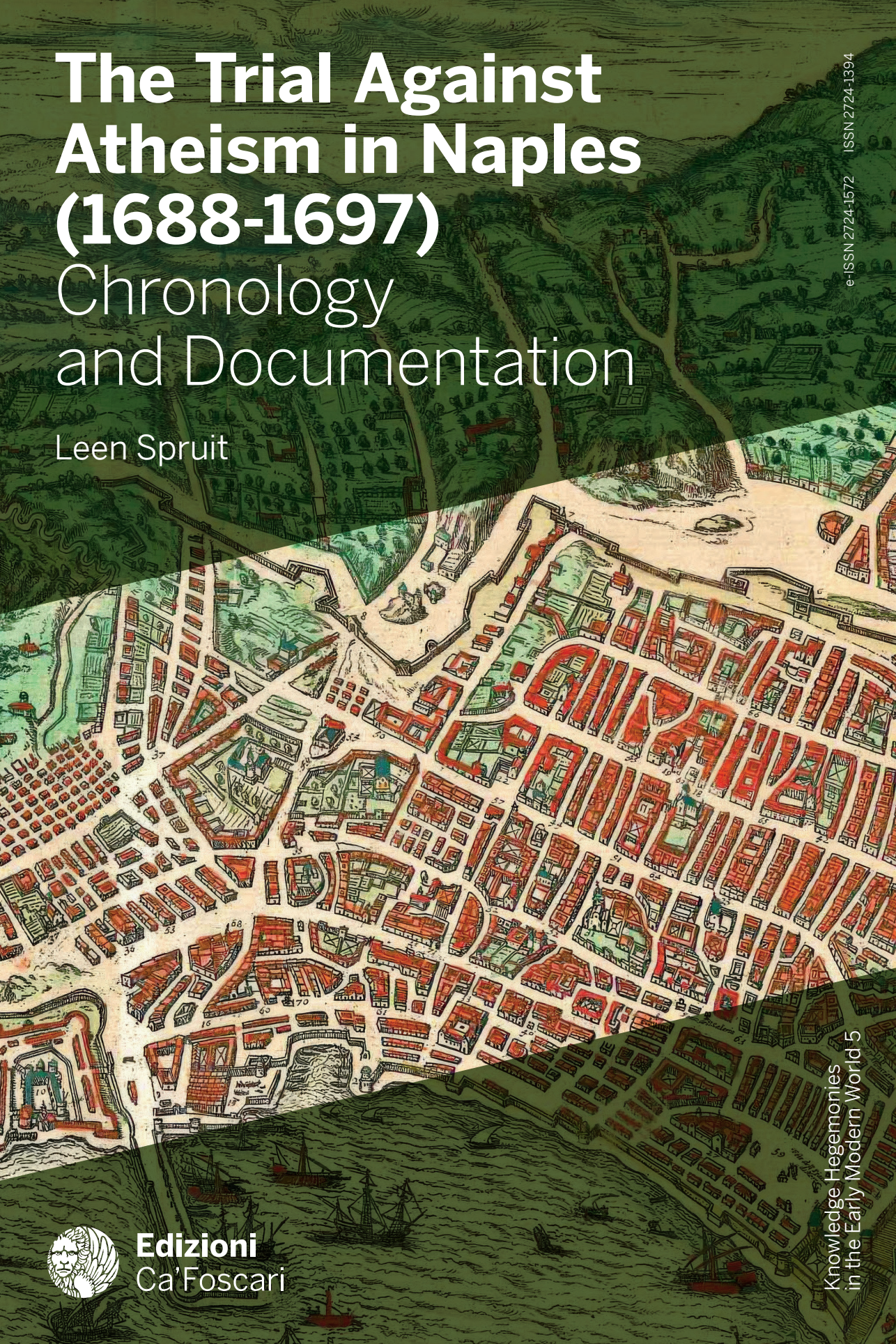
The Trial Against Atheism in Naples (1688-1697)

Chronology and Documentation

Leen Spruit



e-ISSN 2724-1572 ISSN 2724-1394

Knowledge Hegemonies in the Early Modern World 5

Edizioni Ca'Foscari

Contents

Pagina vuota	3
135	4
135Documentation	4
3Introduction	14
1 Preview	14
1 Preview	15
2 Status quaestionis: Interpretations of the Trial	20
3 Heterodoxy in Natural Philosophy and Science: The Case of Atomism	24
4 One City – Two Inquisitions: Conflicts and Actors Involved	27
5 A Note on Inquisitorial Procedure: Investigation, Lawyer, and Witnesses	30
6 A Web of Accusations: The Mutual Allegations Among the Defendants	33
7 Defense Strategies	36
8 Neapolitan Institutions and Officials	40
9 The Drive for Cultural Innovation in Late Seventeenth-century Naples	44
35Chronology	46
Appendix	780
Biographical Information on the Actors Involved	780
Biographical Information on the Actors Involved	780
Giacinto De Cristofaro and Michelangelo Baccalà Names of the Witnesses Deciphered	808
Chronological List of Documents	809
The Controversy over the Holy Office in Naples During the Atheism Trial (1688-97)	833
825Bibliography	836
831Index Nominum	842
Pagina vuota	852

The Trial Against Atheism in Naples (1688-1697)

Knowledge Hegemonies in the Early Modern World

Series edited by
Pietro Daniel Omodeo

5



Edizioni
Ca'Foscari

Knowledge Hegemonies in the Early Modern World

Editor-in-chief
Pietro Daniel Omodeo (Università Ca' Foscari Venezia, Italia)

Editorial board
Tina Asmussen (Eidgenössische Technische Hochschule Zürich, Schweiz)
Marius Buning (Freie Universität Berlin, Deutschland)
Elaine Leong (University College London, United Kingdom)
Pietro Daniel Omodeo (Università Ca' Foscari Venezia, Italia)
Jonathan Regier (Università Ca' Foscari Venezia, Italia)
Claudia Stein (University of Warwick, United Kingdom)

Editorial manager
Rodolfo Garau (Universität Hamburg, Deutschland)

Advisory board
Algazi Gadi (Tel Aviv University, Israel)
Dana Jalobeanu (Universitatea din Bucuresti, România)
Lauren Kassell (University of Cambridge, United Kingdom)
Martin Mulsow (Forschungszentrum Gotha der Universität Erfurt, Deutschland)
Antonella Romano (EHESS, Centre Alexandre-Koyré Paris, France)
Silvina Paula Vidal (Universidad Nacional de San Martín, Argentina)

Head office
Università Ca' Foscari Venezia
Dipartimento di Filosofia e Beni Culturali
Palazzo Malcanton Marcorà, Dorsoduro 3484/D
30123 Venezia
knowledgehegemonies@unive.it

e-ISSN 2724-1572
ISSN 2724-1394

URL https://edizionicafoscari.unive.it/en/edizioni4/collane/knowledge-hegemonies-in-the-early-modern-world/

The Trial Against Atheism in Naples (1688-1697)

Chronology and Documentation

Leen Spruit

Venezia
Edizioni Ca' Foscari - Venice University Press
2024

The Trial Against Atheism in Naples (1688-1697). Chronology and Documentation
Leen Spruit

© 2024 Leen Spruit for the text
© 2024 Edizioni Ca' Foscari for the present edition

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License
Quest'opera è distribuita con Licenza Creative Commons Attribuzione 4.0 Internazionale

Any part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means without permission provided that the source is fully credited.

Qualunque parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, memorizzata in un sistema di recupero dati o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico o meccanico, senza autorizzazione, a condizione che se ne citi la fonte.

Scientific certification of the works published by Edizioni Ca' Foscari: this essay has received a favourable evaluation by subject-matter experts, indicated below, through a non-anonymous review (open peer review), under the responsibility of the Advisory Board of the series. The evaluations were conducted in adherence to the scientific and editorial criteria established by Edizioni Ca' Foscari, using a dedicated platform.

Certificazione scientifica delle Opere pubblicate da Edizioni Ca' Foscari: il saggio qui pubblicato ha ottenuto il parere favorevole da parte di valutatori esperti della materia qui sotto indicati, attraverso un processo di valutazione non anonima (open peer review), sotto la responsabilità del Comitato scientifico della collana. La valutazione è stata condotta in aderenza ai criteri scientifici ed editoriali di Edizioni Ca' Foscari, ricorrendo all'utilizzo di apposita piattaforma.

The reviewers are | I revisori sono:

- Neil Tarrant (University of Leeds, UK);
- Oreste Trabucco (Università degli Studi di Bergamo, Italia).

Edizioni Ca' Foscari
Fondazione Università Ca' Foscari
Dorsoduro 3246, 30123 Venezia
http://edizionicafoscari.unive.it | ecf@unive.it

1st edition November 2024
ISBN 978-88-6969-843-9 [ebook]
ISBN 978-88-6969-844-6 [print]

Cover image: Georg Braun , Frans Hogenberg, *Haec est Nobilis, & Florens Illa Neapolis Campania Civitas,* in Georg Braun, Civitates orbis terrarium, Cologne 1572.

Cover design: Lorenzo Toso

This volume is part of a series that results from a partnership between Edizioni Ca' Foscari, the Department of Philosophy and Cultural Heritage at Ca' Foscari University, and the Max Planck Institute for the History of Science, Berlin, in connection with the Edition Open Access endeavor.

The Trial Against Atheism in Naples (1688-1697). Chronology and Documentation/ Leen Spruit — 1. ed. — Venice: Edizioni Ca' Foscari, 2024. — viii + 842 p.; 25,5 cm. — (Knowledge Hegemonies in the Early Modern World; 5). — ISBN 978-886-969-843-9

URL http://edizionicafoscari.unive.it/it/edizioni/libri/978-886-969-844-6
DOI http://doi.org/10.30687/978-886-969-843-9

The Trial Against Atheism in Naples (1688-1697)
Chronology and Documentation
Leen Spruit

Abstract

In the period between 1688 and 1697 Naples was the stage of a large-scale inquisitorial trial against a group of intellectuals accused of atomism and atheism. The documentation presented here reveals that 'atomism' was used as both an ideological and defamatory label. The introduction and spread of modern scientific and philosophical ideas in Naples was in fact linked to a broader cultural renewal. 'Atomism' was thus used as a rallying cry by liberals, and viewed by their adversaries as a convenient doctrine to attack. Eventually, the Inquisition not only succeeded in preserving the practice of regular inquisitorial activities within the Kingdom but also established a precedent through a series of imprisonments and abjurations. This precedent served as a cautionary measure and deterrent against those engaged in innovative research endeavours.

Keywords Inquisition. Atheism. Atomism. Naples. Cultural innovation.

The Trial Against Atheism in Naples (1688-1697)
Chronology and Documentation
Leen Spruit

Table of Contents

Introduction 3

1 Preview 3

2 *Status Quaestionis*: Interpretations of the Trial 8

3 Heterodoxy in Natural Philosophy and Science: The Case of Atomism 11

4 One City – Two Inquisitions: Conflicts and Actors Involved 13

5 A Note on Inquisitorial Procedure: Investigation, Lawyer, and Witnesses 16

6 A Web of Accusations: The Mutual Allegations Among the Defendants 18

7 Defense Strategies 20

8 Neapolitan Institutions and Officials 24

9 The Drive for Cultural Innovation in Late Seventeenth-Century Naples 27

10 Note on the Text 31

Chronology 35

Documentation 135

Appendix 769

Biographical Information on the Actors Involved 769

Giacinto De Cristofaro and Michelangelo Baccalà Names of the Witnesses Deciphered 797

Chronological List of Documents 798

The Controversy over the Holy Office in Naples During the Atheism Trial (1688-97) 822

Bibliography 825

Index Nominum 831

The Trial Against Atheism in Naples (1688-1697)

Chronology and Documentation

Introduction

Summary 1 Preview. – 2 *Status Quaestionis*: Interpretations of the Trial. – 3 Heterodoxy in Natural Philosophy and Science: The Case of Atomism. – 4 One City – Two Inquisitions: Conflicts and Actors Involved. – 5 A Note on Inquisitorial Procedure: Investigation, Lawyer, and Witnesses. – 6 A Web of Accusations: The Mutual Allegations Among the Defendants. – 7 Defense Strategies. – 8 Neapolitan Institutions and Officials. – 9 The Drive for Cultural Innovation in Late Seventeenth-century Naples. – 10 Note on the Text. – 10.1 Transcription. – 10.2 Abbreviations.

1 Preview

In the early 1670s, the Roman Holy Office ordered a series of investigations into the spread of mechanical philosophy and atomism in Paris, Brussels, and Naples, regarding in particular the dissemination of the philosophies of Gassendi and Descartes.[1] Notably, in Naples the members of the Accademia degli Investiganti (1663-70) had been much taken by these new ideas. After the official closure of the academy, this circle enlarged, began to meet in less secluded places and discussed its ideas more openly, thereby attracting a new generation of intellectuals to the 'new philosophy'. A series of books and manuscripts testifies to the ever broader appeal of corpuscular theories, among which Leonardo di Capua's *Parere* (1681), and Francesco D'Andrea's widely circulated manuscript *Apologia in difesa degli atomisti* (1685) are worth mentioning. The Church responded to this situation with unseen determination. Prominent Church leaders delivered fiery sermons condemning a doctrine that, according to them, denied the existence

1 See the letter, dated 21 November 1671, by Francesco Barberini, Secretary of the Holy Office in Rome, to Innico Caracciolo, Archbishop of Naples, in BNN, XI.AA.22, fol. 71*rv*; cf. Amabile 1892, 2: 53-4.

DOI 10.30687/978-88-6969-843-9/001

of God, the immortality of the soul and the possibility of miracles, including the liquefaction of the blood of San Gennaro, the patron saint of Naples.

Control over intellectual activities increased after 1686, and in particular on the occasion of the arrival of the new minister of the Holy Office Giuseppe Nicola Giberti, bishop of Teano. On March 21, 1688, Giberti accepted the 'spontaneous' deposition of Francesco Paolo Manuzzi, a young practicing lawyer, who confessed to conversations about heretical ideas and mentioned other young persons, namely, Basilio Giannelli, Giacinto De Cristofaro, and Filippo Belli. Manuzzi argued that the latter endorsed the 'philosophy of the atoms' and thus had lost their faith. When we look at Manuzzi's deposition, we encounter a series of extraordinary claims purportedly made by the 'atomist' Neapolitans, including the existence of pre-Adamitic humans, errors and abuses committed by Christ and the popes, the inexistence of God, Hell, Purgatory, Paradise, and the uselessness of the sacraments.

It is clear from both Manuzzi's indictment and later interrogations that the supposed heretical and otherwise heterodox opinions and ideas were never disseminated in written word or print but only expressed during discussions, strolls in the street with colleagues, in encounters at friends' houses, and in bookshops or chemists' shops. Indeed, searches carried out by the local Holy Office that aimed at finding incriminating books or manuscripts did not uncover any evidence to support the accusations. The interrogations of the four main suspects reveal that the significance of these discussions was estimated and assessed differently. While Manuzzi and Giannelli admitted to embracing heretical ideas and entertaining heretical views for varying durations, De Cristofaro and Belli, in contrast, emphasized that their deliberations on matters and problems related to natural philosophy were purely theoretical in nature. They stated that these discussions were primarily inspired by their readings of ancient poets and philosophers. Furthermore, De Cristofaro explicitly defended the legitimacy of philosophical discussions '*remota fide*', meaning the possibility of a free exchange of ideas detached from the framework of Catholic doctrine, without, however, questioning or challenging the latter.

Giuseppe Nicola Giberti's investigation into the group of researchers was limited to a few interrogations, and to a general report (*informo*) on their activities and the spread of their 'heresies'. Then, in June 1688, a powerful earthquake occurred, causing significant disruption, and slowing down the progress of the investigation, because numerous potential suspects sought refuge outside the city. Additionally, Giberti's health was precarious, further impeding the proceedings for over a year. Consequently, the investigation faced significant delays. In 1690, the Roman Congregation of the Holy Office, responsible for overseeing the inquiry, appointed Giovanni Battista Giberti as the new minister of the local Holy Office, replacing his namesake. Prior to his appointment, Giovanni Battista had been serving as the bishop of Cava since 1683.

Under the leadership of this Giberti, the trial against Manuzzi, Giannelli, De Cristofaro and Belli was revived, and a series of trials was also started against a group of persons who, under the leadership of Antonio Barra, studied atomism and corpuscular philosophy, summoning a significant number of individuals to testify.[2] Giberti also submitted an official request

2 See section 6.

to the Roman Congregation, ultimately resulting in the arrest of Manuzzi and Giannelli in Spain in December 1691. However, prior to their arrests, the situation in Naples rapidly deteriorated following the apprehension of Giacinto De Cristofaro in August 1691. In response to this event, the political representatives of the nobility and middle class elected to the city Council lodged an official appeal with the Viceroy, condemning the Holy Office's arrest of laymen without having informed the political authorities beforehand. They viewed this action as unwarranted interference in the internal affairs of the Kingdom. In September 1691, the nobility and middle class joined forces in a unified effort against the inquisitorial activities by forming a permanent Deputation of the Holy Office, basically re-establishing the same organization that had been active in 1661. They successfully secured substantial assurances from the Viceroy regarding the safety of lay intellectuals. Towards the end of September, Giberti was compelled to go into exile, and the prisoners in the Inquisition jail were relocated to the archbishop's prison. Meanwhile, the charge of Minister of the Holy Office was assumed *ad interim*, first by the Apostolic Nuncio Lorenzo Casoni, and in August 1692 by the Archbishop Giacomo Cantelmo.

In December 1691, the Spanish Inquisition began a trial against Manuzzi and Giannelli, who had both arrived in Madrid just a couple of months earlier. They underwent multiple interrogations, faced trial, and in the following spring, they were sentenced to abjuration. It is worth noting that despite the gravity of the accusations against them and their own confessions, they received relatively lenient penances as part of their sentencing. They were released in March 1692, and shortly afterwards returned to Italy. On 11 November of this year, archbishop Cantelmo arrested Nicola Galdieri, Matteo Vitale, Giovanni De Magistris, and Carlo Rosito, who were already suspected of atheism in 1690. Then, on 26 November, Filippo Belli was arrested in Campagna (near Salerno).

In February 1693, Cantelmo took resolute action against Rosito and De Magistris, compelling them to a public abjuration in Naples' cathedral. This humiliation and act of force provoked a strong reaction from the Deputation of the Holy Office, which in June of the same year sent a delegation to Rome with the intention of permanently abolishing the Inquisition Tribunal in Naples. However, despite engaging in two years of negotiations with a delegation of the cardinals of the Holy Office and the Pope, no substantial progress was made, as anticipated. In the meantime, the trials of De Cristofaro and Filippo Belli persisted and eventually concluded in 1695 and 1697, respectively. Both defendants were compelled to formally renounce their alleged heresies through abjuration.

Following a prolonged and arduous struggle that spanned nearly a decade, the Holy Office found itself compelled to primarily target lesser-known members of the group of innovators, refraining from involving leading figures such as Leonardo Di Capua, Francesco d'Andrea, and Lucantonio Porzio. Nevertheless, the Church not only succeeded in preserving the practice of regular inquisitorial activities within the Kingdom but also established a precedent through a series of imprisonments and abjurations, serving as a cautionary measure and deterrent to those engaged in innovative research endeavors.

Since the publication of Luciano Osbat's seminal study, *L'Inquisizione a Napoli. Il processo agli ateisti 1688-1697* (Rome 1974), the overall framework of the trial has become known. However, numerous aspects pertaining to

the interplay between philosophy, theology, politics, and culture, as well as various aspects and issues, have yet to be thoroughly examined. This aims to provide a comprehensive reconstruction of events (in the Chronology section) while presenting a substantial collection of pertinent documentation related to the atheism trial. Some remarks on the selection of documents and data used are due.

The chronology is primarily based on the two main manuscript sources kept in the Diocesan Historical Archive in Naples and the National Library in Naples. The codex kept in the Diocesan Archive has the shelf mark Sant'Ufficio, *Processi*, 265, 4030 (ex ms. 761) and is entitled: *Spontanea comparitio utriusque iuris doctoris Francisci Pauli Manutij nec non Processus originales contra utriusque iuris doctores Hyacinthum de Cristofaro et Philippum Belli ubi etiam contra Basilium Janelli* (The spontaneous appearance of Francesco Paolo Manuzzi, doctor of canon and civil law, as well as the minutes of the trials against the doctors of law Giacinto De Cristofaro and Filippo Belli, including [the trial] against Basilio Giannelli). It contains the official proceedings of the trial, the correspondence between the local Holy Office and the central seat in Rome, and the depositions and petitions of defendants and witnesses. Codex I.AA.32 of the National Library in Naples contains copies of the depositions by defendants and witnesses of the trial against Giacinto De Cristofaro, which were used by the latter to prepare his defense. In addition, it contains drafts and definite versions of petitions and declarations written by De Cristofaro and Filippo Belli. Furthermore, the documentation now available in the historical archive of the Inquisition in Rome preserved in the Archive of the Dicastery for the Doctrine of Faith provides essential information not only concerning the decisions taken in the meetings of the Congregation of the Holy Office, and recorded in the series *Decreta*, but also regarding the exchange of letters between Naples and Rome. This includes not only the correspondence between the minister of the Neapolitan Holy Office and the central Roman seat, but also that between the Nuncio in Naples and the Secretary of State in Rome, who was included via correspondence to the assessor of the Holy Office. Finally, the Neapolitan journals kept by Tiberio Carafa, Domenico Confuorto, and Antonio Bulifon offer a glance at how daily developments in the case were assessed in the public sphere.

By contrast, the extensive documentation of the polemics regarding the Holy Office in Naples has not been considered. In the Appendix, I have indicated the main writings on debates over the Holy Office in Naples, including the re-foundation of the Deputation of the Holy Office (see also section 3) in Naples in 1692-93, and the mission of its deputies Pietro Di Fusco and Mario Loffredo in Rome in the period from June 1693 to July 1695.[3]

With few exceptions all documents date back to the period between 21 March 1688, when Francesco Paolo Manuzzi appeared 'spontaneously' before the Inquisition Court and denounced himself and his accomplices Giacinto De Cristofaro, Basilio Giannelli, and Filippo Belli to the minister of the Holy Office in Naples, and 16 June 1697, when the trial was concluded with the solemn abjuration by Giacinto De Cristofaro. As a rule, only documents relevant to the case against the group of 'atheists' have been taken into consideration. Information on the wider historical context has been

3 A large part of the correspondence of Di Fusco and Loffredo with the Deputation in Naples is in the codices BNE, ms. 974-976.

kept to a minimum. Many notes concern the meetings and decisions of the so-called '*piazza/sedili/seggi nobili*' (noble seats) and the '*Piazza del Popolo*' (popular seat), that is, the representative organs for the nobility and the middle sort, respectively.[4]

The inquisitorial processes conducted against 'atheists' in Naples between 1688 and 1697 hold significant importance as a reference point for understanding the philosophical culture of late seventeenth-century Southern Italy. These trials were a crucial part of a comprehensive strategy aimed at controlling and ultimately impeding the cultural transformations associated with the emergence and dissemination of innovative intellectual, scientific, juridical, and political ideas that had begun to flourish in the 1650s.[5] This transformative period found support among the emerging bourgeoisie and was characterized by a remarkable expansion of intellectual curiosity and philosophical freedom, a characteristic not commonly observed in many other Catholic nations.

Through the study of these trials, we can gain valuable insights into how the authorities in power sought to monitor and regulate this cultural transformation. By examining the strategies employed, the actions taken, and the individuals targeted in these trials, we can better understand the mechanisms put in place to suppress and maintain control over the evolving intellectual landscape of the time. This allows us to delve into the intricate dynamics between power, ideology, and the pursuit of philosophical inquiry during this significant period of history.

Manuzzi's denunciation was remarkable as it signalized a nearly total denial of Christian faith. However, none of these claims is found in any other early modern atomistic or corpuscular philosophy, which suggests that atomism here is a vehicle or stand-in for other criticism against the Church. This raises some questions. How did Catholic censorship assess early modern natural philosophy and science? How did the specific political and cultural situation in the Kingdom of Naples shape the reception of modern philosophy and science? In addition, by categorizing the intellectuals interested in atomism as atheists, censors attempted to diminish the connection between philosophy and civil ideology. This point raises the question of how, in Naples, the pursuit of innovation – both political and juridical, as well as philosophical and scientific – transcended disciplinary and institutional boundaries. Such engagement in innovative knowledge and practices included, among others, lawyers and ministers of the viceregal government, as well as philosophers and physicians.

In section 2, I briefly summarize the different theses developed in earlier studies of the trial against atheism in Naples, thus outlining an initial orientation regarding the issues at stake. Section 3 explains *in nuce* the reasons why early modern natural philosophy and science became liable to theological censure, with particular attention to atomistic and corpuscular strands.

In the fourth section I turn to the broader ideological and political context, indicating how the trials regarding faith in Naples fell under the competence of two courts, namely the local representative of the Roman Holy Office and the Curia of the Archbishop. To aid in the interpretation of the Inquisition documents, section 5 of this introduction offers a concise overview

4 For a detailed explanation of these representative bodies, see section 8.

5 For discussion, see Fisch 1953; Torrini 1981; 2022; Girard 2016.

of the rules and criteria governing the proceedings of the Roman Inquisition, the 'supreme' ecclesiastical court since the late sixteenth century.

Next, in section 6, I provide a brief reconstruction of the interrelationships among the various lawsuits involving atomism and atheism during this period. I pay particular attention to the groups that drew scrutiny from Catholic doctrinal authorities in Naples. In the seventh section, I outline recurring defense strategies employed by the defendants in these inquisition trials, including some noteworthy approaches.

The two final sections are devoted to a brief explanation of the Neapolitan administrative and juridical institutions, and to a consideration on the broader ideological context of the drive for cultural innovation in late seventeenth-century Naples.

2 *Status Quaestionis*: Interpretations of the Trial

At the end of the nineteenth century, Luigi Amabile was the first to draw attention to the Neapolitan trial against the atheists. Amabile had at his disposal the codex I.AA.32 of the National Library in Naples, in which the documents available to and produced by De Cristofaro had been collected, in addition to many favorable declarations by friends and colleagues. Amabile, who also collected other materials that he later donated to the National Library of Naples,[6] offered a succinct view of some stages of the process and focused on the conflict that arose in 1693 between the City of Naples and the Roman Curia over the legal procedures used in trials of faith. The Roman Congregation pushed for the '*via extraordinaria*', which entrusted the trial to the local representative or minister of the Holy Office, included torture, and kept the names and surnames of witnesses inaccessible to the defense. By contrast, the political representatives of Naples – of both the noble and popular seats – insisted on the '*via ordinaria*'.

By entrusting the trials of faith, by *via ordinaria*, to the bishop, there could be a departure from the secretive nature of traditional inquisitorial trials. This could involve allowing witnesses to testify openly and removing the veil of secrecy that often shrouded such proceedings. The intention behind this shift may be to promote a more inclusive and accessible judicial process, ensuring that the trial and its outcome are perceived as fair and just by the broader community. However, it is essential to note that this method would represent a departure from established practices within the inquisitorial system. The role of the local bishop in such trials would need to be clearly defined, and mechanisms would have to be in place to ensure impartiality, accountability, and protection of the accused's rights.[7]

In his study *L'Inquisizione a Napoli. Il processo agli ateisti 1688-1697* (Rome 1974), Luciano Osbat was able to use for the first time the original documents of the trial preserved in the Diocesan Historical Archive of Naples. Osbat interpreted the trial in the context of the political situation in the Kingdom of Naples in the second half of the seventeenth century, which was marked by a conflict between the divergent interests of feudal lords and viceregal functionaries. The barons were keen on preserving their power,

6 See the codices BNN, XI.AA.22-23, entitled *Raccolta di scritture di Santo Officio*.

7 Amabile 1892, 2: 54-75.

privileges, and wealth, while the viceroy's ministers aimed to centralize power and bolster the authority of the monarchy by generating more revenue. By supporting the viceroy, they hoped to break the power of the landed gentry to pave the way for a far-reaching reform of the social and economic order of the time. In addition to seeing in the trial "a real campaign of reaction against modern philosophies",[8] Osbat formulated the hypothesis that Manuzzi's denunciation was somehow linked to the contemporary struggle between a turbulent feudal lord, that is, the employer of Manuzzi, Giulio Acquaviva, Count of Conversano, and viceregal officials (Neapolitan jurists and lawyers) who supported the authority of the viceregal government against the arrogance of the barons.

In a review of Osbat's book,[9] Giuseppe Galasso criticized Osbat's interpretation of the trial as overly reductionist, framing it as a mere power struggle.[10] Galasso argued instead that the trial should be interpreted from another perspective. In papal Rome the Kingdom of Naples had always been seen as a kind of privileged 'hunting reserve', linked to the Church by a particular bond[11] which granted the Ecclesiastical State a primary role in the control of Neapolitan public life. In Galasso's view, this explains why, starting from the sixteenth century, resistance by the Neapolitan population against Rome frequently manifested as a conflict related to the Inquisition. The citizens were defending one of the few remaining spaces where they could assert some autonomy. Generally, the Spanish Crown, being well-aware of this situation, neither openly combated nor supported this resistance, maintaining a delicate balance of power. While Osbat emphasized the class and social distinctions in seventeenth-century Naples, Galasso highlighted the consensus between the political representatives of the nobility and the middle class, as well as the inter-state relations between Rome and Naples in this ongoing struggle. The trial for atheism was merely a new episode within it. There was an important difference, however, because this time the conflict was also conditioned by the spread of modern (corpuscular and atomistic) philosophy and by the coming into being of a new jurisdictional culture. Indeed, we find an entire society undergoing transformation as it collided with traditional forces and restraints. Galasso's interpretation is in fact confirmed by other episodes during the trial, such as the request by the noble seats that trials regarding faith be public and not secret, the prompt condemnation of the poisonous anti-modernist pamphlet *Turris fortitudinis* in 1696 by the local political authorities, and the detailed refutations of Benedetto Aletino's *Lettere apologetiche* – written in defense of Aristotle and "against libertines and atheists" – by Francesco d'Andrea and Costantino Grimaldi in the 1690s and in the first decades of the following century.

In the second expanded edition of his study on Italian libertinism released in 1983, Giorgio Spini defined the trial as

8 Osbat 1974, 47.

9 In *Bollettino del Centro di Studi Vichiani*, 5, 1975, 163-8.

10 In his *Napoli Spagnola dopo Masaniello* (first edition: 1972), Galasso had devoted a chapter to the atheism trial, but his analysis was merely based on contemporary journals and diaries, such as those by Bulifon, Carafa and Confuorto. See Galasso 1982, ch. 19.

11 See also section 9, for the alleged feudal bonds between the Ecclesiastical State and the Kingdom of Naples.

> a clamorous clash between papal Rome, well-determined to obtain victory, and Naples, by now pervaded by the tremors of that anti-curialism which in the following century would find its champion and its martyr in Pietro Giannone. (Spini 1983, 359)

Spini drew attention to the essentially 'traditional' nature of Manuzzi's accusations (denial of incarnation and divinity of Christ, papal authority, afterlife, sacraments, miracles), qualifying these as "very old stuff, of which not even one iota can be traced back to Descartes or Spinoza, Gassendi or Hobbes". He therefore claimed that both Manuzzi first and the inquisitorial judges later obviously resorted to the libertine *loci communes* attributing these to De Cristofaro, Giannelli and Belli, without checking whether such views were still entertained or not by contemporary modern philosophers. As for Giannelli, the only one who after Manuzzi's denunciation actually confessed having professed the incriminating doctrines, Spini maintained that his confession was most likely coerced by the Spanish Inquisition. De Cristofaro and Filippo Belli's constant refusal to plead guilty therefore deserve to be taken seriously. Spini concluded that even if it was very probable that De Cristofaro and his friends were not at all followers of libertine ideas, it was undeniable at least that such ideas were buzzing in their ears, not only in the ears of Manuzzi, but also in those of the ecclesiastical censors. And thus, it can be concluded that in late seventeenth-century Italy there was still sufficient space for a considerable circulation of the idea that monotheistic religions were founded by impostors, and that religion served mainly to keep the people in line and force them to obey.[12]

In a recent essay by Vittoria Fiorelli, emphasis is placed on the concerns of the Roman Inquisition regarding the erosion of authority within both secular and ecclesiastical spheres. Consequently, the Inquisition aimed to exert control over various expressions of religious and intellectual dissent in Naples. According to Fiorelli's analysis, the Roman Inquisition recognized the potential threat posed by the growing dissenting voices and divergent intellectual currents in Naples. These dissenting ideas and perspectives were seen as challenging the established authority of both the Church and the secular ruling powers. To counter this perceived threat, the Inquisition sought to maintain a tight grip on religious and intellectual spheres, ensuring their continued control and dominance.[13]

This brief overview of key studies reveals that the enthusiasm for new science and philosophy often coincided with efforts for broader political and cultural reform. Therefore, it is not surprising that the persecution of alleged atheists in Naples was not solely a matter of disciplinary measures against heterodox religious doctrine or heresy (as discussed in sections 3 and 5). The persecution also held substantial political and institutional significance (as outlined in sections 4 and 9).

12 Spini 1983, 361-2.

13 Fiorelli 2021.

3 Heterodoxy in Natural Philosophy and Science: The Case of Atomism

Until recently, it was a common place to see the activity of the Roman Congregations of the Inquisition and the Index as the principal cause of the downturn of modern science and innovative philosophical culture in Italy in the period from the second half of the sixteenth until the end of the nineteenth century. The trials against Giordano Bruno and Galileo Galilei have been labeled time and again as highly emblematic for this process of intellectual decay. Historians, especially those from the Risorgimento period that paved the way for the unified Italian State in 1861-71, frequently highlight these trials as emblematic of a broader erosion of intellectual freedom and progress. In both trials, Copernican astronomy and the new world view were usually seen as elements of the most typical clash between the Catholic Church, on the one hand, and modern science and philosophy, on the other. However, in the period from the rise of the Congregations to the end of the eighteenth century the points of friction were numerous, and they were surely not limited to cosmology only.

From the sixteenth to the eighteenth century, ecclesiastical assessment and censorship of science and natural philosophy underwent some remarkable changes. A few examples may clarify this issue. First, many authors of works which can be viewed as 'scientific' in a modern sense were not prohibited (or prosecuted) for specific scientific or philosophical views, but rather because of their religious creed[14] or else for their involvement in disciplines now regarded as pseudo-scientific, such as astrology and magic. Second, as a rule ecclesiastical censorship did not ban technical scientific works, but rather popularizations and philosophical extrapolations. Newton's *Principia* were not placed on the Index, while expositions of his ideas, such as Voltaire's *Éléments de la philosophie de Newton mis à la portée de tout le monde* (Amsterdam 1738) and Algarotti's *Newtonianismo per le dame* (Naples 1737), were promptly contested or immediately forbidden. Third, the criteria for condemnations were not everlasting.[15] By the middle of the eighteenth century exponents of the Roman Curia started to realize that traditional geocentrism had become groundless. The influential consultor Pietro Lazzeri proposed removing the condemnation of heliocentrism from the Index. His view was adopted by the Index issued under Benedict XIV in 1758 which tacitly removed the general condemnation, but not that of the individual works banned in 1616. Finally, many scientific and philosophical works were not condemned *tout court*, but with the *donec corrigatur* or *expurgetur* proviso. This meant that these works could be permitted either in an emended edition or else that reading permits could be granted for current editions as long as they were corrected according to expurgatory *censurae* approved by the central bodies of doctrinal control.

Philosophical and scientific views became liable to theological censure when they contradicted or questioned the Holy Scripture, conciliar decrees, papal bulls, and the authority of the Fathers and schoolmen.[16] This meant that some disciplinary fields and doctrinal issues were more 'sensitive' than

14 See also Carolino 2023.

15 Baldini, Spruit 2009, "Introduction", 62-9.

16 See Castro 1549, fols. 17*r*-22*v*.

others. Sixteenth-century proceedings regarding natural philosophy and science focused on heterodox interpretations of Aristotelian and Platonic philosophy, on early modern versions of naturalism and materialism, and on the intricated implications of magic and astrology. As we will see below, with the rise of modern philosophy and science in the seventeenth century this scenario radically changed.

Points of frictions between modern science and natural philosophy, on the one hand, and Catholic theology and doctrine, on the other, in the period running from sixteenth to the seventeenth century included: cosmology (Neoplatonic and post Copernican views contradicting the scholastic world picture), psychology (materialism; deviations from Aristotelian hylomorphism; the denial of the organic hierarchy of souls or of the substantial nature of the intellect; assumption of universal principles, including the world soul or a unique intellect; metempsychosis), medicine (non-Galenic theories; its connection with astrology and, in recipes and cures, to magic), chronology (the extension of the traditional chronology on the basis of scientific and philological arguments), physics (the rejection of the distinction between substance and phenomenal appearance; the denial of secondary qualities and final causality; atomism). For present purposes, the censorial assessment of atomism requires some explanation.

Atomism emerged in ancient Greece as a metaphysical thesis, purporting to establish claims about the nature of material reality. The key feature of ancient atomism was the extent to which it proposed a framework in which to speculate about the nature of reality behind appearances. Leucippus and then Democritus, in the second half of the fifth century BC, argued that permanent reality consisted of beings each characterized by unchanging shape and size. Medieval authors were acquainted with ancient atomism through Aristotle's criticism. The interest in ancient atomism had a strong revival in 1417 when Poggio Bracciolini brought the manuscript of Lucretius' *De rerum natura* to Italy.[17]

Versions of atomism or corpuscularianism that developed in the sixteenth and seventeenth centuries were revivals of ancient Greek atomism, including Epicureanism, with the important difference that they were presumed to apply only to the material world, and not to the mind, the soul, the angels and so on. These theories were based on diverse approaches, such as René Descartes' corpuscularianism and Pierre Gassendi's atomism. A distinction should be made between mechanical philosophy, atomism, and corpuscularianism, because not all mechanical philosophers were mechanical atomists and because not all corpuscularists embraced mechanical philosophy. Descartes, for example, could be depicted as a mechanical philosopher, but he rejected the void and held that particles of matter could be broken down into smaller particles.[18]

The term 'doctrine/philosophy of the atoms' was commonly used by Inquisition sources to refer to this collection of theories. The trial against atheism in Naples is a case in point. Despite their differences, contemporaries, particularly opponents of atomism, viewed these systems as significant due to their common goal of challenging the Aristotelian concept of

17 Poggio found the manuscript in a German monastery (never named, but probably Fulda), in January 1417. See Lüthy, Nicoli 2023, "Introduction".

18 See Garber, Roux 2013.

matter. Ultimately, atomism was seen as a threat to traditional philosophical and theological frameworks, and thus to the scholastic edifice of learning.

The atomistic conception of matter encountered fierce ecclesiastical and theological resistance. Atomism had been associated with materialism since ancient times and therefore with atheism. Moreover, since the Middle Ages, the Catholic Church framed central elements of faith with the help of Aristotle 'anti-atomistic' matter theory, including transubstantiation. Based on the Aristotelian distinction between substance and accident, it was declared that the accidents (outer aspects) of bread and wine remained intact in the Eucharist, while the substance itself changed in the body and blood of Christ. This distinction between substance and accident was rejected in atomistic and corpuscular philosophy. When in the early modern period, ancient atomism was revived, it therefore got quickly embroiled in theological controversies. Much more seemed to be at stake than merely the structure of matter: the revival of atomism touched upon the relation of soul and body as well as ecclesiastical authority.

During the seventeenth century in Naples, as in most southern European and Catholic countries, the dominant academic, philosophical, and scientific discourse was influenced by the scholastic tradition of philosophy and theology. The teachings of Aristotle and his respected followers, whether they were schoolmen or lay philosophers, served as the fundamental conceptual framework for a wide range of scientific disciplines. The only exceptions were mathematics and mixed mathematics (optics, mechanics, astronomy), for which no foundation was found in Aristotle, and which had developed in the Hellenistic period. Within the walls of the universities, therefore, any research or debate was very much book-centered: it mainly concerned the interpretation of texts by Aristotle and by followers considered orthodox. However, from the early 1650s an alternative circuit arose that was open to the Hellenistic disciplines and to modern, non-Aristotelian scientific and philosophical movements. These discussions, beyond the control of the universities and schools of the religious orders, took place in salons centered around prominent cultural personalities of the time. A case in point is the Accademia degli Investiganti, which began its activities in 1663 under the patronage of Andrea Concublet, Marquis of Arena. Then, in 1670, the academy was closed by the viceroy Pedro Antonio de Aragón, to put an end to the disputes with the Accademia dei Dissonanti. After its dissolution, members continued to meet informally until about 1683, but after Cornelio's death in 1684 the activities seemed to have ended.

Meanwhile, as we will see in the following sections, corpuscular and atomistic philosophy and science had started to be used as an ideological and political crowbar. To understand this point, we must examine the place of the Inquisition within the political and ecclesiastical power dynamics of the seventeenth-century Kingdom of Naples.

4 One City – Two Inquisitions: Conflicts and Actors Involved

In the Middle Ages, the Inquisition did not exist as a centralized and universally recognized tribunal. Instead, it operated on an ad hoc basis, primarily addressing emergencies and specific cases of heresy. Examples of such situations include the suppression of the Cathars or the response to the radical Franciscan Fraticelli movement in the fourteenth century. Consequently,

condemnations and prohibitions were frequently issued and enforced at a local level, with inconsistent and sporadic application over time.

However, a significant development occurred in 1478 when the Inquisition in Spain came under the control of the Crown. This marked a transition from the previous medieval Inquisition, which had been under the authority of the Pope. With this shift, the Spanish Inquisition replaced its predecessor and gained greater centralized control and authority.

In 1542, Pope Paul III founded the modern Roman Inquisition with the Bull *Licet ab initio*. The modern Inquisition did not merely aim to block the rapid spread of religious dissent in Italy. With the bull which created the modern Inquisition the Pope entrusted a commission of six cardinals with the protection of orthodoxy in every part of the world, conferring upon them ample juridical powers. Under the pontificate of pope Paul IV, the collaboration between Rome and the peripheral seats increased notably, and the Holy Office became an important weapon against internal dissent. However, although, the two Roman Congregations were intended as universal bodies of doctrinal control, in fact their jurisdiction only extended to the Ecclesiastical State (including Avignon), to most other Italian states and to Malta. The Inquisition's authority in Naples was the result of a hard-won compromise.

After the closure of the Council of Trent, other Catholic nations adopted the Inquisition as an instrument for the control of religious movements and for the conversion to Roman orthodoxy of all the administered dioceses. Also, in the Kingdom of Naples, then a Spanish viceroyalty, the foundation of an ecclesiastical Tribunal of Inquisition was proposed several times, proposals duly rejected by the local aristocracy and the city population. The first rebellion against the attempt to establish the Inquisition of Spain took place in 1509.[19] In 1546-47, a new attempt by the emperor Charles V to introduce the Spanish Inquisition in the viceroyalty, albeit with all possible precautions, caused riots and clashes with over three hundred victims among soldiers and civilians. As a result, in Naples there was no official local delegate inquisitor of the Roman Holy Office in Naples, as there was in North and Central Italian cities, but only a representative, first qualified as 'commissioner' (from 1553), and then as 'minister' (from 1585) of the Roman Holy Office. In trials regarding faith this minister was supposed to collaborate with the archbishop of Naples. Such imposed cooperation did not always run smoothly. This led to the well-known situation of one city and two inquisitions.[20]

In 1661 the resolute and firm action of Camillo Piazza, then minister of the Holy Office in Naples, met the opposition of the Neapolitan population, organized in a permanent Deputation of the Holy Office which asked that the processes of faith be entrusted to the archbishop alone. The members of this Deputation were delegated by the several noble seats and the popular seat, and their chief objective was to eliminate the Inquisition, or at least to limit its activities and authority as much as possible – a rather unique situation for a Catholic Kingdom and its 'most faithful city'.[21] The violent clash

19 Amabile 1892, 1: 105-9.

20 Romeo 1988; Scaramella 2002.

21 In treatises on the Inquisition, Naples was usually qualified as '*città fedelissima*'. See the Appendix.

between the city and minister Piazza resulted in a victory for the former, the latter being forced to leave the city.

During the trial against the atheists, two episodes sparked the resurgence of anti-Inquisition sentiment in the City of Naples. The first happened after the arrest of De Cristofaro in August 1691, and resulted at the end of September of that year in the exile of the minister of the Holy Office, then Giovanni Battista Giberti. The other episode occurred in 1693, when on February 15, Carlo Rosito and Giovanni De Magistris – probably duped by the promise of an immediate release – were induced by Archbishop Giacomo Cantelmo into a public abjuration in front of a large audience in the Cathedral of Naples. Following the events, in the subsequent week, the Deputation for the Holy Office initiated discussions regarding a direct rebuke aimed at the archbishop. Such action would be taken in response to the perceived infringement upon legal principles in the trials concerning matters of faith. Subsequently, in April, the Deputation reconvened and made the decision to appeal to the Pope, requesting the abolition of the inquisitorial tribunal in Naples. And after the meetings of the six noble seats and that of the civil class, the Deputation decided in May to delegate Pietro Di Fusco and Francesco Capece Mercadante, marquis of Pontelatrone (later substituted by Mario Loffredo), to present their requests to the Roman Curia.

Both episodes, in 1661 and 1693, triggered a vigorous debate over possible implications. Discussion was 'semi-public' in that only a few contributions were printed and formally published, but the number of manuscript copies in which they survive suggests that they circulated extensively among those most concerned.[22] In the 1690s, the debate focused initially on the jurisdiction of the Inquisition and the justice of its special procedures. The affair raised the question of the authority of the Church of Rome within the Kingdom, at a time when leading figures in the Kingdom's government became increasingly conscious that they might soon be free of the Spanish monarchy.[23]

Subsequently, the debate shifted to the philosophical issues underlying the charges against the accused. It had been evident from the beginning that the minister of the Holy Office and the archbishop intended to implicate the teachers of the accused, who included the surviving members of the Accademia degli Investiganti, figures such as, Leonardo Di Capua, Lucantonio Porzio, and Francesca d'Andrea. In *Lettere apologetiche in difesa della teologia scolastica e della filosofia peripatetica* (Apologetic Letters in Defense of Scholastic Theology and Peripatetic Philosophy), published in 1694, Benedetto Aletino – pseudonym of the Jesuit school prefect in Naples, Giovanni Battista de Benedictis – launched an attack on modern philosophy and science. In this work, the connection between the aforementioned authors and skepticism, Descartes, atomism, and Epicureanism was plainly asserted, and the contrary truths of scholasticism reasserted. Francesco d'Andrea replied to these attacks in lengthy manuscript works, namely *Risposta a favore del Sig. Lionardo De Capoa contro le Lettere apologetiche del P. De Benedictis Gesuita* (Reply in favor of sir Leonardo Di Capua Against the Apologetic Letters of Father De Benedictis Jesuit), and *Risposta, seconda parte* (Reply, second part), composed in 1697 and 1698, respectively. He

22 A select bibliography of contributions is in the Appendix.

23 Robertson 2005, ch. 3.

defended atomism as the best basis for understanding nature, and with it the Cartesian theory of matter as extension. Atomism, he argued, not only offered a far more convincing account of nature than Aristotelianism but was much less likely to lead its exponents into theological heterodoxy. At the same time, he defended Epicurean morals, contrasting their restraint with the laxity permitted by the Jesuits.[24]

Other factors exacerbated the complex situation in Naples, turning it into a proverbial wasp's nest. While the minister and archbishop engaged in correspondence with the Holy Office in Rome, reports of heterodox phenomena were also relayed to the Secretary of State of the Ecclesiastical State by the Apostolic Nuncio. The Nuncio, in turn, maintained diplomatic relations with the Viceroy, who corresponded with the Spanish Court and the Consiglio d'Italia, a commission responsible for Italian affairs, based in Madrid. Moreover, in Rome, Neapolitan matters were discussed and managed through interactions with the Spanish ambassador and the Nuncio in Madrid.

Consequently, within this intricate web of connections between Naples, Madrid, and papal Rome, an intriguing and complex dynamic unfolded, that is, a most peculiar reverse Bermuda triangle – in which nothing disappeared. The initial arrest of some young lawyers served as a prelude to a multifaceted struggle between ecclesiastical and political forces, with each faction vying for influence and control over the unfolding events. This intricate interplay of various actors and interests further intensified the already volatile situation in Naples.

5 A Note on Inquisitorial Procedure: Investigation, Lawyer, and Witnesses

The first part of a 'canonical' inquisitorial procedure,[25] the '*inquisitio*', aimed at obtaining a confirmation of the suspicions of heresy or heterodoxy and at identifying the possible perpetrators of deviant behavior. Characterized by the most absolute secrecy, this first investigative part of the trial culminated in the indictment of the suspect, bringing together evidence of guilt gathered mainly during the interrogations of the defendant and from witness testimony.

After the presentation of evidence through the prosecution witnesses and the completion of the interrogation of the accused, if the latter had neither cleared himself nor confessed to the charges, he was permitted to prepare his defense, receiving a notarized copy made at his expense – free in the case of those who could not afford it – of the entire trial conducted up to that point, with the charges (*articuli*) against him. At this point, the lawyer could weigh the evidence on the suspect and try to undermine the solidity and coherence of the accusation. It is worth pointing out that this was a rather difficult task, because in this period inquisitorial authorities practiced

24 See BNN, ms. I.D.4 and ms. IX.A.66, respectively.

25 For an overview of how current inquisitorial procedures developed, see Tedeschi 1991, in particular ch. 5: "The Organization and Procedures of the Roman Inquisition: A Sketch". For further reading, see Errera 2000, ch. 1, and Mayer 2013.

the utmost care so that in the copy of the informative process the names of the witnesses of both the prosecutor and the defendant were eliminated.[26]

The trial of the atheists offers an interesting testimony of the procedural style (the often-mentioned '*stylus*') practiced in the inquisitorial process. After a first round of interrogations, the lawyers of Giacinto De Cristofaro and Filippo Belli obtained copies of the trial. The prosecution witnesses were identified using a letter of the alphabet (A, B, C, D), to withhold their identities. The provision of anonymity was difficult to maintain in practice, and indeed in this case De Cristofaro and his lawyer discovered the names of most of the prosecution witnesses.[27]

Thus, only at the outcome of the investigative phase during which the defendant often had only a fragmentary knowledge of the specific accusations, was the possibility of intervention opened for a lawyer. After the formulation of a detailed accusation, the phase of the so-called 'repetitive process' followed, during which the evidence gathered had to receive explicit confirmation from the witness testimonies to sustain a possible condemnation. The defendant and her or his lawyer were permitted to prepare a series of questions intended to rebut the testimony of the accusers. The questionnaires by De Cristofaro and Belli (see under 6 December 1692 and 1 July 1693) are interesting cases in point. Furthermore, the defendant could call friendly witnesses to testify on his behalf, close relatives excluded.

Despite these provisions, it was difficult for anyone unpracticed in the law to mount an effective defense. Several depositions by the defendants – in the case reconstructed below those made by Giacinto De Cristofaro and Filippo Belli – consist of '*praeventiones*', that is, declarations before the Court which aimed to block future or current proceedings. Obviously, when they had well-founded reasons for suspicion that denunciations were being organized against them, possible defendants reported it to the Court with the aim of preventing unpleasant surprises and/or dismantling the traps that their enemies were preparing. This is a further proof of a very serious and widespread problem in the capital of the Kingdom of Naples, namely of the abundance of false witnesses.

The process of relying on witness testimonies made it challenging to uncover heretical groups. Defendants, when asked about their accomplices, often pointed fingers at those they deemed unfavorable witnesses or enemies, even falsely labeling them as 'malevolents' – individuals with personal motives to testify against them. Inquisitors found themselves dealing with unreliable and sensitive information, requiring them to exercise utmost caution in handling and interpreting the evidence.

Once the charge of heresy had been formally proven and confessed, the conviction generally consisted in an *abiura de formali*. In the frequent cases of suspected heresy, there were various courses of action available. Whenever the suspicion was 'light', the defendant was convicted to an *abiura de*

26 The possibility of concealing the identity of the accusers from the accused – essentially motivated by reasons of security and protection of their safety – had been established in the inquisitorial trial starting from the Council of Narbonne in 1235 and was confirmed by Innocent IV with the Bull *Cum negotium fidei* (1254). This rule was reconfirmed after the rise of the modern Inquisition in 1542. In 1561, Pius IV expressly reaffirmed the possibility of concealing the names of the accusers to the defendant, while Pius V (*Si de Protegendis*, 2 May 1569) actually tightened the penalties in the event of retaliation or revenge against witnesses in causes of faith. See Tedeschi 1991, 139, 174-6.

27 See the first unnumbered sheet in BNN, I.AA.32; reproduced below in section 10.2.

levi, while in the case of a 'strong' suspicion the conviction was to an *abiura de vehementi*.

The stake, incarceration, and the galleys were the dramatic forms of punishment generally associated with inquisitorial practice. And even if the final punishment was considerably milder than death or the galleys, the Inquisition could bring to bear serious damage to a person's reputation and finances. This holds in particular for the first decades of activity of the modern Roman Inquisition. From the mid-seventeenth century the effects of a condemnation by the Inquisition were considerably attenuated. This also holds true for the cases of the main defendants in this trial, that is, Manuzzi, Giannelli, De Cristofaro and Belli, who after abjuration were condemned to salutary penances, and then immediately released. They apparently resumed their careers without difficulties.

6 A Web of Accusations: The Mutual Allegations Among the Defendants

The defendants involved in the trial against atheism can be split approximately into two groups, namely Francesco Paolo Manuzzi and those accused by him, that is, Giacinto De Cristofaro, Basilio Giannelli, and Filippo Belli, on the one hand, and the group around Antonio Barra, including Giovanni Legitimo, Carlo Rosito, and Giovanni De Magistris, on the other.

On 21 March 1688, Manuzzi appeared 'spontaneously' before the Neapolitan Holy Office, and he abjured in June of the same year. On 14 December 1691, he appeared again 'spontaneously', now before the Spanish Inquisition in Madrid. He recanted after several interrogations and was released before the end of January 1692. In the spring of that year, he returned to the Kingdom of Naples and was nominated governor of Nardò.

After the confessions made by Manuzzi in the spring of 1688, the Roman Inquisition ordered the arrest of Basilio Giannelli, but due to the chaos following the earthquake in June 1688, he managed to escape. In 1689 he presented himself spontaneously before the Neapolitan Holy Office and declared himself innocent. In 1690 he accompanied Gennaro d'Andrea on a voyage to Spain, where he met Manuzzi. Both were arrested in Madrid in December 1691. Giannelli delivered a series of detailed depositions, recanted, and at the end of March 1692 was condemned to an abjuration, salutary penances, confiscation of property (then pardoned), and exile from Madrid and Naples. Shortly afterwards he was released, whereupon he returned to Italy and retired to Vitulano.

Giacinto De Cristofaro was involved in Manuzzi's depositions from the very start. In March 1689, a year after Manuzzi's 'spontaneous' appearance, he delivered a deposition before the Court of the Inquisition in Naples, declaring himself innocent. He was arrested only in August 1691, interrogated extensively in the autumn of 1692, and kept in jail. During his incarceration he wrote many petitions and letters, addressed to local political and religious authorities as well as to the Pope and the Congregation of the Holy Office (including individual cardinals and the assessor) in Rome. On 16 April 1697, he was condemned to an abjuration *de vehementi*,[28] and house

28 See section 5.

arrest. After being released he was obliged to hear mass on all holidays, to monthly confession, and to spiritual exercises.

Filippo Belli was arrested only in November 1692. Like De Cristofaro, with numerous petitions he developed a detailed juridical defense, but also in his case to no avail. On 18 December 1695, the Neapolitan Holy Office issued the sentence. Belli was condemned to an abjuration *de vehementi*, house arrest (in the house of his uncle Aniello Belli), and to salutary penances (confession, attend the Eucharist, prayers).

Now, for the other group investigations began in 1689. On 20 August 1689, Matteo Vitale was accused of having corrupted Giuseppe Prato (son of Antonio, in whose house he worked as tutor) with discussions about atomistic philosophy. He was arrested on 11 November 1692, with Nicola Galdieri, Giovanni De Magistris, and Carlo Rosito (see below). On 17 January 1693, Fabrizio Spada, Secretary of State in Rome, suggested an abjuration *de vehementi*, in a private session. In July, the cardinals of the Holy Office in Rome asked minister Cantelmo for an integral copy of his trial, but his case was not concluded until the end of that year.

Antonio Barra was a Neapolitan lawyer who made his home available for scientific and philosophical debates, and he also taught a young audience the new corpuscular philosophy. His writings were investigated as of 27 January 1690, and his name is linked to the group of De Magistris, Galdieri, Ricci, and Villamagna in June 1690. In the autumn of 1690, he sought protection from the Spanish army in Naples, but meanwhile the problems surrounding his arrest kept piling up. Indeed, he was not arrested because in February 1691 it was discovered that he had gone out of his mind, and he was thus confined to a mental asylum. He was mentioned in several later documents (1691 and 1692) but due to mental disturbance he was never arrested or condemned.

In January 1690, Giovanni Legitimo, working in the shop of the apothecary Carlo Rosito, was accused of atomism by Ilarione Musaci, who held that Legitimo had convinced him of atheism. He informed the Court that he stuck to this conviction for over 20 days. In May of this year Legitimo was also accused of atomism by Giuseppe Scalona, and in the same month the cardinals of the Holy Office decreed his arrest, which was carried out before 10 June. In his first deposition, on 28 June 1690, Legitimo accused Giovanni De Magistris, Carlo Rosito, Nicola Galdieri, as well as the brothers Gennaro and Francesco d'Andrea. His case dragged on for several years, but eventually, on 2 March 1695, he was condemned to house arrest in the Dominican convent of Santa Caterina a Formelle (Naples), without abjuration.

Carlo Rosito was involved in the case against Legitimo from 3 May 1690. In June of that year, fearing arrest, he fled to Rome and voluntarily presented himself to the Holy Office. He declared that he had adopted atomistic and atheist views under the influence of Giovanni De Magistris, Nicola Galdieri, Giuseppe Ricci, and a certain Gaspare Villamagna, who, in turn, had derived these ideas from Antonio Barra. Rosito obtained permission to return to Naples, on condition that he found a person (preferably an ecclesiastic) who would guarantee his bail. Unable to meet this condition, he was arrested on 11 November 1692, and on 15 February 1693, together with Giovanni De Magistris, he was forced by archbishop Giacomo Cantelmo to a public abjuration in the Cathedral of Naples before a large audience, including several ecclesiastical authorities. In July and August of that year, he requested to be transferred from prison to a convent, but his requests were denied.

On 21 July 1688, Ignazio De Biagio accused himself and Stefano Cusano of atheism, whereupon the cardinals in Rome condemned De Biagio to a formal abjuration and ordered that Cusano be observed. On 10 May 1690, both were mentioned as involved in the case against Giannelli, De Cristofaro, and Belli, but subsequently their names disappeared from the proceedings.

From 4 June 1690 Giovanni De Magistris accused Rosito and Legitimo of atheism and atomism. In turn, during the summer of that year, Rosito accused De Magistris and Legitimo, while the latter accused the other two. De Magistris was arrested on 11 November 1692 with Galdieri, Vitale, and Rosito. With the latter, as said above, he was forced to abjure on 15 February 1693 in the Cathedral of Naples.

Giuseppe Ricci was accused by Rosito in June 1690. His arrest was ordered by the Congregation in Rome in the autumn of that year, but he was arrested only on 10 August 1691. Because of his young age (he was only 17 years old), he asked for house arrest in September, but he remained in prison until at least November of that year, as the medical certificates presented by his father were not accepted as truthful. His case was concluded in December 1693.

Like Ricci, on 20 June 1690, Nicola Galdieri was accused by Rosito of heretical propositions regarding atheism and the doctrine of the atomists. On 14 September the Cardinals in Rome ordered his arrest, but in July 1691, he was still a free man. In August of that year, he escaped arrest by leaving Naples. His case was probably concluded in December 1693.

Domenico Moniaci was said to have been among the students of Antonio Barra. In January 1693, he was mentioned in a group of persons denounced by an unidentified person for entertaining the 'philosophy of the atoms'. Other persons involved were Gaspare Villamagna, Nicola Galdieri, Simone Barra (brother of Antonio), Matteo Vitale, and Francesco Coqui. Later he was said to have taught philosophy in the house of Andrea Sisto, brother of the duke of Ceglie. In 1693, he was kept prisoner in the Roman Holy Office, having been accused of atheism. On 7 January 1694, he was dismissed with an admonition not to entertain similar discourses again in the future.

7 Defense Strategies

The procedures of the Inquisition drew significant inspiration from the practices of contemporary penal courts and the evolution of criminal law since the thirteenth century. However, the Roman Inquisition introduced several novel elements into juridical practice. These innovations included the presence of a defense attorney, the requirement of testimony under oath, the possibility of appealing to a higher court, the application of the principle '*unus testis, nullus testis*' (one witness is no witness), the use of imprisonment as punishment rather than physical mutilation, and the provision of a public defender for individuals unable to afford legal representation.

By incorporating these new elements into their procedures, the Roman Inquisition sought to establish a more robust and just legal framework. The introduction of defense attorneys aimed to provide individuals with a fair opportunity to present their case and challenge the accusations brought against them. Requiring testimony under oath enhanced the credibility and trustworthiness of the evidence provided. The option of appeal to a higher court allowed for the review of decisions made by lower tribunals, ensuring

the possibility of rectifying potential errors or injustices. The principle '*unus testis, nullus testis*' highlighted the importance of corroborating witnesses and discouraged reliance on single witness testimony alone. Substituting physical mutilation with imprisonment as punishment reflected a shift towards less severe and more humane forms of penal consequences. Lastly, providing a public defender for those who could not afford legal representation aimed to safeguard the rights of the indigent and promote a more equitable legal process.

These innovations introduced by the Roman Inquisition represented a significant departure from earlier legal practices and sought to enhance the fairness, credibility, and efficiency of the Inquisitorial proceedings. Based on the available documentation on the trial against atheism in Naples, it is possible to trace the following defense strategies.

First, there was what might be qualified as a 'flight forward', namely the '*spontanea comparitio*': a person who was (not yet) suspected of serious crimes concerning Catholic faith, presented herself to the central or local branch of the Inquisition and delivered a 'spontaneous' deposition.[29] To be sure, there were clear advantages for a (preferably as complete as possible) confession, the most important of which was a reduction in sentence or even full exoneration (also in the case of conviction for serious crimes). Furthermore, if one was sentenced to an abjuration, a *sponte comparens* was often allowed to do so '*coram congregatione*', that is, vis-à-vis the members of the Inquisition only, as in Francesco Paolo Manuzzi's case, without the humiliation of a public revocation of errors in a large church or cathedral, as happened in the case of Carlo Rosito and Giovanni De Magistris in February 1693.

A variation on the 'spontaneous appearance' was a precautionary deposition given to the Inquisition before they called trial. Usually, its purpose was to protect oneself against the risk that other persons – often considered and/or openly qualified as 'hostile' – might file or had already filed a complaint. Both Giacinto De Cristofaro and Basilio Giannelli delivered depositions before the Neapolitan Holy Office in March 1689, '*per viam praeventionem*', that is, to protect themselves against possible accusations made by Francesco Paolo Manuzzi, which obviously had come to their attention. Their depositions also contained a list of 'malevolents', that is, a list of the representatives of the groups that apparently supported the inquisitorial operation. It seems reasonable to suppose that, at least at first, there had been a conflict between groups of intellectuals and that the Holy Office then succeeded, supporting one of the parties over the other, in taking advantage of the opportunity to get hold of initial documentation regarding the heretical speeches of the young intellectuals.

Closely connected with this strategy was the deliberate effort made to discredit the moral character of individuals who had lodged accusations or were called upon as witnesses. This tactic often involved severe forms of denigration. For instance, while in prison, Giacinto De Cristofaro openly accused his adversaries, Francesco Manuzzi and Felice Pisano, of engaging in acts of sodomy.

In addition to denigrating (possible) opponents or enemies, it was also common practice to draw attention to favorable and exculpatory witnesses.

29 For discussion, see Brambilla 2007.

For example, De Cristofaro emphasizes time and again that the information that minister Giuseppe Nicola Giberti had obtained in 1689 about his moral stature (the afore mentioned *informo*) had led to his acquittal of all suspicions.[30] Furthermore, in August 1693 De Cristofaro drew up a list of other six witnesses, "heard and sworn", whose depositions had not been officially recorded.[31]

In certain cases, defendants presented medical certificates in an attempt to persuade the central or local Inquisition that the alleged physical condition of the prisoner was incompatible with the constraints and physical discomforts of detention. For example, in the case of Giacinto De Cristofaro, his father submitted certificates following his arrest in August 1691, asserting his son's poor health. However, these certificates had little impact as they were countered by an examination conducted by a doctor affiliated with the Inquisition, who found no evidence of any life-threatening illnesses. Overall, the use of medical certificates as a defense strategy highlights the broader dynamics between the defendants and the Inquisition, where the accused would employ various means to challenge their treatment, while the Inquisition remained vigilant in scrutinizing such claims to ensure the integrity of their legal proceedings.

As said, defendants were granted a lawyer, even if they were unable to pay the legal fee. The lawyer assisted the prisoner in preparing his defense, which was often preceded by a reconstruction of the trial (charges, arrest, interrogations, motivations). Obviously, the lawyer attempted to bring about a most favorable outcome for the defendant. Despite the inquisitorial rule to hide from the accused the names of the accusing witnesses, he could try to mitigate the prosecutor's evidence by denying the fact, by lodging exceptions against the witnesses, and by proving the defendant's good life and Christian beliefs.

Another important part of that defense was the cross-interrogation of witnesses who had already been heard by the prosecution. Both De Cristofaro and Belli drew up a detailed scheme for cross-examination, of which, in De Cristofaro's case, the preparatory sketches as well as the final version are known. His schedule consisted of sixty-five detailed questions, which were then answered by dozens of witnesses.

In addition, prisoners had the opportunity to draw attention to their case by means of letters and petitions. Many of these writings by De Cristofaro and Belli have been preserved, with a variety of theological and, above all, legal-juridical arguments, addressed to a motley crew of authorities: the local Inquisition, the archbishop and the Nuncio, the Deputation for the Holy Office in Naples, the Viceroy, the Congregation of the Holy Office in Rome, the assessor or a cardinal of the Congregation, down to the Holy Father himself. However, as a rule, the effect of this campaign via correspondence was negligible. Indeed, reactions from the local authorities were quite rare and for the most part negative, while the rulers in Rome often referred the defendant back to the archbishop in Naples or to the minister of the local Holy Office, who in the years between 1693 and 1697 also coincided in the figure of Giacomo Cantelmo.

30 See, for example, BNN, I.AA.32, fol. 272*r* (dating back to the autumn of 1691).

31 BNN, I.AA.32, fol. 172*r*.

Finally, one last point deserves our attention. As stated earlier, the heretical and heterodox ideas and beliefs that most of the defendant were suspected of were the result of exchanges of thoughts in discussions at friends' homes, walking on the street, or encounters in shops. The interrogation of one of the most important witnesses for the prosecution in the trial, namely Paolo D'Acunto, shows that Giacinto De Cristofaro passionately defended the legitimacy of free discussion, that is, discussion unconditioned by theological requirements. Paolo D'Acunto reports in one of his depositions that according to De Cristofaro it was legitimate to discuss scientific and philosophical questions detached from the frame of Catholic dogmatics, that is, *remota fide*. D'Acunto countered that *remota fide* equaled *remota veritate*, to which De Cristofaro reacted fiercely by stating that such an equivalence was an expression of heretical principles.[32]

D'Acunto appealed, at least implicitly, to the obligation of every Catholic to always refute opinions contrary to the Catholic faith,[33] while De Cristofaro explicitly contested the equivalence between *remota fide* and *remota veritate*. Apparently, it all seems like empty debate, but it was not. From the sixteenth century onwards, the *remota fide-remota veritate* distinction was at the center of the controversy between Catholics and Protestants over the position of natural theology. Since the birth of scholastic theology, Catholic theologians had maintained that *remota fide*, i.e., based on philosophical reasoning, it was possible to demonstrate some truths of faith, including the existence of God and some of his central properties. This possibility, however, was harshly contested by Luther and other reformers. According to Luther, the Christian cannot speak of God and of His own individual and collective being (of the world) *remota fide* or *remoto Christo*, that is, disregarding the sacrifice of the Son, in which the unconditionality of divine mercy towards sinful humanity is manifest. Therefore, according to Luther, *remota fide* was equivalent to *remota veritate*. And this explains Giacinto's protest, surprising at first sight, that by following D'Acunto's reasoning one ends up embracing a central point of Protestant theology, namely, the rejection of any natural theology and the acceptance of a purely Christocentric dogmatics.[34] This also explains the insistence by the inquisitors in Naples on this point during the interrogation of 2 September 1692[35] because in stark contrast to scholastic dogmatics, Protestant theology maintained that the certainty of faith could not be conceived without faith itself, because there is no 'external' foundation of faith. In sum, a chat between colleagues and acquaintances on atomism revealed unexpected theological implications and plots, and it offered De Cristofaro an unexpected defense strategy.

32 ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 761, fol. 39*v*.

33 D'Acunto implicitly appealed to the papal Bull *Apostolici Regiminis*, issued on 19 December 1513 during the Fifth Lateran Council, which obliged university professors to defend Church doctrine, to clarify the truth of faith, and to demonstrate on philosophical grounds that the intellectual soul, form of the body, is immortal. The bull thus aimed to establish the appropriate way to teach philosophical doctrines.

34 See Edwards 2013; Re Manning 2013.

35 ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 761, fol. 146*rv*.

8 Neapolitan Institutions and Officials

The documents on which the chronology is based repeatedly refer to contemporary Neapolitan institutions (often named courts or tribunals),[36] and of officials active in these institutions. As a first guide in this administrative and legal jungle, the most important of these institutions and officials, including their role in public life, are briefly indicated here.

Institutions

Consiglio Collaterale

The Collaterale Council held significant political and judicial authority within the viceroyalty of Naples. Originally established in 1506, it officially became known as the Consiglio Collaterale in 1516. This Council took over the judicial functions of the Neapolitan Court and consisted of the viceroy and five Spanish and Neapolitan jurists who served as qualified regents. The Collateral Council performed various functions, including those of a chancellery, legislative body (in conjunction with the viceroy), and administration (including the appointment of judicial officers). It played a pivotal role in the governance and legal affairs of Naples during its existence. However, the Collateral Council was abolished by Charles III of Bourbon in 1735. In its place, the Royal Chamber of Santa Chiara was established, assuming the responsibilities and functions previously held by the Council. This change marked a shift in the administrative and judicial structure of Naples under the Bourbon dynasty.

Gran Corte della Vicaria

The Grand Court of the Vicaria was established by Charles II of Anjou. It had the principal jurisdictional power for the urban Neapolitan district, and it was the first court of appeal in the Kingdom of Naples for criminal and civil cases. It was structured in four sections, two for civil and two for criminal cases. The Vicaria Court became a secondary court after the creation of the Sacred Royal Council.

Regia Camera della Sommaria

The Royal Chamber of the Sommaria, which existed from around 1269 to 1806, served as an administrative and judicial institution. Its primary role was to conduct audits and examinations of various financial matters within the Kingdom. This included reviewing the accounts of the royal treasury, provincial receivers, and other officials responsible for handling public funds. The Chamber also scrutinized the accounts of public administrators and monitored the taxation of *universitates* (local communities or corporations). One significant aspect of the Royal Chamber of the Sommaria was its authority in economic and fiscal matters. The viceroy, as the representative of the monarch, was required to consult this court for any economic

36 I am grateful to Paolo Macry and Giovanni Muto who provided me with valuable information on Neapolitan courts and 'seats'.

or fiscal act or measure. This ensured that decisions related to finances and taxation underwent a thorough review by the Chamber before they could be implemented.

Sacro Regio Consiglio

The Sacred Royal Council was a collegiate judicial body of the Kingdom of Naples. Established in the fifteenth century by the Aragons with consultative functions towards the government, it later became an appeals court for decisions of the Regia Camera della Sommaria. Finally, replacing the old Grand Court of the Vicaria, which was not abolished, it became the Supreme Court of the Kingdom. In the seventeenth century it was the only competent court for disputes relating to fiefdoms and feudal lords, both of a civil and criminal nature.

Tribunale di San Lorenzo

The Court of San Lorenzo was the 'municipal council' of the City of Naples during the Middle Ages and the early modern period. Its members were appointed by the noble and popular seats. Each of them elected a delegate, except the seat of Montagna which elected two, as the ancient seat of Forcella had merged into it; these two delegates, however, could express only one vote in the deliberative seat.

Seggi (or: Sedili) nobili

The Neapolitan nobility was divided into two categories: '*Piazza*' or '*fuori Piazza*'. Until their suppression by Ferdinand IV in 1800, there were five *Piazze* (or *sedili* or *seggi*; here translated as 'seats'): Capuana, Nido, Porto, Portanova, and Montagna. The main difference between '*Piazza*' and '*fuori Piazza*' was the administration of the city. In fact, the nobility of *Piazza* participated in the government of the city, while those *fuori Piazza* were excluded. Together with the Piazza del Popolo the five noble 'seats' formed the deliberative power in the municipal administration. Each seat elected six deputies, except Nido which elected five. The number of families registered between 1569 and 1703 remains unchanged: 132 families. This does not mean that a changeover did not occurr in the meantime: between the two dates the seats pass to 148 in 1598, 160 in 1601, 148 in 1607, to then settle back around the starting figure.

The election of the deputy of the popular seat proceeded according to a step-by-step procedure. The twenty-nine 'street captains', who represented the twenty-nine districts (called '*ottine*') into which the City of Naples was divided, called together the heads of the families of the district in a local church. The heads of the families elected, by means of two votes, two *procuratores* for each district, that is, a total of fifty-eight *procuratores*. The latter formed a list of six candidates from which the popular deputy was drawn. However, from 1547 it was the viceroy who chose the deputy from this list. These deputies of the 'seats' remained in office for a year and each seat elected its deputy in the Court of San Lorenzo which constituted the municipal council.

Universitates

With this term are indicated the municipalities of southern Italy, which had already arisen under the Lombard domination and subsequently became fiefs with the conquests of the Normans. Their historical evolution is different from the free municipalities that arose in central-northern Italy in the Middle Ages.

Officials

Avvocato fiscale

'Fiscal lawyer' or 'fiscal' (*fisco*) was a term used for the public official who defended the interests of the State in Court. It corresponds to the function of the prosecutor in contemporary courts.

Avvocato dei rei

This title was for the person who assisted the defendants in preparing their defense. In the seventeenth century, this position often overlapped with that of *avvocato dei poveri* (translation of *advocatus pauperorum*), the 'lawyer of the poor' who defended those who could not afford to hire a lawyer.

Commissario del Sant'Ufficio

An official of the Holy Office, both in Rome and Naples, who carried out the interrogations, together with the minister of the Holy Office or with the fiscal lawyer. The term is somewhat confusing because in Naples the first, sixteenth-century representatives of the Roman Holy Office were also qualified as '*commissario*', but in the seventeenth century this qualification was changed into 'minister'.

Cursore

The *cursore ordinario* was a court official whose main function was to read out loud the documents presented by the parties during a lawsuit. He was responsible for making sure that all parties had access to the same information, and for keeping a record of the proceedings, including any arguments or objections made by the parties during the trial. From the documents reproduced here it can be inferred that the *cursore* communicated decisions to the prisoners, but that he also worked as a guard in prison.

Mastro d'atti

This term, a translation of the Latin *magister actorum* (literally 'master of acts'), was used for the scribe who drew up the proceedings or depositions in the Holy Office in Naples. He helped to ensure that the judicial process was fair and transparent, and that legal decisions were based on accurate and complete information. His role was like that of a notary, but he was not authorized to certify documents, and so could not provide documents with legal validity and enforceability.

Ministro

In the seventeenth century the term 'minister' had a broader meaning than nowadays and was used for higher-level officials working in the viceregal government. In seventeenth-century Naples, it was also used for the representative of the Roman Holy Office who, due to the recurring resistance by the local population, could not use the official title of 'inquisitor', like in other Italian cities.

Scribano

In the seventeenth-century Italian legal system, *scribano* (also indicated with Latin terms: *scribanus* or *scriverius*) is the professional figure who assists the judge in drafting legal documents, such as court orders, deeds, and other official acts.

9 The Drive for Cultural Innovation in Late Seventeenth-century Naples

The promulgation of the disciplinary resolutions by the Council of Trent brought about a new institutional arrangement for the Catholic Church, initiating a new phase in the relationship between the Church and the individual states. The implementation of the conciliary decrees influenced both State and ecclesiastical politics, resulting in frequent tensions between Rome and the ruling monarchies of Catholic states, including the Kingdom of Naples.

One of the major points of contention in these clashes was the struggle for jurisdictional preeminence. The ecclesiastical side argued for preeminence based on the medieval ethical-legal conception of the State, while opponents sought to resist this revival. Moreover, the privileged status of ecclesiastics was so extensive and significant that it could not be overlooked by civil authorities. The recognition granted by Catholic states to institutions and individuals, along with associated personal and local immunities, carried considerable benefits in terms of judicial and taxation privileges, to the detriment of other citizens.

The relationship between Church and State became even more tense in the Kingdom of Naples because, from the Angevin period onwards, the Roman Curia claimed that the Kingdom was a fief of the Holy See. Indeed, the conquest of the Kingdom of Naples by Charles of Anjou (1266-85), planned by Pope Clement IV and carried out with French forces, had brought important novelties. As the Pope wished, the Kingdom recognized itself as a fiefdom of the Holy See with the obligation of an annual tribute; it abolished all anti-ecclesiastical laws and committed itself to no longer interfere in the elections of ecclesiastics, whom it also exempted from any judicial and financial jurisdiction of the State. However, the *investitura* referred to here, which was already seriously doubted by jurists in the sixteenth century, was strongly contested by Neapolitan jurists in the second half of the seventeenth century.[37] For instance, Vincenzo d'Ippolito argued that this qualification 'investiture' had been improperly used since the Angevin period, due to the

37 Lauro 1974, 128-33.

ignorance of the people who believed that the Pope was the temporal ruler of the world. Therefore, he labeled it as "fictitious, apparent, or masked".[38]

The Neapolitan movement for civil, political, and cultural independence from Rome inherently involved opposition to the Holy Office, seen as a symbol of Rome's interference in internal affairs. The dispute with the Holy Office was unique in its ability to unite the social classes of the Kingdom of Naples – the nobility, the middle class, and the common people. The phases of the anti-Inquisition resistance, characterized by varying content and methods but notably frequent in the post-Tridentine period, consistently resulted in political and ideological conflicts.

From the immediate post-Tridentine period onwards representatives of the viceregal judiciary system, driven by the extensive and centralizing interpretation that the Council of Trent had conferred on the Pope's power even in the Church's external relations, began to systematically demarcate the limits of the ecclesiastical power's competence, which was the first symptom of a consolidated legal tradition's collapse. Against Rome the innovators defended the jurisdiction of the Spanish Crown, but under the flashy and formal guise of regalism there was a gradual yet increasingly assertive shift towards anti-curialist jurisdictionalism. Thus, what manifested initially as a progressive theorization and defense of the rights and prerogatives belonging to the royal power, subsequently took the shape of a broader movement for global political and cultural emancipation.

In the second half of the seventeenth century the perspectives of Neapolitan jurists broadened. Several lawyers, judges, and administrators recognized the need to forge a strong link between law and other cultural values, as well as between legal methods and the innovative approaches of modern, non-Aristotelian science. In an intellectual revival and innovative process, they assimilated and refined the influences and ideal concepts from various currents within contemporary European culture, encompassing both Catholic and non-Catholic perspectives. They attended to Cartesian philosophy, Gassendist atomism, the philosophy of Pufendorf, Hobbes, Malebranche, and Spinoza, the juridical reflection of Cujas, Bodin, Badouin, Vossius, and Grotius. They developed fresh views on the relationships between society and law, between authority and the individual, between conscience and authority, and, finally, between civil and ecclesiastical power.

Lawyers, philosophers, mathematicians, physicists, and men of letters, both lay and ecclesiastical, became involved in a multifaceted debate that varied with differences in education, principles, inclinations, cultural choices, and interests, and that took place within the plurality of social roles occupied by the various actors. In the multiplicity and mobility of political lines intertwined with scientific research, an articulated exchange of views and ideas developed in the public sphere. This debate emphasized the need for an enlightened and more efficient public power, called for a more concrete intellectual freedom and, ultimately, a renewal of the State.

The judicial struggle was not just a legalistic concern of lawyers, intent on asserting the social status of their own caste. Francesco d'Andrea is a case in point. As judge and governor, he suggested specific solutions for addressing legal and administrative questions and problems. For instance, he recommended that the State should assume control of the rights that had

38 Vincenzo d'Ippolito, *Ragioni per l'investitura del Regno di Napoli*, in BNN, XIII.B.73, part 3, fols. 167-170.

been granted or transferred as fiefs, as well as the royal offices that concessionaires had treated as their own private property. Furthermore, he implemented important innovations to stimulate free trade, such as the abolition of tolls in mountain passes.[39] But in addition to his official charges, he was also seriously involved in the study of contemporary philosophy and science, and in the defense of corpuscular philosophy in the battle against scholasticism.[40]

In the second half of the seventeenth century, the controversy against the Inquisition had several stages, of which the crisis in 1661 and the events occurring during the trial against the atheists were certainly the most important. The revolt against the Inquisition in 1661 was a popular uprising in response to the arrest and imprisonment of many individuals, including prominent citizens. It was led by a group of artisans and common people, lasted for several days, and resulted in the destruction of the Inquisition's offices, the release of prisoners, and the killing of several Inquisition officials. The revolt was ultimately suppressed by the Spanish authorities, and many of the participants were arrested and punished. However, the uprising had a significant impact on public opinion in Naples and contributed to the decline of the Inquisition's power in the city. The reaction of the ecclesiastical authorities in the 1690s (particularly between 1693 and 1697) was due to the presumption of blocking any initiative connected to philosophical principles deemed prejudicial to faith.

The chronology presented below allows us to follow the phases and developments of the complex action carried out between 1688 and 1697 by the ecclesiastical authorities (archbishop, minister of the Holy Office, and Apostolic Nuncio), the political leaders and institutions (viceroy, noble and popular seats), the work and direction of the permanent Deputation of the Holy Office, and the negotiations between Rome, Naples and Madrid (1693-95) in order to glimpse or discover a multifaceted reality, often elusive and contradictory. But apart from these intricate relationships, the guiding thread of the whole story, fundamental and dominant, remains the repressive action carried out by the ecclesiastic courts against the emerging innovative cultural currents in the city, because of the danger they constituted for the faith.

The intransigence demonstrated against the atheists was the last resounding attempt to nullify the demands for cultural, civil, political, social, and economic freedom, claimed with different accents by the associates of an intellectual movement that was trying to free itself from ecclesiastical control. The firm repression exercised by the Church marked the beginning of a crisis that culminated the following century. In 1746, by order of King Charles of Bourbon, trial 'according to the style of the Holy Office' was abolished in every court. Finally, on March 16, 1782, Ferdinand IV of Bourbon signed the decree of abolition of the Holy Office once and for all.[41]

From the sixteenth and seventeenth centuries, the Church and its doctrinal monopoly had often been challenged in terms of alternatives to Aristotelian natural philosophy. The trial against atheism was apparently one of the many cases in which Catholicism was forced to reposition itself and

39 Ascione 1994.

40 See Spruit 2022.

41 DSI, 4: 1097-9.

reconsider its association with non-scholastic forms of science and philosophy. However, as we have seen, the Church in Naples did not simply defend its doctrinal monopoly, it became engaged in a struggle against broader political and cultural innovation. Thus, the trial reveals the extent to which the charge of heresy could capture the threatening dimensions of a range of activities extending far beyond the sphere of religious belief and practice. It also reminds us of what it is that charges of heresy said about the influence of networks and the formation of group identities, in a time when the early modern Catholic Church sought to understand how competing ideas spread. As a matter of fact, the trial demonstrates that accusations frequently reveal more about the program of the prosecution than they do about the intentions and actions of the defendants.

The sentence of Manuzzi's trial in June 1688 summarized the heretical views that he had spontaneously denounced. The propositions were coordinated in an organic historical-philosophical and ideological sequence, suggesting a dangerous view of political and religious power. The mention of the Preadamites, "compounds of atoms like all animals", and the hypothesis that "all things are regulated by nature" defined an original natural State of society, in which philosopher-legislators created an initial religion meant as a tool of social cohesion and exercised through a repertoire of myths conceived and disseminated for this purpose. If we look at the examined views, it becomes clear why there is a perceived gap, an unexplained link between the early scholars and Christ. The argument about papal authority rejecting Christ's investiture helps clarify that the entire series of arguments aims to undermine the theological basis of the authority of the Church and the Pope. This is the core of the accusation, serving as a caution to Manuzzi's associates who, thinking as legal scholars, inferred a damaging consequence for the papacy's spiritual and temporal power from the model of the wise ancient leader. The inquisitors understood they were not dealing with isolated heretical statements, despite efforts to portray them as such, but rather with a consistent ideological-political stance seeking to address the historical weakening of the Church's authority.

Thus, this inquisitorial trial not only attempted to eliminate any possible theological and/or philosophical dissent, but it also aimed to dismantle the secular and jurisdictionalist ideology that the civil class was developing at the time, which positioned them as allies of the politically vulnerable Spanish viceroyalty, in opposition to the baronage and ecclesiastical centers of power. By labeling and targeting atomist intellectuals as atheists, the inquisitors sought to undermine this alignment and weaken the theorists of a civil ideology and its philosophical foundations.

10 Note on the Text

10.1 Transcription

I have adopted an approach that is primarily conservative in the transcription of the texts. The focus has been on regulating upper and lower-case letters based on modern criteria. I have intervened with punctuation when it was necessary to ensure the correct understanding of the text. Additionally, I have standardized the use of apostrophes and accents.

Abbreviations found in the original manuscripts have been expanded for clarity. Any text that was underlined in the manuscripts is indicated by using italics. Square brackets have been employed to denote uncertain readings, while hook brackets have been used to add omitted letters or words.

A philological note device and an annotation device provide additional information and explanations regarding the texts and their content.

Finally, for the Spanish interrogations of Francesco Paolo Manuzzi and Basilio Giannelli, I have opted for an Italian translation in order to reach a broader audience and facilitate comprehension.

The references to page numbers and foliation in the documents written by De Cristofaro as a rule are those of the copy he was given, and which is now preserved in BNN, I.AA.32, fols. 1*r*-122*r*.

10.2 Abbreviations

Archives (including sections) and libraries

AAV: Archivio Apostolico Vaticano
ADDF: Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede (Vatican City)
AGS: Archivo General de Simancas
ASDN: Archivio Storico Diocesano di Napoli
BAV: Biblioteca Apostolica Vaticana
BNE: Biblioteca Nacional de España (Madrid)
BNN: Biblioteca Nazionale di Napoli
BOG: Biblioteca Oratoriana dei Girolamini (Naples)
BSAN: Biblioteca Seminario Arcivescovile di Napoli
BSNSP: Biblioteca della Società Napoletana di Storia Patria (Naples)
SO: Sanctum Officium
St. st.: Stanza storica

Abbreviations for the witnesses in the anonymized copies

A. Francesco Paolo Manuzzi
B. Domenico Di Tomaso
C. Paolo D'Acunto
D. Giovanni Battista Giordano
E. Felice Pisano
F. Giovanni Batangelo
G. Nicola Savino
H. Basilio Giannelli
I. Angelo Barone
K. Nicola Bagnulo
L. Giovanni Battista Gaetano
M. Domenico Gaetano
N. Domenico Fontanella
O. Giovanna Santavenere
P. Nicola Di Domenico
Q. Lucio Capozzuto
R. Caterina Mazzocca
S. Antonia Santavenere
T. Francesco Antonio Caparro
V. Antonio Di Fusco
X. Giuseppa Franzese
A2. Emanuele Ciccatelli
B2. Giuseppe Di Domenico
C2. Antonio Maria de Ruggiero
D2. Sebastiano Biancardi
E2. Filippo Belli

At the first page of the codex BNN, I.AA.32, Giacinto De Cristofaro revealed the names of all witnesses, except for 'N', 'X', and 'E2'. The original document is in the Appendix.

Acknowledgements

Fiammetta Iovine and Antonio Borrelli have been kind enough to lend me a helping hand in addressing various transcription-related challenges. I thank Jonathan Regier and Pietro Omodeo for helpful comments on the text of the Introduction. I am also grateful to Jonathan for the many corrections and improvements to my English. Within the context of a research initiative led by Ugo Baldini, approximately half of the Holy Office decrees reproduced here have been successfully located and transcribed. The comprehensive content of these documents, including the names of the cardinals and officials present during the meetings, will soon be made available to the public. They are scheduled for publication in volume 2 of *Catholic Church and Modern Science*, to be released by the Vatican Publishing Press.

Chronology

21 March 1688
In a 'spontaneous appearance' (*sponte comparens*, or unsummoned appearance) before the Court of the Neapolitan Holy Office, Francesco Paolo Manuzzi denounces himself and three other persons – Giacinto De Cristofaro, Basilio Giannelli, and Filippo Belli – for entertaining heretical ideas. These heretical ideas are a peculiar mix of heterodox views, regarding sacred history and dogmatic theology. First, there is the idea that before Adam the world had been inhabited by men and animals which were composed of atoms. Men started to build houses, castles, and cities, and to develop a political organization and a social hierarchy. The most judicious among these men was viewed as the son of a deity. A similar hierarchy triggered veneration, and by consequence the prosecution and expansion of power. The message and life of Jesus Christ is to be reinterpreted accordingly: he was ambitious and declared to be the Son of God. However, Christ not being the Son of God, the authority of St. Peter and his successors in the Catholic Church lacks any foundation, and thus the popes cannot excommunicate dissidents, issue edicts or pretend obedience in matters either temporal or spiritual. Sacraments or dogmas simply do not exist, while the entire New Testament is senseless. In sum, atomism leads to the denial of creation, and the denial of the existence of God, Hell, Purgatory, Paradise, and miracles.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 338*r*-340*v* (incomplete original on fols. 1*r*-2*r*).

7 April 1688
The Congregation of the Holy Office in Rome is deliberating on Manuzzi's accusation against Giannelli and De Cristofaro. The Cardinals have decreed that information be gathered about Manuzzi and the two suspects to determine whether his actions were motivated by enmity toward his acquaintances.
ADDF, SO, *Decreta*, 1688, fol. 74*v*.

DOI 10.30687/978-88-6969-843-9/002

10 April 1688
The Cardinals of the Holy Office in Rome have taken note of the spontaneous appearance by Francesco Paolo Manuzzi. Card. Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office in Rome, orders Giuseppe Nicola Giberti, minister of the Holy Office in Naples, to check the 'quality' (that is, the moral consistency) of Manuzzi and of those accused by him, and to investigate any possible enmity between them.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 3*r*.

5 June 1688
An earthquake occurs in the late afternoon in the province of Benevento, and its effects also reach Naples. The magnitude has been estimated at 7 in the Mercalli scale. It severely damaged numerous towns and villages across a vast area, destroying Cerreto Sannita and Guardia Sanframondi. The exact number of victims is unknown; it has been estimated at about 10,000. It was among the most destructive earthquakes in the history of Italy.

9 June 1688
Based on the pronouncements of the consultors, the Cardinals of the Holy Office condemn Manuzzi to an abjuration *de formali* (which entails that formal heresy has been proved) with salutary penances; they also order the arrest of Giannelli, De Cristofaro, and Belli, as well as searches for books and manuscripts in their lodgings.
ADDF, SO, *Decreta*, 1688, fols. 136*v*-137*r*.

12 June 1688
Cardinal Alderano Cybo instructs Giuseppe Nicola Giberti to search the house of Manuzzi and his accomplices for books and writings. Additionally, Giberti is to arrest the others involved. Manuzzi is required to abjure *de formali* and is condemned to salutary penances.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 4*r*.

12 June 1688
Pietro Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office in Rome, instructs Giuseppe Nicola Giberti, minister of the Holy Office in Naples, to conduct a thorough interrogation of Manuzzi. The aim is to establish a detailed understanding of the origin and spread of the heretical doctrines and propositions involved in the accusation. Bernini reiterates the order to arrest the accomplices and search their lodgings.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 5*r*-6*v*.

17 June 1688
In a deposition before the Holy Office in Naples, Francesco Paolo Manuzzi confirms his earlier accusations and now also implicates Francesco Sterlich. Basilio Giannelli also attempted to convince Domenico Di Tomaso of the validity of his heretical ideas but without success. Manuzzi does not know who taught the false doctrine to Giannelli, Belli, and De Cristofaro. They are merely asserted to have read the incriminating propositions in poetical and historical works.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 10*r*-13*r*.

17 June 1688
The Neapolitan Holy Office passes sentence in Francesco Paolo Manuzzi's trial, basing the verdict on the aforementioned propositions.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 7*r*-8*r*; copy on fols. 340*v*-344*v*.

17 June 1688
Francesco Paolo Manuzzi abjures, rejecting the heresies and suspect views that he has entertained previously.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 9*rv*; published in Rak 1973, 61-2.

30 June 1688
The letter written on 19 June by the minister Giuseppe Nicola Giberti is read to the Congregation of the Holy Office in Rome. Giberti informs the Congregation that he failed to carry out the order to arrest Basilio Giannelli and Giacinto De Cristofaro, because many persons had left the city after the earthquake on 5 June, among them Basilio Giannelli. To his question as to whether he should wait for Giannelli's return in order to arrest the three men – Giannelli, De Cristofaro, and Belli – at the same time, the Congregation answers in the affirmative.
ADDF, SO, *Decreta*, 1688, fol. 151*rv*.

3 July 1688
Cardinal Alderano Cybo writes to Giuseppe Nicola Giberti, informing him that the Cardinals have read his letter. As mentioned in Giberti's letter, the general flight from the city after the earthquake prevented the simultaneous arrests of Giannelli, De Cristofaro, and Belli. Cybo orders that these arrests be carried out as soon as possible after their return.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 14*r*.

21 July 1688
The Congregation of the Holy Office in Rome discusses the denunciation of Stefano Cusano by Ignazio De Biagio by whom he is accused of atheism; De Biagio also accuses himself of the same crime. De Biagio is condemned to a formal abjuration and it is decreed that Cusano should be under observation.
ADDF, SO, *Decreta*, 1688, fol. 169*v*.

Summer-Autumn 1688
Probably with the aid of Antonio Torres, Giuseppe Nicola Giberti gathers information (compiled in documents later labeled *Informo*) in support of De Cristofaro's moral stature among clerics of impeccable conduct, prompting the minister to drop De Cristofaro's case. The names of these "gravissimi huomini" can be made up from later documents: Fulvio Caracciolo, Abbot Vincenzo Magnati, consultor of Neapolitan Inquisition, canon Nicola Cirillo, consultor of the Holy Inquisition of the Archbishop's Court, the priest Emanuele Ciccatelli, and the priest Onofrio Bizzarro, De Cristofaro's ordinary confessor. Never, during the six years of his trial, did De Cristofaro succeed in obtaining copies of these attestations.
BNN, ms. I.AA.32, fols. 272*r*-273*v*; more information under "October-November 1691"; for Antonio Torres's role, see ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 309*v* (cf. BNN, ms. I.AA.32, fol. 264*v*).

20 October 1688
The Congregation of the Holy Office in Rome discusses the letter by Giberti dated 9 October in which he provides information about meetings in private houses, thus constituting an academy with permission by the Collaterale Council. The group involved is composed of over thirty persons, who are "de religione suspecti", and among whom are mentioned Giacinto De Cristofaro, Nicola Caravita, Stefano Biscardi, Giovan Vincenzo Gravina, Emanuele Ciccatelli, Carlo Porpora, Francesco d'Andrea, and Francesco Sterlich. The minister is asked to remain vigilant. In a letter written on the same day, Giberti reports that members of this academy plan to print "il Sistema del Gallileo" in the vernacular or vulgar tongue.
ADDF, SO, *Decreta*, 1688, fols. 248*v*-249*r*, 252*rv*.

22 March 1689
In an official declaration in the Court of the Neapolitan Curia, made on the advice of Nicola Cirillo, Giacinto De Cristofaro states that he has engaged in discussions with friends about philosophical matters, including the views of ancient philosophers and politicians. He emphasizes that his enemies (whom he qualifies as *malevoli*) – and of whom he compiles a list – have deliberately distorted the context and content of these discussions. Among his enemies he mentions Domenico Di Tomaso, Francesco Paolo Manuzzi, (the brothers) Nicola, Giuseppe, and Filippo Di Domenico, Nicola Bagnulo, Saverio Panzuti, Gian Vincenzo Gravina, Carlo Cornelio (nephew of Tommaso), and Nicola Amenta.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 141*rv* (cf. fol. 170*r* for Cirillo's advice); copies on fols. 423*r*-424*r*, and in BNN, ms. I.AA.32, fols. 221*r* and 231*rv*.

26 March 1689
At the Neapolitan Holy Office, Basilio Giannelli makes a voluntary appearance (*sponte comparens*), that is, without being summoned to the Court. He declares his innocence and provides a list of his enemies (*malevoli*), including Paolo Manuzzi, Giuseppe Manuzzi, Giovanni Antonio Mastrocinque, Domenico Di Tomaso, and Giovan Vincenzo Gravina. This deposition is sent to Rome on 29 April 1690.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 15*r*; copy on fol. 140*r* (signed by vicar general Sebastiano Perissi).

27 March 1689
At the Neapolitan Holy Office, Filippo Belli voluntarily presents himself to the Court, declares his innocence, and specifies his enemies, among whom are Manuzzi, Felice Pisano, Domenico Di Tomaso, Cosmo di S. Lorenzo, and Gaspare Paragallo. This deposition is likewise sent to Rome on 29 April 1690.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 16*r*; copy on fol. 519*rv*.

14 August 1689
Pietro Di Fusco is again elected as representative of the 'popular' seat in the municipal council (the first election occurred on 29 June 1685).
Confuorto 1930-31, 1: 272; cf. 128, for the election in 1685.

20 August 1689
Gerolamo Basilio accuses Matteo Vitale of corrupting Giuseppe Prato, the son of Antonio (in whose house Vitale worked as a tutor), with discussions about atomistic philosophy.
Osbat 1974, 193, which cites an uncataloged manuscript in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, entitled *Processus contra Mattheum Vitale et Carolum Rosito, Josephum Riccio*, volumen secundum 1690.

8 October 1689
Pietro Vito Ottoboni is elected pope and assumes the name Alexander VIII.

29 November 1689
With a letter dated 19 November, Giuseppe Nicola Giberti reports that theses about Descartes's philosophy have been discussed in the palace of the Viceroy. In their reply, the Cardinals refer to earlier decrees regarding atomism (issued on 29 November 1673 and 26 January 1689), and they order that the writings should be assessed by Giulio Maria Bianchi, secretary of the Index.
ADDF, SO, *Decreta*, 1689, fol. 372*r*; the decrees referred to are in *Decreta*, 1673, fol. 395*r*, and 1689, fol. 24*r*.

Before the end of 1689
Giuseppe Nicola Giberti retires as minister of the Holy Office in Naples.

13 January 1690
The Calabrian cleric Ilarione Musaci denounces Giovanni Legitimo, who works in the shop of the chemist Carlo Rosito, accusing him of atheism.
ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 93*r*; cf. Osbat 1974, 192-3.

16 March 1690
The Congregation of the Holy Office in Rome discusses Musaci's denunciation of Giovanni Legitimo made on 13 January. Musaci claims that Legitimo convinced him to accept atheism, and that he maintained this conviction for twenty days. The Cardinals decree an "abjuratio de formali" with salutary penances. In the case against Legitimo, it is decreed that the two youths mentioned by Musaci should be interrogated.
ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 93*r*.

5 April 1690
Francesco d'Andrea is appointed fiscal lawyer of the Regia Camera.
Confuorto 1930-31, 1: 287.

10 April 1690
Lorenzo Casoni is appointed Apostolic Nuncio in Naples; he will resign in January 1702, when he is appointed Assessor of the Holy Office in Rome.
`http://www.catholic-hierarchy.org/bishop/bcasonil.html`.

29 April 1690
The depositions made in the Neapolitan Holy Office by Basilio Giannelli and Filippo Belli, on 26 and 27 March 1689 respectively, are sent to the Congregation of the Holy Office in Rome.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 15*r*, 16*v*.

3 May 1690
Giuseppe Scalona accuses Giovanni Legitimo as a "presumed atheist".
ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 173*r*; see also under "13 January 1690" and "16 March 1690".

10 May 1690
In a meeting of the Congregation of the Holy Office in Rome, a summary is read of the Neapolitan proceedings regarding Basilio Giannelli, Giacinto De Cristofaro, Filippo Belli, Stefano Cusano, and Ignazio De Biagio, all accused of atheism and heretical propositions in the Neapolitan Holy Office. The Cardinals decree that interviews should take place and that witness testimonies be taken.
ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 164*v*.

Ante 13 May 1690
Referring to the depositions by Basilio Giannelli and Filippo Belli (see under "29 April 1690", *supra*), Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office in Rome, writes instructions to be transmitted to Giovanni Battista Giberti for the interrogations of Giannelli, De Cristofaro, and Belli, as well as for that of Manuzzi, the complainant.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 18*rv*.

13 May 1690
Giovanni Battista Giberti, bishop of Cava de' Tirreni, takes office as minister of the Holy Office in Naples. Officially, he will remain in service until 22 October 1696, but he is suspended from 25 September 1691, retiring initially to Gaeta. In 1696, he will be appointed bishop of Fano.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l (register of Giberti's letters).

13 May 1690
In a letter to Giovanni Battista Giberti, card. Alderano Cybo presents the instructions written by Pietro Filippo Bernini; the Cardinals of the Congregation expect an authenticated copy of the proceedings.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 17*r.*

17 May 1690
The Congregation of the Holy Office in Rome discusses the accusation against Giovanni Legitimo, brought by Giuseppe Scalona on 3 May at the Neapolitan Holy Office. The Cardinals decree that Legitimo should be arrested, and his lodgings searched.
ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 173*r.*

20 May 1690
The Holy Office has ordered the arrest of Giovanni Legitimo.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 5*r* and 325*r.*

24 May 1690
The Congregation in Rome discusses a letter by Giuseppe Nicola Giberti, who retired as minister of the Holy Office. He asks for financial assistance, citing the *infirmitates* due to which he is unable to work.
ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 176*v.*

24 May 1690
Gennaro d'Andrea, brother of Francesco and regent of the *Consejo de Italia* (Council of Italy) in Spain, leaves Naples for a voyage to Spain; he is accompanied by Basilio Giannelli.
www.treccani.it/biografico, entry "Gennaro d'Andrea".

End of May 1690
Francesco Paolo Manuzzi leaves Naples, and after two stops, in Gaeta and Genoa respectively, he reaches Alicante in Spain on 15 June. From Genoa onwards he has traveled in the same naval convoy with Gennaro d'Andrea (see "24 May 1690" above).
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 352*v*-353*r*; in this text, Manuzzi is mistaken about the year (1689).

4 June 1690
Carlo Rosito is denounced for heresy to the Holy Office in Naples.
BNN, XI.E.15, fol. 232*r.*

10 June 1690
In a letter to the Congregation of the Holy Office, Giberti relates that Gennaro Caruso has also accused Carlo Rosito and Giovanni Legitimo of atomism. He reports, moreover, that Legitimo has already been arrested. Simultaneously, Giovanni De Magistris has accused the same

individuals of not believing in Hell, Purgatory, and Paradise, asserting that they hold the views that Christ was a real man, and that the world is composed of atoms. Fearing arrest, Rosito has relocated to Rome, where he presents himself voluntarily before the Holy Office.
ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 209*v*; cf. ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fol. 8*v*; Osbat 1974, 193 (see also "13 January 1690").

15 June 1690
Carlo Rosito delivers a 'spontaneous' deposition in the Holy Office in Rome.
ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 209*v*; BNN, XI.E.15, fol. 233*r*.

20 June 1690
At a meeting of the Roman Holy Office, Carlo Rosito's spontaneous deposition is read. In it, Rosito confesses to heretical propositions related to atheism and the doctrines of the atomists. He attributes his adoption of these views to the influence of Giovanni De Magistris, Nicola Galdieri, Giuseppe Ricci, and a certain Gaspare (whose surname, Villamagna, was probably not yet known or had yet to be mentioned); they, in turn, had derived these ideas from Antonio Barra. Subsequently, Giberti's letter dated 10 June (referenced above) is also read. The Cardinals decree that Rosito's spontaneous deposition be transmitted to Giberti for use in proceedings against the others mentioned earlier. They request of Giberti that he should keep them informed.
ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 209*v*.

24 June 1690
The Congregation of the Holy Office orders Minister Giberti in Naples to initiate proceedings against those mentioned in Carlo Rosito's denunciation (see "10 June 1690").
SO, *St. st.*, HH.1.l, fol. 326*r*.

28 June 1690
In his first deposition delivered in Naples, Giovanni Legitimo accuses Giovanni De Magistris, Carlo Rosito, Nicola Galdieri, as well as Gennaro and Francesco d'Andrea.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, *Processus contra Mattheum Vitale*, ms. n.c., fols. 27*v*-32*r*, cited in Osbat 1974, 194.

28 June 1690
Carlo Rosito requests of the Congregation of the Holy Office in Rome that he be given permission to return to Naples. The Cardinals grant permission on bail and with the obligation that he presents himself *toties quoties* to the minister in Naples.
ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 216*r*; cf. ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fol. 12*rv*.

29 June 1690
Pietro Di Fusco is again elected representative of the 'popular' seat (see "14 August 1689").
Confuorto 1930-31, 1: 297.

1 July 1690
The Congregation of the Holy Office has granted Carlo Rosito "sigurtà giuratoria" (a sort of promise of bail) to return to Naples, where he should transform this 'security' in "sigurtà pecuniaria" (by finding someone to guarantee the bail).
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 326*v*-327*r*.

26 July 1690
Carlo Rosito has returned to Naples, but he informs the Congregation that the minister does not accept a layman to vouch for him; instead, the minister insists that he should be vouched for by a secular priest. The Cardinals leave the decision regarding this request to the minister in Naples.
ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 240*r*.

End of July 1690
Francesco Paolo Manuzzi, who has joined the company of Gennaro d'Andrea and Basilio Giannelli during his travel to Spain, arrives in Madrid.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 353*rv*.

25 August 1690
In a deposition before the Neapolitan Holy Office, Domenico Di Tomaso declares himself to be acquainted with Francesco Paolo Manuzzi and Basilio Giannelli. He denies ever having heard any of the alleged propositions about Christ, the existence of Hell, Paradise, Purgatory, and God, which were denounced by Manuzzi. He admits, however, that he occasionally heard someone – apparently Giannelli ("se mal non mi ricordo") – entertaining the idea of the mortality, or more precisely, the materiality and fiery nature of the soul. This discussion, he notes, was solely in reference to a passage in Vergil (namely, *Aen.* 1.92-101). Di Tomaso's deposition is sent to Rome the next day, on 26 August.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 19*r*-21*v*.

26 August 1690
In a letter to the Congregation in Rome, Giberti outlines how things stand in the trial against the so-called atheists in Naples. Manuzzi cannot be interrogated again because he has left for Spain on a mission by order of his employer. Giannelli has also traveled to Madrid in the company of Gennaro d'Andrea. Giuseppe de' Medici, Prince of Ottaiano, initially considered appointing Giannelli as his agent in Madrid but abandoned this idea upon learning that Giannelli was suspected of atheism. Belli serves as the Governor of one of the fiefs of the Prince of Avellino. De Cristofaro seeks protection from possible persecution with the help of clergy friends – namely, Nicola Cirillo and Vincenzo Magnati. To the best of his ability, the Jesuit Giovanni Berardi has made inquiries in the parishes of the suspects, but has failed to uncover any useful information. In the meantime, Giberti has been able to question Di Tomaso (see *supra* and *infra*). He has also discovered that many of those described by De Cristofaro as 'enemies' are, in fact, good Christians. This has led Giberti to suspect a malicious diversionary tactic.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 18*v*-19*v*.

6 September 1690
During the initial interrogation, Di Tomaso proved to be very cautious, stating that it was challenging to recall events from a long time ago. When called to testify, and likely having been sternly admonished in the interim, he now remembers many details of conversations with Belli and other young students. He heard Belli pronounce (other) heretical propositions, featuring the denial of Paradise, Hell and Purgatory, and expressing the view that Christ was an impostor. Di Tomaso even recites an old irreligious sonnet he claims was composed by Belli, as well as a sonnet in reply that he himself composed. He also reported some suspicious conversations involving Aniello Belli, Filippo's uncle, De Cristofaro, Giannelli and a Father Giovanni Battista Giordano. Despite this, Di Tomaso maintains the view that Belli was nevertheless a good Christian, only occasionally expressing heretical ideas. Di Tomaso did not find it necessary to promptly denounce Belli because the tone of the latter's discussions on these sensitive matters varied between seriousness and jest. The deposition detailing these accounts was sent to Rome on 9 September.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 22*r*-25*v*.

14 September 1690
In the Holy Office in Rome, the case against Legitimo, Rosito, Galdieri, Ricci, Gaspare N. (that is, Villamagna), and Barra is discussed, and the summary of the proceedings is read. The Cardinals decree that Galdieri, Ricci, and Gaspare should be arrested as soon as their lodgings have been searched. Barra's lodgings should be searched too, and he should be immediately arrested when evidence is found, but not before the first interrogation of the aforementioned defendants. If it happens that Rosito can deliver only a *iuratoria cautio* (that is, an oath as a guarantee), he should be arrested too, and his case should be pursued.
ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 292*r*.

23 September 1690
The Congregation of the Holy Office writes a letter to the minister Giberti in Naples with the decisions taken on 14 September.
Another letter contains an order for the arrest of Giovanni Legitimo.
ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 314*v*; SO, *St. st.*, HH.1.l, fol. 328*v*.

27 September 1690
Giovanni Battista Ferace, a physician from the diocese of Benevento who had already been accused of heretical propositions in 1686, appears before the Tribunal of the Holy Office in Naples to defend himself against possible malevolent interpretations that could be given to his judgments on Tommaso Cornelio and Lucretius.
ADDF, SO, *Decreta*, 1686, fol. 123*v*; BNN, XI.AA.22, fols. 247*r*-248*r*; Amabile 1892, 2: 59; Osbat 1974, 197.

14 October 1690
Giovanni Battista Giberti, minister of the Neapolitan Holy Office, informs card. Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office in Rome, that the Viceroy is unwilling to help secure the arrests of those suspected of atheism without prior knowledge of their identities.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.i, fol. 105*r*.

18 October 1690
The Congregation of the Holy Office in Rome discusses the letter written by Giberti on 7 October in which he outlines the possibility of simultaneously arresting Nicola Galtieri, Giuseppe Ricci, and Gaspare N. (i.e., Villamagna). Giberti seeks clarification on whether he is obligated, should he choose to involve the secular arm, to communicate the names of the *carcerandi* to the political authorities of the Vice Kingdom beforehand. The Cardinals respond that Giberti should seek the assistance of the archbishop and the Nuncio (who will be informed by the Congregation). He must also emphasize to the Viceroy that disclosing names before the arrest would violate the secrecy to which the Inquisition Tribunal is bound.
ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 314*rv*.

21 October 1690
Card. Cybo, Secretary of the Holy Office in Rome, writes to Giberti, minister of the Neapolitan Holy Office, advising him to solicit the support of the ecclesiastical authorities (archbishop and Nuncio) for the arrest of Nicola Galdieri, Giuseppe Ricci, Gaspare N. (i.e., Villamagna), and Antonio Barra, because "inquisiti di ateismo e proposizioni ereticali".
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.i, fol. 101*r*.

28 October 1690
Card. Cybo has read Giberti's letter dated 14 October, and he is thus informed that the Viceroy has withheld his assistance in the arrest of Antonio Barra. He insists, however, that the minister should ask for help from the political authorities.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.i, fol. 105*r.*

8 November 1690
In a letter dated 28 October, Giberti, minister of the Holy Office in Naples, informs the Congregation that he may have the option to appeal to the secular arm without involving the bishop and the Nuncio. The Cardinals ask him to proceed with the other orders given previously.
ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 328*r.*

9 November 1690
In a letter dated 4 November, Giberti reports that Galdieri, Ricci, Villamagna, and Barra are – with great suspicion – closely monitoring the developments surrounding their potential arrest. Barra has relocated his residence to a Spanish military base and has moved his belongings outside the city. Giberti expresses the hope of acquiring one of Barra's writings, enabling an arrest without the need for a search. After a visit to the Viceroy, he believes he has persuaded the latter to employ the secular arm during arrests, even without prior disclosure of names. The bishop is interested in knowing whether any past agreements exist between ecclesiastical and political authorities in Naples regarding the arrest of Inquisition Tribunal suspects. The Cardinals reiterate their instructions for Giberti to carry out the previously given orders, emphasizing the arrest of Barra outside his home and the Spanish base, if 'incriminating' writings are found.
ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 333*r.*

22 November 1690
A meeting of the Holy Office in Rome includes a discussion of the case against Francesco d'Andrea, suspected "de pluribus propositionibus censurabilibus". Giovanni Battista Giberti, minister of the Holy Office in Naples, is asked to continue the examination of the witnesses, both those not yet heard and those already examined by his predecessor Giuseppe Nicola Giberti, bishop of Cava.
ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 343*r*; cf. ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 691*r.*

December 1690
A Jesuit father informs his *confrère* Domenico Jameo about the dissemination of the Italian translation of Lucretius in Naples; as one of the readers, he also mentions Matteo Vitale, who has been implicated in the atheism trial.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, 270 (ancient numeration), unnumbered fascicle.

2 December 1690
It continues to prove difficult to arrest Barra; Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office in Rome, asks Giberti to wait for further instructions from the Congregation.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.i, fol. 229*r.*

6 December 1690
In a letter dated 25 November, Minister Giberti seeks clarification from the Congregation regarding the agreement allegedly concluded during Urban VIII's pontificate regarding restrictions on the arrest of laymen and limits on their extradition to the central seat in Rome. He also requests information about any correspondence on this matter between the Court in Madrid and the Viceroy in Naples, aiming to ensure a successful conclusion to the arrests of Galdieri, Ricci, Villamagna, and Barra. The Cardinals reiterate that Giberti must adhere to previously given orders and consult with the archbishop and the Nuncio; his other inquiries do not elicit a response.
ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 354*r*.

23 December 1690
Card. Alderano Cybo writes to Giberti that he may choose the moment to arrest Barra.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.i, fol. 235*r*.

23 December 1690
Alessandro Speroni conveys the letter by Cybo to Giberti.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.i, fol. 236*r*.

3 January 1691
The letter by Giovanni Battista Giberti, minister of the Holy Office in Naples, dated 16 December 1690, is discussed in the Congregation of the Holy Office in Rome. Giberti came to know that Giuseppe Valletta possessed a book written by Joachim Burser; in this book, the soul was viewed as material and divisible, surviving only in virtue of God's grace. The Congregation orders an investigation to discover whether Valletta possessed a reading permit for this work.
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 8*v*; see Burser 1652, 2: 33-42.

23 January 1691
The Congregation orders the minister Giovanni Battista Giberti to search Antonio Barra's house and to arrest him when evidence for his guilt has been found.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fol. 72*r*.

27 January 1691
In a letter to the Congregation, Giovanni Battista Giberti reports that he was unable to arrest Antonio Barra on the accusations of atheism, because the other defendants (Galdieri, Ricci, Villamagna) have not yet been interrogated and Barra has meanwhile gone out of his mind ("furiosus devenit"), burned most of his writings, and is now kept in a mental asylum.
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 58*v*.

27 January 1691
In another letter on the same date, Giberti informs the Congregation in Rome that the Jesuit Giovanni Berardi, dean of the consultors of the local Holy Office, "possesses one of the writings dictated by Doctor Antonio Barra to his pupils". He has ordered Berardi to assess this manuscript and, if possible, also other works.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fol. 72*r*.

3 February 1691
Giovanni Battista Giberti writes a letter to the Congregation in Rome, informing them that Barra "has been cured of his madness, and has returned from the hospital of the Incurabili, where he was, to his home, but has not yet resumed teaching". Copies of his writings made by his students have been examined by Giovanni Berardi, who concluded that they do not contain anything against the Catholic faith.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fol. 73*rv*.

13 February 1691
Giberti reassures the Congregation that – based on newly acquired information – Burser's book was not in the library of Valletta; the latter is qualified as "an upright and pious man".
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 56*r*.

14 February 1691
The Congregation of the Holy Office in Rome discusses the letter by Giovanni Battista Giberti, minister of the Holy Office in Naples, dated 27 January. The Cardinals – who have obviously not yet received Giberti's letter written on 3 February – advise against arresting Antonio Barra for the time being; they also advise that more information be gathered.
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 58*v*.

17 May 1691
In the Congregation of the Holy Office in Rome, the summary of the trial concerning Giannelli, De Cristofaro, and Belli is read; the Cardinals reiterate the order to arrest Belli and De Cristofaro.
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 164*r*.

19 May 1691
Tommaso Maria Bosio, Commissioner of the Holy Office in Rome, writes to Giovanni Battista Giberti imparting that, having considered the deposition by Di Tomaso against Filippo Belli, the Congregation orders the arrest of Belli and De Cristofaro, as well as the search of their lodgings.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 26*r*.

19 May 1691
Pietro Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office in Rome, writes to Giovanni Battista Giberti, minister of the Holy Office in Naples; he orders the arrest of De Cristofaro and Belli, and the search of their lodgings.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 27*r*.

12 July 1691
Antonio Pignatelli is elected Pope and assumes the name Innocent XII.

13 July 1691
In an official declaration before the Neapolitan Holy Office (made on the advice of Giovanni Berardi), Giacinto De Cristofaro admits to having had discussions with friends about literature, politics, and philosophical issues, but he expresses fear of being unjustly maligned as a result of these discussions; among his "principal enemies", he includes Francesco Paolo Manuzzi, Felice Pisano, Basilio Giannelli, Filippo Belli, and Domenico Di Tomaso. Furthermore, he characterizes the friendship between Manuzzi and Pisano as lascivious and illicit. His deposition is sent to Rome on the following day, 14 July.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 28*rv* (see fol. 170*r* for Berardi's advice); for an analytical list of the enemies of the four main defendants, see Osbat 1974, 84-6.

14 July 1691

In a letter to the Congregation in Rome, Giberti provides an update on the case against Barra, Galdieri, and Villamagna (Villamaina). Barra, who was previously deemed insane, has now recovered, and has left the hospital. Giberti expresses a reluctance to proceed with house searches now due to the significant unrest in the city, which he attributes to the ongoing currency crisis ("l'alteratione della moneta"),[1] and the fear of a new outbreak of the plague. In addition, the analysis of the reports of Barra's lessons did not confirm the heresy suspicions (see "3 February 1690"). Giberti reports that Barra had visited him a few days previously in the middle of the night. The visitor was in a state of utter confusion, and for this reason Giberti referred him to Berardi. As regards Nicola Galdieri, Giuseppe Ricci, and Gaspare (Villamagna), Giberti is unable to proceed and needs more time.

In a second letter, Giberti announces the imminent arrest of Belli and De Cristofaro. He suggests that De Cristofaro is protected by "principal ministers and knights", while Belli is protected by the Prince of Avellino (then, Marino III Caracciolo, 1668-1720) and the Duke of Maddaloni.

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 142*r*-144*r*; cf. ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fols. 225*v*-226*r*.

21 July 1691

Alessandro Speroni, notary of the Holy Office in Rome, informs Giovanni Battista Giberti that the Congregation has received "all the scriptures, and information, which his Most Illustrious Lordship has sent about the trials of Belli and his accomplices, and of Barra and his accomplices", all of which will be discussed in the Congregation.

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.i, fol. 290*r*.

23 July 1691

Giacomo Cantelmo is elected archbishop of Naples.

HC, 5: 283; http://www.gcatholic.org/hierarchy/data/cardAL8-1.htm#16211.

25 July 1691

The letter from Giovanni Battista Giberti dated 14 July is read in the Congregation of the Holy Office in Rome. Giberti outlines some of the challenges with which he is confronted: De Cristofaro is attacking his enemies among the complainants and is protected by the 'princes'. Following consultation with the Pope, the Cardinals decree that the minister should collaborate with the archbishop. The order for the arrests of Belli and De Cristofaro is reiterated.

As to the cases of Barra, Galdieri, Ricci, and Villamagna, the Cardinals admonish the minister that he should try harder, and that – with an exception made for Barra – he should at least arrest the other three, asking the assistance of the archbishop and the nuncio for the intervention of the secular arm.

ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fols. 223*rv*, 225*v*-226*r*.

28 July 1691

Alessandro Speroni, notary of the Holy Office in Rome, informs the minister Giberti that the Congregation has discussed the information he transmitted and that the Cardinals are urging the rapid arrest of Antonio Barra, Giacinto De Cristofaro, Filippo Belli, and accomplices.

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.i, fol. 284*rv*; cf. ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fol. 380*rv*.

1 In 1691, the Viceroy's government decided to use a royal edict to increase the value of the locally minted coins by 20 per cent, because an increase in the price of silver meant that the intrinsic value now exceeded its nominal value. The added value, it was decided, should benefit the Reggia Zecca (the Royal Mint), and not the local banks and their customers. In effect, the Zecca paid off its hefty debt to the banks all in one go. Needless to say, this decision quickly led to dissatisfaction, riots, and revolt. See also ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fol. 72*r*, in "Documentation".

28 July 1691
In a letter to Giovanni Battista Giberti, card. Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, insists on the arrest of Belli and De Cristofaro.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 29*r*.

4 August 1691
In a letter to the Congregation, Giovani Battista Giberti confirms that he will prepare and carry out the arrest of Belli and De Cristofaro, in collaboration with the archbishop and the Nuncio.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 153*r*-154*r*.

10 August 1691
In Naples, Giuseppe Ricci is arrested.
Bulifon 1932, 278.

11 August 1691
Giovanni Battista Giberti, minister of the Holy Office in Naples, writes to the Congregation in Rome with information about the arrest of Giuseppe Ricci. Nicola Galdieri, however, managed to evade arrest by fleeing over the rooftops when officers arrived at his door.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 156*v*-157*v*; cf. ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 260*v*.

13 August 1691
Giacinto De Cristofaro[2] is arrested in the rooms of the Vicaria Tribunal in Naples. The arrest is confirmed in an official note by Giovanni Selvaggi, notary of the Holy Office in Naples. Filippo Belli is not in town; he could not be captured, moreover, because he is under the protection of the prince of Avellino.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 32*r*; cf. ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fols. 270*v*-271*r* (see below "18 August", "29 August"; cf. "11 September 1692").

13 August 1691
Giovanni Battista Giberti asks Francesco Antonio Genoino, consultor of the Holy Office in Naples, to carry out the perquisition of De Cristofaro's house at the same time as his arrest (see also "18 August"), assisted by Orazio Orazi, fiscal lawyer of the Neapolitan Holy Office.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 33*r* (for the report, see *infra*).

13 August 1691
In his journal, Antonio Bulifon reports the arrest of Giacinto De Cristofaro, Giuseppe Ricci and "some others". Nicola Galdieri and Gaspare Villamagna escaped before being caught, while Nicola De Crescenzo, Francesco Cuoco and others were threatened with arrest. Bulifon comments as follows:

> L'on voit une persécution grande de ces jeunes philosophes, qui pretendaint de se faire connaitre pour savants en niant beaucoup de choses qui étaint aprouvées d'autres, aucun desquels dans des discours se faisait connaitre de n'étre guere bon catolicque, a ce que disent les moines.

Bulifon 1932, 278.

2 In a deposition made on 11 September 1692 (ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 169*v*), De Cristofaro stated that he was arrested on Monday 12 August 1691, an obvious error given the fact that 12 August was a Sunday.

13 August 1691
Francesco Antonio Genoino, a consultant of the Neapolitan Holy Office, reports on the search of De Cristofaro's house conducted today at noon and the seizure of his books and manuscripts. Several suspicious books were confiscated and placed in a sealed bag for examination. Books and reports will be discussed on 17 August.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 34*rv*.

14 August 1691
Giovanni Battista Giberti's letter dated 4 August about the imminent arrest of De Cristofaro and Belli (see above) is read in the Congregation of the Holy Office in Rome. The Cardinals again advise that collaboration be sought with the archbishop and the apostolic Nuncio.
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 256*r*.

14 August 1691
Matteo Vitale presents himself voluntarily in the Holy Office of Naples and confesses several errors: 1. God's existence cannot be proved *naturaliter*; 2. there are no real accidents in the Eucharist; 3. the immortality of the soul cannot be proved *naturaliter*; 4. creation cannot be proved *naturaliter* (consequence of 1); 5. by consequence, the world is not governed by divine providence, but *à casu*; 6. Saint Nicholas's myrrh (kept in Bari) is not miraculous, although it cannot be denied that the saint may effect miracles; 7. religion and divine cults are introduced by politics. Finally, he affirms that, through faith, he has always believed the teachings of the Holy Mother Roman Catholic Church.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fol. 195*r* (the reconstruction of Vitale's case in 1693; see "18 July 1693").

16 August 1691
In his journal, Domenico Confuorto reports upon the arrest of De Cristofaro:

> Some citizens have been imprisoned in the prisons of San Domenico by the Court of the Holy Office, including Dr. Giacinto Di Cristofaro, son of Dr. Bernardo; many others escaped. They followed the sect of the Epicureans or atheists, holding the soul to die with the body.

Confuorto 1930-31, 1: 359.

17 August 1691
In the presence of Giovanni Battista Giberti, bishop of Cava and minister of the Holy Office in Naples, and of Giacinto De Cristofaro, "eductus è carceribus", Michele De Notari and Giacomo Sansone make a deposition concerning the inventory of Giacinto's house and his library. The list of books seized includes those examined by Tommaso Pisacane (see "23 September 1691" below); the list is signed by Giacinto De Cristofaro.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 34*v*-38*r*.

17 August 1691
In an official deposition before notary Scipione Lacorcia, Donato Vulturale, priest and fiscal lawyer of the Holy Office in Naples, confirms that he discussed with Giacinto De Cristofaro philosophical, ethical, and legal issues, but that the latter never uttered any proposition that contradicted orthodox faith, its individual dogmas, or the Catholic Church.
BNN, ms. I.AA.32, fol. 313*rv*.

18 August 1691
In a letter to the Congregation, Giberti provides information on the arrest of De Cristofaro. Given his delicate state of health, De Cristofaro asks to be kept in a more comfortable room in the convent of San Domenico. Filippo Belli could not be arrested without the secular arm, because he is now based in Terra Atripalda, protected by the Prince of Avellino.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 160*r*-161*r* (summarized by the Assessor Filippo Bernini in *St. st.*, HH.1.b, fol. 39*r*); cf. ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fols. 270*v*-271*r*.

18 August 1691
In a second letter to the Congregation in Rome, Giberti discloses that Gaspare Villamagna could not be arrested either, having fled his house before any attempt could be made to detain him.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fol. 162*r*.

18 August 1691
Domenico Confuorto records in his journal:

> The tribunal of the Holy Office is secretly trying to imprison more people who follow the infamous Epicurean sect; and it is said that the monsignor inquisitor went to the Viceroy to obtain license to arrest some of the royal ministers involved in the same sect. And rumors have arisen that these are the counselor and fiscal lawyer of the Royal Chamber Francesco d'Andrea, the president Don Cesare di Natale and the counselor Don Francesco Marciano. But the Viceroy did not want to grant it, saying that he could not imprison ministers without the order of His Majesty, and that therefore he [i.e., the minister of the Holy Office] should write to the Court.

Confuorto 1930-31, 1: 359.

20 August 1691
In a deposition in the Neapolitan Holy Office, Paolo D'Acunto refers to a meeting in a library where Lucio Capozzuti, Peppe Fasani, and Giacinto De Cristofaro discussed atomism and theological issues. They particularly quarreled about whether *remota fide* could be equated with *remota veritate*. Remarkably, De Cristofaro argued that drawing an equivalence between the two concepts was heretical.[3] The deposition is sent to Rome on 25 August.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 39*r*-40*v*; then referred to in the interrogation on 27 September 1692.

20 August 1691
Francesco Antonio Pedulli, consultor of the Holy Office in Naples, writes to the Holy Office in Rome that Bernardo De Cristofaro is committed to organizing and supporting the expulsion of the Holy Office from Naples.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 420*r*.

3 According to Luther, in fact, *remota fide* was equivalent to *remota veritate* because the Christian theologian cannot speak of God and His own individual and collective being *remota fide* or *remoto Christo*. This view must be understood in the context of the refusal by the great reformers of the Catholic-style natural theology, in which one could *remota fide* prove the existence of God, and some of His main properties.

20 August 1691
Giuseppe Migliore, guard in the Neapolitan Tribunal of the Holy Office, has been ordered to search for Filippo Belli. After making several inquiries, he hears from Belli's uncle that Belli has been active as governor in Castel Baronia (province of Avellino) for four months.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 44*r*.

22 August 1691
Official protest is transmitted by an *imbasciata* (envoy) from Francisco de Benavides, Viceroy in Naples, to the minister Giberti, concerning the recent arrests. The document highlights that – officially – there is no Tribunal of the Inquisition in Naples and that the arrest of laymen accused of matters regarding the Holy Office should be agreed upon with the political authorities. The Viceroy fears that the arrests by the minister of the Holy Office may cause riots in town, as one possible outcome of the widely shared intention to summon the *piazze*, that is, the noble and popular 'seats' or representative bodies.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 601*r*-602*r*.

22 August 1691.
The Congregation of the Holy Office discusses the letter by the minister in Naples, dated 11 August, about the arrest of Ricci and the flight of Galdieri.
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 260*v*.

22 August 1691
Francesco Montecorvino, notary of the vice-regal government, conveys an oral message (*imbasciata*) from the Viceroy to Giovanni Battista Giberti, expressing an objection to the recent arrests made without vice-regal permission. Giberti requests confirmation of the message in writing, and receives this on the following day.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 514*rv*.

23 August 1691
Official attestation of the transmission by Francesco Montecorvino of the Viceroy's objection (in the aforementioned *imbasciata*) against Giberti's recent arrests. In extremely polite and bureaucratic terms, and with extensive references to precedence, the minister is told that his method of arresting laymen goes against traditional norms and conventions. He is strongly urged to transfer his prisoners to the archbishop's prison. Giberti then provides a reply, which eventually elicits a counter-response by Montecorvino.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 518*r*-520*r* (the *imbasciata*), 520*r*-521*v* (Giberti's reply) and 521*v*-523*v* (Montecorvino's counter-response); see also fols. 601*r*-602*r*, under "22 August", and Casoni's letter under "25 August".

23 August 1691
Having examined the manuscripts found in De Cristofaro's rooms, the Minim friar Francesco Antonio Pedulli, consultor of the Holy Office in Naples, declares that they concern canon law, the sacraments, and mathematics; none contains anything liable to theological censure.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 45*r*.

25 August 1691
In a letter to Fabrizio Spada, Secretary of State in Rome, Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, transmits a report by Giovanni Battista Giberti, minister of the Holy Office in Naples, for Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office in Rome (most probably in the same codex as the letter here referenced, on fols. 512*r*-517*v*), about some recent arrests and the consequences. A central issue regards the Inquisition's presumed right to carry out arrests without preliminary permission from the Viceroy. Casoni claims that he has spoken with the Viceroy:

> And I did not fail to speak effectively to His Excellency, representing to him the bitterness that would have been produced in Our Lord's paternal heart to see such a strange pretension at the beginning of his Pontificate, that is, the intention to deprive the Minister General of the Holy Office of the freedom he had always enjoyed to carry out all those imprisonments which were ordered to him by the supreme Inquisition for the preservation of the purity of the faith in a Kingdom which has such a relationship with Rome, and continues to be happily under the rule of the Crown of Spain, which has consistently taken pride in relinquishing significant territories rather than allowing them to be tainted by heresy.

However, with his envoy (referred to as imbasciata at "22 August 1691" above), the Viceroy did not intend to introduce any novelty but simply to quell the rumors and riots in town. The Viceroy emphasized that one of the lessons to be learned from past revolts (such as those under Pedro of Toledo in the sixteenth century and, more recently, against Monsignor Piazza in 1661) is that harsh repression does not pay.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 427*r*-429*r* (copy of the letter is on fol. 600*r*).

25 August 1691
In a lengthy letter to Cardinal Alderano Cybo, Giovanni Battista Giberti discusses the recent envoy (*imbasciata*) from the Viceroy (see "22 August" and "23 August" above) conveyed through Francesco Montecorvino. The Viceroy had expressed his concerns about the unrest following the recent arrests ordered by Giberti and aims to limit the latter's authority, requesting advance notice of any imminent arrests of laymen and ordering that defendants be transferred to the archbishop's prison. Giberti, citing past practices, defends the legitimacy of his method and firmly rejects these requests. Currently, he cannot arrest Filippo Belli as the Nuncio cannot provide an arrest unit to apprehend the fugitive in Atripalda, where he now works. Giberti assures Cardinal Cybo that the rumors about the riots in Naples are likely exaggerated. Lastly, he rejects the request from individuals in Rome to 'habilitate' Giacinto De Cristofaro, as he has not yet been interrogated and is suspected of serious crimes.[4] 'Habilitating' him would imply admitting that he was indicted for minor crimes, or "that he was incarcerated without evidence, and that the case is not serious at all".
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 512*r*-517*r* (copies on fols. 604*r*-609*r* and in HH.1.l, fols. 163*v*-170*r*); cf. ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fols. 288*v*-289*r*.

26 August 1691
Donato Vulturale releases an official declaration, in which he confirms his acquaintance and friendship with Scipione De Cristofaro, with his son Bernardo, and with Giacomo, Gennaro, and Giacinto, sons of Bernardo. He expresses a positive assessment on Giacinto's character, knowing "very well that the said Giacinto is a man fearful of God, of good morals, attending the holy sacraments".
BNN, ms. I.AA.32, fol. 322*rv*.

26 August 1691
In his journal, Domenico Confuorto reports that Bernardo De Cristofaro has convinced the representatives of the *piazze* (both noble and popular seats) to ask the Viceroy to dislodge the Tribunal of the Holy Office:

> Doctor Bernardo di Cristofano, a very petulant and reckless man, for having his son imprisoned in the prisons of the Holy Office, under investigation for being an atheist, is moving the city to resent this Court. Indeed, he pushed the elected of the People as well as the

4 The term 'to habilitate' (translation of *habilitare*, which has no equivalent in English) was used to indicate the granting of more favorable conditions of detention; 'habilitation' could consist of a more comfortable cell or of house arrest.

> deputies of the *piazze*: the former to go with many people to the Viceroy in the Palace to ask him to drive away from this city and Kingdom this Court of the Holy Office of the local bishop; and the latter to assemble the representatives of the *piazze* for the same cause. And, in effect, the elected of the popular seat convinced the Viceroy to adjourn the Collaterale Court on this issue. Moreover, the Viceroy sent an embassy to Monsignor Inquisitor to refrain from imprisoning other persons under investigation, until the decision of the Supreme Pontiff was communicated, to whom would be written a note.

Confuorto 1930-31, 1: 360-1.

Post 26 August 1691

In a declaration before the Holy Office in Naples, Diego Di Lauro affirms that the mathematical, poetical, and astrological works confiscated in De Cristofaro's rooms do not contain anything against the truth and doctrine of the Church, except for Ptolemy's *Centiloquium*, an astrological treatise which, although not judiciary, is written by an author included in the Index of prohibited works (see '23 September 1691').

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 46*r.*

29 August 1691

The Congregation of the Holy Office in Rome discusses Giberti's letter dated 18 August. In a later summary (after 27 September), Pietro Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, provides a summary of this letter, accompanied by sarcastic comments on De Cristofaro's health:

> And he added that he was a very pusillanimous man, and that he had been seen crying, like a little boy, and almost fainting from the palpitations of the heart, from which he claims to suffer, and having requested to be examined by medics, and having allowed him, the doctors attested by certificate that he was afflicted by hypochondriacal passions, which caused him dizziness, fainting, sour fistulations, hoarseness, spit of blood, fever. These evils all aggravated him in the few days of prison and presumably may become life-threatening.

With the attestation of his poor health, De Cristofaro asks to be transferred to another room in the convent of San Domenico Maggiore, *praevia fideiussione*.

Giberti also reports that Belli is now in Terra Atripalda and cannot be arrested without the aid of the secular arm.

The Cardinals decree that the minister examines the witnesses, and that he will arrange the transfer of De Cristofaro, on condition of bail and isolated from other prisoners.

Finally, as for Belli, the Minister must strive for his arrest "pro eius prudentia".

ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fols. 270*v*-271*r*; cf. ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 39*rv* (Bernini's summary of Giberti's letter of 18 August), and 142*r* (summary of recent events).

30 August 1691

In a meeting of the Holy Office in Rome, the letters by the Nuncio Lorenzo Casoni and the minister Giberti are read. The Cardinals order that communication be made with the archbishop of Naples, as the latter should explain to the representatives of the middle class and the nobility that the recent arrests are necessary. The minister deserves praise for his actions, while the Nuncio in Naples should explain to the Viceroy that similar arrests should not be impeded. The Assessor is asked to contact the Spanish ambassador in Rome and the Apostolic Nuncio in Madrid.

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 431*v* (not recorded in *Decreta*, 1691).

31 August 1691
From Massa Lubrense (on the Sorrento coast), Giacomo Cantelmo, archbishop of Naples, writes to Pietro Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office in Rome, on the "poison of atheism" in Naples. He complains about the lack of collaboration between the archbishop's Tribunal and that of the minister of the Holy Office; the minister contends that it cannot provide him with information about ongoing trials without the approval of the Congregation in Rome. A closer cooperation, claims Cantelmo, could eliminate "many confusions and mistakes".
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 290*rv*.

1 September 1691
Card. Alderano Cybo writes to Giovanni Battista Giberti, minister of the Holy Office in Naples. The Cardinals of the Congregation have granted De Cristofaro a comfortable room in the convent of San Domenico, but separated from other prisoners. They further urge the arrest of Filippo Belli. Furnishing instructions for the interrogations of the defendants and witness testimonies, Cybo strongly suggests that persons who are only mentioned by defendants as enemies should not be interrogated, unless they are also mentioned in the testimonies of the fiscal lawyer.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 30*r* (letter), 31*rv* (instructions); cf. SO, *St. st.*, HH.1.l, fol. 389*rv*.

1 September 1691
Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, writes to Fabrizio Spada, Secretary of State, on the subject of the audition he had with the Viceroy in the morning for the purposes of explaining the arrests by the minister. The Viceroy has reconfirmed that he did not intend to introduce any judicial novelty with his envoy to the minister Giberti, but that he simply wished to prevent further revolts in the town. Casoni replies that the minister should be able to carry out the orders given by the Congregation in Rome.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 433*r*; copy on fol. 610*r*.

1 September 1691
Giovanni Battista Giberti, minister of the Holy Office in Naples, writes to card. Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office in Rome, informing him about the attempts by members of the Collaterale Court to expel him from the City of Naples. He also reports on continuing riots in the streets and upheavals in the prisons, orchestrated by Bernardo De Cristofaro and Girolamo Acquaviva. Additionally, Giberti shares confidential information that he received from the secretary of the Capoana seat, revealing the spread of false reports that the Inquisition Court consisted of about a thousand persons, while in reality, there are around twenty-four (scribes, notaries, consultors, guards). He further reports on riots and insurrections in prisons, quelled with the assistance of the Nuncio and the archbishop. Giberti emphasizes the need for at least two trusted jailers who do not accept bribes from prisoners. He details, moreover, a visit to Archbishop Giacomo Cantelmo, then residing in Massa Lubrense on the Sorrento Peninsula. During their discussion, they addressed the arrest of Filippo Belli, as ordered by the Congregation on 18 August. Both Giberti and Cantelmo want to see a public abjuration of those accused of atomism, aiming to eradicate the poison of atheism through exemplary 'public punishment' ("castigo pubblico").
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 434*r*-436*r*; copy in ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 178*v*-181*r*.

3 September 1691
The representatives of the noble seats (*piazze nobili*) decide almost unanimously – the exception being the *piazza del Nido* – to establish a *Deputazione perpetua per le cose pertinenti al Santo Officio* (modeled after the delegation that handled a similar crisis in 1661). This initiative aims – in matters of faith, according to the privileges and customs of the city –, to entrust

jurisdiction to the *ordinario*, meaning the local (arch)bishop. Each seat has elected three representatives for this Deputation. The *piazza del popolo* also adheres to this initiative. The Deputation for the Holy Office thereafter remains active until its abolition in 1800.
Bulifon 1932, 280 (the *voto* of the Nido seat is in the manuscript BNN, X.F.51, fol. 109*r*); Carafa 2005, 85-7; Confuorto 1930-31, 1: 360-1.

3 September 1691
The general frustration with the Inquisition persists, as is evident in popular protests and demonstrations in the streets of Naples. The Deputation therefore requests that the Viceroy ban Minister Giberti and the Inquisition altogether. Fearing serious repercussions in other parts of the Kingdom and acknowledging the weakness of his government, the Viceroy seeks the opinion of the Collaterale Court.
Carafa 2005, 94-7.

4 September 1691
In a letter to Fabrizio Spada, Lorenzo Casoni provides information about the imminent meetings of the Neapolitan seats (*piazze*).
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 440*rv*.

5 September 1691
The Congregation of the Holy Office in Rome discusses a request by Giuseppe Ricci, only sixteen years old but implicated in the case against Musaci, Legitimo, Rosito, Barra and others investigated for atheism. Considering his delicate state of health, Ricci asks for house arrest. The Cardinals order that a letter be written to the minister in Naples requesting more information.
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 283*r*.

6 September 1691
According to a later reconstruction (see "Ante 12 March 1692"), Giacinto De Cristofaro is today given a more comfortable room in the prison of San Domenico in Naples.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 668*r* (habilitated 24 days after his arrest); see also "1 September 1691".

6 September 1691
In a letter to the Holy Office in Rome dated 25 August (see above), Giovanni Battista Giberti, minister of the Holy Office in Naples, reports that Bernardo De Cristofaro has incited the noble and popular seats against the Inquisition. The representative of the popular seat asked the Viceroy to convene the seats to halt the 'abuses' by the Inquisition. In response, the Viceroy stated that for future arrests by the Inquisition, he should be informed in advance. Additionally, he ordered that the defendants be transferred to the prisons of the archiepiscopal Curia. The Cardinals decide to write to the archbishop, urging him to negotiate with the popular seat and noblemen favorable to him. They emphasize the necessity of such arrests for "saving souls". They issue an instruction, moreover, that a letter should be written to the Nuncio in Naples to negotiate with the Viceroy and request that he not obstruct these arrests. For the same purpose, the Assessor is tasked with speaking to the Spanish ambassador in Rome. Lastly, through the Secretary of State, the Assessor is to write to the Nuncio in Spain to share information about the correspondence with the authorities in Naples.
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fols. 288*v*-289*r*.

6 September 1691
The popular seat has elected six representatives to the Deputation for the Holy Office: Serafino Biscardi, Pietro Di Fusco, Giuseppe Costantino, Giacinto de Mari, Antonio Pistone, and Francesco Sernicola.
Confuorto 1930-31, 1: 362.

8 September 1691
Giovanni Battista Giberti, minister of the Holy Office in Naples, writes an extensive letter to card. Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office in Rome, regarding the meetings of the 'seats' and the riots that erupted after the recent arrests. He relates that Bernardo De Cristofaro and Girolamo Acquaviva played a leading role in this revolt, doing everything they could to fuel hatred for the Holy Court of the Inquisition. Giberti confirms that Giacinto De Cristofaro has, in the meantime, been 'habilitated', meaning he will be moved from the 'formal prison' to a separate room in the convent of San Domenico Maggiore. Finally, he suggests that the Congregation orders the arrest of Basilio Giannelli and conducts an interview with Manuzzi (both in Spain) since their interrogations could strengthen the evidence against De Cristofaro. The letter is discussed in Rome on 13 September (*infra*).
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 524*rv*, 533*r* (includes on fols. 525*rv*, 527*r* a letter by Girolamo Acquaviva; and on fol. 531, the 'voti' of Piazza Nido and Piazza Capuano, dated 3 September 1691); a copy is in ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 184*r*-186*r*; cf. ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fols. 296*v*-297*r*.

11 September 1691
In a deposition before the Neapolitan Holy Office, Giovanni Battista Giordano recalls meeting Filippo Belli in 1688, shortly after the earthquake in June. Belli had expressed his intention to denounce Giacinto De Cristofaro for heretical propositions, but Giordano is unable to specify the nature of these propositions, even when strongly urged to do so by the judges. This deposition is sent to Rome on 15 September.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 41*r*-43*v*.

11 September 1691
Giovanni Battista Giberti informs the Congregation that the riots (*tumultus*) in town caused by the arrest of De Cristofaro are ongoing. Seditious representatives of the *piazze* intend to incite the local population, proclaiming aloud that they want no other tribunal of the Inquisition than that of the archbishop. There are rumors of an imminent assault on the inquisitorial prisons. Giberti has also learned that it has been requested of the Viceroy that he no longer allow lay people to be arrested by the Inquisition without his explicit permission.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 535*rv*, 540*r*.

11 September 1691
Lorenzo Casoni informs Fabrizio Spada about the imminent meetings of the 'seats' in Naples.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 612*r*-613*r*.

12 September 1691
In response to the letter of 31 August by archbishop Giacomo Cantelmo (*supra*), the Cardinals order the minister of the Holy Office in Naples to share with the archbishop all future proceedings "pertinentes ad materias atomorum, et praetensorum atheistarum".
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 290*rv*.

13 September 1691
In response to Giovanni Battista Giberti's letters of 1 September and 8 September (*supra*), the Cardinals of the Holy Office in Rome issue an instruction that a letter be written to archbishop Cantelmo insisting again on the coordination of the efforts of the political and ecclesiastical

authorities in the battle against atheism. The archbishop is tasked with explaining the gravity of the situation to the Viceroy, emphasizing that the *salus animarum* is at stake. The same message is to be conveyed to the Nuncio in Naples. Subsequently, the Cardinals instruct that a letter be written to Minister Giberti, requesting that he refrain from making further arrests without explicit support from the authorities. Lastly, they order the Nuncio in Spain (then Giuseppe Mosti) to safeguard the Holy Office, transmitting relevant judicial deeds regarding Basilio Giannelli so that he may turn himself in.
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fols. 296*v*-297*r*; draft in ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 432*r*.

13 September 1691
The political authorities decree that both Girolamo Acquaviva and Bernardo De Cristofaro be kept under house arrest on charges that they have incited the popular and noble seats against the Inquisition:

> On 13 [September], Thursday, it was decided that Dr. Bernardo di Cristofano and Mr. Don Girolamo Acquaviva of the house of Nardò should remain under house arrest rather than going to prison, for reasons that not only had been the cause of the convocation of the *piazze* to remove from this Kingdom the tribunal of the Inquisition, but also for having aroused the people to resent the Court of the City in San Lorenzo, and protesting that the said tribunal of the Inquisition should be removed. All this was mainly caused by the said Bernardo, because the inquisitor imprisoned his son as an atheist.

Confuorto 1930-31, 1: 363; Bulifon 1932, 283.

14 September 1691
The Deputation for the Holy Office convenes in the church of San Lorenzo, discussing an account related to the establishment of the Deputation in 1661. This Deputation was established in response to the novelties introduced at that time by Camillo Piazza, the then minister of the local Holy Office. The 1661 account harshly criticized the role of ecclesiastical leaders in local tensions and assessed the relationship with the vice-regal government. During the meeting, riots break out in the square outside the church, sparked by protesters against the minister and his servants.
Bulifon 1932, 283; Carafa 2005, 88-94.

15 September 1691
Giovanni Battista Giberti, minister of the Holy Office in Naples, transmits the medical declarations regarding Giuseppe Ricci to the Holy Office in Rome.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 52*v*; see also"27 October 1691" below, and fols. 139*v* and 142*r*; cf. ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 305*r* ("26 September 1691").

15 September 1691
Giovanni Battista Giberti, minister of the Holy Office in Naples, updates Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office in Rome, on the recent events in Naples. He provides a detailed account, delving into historical details, of the conflicts of jurisdiction between the Tribunal of the Inquisition and that of the archbishop in cases of heresy. The efficiency and secrecy of the former have aroused the envy of the latter. Recently, Giberti was offered help by a consultant from the archbishop's Court, considering the complexity of the current situation and the turmoil created in the city by the arrests and the lengthy investigation. The minister declined this assistance, however, primarily because he sees himself as the foremost defender of faith in the Kingdom.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 297*r*-299*r*.

15 September 1691
The delegates of the Neapolitan Deputation of the Holy Office pay a visit to the Viceroy to discuss their requests.
Bulifon 1932, 284.

15 September 1691
After bitter protests from the aforementioned Deputation for the Holy Office, the Viceroy amended the order of (house) arrest for Girolamo Acquaviva and Bernardo De Cristofaro, commuting it to a precept not to leave the city. The Viceroy also orders the prevention of new imprisonments and promises to refer the matter of the Holy Office to the Collaterale Court.
Confuorto 1930-31, 1: 364-5; cf. Galasso 1982, 446-7.

15 September 1691
Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, updates Cardinal Spada, Secretary of State in Rome, on recent events – specifically, the revolts ("tumulti in città") following the arrest of De Cristofaro. Informed by Casoni of concerns that the mob, incited by Bernardo De Cristofaro and Girolamo Acquaviva, might attempt to violently liberate the prisoners, the Viceroy had pledged to do everything within his power to pacify the conflicting parties. He also reiterated that the Court in Spain had instructed the minister to inform them about future arrests.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 294*r*-295*v*.

15 September 1691
Giovanni Battista Giberti, minister of the Holy Office in Naples, updates Filippo Bernini on the position of the Neapolitan Holy Office and its relations with Rome and the local archbishop, providing a historical reconstruction. He highlights the envy that the Holy Office has provoked within the archbishop's Tribunal, and lists several objections to leaving all cases of heresy solely to the archbishop's Court. One objection pertains to the case against Giacinto De Cristofaro; it does not seem appropriate to entrust it to the Court of the archbishop, given that its fiscal lawyer is a close friend of De Cristofaro.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 297*r*-299*r*.

15 September 1691
Giovanni Battista Giberti, minister of the Holy Office in Naples, informs card. Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office in Rome, that he has convinced the Viceroy to search the houses of Girolamo Acquaviva and Bernardo De Cristofaro. The danger of new disturbances appears to have been averted, as the Viceroy has instructed the captains of the streets to disperse any gatherings. The Deputation of the Holy Office convened one day earlier in San Lorenzo, emphasizing the need for a single tribunal of faith (presumably that of the archbishop). Subsequent to the sudden death of Duke Francesco Caracciolo, a well-known opponent of the Holy Office in Naples, many noblemen, however, had begun to express themselves in a more 'Christian' manner.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 320*rv*.

15 September 1691
The Congregation of the Holy Office in Rome has decided to send a copy of the proceedings against the Neapolitan atheists to the Nuncio in Madrid. They have requested that the Nuncio deliver these documents to the General Inquisitor, who will then proceed to an interrogation of Manuzzi and Giannelli.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 672*v*.

18 September 1691
In a letter to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office in Rome, Giovanni Battista Giberti, minister of the Holy Office in Naples, provides an update on the organization of his archive and announces the forthcoming transmission of documents regarding earlier revolts against the Holy Office in Naples (1628-33 and 1661). He emphasizes that revolts usually stem from the nobility rather than the common people. Currently, the most seditious individuals are still Acquaviva and De Cristofaro Sr. The assurance that the Viceroy will be informed of future arrests has not reassured the nobles who fear that the Viceroy's involvement could lead to asset confiscations in cases of arrest. Giberti fears being banned and further reports strong suspicions that information is being leaked from the Holy Office in Naples to the ministers of the Viceroy; these suspicions arose due to one of the consultors being 'agitated' by the arrest of De Cristofaro. Giberti believes he knows "who the mole is" – described as a person boasting powerful friends in Naples and Rome, including cardinals – but he is not completely certain. In a later autograph annotation, written a few days later because the letter could not be transmitted on 18 September, Giberti reveals that the 'traitor' is Vincenzo Magnati, who boasts of his friendship with Prior Liberati (likely Francesco Liberati, 1616-1703) in Rome.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 377*r*-380*r*; cf. ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 212*v*-216*v*.

18 September 1691
Lorenzo Casoni writes to Fabrizio Spada about the meetings of the seats (*piazze*) in Naples.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 543*rv*, 546*rv* (includes on fols. 544*r*-545*r*: "memoria per Sua Eccellenza della Deputazione fatta circa le novità introdotte da Monsignor Vescovo della Cava"); copy on fols. 615*r*-616*v*.

18 September 1691
Lorenzo Casoni transmits a letter by Giovanni di Santa Maria to Fabrizio Spada; the letter describes the decisions of the Collaterale Court and the meetings of the *piazze*.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 614*r*.

19 September 1691
Reading Giovani Battista Giberti's letter of 11 September (*supra*), the Cardinals of the Congregation in Rome reply that he should persist in his policy. In addition, they decide to write to the Grand Inquisitor of Spain, asking that he proceed in the case against Francesco Paolo Manuzzi and Basilio Giannelli, then on a mission in Spain.
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 299*r*.

21 September 1691
Giacomo Cantelmo, archbishop of Naples, informs Filippo Bernini that Bernardo De Cristofaro and Girolamo Acquaviva continue "to spread seditious thoughts around the city".
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 385*r*-387*r*.

22 September 1691
Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, has received the order to contact Fabrizio Spada, Secretary of State, who is tasked with writing to the Nuncio in Naples. The Nuncio should be provided with the text outlining the origin and history of the Holy Office in Naples, which he is then to transmit to the Viceroy. This is intended to convince the Viceroy of the gravity of the accusations against De Cristofaro and Belli, particularly with regard to their views on Christ and the composition of humans from atoms. Antonio Barra, who supports "the opinion of Democritus of the atoms", is also mentioned among those implicated in the case. Additionally, the Nuncio is to propose that Minister Giberti, as bishop of Cava, should be sent back to his

own diocese. Lastly, in case of extreme necessity, the Nuncio should consider the possibility of transferring the prisoners of the Holy Office, particularly De Cristofaro and Ricci, from the archiepiscopal prisons to those of the Nunciature.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 307*r*-308*v*; official decree on fol. 322*v* (*infra*).

22 September 1691
In a letter to card. Alderano Cybo, Giovanni Battista Giberti reveals that he has had a premonition of imminent banishment: "they will give me the eviction, to quiet, as they say, this tumultuous and threatening people". He seeks guidance from the cardinal on whether to leave his position immediately or to await a banishment through an official edict. Giberti hopes to remain in the city until his fate is determined but stresses that he is, and will remain, the Minister of the Holy Office. He asserts that he will not resign unless explicitly requested to do so by the Pope and the Congregation. As he composes the letter, he receives word from Archbishop Cantelmo, who plans to come from Massa Lubrense to Naples on the following day to address the matter with the Viceroy. Giberti is under few illusions, recognizing that the Viceroy is unlikely to set aside the decision of the Collateral Court. The Viceroy appears, moreover, to be displeased with Giberti for the latter's insistence on continuing to fulfil his duties (including interrogatories, examinations, etc.).
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 366*r*-367*v*.

22 September 1691
Lorenzo Casoni writes to Fabrizio Spada on the meetings of the seats (*piazze*).
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 621*rv*.

22 September 1691
In a letter to Pietro Filippo Bernini, Lorenzo Casoni states that he will be entrusted with the role of minister of the Holy Office after the imminent departure of Giovanni Battista Giberti. He hopes to be able to fulfil this function without further disorders in town.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 623*r*.

22 September 1691
In a decree by the Holy Office, the Cardinals order the Secretary of State to write to the Nuncio in Naples and transmit to him the documents concerning the origin and history of the Holy Office in Naples. The Nuncio is instructed to pass this documentation to the Viceroy, along with information about the serious charges against Giacinto De Cristofaro and Filippo Belli, including details of their views on Christ and atomism.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 322*v* (not recorded in *Decreta*).

23 September 1691
Giovanni Selvaggi, the Neapolitan Holy Office *mastrodatti* ('master of acts', an official in charge of drafting and keeping public and private documents; a notary), transfers an inventory of the proceedings to the Dominican Tommaso Corrado, archivist of the Holy Office in the convent of San Domenico in Naples.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 211*r*; inventory on fols. 215*r*-240*r*; see also "6 October 1691".

23 September 1691
Tommaso Pisacane presents his assessment of the books seized in De Cristofaro's house. He found three printed books: *Rime* by Giulio Cortese; a work by Achille Tazio, *Dell'amore di Leucippe, et di Clitophonte*; and an edition of Ptolemy's *Centoloquium*. Only the latter is prohibited, not explicitly, but under Rule IX of the Index which bans all works on judiciary astrology. Then, he found three manuscripts: the first contained a disputation on Aristotle's *Metaphysics*, in addition to disputations on virtues, sundials, mechanics, the sphere, and on Aristotle's

Meteorology; the second manuscript is partially written in an alphabet unknown to the censor, it is falsely attributed to Hieronymus, and it contains superstitious views on the (magical) force of the Psalms and of religious orations, in addition to expressions against war, sickness, and the devil; the third manuscript contains the prophecies of Nostradamus, which the censor considers an erroneous and audacious work banned by the bulls against astrology issued by Sixtus V (*Coeli et terrae*, 1588) and Urban VIII (*Inscrutabilis*, 1631).
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 47*r*-50*r*.

25 September 1691
In a letter from Massa Lubrense to Cardinal Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office in Rome, Archbishop Giacomo Cantelmo provides a report on his visit to the Viceroy in Naples. He urged the Viceroy to suppress the local rebellion more vigorously and to resist the decision to remove Minister Giberti from Naples. Cantelmo argued that such a measure would not only displease the Holy See but would also incur the displeasure of His Majesty, the King of Spain:

> That this violent and irreverent manner towards the Apostolic See would have contracted the indignation of God, who deigned to warn him with more scourges not yet appeased, and would reasonably have greatly moved the most pious soul of His Catholic Majesty, which he would have considered with great detriment not less of the divine, than of one's own service.

The Viceroy responded that his actions were aimed at averting further turmoil and maintaining public peace; the minister's departure, he contended, would pacify the situation and, simultaneously, allow the Holy Office to continue its activities.
AAV, *Segr. Card.*, vol. 56, fols. 64*r*-67*r*.

25 September 1691
Giovanni Battista Giberti, minister of the Holy Office in Naples, writes to card. Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office in Rome. He tells the cardinal that he has followed archbishop Cantelmo's advice not to present himself to the Viceroy in person, but has instead sent two of his consultors, Giovanni di Santa Maria, and Giovanni Battista Capano. He has asked the Nuncio, moreover, for eight days to organize the archive. In a post scriptum, he reveals that the Viceroy has ordered his departure from Naples that very night.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 344*r*-345*r*.

25 September 1691
Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, informs card. Fabrizio Spada, Secretary of State in Rome, that he spoke two days ago with the Viceroy regarding the request of the noble seats to ban Giovanni Battista Giberti, minister of the Holy Office in Naples. Casoni conveyed the disapproval of the Holy See and the proposal from the Congregation that the minister be moved to his Church in Cava and that the prisoners from the San Domenico convent be transferred to the prisons of the Nunciature. The Viceroy was apprehensive, however, that a refusal to yield to the deputies of the seats might lead to new disorders. He awaited, meanwhile, the resolutions of the Collaterale Court. Subsequently, the Court approved the ban on Giberti and the transfer of the prisoners from San Domenico to the archiepiscopal prisons. Thus, the next day, Giberti would leave for Gaeta.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 500*r*-502*v*; cf. 625*r*.

25 September 1691
Confuorto comments the recent events:

> At 25 [September], Tuesday, monsignor inquisitor was ordered to leave the office he holds as an inquisitor and to go to his residence in the bishop's church of Cava [de' Tirreni]

> (being bishop of that city). And also, orders have been sent to monsignor Nuncio to exercise ad interim the office of inquisitor, perhaps because the Pontiff thought that not the tribunal, but the minister was hateful to the city and therefore, by removing him from the ministry, the spirits of those who reject said tribunal would be quieted. In carrying out this order, the following night he [i.e., Giberti] has left this city. However, it is said that he did not go to his bishopric, but that he went to Gaeta, to stay there waiting for the Pontiff's order, to see how the affair was going to finish. The Supreme Pontiff sent these orders, to show his (partial) appreciation of this city, which had begged him through its deputies, added to the prayers of the Viceroy, to remove this Court from this City and Kingdom, because the Tribunal of the Holy Office of the local bishop would suffice for the punishment of delinquents. We will see what follows.

Confuorto 1930-31, 1: 365.

26 September 1691
The Congregation of the Holy Office in Rome discusses the letter by Giovanni Battista Giberti, minister of the Holy Office in Naples, dated 15 September, attesting the physical infirmity of Giuseppe Ricci, implicated in the cases of Ilarione Musaci, Antonio Barra, and other defendants accused of giving credence to views "on atomism and atheism". The Cardinals allow house arrest, on condition that the medical attestation can be trusted. The letter to Naples is written on 29 September.
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 305*r*; SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 142*r* (annotations).

26 September 1691
In the early morning, Giovanni Battista Giberti, minister of the Holy Office in Naples, departs the city for Gaeta, a town near the border of the Ecclesiastical State. There, he will await the Pope's orders to determine whether he must proceed to Rome or another destination. Nuncio Lorenzo Casoni has been temporarily entrusted with the functions of the minister of the Holy Office.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 326*r* (cf. fol. 625*r*); cf. Galasso 1982, 447, and Osbat 1974, 113-14.

26 September 1691
Having written to the Holy Office in Rome (a letter referenced at "25 September" above), Giacomo Cantelmo sends a copy of this letter to cardinal Fabrizio Spada, Secretary of State in Rome. He expresses significant doubts about the concerns that led the Viceroy to remove the minister from Naples. Cantelmo suggests that the Viceroy should have waited for advice from Spain instead of being influenced solely by his own ministers in the city.
AAV, *Segr. Card.*, vol. 56, fols. 69*r*-70*r*.

26 September 1691
After having reviewed a letter from Minister Giberti, the Cardinals of the Holy Office in Rome decide to grant house arrest to Giuseppe Ricci. As the minister has been removed from his post in the meantime, however, the order is not executed.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 52*v* (see an annotation by the Assessor to Ricci's petition on fol. 47*r*; see "27 October 1691").

26 September 1691
Bulifon reports on two meetings of the Deputation of the Holy Office.
Bulifon 1932, 285.

Ante 27 September 1691
In a petition to the Cardinals of the Holy Office, Giacinto De Cristofaro states that he is now in the prison of the archbishop, but that he does not derive any benefit from the 'habilitation'

(a more comfortable room) granted by the Congregation on 29 August (see above); because his "infirmity of cardiac affections continues with salty spit with blood, with an evident danger to life", he asks for house arrest.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 41*r*; cf. fol. 39*rv* (summary by Filippo Bernini).

Ante 27 September 1691
In another petition to the Cardinals of the Holy Office in Rome, Giacinto De Cristofaro repeats the same request, expressed this time in a different wording, specifying the amount of 3000 *scudi* as bail. He asks to be allowed to defend himself in the Roman Congregation, and to prove his innocence.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 42*rv*.

27 September 1691
In a letter to Pietro Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, Bernardo De Cristofaro advocates the case of his son with an emotive appeal, including Giacinto's petitions (*supra*).
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 46*r*.

27 September 1691
The Deputation of the Holy Office meets once again in Naples.
Bulifon 1932, 285.

27 September 1691
In an official letter to the "elected of this noble city", Antonio de Retes, Court functionary, announces that the Viceroy intends to meet the demands of the noble seats. He further informs his readers that Giberti, bishop of Cava, has already left the city.
Privilegj 1719, 217.

27 September 1691
Tommaso Maria Corrado, archivist of the Holy Office, finishes a dissertation on the history of the Holy Office in Naples.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 276*r*-286*r*.

27 September 1691
The City of Naples expresses its gratitude to the Viceroy for the expulsion of Giberti.
Confuorto 1930-31, 1: 365.

28 September 1691
In a letter to Fabrizio Spada, Secretary of State in Rome, Giacomo Cantelmo expresses his regret that his efforts to petition the Viceroy were unable to prevent the expulsion of Minister Giberti. He then strongly contests the claims of the Deputation that one should proceed in cases of heresy according to the 'ordinary way' (*via ordinaria*), instead of following the canons established in papal bulls and apostolic constitutions.
AAV, *Segr. Card.*, vol. 56, fols. 72*r*-73*r*.

28 September 1691
In an extraordinary meeting of the Holy Office in Rome on Friday,[5] the Cardinals order that the Spanish ambassador be summoned to face vigorous protests against the Viceroy's expulsion of the minister of the Holy Office in Naples. The arrest of some suspects by the minister, without prior notice to the vice-regal authorities, was simply the execution of orders from the

5 The Congregation usually met on Tuesday, Wednesday and/or Thursday.

central Court of the Inquisition; it does not justify the expulsion of the minister or, as some now suggest, the expulsion of the Holy Office itself from the city and the Kingdom. The cardinals also decree that the archbishop and the nuncio in Naples should be informed about these decisions by the Secretary of State.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 389*v*.

29 September 1691
Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, writes to Fabrizio Spada, Secretary of State, indicating that, with Giberti having left Naples on 26 September, he himself will assume the responsibility for the transfer of the prisoners of the Holy Office from the San Domenico convent to the archiepiscopal prisons. He awaits further orders.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 326*rv*.

29 September 1691
In another letter to Fabrizio Spada, Lorenzo Casoni writes that he has ordered the officials of the Holy Office not to keep prohibited arms in their houses. He further provides information about the archive of the local Holy Office (which returned to the convent of San Domenico), and the transfer of prisoners (among whom are De Cristofaro and Ricci). The Viceroy insists that Giberti, now in Gaeta, should leave the Kingdom of Naples.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 328*r*.

29 September 1691
In a letter to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, Lorenzo Casoni informs the Congregation about the transfer of the archive of the Holy Office to the convent of San Domenico. He enquires about the appropriate response to the Curia's request for the files from the atheism case.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 334*r*; cf. ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 319*v*.

29 September 1691
In a letter to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office in Rome, Giovanni Battista Giberti, the recently exiled minister of the Holy Office in Naples, reconstructs the details of his expulsion from Naples. He expresses regret that he, who had made the persecution of heretics his vocation, has now been expelled as a heretic: "So I left Naples, as if I had preached heresies there, and errors so pernicious to Religion and to the Republic itself, that I tried to extirpate". He learned that the Deputies against the Holy Office had decided to send two knights to escort him to the borders of the Kingdom, and that the representative of the People's seat was instructed to burn the Holy Office archive. Before his departure, he entrusted the Nuncio with his archive and the transportation of the prisoners. Additionally, he strongly suspects that his removal is intended to favor the case of Giacinto De Cristofaro.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 504*r*-505*v*.

Autumn 1691
The Deputation of the Holy Office in Naples presents a petition to the Viceroy entitled *Memoria per Sua Eccellenza della Deputatione fatta circa le novità introdotte da Monsignor della Cava*.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, 368*r*-369*r*.

Autumn 1691
Giuseppe Valletta, the well-known lawyer and erudite, is asked by the Deputation for the Holy Office to write a treatise on the Tribunal of faith in Naples.
Comparato 1970, ch. 4; Osbat 1974, 28.

Ante 1 October 1691
Lorenzo Casoni transfers the prisoners from the inquisitorial prison in the San Domenico convent to the prison in the archiepiscopal palace. Among the 'atheists' transferred, there is mention of De Cristofaro, Ricci, and Legitimo.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 199*v*; see fol. 324*r* for the charge of atheism, and fol. 336*r* for the prisoners which have not been transferred; cf. Confuorto 1930-31, 1: 366, for an extensive report.

1 October 1691
The Cardinals of the Holy Office decree that Giberti, now in Gaeta, is forbidden to leave that city.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 583*v*.

2 October 1691
Against his will, Giacinto De Cristofaro is transferred from the convent of San Domenico to the prison in the archiepiscopal Curia. He then presents a legal challenge as he has been illegally deprived of his 'habilitation' in the convent, while other prisoners with the same privilege (among whom he will later list Bartolomeo Rossi, Geronimo Nicolò Carafa, and Tommaso del Cilento) are allowed to stay.
BNN, ms. I.AA.32, fol. 171*r*; cf. fol. 125*v*.

2 October 1691
Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, informs Fabrizio Spada, Secretary of State, about the transfer of the prisoners from one prison to another; three of them are classified as 'atheists' – namely, Giacinto De Cristofaro, Giovanni Legitimo, and Giuseppe Ricci.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 267*r*-268*v* (copy on fols. 555*r*-557*r*); see also the declaration by the vicar general on fol. 559*rv*, with a list of prisoners, dated 1 October and an official annotation made on 2 October.

Post 2 October 1691
Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office in Rome, provides an update on Giacinto De Cristofaro's situation. Although initially 'habilitated' to a more comfortable room in the San Domenico convent, he has since been moved to the prison in the archiepiscopal Curia. Lacking a more comfortable room in this prison, he is now requesting house arrest.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 39*rv*; summary on fol. 139*r*.

3 October 1691
The Deputation of the Holy Office decides to send Francesco Sernicola, member of the Deputation and elected in the board of the popular 'seat', as a representative to Spain to support its requests.
Bulifon 1932, 285 (original manuscript in BNN, ms. X.F.51, fol. 130*r*).

3 October 1691
In a letter to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office in Rome, Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, expresses his intention to facilitate the re-establishment of the Holy Office Tribunal in Naples without making significant commitments. However, he notes that: "The difficulties will be made not by the *piazze*, but by those Royal ministers who have stirred up the storm in order to take advantage of it".
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 1*rv*.

4 October 1691
From Gaeta, Giovanni Battista Giberti writes to the Congregation of the Holy Office in Rome, underlining that he has been forcibly banned.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 146*r.*

6 October 1691
In a letter to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office in Rome, Orazio Florati relates that the City of Naples has decided to send Francesco Sernicola to Spain to present the Neapolitan objections against the presence of the Holy Office in Naples.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 253*rv.*

6 October 1691
In a letter to Fabrizio Spada, Secretary of State in Rome, Giacomo Cantelmo, the archbishop of Naples, discloses that he has received notice from Nuncio Casoni that a formal protest is to be transmitted from the Holy See to the Viceroy regarding the exile of Minister Giberti. Cantelmo also provides information about Francesco Sernicola's mission to Spain in support of the Deputation's reasons for eliminating the Tribunal of the Holy Office from Naples and for entrusting cases of heresy solely to the archiepiscopal Curia.
AAV, *Segr. Card.*, vol. 56, fols. 77*r*-79*r.*

6 October 1691
Lorenzo Casoni writes to Fabrizio Spada, relating the fact that he has petitioned the Viceroy, protesting against the expulsion of Minister Giberti.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 549*rv*, 552*rv.*

6 October 1691
Giovanni Selvaggi, *mastrodatti* ('notary') of the Holy Office in Naples, hands over a copy of the inventory of the proceedings by Minister Giberti to the Nuncio in Naples.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 198*r* (inventory on fol. 199*rv*, dated 1 October 1691; a list of trials appears on fols. 201*r*-213*v*; further lists of *scritture* appear on fols. 215*r*-240*r*).

7 October 1691
In a letter to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office in Rome, Bernardo De Cristofaro expresses his dissatisfaction that his son Giacinto, who had previously been 'habilitated' (that is, granted a more comfortable accommodation) by the Congregation to a single room in the convent of San Domenico (apparently with a bail of 3000 *scudi*), has now been transferred with other prisoners to the archiepiscopal palace. When attempting to discuss the matter in Massa Lubrense with Archbishop Cantelmo and his Vicar, Bernardo was redirected to the Nuncio. The latter replied to the Vicar that the incident could not be prevented by the Congregation: "In sum, we are deceived and are disappointed".
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 154*rv.*

7 October 1691
Francesco Sernicola leaves Naples for his mission in Madrid.
Amabile 1892, 2: 55; Galasso 1982, 448.

9 October 1691
Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, transmits to the Cardinals of the Holy Office in Rome the petition by Bernardo De Cristofaro, dated 7 October.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, 152*v.*

10 October 1691
The Congregation of the Holy Office discusses the letter by Lorenzo Casoni written on 29 September (see above), regarding the vacancy for the role of minister in Naples. He asks how to respond to the request by the Curia for the files from the atheism case. The Cardinals strongly recommend an exchange of information "in causis Atheismi, et Atomorum", and thus a collaboration between the Curia and the local Holy Office.
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 319*v*.

Ante 12 October 1691
The Pope writes a letter to the Viceroy, expressing his displeasure at the expulsion of the Inquisitor. He admonishes the Viceroy, suggesting that he is being ill-advised by his counselors.
Bulifon 1932, 286.

13 October 1691
Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, informs Giuseppe Mosti, Nuncio in Spain, of recent events in Naples, including the expulsion of Giberti and the transfer of prisoners. He mentions the imminent arrival in Spain of Francesco Sernicola. Bernini adds that the Nuncio in Naples has been instructed not to deliver the case files of the prisoners, even those who have been 'habilitated', to the archiepiscopal Curia.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 243*r*-246*r*.

13 October 1691
Lorenzo Casoni provides information to Fabrizio Spada, Secretary of State in Rome, about the mission of Francesco Sernicola in Spain. The Viceroy has kept the Court of Madrid apprised of recent events, and now awaits further instructions. Meanwhile, peace has returned among the *piazze*.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 163*r*; cf. fol. 563*rv*.

16 October 1691
In a letter to Fabrizio Spada, Lorenzo Casoni ponders the possibility of raising an interdict (*interdetto*) against Naples in response to the expulsion of Minister Giberti.
Confuorto 1930-31, 1: 312-13.

17 October 1691
The Cardinals of the Holy Office in Rome discuss the petition by Bernardo De Cristofaro (transmitted by Lorenzo Casoni) and decree that Bernardo should address the Nuncio in Naples for the issue of the 'habilitation' of his son.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, 152*v* (not recorded in *Decreta*).

Ante 18 October 1691
In a letter to Fabrizio Spada, Secretary of State, Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, reports that he has been visited by a brother and the father of Giacinto De Cristofaro

> to ask me that I should let his son enjoy the same 'habilitation' in the archbishopric, which he enjoyed in the Convent of S. Domenico by order of the Sacred Congregation of the Holy Office. I replied that I had already made this appeal known to the Vicar of that Curia, and that I had been ordered by him to say that the same Giacinto was in a comfortable room, most similar to the cell in which he was 'habilitated' in S. Domenico. But now he [Bernardo] rebutted that I should have him [Giacinto] transported back to the same Convent or should have allowed him to be 'habilitated' in the archbishop's Seminary. To which I replied that I felt a particular displeasure at not having the power to console

> him, using every other demonstration of courtesy in such a way that he showed that he departed from me satisfied.

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 136*r*, 137*v* (with the annotation: "Die 18 Octobris fuit remissum originale ad Secretariam Status").

19 October 1691

In a letter to Fabrizio Spada, Secretary of State in Rome, Archbishop Giacomo Cantelmo mentions that he is considering the possibility of placing a ban (*interdetto*) on the City of Naples as a reaction to the expulsion of Minister Giberti. He believes that applying pressure on the Court in Spain might influence the Deputation to adopt a less radical stance.
AAV, *Segr. Card.*, vol. 56, fols. 86*r*-87*r*.

20 October 1691

Lorenzo Casoni explains to Fabrizio Spada, Secretary of State in Rome, that he has this morning had a conversation with the Viceroy. However, the Viceroy is unable to implement the requested 'reparations', specifically allowing the Bishop of Cava (Giberti) to return to town, without receiving orders from the Royal Court of Spain in this regard. Casoni endeavors, moreover, to persuade Spada that the 'moral majority' ("la più sana parte") of the nobility remains faithful to Rome and the Pope.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 173*rv*.

21 October 1691

In Madrid, the regents of the Council of Italy propose a set of guidelines for the Court in Madrid to avoid jeopardizing the delicate situation in Naples caused by Giberti's lack of inclination to collaborate with the civil authorities. The regents emphasize that the names of the persons to be arrested should have been transmitted to the civil authorities. Giberti's behavior "could cause very considerable fires and not easy to extinguish, as experience has shown".
AGS, *Fundo de instituciones de Antiguo Regimen, Consejo de Italia, Secretária de Nápoles*, Legajo 192, fols. 1*r*-3*r*; see Serpico 2016, 45-6.

27 October 1691

In a petition to the Cardinals of the Holy Office in Rome, Giuseppe Ricci, seventeen years old and implicated in the case against Antonio Barra, asks to be 'habilitated' for reasons of health.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 47*rv*, with a declaration by a physician on fol. 49*r*; an annotation appears on fol. 52*v*, by the Assessor (who specifies the age of Ricci as 18).

27 October 1691

Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, informs Fabrizio Spada, Secretary of State in Rome, that Bernardo De Cristofaro and the father of the cleric Giuseppe Ricci do not intend to approach him for the 'habilitation' of their sons, as suggested by the Congregation in Rome. Instead, they have contacted the deputies of the noble seats and the royal ministers. Casoni learned this morning that Bernardo De Cristofaro did not want to openly approach him, for fear of incurring the indignation of the royal ministers.
Casoni adds the following remarks regarding Giacinto De Cristofaro:

> As to Giacinto di Cristofaro, I would dare to believe that every facility could be used, not so much in regard to the father, who is the man who has aroused and may foment the present upheaval, but because so far there is only one witness against him.

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 38*rv*, 53*rv*; summary on fol. 171*rv*.

27 October 1691
Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, also informs Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office in Rome, that he failed to convince Bernardo De Cristofaro and the father of Giuseppe Ricci to approach him – the Nuncio –, instead of the Congregation.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 171*rv*.

28 October 1691
The Spanish ambassador is summoned to the Holy Office in Rome and is asked to give explanations regarding the expulsion of Giberti, minister of the Holy Office, from Naples.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 346*r*-348*r*.

October-November 1691
A petition is submitted, probably by Bernardo De Cristofaro, for the 'habilitation' of Giacinto De Cristofaro to the Deputation of the Holy Office in Naples. This document marks the first mention of the *Informo*, which, in the summer-autumn of 1688, Antonio Torres had compiled for Giuseppe Nicola Giberti in support of De Cristofaro's moral standing among clerics of impeccable conduct. This information had influenced the minister's decision to dismiss De Cristofaro's case:

> Monsignor di Teano, his predecessor, dropped this alleged case, since he had been informed of the good quality of Doctor Giacinto by very serious men, among whom were the Reverend Don Fulvio Caracciolo, the Abbot Don Vincenzo Magnati, consultor of said Inquisition, the canon D. Nicolò Cerilli at the time Consultor of the Holy Inquisition of the Archbishop's Court, the priest D. Emanuele Ciccatelli, and the priest D. Honofrio Bizzarro, his [i.e., De Cristofaro's] ordinary confessor, making up from this 'informo' the illegitimacy of this case, De Cristofaro's innocence, and the ignorance and malice of his ill-wishers.

During the six years of his trial, De Cristofaro never succeeded in obtaining copies of these attestations.
BNN, ms. I.AA.32, fols. 272*r*-273*v*; this *informo* is also mentioned in De Cristofaro's interrogatory of 15 September 1692 (ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 175*v*-176*r*) and in later documents (BNN, ms. I.AA.32, fols. 266*r*, 169*r*, 125*r*, 133*r*; ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 414*r*, 422*r*, 472*v*); for Antonio Torres's role, see, ASDN, ms. 265, 4030, fol. 309*v* (cf. BNN, ms. I.AA.32, fols. 264*v*, 348*r*).

3 November 1691
Lorenzo Casoni informs Fabrizio Spada that Bernardo De Cristofaro has not heeded the advice of the Viceroy regarding the 'habilitation' of his son but has instead approached the noble and popular 'seats'. Casoni anticipates receiving instructions on how to respond to the petitions from De Cristofaro and Ricci.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fol. 3*r*.

3 November 1691
In a letter to Fabrizio Spada, Secretary of State in Rome, Giacomo Cantelmo indicates that he has relocated from Massa Lubrense to Naples in order to closely monitor developments around the Holy Office and to intervene more effectively.
AAV, *Segr. Card.*, vol. 56, fol. 89*rv*.

6 November 1691
In a letter to the Holy Office in Rome, Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, informs the Congregation that a certain Stefano Pizzari, released from prison and granted house arrest, has requested permission to travel to Rome, where he wishes to provide information to the Supreme Tribunal about the case against the atheists, the revolts against Giberti, Bishop of Cava, and the opposition to the local Holy Office.
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 352*r*.

7 November 1691
In the Congregation of the Holy Office in Rome, the Cardinals are informed about the petition by Bernardo De Cristofaro for the 'habilitation' of his son, as well as the petition on behalf of Giuseppe Ricci presented by his father. Bernardo is advised to discuss the case with the Nuncio, Lorenzo Casoni. The Cardinals order that the Secretary of State must write to the Nuncio, advising that the prisoners on bail be 'habilitated'; the Viceroy is asked, moreover, to consult his conscience because he is delaying the arrest of Belli.
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fols. 345*v*-346*r*; copy in ADDF, So, *St. st.*, HH.1.b, fol. 56*v*.

8 November 1691
Giuseppe Mosti, titular archbishop of Nazianze, and Nuncio in Spain, writes to card. Fabrizio Spada, Secretary of State, informing him of the discussions that were taking place in the Council of Italy in Madrid about the recent events surrounding the Holy Office in Naples. He reports the arrival of Francesco Sernicola (see "3 October" onwards) and stresses that the Council of Italy intends to maintain the Holy Office in Naples in the form established in the period after Paul IV, eliminating possible abuses.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 457*r*-458*v*.

8 November 1691
Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, has been ordered to ask Fabrizio Spada, Secretary of State, to write to Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, and interim minister of the local Holy Office, to summon Bernardo De Cristofaro and the father of Giuseppe Ricci, and to 'habilitate' their sons – Giuseppe Ricci to his house, and Giacinto to a more comfortable room in the convent of San Domenico.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 54*r*.

13 November 1691
In a letter to Fabrizio Spada, Secretary of State, in Rome, Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, writes that the physician of the Holy Office in Naples has found Ricci and De Cristofaro in perfect health. The "declarations begged from their partial doctors" have therefore been exposed as untrue, with the result that there is no reason for any 'habilitation'. They are not without good care, because they are visited each day by the *mastrodatti* and the *avvocato dei poveri*, and the apothecary of the prison provides all the medicines needed.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 80*rv*, 85*rv*.

14 November 1691
The Congregation in Rome discusses the letter by Casoni dated 6 November (*supra*); Stefano Pizzari is granted permission to travel to Rome and the Nuncio is asked to transmit a copy of the proceedings of Pizzari's case.
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 352*r*.

17 November 1691
In a letter to Fabrizio Spada, Secretary of State in Rome, Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, relates that – contrary to the advice of the Congregation in Rome – he had not been visited

or addressed by Bernardo De Cristofaro. Casoni heard, however, that Bernardo had spoken to the *mastrodatti* of the Holy Office in Naples, "complaining in a certain way to him that the Cleric Ricci might be granted habilitation in his own home, and his son in S. Domenico". Then, yesterday Casoni was visited by Angelo Barone who came to ask the answer to Ricci's petition, and who most likely works in concert with Bernardo, Giacinto's father.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 81*r*, 84*v*.

20 November 1691
Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, informs Fabrizio Spada, Secretary of State in Rome, that he still has not heard anything from Bernardo De Cristofaro:

> I discover more and more that the prisoners proceed with tricks and deception to see if they can succeed in being freed without recognizing in me the general ministry of this Holy Office.

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 82*rv*, 83*v*.

26 November 1691
From Gaeta, Giovanni Battista Giberti writes to the Holy Office in Rome with reference to several issues: he has left his role and wants to transmit the proceedings of the trials still in progress to his successor. He specifies that De Cristofaro and Ricci have not been 'habilitated'.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 5*rv*.

27 November 1691
Former Minister Giberti, currently out of service, writes from Gaeta to Filippo Bernini in Rome. While refraining from any formal acts, he remains engaged in the affairs of the Neapolitan Holy Office, maintaining involvement, for instance, through ongoing communication with the *mastrodatti*.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 449*r*.

28 November 1691
The Congregation of the Holy Office in Rome is informed about Casoni's letters dated 13, 17, and 20 November. The Cardinals examine De Cristofaro and Ricci's requests for house arrest, but eventually decide to reject the medical certificates of the two defendants on the basis of the fact that the certificates were not signed by physicians affiliated with the local Holy Office.
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 368*v*.

4 December 1691
Giovanni Selvaggi, *mastrodatti* in the Neapolitan Holy Office, reveals to Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, that there have been fights among prisoners in the archiepiscopal prisons. The prisoners of the Holy Office are divided into two opposing groups; one group is led by Giacinto De Cristofaro, "who, as is well known, has demanded the abolition of the Tribunal of the Holy Office of the Kingdom". De Cristofaro's group also includes Giuseppe Ricci and Giovanni Legitimo among its members.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 14*r*-15*v*, 16*v*.

4 December 1691
In a letter to card. Alderano Cybo, Lorenzo Casoni informs the Congregation about the recent fights in the archiepiscopal prisons.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 13*r*.

5 December 1691
The Congregation discusses a letter by Natale Regina, first *cursor* ('guard') of the Holy Office in Naples having been in post for seventeen years. Feeling threatened after the uprising that followed the arrest of De Cristofaro, Regina requests a weapons license. The danger of new revolts is confirmed in a letter by Nuncio Casoni (dated 17 November), read in the same meeting.
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fols. 374*v*, 375*r*.

6 December 1691
In a letter from Madrid to the Secretary of State, then transmitted to the Holy Office, Giuseppe Mosti, Nuncio in Spain, provides information about the Neapolitan affairs discussed in Madrid.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 446*rv*.

12 December 1691
In the Congregation of the Holy Office, the letter by Selvaggi dated 4 December is read; the Cardinals instruct the Nuncio to resolve the matter with the archbishop to prevent a scandal.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 16*v*.

14 December 1691
Francesco Paolo Manuzzi presents himself to the Spanish Inquisition in Madrid, and delivers a new deposition, which again heavily implicates Basilio Giannelli, Giacinto De Cristofaro, and Filippo Belli, accusing them of disseminating "erroneous teachings".
He recalls that he became acquainted with Giannelli in 1684, in the legal firm of Carlo Cito, where both were working as interns. Later, in 1686 or 1687 (Manuzzi changed his version several times), Giannelli attempted to free him from prejudice – that is, he tried to convince Manuzzi of the materiality, and thus mortality, of the soul, of the uselessness of the articles of faith, sacraments, miracles, and obedience to the Pope. Ultimately, he tried to persuade Manuzzi that Christ was a "pure man". Subsequently, Manuzzi discovered that Giacinto De Cristofaro and Filippo Belli likewise shared the same erroneous and heretical opinions.
In the years to follow, the numerous contradictions between this deposition and the earlier 1688 depositions will fan the flames of the fierce and enduring opposition to both De Cristofaro and Belli.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 90*r*-98*r* (Spanish with Italian translation; Spanish original on fols. 65*r*-72*v*); copy of the Italian translation on fols. 344*r*-352*v*, and in BNN, ms. I.AA.32, fols. 4*r*-6*v*; Spanish original published in Osbat 1974, 262-8.

16 January 1692
In a petition to the Congregation of the Holy Office, Giacinto De Cristofaro, once again emphasizing his poor health, has submitted another request for house arrest. The Cardinals instruct him to communicate with the Nuncio.
ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fol. 21*v*.

18 January 1692
In his initial deposition in Madrid, Basilio Giannelli elaborates on his reading of ancient authors, including Lucretius. In the work of the latter, he encountered the idea that the soul was mortal, and from a work by Leonardo Di Capua, he inferred that Aristotle also held this opinion.[6] He also discussed these issues with others in Antonio Bulifon's bookshop. The news of De Cristofaro's arrest in the previous August reached him in Spain and prompted him to make a voluntary appearance and self-report before the Spanish Inquisition.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 116*r*-118*r* (Spanish); fols. 128*r*-129*v* (Italian); cf. copy BNN, I.AA.32, fols. 55*v*-59*v*.

6 The reference is to Di Capua 1689, in particular ch. 8, where Di Capua dwelled upon Aristotle's errors, among which his belief in the mortality of the soul.

18 January 1692
The Viceroy informs the King in Spain that there is great concern spreading in the City of Naples over the arrests of Giannellli and Manuzzi in Spain, because there is a widespread fear that Francesco Sernicola risks arrest too.
Amabile 1892, 2: 57.

22 January 1692
Francesco Paolo Manuzzi delivers a second deposition in Madrid, in which he reconstructs the story and the motivation of his journey in Spain with Gennaro d'Andrea. He also explains the decision he and Giannelli made to come and testify again here in Spain. Furthermore, he provides a reconstruction of his 'heretical past', similar to the deposition made on 14 December, but with errors in indicating the dates of his 1688 depositions in Naples.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 72*v*-84*r* (original Spanish); on two columns in Spanish and Italian on fols. 98*r*-110*v*; a copy of the Italian translation appears on fols. 352*v*-361*v*; copy in BNN, ms. I.AA.32, fols. 6*v*-10*v*.

24 January 1692
In his journal, Domenico Confuorto writes a report on the mission of Francesco Sernicola in Spain, and the arrests in Spain of Giannelli and Manuzzi. Confuorto believes that the attempts to remove the Tribunal of the Holy Office in Naples and to entrust the cases of heresy to the local bishop are frowned upon in Spain, where the deputies have sent Francesco Sernicola to implore the King for his protection and to support their pretensions. For this reason, it is said that there was a consultation in the Council of Italy debating whether to imprison the said envoy as soon as he arrived at the Court. Also from Spain, news arrives that two Neapolitans known as atheists – Manuzzi and Giannelli – have been imprisoned at the request of the Apostolic Nuncio who resides in Court. His Majesty duly wants to know if the aforementioned 'pretensions' are shared by the entire City of Naples or if they are limited only to a minority of its citizens.
Confuorto 1930-31, 2: 1-2.

24 January 1692
In his third deposition in Madrid, Francesco Paolo Manuzzi specifies that the mortality of the soul was not taught by Giannelli, De Cristofaro, and Belli as a primary truth but as a statement derived from the falsity of all religions. He also recalls that Giannelli had conveyed the same view to other youths, although he does not recall specific details of that teaching. Furthermore, he notes that Gennaro and Francesco d'Andrea also entertained the idea of the mortality of the soul.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 84*v*-86*v* (original Spanish); on two columns in Spanish and Italian on fols. 110*v*-113*v*; a copy of the Italian translation appears on fols. 361*v*-365*r*; copy in BNN, ms. I.AA.32, fols. 10*v*-11*v*.

28 January 1692
In his fourth deposition in Madrid, Francesco Paolo Manuzzi confirms his accusations against Giannelli, De Cristofaro, and Belli.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 87*r*-89*v* (original Spanish; note on transmission to Rome on fol. 89*v*); on two columns in Spanish and Italian on fols. 113*v*-115*v*; copy in BNN, ms. I.AA.32, fols. 11*v*-12*r*.

30 January 1692
In his second deposition in Madrid, Basilio Giannelli mentions other members of the 'heretical' circle he attended in Naples, among whom were Aniello di Napoli, Domenico Di Fusco and Geronimo De Filiago.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 761, fol. 118*rv* (Spanish); fols. 129*v*-130*r* (Italian).

30 January 1692
Giacinto De Cristofaro has asked either for his case be concluded or for 'habilitation' to house arrest, but the Cardinals of the Holy Office dismiss his request.
ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fol. 34*v*.

Ante 31 January 1692
From a later letter by Giuseppe Mosti, Nuncio in Madrid, to card. Fabrizio Spada in Rome, it can be inferred that after several interrogatories Manuzzi has been released in the meantime.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 587*r* (see "13 March 1692").

4 February 1692
In his third deposition in Spain, Basilio Giannelli focuses solely on a conflict in Naples between the clergy and the nobility regarding the decorations in churches.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 119*rv* (Spanish); fol. 130*r* (Italian).

5 February 1692
Domenico Confuorto reports on the new petition, including its full text, to be presented to the King of Spain with the aim of removing the Holy Office from Naples:

> In recent days a petition has been formulated, addressed to His Majesty at the request of the most faithful people of Naples, which the captains of the *octines* [the 29 districts of the city] will have signed […] As well as another of the same tenor, but addressed, however, to the lawyers and procurators of the Courts, the subscription of which is entrusted to Serafino Biscardi and Giuseppe Costantino. This petition is meant to show to His Majesty that it is not just a few discontented citizens, but the whole community that refuses this Court.

Confuorto 1930-31, 2: 2-3 (with the text of the petition); Bulifon, in BNN, X.F.51, 4 February 1692.

9-11 February 1692
Domenico Confuorto reports that a petition (to be transmitted to Sernicola in Spain) is now signed by 8000 members of the 'popular seat' (*Piazza del Popolo*); soon it will be submitted to the 'noble seats' as well.
Confuorto 1930-31, 2: 4-5; the original documents of the petition are in AGS, *Secreterías Provinciales, Nápoles*, leg. 193 (cf. Osbat 1974, 119 fn. 48).

24 February 1692
In a letter to card. Alderano Cybo, Lorenzo Casoni relates that Cantelmo has requested copies of the proceedings regarding those "investigated for atoms and atheism". Casoni does not, for the moment, intend to forward the proceedings regarding De Cristofaro:

> Considering that in the present conjunctures it could be that such a request arises not from need, but from the mere curiosity of some official of the Episcopal Curia. It does not seem good to me to give out the process of Giacinto di Cristoforo, so that it does not become known that against him there are so few clues.

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 666*rv*.

3 March 1692
In his fourth deposition in Spain, Basilio Giannelli returns to his readings of Lucretius and his entertaining the idea of the mortality of the soul, which pushed him to fundamental doubts

about the Catholic faith. His reading of Plato subsequently convinced him of the immortality of the soul. He also recalls that Manuzzi told him that all things are made of atoms, and that the same philosophy was taught by Nicola Galizia.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 119*v*-121*v* (Spanish); fols. 130*v*-131*v* (Italian).

4 March 1692
The Congregation of the Holy Office in Rome is informed about a letter by Lorenzo Casoni (see "24 February" above) in which he claims he will transmit as soon as possible the proceedings in the case against those investigated "in materia Athomorum". Casoni specifies that these proceedings do not include the case against De Cristofaro, because it is still in progress; if De Cristofaro's case were included, it would become known that the fiscal lawyer has *parva indicia* against him.
ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fols. 74*v*-75*r*.

4 March 1692
In his fifth deposition in Spain, Basilio Giannelli explains that Manuzzi had introduced him to the 'philosophy of atoms' by Lucretius, whom he considered a great philosopher. He elaborates on further discussions with Manuzzi and De Cristofaro regarding atomism. Giannelli acknowledges that he talked to others in Naples about the mortality of the soul, although he did not personally adhere to that belief. He admits to concealing this view in previous interrogations out of fear of being condemned to perpetual imprisonment. Lucretius' view on the mortality of the soul led Giannelli to harbor doubts about the Catholic faith, the presence of Christ in the host, and the authority of the Pope.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 121*v*-123*r* (Spanish); 132*r*-133*r* (Italian).

5 March 1692
In Madrid, the Council of Italy takes note of the will of the noble and popular seats that responsibility for cases of heresy be removed from the minister of the Holy Office to be entrusted instead to the local bishop.
AGS, *Secreterías Provinciales, Nápoles*, lib. 351, fols. 45*r*-46*v* (Osbat 1974, 124).

Ante 12 March 1692
Giacinto De Cristofaro presents a petition to the Pope, in which he asks to be 'habilitated' anew (as he was granted on 6 September 1691), or for his trial to be concluded within a reasonable duration of time.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 668*r*, 669*v*.

12 March 1692
The petitions by De Cristofaro and Ricci, requesting that the case against them be brought to a swift conclusion, are read in the Congregation of the Holy Office in Rome; the Cardinals subsequently dismiss both petitions.
The same meeting includes a discussion of the recent depositions by Francesco Paolo Manuzzi, transmitted by the Spanish Inquisition to Rome. The Cardinals order a letter to be written to the Grand Inquisitor of Spain (then Diego Sarmiento de Valladares, 1615-1695), expressing their gratitude for the transmission of the proceedings, and requesting him to keep the Congregation informed about any further developments concerning Manuzzi and Giannelli.
ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fols. 85*v*, 88*v*. Details about Manuzzi's trial can be read in ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 670*r*-672*v*, 689*r*-690*r*; the summary (*ristretto*) is on fols. 686*r*-687*v*. On Manuzzi's deposition in Spain and on his encounters with Giannelli while in Spain, see Osbat 1974, 134-9.

12 March 1692
In Madrid, the Council of Italy advises the Crown to agree to the requests made by the Deputation, because discontent with the Holy Office was not limited to a few isolated individuals (as some ecclesiastics wanted to believe) but was shared by large sections of the Neapolitan population.
AGS, *Secretarías Provinciales, Nápoles*, lib. 351, fols. 67-68 (Osbat 1974, 124-5).

12 March 1692
The Council of Italy asks King Carlos II to intercede with the Inquisitor General of Spain to secure Giannelli's release.
AGS, *Secretarías Provinciales, Nápoles*, lib. 351, fols. 71*r*-72*r* (Osbat 1974, 141).

13 March 1692
Giuseppe Mosti, the Nuncio in Madrid, writes a letter to Cardinal Spada, the Secretary of State in Rome, claiming that, upon his receipt of the Neapolitan proceedings against Giannelli and Manuzzi, he promptly transmitted them to the General Inquisitor. Within one week, he learned about the arrests of Giannelli and Manuzzi; then, on 31 January, he was informed that Manuzzi had been released. He subsequently became aware of Giannelli's trial, which he sought to transfer to the Roman Holy Office since the case had originated in the Holy Office of Naples. Mosti also reports that Francesco Sernicola had arrived in Barcelona a month ago. Upon hearing about the arrests of Manuzzi and Giannelli, Sernicola feigned illness, presumably out of fear of being arrested himself.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 587*rv*, 592*rv*.

21 March 1692
In his sixth and final deposition in Madrid, Basilio Giannelli once again openly discusses Lucretius, the mortality of the soul, Democritus, and Epicurus. He reaffirms that reading Plato and Aristotle had changed his mind.
He is condemned to an abjuration, salutary penances, confiscation of property (later rescinded), and exile from Madrid and Naples (for four years). Also: "He will be assigned a theologian of the Tribunal to instruct him in true belief, and to make him aware of his errors".
Shortly afterwards, Giannelli is released; he then returns to Italy and retires to Vitulano.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 123*v*-127*v* (Spanish), 133*r*-135*v* (Italian); Spanish original published in Osbat 1974, 269-75; for the letters written on 13 and 27 March, and on 10 April by the Nuncio in Spain regarding Giannelli's trial and condemnation (with further details about the condemnation), see under the respective dates.

25 March 1692
In an official letter, the King of Spain instructs the Viceroy in Naples to collaborate with the archbishop in implementing the decisions proposed by the Collaterale Court. The King also directs the Viceroy to ascertain whether the repugnance against the inquisitors was widespread throughout the entire city or merely held by individual persons, as the Nuncio had suggested.
Privilegj 1719, 217-18; cf. Amabile 1892, 2: 57.

27 March 1692
In response to the letters from the Viceroy dated 18 and 30 January, the King of Spain reassures the Viceroy that Sernicola is not in danger of being arrested and that the lawsuits against Manuzzi and Giannelli are nearing conclusion.
Privilegj 1719, 218-19; cf. Amabile 1892, 2: 57.

27 March 1692
In a letter to Cardinal Fabrizio Spada, the Secretary of State in Rome, Giuseppe Mosti, Nuncio in Madrid, transmits the details of the condemnation of Giannelli. Having spoken with the secretary of the General Inquisitor, Mosti was told that the significant reduction of the sentence (from perpetual prison and confiscation of all assets to only exile from Madrid and Naples) was brought about as a result of a letter from the King to the Inquisitor. His Majesty "demanded neither the condemnation nor the acquittal of Giannelli, but only urged him [i.e., the Inquisitor] to conclude his case, in order to be able to settle the turmoil in Naples more easily".
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 585*rv*.

10 April 1692
In a letter from Madrid to the Secretary of State, Giuseppe Mosti, Nuncio in Spain, provides information about the mission of Francesco Sernicola in Spain. Sernicola has requested that the King establish a special committee on the affairs of Naples, but the impression given in Mosti's letter is that the issue should be handled by the Council of State and the Council of Italy.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 444*rv* (receipt confirmed on fol. 445*v*); cf. ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fol. 165*v*.

10 April 1692
With another letter, Mosti informs the Congregation about the condemnation of Giannelli to abjuration, salutary penances, confiscation of his assets, and exile from the City of Naples and the Spanish dominions for a period of four years. Mosti adds that "at present, the said Giannelli walks freely in Madrid".
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 596*r*; cf. ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fol. 165*v*.

12 April 1692
Confuorto reports that the Council of Italy in Spain has decided that the function of inquisitor ("potestà d'inquisitore") should be entrusted to the local bishop in Naples.
Confuorto 1930-31, 2: 11.

12 April 1692
In a note, Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, outlines plans to ask Fabrizio Spada, Secretary of State, to forward a request to the Nuncio in Spain for the transmission of an authenticated copy of the proceedings against Basilio Giannelli in Spain.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 589*rv*.

12 April 1692
From Madrid comes the news that Francesco Sernicola has fallen ill, but the Spanish sovereign has accepted the pleas of the city and approved what had been decided by the Viceroy and the Collaterale Court. The King's decisions were contained in two letters, one dated 25 March to the Elected of the City (the representatives of the seats), and the other dated 17 March to the Viceroy. These letters effectively marked a complete endorsement of the city's stance that the inquisitorial role be assigned solely to the bishops in the entire Kingdom of Naples.
Privilegj 1719, 217-19.

16 April 1692
The Cardinals of the Holy Office in Rome decide to wait for news from the Nuncio in Spain, probably regarding the case of Francesco Manuzzi in Madrid.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 584*r* (not recorded in *Decreta*, 1692).

29 April 1692
Heeding the suggestion by the Nuncio in Spain, the Cardinals of the Holy Office in Rome decide to wait for the letters from the Grand Inquisitor of Spain, likely concerning the proceedings of Manuzzi's trial.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 584*r* (not recorded in *Decreta*, 1692).

29 April 1692
Through the mediation of a courtier, the Viceroy informs Archbishop Giacomo Cantelmo about the decisions of the Council of Italy and the King (see "12 April"). He invites the bishop to work towards preventing the imprisonment of those accused on grounds of faith, since their imprisonment could be used as a pretext for new tumults and disorders in the city.
AAV, *Segr. Card*., vol. 57, fol. 77*rv*; cf. Osbat 1974, 126.

Spring 1692
After his return from Spain, Francesco Paolo Manuzzi is nominated governor of Nardò by Dorotea Acquaviva d'Atri.
Osbat 1974, 144-5.

14 May 1692
The two letters by Giuseppe Mosti, Nuncio in Spain, dated 10 April 1692 and concerning the condemnation of Basilio Giannelli and Francesco Sernicola's mission in Madrid, are read in a meeting of the Holy Office in Rome. The Cardinals decide to inform the Nuncio that his letters have duly arrived. As to the petition delivered by Sernicola to the Spanish King, the Nuncio should use the instructions he had previously received from the Assessor of the Holy Office.
ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fol. 165*v*.

Summer 1692
Basilio Giannelli returns to Vitulano, where he lives under the protection of card. Vincenzo Maria Orsini, archbishop of Benevento (later to become Benedict XIII).
Osbat 1974, 145.

July 1692
When news reaches Naples that the Apostolic Nuncio in Madrid has urged the King for a full restoration of the Inquisition in Naples, the nobility express their concerns to the Viceroy and ask for the liberation of the prisoners.
Galasso 1982, 450-1.

7 July 1692
In Madrid, the Council of Italy deliberates on the protests from Rome against the decisions of the Crown (see "12 April 1692"). The Council advises the Pope not to proceed too rigorously, as it is now proven that the antipathy towards the Inquisition Tribunal and Giberti is not limited to a few individuals but encompasses the entire city. Radical attitudes, if adopted, could potentially harm the Church itself and disturb the peace for the entire Italian population.
AGS, *Secreterías Provinciales, Nápoles*, lib. 351, fols. 116*r*-120*r*.

12 July 1692
In an official declaration, Nicola Salernitano recalls a meeting at the end of August 1691 in the house of Fulvio Caracciolo. Caracciolo deemed Giacinto De Cristofaro "a God-fearing person, and good Christian, Roman Catholic, as well as [being possessed] of excellent qualities,

customs, and an exemplary life". In the past (probably in 1688 or 1689) and at the request of Giuseppe Nicola Giberti, bishop of Teano and then minister of the Holy Office in Naples, Caracciolo had likewise presented a positive report on Giacinto.
BNN, ms. I.AA.32, fol. 307*r.*

14 July 1692
Confuorto reports that the Nuncio in Spain has warned the Spanish Court that they will be on the receiving end of a papal interdict regarding Naples unless the function of minister of the Holy Office is fully re-established. The Deputation intends to discuss the issue with the 'seats' on 16 July.
Confuorto 1930-31, 2: 24.

16 July 1692
Confuorto reports on the meeting of the Deputation and the *piazze* in San Lorenzo, and represents in some detail the radical options proposed, ranging from the expulsion of the Holy Office Tribunal to the expulsion of the archbishop himself, and the forced release of the prisoners kept in jail by the Inquisition. Some of those present even suggested turning Naples into a 'London' or a 'Geneva'. They discussed the option of freeing the prisoners with the Viceroy, who managed to persuade them not to proceed.
Confuorto 1930-31, 2: 25.

18 July 1692
Confuorto reports the decision of the 'seats' to ask the Viceroy to remove the Tribunal of the Holy Office, entrusting the bishop with all trials of heresy. Informed of this decision, the Viceroy entrusts the issue to the Collaterale Court and the managers of the other tribunals.
Confuorto 1930-31, 2: 25-6.

19 July 1692
The president of the Sacro Regio Consiglio has met archbishop Cantelmo and discussed the release of the prisoners accused of crimes of faith. According to reports of their meeting,

> the cardinal replied that, to have the prisoners, it was not necessary to report to him, because he was nothing more than a depositary, holding them in the name of the supreme pontiff. They [that is, the deputies of the seats] should address him [the Pope] or else the Nuncio, who in the name of the pontiff had placed them there.

Confuorto 1930-31, 2: 26.

22 July 1692
Giacomo Cantelmo informs Fabrizio Spada of the agreement he reached in recent days with Felice de Lanzina y Ulloa, president of the Sacred Royal Council. Referring to the Viceroy's requests, the archbishop reports that he has hinted at the possibility that Innocent XII – moved by his paternal charity – could take a decision in favor of the prisoners who are kept in the archbishop's palace on charges of faith-related crimes. Such action could have marked the end of the city's unrest and the start of a negotiation that might have calmed tensions and eliminated any fears of new upheavals.
AAV, *Segr. Card*., vol. 57, fols. 168*r*-170*r*; cf. Osbat 1974, 128, and Galasso 1982, 454.

28 July 1692
On Monday morning, the Roman Congregation holds an extraordinary meeting with the Pope. This meeting is initiated by archbishop Giacomo Cantelmo of Naples, who, in an effort to prevent further upheavals among the Neapolitan population, proposes the release of the prisoners held in the archiepiscopal prison. The Pope and the Cardinals reject this proposal, insisting on the continuation of the trials "habito respectu ad singularum causarum merita, et prout iure". If sent by the archbishop to Rome for consultation in this matter, a messenger will nevertheless be received "cum paterna charitate". Through the Secretary of State, the Nuncio in Spain is asked to inform the Spanish King and his ministers about the "paternal intentions" of the Pope, "inclined to avoid tumults prejudicial to the authority of the King, and to the public happiness".
ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fol. 250*rv*; copy in ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 640*rv*.

30 July 1692
The Pope nominates Cantelmo as minister of the Neapolitan Holy Office, effective from 1 August. He further orders the Congregation of the Holy Office to write to the Nuncio in Naples asking that the proceedings of the trials regarding the prisoners kept in the prison of the archbishop and in the convent of San Domenico be transmitted to Cantelmo, and that these should include the proceedings in which Giovanni Legitimo, Giuseppe Ricci, and Giacinto De Cristofaro were involved.
ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fols. 250*v*-251*r*.

2 August 1692
Fabrizio Spada informs Cantelmo that he has been entrusted with the cases of heresy in Naples, including the cases left pending by Giberti.
AAV, *Segreteria di Stato*, Registro di Lettere, vol. 128, fol. 62; cf. Osbat 1974, 129 fn. 69.

Ante 5 August 1692
Giacomo Cantelmo, archbishop of Naples, receives the official letter of his nomination as minister of the local Holy Office.
ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fol. 269*r*; cf. Confuorto 1930-31, 2: 27-8, and Osbat 1974, 194.

5 August 1692
In a letter to Fabrizio Spada, Secretary of State in Rome, Giacomo Cantelmo, archbishop of Naples, confirms that he will carry out all the "supreme orders" of Our Lord, as transmitted by Spada, concerning the prisoners incarcerated for cases of the Holy Office which have been entrusted to him by Nuncio Casoni.
AAV, *Segr. Card*., vol. 57, fol. 188*r*.

5 August 1692
In another letter to Fabrizio Spada, Giacomo Cantelmo expresses his gratitude for the transmission of the proceedings of Basilio Giannelli's trial.
AAV, *Segr. Card.*, vol. 58, fol. 13*r*.

5 August 1692
In a letter to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office in Rome, Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, reports that he has transmitted the letter of nomination to Giacomo Cantelmo, archbishop in Naples. The letter addressed Cantelmo's authority to conclude all cases of the prisoners currently held in his prison for reasons related to the Holy Office.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 718*r*; cf. ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fol. 269*r*.

5 August 1692
In a letter to the Pope, Giacomo Cantelmo "thanks His Beatitude for his clemency towards the city", implicitly confirming that he will continue to take a firm line in the interrogation of the suspects.
AAV, *Segr. Card.*, vol. 57, fol. 188*r* (Osbat 1974, 133).

5 August 1692
In a letter to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, Nicola Cirillo, elected bishop of Nicastro one month ago, discusses the recent uprisings in Naples. He recommends letting the case be handled by card. Fortunato Ilario Carafa (1630?-1697), then bishop of Aversa and representative of Spain before the Holy See for the affairs of the Kingdom of Naples.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 751*r*-752*r*.

9 August 1692
In a letter to the Holy Office in Rome, Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, informs the Congregation that the fiscal lawyer of the Neapolitan Holy Office has transmitted all proceedings to Giacomo Cantelmo, archbishop of Naples.
ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fol. 270*r*.

13 August 1692
The Congregation of the Holy Office is briefed about Nuncio Casoni's letter dated 5 August, in which he details his negotiations with Archbishop Cantelmo regarding the cases of the prisoners transferred from Holy Office prisons to that of the Curia in Naples. The Cardinals deliberate with the Assessor on the advisability of transmitting the Spanish proceedings concerning Giannelli and Manuzzi to the archbishop. Unable to reach an agreement, they ultimately decide to request that the Assessor transmit the proceedings to the archbishop independently, without an official letter from the Congregation.
A reading takes place of the Nuncio's letter dated 9 August regarding the transmission of the proceedings of prisoners kept in the convent of San Domenico or under house arrest.
The delegation to Cantelmo to progress current cases of the Holy Office is confirmed.
ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fols. 269*r*, 270*rv*.

15 August 1692
Tommaso Maria Bosio, commissioner of the Holy Office in Rome, confirms the authenticity of the copies of the depositions made in Madrid by Francesco Paolo Manuzzi and then transmitted to Rome.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 89*v*.

18 August 1692
In a deposition delivered to the Neapolitan Holy Office, Felice Pisano accuses Francesco d'Andrea ("basically, an unbeliever"). Pisano extensively discusses his interactions with the De Cristofaro family, specifically regarding Giacinto's worries about potentially being implicated in an investigation by the Inquisition. However, because of Pisano's position as secretary within the Inquisition, he was prohibited from divulging to the De Cristofaro family any further information. His efforts, moreover, to persuade Giacinto to voluntarily report to the minister were futile. With Giacinto under arrest, his relatives are now expressing their dissatisfaction with Pisano's passive role and blaming him for their son's detention.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 51*r*-54*r*.

19 August 1692
In a deposition in the Neapolitan Holy Office, Giovanni Domenico Batangelo, a jurist, reports that Bernardo De Cristofaro and Giacinto's brothers have strong suspicions that Felice Pisano has played an active role in the arrest of Giacinto.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 55*r*-56*v*.

19 August 1692
In a letter to the Assessor of the Congregation of the Holy Office, Giacomo Cantelmo confirms that he received a copy of the Spanish proceedings against Manuzzi and now asks also for those against Giannelli, to be used in the case against De Cristofaro.
ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fol. 288*r*.

19 August 1692
In a letter to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office in Rome, Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, reports taking receipt of the files regarding Manuzzi, arrived from Spain, which he then transmitted to Giacomo Cantelmo, archbishop and now delegate minister of the Holy Office in Naples. He suggests transmitting also the Spanish proceedings regarding Giannelli, these possibly being more useful in the Neapolitan case against atheism. Finally, he reports that the archbishop – now minister – needs more precise instructions for those habilitated in San Domenico or under house arrest.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 704*rv*.

Ante 20 August 1692
Giacinto De Cristofaro presents a petition to the Neapolitan Holy Office, with official annotations dated 20 August. Here he complains about his unjust imprisonment thirteen months ago and asks to be released.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 253*rv*.

20 August 1692
In response to De Cristofaro's petition, the Neapolitan Holy Office decides that his request cannot be granted due to the severity of the charges against him.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 253*v*-254*r*.

20 August 1692
In a deposition to the Neapolitan Holy Office, Felice Pisano states that he found out, five years ago, that the daughter of Bernardo De Cristofaro had loudly declaimed her intention to denounce a heretic. Though she did not specify who, Pisano suggests that she openly referred to a married man, and the only person in her small circle who fits that description is her father. Pisano also hints at the De Cristofaro family's acquaintance with the late Tommaso Cornelio and provides a list of several individuals who visited the house of De Cristofaro. Additionally, Pisano dwells extensively on Bernardo's acquaintance with Francesco Paolo Manuzzi.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 57*r*-61*r*.

20 August 1692
In an official declaration, Giuseppe Migliore affirms that Filippo Belli resides in Castello della Baronia (province of Avellino).
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 44*r*.

22 August 1692
In a deposition at the Neapolitan Holy Office, Nicola Savino dwells on the enmity that arose between Felice Pisano and the De Cristofaro family after the arrest of Giacinto.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 62*r*-63*r*.

23 August 1692
After his return to Italy, Basilio Giannelli submits a detailed statement to the Neapolitan Holy Office, heavily accusing De Cristofaro and Belli, claiming that they entertained the idea of the mortality of the soul and the view of Christ as an impostor. Then, Giannelli recalls that, together with De Cristofaro, he had convinced Francesco Paolo Manuzzi to believe in their heretical ideas.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 136*r*-139*r*; copies in BNN, I.AA.32, fols. 48*r*-49*v* and ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 792*r*-794*r*; published in Osbat 1974, 273-5; see Osbat 1974, 155-8, for an analysis.

25 August 1692
Card. Alderano Cybo answers to Antonio di Malta in Naples, who has probably asked him for help in the case against Giacinto De Cristofaro. Cybo replies merely that the Holy Office "proceeds with due care, and justice".
BNN, ms. I.AA.32, fols. 368*r*, 370*v*.

27 August 1692
The Congregation discusses Cantelmo's letter of 19 August (*supra*), in which he confirms receipt of the Spanish proceedings against Manuzzi, and asks for those against Giannelli, to support the accusations against De Cristofaro. The Pope decrees that a letter be written to the Secretary of State to obtain Giannelli's proceedings from the Spanish Inquisition.
ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fol. 288*rv*.

27 August 1692
In a short deposition delivered in the Neapolitan Holy Office, Angelo Barone dwells on Giacinto's acquaintances, among whom are included Emanuele Ciccatelli, Antonio Monforte, Donato Vulturale, Cesare Di Capua (son of Leonardo), and Carlo Cornelio (nephew of Tommaso). He has known De Cristofaro always "as a sober man".
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 142*rv*; copy in BNN, I.AA.32, fol. 60*r*.

30 August 1692
In a deposition in the Neapolitan Holy Office, Nicola Bagnulo declares: "I know that Mr. Giacinto De Cristofaro was publicly esteemed for a man who did not believe [*huomo che poco ci credesse*], and as a sectarian of the new philosophy of the atoms".
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 143*rv*; copy in BNN, ms. I.AA.32, fol. 64*v*.

30 August 1692
In a deposition to the Neapolitan Holy Office, Giovanni Battista Gaetano mentions some of Giacinto De Cristofaro's acquaintances. His brother Domenico declares that he never heard De Cristofaro pronouncing propositions contradicting Catholic faith and doctrine.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 144*r*-145*r*; copy in BNN, ms. I.AA.32, fols. 67*rv* and 71*rv*.

September 1692
A group of thirteen persons professes to have attended the house of Fulvio Caracciolo where they made the acquaintance of Giacinto De Cristofaro "esteemed by us and known as a virtuous young man of letters, with excellent morals, and a good Christian".
BNN, ms. I.AA.32, fol. 299*rv*.

September 1692
Giovanni Battista Giordano writes to Filippo Belli (then governor in Caserta), asking him to come secretly to Naples where he intends to instruct him in what he should testify in the Tribunal of the Holy Office. Belli refuses the invitation, however.
BNN, I.AA.32, fol. 253*r*.

1 September 1692
Bernardo De Cristofaro writes to (the Assessor of) the Holy Office in Rome, about juridical flaws in the Neapolitan proceedings against his son.
BNN, ms. I.AA.32, fols. 279*r*-280*r*.

1 September 1692
Card. Fortunato Ilario Carafa della Spina (see also "5 August 1692") replies to Pietro Di Fusco that he has contacted card. di Laurea (that is, Lorenzo Brancati). He explains that the latter is not in the position to recommend Giacinto De Cristofaro, because he is one of the cardinals of the Inquisition. However, Brancati has promised a rapid conclusion of the trial.
BNN, ms. I.AA.32, fol. 369*r*; see also "13 December 1692".

2 September 1692
In a deposition before the Neapolitan Holy Office, Paolo D'Acunto states:

> In this conversation I did not deal in particular with any proposition of the Atomists, which they pronounce *remota fide*, but rather I said, that this way of speaking was very pernicious, and that it was the same to say *remota fide* as *remota veritate*. And I gave the example of the Mystery of the Most Holy Trinity, which is true and is certain 'et nullo intellectu cogitanti', while, as I then said, the truth is truth, even if no one thinks it. And to this Giacinto replied that this was a heretical proposition.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 146*rv*.

3 September 1692
In a deposition before the Neapolitan Holy Office, Domenico Fontanella accuses Giacinto De Cristofaro of having convinced, in the past, some women living in his neighborhood that there is no Hell, Paradise, or Purgatory. Fontanella further alleges that De Cristofaro claimed sexual intercourse, even between father and daughter, is not a sin, and that the soul dies with the body. Additionally, Fontanella states that some of the books confiscated after De Cristofaro's arrest were related to sorcery.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 147*r*-148*r*; copy in BNN, I.AA.32, fol. 74*rv*.

3 September 1692
In her deposition before the Neapolitan Holy Office, Giovanna Santavenere, the illiterate wife of Giuseppe Sapere, states that she heard from a certain Berardino, a lame servant of the De Cristofaro house, that Giacinto was accused of several suspect and heretical views, including the belief in the mortality of the soul, the belief that sexual intercourse is not a sin, and the denial of Heaven, Hell, and Purgatory. She also heard about books being thrown out of the window or burned prior to the search of De Cristofaro's lodgings in August 1691. She explicitly denies, however that Giacinto De Cristofaro raped her virgin daughter.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 149*rv*; copy in BNN, I.AA.32, fols. 77*v*-78*v*.

3 and 5 September 1692
In his deposition before the Neapolitan Holy Office, Antonio Di Fusco affirms that he has heard from other persons that Giacinto De Cristofaro had been heard to express the hope "that the Turks would come to take a piss in the churches". He states, moreover, "that it is known in our neighborhood that both the said Giacinto and his father hardly believe".
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 156*r*-157*r*; copy in BNN, ms. I.AA.32, fols. 101*v*-102*v*; see also the undated declaration by Bartolomeo Basile in BNN, ms. I.AA.32, fol. 329*rv*.

4 September 1692
In his deposition before the Neapolitan Holy Office, Nicola Di Domenico states that Cristofaro held several philosophical views contrary to Catholic faith, among which was the belief in the mortality of the soul.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 150*rv*; copy in BNN, ms. I.AA.32, fol. 82*rv*.

4 September 1692
In his deposition before the Neapolitan Holy Office, Lucio Capozzuti refers to having participated, about one and a half years ago, in a discussion between Paolo D'Acunto and Giacinto De Cristofaro in the bookshop of Carlo Porpora about the equivalence of *remota fide* and *remota veritate* (see "20 August" and "2 September 1602" above), a view which De Cristofaro qualified as heretical.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 151*r*-152*v*; copy in BNN, ms. I.AA.32, fols. 86*v*-88*v*.

Post 4 September 1692
In a legal deposition (qualified as *valitura*, apparently another version of the deposition of 4 September *supra*, but now delivered for the defense of Giacinto De Cristofaro), Lucio Capozzuti again reconstructs the discussion (which he now specifies as having taken place last year) between Giacinto De Cristofaro and Paolo D'Acunto.
BNN, ms. I.AA.32, fol. 380*r*.

5 September 1692
In their depositions before the Neapolitan Holy Office, Caterina Mazzocca refers to books hidden or thrown away before the arrest of De Cristofaro; Antonia Santavenere refers to books thrown out of the window before the arrival of the Inquisition officials, and Francesco Capasso claims to have heard De Cristofaro proclaiming that, when they arrive in Italy, the Turks will "piss in the churches".
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 153*r*-155*r*; copy in BNN, ms. I.AA.32, fols. 91*rv*, 93*r*-94*r* and 97*v*-98*r*; see also the undated declaration on fol. 329*rv*.

6 September 1692
In her deposition before the Neapolitan Holy Office, Giuseppa Franzese, wife of Domenico Fontanella, refers to hearsay about De Cristofaro's denial of Hell, Purgatory, and Heaven, and about his possession of forbidden books.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 158*r*-159*r*.

10 September 1692
In her deposition before the Neapolitan Holy Office, Giovanna Santavenere partially withdraws her declaration issued on 3 September about books thrown out of the window and being burned before the arrest of De Cristofaro, because these books had been retrieved. She never heard De Cristofaro deny the existence of Hell, Purgatory and Paradise, but she only heard someone claiming that the immortality of the soul was denied in the books owned by De Cristofaro.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 160*rv*; copy in BNN, I.AA.32, fols. 78*v*-79*r*.

11 September 1692
In an interrogatory in the Neapolitan Holy Office, Giacinto De Cristofaro draws up extensive lists of his friends and enemies; he is then asked to acknowledge his earlier depositions delivered on 22 March 1689 and 13 July 1691 (see above).
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 168*r*-170*v*; copies of 11, 12, 15, 16, 17, 26, 27 September, 2 October 1692 in BNN, ms. I.AA.32, fols. 143*r*-165*r*; for an analysis of the interrogations in the period September-October 1692, see Osbat 1974, 167-76.

12 September 1692
In an interrogatory in the Neapolitan Holy Office, Giacinto De Cristofaro denies having acquaintances with heretics. He affirms that he is informed about heliocentrism (both the ancient version of Philolaus as well as the modern one developed by Copernicus), but he knows that this doctrine has been condemned as erroneous by the Church. He is not acquainted with persons who have attempted to solve the contradictions between heliocentrism and the Holy Scripture. He then reconstructs his education, and finally denies that he ever doubted the authority of the Pope, the adoration of holy images, and miracles.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 170*v*-173*v*.

12 September 1692
In his deposition before the Neapolitan Holy Office, Emanuele Ciccatelli claims not to remember any event that could have incurred denunciation or censure.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 161*rv*; copy in BNN, ms. I.AA.32, fol. 108*r*.

12 September 1692
In his deposition before the Neapolitan Holy Office, Giuseppe Di Domenico recalls as follows discussions with Giacinto De Cristofaro about Copernicus and Galileo Galilei:

> Furthermore, I need to say that many times we talked together on the subject of fine letters, and once he spoke to me about the opinion and system of Nicholas Copernicus, supported by Galileo Galilei, whose opinion he referred to me by way of 'history', that is, that the earth moves, and the sun is fixed. But he told me that this opinion was reprobated by the Holy Church, and that said Galileo was investigated in Court by the Holy Office, and that he was forced to abjure.

However, Di Domenico does not remember whether De Cristofaro himself subscribed to this view.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 162*r*-163*v*; copy in BNN, ms. I.AA.32, fols. 109*v*-111*r*.

15 September 1692
In an interrogatory in the Neapolitan Holy Office, Giacinto De Cristofaro confirms his belief in the miracle of the liquefaction of the blood of San Gennaro in Naples.[7] He never heard anyone cast doubt on the miraculous myrrh of Saint Nicholas in Bari.[8] De Cristofaro underlines

7 San Gennaro is famous for the annual liquefaction of his blood, which, according to legend, was saved by a woman called Eusebia just after the saint's death. It is now kept in the Cathedral of Naples. The Catholic Church has always supported the celebrations, but it has never formulated an official statement on the phenomenon, considering it not a miracle but a 'prodigy'.

8 The story goes that, at the time of its transportation from Myra (in modern-day Turkey) to Bari, the urn of St. Nicholas was filled with manna, a transparent liquid, deemed a sacred relic with thaumaturgical properties. The manna is collected annually and distributed among the faithful throughout the world.

the fact that the bishop of Teano, the former minister of the Neapolitan Holy Office, did not want to initiate a case against him upon obtained assurances about his moral standing from Nicola Cirillo, Onofrio Bizzarro, Vincenzo Magnati and Fulvio Caracciolo. He also denies having heard any discussions about the equivalence of *remota fide* and *remota veritate*, and denies having pronounced any such opinion himself. Finally, he openly declares that the idea of the existence of pre-Adamite beings composed of atoms is heretical.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 174*r*-176*v*.

16 September 1692
In an interrogatory in the Neapolitan Holy Office, Giacinto De Cristofaro is asked whether he ever heard that animals were composed of atoms; that when men started to build houses, castles and cities, and developing a political organization and a social hierarchy, the most judicious among them was viewed as the son of a deity; that a similar hierarchy triggered veneration, and by consequence the prosecution and expansion of power; and finally, that Jesus Christ was ambitious, declared himself the Son of God, and thus pretended to promulgate laws.
De Cristofaro denies ever having pronounced or heard these or similar propositions. He also denies the following views: that dogmas and sacraments promulgated by Christ should not be followed, because he is an impostor; that there is no Hell, Paradise, or Purgatory; that God does not exist; and that the soul is not immortal. Nor did he ever attempt to convince other persons of these aberrations.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 177*r*-180*r*.

17 September 1692
In an interrogatory in the Neapolitan Holy Office, Giacinto De Cristofaro mentions again Francesco Paolo Manuzzi as one of his "capital enemies". He denies ever having heard that the religions of the world are not true, that the soul is mortal, that Christ is not present in the host (in body and soul). He does not know whether some of the books confiscated on the day of his arrest were prohibited. He never read Ptolemy's *Centiloquium*, the superstitious psalter attributed to Hieronymus, nor Nostradamus's prophecies, books that were found in his house at the time of his arrest.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 181*r*-182*v*.

17 September 1691
In a letter to archbishop Giacomo Cantelmo in Massa Lubrense, Giovanni Battista Giberti, minister of the Holy Office in Naples, reports on his negotiations with the Viceroy, and the mediation by the Nuncio Casoni, Giovanni di S. Maria, and even the confessor of the Viceroy.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fol. 210*rv*.

19 September 1692
Having now been unable for almost a year to leave Gaeta, Giovanni Battista Giberti, remembering the commitment shown and the dangers he risked during his ministry in Naples, humbly asks the Cardinals of the Holy Office in Rome for economic accommodation.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 582*r*.

26 September 1692
In an interrogatory in the Neapolitan Holy Office, Giacinto De Cristofaro lists more enemies. Confronted with the accusations already made against him on 16 September, and now attributed to the witness A (that is, Manuzzi), he denies them all with disdain, declaring the witness "a scoundrel, impious, evil, a perverse enemy, and an impostor".
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 183*r*-185*v*.

27 September 1692
In an interrogatory in the Neapolitan Holy Office, Giacinto De Cristofaro is confronted with another witness (indicated as N.N.) accusing him of the forenamed charges, among which were accusations that he entertained the idea of the mortality of the soul, denied the presence of Christ in the host, and rejected the authority of the Pope. De Cristofaro counters that this is the testimony of an evil person, stressing also that the other witnesses (A, B, C, that is, Manuzzi, Domenico Di Tomaso, Paolo D'Acunto, respectively) are acting out of spite and enmity.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 186*r*-188*v*.

October 1692
A group of four lawyers declare Giacinto De Cristofaro to be a "good and faithful Christian of excellent morals, modest and respectful".
BNN, ms. I.AA.32, fols. 311*rv*, 312*v*.

2 October 1692
In a deposition before the Neapolitan Holy Office, Antonio Maria De Ruggiero claims to have been told that De Cristofaro attempted to have sexual intercourse with Sebastiano Biancardi. This was related to De Ruggiero by Biancardi himself, claiming that De Cristofaro had said that he did not consider sodomy a capital sin.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 164*rv*; copy in BNN, ms. I.AA.32, fol. 114*rv*.

2 October 1692
In a deposition before the Neapolitan Holy Office, Sebastiano Biancardi is interrogated about the 'new' philosophy of the atomists, mathematics, and astrology. He states that he does not know anybody who entertains the new philosophy or denies Heaven, Hell, and Purgatory, and the immortality of the soul. He fiercely denies being acquainted with persons who defend or practice sodomy, and he further denies all suggestions made by the judges regarding Giacinto De Cristofaro.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 166*r*-167*r*; copy in BNN, ms. I.AA.32, fols. 116*v*-118*r*.

2 October 1692
In an interrogatory in the Neapolitan Holy Office, Giacinto De Cristofaro is asked again to unburden his conscience. He again insists that he is a good and obedient Catholic; all accusations made against him are the result of malice and enmity.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 189*r*-191*v*.

8 October 1692
The Congregation of the Holy Office in Rome discusses a petition by De Cristofaro, in which he has requested a declaration (*fidem*) by Nicola Cirillo, now bishop of Nicastro (once fiscal lawyer in the Neapolitan Holy Office; *infra*), for his defense. The Cardinals transmit the request to archbishop and minister Giacomo Cantelmo in Naples.
ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fol. 336*v*.

14 October 1692
Giacinto De Cristofaro addresses a letter to an unnamed person in Rome, for whom his father Bernardo worked in the past, and who, owing to his connections in the Curia, could intervene for him at the Holy Office. More specifically, he asks if a cardinal of the Holy Office or its Assessor can write to archbishop Cantelmo or to the fiscal lawyer Cavalieri to deal with his case. He also requests support for his request to let mons. Cirillo (see "8 October" *supra*) testify in his trial.
BNN, ms. I.AA.32, fols. 351*r*-352*v*.

16 October 1692
A group of sixteen priests, including Donato Vulturale, living in the same Neapolitan neighborhood (Borgo dei Vergini, now located behind the Archaeological Museum), vouch for Giacinto De Cristofaro as a "good and faithful Christian of excellent morals".
BNN, ms. I.AA.32, fol. 309*rv*.

18 October 1692
In a letter to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office in Rome, Giacomo Cantelmo, archbishop and minister of the Holy Office in Naples, reports on the request made by Giacinto De Cristofaro that an interview should be sought with Nicola Cirillo, now bishop of Nicastro. In the past, Cirillo served as the fiscal lawyer of the Holy Office in the Tribunal of the archbishop in Naples and was involved, during his tenure, in the case brought against those accused of atheism. Cantelmo expresses serious doubts because he suspects that Cirillo might favor the defendant.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 698*r*-699*v*.

Ante 29 October 1692
In a petition Giacinto De Cristofaro asks Cantelmo for a new lawyer, proposing Michelangelo Baccalà.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 192*r*.

29 October 1692
Michelangelo Baccalà is admitted as De Cristofaro's lawyer.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 192*r*, annotation; see also "7 November 1692".

30 October 1692
In a formal deposition before notary Nicola Letizia, Antonia Santavenere declares that she has been seriously menaced and subject to undue pressure in her first interrogatory regarding Giacinto De Cristofaro (see "5 September 1692" above). She now withdraws that deposition.
BNN, ms. I.AA.32, fol. 301*rv*.

30 October 1692
The Congregation of the Holy Office in Rome is informed about the letter that Giacomo Cantelmo wrote on 18 October; the Cardinals praise his interrogation of Giannelli and ask him to push Giannelli to give full testimony regarding his case brought by the Spanish Inquisition.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 699*v*.

31 October 1692
In a legal deposition before notary Nicola Letizia, the physician Bernardino Clarizio reports on the enmity between Francesco Paolo Manuzzi and Giacinto De Cristofaro, with Manuzzi having complained that Giacinto was defaming him as "publico cinedo", that is, as a 'public homosexual'.
BNN, ms. I.AA.32, fol. 318*rv*.

1 November 1692
In a letter to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, Giacomo Cantelmo, archbishop and minister of the Holy Office in Naples, provides information about the arrival in Rome of Eligio Caracciolo. He further asks for a copy of the depositions made by Basilio Giannelli in Spain because they might be useful in the case against Giacinto De Cristofaro.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 694*rv*.

4 November 1692
The Congregation of the Holy Office in Rome has received an anonymous denunciation against archbishop Giacomo Cantelmo. He is accused of protecting a *gymnasium Pansophistarum* and of allowing the circulation of a book by Leonardo Di Capua (that is, the second edition of his *Parere*, which appeared in 1689). The Cardinals ask the Assessor to discuss the issue with the Pope, and they subsequently order an examination of Di Capua's *Parere*.
Alongside a letter, archbishop Cantelmo transmits the copy of the depositions by Basilio Giannelli (probably the one released on 23 August 1692; see ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 136*r*-139*r*), and by other defendants suspected of atheism.
ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fols. 362*r* and 378*r*; the text of the denunciation is in ADDF, SO, *Censurae librorum*, 1693-95, fols. 26*rv*, 34*rv*.

7 November 1692
At the Holy Office of Naples, Giacinto De Cristofaro and Michelangelo Baccalà formally request copies of the trial proceedings, including the interrogations of the witnesses and those of De Cristofaro himself. They seek these copies to prepare for the *repetitio* of witness interrogations (i.e., to hear witnesses for a second time). This request is granted by Giovanni Andrea Siliquino, General Vicar of the archbishop of Naples, and the acceptance of this decree is attested to on the same day by Michelangelo Baccalà ("recepi copiam constitutae").
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 193*rv*.

7 November 1692
Michelangelo Baccalà swears to secrecy on the Inquisition proceedings he may come to know.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 337*r*; undated copy in BNN, ms. I.AA.32, fols. 326*r* and 345*v*.

11 November 1692
Giacomo Cantelmo, archbishop of Naples and minister of the Holy Office, arrests Nicola Galdieri, Matteo Vitale, Giovanni De Magistris, and Carlo Rosito, who were already suspected of atheism in 1690 (*supra*).
BNN, XI.E.15, fol. 233*v*; Confuorto 1930-31, 2: 40 (15 November); cf. Osbat 1974, 187.

12 November 1692
The Congregation of the Holy Office discusses again the anonymous denunciation received on 4 November, and the Cardinals decide to commission the Augustinian friar Federico Nicola Gavardi to produce an assessment of Di Capua's work.
On the same date, the Cardinals discuss De Cristofaro's request that an interview be conducted "pro sui defensione" with Giuseppe Nicola Giberti, bishop of Teano and former minister of the Holy Office in Naples. The Cardinals delegate it to the archbishop of Naples to take a decision.
ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fols. 370*v*-371*r*, 374*v*-375*r*.

13 November 1692
The Congregation of the Holy Office in Rome discusses Cantelmo's letter of 4 November. For the arrest of Filippo Belli, the Cardinals allow the bishop to transmit the proceedings of the trial and the depositions of the witness testimonies to the Viceroy with the aim of convincing him of the gravity of the case.
ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fol. 378*r*.

15 November 1692
In a deposition delivered in the Holy Office in Naples, Matteo Vitale explains his errors confessed on 14 August 1691 (cf. *supra*): he still affirms the possibility that the liquefaction of the blood of San Gennaro and the exudation of myrrh from the relics of San Nicola may occur *naturaliter*, but he believes them to be miracles. He concludes: "Et de caeteris alijs confessis in sua prima praeventione, numquam ex fide dubitasse sed solum ex naturali discursu".
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fol. 195*v* (the reconstruction of Vitale's case; see "18 July 1693").

22 November 1692
Giacomo Cantelmo informs card. Alderano Cybo that Filippo Belli has been located and that his arrest, with the aid of the secular 'arm' ("braccio"), is imminent. In the case against those accused of atheism, he further reports that he has arrested Matteo Vitale, Nicola Galtieri, Carlo Rosito, and Giovanni De Magistris. Additional arrests yet to be carried out are those of Antonio Barra and Gaspare Villamagna. The former, however, (still) feigns insanity, and the latter – being a person of low status – will be easy to arrest even without the aid of the Viceroy.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 771*rv*.

26 November 1692
Filippo Belli is finally arrested in Campagna (province of Salerno).
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 449*r*; cf. fol. 452*r*; Bulifon, *Cronicamerone*, BNN, X.F.52, fol. 73 (cf. Osbat 1974, 188).

Ante 2 December 1692
Giacinto De Cristofaro reiterates his petition to the Cardinals of the Holy Office in Rome, asking again for interviews to be conducted with Nicola Cirillo, bishop of Nicastro (from 1692 to 1709), and with Giuseppe Nicola Giberti, bishop of Teano and former minister of the Holy Office in Naples, "to prove his innocence, and because in the past they were ministers of that Tribunal".
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 775*r*, 776*v* (receipt in Rome).

2 December 1692
The Cardinals of the Congregation of the Holy Office discuss De Cristofaro's request for his defense that archbishop Cantelmo be allowed to interview the bishops of Nicastro and Teano, but the Cardinals dismiss the request.
ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fol. 396*v*; for this request, see also "18 October" and "12 November 1692"; for a discussion, see Osbat 1974, 177-8.

2 December 1692
Giacomo Cantelmo writes to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office in Rome, about the recent arrest of Filippo Belli.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 645*r*.

4 December 1692
In a first deposition before the Neapolitan Holy Office, Filippo Belli declares that he is completely unaware as to the reasons for his arrest, and he specifies, moreover, that he never intended in 1689 to denounce anyone to the Inquisition.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 366*r*-367*r*; copy fol. 377*rv*; for more on the 1689 denunciation, see "11 September 1691" above.

5 December 1692
In a second deposition before the Neapolitan Holy Office, Filippo Belli recalls that he encountered Giacinto De Cristofaro after the earthquake in June 1688. De Cristofaro claimed, at that time, to believe that animals have a rational soul. It was for this reason that Giovanni Battista

Giordano suggested, the day after this meeting, that Belli denounce De Cristofaro to the Holy Office. Belli also asserts that De Cristofaro had defended atomism during a conversation in the bookshop of Bagnulo that likely took place in the winter of 1688-89. Finally, Belli came to know that De Cristofaro read forbidden books, among which was a work by George Buchanan.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 367*v*-369*r*; partial copy fols. 378*r*-380*v*.

6 December 1692
Giacinto De Cristofaro and his lawyer present the final version of the questionnaire for the cross-examination of the witness testimonies, with questions arranged in 63 paragraphs. The first part contained sections to determine: personal information and reliability (1-5); personal sense of duty (7-10); whether there are acquaintances or friendships with heretics (6, 12, 43); education and memory of past events (11, 16, 18, 22-23); whether there are relationships with other persons linked to the trial (14-15, 19, 44-45); knowledge of or friendships with atheists (17, 20-21); whether there is any acquaintance with sinful people (24-30); and knowledge of atomism or atomists (31-32). The second part is comprised of questions related to: the faith and piety of Giacinto De Cristofaro (33-42, 61); his friends and reputation (46-50); the issue of the equivalence of *remota fide* and *remota veritate* (51); and De Cristofaro's relationship with the neighborhood (52-55, 59). In the third part, the witnesses are asked whether their depositions have been correctly verbalized, whether they had been threatened or put under pressure, and whether there are any other issues related to the trial (56-58, 62-63).
The question no. 31 paragraph reads as follows:

> Ask whether the witness knows what an atom is, or the science of atoms, and who are the authors who treat it; if said authors are Catholics or heretics or atheists; if this science has been condemned, by whom was it condemned, the reason why it was condemned, when it was condemned; if there are, in Naples or elsewhere, persons who endorse that science, and whether they are Catholics or heretics or atheists; if they were or are friends, and how the witness knows them; and whether the books treating that science are prohibited.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 194*r*-200*v* (final version; published in Osbat 1974, 281-91); copy on fols. 255*r*-262; draft in BNN, ms. I.AA.32, fols. 195*r*-196*v*, 197*r*-201*r*.

7 December 1692
Giacomo Cantelmo writes to card. Alderano Cybo, expatiating on the arrest of Filippo Belli, and his trifling accusations against De Cristofaro.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 644*r*.

7 December 1692
Giacomo Cantelmo writes to Filippo Bernini about the first depositions delivered by Belli. He also touches upon some views held by De Cristofaro, such as his belief that the world is composed of atoms, and the attribution of a rational soul to animals.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 647*r*.

13 December 1692
Card. Lorenzo Brancati writes a letter to the Duke of Diana (then: Girolamo Calà, b. Castrovillari, 1632; d. Naples, 1698) in which he claims that he is unable to influence the case of Giacinto De Cristofaro, and that he can only solicit a rapid conclusion of the proceedings.
BNN, ms. I.AA.32, fol. 370*r*; for Brancati's role, see also "1 September 1692".

26 December 1692
After a request by Domenico Jameo on behalf of Giacomo Cantelmo, Vincenzo Maria Orsini, archbishop of Benevento (future Benedict XIII), grants permission for an interrogation of Basilio Giannelli to take place in Benevento.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 201*r*.

27 December 1692
In Benevento, Basilio Giannelli replies to the questionnaire formulated by Giacinto De Cristofaro and his lawyer. He has studied law, letters, and natural philosophy, and he has also read Gassendi. To question no. 31, he answers:

> At first I tried to find out what atomism is and the doctrine of the atomists, but afterwards, when my case was dealt with in Spain, I tried to abolish such doctrine from my mind, and to know nothing more, it being an occasion for my mistake.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 202*r*-205*v*, on fol. 204*r*.

27 December 1692
In a second interrogation in Benevento, Basilio Giannelli is asked for further information about his accomplices Manuzzi, De Cristofaro and Belli. He specifies that when he spoke about Belli in an earlier interrogation, he intended Manuzzi. Beyond Manuzzi, he did not convince any other individuals of heretical propositions or false dogmas.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 206*r*-208*r*.

30 December 1692
In a deposition before the Neapolitan Holy Office, Filippo Belli draws up a list of his enemies: Domenico Di Tomaso, Francesco Paolo Manuzzi, Giovanni Battista Giordano, Giacinto De Cristofaro, Basilio Giannelli, and Matteo De Roberto. He explicitly states that he has never doubted the authority of the Pope.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 369*r*-371*v*.

5 January 1693
In the Neapolitan Holy Office, Giovanna Santavenere replies to the questionnaire composed by Giacinto De Cristofaro and his lawyer. Unsurprisingly, she does not answer the question on atomism.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 225*r*-229*r*.

7 January 1693
Filippo Belli is transferred from the 'criminal' to the 'civil' section of the archiepiscopal prison. In the evening, in violation of the prison rules, he "pays a visit" to Giacinto De Cristofaro. Admonished by the guards, Belli is returned to the 'criminal' section.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 238*r*; cf. fol. 452*r*.

7 January 1693
In a deposition before the Neapolitan Holy Office, Filippo Belli declares that he has never denied the existence of Hell, Paradise, and Purgatory, or that of God. He also affirms that he did not reject the adoration of the saints and holy images. Furthermore, he claims never to have heard anyone arguing for the existence of men born before Adam and made of atoms. Lastly, he denies harboring the alleged doubts regarding Christ.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 371*v*-373*v*; copy on fols. 381*v*-383*v*.

9 January 1693
In a deposition before the Holy Office in Naples, Giuseppe Migliore, guard in the archiepiscopal prison, reports that on 7 January (*supra*) Filippo Belli was moved from the penal section (called *criminale*) to the civil section (indicated as *camarone*). Against all prison rules, on the evening of that day, he found Belli in De Cristofaro's cell. During the following days, he was unable to separate the two.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 238*rv*.

9 January 1693
In a deposition before the Neapolitan Holy Office, Giacinto Cava, confined in the archiepiscopal prison, confirms the reconstruction made by Migliore (*supra*).
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 239*rv*.

9, 11, 21 January 1693
In the Neapolitan Holy Office, Felice Pisano replies to the questionnaire formulated by Giacinto De Cristofaro and his lawyer. He does not answer the question on atomism.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 230*r*-237*v*.

10 January 1693
In a deposition before the Neapolitan Holy Office, Giuseppe Oricchio, ordinary *cursor* ('guard') in the archiepiscopal Curia, declares that Gennaro De Cristofaro and another brother of Giacinto (probably Giacomo) have asked him whether he has called some witnesses for the cross-examination in Giacinto's trial. They asked him, moreover, to transmit the names of the witnesses once these became known to him.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 240*rv*.

13 January 1693
In Bari, Francesco Paolo Manuzzi corrects the inconsistency between his original deposition in Naples (21 March 1688) and the third deposition made in Spain (see "24 January 1692"), regarding the mortality of the soul. Moreover, two errors are signalized in the copy of the depositions transmitted from Spain to Italy.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 210*r*-211*r*.

13 January 1693
From Bari, Francesco Paolo Manuzzi addresses archbishop Giacomo Cantelmo with a petition, explaining the abovementioned errors in his depositions, hoping not to incur further penalties.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 212*r*-213*v*.

13-17 January 1693
In Bari, Francesco Paolo Manuzzi replies extensively to the questionnaire formulated by Giacinto De Cristofaro and his lawyer. His answer to question no. 31:

> While I was in Naples I studied something of this natural philosophy […] [and] I understood what an atom is, or science of atoms, consisting in this: now while the Aristotelians say that everything is composed of matter and form, the science of the atoms teaches that the beginning of everything should be called atoms of different species, those which are square, those which are round, those which are hooked, and that they make up the compound of everything. The authors dealing with that science were Gassendi, and Descartes, whom I estimate to be Catholics, because their books are not forbidden. I do not know if this science has been condemned, and I do not think so, because Nicolò Galitio read it publicly, and in Naples it was followed by many, who came there to learn it, and I know them all being Catholics. However, I did not cling to them in friendship, because I knew that it distracted me from legal studies. (fol. 217*rv*)

When he has replied to the questionnaire, all preceding depositions made in Italy and Spain are read to Manuzzi who – with corrections and additions as to the issue of the mortality of the soul – confirms their content.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 214*r*-224*r*; copy BNN, ms. I.AA.32, 12*r*-23*v*.

14 January 1693
In the Neapolitan Holy Office Giovanni Battista Gaetano replies to the questionnaire formulated by Giacinto De Cristofaro and his lawyer. He does not answer question no. 31 on atomism.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 241*r*-242*v*.

15 January 1693
In the Neapolitan Holy Office, Giovanni Domenico Batangelo replies to the questionnaire formulated by Giacinto De Cristofaro and his lawyer. He does not answer question no. 31.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 263*r*-266*r*.

Ante 17 January 1693
A deposition is made by a person unidentified (owing to the fact that the first part of the deposition is lacking), in which this witness admits having followed lessons in natural philosophy given by Antonio Barra, which were attended also by Gaspare Villamagna, Nicola Galtieri, Simone Barra (brother of Antonio), Matteo Vitale, Domenico Moniaci, and Francesco Coqui. The witness reports that Moniaci and others entertained the 'philosophy of the atoms', and that once, in a discussion held in the apothecary near the gate of San Tommaso d'Aquino, they denied Purgatory, Hell and Paradise, the existence of God, the virginity of Mary, and the incarnation of Christ.
BNN, ms. XI.AA.23, fols. 472*r*-473*v*.

17 January 1693
Carlo Loffredo, archbishop of Bari, transmits to Giacomo Cantelmo an authenticated copy of the depositions made by Francesco Paolo Manuzzi on 13 and 17 January (see above).
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 209*r*.

17 January 1693
Fabrizio Spada, Secretary of State, transmits to Giacomo Cantelmo, archbishop of Naples and minister of the Holy Office, instructions for the case against Matteo Vitale and Domenico Moniaci. The latter is to be found not guilty as he has only attended to suspect conversations by other defendants. Vitale is guilty, but as *sponte comparens* he is condemned to an abjuration *de vehementi* in a private session. In an annotation, Pietro Filippo Bernini discloses that the Spanish General Inquisitor is ready to transmit the depositions made by Basilio Giannelli.
BNN, ms. XI.AA.23, fol. 466*rv*.

17 January-20 November 1693
Several ecclesiastics (canons and priests), citizens, and functionaries from Caserta, Valle, Atripalda, Naples, and Chiusano release attestations on the moral integrity of Filippo Belli.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 506*r*-514*v*.

20 January 1693
In the Neapolitan Holy Office, Emanuele Ciccatelli replies to the questionnaire formulated by Giacinto De Cristofaro and his lawyer.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 267*r*-269*r*.

23 January 1693, 4 February 1693
In the Neapolitan Holy Office, Giuseppe Di Domenico replies to the questionnaire formulated by Giacinto De Cristofaro and his lawyer. To question no. 31, he answers:

> I have some information, which I have heard from some authors, and I know that Pietro Capano deals with it, but I do not know that this science is condemned, and neither do I know in general whether in Naples there are people who profess that science.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 283*r*-286*v*.

Ante 24 January 1693
Giovanni Pasqualone, procurator fiscal of the Roman Holy Office, formulates the charges against Domenico Moniaci. Five years earlier, the latter adhered to the "philosophy of the atoms", entertained the mortality of the soul, and denied the existence of Purgatory, Hell, and Paradise, the incarnation of Christ, and the virginity of Mary. Eight years ago, he attended lessons on the "philosophy of the atoms" by a teacher who held the same heretical views.
BNN, ms. XI.AA.23, fols. 468*r*-469*v*.

29 January 1693
Italian translations of the depositions by Giannelli in Spain, with annotations, transmitted by the General Inquisitor of Madrid in an authenticated copy, arrive in Rome.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 128*r*-135*v*; ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 50*r*-59*v*, with an annotation on fols. 59*v*-60*r*; AAV, *Segreteria di Stato*, Registro di lettere, vol. 128, fol. 85 (cf. Osbat 1974, 154).

1 February 1693
In an official deposition before notary Nicola Letizia, Sabino Belli, the uncle of Filippo, declares that he has been acquainted with Domenico Di Tomaso for many years. Di Tomaso had told Sabino Belli about the conflicts that had occurred between himself (Di Tomaso) and Giacinto De Cristofaro.
BNN, ms. I.AA.32, fol. 316*rv*.

9 February 1693
In the Neapolitan Holy Office, Nicola Savino replies to the questionnaire formulated by Giacinto De Cristofaro and his lawyer, without answering question no. 31.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 286*v*-291*v*.

11 February 1693
In the Neapolitan Holy Office, Giuseppa Franzese replies to the questionnaire formulated by Giacinto De Cristofaro and his lawyer, without answering question no. 31.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 270*r*-272*v*.

11 February 1693
In the Neapolitan Holy Office, Domenico Fontanella replies to the questionnaire formulated by Giacinto De Cristofaro and his lawyer, without answering question no. 31.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 272*v*-276*r*.

12 February 1693
In the Neapolitan Holy Office, Aniello and Sabino Belli (uncles of Filippo) provide a declaration to notary Nicola Letizia. Aniello tells of their encounter in August 1692 with Nicola Giordano, *mastrodatti* in the local Holy Office, who informed them that their nephew Filippo was under investigation. Giordano specified that Filippo could mitigate his legal position with a voluntary

appearance before the Holy Office. A few days later, Giovanni Battista Giordano, brother of Nicola, began to visit them frequently, persistently advising the same course of action. Nicola also pledged to discuss the case with the fiscal lawyer of the Holy Office and with Father Eligio Caracciolo (who goes on to be elected bishop of Cosenza in March 1694).
BNN, ms. I.AA.32, fols. 297*r*-298*r*.

12 February 1693
In the Neapolitan Holy Office, Caterina Mazzocca replies to the questionnaire formulated by Giacinto De Cristofaro and his lawyer, without answering question no. 31.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 276*v*-278*v*.

14 February 1693
In an official deposition before notary Virgilio Cardinale in Campagna, Giuseppe Correale, nephew of Antonio Miraballo, vicar general of Campagna, declares that, during the lawsuit against a certain Aniello Rapuozzo, uncle of Paolo D'Acunto and condemned to being "arrotato et squartato" (broken on the wheel and quartered), Bernardo De Cristofaro was a guest in the house of his uncle.
BNN, ms. I.AA.32, fol. 303*rv*.

[February 1693]
In an official deposition, Scipione Salvi, marquis of Sant'Angelo a Scala, declares that when Antonio Miraballo was vicar general in Campagna (*supra*), Bernardo De Cristofaro attended the execution of Aniello Rapuozzo, who was married to Isabella D'Acunto, aunt of Paulo D'Acunto.
BNN, ms. I.AA.32, fols. 305*r*, 306*v*.

14 February 1693
Pronunciation of the sentences that conclude the cases against Giovanni De Magistris and Carlo Rosito.
BNN, ms. XI.E.15, fols. 226*r*-235*r*.

15 February 1693
Giovanni De Magistris and Carlo Rosito are forced by archbishop Giacomo Cantelmo to make a public abjuration in the Cathedral of Naples before a large audience, including not only the officials and consultors of the Holy Office, but also Gaetano Caracciolo (archbishop of Conza), Gennaro Crispino (bishop of Minori), and Francesco Bonesana (bishop of Caiazzo). Rosito confesses to supporting heretical propositions about, *inter alia*, the existence of God, the incarnation of Christ, the virginity of Mary, the denial of Paradise and Purgatory, the mortality of the soul, the adoration of the saints, the idea that the world is composed of atoms, the animation of the celestial bodies, and the existence of a world in the Moon; he confesses also to having denied creation. For these transgressions, he is condemned to a prison sentence of ten years. De Magistris confessed to the same 'crimes', including atomism.
Confuorto reported:

> On that day in the morning, abjured publicly in the cathedral church, on a table made for the purpose, in the presence of an infinite number of people of both sexes, who were there to hear the sermon, and [in the presence] of Cardinal Cantelmo archbishop, two of those imprisoned in the Holy Office of the archbishopric as atheists, Carlo Rosito, apothecary of medicine, and the other called Giovanni De Magistris, official of the Banco della Santissima Annunziata – to whom the trial of their errors was read by the *mastrodatti* of the said Court of the Holy Office. And it happened that, instead of the ordinary preacher, who had to preach about the Paradise of the current Gospel, the cardinal archbishop preached from his throne, where he was seated, for the time of half an hour, with great energy, so that he moved the listeners, taking those words as the theme of his sermon:

> 'Dixit impius in corde suo: non est Deus'. The fine given to the offenders was ten years in prison, which then is usually mitigated, fasting on bread and water every Friday, reciting the third part of the Rosary every day, and receiving Holy Communion four times a year.

BNN, ms. XI.E.15, fol. 236*rv*; Confuorto 1930-31, 2: 48; Carafa 2005, 103-4; Osbat 1974, 190-1 (other sources); Comparato 1970, 147-50 on charges (among which philosophy and science). Part of the trial of De Magistris and Rosito is in BNN, XI.AA.23, fols. 461*r*-476*v*.
Cantelmo's sermon is in BAV, *Vat. lat.*, 12073, fols. 10*r*-13*r* (courtesy of Fiammetta Iovine).
The sentences of Rosito and De Magistris, are in BNN, XI.E.15, fols. 226*r*-235*v*; their abjurations are in ADDF, *St. st.*, HH.1.h, fols. 63*r*-64*v* and 65*r*-67*v*, respectively; copies of the sentences are in the same codex, on fols. 69*r*-82*v*; see also BAV, *Urb. lat.*, 1704, fols. 140*r*-143*v*.

15 February 1693
In letters to card. Alderano Cybo and to the Assessor Filippo Bernini, Giacomo Cantelmo informs them about the abjurations of Giovanni De Magistris and Carlo Rosito.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 42*rv* and 43*rv*; cf. ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fols. 56*v*, 57*r*.

21 February 1693
In the Neapolitan Holy Office, Lucio Capozzuti replies to the questionnaire formulated by Giacinto De Cristofaro and his lawyer; answering question no. 31, he states: "I do not know, because I have not studied similar sciences; I gathered that Cassendo [*sic*] and other authors deal with this subject". And for the rest he says he does not know.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 278*v*-282*v*.

21 February 1693
In a meeting of the Deputation for the Holy Office, Pietro Di Fusco proposes the removal of archbishop Cantelmo.
Carafa 2005, 104.

22-23 February 1693
The Deputation for the Holy Office initiates discussions on potential measures aimed directly at Archbishop Cantelmo, expressing objections against the violation of legal principles in the trials conducted by the functionaries of the archbishop's Court. Additionally, they demand the expulsion of Emilio Cavalieri, the fiscal lawyer of the local Holy Office.
Confuorto 1930-31, 2: 49-52.

25 February 1693.
The journal published by Domenico Antonio Parrino in Naples reports that:

> The Deputation of this most faithful City of Naples, considering the prejudices, which result from the Inquisition of the Holy Office, was strongly resentful, because the Most Eminent Cardinal archbishop did not extradite to the secular Court – so that they were dead, and set on fire – the two who recently, as it was written, abjured, while the crimes of the denial of the Mystery of the Holy Trinity, of the Incarnation of the Word, and of the Virginity of Our Lady the Immaculate, of which it was said in the abjuration that they had been convinced and which they confessed, could not be forgiven, nor could they be punished with salutary penances even for the first time, as the Constitution of the Supreme Pontiff Paul IV prescribes. In this way it would not have given occasion to the relatives of said defendants to have recourse, and to exclaim, to the aforementioned Deputation, asserting that the offenders had made their confessions erroneously, and not

legitimately, for being illiterate people, and of little understanding, the one being a poor chemist, and the other a scribe of the bank.

BOG, ms. 28.4.1, fol. 75*r*; published in Confuorto 1930-31, 2: 50.

25 February 1693
In the Roman Holy Office, Cantelmo's letter of 15 February (*supra*) to card. Cybo is discussed, and his work is praised. In another letter to the Assessor (*supra*), Cantelmo advised the Congregation to issue a general edict against atomism and against the schools where it is taught. The Cardinals decide to proceed with caution.
ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fols. 56*v*-57*r*.

27 February 1693
Pietro Di Fusco presents a motion (*voto*) to the Viceroy, in which he fiercely criticizes the abjuration forced upon Rosito and De Magistris, who have been deceived by the fiscal lawyer Emilio Cavalieri and by Pietro Antonio Castaldo, lawyer for the poor, with the promise that they would have been released from prison immediately after an abjuration in the office of the Vicar. He declares Cantelmo "hateful to this City", asking for specific measures to have him removed, and for a strict application of the 'holy canons' in future trials of faith. The Viceroy decides to submit the issue to the Collaterale Court.
Confuorto 1930-31, 2: 51-4; cf. Comparato 1970, 150; Galasso 1982, 459-60.

28 February 1693.
The noble seats (*piazze*) intend to accept Pietro Di Fusco in one of their seats "for his indefatigable commitment to the Holy Office affair in favor of the city". Confuorto fears, however, that "Di Fusco will fall victim to some reproach and sinister encounter from relatives of the cardinal, to show himself so brazenly ardent against him".
Confuorto 1930-31, 2: 54.

2 March 1693
In the Holy Office in Naples, Carlo Rutolo makes a deposition regarding Matteo Vitale and Nicola Galdieri, declaring that they had held discussions with other youths in the bookshop of Carlo Porpora, and in the shops of other booksellers in the Via S. Biagio. He knows that they have been arrested for issues regarding natural philosophy; in another version of this deposition (dated the same day), among the 'other youths' mentioned, he explicitly identifies Aniello Di Napoli, Nicola Galizia, Saverio Panzuti, Basilio Giannelli, and Filippo Belli.
BNN, ms. XI.AA.23, fols. 462*rv*, 463*rv* (another version); see also Amabile 1892, 2: 62.

2 March 1693
During a meeting of the Collaterale Council, the President of the Court, Felice de Lancina y Ulloa, criticizes the lawyers of the Deputation (who should address the Pope) and argues against the expulsion of Emilio Cavalieri. Other members rail against the "doctrine and new opinions" which produce such bad effects.
ASN, *Notamenti del Collaterale*, vol. 83, fols. 55*r*-59*r*.

4 March 1693
The Collaterale Council rejects the request for the expulsion of Emilio Cavalieri and temporarily prohibits the meetings of the seats (*piazze*). It is recommended that the Deputation should address the Pope.
ASN, *Notamenti del Collaterale*, vol. 83, fols. 62*v*-64*v*; Confuorto 1930-31, 2: 55-6.

10 March 1693
In the Neapolitan Holy Office, Antonio Di Fusco replies to the questionnaire formulated by Giacinto De Cristofaro and his lawyer, without answering question no. 31.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, 296*r*-299*r*.

15 March 1693
Confuorto reports that the Viceroy is inclined to support the Deputation, "because it is said that in Spain the controversies regarding this matter with the ecclesiastics are not well accepted, and especially in these turbulent times".
Confuorto 1930-31, 2: 57.

17 March 1693
In the Neapolitan Holy Office, Antonio Maria De Ruggiero replies to the questionnaire formulated by Giacinto De Cristofaro and his lawyer; to question no. 31, he answers: "Although I have studied philosophy, it does not occur to me what an atom is".
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 300*r*-303*r*.

Post 24 March 1693
Orazio Di Maio, Michele De Notariis, Nicola Letizia, and Nicola Costantino declare that on 24 March they met Antonio De Ruggiero and spoke about the incarceration of Giacinto De Cristofaro. De Ruggiero told them that he had been interrogated by Emilio Cavalieri, fiscal lawyer of the Holy Office in Naples, who "suggested many things to report", but he claimed not to be acquainted with De Cristofaro (see under "2 October 1692"; cf. "17 March 1693"). When pressed whether he was able to suggest possible witnesses against De Cristofaro, he again expressed an emphatic denial. Cavalieri made a second attempt on March 19, but to no avail.
BNN, ms. I.AA.32, fol. 324*r*.

26 March 1693
In the Neapolitan Holy Office, Sebastiano Biancardi replies to the questionnaire formulated by Giacinto De Cristofaro and his lawyer, answering question no. 31 as follows: "I have studied another science, and I do not know what this science of atoms is, and I don't know anything else".
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 292*r*-295*r*.

28 March 1693
In the Neapolitan Holy Office, Paolo D'Acunto replies to the questionnaire formulated by Giacinto De Cristofaro and his lawyer. His answer to question no. 31 reads as follows:

> I know that the atoms are those indivisible points of which all things are composed, and that they are constitutive principle of all things, as several authors say, whether they are gentile or Catholics. The Catholics challenge such science as being against our holy Catholic faith, which I profess.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 304*r*-306*v*, on fol. 305*v*.

29 March 1693
A delegation from Atripalda, including Sabino Del Vecchio, Girolamo Laurenzano, and Andrea Amarena, makes a legal declaration on the enmity of Domenico Di Tomaso with respect to Filippo Belli. They also quote some satirical verses that had been involved in the controversy with Giannelli.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 515*r*-516*v*.

29 March 1693
Emilio Cavalieri, fiscal lawyer of the Neapolitan Holy Office, whose removal was requested by the Deputation, is appointed bishop of Fondi (a position he will subsequently renounce; see "16 April", *infra*).
Confuorto 1930-31, 2: 60.

30 March 1693
In the Neapolitan Holy Office, Angelo Barone replies to the questionnaire formulated by Giacinto De Cristofaro and his lawyer. His answer to question no. 31 is as follows:

> I know that atoms are some quantitative but indivisible particles, and the authors who deal with them are different, and in particular Pietro Cassenno [*sic*, for Gassendi], Beradino [*sic*, for Bernardino] Telesio, father Maignan of the Order of Minims of St. Francis, Enrico Regio, Renato des Cartes, and others, which are all Catholics. And the said science as such has not been condemned, and in Naples those who are professors of this science, as I know, are Catholics and many are my friends, and I know that Renato des Cartes is forbidden, donec corrigatur.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 307*r*-310*r*, fol. 308*r*.

1 April 1693
In the Neapolitan Holy Office, Antonia Santavenere replies to the questionnaire formulated by Giacinto De Cristofaro and his lawyer, without answering question no. 31.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 311*r*-314*v*.

2 April 1693
Pietro Di Fusco is officially affiliated to one of the noble seats (*piazze*); the choice of the specific seat is left to Di Fusco himself (he will choose the Capoana seat on 3 April).
ASN, *Notamenti del Collaterale*, vol. 83, fols. 81*v*-84*r*; Confuorto 1930-31, 2: 60-1 (with a copy of the official decree).

8 April 1693
Heated discussions develop in the meeting of the seats regarding the Holy Office.
Confuorto 1930-31, 2: 62-3.

10 April 1693
In Oria (now in Basilicata), Ottavio Fazzi makes a legal deposition in the case against Domenico Moniaci. Asked whether he knows any person entertaining the "new philosophy of the atoms", he states that he became acquainted with Moniaci in June 1692 in Naples, in the house of Andrea Sisto, brother of the duke of Ceglie, who in his house in the Pizzofalcone region in Naples hosted Moniaci to give philosophy lessons. He did not denounce Moniaci on that occasion, but he did in November 1692 before the archbishop of Naples and the vicar general because Moniaci entertained the idea of the mortality of the soul.
BNN, ms. XI.AA.23, fols. 475*r*-476*v*.

11 April 1693
Carlo Cuzzolino, bishop of Oria, transmits to Giacomo Cantelmo the deposition by Ottavio Fazzi, testimony in the case against Moniaci.
BNN, ms. XI.AA.23, fol. 474*r*.

12 April 1693
In a legal deposition before notary Nicola Letizia, Francesco D'Auria declares himself to have known Giacinto De Cristofaro during his studies; six years ago, Giacinto De Cristofaro told him about his hostile relationship with Domenico Di Tomaso. D'Auria claims that "said Domenico led a licentious life and being a handsome young man, he practiced with scandalous people".
BNN, ms. I.AA.32, fol. 314*rv*.

13 April 1693
In a legal deposition before notary Nicola Letizia, the illiterate Giovanna Santavenere gives an account of the pressure imposed on her by Emilio Cavalieri, fiscal lawyer of the Neapolitan Holy Office, during interrogations some months earlier. Cavalieri threatened to let her die in the criminal section of the prison or torture her with the rope, prompting her to plead guilty to whatever he suggested. When her confessor learned of this, he instructed her to retract this 'confession', but upon returning to the Holy Office, she was not granted permission to do so. After persistent attempts, her deposition was eventually read to her, revealing charges she never pronounced or admitted. Consequently, she rectified her initial deposition. Now, uncertain as to whether her corrections have been recorded, she volunteers this latest declaration.
BNN, ms. I.AA.32, fols. 295*r*-296*v*.

15 April 1693
In Madrid, the Council of Italy takes a stand against the seats (*piazze*) and defends the agreement reached between the Court and the ecclesiastics to restore the Holy Office in Naples. It is feared that the attitude of the lawyer Pietro Di Fusco might dangerously disturb the peace of the city.
ASG, *Secreterías provinciales, Nápoles*, lib. 351, fols. 191*r*-192*v* (Osbat 1974, 199).

16 April 1693
The Deputation for the Holy Office in Naples convenes once again and resolves to appeal to the Pope for the abolition of the Inquisition Tribunal in Naples. Following the meetings of the individual noble seats and the assembly of the middle class ("Piazza del Popolo"), the Deputation begins deliberations on the modalities of presenting their requests to Rome (see also "26 May").
Confuorto 1930-31, 2: 64-5; cf. Amabile 1892, 2: 65-77; Osbat 1974, 201; Galasso 1982, 462-6.

16 April 1693
By 54 votes to 8, the seat of Capoana condemns the work of card. Cantelmo as minister of the Holy Office, and consequently approves a mission to the King in Spain and to the Pope in Rome to support their arguments:

> And it was concluded with a majority of votes that complete power was given to their deputies to be able to elect and send persons suitable for this [mission], according to their opinion, to the king our lord and to the supreme pontiff in defense of the reasons of the city, and to act, when necessary, against any person, although placed in supreme dignity, in accordance with the aforementioned vote made by the deputies. Therefore, it seems that this hurts the Cardinal archbishop.

Confuorto 1930-31, 2: 66.

16 April 1693
In Rome, Emilio Cavalieri has renounced to the bishopric of Fondi.
Confuorto 1930-31, 2: 66.

18 April 1693
In the Neapolitan Holy Office, Francesco Antonio Capasso replies to the questionnaire formulated by Giacinto De Cristofaro and his lawyer, without answering question no. 31.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 315*r*-317*v*.

21 April 1693
In the Neapolitan Holy Office, Domenico Gaetano replies to the questionnaire formulated by Giacinto De Cristofaro and his lawyer; to question no. 31, he answers as follows: "I know that atoms are a combination of some particles".
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 318*r*-321*r*.

23 April 1693
The noble seat of Montagna approves and joins the decision of the Capuana seat (see "16 April").
Confuorto 1930-31, 2: 67.

23 April 1693
In a legal deposition, Francesco Domenico Di Fusco declares himself to be acquainted with both Giacinto De Cristofaro and Francesco Paolo Manuzzi. He remembers that De Cristofaro greatly reviled the customs of Manuzzi, and that the latter said that De Cristofaro had gossiped about him.
BNN, ms. I.AA.32, fol. 320*r*.

24 April 1693
Giovanni Battista Giordano replies to the questionnaire formulated by Giacinto De Cristofaro and his lawyer, without answering question no. 31.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 322*r*-325*r*.

29 April 1693
Nicola Di Domenico replies to the questionnaire formulated by Giacinto De Cristofaro and his lawyer; to question no. 31, he answers as follows: "According to the opinion of Renato and Cassendo, atoms are a combination of particles".
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 326*r*-329*r*.

29 April 1693
Francesco Sernicola returns to Naples from his mission in Spain.
Confuorto 1930-31, 2: 67.

29 April 1693
The seat of Nido approves and joins the decision of the Capoana and Montagna seats (see "16 April" and "23 April").
Confuorto 1930-31, 2: 67.

30 April 1693
During the feast of Ascension, a cartoon of Cantelmo is hung in the Nido seat:

> At 30 said, Thursday morning, the feast of the Ascension of the Lord, a painted cartoon against Cardinal Cantelmo our archbishop was found affixed to the Seggio di Nido, which consisted of three characters, i.e., on one side was the figure of the Canon Sanfelice, on the other side, Father Giulio Caesare de li Vergini as a missionary. These two were holding their armband in their hand as to play ball, and in the middle stood the Cardinal all curled up, like a ball played by these two.

Confuorto 1930-31, 2: 67; Galasso 1982, 457.

3 May 1693
In a letter to Fabrizio Spada, Lorenzo Casoni acknowledges that anyone can appeal to the Pope to seek justice for abuses committed by the Holy Office or by its ministers, but warns that

> those same extravagances that had been expressed in all the petitions, conclusions and vows that were given out, i.e., that in this City and Kingdom no other inquisition should be admitted than that of the bishops and *per via ordinaria*

cannot achieve any useful result because it means appealing to Rome against the interests of Rome itself.
AAV, *Nunziatura di Napoli, Cifre colla Nunziatura*, vol. 116, fols. 113*r*-114*r* (Osbat 1974, 202).

4 May 1693
The seat of Porto joins the other seats in their decision concerning the Holy Office.
Confuorto 1930-31, 2: 69.

5 May 1693
In a letter to Fabrizio Spada, Lorenzo Casoni expresses some doubts about the work of the archbishop Cantelmo, in particular with respect to the abjurations, which Casoni believes should

> be semi-public in the hall of the archbishopric and that he should not preach in the way he did, with the reason that this would have been a novelty which could have exposed the function itself to some disturbance.

AAV, *Nunziatura di Napoli, Cifre colla Nunziatura*, vol. 116, fol. 120*r* (Osbat 1974, 211).

7 May 1693
Nicola Bagnulo replies to the questionnaire formulated by Giacinto De Cristofaro and his lawyer, without answering question no. 31.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 330*r*-334*r*.

13 May 1693
The seat of Portanova joins the other seats in their decision concerning the Holy Office.
Confuorto 1930-31, 2: 69.

17 May 1693
Francesco d'Andrea leaves his role as fiscal lawyer of the Regia Camera.
Confuorto 1930-31, 2: 70.

19 May 1693
In a deposition before the Neapolitan Holy Office, Filippo Belli responds to the now well-known accusations leveled by Francesco Paolo Manuzzi regarding: the existence of men made of atoms before Adam; the emancipation of mankind and the rise of religion; the position of Christ; the authority of the Pope; the existence of Hell, Heaven, and Purgatory; the adoration of Saints and images. Similar accusations of heresy were leveled by the witnesses (in crypted code) named B (Domenico Di Tomaso) and C (Paolo D'Acunto).
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 374*r*-376*r*; copy on fols. 383*v*-386*r*; cf. fol. 452*r*, where Belli reconstructs his trial until March 1694.

20 May 1693
The popular seat in Sant'Agostino joins the noble seats in their decision concerning the Holy Office.
Confuorto 1930-31, 2: 71.

26 May 1693
The Deputation for the Holy Office in Naples decide to delegate to Pietro Di Fusco and Francesco Capece Mercadante, marquis of Pontelatrone (later substituted by Mario Loffredo), the presentation of their requests to Rome. Confuorto reports:

> At 26 said, Tuesday, the gentlemen deputies joined *more solito* in San Lorenzo, and by the power conferred on them by all the seats, they elected the persons of Dr. Pietro Di Fusco, deputy of the People, and of the Marquis of Pontelatrone of Casa Capece, of the nobility class, following the advice of Di Fusco, to go to Rome to the supreme pontiff, to beg him to grant their request by removing the tribunal and minister of the Holy Office from this city and Kingdom, and that those under investigation of similar offense are judged by the local bishop with the ordinary procedure. To each of whom, during their stay in that city, are assigned two hundred *scudi* a month and another five hundred *pro una vice tantum* for current expenses to each of them. And it is believed that they may obtain, if not in all, at least part of what is desired, because it is said that the Supreme Pontiff is not very satisfied with the work in the said affair by the Cardinal archbishop, who has allowed himself to be led astray by his ministers and consultors.

Confuorto 1930-31, 2: 72; Amabile 1892, 2: 65-77; Galasso 1982, 462-6.

27 May 1693
Francesco d'Andrea is officially dismissed as a fiscal lawyer, and is appointed "consigliere del Sacro Consiglio".
Confuorto 1930-31, 2: 79.

28 May 1693
Filippo Belli presents a demand to Giacomo Cantelmo for a lay lawyer ("avvocato laico").
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 464*r*; cf. fol. 452*r*.

3 June 1693
The Congregation of the Holy Office in Rome discusses a letter by Vincenzo Maria Orsini, archbishop of Benevento (the future Benedict XIII), who signalizes the presence of a *secta athomorum* in the Kingdom of Naples. The Cardinals ask him to extirpate the "doctrinam athomorum male sanam".
ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 170*rv*.

17 June 1693
When a summary of the proceedings is read in the case against Domenico Moniaci, accused of *pretensum Atheismum* and kept prisoner in the Holy Office in Rome, the Cardinals order that the archbishop of Naples should corroborate the evidence with the interrogation of other witnesses.
ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 191*rv*.

18 June 1693
Giacinto De Cristofaro presents a petition to the Neapolitan Holy Office. He has been informed that the cross-examination of the witnesses has been completed and he therefore asks for a 'genuine' copy of the witness reports: "ingenuam, ac fidelem copiam repertorum sibi tradi suppressis supprimendis secundum communiorem stylum praxis à Doctoribus in huiusmodi causis receptae". Giovanni Andrea Siliquino, vicar general of the archbishop of Naples accedes to this request on the same day. De Cristofaro and his lawyer Baccalà receive a notification of this decision from the cleric Giuseppe Oricchio.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 244*rv*.

20 June 1693
Pietro Di Fusco leaves Naples for Rome. Mario Loffredo will join him next month (see "5 July" below). In Rome they will start to contact the Spanish ambassador and the Spanish cardinals to prepare the City's petition to the Pope, which will consist essentially in the demand for ordinary, that is, non-secret proceedings in trials of faith.
ADDF, *St. st.*, HH.1.h, fols. 168*r*-169*r*, 191*rv*; Amabile 1892, 2: 61.

Ante 22 June 1693
Filippo Belli presents a petition to Giacomo Cantelmo, archbishop of Naples and minister ad interim of the Holy Office, asking for Giovanni Luciano to be assigned to him as his lawyer of choice.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 464*r*.

22 June 1693
Filippo Belli and his lawyer Giovanni Luciano receive an official copy of the proceedings they requested.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 387*rv*; cf. fol. 452*r* for the precept to prepare the defense within four days; cf. fol. 436*rv* for the legal challenge against the precept.

22 June 1693
Being unable to accompany Pietro Di Fusco to Rome, Marquis of Pontelatrone is replaced by Mario Loffredo, marquis of Monteforte.
Confuorto 1930-31, 2: 82-3.

23 June 1693
The Congregation answers a letter dated 11 June from the archbishop of Benevento. They advise that, in the proceedings of his provincial synod, he should not publish their reply (transmitted 6 June) to his earlier letter (see "3 June") regarding the sect of 'atomists'.
ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 195*r*.

24 June 1693
In Madrid, the Council of Italy recommends moderation both towards the embassy which is about to leave Naples, and towards the Pope and the Roman Curia which is about to receive it.
AGS, *Secretarías Provinciales, Nápoles*, lib. 351, fol. 220*r* (Osbat 1974, 203).

30 June 1693
Innocent XII, the Neapolitan Antonio Pignatelli, receives Pietro Di Fusco, and he promises to submit his proposed case to a commission of four cardinals of the Holy Office – namely, Fabrizio Spada, Gaspare Carpegna, Bandino Panciatichi, and Girolamo Casanate.
Confuorto 1930-31, 2: 87-90; for the negotiations of Di Fusco and Monteforte with the commission, see ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.d and HH.1.f.

Ante 1 July 1693
Giacinto De Cristofaro receives a copy of the interrogatories made in the period 1688-93 (this copy is now in BNN, ms. I.AA.32, fols. 1*r*-122*r*).
BNN, I.AA.32, fol. 125*v*.

1 July 1693
Filippo Belli and his lawyer renounce the opportunity to re-petition the witnesses, "ut tamen celeriter ad expeditionem caussae deveniatur, ne diutius in carceribus affliggeretur". By

contrast, at the request of the fiscal lawyer, Belli was served with the precept that he must present the questions for cross-examination within four days, otherwise the attorney would handle it *ex officio*.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 388*r*-389*r* (a first draft on fol. 436*rv*); cf. fol. 452*r*.

Post 1 July 1693
Filippo Belli and his lawyer Giovanni Luciano present the scheme for the re-petition of the witnesses. The eighteen questions contained in the scheme regard: generalities of identity, education, and acquaintance with Belli (1-3); direct or indirect experience with the Inquisition, heretics, judges or tribunals (4-8); the faith of Belli (9-11); possible enemies, quarrels, moral qualities, irreligion or licentious life (12-14); previous accusations by the witnesses, their acquaintance with or knowledge of heretics and heretical views (15-17); and, finally, the education of the witness and his/her experience of being the target of satirical verses (18).
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 390*r*-393*r*; copy on fols. 395*r*-397*v*.

3 July 1693
Pietro Di Fusco provides the Deputation in Naples with an account of the gracious reception he experienced in Rome.
Carafa 2005, 113-19.

4 July 1693
Pietro Di Fusco presents his case to Innocent XII and to the Cardinals of the Holy Office.
Carafa 2005, 119-22.

5 July 1693
Mario Loffredo leaves Naples for his journey to Rome.
Confuorto 1930-31, 2: 85-7, with a copy of the Instructions of the Deputation for their two representatives in Rome; another copy of the instructions is in Bulifon's journal, in BNN, X.F.51, fols. 127*r*-128*r*.

7 July 1693
The news of Di Fusco's meeting with the Pope on 30 June reaches Naples. The Pope has appointed a commission of four cardinals to examine the issue (see "30 June").
Confuorto 1930-31, 2: 87-90 (contains copies of a letter by Di Fusco to the Deputation and of his Oration to the Pope).

Ante 8 July 1693
Having received a copy of his proceedings, Giacinto De Cristofaro presents a petition to the Cardinals of the Roman Holy Office complaining that the copy he received is incomplete. He requests a complete copy of the file to prepare his defense.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 249*r*.

[Ante 8 July 1693]
An anonymous functionary of the Neapolitan Holy Office comments upon the petition written by De Cristofaro ("Ante 8 July"), and argues that it is based on false presumptions.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 250*r*-251*v*.

8 July 1693
The Cardinals of the Holy Office in Rome read De Cristofaro's request for a complete copy of the proceedings. They order archbishop and minister Cantelmo to provide De Cristofaro, within the bounds of the *stylus* of the Holy Office, with an integral copy.
ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 210*v*.

11 July 1693
Card. Alderano Cybo transmits the petition by De Cristofaro, in which he complains about having received an incomplete copy of the proceedings, to Giacomo Cantelmo, minister of the Holy Office and archbishop of Naples.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 248*r*.

Post 11 July 1693
Giacinto De Cristofaro presents a petition to the Deputation of the Holy Office asking for support for his request for a complete copy of the proceedings.
BNN, ms. I.AA.32, fols. 349*r*-350*v*.

14 July 1693
Giacomo Cantelmo, archbishop of Naples and minister of the local Holy Office, replies to the Cardinals of the Inquisition in Rome, arguing that De Cristofaro's legal challenge (which was read on 8 July) had the "malicious intention" of casting doubt on the legitimacy of the proceedings of the Neapolitan Holy Office in cases of faith.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 188*r*-189*r* (see also the comments made by an anonymous functionary in Naples in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 250*r*-251*v*); cf. ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 226*rv*.

18 July 1693
In a letter to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office in Rome, Giacomo Cantelmo, archbishop, and minister of the Holy Office in Naples, discusses the cases of Matteo Vitale and Carlo Rosito. Having abjured, the latter now asks to be transferred to a convent. Vitale, considering his poor health, cannot be tortured, and thus Cantelmo proposes to conclude his case with a private abjuration. He also transmits a summary of the proceedings against Vitale, with accusations and related evidence by witness testimonies indicated as document A (see below). The main charges regard his alleged denial of the following truths: the existence of God, the immortality of the soul, the incarnation of Christ, the virginity of Mary, the existence of Hell, Paradise and Purgatory, sacraments, the sins of the flesh, and creation (the world is "casu factum, et compositum ex atomis"). In addition, Vitale holds that animals have rational souls, and proposes natural explanations for the miracles of the saints, in particular for the liquefaction of the blood of San Gennaro (Naples) and the production of myrrh by the relics of San Nicola (Bari). Cantelmo attaches two other documents. In document B, he proposes to convert Carlo Rosito's prison sentence to house arrest in a convent or monastery. The second document, indicated as A, is split into two parts: the first regards the charges, a summary of proceedings, and a reconstruction of Vitale's trial; the second argues for a private abjuration and proposes to change his prison sentence to a sentence of confinement under house arrest.
ADDF, *St. st.*, HH.1.h, fol. 193*rv* (Cantelmo's letter); fols. 194*r*-195*v* (first doc. A); fols. 196*r*-197*r* (doc. B); fol. 198*rv* (second doc. A).

22 July 1693
The Cardinals read Cantelmo's letter of 14 July (see above), and they reply that De Cristofaro's lawyer has the right to receive a copy of the letter by means of which the Holy Office had granted De Cristofaro a more comfortable room in the convent of San Domenico (the much referenced 'habilitation') after his arrest in August 1691.
ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 226*rv*.

24 July 1693
Cantelmo's letter of 18 July is read in the Congregation in Rome. As regards the case of Vitale, the Cardinals propose that either Cantelmo should close the case on his own authority or else

send a complete copy of the documents so that – in such a serious matter – a well-considered judgment may be reached in Rome. Rosito's request to be released from prison cannot be accepted. The Cardinals merely advise Cantelmo to treat him with *charitativè*.
ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 241*rv*.

28 July 1693
In a legal deposition before the Neapolitan Holy Office, Giacinto De Cristofaro challenges the copy he received of the proceedings of his trial, because the documents are "mutila, manca et depravata", in flagrant contravention of the requirements of the sacred canons and papal constitutions. Many documents lack indications of place and time, also where this information does not compromise the anonymity and safety of the witnesses or defendants. *Inter alia*, the copy does not contain: (1) the positive attestations regarding Giacinto De Cristofaro's moral qualities, collected from five witnesses by the former minister of the Holy Office in Naples Giuseppe Nicola Giberti in 1688-89; (2) the Spanish interrogations of Manuzzi and Giannelli; (3) the name of the official in Naples who conducted the interrogatories; (4) the official document of Giacinto's 'habilitation' issued in September 1691. He thus asks for complete copies of the proceedings.
BNN, ms. I.AA.32, fols. 239*r*-240*r* (copy on fol. 362*rv*; earlier versions or drafts: fols. 210*r*-211*v*, fol. 218*vr* [*sic*]).

28 July 1693
Donato Vulturale, fiscal lawyer of the local Holy Office, replies to De Cristofaro's deposition.
BNN, ms. I.AA.32, fols. 210*r*-211*v* (written on the left part of De Cristofaro's deposition).

28 July 1693
The fiscal lawyer of the Holy Office in Naples (then Donato Vulturale) declares that De Cristofaro's request is admissible but with the declarations, protests and replies of the Tribunal. Giovanni Andrea Siliquino, General Vicar of the bishopric of Naples, approves this decision.
BNN, I.AA.32, fol. 240*r*.

Post 28 July 1693
Giacinto De Cristofaro continues to address the Holy Office of Naples with depositions (containing requests and petitions), so that he will be given a complete copy of the proceedings, in particular the attestations that could substantiate his thesis on the deceptions by Manuzzi, Giannelli, and Pisano. The ms. BNN, I.AA.32 contains a group of five legal depositions, most probably written in the summer of 1693. They all start with the standard form: "In Reverendo Tribunali Sancti Officij […] comparens/comparet U. I. D. Hyacinthus Christophorus". Unfortunately, these documents dwelling on the incomplete copy of the proceedings and the wrongs suffered by De Cristofaro during the incarceration and the trial, are undated. It is not even clear whether all of them have been presented, and it seems, that they have been presented; a succinct summary of each is proposed as follows:

- fol. 219*r*: in a short note, Giacinto recalls that some days ago he presented a request for a complete copy of the proceedings, addressed to the local Holy Office as well as to the Congregation of the Inquisition in Rome; he now insists on the attestations collected in 1688-89 by Giuseppe Nicola Giberti which substantiate his pleas of innocence and the imposture concocted by Manuzzi and Giannelli. These favorable testimonies include those by Antonio de Torres, Onofrio Bizzarro, and Fulvio Caracciolo; see Bernardo De Cristofaro's reconstruction of the proceedings, on fol. 264*v* in this codex.
- fol. 222*rv*: Giacinto analyzes his conflict with the fiscal lawyer Donato Vulturale, and articulates his criticism in several juridical arguments: (1) witnesses should not be recruited among the enemies of the defendant; (2) testimonies should not be extorted with promises or threats; (3) acts should be "clara lucida vera legalia"; (4) witnesses should

be interrogated according to clear rules; and (5) the trial should be set up in accordance with 'holy canons'. He then recalls that in 1687 he was warned by Giovanni Batangelo (for his role, see also the reconstruction of events by Bernardo De Cristofaro in the same codex, on fols. 263*v*-264*r*) that in the Holy Office an imposture against him was to be concocted; then, he again reconstructs the details of his good relations with Giuseppe Nicola Giberti, the former minister of the Holy Office in Naples, and the wrongs he suffered at the hands of Nicola Giberti's successor Giovanni Battista Giberti. The text of the document is interrupted at the bottom of fol. 222*v*.

- fols. 223*r*-226*r*: Giacinto has been informed about the annotations by the fiscal lawyer Donato Vulturale to his request for a complete copy of the proceedings, which he had presented on 28 July 1693; he stresses Vulturale's conflict of interest, because the latter once assisted him as a lawyer and is now the attorney in his trial, entailing a clear violation of both human and divine law; he stresses that witnesses (including Lucio Capozzuti, Giovanna Santavenere) have been manipulated and put under pressure; he again emphasizes the positive attestations regarding his person collected by the minister Giuseppe Nicola Giberti and repeats his claims about the incomplete copy of the proceedings.
- fols. 233*r*-234*r*: an apparent draft of a final version which is most probably that on fols. 251*r*-252*v*; Giacinto again recalls the positive attestations collected by Giuseppe Nicola Giberti from five witnesses; a clear difference with the final version is Giacinto's open indication that it was the homosexual relationship between Francesco Paolo Manuzzi and Felice Pisano that triggered his troubles with ecclesiastical justice.
- fols. 235*r*-236*v* and 237*r*-238*v*: both are drafts with marginal corrections of the deposition on fols. 251*r*-252*v*.
- fols. 251*r*-252*v*: Giacinto learned that Donato Vulturale, fiscal lawyer of the Holy Office in Naples, replied to his request for a complete copy of the proceedings; he calls attention to the anonymity rule for witnesses, which in his view should only apply to cases in which the witness runs some serious risk; then, he gives rather an articulate presentation of the accusation formulated in another document (see fol. 223*r*-226*v*) regarding Vulturale's conflict of interest, once being a trusted confidante of the De Cristofaro family, as well as – at least initially – lawyer and juridical adviser to Giacinto.

BNN, ms. I.AA.32, fols. 218*vr* [*sic*], 219*r*, 222*rv*, 223*r*-226*r*, 233*r*-234*r*, 235*r*-236*v*, 237*r*-238*v*, 251*r*-252*v*.

Ante 29 July 1693

Filippo Belli presents a petition to the Cardinals of the Holy Office. He reconstructs his arrest, imprisonment, and the first interrogatories in the Neapolitan Holy Office. Belli complains that before his arrest, the *mastrodatti* Nicola Giordano and the fiscal lawyer of the Holy Office in Naples attempted to induce him to confess by tortuous and oblique ways. He further laments that, after his arrest in Campagna, he was treated like a criminal – held for six days in a cramped cell, transferred to Naples with chains on his hands, feet, and neck, interrogated on arrival in the middle of the night with intimidation and without due guarantees. Then, after having been interrogated once more, with more threats and intimidation, on the following morning, he was confined for forty days in an obscure *criminale* (a severe individual prison cell). Finally, his renunciation of the opportunity to re-petition the fiscal witnesses, due to the very low quality of the witnesses themselves, was not accepted. The fiscal lawyer of the Tribunal now threatens to proceed with the re-petition *ex officio*, that is, without his consent.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 205*r*, 206*r*-207*v*.

Ante 29 July 1693
In an analytical review and confutation of Filippo Belli's aforementioned petition, an anonymous functionary of the Neapolitan Holy Office rebuts Belli's objections, dividing them into four chapters, concerning the preliminaries of the incarceration, the capture, the first interrogatories, and the juridical aspects of the case.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 264*r*-269*r*.

29 July 1693
In Rome, the Cardinals of the Holy Office discuss Belli's request to conclude (*expedire*) his case; they order that the issue be referred to archbishop Cantelmo.
In reply to Cantelmo's letter of 18 July, the Cardinals order that the trial against Vitale be brought to a conclusion, and they ask for an integral copy of his trial. They decline Rosito's request to be transferred from prison to a convent.
ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fols. 235*r*, 241*rv*; an assessment of Belli's petition is in ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 264*r*-269*r*.

30 July 1693
In a deposition before the Neapolitan Holy Office, Giacinto De Cristofaro denies several accusations (drawn from Belli's deposition on 5 December 1692): that animals have a rational soul, that the world is composed of atoms, the reading of a book by Georg Buchanan (a forbidden author); he also denies having ever heard discussions about atomism.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 335*r*-336*r*.

1 August 1693
Filippo Belli's petition which was discussed in the Roman Holy Office on 29 July (see above), is forwarded to the archbishop in Naples.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fol. 207*v*.

3 August 1693
Confuorto reports a visit by Monteforte and Di Fusco, accompanied by the Spanish ambassador, Luis Francisco de la Cerda y Aragón, Duke of Medinaceli (future Viceroy of Naples), to the Pope in Rome, where they were received with many honors. The first conversation with the cardinals of the Congregation tempered hopes, however:

> It is believed here that they will waste time and money in Rome, because having good words, to the use of the Roman Court, but not obtaining the desired intent; because it is said that, when these sent gentlemen delegates informed the cardinals of the congregation, one of them had spoken in the 'Lombard way', that is clearly saying that condescending to the wishes of the City of Naples would be an example to the other princes and cities of wanting the same.

Confuorto 1930-31, 2: 91-2, on 92.

August 1693
In a legal declaration, the priest Girolamo Cappella attests that in 1684 Donato Vulturale introduced Giacinto De Cristofaro into his legal firm for an internship. He vouches for the latter's moral integrity and describes him as a "God-fearing person, and excellently educated".
BNN, ms. I.AA.32, fol. 293*rv*.

Ante 4 August 1693
In a letter to the Cardinals of the Congregation of the Holy Office, Bernardo De Cristofaro presents an extensive reconstruction of the proceedings against his son Giacinto. He delves into

the contradictions in the witness testimonies of Manuzzi and Giannelli and highlights the questionable role of Felice Pisano. This letter, likely initially submitted to the Neapolitan Holy Office, is forwarded to Rome on 4 August.
BNN, ms. I.AA.32, fols. 263*rv* (letter), 264*r*-269*v* (reconstruction).

4 August 1693
In a petition to a cardinal of the Holy Office in Rome (probably, Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, or Girolamo Casanate, member of the commission to negotiate with the Neapolitan Deputation), Giacinto De Cristofaro criticizes the most important witnesses for the prosecution, that is Francesco Paolo Manuzzi and Basilio Giannelli, characterizing them as his enemies, and as impostors and perjurers. He asks the addressee, moreover, to receive Pietro Di Fusco, in the hope that he may support his case in Rome.
BNN, ms. I.AA.32, fols. 366*r*-367*r*; for Di Fusco's involvement in the case, see ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 473*r* (cf. "6 April 1694").

Ante 5 August 1693
Federico Nicola Gavardi, consultor of the Roman Holy Office, composes a *censura* of Leonardo Di Capua's *Parere* (see under "4 November 1692"). He marks Di Capua's defamatory tone against physicians and philosophers, and his praise of Democritus and Epicurus. In his view, Di Capua's atomism, and his reduction of all change to local motion entails a denial of the immortality of the soul and jeopardizes the traditional explanation of the miracle of the Eucharist.
ADDF, SO, *Censurae librorum*, 1693-95, fols. 36*r*-39*v*.

5 August 1693
Based on the assessment by Gavardi (see above), the Holy Office in Rome decrees the unconditional prohibition of Leonardo Di Capua's *Parere*.
ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 249*v*.

8 August 1693
In a letter to Filippo Bernini, Assessor of the Roman Holy Office, Giacomo Cantelmo warns of De Cristofaro's 'tricks' ("artificij"), "always thinking of overshadowing the operations of the Court with new slanders".
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fol. 263*r*.

10 August 1693
In an official deposition, Nicola Salernitano recounts the details of a visit that monsignor Giuseppe Nicola Giberti, then minister of the Holy Office in Naples, paid to Fulvio Caracciolo shortly after the earthquake of June 1688. During the visit, Giberti asked Caracciolo for an attestation regarding Giacinto De Cristofaro's life and morals. After Caracciolo reassured Giberti, the minister mentioned that he had also gathered other positive attestations about De Cristofaro. On the same evening, Caracciolo advised Giacinto to present himself voluntarily to the minister of the Holy Office in Naples.
BNN, ms. I.AA.32, fol. 348*r*.

12 August 1693
The Holy Office in Rome transmits six printed copies of the edict of the prohibition of Di Capua's *Parere* to the archbishop of Naples, who confirms receipt on 18 August.
ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 256*rv*; SO, *Censurae librorum*, 1693-95, fols. 28*r*, 32*v*.

15 August 1693
Giacomo Cantelmo writes to Orazio Fortunato, bishop of Nardò, requesting the repetition of Manuzzi's testimony in the case against Filippo Belli.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 394*r*.

19 August 1693
Considering the poor economic conditions of his family, Carlo Rosito asks the Congregation to change his imprisonment into an alternative form of punishment (preferably a transfer to a convent). The Cardinals dismiss his request (see "29 July").
ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 258*v*.

22 August 1693
Giacomo Cantelmo, archbishop of Naples, reports to Pietro Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, that the prohibition of Di Capua's work has given rise to much "ciarle" (chatters) among physicians and lawyers in Naples.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fol. 277*r*.

23 August 1693
In an official deposition before notary Francesco Di Ruggiero, Domenico Di Fusco, physician, attests his own knowledge of the enmity between Giacinto De Cristofaro and Francesco Paolo Manuzzi.
BNN, I.AA.32, fols. 320*r*, 321*v*.

24 Augustus 1693
In the Neapolitan Holy Office, Domenico Di Tomaso replies to the questionnaire formulated by Filippo Belli and his lawyer.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 406*r*-408*v*.

25 August 1693
In a petition to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office in Rome, Giacinto De Cristofaro complains about the incomplete copy of the proceedings: "forensic findings (useless, as most of the writings are lacking) that do not allow my innocence to be made clear". The petition will be forwarded by Cybo to Cantelmo on 5 September (see *infra*).
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 246*rv*.

26 August 1693
Nicola Cirillo, former procurator fiscal of the Holy Office in Naples and now bishop of Nicastro, writes a letter to Gennaro De Cristofaro, informing him that he has been unable to fulfil his request (probably the request made by Giacinto in 1692; see "8 October 1692" and "2 December 1692") because he is not allowed to release attestations without being instructed to do so by the Congregation of the Holy Office.
BNN, ms. I.AA.32, fol. 374*rv*.

26 August 1693
In the palace of the bishop of Nardò, Francesco Paolo Manuzzi begins extensive replies to the questionnaire formulated by Filippo Belli and his lawyer. He identifies Giannelli and De Cristofaro as main culprits and affirms that Belli merely listened to and did not participate in their discussions.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 398*r*-400*r*.

27-29 August 1693
In the bishop of Nardò's palace, Francesco Paolo Manuzzi continues and completes his replies to Belli's questionnaire.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 400*r*-405*r*.

[August 1693]
In a letter to the Cardinals of the Holy Office,[9] Giacinto De Cristofaro complains about the wrongs he has suffered, and the provision of an incomplete copy of the proceedings. He presents an extensive reconstruction of the witness testimonies, and he asks to be released.
BNN, ms. I.AA.32, fols. 168*rv* (petition), 169*r*-180*r* (reconstruction); an earlier draft is in BNN, ms. I.AA.32, fols. 191*r*-194*v*.

[August 1693]
An anonymous clerk, probably based in Naples because he has the original files at disposition, assesses Giacinto De Cristofaro's reconstruction (*supra*) and presents a detailed confutation.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 360*r*-361*v*.

Ca. August-September 1693
An anonymous author (probably De Cristofaro himself) presents a short evaluation of the testimonies 'pro et contra' in De Cristofaro's case and suggests that there were sexual relations between Manuzzi, Pisano and Giannelli; the latter contracted a venereal disease, cured by the physician Domenico Di Fusco.
BNN, I.AA.32, fols. 276*r*-278*v*.

[August-September 1693]
In (a draft of) a letter to the members of the Neapolitan Deputation for the Holy Office, Giacinto De Cristofaro seeks to draw further attention to the homosexual relationship between Manuzzi, Giannelli and Pisano, and asks for a complete copy of the proceedings.
BNN, ms. I.AA.32, fols. 382*r*-383*r*.

[Summer 1693]
Giacinto De Cristofaro submits a petition to the Cardinals of the Holy Office in Rome, requesting a complete copy of the proceedings of his case without the redaction of the names of the witnesses. He points to the fact that many favorable depositions, including those of Fulvio Caracciolo, Antonio Torres, and Onofrio Bizzarro, are missing in the copy he received. He once again alludes to the alleged homosexual relationship between Paolo Manuzzi and Felice Pisano.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 173*r*-174*r*; see BNN, I.AA.32, fols. 233*r*-234*r*, and 276*r*-278*r* for similar accusations against Manuzzi and Pisano.

1 September 1693
Orazio Fortunato, bishop of Nardò, transmits Francesco Paolo Manuzzi's replies to Filippo Belli's questionnaire to Carlo Loffredo, archbishop of Bari.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 420*r*.

9 The date is not certain, but De Cristofaro's reconstruction is based on the copy of the proceedings that he had probably received in the first days of July 1693; see "Ante 8 July 1693".

2 September 1693
The Cardinals of the Holy Office discuss De Cristofaro's petition with a reiterated request for an integral copy of the proceedings and decide to forward this request to the archbishop of Naples.
ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 273*r*; the petition is probably the one written on 25 August (*supra*) or the one in ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 173*r*-174*r*.

5 September 1693
Card. Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, transmits the aforementioned petition by De Cristofaro (see "25 August") to Giacomo Cantelmo, archbishop of Naples, and minister of the local Holy Office.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 245*r*, 247*v*.

12 September 1693
In a legal deposition, signed by witnesses and the notary Pietro Capasso in the Carthusian monastery of San Martino in Naples, Carlo Rosito affirms that he never made declarations against the Neapolitan Holy Office and its ministers.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 461*r*-462*r*.

25 September 1693
Felice Pisano replies to the questionnaire formulated by Filippo Belli and his lawyer.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 409*r*-411*v*.

30 September 1693
De Cristofaro has presented two petitions to the Holy Office in Rome. In the first, he complains that when he finally received a copy of his dossier, he noted that it was only a partial copy and that many defense witnesses had been deliberately ignored (see "28 July"); in the second, he asks again to be released, citing medical reports.
"Praedictis omnibus auditis" the Cardinals order Cantelmo to move him into two other rooms and to treat him with *charitativè*.
ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 308*rv*.

5 October 1693
In a legal deposition, Filippo Belli and his lawyer Giovanni Luciano declare that they renounce the opportunity to re-petition the other witnesses.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 490*r*-491*r*.

Post 5 October 1693
Filippo Belli presents a petition to Francisco de Benavides, Viceroy in Naples, in which he reconstructs his case, and takes strong exception against the intention of the fiscal lawyer Cavalieri to carry out the cross-examination of the witnesses against his will.
BNN, I.AA.32, fols. 253*r*-254*v*.

6 October 1693
Filippo Belli receives a (partial) copy of the proceedings of his trial.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 486*r*; cf. fol. 452*r*.

Ante 7 October 1693
Giacinto De Cristofaro asks for a more comfortable cell in the archiepiscopal palace, to remedy his physical ailments.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 252*r*.

7 October 1693
Giovanni Andrea Siliquino, Vicar of the archbishop Cantelmo, signs a concession that allows Giacinto De Cristofaro to reside in the archbishop's palace, with his commitment and that of his brother Gennaro that they will pay three hundred *scudi* as bail.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 252*rv*.

21 October 1693
In a petition to the Holy Office in Rome, De Cristofaro has complained about his new – dark and humid – rooms in the palace of the archbishop, and he asks for freedom of movement within the entire building. The Cardinals leave the decision to the Assessor.
ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 323*v*.

4 November 1693
Giacinto De Cristofaro presents a document entitled *Capita suspicionis […] contra et adversus Donatum Vulturalem.*
BNN, ms. I.AA.32, fols. 270*r*-271*r*; for a first (undated) draft, see fols. 274*r*-275*v*.

14 November 1693
In a letter to the Holy Office in Rome, Giacomo Cantelmo informs the Congregation that four of the six cases regarding atheism are ready to be concluded, namely those of Galdieri, Legittimo, Ricci, and Vitale. He still has some doubts about closing the trials against De Cristofaro and Belli. De Cristofaro's last petition, he insists, (probably the petition issued on 21 October) is full of "false representations", and therefore does not merit any reply.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 356*r*-357*r*; cf. ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 364*r*.

18 November 1693
In a petition to the Roman Holy Office, Giacinto De Cristofaro has reiterated his complaints about the lodgings in which he is kept; the Cardinals decide to forward his petition to the archbishop in Naples.
ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 357*rv*.

24 November 1693
In reply to Giacomo Cantelmo's letter of 14 November, the Cardinals suggest torturing the defendants accused of atheism, because "negativi non abiurant" (those who deny the charges do not abjurate), leaving the final decision to the bishop, however.
ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 364*r*.

9 December 1693
In a legal deposition, Filippo Belli and Giovanni Luciano have reconstructed the lawsuit, challenging the biased and contradictory witnesses presented by the prosecution, as well as the partial copy of the proceedings received from the local Holy Office. On the same day, the fiscal lawyer decides that their claim can only be received "cum replicationibus, protestationibus, et declarationibus". These 'replications, protestations and declarations' are handed over to Belli and Luciano who sign for having taken receipt.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 437*r*-439*r*; copy on fols. 440*r*-443*r*, on the right half of the page; with comments on the left half by the fiscal lawyer; copy in BNN, I.AA.32, fols. 212*r*-214*v*; other copy on fols. 481*r*-483*r*.

9 December 1693
The fiscal lawyer of the Neapolitan Holy Office presents his replies to Belli's petition which on this day is officially accepted (see above).
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 761, fols. 440*r*-441*v* (in the margin of Belli's petition); copies on fol. 451*v*, and in BNN, I.AA.32, fols. 212*r*-213*v*; the official, dated version is on fols. 483*r*-484*r*.

15 December 1693
The Congregation of the Holy Office in Rome discusses De Cristofaro's request for house arrest during Christmas, but the request is dismissed (*lectum*).
In the same meeting, the Cardinals discuss Cantelmo's proposal for the conclusion of the cases against De Cristofaro, Legitimo, Belli, Ricci, Galdieri, and others. The cases cannot be concluded "praevia tortura, nisi cum periculo alicuius tumultuationis Parentum dictorum Carceratorum". They therefore let the archbishop decide the details of abjuration; for example, whether this should be granted also to the so-called *negativi*, that is, those who deny the charges; they recommend that the archbishop should respect the 'style' (both ancient and modern) of the Holy Tribunal.
ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fols. 385*v*, 386*rv*.

18 December 1693
During the general visitation of all prisoners at Christmas, Giacinto De Cristofaro requests to 'extend his habilitation' to the entire archiepiscopal palace, in order to be able to attend mass.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 761, fol. 412*rv*.

19 December 1693
In a letter to Giacinto De Cristofaro, a certain Giacomo (Jakob?) Brand refers to his negotiations with the Congregation concerning De Cristofaro's lodgings in prison, and the incomplete proceedings handed over some months ago.
BNN, ms. I.AA.32, fol. 377*rv*.

23 December 1693
In the Roman Holy Office, Domenico Moniaci's case is mentioned among the trials not yet concluded.
ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 399*r*.

6 January 1694
Filippo Belli receives a copy of his petition discussed on 9 December and the reply by the fiscal lawyer.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 484*r* (annotation).

7 January 1694
In the Roman Holy Office, Domenico Moniaci is discharged from prison "acri monitione ut in posterum se abstineat a similibus discursibus".
ADDF, SO, *Decreta*, 1694, fol. 7*r*.

Post 6 January 1694
In a petition addressed to the Cardinals of the Holy Office, Filippo Belli meticulously recounts his fourteen months of incarceration and the injustices he has endured. It has been a week since he received a copy of his petition and the response from the fiscal lawyer, as noted in the margin. And since these replies appear "niggling, unjust, and far from any truth", he appeals to the "innate kindness" of the Cardinals of the Congregation.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 480*rv*.

Post 6, ante 27 January 1694
Giovanni Luciano writes a first version of a petition by Filippo Belli to the Cardinals of the Holy Office.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 484*r*-485*v*; partial draft on fol. 446*rv*; version in Latin on fols. 486*r*-489*v* (see "5 March").

12 January 1694
From the notary of the Neapolitan Holy Office, Filippo Belli receives a copy of his deposition made on 27 March 1689 to Giuseppe Nicola Giberti, then minister of the Holy Office in Naples.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 444*r*; the original of the deposition is on fol. 16*r*.

23 January 1694
Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, transmits a (partial) copy of Giuseppe Valletta, *Al nostro Santissimo Padre Innocenzo Duodecimo intorno al procedimento ordinario, e canonico nelle cause che si trattano nel Tribunale del S. Ufficio della Città, e Regno di Napoli* (first draft finished in 1693, then elaborated over the years), to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office in Rome.
AAV, *Nunziatura di Napoli*, Registro di lettere di Mons. Casoni, Nunzio a Napoli, alle Congregazioni e Ministri di Roma dal 1690 al 1701, vol. 130/c, fols. 36-37; cf. Osbat 1974, 15 fn. 8; there is extensive discussion of Valletta's work in Comparato 1970, ch. 4.

27 January 1694
The Cardinals of the Holy Office take notice of the petition by Filippo Belli, which they forward to Giacomo Cantelmo, archbishop and minister of the Neapolitan Holy Office.
ADDF, SO, *Decreta*, 1694, fol. 22*r*.

February 1694
In an extensive summary ("Sommario del Processo, fabricato nel Sacro Tribunale dell'Inquisitione di Napoli"), Michelangelo Baccalà and Giacinto De Cristofaro present a reconstruction of the latter's trial, with a detailed refutation of the contradictory testimonies by Francesco Paolo Manuzzi and Basilio Giannelli.
BNN, I.AA.32, fols. 125*r*-139*v*; shorter version in BNN, I.AA.32, fols. 287*r*-290*v*.

9 February 1694
In a petition to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, Giacinto De Cristofaro again represents his grievances and claims his innocence.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 413*rv*.

13 February 1694
Giacomo Cantelmo replies to the letter by the Congregation of the Holy Office transmitted after 27 January, with a rebuttal of Belli's petition.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.d, unnumbered folios.

Ante 16 February 1694
Giacinto gathers some information about the famous *Informo* ordered by Giuseppe Nicola Giberti in the summer of 1688 (see under "summer-autumn 1688" and "October-November 1691") and includes it in a letter dated 16 February 1694 to Filippo Bernini (see below). In a note, the attorney of the archiepiscopal Curia stresses that the depositions requested by De Cristofaro have never been inserted in the original file of the trial:

> The supposed attestations sworn and received by the Most Illustrious Bishop of Teano, formerly the Minister of the Holy General Inquisition for this Kingdom, were never in

process and do not exist. However, if any of these were perhaps received, they were extrajudicial and verbal, and have never been written down.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 415*rv*.

16 February 1694
In a letter to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, Giacinto De Cristofaro dwells on several technical and legal aspects of his case. He stresses that several acts clearing him of any guilt in the trial are not in the copy of the proceedings, namely: (1) the preliminary investigations conducted by Giuseppe Nicola Giberti, bishop of Teano and minister of the Neapolitan Holy Office in 1686-90; (2) five of the fiscal lawyer's witnesses; (3) his 'habilitation' to the convent of San Domenico (in September 1691); and (4) the favorable declarations by several witnesses.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 414*rv*.

5 March 1694
In a legal deposition before the Tribunal of the Holy Office in Naples, Filippo Belli offers a rebuttal to the reply by the fiscal lawyer and once again asks for a complete copy of the proceedings. He reconstructs his case in some detail, and he asks to be released, on the basis that the charges against him do not, in his view, legally justify imprisonment.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, 486*r*-489*v*; Italian version, with variants, on fols. 452*r*-454*v*.

Post 5 March 1694
Filippo Belli transmits a petition to the Cardinals of the Holy Office, with a comment on Basilio Giannelli's deposition made in Spain on 27 December 1692.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 447*rv*, 449*r*-450*v*; a draft is on fol. 451*rv*.

Post 5 March 1694
After more than fifteen months of incarceration, Filippo Belli addresses Giacomo Cantelmo, archbishop and minister of the Neapolitan Holy Office, and comments on the reply by the fiscal lawyer to his petition received and discussed on 9 December 1693 (see above).
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 446*rv*; draft on fol. 445*rv*.

15 March 1694
Filippo Belli receives an official copy of his deposition made on 5 March.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 455*r*.

23 March 1694
In a letter to Filippo Bernini, Assessor of the Roman Holy Office, Giacinto De Cristofaro once again draws attention to legal errors in the proceedings. Among these errors is the fact that he was arrested, despite arrests on the basis of only one denunciation not usually being seen as justified.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 422*rv*.

Ante 30 March 1694
In a petition to the Cardinals of the Holy Office, Basilio Giannelli declares that he wishes to become priest, subtly asking them "to dispense him benignly from the incurred irregularities".
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, unnumbered folios.

2 April 1694
In a petition to Filippo Bernini, Filippo Belli calls attention to the numerous errors in the proceedings against him: the incomplete copy of the acts, the depositions of hostile witnesses, the threats made against him by the fiscal lawyer, and the economic damages due to the loss of the governmental office he held.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 474*r*-475*v*.

3 April 1694
In a petition to Giacomo Cantelmo, archbishop and minister of the Holy Office in Naples, Giacinto De Cristofaro asks permission to hear the mass on Easter Sunday.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 463*r*.

3 April 1694
In a letter to Filippo Bernini, Giacinto De Cristofaro reiterates his complaints about the hostility to which he has been subjected from the Neapolitan Inquisition Tribunal.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 471*rv*.

6 April 1694
In a letter to Filippo Bernini, Giacinto De Cristofaro repeats his now well-known protests and requests, and he further underlines that twenty-six witnesses have made voluntary statements in his favor.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 472*r*-473*v*.

9 April 1694
Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, forward the petitions by Belli and De Cristofaro to Giacomo Cantelmo, archbishop, and minister of the Holy Office in Naples.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 470*r*.

15 April 1694
In a meeting with the Pope, the Cardinals of the Holy Office discuss Basilio Giannelli's request for dispensation of his formal abjuration, as he wishes to become priest, but his request is rejected.
ADDF, SO, *Decreta*, 1694, fol. 120*r*; see "Ante 30 March 1694".

27 April 1694
In a letter to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, Giacinto De Cristofaro highlights the challenging economic situation of his family. He urges the Cardinals of the Congregation to examine the original version of his procedural documents.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 459*r*-460*r*.

22 May 1694
In three days, between 22 and 25 May, Filippo Belli presents petitions to several cardinals of the Holy Office and to the Assessor of the Congregation, with slight variations. The letter dated 22 May is addressed to card. Galeazzo Marescotti.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.c, fol. 636*rv*.

Ante 24 May 1694
Filippo Belli and Giovanni Luciano compose a summary of the proceedings involving Belli, which they subsequently send to Rome (ADDF keeps a copy). They particularly emphasize the contradictions and falsehoods in Manuzzi's depositions. Belli references this summary in his letters to Bernini and the Cardinals of the Holy Office, dated 24 May and 25 May, respectively.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 493*r*-496*v*; slightly shorter version on fols. 502*r*-505*v*; both are signed by Belli, Luciano, and Aniello Palmieri, notary of the Inquisition Tribunal in Naples; copy in ADDF, SO, *St. st.* HH.1.c, fols. 638*r*-641*v*.

24 May 1694
The petition addressed to card. Marescotti (see "22 May 1694") is now presented by Filippo Belli to card. Gaspare Carpegna.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.c, fol. 629*rv*.

24 May 1694
In a petition to Pietro Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office in Rome, Filippo Belli transmits a summary of his proceedings (see "Ante 24 May 1694"); he also states that, as far as he knows, the proceedings of his trial are now transmitted to Rome. He intends to furnish some further information, that is, attestations of his "good reputation, moral integrity, praiseworthy customs, and frequent operations of a pious and devout Christian".
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 501*rv*; the attestations are on fols. 506*r*-514*v* (see "17 January-20 November 1693").

25 May 1694
In letter to Filippo Bernini, Giacinto De Cristofaro once again proclaims his innocence and complains about the wrongs suffered by the Holy Office in Naples.
Osbat 1974, 300-1, who refers to ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. unnumbered (untraced).

25 May 1694
In a petition to card. Alderano Cybo, Filippo Belli rephrases the petition he addressed to Galeazzo Marescotti on 22 May, and another addressed to Pietro Filippo Bernini and Gaspare Carpegna on 24 May (see above).
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 492*rv*.

26 May 1694
The Cardinals of the Holy Office in Rome order that both Di Capua's *Parere* (already prohibited; see "5 August 1693") and *Lettere apologetiche* (containing harsh criticisms of Di Capua's book) by Benedetto Aletino (pseudonym for Giovanni Battista De Benedictis) be assessed by the censors Giovanni Maria Gabrielli and Filippo di San Nicola. The former will present his assessment of Di Capua's book on 7 July (see *infra*); the *censura* by the latter of Di Capua has not been preserved.
ADDF, SO, *Decreta*, 1694, fol. 175*rv*.

End of May 1694
In a petition to the Cardinals of the Holy Office in Rome, Filippo Belli asks the Cardinals to allow the original proceedings of his trial to be transferred to Rome in order to reveal

> the falseness of the informers, the stubborn slander, *cum reverentia*, of the fiscal lawyer, the crimes committed by the commissioner general in the examinations, and the so crystal-clear innocence of the petitioner.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 478*rv*.

End of May 1694
In a petition to the Pope in Rome, Filippo Belli reiterates the complaints formulated in his petition to the Cardinals of the Holy Office.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 479*rv*.

1 June 1694
Giacomo Cantelmo, archbishop of Naples, informs Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office in Rome, that he does not intend to withdraw De Benedictis's *Lettere apologetiche* from sale, as the book is written by an esteemed author, and is extremely useful in the fight against atomism. To withdraw the book from sale at this moment would be to discredit the author.
ADDF, SO, *Censurae librorum*, 1693-95, fasc. 4, fols. 43*rv*, 50*v*.

2 June 1694
The Congregation of the Holy Office in Rome discusses the summary of Belli's trial (see "Ante 24 May 1694"). The Cardinals decide to leave the final decision about closing this case to archbishop and minister Giacomo Cantelmo.
ADDF, SO, *Decreta*, 1694, fol. 184*rv* (copy in ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.c, fol. 642*v*).

29 June 1694
In a letter to the Holy Office in Rome, Giacomo Cantelmo promises to transfer as soon as possible the file of De Cristofaro's trial.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, unnumbered folios.

30 June 1694
Alongside a letter, Giacomo Cantelmo transmits copies of the proceedings regarding Giacinto De Cristofaro and Filippo Belli to the Holy Office in Rome.
ADDF, SO, *Decreta*, 1694, fol. 253*r*.

Ante 7 July 1694
In his assessment of Leonardo Di Capua's *Parere*, Giovanni Maria Gabrielli challenges the indiscriminate diatribe against all physicians and medicine, the citing and quoting of suspect and/or prohibited authors (including Nicolaus Copernicus, Bernard Penot, Bernardino Telesio, Giordano Bruno, Galileo Galilei, Michel de Montaigne, René Descartes, Arnau de Vilanova, Pietro d'Abano, Pierre de La Ramée), and the author's full-blown attack on Aristotle's philosophy. The Cardinals confirm the prohibition of the book.
ADDF, SO, *Censurae librorum*, 1693-95, fasc. 4, fols. 40*r*-41*v*, 42*v*; cf. ADDF, SO, *Decreta*, 1694, fol. 248*v*.

14 July 1694
During a meeting of the Holy Office in Rome, there is a reading of Cantelmo's letter dated 30 June. The Cardinals ask Filippo Bernini, Assessor of the Congregation, to urge the archbishop to bring an immediate stop to the *exclamationes* of Belli and De Cristofaro, who by these means (namely, the numerous petitions) are attempting to block the 'course of justice'. They further strongly advise that the instruction transmitted by the procurator fiscal be followed.
ADDF, SO, *Decreta*, 1694, fol. 253*r*.

19 July 1694
In a petition to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office in Rome, Filippo Belli expresses his frustration, noting that none of his pleas has ever been accepted by the Holy Office in Rome. Instead, they have consistently been forwarded to the Court in Naples. Belli extensively discusses the contradictions in Manuzzi's depositions in both Naples and Madrid concerning his alleged active participation in the discussions between Basilio Giannelli and Giacinto De

Cristofaro. These allegations are contradicted not only by Giannelli and De Cristofaro but also by other witnesses, including Felice Pisano and Giovanni Battista Giordano. Belli concludes his petition by stating that: "certainly if I had been taken by corsairs of Tunis, or Algiers, perhaps I would have found more convenience, and humanity than those experienced today by this Commissioner, and Fiscal".
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 476*r*-477*v*.

22 July 1694
In a letter to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office in Rome, Giacinto De Cristofaro once again draws attention to the needs of his family.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 417*r*-418*v*.

27 July 1694
In a letter to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office in Rome, Giacinto De Cristofaro draws attention to the difficult economic situation of his family.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 416*r*.

Summer 1694
A summary (*ristretto*) represents the highlights of the trial against De Cristofaro[10] by carrying out a close analysis of the copies of the depositions released and challenging the accuracy of the individual witness testimonies by comparing their statements. The argument rests principally on the fact that the first report (*informo*) by the former minister Giuseppe Nicola Giberti had revealed no charge of any kind, and that subsequent accusations had been accepted despite being made by those who, like witnesses A (Manuzzi) and H (Giannelli), harbored a "capital enmity" towards the De Cristofaro family. This was evidenced by inconsistencies between the 1688 Neapolitan depositions and those recorded in Madrid in 1692, inconsistencies related above all to the accusation of belief in the "mortality of the soul", an important theme for a Christian, and not one that could be subject to confusion of any kind. Based on these premises, the defense searched the proceedings for evidence of the perplexity of the inquisitors who were forced by the accumulation of contradictions to prolong the process unnecessarily.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 425*r*-429*r*; see also "Post 28 July 1693" for a much longer reconstruction.

August 1694
In a petition to the Cardinals of the Holy Office, Giacinto De Cristofaro once again draws attention to the 'criminal impostor' Francesco Paolo Manuzzi and pleads for clemency from the Cardinals.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 421*rv*.

9 August 1694
In the Tribunal of the Holy Office in Naples, the fiscal lawyer briefly reconstructs the various stages of the trial against Filippo Belli who is now urged to draw up his defense.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 434*rv*; copies on fols. 430*r* and 433*rv*.

10 August 1694
In a letter to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office in Rome, Giacinto De Cristofaro again protests his innocence and draws attention to the declining health of his parents.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 419*r*.

10 It is written on fol. 429*v* that Giacinto de Cristofaro has been incarcerated for three years.

12 August 1694
Filippo Belli makes a legal claim (*istanza*) and asks for a complete copy of the proceedings, challenging the deadline set for his defense.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 434*v*-435*v*; draft on fols. 430*r*-431*v*.

23 August 1694
Filippo Belli receives a copy of the legal challenge made by the fiscal lawyer on 9 August (*supra*).
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 432*r*.

29 August 1694
In a petition to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office in Rome, Filippo Belli outlines a protest against the precept to prepare his defense. He highlights the wrongs he has suffered, including the 43 days spent in the criminal prison, two years of undue imprisonment, the witnesses not heard for a second time (the so-called 'repetition'), the incomplete copy of the proceedings, and the total lack of circumstantial evidence.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 467*r*-468*v*.

August-September 1694
In a detailed analysis, Giacinto De Cristofaro and his lawyer Michelangelo Baccalà dismantle the depositions by Francesco Paolo Manuzzi, itemizing a host of "varieties, perjuries, anachronisms, vagueness, unlikeliness, etc.".
BNN, ms. I.AA.32, fols. 287*r*-290*v*.

10 September 1694
In a letter to Filippo Bernini, Filippo Belli affirms that the prisoners broke down a wall during the earthquake of 8 September, fearing to die under the falling stones. Some attempted to escape, but they were harshly beaten by the guards, and many were wounded, some of them even fatally. Belli is deeply shocked by the apology of one of the guards who seeks to lessen the blame attached to the abuse he meted out by saying that he thought he was beating Belli.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 469*rv*.

29 September 1694
In the Congregation of the Holy Office in Rome, the *censurae* of Di Capua's *Parere* (see also "7 July") and Aletino's (De Benedictis's) *Lettere apologetiche* are read. Regarding De Benedictis's book, the censors' judgments diverge somewhat. Gabrielli proposes a solemn condemnation to settle any debate. Despite admitting that De Benedictis was immoderate in some expressions, Gabrielli argues that in his harsh attack on Di Capua, he was basically right. Filippo di San Nicola's judgment is more nuanced; he contrasts De Benedictis's basic views with what he considers as an unnecessarily offensive and counterproductive representation of the views of Di Capua. He also remarks that the Church must adapt to a cultural situation that in recent years has deeply changed: in Northern Europe, Aristotelianism has turned into a subject of derision ("fere abiit in derisum"), and Cartesianism is accepted almost universally ("fere ab omnibus maximo plausu excipitur"). He therefore recommends that De Benedictis's *Lettere* be prohibited with the stipulation *donec corrigantur.* Ultimately, the book was not placed on the Index.
ADDF, SO, *Censurae librorum,* 1693-95, fols. 40*r*-41*v* (Gabrielli's *censura*), 53*r*-57*r*, 58*v* (Filippo di San Nicola's *censura*); SO, *Decreta*, 1694, fol. 380*v*.

3 November 1694
Filippo Belli presents a petition, which apparently has not been preserved, but it is mentioned in the petition of 6 December (see below).
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 527*r*.

4 November 1694
The Neapolitan Holy Office reiterates the precept to Filippo Belli to prepare his defense.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 526*r*.

26 November 1694
In a deposition before the Neapolitan Holy Office, Filippo Belli pleads his innocence and asks to be released. The Neapolitan Holy Office decrees to prepare a reply, intimating to Belli once again that he should prepare his defense.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 524*rv*; cf. BNN, ms. I.AA.32, fol. 291*r*.

26 November 1694
Giacinto Silvati, notary of the Holy Office in Naples, attests that on 18 November he received an order from the vicar general of the bishopric to transmit to Filippo Belli and his lawyer Giovanni Luciano the request of the Holy Office to prepare the defense of the defendant.
BNN, ms. I.AA.32, fol. 291*r*.

27 November 1694
The Holy Office in Naples issues a decree instructing Belli and his lawyer to prepare the defense.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 525*r*; cf. BNN, ms. I.AA.32, fol. 291*rv*.

29 November 1694
Giuseppe Migliore, reader in the Neapolitan Holy Office, transmits to Giovanni Luciano the decree issued on 27 November.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 525*v*; cf. BNN, ms. I.AA.32, fol. 291*v*.

29 November 1694
In a petition to the Cardinals of the Holy Office in Rome, Filippo Belli reconstructs his case, highlighting the numerous errors, the contradictory statements made by the witnesses, and he protests against his incarceration without circumstantial evidence. He also challenges the precept to prepare his defense, communicated to him this very day.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 465*r*-466*r*.

Post 29 November 1694
Giovanni Luciano, Filippo Belli's lawyer, lodges a legal challenge against the precept issued on 27 November.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 526*r*.

6 December 1694
In a deposition before the Holy Office in Naples, Filippo Belli repeats his complaints. In an annotation, the fiscal lawyer rejects all insinuations.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 527*r*-528*r*.

15 December 1694
In the Congregation of the Holy Office in Rome, the Assessor reads an excerpt from a letter written by Giambattista Nepita, the bishop of Massa Lubrense, addressing the spread of atomistic doctrine. Subsequently, the Cardinals instruct the Assessor to request that the bishop transmit the relevant documentation.
ADDF, SO, *Decreta*, 1694, fol. 474*r*.

5 January 1695
In the Congregation of the Holy Office in Rome, there are readings of letters dated 28 December from the archbishop and the Nuncio of Naples. Subsequently, the Cardinals issue an order directing the archbishop and the Nuncio to send to them in Rome copies of the philosophical writings on atomism circulating in Naples. These writings include a manuscript titled *Excerpta ex Petro Gassendo*. The materials are to be assessed in Rome by Paolino Bernardini – the Master of the Sacred Palace –, along with Lorenzo Fabri and Enrico Noris, both of whom are consultors of the Holy Office.
ADDF, SO, *Decreta*, 1695, fol. 1*v*.

25 February 1695
In a meeting with the Pope, Filippo Bernini reads the letter by Cantelmo, dated 22 February; the Pope approves the decisions taken regarding Giovanni Legitimo.
ADDF, SO, *Decreta*, 1695, fol. 39*v*.

Post February 1695
In a petition to Giacomo Cantelmo, Filippo Belli asks to be released from prison.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 529*r*.

2 March 1695
During a meeting of the Holy Office in Rome, the sentence of Giovanni Legitimo is reviewed. Taking into consideration three key factors – (1) the lack of a confession from the defendant, (2) the weakened evidence due to contradictory and hostile witnesses, and (3) the defendant's inability, for health reasons, to undergo a 'rigorous examination' (i.e., torture) – Legitimo is sentenced to house arrest. Specifically, he is to be confined to the Dominican convent of Santa Caterina a Formelle in Naples, without being required to abjure.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.f, fol. 446*v* (the sentence is on fol. 445*rv*).

19 March 1695
From Rome, Vincenzo Antonio Capoccio writes a letter to one of Giacinto's brothers, declaring his full willingness to do "what I am allowed to do" with the cardinals, the Assessor, and the prelates of the Curia he serves.
BNN, ms. I.AA.32, fol. 375*r*.

29 March 1695
Filippo Belli is again instructed to make his defenses.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 523*rv*; draft on fol. 519*rv*.

30 March 1695
In his reply to the precept of 29 March, Filippo Belli protests again the legal nullity of the proceedings, with a final declaration by his lawyer Giovanni Luciano.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 519*v*-522*v*.

6 April 1695
Filippo Belli addresses the Holy Office in Rome with the request to be transferred from his prison cell to a room in the palace of the archbishop, for health reasons, as has been allowed to De Cristofaro. The Cardinals forward this request to the archbishop of Naples.
ADDF, SO, *Decreta*, 1695, fols. 77*v*-78*r*; Belli's request is in ADDF, SO; *St. st.*, HH.1.f, fols. 285*r*, 288*v*.

11 April 1695
In a medical declaration written by Mario Vallo and Felice Stocchetti[11] on behalf of Filippo Belli, the latter is said to suffer from "hypochondria, fever", to an extent that puts his life at risk.
ADDF, SO, *St. st*, HH.1.f, fol. 286*rv*.

16 April 1695
In a letter to the Congregation of the Holy Office, archbishop Cantelmo advises the Cardinals to transfer Belli and De Cristofaro to a convent.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.f, fols. 284*r*, 289*rv*.

27 April 1695
When Cantelmo's letter of 16 April (above) has been read in the Congregation, the Cardinals decide to reply that it is the Pope's suggestion that the archbishop should transfer the defendants Belli and De Cristofaro to a fortress (*fortalitium*), separated one from the other.
ADDF, SO, *Decreta*, 1695, fol. 93*rv*; draft in ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.f, fol. 289*v*.

28 April 1695
The Pope approves the decisions taken in the meeting of the previous day.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.f, fol. 289*v* (decree not recorded in *Decreta*, 1695).

4 May 1695
The Neapolitan seats (*piazze*) decide to recall Pietro Di Fusco and Mario Loffredo to Naples, as the large financial investments for the enterprise have not produced the expected outcome.
Confuorto 1930-31, 2: 165.

8 May 1695
Without having achieved any tangible result from his mission in Rome, Pietro Di Fusco returns to Naples.
Confuorto 1930-31, 2: 165.

11 May 1695
The Cardinals of the Holy Office decree that Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, should write to Nuncio Lorenzo Casoni, who should ask the Viceroy to find suitable prisons for De Cristofaro and Belli.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.f, fol. 318*v* (decree not recorded in *Decreta*, 1695).

12 May 1695
In a letter addressed to Fabrizio Spada, Secretary of State, Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, conveys the Congregation's request to reach out to Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples. As De Cristofaro and Belli try in every way to slow down the progress of their trials, the Nuncio should ask the Viceroy for suitable prisons in which the two defendants may be kept apart one from the other.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.f, fols. 316*r*-317*r*.

14 May 1695
In a letter to Casoni, Fabrizio Spada communicates that the proceedings of the cases of Belli and De Cristofaro have been transferred to Rome. The examination of their cases had come to a standstill because they had refused to present their defenses and were insisting on an open trial, in the presence of the accusers. New deadlines were assigned to them for the submission

11 Felice Stocchetti was the author of *Ragionamenti intorno alla pressione dell'Aria surgimenti de' Liquori, et ad altri sollevamenti de' fluidi entro cannoncelli di svariata figura* (Venice 1705).

of their defense briefs. In the meantime, Casoni had to enquire with the Viceroy, on behalf of Cantelmo, about the possibility of keeping the two individuals locked up in different prisons. This measure aimed to quell the disturbances that could potentially be provoked by their presence in the archbishopric, the Nunciature, or the convents.
AAV, *Nunziatura di Napoli*, Lettere originali della Segreteria di Stato a Monsignor Casoni, vol. 344, fol. 78 (Osbat 1974, 221-2).

17 May 1695
Giacomo Cantelmo, archbishop and minister of the Holy Office in Naples, communicates to Assessor Bernini his gratitude for the decisions taken with regard to the cases of Belli and De Cristofaro.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.f.1, fol. 338*r*.

1 June 1695
Giambattista Nepita, bishop of Massa Lubrense, reports that two Carmelite friars had signalized the presence of Francesco d'Andrea in a place indicated as *Il Deserto*, that is, the Carmelite hermitage of San Paolo al Deserto, near Massa Lubrense, on the Sorrento peninsula, where D'Andrea had stayed from ca. 17 August 1694; whereupon the Cardinals decree that D'Andrea should be 'observed' and that the Assessor of the Roman Holy Office should discuss his 1690 trial with the Pope in their weekly meeting.
ADDF, SO, *Decreta*, 1695, fol. 126*v*.

8 June 1695
Upon his return to Naples from his mission in Rome, Pietro Di Fusco has been received with honors.
Confuorto 1930-31, 2: 170.

9 June 1695
Mario Loffredo returns to Naples from his mission in Rome:

> Mr. Don Mario Loffredo Marquis of Monteforte came back from Rome, where he spent more than two years of futility with Dr. Pietro Di Fusco, as envoys of this city for the matter of the Inquisition, without doing anything.

Confuorto 1930-31, 2: 170.

11 June 1695
Pietro Di Fusco informs Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office in Rome, about his voyage from Rome to Naples.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.f.1, fols. 347*r*-348*r*.

14 June 1695.
In Naples, Pietro Di Fusco and Mario Loffredo report before the Deputation for the Holy Office on their mission in Rome.
Confuorto 1930-31, 2: 171.

22 June 1695
Having read a petition by the prisoners of the archiepiscopal Curia of Naples, the Cardinals order the isolation of Filippo Belli and Nicola Brancaccio from the other prisoners, because they are regarded as "personae risosae, inquietae, et malae vitae ob continuas propositiones haereticales, quas divulgant".
ADDF, SO, *Decreta*, 1695, fols. 142*v*-143*r*.

2 July 1695
After returning from Spain (see "24 May 1690"), Gennaro d'Andrea is appointed regent of the Collaterale Court.
www.treccani.it/enciclopedia/gennaro-d-andrea_(Dizionario-Biografico)/.

23 August 1695
Confuorto reports on the publication of Innocent XII's Bull *In Coena Domini* (which is, in fact, a recurring bull issued between 1363 and 1770, against heresies, schisms, sacrilege, infringement of papal and ecclesiastical privileges, and other crimes), a publication which provokes serious irritation in Naples. Nicola Caravita is commissioned to compose a reply on behalf of the Deputation.
Confuorto 1930-31, 2: 179; Caravita's reply is in BNN, XV.B.2, fols. 84*r*-147*v*, published in print in 1709.

28 August 1695
Bernardo De Cristofaro dies in Naples.
Osbat 1974, 238; cf. ADDF, SO, *St. st.*, HH.1, fol. 193*r*.

6 September 1695
In a letter, Giacomo Cantelmo informs Filippo Bernini about the death of Bernardo De Cristofaro, which he describes as having occurred "last week".
ADDF, SO, *St.* st, HH.1.f, fol. 193*r*.

11 December 1695
In a deposition before the Neapolitan Holy Office, Filippo Belli again proclaims his innocence and asks for his case to be concluded.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 457*r*.

Post 11, ante 17 December 1695
In a petition to Giacomo Cantelmo, Filippo Belli asks for his case to be concluded.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 458*r*.

18 December 1695
In the case against Filippo Belli, the Neapolitan Holy Office passes its sentence. Belli is condemned to an abjuration *de vehementi*, house arrest (in the house of his uncle Aniello Belli), and to salutary penances (confession, attending the Eucharist, prayers).
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 456*r*; official Italian version on fols. 497*rv*, 500*r*; see also the letters by Cantelmo to the Roman Holy Office written on 2 and 7 December, in ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 644*r*-647*r*.

18 December 1695
In the Holy Office in Naples, Filippo Belli abjures his heresies.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 498-499.

27 December 1695
Archbishop Giacomo Cantelmo informs Filippo Bernini about the conclusion of Filippo Belli's trial. The latter has been condemned to an "abjura de vehementi" in a private meeting (that is, without an audience), to house arrest ("as the evidence resulting against him has been judged to be of not much weight"), and to several salutary penances (see *supra*). Only the case against De Cristofaro now remains to be concluded.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.g, fol. 131*rv*.

4 January 1696
In the Roman Holy Office, the Cardinals read Giacomo Cantelmo's letter about the conclusion of Belli's trial (see "27 December 1695").
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.g, fol. 131*v*.

February 1696
In Naples, there appears a pamphlet entitled *Turris fortitudinis propugnata a filiis lucis adversus filios tenebrarum*, published by Geronimo Fasulo, and containing fierce criticism of the followers of modern science and philosophy. It triggers violent protests. After extraordinarily fast proceedings, the booklet is banned, and its presumed authors exiled (see "21 March 1696").
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1g, between fols. 17*v*-18*r* (only surviving printed copy); Confuorto 1930-31, 2: 199-201; Ruggiero 2003 (with a critical edition, based on the edition in print and the subsequent manuscript tradition).

14 March 1696
In a meeting of the Holy Office in Rome, the charges against Francesco d'Andrea (see "22 November 1690" and "1 June 1695") are elaborated. He is accused specifically of endorsing heretical propositions 'tending to atheism'. Another individual implicated was Andrea Giugno (from Forenza, diocese of Venosa, now in the province of Potenza), who had passed away in November 1694, and was similarly accused of atheism. In a letter dated January 18, the bishop of Massa Lubrense informed the Congregation that D'Andrea had left the Carmelite monastery, leaving behind manuscripts opposing Aristotle's doctrine and supporting "atoms, Epicure, and the philosophy of Descartes, Gassendi, and Tommaso Cornelio". Unfortunately, the friars were unwilling to transmit these manuscripts to the Roman Congregation. The bishop also discovered that, during this period, D'Andrea composed a work on Maria Magdalena (arguing she was not a sinner), which he had sent to Giovanni Battista Pisacane; the bishop also discovered that D'Andrea had retired to 'a solitary life' on the isle of Procida in the bay of Naples. Finally, the bishop conveyed the denunciation by a cleric named Ascanio Lazaro Iasi against the memory of the aforementioned Giugno, citing his alleged atheism and describing his 'horrible' death.
ADDF, SO, *Decreta*, 1696, fol. 77*rv*.

19 March 1696
Gaetano Ivone and Antonio Ageta are condemned as authors of *Turris fortitudinis*; the former is exiled for five years from the Kingdom and sent to a garrison (thus, preventing the possibility of going to Rome), the latter is exiled for two years *extra provinciam*.
Nicolini 1932, 166-7; Ruggiero 2003, 121-8.

27 March 1696
In a letter to Filippo Bernini, Giacinto De Cristofaro advocates for his petition to the Cardinals (see *infra*).
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.g, fol. 87*rv*; draft in BNN, ms. I.AA.32, fol. 376*r*.

27 March 1696
In a petition to the Cardinals of the Holy Office in Rome, Giacinto De Cristofaro asks to be released from prison to take care of family business after the death of his parents.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.g, fol. 87*rv*; draft in BNN, ms. I.AA.32, fol. 376*v*.

4 April 1696
In a meeting of the Holy Office in Rome, the Cardinals discuss De Cristofaro's petition, dated 27 March, and decide to forward it to the archbishop Giacomo Cantelmo.

In the same meeting, the Cardinals discuss the reply by the Carmelite friar Bartolomeo di Santa Caterina to the Procurator general of his Order, transmitted by the latter to the Assessor. This friar frequently discussed with Francesco d'Andrea the 'doctrine of the atoms', and the philosophy of Descartes. He concluded that D'Andrea was a 'great atomist' and an enemy of ecclesiastics. In D'Andrea's writings, however, this Bartolomeo found no wretched ideas (*pessimum sensum*) about the immortality of the soul or about any other dogma of faith. The Cardinals therefore deem that no further investigation is necessary.
ADDF, SO, *Decreta*, 1696, fol. 96*r.*

14 June 1696
Pietro Di Fusco is nominated "regio consigliere".
Confuorto 1930-31, 2: 222; cf. 225, 226.

3 July 1696
Cantelmo informs Bernini that Di Fusco has been elected *consigliere* and that his place as representative of the *Piazza del Popolo* has been taken by Giuseppe Valletta ("di poca dottrina e pregio"), and not, in his words, as "we hoped", by Michelangelo Baccalà, who in that period was the lawyer of De Cristofaro.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.g, fol. 71*r.*

28 July 1696
Giacomo Cantelmo discovered that Francesco d'Andrea, who then lived on the isle of Procida, was writing a *Risposta* to Giovanni Battista De Benedictis's *Lettere apologetiche*. Cantelmo managed to lay his hands on a copy of the first chapters and duly transmitted them to the Cardinals in Rome, recommending that they prohibit an eventual publication of this work. He listed three reasons: (1) Francesco is a brother of Gennaro, royal minister, and the latter's support would lend to this work a greater respectability; (2) D'Andrea praised the suspect Lorenzo Valla, and thus undermined the authority of the Holy Office; and (3) the publication would encourage other authors to publish similar impious works. Cantelmo's letter was read in one of the following meetings and D'Andrea's manuscript was given to card. Enrico Noris for a review.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.g, fols. 36*rv*, 69*rv.*

Ante 1 August 1696
Card. Enrico Noris reviewed D'Andrea's response to De Benedictis and found nothing worthy of theological censure. Mindful of the ongoing trial against atheism in Naples, however, he emphasized that the publication of a similar work could potentially spark fresh controversies and raise doubts about the Eucharist and the immortality of the soul.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.g, fol. 37*rv.*

1 August 1696
After reviewing Noris's report on D'Andrea's work, the Cardinals of the Holy Office decided to communicate with Lorenzo Casoni, the Nuncio in Naples, instructing him to request of the Viceroy that he prevent the publication of the said work. This decision was promptly ratified by the Pope on the following day.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.g, fol. 69*v.*

7 August 1696
In a letter to Pietro Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, Cantelmo expresses his thanks to the Cardinals for their intervention in the case against Francesco d'Andrea.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.g, fol. 33*r.*

11 August 1696
With a letter to Pietro Filippo Bernini, Cantelmo transmits new chapters of D'Andrea's work.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.g, fols. 32*r*, 35*v*.

18 August 1696
Lorenzo Casoni informs the Secretary of State that he had spoken with the Viceroy, who has promised a due intervention regarding D'Andrea's *Risposta* to De Benedictis.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.g, fols. 1*r*, 3*v*.

2 January 1697
In the Roman Holy Office, the Cardinals discuss a petition by De Cristofaro, who asks to be released. They decide to transmit his letter to the archbishop Cantelmo in Naples.
ADDF, SO, *Decreta*, 1697, fol. 10*r*.

13 February 1697
The Roman Holy Office discusses De Cristofaro's letter dated 22 January in which he asks to be released. The Cardinals decide to forward his letter to the archbishop Cantelmo in Naples.
ADDF, SO, *Decreta*, 1697, fol. 54*r*.

15 March 1697
The Holy Office in Naples issues a precept to De Cristofaro, ordering him to prepare his defense.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 556*r*.

16 March 1697
The precept to prepare his defense is handed over to Giacinto De Cristofaro, who on the same date protests against the wrongs he has suffered during his trial.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 556*rv*.

20 March 1697
In a legal deposition before the Tribunal of the Holy Office in Naples, Giacinto De Cristofaro vehemently protests against the insufficient time provided for preparing his defense (15 days).
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 552*r*-555*r*.

11 April 1697
In a legal deposition before the Tribunal of the Holy Office in Naples, De Cristofaro remonstrates again over the fact that his deposition of 20 March has not been taken into due consideration. He then reiterates his complaints against: (1) the time for preparing his defense being too short; (2) errors in the preliminary investigations ("eccessi commessi in informativo"); (3) the necessity of supplementary proceedings; and (4) the corruption of the witnesses. He thus appeals to the Holy Office in Rome.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 550*rv*; copy in BNN, I.AA.32, fol. 249*rv*.

15 April 1697
The Holy Office in Naples condemns Giacinto De Cristofaro to an abjuration "secreto de vehementi" and house arrest. Additionally, he is to hear the mass on all holidays, and attend monthly confession and spiritual exercises.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 540*r*.

15 April 1697
In his deposition, De Cristofaro protests the Court's decision to conclude his case without affording him the opportunity to present his defense ("essersi da detta Corte proceduto all'espeditione della sua causa senza difendersi, né essere inteso lui, et suo Avocato"). He refers to the protests submitted on 20 March and 11 April.
BNN, I.AA.32, fol. 247*r.*

16 April 1697
In an official oath, Giacinto De Cristofaro accepts the conditions for his release.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 761, fol. 540*v.*

16 April 1697
In the Holy Office in Naples, Giovanni Andrea Siliquino, vicar general of the archbishop Giacomo Cantelomo, passes sentence in the case against Giacinto De Cristofaro.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 536*rv*, 539*r.*

16 April 1697
In the Holy Office in Naples, Giacinto De Cristofaro pronounces his recantation.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 537*rv.*

2 May 1697
Pio Massimo De Conciliis releases an attestation for the confession made by Giacinto De Cristofaro.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 761, fol. 549*r.*

28 May 1697
Pio Massimo De Conciliis releases an attestation for Giacinto De Cristofaro.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 761, fol. 548*r.*

1 July 1697
Pio Massimo De Conciliis releases an attestation for Giacinto De Cristofaro.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 761, fol. 547*r.*

26 July 1697
Pio Massimo De Conciliis releases an attestation for Giacinto De Cristofaro.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 761, fol. 546*r.*

8 September 1697
Pio Massimo De Conciliis releases an attestation for Giacinto De Cristofaro.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 761, fol. 545*r.*

7 October 1697
Pio Massimo De Conciliis releases an attestation for Giacinto De Cristofaro.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 761, fol. 544*r.*

30 October 1697
In a petition to Giacomo Cantelmo, the archbishop of Naples, Giacinto De Cristofaro requests permission to leave the city to attend to family matters. The permission is granted on this particular occasion.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 541*rv.*

23 February 1698
Pio Massimo De Conciliis releases an attestation for Giacinto De Cristofaro.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 761, fol. 542*r*.

28 April 1698
Pio Massimo De Conciliis releases an attestation for Giacinto De Cristofaro.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 761, fol. 543*r*.

Documentation

This section represents texts from the two main manuscript sources regarding the trial against atheism, which are kept in the Diocesan Historical Archive and the National Library in Naples, in addition to the documentation now available in the historical archive of the Inquisition in Rome.

The first codex, ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, 265, 4030, contains the official proceedings of the trial, the correspondence between the local Holy Office and the central seat in Rome, and the depositions and petitions of defendants and witnesses.

The second codex, BNN, I.AA.32, contains copies of the depositions by defendants and witnesses of the trial against Giacinto De Cristofaro, in addition to drafts and definite versions of petitions and declarations written by De Cristofaro and Filippo Belli.

Finally, the documentation from the Archive of the Dicastery for the Doctrine of Faith provides essential information concerning the decisions taken in the meetings of the Congregation of the Holy Office, and regarding the exchange of letters between Rome and the Neapolitan ecclesiastical authorities.

Knowledge Hegemonies in the Early Modern World 5
DOI 10.30687/978-88-6969-843-9/003

1

Deposition by Francesco Paolo Manuzzi

(Naples, 21 March 1688)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 338*r*-340*v*[1] (copy)

[338*r*] Die 21 mense martii 1688 Neapolis etc.

Coram Illustrissimo et Reverendissimo Domino Episcopo Teanensis ministro generali Sponte personaliter comparuit Utriusque Iuris Doctor Franciscus Paulus Manuzzi, filius Julij, civitatis Barij, degens in hac civitate causa studij, habitans dirimpetto alla faucina sotto al monasterio di Santa Chiara nella casa di… [2] aetatis suae annorum 22 in circa qui petijt audiri, et delato ei iuramento veritatis dicendae quod prestit tactis sacris libris, exponit ut infra.

In occasione d'haver pratticato per causa della Professione legale con Basilio Jannelli di Vitulano, e Giacinto di Cristoforo napoletano, professori di legge, sentij dire da medesimi nell'anno prossimo passato che Cristo Nostro Signore fosse stato impostore, e che non fosse vero figlio di Dio venuto ad incarnarsi per redentione del genere humano, ma fosse stato un huomo come gli altri. E che per ambitione di farsi Re, come giuditioso e d'ingegno sottile havesse fatto leggi e publicatosi per figlio di Dio. Et havendomi portato molte false propositioni e ragioni, io li diedi orecchie e sono stato in queste credenze da un anno in qua circa. E per meglio esplicarmi dico a Vostra Signoria Illustrissima d'haver sentito da i medesimi che prima d'Adamo vi fossero gli huomini nel mondo li quali fossero stati composti d'Atomi, come anco tutti gli animali. E che gli huomini, come più giuditiosi, cominciassero a fabricar le case, [338*v*] Castelli e Città, e facessero tra di loro unione chi da una parte e chi dall'altra, e chi era più giuditioso si facesse figlio di Saturno, chi figlio di Giove, e chi figlio d'un altro Dio, ma che questi huomini così giuditiosi supponessero essere figli de Dei per essere stimati, e venerati da' Popoli, ma in effetto credessero non esser tali come seguì nel tempo della gentilità. Et essendo poi nel mondo Cristo Signore Nostro ancor lui havesse volsuto per ambitione di regnare dichiararsi esser figlio di Dio benché non fosse tale, e promulgasse leggi e statuti, e facesse i Discepoli e seguaci. E perché gli Ebrei havessero conosciuto che Cristo Signore Nostro non fosse vero figlio di Dio, ma un impostore, seduttore et ambitioso di regnare, perciò lo facessero prendere e morire. E da ciò poi ne cavavano l'altre conseguenze che il Papa non avesse l'autorità, né in spirituale né in temporale, né poteva scomunicare né fare tante costituzioni quante se ne vedono, né concedere indulgenze, né fare alcun'altra cosa di quelle che fa, così ho detto nel temporale e spirituale, atteso che sia successore del Capo de gl'Apostoli cioè di San Pietro, negando l'autorità data da Cristo a San Pietro e tutti i suoi successori. E che i Dogmi, Sacramenti et altre cose lasciate da Cristo Signore Nostro, non si debbano [339*r*] fare et eseguire, come dette lasciate et ordinate da un impostore, seduttore et ambitioso. Et havendo io sentito tali propositioni, in più e diverse occasioni a soli a soli l'impugnavo, e poi ancor io caddi nelli medesimi errori, nei quali sono stato circa un anno, havendo creduto che Cristo Signor Nostro

1 Incomplete original in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 1*r*-2*v*; published in Osbat 1974, 255-7. Copy in BNN, I.AA.32, fols. 1*r*-3*r*.

2 Suspensive points are in the ms.

fusse stato un impostore e l'altre cose suddette. E in questo tempo d'un anno io mi sono confessato e comunicato due o tre volte per l'apparenza del mondo, senza haver confessato detti errori al mio confessore, in modo che io ho commessi tanti sacrilegij quante confessioni e comunioni ho fatte indegnamente. E detti discorsi sono stati dieci volte in circa in diversi luoghi della Città, cioè in casa mia da solo a solo con il suddetto Basilio Jannelli da due a tre volte, e per le strade andando a spasso da cinque a sei volte in circa anche a solo, quando con l'uno e quando coll'altro delli suddetti, et una o due volte unitamente. E gli ho inteso dire che non vi sia Inferno né Paradiso né Purgatorio, et ancor io l'ho creduto, e che non vi sia Dio, ma che tutte le cose si regolano dalla Natura. Anzi gli ho sentito ancora negare l'adorazione delli Santi [339*v*] et immagini sacre, li miracoli, e tutto quello che insegna e predica la Santa Madre Chiesa Cattolica Romana. E mi hanno fatto credere in detti errori, quali io detesto e sono venuto in questo Santo Officio per sgravare la mia conscenza e per domandarne perdono, come lo chiedo, a Dio Benedetto, et a Giesù Cristo Signore Nostro, et a questo Santo Officio, credendo hora fermamente, e crederò sempre che Giesù Cristo sia vero figlio di Dio e che il Papa habbia l'autorità lasciata dal medesimo Signore Giesù Cristo a San Pietro e tutti i suoi successori. E credo e crederò sempre tutto quello che crede e insegna, e predica la Santa Romana Chiesa Cattolica, e che vi sia l'Inferno per i cattivi, il Paradiso per i buoni, ed il Purgatorio per spurgare i Peccati.

Interrogatus de contestibus et an sciat alios fatere dictas propositiones.

Respondit. Com'ho detto a Vostra Signoria Illustrissima, i suddetti discorsi sono stati da soli a soli con i suddetti; so bene che i suddetti hanno sedotti altri a seguitare le loro eresie suddette, et in particolare Filippo Belli il quale un anno fa in circa discorse con me a solo a solo per strada delle sudette propositioni ereticali e mi disse haverle sentite dal suddetto Basilio, e che l'haveva credute, e che aveva mangiato carne di venerdì e sabato. E doppo poi ho [340*r*] discorso col medesimo Filippo più volte di detti falsi dogmi, e l'ho ritrovato dell'istesse opinioni, e sempre a solo a solo, e mi ricordo hora ch'una o due volte vi è stato presente il suddetto Basilio che insegnava e teneva dette eresie. Detto Basilio mi disse ancora d'haver indotto a crederci le suddette cose due de' suoi fratelli de' quali non so il nome,[i] et uno di essi è sacerdote, et habbitano insieme in una casa fuori la Porta di San Gennaro nel sopportico che habitava il Consigliero Hodierna. E poco distante dalla parte di sopra habita il suddetto Giacinto de Cristofaro, dal quale intesi dire che suo Padre e fratello credono l'istesse eresie. E dalli medesimi Giacinto e Basilio ho inteso che vi siano molti altri che credono e tenghino le suddette propositioni et opinioni, ma che non mi hanno specificato i nomi. Mi hanno detto sì ben che erano dell'istessa lor professione legale, che vanno ai Tribunali. Et io ho visto molti Professori di legge che pratticano con li suddetti familiarmente e strettamente ma non so i loro nomi e mi sono persuaso dalli loro andamenti che tenghino i suddetti falsi dogmi, e s'io saprò i loro nomi e scoprirò che siano dell'istessa setta o tenghino o credino o insegnino le suddette eresie [340*v*] lo denunciarò in questo Santo Officio.

Interrogatus supra inimicitias.

Respondit. Io non ho odio né inimicizia alcuna con li suddetti da me nominati ma mi sono amici.

i These brothers are mentioned in two other documents; the priest was called Giovanni Battista (fol. 364*r*), the other was Giuseppe, a cleric (fol. 129*r*).

Interrogatus de habitatione dicti Philippi de Bello.

Respondit. Il detto Filippo habita parimente fuori la porta di San Gennaro più sopra detto Basilio.

Quibus habitis imposito silentio super predictis sub iuramento tactis etc., se subscripsit etc.

Io Francesco Paolo Manuzzi hò deposto ut supra
D. Silvagius notarius

2

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 7 April 1688)
ADDF, SO, *Decreta*, 1688, fol. 74*v*

[74*v*] Contra Basilium Jannellum, et
Hiacynthum de Christophoris delatos in S. Offitio Neapolis de propositionibus haereticalibus, et Atheismo, lecta denunciatione Pauli Manuzzi, data in S. Offitio Neapolis 21. Martii proxime praeteriti. Decretum scribendum Episcopo Theani, ut cautè, et secretò se informet de qualitate denunciantis, et denunciatorum, et de resultantibus certioret, nec non, an inter eos adsit aliqua inimicitia.

3

Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, to Giuseppe Nicola Giberti, Minister of the Holy Office in Naples
(Rome, 10 April 1688)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 3*r*

[3*r*] Illustrissimo e Reverendissimo Signore come fratello

Uditasi da questi miei Eminentissimi Colleghi Signori Cardinali Generali Inquisitori la spontanea comparsa in cotesto S. Offizio da Francesco Paolo Manuzzi contro se stesso, e contro Basilio Jannelli, Giacinto di Cristofano, e Filippo Belli in materie ereticali grandissime hanno l'elloro comandato, che Vostra Signoria con destrezza, e segretezza s'informi si della qualità del predetto denunziante, come delle persone da lui denunziate, e se vi parsi tra di loro alcuna inimicizia, di che poi ella darà compito ragguaglio alla S. Congregazione e Dio la prosperi.

Roma, 10 Aprile 1688

Di Vostra Signoria

Come fratello
Il Card. Cybo

Napoli Monsignor Vescovo di Teano

4

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 9 June 1688)
ADDF, SO, *Decreta*, 1688, fols. 136*v*-137*r*

[136*v*] Contra Basilium Ianellum
Hiacynthum de Christophoris, et
Philippum Basilium[ii] delatos in S. Officio Neapolis de Atheismo, et propositionibus haereticalibus, lecta denunciatione Francisci Pauli Manuzzi, Eminentissimi audito voto Dominorum Consultorum decreverunt, quod praevia perquisitione facienda praedictis Basilio, Hiacyntho, et Philippo tam librorum, quam scripturarum, carceretur unusquisque, ab alio separatus, retineatur, et fiat causa prout de iure, iniungendo Episcopo Theani, ut per se ipsum cum assistentia Fiscalis processum conficiat, nec non praevia abiuratione de formali expediat dictum Franciscum Paulum Manucci sponte comparentem cum poenitentiis salutaribus, eumque immediate post [137*r*] interroget iuxta instructionem faciendam per D. Fiscalem.

5

Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, to Giuseppe Nicola Giberti, Minister of the Holy Office in Naples
(Rome, 12 June 1688)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 4*r*

[4*r*] Illustrissimo e Reverendissimo Signore come fratello

Su la spontanea comparsa fatta in cotesto S. Offizio da Francesco Paolo Manuzzi con denunzia contro se stesso, e contro Basilio Iannelli, Jacinto di Cristofano, e Filippo Belli in materie gravissime ereticali hanno questi miei Eminentissimi Colleghi Signori Cardinali Generali Inquisitori decretato, che quanto alli denunziati dal Manuzzi va fatta prima a' medesimi diligente perquisizione de' libri, e d'altre scritture, Vostra Signoria li faccia poi carcerare, e proceda per se stessa nella loro causa coll'assistenza del fiscale secondo i doveri della giustizia. E quanto al medesimo Manuzzi, Vostra Signoria lo spedirà con precedente abiura de formali, e penitenze salutari come sponte comparente, e poi l'interrogherà immediatamente secondo l'annessa istruzione. Dio la prosperi. Roma 12 Giugno 1688.

Di Vostra Signoria

Come fratello
Il Card. Cybo

Napoli Monsignor Vescovo di Teano.

ii Filippo Belli is meant; Biogr.

6

Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, Summary of Proceedings and Instruction for the Interrogation of the Testimonies

(Rome, 12 June 1688)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 5*r*-6*v*

[5*r*] Napoli

Essendosi riferita a questi Eminentissimi e Reverendissimi Signori Cardinali Generali Inquisitori la spontanea comparsa fatta in questo S. Officio da Francesco Paolo Manuzzi contro se stesso, e denonzia fatta respettivamente contro Basilio Iannelli, Giacinto di Cristofano e Filippo Belli, hanno l'Eminenze loro ordinato, che in occasione di doversi spedire et assolvere il medesimo Manucci da Monsignor Vescovo di Teano Ministro del sudetto S. Officio, si sottoponga à nuovo esame, e dopo fattagli seria monitione a sgravare intieramente la sua coscienza per non perdere il beneficio della spontanea comparsa da lui fatta, et à dire quel di più, che gli occorresse da se, tanto rispetto alla propria persona che rispetto a gli altri nominati. E tesane la risposta, s'interroghi con chi sianse soliti di [5*v*] praticare li sodetti Basilio, Giacinto, e Filippo, tanto huomini, quanto donne. Se sa che li medesimi s'uniscano in alcun luogo e di che tempi; se tra essi soli, ò con altri, e con chi. Se sa da chi habbiano imparate le dottrine e propositioni da essi asserite; e se sa che habbiano scritti, ò libri sospetti, et in che luogo li ritenga ciascun di loro. Ricavati con tale diligenza quelli maggiori lumi, che si potranno per la buona condotta della causa, mons. Vescovo di Teano sodetto farà eseguire la carceratione di tutti 3. li sopranominati nell'istesso tempo con fargli fare diligentissima perquisizione, e levare tutte le scritture e li libri, che si troveranno nelle loro case sospetti di male dottrina. Avertirà di farli mettere in carceri separate; di farli custodire con ogni maggiore diligenza, et invigilarà, che non gli sia permesso di parlare, né carteggiare con alcuno e proseguirà la causa per se stesso, con l'assistenza del signor Davide Scribani fiscale di quel Sant'Officio e con quell'attenzione, che merita la di lei gravezza. Né tralascerà d'andar avvisando [6*r*] quello che risulterà, tanto dalla detta perquisitione, che dalla prosecutione del processo sin che gli parerà di dover rimettere alla Sacra Congregatione copia autentica de gli atti per ricevere dall'Eminenze loro l'oracolo di quel più, che gli paresse doversi operare per la perfettione del processo etc.

[6*v*] [Cum his] Reverendo patri domino Episcopo Theani ministri Sancti Officii Neapoli 12. Junij 1688.

Die 17. mensis Junij

7

Deposition by Francesco Paolo Manuzzi
(Naples, 17 June 1688)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 10*r*-13*r*[3]

[10*r*] Die 17 mensis Junij 1688 Neapolis etc. Coram eodem Illustrissimo Domino Episcopo Theani Min. etc. meque etc.

Iterum examinatus fuit Utriusque Iuris Doctor Franciscus Paulus Manuzzi de quo sopra, cui delato juramento veritatis dicendae quod prestit tactis sacris etc. fuit.

Interrogatus ut dicat an occurrat ei aliquid dicere ultra ea quae deposuit in eius spontanea denunciatione facta coram Dominatione Sua Illustrissima sub die 21 mensis Martij 1688, tam quoad eius personam quam quoad alios ab ipso in dicta sua denunciatione nominatos, et fuit per dominum Illustrissimum serie monitus ad exonerandam integre suam conscientiam, ne amittat Beneficium spontaneae comparitionis ab ipso factae.

Respondit. Io ho sentito la seria monitione fattami da Vostra Signoria Illustrissima di scaricare interamente la mia coscienza per non perdere il Beneficio della spontanea comparsa da me fatta davanti di lei il dì 21. Marzo prossimo passato, et a dire quello di più che mi occorresse, da me tanto rispetto alla propria persona, che rispetto agli altri nominati in detta mia comparsa, che furono Basilio Giannelli da Vitulano, Giacinto di Cristofano Napoletano e Filippo Belli da Atripalda. E rispondo che non mi occorre dire a Vostra Signoria Illustrissima et a questo Santo Tribunale altro di quello che dissi in detta denuncia, tanto rispetto alla mia persona quanto rispetto alli tre suddetti, havendomi all'ora discaricato la coscienza per ricevere misericordia da Dio e da questo Tribunale de' miei errori e per ricevere il beneficio delli sponte comparenti, fuorché una cosa sola [10*v*] mi è sovvenuta, et è: Che il detto Basilio Giannelli mi disse a solo a solo più volte, et in più e diversi tempi, e luoghi, nell'anno ch'io stiedi negli errori da me denunciati, che il Dottore Francesco Sterlicchio, Abruzzese, avvocato in questa Città, teneva le opinioni da me denunciate. E mi diceva d'haverli inteso dire e tenere le istesse opinioni ne i discorsi che haveva havuto con detto Sterlicchio, senza dirmi da chi detto Sterlicchio l'havesse imparate. Et essendo io alle volte andato a spasso con detto Sterlicchio, et una volta anco entrato in Chiesa, l'ho riconosciuto assai libero nel parlare, di coscienza larga e di poca devotione nella Chiesa, ma con me non si è espresso mai di alcuna propositione hereticale, e di altre denunciate da me, né io mi sono espresso mai con lui, ma si bene havendomi il suddetto Basilio come sopra, e vedendolo stare in Chiesa con detta poca devotione, e di larga coscienza, e libertà nel parlare, mi persuasi che fusse vero quel che mi veniva detto dal predetto Basilio. E mi dichiaro che ho detto d'haver riconosciuto detto Sterlicchio libero nel parlare, e largo di coscienza per haverlo sentito discorrere volentieri di materie carnali, et essendosi parlato di cose di devotione e

3 Published in Osbat 1974, 258-61.

di Religione, non ci dava molto orecchie. Et un giorno trovandosi assieme dentro la Chiesa del Giesù Novo nel carnevale prossimo passato, nella quale stava esposto il Santissimo, si partì da me e poco doppo ritornò, e mi disse che era stato in una Cappella di detta Chiesa con un figliolo quale havea tentato di voler peccar seco di mollitie, e che detto figliolo non ha- [11*r*] veva voluto, senza esprimermi il nome del figliolo né io viddi detto figliolo. E ciò fu la sera della Domenica o del Lunedì di Carnevale, et nella Chiesa vi era oscurità e molto più nella Cappella. Detto Sterlicchio è uomo di 40 anni in circa, et habita dentro il Vico del Purgatorio, né io so altro di lui.

Interrogatus ut dicat cum quibus sint soliti practicari supradicti Basilius, Jacinthus et Philippus tam cum masculis quam cum foeminis.

Respondit. Il detto Basilio è stato solito pratticare da due anni in qua che lo conosco con detto Filippo strettamente, et uno andava nella casa dell'altro. E l'ho visto parlare indifferentemente cogli altri curiali, e della professione legale per attender lui alli Tribunali, e non so che habbia havuto alcun altro amico di confidenza, e sia stato solito di pratticar con altro. E con me saltem che nel mese di maggio prossimo prendessimo in affitto insieme la casa nella quale habbiamo insieme habitato fin alli 5 del corrente mese, nel quale giorno essendo venuto il terremoto fece lesione tale alla detta casa che sta cadente. Onde io per timore me ne partii l'istessa sera e me ne riandai in altra casa e vi restò detto Basilio, il quale poi ancor lui se n'è partito, e se n'è andato a Vitolano sua Padria, ch'è nella Diocesi di Benevento dove hora si trova. Il detto Giacinto per quanto io ho visto, prattica indifferentemente con tutti, e perché non ci ho havuto stretta [11*v*] amicitia non so chi siano i suoi amici e confidenti e, con chi sia solito pratticare, ma come ancor lui Curiale, prattica come ho detto indifferentemente ne i Tribunali con Curiali e con altri simili suoi ma senza strettezza per quello che io ho potuto vedere. In ordine al detto Filippo io non so che habbia havuto altra amicitia che con detto Basilio e l'ho visto pratticare indifferentemente con i Curiali nelli Tribunali e per la Città, né gli ho visti mai pratticare con femmine. Mi sovviene hora che detto Basilio è stato amico di confidenza con *Domenico di Tomaso di Piedimonte d'Alife* e con il medesimo ha parlato delle materie da me denunciate. E l'ha tentato di tirare alle sue opinioni, ma detto Domenico non li diede orecchie, né s'è lasciato persuadere. Et io lo so per havermelo detto tanto detto Basilio quanto detto Domenico: e solo a solo nel Carnevale prossimo passato più volte in occasione che siamo andati a spasso insieme camminando per la Città. E perché detto Domenico ha la casa all'incontro a quella che habbiamo habitato Basilio et io, in occasione di chiacchierare dalle finestre insieme gli ho detto più volte a detto Domenico che stasse forte a non lasciarsi persuadere da Basilio, intendendo di dirli che non si lasciasse persuadere a crederli le propositioni denunciate da me, e le opinioni che teneva detto Basilio. E detto Domenico rispondeva, Io sto forte e non mi lasciarò mai persuadere. E detto Basilio si trovava presente a questi nostri discorsi, e rispondeva, non so che vi [12*r*] vogliate dire, e se qualche volta ho detto qualche opinione hereticale ho riferito le opinioni degli altri. E ciò è stato più volte nel mese di Maggio passato, e principio di Giugno, e non vi era alcun altro presente. Alli sei poi del corrente temendosi in questa Città che dovesse ripetere il terremoto,

per timore detto Basilio, io e detto Domenico ce n'andassimo nel largo di San Domenico di Soriano circa le 20 hora, e tanto detto Domenico quanto io persuademmo detto Basilio di voler recedere dalle sue opinioni e propositioni hereticali. Et egli mostrò di far poco conto delle nostre persuasioni e ci rispose: Non so che cosa mi vogliate dire; et io vi ho riferite le opinioni degli heretici senza esprimere da chi l'havesse imparate o in che libri l'havesse lette. E noi lo persuadessimo a confessarsi, et egli rispose d'haverlo fatto ma non disse da chi, né in che luogo si fusse confessato, e noi non lo credemmo, anzi io sapevo che non l'haveva fatto, perché non si era mai partito da me in detto giorno poiché se bene la sera io partij dalla casa per non dormirvi la notte, la mattina ci ritrovassimo insieme, et il terremoto non gli havea fatto apprensione, e nel parlare che faceva mostrava d'haver quell'istessa libertà nel parlare che haveva prima. Et in questo discorso non vi furono altri presenti che io mi ricordi, se bene mi pare hora certamente che vi si trovasse ancora il suddetto Filippo, il quale [12*v*] stava zitto.

Interrogatus an sciat vel audiverit quod supradicti Basilius, Jacinthus et Filippus, singulariter sive congregati fuerint in aliquo loco, et in quo, cum quibus et de quo tempore sive temporibus, et an ipsi soli vel cum aliis, et cum quibus.

Respondit. Io non so né ho inteso dire che detti Basilio, Giacinto e Filippo si congreghino o si siano congregati insieme in alcun luogo, divisamente o con altri in nessun tempo. Et subdens ex se dixit. Non vi è stato congresso o congregatione a modo di setta né per fare setta.

Interrogatus an sciat a qua seu quibus didicerint praedictas doctrinas et propositiones ab ipsis assertas, et per ipsum testimonium denunciatas.

Respondit. Io non so né ho inteso dire da chi detti Basilio e Giacinto habbino imparato le false dottrine e propositioni da essi asserite e da me denunciate; ma detto Filippo l'ha imparate da detto Basilio come dissi nella mia denuncia. E quando Basilio e Giacinto hanno insinuato et insegnato a me, non mi dicevano chi l'havesse insegnato a loro ma dicevano sì ben d'haver letto libri d'istorie e di poeti che lo dicevano senza esprimer gli autori.

Interrogatus ut dicat an sciat quod dicti Basilius, Jacinthus et Philippus habuerint scriptos vel libros hereticales et suspectos, et in quo loco, qualibet in forma illos retineant sive retinuerint.

Respondit. Io non ho inteso dire che i detti Basilio, Giacinto e Filippo habbino havuto et habbino scritti o libri hereticali o sospetti: anzi dico che detto Basilio non ha scritti né libri [13*r*] tali perché nel poco tempo che habbiamo habitato insieme e mangiato nell'istessa tavola, e fatto vita comune, io andavo nella sua stanza con libertà, e vedevo tutti i suoi scritti, quanto i libri. E non vi erano cose di sospetto d'heresie, né libri proibiti ma sì bene libri di poeti non proibiti e libri legali.

Et subdens ex se dixit. Mi sovviene di dire che detto Basilio un anno fa in circa in tempo che haveva sedotto me nell'opinioni denunciate più volte mi disse da solo a solo in più e diversi luoghi e tempi d'haver indotto a credere le medesime opinioni e propositioni da me denunciate don Daniele Pinelli figlio terzogenito del quondam Duca di Lacerenza giovinetto d'anni 20 in circa, e che detto giovinetto se li conservava obbligatione. Et io ce l'ho visto parlare ma non ho sentito i loro

discorsi. Io però avendo parlato più volte con detto giovinetto non è uscito mai con me in dette materie, né io con lui.

Quibus habitis etc. examen fuit dimissum animo etc. et imposito ei silentio super predictos sub iuramento tactis etc. se subscripsit etc.

Io Dottor Francesco Paolo Manuzzi hò deposto ut supra

D. Silvagius S. Officij Notarius

Ad Urbem a fol. 8
die 19 Junij 1688

8

Sentence of the Trial Against Francesco Paolo Manuzzi

(Naples, 17 June 1688)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 7*r*-8*v*

[7*r*] Die 17 mensis Junii 1688, Neapoli, etc.

Noi Giuseppe Nicola Giberti per la Divina Grazia e della Santa Sede Apostolica Vescovo di Teano, della Suprema et Universale Inquisitione in questo Regno di Napoli Ministro Generale.

Essendo che tu Dottore Francesco Paolo Manuzzi figlio di Giulio della Città di Bari spontaneamente comparisti in questo Santo Officio, e contro te stesso giuridicamente deponesti.

Che avendo pratticato con alcuni professori di Legge, da te nominati sentisti dire da' medemi: Che prima d'Adamo vi fussero gli huomini nel Mondo, li quali fossero stati composti di Atomi, come anco tutti gli animali; e che gli huomini come più giudiciosi cominciassero a fabricare Case etc. e facessero tra di loro natione, e chi era più giudicioso si facesse figlio di Saturno, chi figlio di Giove, e chi d'altro Dio. Ma che questi huomini così giudiciosi supponessero esser figli di Dei per esser stimati e venerati da' Popoli, ma in effetto credessero non esser tali. E che essendo poi nel Mondo Christo Signor nostro ancor lui havesse voluto per ambitione di regnare dichiararsi esser figlio di Dio benché non fusse tale, e promulgasse leggi, e statuti, e facesse i discepoli e seguaci. E perché gli Ebrei havessero conosciuto che Christo Signor nostro non fusse vero figlio di Dio, ma un impostore, seduttore, et ambitioso di regnare, perciò lo facessero prendere e morire. E che da ciò poi detti professori di lege ne cavavano le conseguenze: che il Papa non havesse l'autorità né in temporale né in spirituale, né potesse scomunicare, né far costitutioni, né conceder indulgenze, negando tutta l'autorità data da Christo a S. [7*v*] Pietro, e suoi successori. E che i dogmi, sacramenti et altre cose lasciate da Christo non si debbano fare et eseguire, come dette, lasciate et ordinate da un Impostore, Seduttore et ambitioso.

Che havendo tu sentito tali proposizioni in più e diverse occasioni, l'impugnasti, ma che poi ancor tu cadesti ne' medesimi errori, et havesti creduto che Christo Signor nostro fusse stato un Impostore e l'altre cose suddette, nella qual credenza eri stato circa un anno. E che in questo

tempo ti eri confessato e comunicato due o tre volte per l'apparenza del Mondo, senza esserti confessato di detti errori.

Che dalli medesimi sentisti anco dire: che non vi sia Inferno, né Paradiso, né Purgatorio, e che non vi sia Dio, ma che tutte le cose si regolano dalla Natura, e che non si dà l'adoratione de' Santi, delle Sacre Imagini, li Miracoli, tutto quello che insegna la Santa Cattolica Chiesa, il che ancora havesti creduto etc.

Ma pentito di detti errori et heresie venisti a questo Santo Tribunale a cercare perdono, e dicesti di creder hora fermamente, e di voler creder sempre che Gesù Christo sia vero figlio di Dio, e che il Papa habbia l'autorità lasciata dal medesimo Gesù Christo a San Pietro, e tutti i suoi successori, e tutto quello che crede, insegna e predica la detta Santa Chiesa Cattolica Romana.

Del che havendo noi dato parte alla Sagra Congregatione della Suprema et Universale Inquisitione, con ordine della medesima ricevuta in lettera de' 12 Giugno 1688 siamo venuti contro di te all'Infrascritta definitiva sentenza.

Invocato il Santissimo nome di Nostro Signore Giesù Christo, e della Gloriosissima sua Madre Sempre Vergine Maria. Nella causa, e cause vertenti [8*r*] tra il Signor Fiscale di questo Santo Officio da una parte, e te Francesco Paolo Manuzzi suddetto, reo sponte confesso, come di sopra, dall'altra. Per questa nostra diffinitiva Sentenza, quale sedendo pro Tribunali proferiamo in questo scritto, in questo luogo et hora da noi eletti, diciamo, pronunciamo, sententiamo, e dichiariamo, che tu Francesco Paolo suddetto per le cose da te confessate (come di sopra) sei stato heretico, e perciò sei incorso in tutte le censure, pene, che sono da i Sacri Canoni, et altre Costitutioni Apostoliche contro simili delinquenti imposte e promulgate. Ma perché spontaneamente sei comparso in questo Santo Officio, et hai liberamente confessato i detti tuoi errori et eresie, dimandandone misericordia e perdono, saremo contenti assolverti dalla Scomunica, nella quale per le suddette cose sei incorso, purché primamente con cuor sincero e fede non finta abiuri, maledichi e detesti i suddetti errori et heresie, e generalmente ogni e qualunque altro errore et heresia, che contradica alla detta Santa, Cattolica, et Apostolica Romana Chiesa, come per questa nostra diffinitiva sentenza ti comandiamo che facci nel modo, e forma che da noi ti sarà data.

Et acciòche più facilmente ottenghi da Nostro Signore Dio misericordia e perdono de' suddetti tuoi errori et heresie, per penitenza salutare t'imponiamo.

Che visiti quanto prima una volta a piedi la Chiesa di San Domenico Maggiore di questa Città;

Che per tre anni prossimi a venire digiuni il Venerdì Santo in pane et acqua;

Che per l'istesso tempo reciti una volta la settimana la Corona della Beata Vergine Maria, e finalmente

[8*v*] Che per detto triennio confessi sacramentalmente quattro volte l'anno i tuoi peccati a un Sacerdote esposto dal suo Ordinario, e di sua Licenza ti communichi nelle quattro principali solennità, cioè della Natività, e Resurrectione di Nostro Signore Giesù Christo, della Sacra Pentecoste, e di tutti i Santi.

E così diciamo, pronuntiamo, sententiamo, dichiariamo, e penitentiamo in questo et in ogn'altro miglior modo e forma, che di ragione potemo e dovemo.

Ita pronunciavi Ego Iosephus Nicolaus Episcopus Theanus Minister generalis etc.
Die 17 mensis Iunii 1688 Neapoli, etc.
Lata, data et in his scriptis sententialiter promulgata fuit.
Suprascripta sententia per supradictum Illustrissimum et Reverendissimum Dominum Episcopum Ministrum pro Tribunali sedentem in domibus solitae habitationis lecta vero per me etc. presentibus pro testibus Annibale de Angelis, et D. Antonio Paladinio ad praedicta vocatis etc.

D. Silvagius S. Officii Notarius

9

Abjuration of Francesco Paolo Manuzzi

(Naples, 17 June 1688)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 9*rv*

[9*r*] Io Dottor Francesco Paolo Manuzzi figlio di Giulio della Città di Bari constituto personalmente in giudicio, et inginocchiato avanti Vostra Signoria Illustrissima Monsignor Vescovo di Teano Ministro Generale della Suprema et Universale Inquisitione in questo Regno di Napoli havendo avanti gli occhi miei li sacrosanti Evangeli, quali tocco con le proprie mani; conoscendo che niuno si può salvare fuori di quella fede, qual tiene, predica, et insegna la Santa, Cattolica, et Apostolica Romana Chiesa, contro la quale confesso, e mi doglio, d'haver gravemente errato, perché ho creduto: che Christo Signor nostro fusse stato un Impostore. Che prima d'Adamo vi fussero gli huomini nel Mondo, composti d'Atomi, e che gli huomini come più giudiciosi chi si facesse figlio di Saturno, e chi d'altro Dio, per esser venerati da' Popoli. Che essendo poi nel Mondo Christo Signore nostro per ambitione di regnare si fusse dichiarato figlio di Dio, benché non fusse tale, ma un Impostore, Seduttore et ambitioso. Che il Papa non habbia autorità né in Temporale, né in Spirituale. Che i dogmi, Sacramenti, et altre cose lasciate da Christo non si debbano fare, et eseguire, come ordinate da un Impostore. Che non vi sia Inferno, né Paradiso, né Purgatorio. Che non vi sia Dio, ma che tutte le cose si regolano dalla Natura et altro come si contiene nella soprascritta sentenza contro di me pubblicata.
Per tanto conosciuto hora il mio grave errore, sicuro della verità della suddetta Santa Fede Cattolica, e certo della falsità delle suddette heresie, con cuor sincero e fede non finta abiuro, maledico e detesto le suddette eresie da me tenute e credute, e generalmente ogni e qualunque altro errore, heresia e setta, che contradica alla suddetta Santa, Cattolica, et Apostolica Romana Chiesa. E giuro che [9*v*] io adesso con tutto il cuore credo, e con l'aiuto di Dio crederò sempre per l'avvenire fermamente sino alla morte, tutto quello che tiene, crede, predica,

et insegna la detta Santa Chiesa Cattolica. E giuro che non crederò, né scriverò, né dirò più le suddette, o altre heresie, né meno havrò familiarità o conversatione con heretici, overo che siano sospetti d'heresia. Anzi se conoscerò alcun tale lo denuntiarò all'Inquisitione, o all'Ordinario del luogo dove mi troverò. Giuro anco e prometto d'adempiere intieramente tutte le penitenze che mi sono state, o mi saranno da questo Santo Officio imposte. E contravenendo Io ad alcuna di queste mie promesse e giuramenti (che Dio non voglia) mi sottopongo a tutte le pene e castighi che sono da' Sacri Canoni, et altre Costitutioni Apostoliche contro simili delinquenti imposte e promulgate. Così Dio mi aiuti, e questi suoi sacrosanti Evangeli che tocco con le proprie mani.

Io Dottor Francesco Paolo Manuzzi ho abiurato, e giurato ut sopra.[4]

Successivè praedictus Franciscus Paulus Manuzzi genuflexus ubi supra coram eodem Illustrissimo Domino Episcopo Ministro etc. fuit ab eodem absolutus ab excommunicatione quam praemissorum causa incurrerat, et Sacrae Matri Ecclesiae reconciliatus, praesentibus qui in sententia

D. Silvagius S. Officii Notarius

10

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 30 June 1688)

ADDF, SO, *Decreta*, 1688, fol. 151*rv*

[151*r*] Minister S. Officii Neapolis suis litteris datis 19. cadentis scribit, se non executum fuisse ordines S. Congregationis sibi transmissos cum litteris 12 eiusdem, pro carceratione Basilii Iannelli, Hiacynthi de Christophoris, et Philippi Belli, delatorum de propositionibus haereticalibus, et Atheismo, ex quo dictus Basilius discessit Neapoli, et ad aliorum supradictorum carcerationem devenire non potest, quia fuit ipsi iniunctum, ut omnes eodem tempore carcerentur; consulit igitur, an expectare debeat regressum dicti Basilii, vel [151*v*] potius interim dictos Hiacynthum, et Philippum carcerare facere. Eminentissimi dixerunt, quod expectetur reditus praedictorum Neapolim, et postea omnino exequatur decretum S. Congregationis alias factum sub die 9 cadentis, ut supra.

4 Autograph.

11

Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, to Giuseppe Nicola Giberti, Minister of the Holy Office in Naples

(Rome, 3 July 1688)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 14*r*

[14*r*] Illustrissimo e Reverendissimo Signore come fratello

Riferitasi à questi miei Eminentissimi Colleghi Signori Cardinali Generali Inquisitori la lettera di Vostra Signoria in cui avvisa, che à cagione del Terremoto si siano portati fuori di cotesta Città Basilio Janelli, Giacinto di Cristofano, e Filippo Belli pretesi rei in materie gravissime ereticali: hanno l'Eminenze loro risoluto, che al ritorno de' medesimi ella puntualmente eseguisca tutto ciò, che con altra mia sotto li 9 del caduto le fù circa tal causa ordinato. E Dio la prosperi. Roma 3 Luglio 1688

Di Vostra Signoria

Come fratello
Il Card. Cybo

Napoli Monsignor Vescovo di Teano.

12

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 21 July 1688)

ADDF, SO, *Decreta*, 1688, fol. 169*v*

[169*v*] Lecta denunciatione Ignatii de Blasiis data in S. Officio Neapolis 3.ª currentis contra Stephanum Cusanum[iii] à Vitulano Beneventanae Dioecesis Medicinae studentem delatum de Atheismo, et ipse Ignatius pariter se accusat, adhesisse dicto Atheismo, credendo scilicet, quod Deus non detur. Decretum quod dictus Ignatius praevia abiuratione de formali, et poenitentiis salutaribus expediatur uti sponte comparens, dictus vero Stephanus observetur; et dicta denunciatio uniatur cum aliis denunciationibus datis contra Basilium Iannellum.

iii Both Ignazio De Biagio and Stefano Cusano were involved in the case; see Biogr.

13

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 20 October 1688)
ADDF, SO, *Decreta*, 1688, fols. 248*v*-249*r*, 252*rv*

[248*v*] Episcopus Theani suis litteris datis 9. currentis scribit, quod in quibusdam domibus particularibus Civitatis Neapolis ad invicem, scilicet quando in una, et quando in alia plures personae congregabantur, inter quas sunt Seraphinus,[iv] Hiacynthus, Ianuarius, et Caesar de Biscardis, Hieronymus Bombinus,[v] Nicolaus [249*r*] Spatarus, D. Emanuel Cicatellus,[vi] Io. Vincentius Gravina,[vii] Gregorius Calopreso,[viii] Andreas Philippus Androgoli,[ix] Andreas Belvedere,[x] Ioseph Porcellus,[xi] D. Io. Locatellus,[xii] Dominicus de Aulisio,[xiii] Ioseph Severinus,[xiv] D. Nicolaus Caravita,[xv] Io. Maticus,[xvi] Carolus Porparus,[xvii] D. Ioseph Alciatus,[xviii] D. Marcellus Calà,[xix] Franciscus Andria,[xx] Alexander Mazzaeus,[xxi] Franciscus Sterlicco,[xxii] et Hieronymus Cusentinus,[xxiii] sub titulo habendi Academiam, et hac occasione oscula, tactus inhonestos, et

iv Serafino Biscardi (Altomonte, 1643 – Naples, 1711), studied letters, history, philosophy, and law; graduated in 1644; active as representative of the middle sort ("eletto del popolo") and as judge in several courts. See http://www.treccani.it/enciclopedia/ricerca/serafino-biscardi/; Osbat 1974, 29, 102, 165.

v Girolamo Bombino: no information found.

vi Emanuele Ciccatelli; Biogr.

vii Gian Vincenzo Gravina; Biogr.

viii Gregorio Caloprese (Scalea, 1650 – Scalea, 2 May 1715), graduated in medicine; interested in Cartesian philosophy, literary theory, and mathematics; tutor of Gian Vincenzo Gravina, Pietro Metastasio and Francesco Maria Spinelli, Prince of Scalea. See Suppa 1971, *passim*; Quondam-Rak 1978, I, 221-4.

ix Andrea Filippo Androgoli: no information found.

x Andrea Belvedere (1642-1732), abbot; see Nicolini 1932, 56.

xi Possibly, the painter Giuseppe Porcelli, pupil of Francesco Solimena and active in the seventeenth century.

xii Giovanni Locatelli: no information found.

xiii Domenico d'Aulisio (Naples, 1649 – Naples, 29 January 1717); studied law in Naples; from ca. 1675 started to teach at the University of Naples as extra-ordinary professor; ordinary professor of civil institutions in 1683; then transferred to the chair of civil law; involved in a controversy with Leonardo Di Capua over the nature of the iris.

xiv Giuseppe Severino: no information found.

xv Nicola Caravita (Naples, 24 May, 1647 - Naples, 22 November, 1717); judge and professor of law in the University of Naples; author of *Nullum ius romani pontificis in Regnum neapolitanum* (1707), against the pretensions of the Holy See on the Kingdom of Naples (placed on the Index in 1714); in philosophy a follower of Leonardo Di Capua's anti-Aristotelianism; his house became the center of the spread of Cartesian philosophy in Naples; member of the Accademia of Medinaceli. See the entry in www.treccani.it.

xvi Giovanni Matico: no information found.

xvii Carlo Porpora; Biogr.

xviii Giuseppe Alciati: no information found.

xix Marcello Calà: no information found.

xx Francesco D'Andrea; Biogr.

xxi Alessandro Mazzei: no information found.

xxii Francesco Sterlich; Biogr.

xxiii Girolamo Cosentino: no information found.

lascivos insimul practicant, et fecerunt aliqua Capitula observanda in dicta Academia, de quibus omnibus ipse Episcopus notitiam extraiudicialem tantum habuit, et scribit totum Pro Regi participasse, ob timorem aliquid mali circa Religionem, aut mores, cum inter alias Regulas, aut praescriptum, ut inter ipsos observetur secretum; et addit, quod Pro Rex fecit suas diligentias pro illa dissolvenda, sed nihil adhuc invenit. Decretum rescribendum dicto Episcopo, ut invigilet, et praedictos nominatos observare faciat.

[252*r*] Episcopus Theani suis litteris datis 9. Octobris currentis scribit, audivisse in domibus privatis dictae Civitatis, cum licentia Collateralis fuisse introductam Academiam 30, et ultra hominum, inter quos multi sunt de Religione suspecti, et malis moribus, et clausis Ianuis regulas, quas mittit, observant, et cum ipsi Episcopo non videantur bonae, Proregi illas uti praeiudiciales bono gubernio communicavit; et addit, audivisse, quod clam imprimere curabant in idiomate vulgari il Sistema del Gallileo. Et mittit nomina praedictorum Accademicorum, qui sunt Stephanus, Hiacynthus, Ianuarius, et Caesar de Biscardi, Io. Vincentius Gravina, Gre- [252*v*] gorius Calopreso, Andreas Belvedere, Ioseph Porcellus, Io. Locatellus, Dominicus de Aurisio, D. Nicolaus Caravita, cum duabus suis filiis, D. Io. Cantor S. Elmi,[xxiv] Carolus Porparus, D. Ioseph Alciatus, D. Ioseph Severinus, D. Marcellus Calà, Franciscus Andria, Alexander Mazzei, Franciscus Sterlicco, D. Hieronymus Cosentinus, Scipio de Affrisio,[xxv] Hieronymus Bombino, Nicolaus Spatarus, et D. Emanuel Cicatellus. Eminentissimi praedictis auditis decreverunt, scribendum Episcopo Theani, ut diligenter invigilet, et conficiat processum, quatenus superveniant indicia.[5]

14

Giacinto De Cristofaro, Official Declaration in the Holy Office of the Neapolitan Curia

(Naples, 22 March 1689)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 141*rv*[6]

[141*r*] Nel Tribunale della Santa Inquisitione della Corte Arcivescovale di Napoli compare il Dottor Giacinto di Christofaro et dice come essendo professore di buone lettere, et ritrovandosi ello spesso con alcuni de suoi amici anco professori di buone lettere insieme in diversi luoghi à discorrere di materie filosofiche, et di cose del mondo, ha portato il discorso, che si fussero riferite opinioni de gl'antichi filosofi et politici. E perché questi medesimi discorsi in una maniera fatti hanno potuto dare occasione a suoi malevoli ò ignoranti, che vi si fussero ritrovati presenti, che fussero proprij sentimenti d'esso comparente le sudette riferite opinioni, o pure di malignarlo con tal pretesto

xxiv Giovanni Cantor S. Elmi: no information found.

xxv Scipione d'Affrisio: no information found.

5 This paragraph serves as a secondary articulation of the content previously documented on fol. 248*v*. Probably, the initial report was deemed insufficient, prompting the composition of this alternate version.

6 Copy in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 423*r*-424*r*; draft in BNN, I.AA.32, fol. 221*r*.

intorno à dogmi della nostra santa Religione, et fede catolica Romana, nella quale è nato, nutrito, et educato et come spera con la grazia di Dio morire colli suoi santissimi precetti. Per tanto dando per sospetti, come sui malevoli, et nemici Lorenzo Contangelo, Scipione Mazzei, Domenico di Tomaso, Francesco Paolo Manutio, Nicolò, Giuseppe, et Filippo di Domenico fratelli, Giacomo Chiumento, Andrea, Tomaso, et Nicolo Bagnulo fratelli, Nicolò Protospataro, Simone Salazar, Saverio Panzuti, Gio. Vincenzo Gravina, Gennaro, et Cesare[7] [141*v*] Biscardi, Carlo Cornelio e Nicolò Amenta. Denuncia le cose predette nel detto Santo Tribunale, acciò non si dia campo a malevoli, ò d'ignoranti d'interpretare loro sinistramente l'operationi del comparente d'altra forma di quello che con effetto e innocentemente sono state proferite, dichiarando, che esso sempre è vissuto con li precetti della santa fede, et secondo la Santa Catolica Chiesa Romana, per la cui verità è pronto spargere non una ma molte volte il sangue, e impiegare a pro di essa la propria vita dice et fa instanza perché si sappia il suo costume, et che lo presente si ponghi in actis, et si registri e in cautela per dimostrare la sua innocenza, acciò non è malignato, o sinistramente inteso non solo in questo, ma in ogni altro miglior modo, salvis etc.

Recipiatur et conservetur in actis ad futuram cautelam hac Die vigesima secunda Martij 1689.[8]

Io Dr Giacinto de Cristofaro presento ut supra.

15

Basilio Giannelli, Official declaration in the Neapolitan Holy Office

(Naples, 26 March 1689)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 15*r*[9]

[15*r*] Nel Tribunale della Santa Inquisizione, et avanti l'Illustrissimo Monsignor di Tiano, Delegato, per viam praeventionis, senza che sia stato citato o giudicialmente o estraiudicialmente, mentre non è colpevole di cosa alcuna, ma solo per maggiormente sincerar la sua innocenza compare il Dottor Basilio Giannelli, e dice come ha presentito che alcuni suoi malevoli cerchino o abbiano cercato d'importunarlo con false relazioni, cum reverentia, in detto Tribunale. E perché i suoi sentimenti sono sempre stati, e saranno uniformi a' dogmi della nostra Santa Fede Cattolica, per cui è pronto a spargere mille volte il sangue, sicome può detto Tribunale informarsene dal Parrocho di Santa Sofia, nel cui quartiere habita esso comparente, dal Signor Giovanni Cito, e dal Signor Carlo Cito suo fratello, in casa di cui esso comparente pratica di continuo, e da altre persone, il che è anche forse noto a qualcheduno de' Signori Consultori di detto Santo Tribunale, come inteso da certuni da esso comparente. Ricorre pertanto in detto Tribunale,

7 In the lower margin: "n.° 11."

8 In a second hand.

9 Copy in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 140*r*.

et allegando per sospetti come suoi malevoli Francesco Paolo Manuzzi, Giuseppe Manuzzi, Xaverio Pansuto, D. Andrea Bagnulo, Giovanni Antonio Mastrocinque, Francesco Landone, Giacinto Gualtieri, Domenico di Tomaso. Gio. Vincenzo Gravina, Giuseppe Porcelli, Matteo Roberti, Gaspare Paragallo con riserva d'altri ancora. Fà istanza non haversi ragione alcuna di dette imposture, dichiarando sempre, che esso come fedel Christiano, e Cattolico non dissentisce in cosa alcuna da quello che ne insegna la nostra Santa Fede, e la Chiesa Catolica, in grembo a cui è nato, nutrito, ed educato, e spera di morire con la grazia de' Santissimi Sacramenti, nec non fa istanza che per attestazione di questa sua enissa volontà la presente comparsa si registri more solito, non solum, itaque.

Io Dottor Basilio Giannelli di mano propria.

Die 26 mensis Martii 1689 Neapoli etc. haec scriptura fuit presentata Illustrissimo Domino Episcopo Theani ministro etc. per Iuris Utriusque Doctor Basilium Janelli Terrae Vitulani, diocesis Beneventi, aetatis suae annorum 25. in circa ut supra, habitantem in domibus Sac. Consilij all'incontro del lato della Chiesa di S. Sofia per andare alla Vicaria etc. quae etc. et in fidem etc.[xxvi]

Ad Urbem 29 aprile 1690.

16

Filippo Belli, Official Declaration in the Neapolitan Holy Office

(Naples, 27 March 1689)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 16*r*[10]

[16*r*] Nel Tribunale della Santa Inquisizione, ed avanti l'Illustrissimo Monsignor di Tiano Delegato compare il Dottor Filippo Bello, per viam praeventionis, benché non sia stato citato in iudicio, vel extra, non essendo colpevole in cosa anchorche menomissima, ma solamente per dimostrar con questa spontanea comparizione la realtà della sua innocenza. E dice, come gli è pervenuto all'orecchio, che alcuni suoi malevoli, ed inimici cerchino, o abbiano cercato d'imposturarlo con false, ed aëree relazioni cum reverentia in detto Santo Tribunale, e perché esso è innocentissimo, essendo nato, allevato, e nudrito nel grembo della Sacrosanta Fede Cattolica, si come egli è notissimo a tutti suoi amici, ed a molte persone ragguardevoli di questa Città, ed in particolare a D. Francesco Verde, di cui esso comparente è stato discepolo nell'una, e nell'altra legge, al signor Vincenzo Vidman, sotto la di cui pratica hà esercitato i tribunali secolari; e sempre hà frequentati i divini sacramenti, come al presente ancor può chiarirsi dal Parocco di S. Sofia

xxvi The copy on fol. 140*r* has the following closing form: "Recipiatur et conservetur in actis ad finem etc. Neapoli 26 Martij 1689 / Sebastianus Perissius Vicarius Generalis / D. Joannes Jacobus Cioccia Actorum Magister."

10 Copy in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 517*v*-518*v*, with an authentication of the copy, dated 12 January 1694, on fol. 518*rv*.

nel di cui quartiere esso habita, oltre gli altri confessori, così Regolari, come Preti, il Padre Maestro Ruggiero, fra Domenico Parlapiano, il Padre Maestro Minati Domenicani, il Padre frà Egidio di Fratta scalzo di S. Pietro di Alcantra, conforme ancora frequenta la Congregazione da più di sei anni de' SS. Apostoli di Santo Iuvone, e spera che forse ancora sia conosciuto da qualcheduno de' officiali, e consultori di questo Santo Tribunale. Nel quale ricorre, e dando per sospetti, a dire suoi nemici Francesco Paulo Manuzzi, D. Felice Pisano, Domenico di Tomasi, fra Cosmo di S. Lorenzo, Lelio Conadies, Gaspare Paragallo, Giulio Sarcenio, D. Gio. Giacomo Bel<i>ce, = con riserva d'altri ancora, e fa istanza non avesse raggione di dette imposture, dechiarando sempre, ch'i sentimenti d'esso comparente sono in tutto, e per tutto uniformi ai santi dogmi della nostra santissima religione, in grembo di cui è nato, e per cui è pronto a spargere mille volte il sangue conforme fedele, e pio cristiano, e di più fa istanza, che per attestazione di questa sua enissa volontà la presente comparsa si registri come solito; e si precuri per detto Santo e giusto Tribunale reprimersi l'imposture, se mai ciò fosse de' suoi nemici, non solum, salvo etc.

Io dottor Filippo Bello della Terra d'Atripalda diocesi d'Avellino hò scritto, e sottoscritta la presente comparsa e confermo, ratifico come di sopra manu propria.

Die 27 mensis Martij 1689 Neapolis etc. haec comparitio fuit praesentata Illustrissimo [16*v*] et Reverendissimo Domino Episcopo Theani Ministro etc. per Utriusque Iuris Doctor Philippum Belli aetatis suae annorum 23. in circa, ut dicitur, Terrae Atripaldae Diocesis Avellini, habitantem prope Ecclesiam S. Sophiae in domibus ubi habitat Reverendus D. Joseph Jannelli, quae etc. et in fide etc.

D. Silvagius Sancti Officii notarius

Ad Urbem 29 Aprilis 1690.

17

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 16 March 1690)

ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 93*r*

[93*r*] Contra Joannem Legitimum ab Ugento Aromatarum Neapolis delatum de Ateismo, de quo dixit fuisse influxum a D. Nicolao N. lectore Rectoricae, seu alterius scientiae in Seminario Archiepiscopali Neapolis, lecta denunciatione Hilarionis Musacci facta 13. Januarij proximi passati in S. Officio Neapolis, qui pariter se accusat per 20. dies, attentis hortationibus habitis à dicto Joanne, ipse quoque adhesit dicto Atheismo. Eminentissimi decreverunt, quod dictus Hilaryonus expediatur, previa abiuratione de formali, et penitentijs salutaribus uti spontè comparens, et contra dictum Joannem examinentur duo juvenes a denunciante nominati, et fiant aliae diligentiae iuxta prudentiam Episcopi Theani, qui denunciationes dicti Hilarionis Eminentissimo Archiepiscopi pro sua notitia communicet.

18

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 10 May 1690)
ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 164*v*

[164*v*] Contra Basilium Iannellum
Hiacynthum De Cristophoris
Philippum Belli
Stephanum Cusanum et
Ignatium de Blasiis delatos in S. Officio Neapolis de Atheismo, et propositionibus haereticalibus, relato summario Processus. Eminentissimi audito voto Dominorum Consultorum decreverunt, quod examinentur testes dati pro Informatis à Denuntiante, qui denuo examinentur pro habendis notitiis necessariis iuxta instructionem faciendam per D. fiscalem.

19

Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, Instructions for the interrogatories of Basilio Giannelli and Filippo Belli
(Rome, ante 13 May 1690)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 18*rv*

[18*r*] Napoli

Riferitosi a questi Eminentissimi, e Reverendissimi Signori Cardinali Generali Inquisitori il contenuto nelle comparse che hanno fatte in quel S. Officio Basilio Janelli, e Filippo Bello, sono l'Eminenze loro state di parere, che sospesa sino a' tempo più opportuno la perquisizione già ordinatasi contro li medesimi, e Giacinto di Cristofano, si richiami Francesco Paolo Manuzzi già comparso à denunziarli sino dal mese di marzo 1688. e si sottoponga a nuovo esame, per ricavarne migliori notitie che i nomi de gli altri testij, che posson esser informati delle loro false opinioni, e dottrine, per poterli sottoporre a gli esami, e proseguire con li sodetti il processo. Parendo molto verisimile, che nel corso di tanto tempo possa il detto Manuzzi haver acquistata cognitione più precisa de gli altri Curiali, cò i quali essi pratticavano, senza dargli alcun sospetto, mentre dopo la sua Denunzia, li denunziati per cagione del terremoto, e per altri impieghi havuti sono stati per lo più fuori di Napoli. Dal Parocco, e da i vicini alla casa, nella quale essi habitavano di quel tempo [18*v*] si puole pure havere gran lume delle loro prattiche, ed andamenti, e da quelle istesse persone, che diedero a Monsignor Vescovo di Teano le notitie estragiudiciali già trasmesse col sottoporle all'esame si potrebbe havere notitie più precise confacienti alla materia. Dovrà dunque monsignor sudetto proseguire le diligenze con la solita esattezza et attentione, per impinguare con alcun de sodetti mezi il processo, e riuscendole trasmettere copia autentica de gli atti, e prove che haverà acquistate alla S. Congregatione per riceverne poscia quegli ordini, che saranno giudicati opportuni. E se per mezo de gli ordini e d'altre persone publiche de luoghi, dove li sodetti

sono dimorati, mentre sono stati essenti da Napoli si stimasse di poter ricavare qualche lume de sentimenti, che li medesimi hanno mostrati in detto tempo, si potrebbe usare questa diligenza ancora. Ma essendo la materia gravissima senza certezza di fedeltà e d'osservanza del secreto non è espediente di pratticarlo; dovendo in ciò la prudenza di chi opera prevalere alli sentimenti di chi suggerisce.

20

Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, to Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples

(Rome, 13 May 1690)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 17*r*

[17*r*] Illustrissimo e Reverendissimo Signore come fratello
Essendosi riferita la causa di ateismo vertente in cotesto S. Officio contro Basilio Jannelli, Giacinto di Cristoforo, e Filippo Belli, questa S. Congregatione hà risoluto, che in conformità dell'annessa istruzione Vostra Signoria esamini li testij sopra ciò nominati; et anche nuovamente l'istesso denunziante, attendendo l'Eminenze loro copia autentica degli atti che ne risulteranno e Dio la prosperi. Roma, 13 Maggio 1690

Di Vostra Signoria

Come fratello
Il Card. Cybo

Napoli Monsignor Vescovo della Cava. Istruzione

21

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 17 May 1690)

ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 173*r*

[173*r*] Contra Joannem Legitimum presumptum Atheistam, de quo alias sub die 15. Martij proximi passato, lecta alia denunciatione D. Josephi Scalone data in S. Officio Neapolis 3.ª currentis. Eminentissimi, audito voto Dominorum Consultorum, decreverunt quod dictus Joannes Legitimus carceretur, et eodem tempore fiat ei perquisitio, sed ante quam constituatur fiant diligentiae praescriptae in praecedenti decreto 15. Martij proximi passati.

22

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 20 June 1690)

ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 209*v*

[209*v*] Lecta spontanea comparitione Caroli Rosito facta in hoc S. Officio 15 Junij, qui se accusat de propositionibus haereticalibus atheismum et doctrinam athomistarum concernentibus, et eis adhesisse, prout docebant Joannes de Magistris, Nicolaus Galtieri, Joseph Riccius, et Gasparus qui de predictis edoctos fuisse dicebant ab Antonio Barra, omnes Neapolis commorantes, sicut etiam predicti discursus fuerunt sequuti presente etiam Joanne Legitimo eius famulo. Lectis quoque literis Episcopi Cavensis datis 10. currentis qui scribit, quod in executione ordinis Sacrae Congregationis sibi dati cum literis 20. Maij proximi passata iam carcerare fecit dictum Joannem Legitimum alias delatum de Atheismo, et propositionibus haereticalibus, et quod contra eum Processum prosequitur. Eminentissimi decreverunt scribendum Episcopo Cavensis cui mittatur copia spontaneae comparitionis predicti Caroli ut de ea uti possit in processu fabricando contra nominatos, et quatenus ex actis hucusque ante spontaneam comparitionem dictus Carolus fuerit praeventus, vel posteà remanserit diminutus, illorum copias transmittat, sive minus certioret, et deinde causa iterum referatur.

23

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 28 June 1690)

ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 216*r*

[216*r*] Carolus Rositus – qui sponte comparuit in hoc supremo Tribunali 15. cadentis, et se accusavit de propositionibus haereticalibus ad atheismum tendentibus, et in executionem Decreti facti in praeterita Congregatione non fuit expeditus, sed scriptus fuit Episcopo Cavensis, ut si fuerit a complicibus gravatus, acta transmitteret – supplicat, ut ei concedatur licentia redeundi Neapolim, ubi comparebit coram Episcopo Cavensis Ministro S. Officij. Eminentissimi fecerunt gratiam dicto oratori, praestita prius per ipsum cautione iuratoria de redeundo Neapolim, et ibi perventus statim comparendo coram Ministro S. Officij, et in dicto Tribunali fideiussione pro summa dicto Ministro bene visa praestanda de comparendo toties quoties etc. Et hoc significetur dicto Ministro.

24

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 26 July 1690)

ADDF, SO, *Decreta,* 1690, fol. 240*v*

[240*r*] Lecto memoriali Caroli Rosito Pharmacopulae Neapolis, qui sponte comparente 15. Junij proximi passati in hoc S. Officio, et se accusavit de propositionibus haereticalibus ad atheismum tendentibus, et die 28. eiusdem fuit ei concessa licentia redeundi Neapolim, cum praecepto de se praesentando coram ministro S. Officij, in quo Tribunali praestare debeat fideiussionem de se constituendo toties, quoties, modo exponit quod dictus Minister fideiussorem secularem acceptare nolet, et requirit sacerdotem secularem in fideiussionem exhiberi, supplicat mandari, ut recipiat eius fideiussionem iuratoriam. Eminentissimi remiserunt instantiam dicti Oratoris arbitrio Reverendi Patris Domini Episcopi Cavensis Ministri S. Officij Neapolis.

25

Deposition by Domenico Di Tomaso

(Naples, 25 August 1690)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 19*r*-21*v*[11]

[19*r*] Die 25 mensis Augusti 1690 Neapoli etc.

Coram Illustrissimo et Reverendissimo Domino Episcopo Cavensi Ministro Generali Supremae et Universalis Inquisitionis in hoc Regno etc. in meique etc.

Vocatus examinatus fuit Utriusque Iuris Doctor Dominicus de Tomaso, filius Thomae, Terrae Pedemontis de Alife, Diocesis Aliphen. aetatis suae annorum 23. in circa ut dicitur habitans nella strada maestra della Vicaria sopra il Monte della Misericordia, nella casa di D. Antonio d'Aquino, eique delato iuramento de veritate dicenda quod praestitit tactis sacris etc. fuit predictus

Interrogatus cuius professionis sit, et exercitij.

Respondit. La mia professione è di Dottore, et attendo ai Tribunali di questa città da tre o quattro anni a questa parte.

Interrogatus an tribus vel quatuor ab hinc annis habitaverit in eadem domo in qua de presente inhabitat, vel alibi, et quantus et ubi.

Respondit Io prima di venire in questa casa dove habito adesso, nella quale son venuto da maggio in qua, habitavo vicino a S. Chiara, e proprio nella casa del Dottor Gaetano d'Amore, nel vico chiamato della Foglia, dove hò habitato più anni, sebene non mi ricordo adesso quanti, ma si bene hò memoria che nel tempo del terremoto prossimo passato[xxvii] io ci habitavo.

---

11 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 23*v*-25*r*.

xxvii The earthquake of 5 June 1688 is meant.

Interrogatus an in eadem domo insimul cum ipso, vel prope habitaverint alij Curiales, seu Doctores, frequentantes Tribunalia huius Civitatis, et quibus etc. eos nominet.

Respondit Nella casa dove io habitavo, cioè nell'appartamento mio non ci habitava altri che un mio fratello carnale, et un mio nepote cugino. Dirimpetto poi, et un poco da parte ci habitava in un'altra casa un certo signor dottor Basilio Jannelli, et un altro che si chiamava Francesco Paolo Manuzzi, et un altro giovine, del quale io non so il nome, ma potrei descriverlo, et il fratello ancora del sudetto Basilio [19*v*] Jannelli, che è sacerdote, chiamato D. Giuseppe, e tutti quelli quattro habitavano insieme nell'istesso appartamento, che come ho detto di sopra sta quasi incontro, o poco da parte dell'appartamento dove stavo io nello sudetto vico della Foglia.

Interrogatus quia dixit nescire nomen praefati adolescentis, seu iuvenis, qui inhabitabat in praefato appartamento simul cum doctore Basilio Jannello, et alijs supranominatis, sed posse nihilominus illum describere, dicat modo, et describat illum distinctè.

Respondit di preciso io non so per nome, è un giovine di giusta statura, e più presto un poco alto, di visto più tosto tondo che lungo, di primo pelo, et haveva una perveca bionda, e vestiva da secolare cialmente di nero, d'età d'anni 23. in circa per quanto pareva a me, e questo mi pare, e non erro, che fosse o parente o paesano del sudetto Francesco Paolo Manuzzi.

Interrogatus an cum praefatis habitantibus in praefata domo, seu appartamento ut supra habuerit Ipse Comparens aliquam familiaritatem et aliquando, ut solet cum vicinis, habuerit cum ipsis sermonem et confabulationem aliquam.

Respondit io come vicino hò havuto amicitia, e familiarità con li sudetti nel tempo che stavo in quella casa dirimpetto alla loro, e particolarmente con Basilio Jannelli, e con Francesco Paolo Manuzzi, se bene con questo secondo non tanto quanto con il primo, e col sacerdote suo fratello, et habbiamo parlato più volte assieme anche dalle fenestre publicamente in modo che potevamo esser bene intesi dagli altri di quel vicinato.

Interrogatus Quia dixit saepius habuisse sermonem cum praefato Basilio Jannello, et cum eo familiaritatem, dicat modo quinam sermones habiti fuerunt ad invicem.

[20*r*] Respondit li discorsi che io ho havuti più volte col signor Basilio Jannelli sono stati per quanto posso ricordarmi, o di cose della nostra professione legale, o di nuove della Città, o di altre materie di lettere, et eruditioni, o di altre indifferenti.

Interrogatus Cuius litteraturae sit, et eruditionis, praeter materiam legalem, praefatus Basilius Jannellus.

Respondit il detto Basilio Jannelli, per quanto io hò potuto conoscere, è un giovine di bellissimo ingegno, e di gran capacità, e mi pare che oltre la materia legale si dilettasse anche d'eruditioni, di historie, e di poesia, e so che di poesia hà stampato un libro che dedicò al figlio primogenito del signor Duca di Laurenzana,[xxviii] che è stato assai applaudito

xxviii Basilio Giannelli, *Poesie*, Napoli: Stamperia di Giacomo Raillard, 1690, dedicated to Nicola Gaetani d'Aragona (1657-1741), son of Antonio (1638-1710), Vth Duke of Laurenzana.

in questa Città, e credo ancora, che per esser un buon letterato, habbia studiato ancora filosofia, e l'altre scienze.

Interrogatus an cognoscat aliquem haereticum, seu de haeresi suspectum, negantem immortalitatem animae, vel non viventem secundum ritum Sanctae Matris Ecclesiae.

Respondit Io non conosco alcuno delli carcerati in questo Interrogatorio, che se l'havessi conosciuto, so molto bene l'obligo che me ne corre, e sarei venuto spontaneamente a denunciarli in questo S. Officio.

Interrogatus an sciat vel dicere audiverit quod aliquis tenuerit, sive asseruerit – che Christo Signor nostro fusse stato impostore, e che non fusse vero figlio di Dio – Che il papa non havesse autorità né in temporale, né in spirituale, né potesse scomunicare – Che non vi sia Inferno, né Paradiso, né Purgatorio, e che non vi sia Dio, ma che tutte le cose si regolano dalla Natura, vel alia similia etc.

Respondit Io non so, né hò inteso che persona veruna habbia detto [20*v*] che Cristo Signore nostro fusse stato impostore, e che non fusse vero figlio di Dio. Né meno che il Papa non habbia autorità né in temporale, né in spirituale, e che non possa scomunicare – e né meno che non vi sia Inferno, né Paradiso, né Purgatorio, e che non vi sia Dio, né altre cose simili. E s'io havessi saputo, o inteso le cose sudette, o alcuna d'esse, sarei venuto subito a denunciarlo, perché pretendo esser buon Cristiano, e Cattolico, e so l'obligo che havrei havuto in simil caso.

Interrogatus an aliquis unquam tenuerit Ipse Comparens inducere in praefatas falsas credulitates.

Respondit Mai nessuno hà havuto ardire d'indur me a credere le sudette falsità et heresie, che sepure qualche d'uno havesse tentato, io me ne sarei risentito, e l'havessi denunciato subito in questo S. Tribunale.

Interrogatus an aliquis saltem joco protulerit coram Ipso Comparente supradictas propositiones, vel saltem eas retulerit tanquam habitas et creditas ab alijs.

Respondit Illustre signor si che qualche volta è occorso che qualched'uno habbia detto con me, e referito che l'anima fusse di fuoco, cioè mortale, e che morendo uno nell'acqua, l'anima si estinguesse, ma non quando moriva fuori dell'acqua perché all'hora l'anima si unisca con l'altro fuoco. E questo mi ricordo che fù detto per burla, et in proposito di riferente quella burasca di mare che disse Virgilio haver patito Enea,[xxix] fingendo che lui piangesse per dispiacersi di morire in mare, perché saria mortal l'anima assieme col corpo, la dove quando fusser [21*r*] morto nell'incendio di Troia, l'anima nell'uscire dal corpo, come che era fuoco si saria unita con l'altro fuoco. Né io mi ricordo che si sia detto né per gioco, né da davero altra propositione che questa, perché se me lo ricordassi lo direi.

Interrogatus quinam fuit qui protulit talem propositionem, sive ioco, sive serio, ubi, quibus presentibus, et quoties, et de tempore.

Respondit questa propositione ch'io hò detto, che l'anima sia un fuoco mi pare, se mal non mi ricordo, che la dicesse Basilio Jannelli, mentre lui stava alla sua finestra, et io alla mia, né mi ricordo se ci fussero altri presenti, ò sulle medeme finestre, o in strada. Et il tempo nel quale disse questa propositione il sudetto Basilio stando alla finestra mi

xxix Vergil, *Aeneid*, I, 92-101.

pare che fusse avanti il terremoto prossimo passato nell'anno 1688. e la disse per burla, in occasione che tenesse in mano Virgilio, e leggeva il luogo dove Virgilio descrive la borasca.

Interrogatus et monitus ab Illustrissimo Domino ut bene recordetur, et dicat an aliquis protulerit alias consimiles, vel supranarratas propositiones, et det gloriam Deo etc.

Respondit Io e per dar gloria a Dio Signor nostro, e per sodisfare alla mia coscienza se havesse inteso altra propositione consimile o differente da quella ch'ho detto di sopra, e molto più, di quelle sopra delle quali son stato interrogato, lo direi, e *se mi ricordarò* in altro tempo, lo verrò a dire perché so che in altro modo non posso sgravare la mia coscienza etc.

[21*v*] Interrogatus quid modo sit de praefato Basilio Jannello, et Francisco Paulo Manuzzo.

Respondit Il detto Basilio Jannello sono tre mesi in circa che andò in Spagna col signor Regente Gennaro d'Andrea, e Paolo Francesco Manuzzi non so dove sia hora, ma hò inteso dire che sia ancor lui andato in Spagna.[xxx]

Et cum aliud ab eo haberi non potuerat examen fuit dimissum animo etc. et imposito ei silentio super praedicta sub iuramento tactis sacris etc. se subscripsit etc

Io Dottor Domenico de Tomasi ho deposto per la verità quanto di sopra manu propria etc

D. Silvagius S. Officii Notarius

Ad Urbem a fol. 20
die 26 Augusti 1690.

26

Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to the Congregation of the Holy Office

(Naples, 26 August 1690)[12]

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 18*v*-19*v*

[18*v*] (…)

Alla medesima[13] – Contro Basilio Jannelli, Giacinto di Christofaro, e Filippo Belli inquisiti in questo Santo Officio di Ateismo, la Sacra Congregatione con lettera di Vostra Eminenza de 13. maggio prossimo passato ordinò che si proseguisse la causa in conformità dell'istruttione trasmessa –

Francesco Paolo Manuzzi principal denunziante, non si è possuto sottoporre a nuovo esame per ricavar da lui migliori notizie, come si commandava in detta istruttione, mentre giunsero gl'ordini in tempo, che lui

xxx Gennaro d'Andrea and Biagio Giannelli left Naples for Spain in May 1690; Francesco Manuzzi joint them in Genoa.

12 The date is mentioned on fol. 18*r*. The documents in this codex are arranged strictly in chronological order.

13 In the margin: "Contro Basilio Jannelli Giacinto di Cristofaro, Filippo Belli, Francesco Paolo Manuzzi."

si trovava nella Città di Bari sua Padria per dare sesto (come intesi) agl'affari domestici. E nel ritorno qui, che fece con somma segretezza, si mosse volando alla volta di Spagna come Agente del Signor Conte di Conversano nella Real Corte di Madrid. Et havendo io comunicata questa causa col Padre Giovanni Berardi Giesuita consultore di questo Santo Officio acciò facesse alcune diligenze per adempimento di detta istruttione, riferisce detto Padre, che il medesimo conte di Conversano gli ha detto, che detto Manuzzi dovrà trattenersi lungo spazio di tempo in Madrid, sperando favorevoli risulte alla sua casa dal talento, dottrina, prudenza, et efficacia del medesimo Manuzzi, il quale gode tal'aura universalmente in questa Città.

Basilio Jannelli partì anche lui tre mesi sono in circa alla volta di Spagna col signor Gennaro d'Andrea eletto Regente da S. Maestà Cattolica per il Regno di Napoli nel Conseglio Reale d'Italia. E partorono colle galere di Napoli, e pervenuti a Genova s'imbarcaromo sopra la nave di guerra di Cap. Viviano, cognominata S. Bosa ne' primi giorni di luglio prossimo passato, e col corriero ultimo si hebbero lettere, che fossero approdati nel Porto di Alicante. E col primo corriere si aspetta di sentire il loro arrivo in Madrid, dove pretende detto Jannelli di risedere con l'agente di alcune persone particolari. E perché è assai publica qui la fama, che li predetti [19*r*] tre sijno in colpa di Ateismo, siccome mi riferisce il sudetto Padre Berardi, soggiungendomi ancora, che il Signor Principe d'Ottaiano[xxxi] pronepote di Leone XI. della casa del serenissimo Gran Duca di Toscana, colla quale nudrisce stretta confidenza, fusse andato a trovarlo. E dettoli di voler costituire il sudetto Basilio Jannelli per agente di Sua Altezza Serenissima nella Corte di Madrid, ma che havendo inteso che detto Jannelli fusse preteso Reo di proposizioni hereticali, havea sospeso di consegnarli le scritture, richiedendo sopra di ciò detto Padre del suo parere. E che esso Padre Berardi gli havea risposto trovarsi digiuno di tali materie, oltre che quando anche ne fusse informato, non potea farne parola, ma che lodava la prudenza del Signor Principe d'Ottaiano. E che non dovea rimetter dette scritture al detto Jannelli, non essendo lecito per massima di vera pietà Christiana decorare alcuno preteso reo di ateismo: né meno volerlo la prudenza in riguardo del serenissimo Gran Duca che portasse il carattere di suo agente nella Real Corte di Madrid persona pretesa rea di proposizioni hereticali.

Filippo Belli procurò un pezzo fa dal signor Principe d'Avellino, Barone d'Atripaldi, il governo di quella Terra sua Padria, dove tuttavia si trattiene.

Giacinto di Christofaro si trova in Napoli, et è andato meditando raccommandamenti, havendomi fatto parlare dal signor Aud. Francesco Nicodemo, che credo fusse mosso dal signor D. Fullo Caracciolo Regio Consigliere strettissimo amico (per quanto sento) del detto Giacinto di Christofaro, e più volte dall'Abbate Vincenzo Magnate consultore di questo Santo Officio, alli quali io ho dato sempre congrue risposte, e che se si sentisse la conscienza gravata comparisse à sgravarsela. Et il sudetto Padre Berardi mi riferisce parimente, che detto Giacinto sia andato più volte da lui in compagnia del Canonico Nicola Cerillo fiscale del Santo Officio della Corte Arcivescovale, e che havendolo conosciuto

xxxi Then, Giuseppe de' Medici (1635 – 1717), III[rd] Prince of Ottaiano.

agitatissimo d'animo, lo consigliò a ricercar bene la sua conscienza, et a palesare le sue colpe con sincerità. Ma replicando detto Giacinto di non haver commesso mancamento, li rispose, che non occorreva dunque ad andar facendo [19*v*] diligenze in vano, e che assicurò detto Giacinto, e detto Canonico Cerillo, di nulla sapere di quanto li dicevano.

Il medesimo Padre Berardi mi riferisce ancora haver fatto diligenza com'io li ordinai, coi Parochi, nel distretto de quali hanno habitato li tre pretesi Rei, e che non ha possuto ricavarne cos'alcuna, incontratosi con huomini poco capaci, e per causa dell'età sua 70. anni, e delle loro simplicità. E che perciò detto Padre stimò meglio lasciarli, senza manifestarli il fine, per sicurezza del segreto.

Mi è parso poi di esaminare Domenico di Tomaso dato dal sudetto Manuzzi sul suo 2.° esame fatto a 17. giugno 1688., per consapevole delle proposizioni hereticali del sudetto Basilio Jannelli, ma dalla sua deposizione si è cavato cosa veruna, come della copia, che ne trasmetto.[xxxii] Et in tanto supplico la Sacra Congregazione à dirmi se stimasse bene di esaminare alcuni nominati e dati sospetti da Basilio Jannelli, e Filippo Belli nelle loro comparse, mentre vi sono sacerdoti religiosi, et altri huomini, che godono fama di buoni christiani. E si può supporre che li sudetti Jannelli e Belli maliziosamente gl'habbino dato unitamente per sospetti, tanto più che non esprimono la causa della sopposta inimicizia; et a Vostra Eminenza etc. Napoli 26. Agosto 1690.

27

Deposition by Domenico Di Tomaso

(Naples, 6 September 1690)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 22*r*-25*v*[14]

[22*r*] Die 6 mensis Septembris 1690 Neapoli etc.

Coram Illustrissimo et Reverendissimo Domino Episcopo Cavensi Ministro Generali Supremae et Universalis Inquisitionis in hoc Regno in meique etc.

Sponte personaliter comparuit Utriusque Iuris Doctor Dominus Domenicus de Tomaso, filius Thomae Terrae Pedimontis, de quo supra etc. qui petijt audiri etc. eique delato iuramento veritatis dicendae quod praestitit tactis sacris etc, deposuit ut infra.

Da che Io fui esaminato da Vostra Signoria Illustrissima li 25 Agosto prossimo passato, perché non mi ricordai bene per rispondere adeguatamente a quanto Vostra Signoria Illustrissima mi dimandò, promisi di farvi maggior riflessione, e che quando mi fussi ricordato di cosa alcuna circa le materie sopra delle quali fui interrogato, sarei tornato di nuovo qui da Vostra Signoria Illustrissima per dirle quanto mi occorreva, e sgravare intieramente la mia coscienza, come intendo di fare apunto in questa mia nuova comparsa seu esame.

14 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 25*r*-26*v*.

xxxii See the previous doc.

Dico dunque a Vostra Signoria Illustrissima brevemente, che quello che Io mi sono ricordato è quello che appresso dirò, ciò è: sono da cinque anni in circa che per occasione delli studij i quali Io frequentavo con diversi altri miei compagni in questa Città di Napoli, presi amicitia con un tale, adesso Dottor Filippo Belli, che all'hora era studente assieme con me, gustando io assai della vivacità ed acutezza del suo ingegno. Ed in occasione di diversi discorsi che havessimo assieme, mi disse detto Filippo Belli alcune propositioni o parole, che non stavano bene, anzi erano manifestamente hereticali, perché al parlar che lui faceva [22*v*] mostrava di non credere che ci fosse Paradiso, o Inferno, o Purgatorio. E diceva che queste erano cose inventate da Gesù Christo Signor nostro per havere sequela e per usurparsi il dominio di questo Mondo terreno, e che Christo Signor Nostro era stato per tal causa un Impostore, per trar a sé il volgo. E che le persone di giudizio e letterati non dovevano dubitare o credere a esse cose, perché era bugia che doppo questa vita ci fosse più premio, o castigo per nessuno. Anzi un giorno havendo Lui composto un certo sonetto sopra di esse materie me lo diede manoscritto, ch'io poi doppo non so che tempo lo stracciai, ma ad ogni modo mi è restato a mente quasi tutto, tanto che Io credo di poterne sgarrar poca.

Et ei dicto per Illustrissimum Dominum ut recitat praefatam compositionem distincte, et clarè, ita ut possit hic fideliter trascribi.

Respondit La compositione o sonetto che mi diede il detto Filippo Belli è quella che Io adesso reciterò a Vostra Signoria Illustrissima, prout loquendo dixit

Scaccia Tomasi hormai quel van timore
che l'alma t'ha, sì gravemente ingombra
d'aspri pensieri e di si rio dolore
che di riposo e di piacer la sgombra.
Né in te si possa l'invecchiato errore
che col latte suggeste al ver t'adombra
che ti viete goder tranquille l'hore
per cagion falsa ch'è di sogno un'ombra
Il vulgo sol che mal discerne il vero
speri e tema i promessi premij, e danni
ch'altri a noi finse per fondar suo impero
[23*r*]
Ma tu che mostri ne' tuoi più verdi anni
mente saggia e gran senno, e spirto altero
non dei temer di così vani inganni

E questo è il sonetto che il suddetto Filippo Belli mi diede manuscritto; al quale Io poi risposi nel modo seguente per mostrare d'haver ingegno uguale al suo, benché fosse per mera mia bizzarria, e non perché veramente io credessi questi errori. E lo voglio dire distintamente qui acciò quello istesso serva per una mia spontanea comparsa, et accusa contro me stesso, per meritare tanto più col dolore e pentimento che ne ho, misericordia e perdono dal Signore Dio e da questo Santo Tribunale, che tanto più conoscerà la mia ingenuità. E che dico la verità di tutto, anche contro me stesso per il zelo che Io ho in chiedere la gratia del Signor Iddio della nostra Santa Fede etc. Il sonetto dunque è questo, ciò è

Se ben Filippo mio quel grave errore
che il desio mi lusinga e 'l ver m'adombra
conosca io ben che d'ogni ragion fuore
la nostra mente così forte ingombra
Pur dotato parmi di quel van timore
non mostrar l'alma dispogliata e sgombra
ma al vulgo vil tener velato il core
e trattar come cosa salda l'ombra
Ch'altramente non giova il piede altero
Se alli sospetti d'aspre pene e danni
torcer da sì potente et alto impero
Ma così fuor di tema e fuor d'affanni
goder di ciò tua saggia scorta io spero
di mia vita felici i giorni, e gli anni.

[23v] Questo sonetto però fu fatto da me, come ho detto, per ostentatione d'ingegno e per fare una risposta coll'istesse desinenze, del sonetto fatto da Filippo Belli, non perché io veramente credessi o havessi per vero quanto in detto sonetto si dice. Perché in esso in nessun modo il cuore, e l'animo mio corrispose alla lingua, perché anco di quello mi accuserei se così fusse stato, per riconciliarmi con Dio, et impetrare il dovuto perdono.

Interogatus Ut dicat et recenseat verba praecisa quae protulit praefatus Philippus Bellus ultra praedictam poeticam compositionem, et dicat in quo loco praecise, qua occasione, quibus praesentibus, et per quos vices.

Res. Io non mi ricordo le parole precise hereticali, o sospette di heresia, ch'havesse dette il prefato Filippo Belli circa le verità Cattoliche di sopra mentionate perché sono cose di molti anni, né tampoco posso ricordarmi dell'occasione, o del luogo, nel quale le proferì, o se vi fusse nessun altro presente. Ma mi pare che sia stato per occasione di andare a spasso, e discorrere tra di noi come si suole, e se mal non mi ricordo puol esser stato facilmente in occasione che andavamo a spasso caminando verso la Madonna degli Angioli nel luogo che si dice l'Arenaccia. E mi pare che fossimo noi due soli, né mi ricordo che ci fossero altri presenti, o che potessero sentire. E se bene Io non mi ricordo, né posso ridire le parole precise, o propositioni hereticali, o sospette di heresia, che il detto Filippo Belli proferì ciascheduna volta ne i suddetti nostri discorsi, ad ogni modo son certo che il senso delle sue parole e la germana intelligenza [24r] et interpretatione che si doveva dare a ciò che lui diceva su quel proposito era hereticale, o almeno sospetto d'heresia et ogni huomo prudente a sentirlo cosi parlare, così havria creduto, e giudicato.

Int. Cuius famae et conditionis sit praefatus Philippus Bellus, et an fuerit solitus Sacramenta, et Ecclesias visitare, aliaque Christianae Religionis et pietatis communia munera exercere.

Res. Quanto alla fama del detto Filippo Belli Io non credo, per quanto è parso a me, che n'habbia havuta mala, ma sia stato reputato sommamente per buon Christiano, né io mi son accorto che lui facesse vita diversa, o dasse scandalo. Né io ho ricevuto da lui, se non per occasione delle dette propositioni, o parole contrarie alla fede, che diceva, anzi l'ho veduto più volte entrare in Chiesa, ascoltar la Messa devotamente, et adorare il Signore quando si alzava, battendosi il petto, come

fanno tutti gli altri buoni Christiani, ancorché per il tempo che Io l'ho conosciuto e praticato poco, che sia stati due o tre anni in circa interpolatamente, non l'habbia veduto mai confessare o communicare. E l'ho visto ancora qualche volta anzi spesse volte intervenire alle Prediche, et alle Musiche che si fanno nelle Chiese, et altre cose simili.

Int. Quinam fuerint amici magis familiares praefati Philippi Belli, et quid de eo modo sit.

Resp. - Gli amici più familiari con i quali soleva farsela il detto Filippo Belli sono, per quanto Io ho potuto osservare, il Dottor Aniello Belli suo zio, il Dottore Giacinto di Cristofaro, il Dottor Basilio Jannelli, l'Illustrissimo Padre Giovan Battista Giordano che è Rettore della Chiesa della Misericordia fuori la [24*v*] Porta di San Gennaro, e non mi ricordo d'altri. Et adesso detto Filippo Belli credo stia per Governatore in una Terra della Nunziata, chiamata la Valle, che sta vicino Matalona quattro miglia.[xxxiii]

Int. Quare tamdiu distulerit denuntiare in hoc Sancta Officio praefatum Philippum Bellum de propositionibus hereticalibus ab eo prolatis.

Resp. Io non son venuto prima in questo Santo Officio a denunciare il prefato Filippo Belli delle sopradette propositioni hereticali, perché non sapevo di haver quest'obbligo. Tanto poi perché essendomi io confessato da un Religioso di buona vita (ancorché di mediocre dottrina) in Piedimonte d'Alife mia Patria su quei principii che là intesi, raccontai tutto al detto Confessore, tanto quello che havevo inteso dire dal detto Filippo Belli, quanto il sonetto che io medesimo havevo fatto. Et il detto Confessore mi assolvè senza incaricarmi o ricordarmi l'obbligo di denunciare, onde Io credei di esser bene assoluto, e di non havere altr'obbligo. E così seguitai ne i tempi susseguenti a confessarmi, e da lui e da altri Confessori, senza parlar più delle cose passate, e dette in quella Confessione. E son stato sempre in questa buona fede, tanto che me n'ero affatto scordato. E però non lo dissi nell'altro mio esame fatto 25 Agosto prossimo passato, ma poi havendo ripensato bene a tutte le mie cose della mia vita passata, per il motivo che me ne diede Vostra Signoria Illustrissima coll'Interrogatorij et ammonitioni che mi fece nel suddetto mio esame, mi son ricordato meglio della cosa, et essendomi consultato di tutto col Padre Matteo Palumbo Consultore di questo Tribunale, lui mi ha illuminato maggiormente e mi ha fatto conoscere l'obbligo che io ho di denunciare, e dire [25*r*] tutto quello che ho detto di sopra, come ho fatto prontamente per scaricare la mia coscienza, ed adempiere le parti di buon Christiano. Che se pure io havessi mancato in qualche cosa o per negligenza, o per scordanza, o in altro modo, ne domando humilmente perdono etc.

Deinde ex se subiunxit – Devo di più per quiete di mia coscienza dire, et avertire a Vostra Signoria Illustrissima, che quando il detto Filippo Belli pronunciava le suddette parole hereticali, qualche volta le diceva *seriamente*, e qualche volta giocosamente, perché le disse molte volte in diversi discorsi, ancorché io non mi possa ricordare precisamente il numero. e quando le diceva da burla, e quando da *dovere*. Onde

xxxiii See also ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 493*r*-496*v*, on fol. 494*v*, where Belli recalls that he had been governor of Caserta and Valle di Madaloni in the period 1690-1692.

Io non posso accertarmi, e giudicar bene con qual sentimento, e credulità lui le dicesse.

Int. Super inimicitia.

Resp. Mai ho havuto né odio, né inimicitia con detto Filippo Belli. Desidererei bene di non havercela per l'avenire, e che lui però non sapesse questa mia denuncia né se lì mostrasse o leggesse il sonetto da lui fatto, che io ho recitato qui, né tampoco il mio, perché da questo lui verria in certa cognitione, che Io fussi stato quello che lì havesse denunciato, o mi fussi esaminato contro di lui, perché non mi pare che quelli sonetti si sono letti o comunicati ad altri.

Interrogatus super generalia recte Respondit etc.

Quibus habitis etc. imposito ei silentio super praedicta sub iuramento tactis sacris etc. se subscripsit etc

Io dottore Domenico de Tomasi ho deposto per la verità e denunciato quanto di sopra manu propria etc.

D. Silvagius S. Off. Notarius

[25*v*] Ad Urbem a fol. 23.
die 9 septembris 1690

28

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 14 September 1690)
ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 292*r*

[292*r*] Contra Joannem Legitimum, Carolum Rositum, Nicolaum Garalterium seu Galterium, Josephum Riccium, Gasparem N., et Antonium Barram delatos de Atheismo in S. Officio Neapolis, proposita causa, et relato summario Processus. Eminentissimi audito voto Dominorum Consultorum decreverunt, quod praevia perquisitione carcerentur dicti Nicolaus, Joseph, et Gaspar; et dicto Antonio Barra fuit perquisitio, si in ea gravetur, carceretur, sed non constituatur, nisi prius examinatis supradictis; et si in perquisitione non gravetur, sed remaneat gravatus ex examinibus predictorum, tunc statim carceretur etiam inconsulta S. Congregatione. Quo verò ad Carolum Rositum dixerunt, quod quatenus non dederit aliam cautionem, quam iuratoriam, carceretur, ut prosequatur causa, prout de jure.

29

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 18 October 1690)

ADDF, SO, *Decreta,* 1690, fols. 314*rv*

[314*r*] Episcopi Cavae suis litteris datis 7.ª currentis scribit, quod ad finem carcerandi uno, et eodem tempore Nicolaum Galterio, Josephum Ricci, et Gasparem N. [314*v*] inquisitos de Atheismo, praevia tamen perquistione, prout fuit ipsi iniunctum cum literis S. Congregationis datis 23. Septembris proximi passata, petijt haec huius Collegi, qui prompte dare promisit, sed prius nomina carcerandorum scire vult, asserendo, quod ita practicatum fuit tempore D. Petri de Aragona eius Praedecessoris, et addit talem sensum etiam habere D. Collateralem. Supplicat igitur dictus episcopus ut eidem praescribatur quomodo se gerere debeat. Eminentissimi dixerunt quod scribatur Episcopo Cavae, ut brachium imploret ab Eminentissimo Archiepiscopo, et Nuncio Neapolis, quibus ad hunc effectum scribatur; et quod scribatur eidem Nuncio, quod enixè conqueratur cum ProRege, quia in materijs S. Officij requirat pro Bracchio Seculari [praestando] nomina carcerandorum contra secretum Tribunalis, et prout in Hispania practicatur laudabiliter, et quod per me assessorem similis conquestio fiat cum dicto oratore Regis Hispaniarum in Urbe. Et facta relatione cum Sanctissimo, Sanctissimus approbavit.

30

Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, to Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples

(Rome, 21 October 1690)

ADDF, So, *St. st.*, HH.1.i, fol. 101*r*

[101*r*] Illustrissimo e Reverendissimo Signor come fratello. In aiuto della carceratione da seguire nell'istesso tempo in persona di Nicola Galterio, Gioseppe Riccio, e Gaspare N. inquisiti di Ateismo, e propositioni eretticali, et anche in persona del dottor Antonio Barra, ogni volta che dalla perquisizione da farsegli resti gravato, questa S. Congregazione ha stimato espediente coll'approvazione del Nostro Signore, che Vostra Signoria cerchi tanto cotesto eminentissimo Arcivescovo, quanto a Mons. Nunzio il loro braccio, avvidandosi ciò loro con lettera del presente dispaccio e Dio la prosperi. Roma 21 Ottobre 1690

Di Vostra Signoria

Come fratello
A. Card. Cybo

31

Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, to Giuseppe Nicola Giberti, Minister of the Holy Office in Naples

(Rome, 28 October 1690)
ADDF, So, *St. st.*, HH.1.i, fol. 105*r*

[105*r*] Illustrissimo e Reverendissimo Signor come fratello. Per essere stati a Vostra Signoria significati con altra mia de' 21 del cadente li sentimenti della S. Congregazione in ordine al Braccio negatole dal Vicere se non li nomini ella i carcerandi per l'ateismo, non mi occorre però di soggiungerle altro in tal particolare da lei nuovamente rappresentato con l'altra sua lettera de' 14 dell'istesso, volendo questa S. Congregazione che secondo li medesimi ella operi, et eseguisca. E Dio la prosperi. Roma 28 Ottobre 1690

Di Vostra Signoria

Come fratello
A Card. Cybo

32

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 8 November 1690)
ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 328*r*

[328*r*] Episcopus Cavae suis literis datis 28. Octobris proximi passati scribit, quod recipit schedulam a Secretario, ut dictus di Guerra accedendi ad ProRegem circa negotium petitionis Bracchij pro carceratione Nicolai Galterij, Josephi Ricci, Gasparis N. et Antonij Barrae alias sibi ordinata, et scribit existimare ipsum inducere ad dictum bracchium concedendum absque negotij periculo, et Nuncij Apostolicis dispendio, seu discrimine. Eminentissimi dixerunt quod quatenus ipse Episcopus Cavensis non obtineat à ProRege brachium secularem, exequatur ordines alios datos.

33

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 9 November 1690)

ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 333*r*

[333*r*] Episcopus Cavae suis literis datis 4.[a] currentis scribit, quod Nicolaus Galterius, Joseph Riccius, Gaspar N., et doctor Antonius Barra inquisiti de Atheismo cum maxima suspicione eorum carcerationis vivunt, et quod dictus Barra conduxit domum propè Quarterium Militum Hyspanorum, et multa sua bona extra Neapolim misit, unde existimat in perquisitione gravari non posse. Sperat tamen habere aliquod scriptum ab ipso dictatum, cum quo absque perquisitione, si ita placuerit Sac. Congregationi, carcerari posse credit, scribit etiam quod in audientia habita à ProRege, ipsum suasum remansisse putat ad concedendum S. Officio bracchium absque propalatione nominum carcerandorum, non obstante quod Ministri repugnant. Cupit ipse Episcopus habere copiam concordati facti inter S. Officium et dictam Civitatem, et scire modum practicatum in S. Officio Matriti, et aliarum Inquisitionum Hyspaniarum cum curia saeculari circa carcerationem reorum S. Tribunalis. Eminentissimi dixerunt, quod episcopus Cavae prosequatur ordines precedentes iam datos, et curet carcerationem dicti Barrae extra domum et Quarterios Militum, quatenus possit habere eius scripta gravantia, etiam omissa perquisitione.

34

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 6 December 1690)

ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 354*r*

[354*r*] Episcopus Cavae suis literis datis 25 Novembris proximi passata supplicat, ut ei communicetur quid resolutum fuit Pontificatus Urbani 8.[i] occasione pretententionis in Civitate Neapolitana suscitatus, scilicet quod ProReges praetendebant quod non solum eis propalantur per S. Officium nomina reorum carcerandorum, sed etiam quod sine eorum licentia laici carcerari nec illi sine eorum placet ad Urbem transmitti possint; sicut etiam supplicat, ut ei communicentur literae Regis Catholici super hoc negotio ProRegi Neapolis tunc temporis scriptae, ut de omnibus predictis notitijs in presentibus controversijs carcerandi Nicolaum Galterio, Josephum Ricci, Gasparem N. et Antonium Barra, uti possit; Eminentissimi dixerunt quod Episcopus Cavensis exequatur omninò ordines alias datos, et se intelligat cum Eminentissimo Archiepiscopo, et D. Nuncio: et ad alia, ut supra et ipsum episcopum petita nihil responderent.

35

Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, to Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples

(Rome, 23 December 1690)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.i, fol. 235*r*

[235*r*] Illustrissimo e Reverendissimo Signor come fratello. Questi miei Eminentissimi Colleghi Signori Cardinali Generali Inquisitori, che hanno inteso con molto compiacimento dalla lettera di Vostra Signoria de 9 del cadente l'operato da lei per disporre, come l'è sortito, cotesto Vicere alla pronta concessione del Braccio in avvenire per servizio del S. Tribunale senza doversegli nominare le persone carcerande, rimettono alla sua prudenza l'attendere il tempo opportuno a far seguire la carcerazione altre volte ordinatale del dottor Antonio Barra, e compagni pretesi ateisti, incaricandole pero lo star vigilante, a non perdere quell'occasione, che se le offerisca di farne seguire l'effetto e Dio la prosperi. Roma 23 dicembre 1690.

Di Vostra Signoria

Come fratello
A. Card. Cybo

36

Alessandro Speroni, Notary of the Holy Office, to Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples

(Rome, 23 December 1690)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.i, fols. 236*r*, 237*r*

[236*r*] Illustrissimo e Reverendissimo Signore Padrone Colendissimo

Questa sera si scriverà à Vostra Signoria Illustrissima dalla S. Congregazione che quando giudicarà tempo opportuno di far seguire la carceratione delli Barra etc. la faccia eseguire, onde a detto si vaglia del tempo, et occorre a suo arbitrio, e lasci maturare il pero acciò caschi senz'impegno, e facilità. È molto piaciuto alla S. Congregazione che si sia ridotta à fine desiderato la pretensione de Regij etc.

(…)

[237*r*] (…)

Umilissimo Devotissimo et obligatissimo Servitore
Alessandro Speroni

37

Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to the Congregation of the Holy Office

(Naples, 27 January 1691)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fol. 72*r*

[72*r*] Havendo io commesso da un pezzo fa al Padre Giovanni Berardi, della Compagnia di Giesù Decano dei Consultori di questo Santo Officio la diligenza, per haver in mano uno de' scritti dettati dal Doctor Antonio Barra à suoi scolari, et incaricatoli anche ultimamente il procurare con ogni secretezza, et fattezza possibile distinte notitie della conditione, costumi, letteratura, et altre qualità del medesimo, mi scrisse hier' l'altro l'annesso viglietto, che stimo mandar originalmente, come fò in questa una alla Sacra Congregazione, per sentire, se parerà alla medesima che stando le cose, e lui medesimo in questo stato, io habbia da soprassedere, o eseguire l'ordine che mi fu dato con lettera di Vostra Eminenza de' 23 prossimo passato di farli il Perquiratur in casa, e carcerarlo, quando restasse gravato etc. così ancora se stimasse bene il differire à tempo più opportuno le altre carcerationi ordinate in questa medesima causa di Ateismo, stante che questo Popolo si ritrova assai commosso per l'alteratione della moneta,[xxxiv] incarimento di robba, che n'è venuto in consequenza, e sospetto di parte, che tuttavia seguita. Onde facilmente potria nascere disordine etc. attendo però gli oracoli della medesima S. Congregatione per ubbidirli, et à Vostra Eminenza con profondissimo ossequio inchinato bacio riverentemente il lembo delle Vesti Sacre

38

Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to the Congregation of the Holy Office

(Naples, 3 February 1691)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fol. 73*rv*

[73*r*] Mi disse hier l'altro il Padre Giovanni Berardi consultore di questo S. Tribunale, che il dottor Antonio Barra (contro del quale e compagni fu ordinato dalla Sacra Congregatione con lettera di 23 prossimo passato il Perquiratur e carceratione) sia guarito dalla sua pazzia, e sia ritornato dall'ospedale degli Incurabili, dove stava, alla sua casa, ma che non habbia ripigliato ancora la lettura. E che havendo [73*v*] lui veduti alcuni scritti del medesimo prestatili da non so chi scolaro, non vi ha trovato cosa repugnante alla nostra Santa Fede. E che per esser assai virtuoso particolarmente in belle lettere sia protetto da molti di questi cavalieri napolitani e specialmente dal Signor Principe d'Ottaiano, e di Cellamare in honor de' quali fece ultimamente non so che belle composizioni. Soggiongendomi che nella presente dispositione delle cose in questa città, stando tutto il popolo rivoltoso, non stima bene procedere à carceratione di nessuno, né far altra cosa, che potesse dar qualche occasione di tumulto. Mi è parso bene però di riferir

xxxiv For this episode, see Chronology, the note under '14 July 1691'.

tutto ciò a Vostra Eminenza per sentire se la Sacra Congregazione stimi bene di soprassedere un poco negli ordini dati, come anco nell'ordinario passato riverentemente insinuai, et à Vostra Eminenza.

39

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 14 February 1691)

ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 58*v*

[58*v*] Episcopus Cavae suis literis datis 27 Januarij mittit informationem habitam de persona Antonij Barra inquisiti de Atheismo, cuius carceratio fuit commessa dicto Episcopo cum litteris S. Congregationis datis 23. Septembris proximi passatis quatenus in perquisitione gravetur, sed non constituatus, nisi prius examinatis Nicolao Geralterio, Josepho Riccio, et Gaspare N., quo usque ad huc non solum non fuerunt examinati, sed nec minus carcerati. Et dictus Barra furiosus devenit, et suam scriptam combusit, et ad praesens in hospitali dementium reperitur, consulit quid modo facere debeat. Decretum dicto Inquisitori rescribendum, quod in carcerando dictum Barram pro sua prudentia supersedeat, et de occurrentibus certioret.

40

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 17 May 1691)

ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 164*r*

[164*r*] Contra Basilium Iannellum
Hiacynthum De Cristophoris
Philippum Belli, et alios inquisitos, et processatos in S. Officio Neapolis de propositionibus haereticalibus proposita causa, et relato summario processus. Decretum scribendum Episcopo Cavae, ut dictos Philippum Belli, et Hiacynthum de Christophoris, praevia perquisitione eodem tempore facienda, si fieri potest, carceret, vel ubi reperiuntur, carcerari mandet, et contra eos procedatur prout de jure.

41

Tommaso Maria Bosio, Commissioner of the Holy Office, to Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples

(Rome, 19 May 1691)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 26*r*

[26*r*]Illustrissimo et Reverendissimo Signore mio Padrone Ossequiosissimo

Riferitasi a questa S. Congregatione la spontanea comparsa di Domenico de Tomasi in eodem S. Officio contra Filippo Belli, che insieme con Giacinto di Cristofaro, et altri erano già stati costì denunziati in materia di Ateismo, la medesima hà determinato, che precedente la perquisizione

faccia carcerare nell'istesso tempo se sarà possibile tanto Filippo Belli, quanto Giacinto di Cristofaro sudetti se si trovano in Napoli. E in caso fossero fuor di Napoli, che Vostra Signoria Illustrissima dia ordine che si carcerino ove si trovano, con procedere contra di loro per giustizia, et a Vostra Signoria Illustrissima bacio riverentemente le mani. Roma 19 Maggio 1691

Di Vostra Signoria Illustrissima

Divotissimo Servitore
F. Tommaso Maria Bosio Commissario
Generale del S. Officio

Napoli a Monsignor Vescovo della Cava
[26*v*] a 14 luglio 1691 si scrive per quella causa se sia differita o si differisca l'esecutione degli ordini etc.

42

Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, to Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples

(Rome, 19 May 1691)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 27*r*

[27*r*]Illustrissimo et Reverendissimo Signore mio Padrone Ossequiosissimo

Propostasi la causa di Ateismo vertente in cotesto S. Officio contro Filippo Belli, e Giacinto di Cristoforo, questa S. Congregatione ha risoluto, che ritrovandosi costi Vostra Signoria Illustrissima li faccia, con precedente perquisizione, in un'istesso tempo carcerare, se sia possibile. E così procuri, che segua, se si ritrovino altrove, con darne oportuna commissione. Proceda poi contro li medesimi per giustizia e mandi quà publico trasunto di quanto sarà risultato. Con che à Vostra Signoria Illustrissima bacio riverentemente le mani. Roma 19 Maggio 1691

Di Vostra Signoria Illustrissima e Reverendissima

Devotissimo e Ossequiosissimo Servitore
P. F. Bernini Assessore

Monsignor Vescovo della Cava (Napoli)

43

Giacinto De Cristofaro, Official Declaration in the Neapolitan Holy Office

(Naples, 13 July 1691)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 28*rv*[15]

[28*r*] Die 13. Julij 1691 Neapoli etc. haec scriptura fuit praesentata in S. Officio Regni etc. per Utriusque Iuris Doctor Jacinthum de Cristofano, quae etc. et in fide
D. Silvagius S. Officii Notarius etc.[16]

Nello Tribunale della Santa Inquisizione della Città, e Regno di Napoli compare Utriusque Iuris Doctor Giacinto de Cristofaro Napoletano et dice come secondo la sua professione legale ch'egli esercita congiunta con quella delle buone lettere, ritrovandosi da molto spazio di tempo con alcuni de suoi amici in discorsi di materie filosofiche e politiche, occorse che si fossero riferite varie opinioni degli Antichi filosofi e politici. Et perché teme con questo od altro simile[17] pretesto di non esser stato malignato d'alcuni figli dell'iniquità suoi malevoli intorno à dogmi della nostra Santa Fede e Religione Cattolica Romana, nella quale è nato, nutrito, et educato, e vive perfettamente, e spera colla gratia di nostro Signore Giesù Christo morire co' santissimi precetti di quella. Perciò affinché non si dia campo à simili detrattori dell'altrui innocenza allegando per sospetti come suoi malevoli, e nemici capitali. Francesco Paolo Manuzio, giovane di vita rilasciata et impudica, per non uscire dalla modestia insieme col prete d. Felice Pisano di vita similmente licenziosa et mala, amico di esso Francesco Paolo, à causa che il comparente havesse publicata la loro amicizia per illecita et poco honesta, come anco Basilio Jannelli, Filippo Belli, e Domenico di Tomaso, suoi malevoli e detrattori; giovani di vita licenziosa per haverli il comparente oltraggiati con parole ingiuriose intorno alli loro costumi e leggerezze. Ricorre in detto Santo Tribunale, e fà istanza che la presente si registri per sua cautela, acciò omni futuro tempore possa costare l'innocente vita ch'egli mena, con quel decoro et riputatione che alla sua qualità si conviene. Et così dice, e fa istanza non solo in quello, ma in ogn'altro meglio modo et salvis alijs etc.
Io dottor Giacinto de Cristofaro Napoletano presente ut supra etc.
[28*v*] Ad Urbem
14 Julij 1691

15 Draft in BNN, I.AA.32, fol. 231*rv*; copy in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 423*r*-424*r*.

16 "V. (…) Notarius etc.": annotation.

17 Then two words crossed out, illegible.

44

Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to the Congregation of the Holy Office

(Naples, 14 July 1691)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 142*r*-143*v*

[142*r*] Nella causa d'Ateismo vertendo in questo S. Tribunale contro Antonio Barra, Nicola Galterio, Giuseppe Ricci, e Gaspare N. con una de 27 Gennaio[18] prossimo passato diedi à Vostra Eminenza li motivi che mi difficultavano la carceratione. E con lettere di Vostra Eminenza de' 17 febbraio mi fù ordinato, ch'io soprasedessi sopra di essa, e che in tanto havessi dato tutte le notitie più necessarie. Intorno à che devo adesso riferire, qualmente io chiesi l'incumbenza al Padre Giovanni Berardi Giesuita Consultore di questo Santo Officio d'informarsi delle qualità di detto Barra, e me ne fece una relatione, che mandai in Sacra Congregazione con detta mia de' 27 Gennaio, e con altra de 3 febbraio diedi ragguaglio, che il detto Barra era guarito dalla pazzia [142*v*] e tornato dagl'Incurabili alla sua casa. Ma ho differito di farli la perquisitione, si per aspettare ch'egli fusse perfettamente guarito, come anche perché stando tuttavia questa Città et il Popolo sdegnato per l'alteratione della moneta, per l'incarimento delle robbe, e per li sospetti di peste, non mi è paruto bene mettermi a pericolo di far nascere qualche tumulto o disordine, come sarebbe potuto accadere con far perquisitione in case protette da cavalieri napolitani di prima riga, quale è questa di detto Barra per la sua eruditione e concetto, che ha di buon letterato come mi pare di haver accennato con altra mia a Vostra Eminenza. Ho fatto tra tanto continuar diligenze per haver in mano col mezzo di qualche suo scolare li scritti da lui dettati, e ne diedi un pezzo fa l'incumbenza più particolare, e precisa al Padre Capano Teatino et al Padre Berardi Giesuito, ambidue consultori di questo S. Tribunale. Et il primo mi riferì haverli veduti tutti, e non havervi trovato cosa appartenente al Santo Officio et il secondo sollecitato da me li giorni à dietro per occasione di rimetterli al detto Barra, come dirò appresso, mi mandò l'annessa relatione. Onde tanta più mi è paruto bene sospendere nella detta Perquisitione etc.

Il detto Barra mi comparve improvisamente avanti li giorni à dietro circa le due hore di notte, e gettatovisi à piedi tutto tremante e pauroso [143*r*] mi disse volersi denunziare in materia di Santo Officio, e volersi riconciliare con Dio. E cominciando à parlare e dire diverse cose assai confusamente et inconnesse, mi accorsi finalmente che freneticava, e la frenetia poteva nascere da una grand'apprensione presa di haver pregiuditij nel Santo Officio. Sicché stimai atto di gran carità il consolarlo et animarlo, e li dissi finalmente che li davo tempo di riordinar meglio le specie di quanto mi havea da dire, e tornar da me, o andar dal Padre Berardi Giesuito consultore di questo Santo Tribunale che saria stato da questo meglio aiutato ancora à sviluppar bene la sua conscienza, e sodisfar à se stesso, et à Dio. E perché mostrò desiderio di

18 In the margin: "Antonio Barra."

farlo, ce lo feci accompagnare il giorno doppo da uno de' miei preti. Il qual Padre Berardi mi ha mandato successivamente la detta relatione. Quanto agli altri sudetti Nicola Galterio, Giuseppe Ricci e Gasparo N., li fò tutta via osservare. Mi pare però bene di soprassedere un altro poco nella loro carceratione stanti i tempi calamitosi insieme e pericolosi, che corrono, ne' quali facilmente vedendosi carcerare tre nell'istesso tempo del Santo Officio – ch'è qui, come Vostra Eminenza sa, odiosissimo – potria eccitarsi qualche tumulto etc. Oltre che per effettuarle nell'istesso tempo, come stimo necessario acciò qualcuno non se ne metta tra tanto in fuga, saria necessaria la imploratione del braccio, la quale in questi tempi sarà difficile ad ottenersi. Attenderò però i comandi della Sacra Congregazione per esseguirli, quando stimasse [143*v*] diversamente et à Vostra Eminenza profondamente inchinato bacio etc.

45

Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to the Congregation of the Holy Office

(Naples, 14 July 1691)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 143*v*-144*r*

[143*v*] Commandò la Sacra Congregatione con lettera de 29 maggio prossimo passato che precedente la perquisitione havessi fatto carcerare nell'istesso tempo, se fusse possibile, Felippo Bello e Giacinto di Christofaro inquisiti di Ateismo et in caso si trovassero fuori di Napoli gli havessi fatto carcerare ove si trovavano. In esecuzione del qual ordine havendo fatta diligenza per sapere dove si trovassero ho saputo che Felippo Belli si trovava fuori Napoli per Governatore in una Terra del Signor Duca di Madalona, e Giacinto di Cristofaro si trova qui in Napoli, esercitando la professione di Avocato protetto da molti di questi principali ministri e cavalieri. Et appare hieri venne da me, e mi presentò un foglio del quale le mando l'annessa copia, dando molti per suoi inimici. Non ho voluto procedere ad atto veruno circa dette carcerationi ma ho stimato soprassedere, et aspettar tempo più opportuno per evitar qualche disturbo, che forsi potrebbe nascere, atteso, che il detto Belli è protetto dal Signor Principe d'Avellino, e Signor Duca di Madalona. E detto di Cristofaro, com'ho detto è protetto da più regenti, e cavalieri grandi, per esser in qualche stima in questa città. E nelle presenti urgenze, e di peste e di guerre, si vede che questo signor ViceRè se la tiene [144*r*] grandemente con la nobiltà e col Popolo, e procura declinare ogn'occasione di loro disgusto e disturbo. Onde, quando anche se io domandasse il braccio (che stimarei necessario per le dette catture) non lo daria, e tornaria all'antica pretensione che li nominassero le persone, e di volerne parlare in Collaterale. Attenderò nondimeno circa questo gli ordini più precisi della Sacra Congregatione come ne supplico Vostra Eminenza a cui bacio etc.

46

Alessandro Speroni, Notary of the Holy Office, to Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples

(Rome, 21 July 1691)
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.i, fol. 290*r*

[290*r*] Si sono ricevute tutte le Scritture et informationi, che Vostra Signoria Illustrissima ha mandate circa li processi del Belli e suo Complice, e del Barra e suoi complici. E a suo tempo si riferiranno a suo tempo.

Umilissimo et obligatissimo Servitore
Alessandro Speroni

47

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 25 July 1691)
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fols. 223*v*, 225*v*

[223*v*] Episcopus Cavae suis literis datis 14 currentis[xxxv] mittit folium sibi exhibitum à Hiacyntho de Christophoris inquisito una cum Basilio Iannello, et Philippo de Bellis de propositionibus haereticalibus ad Atheismum tendentibus, contra quos fuit alias ipsi iniunctum, ut praevia perquisitione carcerare faceret, et prout de iure procederet, in quo folio exhibito exponit, habere plures inimicos inter quos nominat Denunciantem, et Testem contra ipsum examinatos, et se declarat, esse verum Cattholicum, et dictus Episcopus scribit difficultates, quas habuit, et inconvenientias, quae evenire possunt in huiusmodi causa in procedendo ad capturam praedictorum, qui sunt protecti à Principibus, et aequitibus dictae Civitatis, et multa super hoc difuse narrat.
Eminentissimi dixerunt, quod moneatur Episcopus Cavae de nimia circumspectione in huiusmodi materiis, et quod carcerentur dicti Philippus, et Hiacynthus, et se intelligat cum Eminentissimo Archiepiscopo, et Nuncio pro Brachio, facto verbo cum Sanctissimo, et Sanctitas Sua eadem die omnia approbando dixit, quod praesertim Episcopus Cavae se intelligat cum Eminentissimo Archiepiscopo.

[225*v*] Episcopus Cavae suis litteris datis 14 Julij scribit, quod ex causis in dicta epistola narratis contra Antonium Barram, Nicolaum Galterium, Josephum Riccium, et Gasparem N. delatos de ateismo procedere non potuit, et addit, quod propter easdem causas sit necessarium tempus magis congruum expectare. Eminentissimi dixerunt, quod moneatur dictus episcopus de nimia circumspectione in huiusmodi materijs, et quod praeter Barram dementem, alij predicti tres carcerentur, et se intelligat [226*r*] cum

xxxv See ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 143*v*-144*r*.

Eminentissimo Archiepiscopo, et Nuncio pro brachio, facto verbo cum Sanctissimo, et Sanctitas Sua dixit, omnia approbando, quod Episcopus Cavae, praesertim se intelligat cum Eminentissimo Archiepiscopo.

48

Alessandro Speroni, Notary of the Holy Office, to Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples

(Rome, 28 July 1691)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.i, fol. 284*rv*

[284*r*] Si sono riferite le lettere di Vostra Signoria Illustrissima concernenti le cause del Bara,[19] e suoi Complici, e del Belli, e Christofori. E per dirla à Vostra Signoria Illustrissima con ogni maggior confidenza, gli significo, che da questi Signori Eminentissimi non sono state ammesse le sue raggioni addotte in non procedere, poiché trattandosi di cause così gravi, e da tanto tempo pendenti, gli è parso, che si sia caminato con troppo rispetto et hanno detto non sapere, che costì vi siano tanti pericoli di sollevationi per le cause da Vostra Signoria Illustrissima accennate. E se bene in quanto al Barra fù rimesso alla sua prudenza l'aspettare tempo più congruo per le ragioni d'esser protetto, habitare alli quartieri, e per la sopravvenuta pazzia, non per questo, dicono, si havea da lasciar di non far nulla contro gli altri, non ostante che le fosse stato scritto di far la perquisitione à tutti in uno stesso tempo, sapendo lei l'assenza del Belli, potea almeno scrivere se doveva procedere contro il Christofori, perché di qua si sarebbero prese le risolutioni circa l'uno e l'altro. In somma s'è discorso lungamente, et hanno ordinato, che se le scrivesse 'Cum miramur', ma Monsignore hà temperato colla sua destrezza questa risolutione, portando con efficacia le [284*v*] sue scuse, e ragioni, e certo, che Vostra Signoria Illustrissima gli è obligata, e dalle lettere, che questa sera se gli scrivono, vedrà quello si doverà fare.

49

Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, to Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples

(Rome, 28 July 1691)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 29*r*

[29*r*] Illustrissimo e Reverendissimo Signore come fratello. Questi miei Eminentissimi Colleghi Signori Cardinali Generali Inquisitori, a' quali si è riferita la lettera di Vostra Signoria circa la persona di Filippo Belli, Giacinto di Cristoforo inquisiti di propositioni ereticali di Ateismo, hanno stimato troppo circospetto il suo indugio nell'eseguire gli ordini altre volte datile

19 "Bara": sic.

per la loro carceratione, la quale ora vogliono coll'approvazione di Nostro Signore, ch'ella faccia seguire, e per il braccio necessario se l'intenda con Monsignore Nunzio, e particolarmente, sicome hà detto la Santità Sua, col signore Cardinale Arcivescovo col quale già se n'è fatta parola qui in Roma di dove tra pochi giorni sarà di partenza, et a suo tempo dia compito avviso con sue lettere dell'operato. E Dio la prosperi. Roma, 28 Luglio 1691.

Di Vostra Signoria

Come fratello
Il Card. Cybo

Napoli Monsignor Vescovo della Cava

50

Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to the Congregation of the Holy Office

(Naples, 11 August 1691)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 156*v*-157*v*

[156*v*] Seguì giovedì prossimo passato la carceratione di Giuseppe Ricci, et il Perquiratur che li fu fatta à casa nell'istesso tempo da uno [157*r*] di questi consultori, e si stanno adesso vedendo li scritti trovatili, per vedere se da essi resti gravato.

Si tentò nell'istesso tempo col braccio di questo Arcivescovato, ch'implorai, quella di Nicola Galterio, ma non si accertò, perché essendo la sua casa assai grande e con le communicatione degli astrichi (come sogliono per lo più esser qui in Napoli) con altre case vicine hebbe tempo di fuggire, mentre li cursori entrorno. Si fece anche à questo il Perquiratur, e si stanno adesso osservando li libri e scritture, che si li trovorono.

Hieri poi mi disse il mio segretario essersi incontrato con un certo prete amico del detto Galterio, questo li disse, che si saria volentieri costituito, perché era innocente etc. quando potesse sperare di haver qualche indulgenza, o buon trattamento di carcere, ma non li diede egli altra risposta, se non che si suol sempre alla Sacra Congregazione trattar con più riguardo, e più mitemente con questi tali.

Gasparo N.[20] non si è potuto ancora sapere accertatamente chi sia, ancorche se ne facciano da un gran pezzo in qua le diligenze, in virtù delle descritioni o contrasegni, che se ne hanno in processo, e subito che si saprà, si procederà alla cattura e perquisitione anche contro di questo. Mi è paruto tra tanto dar di tutto questo ragguaglio all'Eminenze Vostre acciò possa come la supplica render certa la S. Congregatione delle [157*v*] diligenze, che si continuano, e con il può sommesso disanimo bacio à Vostra Eminenza etc.

20 In the margin: "Gasparo Villamaina."

51

Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to Francesco Antonio Genoino, consultor of the Neapolitan Holy Office
(Naples, 13 August 1691)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 33*r*

[33*r*] Al Signor D. D. Francesco Antonio Genoino Consultore del Santo Officio del Regno

Dovendosi per ordine della Sagra Congregatione della Suprema, et Universal Inquisitione procedere alla carceratione di Giacinto di Cristoforo, e farli anche nell'istesso tempo la perquisitione deputiamo Vostra Signoria à far la sudetta perquisitione nell'istesso tempo, che seguirà la detta carceratione, che già habbiamo ordinata dandogliene in virtù di questa la facoltà necessaria et opportuna, ma, che in detta perquisitione v'intervenga il Padre Oratio de Oratijs fiscale di questo S. Officio.
Napoli 13 Agosto 1691

G. B. Vescovo della Cava minister S. Officij

52

Giovanni Selvaggi, Notary of the Holy Office in Naples, Registration of the Arrest of Giacinto De Cristofaro
(Naples, 13 August 1691)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 32*r*

[32*r*] Die 13 mensis Augusti 1691 Neapoli etc De mandato Illustrissimi et Reverendissimi Domini Episcopi Cavensis Ministri etc. captus, et ductus fuit ad carceres S. Officij Hiacinthus de Cristofori, et carcerum custodi consegnatus, et in fidem etc.

D. Silvagius S. Off. Notarius.

53

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 14 August 1691)
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 256*r*

[256*r*] Ad litteras Episcopi Cavae datas 4. Augusti currentis[xxxvi] quibus scribit carcerationem Hiacynthi de Christophoris, et Philippi Belli procurabit. Eminentissimi dixerunt, quod pro executione ordinum datorum, se intelligat cum Eminentissimo Archiepiscopo, et Nuncio Apostolico.

54

Minutes of the perquisition of De Cristofaro's House and of the Subsequent Inspection of the Findings
(Naples, 13 and 17 August 1691)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 34*r*-38*r*

[34*r*] Die 13 Augusti 1691 Neapoli etc.

Admodum Reverendus Utriusque Iuris Doctor D. Franciscus Antonius Genoinus Consultor S. Officij Regni specialiter deputatus ab Illustrissimo, et Reverendissimo Domino Episcopo Caven. Ministro Generali Sanctissimae Inquisitionis in hoc Regno Neapolis, una cum Domino Fiscali S. Officij, meque et infrascriptis testibus accessit de mane hora 12. ad domum m<agnifi>ci Utriusque Iuris Doctor Bernardi de Cristoforo sitam in loco ubi dicitur La Croce delli Miracoli, nella Montagnola ad finem faciendi il Perquiratur circa Utriusque Iuris Doctorem Hyacinthum de Cristoforo eius filium qui una simul cum suo Patre habitat; et ingressi in suam cameram, quae habet aspectum ad meridiem ex singulari fenestra eiusdem camerae, in qua fuerunt adinventi nonnulli libri, et fasciculi scripturarum, quae fuerunt diligenter visae, et recognitae nihilque fuit adinventum ad S. Officium spectans.

Successivè adest alia camera, in quam ingressi, fuerunt adinventi quamplurimi libri legales tam juris canonicae, quam civilis repositi in suis scanzijs, digesti per suas materias, et alij libri etc. Qui omnes fuerant sigillatim visi, et recogniti per ipsos Dominos Consultorem et Fiscalem. Et nonnulli ex dictis libris reputati tamquam suspecti repositi per me etc. fuerunt in quodam sacculo in quo pariter repositae fuerunt aliquae scripturae, quae fuerunt adinventae in eadem camera, qui sacculus, cum libris et scripturis [34*v*] ligatus fuit cum filo canapis, et super ligatura fuit obsignatus cum cera rubea, et se super apposita quaedam chartulae super quae fuit impressum quoddam sigillum, quae impressio sigilli adest super dicta charta et pariter sacculo. Et super dicta chartula propria manu se subscripserunt Michael de Notarijs et Jacobus Sansano, qui ad supradictum actum adhibiti fuerunt pro testibus. Et sigillum supradictum consignatum fuit dicto

xxxvi See ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 153r-154r.

Michaele ad finem dictum sacculum opportuno tempore aperiendi coram Illustrissimo, et Reverendissimo Domino Episcopo Cavensi Ministro etc. et supra etc., et in fidem etc.

D. Angelus Galisius Sancti Officii notarius

Die 17 Augusti 1691 Neapoli In Aula S. Officij Regni, et coram Illustrissimo, et Reverendissimo Domino Episcopo Cavensi Ministro assistente Domino fiscali etc. meque etc.

Vocati comparverunt Michael de Notarijs et Jacobus Sansone, qui fuerunt adhibiti pro testibus in perquisitione facta in domo habitationis Doctoris Hyacinthi de Cristofaro ad finem aperiendi sacculum cum libris et scripturis ut supra, easque registrandi. Et eductus è carceribus praefatus Hyacinthus de Cristoforo, et delato juramento de veritate dicenda tam dicto Hia- [35*r*] cintho, quam supradictis testibus; prout ad delationem mei etc. tactis Sacris etc. Quisque ipsorum juravit etc. exhibitoque eisdem testibus sacculo scripturarum et librorum repertorum domi habitationis presentis constituti, ligato et sigillato, modo et forma prout alias in perquisitione ligatum, et obsignatum fuit, et affirmantibus eisdem testibus dictum sacculum esse ligatum, et sigillatum cera rubea, modo et forma prout in eorum presentia ligatum et sigillatum, recognitoque sigillo impressore in eadem cera rubea, cum quo facta comparitione cum sigillo existente penes Michaelem praedictum, cum quo alias sigillatus fuit sacculus predictus. Ego Notarius bene vidi, prout supradicti testes etiam bene viderunt, signum impressum in sacculo predicto bene convenire cum sigillo existente penes dictum Michaelem. Qui testes etiam asseruerunt sacculum predictum, eiusque ligaturas non esse in aliqua parte vitiatas; necnon quisque ipsorum recognovit eorum propriam manum et characterem in chartula in eodem sacculo sigillata cum eodem signo ut supra etc.

Quibus habitis Illustrissimus Dominus mandavit disligari et aperiri sacculum predictum ad presentiam predictorum testium et Ipsius Comparentis, ex quo sacculo fuerunt extractae infrascriptae scripturae et libri [35*v*] qui,et quae fuerunt contrasignatae tam ab Ipso Comparente quam ab ipsis testibus eorum propria manu, et charactere proprijs eorum nominibus et cognominibus, et previa signatae numeris abacalibus videlicet

Un libro manoscritto ligato, intitolato Disputatio unica in librum methaphysicorum Aristotelis signato nu. 1. et ex se dicit, questo libro non è di mano mia, e contrasignato da esso Comparente e testimonij ut supra.

Un altro libro manoscritto, comincia Mastro Michele Nostradamus, e finisce = Magioni, Terre, Palazzi, teste rase fine = segnato nu. 2. et contrasignato ut supra. Et ex se dixit. Questo non è mio carattere, né so il suo contenuto.

Altro libro stampato – intitolato Achille Tatio Alesandrino[xxxvii] in 8 foglio – segnato nu. 3. e contrasegnato ut supra.

xxxvii Achilles Tatius of Alexandria, a Greek author of the 2nd century CE whose fame is attached to his only surviving work, the ancient Greek novel, or romance, *The Adventures of Leucippe and Clitopho*n. An Italian edition is in Tazio 1563.

Altro libro in 8.° intitolato – Centum Ptolomaei sententiae[xxxviii] – segnato nu. 4., e contrasegnato ut supra.
Altro libro manoscritto in 8.° che comincia ad Illustrissimum D. Joannem de Austria, e fenisce in ogni tempo, e luogo, segnato nu. 5. e contrasegnato ut supra. Et dixit <ex> se, non esser di mio carattere.
[36*r*] Altro libro stampato intitolato – Rime del Signor Giulio Cortese[xxxix] segnato nu. 6. e contrasegnato ut supra.
Altro libro manoscritto – intitolato Disputatio prima in libros Aristotelis de Caelo, et Mundo signato nu. 7 et contrasignato ut supra. Et dixit ex se questo non è di mio carattere.
Altro libro, intitolato libro della vita civile,[xl] segnato nu. 8, e contrasegnato ut supra.
Altro libro in 8. in 12 fol – intitolato Heroica symbola M. Claudij Paradini,[xli] impresso, segnato nu. 9. e contrasegnato ut supra.
Altro libro manoscritto in foglio – intitolato Astronomia Julij Firmici,[xlii] segnato nu. X e contrasegnato ut supra.
Altro libro manoscritto in 8. intitolato Rethoricorum Aristotelis lib. III. segnato nu. XI. et contrasegnato ut supra. Dicens ex se questo non è il mio carattere.

Due fogli di carta grande manoscritti in sette facciate e comincia – planè Trigonomatriae definitiones,[xliii] et fenisce dimidij areus. Signato nu. 12. et contrasegnato ut supra.
Un altro 4.° di foglio manoscritto da una parte, che comincia [36*v*] secans arcum – et finit Qui linearum generibus utitur segnato nu. 13. et contrasegnato ut supra.
Un mezo foglio di carta grande scritto da una parte, che comincia Corolloria 3. Si conosce di più, e fenisce metà dell'arco A. B. N. C. D. segnato nu. 14, et contrasegnato ut supra.
Quattordici Quinternetti ligati in uno, che incomincia alia etc. Divus Thomas – e fenisce faciendum est – segnato nu. 15, et contrasegnato ut supra. Et ex se dixit non esser di mio carattere, ma di mio fratello Gennaro.
Altri cinque Quinternetti ligati assieme, et incomincia Facundez, e fenisce – ab alijs segnato nu. 16 et contrasegnato ut supra. Et dixit ex se, non esser di mio carattere; ma di mio fratello D. Gennaro
Un Quinternetto manoscritto in 8. di Carte nu. 17 – comincia rime del Cristoforo, e fenisce – che quella dell'argento segnato nu. 17, et contrasegnato ut supra.
Un quinternetto in 8.° di Carte 35. comincia s'à Duce troppo indegno etc. e fenisce – da miei più verd'anni segnato nu. 18. et contrasegnato ut supra.

xxxviii Ptolemy's *Centiloquium*, a collection of one hundred aphorisms about astrology and astrological rules, ran through numerous editions in the 16th and 17th centuries.

xxxix Cortese 1588.

xl Probably, *Libro della vita civile* by the 15th-century Florentine author Matteo Palmieri.

xli A collection of heroic emblems by Claude Paradin (c. 1510 – 1573); one of the numerous editions is Paradin 1583.

xlii See Firmicus 1533 or a later edition.

xliii There were many works with a similar title.

Un foglio grande; manoscritto, comincia = Primo libro de los conicos de Apolonio Pergeo ex necessa- [37*r*] rio demostrar; segnato nu. 19. et contrasegnato ut supra. Et dixit ex se non esser di mio carattere.

Un altro Quinternetto in 8.° manoscritto = comincia, dell'arte, et uso di squadronar soldati – e fenisce, come sarebbe il 8.° segnato nu. 20. et contrasegnato ut supra. Questo non è di mano mia, ma di mio signor Padre.

Altro Quinternetto manoscritto di C. S. nu. 8. che comincia De Trigonometria, et eius divisione, e fenisce proximè minorem representat segnato nu. 21. et contrasegnato ut supra.

Un foglio di carta manoscritto con circoli geometrici. che comincia della costitutione del canone trigonometrico etc. e fenisce – o dell'angolo, B. F. A. segnato nu. 22 et contrasegnato ut supra.

Un Quinternetto manoscritto in 4.° di C. S. nu. 11. comincia sacrificia non conficiuntur etc. e finisce Acacio vecchio Aio dell'Imperatrice. segnato nu. 23, et contrasegnato ut supra.

Altro Quinternetto in 8.° manoscritto di C.S. n. 21. che comincia sonetto 25. Libia hebbe etc. e finisce – men dello sdegno su crudel, et empio. segnato nu. 24. et contrasegnato ut supra.

Un foglio manoscritto, che comincia A Scipione di Cristofaro mio Avo etc., e finisce – Quasi piangendo il vive [37*v*] suo beato etc. segnato nu. 25. et contrasegnato ut supra.

Un mezo foglio manoscritto, che comincia – Poesie di Jacinto di Cristofaro, e finisce per poter poi goder l'eterna vita, segnato nu. 26. et contrasegnato ut supra.

Un altro libro in 8.° manoscritto di C. S. nu. 30. che comincia – Prencipe glorioso etc. e finisce sub vertice sectionis, et ordinatam; segnato nu. 27. et contrasegnato ut supra.

Altro Quinternetto di diverse scritte ligate assieme nu. 31. segnato nu. 28 et contrasegnato ut supra. che comincia in morte del Card. Caracciolo Arcivescovo di Napoli – e finisce – di voi qualch'altro pegno.

Altro Quinternetto di diverse carte ligate assieme manoscritte nu. 18. che comincia – Trigonometriae definitio, e finisce multipliciter per A. segnato nu. 29. et contrasegnato ut supra.

Altro Quinternetto di diverse carte scritte ligate assieme nu. 22. che comincia De Joanne Pontano etc. e finisce duplex est latus etc. segnato nu. 30. et contrasegnato ut supra.

Due carte in 8.° scritte, che comincia – si cognita corda e finisce s.^{t} ad etc. segnato nu. 31. et contrasegnato ut supra.

Quas scripturas, et libros, sic ut supra signatas, et [38*r*] contrasignatas penes me retineo ad effectum etc.

Quibus habitis, acceptatis etc. testes predictos Illustrissimus Dominus licentiavit, et Ipsum Comparentem ad locum suum reponi mandavit, imposito atque iniuncto prius tam Ipsi Comparenti quam ipsis testibus silentio sub juramento tactis Sacris etc. et in fidem etc.

Io Dottor Giacinto de Cristofaro confirmo ut supra[21]

D. Angelus Galisius Sancti Officii Notarius

21 Autograph signature.

55

Donato Vulturale, Official Declaration in the Neapolitan Holy Office

(Naples, 17 August 1691)

BNN, ms. I.AA.32, fol. 313*rv*

[313*r*] In Nomine Patris, et Filij, et Spiritus Sancti

Fidem facio atque testatum volo ubicumque praesentes exhibitae et praesentatae fuerint, praecipue in Tribunali Sanctae ac Universalis Inquisitionis, etiam cum iuramento, si ita opus fuerint. Plenam cognitionem semper habuisse Personae, et morum magnifici Hiacinti de Christofaro ab illius infantia usque ad haec tempora, illumque esse filium legitimum, et naturalem Magnifici Utriusque Iuris Doctoris Bernardi, et paucis ab hinc annis doctorali laurea decoratum. Praefatumque Hiacintum in omnibus colloquijs mecum habitis, etiam de materijs Philosophicis, moralibus, legalibusque semper rectè locutum fuisse, ac numquam propositionem aliquam contra Fidem ortodoxam, singulosque eiusdem articulos, ac sensum nostrae sanctae matris ecclesiae dixisse. Adeoque uti bonum catholicum à me semper habitum. Proptereaque cum eo continuam amicitiam ac praxim tenui; et sic eundem vidis si ecclesiae sacramenta Penitentiae et Eucharistiae sacrosanctae frequentasse. Praeceptis nedum ieiuniorum, sed etiam missae punctualiter obtemperasse. Immo eidem sanctissimo sacrificio ut plurimum etiam in ferialibus diebus interfuisse. Sanctum Dei nomen semper venerasse, habitam reverentiam, devotionemque erga Deijparam Virginem Mariam, aliosque gloriosos celestes spiritus et sanctos exercuisse, orando et seipsum commendando eorundem protectionibus. Particularemque devotionem habuisse (idque modo speciali mihi innotuit) erga Sanctum Martirem, et Pontificem Januarium, illiusque insignes reliquas, quae reservantur in nobilissima cappella nuncupata Thesaurum S. Ianuarij, in nostra Cathedrali Neapolitana erecta. Eumdemque Hiacintum ab omni scandalo praecipuè publico fuisse alienum. Idque tam factis, quam verbis, specialiter contumeliosis contra Deum, Sanctam Virginem Mariam, ceteros sanctos. Immo displicentiam et dolorem demonstrabat ubiquaque audiebat aliquem blasphemare. Adeoque ex his alijsque inter unum ex caris meis amicis habui, et tenui.

Et in fidem veritatis [313*v*] praesentes subscripsi, quos propria manu etiam scripsi

Datum Neapoli hic die XVII. mensis Augusti currentis anni 1691

Ego Don Donatus Vulturale sacerdos neapolitanus, et unus ex duodecim cappellanis beneficiatis Cappellae Sancti Januarij Fidem facio ut supra

Supradictam fidem fuisse, et esse in mei praesentia scriptam, ac subscriptam propria manu supradicti Admodum Reverendi Domini D. Donati Vulturale sacerdotis, et cappellani ut supra, Testor ego subscriptus: et in fidem

Sigillis repositis

Ego Scipio La Corcia de Neapoli apostolica ac Romana authoritatibus Notarius et Utriusque Iuris Doctor etc.

Lacorcia

56

Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to the Congregation of the Holy Office

(Naples, 18 August 1691)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 160*r*-161*r*

[160*r*] Seguì lunedì prossimo passato la carceratione del Dr Giacinto di Cristofaro mentre andava alli Tribunali, senza disturbo, ma [160*v*] non senza gran sussuri de' curiali, e ministri che lo proteggono, e nell'istesso tempo mandai in casa à farli il Perquiratur, et ho date le scritture e libri, che si li sono trovati, à qualificare. Dall'apparenza e primi segni che ha dati di se mi pare huomo assai pusillamine, e mi ha detto il carceriere che l'ha veduto piangere com'un figliuolo, e quasi venir meno per la palpitatione di cuore, che dice patire. E se ben io li ho fatto dare la miglior carcere che ci sia, ad ogni modo (perché tutte veramente hanno poca aria) dice non poter vivere, et ha fatto istanza di essere visitato da i medici del Tribunale, che lo han fatto l'acclusa fede, essibendo grossa pleggiaria, per esser tenuto in una stanza del Convento più ariosa, sopra di che io attenderò i comandi della Sacra Congregazione per esseguirli.

Filippo Belli sta tuttavia nell'Atripalda in attual servitio del Signor Principe d'Avellino in carica di Auditore, e ne mi vien riferito dal Padre Berardi Giesuita Consultore di questo S. Tribunale, che l'ha fatto continuamente osservare di mio ordine, e mi afferma, che da un anno in qua vive assai cristianamente frequentando un oratorio etc. Il medesimo [161*r*] Padre Berardi mi conferma esser impossibile, non che difficilissima la di lui carceratione, se l'istesso Signor Vice Rè non la vuole, e non la ordina efficacemente al Preside. Attenderò però gli ordini della Sacra Congregazione circa questo, come con altra mia supplica. E fratanto supplico similmente a dirmi, se si stimi opportuno per la prosecutione della causa, per giustitia ordinatami con lettere de' 19 maggio l'esaminar quelli stessi, che nelle spontanee comparse son stati dati per inimici. Mentre essendo tanti, e tra essi molti sacerdoti, se non allegarsi per la maggior parte causa d'inimicitia, si presume, che siano stati dati per tali tutti gl'informati, a fine di escludere et impedire le persone al fisco. Et à Vostra Eminenza bacio etc.

57

Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to the Congregation of the Holy Office

(Naples, 18 August 1691)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 162*r*

[162*r*] Nella causa di ateismo contro Giuseppe Riccio, Nicola Galterio, e Gaspero Villamaina (che tale è il di lui cognome, come poi si è saputo), doppo la carceratione del primo e Perquisitione fatta anche al secondo che fuggì, come scrissi con mia de' XI. del presente si è procurato di carcerare il terzo ma non si è trovato in casa, fuggito anche lui

quando entrorono i cursori, e precipitatosi da una finestra con manifesto pericolo della vita etc. Si li fece il Perquiratur, e si son dati à vedere e qualificare li scritti e libri che si li son trovati. Tra tanto i Padri di ambedue mi han fatto dire di volerli far costituire, et li sto aspettando, senza haver rivocato però l'ordine, che diedi della loro carceratione. Dove si trovano, mi è paruto darne questo cenno all'Eminenze Vostre in contrasegno della premura che ho in questa causa e le bacio etc.

58

Deposition by Paolo D'Acunto

(Naples, 20 August 1691)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 39*r*-40*v*[22]

[39*r*] Die 20 mensis Augusti 1691 Neapoli etc.

Coram Illustrissimo et Reverendissimo Domino Episcopo Cavensis ministro etc. meque etc.

Sponte personaliter comparuit Clericus Paulus de Acunto filius quondam D. Aloisij, Neapolitanus vivens de proprio, aetatis suae annorum 40. habitans in domibus S. Demetrij allo pendino di S. Barbara, qui petijt audiri etc. et delato ei iuramento de veritate dicenda quod praestitit tactis sacris etc. deposuit ut infra.

Devo deponere in questo S. Tribunale per scarico della mia conscienza, come havendo inteso pochi giorni sono che sia stato carcerato in questo S. Officio per materie spettanti ad esso il dottor Giacinto di Cristofano, mi son ricordato, e mi è venuto scrupolo di dire, e deponere come fò in questo S. Tribunale come da due anni fa in circa ritrovandomi Io nella bottega d'un libraro del quale non so il nome (ma è nella strada delle librarij per andare da Seggio di Nido a S. Biagio, passato il Monte della Pietà, due botteghe prima d'arrivare alla bottega del libraro Adriano), assieme con due amici miei, chiamati uno il Signor Lutio Capozzuti, e l'altro il Signor Peppo Fasani con altre persone ancora, che io non conobbi. E discorrendosi tra noi, e da me particolarmente esaggerandosi il pericolo che porta alle anime la perniciosa dottrina inventata ultimamente, o ritrovata per dir meglio, della filosofia naturale degli Atomi, e che quelli che tenevano quella opinione si credevano di salvar la fede, e parlare [39*v*] da buoni[23] Cattolici, con dire e quasi protestarsi, prima d'insegnare, o di parlare di simile perniciosa dottrina, affermandola per certo, che remota fide quelle propositioni et opinioni si potevano discorrere per vere. Là dove a me non pareva così, perché si stillavano quelle opinioni nella mente de fedeli con grave loro pregiudicio, e quel "remota fide" era come una protesta contraria facto, mentre li fedeli sono obligati a ributtare tutte le opinioni contrarie alla nostra Santa fede, e sciogliere li sofismi, et argomenti apparenti che

22 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 26*v*-28*r*.

23 In the margin: "Si faccia piegare […]."

talvolta si potessero portar in contrario.[24] Et avvertendo io che tanto era il dire – remota fide, quanto – remota veritate, perché gli articoli della nostra fede sono verità manifestateci da Dio, che è verità per essenza, e che "veritas est veritas nullo intellectu cogitante," tanto che non si fusse intelletto creato, tosto saranno veri e verissimi gli articolo della nostra fede. A questo mio discorso insorse il dottor Giacinto di Cristofaro che era presente anche lui, e disse, che quelle mie propositioni erano hereticali ricavate, non mi ricordo bene, se da Calvino, o da Lutero, al che io non replicai per non cimentarmi e da quello che mi rispose il detto dottor Giacinto di Cristofaro argomentai che anche lui fusse intinto di quelle false opinioni degli atomi, seu atomisti. E questo è quanto [40*r*] occorre a me di dire per sgravio della mia conscienza.

Interrogatus de contestibus.

Respondit furono presenti a quello discorso li detti due miei amici nominati di sopra, et altri ch'io non conobbi, o non bene avertij, e forse l'istesso libraro che doveva stare lì per la bottega, ma non so se sentisse o badasse a questo.

Interrogatus quare tamdiu distulerit haec denuntiare in hoc S. Tribunali.

Respondit. Io veramente sin da all'hora hebbi scrupolo di denuntiare questa cosa nel S. Officio, e me ne consultai col mio confessore, il quale mi disse che molte volte alcuni parlano così per mostrare il bell'ingegno. Che però io havessi procurato di pigliare nuova occasione di discorso col detto dottor Giacinto di Cristofaro, e fussi entrato in queste materie e che quando io mi fussi accertato che veramente lui tenesse pertinacemente quella opinione, all'hora io sarei stato obligato di denuntiarlo. E così io proposi di fare. Ma poi perché il detto dottor Giacinto di Cristofaro non mi era amico, né io ci havevo conoscenza più che tanto, non hò havuta occasione più di discorrer con lui di queste materie. Quando poi ho intesa la sua carceratione, hò ripensato a quello, et essendomene consultato con un Padre Domenicano chiamato il Padre frate Raimondo Cepparulo, mi hà detto che io fussi venuto subito a raccontar quella cosa a Vostra Signoria Illustrissima; così ho fatto.

Interrogatus super inimicitia Respondit detto dottor Giacinto non mi è amico, né inimico ma hò deposto per la verità.

Interrogatus ubi de presenti reperiantur supradicti Lutius Capozzuti, et Joseph Fasani.

Respondit detto Capozzuti habita dietro S. Eframo nuovo dove è [40*v*] noto, et il sudetto Giuseppe Fasani stà di casa nella Terra di Somma.

Interrogatus super generalibus recte Respondit.

Quibus habitis etc. fuit licentiatus cum impositione silentij sub iuramento etc. habita prius eius subscriptione

Io clerico Paolo d'Acunto hò deposto ut supra manu propria.[25]

D. Silvagius S. Officii Notarius etc.

Ad Urbem 25 Aug. 1691.

24 Then a line crossed out: "A quello mio discorso insorse il Dottor Giacinto de Cristoforo, che si trovava anche lui presente."

25 Autograph.

59

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 22 August 1691)
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 260*v*

[260*v*] Episcopus Cavae suis litteris 11 huius scribit, carcerationem Josephi Ricci secutam fuisse, Nicolaum autem Gualtierum carcerare facere non potuisse ob eius fugam. Eminentissimi dixerunt Relatae.

60

Francesco Antonio Pedulli, Declaration on the Manuscripts of De Cristofaro, to Giovanni Battista Giberti
(Naples, 23 August 1691)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 45*r*

[45*r*] Illustrissimo, e Reverendissimo Monsignore Inquisitore

Essendomi state assegnate diverse scritture del Signor Giacinto de Cristofaro segnate dal numero dodeci per tutto il numero sedici.[xliv] Et havendole lette, e bene considerate riferisco ad Vostra Signoria Illustrissima, che sono scritti de Institutioni Canonice, seu de Sacramentis, et alcune carte appartenenti à matematica. E non vi hò trovato alcuna cosa censurabile per il Santo Officio. Et ad Vostra Signoria Illustrissima fò humilissima riverenza. Napoli Santo Francesco di Paola fuora porta Capuana 23 Agosti 1691

Di Vostra Signoria Illustrissima

Devotissimo, et humilissimo servo
Francesco Antonio Pedulli Consultore del Santo Officio
del Regno dei Minimi

61

Public *Instrumentum* of the Transmission of the Viceroy's 'Imbasciata' Transferred by Francesco Montecorvino to Giovanni Battista Giberti
(Naples, 23 August 1691)
ADDF, SO, *St.* st., HH.1.b, fols. 518*r*-522*v*

[518*r*] In Dei nomine amen

Cunctis ubique pateat, et evidenter notum sit per hoc presens publicum manu mei infrascriptum Notarij publici Apostolici Instrumentum fieri rogatum, qualiter anno à nativitate Domini Nostri Jesu Christi millesimo sexcentesimo nonagesimo primo Indictione XIV. Pontificatus

xliv See the list in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 34*r*-38*r*.

Sanctissimi Domini Nostri Domini in Christo Patris D. Innocentij divina Providentia Papae XII. anno primo feliciter, Die vero vicesima tertia mensis Augusti Neapoli etc. Dominus Franciscus Montecorvino Cancellarius Regalis Juridictionis, personaliter accessit ad Domum residentiae Illustrissimi et Reverendissimi Domini D. Johannis Baptistae Giberti Episcopi Cavensis, et Ministri Generalis Sagrae Congregationis Supremae, et universalis Inquisitionis, in hoc regno Neapoli, ipsumque Illustrissimum Dominum allocutus, eidem deinde relinquit copiam cuiusdam scripturae tenoris sequentis.

Vostra Signoria Copia d'ambasciata fatta in nome di Sua Eccellenza à Mons. Vescovo della Cava Ministro della Santa Inquisitione di Roma residente in questa Città sotto li 22 d'Agosto 1691 = Ancorche à Sua Eccellenza fusse stato riferito che Vostra Signoria Illustrissima havesse carcerato alcuni secolari per materia di Santo Officio, non l'havea [518*v*] creduto, sino ad hieri, che l'Eletto del Popolo diede per certa et individuale notizia, esponendo il dolore per ciò concepito da questo publico, soggiungendoli, che la Città stava con animo di convocare le Piazze, per formare la Deputatione de pregiudizij per mezzo della quale se li fusse implorato a degnarsi d'applicare la prudenza necessaria ed in tanto male, che lasciandosi pigliar haverebbe potuto sconvolgere la quiete di questa Città e Regno, in disservizio di Dio e del Re. Onde Sua Eccellenza per comprimere questo sentimento, li havea risposto nella forma conveniente, dissuadendo l'Eletto la convocazione delle Piazze et consolandolo, e con la speranza, che haverebbe remediato. Et essendo più discussa la materia, era stato maturatamente considerato, che il procedere di Vostra Signoria Illustrissima in carcerar laici per materia di S. Officio non era stato regolato con li termini usitati in Regno. Atteso dovea à Vostra Signoria Illustrissima esser ben noto, che in questa Città et Regno non vi è Tribunale formale di Santa Inquisitione, perché è un nome odioso a tutto questo Publico. E quando se n'è stato qualche tentativo per parte degli ecclesiastici ne [519*r*] sono socceduti gli inconvenienti di che ne fanno dolorosa menzione l'Istorie. Come fu sotto il governo del Signor D. Pietro di Toledo, e altrimenti sotto il governo del conte di Pignaranda con Mons. Piazza che per poco non perdeva la vita per mano del Popolo, che andò in sua casa con torbida intenzione, e ne fu preservata dalla prudenza e pietà del medesimo Signor Conte. E solo vi assiede un vescovo di Regno con semplice titolo di ministro della S. Generale Inquisitione di Roma. Che questa legge fondata fu concordata con la Santa Sede Apostolica, ordini reali, et inconcussa osservanza del regno, che volendo carcerar laici per materia del Santo Officio deve comunicarlo col Signor ViceRè et intendersela con lui, riceveva il ben placito verbalmente che succede in luogo del regno exequetur per scritto, che non si da alla sua Patente (come si costuma con tutti gli altri Prelati su qualsivoglia dignità costituti, che vengono ad esercitar giurisdizione in Regno) e ciò per non assentire, che in Regno vi sia Tribunale di Santa Inquisitione. Onde havendo Vostra Signoria Illustrissima ecceduto in questo, l'avvertisce Sua Eccellenza anche in nome di Sua Maestà che per l'avvenire si astenghi di carcerar laici per materia di Santo Officio [519*v*] prima di comunicarlo con Sua Eccellenza et haverne il bene placito verbalmente uniformandosi Vostra Signoria Illustrissima in questo con quel che

ne dispongono l'osservanza del Regente e li concordati, e quanto fu ordinato con real dispaccio di S. Maestà. Quando partito Mons. Piazza fu ricevuto in Regno doppo tre anni per ministro della santa Inquisitione la beata memoria di Mons. Crescenzio, Vescovo di Bitonto, che poi fù Cardinale. E che li secolari che Vostra Signoria Illustrissima tiene carcerati, li faccia trasportare nelle carceri del Signor Cardinale Arcivescovo di questa Città, che procede in questi casi con la potestà ordinaria, per toglier ogni apprensione formata di esistenza di tribunale formale di Santa Inquisitione compromettendosi Sua Eccellenza dalla bontà e prudenza di Vostra Signoria Illustrissima, che così habbia da praticare. Che se poi Vostra Signoria Illustrissima volesse persistere nella sua opinione, li protesta Sua Eccellenza che di questi inconvenienti ne succederanno al servitio di Sua Maestà del Rè et alla quiete del Regno, e d'ogni contratempo che ne potrebbe avvenire anche à Vostra Signoria Illustrissima di tutto se ne attribuirà la colpa alla forma sua propria della sua condotta. E Sua Eccellenza ne darebbe [520*r*] parte a Sua Maestà che Dio guardi acciò ordini quel che convenga. Et in tanto Sua Eccellenza non lascierà di passare immediatamente a tutte quelle proviste che li vengono permesse dalla legge superiore di Governo, per quiete di questo publico e Regno.

Quae quidem scriptura sic accepta, et prae manibus habita, ab eodem Illustrissimo Domino fuit mihi tradita, dicendo 23 vulgariter loquendo.

Questa à la scrittura lasciata in mano mia dal Signor Francesco Montecorvino cancelliere della Real Giurisditione qui presente, la quale in sostanza contiene quello stesso che mi disse hieri un'altra volta in voce, cioè che il Signor ViceRè mi ordinava, che non havessi fatto carcerare laici per materia di Santo Officio senza licenza e partecipazione di Sua Eccellenza, e che quelli, che si trovavano carcerati in San Domenico Maggiore di questa Città, li havessi mandati alle carceri del Eminentissimo Signor Cardinale Arcivescovo di Napoli. Et ha poi detto Sua Signoria Illustrissima al sudetto Signor Francesco, [520*v*] è questo in sostanza quel che si contiene in questa scrittura? Et havendo detto Signor Francesco risposto di sì, Monsignor Illustrissimo ha replicato, e soggiunto, che non può persuadersi mai che sia tale la mente di Sua Eccellenza, che ha conosciuta, e conosce per un Principe così pio e zelante del servizio del Signor Iddio e della purità della nostra Santa Fede, siccome l'ha pratticato in più e diverse occasioni che ha trattato con esso lui. E che mai perciò può essere, ch'egli habbia dato questi ordini pregiudiziali all'esercizio del Santo Officio. E quatenus li havesse dati, il che non crede, l'haverà forsi fatto per esser stato informato sinistramente e diversamente dal vero.

Ond'esso Monsignor Illustrissimo si assicurava et teneva di certo, che quando S. Eccellenza sarà informata della verità del fatto etc. certamente li rivocarà, ma che tra tanto esso Monsignor Illustrissimo come fedel ministro della Sagra Congregatione del Santo Officio, e della Santità di Nostro Signore haveria seguitato à far l'officio suo, et essercitar il suo ministero fedelissimamente, e nel modo, che havea fatto per l' [521*r*] addietro si nel carcerar indifferentemente laici, et ecclesiastici, com'in ogn'altra occasione, che li venisse comandato dalla Santità Sua e dalla Sagra Congregatione à quali è tenuto obedire, particolarmente in queste materie et esseguire puntualmente i loro ordini conforme si protesta di volerli sempre eseguire

anche a costo della propria vita, ritrovandosi qui costituito ministro del Santo Officio, per custodire illibata la nostra Santa Fede, dalla quale principalmente dipende la custodia, e conservazione de' regni, e de' Popoli nella fedeltà et obbedienza à loro sovrani, fra quali, e per proprio, e per zelo, e pietà ereditaria, non ha dubio, esser osservantissima Sua Maestà Cattolica (che Dio guardi) alla quale così operando, intende esso Illustrissimo di ben servire. Et in tanto si trovava in obbligatione di far presentemente intimare com'intimava al sudetto signor Francesco Montecorvino Cancelliere come sopra l'incorso delle censure, e pene contenute nella Bolla del Beato Pio papa V., la quale incomincia "Si de protegendis"[xlv] e nel cap. "Ut Inquisitionis [521*v*] negotium de haereticis" in C.,[xlvi] e che però provedesse alla sua coscienza.

Et deinde Dominatio sua Illustrissima discessit et se recepit in Cubiculum interius etc. Adversus quam intimationem oretenus factam etc.

Esso Signor Francesco Montecorvino Canceliere come di sopra ha replicato hoc modo Vostra Eminenza.

Alla citatione che verbalmente mi ha fatta Monsignor Vescovo della Cava Ministro della Sacra Congregatione di Roma residente in questa Città, ch'io sia incorso nelle censure contenute nella Bolla della Santa Memoria del Beato Pio Papa V., la quale incomincia "Si de protegendis", e nel canone "Ut Inquisitionis Officium de haereticis" in C., nel medesimo atto ch'io li ho esposta l'ambasciata in nome di Sua Excellenza e da parte del Re Nostro Signore, che Dio guardi, che si fusse astenuto di carcerar laici, per materia di Santo Officio, come ha fatto sin hora, e che quelli che tiene carcerati, li mandasse nelle carceri dell'Eminentissimo Signor Cardinale Arcivescovo, per li motivi e ragioni, che Sua Eccellenza in nome di Sua Maestà me ha fatto insinuare à detto monsignor della Cava. Io ne li ho lasciato copia richiestami [522*r*] dal medesimo Monsignor, e datamene la permissione di lasciargliela da Sua Eccellenza, che fò istanza inserirsi nel presente atto, rispondo prontamente, omni qua decet reverentia, che io in questa condotta non ho esercitato atto alcuno giurisditionale, né sono venuto con Mastrodatti, Giudice à contratto, o testimonij, ma sono stato un simplice ambasciatore, et espositore delli sensi di Sua Eccellenza in nome del Re, espressi nella medesima copia sopra accennata. E perciò non intendendo d'esser incorso nelle censure ut supra enunciate, quatenus però si potesse supporre, il che non credo, ne appello, e reclamo à superiori maggiori, riservandomi di proponere tutte le altre ragioni che mi competono quomodocunque, et qualitercunque suo loco, et tempore; protestandomi sempre, che quel che hò fatto in questa mia condotta, esser stato un semplice atto di Referendario de' i sensi di Sua Eccellenza in nome di Sua Maestà che non intende, né ha inteso mai, come gran Monarca Cattolico d'impedir [522*v*] l'esercitio del Santo Officio, ma che questo si eserciti nella forma usitata in Regno secondo li concordati con la Santa Sede Apostolica, et osservanza del Regno.

xlv The Bull *Si de protegendis* (issued in 1569) was directed against those who would interfere with the Inquisition's agents.

xlvi *Decretalium compilatio*, l. V, 1, 21; available on `www.thelatinlibrary.com/gregory.html`.

De quibus omnibus sic, ut praemittitur gestis.
Ego D. Angelus Galisius Caven. publicus Apostolica authoritate notarius in Archivio Romanae Curiae descriptus, et Cancellarius S. Officij Regni hoc presens publicum ad futuram rei memoriam rogavi regale instrumentum etc. et meum signum apposui
Presentibus Reverendis Paolo de Vecchis, D. Antonio Paladino, et Hieronymo de Felice testibus etc.
Ego D. Angelus Galisius notarius Apostolicus

62

Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office

(Naples, 25 August 1691)
ADDF, SO, *St. st*., HH.1.b, fols. 512*r*-517*r*

[512*r*] Eminentissimo, e Reverendisssimo Signore Signore e Padrone Colendissimo

Partecipo a Vostra Eminenza con questa mia un'emergenza assai grave, che m'obliga ad esser più diffuso di quel ch'io dovrei, per non haverle à recar tedio.
Quei sussuri, ch'io accennai, con mia de' 18 del cadente, insorti, per la carceratione di *Giacinto di Cristofaro*, son poi cresciuti à segno, per opera di Bernardo di lui Padre, che si è procurato di unir le Piazze, e la Deputazione (come chiamano qua) dei Capitoli del Regno, per impugnare questo Santo Tribunale. Ma non essendo riuscita l'unione delle Piazze, et havendosi havuta poca sodisfatione nella risposta, che diedero alcuni Deputati (per quanto mi è stato riferto) che, chi non voleva vivere da buon Cattolico, andasse in Geneva, ò dov'è libertà di coscienza etc. si è rivoltato il medemo Bernardo di Cristofaro con pochi altri appassionati ò impegnati nella di lui protettione, ò forsi anch'intinti nella medesima pece di Ateismo (come da qualcuno si dice) à muovere l'Eletto del Popolo à far ricorso al Signore Vicerè. Il quale mercordì alle 22 hore, mandò da me Francesco Montecorvino, mastro d'atti della Real Giurisdizione à farmi l'imbasciata, che riferrò qui, quasi de verbo ad verbum, con la risposta da me data, e tutto il rimanente del Discorso havuto seco, perché resti di tutto meglio Vostra Eminenza informata a fine di riferirlo in Sagra Congregatione.
L'imbasciata, dunque, fu questa =Che il Signor ViceRè havea inteso li giorni à dietro che si erano fatte da me molte carcerationi per il Santo Officio ma che non l'haveva creduto, sapendo che per osservanza antica di questo Regno et in virtù delli concordati, non si potevano carcerar laici per materia di Santo Officio senza la licenza o participatione sua. Mà, che poi hier mattina era stato da lui l'eletto del Popolo, à dolersi di questo, et accertarnelo supplicandolo per la licenza di convocar le Piazze, perché loro non volevano [512*v*] Santo Officio in questo Regno, dov'era ben noto quanto fusse odioso, e gli inconvenienti ch'erano seguiti, quando vi si era volsuto introdurre. E specialmente i gran disturbi e pericoli di sollevationi in tempo del ViceRè D. Pietro di Toledo e conte di Pignaranda con

Monsignor Piazza, che corse evidente pericolo d'esser lapidato o strascinato dal Popolo, se la gran pietà di quel Signor ViceRè non lo preservava etc. Onde convenne fuggirsene di notte. Che però havendo risposto Sua Eccellenza al detto Eletto del Popolo, che senza convocar le Piazze haverebbe lui rimediato, haveva immediatamente nel Collaterale, che si era fatto avanti di lui, parlato di questo et poi risoluto di mandar à dir à me, che qui non era mai stato, né si voleva Tribunale d'Inquisitione, che io non haveo havuto exequetur regio per l'esercizio di questa carica, e che però ciascuna volta che mi occorreva far qualche atto giurisdizionale di carceratione ò altro, haveo necessità di dirlo a Signor ViceRè et ottener il suo assenso. Et in occasion di carceratione si voleva onninamente, ch'io nominasse le Persone, come si era sempre osservato dai miei Predecessori, et in specie da Monsignor Cennini[xlvii] e dal Signor Cardinal Crescenzio,[xlviii] che esercitarno questa carica. Che io in avvenire mi astenessi onninamente di far più carcerationi senza licenza e participatione di Sua Eccellenza. Che mandassi subito li carcerati, ch'io havevo in S. Domenico, nelle carceri Arcivescovali. Che tutto questo me lo faceva dire Sua Eccellenza anche in nome del Rè, e che vi erano molte lettere regie scritte in altri tempi, con le quali si comandava tutto questo che lui mi faceva dire. E che però non mancassi di osservarlo, perché in caso contrario (che lui non credeva, né aspettava dalla mia prudenza, e zelo, che dovevo havere [513*r*] del servitio di Sua Maestà) ogn'inconveniente che fusse nato e disturbo in questa Città, si saria attribuito a me, e ne haverei reso io conto. Né si sariano lasciati fra tanto di pratticar con me, e nella mia persona, quei rimedij che convenivano, e che erano soliti pratticarsi qui nel Regno per la difesa delle regalie di Sua Maestà.

Risposi = Che à me giungeva affatto nuova et inaspettata una tal imbasciata, e discorso, che non potevo mai indurmi a credere che si fusse fatta per ordine del Signor ViceRè, né che S. Eccellenza havesse li sentimenti che esso Montecorvino mi rappresentava. Come che era ben nota à me, per tanti riscontri, che ne havevo dalle molte volte che ci havevo trattato la gran pietà o zelo di Sua Eccellenza e l'osservanza grande e divozione che havea sempre mostrata alla Sede Apostolica, della quale io ero ministro. Ma quando pure fusse diversamente com'esso Montecorvino replicatamente mi affermava, certo, che ciò non poteva essere, se non perché Sua Eccellenza fusse stata mal' informata. Ond'io confidavo, che con l'istessa sua pietà e zelo haveria l'Eccellenza Sua rivocata quest'imbasciata et ordine, subito che fusse stata ben'informata et havesse sgombrata la sua mente dalli sbagli et errori, che li havean fatto prender tal volta, o qualche suo ministro, ò altre persone mal' intentionate, che cercavano novità et abborrivano forsi, perché giustamente temevano il Santo Tribunale dell'Inquisitione, il quale è stato ordinato al servitio del Signor Iddio, e del Re, et alla quiete (che con niente meglio si conserva, che con la purità della Fede) di questo Regno. Che io non ero Inquisitore, né questo era Tribunale distinto e diverso dal Supremo et universale di Roma, di cui io ero ministro et eseguivo gl'ordini; e la mia facoltà era tanto ristretta che non solo non potevo procedere à

xlvii Domenico Cennini (1606–1684) was Minister of the Holy Office in the Kingdom of Naples from 1672 to 1684.

xlviii Alessandro Crescenzi (1607–1688), was Minister of the Holy Office in the Kingdom of Naples from 1663 to 1670.

carceratione, ma ne meno ad esame di testimonij, se non mi veniva ordinato. Che in tempo [513*v*] mio, e di tutti i miei Predecessori, quando la Sagra Congregatione l'haveva ordinato, si era proceduto à carceratione, e di ecclesiastici e di laici indifferentemente, senza veruna partecipatione del Signor ViceRè. Che quando ci era stato necessità di braccio secolare, si era implorato, e ottenuto con ogni prontezza, senza nominar le persone (fuori che quest'ultima volta, li mesi à dietro che si difficultò per questo). Che quando la necessità havea costretto a nominar le persone perché le forze, e gli esecutori ecclesiastici erano improportionati o per altra prudente ragione, come per esempio, quando si havea a carcerar cavalieri, ministri, o altre persone simili, si era ottenuta la licenza della Sagra Congregatione di nominarli, perché non se ne potea far di meno, et allora si erano nominati al solo Signor ViceRè, 'previa participatione secreti', il quale è necessario, et indispensabile nel Santo Tribunale, tanta che non si nominano ne meno a Monsignor Nuntio, o al Signor Cardinal Arcivescovo, quando si implora il braccio loro. Che però io stupisco come si allegasse adesso l'osservanza in contrario in tempo particolarmente del Signor Cardinal Crescentio, e di Mons. Cennini, che furono Prelati così dotti e zelanti etc. Che il ministro del Santo Officio mai haveva preso exequatur regio, ma solo era stato portato la prima volta da Monsignor Nuntio al Signor ViceRè per farlo conoscere per tale. Che ne' libri o memorie della Real Giurisdizione era impossibile trovarsi un sol esempio di quanto lui adesso mi affermava, quando all'opposto era evidente ad ogn'uno, per cento per mille esempi, ciò ch'io dicevo. Che quest'istessa, circa il nominar le persone, e l'osservanza anche dell'Inquisitione di Spagna, dove non si nominano le Persone, né [514*r*] meno al Rè, com'il Signor ViceRè, e li signori Regenti Spagnoli, ò che erano stati in Spagna potevan essere ben'informato. Che delli disturbi nati in tempo del Signor D. Pietro d'Aragona e del Signor Conte di Pignaranda io non ero ben' informato, ma haveo inteso dire che nascessero per lo sospetto che si hebbe in questa Città che si volesse introdurre qui la Santa Inquisitione all'uso di Spagna, con la pena della vita e confiscatione de' beni. E che una mattina si vedessero esposti molti cadaveri, con voce che fussero fatti morire dal Santo Officio. Del caso che mi adduceva di Monsignor Piazza io ero similmente poco informato, ma potevo ben credere, che quel buon Prelato non havesse meritato un tal affronto, e che saria stato invidiabile quando li fusse toccato in sorte di morire per la Fede. Né la Sede Apostolica haveria lasciata inulta la di lui morte. Che io supplicavo il Signor ViceRè a compatirmi se non obedivo ai suoi comandi, perché questi pugnavano troppo con le mie obligationi, ch'erano d'ubbidire al Papa et alla Sagra Congregatione, di cui ero ministro. Ch'io haverei ben rappresentato a questo et alla Santità di Nostro Signore questa novità et ero certo che l'haveria sentita con molto ramarico. E per rendermi certo di non riferire più di quello lui mi haveva detto, et esser altretanto sicuro che lui non si fusse scordato di ciò che mi diceva, stimavo bene che mettesse in carta e scrivesse la sua ambasciata, che appunto era li pronta la carta et il calamaro.

Rispose à questo, che appunto lui havea ordine di far atto publico di ciò, che mi havea detto, e che mentre io desideravo, che lo mettesse in carta, saria tornato il giorno doppo a portarmelo. Tornò il giorno doppo di mattino e portò in scriptis l'imbasciata, dicendomi che per prima l'havea fatta vedere al Signor ViceRè, e preso novamente l'ordine di portarmelo. E

che però desiderava, ch'io rispondessi in piè [514*v*] di essa, e che lui n'haveria fatta un'altra copia per riportarsela, con la mia risposta. Mentre fece questa copia nella mia anticamera feci chiamare D. Angelo Galisi sostituito del mio mastro d'atti, che è anche Notaro Apostolico, e lo feci star pronto con altri miei familiari. E quando il Montecorvino hebbe finita la copia, e mi poneva il foglio per consegnarmelo, dissi alli detti D. Angelo e familiari che si accostassero e sentissero. Et havendo detto il Montecorvino che lui non ci voleva testimonij, risposi, che ce li volevo io e che volessi anche il Notaro, ch'era quello li presente, a quali volutamente dissi, che in quel foglio si conteneva un'imbasciata et istanza che mi havea fatta il giorno avanti in voce il medesimo Montecorvino mastro d'atti della Real Giurisdizione li presente. E che adesso me lo rinovava e confirmava in scriptis, e che in sostanza conteneva che io mi fussi astenuto in avvenire dal carcerar più persone secolari per materie di S. Officio e che quelli carcerati che haveo in S. Domenico li mandassi all'Arcivescovato con il di più che in essa si conteneva etc. Che però ricevesse il foglio medesimo che io li consegnavo, e si rogasse di questo e della mia risposta che diedi, come nella annessa copia o rogito. Si Vostra Eminenza degnarà vedere intimandoli l'incorso nella Bolla "Si de protegendis" etc. e nel cap. "Ut Inquisitionis negotium de Haer. n. 6.°," al che il Montecorvino mostrò di turbarsi molto, e rispose protestandosi etc. come nel medesimo foglio apparisce.

Ero stato il mercordi à sera di notte da Monsignor Nuntio a conferirli questa novità dell'imbasciata portatomi poche hore prima da Montecorvino, supplicandolo di esser la mattina seguente dal Signor ViceRè, et informarlo bene di tutto, ch'io diffusamente li dissi [515*r*] per operare, che Sua Eccellenza havesse fatto revocar l'imbasciata, ma non fù in tempo, perché il Signor Montecorvino venne prima, che sua Signoria lllustrissima havesse havuto l'Audienza. Meno fù in tempo un'altra diligenza, che io feci, informando il giovedi mattina di buon'hora sopra quest'istesso negotio il Padre Giovanni di S. Maria, il quale mi promise di scrivere un viglietto a Sua Eccellenza, e poi, il dopo pranzo, parlargliene anche in voce perché ritornato io a casa, sopragiunse poco doppo il detto Montecorvino a far la funtione etc. Mi mandò il giovedì dopo pranzo Monsignor Nuntio il suo segretario d'imbasciata à dirmi, che nell'Audienza havuta del signor ViceRè l'havea trovato verso di me ben disposto, e che havea mostrato un'ottima intenzione verso il servizio di Dio, e del Santo Tribunale. Solamente mostrava una grande apprensione di pericoli, che potevano cagionare ne' tempi correnti etc. queste carcerationi, e però desiderava, che per adesso si soprasedesse a farle. E quanto ai carcerati, che havevo in S. Domenico non si curava, ch'io li mandassi all'Arcivescovato. Tutto questo però credo sia stato avanti la relatione fattali dal Montecorvino della mia risposta etc. dopo la quale non so in qual dispositione Sua Eccellenza rimanga etc.

Monsignor Nuntio, col quale parlai della carceratione di Filippo Belli Auditore del Signor Prencipe d'Avellino, come dalla Sagra Congregatione fu ordinato con l'ultima lettera, mi disse non haver più di due o tre patentati nell'Atripalda, e che il mandar gente di qua saria assai difficile e pericoloso. Onde anche lui stimava impossibile questa carceratione e s'uniformò al sentimento mio che particolarmente dopo le presenti motioni et istanze del Signor ViceRè sia bene soprassedere etc. Lo rappresento però di nuovo riverentemente a Vostra Eminenza per ricevere gli

oracoli della [515*v*] Sagra Congregatione, come anche se stimi bene soprassedere nell'altre, che furono un pezzo fa da me ordinate, del Bonito, e del Rosito, del Galtieri, e del Gaspare Villemagna, che non si sono sin'hora possute eseguire, per degli impedimenti, e forsi è stato per il meglio. Io tra tanto però non ho voluto revocar gli ordini dati alli cursori, perché non ho volsuto che questi, o altri a chi loro potessero dirlo, e risapersi poi dai regij, credano ch'io hebbi temuto, o volsuto obedire all'imbasciata fattami. Ben' è vero che su la probabilità, che tra tanto potessero seguire, e credere poi al signor ViceRè che si fussero volsute fare, quasi ad onta sua etc. Ho stimato prudenza confidar questo mio pensiero al solo mio mastro d'atti, e fare che lui prenda il pretesto di dir, come da se alli cursori, che soprassedano per dover egli adempir ancora alcune diligenze nelli Processi da me ordinatelo prima che ordinassi le carcerationi, delle quali si era scordato. E che però non facciano saper niente a me di haver havuto quell'ordine di non haver havuto opportunità da eseguirle, se io ne domando. E tra tanto supplico l'Eminenza Vostra a scrivermi a' sensi della Sagra Congregatione circa questa cioè se stimi bene di ordinare che si soprasseda &.

Del Signor Cardinal Arcivescovo che stà tutt'ora in Massa, non sono potuto ancora andare per le mie indispensabili occupationi, e per una molestissima flussione di denti, che mi ha assai travagliato. Gl'accidenti poi sopragiunti, che scrivo, sin che non veggo à che si mettano, pare che se più me ne dispensino quanto più deve esser cauto, et avvertito in declinare ogni pericolo d'incontro, che potessi havere, o a pretesto della Fede o di altro, per non esser fatto rientrar in Napoli. Quindi è che per adesso non posso abboccarmi seco per il negotio della carceratione di Filippo Belli, come mi fu ordinato, e per quello di Suor Serafina, se le cose [516*r*] non si allargano, e ch'io habbia sicuro riscontro della dispositione in che è rimasto il Signor ViceRè, doppo la relatione fattali dal Montecorvino, penso temporeggiare, ò scriverli etc.

Nell'immanente è cosa di stupore la stravaganza, e diversità delle voci e de' pareri che corrono presentemente in questa Città circa le cose del Santo Officio. Altri dicono costantemente, che se ne sono carcerati quaranta due in pochi giorni, altri cinquanta, altri cento, e che non vi è più luogo da metterli in S. Domenico. Altri lodano, altri biasimano, e tutti unitamente dicono, ch'è per causa d'Ateismo, e che vi sono intrigati ministri e cavalieri. Sia certa però l'Eminenza Vostra e potrà assicurarne la Sagra Congregatione che la maggior e miglior parte della Città, tanto nobili, quanto Plebei, sono con noi. Anzi direi quasi tutti affatto, se Bernardo di Cristofaro con qualch'altro suo aderente non havesse sollevati e pervertiti molti, e non havessero loro mosso l'Eletto del Popolo a rappresentare al Sig. ViceRè i pericoli di sollevatione, e tumulti, che non vi sono se non in quanto loro medesimi li causarno, o li procurarno. Onde quando dal Signor ViceRè si facesse carcerare quest'uomo, e qualch'altro seditioso suo compagno, com'io ho fatto suggerire a Monsignor Nuntio, e detto ancora al Padre Giovanni di Santa Maria, le cose si rimetteriano in calma, e si accresceria la stima et il rispetto al Santo Tribunale etc. Suggerisco riverentemente a Vostra Eminenza per consiglio del medesimo Padre Giovanni di S. Maria, esser necesario, che la Sagra Congregatione ne scriva di questo negotio in Spagna caldamente e si rappresenti non esser veri questi tumulti e pericoli di sollevatione, su i quali vorranno questi Ministri di Napoli fondare, e giustificare

le loro operationi etc. Né lascio ancora di rappresentare, che si fondaranno ancora questi Ministri Regij su le lettere regie, che [516v] vennero al loro intento, e giusta le informationi, che mandorno di qua i ministri regij di quel tempo in una simile, anzi assai più grave controversia, che durò per almeno dal 1628 sino al 1633.[xlix] Né io ho possuto rinvenire in registri, e memorie, come poi terminasse e se le dette lettere fussero rivocate, come è probabile mentre qui il Santo Tribunale ripigliò il suo carattere col quale ha poi sempre seguitato. Da i registri, e memorie di costì si haverà forsi piena certezza di tutto.

Nell'ultima Audienza havuta dal sig. ViceRè, pochi giorni prima di questi disturbi, e novità, per poter dar esecutione all'ordine della Sagra Congregazione di commutar ad Antonio Pallatto la pena della Galera nella carcere della propria casa, e fargliene far l'obbligo etc. supplicai S. Eccellenza a farmelo consegnare, per necessità, che havevo di lui, senza dirli altra cosa, temendo che il manifestar la gratia havesse possuto difficultare, o far differir almeno assai la sua liberatione, come altre volte è succeduto. E mi disse benignamente di farlo, prendendo il memoriale, che di ciò li lasciai. E perché dopo tanti giorni non era uscito ancora il memoriale con ordine opportuno, mandai l'altr'hieri dal sig. Segretario di guerra per haverne nuova, il quale rispose, non esser uscito verun ordine, e che stimava necessario riparlarne à Sua Eccellenza io a questi emergenti non ho stimato di tornarci, per non sapere che dispositione potessi trovarlo, e se possa stimar bene la S. Congregatione ch'io ci torni, e per questo, e per altre occorrenze, che potranno sopravenire, prima che si aggiustino le cose, supplico humilissimamente Vostra Eminenza ad accennarmi li sentimenti della Sagra Congregatione [517r] in questa parte, acciò io possa uniformarmici, e non far errore.

Mi giova anche suggerire, che essendosi saputo dal Signor Regente Moles,[l] e forsi anche richiesto lui a farlo, che si erano scritte di qua molte lettere da Personaggi in Roma, per far habilitar Giacinto di Christofaro, disse =come si vuol tentar questo di un carcerato del S. Officio, che non è stato ancora costituito, e si suppone carcerato per materie gravissime? Se si habilitasse sarà vero quel che si dice, che si sia carcerato senza Processo informativo, e che la causa sia molto leggiera. Staremo a vedere= Questo è un Regente più autorevole, e dal quale si suppone sia stata data la consulta al Signor ViceRè, e che sempre habbia tenuto forte la pretentione che si nominano li carcerandi etc.

Questo Bernardo di Christofaro, che ha mosso questi torbidi, è huomo di bassi natali, figlio di un scrivano di Vicaria (per quanto ho inteso), di professione Avvocato, ma più che per questa professione, stimato per l'eruditione, e belle lettere, che professa, faceto, satirico, e mordacissimo di lingua, e di penna. Ond'è ugualmente amato e temuto da molti, e li suoi figli se li assomigliano. Oltre alle notizie havute da altri che

xlix In 1628, a conflict arose between the political authorities and Giacinto Petroni, then minister of the Holy Office in Naples, regarding the imprisonment of the laity. Petroni claimed that he had the rightful authority over such matters, while the Collateral Court argued that for the execution of orders from Rome, he required the royal *exequatur*. Petroni yielded only when in 1633 he was threatened with exile from the Kingdom. See Amabile 1892: II, 35-7.

l Francesco Moles (died in Naples on 26 December 1713); on 16 September 1686, appointed regent of the Neapolitan Chancellery; then regent of the Collaterale Court; in February 1693, he successfully offered to mediate between the viceroy Francisco de Benavides, count of Santisteban, and the Deputation of the Holy Office, to avert the clash with Cardinal and Archbishop Giacomo Cantelmo.

sia lui il motor di queste cose, me lo han' scritto anche due delli nostri Consultori con li acclusi viglietti, che mando originalmente, acciò da tutto la Sagra Congregatione, e Vostra Eminenza possano prender maggior lume delle cose, per quello vorranno ordinarmi, accludendo qui una copia di denuncia fatta ultimamente contra il medesimo Giacinto di Cristofaro carcerato. E con profondissimo ossequio inchinato bacio riverentemente à Vostra Eminenza il lembo delle Sagre Vesti.
Napoli 25. Agosto 1691.

Di Vostra Eminenza

Umilissimo, Devotissimo, et Obligatissimo Servitore
G.B. Vescovo della Cava[26]

[517*v*] A
Lettera di Monsignor Vescovo della Cava, nella quale da avviso dell'Imbasciata fattagli per parte del Signor ViceRè.[27]

63

Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Fabrizio Spada, Secretary of State

(Naples, 25 August 1691)
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 427*r*-429*r*

[427*r*] Nell'aggiunto piego per il signor Card. Cybo Monsignor Vescovo della Cava dà un distinto ragguaglio alla Sacra Congregazione del Santo Officio di quello, che gli è succeduto per alcune carcerationi da lui fatte d'ordine della medesima Sacra Congregatione. Egli fu a darmene parte mercordì sera, dicendomi l'imbasciata, che gli aveva fatta per parte del sig. Vicerè Ciccio Monte Corvina cancelliere della Real Giurisdizione, e la risposta, che egli aveva stimato di dovergli dare, e mostrando di desiderare, che io nell'udienza della mattina seguente facessi qualche parte con Sua Eccellenza perché non si passasse ad impegni maggiori. Et io non mancai di parlare con ogni efficacia all'Eccellenza Sua, rappresentandole l'amarezza, che avrebbe prodotto nell'animo paterno di Nostro Signore il vedere nel principio del suo Pontificato una pretensione così strana, com'era quella di voler togliere al Ministro Generale [427*v*] del Santo Officio la libertà che aveva sempre goduta di procedere à far tutte quelle carcerationi, che gli venivano ordinate dalla suprema Inquisitione per conservatione della purità della fede in un Regno che ha tanta relatione con Roma, e che resta sotto il felice dominio della Corona di Spagna, la quale si è fatta in ogni tempo gloria di perder più tosto grandissimi stati, che soffrire che in essi avesse alcun luogo l'eresia. Che ha sempre lasciata e lascia presentemente in un pieno arbitrio i suoi Inquisitori di far tutto quello, che vien loro presente dal zelo della fede senza alcuna partecipazione, non che licenza di quei regij Ministri e del Re medesimo. Che il voler saper le catture che si devono fare, et il nome di quelli che devono esser carcerati, era l'istesso, che il voler togliere una gran parte della sua forza ad

26 Autograph signature.
27 Annotation.

un così santo e necessario Tribunale, et un mettere à coperto quello che volevano professare massime dottrine [428*r*] pericolose alla Religione, quando questi (come il più delle volte suol succedere) fossero protetti da persone potenti. L'Eccellenza mi rispose, che con l'imbasciata da lui mandata a Monsignor Vescovo della Cava non si era avuta intenzione di far alcuna novità, ma solamente d'impedire che non nascessero disturbi in un tempo tanto improprio, mentre l'eletto di questo Popolo era stato à fargli qualche rimostranza delle mormorazioni, che correvano per la Città sopra le catture già fatte, e l'apprensione che se ne potessero fare moltissime altre. E replicando che simil parte fatta dall'eletto poteva forsi essere stata procurata da un tal Bernardo di Cristofaro padre di uno ch'era stato carcerato riconosciuto da tutti secondo che mi veniva riferito per huomo seditioso. Che per altro in una Città così cattolica si doveva generalmente veder depressa e castigata l'impietà di quelli che tentavano d'introdurre dottrine false. L'Eccellenza mi soggiunse che conveniva procedere anco in simili materie [428*v*] con molto riguardo su l'esempio di quello, ch'era succeduto nel secolo passato sotto D. Pietro di Toledo, e nel presente in tempo che era Ministro Generale Monsignor Piazza per la grandissima gelosia, che aveva sempre avuta questa Città con ordine all'Inquisitione ponderando il pericolo, ch'allora corse quel Prelato, e disapprovando l'imprudenza, che in tal congiuntura fu usata dal Conte di Pignoranda. Al che io non lasciai di rispondere nel modo che mi parve conveniente, con ponderare la dissimulitudine de i casi addotti con il presente, nel quale non si era fatto altro che eseguire gl'ordini della Sacra Congregatione nel modo ch'era stato sempre praticato. Tutto questo discorso fu fatto senza alcuna alterazione et il Signor Vicerè mostrò di restare in un'ottima dispositione, ma con desiderio che per adesso non si facessero altre carcerationi, dandomi in qualche modo à conoscere, che non insisteva nella pretensione già intimata al sudetto Monsignor della Cava, che quelli [429*r*] che si trovavano prigioni dovessero trasportarsi in questi carceri arcivescovali. La Città resta in una somma calma, né vedo che vi sia stato alcun motivo di radunar le Piazze sopra questo affare, come volevano far tenere. Di quello ch'andarà succedendo io non tralasciarò di dare il conto, che devo a Vostra Eminenza; e me le inchino con profondissimo ossequio

Di Vostra Eminenza Napoli 25 Agosto 1691

64

Donato Vulturale, Statement on Giacinto De Cristofaro

(Naples, 26 August 1691)

BNN., ms. I.AA.32, fol. 322*rv*

[322*r*] J. M. J.

Si fa piena et indubitata fede per me sottoscritto à chi la presente spettarà vedere in qualsivoglia modo sarà presentata tam in iudicio et in qualsisia tribunale specialmente in quello della S. Inquisitione, quam extra. Anche con giuramento, quatenus opus erit. Come con l'occasione che da trenta et più anni che ho pratticato et habitato nella Montagnola, al Borgo de Vergini fuori la Porta di S. Gennaro in questa Città di Napoli, ho conosciuto il quondam Scipione de Christofaro col quale ho havuto strettissima amicitia et volle anche l'havessi promesso d'assisterli nella

morte, di come in effetto l'assistei et mori nelle mie mani. Et con l'istessa occasione hò conosciuto il dottor Signor Bernardo de Christofaro figlio del detto Scipione et similmente li dottori Giacomo, Gennaro et Giacinto de Christofaro, i figli del detto dottor Bernardo. Et in particolare ho havuto col detto Giacinto conoscenza quasi dalla sua fanciullezza continuamente sin al presente (benché da pochi giorni quello stia carcerato dentro le carceri di S. Domenico Maggiore per ordine, si come se dice, della S. Inquisitione). Et con l'occasione della detta conoscenza so benissimo che il detto Giacinto è huomo timoroso di Dio, de buoni costumi. Che non ha dato scandalo ad alcuno, ma più tosto di edificatione, frequentando li santi sacramenti della S. Penitenza et della S. Eucharistia non solo nel tempo et per adempire 'l precetto paschale et annuo, ma anche fuor del detto tempo specialmente in occasione della S. Missione fatta dalla nostra Congregatione nelle chiese di questa Città et nella Chiesa Parocchiale delli Vergini. Et similmente faccio fede d'havere veduto che il detto Giacinto ascoltava la S. Messa non solo nelli giorni feriali per pura sua devozione, et se dimostrava devotissimo delli gloriosi santi, specialmente del nostro glorioso Protettore Vescovo et martire S. Gennaro. Et da me molte et molte volte fu veduto inginocchiato sopra lo grado avanti la porta della Cappella detta del Tesoro et dentro l'istessa Cappella, così nelli tempi stavano espos- [322*v*] te le reliquie del detto, et dell'altri santi Protettori della nostra Città. E più volte detto signor Giacinto ha basciato il glorioso sangue del detto glorioso Santo Prottettore mentre dà me si dava à basciare et dimostrava molt'allegrezza nel vedere detto prezioso sangue liquefatto. Et con la detta occasione me ricordo che detto signor Giacinto hà discorso con me del detto miracolo, così sempre nominandolo et dicendo essere ignoranza de sciocchi et pertinaci heretici impugnare l'evidenza del detto miracolo. Et mi soggiungeva che l'evidenza del detto miracolo doveva servare la boria delli heretici. E di più attesto come il detto signor Giacinto in altri discorsi havuti con me in una volta volea dire che Aristotile erroneamente sosteneva che il mondo fù ab eterno, mentre la detta proposizione era et è contro la nostra S. Fede Cattolica. Et in altre volte mi disse che era errore anche evidente contro la S. Fede di quelli che sostenevano che l'anima dell'huomo fusse mortale, atteso quella è immortale per articolo di fede. E che questa verità era stata confermata anche da Filosofi gentili come da Platone et da altri. Et con li detti et altri discorsi il detto Signor Giacinto con me s'è sempre dimostrato et con le parole et con li fatti da cristiano Cattolico et ossequioso alla nostra S. Fede Cattolica, molto riverente alli sacerdoti et così delli detti come de Vescovi e della santa memoria d'Innocenzio XI. Sommo Pontefice. Ne parlava con molta riverenza et ossequio. Et solo dimostrava alcuna dispiacenza quando nel discorso accadeva parlar di qualche ecclesiastico il quale non viveva secondo la santa legge di Dio. Attesto ancora d'havere veduto detto Signor Giacinto recitare la Corona et ascoltare le prediche nelli tempi di quadragesima, d'Advento et in occasione delle dette S. Missioni, come anche d'ascoltare orationi seu panegirici in lode de Santi. Et in fede della verità hò scritto et sottoscritto la presente di mia propria mano.

Napoli li 26 d'Agosto 1691

Io D. Donato Vulturale attesto et fò fede ut supra.

[323*v*] Fede del signor Vulturale della vita cristiana di Giacinto de Cristofaro etc.

65

Diego Di Lauro, Declaration on the mathematical manuscripts of De Cristofaro

(Naples, post 26 August 1691)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 46*r*

[46*r*] Accepi ab Illustrissimo et Reverendissimo Episcopo Cavensi Ministro Generali etc. fasciculum scripturarum numeris signatarum Abbacalibus, scilicet numero 17 per totum numerum 31. diversas materias continentium. Aliquae enim geometriae regulas, et Trigonometriae. Aliae multae, Poemata diversa Sacra, profana, et indifferentia, et alia sententias centum Astrologicas Ptolomei continens. Doctoris Hyacinthi Christophani, nec non eiusdem Doctoris alius libellus adest intitulatus, Dell'Arte, ed uso di squadronar soldati.

Vidi enim, ac diligentissime omnia contenuta consideravi, et nihil contra Ecclesiasticam veritatem, et doctrinam, nec bonos mores, aut aliquid scandalosum, in ipsis reperi, nisi quod centum predictae sententiae Astrologiae Ptolomei licet iudiciariae non sint, sunt tamen depromptae ex Authore Ptolomeo predicto, cuius libri inter libros prohibitos numerantur.[li] Unde etc.

frater Didacus à Lauro Consultor S. Officii

66

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 29 August 1691)

ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fols. 270*v*-271*r*

[270*v*] Episcopus Cavae suis literis datis 18 Augusti cadentis scribit, fuisse carceratum Hiacynthum de Christophoris iuxta ordines sibi datos, qui attentis suis infirmitatibus à medicis [271*r*] attestatis, supplicat habilitari ad aliquam mansionem Conventus praevia fideiussione. Scribit etiam quod Philippus Belli manet in Terra Atripalda ad Servitia Principis Avellini, et sine brachio Regio illum carcerare non potest, et an examinare debeat illos, qui in spontaneis comparitionibus sunt dati pro inimicis. Decretum Episcopo Cavae rescribendum, quod iuxtà instructionem D. Latini[lii] examinet Testes, qui sunt dati uti informati à Testibus fiscalibus, licet fuerint dati pro inimicis, quia super hoc suis loco, et tempore videbitur, et provideat dictum Hiacynthum de bona mansione segregata ab aliis, et ubi alloqui cum alio non possit in Conventu S. Dominici praestita per eundem fideiussione

li Books of judiciary astrology were prohibited by Rule IX of the Tridentine and Clementine Index of Forbidden Books (issued in 1564 and 1596, respectively); see ILI, IX, 930.

lii Simone Latini (ca. 1640 – Rome, 1703), from the 1660s active in the Roman Curia; in 1678 appointed *summista* of the Holy Office, and in 1690 consultor; see Schwedt 2017, 331-3.

de illa habenda loco carceris pro summa arbitrio dicti Episcopi Cavae, et quo ad Philippum Bellum, incumbat capturae pro eius prudentia.

67

Giacomo Cantelmo, Archbishop of Naples, to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office

(Massa Lubrense, 31 August 1691)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 290*rv*

[290*r*] Illustrissimo e Reverendissimo Signore[28]

Al lume, che Vostra Signoria Illustrissima favori suggerirmi in Roma, hò unito le notitie raccolte dal mio tribunale circa la pravità dell'ateismo, che si suppone andar pullullando in varie persone di Napoli. E per quanto ho potuto finhora scorgere, questo veleno è forse maggiore del supposto, e perciò richiede opportuno, e valido rimedio, quale con ogni maggior applicatione si praticarà nel mio tribunale, da dove è già stato spedito il mandato per la carceratione di due persone denunciate colpevoli d'un così grand reato. Mà perché difficilissimamente potranno perfettionarsi i processi non meno contro i sudetti, che contro gl'altri, i quali in avvenire possono essere denunciati, senza la communicatione di tutto cio che sopra tal proposito si trova, e potrà trovarsi in mano di Mons. Ministro del S. Officio, quale benché conosca la necessità di comunicare le sue scritture nell'istesso modo, che si pratica dal tribunale Arcivescovale ad ogni sua richiesta, dice non di meno [290*v*] di non poter ciò fare senz'ordine espresso di cotesta Sacra e Suprema Congregatione, sono tenuto à supplicare Vostra Signoria Illustrissima di procurare dalla medesima S. Congregazione un'ordine amplo, in virtù del quale possa monsignor sudetto communicare tutte le scritture necessarie che gli saranno richieste già che la gravità della materia non permette, che si habbia da ricorrere costà tutte le volte, che il bisogno lo richiede. Ma questa corrispondenza vicendevole tra ambedue li tribunali turbarà punto la giurisditione di chiascheduno, anzi toglierà molte confusioni, e sbagli, che possono commettersi, specialmente quando i rei per timore d'esser stati denunciati in uno tribunale si fanno sponte comparenti nell'altro per godere il beneficio della spontanea comparitione, dal che nascerà, che molti delitti resteranno impuniti, ed altri oscuri per mancanza di notitia.

[…][29]

28 At the bottom: "mons. Bernini Assessore del S. Officio / Roma."

29 Then, other issues are discussed.

68

[Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples], Letter to Fabrizio Spada, Secretary of State

(Naples, 1 September 1691)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 433*r*

[433*r*] Copia di lettera scritta al Signor Cardinale Spada da N.N. in Napoli il primo Settembre 1691.

Nell'udienza, che hò havuta questa mattina dal Signor Vicerè, Sua Eccellenza m'è entrata à parlare della prudenza con questo Monsignore Ministro Generale del S. Officio, dicendomi di nuovo, che non si era havuto intenzione di far novità, né di voler coprire quelli, che potessero havere opinioni contrarie alla purità della fede, ma solamente d'impedire, che non succedessero disturbi in una Città, che havea havuta sempre una gran gelosia di questo Tribunale. Io hò risposto, che la pietà del Rè Cattolico e di Sua Eccellenza medesima, non mi poteva far credere diversamente, ma che fratanto non conveniva di trattenere l'esecuzione di quegl'ordini, che secondo il modo solito erano stati dati dalla S. Congregatione al Prelato sudetto.

A Monsignor Assessore del S. Officio[liii]

69

Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, to Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples

(Rome, 1 September 1691)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 30*r*

[30*r*] Illustrissimo e Reverendissimo Signore come fratello. Riferitasi sotto li 29 del caduto la lettera di Vostra Signoria, con cui avvisa la carcerazione seguita di Giacinto Cristofori, quelli miei Eminentissimi Colleghi Signori Cardinali Generali Inquisitori sono stati di sentimento che secondo l'annessa istruzione Vostra Signoria esamini li Testij, quali da Testominij fiscali sono stati dati come informati, benché allegati per inimici.[30] E attese le indisposizioni di detto Giacinto attestato da medici, lo proveda di una buona stanza, ma separata dall'altre in cotesto Convento di S. Domenico, ove non possa con altri havere alcun discorso, prestata che havrà sigurtà per quella somma, che a lei parerà di ritener la loco carceris. E quanto a Filippo Belli, si regoli secondo che le detta la sua prudenza in procurarne la cattura, e trasmetta copia autentica delli atti, che risulteranno. E Dio la prosperi. Roma, primo Settembre 1690

Di Vostra Signoria

Come fratello
Il Card. Cybo

Napoli / monsignor vescovo della Cava Istruzione

liii The letter was transmitted to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office.

30 See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 31*r*v.

70

Instructions for the Interrogatories of the Defendants and the Witnesses

(Naples, ante 1 September 1691)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 31*rv*

[31*r*] L'eccettione d'inimicitia allegata da Filippo Belli e Basilio Giannelli nelle loro spontanee comparizioni non impedirebbe l'esaminare i nominati da loro per inimici quando questi fossero stati altresi dati per contesti o per informati da gli denoncianti ò da testimonij fiscali. Mà quando la notizia di questi verisimilmente informati proviene dalla sola allegatione d'inimicitia dedotta da medesimi rei, non dee il Giudice esaminarli, sì perché non si permette 'sumere arma de Domo Rei';[liv] sì anche perché gli manca il fondamento d'interrogarli per difetto di inditij. Quindi si deduce dal capo presente doversi Monsignore della Cava astenere dall'esaminar quelle persone, che solamente da pretesi rei sono stati allegati per nemici, e si contentarà di procedere all'esame di quei soli, che in qualsivoglia modo siano stati dati per informati da testimonij fiscali. Mà non pare dalla rivolutione de gl'atti, che da testimonij fiscali denonzianti siano stati nominati altri per testimonij, che i già esaminati. Et inoltre vi è Domenico di Tomaso, il quale interrogato de gli [31*v*] amici più familiari di Filippo Belli, nomina Aniello Belli zio del medesimo Belli, e D. Giovanni Battista Giordano. Mà questi non sono dati per informati né in specie né in genere de pretesi delitti del detto Belli, e per conseguenza di rigore non si haverebbero a esaminare. Tuttavia, trattandosi di materia grave, e mancandovi altre maggiori prove, potrà Monsignor Vescovo della Cava esaminare detto D. Giovanni Battista (lasciando d'esaminare il detto Aniello, che come zio nulla si può verisimilmente sperare à favore del fisco) et interrogare in genere sopra la cognitione e fama del detto Filippo Belli senza descendere à cos'alcuna particolare s'egli non ne dasse colle risposte occasione opportuna.

Se poi questo D. Giovanni Battista in qualche cosa lo gravasse e nominasse altri per informati dovranno questi esser esaminati giusta le regole di sopra accennate.

71

Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office

(Naples, 1 September 1691)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 434*r*-436*r*

[434*r*] Dopo[31] che con mie dell'ordinario passato partecipai a Vostra Signoria le novità qui occorse, con l'imbasciata mandatami dal Signore ViceRè etc. sono stato in attenzione di quello, che in appresso era per accadere. E se bene qui è difficilissimo il saper la verità pura delle cose, ad ogni modo quello di che posso dire esser certo, per haverlo riscontrato da

liv This corresponds to another principle, namely "nemo tenetur se ipsum prodere."

31 In the lower margin: "Eminentissimo Card. Cybo per la S.C. del Santo Officio."

più Persone degne di fede, si è che, ancorchè il Montecorvino procurasse di accender fuoco contro di me, per l'intimatione fattali dell'incorso nelle censure etc. pretendendo, che con questa restasse offesa la Persona del Signore ViceRè, che lo mandò, anzi del Rè medesimo, e che in Collaterale vi fù chi propose darmi subito lo sfratto dal Regno. Ad ogni modo hebbe luogo la prudenza della maggior parte de' Signori Regenti, e del Signore ViceRè stesso, e si disse, che per adesso non si facesse altro passo, ma si scrivesse tutto in Spagna con i pericoli di sollevatione etc. E che se trà tanto io facevo altra carceratione mi si dasse subito lo sfratto. Si è fatta anche divulgar voce, che il detto Montecorvino portasse l'imbasciata con alteratione, et eccedesse gli ordini datili. Si son continuate le diligenze per commovere, e far crescere il torbido delle cose da Bernardo di Cristofaro, e da D. Girolamo Acquaviva, Cavaliere ma povero etc. Onde per lunedì prossimo si è intimata la convocatione delle Piazze, come dall'annesso polisino originale che si è havuto da un Cavaliere intimato, e dall'annesso copia di un memoriale, che si è portato in giro, havutasi [434*v*] confidentemente dal segretario di Piazza Capoana. Si degnerà Vostra Eminenza vedere l'esorbitanza delle pretensioni, non meno che l'insussistenza dell'esposta, mentre si dice che la famiglia dell'Inquisitore è poco meno di mille Persone; quando per verità in tutto, tra scrivani, Notari, e Cursori, presentemente non sono più di ventiquattro, i quali tutti sono Religiosi, Sacerdoti secolari, e chierici almeno di prima Tonsura, se bene in tempo di monsignor Cennini, e di altri miei antecessori son stati in assai maggior numero.

Questi torbidi, che si son seminati per la Città, si son fatti penetrare anche dentro le carceri, acciò i carcerati anche loro tumultuassero, com'han fatto, tutti questi giorni, gridando, urlando, e piangendo forte, acciò fussero uditi dalla strada. E giovedì à sera, su le due in circa della notte venne il carceriero à dirmi, haver saputo da uno de medemisi carcerati, che la notte dovea venir gente di fuori à romper le carceri, e far fuggir tutti i carcerati. Onde fui obligato à chieder gente à Monsignor Nuntio, et all'Arcivescovato, per unirsi con i miei, à fine di far guardare le carceri fuori e dentro, e far mettere i securi à tre carcerati, che si stimavano i più seditiosi. E tutta via fò continuar le diligenze, rendendomisi assai probabile il pericolo, attesa la credenza, che han presa questi seditiosi dai Regij, che dissimulano forsi, et han caro, che nasca disordine, per autenticare la loro imbasciata etc. Mi portai la mattina [435*r*] seguente, che fù hieri à riconoscer le carceri dentro e fuori, e diedi alcuni ordini opportuni, e sentij estragiudizialmente molti carcerati, i quali mi confermorno il sospetto, come le notizie, che mi diedero, le quali mi obligano di rappresentar à Vostra Eminenza come fò riverentemente la necessità di trovare due carcerieri buoni e fedeli, che non facciano passar viglietti et imbasciate à carcerati (da che nasca tutto il pericolo, et il disordine, ancora nella struttura dei Processi). Il che, perché non può ben farsi da me, che non conosco i Religiosi e già due volte son stato ingannato in quelli, che mi son stati proposti per i migliori, saria necessario, che la Sagra Congregatione ne facesse scrivere dal Padre Generale[lv] à questo Padre Provinciale, ò Priore di S. Domenico acciò ne trovassero due à proposito, con avvertirlo che la mala

lv Then, Antonin Cloche (1628–1720).

elettione, che facesse, sarà imputata à lui etc. acciò pensi veramente à darli buoni, e non quelli, che non fanno per il Convento.

Fui giovedì mattina dal Signor Cardinal Arcivescovo à Massa[lvi] à supplicarlo per la Deputatione del Direttore à Suor Serafina (...)[32]

Li parlai finalmente della carceratione di Filippo Belli, come [435*v*] dalla Sagra Congregatione mi fù ordinato con l'ultime lettere de' i 18 del caduto, e se bene Sua Eminenza ancora ci considerava gran difficoltà particolarmente adesso per le cose insorte, ad ogni modo esibì benignamente tutta la sua opera etc. E disse, che n'haveria parlato, bisognando, anche al Signor ViceRè, e la trovai dispostissima e molto animosa, secondo il suo proprio zelo a far quanto può per estirpar questa setta di Ateisti etc. E mi soggiunse più volte, esser necessario con prima occasione che ne vorrà à questa ò al suo tribunale di far fare un'Abiura publica, acciò si sentano gli errori perniciosissimi che questi tali insegnano, e si disinganni la Città in credere, che siano imposture, ò artificij (com'altri dicono) de i regolari, che tengono la Dottrina Aristotelica, e non la possono patir impugnata da questi Atomisti etc. Approvò ancora l'Eminenza Sua ciò ch'io dissi, esser altretanto necessario che si dasse qualche castigo publico et esemplare à gl'impostori e testimonij, che depongono il falso in questo Santo Tribunale, acciò si dia riscontro che s'invigila quanto si deve anche à questo, e cessi il timore et apprensione grande, che hanno molti di vedere (come loro dicono) in un Tribunale tanto nascosto, e che procede de facto spesso in pericolo la loro riputatione etc. Onde non lasci d'insinuare [436*r*] riverentemente di nuovo à Vostra Eminenza, che nelli presenti torbidi, portaria forsi una gran calma alle cose, se si accelerasse il castigo alle Donne, che si trovano carcerate, e confesse di simil delitto. Et à Vostra Eminenza con profondissimo ossequio inchinato, bacio riverentemente il lembo delle Sagre Vesti. Napoli primo settembre 1691

Di Vostra Eminenza

Umilisimo, Divotissimo et Obligatissimo Servitore
Giovanni Battista Vescovo della Cava.[33]

72

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 5 September 1691)

ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 283*r*

[283*r*] Joseph Riccius annorum 16. carceratus in S. Officio Neapolis., uti pretensus complex in causa Hilarionis Musaci, Joannis Legitimi, Nicolai[34] Rositi, Antonij Barra, et aliorum de Atheismo inquisitorum, supplicat, attentis suis infirmitatibus ad propriam domum habilitari. Eminentissimi mandarunt scribi Episcopo Cavae pro informatione.

lvi The Archbishop still resided in Massa Lubrense at the Sorrento Coast.

32 In the rest of this letter other issues are discussed.

33 Autograph signature.

34 "Nicolai", sic, probably for "Caroli".

73

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 6 September 1691)

ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fols. 288*v*-289*r*

[288*v*] Lectis literis Episcopi Cavae Ministri S. Officii Neapolis datis 25 Augusti cadentis,[lvii] quibus scribit, quod occasione carcerationis secutae in personas Iosephi Ricci, et Hiacynthi de Christophoris inquisitorum de materia Athomorum, et Atheismi, fuit per Patrem dicti Hiacynthi, qui est Advocatus cum magna egrè ferentia suscitatus discursus adversus Tribunal S. Officii, ita ut electus Populi se consulerit ad Excellentissimum Proregem ad effectum convocandi Plateas, et tollendi abusus (prout asserebat) introductos à S. Inquisitione. Qui Excellentissimus dixit se provisurum absque dicta convocatione, et statim transmisit Magistrum Actorum [289*r*] Episcopo Cavae, illi praecipiendo, ne audeat imposterum ad huiusmodi carcerationes devenire, nisi prius expressis nominibus Carcerandorum Excellentiae Suae; et quod Carceratos in Carceribus S. Officii in Conventu S. Dominici existentes ad Carceres Archiepiscopales transferre faceret. Super quibus omnibus dictus Episcopus Cavae responsiones proprias, et convenientes dicto Magistro Actorum dedit, et de omnibus rogitum fieri voluit. Quibus litteris una cum aliis Reverendi Patris Domini Nuncii relatis in Sac. Congregatione licet Sanctissimus non interfuisset propter infirmitatem; Eminentissimi Domini dixerunt, quod scriberetur per S. Congregationem Eminentissimo D. Archiepiscopo Neapolis ad hoc ut sua auctoritate alloqueretur electum Populi, et insinuaret Nobilibus, et Magnatibus sibi benevisis, ad effectum illis insinuandi necessitatem quam habebat S. Congregatio ordinandi huiusmodi carcerationes pro beneficio Animarum, et felicitate gubernii in re gravissima, nec non etiam Episcopo Cavae scriberetur illum laudando, et approbando ab eodem peracta cum suis praecedentibus reflexionibus; et quod pariter scribatur per Secretariam Status D. Nuncio Neapolis, ut insisteret apud Excellentissimum Proregem, ut non impediret cum iisdem motivis huiusmodi carcerationes, imò brachio suae auctoritatis concederet. Et imposuerunt, ut Reverendus Pater Dominus Assessor instaret etiam ad huiusmodi effectum apud D. Oratorem Regis Catholici in Curia. Et insuper addiderunt, quod super huiusmodi novitates, scriberetur per Secretariam Status Nuncio Hispaniarum,[lviii] ad effectum, ut praeventive sit informatus in casu quo Regi, seu Consilium aliquid à Ministris Neapolis scriberetur, et circa omnia haec fieret verbum cum Sanctissimo quo facto Sanctitas sua omnia approbavit.

lvii This letter is in ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 512*r*-517*r*; copy on fols. 604*r*-609*r*.

lviii Giuseppe Mosti was Nuncio in Spain; titular Archbishop of Nazianze from 1690 to 1692.

74

Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to Card. Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office

(Naples, 8 September 1691)

ADDF, SO, *St. st*., HH.1.b, fols. 524*rv*, 533*r*

[524*r*] Eminentissimo, e Reverendisssimo Signore Signore e Padrone Colendissimo

Come, con le passate, significai à Vostra Eminenza essersi intimata, così seguì l'unione delle Piazze, lunedì prossimo passato di Nido, martedì di Capoana, giovedì di Porto, et hier mattina di Montagna, restando solamente Portanova, et il Popolo, che si uniranno quanto prima. Ma anche senza questa, si conclude dalle quattro. In quella di Nido, che fù la prima, e si reputa la più autorevole, si trattorno le cose con più fervore e caldezza, e vi fù chi disse che si andasse all'hora à sfacciar le carceri, e liberar i carcerati. Ma non fu seguito questo parere, anzi ripresso dai cavalieri più prudenti, si concluse ad ogni modo plenis votis, secondo l'accluso foglio, che hò procurato con segretezza etc. Perorò in essa, e lesse con molta energia l'acclusa calunniosissima scrittura (che similmente mi è riuscito haver in confidenza, e si suppone fatta da Bernardo di Cristofaro) D. Girolamo Acquaviva, cavalier povero, e di genio assai torbido, il quale con Bernardo sudetto è andato tutti questi giorni intorno, informando, e divulgando le cose contenute nella detta scrittura, e quanto altro è paruto loro a proposito per render sempre più odioso il Santo Tribunale, e commover la Plebe, com' in gran parte li è riuscito. Tanto che quella celere dimostratione publica di castigo, ch'io con altre mie insinuai à Vostra Eminenza come necessaria, per [524*v*] appagare etc. adesso la stimo pericolosa, e che possa più tosto maggior commovere etc.

Sento dire, che al Signor ViceRè sia poi dispiaciuta questa unione delle Piazze, e commotione di Popolo, che si è fatta. Perché se bene nel principio pareva opportuna, per giustificare l'imbasciata, et impedimento dato à me nell'esercitio della mia carica, ad ogni modo ben si penetrano adesso ad occhi più aperti gl'inconvenienti grandi, che ne possono nascere in disservizio non men di Dio, che del Re. E li rimedi che nel principio erano facili, sicuri e plausibili, adesso riusciranno forsi disgustosi e di pericolo etc. Mi è stato riferito hoggi appunto, che parlando nella Chiesa de' Gelormini un cavalier di questi più autorevoli delle cose correnti con un di quei Padri, e dicendoseli da quel che non haverian fatto niente, come non fecero niente in tempo di Mons. Piazza, rispose il cavaliero "i tempi sono diversi, all'hora havevamo contro i Regij, et adesso li havemo con noi."

Ancorche per le procedute del Padre, non lo meritasse, hò dato pronta esecutione alla gratia che la Sagra Congregatione hà fatta di habilitare Giacinto di Cristofaro dalle carceri formali ad una stanza separata nel medesimo convento di S. Domenico, perché con questo ho creduto si potesssero smorzarsi un poco le cose, e cessare particolarmente il timore che si facesse violenza alle carceri (che ho fatte sin hora guardare ogni Nona) su la voce che si era fatta correre, che questo carcerato

dovesse trasportarsi in Roma. Da i critici però si è presa questa habilitatione in riscontro, che la causa sia assai leggiera, e che [533*r*] la carceratione sia stata fatta da me senza fondamento, perché (come loro dicono) non si saria così subito habilitato, prima di esaminarlo. Non facendosi capaci, che si è habilitato in virtù della fede de Medici etc. e che dall'haver io voluto una Pleggiara di tremila docati (che han dato però prontamente) si può argumentare, che la causa sia grave.

Mi han fatto immediatamente istanza i fratelli, di costituirlo, et han detto, che ne supplicaranno la S. Congregatione, perché pare loro, cred'io, mill'anni di sapere à quant'acqua si trovano etc., ma io mi son scusato, con dire non poterlo fare, senz'ordine della Sagra Congregatione, e che vi son cause incaminate di altri carcerati, assai prima di lui, e che non godono il beneficio, che gode lui, le quali non ponno lasciarsi in dietro.

E veramente io stimarei bene di temporeggiare, per vedere, se tra tanto venisse, chi sa, qualch'altra denuncia, per impinguare un poco più il Processo, perché mi pare, che sin hora habbiam contra di lui assai poco. E se paresse alla Sagra Congregatione di scriver in Spagna (dove andò, com'io avisai, con lettere de' 26 Agosto 1690) per far carcerar colà Basilio Jannelli uno de' compagni di questo Giacinto di Cristofaro, e costituirlo, mandando di qua le scritture necessarie, potrebbe essere che da i di lui costituti restasse questo gravato. E così ancora con nuova istruttione, si potria far sottoporre colà (dove similmente andò, com'io avisai con le medesime lettere) novamente all'esame Francesco Paolo Manuzzi, Primo Denunziante, per cavarne almeno altre notizie di Persone informate qua, che potessero esaminarsi et non lascio però d'insinuar ciò riverentemente à Vostra Eminenza, alla quale con profondissimo ossequio inchinato, bacio riverentemente il lembo delle Sagre Vesti Napoli 8 settembre 1691.

Di Vostra Eminenza

Ho stimato bene mandar la presente nel piego di mons. Nuntio.

Umilissimo, Divotissimo et Obligatissimo servitore
G. B. Vescovo della Cava[35]

75

Deposition by Giovanni Battista Giordano

(Naples, 11 September 1691)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 41*r*-43*v*[36]

[41*r*] Die 11 mensis Septembris 1691 Neapoli etc.

Coram Illustrissimo et Reverendissimo Domino Episcopo Caven. Ministro etc., meque etc.

35 "Hò stimato (…) Cava": autograph by Giberti.

36 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 30*v*-33*r*.

Vocatus examinatus fuit Reverendus Pater Jo. Baptista Giordano filius Caroli, Neapolitanus aetatis suae annorum 36. in circa ut dictus sacerdos saecularis, Rector Ecclesiae S. Mariae della Misericordia extra portam S. Januarij, eique delato iuramento veritatis dicendae quod praestitit tactis sacris etc. fuit

Interrogatus an sciat causam suae vocationis et praesentis examinis, vel illam imaginet.

Respondit io non la so, né me la posso imaginare.

Interrogatus a quanto tempore sit sacerdos, et cuius professionis fuerit, et exercitij ante sacerdotium.

Respondit sono da dieci anni in circa che son sacerdote, et avanti al sacerdotio attendevo alla professione legale ne i Tribunali di questa Città.

Interrogatus quos amicos, et magis familiares habuerit dum incumbebat huiusmodi professioni legali.

Respondit li miei amici, e familiari maggiori quando io attendevo alla professione legale sono stati il dottor Pietro Dazi, Francesco Antonio Bruen, Nicola delle Donne, il Dottor Filippo Belli, et altri de quali non mi ricordo.

Interrogatus cuius conditionis et fame sint praefati ab ipso modo nominati.

Respondit sono tutti di buona fama e conditione.

Interrogatus a quanto tempore, et qua occasione cognoverit praefatum Philippum Bellum.

Respondit saranno qualche dieci anni in circa che io conosco il detto Filippo Belli, e l'occasione per la quale lo conobbi fu nell'Atripalda sua Padria dove lui stava all'hora, et io ero andato a servire Monsignore [41*v*] Vescovo d'Avellino,[lix] e doppo che Io son ritornato da Avellino, che saranno quattro anni in circa hò rivisto più volte il detto Filippo Belli qui in Napoli, e ci hò parlato familiarmente.

Interrogatus quinam sermones habuerint ad invicem Ipse Comparens et praefatus Philippus Belli dum familiariter agebant.

Respondit I discorsi familiari che hò havuti col detto Filippo Belli non posso bene ricordarmeli adesso tutti. Ma mi ricordo, che tra gli altri una volta mi disse, ch'andava spesso a trovare Giacinto di Cristofaro (che adesso hò inteso dire che sia carcerato nel S. Officio), il quale giorni prima che discorrevano di buone lettere disse alcune propositioni che non erano da Cristiano, e che lui si sarebbe protestato avanti li Tribunali del S. Officio, quando anche il detto de Cristofaro non havesse esplicato la sua intentione. A che io dissi che questa revela l'havesse fatta quanto più presto poteva, mentre erano cose così delicate. Il quale mi rispose che a quel punto voleva andar dal medesimo Christofaro, e dirlo. Visto poi il detto Belli fra due dì, mi disse che volevano fare detta protesta, e che gli havessi accompagnato la mattina susseguente nell'Arcivescovato à fine di ponere in effetto detta protesta. A che dissi, che sarei stato a servire alla calata de i tribunali laici, ove quella mattina dovevo portarmi. Et alla calata che feci, passai per l'Arcivescovato, luogo ove eravamo stati d'accordi per il detto fatto, e perché calai tardi non ce lo ritrovai. Indi a due giorni lo rividdi, e dimandatoli per che causa non era venuto secondo l'appuntato, mi

lix Francesco Scannagatta, bishop of Avellino from 12 June 1679 till his death on 18 March 1700.

disse che vi era stato, e che del fatto se si erano informati [42*r*] dal signor Canonico Cirillo.

Interrogatus de quo tempore Ipse Comparens habuit huiusmodi sermonem cum praefato Philippo Bello, et in quo loco, et an fuerint aliqui presentes.

Respondit Questo discorso da me raccontato di sopra, havuto con Filippo Belli, è stato da tre anni in circa a questa parte, e mi ricordo che fù doppo il terremoto, e fù proprio avanti la casa mia, cio è dove stò di stanza, che è lo spedale della sudetta Chiesa della Misericordia, e non ci fù veruno presente.

Interrogatus ut dicat quaenam fuerint propositiones prolatas a Jacintho de Cristofaro, quae non erant Christianae, ut sibi fassus fuit Philippus Belli, et super quibus cupiebat praefatus Philippus Belli ut praefatus Jacinthus de Cristofaro declararet suam intentionem, et de quibus statuerunt denunciare, prout appuntaverunt in S. Officio Archiepiscopatus huius Civitatis.

Respondit Specialmente non so che cosa, et in che havesse eruttato il detto Giacinto, perché il detto Filippo non me lo disse, ma ben vero mi disse che erano cose che un giorno se ne poteva patire da ministri del S. Officio.

Interrogatus ut melius explicet, et dicat quaenam fuerint propositiones prolatae a Jacintho de Cristofaro, de quibus asseruit praefatus Philippus Belli – che un giorno ne poteva patire da i ministri del S. Officio.

Respondit In verità io non le volsi sapere queste propositioni per non mettermi in scrupolo di haverle io a revelare.

Et ei dicto per Illustrissimum Dominum non esse verisimile Ipsum Comparentem non curavisse scire praefatas propositones, ad evadendum scrupulum, seu obligationem denunciandi etc. ut asseruit, quia [42*v*] Ipsemet Comparens se exhibuit adiutorem, et cooperatorem ad faciendam talem denunciationem in Archiepiscopato huius Civitatis ut dicta, unde colligitur Ipsum Comparentem bene scivisse tales propositiones etc. et eo magis quae in discursu habito cum praefato Philippo Bello supra deposuit praefatum Philippum Belli voluisse, ut praefatus Jacinthus de Cristofaro declararet suam intentionem etc. et quod propositiones non erant Christianae, et quod ipse Philippus Bellus volebat protestari, ne sibi ex hoc aliquid mali eveniret; et quod aliquando propter tales propositiones poterat malum pati a ministris S. Officij etc. et quod associaverint, et convenierint pro die et hora certis ire ad Archiepiscopatum, et facere talem denunciationem, seu protestationem. Ex quibus omnibus bene colligitur Ipsum Comparentem esse bene informatum de huiusmodi propositionibus, ipsique omnia nota fuisse etc. ideo bene advertat, et dicat veritatem.

Respondit Se bene è vero che Filippo Belli mi disse che Giacinto di Cristofaro havesse dette propositioni censurabili dal S. Officio, e che non erano cristiane; e che lui voleva che dichiarasse la sua intentione; e che voleva denunciarlo nell'Arcivescovato di questa Città, e che io l'havessi aiutato raccomandarlo al Signor Avvocato fiscale del detto Tribunale del S. Officio dell'Arcivescovato, e che appuntammo con effetto di andare la mattina seguente doppo i Tribunali, nell'Arcivescovato a fare la detta denuncia, o protesta, con ogni modo io non seppi, né fui informato, né all'hora, né doppo, delle dette propositioni, perché non mi curai di saperle, accio non rettamente me lo scrupolo, e tanto più perché

sapevo che il detto Filippo Belli era [43*r*] huomo dotto, e poteva per se stesso sapere la sua obligatione e se le dette propositioni che lui haveva intese da Giacinto di Cristofaro erano censurabili dal S. Officio, o no. Onde io mi contenni solamente in esortarlo a denunciarlo nel S. Officio, e che mentre haveva sentito queste, cioè propositioni non cristiane, ma censurabili dal S. Officio, dal sudetto Giacinto di Cristofaro, si fusse staccato dalla di lui amicitia come mi disse di voler fare.

Et monitus per Illustrissimum Dominum ad dicendam veritatem, quia eius responsiones non satisfaciunt interrogatis etc. et ad exonerandam propriam conscientiam, memor quia deponit medio iuramento in tam sancto et tremendo Tribunali etc. et ideo det gloriam Deo, et dicat veritatem.

Respondit. La verità è quella che io ho deposto, e non posso dire più di quello.

Interrogatus de vita, et moribus, et fama quam habet praefatus Philippus Belli tam in hac civitate, quam in Atripalda eius Patria, et Civitate Avellini.

Respondit Io hò sempre conosciuto per giovine di buonissima vita, e costumi il detto Filippo Belli, et hà buona fama tanto in Napoli, quanto nell'Atripalda sua Padria, et in Avellino, della quale l'Atripalda è diocesi.

Interrogatus an unquam Ipse Comparens habuerit sermonem cum praefato Philippo Belli seu Jacintho de Cristofaro de rebus pertinentibus ad nostram sanctam fidem et Religionem.

Respondit Io non havuto mai discorsi di cose appartenenti alla nostra Santa fede e Religione né col detto Filippo Belli, né con Giacinto de Cristofaro.

[43*v*] Interrogatus cuius famae, et conditionis sit praefatus Jacinthus de Cristofaro.

Respondit Io non hò inteso dire male da altri del detto Giacinto di Cristofaro, se non che da Filippo Belli nel modo da me detto di sopra, nel rimanente non so di che fama, e conditione egli sia, perché non l'hò pratticato né hò inteso parlar di lui da altri se non che so che nel nostro quartiere da tutti è sfuggito perché è superbo.

Et cum nihil aliud ab eo posset haberi examen fuit dimissum anima etc. et imposito silentio super praedictos sub iuramento facto etc. et se subscripsit etc.

Io D. Gio. Battista Giordano hò deposto ut supra manu propria etc.

D. Silvagius S. Officii Notarius.

Ad Urbem haec depositio
15 Sept. 1691.

76

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 12 September 1691)
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 290*rv*

[290*r*] Lectis literis Eminentissimi Cantelmi Archiepiscopi Neapolis datis Massae 31. Augusti proxime praeterit[lx] Reverendo Patri Domino Assessori directis, quibus requirit mandari Ministro S. Officii Neapolis, ut in futurum omnia acta, quae in eius Tribunali fabricare occurrunt contra delatos de delictis Athomorum, et Atheistarum eius Tribunali Archiepiscopali communicet, ad effectum, quod similia delicta impunita non remaneant, cum dari potest, quod unum, vel alter Tribunal scilicet Archiepiscopalis, vel S. Officii ob deficientiam probationum ad extirpationem dictorum delictorum non procedat, et ideo delinquentes tam gravi delicti impuniti remaneant. [290*v*] Eminentissimi praedictis omnibus auditis mandarunt scribi Episcopo Cavae Ministro S. Officii Neapolis, ut se intelligat cum dicto Eminentissimo Archiepiscopo ad effectum invicem communicandi Scripturas necessarias modo, et forma alias practicatis, pertinentes ad materias Atomorum, et praetensorum Atheistarum. Et facto verbo cum Sanctissimo, Sanctitas Sua annuit.

77

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 13 September 1691)
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fols. 296*v*-297*r*

[296*v*] Lectis literis Episcopi Cavae Ministri S. Officii Neapolis datis sub die prima,[lxi] et 8.ª currentis[lxii] quibus diffuse narrat tumultum suscitatum in Populo ob carcerationem Hiacynthi de Christophoris. Eminentissimi praedictis literis auditis, dixerunt quod per S. Congregationem scribatur Eminentissimo Archiepiscopo Neapolis, quod non solum curet efficaciter pro sua prudentia alloqui cum Electo Populi, et Magnatibus, seu Nobilibus pro indemnitate S. Officii, verum etiam dignetur se conferre ad Excellentissimum Proregem, et nomine Sanctitatis Suae eidem ostendere ad evidentiam, quod propter salutem animarum, et faelicitatem Regni in re gravissima opportet ut sua Excellentia iura S. Officii protegat, et defendat adversus illius oppugnatores, illis, et illi respective ostendendo quam falsae sint calumniae, quae ad eumdem S. Tribunal congerentur, cum nihil ex se Minister, et omnes eius innumeri Antecessores operetur, seu operati fuerint, sed omnia agit cum ordine S. Congregationis Romae, et cum magna eiusdem maturitate, et consideratione; quam falsus sit numerus 800 Officialium, et familiarium, cum vix ad 24 ascendat, et in casibus, in quibus visum esset ab eadem aliquod periculum confidentialiter, et opportunè consulisse ad illos evitandos cum eodem Prorege. Et eidem Eminentissimo scribatur, magnam

lx This letter is in *St. st.*, HH.1.b, fol. 290*rv*.

lxi This letter is in *St. st.*, HH.1.b, fols. 434*r*-436*r*.

lxii This letter is in *St. st.*, HH.1.b, fols. 524*rv*, 533*rv*.

fiduciam in ipso habere tam S. Congregationem, quam Sanctitatem Suam, ut nihil in praeiudicium [297*r*] S. Officii, et in Statu in quo in Regno à tanto tempore reperitur, operetur, commendando, et implorando pietatem Excellentiae Suae. Insuper etiam ad excitandam pietatem Regentis Moles, cui plurimum differtur, posset uti confidentia Patris delli Falconi de Hieronyminis, de cuius pietate, et prudentia plurium Sanctitas Sua confidit, nec non etiam Patris Henrici Dominicani in S. Thoma Aquinate, et aliorum, quibus pro suo zelo videbitur. Fuit etiam per Eminentissimos dictum, quod per Secretariam Status scribatur D. Nuncio Neapolis super iisdem motivis, et diligentiis ab eodem etiam faciendis, alloquendo ad hunc effectum cum superioribus Religionum, et Confessariis, praecipue Dominis Regentium, seu Collateralis. Pariter scribatur per S. Congregationem Episcopo Cavae, ut supersedeat pronunc in capturis, se intelligat cum praedictis, et faciat consimiles diligentiae,[37] illum laudando in eo, quod suggerit circa examina facienda Matriti. Sicuti per S. Congregationem scribatur D. Nuncio Hispaniarum de ordine Sanctissimi, ut curet indemnitatem S. Officii, et ad ostendendam gravitatem materiae, de qua agitur, eidem transmittantur acta facta contra Basilium Iannellum de ordine S. Congregationis in Civitate Neapolis, ad effectum dictum Iannellum constituendi, nec non comparitionem spontaneam cum aliis examinibus Francisci Pauli Manuzzi Matriti nunc commorantium ad quem effectum se intelligat cum supremo Inquisitore S. Officii, illique acta consignet, ad effectum transmittendi postea ad S. Officium Urbis resultantiam. Quae omnia Sanctissimus approbavit.

78

Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Fabrizio Spada, Secretary of State

(Naples, 15 September 1691)

ADDF, SO, *St. st*., HH.1.b, fols. 294*r*-295*v*

[294*r*] Eminentissimo e Reverendissimo Signore Padrone Colendissimo

Avendomi questo Mons. Inquisitore fatta partecipar l'apprensione ch'aveva sopra molte notizie, che gl'erano state date di alcune practiche, che si supponevano fatte da D. Girolamo Acquaviva, e da Bernardo di Cristofaro per commovere qualche sedizione in tempo che i Deputati delle Piazze fossero uniti assieme per prender le loro risoluzioni sopra l'affare del S. Officio et essendo doppo venuto egli stesso a' confermarmi la medesima cosa, et ad aggiungere il pericolo, che si poteva correre di veder del furor popolare rotte le Carceri di S. Domenico per liberar quelli, che vi restavano carcerati, io stimai bene di mandar Giovedì sera le medesime notizie al Signor Viceré, et à rappresentargli la fiducia, ch'io avevo, ch'egli con la sua gran pietà, e zelo forte per invigilare ad una cosa di tanta importanza, e per impedire tutti quei moti, che potevano riuscir [294*v*] pregiudiziali non meno al rispetto dovuto alla Sede Apostolica che al buon servizio del Rè le congiunture tanto pericolose, come sono le presenti. Sua Eccellenza mostrò di gradir simil

37 "diligentiae": sic, for "diligentias".

parte, e di voler dar nel tempo istesso gl'ordini opportuni, per prevenir tutti i tentativi, che potessero esser fatti, et hieri appunto si tenne l'Assemblea de' undici Deputati senza che succedesse alcun concorso, ò commotione di Popolo, come mi aveva fatta già concepir ferma speranza ciò, che mi era stato detto dal Sig. Viceré nell'udienza di lunedì passato, et il saper quanto sia grande nell'Eccellenza Sua l'attenzione, e la diligenza da per me stesso contro sei cavalieri, che capitorono da me, e per opera di alcuni religiosi di credito con molti altri anco della Piazza del Popolo per disingannarli dalle false apprensioni, che potessero [295*r*] avere, e distoglierli da quelle novità, che senza alcun fondamento di ragioni avessero potuto tentare con grave discapito della coscienza, et onor loro, e con pericoli della quiete di tutta questa Città, e Regno. Mi ha poi Sua Eccellenza detto nell'udienza di questa mattina, che l'Assemblea sudetta si era tenuta con molta calma, e che aspettava oggi, che i Deputati della medesima venissero à participarle le risolutioni, ch'erano state prese, mostrandomi di credere, che il tutto sarebbe caminato bene quando costi si fosse continuato nella dispositione, in cui cotesto Signor Ambasciatore haveva già scritto, che si era d'incaricare à Mons. Inquisitore di dire all'Eccellenza Sua prima di far carcerazioni i nomi di quelli, che dovevano esser carcerati. Io non so ancora quali siano le risolutioni dei predetti Deputati, ma spero di averne qualche [295*v*] riscontro dentro questa sera; nel qual caso non mancarò di significarlo a Vostra Eminenza; e me l'inchino con profondissimo ossequio

Napoli 15 Sett. 1691

Di Vostra Eminenza

Umilissimo, Divotissimo, et Obligatissimo
Lorenzo Arcivescovo di Caesarea

79

Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office

(Naples, 15 September 1691)
ADDF, SO, *St. st*., HH.1.b, fols. 297*r*-299*r*

[297*r*] Illustrissimo e Reverendissimo Signore mio Padrone Ossequiosissimo

Per servizio del santo Tribunale, e per adempire alle parti della mia carica stimo necessario prevenire Vostra Signoria Illustrissima con alcune notitie confidenti, che potranno anche conferir molto alla sua propria prudentissima condotta. Deve primieramente Vostra Signoria Illustrissima supporsi, e rendersi ella informata come questo Tribunale di Napoli (se pure può dirsi tale, non essendo esso distinto da cotesto di Roma) si è sempre considerato da ministri dell'Arcivescovato non come superiore al loro, ma come uguale, e forsi inferiore, per non haver quella copia di ministri, e non trattarsi in esso le cause con tanto ostentatione etc. E perché han veduto ancora, che le cause in

questo nostro, per la piena direttione et istruttione che ne riceve da Roma, son sempre caminate assai meglio, et il segreto si è custodito religiosissimamente e l'interesse soprattutto tenuto lontanissimo, facendo ogni cosa gratis etc. n'è risultata ne' ministri dell'Arcivescovato una santa (cred'io) invidia, et emulatione a la quale però, quando hà passato certi termini, et ha volsuto da sudetti ministri pretendersi parità e non subordinatione, è stata dalla Sagra Congregatione biasimata e ripresa. Quindi è che la sagra Congregatione hà volsuto sempre, che da loro si diano à noi, e si communichino con ogni prontezza le scritture e notizie necessarie, quando li sono demandate, e vice versa, quando loro han chieste a noi non ha volsuto la Sagra Congregatione che si li diano senza espressa licenza etc. E non ha sentito volentieri questo termino, ò vocabolo, di Preventione nelle cause [297*v*] quando i ministri dell'Arcivescovato han volsuto allegarlo. Tanto che nel tempo, che fu Arcivescovo il Signor. Cardinal Caracciolo[lxiii] di felice memoria, e Ministro Generale Monsignor Cennini, che sia in cielo, per una certa pretesa preventione di causa nell'Arcivescovato, la Sagra Congregatione scrisse una risentita lettera, dicendo che tra inferiore e superiore, anzi suprema, com'è quello di Roma, di cui era Ministro Monsignor Cennini, non si dava preventione etc. Et ordinò, che la detta lettera si registrasse nell'una e nell'altra di queste cancellarie (come mi riferisce il Padre Berardi Decano di questi nostri Consultori) ad perpetuam rei memoriam, e per istruttione degli Arcivescovi, e per i Ministri Generali successori etc. della quale, e di altre simili non è superfluo, ch'io più ne dica.

Supposto tutto ciò non parerà impossibile, né inverisimile à Vostra Signoria Illustrissima, come non è paruto à me ciò, che mi è stato detto da molte Persone Zelanti di questo Santo Tribunale, cioè che i Ministri dell'Arcivescovato – in congiuntura, che il Signore Cardinale Cantelmo è nuovo, e non è venuto ancora à far residenza in questa Città,[lxiv] né vuol esser ben' informato delle cose, ancorché sia un Signore zelantissimo, e che anteponga gl'interessi della Sede Apostolica e della Sagra Congregatione alli proprij, com'è parso à me di riconoscere [298*r*] in una sol volta, ch'io li ho parlato di questi impij approfitandosi le presenti torbidi – procurino di tirare (come si suol dire) tutta l'acqua al loro mulino, e se non operare direttamente almeno haver caro che veramente questo Tribunale nostro cessò qui, e restò il loro solamente.

In punto di questo, devo confidentemente riferire a Vostra Signoria Illustrissima, com'è stato due volte qui da me uno dei Consultori del Santo Officio del Signor cardinale ad affinché per parte di Sua Eminenza tutto ciò che da lui si poteva fare nelle presenti contingenze etc. E considerando per una parte le difficoltà che s'incontraria adesso per parte nostra in proseguir le cause etc. e dall'altra l'infastidimento ò irritamento forsi maggiore, che riceveriano dalla lunghezza le parti e parenti de' carcerati, stimando anche necessario l'accellerare qualche dimostratione publica nelle correnti cause di ateismo, mi ha proposto, che saria stato opportuno l'unir per adesso almeno le correnti

lxiii Innico Caracciolo (Airola, 7 March 1607 – Naples, 6 September 1685).

lxiv Giacomo Cantelmo was elected Archbishop of Naples on 23 July, and consecrated on 8 August 1691, but in this period, he resided in Massa Lubrense.

cause di ateismo, l'uno e l'altro Tribunale, e che io, come pensiero mio, esser mezzo termine da me pensato, o propostomi da Persona Zelante, l'havessi insinuato alla Sagra Congregazione, senza nominare Sua Eminenza. A che mi è paruto rispondere, che nella prattica di ciò, à me si offrivano all'impronto molte difficoltà, per le quali non potevo io per sentimento proprio proporre questa cosa alla Sagra Congregazione, essendo suo ministro etc. E le difficoltà, che mi si offrivano, [298*v*] erano queste, ciò è. Prima, perché questo saria stato un cedere, far credere, e conoscere, che si fusse levato affatto questo nostro Tribunale, lasciando solo quello dell'Arcivescovo, come si pretende. 2.° Perché non pareva decoroso alla Sagra Congregatione che le sue cause si esaminassero, e consultassero prima qui e che il suo ministro Generale in tutto il Regno intervenisse a consulte e congregationi dove lui non poteva esser capo, per essere un Cardinale. 3.° perché in tanto numero di Consultori per ministri dell'uno, e dell'altro tribunale, saria stato più difficile custodir il segreto tant'importante in queste materie e tanto più, perché si sapeva assai comunemente, che uno dei principali ministri dell'Arcivescovato (ch'è il Fiscale) era grande amico di Giacinto di Cristofaro, onde non era espediente, che col suo intervento si facesse questa causa, ch'è la più importante, e quello, per la quale son venuti tutti questi disturbi. E 4.° finalmente, perché sapendosi quest'unione e concerto che nell'istesso modo di prima le cause si sariano riferite tutte a Roma, e colà risolute, l'odio di questo nostro Tribunale non si saria estinto, ma cumulato à quello dell'Arcivescovato; onde questo ancora si saria reso odiosissimo. Aggiunsi di poi che la notitia, che si era havuto dal Signore Viceré, per [299*r*] mezzo di cotesto Signor Ambasciatore Cattolico, che Nostro Signore inchinava à far, che le cose più rilevanti (quale vien qui reputata la carceratione de' laici) si partecipassero à Sua Eccellenza, questo dava le cose, per aggiustate; onde il nostro Tribunale haveria ripigliato il suo corso, e saria cessata ogni necessità di trovar mezzi termini. E qui son restate le cose. Ad ogni modo, perché hò saputo, che quando le cose non si quietino per adesso, si farà scrivere da Monsignor Nuntio, per via della Segreteria di Stato, e proporre il detto temperamento etc. Hò stimato prevenire Vostra Signoria Illustrissima con tutte queste notitie, acciò regolandosi con la sua solita esimia prudenza possa meglio nelle occasioni accertar il servitio della Sagra Congregatione nell'incombenze della sua carica. Mentre à me qui non resta altra parte, che di ubbedire à quanto mi verrà comandato etc. Et à Vostra Signoria Illustrissima bacio riverentemente le mani.

Napoli li 15 sett. 1691

Di Vostra Signoria Illustrissima e Reverendissima

Divotissimo et Obbligatissimo
GB Vescovo della Cava

80

Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office

(Naples, 15 September 1691)

ADDF, SO, *St. st*., HH.1.b, fol. 320*rv*

[320*r*] Eminentissimo, e Reverendissimo Signore e Padrone Colendissimo

Lettera venuta per l'ordinario [...] li 15 settembre e non per il corriere[38]

Sollecitata da me opportunamente la providenza del Signor Viceré, e col mezzo di Monsignor Nuntio, e con quello del Padre Giovanni di S. Maria, come scrissi, et ultimamente con quello ancora del suo medesimo confessore; hà provisto talmente al pericolo che accennai con le passate, con far il mandato in casa a D. Girolamo Acquaviva, et à Bernardo di Cristofaro, e con ordinare alli capitani delle strade, che non facessero in conto alcuno adunar Popolo, à pena di dover esser imputato à loro ogni disordine e tumulto che potesse nascere, e con uscir egli di persona nell'istess' hora, e farsi vedere in quelle vicinanze etc. che, per gratia di Dio, seguì hieri l'unione de Deputati delle Piazze in S. Lorenzo, senza verun disturbo. Si è concluso in essa (per quanto mi è stato riferito hoggi) che s'insista appresso il Signore Viceré, secondo la resolutione e voto delle Piazze, ciò è, che non vi sia qui altro Santo Officio, che quello del Signor Cardinal Arcivescovo, e che questo debba procedere via ordinaria. E che quando si hanno à carcerar laici, si nominino le persone al Signor Viceré. Si doveano unire un'altra volta questa sera, per leggersi il voto, e scrittura, che sopra questa materia dovea stendere uno degli Avvocati Deputati à fine di portarsi al Signor Vicerè domani etc., che se potrò haverne [320*v*] copia, la manderò con quest'altro ordinario. Tra tanto mi è paruto rappresentar tutto questo riverentemente à Vostra Eminenza a fine di render di tutto successivamente informata la Sagra Congregatione soggiungendo di più, che molti Cavalieri questa volta han parlato più cristianamente, e con più zelo del santo Tribunale (par quanto mi è stato riferito), mossi, *cred'io dall'esempio della morta repentina, che Dio mandò li giorni à dietro à D. Francesco Caracciolo Duca di Grottola, che fu uno di quelli, che contrariò, e parlò più malamente nel Seggio* etc.

Vengo accertato, che il Signor Vicerè habbia detto, scriverseli da cotesto Signor Ambasciatore Cattolico, *esser mente di Nostro Signore che le cause più gravi habbiano a participarseli, con che lui stima aggiustata la materia*. Io pensavo di essere à ringraziarlo della protetione data al Santo Tribunale in queste emergenze, ma perché sarà fatto che lui entri nella materia, e me ne domandi, hò stimato sopra sedere, sin tanto, che la Sagra Congregatione mi ordini col mezo di Vostra Eminenza come dovrò contenermi. Come umilmente la supplico, e fo a Vostra Eminenza umilissimo, e profondissimo inchino. Napoli 15 Settembre 1691

Di Vostra Eminenza

Umilissimo Divotissimo e Obligatissimo Serv.
G.B. Vescovo della Cava

38 Annotation in a second hand.

81

Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to Giacomo Cantelmo, Archbishop of Naples, in Massa Lubrense

(Naples, 17 September 1691)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fol. 210*rv*

[210*r*] All'Eminentissimo Signor Cardinale Cantelmo Arcivescovo di Napoli in Massa.

[…][39]

Sollecitato da me il zelo del Signor ViceRè, per mezo di Mons. Nunzio, del Padre Giovanni di S. Maria, et ultimamente del suo proprio confessore Giesuito, si compiacque con far il mandato in casa al Signor D. Girolamo Acquaviva, e à Bernardo di Cristofaro, e con altri ordini molto opportuni, che diede, riparare al disordine grande, che era per nascere etc. Onde si fece l'unione de Deputati senza disturbo etc., e successivamente portarono le loro istanze al signor ViceRè, dal quale, corre voce, che non restassero intieramente appagati e sodisfatti nelle risposte, e che informi [210*v*] adesso da loro il Collaterale etc. Le cose sono tutta dì in moto, e si vede sensibilmente che la tentazione prevale, e v'è chi la fomenta. Giovò però molto il zelante parlare di Vostra Eminenza à quei tali cavalieri, che furono costà, per quanto sento, sicché, essendosi risaputo ha servito di acqua per smorzar il fuoco nel cuore di molti altri, e di luce per illuminarli. Iddio faccia, che questa sempre più si diffonda, come lo spero, per mezo del pastoral zelo di Vostra Eminenza a beneficio di questo suo gregge. Et à Vostra Eminenza profondamente etc.

82

Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office

(Naples, 18/22 September 1691)

ADDF, SO, *St. st*, HH.1.b, fols. 377*r*-380*v*

[377*r*] Illustrissimo, e Reverendissimo Signor mio Padrone Ossequiosissimo

Nessuna notizia, ò scrittura può essere in questo Archivio di Napoli, che non sia in cotesto di Roma, perché di qua tutte si communicano, e di tutte si manda costà copia. Ad ogni modo, ho ordinato di farsi esatissima diligenza per rinvenirsi tutte quelle, che potessero far al proposto delle correnti emergenze, e si manderanno col Procaccio di sabbato prossimo. Tra tanto potria Vostra Signoria Illustrissima far fare costà diligenza dal 1628 sino al 1633 che haverà gran lume da consimili disturbi, che occorsero qua, mentre era ministro Generale Monsignor Petronio[lxv] Vescovo di Molfetta. E nel 1661 quando fù ministro Generale Monsignor Piazza beatae memoriae, e successivamente, anch' in tempo del Signor Cardinal Crescentio di gloriosa memoria, vi furono altri

39 Then, additional topics are covered.

lxv Giacinto Petroni OP (Rome, ca. 1580 – Molfetta, 1647/8), was Minister of the Holy Office in Naples from 1626 to 1633.

disturbi, che pure alcuni Cavalieri si mossero una mattina dal Seggio di Nido tumultuariamente, e dicendo di voler venir à buttarlo dalle finestre, come mi riferisce questo Mastro d'atti del Santo Tribunale.

La motione qui seguita più che mai grande nella Nobiltà, non nel Popolo; anzi, che questo universalmente parla bene del Santo Officio e dice ne' ridotti, che fa per queste Piazze, che li cavalieri non ci lo vogliono, per che loro non ci credono, e non si confessano, né si communicano mai, né vanno alle Chiese, se non che per ciarlare, e scandalizzar gl'altri. Onde dal Popolo non si può temer disordine, se non in quanto alcuni, o vassalli, o familiari, o in altro dependenti dai Nobili [377*v*] fossero concitati, e mossi; che non è difficile etc.

La Nobiltà si è così commossa, perché studiosamente dai sediziosi et appassionati (tra quali, il Principale è D. Girolamo Acquaviva, e Bernardo di Cristofaro, lingue diaboliche, con altri Parenti de' carcerati, e carcerandi) si è fatto sparger voce a credere, che in questa materia di Ateismo, siano imbrattati molti Nobili, e regij Ministri ancora, à i quali sovrasta similmente la carceratione etc. Quindi è, che l'essersi detto dal Signor Vicerè, per smorzar, e quietarli, che cotesto Signor Ambasciator di Spagna, li scriveva, haverli detto Vostra Signoria Illustrissima, per ordine di Nostro Signore, che non si saria fatta cosa rilevante, senza parteciparglila. E che la carceratione de' laici non si saria fatta senza lui, ha servito per maggiormente irritarli e far apprendere il pericolo, essendo certi, che quando nelle carcerationi haverà mano il Signor Vicerè, si accerteranno tutte e successivamente, con haver parte, e introduttione il Regio nelle cose del S. Officio, si potria passare alla confiscatione de' beni da loro sommamente abborita. E perché han creduto che tutto ciò si sia detto e fatto da Vostra Signoria Illustrissima per opera et insinuatione mia, aggiungendosi ancora l'essersi fatto divulgare per far crescere [378*r*] l'apprensione etc. che io ho processato di Ateismo gran quantità di Nobili etc. si è rovesciato sopra di me un odio grandissimo. E la dove prima dicevano non haverla con me, anzi non haver di me, se non che materia di lode, e di commendatione, adesso dicono tutto l'opposto, e che non si quietaranno mai, sin che io non vado fuori del Regno. Non sodisfacendosi ne meno ch'io mi ritirassi nella mia Chiesa della Cava, dove pure, come lor dicono, riterrei lo stesso carattere, e ministero d'Inquisitore etc. Tanto che il signor Vicerè, et il Collaterale sino à questa sera sono stati in determinatione di darmi lo sfratto dal Regno, per evitare maggiori disordini etc. e se non fusse stato il Padre Giovanni di S. Maria, che col suo zelo et efficacia ha persuaso à spedir prima staffetta in Roma, e che saria stato un atto barbaro il mandarmi fuori di Regno adesso, che son chiusi i passi da per tutto, per il contagio, et è evidente il pericolo della mutatione dell'aria, già effettuata, e si è differita solamente sino al ritorno del corriero, che si è spedito questa sera a cotesto Signor Ambasciatore.

Li ministri regij per quanto si dice, sono uniti con la nobiltà, e persuadono al Signor Vicerè, esser necessario il darmi lo sfratto, per quietarla, non solo, perché qualcheduno teme di se come si è detto, ma perché essendo la maggior parte di coloro similmente cavalieri Napolitani [378*v*] aggregati a questi seggi, vogliono far le parti (così appresso da loro di buoni patritij, e non vogliono lasciare alla loro descendenza questa nota di haver in verun tempo contrariato alla nobiltà etc.) si aggiunge che levato che sia una volta il ministro et il Santo Tribunale di qua, quando si haverà

da rimettere vorranno capitolare e riportare vantaggi per l'estensione della propria giurisdizione etc.

Ho saputo ancora da persone di molta autorità, e credito che questa Nobiltà si dà per mal sodisfatta e disgustata, perché Nostro Signore non hà mostrato verso di loro quella propensione e beneficenza che speravano. Anzi dicono che ha parlato di loro, e della Gente del Regno con disprezzo etc. Onde prendono volentieri, e sostengono questa occasione di disgustarlo, e che ne prenderanno dell'altre etc. E che questa veramente sia la causa, et il primo principio à che devono ridursi le cose etc. Lo dice à Vostra Signoria Illustrissima confidentemente, com'Assessore, acciò si vaglia di questa notizia ancora con la sua solita prudenza, havendolo io stimato necessario per il buon servitio del Santo Tribunale, e di Sua Beatitudine.

Aggiungo finalmente à Vostra Signoria Illustrissima per suo governo, ch'io son stato avvertito da diverse persone zelanti, e nelle quali non pare [379*r*] a me che possa cader sospetto d'inganno, o di sinistro fine, che noi siamo traditi da persone dell'istesso Santo Tribunale, le quali non osservano il segreto, anzi si vagliono delle notizie, che vantano haver anche da Roma, per portarle alli Regij Ministri, e Cavalieri, e procurano di accender maggiormente etc. Io non posso ancora accertarmi bene chi sia; sospetto però assai di uno di questi miei consultori, il quale si è appassionato assai nelle carcerationi di Giacinto di Cristofaro, vanta grandi corrispondenze, et amicitie in Roma, e protettione ancora di qualcheduno de' Signori Cardinali della Sagra Congregatione (il quale, credo similmente sia tradito dalla loquacità, e garula natura di questo buon huomo). E si è sempre lamentato di me, perché non l'adopro molto, anzi quasi mai nelle cose del Santo Tribunale, perché non lo stimo opportuno, per la sua gran loquacità etc. Altro non mi occorre per adesso suggerire à Vostra Signoria Illustrissima, né posso, perché temo che la staffetta parta, essendo assai tardi, e le fò umilissima riverenza. Napoli 18 Settembre 1691.

Di Vostra Illustrissima e Reverendissima

Napoli li 22 Settembre 1691[40]

Mando qui annessa copia delle scritture e notizie che sin hora ho possuto havere, et in esecutione de' commandi di Vostra Signoria Illustrissima a cui soggiungo che le cose sono qua più che mai in precipitio.

La presente non andò in tempo con la staffetta di martedì passato, onde sono in tempo à soggiungere che il consultore che ci tradisce è l'Abbate Magnati che vanta amicitia grande col Prior Liberati,[lxvi] et altri [corti] in Roma etc. et è autore di un brutissimo memoriale dato al signor Vicerè, che ho stimato mandare alla S. Congregatione come Vostra Signoria Illustrissima vedrà dalla lettera che scrivo alla medesima questa sera

Divotissmo et Obligatissimo
G.B. Vescovo della Cava

40 This addition is written in a second hand, probably by the minister himself.

lxvi Probably, Francesco Liberati (Ronciglione, 1616 - Rome, April 28, 1703); priest and delegate in Rome on behalf of the Duke of Parma (since 1662); Canon of S. Maria Maggiore; datary of Innocent XI; nominated in the Signature of Justice (of which he became dean before 1695); 1688, elected titular Archbishop of Ephesus.

83

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 19 September 1691)
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 299*r*

[299*r*] Episcopus Cavae suis literis datis 11 currentis[lxvii] scribit continuare tumultus in illa Civitate circa carcerationem Hiacinthi Christophori, et quod praetenditur, non posse laicos carcerari sine licentia Proregis, et expressione nominum carcerandorum, et quod adsit periculum tumultuationis in populo, et super hoc diffusè se explicat. Eminentissimi Domini dixerunt super iisdem insistendum, et addiderunt, quod scribatur Inquisitori Maiori Hispaniarum, ad effectum procedendi in causa, tam quo ad Basilium Iannellum, quam quo ad Franciscum Paulum Mannuzzi iuxta id quod in praeterita Congregatione fuit mandatum, quod scriberetur Nuntio Hispaniarum, et transmittentur literae eidem Nuntio pro recapitu.

84

Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, to Fabrizio Spada, Secretary of State
(Rome, 22 September 1691)
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 307*r*-308*v*

[307*r*] 22 Settembre 1691

Monsignor Assessore ricevente d'ordine della S. Congregatione e con l'approvatione di Nostro Signore insinua à Vostra Eminenza, che si scriva a Mons. Nuntio di Napoli, et al medesimo si trasmetta la scrittura sopra l'origine, e proseguimento del S. Officio in detta Città, ad effetto di communicarla al S. ViceRe nella quale l'Eccellenza Sua chiaramente vederà da quanto tempo in qua e come è stato pratticato il S. Officio, e continuato fino al presente in Regno, il qual Mons. Nuntio con antecedente promessa di Sua Eccellenza di servare il sigillo del segreto del Santo Officio e di ordine come sopra confidentemente gli communicherà il titolo della causa, per la quale Giacinto Cristofari è carcerato. E con altri è gravemente inditiato Filippo Belli Auditore del Principe di Avellino in Atripalda, i quali tengono, che Cristo non fusse figliol di [307*v*] Dio, ma un impostore, né venisse à ridimere il genere humano, ma fusse un mero huomo, e per ambitione di esser Rè fusse crucefisso. Che non vi sia né Inferno, né Paradiso; che la compositione degl'huomini sia d'Atomi à fine d'Ateismo. E che vi sono altre congregationi d'una delle quali è capo Antonio Barra Lettore di filosofia, per la quale causa è carcerato Giuseppe Ricci, non ammettendo Dio, ma Cristo, come Impostore come sopra, e simili impijssime propositioni. Le quali hanno origine dalle letture, e scole private sopra l'opinione di Democrito degl'Athomi, accioche l'Eccellenza sua veda di qual materia si tratta, e che pone

[lxvii] This letter is in ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 535*rv*, 540*r*.

la falce alla fede, e conseguentemente all'obedienza del Principe. E se sua Eccellenza havesse [308*r*] una pia, e zelante curiosità di sapere se fusse decretata qualche carceratione contro Ministri Principali, potrà estendersi à dir di no. Ma che in tal caso per evitar i tumulti si usarebbe una consimile confidenza con sua Eccellenza, nella pietà del quale totalmente si confida, che non permetta che si tolga il vero rimedio ad un così gran male, assicurandolo, che l'intentione della sacra Congregatione è santa, e tutta intenta alla salute del regno. Gl'insinuerà ancora, che stante l'urgenza della sua Chiesa si ordinerà à Mons. Vescovo della Cava, che si conferisca à visitare la sua diocesi. E s'intenda con l'Eccellenza sua circa i carcerati, che stanno per il S. Officio in S. Domenico, accio che conoscendo una estrema necessità li trasportasse alle carceri della Nunziatura, procurando prima [308*v*] et in primo loco di trasportarvi i soli due, Ricci, e Cristofari, e ancora poi tutti gli altri, quando così paresse che necessariamente convenisse per sedare i tumulti, e dimostrerà all'Eccellenza sua quanto pochi questi siano rispetto alle voci seditiose, che si publicano. (…)

85

Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office

(Naples, 22 September 1691)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 366*r*-367*v*

[366*r*] Eminentissimo e Reverendissimo Signore e Padrone Colendissimo

Essendo le cose già qui condotte tanto all'estremo, secondo tutti i riscontri ch'io tengo, che à ritorno che farà il Corriere da Roma (per qualunque risposta, che porti, come mi disse il Padre Giovanni di S. Maria) mi si darà onninamente lo sfratto, per quietar così, come dicono, questo Popolo tumultuante, e minacciante (s'io non obedisco) assai maggiori insulti, e violenze alla mia Persona et al S. Tribunale dalle quali potria poi nascere maggior impegno alla Sede Apostolica. E riflettendolo, che adesso si contrasta, non con la ragione e con le leggi, ma con la forza, e con la violenza del Popolaccio, alla quale chi potria opporsi non vuole, ò non la stima espediente; et io, che vorrei, non posso. E che non saria più fortezza d'animo il resistere come sin hora hò fatto, ma temerità et imprudenza, mi pare di parteciparlo riverentemente à Vostra Eminenza supplicandola ad accennarmi se la Santità di Nostro Signore e la Sagra Congregatione vogliono, ch'io mi sagrifichi allo sdegno di questo popolo, che lo farò volentieri, ò pure che parta quando mi sarà intimato il detto sfratto, e dar in questo caso gli ordini oportuni à Monsignor Patritio, acciò mi assegni il luogo per la quarantena. Supponendo io che 'l Signor Vicere mi darà tanto tempo [366*v*] da aspettar questa risposta, se non qui nella Città di Napoli, almeno in qualch'altr'angolo del Regno, dove io possa correr minor pericolo, se ben da per tutto io lo apprendo uguale, perché da per tutto riterrò il carattere medesimo di Ministro Generale del Santo Officio, sino, ch'io l'habbia deposto, come farò, solamente in mano di Nostro Signore e della Sagra Congregatione

che me l'ha dato, dove, e quando così vorranno la Santità Sua, e l'Eminenze loro; alle quali prostrato in terra, bacio con umilissimo ossequio i santissimi piedi, et il lembo delle sagre vesti. E resto di

Di Vostra Eminenza

Napoli 22 settembre 1691

Nel punto dove ho finito di scriver questa mia, manda il signor Cardinale Cantelmi l'accluso per[tinente] ricapito e mi scrive che se il mare sara buono verrà lui di prima mattina da Massa per parlare al signor Vicere delle correnti materie. Io sarò a servirlo e informarlo nel suo Palazzo prima che vada, ma dubito che niente potrà fare, perché il signor Vicere che sta con i suoi timori, e riguardi, dirà di non poter [367*r*] far nulla senza il Collaterale, e quanto è certissimo che è contrario etc. Anzi lo trovarà forsi in peggior dispositione verso di me, perché mi ha fatto sapere hoggi monsignor Nuntio per il suo segretario d'imbasciata che nell'audienza havuta questa mattina, l'ha trovato irritato contro di me, e si è dolsuto assai ch'io pur seguito ad esaminare testimonij, et esercitare etc. Il che è verissimo, perché questo non mi è stato proibito né men da lui, se bene l'ho fatto con qualche circonspetttione e riguardo, e da molti giorni in qua me ne son astenuto affatto, come scrissi all' Eminenza Vostra alla quale nuovamente e più profondamente m'inchino, supplicandola di risposta alla presente acciò io sappia come regolarmi circa il partir di qua, o no, quando mi venga lo sfratto

Umillissimo Divotissimo et Obligatissimo Servitore
GB. Vescovo della Cava

[367*v*] Napoli
22. Settembre 1691
Mons. della Cava
Teme imminente lo sfratto di sua persona dal Regno, e chiede ordini a Monsignor Patritj, per la deputazione della sua Quarantena[41]

86

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 22 September 1691)
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 322*v*[42]

[322*v*] Die sabbati 22 septembris 1691
In Congregatione intimata de ordine Sanctissimi

Eminentissimi Domini dixerunt quod scribatur per secretarium status D. Nuntio Neapolis, et eidem transmittatur scriptura confecta et lecta per D. Assessorem in Congregatione super origine, et prosecutione Sancti

41 Annotation.

42 Not recorded in ADDF, SO, *Decreta*, 1691; as a rule, in the series of the *Decreta* there are no minutes of the meetings held on Saturday.

Officii in dicta civitate ad effectum illos communicandi Excellentissimo Proregi, in qua Excellentia sua clare videbit a quanto tempore, et quomodo usque ad presens in dicto Regno sit continuatum Sanctum Officium, qui dictus Nuncius praevit promissione sigilli Sancti Officii servandi ab Excellentia sua de ordine Sacrae Congregationis eidem communicet titulum causae pro qua Hyacintus Christofarus est carceratus et cum alijs est graviter inquisitus Philippus Bellus Auditor Principis Avellini in Atripalda, qui tenent Christum non fuisse filium Dei, sed impostorem, nec venisse ad redimendum genus humanum, sed fuisse merum hominem, et quod tentavit propter ambitionem fieri Regem, fuit crucifixus, et dicunt quod detur compositio Atomorum in creandis corporibus humanis ad finem Atheismi, et quod non adsit nec Infernus, nec Paradisus cum alijs consequentijs, et similes opiniones tenent quamplurimum alij alterius Congregationis, cuius caput est Antonius Barra lector Philosophiae, pro qua causa est carceratus.

87

Tommaso Pisacane, On the Books Seized in De Cristofaro's Lodgings

(Naples, 23 September 1691)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 47*r*-50*r*

[47*r*] Illustrissime ac Reverendissime Domine

De monito Dominationis Vestrae Illustrissimae accuratè perlegi ac examinavi sex libros repertos in captura Utriusque Iuris Doctoris Hyacinthi de Cristofaro, tres sunt typis impressi, quorum primus est Rime del Signor Giulio Cortese detto l'Attonito etc. 2.^{s} Achille Tatio degli amorosi avvenimenti di Leucippe, e Clitofonte etc. 3.^{s} Centum Ptolomei sententiae ad Syrum Fratrem a Pontano è Greco in Latinum translatae, atque expositae.[lxviii] Duo primo non sunt prohibiti, 3.^{s} quamvis in Indice librorum prohibitorum non sit expressè prohibitus, prohibetur tamen per regulas Indicis Sacrosancti Synodi Tridentini iussu editas ubi in regula nona sic habetur.[lxix] Episcopi verò diligenter provideant ne Astrologiae Iudiciariae libri tractatus Indices legantur vel habeantur, qui de futuris contingentibus fortuitisve casibus, aut ijs actionibus, quae ab humana voluntate pendent certò aliquid eventurum affirmare audent. Ptolomeus autem hic tractat de judiciaria Astrologia.

Alij tres sunt manu scripti, primus continet disputationem unicam in libros Methaphi. Arist. disputationes tres de virtutibus Tract. de Orologijs, de facultate mechanica, de sphera orbis totius, et unam quaestionem in Aristotelis Metheorologiam et in hoc nihil reperi contra fidem, vel sanam doctri- [47*v*] nam. 2^{s} etiam manuscriptus est signatus varijs caractheribus mihi ignotis, et in fol. 72 haec habentur. Beatus Hyeronimus vir doctissimus hoc ordine disposuit hoc Psalterium, et per angelum Spiritus Sanctus docuit illum per illos abbreviatum: Qui in hoc saeculo sollicitudinem habent, ut qui infirmitatibus iacent, utque iter agunt

lxviii See the notes to ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 34*r*-38*r*, *supra*.

lxix For Rule IX of the Index, see ILI, IX, 930.

vel bellum committunt, contra hostes vel inimicos, seu contra Diabolum qui militant contra animas ianorum vel qui votum vovit Deo canere Psalterium integrum, et minimè potest vel propter jeiunii debilitatus habeat festum sollemne, et sollemnitatem faciunt, et Psalterium integrum canere non possunt undequemque verum exijs quae supra diximus, aut qui volunt salvam facere animam suam, et vitam aeternam habere oportet assidue hoc Psalterium canere, Deo gratias. Et paulo inferius eodem folio citato ergo missae gratiarum sunt; prima de Adventu sine Gloria in excelsis, 2.ª de nativitate Puer natus. 3.ª de Epiphania. 4.ª de septuagesima sine gloria, 5.ª de Domenica Palmarum sine Gloria, 6.ª de feria 5.ª sine gloria in caena Domini. 7.ma de Resurectione. 8.ª de Ascensione Domini. 9.ª de Pentecoste. 10.ª de Trinit. 11. de Beata Sancta salve Sancta Parens, 12.ª de Apostolis mihi autem, 13.ª de Angelis.

[48*r*] Missae

De Trinitate tres — De Spiritu Sancto Septem
De cruce quinque — De Angelis Novem

Deest fol. 73. et 74.vs incip. Vos facitis sperantes in te, et prosequitur praefatum psalterium Divi Hyeronimi, ex diversis versiculis diversorum psalmorum compositus et finit fol. 88.

fol. 89 usque ad 93, est alia Oratio contra inimicos, quae incipit Dulcissime Domine, et finit in Vitam aeternam

fol. 97 citato adest Oratio contra febres, et dolorem capitis et inter unamquamque dictionem intercedit signum Crucis, et incipit Patientia Dei Patris, et finit febrium + Infirmitatem + Amen + Amen + Amen + fol. 98. habetur quicumque hanc orationem omni die dixerit, vel secum portaverit remissionem omnium peccatorum obtinebit. Si vis iter arripere dicas illa die eam, et nullum impedimentum in itinere habebis, et si aliqua mulier sit laborans in partu recipe aquam alicuius putei et dic eam desuper, et dà ei aliquantulum ad potandum, et ab illo partu nullum malum patietur. Item si vis accedere coram Principibus, vel Regibus, vel quibuscumque alijs personis fac celebrare missam ad honorem Dei, et Beatae Virginis. Vultum tuum deprecabuntur et pone dictam orationem super caput tuum ante quam vadas ad eos, et scias quod reperies cum illis gratiam, et honorem pro illa die quo illam dixeris. Si sis in bello non cades, si sis in mari, et urgeat [48*v*] te tempestas, recipe vas plenum de aqua maris, et dicas orationem de super, postea proijce aquam in mare et incontinenter cessabit tempestas, quia ista oratio est medicina omnis doloris, quia plena est gratia Domini Magistri Jesu Christi, et nullus scit eius virtutem nisi solus Deus – Domine exaudi etc. et clamor meus etc.

Eodem fol. a tergo adest alia Oratio, quae incipit Deus omnipotens, Pater et filius etc. et finit salus, et aeterna protestatio Amen signata versus finem multis signis Crucis finit autem fol. 100, et in alio fol. habetur à liberare prestamente chi fosse mozzecato dà vipera, ò di serpente ò di cane arraggiato, ò lupo, ò da qualunque altra bestia velenosa, in prima tu ti levi da adosso 3.° che armi tenuissime, e di sopra uno gotto di acqua di condivotione e con li ginocchia scoperte, di questa santa orazione tre fiate, con tre Pater Noster, con tre Ave Maria alla Santissima Trinità, e facendo il segno della Croce ogni fiata i nell'acqua predicta, e de poi la dà a bevere allo Patiente, e colla gratia di Dio subbito sarà liberato senza lesione alcuna dello veleno e se lo patiente non potesse venire a te, e mandasse lo missu per questa raggione tu dà l'acqua

predicta à lo missu a bevere, e vale tanto, quanto lo bevisse lo patiente ancora che fosse in fine dello mundo Oratio Oremus.

[49*r*] Contra li cane arraggiate

Oratio Sancti Patritij contra morsum canis, viperae, et serpentis.

Psalterium quod tribuitur Divo Hyeronimo praeter qum quod est Apocryphum asserit enim de eo edoctum fuisse per Angelum à Spiritu Sancto, est sortilegus et superstitiosus, sicut caeterae orationes quae subsequntur, sunt vanae supertitiosae, et sortileghae, sortilegia qualificata et ereticalia continentia, cum in eis sit abusus Sacrae Scripturae, signorum Crucis, nominum Divinorum, Sacrosancti Sacrificij missae, Orationis Dominicae, salvationis Angelicae etc. Ut ex doctrina Caesaris Carena part. 2.ª tit. 12. paragraf. 4 de sortilegijs, numero 23.[lxx] Pegna ad Directorium p. 2.ª commento 67[lxxi] Farin. de Haeresi. qu. 181,[lxxii] et orationes Th<oma>e Com.r.[lxxiii]

3.ˢ Liber manuscriptus Incip. Magistro Michele Nastradamus à Cesare suo figliolo.[lxxiv] Cui dicat centurias septem praedictionum, et in ipsa epistola dedicatoria assumens illud Ptolomei in Centiloquio solo divino numine afflati praesagiunt, et spiritu prophetico particularia, asserit quod ipse ex principijs astrologiae, et aspectu planetarum ex inspiratione divina et visionibus nocturnis fecit sequentes praedictiones in septem centurijs. In quibus de futuro statu Ecclesiae Principibus, Civitatibus, bellis, et alijs futuris contingentibus, multa obscurè, et inordinatè praedicit.

[49*v*] Post medium liber habetur Profetie di Nastradamus centurie 8. 9. 10.[lxxv] dedicate dà esso al Serenissimo, e Cristianissimo Re di Francia Errico cum epistola dedicatoria ipsi Regi, in qua asserit quod ex principijs astrologijs, et ex afflatu fecerit sequentes centurias.

Et versus finem habetur hic titulus – Predittioni ammirabili per gl'anni correnti di questo secolo raccolte dalle note del defuncto Nastradamus vivente medico del Rè Carlo Nono, uno de più grandi Astronomi che mai sia stato praesentati ad Errico 4.° Rè di Francia e di Navarra dà Vincenzo Seve di Bevianto in Linguadoca alli 19 marzo 1606 nel Castello di Chiantille casa di Monsignor il Contestabile.

Totus hic liber temerarius, erroneus ac superstitiosus est, et contradicit Bullis Sisti V. et Urbani.8.[lxxvi] asserit enim Nastradamus non solum se esse Astrologum sed et Prophetam, et de futuris contingentibus fortuitisque casibus pendentia ex libero arbitrio, ac de futuro statu Ecclesiae tractat, et ut ego existimo non ex afflatu divino, sed ex pacto cum Daemone omnia praedicit.

Ita censui ex doctrina Carenae loco citato parag. 11. per totum Suario, Sanch. et Alijs, omnia tamen submitto sapientissimo iudicio Dominationis

lxx Carena 1641, 219-20.

lxxi Eymeric 1595, 336-7.

lxxii Farinacci 1621, 52-73.

lxxiii It is unclear which author is meant here.

lxxiv *Épitre à César*, in Nostradamus (Michel de Nostradame, 1503-1566), *Les Prophéties* (first edition: Lyon 1555).

lxxv *Les Prophéties* contained 353 quatrains, grouped in ten 'centuries'; De Cristofaro probably possessed an Italian translation.

lxxvi The Bull *Coeli et Terra* (1586) issued by Sixtus V, and the Bull *Contra astrologos iudiciarios* (1631) issued by Urban VIII.

Vestrae Illustrissimae cuius manus [50*r*] reverenter ac humiliter osculor, ex Conventu Sanctae Mariae de Concordia Ordinis Carmelitarum die 23 mensis septembris 1691

Magister frater Thomas Pisacani Consultor Sancti Officij Regni.

88

Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Fabrizio Spada, Secretary of State

(Naples, 25 September 1691)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 500*r*-502*v*

[500*r*] Eminentissimo, e Reverendissimo Signore Padrone Colendissimo

In su le 20. Hore mi fu reso il benignissimo Dispaccio inviatomi da Vostra Eminenza con lo straordinario rispedito qua da cotesto Ambasciatore di Spagna, et havendone considerato attentamente il contenuto, mandai subito a supplicar il Signor Vicerè a permettermi di esser da lui privatamente. Et egli che stava in procinto di uscire in Campagna mi mandò à dire, che mi avrebbe aspettato la sera verso un'ora di notte, nel qual tempo io non mancai di andare. Doppo aver rappresentato à Sua Eccellenza la grande amarezza provata da Nostro Signore in sentire le strane pretensioni di questi Signori Deputati delle piazze nel particolare del Ministro, e del Ministerio del Santo Officio, mi estesi in fargli ponderare quanto importasse non meno al servitio di Dio, che à quello del Rè l'impedire l'ingiusto effetto delle medesime pretensioni, di procurare che le cose si mantenessero in quello stesso stato, nel quale (come Sua Eccellenza avrebbe potuto riconoscere dalla scrittura, che le presentai) si erano sempre mantenute per più d'un secolo con tanto benefitio della religione in questa Città e Regno. Con dargli ancora notitia dopo ch'ebbi da lui promessa di osservare il segreto del S. Officio della [500*v*] qualità et importanza della causa di cui si trattava. Il Signor Vicerè mi disse subito l'efficacia et il zelo con cui gli fu parlato nel giorno precedente dal Signore Cardinale Arcivescovo ma ch'egli, benché non sapesse ancora le risolutioni di Roma, gli aveva risposto in maniera da fargli conoscere che stimava possibile di trattenere i tumulti e le violenze, che indubitamente si potevano aspettare senza sodisfare la Nobiltà et il Popolo che col mezzo de loro Deputati insistevano più che mai nelle loro dimande. Che simil risposta dava hora a me, anco prima, che io gli facessi le insinuationi, che mi erano state costa ordinate, e ch'erano già a lui molto ben note. Io non lasciai per questo di notificargli l'ordine dato a Monsignor Inquisitore di dover ritornare alla sua Chiesa della Cava per provedere col aiutarlo all'urgenze della medesima, e quello dato a me di far trasportare i carcerati del Santo Officio dalle prigioni di San Domenico a queste mie della Nunziatura con aggiungere che tutto era fatto per secondare il desiderio di Sua eccellenza, e dare quest'apparente sodisfattione alla Città, [501*r*] e che non avrei mai potuto persuadermi, che due passi di questa sorte non fossero per dare ogni campo a Sua Eccellenza di sedare con la sua autorità e zelo ogni commotione. Sua Eccellenza replicò che non poteva prendere alcuna risolutione senza communicar prima il tutto ai Regenti nel Collaterale, che si doveva tenere la mattina seguente e che doppo non avrebbe mancato di farmi

sapere quello che sarebbe stato risoluto, ma che in quanto à se non sperava niente di buono. Cio nondimeno, per usar con me la sua solita confidenza, stimava ch'io dovessi far qualch'opera con il regente Moles, facendolo informare e pregare di voler esser favorevole. Il che è stato da me fatto questa mattina prima del Collaterale, con mandar da lui a fargli larghissime espressioni della stima, et amor Paterno, con cui lo rimirava Nostro Signore, e del molto che in simil congiuntura si prometteva dalla pietà e zelo suo. Et egli ha corrisposto con sentimenti di somma veneratione et ossequio, ma con dire che non si poteva fare à meno di sodisfare la Città. Finito il Collaterale il Signor Vicerè [501*v*] mi ha mandato a dire che avrebbe desiderato di parlarmi hoggi su le 22. hore. Et essendo io andato puntualmente da lui *mi ha detto che tutti i Regenti erano stati di parere che per impedire i concerti, et i tumulti, che soprastavano, si dovesse senza perdita di tempo far uscire del Regno Monsignor Inquisitore, e trasportare i carcerati del Santo Officio dalle carceri di S. Domenico à quelle dell'Arcivescovato, e ch'egli per non fidarsi della sua memoria haveva stimato bene di far scrivere il medesimo parere, e di conseguenza nel modo, che invio aggionto*. Io gli ho risposto ch'avrei aspettato ogn'altra risolutione fuorche questa perché in quanto al trasporto dei carcerati potevo ben avantarmi à prendermi qualche arbitrio ma non già di consentire alla partenza di Monsignor Inquisitore per altra strada che per quella della sua Chiesa. Che il mandarlo fuori del Regno era una violenza ch'avrebbe grandemente afflitto l'animo di Sua Santità, e sarebbe stata crudele nelle presenti congiunture della difficoltà de passi e dell'aria poco sicura. Che però pregavo Sua Eccellenza a volere [502*r*] ritardarne l'esequtione fin tanto ch'io potessi spedir' uno straordinario alla Santità Sua con aggiunger molte altre considerationi che potevano distoglierlo da una così ingiusta risolutione, ma il tutto inutilmente *mentre l'Eccellenza Sua si è mostrata sempre constantissima in dire, che non poteva dispensarsi senza pericolo dal dare simil sodisfattione alla Città, e mi ha soggiunto, che Monsignor poteva partir questa notte per Gaeta, dove si sarebbe potuto trattenere con ogni sicurezza, fin tanto che gli fossero giunti gl'ordini di Roma*. Io ho fatto participar subito tutto questo al medesimo Prelato, et egli per esimersi dai pericoli ha stimato di dover partire domani mattina prima del giorno à quella volta. Per il trasporto de carcerati converrà ch'io prenda risolutione dentro domani, valendomi dell'arbitrio che Sua Beatitudine, col mezzo di Vostra Eminenza me ne dà nel caso di estrema necessità, come appunto è il presente. Non lascio fratanto di dire riverentemente a Vostra Eminenza, che simil' arbitrio concedutomi per ultimo [502*v*] espediente era molto ben noto, non solo al Signor Vicerè, ma ancora a molti Cavalieri in maniera che mi è giovato poi il tenerlo per riserva. Io attenderò quello che Vostra Eminenza dopo che avrà avute tutte queste notitie sarà per prescrivermi. E con rassegnarle il mio umilissimo ossequio me le inchino profondamente. Napoli 25 Settembre 1691.

Di Vostra Eminenza

Umilissimo, Divotissimo et Obligatissimo servitore
Lorenzo Arcivescovo di Caesarea.

89

Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office

(Naples, 25 September 1691)

ADDF, SO, *St. st*., HH.1.b, fols. 344*r*-345*r*

(copy, with autographical adding)

[344*r*] Eminentissimo e Reverendissimo Signore Padrone Colendissimo

Risolsi poi domenica mattina, che venne qua il signor Cardinal Cantelmi, con l'approvatione, ch'egli me ne fece, di non abboccarmi con Sua Eccellenza, si per sfuggire l'incontro con tanto numero di cavalieri, che andorno ad ossequiarlo, si, per non diminuir tal volta il frutto, che si potea sperare da questa sua venuta, e parlata col signor Vicerè, dall'apprendersi, che fusse stata da me stimulata et informata. Mandai dunque da Sua Eccellenza scusandomi con queste ragioni (che furono da lui stimate prudenti) il Padre Giovanni di S. Maria et il Padre Giovanni Battista Capano consultore di questo Santo Tribunale, li quali diffusamente l'informorno dello stato presente delle cose. Et il Padre Giovanni lo soggiunse ancora un motivo, che pareva assai opportuno, per prender tempo, cioè di scriver in Spagna etc. Non sò poi quello, che Sua Eminenza ne riportasse, perché partì assai tardi. Disse solamente al detto Padre Capano (che l'accudiva da mia parte nell'imbarco) che haverei saputo tutto distintamente da Mons. Nunzio, il quale se bene dice, che parve al Signor Cardinale di lasciarlo assai piegato, e disposto, ho saputo poi, per altra parte, che il signor Vicerè stiede nella sua solita durezza etc. dicendo non poter far niente, senza il Collaterale. Credo, che il medesimo Signore Cardinale Cantelmi haverà scritto all'Eminenze Vostre tutto; e ciò, che lui dice sarà vero. [344*v*] Fra tanto le cose qui incalzano, e già si è sparsa voce, che io son rimandato alla Cava (cosa, che si vende anche assai cara, parendo à questi signori, che mi faccia una gran gratia à non mandarmi fuori del Regno); che li carcerati si manderanno all'Arcivescovato etc.; e che si è levato il Santo Officio come loro pretendevano.

Hò mandato à supplicar Monsignor Nuntio ad ottenermi un breve termine di otto giorni, per finir d'inventariar le scritture, e disporre anche l'altre cose dell'una e l'altra carica, e per haver anche risposta dalla Sagra Congregatione della Fabrica, di chi ho da lasciar in questa carica di commisario Generale; mi ha fatto rispondere, non bastarli l'animo. Sono ricorso con un viglietto al Padre Giovanni di Maria, il quale mi risponde che farà quanto può, e se mi otterrà la gratia, aspettarò questo tempo, se nò, penso partir domattina e di passar per Massa, anche col motivo di conferir con Sua Eminenza cose importanti al servitio del S. Tribunale, e di Sua Eminenza quando i carcerati habbiano a trasportarsi nelle sue carceri. Et in ordine à seguitar il viaggio per la Cava, ò nò, per i motivi che lungamente scrivo à Mons. Assessore, mi regolarò col suo consiglio, sino che mi venga risposta di quella, che scrivo questa sera a Mons. Assessore.

[345*r*] Frà tanto per sgravio di mia conscienza, e per servitio del S. Tribunale devo rappresentare riverentemente à Vostra Eminenza che il

trasporto specialmente di Giacinto di Cristofaro nelle carceri dell'Arcivescovato sarà molto pregiudiziale alla di lui causa: perché ha in alcuni ministri, che lo proteggono grandemente; saprà tutto; si coprirà tutto; e si farà non solo apparir innocente, ma ingiustamente carcerato, in gran scredito di questo S. Tribunale, et in autentica di quanto sin hora han divulgato.

Se sarò costretto a partir domattina, lascierò il mastro d'atti, acciò finisca l'inventario e lo consegni a Mons. Nuntio. Con che profondamente inchinato, bacio di Vostra Eminenza riverentemente il lembo delle sagre vesti. Napoli 25 settembre 1691

Di Vostra Eminenza

Dopo scritto mi vien imbasciata di mr. Nuncio, che il signor Vicerè non poteva più impedire i tumulti e disordini che sovrastavano e che lui se ne protestava e che perciò era necessario ch'io partissi questa notte per Gaeta in tanto che mi fusse sovrassegnato luogo che far la quarantina, e che questo si era ottenuto per una gran gratia, volendomi assolutamente secondo la risolutione presa in Collaterale mandar fuori del Regno. Questa notte, dunque, partirò per detto luogo aspettando gli ordini che mi vorrà dare la S. Congregatione […] etc.[43]

Umilissimo Divotissimo et obligatissimo Servo
GB Vescovo della Cava

90

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 26 September 1691)
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 305*r*

[305*r*] Minister S. Officii Neapolis suis literis datis 15 currentis[lxxvii] mittit fides medicorum illius S. Officii attestantium infirmitatem Iosephi Ricci[lxxviii] annorum 17. inquisiti in causa Hilarionis Musaci, Antonii Barrae, et aliorum in materia de Athomis, seu Atheismi, qui supplicat attenta eius infirmitate ad propriam Domum habilitari. Eminentissimi Domini dixerunt quod quatenus vera sint exposita habilitet dictum Iosephum Riccium ad Domum cum fideiussione de se praesentando toties quoties, etiam novis etc.

43 Addition written in a second hand, probably by Giberti.

lxxvii This letter is in *St. st.*, HH.1.b, fol. 320*rv*.

lxxviii The petition of Giuseppe Ricci, dated 27 October, is in *St. st.*, HH.1.b, fol. 47*r*.

91

Giacinto De Cristofaro, Petition to the Cardinals of the Holy Office

(Naples, ante 27 September 1691)
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 41*r*

[41*r*] Il Dottor Giacinto Cristofaro napoletano d'età d'anni ventitre supplicando espone alle Signorie Vostre Eminentissime come per la carcerazione seguita nella sua persona per ordine di Mons. Vesc. della Cava come primo ministro della santa Inquisizione in questo Regno fu dalla sagra congregazione del Santo Ufficio per la sua notoria indisposizione abilitato in una cella nel monastero di S. Domenico maggiore nella forma solita. Dove si ritrovava quando per publici disturbi è stato il supplicante *trasportato alle carceri dell'*Eminentissimo Arcivescovo di questa Città dove al presente ritrovasi senza godere dell'abilitazione fattali da detta Sacra Congregazione. Et havendo da quella di nuovo per tal effetto havuto ricorso non hà possuto ottenerla per non trovarsi luogo nel palaggio Arcivescovale né altrove. Et perché continua, tuttavia, la sua infermità d'affetti cardiaci con sputo salzo con sangue, con pericolo evidente della vita e non può medicarsi, ricorre supplicando alle Eminenze Vostre acciò si compiacciono à farli grazia d'ordinare *l'abilitazione nella propria casa* per curarsi opportunamente del male acciòche à migliori tempi possi chiarire la sua innocenza o pure con permissione di detta sacra congregazione portarsi di persona à piedi dell'Eminenze Vostre per giustificare le sue azzioni per [onor] di sua casa et stimazione della sua persona e stimarà questa a gratia singolare dalle loro Signorie Eminentissime ut Deus etc.

Io Dottor Giacinto di Cristofaro supplico ut supra[44]

92

Giacinto di Cristofaro to the Cardinals of the Holy Office, in Rome

(Naples, ante 27 September 1691)
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 42*rv*

[42*r*] Eminentissimi Signori

Il Dottor Giacinto de Cristofaro napoletano d'anni ventitre supplicando rappresenta alle Vostre Eminenze come da Mons. Vescovo Cava primo ministro della Sagra Congregazione del santo Ufficio in questo Regno per denuntia fatta in tempo che Mons. di Teano esercitasse detta Carica, circa cinque anni sono dal quale benché fusse stata conosciuto per sfacciata et in città impostura anco ne prese diligente informazione da uomini di tutta qualità della Città per lo che si contentò di fare al supplicante un avvertimento. Ma questo ritrovatosi dal detto della Cava dal quale il supplicante portatovisi più e volte et altro

44 Autograph signature.

che passò fu dal detto carcerato e fatto menare alle carceri di S. Domenico di questa città mentre che stava attualmente come al presente di cronica infermità malsano. E costato detta indisposizione alle Eminenze loro parve alla Sagra congregazione abilitarlo per detto monastero al che fù dato essecuzione per detto ministero con pleggiaria di scudi 3000. In una camera però con chiave appresso d'esso supplicante né di questo s'esprime la cagione e mentre quella godeva a causa de publici disturbi fu trasferito egli solo coll'altri carcerati nelle carceri dell'Eminentissimo Arcivescovo rimasti li altri abilitati in detto monasterio. Et havendo fatta istanza cossì all'Eminentissimo Arcivescovo come altri per posser godere detta grazia dalla Sagra Congregazione ò nel palaggio Arcivescovale ò in altro monastero non è stato possibile [42*v*] quella ottenere personi conosciuti. Et perché il male del supplicante tienne di bisogno de rimedio. In questi tempi per esser sputo di sangue e non curandosi porterebbe pericolo della vita come da medici dell'Inquisizione fu fatta costare alla detta Sagra Congregazione. Ricorre pertanto dalle Eminenze Vostre quali suppl. ord. Con speciale ordine che sij abilitato nella propria casa acciò che colla grazia del Signore à buoni tempi possi dimostrare la sua innocenza ovvero permetttendolo detta Sagra Congregazione esser ammesso di venire a' piedi delle Eminenze loro per far chiaro quante sij la sua innocenza e le calunnie opporteli et ingiustizie opporteli con discapito dell'onor proprio e di sua casa. Et essendo opera della pietà christiana il riceverà à grazia singulare dalle signorie vostre Eminentissime ut Deus etc.

93

Bernardo di Cristofaro to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, in Rome

(Naples, 27 September 1691)
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 40*r*

[40*r*] Illustrissimo et Reverendissimo Signore e Padrone Colendissimo

Il ricorrere à piedi de Vostra Signoria Illustrissima senza merito et intercessione alcuna per l'occasione di Giacinto mio figlio carcerato per ordine di cotesta Sagra Congregatione potrei dire esser effetto della sua Imposturata innocenza à me come padre ben nota. Ma il vero sentire è che si portano le mie suppliche à Prelato di tanto sapere e prudenza quanto che è ben conosciuto dalla casa Apostolica. Cossì tutto cuore la priego compatire le mie importune preghiere per un figlio uguale agl'altri miei d'aspettativa e spero ch'haverà fortuna di farseli costa conoscere per servidore se però la salute lo permetterà. Per lo ché accluse riceverà le sue suppliche quali spero che quante giustificate tanto saranno accalorate dalla protezione de Vostra Signoria Illustrissima mentre che tra il Nostro Eminentissimo Monsignor arcivescovo e Monsignor Nuntio ò non si può ò non si vuole convenire. Ben' credo (supponendo l'altra mia) che la gran bontà de Vostra Signoria Illustrissima stij intesa del tutto. Potrei stendermi in altro, ma perché

stimo non esser del mio affare et il desiderio che tengo di non travagliare ma supplicar per il proposito Vostra Signoria Illustrissima, finisco con basciarli umilmente le sacrate mani

Napoli 27 Settembre 1691

Di Vostra Signoria Illustrissima

Devotissimo et obbligatissimo
Bernardo Cristofaro

94

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 28 September 1691)
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 389*v*[45]

[389v] fer. 6. 28 septembris 1691 in Congregatione extraordinaria intimate de ordine Sanctissimi

Eminentissimi Domini dixerunt quod stante materia tam gravi et Sanctae Sedi preiudicialissima suplicetur Sanctitas Sua, ut ad se vocat D. Oratorem Regium Hispariarum, illique seriò et cum magno verborum vigore explicet excessum commissum a dicto Prorege Neapolis expellendo a Civitate predicta et Regno Ministrum Apostolicum Sancti Officii et episcopum in eodem Regno, tempore quo Sanctitas Sua condescendens ad mitigandos presentes tumultus ut suam diocesim visitaret absque ulla causa, motivo, et occasione a dicto Ministro data qui processit ad carcerationem iuxta ordines illi datos a Sancto Tribunali, et in nihilo excessit, et tanto magis cum non agatur de expulsione semplici ministri Sancti Officii sed de abradicendo a regno Ministerio, et Sancto Officio quod a Paulo 4 usque ad haec tempora viget in Regno cum magna moderatione, et postea subiungat se nunquam permissurum tale scandalum, et confidere in potestate summa Regis quod restituet in integrum omnia in statu in quo erant, et dabit convenientes satisfactiones, alias erit necesse prout re iuxta decreta a S. Canonibus, et constitutionibus Apostolicis cum summo Sanctitatis Suae [moerore], quae nunquam permittet quod Sanctum Officium non reintegretur. Insuper decreverunt quod per breve et cum expressa expeditione serbatur quod Sanctitatem Suam tam regi Catholico quam Prorege cum ijsdem sensibus ostendentibus magnum animi vigorem, et necessarias resolutiones pro reparatione, et quod serbatur Nuncio Hispaniarum Reverendissimo Archiepiscopo Neapolis, Nuncio Neapolis cum ijsdem sensibus, qui ab ipsis propalentur et haec omnia per Secretariam Status, sicuti per eandem serbatur Nuncio Neapolis, ut utatur facultate.

45 Not recorded in ADDF, SO, *Decreta*, 1691.

95

Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office

(Gaeta, 29 September 1691)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 504*r*-505*v*

[504*r*] Partij mercordi mattina due hore avanti giorno precipitosamente da Napoli, perché il martedì sera, come accennai à Vostra Signoria Illustrissima, hebbi l'ultima intimatione dal Signor Vicerè per mezzo di monsignor Nuntio, con la quale protestò nuovamente gl'inconvenienti grandi che sovrastavano, a' quali lui non poteva più riparare, onde saria stato ascritto a me medesimo ogni disgratia, o disordine che fosse seguito. E sebene io procurai per mezzo di monsignor Nuncio prima (che si senti di farlo dicendo non cascarli l'animo) e poi col mezzo del Padre Giovanni di S. Maria di haver il tempo, e la dilatatione di soli otto giorni per poter finire d'inventariare, e ordinare le scritture, e le cose dell'una e dell'altra mia carica, non fu possibile ottenerlo. Solo si compiacque il Signor Vicerè tollerare ch'io fossi venuto in Gaeta, com'ho fatto, per aspettar qui l'assegnatione del luogo da Roma, oltre haversi a far la quarantena, essendo che li fù rappresentato essere impossibile ch'io passassi i confini del Regno, come si voleva senza morire o di archibugiate o di mutation d'aria in questi tempi. E così mi avevano pregato ancora con due dispacci; uno a questo Signor Governatore, a maestro di campo per l'assistenza e custodia della mia persona sin che mi fussi qui trattenuto; l'altro per le mie robbe e de miei familiari, accio in nessun luogo del Regno si trattenessero, o guardassero a qualunque pretesto perché con questo non mi si ritardasse il camino. Così io son uscito da Napoli, come se io havessi predicate ivi l'eresie et errori tanto perniciosi alla Religione, e alla Republica stessa, che ho procurati estirpare.

[504*v*] Ho saputo successivamente che i Deputati contro il Santo Officio havevano già resoluto e appuntato di mandar due cavalieri a levar me con una carrozza e portarmi ai confini e che l'eletto del Popolo andasse nello stesso tempo a sfuriar le carceri, e bruciar l'archivio; da che si mosse forsi il signor vicerè à sollecitar tanto la mia partenza. La voce che si levò per Napoli prima che mons. Nuncio mandasse a me la lettera di Vostra Signoria Illustrissima con l'ordine di ritirarmi, sotto il pretesto di clinica, alla Cava, e che li carcerati si sariano trasportati alla nuntiatura, fece crescere il sospetto che il Santo Officio non si dovesse altrimente levare, ma dar tempo al tempo, sin che fusse venuto ordine da Spagna per sostenerlo, perché stando io nel Regno, ritenevo in qualunque luogo il carattere di ministro generale di esso. Onde si concluse, credo io, dai Deputati di farmene uscire; et è stato per il meglio à me il venir qui, e star sotto la custodia di quel regio Governatore sin che mi si assegni luogo da far la quarantena, perché se mi trovano alla Cava, con grandissima faciltà potevano farmi porre in una feluca e portarmi ai confini di Terracina. Starò dunque qui aspettando gl'ordini della Sacra Congregazione e di Vostra Signoria Illustrissima per ubidirli.

Prima di partir da Napoli, come che non hebbi tempo di oberrarmi con mons. Nuncio, lasciai ordinato al mio mastro d'atti d'informarlo delle cause del S. Tribunale, di portarli, subito che si fusse compito, l'inventario delle scritte, e di avvertirli sopra tutto della buona custodia de carcerati per causa d'ateismo acciò non parlino, e non communichino con gente di fuori, perché io ben

mi sono accorto che tutta la mossa si è fatta per questi, e particolarmente per Giacinto di Cristofaro. E come [505*r*] si dice publicamente che molti in Napoli siano tinti di questa pece, temono di se stessi, e di esser chiamati nei processi etc. E però hanno fatto tanto studio e insistenza acciò li carcerati siano portati all'Arcivescovato dove haveranno non solo comodità maggiore di parlare, e d'essere [iserviti], ma saranno da *qualcuno di quelli officiali protetti*. E pochi giorni prima di partir da Napoli, mi fù detto che sariasi fatto un proietto per aggiustar le cose *che tutti quelli ch'erano stati carcerati un mese, o due dopo essersi denunciati spontaneamente ancorche fussero stati prevenuti da altra denuncia, fussero stati liberati, ogni volta che contro di essi non si fosse stata sin a quest'hora nel S. Tribunale prova concludente del delitto di che venivano inquisiti*. E ciò espressamente si dice e si crede che si fù per salvar Giacinto di Christofaro di cui si è sempre detto, e divulgato (non so come, se non fossero stati li medesimi denuncianti, e testimonij esaminati sin hora o questa causa) ch'era comparso avanti mons. di Teano spontaneamente prima, e poi avanti di me un mese prima che fusse carcerato, e che contro di lui non vi erano prove bastanti alla carceratione. Stimo necessario dar questo lume ancora a Vostra Signoria Illustrissima acciò col suo solito zelo, e prudenza possa far dar gl'ordini opportuni dalla S. Congregatione per la buona condotta di inquisitore di cause tanto importanti al S. Tribunale etc. e col mio solito inalterabile ossequio, bacio a Vostra Signoria Illustrissima riverentemente le mani.
Di Vostra Signoria Illustrissima e Reverendissima
Gaeta li 29 settembre 1691

Divotissimo, e obbligatissimo servitore
G.B. Vescovo della Cava

[505*v*] lettera di M. Vescovo della Cava da Gaeta 29 settembre[46]

96

Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Fabrizio Spada, Secretary of State

(Naples, 29 September 1691)
ADDF, SO, *St. st*., HH.1.b, fol. 326*rv*[47]

[326*r*] Eminentissimo, e Reverendissimo Signore Padrone Colendissimo

Dopo la partenza da questa Città di Monsignor Vescovo della Cava, che seguì con ogni quiete mercoledì passato avanti giorno,[48] non è succeduto qui altro, se non che i Deputati delle Piazze si unirono l'istessa mattina, e mandarono la sera alcuni del loro corpo à ringratiare il Signor Vice Rè di quello, che haveva operato in compiacimento delle loro istanze. Io hò dopo creduto di tener sempre disposte le cose per far trasportare i Prigioni del S. Officio dalle carceri di questo convento di S. Domenico à quelle dell'Arcivescovato, prendendo a tal fine il doveroso concerto col signor Cardinale Arcivescovo ma di andar differendo l'esecutione,

46 Annotation.

47 Copy in ADDF, SO, *St. st*., HH.1.b, fol. 633*r*v.

48 That is, 26 September.

fintanto che ne ricevessi nuovo impulso dal medesimo Signor Vice Rè, ò che sentissi, che i sodetti Deputati facessero doglianza di simil dilatione, per conformarmi all'ordine di Vostra Eminenza, di non venire à quest'atto, se non in caso di estrema necessità, e che fosse da me conosciuto inevitabile. Al che mi ha anco non poco persuaso il considerare, che non essendosi da questo Governo corrisposto nel modo, che si doveva [326*v*] alla Carità benignità usata da Nostro Signore in commandare, che monsignor vescovo della Cava dovesse ritirarsi alla sua residenza, restava in me la facoltà concedutami nel punto del trasporto de sodetti Carcerati, e conveniva che io aspettassi sopra ciò da Vostra Eminenza, e dalla S. Congregatione nuovi ordini. Né ho potuto sin hora accorgermi, che per questa mia mora si faccia alcuno strepito da i ministri, e da i Deputati, i quali si mostrano più tosto appagati per l'espulsione del sodetto Prelato. Io continuo la mia attentione per prevenire ogni disturbo, et impegno, che potesse nascere et attendendo quello, che Vostra Eminenza sarà per prescrivermi in un'affare di tanta importanza me lo inchino con profondissimo ossequio.

Napoli 29. Settembre 1691

Di Vostra Eminenza

Umilissimo Divotissimo et obligatissimo Servo

Lorenzo Arcivescovo di Cesarea

97

Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Fabrizio Spada, Secretary of State

(Naples, 29 September 1691)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, 328*r*[49]

[328*r*] Eminentissimo e Reverendissimo Signore Padrone Colendissimo

Per evitare ogni impegno hò fatto dire a tutti quelli ch'erano patentati in questo ministerio del S. Officio, che debbano nell'avvenire astenersi dal portare e tenere in casa armi prohibite. Hò fatto anco continuare quello ch'era stato incominciato per ordine di Monsignor Vescovo della Cava intorno al dar sesto alle scritture del medesimo Tribunale et al riporle nell'Archivio di questo Convento di S. Domenico perché possino restar con la dovuta sicurezza. Del numero de Carcerati, e della qualità delle loro cause hò preso una distinta nota,[lxxix] et informatione, a fine di potermi regolare quando fossi costretto a farne fare il trasporto alle prigioni dell'Arcivescovato, nel qual caso io procurerò, che siano i primi Giacinto di Christofaro, e Giovanni Ricci nel modo, che mi è stato prescritto da Vostra Eminenza. Di Mons. Vescovo della Cava non hò per anco ricevuta alcuna notitia; spero nondimeno di sentire con le prime lettere, ch'egli arrivasse mercoledì passato

49 Copy in ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 635*rv*.

lxxix The list of prisoners is in *St. st.*, HH.1.b, fol. 336*r*.

felicemente a Gaeta, di dove io non dubito ch'egli non sia per dar conto di se a Vostra Eminenza à fine di ricevere l'ordine di quello che dovrà fare, potendosi vedere che questo Signor Vice Rè sia per persistere in voler, ch'egli esca fuori del Regno, non havendogli permessa la dimora in quella Città, se non per dargli tempo, che possa ricevere di costà i ricapiti necessarij per venire a far la quarantena in qualche luogo di buon aria. Et a Vostra Eminenza m'inchino con profondissimo ossequio.

Napoli 29. Settembre 1691

Di Vostra Eminenza

Umilissimo Divotissimo et obligatissimo Servo
Lorenzo Arcivescovo di Cesarea

98

Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, Summary of Some Events Regarding Giacinto De Cristofaro's Trial

(Rome, post 2 October 1691)
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 39*rv*

[39*r*] Christofari Napoli

Mons. della Cava con sua dei 18 Agosto prossimo passato[lxxx] scrisse che eseguita la carceratione del Dottor Giacinto Christoforo, complice nella causa di Basilio Jannelli, e Filippo Belli pretesi ateisti, per la di cui carceratione era seguito un gran sussuro tra Curiali. E soggiunse esser un huomo molto pussillanimo, e che era stato veduto piangere, come un figliuolo, e quasi venir meno per la palpitatione di cuore, che dice patire, et havendo fatt'istanza d'esser visitato da medici, et havendo glielo permesso, i medici attestarono con fede mandata, che si trovava afflitto da passioni hipocondriaci, che gli cagionano vertigini, deliquij, vistillationi salse, racedine, sputi di sangue, febre lenta, quali mali gli si sono tutti aggravati nei pochi giorni della carcere che più giudicarono, che i mali nelle carceri si renderanno pericolosi della vita.

Riferitosi ciò li 29 agosto passato prossimo commandarono l'Eminenze Vostre che detto Christofori si provedesse di buona stanza nel Convento di S. Domenico segregata però dagli altri, e che non potesse parlare con alcuno, con sigurtà però di ritenerlo in luogo di carcere, et a ciò fu data essecutione. Hora Christofori rappresenta esser stato trasportato alle carceri Vescovali, né essendo in [39*v*] quel Palazzo luogo alcuno da poterlo habilitare, e continuando ne suoi mali, supplica esser habilitato alla propria casa, per potersi curare, offerendosi pronto di portarsi poi anche a Roma avanti l'Eminenze Vostre per giustificare la sua innocenza.

lxxx See ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 160*r*-161*r*.

99

Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office

(Naples, 3 October 1691)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 1*rv*

[1*r*] Illustrissimo e Reverendissimo Signore Padrone Colendissimo[50]

Le mando à cadere in sue mani tutto quello, che scrivo in Segreteria di Stato in ordine à gl'affari scabrosi, che qui prendono; io stimo superfluo il renderlene conto. Quello che posso soggiongere à Vostra Signoria Illustrissima è che à me poteva mancar bensì l'abilità, ma non mai il desiderio di ben servire e di procurare senza maggiori impegni il ristabilimento del Tribunale. Le difficoltà non ci saranno fatte dalle Piazze, ma da quei Ministri Regij, che han suscitato la tempesta per cavarne vantaggio. L'esempio di Venezia è quello che ci fa la grana maggiore [1*v*] provando che se colà mi sembra che intervenghino nel Sant'Officio due Senatori molto più si debba permettere qui che il Viceré sappia tutto quello, che si vuol fare.

Mi rallegro con Vostra Signoria Illustrissima e con me stesso dell'acquisto che và facendo nella salute Nostro Signore. Io spero che Dio debba conservarcelo ancora per molti anni à beneficio della chiesa e con rassegnare a Vostra Signoria Illustrissima la mia antica devozione le bacio riverentemente le mani.

Di Vostra Signoria Illustrissima e Reverendissima

Napoli 3 ottobre 1691.

Devotissimo et Ossequiosissimo
Lorenzo Arcivescovo di Cesarea

100

Bernardo De Cristofaro to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office

(Naples, 7 October 1691)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 154*rv*[lxxxi]

[154*r*] Illustrissimo e Reverendisimo signore Padrone Colendissimo

Compatirà Vostra Signoria Illustrissima se non portando carattere di servitù appo di quella prenda ardimento di supplicarla ma per raggione dell'Uffitio che cossì meritevolmente occupa e trattandosi di proprio et

50 In the lower margin: "Mons. Bernini."

lxxxi This petition was sent to Rome with a letter by Lorenzo Casoni, dated 9 October, and then discussed in the meeting of the Holy Office on 17 October. For the Congregation's reply, see *St. st.*, HH.1.b, f.152*v*: "Quoad instantiam Bernardi Christophori factam d. Nuntio pro habilitatione Hyacinti filij dixerunt ut d. Nuntius curet ut faciat dictus Bernardus instantiam judiciariam in eadem nuntiatura, et postea certioret."

important'Interesse come è la stimazione et onor' di mia casa essendo stato carcerato Giacinto mio figlio per ordine di cotesta sacra congregazione essequto da Monsignor della Cava mi si fa necessario che à quella ricorra per giustizia e che si compiaccia communicarla à cotesti Signori Eminentissimi. Avenga che se monsignor Della Cava con raggione ò fuori d'essa ma per proprij suoi fini vergognosamente essegui l'ordini a sua relazione dati di modo che commosse la Città tutta e poi non lasciò via d'imposturarlo del che ne sarà giudice Vostra Signoria Illustrissima e cotesta sacra congregazione. Perché non cessi la medesima disventura poiché havendo la sacra congregazione habilitato il mio Giacinto per il convento di S. Domenico Maggiore di questa Città e presone Monsignor della Cava pleggiaria Ecc<lesiasti>ca e scudi 3000 per posser curarsi dall'infirmità di sputo di sangue che da molto tempo patisce mentre di quella godea fù trasportato coll'altri rei criminali nelle carceri Arcivescovali quando che altri due abilitati sono rimasti. Si priegò per tanto la congregazione del Santo Ufficio dell'ordine ch'havesse mantenutagli l'abilitazione di cotesta […][51] e cossì da quella fu rinchiusa senza [154v] dubiezza se participo all'Eminenza Cantelmi Arcivescovo. Il quale se ne stà di porto a Massa, disse che non voleva saperne cosa alcuna mentre che ad esso non spettava se ne parlò con Monsignor Vicario. Rispose che cosa appartenevasi a Monsignor Nuntio ma questi del tutto informato altro non fè se non che mandar imbasciata al detto vicario dicendo non potersi impedire il conceduto dalla sagra Congregazione, né quest'imbasciata cagionò alcun effetto perché disse volerlo in iscritto. Si tornò da Monsignor Nuntio né quello volle condescendere à ciò fare di nuovo se ne participò S. Eminenza Arcivescovo né in questo diede risposta. In somma siamo giocati e delusi di modo che altro non resta se non che ricorrere come con questa fò alla sacra congregazione dalla quale spero ottenere quella giustizia che si convien mentre chi torto da fini, chi da politiche, chi da timore operar d'altro modo che la pietà christiana e tal Santissimo Tribunale deve operare. Mi consola il sperare delli favori di Vostra Signoria Illustrissima la bramata giustizia con dar' que' ordini che saran' dalla Sagra Congregazione stimati giusti e dalla sua prudenza regolati mentre riverentemente bagiandoli le sacre vesti me offerisco per sempre Napoli 7 ottobre 1691

Di Vostra Signoria Illustrissima e Reverendissima

Devotissimo servitore vero

Bernardo de Cristofaro

51 Paper damaged.

101

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 10 October 1691)
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 319*v*

[319*v*] Nuncius Apostolicus Neapolis suis literis datis 29. Septembris[lxxxii] elapsi consulit quomodò se gerere debeat, occasione quod in absentia Ministri S. Tribunalis Curia Archiepiscopalis dictae Civitatis requirat à Tribunali S. Officii scripturas in causis Atheismi. Eminentissimi dixerunt, quod in causis Atheismi, et Atomorum, eorumque emergentibus inter Curiam Archiepiscopalem, et S. Officium communicentur ad invicem scripturae necessariae, quando unum Tribunal alterum requirat in copia authentica, et hoc significetur dicto Nuncio Neapolis.

102

Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Fabrizio Spada, Secretary of State
(Naples, ante 18 October 1691)
ADDF, SO, *St. st*., HH.1.b, fols. 136*r*, 137*v*

[136*r*] Eminentissimo, e Reverendissimo Signore Padrone Colendissimo

Domenica fù da me due volte il fratello di Giacinto di Cristoforo, e la mattina seguente vi venne anco il Padre, ch'è stato l'inventore di tutto il presente disturbo, à farmi istanza, perché io dovessi far godere al figlio nell'Arcivescovato quella medesima abilitatione, che godeva nel Convento di S. Domenico per ordine della Sacra Congregazione del S. Officio. Io gli risposi, che già si era da me fatto sapere questo al Signor Vicario di quella Curia, e che mi era stato mandato da lui à dire, ch'il medesimo Giacinto stava in una stanza commoda, e che veniva ad essere simile alla Cella, nella quale egli si trovava abilitato in S. Domenico. E mi soggionse, che io l'havessi fatto trasportar di nuovo al medesimo Convento, ò pure havessi permesso, che fosse abilitato nel Seminario Arcivescovale. Al che io risposi di provare un particolar dispiacere di non haver facoltà di consolarlo, usandogli per altro ogni dimostratione di cortesia in maniera, che mostrò di partir da me sodisfatto. Et à Vostra Eminenza m'inchino con profondissimo ossequio.
Di Vostra Eminenza

Humilissimo, Divotissino, et Obbligatissimo
Lorenzo Arcivescovo di Cesarea.

Eminentissimo Signor Cardinal Spada Segretario di Stato

[137*v*] Die 18 Octobris fuit remissum originale ad Secretariam Status

lxxxii ADDF, SO, *St. st*., HH.1.b contains three letters by Casoni on this date, on fols. 326*rv*, 328*r*, 334*r*.

103

Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Fabrizio Spada, Secretary of State

(Naples, 20 October 1691)

ADDF, SO, *St. st*., HH.1.b, fol. 173*rv*

[173*r*] Eminentissimo, e Reverendissimo Signore Padrone Colendissimo[52]

Feci nuova istanza nell'udienza di giovedì mattina à questo Signor Vice Rè della risposta, che devo dare al Breve scrittogli dalla Santità di Nostro Signore sopra gli attentati che sono stati commessi contro il Ministro, e Ministero di questo S. Officio. Et aggionsi tutto quello, che credei atto à far conoscere la convenienza di dar le riparazioni, che si dovevano, anco per liberar Sua Beatitudine dalla necessità di quei rimedij che le potevano esser suggeriti dal suo zelo Apostolico. Sua Eccellenza mi promesse di mandar la medesima risposta per questa sera, concepita in termini che potessero maggiormente dimostrare il rispetto e la venerazione che professa alla Santità Sua. Ma intorno alla richiesta riparatione mi disse che non credeva di poter fare alcun passo prima che venissero le risoluzioni di Spagna, per non esporre le cose che parevano in qualche calma à prender nuovo moto, stante che gli animi di questa Nobiltà e Popolo restavano più che mai fissi nell'impegno. Io non tralasciai di replicargli che il Popolo era tutto [173*v*] pieno di indignazione per le violenze ch'erano state fatte ad un così Santo Tribunale in tempo di un papa che amava et onorava tanto questa Città. E che la più sana parte de' Nobili non approvava il sudetto impegno, havendone alcuni di questi, benché del corpo della Deputatione, protestato che da loro non si era mai pretesa che Monsignor vescovo della Cava dovesse uscire fuori del Regno. Sua Eccellenza nondimeno mostrò di non poter recedere dalla sua risoluzione, benché nel tempo istesso mi dicesse che conosceva molto bene l'evidenza delle ragioni, che haveva Sua Santità e la Sede Apostolica in quest'affare, e la stravaganza della pretensione delle Piazze. E che però non dubitava, che col tempo le cose non fossero per ritornare nel loro prestino stato, assicurandomi fra tanto, che qui fin'al ritorno delle risposte di Spagna non si sarebbe fatta altra novità. Et à Vostra Eminenza m'inchino con profondissimo ossequio.

Di Vostra Eminenza Napoli 20 Ottobre 1691

Humilissimo, Devotissimo, et obligatissimo
Lorenzo Arcivescovo di Cesarea

52 In the margin: "copia".

104

Giuseppe Ricci to the Cardinals of the Holy Office, with an Annotation

(Naples, ante 27 October 1691)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 47*rv*, 52*v*[53]

[47*r*] Eminentissimi Signori

Il clerico Gioseppe Riccio d'età d'anni diecisette, supplicando espone all'Eminenze Vostre come li mesi passati fu carcerato d'ordine del Vescovo della Cava per pretesa causa di Santa Inquisizione e ritrovandosi infermo, supplicò l'Eminenze Vostre a degnarnosi habilitarlo, e per tale effetto trasmise alla Sacra Congregazione tutte le scritture necessarie, e perché continua l'infirmità. Per tanto supplica l'Eminenze Vostre degnarsino habilitarlo, affinche possa fuori dalle carceri pigliare l'opportuni rimedij per la sua infermità, e l'haverà a gratia ut Deus etc.

Io. Ch. Giuseppe Riccio supplico ut supra

Fò fede Io [N.] Agostino De Mari de Napoli come il suddetto memoriale è stato sottoscritto di propria mano del sudetto Cler. Giuseppe Riccio,
In [...] Neap. Di 27 octobris 1691.[54]

[52*v*] Napoli Per[55]
Il Chierico Giuseppe Ricci complice nella causa d'Antonio Barra et altri inquisiti di preteso ateismo
Monsignor della Cava con sua de 15 settembre prossimo passato mandò la fede di medici attestanti l'infermità di detto Giuseppe Ricci d'anni 18 che come si dice in essa patisce durezza di vivere, con febre habituata, che giudicano [essere] nella prima specie et nel seguente ordine delli 22 ne mandò un altra, aggiungendo, che pativa deliquij d'animo, che non gli giovarono i medicamenti datigli, e giudicarono esser necessità habilitarlo nella carcere per curarlo in aria proportionata e dargli cibi convenienti, accio non habbia à perire. Referitosi ciò li 26. settembre comandarono le Eminenze Vostre che si scrivesse a Monsignor della Cava, che essendo vero l'esposto, habilitasse detto Ricci alla propria casa con sicurtà di presentarsi toties quoties. Ma essendo in detto tempo partito detto Monsignor della Cava non fù data essecutione. Ma il medesimo Ricci torna a supplicare d'esser habilitato continuandogli il male acciò possa fuori dalle carceri prendere i necessarij medicamenti.

53 First draft in ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 48*r*.

54 Then a seal is designed.

55 This page contains the annotation by the assessor Filippo Bernini.

105

Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to the Secretary of State

(Naples, 27 October 1691)

ADDF, SO, *St. st*., HH.1.b, fols. 38*rv*, 53*rv*

[38*r*] Di Napoli da Monsignor Nunzio 27 ottobre 1691
Decifrata à 31. d.

Non mi è riuscito di poter indurre Bernardo di Cristofaro, ed il Padre del Chierico Giuseppe Ricci à far l'istanza giuridica avanti di me per la habilitatione de loro figli, mentre sendo stato loro scritto di costà, che la sopraintendenza delli affari del ministerio di questo Santo Officio era stata da Sua Beatitudine e dalla Sac. Congregazione appoggiata à me. Né hanno mancato di consultare la cosa con li Deputati delle Piazze, e forse anche, per quanto intendo e posso temere, con i ministri Regij. E sono dopo comparsi à darmi i semplici memoriali che aggiunti rimetto à Vostra Eminenza. Quello che venne per il sodetto Chierico Giuseppe Ricci fù un tal D. Angelo, che suol patrocinare le cause nella Curia Arcivescovile, e mi disse che non haverebbe havuta ripugnanza a far l'istanza giuridica [38*v*] quando questa non fosse stata fatta per evitare nuovi disturbi. Et aggiunse che dovendo io far l'habilitazione e ricever la conveniente pleggiaria, verrei in tal atto ad essercitar l'Officio di ministro generale, mostrando in ultimo di credere, che le cose fossero per assai presto ritornate nel loro pristano stato. Onde vedendo io simul ripugnanza, e sapendo per medesimi riscontri ch'era stata prima concertata fra i parenti de carcerati la maniera di ricorrere da me, e di concepire i memoriali, che dovevano col mio mezo mandarsi alla S. Congregatione, non stimai bene di dire a Bernardo di Cristofaro, quando fù da me hier mattina, che dovesse farmi l'istanza giuridica per l'habilitazione del figlio. Ed hò dopò ricevuto da lui il memoriale ch'egli ha formato senza voler fare alcuna mentione di esser [54*r*] ricorso da me per timore, com'egli ha asserito questa mattina al maestro d'atti, d'incorrere l'indignazione dei ministri Regij, i quali per quanto egli suppone sono di costà avvisato di tutto quello che vi si scrive e manda. Hà voluto ancora darmi un memoriale simile Matteo Nicola Caraffa, che si ritrova habilitato (…)

Di Giacinto di Cristofaro io ardirei di credere, che si potesse usar ogni agevolezza, non tanto in riguardo del Padre che è huomo che hà suscitata e può fomentare la presente commotione, quanto perché non si [53*v*] ha finora contro di lui che un solo testimone. Mà al Chierico Giuseppe Riccio non pare che si debba fare alcuna grazia, mentre oltre l'essersi tanto contro di lui, sento che il Padre dicesse mercoledì mattina che voleva più tosto ch'egli restasse carcerato per 10 anni, e che consentisse che da lui si facesse mai alcun atto contrario a quello che voleva la Deputazione.

106

Petition for Giacinto De Cristofaro to the Deputation of the Holy Office in Naples

(Naples, October-November 1691)
BNN, ms. I.AA.32, fols. 272*r*-273*v*

[272*r*] Nell'anno mille seicento novant'uno sotto li dodeci d'Agosto[lxxxiii] essendo stato carcerato nelle carceri di S. Domenico Maggiore di Napoli il Dottor Giacinto de Cristofaro, Napolitano d'età d'anni venti tre, figliuolo del Dottor Bernardo de Cristofaro, per ordine di Monsignor Vescovo della Cava, asserto generale ministro della Santa Inquisitione nella Città e Regno di Napoli, con modi quanto inurbani altrettanto insolenti alla vista del Tribunale del sagro Conseglio per pretesa causa di S. Officio.

Della qual pretesa causa non volle pensiero farne parola alcuna Monsignor di Teano suo predecessore, informatosi appieno della buona qualità di esso Dottor Giacinto da huomini gravissimi, fra i quali fu il Reverendo D. Fulvio Caracciolo, l'Abbate D. Vincenzo Magnati, consultore di detta Inquisitione, il canonico D. Nicolò Cerilli, all'ora Consultore della Santa Inquisitione dell'Arcivescovale Corte, il sacerdote D. Emanuele Cicatelli, e 'l sacerdote D. Honofrio Bizzarro, suo confessore ordinario, conoscendo da tal informo l'insussistenza di quella, l'innocenza di lui et con essa l'ignoranza et malignità de' suoi malevoli.

Qual carceratione conosciuta non giusta dal medesmo monsignor della Cava, che ben spesso soleva essagerare le qualità e 'l buon essere di detto dottor Giacinto doppo, che riconobbe i libri, e scritture di quello, ne' quali non ritrovò cosa alcuna pregiudiciale alla Santa fede, et per ciò lagnandosi d'haver fatto errore, cercò di farlo habilitare fuor delle carceri, accusando l'iniquità del Padre Giovanni Berardi, che à ciò l'havea indotto, per esser nemico della Regal Giurisdizione, che tutto giorno tiene congregazione di predicar contro di quella per questa causa.

[272*v*] Onde subbito doppo la sua carceratione, havendone data parere alla Sagra Congregatione con piena relatione della sua pretesa causa, fù per ordine di quella fra lo spazio di giorni venti in risposta habilitato fuor delle carceri nel convento di S. Domenico.

Qual'habilitatione havendo goduta per lo spazio d'un mese circa, fù trasportato nelle carceri dell'Arcivescovado insieme ad altri carcerati per causa delle giuste pretensioni dell'Illustrissima ed Eccellentissima Città contro detto asserto Tribunale, et privato egli solo della sua habilitatione, quando che due altri si rimasero nel medesimo convento habilitati, cioè il Padre Bartolomeo Rossi Girolamino e Nicola Caraffa laico.

Per ciò havendo havuto ricorso dalla Congregatione del santo Officio di sua Eminenza e suo Vicario monsignor Perissi per essere habilitato ad altro convento, o pure in una stanza del Palagio di Sua Eminenza, con conformità del Rescritto della Sagra Congregatione, ottenne decreto da quella che fusse habilitato in altro convento da eligersi per Sua Eminenza.

lxxxiii Actually, Giacinto was arrested on Monday 13 August; 12 August was a Sunday.

Ma raggirato in varie guise con queste amarissime dolcezze ora da un, ora da un'altro, per opera di monsignor Nunzio, finalmente hebbe corso alla Sagra Congregatione per essere habilitato in propria casa, stante che i patimenti delle carceri giunti con la debolezza della sua salute, erano eccessivi et ottenne da quella altro rescritto d'essere habilitato in propria casa, rimesso all'arbitrio di monsignor Nunzio, si come egli medesmo testificò.

Ma havendo detto monsignor Nunzio per habilitarlo in conformità di tal rescritto richiesta la giustificatione della sua infirmità avanti di lui con atto giuridico, non volle detto dottor Giacinto per pensiero ciò fare [273*r*] per non contradire all'ordine dell'Illustrissima Deputatione, et per non indurre atto alcuno dal suo canto pregiudiciale alla sua Patria, come è ben noto all'istesso monsignor Nunzio, et a' ministri dell'Arcivescovale Corte benché monsignor Nunzio più volte facesse richiedere detto dottor Giacinto per mezo del Prete d. Giovanni Selvaggio, preteso maestro d'atti dell'Inquisitione, à ciò fare, contentandosi prima di volontariamente perire di patimenti nelle carceri, che operar cosa alcuna contro il volere della sua Patria.

Et perché da più mesi che si ritrova ristretto nelle carceri con debolissima salute, afflitto da patimenti, e da mille rancori con varij pretesti de' ministri ecclesiastici, per accender discordie tra carcerati contro di lui, et per renderlo odioso, et machinarli imposture, mandando forse à questo effetto continuamente monsignor Nunzio il Prete d. Giovanni Selvaggio maestro d'atti all'ora del preteso Tribunale dell'Inquisitione, li medici del medesmo Tribunale Domenico Parente laico, et d. Filippo de Bonis Prete, com'anco d. Nicolò Salernitano prete et vantato Avocato de' Rei di detto preteso Tribunale, fratello del dottor Muzio Salernitano laico.

Per ciò ponendo avanti dell'Illustrissima Deputatione eletta per causa del S. Officio dall'Illustrissima et Eccellentissima Città, la sua innocenza, la poca giustitia usatali di esser ristretto nelle carceri quando si ritrovava habilitato, i patimenti gravi et continui, che in quelle sente per opra de' ministri ecclesiastici carcerati fermentati da essi, tra quali vi è il Clerico Nicola Mattei[lxxxiv] huomo sedizioso di Patria Messinese insieme con Christofaro Miceli et altri carcerati Napolitani nemici giurati della Regal giurisdizione,[56] che continuamente parla, et opera contro la Regal Giurisdizione, com'anco ponendo [273*v*] avanti di quella la sua debolissima salute, ridotta ormai all'estremo, la suplica unitamente con l'Illustrissima et Eccellentissima Città con Sua Eccellenza et suo Regio Collateral Conseglio, che prendano qualche giusto et convenevole espediente affinché sia escarcerato al più presto, che sia possibile, et l'esser può prima della Natività di Nostro Signore, acciò possa godere la santa sua festività in casa, o ch'almeno sia trasportato in Carceri Regie, perché stia più sicuro et quieto.

Qual cosa essendo non meno giusta e pia che degna della generosità e valore delle Signorie Vostre Illustrissime, spera alla mercé di quelli che habbia d'haver compito effetto.

lxxxiv For this figure and his conflicting relationship with De Cristofaro, see also the doc. reproduced below: ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 14*r*-15*v*, 16*v*.

56 "insieme (…) giurisdizione": added in the margin.

107

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 7 November 1691)
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fols. 345*v*-346*r*[57]

[345*v*] Lectis memorialibus Bernardi de Christophoris supplicantis pro Hiacyntho de Christophoris eius filio carcerato et Iosepho Ricci pariter carceratis[58] in S. Officio Neapolis ob praetensam causam Atheismi, supplicantis attentis eorum infirmitatibus habilitari.[lxxxv] Eminentissimi dixerunt, quod dictus Bernardus, quam Pater Clerici Iosephi Ricci adeant Archiepiscopum Cesarensem[lxxxvi] subrogatum in causis supremae Inquisitionis in Regno Neapolis, cui scribatur per Secretariam Status, ut Hiacynthum de Christophoris, et dictum Iosephum Riccium, iustificata eorum mala valetudine, habilitet, prout antea fuerunt habilitati à S. Congregatione eius arbitrio, et in actu fideiussionis praestandae, se enunciet, et qualificet uti ministrum subrogatum [346*r*] S. Officii à S. Congregatione, et alloquatur Proregem, ut conscientiae suae consulat in procrastinando carcerationem Philippi Belli tam gravati in materia atheismi, et propositionum haereticalium. Et facta relatione Sanctissimo, Sanctitas Sua approbavit.

108

Giuseppe Mosti, Nuncio in Spain, to Fabrizio Spada, Secretary of State
(Madrid, 8 November 1691)
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 457*r*-458*v*

[457*r*] (…)
Sento [457*v*] che il Consiglio d'Italia fosse di sentimento, che si mantenesse e si restituisse in Napoli il Tribunale del Santo Officio nella forma praticata dopo Paolo IV., rimediandosi però a gli abusi che vi si potessero essere introdotti, fra quali pretendono sia il procedere a catture senza darne parte al Signor Viceré fondata in un memoriale, che dicono fosse presentato dal Signor Cardinale Federico Borromeo[lxxxvii] in cui ammettè questo uso, supplicando in esso Sua Maestà di restringere quest'obligo del ministro del Santo Officio a Sua Eccellenza sola, con proibire al Delegato della Giurisdizione Ecclesiastica in quel Regno il godere di una simile prerogativa et ancora in un supposto concordato stabilito in tempo del Signor Conte di Pignoranda, et inoltre conseglia Sua Maestà a dar ogni sodisfazione a Nostro Signore, con sciegliere l'opportunità del tempo in cui non possa darsi materia di sollevatione alla Città. Il Consiglio di Stato per quello, che ho

57 A copy is in ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 57*v*.

58 "carceratis": sic, for "carcerato".

lxxxv For an earlier discussion about the same or a similar petition, see ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 152*v*, 154*rv*.

lxxxvi Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, was titular bishop of Caesarea, Bɪᴏɢʀ.

lxxxvii Federico Borromeo (Milan, 18 August 1554 – Milan, 21 September 1631), created cardinal on 18 December 1587.

saputo dal Signor Cardinale Portocarrero,[lxxxviii] e dall'Almirante ha consultato Sua Maestà, che ella deve dare ogni sodisfatione a Sua Maestà, et far continuare il Tribunale del Santo Officio in Napoli, come vi era stato introdotto usando della sua prudenza circa il modo di ristabilirvi il Santo Officio circa la forma e tempo di sodisfare Nostro Signore senza che si dia materia di nuova turbolenza in quella Città. Cotesto Consiglio pure non sa persuadersi che il ministro del Santo Officio non habbia praticato per il passato ciò che pretende il Consiglio d'Italia e i ministri Regij in Napoli. Per isnervare le prove che adducono, ho rappresentato quel memoriale del Signor Cardinale Borromeo, che di esso non si trova menzione in questa Nunziatura ma che egli poteva, come non pratico delle [458*r*] cose di Napoli, esser testimonio dell'uso di quelle parti, né pregiudicare alla Santa Sede in una materia si grave senza ordine espresso di Nostro Signore come parer che Sua Eccellenza, se il memoriale era del tenore, che si asseriva, si era avanzata più di quello che diceva l'Istruttione del Signor cardinale Gallio[lxxxix] della quale mando copia, in cui Vostra Eminenza vedrà, che più tosto si esclude che in ogni caso di cattura si debba ricorrere dal signor Vicerè.
Quanto poi al lapisolato col Signor Conte di Pignoranda, ho insinuato che il medesimo fu fatto fra lui e la Città senza intervento del Nunzio et approvazione Pontificia, havendolo inteso dire da qualche Napolitano.
Non sono però a mio credere cotesti i motivi de due consegli per non ubbedire alla cieca a quanto Nostro Signore comanda, e di non darle subito ogni maggior sodisfattione, ma bensì il timore concepito di far tumultare quel Regno, il quale come toglie il discorso non lascia loro comprendere che le minaccie di sollevatione sono state mendicate e da ministri Regij e da Parenti de carcerati, benché ne dubbitino.
Presentemente le Consulte mentovate sono in mano di Sua Maestà, che credo le habbia rimesse al Confessore, e che questa sia la causa, che non habbia presa premura d'andare all'Escuriale. Al suo ritorno premerò per ottener la risoluzione e non mancherò alle mie parti perché sia di sodisfattione di Nostro Signore, non potendo sin ad hora far giudizio dell'esito di questa materia non havendo altra notitia della mente di Sua Maestà di quella che Vostra Eminenza vedrà dall'annessa copia di [458*v*] biglietto del Padre Confessore, e di quella, che dirò haver inteso dalla bocca di Monsignor Presidente di Castiglia.
Presentai il Breve di Nostro Signore al Signor Cardinale, et al Confessore suo. Passai uffici con l'Inquisitore nella forma comandatami, parlai a Monsignor Presidente di Castiglia, che più d'ogni si riscalda in questo affare, come in ogni altra interesse della Santa Fede, ed al medesimo mi è stato detto, che Sua Maestà gli protestò che havrebbe perduto più volentieri la Corona che apportar nessun'atto pregiudiziale alla conservazione della Religione Cattolica, e che il solo timore di far nascere qualche sconcerto in Napoli era la cagione, che lo riteneva non ubbedire senz'altra replica a Nostro Signore. Se Vostra Eminenza l'approvasse, un Breve di Nostro Signore di ringratiamento al detto Monsignor Presidente infiammerebbe molto il suo desiderio di servire la Santa Fede.

lxxxviii Luis Manuel Fernández de Portocarrero (Palma del Río, diocese of Córdoba, 8 January 1635 – Madrid, 14 September 1709), created cardinal on on 5 August 1669.

lxxxix Marco Galli (Como, 1619 – Rome, 24 July 1683), Nuncio in Naples from 1668 to 1671, and created cardinal on September 1, 1681.

E non havendo inteso, che qui si sia fatta riflessione alcuna sopra il detto scritto da Nostro Signore al Signor Vicerè di Napoli, ho creduto di non dover parlare, come ne pure, che in Napoli vi sia propensione per indursi alla debita ubbidienza, perché oltre le prudentissime riflessioni di Vostra Eminenza sopra tal particolare potrebbe servir qui a prolungarmi la risposta e le risolutioni, havendo inteso da buon luogo che si pensa di dare, come si dice, qui Longas al Sernicoli quando sarà giunto, accioché prima di licenziarlo si compongono le differenze in Napoli, vedendosi impotenti di essercitar la forza e temendo che la medesima non fosse per portare gravissimi disturbi, senza potersegli levare questo panico timore dall'imaginazione. Con che a Vostra Eminenza fo profondissimo inchino.
Di Vostra Eminenza

Madrid li 8 novembre 1691

Umilissimo, Devotissimo, et Obligatissimo
Gioseppe Arcivescovo di Nazianze

Die 6 decembris remissum fuit originale ad Secretariam Status

109

Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, to Fabrizio Spada, Secretary of State

(Rome, 8 November 1691)
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 54*r*

[54*r*] Santo Officio
8 novembre 1691

Monsignor Assessore presente insinua a Vostra Eminenza esser mente della Sacra Congregazione di Nostro Signore che si scriva a Monsignor Nuntio di Napoli che tanto Bernardo di Cristofari quanto il Padre del clerico Giuseppe Ricci che han dato memoriale alla Sacra Congregazione trasmesso da sua Reverendissima Eminenza, siano da esso chiamati *come sorrogato nelle cause della Suprema Inquisizione nel Regno di Napoli* accio da loro verificata la loro mala sanità dei rei e bisogno di curarsi in luogo migliore delle carceri Arcivescovili, li habiliti a suo arbitrio come erano stati antecedentemente habilitati dalla Sacra Congregazione, cio è Giacinto de Cristofori alla stanza nel convento di S. Domenico, et il clerico Ricci alla sua casa. E nell'atto nel quale riceverà le loro ricevuta si enuncij, e qualifichi come [55*v*] ministro sorrogato dalla Sacra Congregazione come sopra.
(…)[59]

59 In the rest of the letter additional issues are discussed.

110

Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Fabrizio Spada, Secretary of State
(Naples, 13 November 1691)
ADDF, SO, *St. st*., HH.1.b, fols. 80*rv*, 85*rv*

[80*r*] Di Napoli da Monsignor Nunzio 13 Novembre 1691
Decifrata à 17. Detto

Havendo interrogato il medico di questo S. Officio in occasione, che è venuto hoggi da me à portarmi l'aggiunta fede dello stato, di Giuseppe Nastri, carcerato per il med. S. Officio nelle Prigioni dell'Arcivescovato, della salute di Giacinto di Christofaro, e del Chierico Giuseppe Ricci, mi hà risposto, che l'uno, e l'altro la godeva perfettissima, e che non haverebbe mai creduto di poter in coscienza testificare il contrario. Stante questo io hò stimato di potermi astenere dal far chiamare Bernardo di Christofaro, et il Padre del sudetto Chierico Ricci secondo che mi viene da Vostra Eminenza prescritto, su la consideratione che non potendosi verificare la mala sanità, et il bisogno de figli, da loro rappresentato, non havrei luogo di concedere l'abbilitatione, che desiderano. Et in conseguenza verrei à dar motivo di mala soddisfatione all'uno et all'altro, che non mancherebbero, massime il Christo- [80*v*] fori, di procurare con nuove querele e clamori di esasperare le cose, che restano già calmate. Vado ancora bensi pensando in caso, che i medemi vengano spontaneamente da me per sapere le risposte datemi dalla Sacra Congregazione di dir loro, che sarà necessario, che verifichino avanti di me la mala salute et il bisogno di curarsi in luogo più commodo de sudetti loro figluioli per sentire cosa saranno per rispondermi. E frà tanto guadagnar' tempo finche io possa sapere sopra ciò da Vostra Eminenza, se devo, non ostante la consideratione da ma fatta, ammettere il sudetto Bernardo e Padre del Ricci alla verificatione del supposto male de loro figli, quale non mancarebbe essi di pretendere di fare con fedi mendicate da Medici loro Partiali, senza voler dar' luogo col pretesto di non dispiacere à Ministri Regij et à deputati delle Piazze, a quelle del Medico del S. Officio, che è l'unico, che deve adoperarsi in questo affare. [85*r*] Di tutti i carcerati continuo, e continuerò à prendermi ogni maggior cura con mandar da loro giornalmente il Maestro d'atti e l'Avvocato de Poveri del S. Tribunale, e con far somministrare a quelli che saranno infermi tutto il bisogno, volendo à tal fine ordinare domani allo spetiale di questo Convento di S. Pietro Martire, che dia secondo il solito, tutti li medicamenti su la notitia, che mi ha data il sudetto medico, che il medesimo ha questa matina mostrata ripugnanza di darli per non tirarsi addosso l'indignatione del Governo e delle Piazze. Quando si aggravi il male io mi prenderò l'arbitrio di farlo trasportare allo spedale di questi Padri della Pace perché possa esservi curato, ma non lo farò senz'estremo bisogno, per non espormi al pericolo che egli dopo non voglia più ritornare nelle carceri che io né lo possa obligare.

[84*v*] Die 30. Novembris 1691 fuit remissum originale ad Secretariam Status

111

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 14 November 1691)
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 352*r*

[352*r*] Nuntius Neapolis suis literis datis 6. currentis[xc] scribit, quod Stephanus Pizzarus è carceribus S. Officii […] [gravia] etc. ob infirmitatem ad propriam Domum habilitatus convaluerit, petiit ei licentiam se ad Urbem conferendi, ad effectum in hoc Supremo Tribunali se praesentandi, exponendo multa habere dicenda in causa Atheistarum, et praesentium tumultuationum contra Episcopum Cavensem, et S. Tribunal suscitatarum. Eminentissimi decreverunt dicto Nuncio rescribendum, quod renovata cautione saltem iuratoria de accedendo ad Urbem infra mensem, ei permittat accessum ad effectum faciendi quarantenam in Civitate Vetula, et [in]terim dictus D. Nuncius transmittat copiam autenticam constitutorum eiusdem.

112

The Deputation of the Holy Office in Naples, *Memoria per Sua Eccellenza della Deputatione fatta circa le novità introdotte da Monsignor della Cava*
(Naples, Autumn 1691)
ADDF, SO, *St. st*., HH.1.b, fols. 368*r*-369*r*

[368*r*] Memoria per Sua Eccellenza della Deputatione fatta circa le novità introdotte da Monsignor della Cava.

Li Deputati delle Piazze di questa fedelissima Città raccordano à Vostra Eminenza l'innovazioni, che si fanno da Monsignor della Cava nella materia di Santo Officio, che per tenere Tribunale formato con Fiscale, Consultori, Scrivani, Servienti, e Carcere, ed usando modo straordinario di procedere anco à carcerazione de' fatto, si fa luogo à frequenti imposture, falzità, e calunnie, con disturbo della quiete publica. E s'è reso odioso à tutta questa fedelissima Città, la quale havendo sempre conservato il candore della cattolica fede dal tempo, che il primo Vicario di Christo Signor Nostro vi l'introdusse, non può tolerare, che li suoi cittadini con calunnie, ed imposture siano macchiati di delitto contro quella. E così la carceratione per causa di Santo Officio apportando maggior infamia di fatto in questa Città e Regno, che in altre parti, è nata la prattica della Corte Arcivescovale di procedere in questo delitto con maggior riguardo e circospezione. Onde anco per evitare li disturbi e scandali, che potevano nascere, sempre la Città e Regno sono stati costantissimi in mantenere che nelle cause d'eresia debbiano procedere li Vescovi di questo Regno per la via ordinaria servata la forma de' Sacri Canoni.

Lo che anche fu discusso nel S. Concilio di Trento, dal quale essendosi fatto decreto, che le cause criminali delli Vescovi inquisiti de criminalibus gravioribus, etiam haeresis, si riservassero alla Santa Sede, e che la

xc Apparently, this letter is not in ADDF, SO, *St. st*., HH.1.b, f, h or l.

cognitione delle prime cause del foro ecclesiastico spetasse alli Vescovi ordinarij delli luoghi, né si potessero le dette prime cause da quelli estraere, come nel Titolo "de Reformatione" sess. 24. cap. 5. et 20.[xci] Procurorno alcuni far' eccettuare le cause dell'eresia, acciò quelle si concessero dall'Inquisitori. Allo che s'opposero li Vescovi del Regno di Napoli, dicendo, che nel Regno non v'era Tribunale d'Inquisizione di Santo Officio, e che le cause d'eresia spettavano à gl'ordinarij delli luoghi. Onde restò fermo il decreto con togliersi e cancellarsi la detta eccezione, conforme riferiscono le storie del Sacro Concilio, e particolarmente Spondano Annal. parte 2. Anno 1563. n.° 54. fol. 653.[xcii]

[368*v*] E nel secolo passato da questa Città fù mandato alla Maestà del Rè Filippo 2.° di gloriosa memoria il Padre D. Paolo d'Arezzo Teatino, che fù poi Cardinale et Arcivescovo di Napoli per lo stesso effetto che nelle dette cause d'eresia procedessero solamente li Vescovi del Regno via ordinaria nella forma stabilita da Sacri Canoni, alla quale carica per supplica della Città fù il detto Padre D. Pauolo d'Arezzo astretto, virtute sacrae obedientiae, così impostoli dal Sommo Pontefice Pio 4.°, mediante lettere scritteli da S. Carlo Borromeo Cardinale e Nipote del detto papa,[xciii] il tenore de' quali s'inserisce dal Padre D. Gio. Antonio Cangiano nella vita del detto Cardinale di Arezzo cap. 16.,[xciv] che sono registrate originali nell'Archivio do S. Paolo maggiore, e ne ottenne dal medesimo Rè espressa dichiarazione à soddisfazione d'essa Città, e Regno mediante due lettere Regali. Una delli 10. di marzo 1565, che procedessero in dette cause li vescovi ordinarij del Regno, alli quali Sua Maestà confidava, che facessero bene il loro officio. E l'altra della medesima data delli 10. di marzo 1565., nella quale Sua Maestà dichiarava non esser stata, né esser sua intentione, che in questa Città e Regno si ponesse l'Inquisizione nella forma di Spagna, ma si procedesse per la via ordinaria, come sin all'hora s'era osservato. Quali Regali lettere si riferiscono anco da Chioccarello Jurisdizional. Tom. 8.,[xcv] e dal detto Cangian cap. 16., et cap. 20.

Ed ultimamente con l'occasione dell'innovazioni fate da Monsignore Piazza in tempo del Governo del quondam Excellentissimo Signor Conte di Pignoranda predecessore di Vostra Eccellenza, la Maestà di Filippo 4.° di felicissima memoria ordinò con sua Regal' Carta che si osservassero ed esseguissero le dette Regali lettere del Rè Filipo 2.°, così partecipata à gli eletti di questa fedelissima Città dal detto quondam signor Vicerè con vigletto delli 24. Dicembre 1661. Onde il detto monsignor Piazza fù fatto partire da questa Città e Regno.

[369*r*] Si supplica per ciò Vostra Eminenza favorire, e proteggere questo negotio di tanta importanza e questa Città e Regno, acciò solamente

xci The reference is to the "Decretum de reformatione," canon 5 and 20, approved during session 24 of the Council of Trent on 11 November 1563. See *Concilium Tridentinum*, IX, 967.

xcii Henri Spondanus's continuation of Cesare Baronio's *Annales*. The edition referred to has not been found; however, for the episode, see Spondanus 1641, 440.

xciii Carlo Borromeo (Castle of Arona, 2 October 1538 - Milan, 3 November 1584), son of Count Giberto and Margherita de' Medici, sister of Giovanni Angelo (pope Pius IV).

xciv Cangiano 1650, ch. 16.

xcv The *Archivio della Real Giurisdizione*, eighteen volumes, was composed by Bartolomeo Chioccarello, and completed in 1631. The reference is to a manuscript copy because a first (summary) edition of the work was published only in 1721.

in dette cause procedono li vescovi del Regno via ordinaria, servata la forma de' Sacri Canoni, anche in essecutione delle dette lettere del rè Filippo 2.°, e non s'ammettano altri, che sotto qualsivoglia nome attentassero procedere in dette cause, acciò li vassalli di Sua Maestà (che Dio guardi) non restino oppressi dall'impostore, per la facilità che si trovano de Testimoni falsi, e per il naturale facile alle vendette.

113

Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Fabrizio Spada, Secretary of State

(Naples, 17 November 1691)

ADDF, SO, *St. st*., HH.1.b, fols. 81*r*, 84*v*

[81*r*] Di Napoli da Mons. Nunzio 17 novembre 1691

Decifrata à 21 detto

Bernardo di Christofaro non è mai venuto da me, benché dicesse giorni sono al Magistro d'Atti di questo S. Officio di volerci venire, mostrando d'haver già havuto notizia, e dolendosi in un certo modo con lui, che al Chierico Ricci si dovesse concedere l'abilitazione in casa propria et à suo figlio in S. Domenico. Venne solo hieri da me un certo D. Angelo Barone à richiedermi della risposta sopra il memoriale da lui presentato per il medesimo Chierico Ricci, et io gli dissi ch'era necessario che comparisse avanti di me Persona Legitima per verificare nelle forme convenienti il male rappresentato dal suddetto Chierico, perché dopo non havrei mancato di valermi dell'arbitrio, che mi era stato permesso di consolarlo. Né egli si è lasciato più vedere, ond'io hò havuto luogo di confermarmi nel giuditio, che havevo formato, ch'egli [80*v*] fosse venuto per concerto preso col sudetto Bernardo, e con gli altri, che si trovano impegnati per questa causa, à fine di sapere gli ordini, che havevo ricevuti e la mia dispositione intorno ad eseguirli.

(…)

[84*v*] Die 30. Novembris fuit remissum originale ad Secretariam Status

114

Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Fabrizio Spada, Secretary of State, in Rome

(Naples, 20 November 1691)

ADDF, SO, *St. st*., HH.1.b, fols. 82*rv*, 83*v*

[82*r*] Di Napoli da Monsignor Nunzio 20 Novembre 1691

Decifrata i 24 detto

Li parenti di Giacinto di Cristofaro e del Chierico Gioseppe Ricci, dopo haver inteso, che conveniva di verificare avanti di me il loro preteso male, non sono comparsi à fare altra istanza. Hanno solamente detto al Magistro d'Atti di questo S. Officio, che non haverebbero havuta alcuna

ripugnanza di far quelle parti che si richiedevano, quando queste non gli havessero esposti al pericolo d'esser fatti carcerare dalla Deputazione delle Piazze, la quale invigilava continuamente, perché non si facesse da loro alcun passo contrario all'impegno già preso. Con l'istesso riguardo è probabile che cammini Nicola Matteo Caraffa, mentre non mi ha fatto fare altra istanza per la permissione che hauta richiesta di poter sentir la messa. (…)

[82*v*] (…)

Io conosco sempre più che si camina con ragiro e concerto da tutti i carcerati per vedere se può loro riuscire di esser liberati senza riconoscere in me il ministerio generale di questo S. Officio.

Non lasciarò di continuare à prendere tutti i memoriali, che in nome de sodetti carcerati saranno presentati per trasmetterli tutti alla Sacra Congregazione e ricevere dalla medesima [83*r*] gli ordini di quello che dovrò fare.

(…)

[83*v*] Die 29. Novembris 1691 fuit rimessum originale ad Secretariam Status.

115

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 28 November 1691)

ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 368*v*[60]

[368*v*] Lectis Epistolis Nuncii Neapolis occultis notis scriptis datis 13, 17, et 20 cadentis,[xcvi] quibus narrat, quod parentes Hiacynthi Christophori, et Iosephi Ricci postquam audierunt, debere coram ipso iustificare praetensa morba praedictorum Hiacynthi, et Iosephi, aliam instantiam non fecerunt. Eminentissimi Domini dixerunt, quod ipse Nuntius curet, quod à Parentibus, seu Procuratoribus dictorum Christophori, et Ricci fiant comparitiones iuridicae coram ipso, et quatenus in actis exhibeant fides medicorum super assertis infirmitatibus eorundem illas non acceptet, ex quo non sunt confectae à medicis S. Officii. Quo verò ad aliquam in dictis epistolis expressa dixerunt, quod dictus D. Nuncius bene se gessit.

116

Giovanni Selvaggi, Master of Acts of the Neapolitan Holy Office, to Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples

(Naples, 4 December 1691)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 14*r*-15*v*, 16*v*

[14*r*] Essendosi inteso che nelle Carceri dell'Arcivescovato sia successa una rissa fra i carcerati, et alcuni d'essi mortificati con stretta carcere, mi fù da Vostra Signoria Illustrissima comandato ch'io m'informassi dal

60 Copy in ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 77*r*.

xcvi The Nuncio's letters are in *St. st.*, HH.1.b, fols. 80*rv*, 81*rv*, 82*rv*.

Procurator fiscale di detta Corte Arcivescovale e da qualche carcerato, come fusse passata la rissa. Riferisco perciò primieramente a Vostra Signoria Illustrissima, qualmente i carcerati del S. Officio del Regno sono divisi in due fattioni. In una vi sono il dottor Giacinto di Cristofari, il Chierico Giuseppe Riccio, Giovanni Legitimo, Francesco Carleo, Giuseppe Nasta, e Giuseppe Garzia delle quali n'è capo il dottor Giacinto di Cristofori, che come è notorio, hà preteso far abolire il Tribunale del S. Officio del Regno. E nell'altra vi sono il Chierico Nicola de Mattei, Nicola Landisio, e D. Giuseppe Grippo. In dette carceri vi sta carcerato un romano per nome Filippo Gabrini, inquisito in detta Corte per causa di S. Officio. Il quale Gabrini nel giorno ultimo del mese decorso fù chiamato hippocrita dal dottor Giuseppe Riccio. E nel giorno seguente che fù sabato, primo del corrente mese si [14*v*] attaccarono di nuovo a parole li detti Gabrini e Riccio. E da una parola all'altra il Gabrini, benché con parole coverte, trattò il Riccio da bardasso, perloché il Riccio sdegnato diede una bastonata al Gabrini. E correndo al rumore Francesco Corleo, D. Giuseppe Grippo e altri, vi concorse anche il Dr Giacinto di Cristofari, il quale credendo che il detto Grippo era posto in mezo per dividere e vedendo ivi presente il Chierico Nicola de Mattei gridò = dateli a questa canaglia, et altre parole simili. E così si diedero molte bastonate fra di loro li detti Riccio, Gabrini, Grippo e Carleo. Fu sentito il rumore dal Signor Vicario Generale, e furono subito ritratti in Criminali li detti quattro. Anco il d. Nicola de Mattei fu posto in una folla con ferri, nonostante che egli non havesse havuto colpa alla rissa, e ne meno fusse stato fra quelli che si erano bastonati.

La sera dell'istesso giorno di sabato fu cavato dal criminale il Riccio e posto nella sua solita stanza. Il Carleo et il Grippo sono stati cavati dal criminale quella mattina martedì. Ma il Chierico Nicola de Mattei essendo stato il sabato da mezo giorno sino alla sera dentro la folla fu trovato senza voce, senza polso, e quasi moribondo e da un sa- [15*r*] cerdote gli fu data l'assoluzione cum conditione. Andò all'orecchie dell'Eminenza Signor Cardinal Cantelmo, o pure del Signor Vicario Generale dal quale fu mandata certa quint'essenza, con l'untione della quale rivenne. Fu cavato dalla folla e si trova hoggi nel camerone, assai debole di forze, havendolo io fatto visitare dal signor Filippo de Bonis medico ordinario del nostro S. Tribunale, il quale gli ha ordinato il modo del vitto, ma non ha possuto ordinargli medicamenti appropriati per non esser il luogo della carcere a proposito. Dal signor Dr Clemente Ferrelli Procurator fiscale di detta Corte Arcivescovale è stata presa l'informatione per la sudetta rissa, e si sono esaminati tre testimonij. E questa mattina ha detto a tutti i carcerati per ordine del Signor Vicario Generale che stijno quieti, che altrimenti che li farà dare quatro batti di corda. Tutte le sudette notitie l'ho havute dalli carcerati, e dal d. Procurator fiscale respettivamente, il qual fiscale ancora mi ha confidato che essendosi entrato in sospetto, che la causa del detto rumore fusse pervenuta perché il detto Chierico Riccio stia nella stanza del detto Cristofari, e non parendo conveniente che un sbarbato, come è il Riccio, stesse con quello in una stanza, senza che vi stessero altri, havea pensato di dar ordine che si fussero [15*v*] separati. E ch'è quanto devo riferire alla Vostra Signoria Illustrissima, cui fò humilissima riverenza. Napoli 4 Dicembre 1691.

Di Vostra S. Illustrissima et Reverendissima

Humilissimo et Obligatissimo servitore
D. Giovanni Selvaggi

[16*v*] Napoli
4. Decembre 1691
Monsignor Nunzio

Manda la presente fatta di suo ordine dal Maestro d'Atti del Santo Officio di certa rissa seguita tra alcuni prigioni nelle carceri Arcivescovali; e chiede gl'Oracoli della S. Congregatione

Fer. 4 die 12 Decembris 1691
Eminentissimi Domini dixerunt quod scribatur d. Nuncio ut se intelligatur cum Archiepiscopo pro sua prudentia ad evitanda scandala.

117

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 5 December 1691)
ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fols. 374*v*, 375*r*

[374*v*] D. Natalis Regina primus Cursor S. Officii Neapolis suo memoriali exponit inservisse S. Tribunali in dicto Officio per 17. annos, et ex quo Hiacynthum de Christophoris carceraverit pro cuius carceratione secutae sunt revolutiones contra dictum S. Tribunal notae, in eius vitam insidiatur, et ob id supplicat commendari Eminentissimo Cardinali Archiepiscopo Neapolitano, vel alio Ministro Ecclesiastico, ut durante suspensione Ministerii S. Tribunalis concedat ipsi literas Patentes S. Officii, ut arma pro sua defensione deferre possit. Eminentissimi Domini dixerunt, quod veris existentibus narratis scribatur tam Eminentissimo Arhiepiscopo Neapolis, quam D. Nuncio pro commendatione Oratoris. (…)

[375*r*] (…)
Nuncius Apostolicus Neapolis respondendo ad literas S. Congregationis sibi scriptas 17 elapsi scribit, Franciscum Carleo[xcvii] constituere non potuisse, quia reperitur in Carceribus Archiepiscopalibus, et absque periculo novae revolutionis, cum huiusmodi actus occultari non possint. Eminentissimi dixerunt, quod super huiusmodi causa dabitur resolutio post visum processum, et hoc scribatur dicto D. Nuncio.

xcvii Francesco Carleo was arrested during the same period as De Cristofaro, yet he was not implicated in charges of atheism; Osbat 1974, 99.

118

Deposition by Francesco Paolo Manuzzi

(Madrid, 14 December 1691)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 344*v*-352*v*[61]

[344*v*] Nella Villa di Madrid à 14 dicembre 1691 ritrovandosi nell'Udienza del Santo Officio di parte di sera il signor licenziato Giovanni Battista di Anzamende del Consiglio di Sua Maestà della Generale Inquisizione, comandò portare ad essa un huomo, quale ritrovandosi presente fece giuramento ut juris di dir la verità, e di conservar secreto, e li fù detto che il ministro haveva fatta relatione che lui andava udienza, che già che [345*r*] si ritrovava in essa dicesse perché li haveva domandato come si chiamava, di che Patria era e ch'età, e che officio tiene, Rispose che si chiama

Francesco Paolo Manuzzi della Città di Conversano della Provincia di Bari, figlio di Giulio Manuzzi e Francesca Maiorini nativi et habitanti di detta Città (e che suo Padre fa il medico) d'età di 24. anni di professione studente graduato nelle leggi per la Università di Napoli, da circa tre anni nel Collegio delli dottori. E che l'haver domandato udienza è stato per dire quello che si ritrovarà colpevole contro la Santa nostra fede cattolica, perché benché tenga fatta la sua dichiaratione spontanea nell'Inquisitione di Napoli nel mese di maggio del passato anno 1686.[62] e che fù assoluto dalle colpe che confessò haver commesso et adempì la penitenza che li fù imposta per la Sacra Congregazione di Roma, che fù recitar per un anno la corona di nostra signora tre giorni d'ogni settimana, e digiunnare tutti li sabbati per dett'anno, e dentro di esso confessarsi e comunicarsi nelle tre solite, Pasqua, e nel giorno di tutti li Santi, e visitare tutti li giorni detto anno la Chiesa del monastero di S. Domenico. E delli delitti, delli quali spontaneamente si confessò [345*v*] vuole di nuovo dichiararsi in questo S. Officio rimettendosi in quello che non si ricordasse à quello che tiene confessato nella detta sua spontanea confessione in Napoli, e ciò perché coniettura che possa esser che perciò sia stato carcerato. E ciò è: che ritrovandosi esso degente nella Città di Napoli nell'estate dell'anno 1684 non si ricorda però né il giorno appunto né del mese, andando in pratica coll'avvocato Carlo Cito nel suo studio per haver conosciuto che nelli Tribunali era di maggior grido, et in detto studio assisteva Basilio Jannelli anche per prattico con altri studenti prattici, delli quali nomi non mi ricordo. E doppo alcuni pochi giorni d'haver pratticato in detto studio il detto Basilio Jannelli si affettionò à detto deposante, e li domandò di dov'era e d'altre cose, de' quali non si ricorda. E continuarono fra di loro una buona corrispondenza, con che esso detto Basilio, magiormente strinsero amicitia, benché non stiedero insieme di casa. E passati da' sei mesi nella detta Città di Napoli continuando la detta amicitia, esso e detto Basilio, solevano

61 The Spanish original is on fols. 65*r*-72*v*; Spanish and Italian version (two columns) on fols. 90*r*-98*r*; copy in BNN, I.AA.32, fols. 4*r*-6*v*.

62 Error for '1688', which persists; furthermore, he also is mistaken about the month (March).

uscire [346*r*] a passeggiare per la Città, e li disse un giorno ad esso il detto Basilio Jannelli (il di cui mese non si ricorda) ritrovandosi li due soli nel luogo dell'Anticaglia di detta Città, passeggiando li disse, o quanto sarebbe bene che costui s'applicasse a leggere lettere humane, quali sono favole, Istorie del mondo e libbri di cavalleria. Che detti libbri non trattavano di Religione, ma d'inventioni, e i detti libri s'intitolavano il Tasso, l'Arioste et altri delli quali non si ricorda, e sono nell'idioma Toscana. E questo li rispose che così faria, e con effetto prestò detto Basilio al Deposante li sopradetti libri e questo li lesse, e sopra di essi discorrevano. E questo durò circa due mesi, i quali passati essendo usciti esso deposante e detto Basilio à passeggiarsi vicino al monasterio di Regina Caeli, e di S. Aniello di detta Città in detta Estate del 1687. né si ricorda del giorno né del mese (e meglio ricordandosi dice che la prossima dichiarazione d'amicitia col detto Basilio non fù l'anno 1684. come tiene dichiarato, ma fù nell'estate 1686., et in questo tenore si deve intendere ciò che ha dichiarato) detto Basilio disse ad esso, che già che haveva letto li detti libbri [346*v*] di lettere humane, che era bene che esso si cominciasse à disingannare d'alcuni pregiudizij. E queste sono le parole formali che disse. Al che esso deposante replicò ch'intendeva per pregiuditij. E detto Basilio li disse, che era credere che l'anima dell'huomo fosse immortale, e che ciò non poteva essere, perché l'anima era un puro spirito o aere, come quella de gl'altri animali irragionevoli, e finiva con la morte del corpo. E li propose per esempio quello che diceva un villano della Patria di detto Basilio, cioè della Città di Vitulano senza nominarlo, né esso deposante hà saputo mai come si chiamava detto Villano né chi è =Che pigliaria una mazza e batteria l'aere e come questo non puol essere così non puol esser che l'anima sia immortale né capace di pena, essendo un puro aere. Al che esso deposante li replicò, ch'era uno proposito perché era quello che diceva contro l'ordine naturale di quello che vedemo, e sperimentamo perché nessun altro animale fuorche l'huomo parla, né nissun altro fuorche l'huomo ha formato republiche, città, e governi. Al che [347*r*] detto Basilio rispose ad esso, ch'in quanto al parlare de gl'animali irragionevoli che fra di essi s'intendono, senza esplicar il come, e che l'api ancora fabricano le loro caselle per conservarsi. E per all'hora restò il deposante sospeso senza darli credito, né dissentendo à ciò li fù proposto. Et in questa occasione occorse altra cosa, e continuando nelli giorni appresso esso e detto Basilio solamente li detti discorsi, cioè dell'immortalità dell'anima, et altri, come sono che nell'ostia consacrata non stava Dio in corpo et anima perché Cristo era stato huomo puro, come gl'altri huomini, e non assieme Dio. E che per questa raggione era impossibile, che stasse in corpo et anima sotto le specie di pane, e che solamente l'ostia consacrata era un poco di pane. Al che esso deposante replicò che la propositione sua era una gran sproposito, perché tutta la Religione Cattolica credeva detto sacramento et adorava per fede d'haverlo instituito Cristo, il quale non potè né ingannare né ingannarsi. [347*v*] E che le sette che contro detta Religione Cattolica erano insorte, come quelle di Calvino, Lutero, et altre, per mantenersi si havevano introdotte e sostenute per il Patrocinio de' Prencipi, alli quali havevano ingannato per le lor fini particolari ma che la nostra Religione Cattolica senza patrocinio d'alcun Prencipe, per solo Cristo, e suoi poveri Discepoli Pescatori, e senza autorità alcuna s'era stesa per tutto il mondo. Et à questo li replicò

il detto Basilio, che li Discepoli di Cristo per la molta dottrina et eloquenza che havevano non hebbero di bisogno d'ogn'altro aiuto e così poterono per se medesimi piantare e diseminare per tutto il mondo la fede cattolica. E detto deposante à questo discorso ancor restò dubbioso, e senza prestar assenso al propostoli, e per conseguenza da tutto quello che si è riferito ne deduceva il detto Basilio che non si doveva credere nessun misterio, né articolo della nostra Santa Fede, per esser stati instituiti da un puro huomo. Come ancora che non si deve prestar obbedienza al Papa. Né l'è occorsa altra cosa in detta occasione con il detto Basilio, e restò il deposante con il medesimo [348*r*] dubbio. E che essendo scorsi da tre mesi (senza tralasciar in essi di stare, e persuadere ad esso il detto Basilio intorno al sopradetto) che saria per il fine dell'anno 1687. andando esso deposante et il detto Basilio, li due soli à passeggiarsi à porta Capuana. In essa incontrarono Giacinto di Cristofaro, nativo et habitante in detta Citta di Napoli, d'età d'anni 34. poco più o meno, non casato, Dottore figlio di Bernardo di Cristofaro, Avvocato nella detta Città, al quale esso deposante conosceva se non di vista almeno per esser amico di detto Basilio. Essendosi salutati il detto Giacinto di Cristofaro con il detto Basilio et esso Deposante tutti tre soli andaronsi passeggiando verso Poggioreale. E nel discorso fatto nel camino il detto Basilio, parlando col detto Giacinto, li disse che al deposante haveva procurato toglierli dà testa li pregiuditij nelli quali stava di credere nell'immortalità dell'anima, di ritrovarsi Cristo in corpo et anima nell'ostia consacrata, e della credenza dell'articoli e misterij della nostra Santa Fede Cattolica, et obbedienza al Papa. [348*v*] E che Cristo non era stato Dio et huomo, se non puro huomo come tutti gl'altri, e che però l'haveva voluto persuadere e disingannarlo per haver conosciuto il buon intelletto di esso deposante. Et havendo inteso il narrato, il detto Giacinto di Cristofaro disse ad esso che difficoltà ritrovava in credere quello che li diceva detto Basilio, e che si maravigliava come un intelletto così chiaro, come il suo dubitasse di questo, e che non fosse di già persuaso. Al che esso li replicò con le medesime ragioni ch'haveva già dette al detto Basilio, d'esser contro l'ordine naturale, e la repugnanza che ci era fra di loro e tutte l'altre ragioni già riferite alle quali si rimette. Et esso deposante in questa medesima occasione disse alli detti Basilio e Giacinto di Cristofaro, in comprobatione di che la nostra Santa Fede era la vera, che chiaramente si manifestava per li molti miracoli delli Santi, e specialmente per il miracolo di S. Gennaro, il quale liquefà il suo sangue sempre che si affronta colla testa. Et a questo li rispose il detto Giacinto che quello non era miracolo, ma cosa naturale, perché se fosse miracolo, senza giuntarli colla testa, [349*r*] si liquefaria e ribolliria, e che solo era una simpatia, che il sangue teneva colla testa. Et il detto Basilio havendo udito et inteso il riferimento non lo contradisse né affermò. Et il deposante medesimamente disse al detto Giacinto presente il detto Basilio =Che quel maggior miracolo, che quello di S. Niccolò di Bari di stare continuamente fondendo aqua per un ginocchio senza cessare cacciandosene continuamente da un picciol pozzo, dove essa si raccoglie, né mai si dissecca, e fare con quell'acqua infiniti miracoli. Al che disse il detto Giacinto, che esso non l'haveva visto e che non poteva dir niente. E con esso in questa occasione non ci fù altra cosa, restando esso deposante sempre sospeso à quello che li dicevano senza prestar assenso all'errori, che li volevano persuadere li

detti Giacinto e Basilio. E queste conversationi, e discorsi per persuadere al Deposante durarono per lo spatio di cinque o sei mesi, alcune volte col detto Basilio, et altre con Giacinto, et altre con tutti li due sopradetti. Et in detto tempo si ricorda essersi ritrovato, et haver convenuto in questi [349*v*] discorsi fatti in detti riferiti sei mesi Filippo Belli, nativo della Terra dell'Atripalda vicino Napoli, di professione legista, d'età d'anni 30., amico del detto Basilio, col quale faceva conversatione e trattava. E le volte che si parlò delli sopradetti errori (alli quali si rimette) nelli discorsi nel decorso di detti sei mesi il detto Filippo li approvava affirmando esser veri e che esso li seguiva, senza però dire che l'haveva insegnati, né quanto tempo era che esso li credeva, e che tampoco domandò il deposante alli detti Basilio, e Giacinto chi si haveva imperato quelli errori, né da che tempo era che li seguiva, né essi lo dissero al detto.

E finalmente alla fine delli detti sei mesi mostrandosi come di già fastiditi li detti Basilio, Giacinto de Cristofaro e Filippo Belli, in un'occasione che uscirono li sopradetti et esso deposante li detti quattro soli à passeggiare fuori la porta di S. Gennaro sopra S. Maria de gl'Angioli (e li pare che fù per il mese di Giugno ò Luglio dell'anno 1688) detto Dottore Basilio, presenti li detti Giacinto di Cristofaro e Filippo Belli, disse parlando con esso deposante =È possibile che non finisci di persuaderti à cose tanto chiare (dicendo [350*r*] ciò per l'errore che hà deposto), al che concorsero nell'istessa domanda li detti Giacinto di Cristofaro e Filippo Belli. E soggiunsero detti Basilio e Giacinto che l'intendere di detto Deposante era molto corto, posto che in tanto tempo non si era ridotto a credere che quello che essi li dicevano (che erano gl'errori riferiti) essendo ciò il certo. E che in manco tempo l'uno e l'altro havevano ridotto ad altri nominandoli che adesso non si ricorda delli nomi, né li conosce benché quando si dissero, esso spontaneamente in Napoli li nominò. Et esso deposante havendoli intesi, li disse che quella notte ci pensaria, e presero comiato. Et appunto a capo di tre ò quattro giorni ritrovandosi nelli Tribunali della Vicaria di Napoli il Deposante con il detto Basilio e Giacinto, li due dissero ad esso come andiamo? (intendendo ciò se si fosse persuaso) Al che esso li rispose, che già stava mezzo persuaso, e non si parlò più per all'hora, et in questo restò propenso à seguire quelli errori. E benché riconosca che potea facilmente liberarsi da detti errori colla verità della nostra Santa Fede Cattolica nella quale è stato instrutto et insegnato [350*v*] dalli suoi Parenti, maestri di scola di Grammatica, ed altri studij, e con haversi servito d'huomini dotti di tanti come vi sono nella Città di Napoli, acciò che lo disingannassero, non però esso incautamente si lasciò trasportare dalla communione che hebbe con essi ne gl'errori delli detti Basilio e Giacinto. E doppo circa quindici giorni andò alla casa del deposante che la teneva nella strada di Regina Caeli detto Basilio Jannelli, et uscendo li due soli à passeggiare verso la Porta di S. Gennaro, disse ad esso s'era già risoluto (intendendo questo già credeva quella che l'haveva detto), al che questo li rispose, che già si era persuaso. E con questo senza parlare più parole toccanti li detti errori, trattarono d'altra cosa, e con questo si licentiorono. Et il deposante prestò assenso nel suo cuore, intendendo che l'anima era mortale, e che nell'ostia consacrata non ci stava Cristo in corpo ed anima, e che non erano certi l'articoli della nostra Santa Fede, e che non doveva prestare obedienza al Papa. Et

in questa credenza e pazzia stiede circa otto mesi, nelli quali quando s'incontrava con li detti Basilio, Giacinto, e Filippo essi giuntamente come separatamente li parlarono et essi a lui in supposto, e credenza di seguitar [351*r*] l'errori riferiti, senza che si trattasse in particolare cosa veruna. E nel fine delli detti otto mesi che visse in questi errori passeggiandosi un giorno con D. Felice Pisano, Sacerdote virtuoso et amico del Deposante nativo et habitante in Napoli, disse ad esso che l'haveva visto molte volte in compagnia delli detti Basilio, Giacinto, e Filippo, e che haveva havuto notitia che non erano di buona opinione nella materia di Religione. E così stasse in cervello che non lo facessero cader in qualche errore. Et esso li replicò che non si lasceria ingannare da essi (simulando che esso haveva creduto) e con questa si licentiò da esso. Et havendosi il Deposante ritirato in sua casa, e rimordendoli la coscenza (della quale sempre n'hebbe la sinderesi), e pensando quella notte sopra quello che l'haveva detto il detto D. Felice, il giorno appo per la mattina si risolse à manifestarsi al detto D. Felice e così affatto lo mandò in esecutione, andando a Casa sua, e raccontandoli tutto quello che l'era occorso con detto Basilio, Giacinto e Filippo, che è quello che ha sopradetto. E detto D. Felice havendolo inteso, con accidentali raggioni lo disingannò, e lo ridusse e separò da detti errori, e portò il Deposante al Signor Inquisitore di Napoli, accioché avanti di esso [351*v*] si confessasse, e scaricasse la sua coscienza. E così si eseguì, e li diedero la penitenza salutare che hà riferita. E così ancora dichiara, che sette giorni prima che esso deposante fusse carcerato da questo Santo Officio, stando esso solo passeggiando nel Cortile della casa di D. Mario Lucini dove esso e detto Basilio habitavano in questa Corte, se l'accostò detto Basilio e li domandò se teneva scrupolo delle cose che li haveva instrutto in Napoli (che sono gl'errori riferiti), al che esso li rispose di si, e che per questo lui si haveva da se stesso deferito nell'Inquisitione di Napoli, e purgato così di essi. E li disse che perché temeva, già che li era stato certificato, che esso ancora haveva fatto l'istesso e si haveva purgato, al che non rispose cosa alcuna al Deposante. Et esso Deposante li replicò, che se non si haveva purgato bene, che andasse dal Signor Inquisitore benché dicono che sia un poco severo, (che questo sono le formali parole) che andando con pentimento lo riceverebbero con molta carità. E detto Basilio li disse "Dice Vostra Signoria molto bene." E di li a tre giorni uscì di casa detto Basilio, e ritornò a pranzo circa tre ore doppo mezzo giorno, e dicendoli il Deposante da dove veniva così tardi, li disse il detto Basilio sono stato col Signore Inquisitore, e che si era pentito di tutto cuore, [352*r*] confessando le sue colpe, et esso li pigliò la mano e li disse: "Dottor Basilio mio mi rallegro molto." E non si disse altra cosa, e che per questo haveva domandato udienza, e per confessare quello che ha riferito, e che per haver confessato il sopradetto spontaneamente nell'Inquisitone di Napoli, e doppo haver vissuto, et osservato la legge di nostro signor Giesù Cristo, e la sua Santa Fede, non si ritrovava carico di coscienza per venirlo a dichiarare. E che il non haver dichiarato quello che tiene riferito delli detti Basilio, Giacinto, e Filippo in questo Santo Officio, né in Napoli è stato per haver assicurato il detto Basilio nelli Tribunali di Napoli che havendo ciò inteso un ministro del Santo Officio li cercava, e li haveva consigliato un Ministro dell'Inquisitione, senza nominar chi, che si presentassero spontaneamente nell'Inquisitione, e che con

questo avviso l'havevano eseguito, e si havevano purgato nell'Inquisitione li detti Basilio, Giacinto e Filippo. E che il detto Basilio è di statura picciola, di pochi capelli, bianco di faccia, capello negro, occhi mezzani, e poca barba. Et il detto Giacinto è di mezzana statura, alquanto grosso, capelli negri e corti, et alquanto calvo, bianco di faccia, d'età d'anni 34. ò 35. Et il detto Filippo piccolo di corpo, delicato, bianco di faccia picciola, di capelli negri, e corti. E questa è [352*v*] la verità che hò deposto sub iuramento, et essendoli stati letto quello ch'ha deposto in questa udienza disse esser ben scritto, et esser verità e subito fù mandato ritornarsi alla carcere, e firmò = Io Francesco Paolo Manuzzi.

D. Francesco della Cania Secretario

119

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 16 January 1692)

ADDF, SO, *Decreta,* 1692, fol. 21*v*

[21*v*] Hyacynthus de Christophoris suo memoriali supplicat attentis suis infirmitatibus è Carceribus Archiepiscopalibus de mandato S. Congregationis ad propriam domum habilitari cum fideiussione de se praesentando statim ac praesentes tumultus fuerint sedati, vel saltem ei assignetur Iudex, qui eius Causam terminare possit. Eminentissimi dixerunt, quod Orator adeat D. Nuncium Neapolis.

120

Deposition by Basilio Giannelli

(Madrid, 18 January1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030. fols. 128*r*-129*v*[63]

[128*r*] Nella Villa de Madrid à 18 di Gennaro de 1692. ritrovandosi il signor Inquisitore [Licenziato] D. Nicola Rodriguez Fermosino nella sua Audienza della mattina com[manda] portar ad essa dalle carceri di questo Santo Officio ad un huomo del quale ritrovandosi presente li fu ricevuto giuramento nella dovuta forma ut juris, sotto del quale promise di dir verità così in questa audienza, come in tutte l'altre, che con esso si tennero sino la determinatione di sua causa, e di servar secreto tutto ciò, che vederà, sentirà, et intenderà, e con lui si tratterà, e passarà sotto il suo negotio.

Dimandato come si chiama, di che Patria e Paese lui sia, di età e ufficio tenghi, quanto hà ch'è venuto carcerato e perché hà domandato audienza.

Disse che lui si chiama Basilio Jannelli nativo di Vitulano dieci leghe lontano dalla Città di Napoli, et habitante in Napoli; che da un anno, e mezzo

63 The Spanish original is on fols. 116*r*-118*r*.

risiede in questa Corte; ch'è legista di età trenta e haverà da 33 giorni che si trova carcerato. E che hà cercato audienza per dire come lui fù applicato a studiare lettere humane, et hà letto diversi libri de Gentili, e frà di questi Lucretio, Aristotile, Ovidio, Virgilio, Horatio, et altri autori permessi, de' quali non si ricorda. Et in Lucretio si ricorda di haver letto che l'Anima era mortale, e lo stesso in Aristotile. E dopo disse che in un libro, che scrisse Leonardo di Capua Medico, ch'à hoggidi in Napoli si riferisce, che Aristotile fù della istessa opinione, e che negava l'Inferno.[xcviii] E con notizia di questa opinione stando da cinque anni in Napoli in casa di Antonio Bulifone libraro nella Piazza di Nido convenendo ivi Domenico Flusco,[xcix] che hoggi è medico in Napoli, D. Geronimo de Filippo Clerico hogg'in Napoli e Cornelio de Napoli hoggi medico et altri de' quali non si ricorda, tutti studenti, si parlò di varie materie di lettere humane. E nella traversa disse esso deposante che Lucretio [diceva] [128*v*] che l'anima era mortale e questo lo disse riferendo detti autori non affirmandolo da se, né credendolo, né poi li pare, che questo medesimo ha detto diverse volte in Napoli in conversazione di diversi studenti, delli quali nomi non si ricorda, né in che parte, né in che tempo, dicendolo sempre referendo le sentenze di detti autori. E che saranno tre anni che un spetiale di Napoli, la di cui casata è Abbatangelo che habita nella strada di S. Gennaro, di subbito disse che il figlio di detto spetiale, stando li due soli in detta spetiaria, li disse che un Portiero dell'Inquisizione li disse, che l'andava cercando, l'havea mostrato una carta, nella quale si leggeva il nome di esso deposante. E con questo motivo fece riflessione à quello che havea detto e hà confessato. E se ne andò a detto Vescovo di Gravina Inquisitore di Napoli,[c] portando scritto un foglio, nel quale diceva com'esso deposante con occasione di haver letto autori profani teneva notizia di medesime propositioni gentili.[ci] E che si haveria potuto dar caso in alcune conversationi havesse detto alcune di esse, riferendole. E che l'havessero udito alcune persone poco intelligenti, e li dassero cattivo senso, e dasse occasione in relatione di esse ad alcuno scandalo. E che perciò esso andava à prevenirsi di questo dicendo tutto con questa generalità senza esprimere nessuna propositione. E ch'esso à nessuna di queste propositioni havea dato né credenza, né consenso, perché sempre nel suo cuore havea tenuto e creduto quello che tiene e crede la Santa Chiesa Apostolica Romana. Firmò detto foglio, e lo presentò avanti detto signor vescovo, et uno scrivano che non si ricorda s'era Chierico ò secolare. Et in detto foglio dichiarò per suoi nemici à Giovanni Antonio Mastroncicco[cii] [clerico] naturale di Vitulano Avocato delli tribunali, à Francesco Paolo Manucci Legista che habita in questa Città nella strada di S. Gioacchino, et in compagnia di

xcviii See Di Capua 1689, ch. VIII, for extensive criticisms of Aristotle, among which his view of the mortality of the human soul.

xcix Probably, Domenico Di Fusco; Biogr.

c Marcello Cavalieri OP, bishop of Gravina from 11 January 1690 to 22 August 1705.

ci The reference is to Giannelli's declaration on 26 March 1689; see the doc. in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 15*r*.

cii Probably, Giovanni Antonio Mastrocinque; Biogr.

esso [confessante][64] et sino al numero di octo, o nove, delle quali nomi non si ricorda. [129*r*] E l'inimicitia procedeva per causa di disputa litteraria, e non li comandò niente il detto signor vescovo, e si restò con detto foglio, il quale lessero in sua presenza. E da lì alcuni giorni diede un altro foglio del medesimo tenore al Vicario del signore Arcivescovo di Napoli,[ciii] che non sa il suo nome, e lo ricevè uno del Tribunale, che non sa chi fusse. Et havendolo letto li disse, se ne andasse con Dio e senza occorrerci altra cosa se ne andò esso deposante. E da lì anno e mezzo, se ne venne à questa corte, dove rivecè lettere da D. Giuseppe Jannelli suo fratello Clerico in Napoli e da D. Giuseppe Cavalieri figli<o> di un Presidente della Real Camera, nella quale li dicevano, che correva voce che nel S. Officio si procedeva contro questo senza dirle per che causa. E questo li rispose, che dissero quel che volessero, perch'esso teneva sicura la sua coscienza. E dopo nel corriero sequente li ritornarano à scrivere li medesimi, et ancora di un Vincenzo Vidman Consultore di Santa Chiara, et il Principe di Octaiano, che stasse allegramente e senza penziero, perch'era stata falza la voce, che nel Santo Officio si procedeva contro esso Deposante. E queste lettere le teneva frà le sue carte nel tempo della sua carceratione nel suo bagaglio. E sarà da quattro mesi che li scrisse il detto D. Giuseppe Giannelli suo fratello, che il Santo Officio havea carcerato Giacinto di Cristofaro et altri. E che con questa occasione si era rinovata la medesima voce contro di esso. Che consigliava, che se si ritrovava colpevole si veniste a presentare à questo S. Officio. E questa lettera la tiene frà le sue carte. E dopo si ritornò à scrivere che correva voce, che li carcerati l'havessero chiamate, e subbito disse, che li parenti delli carcerati incolpavano ad esso per la mala volontà, che li portavano, e non hà più che dire.

[129*v*] Dimandato, se le persone che dice le scrivevano, che si procedeva contro di esso nel Santo Officio, li havessero accendata la causa, perché contro di lui si procedeva, ò la sà ò l'hà udito, ò l'hà intesa.

Disse, che non li scrissero la causa perché contro di esso si procedeva, né la sa, né l'hà udita, né l'hà intesa, perché si ritrova sicuro nella sua coscienza di non haver commesso cosa che sia contro la nostra santa fede cattolica.

Seguita dichiarando la sua genelogia, l'itinerario di sua vita. E se li fece la prima Interrogatione nella forma ordinaria, e nella sua risposta disse quel, che siegue.

Disse, che non tiene che dire, et essendoli letto, disse che stava ben scritto; et ammonito li fù comandato ritornare al suo carcere, e lo firmò D.^{r} <Basilio>[65] Jannelli = D. Domenico della Cantoglia, Averra segretario del Re Nostro Signore, e dell'Inquisitione di Corte.

64 Paper damaged.

ciii Probably, Sebastiano Perissi, vicar of Naples from 28 April 1687 to 28 November 1691.

65 In the Italian translation, erroneously: "Domenico".

121

Deposition by Francesco Paolo Manuzzi

(Madrid, 22 January 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 352*v*-361*v*[66]

[352*v*] Nella Villa di Madrid à 22. di Genaro del 1692. stando nell'udienza del Santo Officio per la mattina il Signor Inquisitore D. Nicola Rodrigues Fermosin comandò portare avanti di se dalla Carcere il detto

D. Francesco Paolo Manuzzi al quale ritrovandosi presente fù detto se si haveva ricordato alcuna cosa di nuovo nel suo negotio, che sotto il carico del giuramento ch'haveva prestato dica in tutto la verità.

Disse che non tiene niente che dire più di quello che aveva deposto.

Dimandato quanto tempo, et à che fine venne à questi Regni e con chi passò, e che motivo hebbe a venirci.

Disse che saria un anno e sei mesi che usci da Napoli solo senza venire in comiato di persona, né amico alcuno, e venne imbarcato nella Galera di S. Antonio della squadra di Napoli. E venivano nove galere e veniva per governatore di esse il Marchese d'Airona et era Capitano della galera, nella quale esso veniva D. Antonio Gonzales spagnolo. Et approdarono in Gaeta, dove stiedero quindici giorni per il tempo e toccarono [353*r*] Genova. E di lì s'imbarcò nella nave chiamata Santa Rosa di Genova. Non si ricorda però il nome del Capitano e non portava persona conosciuta in sua compagnia et approdarono in Alicante, dove sbarcò nelli 5. di giugno 1689. E venne à questa Corte, et in dette Galera che uscirono da Napoli, venne in una di esse il Reggente D. Gennaro d'Andrea che veniva ad esercitarlo nel Consiglio d'Italia, et in compagnia sua veniva Basilio Jannelli Napoletano nativo di Vitulano. Subito disse che in detta squadra delle Galere ch'uscirono di Napoli, venne esso imbarcato nella Galera di S. Antonio, e detto Basilio Jannelli nella Galera delli Tre Re, perché veniva in essa imbarcato un fratello suo (che non sa come si chiama) quale era medico della squadra delle Galere di Napoli. Et il detto Reggente Gennaro d'Andrea con sua moglie veniva nella Capitana del Duca de Tursis e così vennero sino a Genova dove restorno le Galere e s'imbarcarono nella nave di S. Rosa di Genova. Et in essa vennero sino ad Alicante il Deposante, detto Giannelli, et il Regente d'Andrea. E da Alicante qui vennero tutti insieme, et il detto Giannelli veniva a spese del Reggente d'Andrea, et esso magnava [353*v*] à parte. Et anche veniva un altro Napoletano, il quale si chiama D. Nicola Lucini, et arrivorno a questa Corte nel fine di Luglio, o nel principio d'Agosto del detto anno 1689.[67] Et esso e detto Jannelli se n'andarono ad alloggiare quella notte in casa di D. Mario Lucini che habitava a Santo Idelfonso nella strada di S. Gioachino et il motivo d'andare ad alloggiare in detta casa fù che venivano con detto Nicola Lucini figlio del detto D. Mario. E doppo pigliarono alloggiamento, esso et il detto Jannelli, vicino della strada in casa d'una femina che si chiamava D. Francesca, dove stiedero da un mese

66 Spanish original on fols. 72*v*-83*v*; Spanish and Italian version (two columns) on fols. 98*r*-110*v*; copy in BNN, I.AA.32, fols. 6*v*-10*v*.

67 "1689": error for 1691.

e mezzo. E doppo s'alloggiarono esse e detto Jannelli nella strada della sarta in casa d'una femina che anche si chiamava D. Francesca, dove stiedero circa cinque mesi. E da lì passarono ad alloggiare in casa di D. Mario Lucini nella strada di S. Gioacchino dove stiede insieme con detto Jannelli sino che fù portato in questo Santo Officio. Et esso e detto Jannelli mangiavano e dormivano insieme.

Interrogato con che motivo uscì da Napoli e venne à questa Corte.

Rispose che venne a questa Corte d'ordine del Conte di Conversano Napoletano à sollecitare, e negotiare un negotio che teneva nel Conseglio d'Italia sopra alcune differenze che teneva detto Conte col Vescovo di Nardò, li dava 45. ducati il mese, et hà ricuparato [354*r*] dette summe qui da mano di diversi mercanti.

Li fù detto che nell'udienza che con lui si tenne à 14. dicembre prossimo passato dichiarò ch'haveva inteso et imparato dal detto Basilio Jannelli diverse propositioni, quali riferì in detta Udienza, e che l'haveva credute e che d'esse s'era spontaneamente diferito nell'Inquisitione di Napoli. Dica e dichiari, se di più di quello che hà detto in detta udienza, e che hà dichiarato in Napoli d'haver credute dette propositioni e che l'haveva intese dà detto Basilio Jannelli dal quale l'haveva imparate, se si ricorda haver inteso dal detto Basilio altre propositioni e similmente dal detto Giacinto di Cristofaro, e dal detto Filippo Belli, et altre persone.

Disse che non si ricordava haver inteso, né appunto altre propositioni, né credutele, fuorche le riferite nella detta udienza, né da altre persone fuorché dal detto Basilio Jannelli, Giacinto di Cristofaro e Filippo Belli.

Interrogato se doppo che fece le dichiarationi, che tiene detto che fece in Napoli, tiene altre notitie, che il detto Basilio Jannelli, e Giacinto di Cristofaro, e Filippo Belli habbiano detto, et acconsentito ad altre propositioni più di quelle, che [354*v*] tiene dichiarate, e se sa che dette propositioni ò altre simili habbino saputo, inteso altre persone con chi esso, e detti Jannelli, Cristofaro e Belli l'habbino communicate, l'habbino credute, et habbino prestato assenso ad esse.

Disse che non sa né hà inteso dalli sopradetti altre propositioni di più di quelle, che tiene dichiarate, né ha notitia d'altre persone con chi li detti l'habbino comunicate, né prestato assenso ad esse. Poiché benché si ricorda, che nelle conversationi che hebbe in Napoli con li detti Jannelli, Cristofaro e Belli sopradette propositioni li dissero e nominorno altre persone, che dissero che le seguivano, e credevano, e ce le nominorno, non si ricorda di esse, benché sà che fussero altre persone.

Interrogato se doppo che fece le spontanee comparitioni che tiene detto le facesse in Napoli, detestando dette propositioni et abbracciando la vera Religione Cattolica Romana, hà ritornato à prestar assenzo e credenza à dette propositioni.

Rispose che doppo che in Napoli le detestò nell'Inquisitione, conoscendo che erano propositioni erronee, mai più l'ha ritornate à credere né prestar assenso ad esse.

Li fù detto come havendo imparate dette propositioni [355*r*] da detto Jannelli, et havendole detestate, com'ha dichiarato, com'ha vissuto e stato in compagnia con esso con il rischio e pericolo di che il sopradetto potesse ritornare à persuaderlo.

Rispose, che il detto Jannelli, doppo che in Napoli esso detestò dette propositioni nell'Inquisitione concorrendo insieme nelli Tribunali di Napoli,

con occasione che detto Basilio Jannelli li disse che haveva saputo che un Ministro dell'Inquisitione l'andava buscando, immaginando che saria per dette propositioni, e che esso lo poteva haver denunciato, perché haveva saputo, che domandavano se esso era suo nemico, dal che resultò detta presuntione. E che così esso s'haveva andato a denunciare di dette propositioni all'Inquisitione di Napoli, e così haveva separato da se, e dalla sua credenza tutte quelle propositioni, e spropositi. E con questo non dubitò vivere con esso havendo inteso ch'era separato dalla credenza di dette propositioni.

Li fu detto ch'esso tien dichiarato nell'udienza che si tenne in questo Tribunale, che stando li due alloggiati nella strada di S. Giacchino, esso disse al detto Jannelli che se non si haveva purgato bene in Napoli venisse à questa Inquisitione, e lo facesse. E che detto Jannelli li disse che diceva bene, e che doppo pochi giorni [355*v*] ritornò un giorno à casa tre hore doppo mezzo giorno, e domandandoli come veniva così tardi, haveva detto detto Basilio Jannelli, che veniva dall'Inquisitione, dove si haveva purgato di dette Inquisitioni.[68] E che esso l'haveva detto pigliandolo per la mano: Amico Basilio mi rallegro molto, e si come tiene detto il detto Basilio l'haveva detto che in Napoli s'haveva purgato di dette propositioni, che necessità teneva di dirli, che si venisse à purgare in questa Inquisitione.

Disse che il detto Basilio Jannelli li disse in Napoli come di già tenne detto ch'esso s'haveva purgato di dette propositioni nell'Inquisitione, e che lo stesso havevano fatto detto Giacinto di Cristofaro e Filippo Belli. E riconoscendo in questa Corte che il detto Basilio andava timido, perché qui vennero diverse lettere di Napoli à differenti Napoletani, quali furono D. Scipione Macchi, il quale mostrò à questo due lettere nelle quali li scrivevano da Napoli, che al detto Basilio lo volevano carcerare per l'Inquisitione, esso deposante s'immaginò che il detto Basilio poteva havere questa notitia, benché mai ce la comunicò. E per questa causa disse al detto Basilio, ritornandosi essi due soli in detto alloggiamento, che li pareva che stava aggiustato, che se non si haveva bene purgato in Napoli, si poteva [356*r*] purgar bene qui nell'Inquisitione di Madrid al che diede anche causa che il detto Basilio dimandò ad esso, se era vero che esso havesse fatto scrupolo di dette propositioni in Napoli, e se si haveva deferito nell'Inquisitione. Et esso rispose sì e con questo finì quello che tiene detto. Dimandato dal detto Basilio Jannelli li disse, che propositioni erano quelle per le quali si haveva diferito in Napoli et in questa Corte, e se l'haveva credute e come era stato spedito nella Inquisitione, disse che in questa conversatione non specificò le propositioni delle quali in Napoli et in questa Corte haveva deferito. Non però esso intese, che sariano le medesime propositioni, che esso tiene conforme le insegnò in Napoli tutte le quali di che si ricorda esso dichiarò nell'Inquisitione di Napoli. E li haveva detto detto Basilio, le credeva e non li disse che penitenza l'havevano dato in Napoli, né in questa Inquisitione detto Basilio ce lo domandò, né esso li disse quella l'havevano data in Napoli.

Interrogato quante dichiarationi fece nell'Inquisitione di Napoli.

68 Sic, for "propositioni".

Rispose che fece due dichiarationi nelli mesi di maggio, e giugno de 1685. e 1686,[69] e che esso non fù carcerato in detta Inquisitione, e che di più delle penitenze [356*v*] che dichiarò li diedero l'assolutione il signor Inquisitore di Napoli, e al tempo dell'assolutione li dava con una bacchetta in testa.

Dimandato se abiurò dette propositioni in Napoli.

Rispose che esso non abiurò dette errori benché disse che le detestava et abbracciava la legge di nostro Signore Giesù Cristo, e detta detestattione la fece con giuramento, e l'assolverono come tiene detto.

Interrogato se si ricorda delle propositioni che dichiarò nell'Inquisitione di Napoli.

Rispose che nell'udienza che si hebbe con lui in questo Tribunale nelli 14. dicembre dell'anno passato 1691. disse che le proprositioni che in Napoli l'haveva imparate il detto Basilio Jannelli, e che haveva conferito, e seguitavano li detti Giacinto di Cristofaro e Filippo Belli, e di che si haveva deferito, e di che era stato assoluto sono quelle che seguono.

Che il detto Basilio haveva detto ad esso, che s'inclinasse a leggere lettere humane, come favole, istorie del mondo, libbri di cavalleria, e che questi libbri non trattavano di Religione, ma d'inventioni [357*r*] come erano il Tasso, l'Ariosto, et altri in lingua toscana. E detto Basilio prestò alcuni li quali lesse, e doppo hebbero diversi discorsi sopra di essi. E che doppo di questa lettura e communicatione il Basilio Jannelli li disse che era bene che si cominciasse à disingannare d'alcuni pregiuditij, quali erano che l'anima fosse immortale, il che non poteva essere perché l'anima era un puro spirito ò un aere come quella di tutti gl'altri animali irragionevoli e che morendo il corpo si finiva. Et anche che nell'ostia consacrata non stava Dio in corpo ed anima, perché Cristo era stato un puro huomo, come tutti gl'altri huomini e non assieme Iddio, e per questo era impossibile stasse in corpo ed anima sotto la specie di pane, e che l'ostia consacrata solo era un poco di pane. Et in conseguenza da questo detto Basilio diceva che non si doveva credere nessun mistero né articolo della nostra Santa Fede Cattolica per esser stata instituita da un puro huomo, e che non si doveva obbedire al Papa =E similmente dichiaro in detta udienza e che questo l'haveva dichiarato in Napoli, e che passeggiando esso con detto Giacinto di Cristofaro e Basilio Jannelli [357*v*] verso PoggioReale detto Basilio disse al detto de Cristofaro, che esso haveva procurato di sogliere al deposante li pregiudizij, ne' quali si ritrovava di credere l'immortalità dell'anima, di stare Cristo nell'ostia consacrata in corpo et anima, della credenza de gl'articoli della nostra Santa Fede, et obbedienza al Papa, e che Cristo non era stato Dio et huomo ma solo puro huomo, come tutti gl'altri e che di questo l'haveva voluto disingannare, e che detto di Cristofaro haveva detto ad esso, che difficoltà ritrovava in credere quello che Basilio li diceva. Et esso li replicò provando il contrario con diversi miracoli, che hà riferito, e che essi dissero, che erano cose naturali. E che questi discorsi passarono con li sopradetti diverse volte, ritrovandosi in alcuni di essi Filippo Belli. Et anche dichiarò che doppo sei mesi, che passò quello che si hà riferito ritrovandosi infirmo esso detto Cristofaro, e Belli passeggiando fuori

69 Sic.

la Porta di S. Gennaro sopra santa Maria degl'Angioli, detto Belli disse ad esso: È possibile che non finisci di persuaderti cose così chiare (dicendo queste per gl'errori riferiti). Et detto Jannelli e Cristofaro dissero ad esso che lui era di corto intendimento [358*r*] giaché in tanto tempo non haveva creduto quello che li dicevano. Il ché era certo, e che in meno tempo essi havevano persuasi altri, quali nominarono (delli quali non si ricorda), li quali dichiarò in Napoli, quando del detto si riferì, et esso li rispose, che lo pensarebbe quella notte, e che doppo tre ò quattro giorni li domandorno li detti Jannelli, e Cristofaro, come andava? et esso rispose che stava già mezzo persuaso e restò inclinato à seguire quelli errori. E che doppo quindici giorni andando passeggiando per la porta di S. Gennaro con il detto Giannelli, li domandò se s'haveva risoluto di credere gl'errori riferiti, et esso rispose che già stava persuaso, e parlarono d'altre materie. E confessò che haveva creduto questi errori, e che in questa credenza era stato otto mesi, e che doppo si comunicò con Felice Pisano sacerdote, il quale lo disingannò di essi e lo portò avanti monsignore Inquisitore di Napoli, dove si confessò, discaricò sua coscienza, scostandosi dalla credenza di essi, e credendo tutto quello che insegna la Santa Chiesa Cattolica Apostolica Romana, dove li diedero [358*v*] penitenze salutari = E che in questo non pare che habbia confessato in detta udienza di 14. dicembre la verità, perché nessuna di dette deposizioni disse ne confessò nell'Inquisitione di Napoli ma solo qui. E che il detto Basilio diceva, che non si doveva credere in nessun misterio della nostra Santa Fede Cattolica per esser stata istituita da un puro huomo, e che non si doveva obedienza al Papa, e così se l'ammonisce et incarica dica la verità con il giuramento che tiene già fatto.

Rispose che esso in Napoli disse che Cristo era puro huomo, che l'anima era mortale, e che nell'ostia consacrata non stava nostro signore Giesù Cristo, e questo confessò avanti il signore Inquisitore con altre cose che forse ci sarà alcuna diminutione per non sapersi spiegare, e che in tre anni e mezzo che hà, che fù questo può esser che si habbia scordato.

Li fu detto, che una materia, così grave, come la riferita, nella quale consiste la salvatione dell'anima che è il principale fine perché viviamo, e materie così speciali comunicate e confessate tante volte come tiene già detto, con li detti Basilio Jannelli, Jacinto de Cristofaro, e Filippo Belli, et essendo lui huomo di lettere, Dottore [359*r*] di legge, et Avvocato del Tribunale di Napoli non si può presumere dimenticanza. Et essendo passato così poco tempo, e così se l'incarica per l'honore di nostro Signore Iddio, e di nostra Signora Vergine Maria, esamini bene la memoria, e dichi in ogni cosa la verità.

Rispose che tutte le propositioni che tiene dichiarate disse nell'Inquisitione di Roma, dico di Napoli, come furono il dire che l'haveva credute, che l'anima era mortale, che Cristo era stato puro huomo, che nell'ostia consacrata non stava il corpo vero di nostro signore Giesù Cristo, che non si doveva dare obbedienza al Papa, et altre propositioni, che non si ricorda, e che vengono dedotte per conseguenza da queste. E che il Signor Inquisitore di Napoli monsignor di Tiano lo ridusse a capi, e che non sa se li spiegarono bene, ò nò, e che così qui in questa inquisitione, come in quella di Napoli, hà detta la verità.

Li fù detto che acciò che veda e riconosca che le propositioni che disse in Napoli, sono distinte da quelle che disse nella detta udienza de 14.

dicembre che haveva confessate in Napoli, se li diranno quelle che [359*v*] disse in Napoli nelle due udienze che dette in 21. di marzo e 17. di giugno dell'anno passato 1686. e quella che colà disse haver creduto, et li haveva insegnato il detto Basilio Jannelli, et haveva conferito, e seguivano li detti Giacinto de Cristofaro e Filippo Belli, quali sono videlicet.

Che Cristo signore nostro era stato impostore, e che non era stato figlio di Dio, né venuto ad incarnarsi per redimere il genere humano, e che solo era stato huomo come tutti gl'altri, e che per ambitione di regnare, essendo di gran talento e di sottile ingegno, haveva formato leggi, e publicatosi per figlio di Dio. E detto Jannelli le persuadè questo con altre false propositioni, e che avanti d'Adamo ci erano huomini nel mondo, e questi come di maggior talento cominciarono a fabricare case, terre, castella e città, e che fra di loro si unirono, resolvendo, che secondo il talento di ciascheduno si avansassero, facendosi reputare uno esser figlio di Giove, un altro di Saturno, e d'altri Dei. E questo era solo, accioché li Popoli li stimassero, e venerassero, non perché essi si giudichassero per tali. [360*r*] E questo così succede in tempo di gentilismo e che ritrovandosi doppo nel mondo Cristo Signore Nostro volesse farsi figlio di Dio, mosso dal ambitione di regnare, non perché lo fusse, et à questo fine promulgò leggi, tirò appo di se Discepoli, e seguaci. E l'Ebrei conoscendo che non era vero figlio di Dio, se non un mensognero, lo carcerorno e l'uccisero.

Che il Papa non teneva facoltà spirituale, né temporale, e che non poteva scomunicar né formar tante constitutioni Pontificie, come si registrano, né concedere indulgenze, né fare cosa alcuna di quello che fa, così nel temporale, come nello spirituale, e questo in virtù anche per essere successore di S. Pietro, negando la potestà di S. Pietro, e de suoi successori.

Che li dogmi e sacramenti che lasciò ordinati Cristo signore nostro si dovevano eseguire come cose che lasciò ordinate un impostore, ed ambitioso.

Che non ci è Inferno, Paradiso, e Purgatorio, che non ci è Dio, = che ogni cosa si regola, e [360*v*] governa per natura = che negava l'adoratione de Santi, e dell'immagini sacre, li miracoli, e tutto quello che insegna e prattica la Santa Chiesa Cattolica Romana. E così dica e dichiari la verità, di tutto quello del quale è stato ammonito.

Rispose che li pare che tutto è una cosa, perché havendo negato che Cristo fusse Dio, ma che fusse puro huomo, e negato la potestà del Pontefice, viene per conseguenza che Cristo non sia nell'ostia, e al negare la Potestà del Papa e di tutti i precetti e mandati Ponteficij. E che l'haver detto in Napoli, che avanti d'Adamo vi erano stati huomini, e non haverlo detto qui, fù dimenticanza. E che ancora negando l'immortalità dell'anima, viene in conseguenza, che non ci sia Paradiso, Inferno, né Purgatorio, e che per questo non si ci specificheria in Napoli, nelle sue Confessioni, benché col disse ogni cosa come tiene dichiarato in detta sua udienza di 14. dicembre.

Li fu detto che fece le confessioni, che tiene dichiarato facesse in Napoli à 21 marzo e 17 giugno dell'anno passato del 1688, nelle quali dichiarò le propositioni [361*r*] che sono riferite, e nella dichiaratione che fece à 14 dicembre in questo Santo Officio, nella quale confessò haver detto in Napoli le propositioni diverse da quelle che disse nelle sue confessioni in Napoli, benché risultano, s'inferiscono, e siano conseguenze

delli stessi principij. E che queste propositioni che disse, e riferì in detta udienza di 14. dicembre, benché al principio disse che l'haveva intese in Napoli dal detto Basilio Jannelli, e comunicate con li detti Filippo Belli, e Giacinto de Cristofaro, che le credevano e seguivano per il fine dell'anno passato del 1684. à principio del 1685. subbito in continente si retrattò et emendò dicendo che quanto haveva intese dette propositioni dalli detti Jannelli, Cristofaro e Belli era stato nell'estate dell'anno 1686. Et essendo stata la sua prima confessione per marzo del medesimo anno è anteriore al tempo nel quale dice che udì dette propositioni, che confessò nell'udienza di 14. dicembre, e non havendo le confessate doppo nella confessione che fece a 17. giugno del medesimo anno, non potè haverle dette in detta confessione di 21 marzo et haverle taciute in quella di 17. giugno, quando [361*v*] già era l'estate, nella quale dice che l'udì, né dimandò udienza in detta Inquisitione di Napoli per confessarle doppo, né in quella di questa Corte doppo che sta in essa. Per il che pare che occulta la verità, e che non è andato con ingenuità nelle sue confessioni, e così se li torna ad incaricare che ad honore di Dio nostro signore e della Vergine Santissima sua madre dica la verità.

Rispose che in quanto al tempo può haver fatto equivoco, e che non si ricorda fissamente, perché in quel tempo l'imparò da Jannelli dette propositioni. E che detti ammaestramenti e quello che udì dalli detti Cristofaro, Jannelli, e Belli fù prima delle dette dichiarationi che fece in Napoli. E che questa è la verità, e che non dovendo più che dire, e che hà detto la verità. E con questo essendoli letto quello che ha deposto, et havendo detto che stava bene scritto, essendo stato ammonito in forma, fu comandato esser tornato nella carcere e lo firmò = Francesco Pavolo Manuzzi

D. Ambrosio Serrano Veltran Secretario

122

Deposition by Francesco Paolo Manuzzi

(Madrid, 24 January 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 361*v*-363*v*[70]

[361*v*] Nella Villa di Madrid à 24. del mese di Gennaro de 1683 [*sic*, for 1692]. ritrovandosi nell'udienza dalla mattina il signor Inquisitore licenziato D. Nicola Rodriguez Fermosin [362*r*] comandò portare ad essa udienza dalla carcere il detto

Francesco Paolo Manuzzi ritrovandosi presente li fù detto, che il ministro hà fatto relatione, che lui cercava udienza, che già che sta in essa, dica perché l'ha dimandato, e la verità sotto giuramento.

Disse che hà domandato udienza per dire che quanto nell'Inquisitione di Napoli dichiarò che Basilio Jannelli l'haveva imparato che l'anima era mortale, e che questo medesimo l'haveva detto Giacinto di Cristofaro,

70 Spanish original on fols. 84*v*-86*v*; Spanish and Italian version (two columns) on fols. 110*v*-113*v*; copy in BNN, I.AA.32, fols.10*v*-11*v*.

insegnandocelo adesso, e che Filippo Belli dava assenso à quello. Non disse che li detti Basilio Jannelli, Giacinto de Cristofaro e Filippo Belli havessero imparato a questo che l'anima era mortale, perché solo l'insegnavano che le Religioni nel mondo non erano vere. E che ciò non sendo, non importava niente di che fusse o non fusse l'anima mortale. Et esso non sa se li detti Basilio, Cristofaro e Filippo credessero che fusse mortale, e questo tampoco credè che l'anima fosse mortale, perché sempre credè che fusse immortale. Et il fine perché li sopradetti dicevano, che l'anima fosse mortale, o immortale, e che importava poco discorrere sopra questa, era [362*v*] perché il fine principale era persuadere, et imparare a questo, che niuna delle Religioni del mondo erano vere. E che li Prencipi l'havevan introdotte per soggettare nel temporale con esse alli loro sudditi. E che non ci essendo doppo questa vita pena né gloria, e che l'anime passavano alle sfere ò si trasmigravano ad altri corpi, ò ad altri luoghi secondo la varietà d'opinioni, che ci era sopra questo, né c'era che discorrere sopra la mortalità dell'anima = E non dichiarò questo con questa distintione in Napoli nell'Inquisitione perché havendolo detto, li dissero nel Tribunale, che supposto ch'esso non haveva prestato assenso e se era o non era mortale l'anima, che non era necessario scriverlo e per questo non si scrisse.

Medesimamente dichiara, che non hà dette le persone che seguivano dette opinioni secondo havevano detto ad esso li detti Jannelli e Cristofaro, perché non bene si ricordava di loro e per timore di non incolpare alcuno che fosse innocente, per sbaglio di memoria facendo equivoco. Perciò non l'ha dichiarato. Et havendo fatto riflessione [363*r*] sopra ciò si è ricordato, che per il tempo che il detto Jannelli e Giacinto di Cristofaro insegnarono ad esso l'errori che tiene confessati, e specialmente in quell'occasione che disse ad esso che teneva corto intendimento, che fù passeggiando per la porta di S. Gennaro, tutti quattro esso deposante, detto Jannelli, Cristofaro, e Filippo Belli, il detto Basilio Jannelli disse ad esso in presenza delli sopradetti, che esso haveva insegnato il medesimo à D. Daniele Pinelli figlio del Duca di Lacerenza, et al detto Filippo Belli, et a Filippo Tomase[71] studente nativo della Terra di Piemonte nel Regno di Napoli. Non però non li disse, in che modo l'haveva insegnato, né quando, né che l'havesse detto ad altri. Et anco disse come queste medesime opinioni seguitavano il Reggente Gennaro d'Andrea che è hoggi del Conseglio d'Italia, che si ritrova in questa Corte, e Francesco d'Andrea fratello di detto reggente che habita in Napoli, ritrovandosi fiscale della Regia Corte di Napoli. Non però non li disse come sapeva che li detti d'Andrea seguissero detti errori, né chi ce l'havessero insegnato, e questi et altri delli quali nomi non si ricorda, dichiarò nell'Inquisitione di Napoli, e sa che si scrissero nelle dichiarationi, che fece in detta Inquisitione di Napoli.

Li fù detto acciò che riconosca che non dice la verità in quanto al dichiarare che in Napoli [363*v*] nelle sue dichiarationi disse che detto Jannelli l'haveva detto che detto Reggente Gennaro d'Andrea e Francesco d'Andrea suo fratello seguivano dette opinioni, se si leggeranno dette dichiarationi e che così stia attento.

71 Error for "Domenico Di Tommaso", also in the Spanish original. See the doc. in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 210*r*-211*r*, on fol. 211*r*, for an official correction.

Et havendole intese et udite, =
Disse che stava con intelligenza di che in Napoli havesse detto contro li detti de Andrea e Daniele Pinelli. E che se non lo disse fù per dimenticanza all'hora per haver lui poca memoria e che quello che adesso ha detto contro li detti de Andrea e Daniele Pinelli è la verità. E si rimette a quello, e che per questo hà domandato udienza et essendoli stato letto quello che hà detto in essa disse esser bene scritto et esser la verità sotto giuramento, et essendo ammonito in forma fù comandato esser ritornato alle carceri e lo firmò.
Francesco Paolo Manuzzi
D. Giuseppe della Cana segretario ratifica contro li complici

123

Deposition by Francesco Paolo Manuzzi

(Madrid, 28 January 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 363*v*-365*r*

[363*v*] Nella Villa di Madrid a 28. di Gennaro 1692. ritrovandosi il signor Inquisitore licenziato D. Nicola Rodriguez Fermosino nella sua udienza della mattina, comandò portar ad esso dalle carceri, dove era tenuto il detto
Francesco Paolo Manuzzi del quale (ritrovandosi presenti per honeste e religiose persone Fra Diego della Pegna e Fra Pietro Macara sacerdoti religiosi dell'ordine [364*r*] di S. Domenico che giurorno col secreto), fù ricevuto giuramento in forma sotto del qual promise dir la verità =
Dimandato se si ricorda haver deposto cos'alcuna avanti alcun giudice contro persona alcuna sopra cose toccanti alla fede.
Rispose che si ricordava haver detto in questo S. Officio nelle sue dichiarationi contro Basilio Jannelli, Giacinto di Cristofaro, e Filippo Belli, et altri, e disse in sostanza tutto ciò, che contro di essi haveva detto, il che cercò se li leggesse.
Li fù detto che se li fa sapere che il Promotor fiscale del S. Officio lo presenta per testimonio contro li detti Basilio Jannelli, Giacinto di Cristofaro, nativo et habitante in Napoli, Filippo Belli nativo dell'Atripalda, D. Daniele Pinelli, Domenico Tommase, Gennaro d'Andrea del Conseglio d'Italia residente in questa Corte, e Francesco d'Andrea habitante in Napoli, che stia attento, che se li leggerà la sua depositione, e se lui tenerà che alterare, aggiungere o emendare, lo faccia in modo, che in tutto dica la verità, e si conformi e ratifichi in essa acciò che quello che adesso dirà ridonda a pregiuditio delli sopradetti. E subito li fù letto quello che disse, e depose nelle sue dichiarationi contro li sopradetti da quello che depose nelli 14. dicembre dell'anno passato, del 1691. sino alli 24. di questo mese, et anno tutto de verbo ad verbum, et havendo il detto Francesco Paolo Manuzzi detto che li haveva udito, et inteso = come ancora essendoseli lette le confessioni che fece in Napoli à 21 marzo, e 12 giugno 1686.[72] avanti il signor Vescovo di Tiano tutte de verbo ad verbum, e detto che l'haveva udite et intese.

72 Sic, for "1688".

Disse che quello era ciò che haveva detto et esso l'haveva detto in questo Santo Officio e nella Città di Napoli, come stava scritto e steso, e così era la verità. E riforma in quanto al tempo, che è vero che quando lui comparve in Napoli fù per l'anno 1686. che il suo ammaestramento [364*v*] in dette propositioni e comunicationi sopra di esse con i detti Basilio Jannelli, Giacinto di Cristofaro e Filippo Belli, fù nelli tempi che dichiarò in Napoli antecedenti à dette confessioni. E lo di più che ha detto fù equivoco de tempi per mancanza di memoria. E con questo ancora riformava quello che tiene detto che venne nelle Galere di Napoli à questi Regni il detto Basilio Jannelli nella Galera, nella quale veniva un fratello suo medico di dette Galere, si deve intendere, che questo medico non era suo fratello, benché si reputavano per tali, ma solo suo Parente, benché non sa in che grado. E che con questo non teneva più che alterare, aggiungere né emendare, perché come stava scritto era la verità, e questo omologava e confirmò, ratificava, e ratificò. E bisognando di nuovo lo diceva contro li detti Basilio Jannelli, Jacinto di Cristofaro, Felippo Belli, Daniele Pinelli, Domenico Tomase, Gennaro d'Andrea, e Francesco d'Andrea, et ancora contro D. Francesco Sterlicco, due fratelli di detto Basilio Jannelli, che adesso si ricorda che si chiamavano Giovanni Battista Jannelli, e D. Giuseppe Jannelli sacerdoti, che habitavano in Napoli. E contro li Padri e fratelli di detto Giacinto de Cristofaro, e che li fratelli sono due, e l'uno sacerdote. E non per odio, né per inimicitia, ma per discarico di sua coscienza, e lo firma

Francesco Paolo Manuzzi

D. Domenico della Cantoglia secretario del Rè nostro Signore dell'Inquisitione di Corte.

Concordano queste dichiarationi con i loro originali che stanno nella Camera del secreto[civ] del Santo Officio dell'Inquisitione di quella Villa di Madrid nel Processo di fede, e che pende in essa contro il detto Basilio Jannelli carcerato nelle carceri secrete di essa da dove si cacciò, et al quale mi rimetto, e lo certifico di mandato [365*r*] del signor Inquisitore licenziato D. Nicola Rodrigues Fermosin nel giorno 30 di Gennaro del 1692 = Domenico de la Cantoglia Miera secretario del Rè nostro signore = locus sigilli

124

Deposition by Basilio Giannelli

(Madrid, 30 January 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030. fols. 129*v*-130*r*[73]

[129*v*] Se li diede 2.ª, e 3.ª monitione, nel che stiede negativo, et havendo spontaneamente domandato udienza, quella li fù dato per detto signor Inquisitore Fermosino à li 30 di Gennaro di detto anno 1692, e dichiarò quel che siegue.

civ "Secreto": ancient expression referring to the function of secretary.

73 Spanish original on fol. 118*rv*.

Disse che l'hà demandato per dichiarare come si hà ricordato, che nell'occasione che tiene detto nelle sue audienze parlò in Napoli con Aniello de Napoli, Domenico de Fusco, e D. Geronimo de Filiago, che dissero relativamente alcune propositioni, che gli antichi Gentili tenevano, come tiene dichiarato, al che si rimette. Disse ancora li sopradetti, che Platone disse che l'anime subbito che uscivano dalli corpi si collocavano frà le stelle, e che di la discendevano à ponersi nelli corpi e darli vita, al ch'esso Deposante mai prestò assenzo.

Come ancora dichiara che quanto li scrissero da Napoli le persone, che tiene riferite, che l'Inquisitione di Napoli lo cercava, e che un Portiero di detta Inquisitione l'havea dimandato per esso li scrisse ancora un habitante in Napoli il quale si chiama Giuseppe Cavaliero, che si diceva in Napoli, che per [130*r*] havere l'Inquisitione carcerato Jacinto di Cristofaro, che l'Inquisitione di Roma havea scritto all'inquisitione di Spagna, accio che carcerassero esso deposante, e che queste voci le spargevano li malevoli, e che questa è la verità sotto giuramento, per il che hà dimandato audienza, et essendo stato ammonito in forma, fù comandato ritornare alla sua carcere, e lo firmò Dottor Basilio Jannelli = D. Giuseppe de la Cania Segretario.

125

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 30 January 1692)

ADDF, SO, *Decreta,* 1692, fol. 34*v*

[34*v*] Hiacynthus de Christophoris carceratus in S. Officio Neapolis supplicat eius causam expediri, vel ad eius domum, attentis suis infirmitatibus cum fideiussione habilitari. Eminentissimi dixerunt lectum.

126

Summary of the Proceedings against Francesco Paolo Manuzzi

(Rome, post 31 January)

ADDF, SO, *St. st*., HH.1.b, fols. 670*r*-672*v*, 689*r*-690*r*

[670*r*] Napoli

Sotto li 21 Marzo 1688 spontaneamente comparso il Dottor Francesco Paolo Manuzzi da Bari d'anni all'hora 22. accusò se stesso d'haver per un anno credute varie propositioni ereticali, et in particolare. Che Christo non sia figlio di Dio, ma un huomo come gli altri; e un impostore, seduttore, et ambitioso. Che non v'era Inferno, né Purgatorio, né Paradiso, né Dio. Che il Papa non ha veruna autorità né spirituale, né temporale. Che non ci fossero sagramenti, et in sustanza tutto cio che insegna e predica la Santa Chiesa Cattolica Romana. E disse haver appresi tali errori da Basilio Jannelli di Vitulano, e Giacinto di Cristofaro Napolitano, ambi professori di legge. E nominò per complice de

medesimi errori Filippo Belli. E de auditu da sodetti tre rispettivamente aggiunse, che v'erano altri dell'istessa setta, cioè due fratelli del detto Jannelli, il Padre e fratelli del detto Giacinto di Cristofaro, et altri de' quali non gli specificarono i nomi. Et in un'altro esame de' 17 giugno dell'isteso anno disse essersi ricordato, che il Jannelli gli nominò anche per complice l'Avvocato Francesco Sterlicchio Abruzzese e che haveva indotto a credere a sodetti errori D. Daniele Pinelli, figlio terzogenito del quondam Duca di Laurenzano d'anni 20 [670*v*] incirca, e che haveva tentato di sedurre un tal Domenico di Tommaso, il quale non gli aderì, come questi gli haveva poi riferito. E finalmente soggiunse che havendo esso sponte comparente e detto Domenico di Tommaso procurato di persuadere al detto Jannelli di ricedere da detti errori, esso Jannelli mostrò far poco conto di tale persuasione, e disse = Non so cosa vogliate dire, et Io vi ho riferite le opinioni degli eretici.

Havutasi poi estragiudizialmente informatione che tra detto denunziante et i denunziati non vi passi alcuna inimicitia, anzi che fossero amici e che i medesimi denunziati godevano poco buona fama, fu poi sotto gli 8. Giugno 1688 ordinato a Monsig. Vescovo di Teano, che facesse carcerare tutti e tre i sodetti denunciati in un medesimo tempo. E furono ingionte varie diligenze, che riguardavano l'impinguazione del processo. Havutasi da sodetti Belli e Cristofaro qualche notizia che si procedesse contro di loro comparvero sponte nel Santo Officio, et supposero che dubitando d'esser calumniati e vantandosi innocenti diedero per nemici diversi tra quali il Manuzzi sodetto et Cristofari aggiunse anche il Jannelli.

Non potè per all'hora seguire l'ingionta carceratione pel sopravenuto terremoto, che diè motivo a' sodetti di partir di Napoli; come ne meno potè eseguirsi [671*r*] per molto tempo appresso a causa di non haver fatto ritorno tutti in un tempo a Napoli. E finalmente non potè effettuarsi un ordine al Jannelli e Belli, perché il primo se ne partì per Madrid in compagnia del D. Gennaro d'Andrea eletto Regente da S. Maestà Cattolica per il Regno di Napoli; et il 2.° perché trovavasi Governatore di Atripalda pel Principe d'Avellino. Onde sortì solamente la carceratione di Giacinto de Cristofaro, la quale diè occasione a consaputi torbidi.

In ordine all'esecutione delle ingionte diligenze fu esaminato il sodetto Domenico di Tomaso, il quale negò prima saper in sostanza cosa alcuna, ma comparso poi sponte disse che havendo fatta riflessione si è ricordato che cinque anni prima discorrendo con Filippo Belli conobbe dal suo parlare, che mostrava di non creder che ci fosse Paradiso, o Inferno, o Purgatorio. E che diceva che queste cose erano inventate da Gesu Cristo per haver sequela, e che era stato un impostore, e le diceva per atterrire il volgo, e che le persone di giudizio non le doveva credere. [671*v*] Dice che le sodette proposizioni alle volte le diceva seriamente et altre volte giocosamente, onde non posso, dice, accertarmi o giudicare bene con qual sentimento e credulità egli lo dicesse. Aggiunse anche che detto Belli gli diede un sonetto manoscritto che esso testimonio stracciò ma n'ha ritenuto il contenuto à mente, che riferisce. Et in sostanza in tal sonetto s'esorta il detto Tomasi à lasciare il timore, che gli cagiona l'errore succhiato col latte, e gl'impedisce il gioire e scacci il timore, e la speranza dei minacciati danni e promessi premij, *che altri à noi finse per fondar suo impero* etc. E soggiunge esso Tomaso che per una bizzaria e non perché così credesse, fece una risposta al detto sonetto, col quale si mostra in sustanza persuaso e concorre

co' medesimi sentimenti. Nominò per familiare amico del detto Belli un tal Giovanni Battista Giordano, il quale esaminato depose che detto Belli gli riferì haver udite dire al sodetto Giacinto di Cristofaro dette propositioni che non erano da Cristiano, senza specificarli e che voleva accusarlo al Santo Officio quando non [672*r*] havesse specificato la sua intenzione. Soggiunge che poi gli disse, che detto Giacinto e Belli volevano fare la comparsa al Santo Officio ma che poi non sa che seguisse.

S'ebbe ancora la sponte comparitione del medico Ignatio di Biagio, il quale gravò un tale Stefano Cusano della Terra di Vitulano, che havesse detto che non si trovava Dio, e che tutte le cose erano fatte a caso, e composte d'atomi, e che i miracoli ò erano naturali, ò non veri. E soggiunse che detto Cusani gli disse che dell'istessa opinione erano il Dottor Basilio Jannelli e Giovanni Battista Jannelli fratello della medesima terra di Vitulano.

E finalmente s'ebbe la sopradetta denuncia del chierico Paolo d'Acu<n>to, il quale depose, che discorrendo due anni prima in una bottega d'un libraro che descrive in compagnia di Lutio Capozzuti e Seppo Fasani, et esaggerando contra la dottrina degli atomi come pregiuditiale alla fede cattolica, non ostante che i maestri di questa dottrina la protestino che remota fide si potea di tal dottrina discorrere, et il dottor Giacinto di Cristofaro, che v'era [672*v*] anche presente, disse che queste mie propositioni erano ereticali ricavate non mi ricordo bene se da Calvino, o da Lutero. Onde argomentai ch'anche lui fosse intinto di queste false opinioni degli Atomi. Dice haver denonciato per haver saputo la carceratione di detto Giacinto.

Fra le altri diligenze ingionte al ministro di Napoli fù di riesaminare il Manuzzi primo denonziante per ricavare maggiori notizie, ma il ministro avvisò che detto Manuzzi era partito per Madrid per accudire in quella Corte agli interessi del Duca di Conversano, che ne l'haveva mandato. Onde si stimò bene di trasmettere come seguì à 15 settembre 1691 tutti li sodetti riferiti esami a quel Monsignor Nuntio accioche gli presentasse à quell'Inquisitore maggiore insieme coll'istruttione perché giusta la medesima esaminasse il sodetto Manuzzi, et costituisse il Jannelli come si hebbe ancora principal mira, che sul principio de' torbidi di Napoli l'Inquisitore di Spagna havesse notitia delle male credenze, che sono in quel Regno, e della gravità della causa.

In esecutione di ciò ha quel Monsignore Inquisitore generale con sua de' 31. Gennaio 1692 trasmessa la copia autentica degli esami fatti in quel S. Officio dal sodetto Dottor Francesco Paolo Manuzzi, il quale in detti atti si enuncia carcerato nel medesimo S. Officio [689*r*] ma non se ne dice il quando, né perché.

In questi esami dunque il dottor Manuzzi narra di nuovo il deposto da se nel Sant'Officio di Napoli, benché con qualche variatione non sustantiale che obbiettagli procura salvare, confermando in sustanza il deposto contra sodetto Jannelli, Cristofari e Belli con maggior distintione di tempi, luoghi e parole. Et aggiunge nel 2.° esame dopo haver negato nel primo essersi ricordato d'altri pretesi complici manifestatigli dal Jannelli e Cristofari e Belli rispettivamente, oltre a' nominati nel S. Officio di Napoli, cioè il sodetto Reggente D. Gennaro d'Andrea e Francesco d'Andrea suo fratello, senza dirgli come sapessero che fossero tali. Et inoltre ha dato per informato, che i sodetti Jannelli e Cristofari habbian tenuti i sodetti errori un tal D. Felice Pisano sacerdote

habitante in Napoli, il quale persuase ad esso Manuzzi di non praticar con sodetti perché haveva notitia che non erano di buona fama in materia di religione, senza spiegarsi cosa in particolare. E soggiunge ch'esso Manuzzi havendo confessato al sodetto D. Felice gli errori insegnatigli dal sodetto Jannelli, e [689*v*] Cristofari, questo lo condusse al S. Officio à denunziarsi sponte, come fece.

Dice finalmente ch'esso à Napoli persuase detti Jannelli e Cristofaro à presentarsi sponte in quel S. Officio come poi gli riferirno haver fatto, e che pervenuto il sodetto Jannelli in Madrid come agente del Duca di Conversano contro Monsignor Vescovo di Nardò stettero di camerata insieme per alcuni mesi. E con tale occasione detto Jannelli gli replicò che s'era sgravato nel S. Officio di Napoli, e che haveva fatta anche nuovo comparsa nel S. Officio di Spagna à causa che haveva letto che il S. Officio di Napoli lo cercava.

In ordine a questo Jannelli nulla trasmette il detto Monsig. Inquisitore, e null'altro scrive in ordine al medesimo, se non che se risultarà, dice, dalla causa che pende in questa corte contro Basilio Jannelli, qualche cosa di che convenga darne notitia alla Sacra Congregatione haverà pensiero mandarlo. Il segretario in autenticar gli atti sodetti toccanti il Manuzzi attesta, che sono stati estratti dal processo di fede, che pende in quel S. Officio contra il Dottor Basilio Jannelli carcerato nelle carceri segrete del medesimo Santo Officio.

[690*r*] Contro del sodetto Francesco, seu Ciccio d'Andrea pende in Napoli un processo nel quale resta inquisito di varie propositioni toccanti l'autorità del Papa, e della Chiesa. Et alcuni depongono de auditu, che tenga propositioni contra la Religione Cattolica, et una in specie, che tenga l'anima mortale, ne creda il Paradiso, Inferno, e Purgatorio, e sotto li 22. novembre 1690. fù ordinato à Monsignor della Cava, che proseguisse il Processo con esaminare alcuni testimonij dati per informati, ma dal detto tempo in qua non se n'è havuto altro avviso.[cv]

127

Deposition by Basilio Giannelli

(Madrid, 4 February 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030. fol. 130*r*[74]

[130*r*] Se li pose l'accusatione, et havendo risposto ad essa con giuramento, negò quello, che conteneva et in Audienza, che volontariamente domandò, e li diede detto signor Inquisitore Fermosino per attestato del segretario D. Ambrosio Serrano alli 4 di Febraro di detto anno 1692 disse quel, che siegue.

cv See the Inquisition decree of 22 November 1690 in ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 343*r*: "Contra Franciscum alias Ciccium de Andrea delatum in S. Officio Neapolis de pluribus propositionibus censurabilibus, relato Summario Processus, Eminentissimi audito voto Dominorum Consultorum decreverunt, quod prosequatur Processus, et examinentur Testes nominati, et usque adhuc non examinati, et denuo examinentur iam examinati ab Episcopo Theani absque Commissione Congregationis."

74 Spanish original on fol. 119*rv*.

Disse che l'ha dimandato per dire, come saranno da dieci mesi, che scrisse un foglio sano e l'impresse un tal Romano stampatore, che habita più abasso della Mercede, qual conteneva quattro, ò cinque fogli, e lo scrisse sopra le differenze, che furono dal Regno di Napoli frà li Vescovi, e Baroni per intentar li baroni haver Dosselli nelle chiese, et in questo foglio disse e scrisse alcune propositioni che la prima, che si ricorda dicea che li Prencipi secolari che non riconoscono superiore, come sono il Re et altri, ponno riconoscere delle cose temporali frà li clerici e secolari, per evitar discordie, fondandolo in alcuni esempij di Spagna, et in molti autori, che cita. E che li vescovi di Napoli non poterono de fatto levare li dosselli dalle chiese. E che perché poteva essere che queste propositioni habbiano fatto mal senso, le confessa à questo S. Officio, se[75] per esse lui havesse qualche colpa, e ne cerca perdono di esse. E che per dire lo riferito ha dimandato audienza, né tiene altro che dire. E essendoli letto quello che hà detto in essa, et havendo detto che stava bene scritto, ammonito che tuttavia la pensi bene, e dica pienamente la verità, fù comandato ritornare alla sua carcere e lo firmò Dottor Basilio Jannelli – D. Ambrosio Serrano Beltram Segretario.

128

Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to the Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office

(Naples, 24 February 1692)

ADDF, SO, *St. st*., HH.1.b, fol. 666*rv*

[666*r*] Eminentissimo e Reverendissimo Signore Padrone Colendissimo

Per parte del Signor Card. Arcivescovo mi sono stati richiesti i Processi fabricati dal S. Officio del Regno contro gl'inquisiti d'Atomi e d'Ateismo. Io riflettendo all'ordine datomi dalla Sacra Congregatione sotto li 13. del passato Ottobre di communicare i sudetti Processi solamente quando sia necessario, con dare alla Curia Arcivescovale copia autentica de' medesimi hò stimato di prendere il pretesto di farli copiare per poter tratanto rappresentare tutto questo à Vostra Eminenza, e soggiongerle che nelle congiunture presenti potendo essere che simil istanza nasca non da bisogno, ma da mera curiosità di qualche officiale della sudetta Curia, non mi par bene di dar fuori il Processo di Giacinto di Cristoforo, perché non venga a farsi noto, che contro del medesimo si hanno così pochi indizij. Attenderò per tanto, che Vostra Eminenza si degni di [666*v*] farmi sapere la mente della Sacra Congregatione e le inchino con profondissimo ossequio

Di Vostra Eminenza Napoli 24 febraro 1692

Umilissimo Divotissimo Servitore
Lorenzo Arcivescovo di Cesarea.

75 Then: "se forse havessero quelche", crossed out.

129

Deposition by Basilio Giannelli

(Madrid, 3 March 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030. fols. 130*v*-131*v*[76]

[130*v*] E nominò legista con chi communicò l'accusatione, concluse e si ricevè la causa à prova e nell'Audienza della sera di 3. di Marzo de 1692, che diede à detto Dottor Basilio Jannelli il detto Signor Inquisitore D. Nicola Rodriquez Fermosino, disse quel, che siegue.

Disse che à tutte l'audienze nelle quali ha sceso al Tribunale, hà sceso con anima di dire la verità, e che il Diavolo l'hà detenuto à non dirla, dicendolo interiormente, che non la dicesse, perché perderia la libertà e che l'Inquisitione lo teneva perpetuamente carcerato. E che la verità è che havendo letto seranno 5. anni in Napoli Lucretio, vidde che difendeva et insegnava che l'anima era mortale, fundandolo con diversi argomenti e ragioni. E questo lo difende in un libro, che scrisse de Natura rerum. E trascorendo dalli fondamenti e ragioni che portava, che adesso non si ricorda di nessuna, dubbito nel suo intelletto e nella sua credenza, s'era certa questa dottrina e non li dava totale assenzo e solamente lo tenea dubbioso. E questo dubbio lo tenea quando si poneva à considerare, se *l'anima era mortale* o immortale. E che con questo principio dubbioso cadeva il suo intelletto in un altro dubbio, ch'era se la religione cattolica che promulgò Cristo era la vera. Perché se fusse vero, che l'anima fusse mortale, consequentemente non era necessaria la religione cattolica, né Cristo saria figlio di Dio, né vera la legge che promulgò, né la potestà che lasciò a S. Pietro e suoi successori, né la *sua Reale Esistenza* nell'Hostia e Calice. Et altre volte discorreva con il suo intelletto che non era certa detta dottrina dell'immortalità dell'anima, e che come poteva essere senza essere stato Cristo figlio di Dio, che da dodici Apostoli promulgasse, radicasse, descendesse tanto la religione cattolica come stà creduta e seguitata, et è stata in Regni e Provincie. E firmandosi in questa credenza, detestava li dubbi che contro di essa tiene riferiti intorno all'immortalità dell'anima, firmando più in questa detestatione, e credenza della legge cattolica, considerando gli [uomini][77] grandi [131*r*] che in virtù, lettere e giudicio hanno sequitato e sequitano che i miracoli che in essa ogni giorno Iddio fa. E solo teneva dubbio nella credenza della legge cattolica, quando li facevano forza gli argomenti contro l'immortalità dell'anima, ma non si ricorda havere dinotato e strasciato dal suo intendimento e cuore la credenza della legge cattolica. Et in questi dubbj è stato sin dall'anno 1684, che fù quando in Napoli si diede à leggere lettere humane e lesse Lucretio. E benché tiene detto che saranno 5. anni che lesse Lucretio, si hà da intendere, che lo lesse per il tempo che hà riferito del 1684., e stette detti 5. anni in esso sino all'anno 1689. E nel foro interiore lo comunicò, confessando questi dubbj sacramentalmente alli suoi confessori in Napoli et in Vitulano, dove andava in tempo di Pasqua; et in ciaschedun' anno si confessava regolarmente tre

76 Spanish original on fols. 119*v*-121*v*.

77 Paper damaged.

volte. E benché portava fermo proposito di discacciare da se li dubbj, e così ce lo consigliavano li confessori, subbito ritornava in discorso et intelletto ad essi, e non lesse dopo che la prima volta lesse Lucretio, à questo autore, né altri che tenesser questa opinione. E nell'anno di 1689 stando esso in Napoli lesse à Platone, il quale nell'opere sue disputa l'immortalità dell'anima et insegna che l'anima è immortale, fondandolo con ragioni molto grandi, le quali vinsero ad esso Deposante. E considerando ancora che Platone fù maggior Filosofo che Lucretio, e che per tale è reputato dal mondo, et illuminato il deposante dalla luce della religione cattolica discacciò da se totalmente detti dubbj. E dall'hora in poi non li hà tenuti. E non si ricorda, se nelle posteriori confessioni, nelli quali confessava detti dubbj, fece menzione delli medesimi dubbj che havea confessato in altre confessioni e li propositi, che havea fatto di discostarsi da essi. E dichiara ch'essendo andato esso Deposante in casa di Domenico Mazzarelli Avocato di Napoli in detta Città in tempo di estate nell'anno 1686. soleva andare anco ivi alcune volte Francesco Paolo Manuzzi [131*v*] prattico della Vocazia, e pigliarono amicitia, e conversatione assieme, la quale continuarono. Solevano ancora andare in casa dell'Avocato Carlo Cito. E con questa prattica per detto tempo non si ricorda il mese, né giorno, ritrovandosi nella casa di detto Francesco Paolo Manucci che la teneva vicino il monastero di Regina Caeli di Napoli, essi due soli parlarono intorno della filosofia, che all'hora studiava detto Manucci, ch'era quella, che chiamano in Napoli degli Atomi, ch'è del medesimo Lucretio che li riduce à fondare et persuadere, che tutte le cose si generano e formano da gli atomi. La qual filosofia insegnava Nicola Galitio Napoletano, che hoggi è chierico, e l'insegnava in sua casa, che la teneva vicino al Palazzo del Principe di Avellino. E con questo motivo parlò questo con il detto Manucci della dottrina di Lucretio, il quale difende che sieno l'anime mortali. E li comunicò esso li dubbij, che teneva che se non li riferiti, però non se le disse, persuadendosi che esso li credesse, perché esso ancora stava dubbioso di detta dottrina come hò detto. E detto Manucci havendolo inteso, disse adesso che ben sapeva, che ci era detta opinione di Lucretio (non li disse, come lo sapeva) non però questo non lo credeva, benché se l'havessero occorso alcuni dubbij. E non si ricorda in questa prima occasione ci passasse altra cosa. Et in altre occasioni parlando questo con il detto Manucci da solo a solo, sempre eccettuato una volta che fù in presenza di Cristofaro napoletano li tre soli con occasione di parlare di materie di filosofia, parlarono dell'opinone di Lucretio preponendola alcune volte l'uno, et alcune volte gli altri. Et esso sempre stiede dubbioso, non però né esso né il detto Manucci, né Cristofaro prestarono intiero credito à dette opinioni. E non so se li detti Cristofaro, e Manucci dubbitavano in detta opinione, perché solamente si riferivano gli fondamenti et argomenti di essa relativamente e concludevano la conversazione con dire che credevano quello che crede la Santa Madre Chiesa Cattolica Romana. E per essere molto tardi cessò l'audienza per continuarla, et ammonito in forma li fù comandato tornare alla sua carcere, e la firmò dottor Basilio Jannelli = Dottor Giuseppe de la Cana segretario.

130

Deposition by Basilio Giannelli

(Madrid, 4 March 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030. fols. 132*r*-133*r*[78]

[132*r*] E nell'audienza, che volontariamente domandò, e li diede detto signor Inquisitore Fermosino nelli 4 di marzo di detto anno 1692. per attestato del segretario Cana disse quel che siegue.

Disse che con occasione che parlò detto Francesco Paolo Manucci intorno della filosofia di Lucretio, come disse nell'audienza di hier sera, havendo fatto riflettere si ricorda che non fù nella casa nella quale habitava detto Francesco Paolo Manucci vicino a Regina Coeli, che fù nell'anno de 1687. in uno delli giorni del mese di giugno habitando il detto Manucci in una casa vicino il Convento di Santa Chiara. E stando loro soli, et ivi parlavano la prima volta intorno dell'immortalità dell'anima con occasione di parlarsi dello studio che faceva detto Manucci della filosofia degli atomi di Lucretio, il quale disse ad esso che tenea più chiaro il discorso con detto studio, e che detto Lucretio era gran filosofo. Ed esso li disse che ancora difendeva e fondava che l'anima era mortale, ma che s'ingannava in questo. Al che disse Manucci, ch'era vero che s'ingannava perché era gentile, e non teneva la luce della Religione Cattolica. Et esso Deposante li disse che era certo che non haver esso la luce della Religione Cattolica, lo convinciarriano gli argomenti e dottrine del detto Lucretio à credere che l'anima era mortale, perché erano li fondamenti e ragioni molto grandi. E che il Demonio li suggeriva molte tentationi per crederlo e persuaderlo à quello, ma che subbito che l'occorrevan dette tentationi con la luce della Religione Cattolica si distaccava da esse, e da altri dubbij, che occorevan intorno alla Religione Cattolica, parendoli che s'era l'anima mortale, la Religione Cattolica non era vera. E mai passò da dubbij come disse nell'audienza di hiersera alla quale si rimette.

E così medesimo dichiara che nel mese di luglio di detto anno 1687 andò esso deposante ritrovandosi in Napoli alla casa di Jacinto de Cristofaro fare prattico di avvocato, il quale habitava fuori della porta di S. Gennaro nel Borgo delle Vergini e andava in compagnia di esso il detto Francesco Paolo Manucci. Et essendo entrato nella sua casa, e quando ritrovandosi loro tre soli, il detto Francesco Paolo Manucci e Cristofaro introdussero discorso intorno della filosofia che ambedue studiavano, disputando sopra la materia prima delle cose, asserendo detto Manucci ch'erano gli [132*v*] atomi secondo la dottrina di Lucretio. E Cristofaro diceva, che l'opinione di Aristotile che dice che la materia prima è "neque quid, neque quale, neque quantum," e con questa occasione si mosse ancora la dottrina di Lucretio che l'anima era mortale riferendola come opinione di Lucretio, ma non per darci assenso né credenza. Stesso in detta conversazione non parlò cos'alcuna intorno detta opinione di Lucretio, e detto Manucci né meno disse altra cosa = e che non tiene più, che dire, e che per questo hà domandato udienza, e che questa è la verità sotto obligo del suo giuramento.

78 Spanish original on fols. 121*v*-123*r*.

Li fù detto, che nella sua prima udienza dichiarò come con occasione di haversi applicato à leggere lettere humane havea letto diversi libri di esse, fra li quali havea letto Lucretio, il quale diceva et affirmava che l'anime erano mortali. E che in alcune occasioni parlando in Napoli di diverse persone che nominò havea detto e riferito la detta opinione di Lucretio non per assenso proprio, ma per relazione à detto Lucretio. E che nell'audienza di hiersera con molte lagrime disse, che volea confessare la verità, e che in tutte l'audienze alle quali era venuto havea tenuto questo animo, e che il Demonio li havea detenuto accio non dicesse la verità, rappresentandola che se la dicesse perderia la libertà, poiche il Santo Officio lo condanneria à carceri perpetue. E che havendo nell'audienza di hiersera e quella di hoggi dichiarato quello, che hà detto non pare haver detto pienamente la verità, poiche non aggiunge all'audienza antecedente più [deluci]dationi. Dice che l'occorsero per credere l'opinione di Lucretio che nega l'immortalità dell'anima, e per consequenza la negatione della Religione Cattolica, l'esistenza del corpo di Cristo Signor nostro nell'hostia e calice, e potestà del Papa. In quel che dice che mai passò da detti dubbij à credenze formali e che giamai scacciò dal suo cuore la credenza dell'immortalità dell'anima Religione Cattolica et essendo com'è lo principiar della colpa, e delitto la credenza di detta opinione di Lucretio, e negatione [133*r*] della Religione Cattolica se l'incarica per ricevuta di Dio Nostro Signore, che dica pienamente la verità e sodisfaccia alle lagrime, e à quello essagerò hieri, che voleva dire la verità giache pare, che non l'habbia detta pienamente.

Disse che hà detto la verità, e che non tiene più che dire. Et havendoseli letto quel che hà detto disse stare ben scritto et essere la verità. Et ammonito in forma li fù comandato tornare alla sua carcere, e lo firmò Dottor Basilio Jannelli, D. Giuseppe de la Cana segretario.

131

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 4 March 1692)

ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fols. 74*v*-75*r*

[74*v*] Nuncius Neapolis suis litteris datis 24. februarii proxime praeteriti scribit,[cvi] quod Eminentissimus Archiepiscopus eiusdem Civitatis in executionem Ordinis sibi dati à S. Congregatione 13. Octobris proxime praeteriti, ipsum requisivit, ut suo Tribunali communicet processus contra inquisitos in materia Athomorum fabricatos, et ipse Nuncius ad dictam instantiam respondit, quod dictos processus transcribere faciet, sed [75*r*] S. Congregationi subdit, esse expediens non dare in praesentibus temporibus copiam processus Hiacynthi de Christophoris, quia tunc scietur, fiscum S. Officii

cvi From a letter by Casoni to card. Cybo, written on 24 February 1692, it can be made up that Cantelmo had asked copies of the proceedings regarding the "inquisiti d'Atomi, e d'Ateismo". Casoni informed the cardinal that for the moment he did not intend to transmit the proceedings regarding De Cristofaro, because he feared that they might be leaked. See ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 666*rv*.

parva indicia contra ipsum habere. Eminentissimi dixerunt dicto Nuncio rescribendum non expedire hisce temporibus, et circumstantiis, quod communicet Curiae Archiepiscopali processum contra dictum Hiacynthum de Christophoris fabricatum.

132

Giacinto De Cristofaro, Petition to Pope Innocent XII

(Naples, ante 12 March 1692)
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 668*r*, 669*v*

[668*r*] Beatissimo Padre

Il dottor Giacinto de Cristofaro Napolitano supplicando espone a' piedi di Vostra Santità come essendo stato carcerato da Mons. della Cava nelle carceri di S. Domenico Maggiore di Napoli per pretesa causa di S. Officio et essendo stato doppo giorni venti quattro della sua carceratione habilitato in una cella del detto Convento, fù trasferito nelle carceri Arcivescovali insieme con gli altri carcerati del Tribunale. Et perché da quattro mesi che si ritrova trasferito in quelle senza haver giudice, che lo disbrighi di giustizia, o lo restituisca nella sua habilitatione, ricorre per ciò a' piedi di Vostra Santità, e la supplica degnarsi disbrigarlo di giustitia in delegarli giudice, o habilitarlo di nuovo, offerendosi ritornare ad omnem ordinem nelle carceri con idonea pleggiaria et oltre il giusto l'haverà à grazia dalla Pietà di Vostra Santità ut Deus

[669*v*] Giacinto de Christoforo espone, che essendo stato carcerato da Mons. della Cava, e dopo 24 giorni fù habilitato ad una cella del Convento di S. Domenico, e dopo è stato trasportato alle carceri arcivescovili, ove si ritrova da 4 mesi in qua, supplica à delegarli un giudice acciò possa spedire la sua causa overo habilitarlo di nuovo con pleggiaria.
Feria 4. Die 12. Martij 1692. Lectum

133

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 12 March 1692)
ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fols. 85*v*, 88*v*

[85*v*] Hyacynthus de Christophoris,
et Petrus Ioseph Riccius Carcerati pro Causa S. Officii in Carceribus Episcopalibus Neapolis stantibus praesentibus controversiis, qui supplicant Iudicem eis deputare, ut eorum causa expediri possit,[cvii] vel illos interim cum fideiussione habilitare. Eminentissimi dixerunt lectum.

cvii The petition is in ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 668*rv*, 669*v*.

[88*v*] Relato examine Doctoris Francisci Pauli Manutii complicis in causa Hiacinthi de Christophoris, Iosephi Ricci, et aliorum in S. Officio Neapolis carceratorum in materia ad Atheismum spectante, qui Manutius modo reperitur carceratus in S. Officio Hispaniarum. Eminentissimi mandarunt scribi Inquisitori Maiori Hispaniarum, quod fuerunt valde pergrata acta transmissa contra dictum Franciscum Paulum Manutium, et quod se complaceat transmittere quicquid relevans resultabit, tam ex novis examinibus praedicti Manutii, quam ex aliis Basilii Iannelli.

134

Giuseppe Mosti, Nuncio in Spain, to Fabrizio Spada, Secretary of State

(Madrid, 13 March 1692)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 587*rv*, 592*rv*

[587*r*] Eminentissimo, e Reverendissimo Signore Padrone Colendissimo

Subito che ricevei gli atti formati in Napoli contro Basilio Giannelli con la spontanea comparsa, et esame di Francesco Paolo Manuzzi insieme con la lettera della Sacra Congregazione del Santo Offizio, li consegnai a Mons. Inquisitore pregandolo che a tenore della medesima e dell'instruzione che l'accompagnava volesse ripetere il Manuzzi, e costituire il Gianelli, come mi promise di fare. Circa 15 giorni dopo mi mando dir l'Inquisitore non potere haver notizia de sopradetti incaricandomi di fargli sapere, ove habitavano, come feci. Non passò una settimana che intesi esser costoro stati carcerati, e vedendo che si prolungava la loro scarcerazione e sentendo dubitarsi che ciò potesse infiammar maggiormente le Piazze di Napoli, o almeno servir di pretesto alle supposte sollevazioni, presi per espediente, accioché fossero presto spediti, di far chiamare il Segretario del Prelato sudetto, e di dirgli che la Sacra Congregazione attendeva il risultato delle deposizioni de due detenuti per poter proseguire contro i nominati dai medesimi il processo principiato in Napoli. Monsignor Inquisitore in risposta di questa mia istanza mandomi il processo che inviai a Vostra Eminenza li 31 Gennaio facendomi sapere di haver risoluto di porre in libertà il Manuzzi, non potendo fare il simile del Giannelli che si era molto inviluppato nelle sue deposizioni. Di tutto ciò [587*v*] non ho dato parte a Vostra Eminenza perché ho creduto, che l'havesse fatto l'Inquisitore sudetto. Lunedì prossimo scorso ritornò da me il Segretario dell'Inquisitore, facendomi istanza per parte del medesimo di scrivere a Vostra Eminenza o alla Sacra Congregazione inviar qui ciò che le occorresse, se bramava altra notizia dal Giannelli perché questa Inquisizione pretendeva di terminar per giustitiaria la causa per la quale era detenuto, *supponendolo reo confesso di formale ateismo*, benché egli dica di non havervi aderito che materialmente. Risposi al mentovato Segretario, che non trovavo fondamento nella pretensione di questa Inquisizione, e che havrei mandato la sera all'Auditore della Nunziatura a dire i miei sentimenti a Monsignore come feci. E benché il detto Prelato si turbasse alle prime rappresentazioni dell'Auditore che non spettava al S. Offizio di Spagna determinar questa causa, nella quale haveva prevenuto la Sacra Congregazione di Roma, e ch'egli come semplice requisito a costituire e ripetere rispettivamente il Manuzzi e Giannelli non poteva ne anche

procedere alla cattura de medesimi non essendogliene stata fatta istanza da veruno e che ciò era capace d'incitar maggior fuoco in Napoli nelle contingenze presenti, entrò nella cognizione del giusto [592*r*] dicendo le precise parole, che ragion voleva si terminasse la causa dove s'era cominciata. Et esibì che se io in nome della Sacra Congregazione o mio gli havessi fatto istanza per iscritto di scarcerare il Giannelli, l'haverebbe fatto con la sola sicurtà giurata di rappresentarsi in Roma. Havendomi l'Auditore riferito quanto di sopra, lo rimandai a dire al predetto, che non poteva dirgli altro, se non che la Sacra Congregazione non haveva ricercato che di costituire il Giannelli e di ripetere il Manuzzi, e non di catturarli. Che se havesse bramato la loro detenzione se ne sarebbe ella espressa nella lettera che gli scrisse, o per mezzo mio, onde mi rimettevo al suo prudente giudizio nel prendere quelle resoluzioni, che gli potevano suggerire le contingenze presenti di Napoli. Rispose l'Inquisitore che contenendo la lettera del Signor Cardinal Cybo che gli presentai l'ordine che costituisse il Giannelli, che non è stato nelle forze della S. Inquisizione né è stato esaminato né in Roma, né Napoli, haveva creduto di doverlo ritenere. E che però io havevo ragione di non fare istanza precisa per la sua scarcerazione, e che essendo tal materia tanto importante non voleva risolver cosa [592*v*] alcuna da se solo, ma haveva ordinato, che si radunasse il consiglio dell'Inquisizione per ricevere il parere del medesimo, il qual haverebbe poi fatto sapere.
Il Sernicola sbarcò un mese fa in Barcelona pervenutovi sopra la Galera, che vi condusse il Marchese d'Aytona. Sentendo della carcerazione del Giannelli e Manuzzi si finse ammalato, vedendo che non havrebbe potuto occultar lungamente il suo arrivo colà. Corre voce che sia guarito dalla finta malatia, e che si sia incaminato a questa volta. Con che io fò profondissimo inchino.
Madrid 13. Marzo 1692

Di Vostra Eminenza

135

Deposition by Basilio Giannelli

(Madrid, 21 March 1692)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030. fols. 133*r*-135*v*[79]

[133*r*] E nell'audienza di 21 di marzo di detto anno 1692. che li diede detto Signor Inquisitore Fermosino per testimonio del signor D. Giuseppe della Cana per proporli l'accusatione in dimanda se si haveva ricordato cos'alcuna nel suo negotio, disse quel che siegue.

Disse ammonito per detto Signor Inquisitore che dicesse la verità e che ritrovaria nel Santo Officio tutta la misericordia che potria haver luogo, perché si desiderava la sua conversione, che per discarico della sua coscienza dirà la verità, e che in tutte l'audienze, che hà tenute ha desiderato, è venuto ad esse con animo di dire la verità e discaricare la sua coscienza e cercare misericordia al Tribunale. E che giunta all'audienze il Demonio pareva che li chiudea la bocca acciò che non

79 Spanish original on fols. 123*v*-127*v*.

dicesse la verità, rapresentandole, che se la diceva, perderia la libertà e il Santo Officio lo metteria in una carcere perpetua per tutta il tempo di sua vita. Perché parlando in questa corte alcune volte con diverse persone, e specialmente con D. Nicola Lucini Napoletano, delle cose dell'Inquisitione di Spagna, e le pene e castighi che fa, udi che all'Atheisti li carceravano perpetuamente. Essendo questo il delitto nel quale il confessante hà incorso, teme perdere la libertà. E sperando, che il Tribunale usi con esso di tutta misericordia con dire la verità confessando li suoi delitti, e sono ch'esso confessante si diede à leggere studiando in Napoli libri di humanità e buone lettere, Poeti et oratori, così gentili, come cattolici. E lesse Lucretio Poeta antico gentile quale scrisse de natura rerum, il quale nel libro 4. 5. disputa se l'anima è mortale ò immortale. E conclude et afferma con fondamento essere l'anima mortale, seguitando Epicuro e Democrito, quali tengono questa opinione, esplicando Lucretio li fondamenti di questi, e illustrando la sua autorità. Et esso confessante mosso e portato [133*v*] a questo nel suo intelletto delle ragioni e fondamenti di detto Lucretio, essendo di età di 20 anni, il che saria per l'anno 1684 à 1685, credè e diede assenza nel suo cuore et intelletto à detta opinione di Lucretio, tenendola per certa e sicura, benché sapeva che si opponeva a quello che insegna e crede la Santa Chiesa Cattolica Apostolica Romana che l'anime sono immortali e che in usciendo dalli corpi vanno alla Gloria, Purgatorio o Inferno secondo li meriti di ciascuno. E che in questa credenza, che l'anima era mortale, stava alcuni giorni, e subbito se li occorreva dubbio di essa, considerando che altri molti huomini, così gran filosofi come li riferiti, sostenevano il contrario. E firmata nel suo core et intelletto la credenza della mortalità dell'anima, ne inferiva per consequenza che la legge Cattolica non era vera, perché il fine della sua institutione e essercitio è premiare ò condannare l'anima secondo li suoi meriti. E se queste finivano con li corpi, era vano questo fine e consequentemente il suo instituto. E che il dire che Cristo era vero figlio di Dio, e che l'havea venuto à stabilire, e che havea lasciato la potestà a san Pietro e suoi successori anco era incerto. E considerava che Cristo sarà stato un huomo particolare, quale con giudizio e destrezza si havea fatto figlio di Dio, e che havea publicato nuova dottrina, la quale seguirno molti. E che altri non seguitarono, e che per reputarlo per Impostore l'haveano restituito gli Ebrei che non lo seguirno. E che questo è stato nello stesso modo, che hanno publicato diverse sette e dottrine, quelli sono state seguitate da diversi Regni e Provincie, come sono Lutero, Calvino et altri. E che l'Antichi riferivano che molti Prencipi haveano inventato o favorito nove e diverse leggi nelle sue Provincie per suggettare con esse li suoi vassalli e governarli. E da questo anche inferiva che i sacramenti e fundamenti della Chiesa Cattolica non erano veri e che li dubbij che li tormentano per non credere l'opinione di Lucretio e tenere per vera la legge di Nostro Signore Giesu Cristo nascevano dal considerare ch'essendo Cristo seguitato nella sua dottrina prima da gli Apostoli, ch'erano alcuni huomini lunatici, [134*r*] furono essi bastanti per introdurla in tante parti del mondo. E s'introdusse, e seguita senza fattore né forma humana. E che altre Religioni ò sette si hanno mantenuto con la forza delli Prencipi, che l'hanno seguito e favorito sino dal principio. E la Religione Cattolica non hà havuto nelli suoi Principij questo fattore, e

considerava che senza superiore providenza non poteva essere stata la sua estensione, e così veniva in cognitione che Cristo era stato vero Figlio di Dio, e la sua legge certa e vera. Et anco considerava che questa stessa legge di Cristo l'haveano seguitata e difesa Huomini così grandi, come S. Agostino, S. Ambrosio, S. Basilio et altri Dottori grandi, che non erano stati inferiori in giuditio e lettere, e cognizione filosofica e naturale à Lucretio, et à quelli che hanno seguito la sua opinone. Et anco considerava che li precetti della Chiesa e la legge di Cristo è più consona alla legge naturale e virtù morali, et essendo questa legge la più commoda a questo, era la più raggionevole. E così la giudicava instituita per il vero Figlio di Dio, ch'era Cristo, et anco considerava l'operationi supernaturali e miracoli che Dio faceva tra li Professori della legge di Cristo. E benché questi motivi e considerazioni l'obbligavano à dubbitare l'opinione di Lucretio, vi tornava a dare assenso positivo alla detta credenza dell'opinione di Lucretio e considerava le consequenze riferite che risultavano dalla credenza dell'immortalità dell'anima. E in questa credenza e dubbij di diversi tempi hà vissuto, e stato sino l'anno passato da 1689, che havendo letto Platone et Aristotile, che disputano la materia dell'immortalità dell'anima che furono prima di Lucretio, affermano e defendono che l'anima è immortale con fondamenti et argomenti grandi. Vinto esso confessante da questi fondamenti, e dalle considerazioni che hà riferito della legge di Giesù Christo, e che tutti li filosofi antichi e moderni con la luce naturale hanno difeso che l'anima era immortale, così filosofi greci, come latini, e che solo li tre riferiti, che secondo li pare sono Epicuro, Democrito, e Lucretio portano l'opinione riferita della mortalità [134*v*] dell'anima, detestò e dicacciò da se e dal suo cuore totalmente la credenza di questa opinione, e le consequenze che da quella inferiva. E positivamente credè che l'anima era immortale, e che separata dal corpo andava alla Gloria, Purgatorio, ò Inferno secondo li meriti. E consequentemente credeva che Cristo era stato Figlio vero di Dio, che la sua legge, che lasciò stabilita, era certa e vera derivata in San Pietro, e nelli sequenti Pontefici Romani suoi successori. E che li suoi dogmi e leggi erano veri, e li sacramenti della Chiesa instituiti per Christo per salvarci mediante essi. E con questa consideratione hà creduto sino dall'hora, e crede tutto quello che insegna e crede la Santa Chiesa Cattolica Apostolica Romana. E protesta che vuole vivere, morire nella credenza et osservanza della Legge Evangelica instituita per Nostro Signore Giesù Christo. E si ritrova molto afflitto e pentito di haver seguitato e creduto lo contrario ad essa, e dimanda al Santo Officio che lo ritorni ad unire et incorporare al grembo della Santa Chiesa Romana. E dichiara che benché nell'anno de 1689, come hà detto si firmò nella credenza della legge evangelica et immortalità dell'anima, dalla quale non se n'è discostato sino adesso, conobbe ch'era di bisogno, ch'esso andasse al Santo Officio per essere riconciliato. E che in Napoli non la fece, differendo l'andata da un giorno ad un altro per accidia e per la paura della pena che se li potea imponere dal Santo Officio, dopo l'anno 1690 se ne venne a questa corte. E non venne à dichiararlo à questo Santo Officio per paura della pena, come tiene detto al che si riferisce. E in Napoli si confessò alcune volte sacramentalmente, et in due occasioni comunicò lo riferito alli confessori, quali li dissero ch'era necessario che [135*r*] andasse al Santo Officio, acciò

fusse assoluto, e che si comunicava per Pasqua, per adempire il precetto esteriormente. Et in Madrid si confessò sacramentalmente con un Prete, il quale li disse che non poteva assolverlo, e che dovea venire al Santo Officio accioché l'assolsero, e si comunicò per Pasqua per adempire il precetto intieremente.

E dichiara che tenea fisse risolutioni di partirse à Madrid del presente sino per Napoli, e presentarsi ivi al Santo Officio dell'Inquisitione per purgarsi, parendoli più benigna quell'Inquisitione, e non volse comparire in questa per quello li havean detto delle pene che imponeva, et il Demonio l'ha ingannato in questa con non farcelo dichiarare prima.

E dichiara che queste opinioni e cattive dottrine le comunicò diverse volte in Napoli a Francesco Paolo Manucci e Jacinto di Cristofaro Napoletano, et il detto Cristofaro e Manucci crederono le medesime opinioni. E Francesco Lanone anco napoletano, che assisteva con esso circa l'anno de 1685 e 86 in Napoli, intese da questi in molte occasioni parlare intorno dette materie generalmente non specificandole niente, né dandole ad intendere, ch'esso le seguitava, mà solo riferendo alcuni ditterij de' Poeti et Autori. E il detto Francesco Paolo Manucci, esso et il detto Cristofaro li persuasero in diverse occasioni e conversationi intorno all'anno 1686 in Napoli. E restò secondo li disse ad esso et à Cristofaro nella credenza di detti errori. E che questa è la verità senza obligo del giuramento che tiene fatto, e non si ricorda haversi dichiarato con altre persone intorno à dette opinioni della mortalità dell'anima, né che altra persona seguiti, defenda, né habbia questa opinione.

[135*v*] Nella medesima audienza se li diede la publicatione de testimonij, e con giuramento si rimese alle sue confessioni, e comunicò con il suo Avocato, e si concluse diffinitivamente. Si notificò il fiscale. Et alli 21 di marzo de 1692 ritrovandosi nella sala dell'audienza, in forma di Penitente, senza sanbenicto,[cviii] à porte chiuse avanti delli Ministri del Secreto se li lesse la sua sentenza in merito. Abiurò li suoi errori e fù riconciliato in forma con la confiscatione de' beni, et esiliato dalla Città di Napoli, e da questa Corte per quattro anni. E fu raccomandato ad un qualificatore del Santo Officio per disingannarlo degli errori che havea tenute e credute. E se lo comandò, che non tenga né legga li libri riferiti, né altri prohibiti, e di mala dottrina, con avvertenza che si procederà contro di lui con tutto il rigore della legge. E per decreto di Sua Eminenza li fu rimessa la pena della confiscatione de' beni, e li furono ritornati quelli che li furono ritrovati al tempo della sua carceratione. Di tutto lo quale fò fede, concorda in quello che dice con suo originale, che stà nel Processo di Basilio Jannelli, il quale resta nella Camera del Secreto di questo dispaccio al quale mi rimetto e che la presente per comandamento del Tribunale firmata di mio nome e sigillata col sigillo di questo Santo Officio in Madrid à 29 del mese di Gennaro 1693 – Giuseppe [Episcopo] Campusano Secretario = locus sigilli.

Translatum fuit per me D. Ioannem Monreal Sancti Officii consultor

cviii Sanbenito was a penitential garment used by the Spanish Inquisition.

136

Giuseppe Mosti, Nuncio in Spain, to Fabrizio Spada, Secretary of State
(Madrid, 27 March 1692)
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 585*rv*

[585*r*] Eminentissimo, e Reverendissimo Signore Padrone Colendissimo

Monsignor Inquisitore mandò da me il suo segretario dopo che partì l'Ordinario. Mi riferì questo che non si era preso nel Consiglio dell'Inquisizione veruna risoluzione, che solo si era conosciuto non haver la Sacra Congregatione né in Napoli, né in Roma prevenuto in niuna maniera con Basilio Giannelli, per non esser mai stato né carcerato, né costituito. E che la lettera della medesima S. Congregazione non poteva eseguirsi quanto a costituire il Giannelli, senza farlo prigione. Il sopradetto Prelato mi ha di poi fatto sapere che il suo Consiglio, considerate le sopradette cose, e che il carcerato è stato reo ancora in Spagna sino alla sua carceratione d'eresia formale, è passato a condannarlo nelle pene che s'impongono agli eretici, e dogmatizanti, cioè alla abiura publica dell'ateismo, alla carcere perpetua, e confiscazione de beni. E che attese le congiunture presenti il detto Consiglio haveva stimato diminuirle determinando che l'abiura si facesse in segreto, riducendo la pena della carcere e della confiscazione de beni ad un solo esilio da Madrid, e da Napoli di quattro o sei anni [585*v*] con imporgli pene salutari di digiuni, e simili ad arbitrio dell'Inquisitore di Corte, et in oltre d'assegnargli un Teologo del Tribunale per instruirlo nella vera credenza, e per renderlo certo dei suoi errori. Hà dato impulso a questa risoluzione più che le ragioni sopradette un Ambasciata mandata dal Re a Mons. Inquisitore, nella quale protestandosi la Maestà Sua, che non pretendeva né la condannazione, né l'assoluzione del mentovato Giannelli, l'esortava solo a spedire in quella maniera, che più gli paresse giusta la sua causa, per poter più facilmente comporre le turbolenze di Napoli. Non diedi parte a Vostra Eminenza della cattura del Giannelli e Manuzzi, perché credei che l'havesse fatto l'Inquisitore Generale, e che costasse dal Processo che inviai. Il medesimo Inquisitore hà detto che dava parte alla sacra Congregazione di quanto è successo sin hora sopra quanto particolarmente e rassegnando io a Vostra Eminenza il mio ossequio le fò profondissimo inchino.
Di Vostra Eminenza

Madrid 27 Marzo 1692

Umilissimo, Devotissimo, Obligatissimo
Gios. Arcivescovo di Nazianze

137

Giuseppe Mosti, Nuncio in Spain, to Fabrizio Spada, Secretary of State
(Madrid, 10 April 1692)
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 596*r*

[596*r*] Eminentissimo, e Reverendissimo Signore Padrone Colendissimo

Monsignor Inquisitore Generale dopo partito l'ordinario scorso mi inviò un foglio, che contiene la condannatione, del tenore che avvisai coll'ultime mie, di Basilio Giannelli inquisito di Ateismo in Napoli. Lo trasmetto all'Eminenza Vostra tradotto in Italiano in adempimento del mio debito, con aggiungerle che di presente il detto Giannelli passeggia liberamente per Madrid. E rassegnandolo la mia infinita osservazione profondamente a Vostra Eminenza m'inchino. Madrid X. Aprile 1692

Di Vostra Eminenza

Umilissimo, Devotissimo, et Obligatissimo Servitore
Gios. Arcivescovo di Nazanze

138

Giuseppe Mosti, Nuncio in Spain, to Fabrizio Spada, Secretary of State
(Madrid, 10 April 1692)
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 444*r*, 445*v*

[444*r*] Eminentissimo, e Reverendissimo Signore Padrone Colendissimo[80]

Subito giunto il Sernicola in Madrid fece diligenza di havere udienza dal Rè, ma fin'hora non l'ha potuta riportare. Supplicò pure con memoriale Sua Maestà, che volesse deputare una Giunta sopra gl'affari di Napoli, e parea che la Maestà Sua n'inclinasse, dicendosi destinati a tali effetti li signori Contestabili di Castiglia, Marchesi de los Velos, e Villafranca, Monsignore Presidente di Castiglia, et il Padre Confessore. Non se ne fece la publicazione, né si crede che seguirà per havere il Signor Marchese di Villafranca rappresentata a Sua Maestà, che essendo pienamente informati della materia i Consigli di Stato e d'Italia, poteva il Sernicola esporre à medesimi quanto gl'occorreva, senza che fosse necessaria à questo fine la Deputazione di veruna Giunta. Hò procurato di penetrar le rappresentazioni, che il Sernicola intende di fare alla Maestà Sua et havendone havuta copia la trasmetto annessa a Vostra Eminenza, e le fò profondissimo inchino. Madrid X. Aprile 1692.

Di Vostra Eminenza

Umilissimo, Devotissimo, et obligatissimo Servitore
Gios. Arcivescovo di Nazanze.

80 In the margin: "Copia."

139

Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, Note to the Secretary of State for a reply to the Nuncio in Spain

(Rome, 12 April 1692)
ADDF, SO, *St. st*., HH.1.b, fol. 589*rv*

[589*r*] Dal S. O
12 Aprile 1692

Si potrà rispondere dalla Segreteria di Stato a Monsignor Nuntio di Spagna, che non gli si puole in quest'ordine dare alcuna resolutione sopra l'affare del carcerato Giannelli, perché essendo la materia importante, deve riferirsi in piena Congregatione, la quale non si è tenuta in questa settimana per la funtione della benedizione dell'Agnus Dei, ma che nella settimana futura si riferirà nella Congregatione, e se ne darà poi l'ordine di ciò che dovrà farsi dal detto Monsignor Nuntio.
Si ricordarà al medesimo Monsignor Nuntio, che in tanto procuri di havere da quell'Inquisitore copia autentica di tutti l'atti, che risultano contro il sudetto Giannelli, come [589*v*] anco se haverà altro di più del già qua trasmesso delle depositioni del Mannuzzi, in conformità della lettera ultimamente scrittagli.

140

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 14 May 1692)
ADDF, SO, *Decreta,* 1692, fol. 165*v*

[165*v*] Nuncius Apostolicus Hispaniarum suis literis datis 10 Aprilis proxime praeteriti mittit folium, in quo continetur condemnatio facta in illa Inquisitione Basilii Iannelli inquisiti in S. Officio Neapolis de Atheismo, qui prout habetur in dicto folio fuit expeditus cum abiuratione (non exprimitur cuius formae), poenitentiis salutaribus, confiscatione bonorum, et exilio à Civitate Neapolis et ab illa Curia Hispaniarum per quatuor annos. Scribit etiam dictus Internuncius cum aliis literis sub dicta data, quod Serniculus deputatus à Civitate Neapolitana ad exponendas suas rationes contra usum Tribunalis S. Inquisitionis in dicta Civitate memoriale nomine eiusdem exhibuit, cuius copiam mittit, in quo de pluribus conqueritur. Eminentissimi Domini dixerunt scribendum esse D. Nuncio receptionem dictarum litterarum, et quoad memoriale porrectum Serenissimo Regi à dicto Sernicola, utatur D. Nuncius contentis in scriptura facta à Reverendo Patre Domino Assessore, et sibi iam transmissa.

141

Nicolò Salernitano, Declaration for Giacinto De Cristofaro

(Naples, 12 July 1692)
BNN, ms. I.AA.32, fol. 307*r*
(autograph)

[307*r*] Si fà piena ed indubitata fede per me sottoscritto sacerdote e Dottore Napoletano da presentarsi tanto in giuditio, quanto extra anco con giuramento, qualmente verso la fine del mese d'Agosto dell'anno 1691. coll'occasione della familiarità, ed'amirtà che passava tra me, ed il quondam consigliere Fulvio Caracciolo, occorse che una sera andato in sua casa, ritrovandosi assieme si venne à parlare della carceratione successa poco prima in persona del dottore Giacinto de Cristofaro. E perché cossì detto consigliere, come io conoscevamo detto Giacinto per persona timorosa di Dio, e buon' Cristiano, cattolico Romano, come anche d'ottime qualità, costumi e vita esemplare, e perciò tenuto in bonissima fama appresso de tutti, per la qual' causa di detta carceratione restassimo tutti meravigliati, e standosi in quest' atto di meraviglia, mi soggiunse il detto consigliere le presenti parole. "Questo giovane è stato, ed allevato in casa mia, ed io so le qualità sue quanto siano buone, anzi havendomi richiesto Monsignor Giberti vescovo di Tiano della sua persona vita attestato, si è fatto pienamente da me in poter suo." E finite queste parole, io li soggiunsi "Vostra Signoria hà fatto da par suo, perché io so medesimamente questo giovane quanto sia buono." Ed in fede ho fatta la presente, scritta, e sottoscritta di mia propria mano. Napoli ai dodeci de Luglio 1692.

Io D. Nicolò Salernitano fo fede ut supra.

[308*v*] Fede del Signor D. Nicola Salernitano circa dell'attestato del signor consigliere Caracciolo al vescovo di Teano per le qualità di Giacinto.

142

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 28 July 1692)
ADDF, SO, *Decreta,* 1692, fol. 250*rv*

[250*r*] Die Lunae 28 Iulii 1692. de mane

Fuit habita Congregatio extraordinaria particularis coram Sanctissimo, in qua interfuerunt Eminentissimi Domini De Alteriis, Carpineus, Nerlius, Casanate, Marescottus, Spada, Panciaticus, et Reverendus pater dominus Assessor, et fuit facta relatio ab Eminentissimo Spada Secretario Status, et lecta epistola conscripta ab Eminentissimo Cantelmo Archiepiscopo Neapolis ad Eminentiam Suam, in qua ad evitandos maiores tumultus, et animum concitatum Deputatorum Platearum denuo convocatorum excarcerandi retentos in Carceribus Archiepiscopalibus nomine S. Officii suggerebat, quod sibi

tribueretur facultas dictos Carceratos dimittendi sub praecepto de se representando; sed Sanctitas Sua auditis votis dictorum Eminentissimorum non inclinavit, et decrevit insinuandum esse dicto Eminentissimo Archiepiscopo, quod eidem tanquam Delegato a Sanctitate Sua, et S. Congregatione S. Officii tribuetur facultas procedendi ad terminationem causarum dictorum Carceratorum, nec non eorundem habilitationem, habito respectu ad singularum causarum merita, et prout de Iure, de qua facultate delegata debebit constare in processibus, illos continuandi cum secreto S. Officii, et in casu publicationis summariorum Reis faciendae, dicta facultas ommitti posset, sicuti ommitti solent nomina testium, ita ut de facultate delegata constet in substantia, et minus quam possibile sit seditiosis appareat, seu innotescat, regulando actus pro [250*v*] prudentia sibi benevisa, nec unquam opponi possit, quod à Sanctitate Sua, et Sac. Congregatione sit condescensum praetensioni, quod Eminentissimus Archiepiscopus in Causis Sancti Officii debeat procedere sua authoritate ordinaria tantum, et super hoc expectentur responsiones Eminentiae Suae, ad effectum postea transmittendi ordines necessarios, et hoc significetur per Secreteriam Status. Et quia pariter Eminentissimus Archiepiscopus notificabat, quod intendebatur mitti ad Sanctitatem Suam aliquis deputatus à Civitate Neapolis super huiusmodi negocio, Sanctitati Suae non displicuit, et dixit scribendum esse pariter per Secreteriam Status, quod talis deputandus audietur à Sanctitate Sua cum Paterna charitate. Et per Secretariam Status certioretur pariter de supradictis omnibus D. Nuncius Hispaniarum ad effectum significandi Regi, et Ministris principalibus Paternam Intentionem Sanctitatis Suae pronam ad evitandos tumultus preiudiciales authoritati Regis, et publicae faelicitati excitatos à Seditiosis, et fiant aliae diligentiae iuxta mentem notam Eminentissimo Spadae Secretario Status.

143

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 30 July 1692)

ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fols. 250*v*- 251*r*

[250*v*] Feria 4.ª Die 30 Iulii 1692.

Sanctissimus in solita audientia mandavit trasmitti[81] Eminentissimo Cantelmo Epistolam delegationis pro die sabati proxime venturi, nec non scribi D. Nuncio Neapolis, ut consignet processus originales Carceratorum [251*r*] ut supra ad requisitionem Eminentissimi Cantelmi, qui illos postea S. Officio restituere debebit, qui Carcerati sunt infrascripti videlicet[cix]
Ioannes Legitimus
Ioseph Riccius
Hiacynthus de Christophoris.
Caietana Fierro

81 After "transmitti": some letters erased.

cix The first three persons were involved in the case against atheism: Giovanni Legitimo, Giuseppe Ricci, and Giacinto De Cristofaro. The other ones were accused of other offences: Gaetano Frezza, Cassandra Corona, Popa Frezza, Pietro Angelo Pagliolo, Francesco Carleo, Giuseppe Nasta, Nicola Mattei, Nicola Landisio, and Giuseppe Garzia. See Osbat 1974, 99.

Casandra Corona
Portia Frezza
D. Petrus Pagliuolus
Franciscus Carlei
Ioseph Nasta
Nicholaus Matthei
Nicholaus Lauditius
Ioseph Garzia

Carcerati habilitati in Conventu S. Dominici[cx]
Bartholomaeus de Rubeis Congregationis Oratorii
D. Nicholaus de Turre
Nicholaus Mattheus Carafa
Fr. Thomas à Cilento ord. Praedicatorum
Stephanus Pizzarus
Ludovica Giannella
Rosa Giannella
Lucretia Vivolo
Marcus Galterio, et
D. Ioseph Grippus

144

Nicola Cirillo, Bishop of Nicastro, to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office

(Naples, 5 August 1692)
ADDF, SO, *St. st*., HH.1.b, fols. 751*r*-752*r*

[751*r*] Eminentissimo, e Reverendissimo Signore Padrone Colendissimo

La cortesissima di Vostra Eminenza e l'obligo, che hò à Nostro Signore mi fanno ardito, che le dia l'incommodo di leggere quest'altra mia. Quando io giunsi qui[cxi], ritrovai già fatte le piazze, nelle quali se non furono concluse alcune impertinenze, che furono proposte, si conobbe non di meno il mal talento, che tengono queste genti malamente impressionate. Con tutto ciò nelle visite, che hò havuto da fare à questi signori del Collaterale, hò fatto destramente cadere il discorso delle materie correnti del S. Officio. Et hò ritrovato in questi Ministri quella propensione, che io attestai à Nostro Signore di sodisfarlo. Però essi stessi non sanno ritrovare il modo, tanto che quasi tutti mi dissero, che bisognava tirare in longo col negotio, e non precipitare senza rimedio la materia. A ciò si aggiunge, che molti letteratucci, dubitando che potesse venirsi all'interdetto, non fanno altro che studiare le scritture che furono fatte per l'Interdetto di Venezia in tempo di Paolo Quinto per fomentare forsi qualche torbido. Qui [751v] poi ci è un disordine grande, perché non ci è persona che possa trattare, perché questo Signor

cx The following persons were not involved in the atheism trial.

cxi Cirillo was appointed bishop of Nicastro on 7 July 1692, but while writing from Naples, he had not yet relocated to his new position.

Cardinale Cantelmi, e Monsignor Nunzio non mi pare che habbiano appresso la Città quella confidenza che è necessaria in un ministro, che hà da trattare qualche negotio, benché per altro habbiano fatto le loro parti con tanta prudenza e destrezza, che non si poteva desiderare maggiore. Il Signor Cardinale Caraffa[cxii] solo potrebbe fare quella parte, ma egli se ne vuò astenere, havendomi detto quando l'instai, che à lui non conveniva dar passo, perché qui s'era detto che era venuto à posta mandato per quest'effetto. Et io li soggiunsi che la cosa era tanto avanti che non si poteva più ragirare con i soliti ragiri delle Corti, ma bisognava trattare con chiarezza, particolarmente quando si sa che i Napolitani sono facili ad adombrarsi. E perciò credevo che si dovesse svelare che il Signor Cardinale Caraffa porta il negotio, acciò si sia dove farsi capo. Si ricordi Vostra Eminenza che quando hebbi fortuna di riceverla, le dissi che haverebbe [752*r*] preteso qui, che li benefitij non si conferissero à forestieri. Hor vegga se l'indovinai. Io per me non lascio continuamente insinuare à coloro che hanno le mani in pasta quelli sensi che devo, ma la cosa è passata troppo avanti, e bisogna guadagnarla, non à palmi, ma à punti. Non diffido, però, che trattata con prudenza e disinvoltura, possa haver' quel fine, che si desidera, mà ripeto sempre l'istesso: flemma e disinvoltura. La Città di Napoli bisogna trattarla d'altra forma, che non si trattano l'altre, né ci si fa profitto con le violenze e minaccie. Compatisca Vostra Eminenza se le porto con questa mia qualche tedio, perché essendo ella nella dignità più prossima al Pontificato, et io indegnamente Vescovo, stimo esser bene, che habbi queste notizie per valersene, quando il bisogno lo riechiegga. Con che humilissimamente le bacio la Sacra Porpora. Napoli 5. di Agosto 1692.

Di Vostra Eminenza, alla quale soggiungo, che uno de Signori Reggenti mi disse, che per ovviare à qualche disordine prossimo, sarebbe di bene far [spedire] le cause de carcerati, e fra denti mi disse che sarebbe à proposito una delegatione particolare.

Umilissimo, Devotisimo Servitore Obligatissimo
Nicolò Vescovo di Nicastro.

145

Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office

(Naples, 5 August 1692)
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 718*r*

[718*r*] Eminentissimo e Reverendissimo Signore Padrone Colendissimo

Hò fatto subito rendere a questo signor Card. Arcivescovo la lettera scrittagli dalla S. Congregatione intorno alla Delegazione, che la Santità di Nostro Signore col parere della S. Congregatione stessa si è degnata fare nella sua persona per procedere alla totale terminazione delle cause di tutti

cxii Fortunato Ilario Carafa (1630?-1697), then bishop of Aversa and representative of Spain before the Holy See for the affairs of the Kingdom of Naples.

carcerati, che à nome del S. Officio presentemente si ritengono nelle sue carceri. Con Sua Eminenza ho preso ancora il concerto necessario perché nel consegnarle che io farò i processi originali fabricati contro i medesimi carcerati debba farmene fare la conveniente ricevuta, e l'obligo di restituirmeli originalmente compiti che saranno per farli riporre nell'Archivio di questo S. Officio. Lo significo riverentemente à Vostra Eminenza perché si degni di rappresentarlo alla medesima S. Congregazione, e mi'inchino con profondissimo ossequio. Napoli 5. Agosto 1692
Di Vostra Eminenza

Umilissimo, Divotissimo et Obligatissimo Servitore
Lorenzo Arcivescovo di Cesarea.

146

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 13 August 1692)
ADDF, SO, *Decreta,* 1692, fols. 269*r*, 270*rv*

[269*r*] Nuncius Neapolis suis literis datis 5. currentis scribit praesentasse Eminentissimo Archiepiscopo Neapolis litteras S. Congregationis super delegatione Eminentiae suae facta pro expeditione Causarum Carceratorum à Carceribus S. Officii ad Carceres Archiepiscopales transportatorum, cui Eminentiae processus contra praedictos in Sancto Officio fabricatos, iuxta ordines datos consignabit. Et quia per Assessorem fuit factum verbum an expediret transmittere ad Eminentissimum Cantelmum ea quae in Inquisitione Hispaniarum fuerunt peracta contra Basilium Iannelli, et Paulum Mannuzzi, Eminentissimi fuerunt discordes, et dixerunt ad Reverendum patrem dominum Assessorem cum Sanctissimo, et in eadem die in solita audientia Sanctitas Sua dixit trasmittenda esse dicto Eminentissimo Archiepiscopo pro eius notitia, et Instructione, et hoc significetur dicto Eminentissimo per Assessorem, non autem cum litteris S. Congregationis (…)
[270*r*] (…)
Nuncius Neapolis suis litteris datis 9. currentis scribit consignare fecisse ab Advocato fiscali S. Officii Neapolis Eminentissimo Archiepiscopo omnes processus Carceratorum S. Officii ad Carceres Curiae Archiepiscopalis translatorum, et illorum receputam cum obligatione illos, terminatis causis, restituendi iuxta ordines datos. Addit tamen non consignasse processus D. Bartholomei de,[82] fratris Thomae à Cilento Ordinis Praedicatorum, et Nicolai Matthei Carafae, qui sunt per Conventum S. Dominici habilitati, sicuti etiam processus aliorum Carceratorum ad propriam Domum habilitatorum, et super hoc sensum S. Congregationis expectat. Eminentissimi Domini dixerunt scribendum esse dicto D. Nuncio, quod expeditis Carceratis existentibus ad praesens in Curia Archiepiscopali pro S. Officio, dabitur resolutio, quoad alios. Eadem die in solita Audientia [270*v*] Sanctissimus approbavit, et dixit post dictam expeditionem delegandum esse Eminentissimum Cantelmum etiam quoad alios habilitatos in S. Domenico, et in Civitate Neapolis.

82 "Bartholomei de": sic, for "Bartholomei de Rubeis".

Eminentissimus Cantelmus Archiepiscopus Neapolis suis literis datis 5. currentis ad Secretariam Status scriptis, scribit se executurum ordines S. Congregationis circa expedictionem Carceratorum, et causarum S. Officii iuxta delegationem de merito Sanctissimi ei factam. Eminentissimi dixerunt relatae.

147

Deposition by Felice Pisano

(Naples, 18 August 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 51*r*-54*r*[83]

[51*r*] Die 18. mensis Augusti 1692. Neapoli. Coram Admodum Reverendo Patre Domenico Jameo Societatis Jesu Commissario Assistente admodum Reverendo Patre Emilio Cavallerio Advocato fiscali meque.

Vocatus et examinatus fuit Reverendus D. Felix Pisanus, sacerdos Neapolitanus filius quondam Alassij, degens à Santa Maria degli Angeli, in domibus Agnelli de Romano, aetatis suae annorum 38. in circa ut dixit testis, et ei delato iuramento veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc fuit

Interrogatus an sciat vel saltem imaginetur causam suae vocationis in sancto Officio.

Respondit Io non lo so.

Interogatus an sciat aliquem hereticum blasphemum, sortilegum etc.

Respondit non conosco niuno di questi, non però per Napoli hò inteso dire che diversi siano tali, ma io poco ci hò dato orecchie.

Et sibi dicto, ut explicat quinam sint ipsi tales, quos audivit haereticos, et suspectos de fide, à quibus, et quonam tempore.

Respondit cum occasione che io à tempo di Monsignor di Tiano havevo il secreto del Santo Officio,[cxiii] intesi in quel tempo che questo Prelato era Ministro del Tribunale, e non mi ricordo da chi, in che luogo preciso ma mi ricordo bensì che l'hò inteso piu volte per Napoli in discorso da molte e diverse persone, che Francesco d'Andrea, l'Avvocato fiscale della Camera, era persona che poco ci credeva. Hò ripugnanza di dire che habbino quest'istesso nome alcuni altri, perché questi mi stimano per nemici.

Et tunc monitus fuit de veritate dicenda ob juramentum iam prestititum luculenter ei explicatum est summum secretum, quod in nostro Tribunali servatur, quare dictum ei fuit, ut sine alia trepidatione dicat securè quinam isti alij sint, quos suspectos de fide habet.

[51*v*] Respondit. Saprà Vostra Signoria, come havendo io habitato dalla mia fanciullezza sul quartiere di S. Maria degli Angeli, et in questo medesimamente hanno habitato questi signori de Cristofaro, cioè Bernardo Padre, Giacomo, Giacinto e D. Gennaro figli, li quali propriamente hanno soluto habitare verso i Miracoli, contrada vicino à quello di S.

83 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 34*v*-39*r*, with omissions.

cxiii See the note to ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 363*v*-365*r*.

Maria degli Angeli. Saranno diecidott'anni in circa che io con questi signori, e ciascuno d'essi in particolare ci hò havuta amicitia e confidenza. Per lo che saranno da tre o quattro anni in circa, che stando io un giorno nella Casa d'Antonio Gaetano che sta dietro alli Miracoli, nella quale habita anche hora e stando io nell'anticamera di detta Casa, con il signor Domenico figlio di detto signor Antonio Gaetano, et anche D. Titta figlio del sudetto, venne il signor Gio. Abbatt'Angelo Dottor di legge, figlio del fu spetiale Abbat. Angelo che habita alla porta di S. Lorenzo. E mi disse, che la mattina era stato Abbate Natale, di cui non mi ricordo la casata, à dimandare avanti la spettiaria di suo padre, il quale Abb. Natale era commissionato dell'Inquisitione, delle persone, qualità, conditioni et habitationi di Filippo Belli, Basilio Giannelli, e Giacinto de Christofaro. E perché dubitavano che non fusse per materia di fede, mi disse che lui già n'havea avisato il dottor Giacinto de Christofaro. E venne a dirlo à me perché come che sapeva, che io havevo il secreto del Santo Officio, voleva sapere se io restavo informato, e se c'era qualche modo di poterlo aggiutare. Questo discorso fu fra me e lui, né mi ricordo precisamente di che tempo fusse, mi ricordo bensi che fusse di giorno doppo pranzo.

Il giorno seguente di poi doppo pranzo medesimamente, stando io nel medesimo luogo con li medesimi detti signori, venne da me il signor Giacinto de Christofaro, e mi ritirò in un cantone della sala di detta casa, et [52*r*] incominciò meco dirottamente à piangere, con dir che era stato importunato nel Santo Officio, e cercava da me, che l'havessi aggiutato e che havessi procurato di sapere qual era la sua inquisitione. Io li risposi, che io in verità non ne sapevo niente, come infatti non m'era nota cosa nessuna della sua Inquisitione. E li soggiunsi, che se bene l'havesse saputo, con tutto ciò per raggion del secreto del Santo Tribunale, io non potevo palesargliela. Che quello consiglio potevo darli da amico era che se li rimordeva la coscienza di attion fatta ò di parola detta, non conforme alla nostra Santa Fede Cattolica, lui se ne deferisse spontaneamente al Tribunale, che con questo si sarebbe rimediato à tutto. Et il detto Giacinto mi rispose, che lui altro sospetto non haveva se non che la signora Duchessa di Martina,[cxiv] parente del fu signor Card. Caracciolo, [cxv] l'havesse accusato al Santo Tribunale per raggione delli discorsi, che haveva fatto ad uno de suoi, deinde dixit, all'unico suo figlio[cxvi] al quale attualmente il detto Giacinto leggeva non so che scienza. E mi tornò à replicare che io l'havesse aiutato, onde io non potei far altro che prometterli di portarlo a Monsignor di Tiano Inquisitore, et infatti glie lo portai, due giorni doppo da Monsignore Inquisitore, essendoci giuntati prima d'arrivare in detta casa nella Chiesa di Santa Marta vicino la Casa professa de Padri Giesuiti. Al quale Monsignor Inquisitore lui procurò di manifestare la sua innocenza e dare una scrittura nella quale allegava per sospetta la sudetta duchessa di

cxiv Aurelia Maria Imperiali (Genua, 20 September 1646 – after 22 November 1725), married Petracone Caracciolo (1640-1704), Duke of Martina on 2 May 1662, in Francavilla.

cxv Innico Caracciolo (*supra*) was Archbishop of Naples from 1667 till his death.

cxvi Actually, Aurelia Maria Imperiali had two sons with Petracone Caracciolo. The first was Francesco Maria Caracciolo (1674-1752). The second was Giacomo Caracciolo (1675-1718); graduated in canon and civil law in 1698 at the Sapienza University in Rome; consultor of the Index and Referendary of the Signatures (1699); then, Inquisitor of Malta and Nuncio in Swiss.

Martina. Quale scrittura tanto monsignor Inquisitore, quanto lui, mi dissero verso quel tempo non mi ricordo né il luogo, né il giorno preciso, che nel Tribunale dell'Inquisizione non era stata ricevuta [52*v*] per la qual cosa mi disse il detto Giacinto non mi ricordo il luogo né il tempo preciso, che mentre non era stata ricevuta la detta scrittura da Monsignor Inquisitore, mi disse che voleva comparire in questo Tribunale dell'Arcivescovo nel quale ci haveva per amico Monsignor Cirillo[cxvii] all'hora Canonico. E di questa sua Inquisitione me n'ha parlato continuamente in più diversi tempi per l'intero spatio di due anni, quando alle volte verso S. Maria degli Angeli, altre volte nella stessa sua casa, dove mi invitava a salire, dove ci discorrevamo da solo a solo. E questi trattati erano com'ho detto sopra la sua Inquisitione perché Monsignor di Teano mi haveva imposto, che io gl'havesse detto che facesse bene riflettere alla sua coscienza, e che se si ricordava reo di qualche propositione poco ben sonante, fusse andato in Roma al Supremo Tribunale dell'Inquisitione ad accusarsene. Lui all'incontro sempre mi replicava che non gli rimordeva la coscienza di delitto alcuno, né che si ricordava d'haver parlato contro la fede. E questo trattato com'ho detto, e questi discorsi sono durati com'ho detto per lo spatio di due anni, ne' quali per ordinario spesso spesso e Monsignor di Tiano m'interrogava, se s'era alla fine ridotto il detto Giacinto et io li rispondevo la verità, che stava anche duro. Et il detto Giacinto all'incontro mi domandava in che termine stava la sua causa, al quale io sempre dava l'istessa risposta, che se si ricordava di qualche errore proferito s'havesse sgravata la coscienza.

Mi ricordo bensi, che una volta verso il principio dell'Inquisizione del [53*r*] Giacinto, trovandomi io una mattina nell'istessa propria casa di detto Giacinto, dove habitava, e dove anche hora habita Bernardo di Christofaro con tutta la sua famiglia, e sta sita vicina la Chiesa delli Miracoli, nell'anticamera di detta casa una mattina li signori Bernardo, Giacinto, Giacomo e D. Gennaro de Christofaro, volevano sapere chi era quello che havea accusato il detto Giacinto all'Inquisitione, alla quale era presente anco Basilio Giannelli. E tutti insieme mi chiedevano che li dicessi chi era il denunciante nel Santo Officio contro detto Giacinto, a che termine stava la sua causa, e se vi era pericolo di carceratione. Et havendoli io detto, che si menassero la mano per la coscienza, e che se erano Rei, e si deferivano spontaneamente al Tribunale, Monsignor Inquisitore non haverebbe proceduto a carceratione, mi soggiunsero, che non era di dovere, che per denuncie di persone poco intendenti, le quali non capivano il senso d'alcune propositioni che in discorso li dicevano da huomini da senno, dovesse procedere l'Inquisitione contro quelli che si provava ch'havevano dette le predette propositioni. E poi finito il detto discorso presente l'istessi, Giannelli medesimo m'interrogò che si faceva detta sua Inquisitione, al quale io dissi che non ne sapevo niente. Tra quell'istesso tempo, mi disse Giacinto che stava in pensiero di fuggirsene nelle Terre di d. Nicola Caracciolo figliuolo della signora duchessa di Martina, quale d. Nicola l'haveva offerto ivi sicura habitatione, perché diceva che ivi haverebbe pensato

cxvii Before being elected bishop, Nicola Cirillo (Biogr.) was active as fiscal lawyer in the archiepiscopal court.

a catturarlo il Santo Officio. E questo mi diceva che voleva farlo, perché se era catturato dal Santo Tribunale, havrebbe perduto l'estimatione necessaria all'Officio d'Avvocato, nel quale era. Io li dissi, che non conveniva in nessun modo, che fuggisse, perché questa fuga l'havrebbe maggiormente indicato Reo.

[53*v*] Doppo qualche tempo però un anno doppo passando io per seggio Capuano, stando avanti la casa sua, il detto D. Nicola, con il detto signor Giacinto, et essendo passato io qualche poco avanti di loro, mi richiamò il detto Giacinto. E tornando indietro, mi si fece incontro il detto D. Nicola, e mi ringratiò, stimando che per mezzo mio fusse trattenuta la carceratione di detto Giacinto, al quale io risposi che non c'havevo nessuna parte. E la mattina stessa, nella quale l'anno passato in calando i Tribunali fu carcerato il detto Giacinto, trovandomi dentro l'arcivescovato D. Gennaro de Christofaro, fratello di detto Giacinto, mi domandò se stava sicuro il suo fratello d'esser carcerato, et io li risposi che non ne sapevo niente, come infatti non lo sapevo. Et essendo socceduta quella mattina di poi la carceratione del detto Giacinto, si sono fortemente lamentati li sudetti signori de Christofaro contro di me. Et hanno detto che io li havevo tradito perché sapevo l'ordine della carceratione, e non li havevo avisato, che io ero stato causa che lui fusse stato accusato, et altre mille infamie che m'hanno apposto, sparlandone con diverse persone. Per la qual cosa io fui costretto di pregare D. Donato Ulturale, che dicesse a detto signori da mia parte, che raffrenassero in parte la loro lingua. Il quale D. Donato passò l'Officio, mà non per questo li signori de Christofaro hanno migliorato, anzi han procurato far firmare da diversi galanti huomini certa fede contro di me, in particolare dal signor Domenico de Fusco medico che habita sopra la Nunziatella alli Miracoli, nella quale fede c'erano infamie anco contro di loro.

Sò anche un altro, che ha tenuto qualche propositione eretica, ma [54*r*] già hà abiurato, e giudico che non sij obligato a dirlo.

Quibus habitis fuit dimissum examen ob tarditatem horae, animo continuandi, imposito silentio sub iuramento, et ei iniunctum quod se subscribat, prout accepto calamo, se subscripsit etc.

Io D. Felice Pisano ho deposto ut supra
D. Nicolaus Jordanus Sancti Oficij Notarius[84]

84 Autograph signatures.

148

Deposition by Giovanni Domenico Batangelo

(Naples, 19 August 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 55*r*-56*v*[85]

[55*r*] Die 19. mensis Augusti 1692 Neapoli Ibidem coram eodem Assistente eodem meque

Vocatus et examinatus fuit Joannes Dominicus Batangelo Neapolitanus, filius quondam Francisci, Utriusque Iuris Doctor degens alla porta di S. Gennaro in domibus D. Francisci Rhedariorum, aetatis suae annorum 35. in circa ut dixit testis, cui delato iuramento veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. fuit

Interrogatus an sciat, vel saltem imaginari possit causam suae vocationis in Sancto Officio.

Respondit io non la so, né me la posso imaginare.

Interrogatus an cognoscat aliquem haereticum, blasphemum etc.

Respondit Io non conosco niuno di questi.

Interrogatus an cognoscat Bernardum, Hyacinthum, et alios fratres de Christofaro, et an sciat quid modo sit de ijs, et ubi degant.

Respondit Io conosco il detto Bernardo, Jacinto et altri fratelli de Christofaro da molti anni perché hanno habitato verso il quartiere dove habito Io, et hanno soluto venire alla conversatione di Antonio Gaetano che habita dietro le mura delli Miracoli. Bernardo, con l'altri figli, habita al Vico che sta vicino la Croce delli Miracoli. Giacinto è stato carcerato da un anno in questa Corte Arcivescovile.

Interogatus an sciat causam carcerationis dicti Hyacinthi, et an unquam ante quam carceretur dictus Hyacinthus procuraverit auxilium ei afferre ne carceribus manciparetur.

Respondit molto tempo prima che lui fusse carcerato, venne da me un giorno doppo pranzo Abb. Natale de Regina Officiale [55*v*] del Santo Officio. Venne a dimandare à me della persona e qualità di detto Giacinto, quale lui non conosceva. Io promise di farcelo conoscere, et all'incontro avisai di detta domanda il detto Bernardo padre di detto Giacinto, perché sapevo, che D. Felice Pisano haveva qualche mano nel Tribunale, nella conversatione di detti signori di casa Gaetano. Io li parlai perché procurasse d'aiutarlo se poteva in qualche cosa. Perché il sudetto D. Felice era anche amico intrinseco di detti Christofaro, e particolarmente di Giacinto, ha procurato d'aiutarlo nel Tribunale del Santo Officio. E questo lo so perché nella detta conversatione de' signori Gaetano, et in altri luoghi vi habbiano discorso tanto con detto Jacinto, quanto con detto Bernardo, e D. Felice. E detti Bernardo e Giacinto confessavano obligazione a detto D. Felice per haverlo aiutato in detto negotio. E poi hanno seguitato amicitia intrinseca con detto D. Felice per tutto il tempo che Giacinto è stato fuori, sino a quel giorno che fu carcerato, dalla qual giornata, perché appresero i signori de Christofaro che detto D. Felice havesse saputo l'ordine della carceratione, e non l'havesse avisato e sono stimati offesi da lui, e vi hanno sparlato.

85 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 41*v*-42*v*.

E questa è cosa publica nel nostro quartiere, e lo sanno gl'amici communi del nostro quartiere.

Interrogatus an sciat causam particularem, et precisè carcerationis dicti Hyacinthi.

Respondit Io non so la causa in particolare della sua carceratione. So bensì che fra gli amici s'è discorso per haver sparlato di cose [56*r*] di fede.

Interrogatus an tam ante dictam carcerationem quam post carcerationem dicti amici et familiares tractatus et discursus habuerint de Inquisitione supradicti Hyacinthi. Quinam ipsi fuerint, et quo in loco dicti tractatus habiti sint.

Respondit nella conversatione che si teneva nella casa di Antonio Gaetano nella quale solevano intervenire i figli di detto Antonio, cioè Titta, Nicola, e Domenico, e Nicola Savino scrittore di camera, et altri che non mi ricordo chi furono, sono stati trattati e discorsi sopra la carceratione, non sopra l'Inquisitione di detto Jacinto, e sono stati doppo la sua carceratione.[86]

Interrogatus an sciat quinam ex istis, vel alijs nominatis familiares et intrinseci dicti Hyacinthi.

Respondit questo non lo so, perché tutti lo fuggivamo stante che pativa un poco di lingua.

Quibus habitis Io Dottor Gio. Domenico Batangelo ho deposto ut supra.

Et antequam discessisset

Interrogatus an sciat inter Jacintum de Christopharo, et Franciscum Paulum Manutius Basilium Jannelli Domenicum de Tomasi amicitiam intercessisse, et etiam inter dictum de Christopharo et Philippum Belli.

Respondit. È publico fra la conversazione di quelli che ho nominati di sopra, che il sudetto [56*v*] Giacinto de Cristofaro sia stato amico di confidenza con Francesco Paolo Manuzzi e l'ho veduti molte volte insieme, ne so, che fra di questi vi sia stata inimicizia ma sempre amicizia, bensi doppo che Manuzzi si parti da Napoli non so se sia continuata. Fra Jannelli e de Cristofaro so anche, che vi è stata amicizia, et è publico e l'ho veduti pratticare insieme, anche doppo partito da Napoli il detto Manuzzi. Circa l'amicizia de' gl'altri col detto de Cristofaro non ne so niente.

Quibus habitis

Io dottor Gio. Domenico Batangelo ho deposto ut supra

D. Nicolaus Jordanus Sancti Officii Notarius

86 In the margin: "Si deve necessariamente interroghare se amico de Cristofaro con Belli, Manuzzi, Janneli."

149

Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office

(Naples, 19 August 1692)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 704*rv*

[704*r*] Illustrissimo e Reverendissimo Signor mio Padrone Ossequiosissimo

Si legga tutta[87]

Iermattina subito che mi fu pervenuto, mandai il piego di Vostra Signoria Illustrissima à questo signor Cardinal Arcivescovo, qual non dubito che non sia per darlene il dovuto riscontro. In cambia delle depositioni fatte nuovamente in Madrid da Paolo Manuzzi, che spontaneamente comparse già et abiurò de formali per Ateismo et altre propositioni ereticali in questo S. Officio. Sarebbe stato assai meglio, secondo me, di procurare dall'Inquisitione di Spagna ciò che si può esser ritratto dall'esame del Giannelli, che mi fu scritto tre mesi sono dalla Segreteria di Stato esser colà stato condannato à carcere perpetuo, et à publica abiura, benché doppo per riguardo di questi disturbi gli mitigassero simil pena col bandirlo solamente per cinque anni da Madrid e da Napoli.

Ciò che si degna rispondermi la Sacra Congregatione intorno al quesito fattone dal sudetto Card. Arcivescovo per la spedizione delle cause di [704*v*] quelli che si trovano abilitati in S. Domenico e nelle proprie case, non mi pare che possa sodisfare à Sua Eminenza, né al bisogno che ha di procedere nelle cause di alcuni carcerati, che hanno relatione con quelle di alcuni dei sudetti abilitati. Come sarebbe di Nicola Mattei carcerato, che va unita con fra Tomaso del Cilento abilitato, e di Cassandra Corona, Gaetana Ferro, e Popa Frezza carcerate, che vanno unite con Matteo Carafa abilitato. Sarebbe però necessario per evitare ogni perplessità e disturbo all'Eminenza Sua che Vostra Signoria Illustrissima si compiacesse di procurare una risposta più precisa; mentre io rassegnando la mia divota, e cordialissima osservanza, le bacio riverentemente le mani. Napoli 19. Agosto 1692

Di Vostra Signoria Illustrissima e Reverendissima

Divotissimo et Obligatissimo
Lorenzo Arcivescovo di Caesarea.

87 Annotation.

150

Giacinto De Cristofaro, Petition to Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples, with a decree

(Naples, ante 20 August 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 253*r*-254*r*

[253*r*] Il Dottor Giacinto Cristofaro che al presente si ritrova carcerato nelle carceri dell'Arcivescoval corte di Vostra Eminenza per una troppo nota impostura fattali nel Tribunal dell'Inquisizione, cossì conosciuta per l'Italia tutta, come fuor d'essa sin' dal tempo di Monsignor di Teano, che saran da circa anni sei. Quale poi sostenuta da due suoi maligni nemici capitali per proprij fini, ne seguì l'ingiusta carcerazione in tempo di Monsignor Vescovo della Cava da circa tredeci mesi fa. Ma odoratasi dalla Sacra Congregazione la sua innocenza tra di pochi giorni fù (cosa insolita) abilitato. Ma per livore trasportato alle carceri quando che per giustizia di fatto non potevasi, la congregazione del Santo Officio di questa Arcivescoval corte cossi certiorò Vostra Eminenza et poi di nuovo cossi s'ordinò dalla Sacra Congregazione a Monsignor Nuntio. Al presente havendo Sua Santità con paterna e santa benignità rimesso a Vostra Eminenza la cognizione di questa causa del suplicante e d'altre [253*v*] come ordinario di questa fedelissima Città da quella supplicando ricorre et rappresentandoli la troppa divulgata tanto quanto caluniata sua innocenza, à servirsi della sua innata generosità e prudenza con ordinare la scarcerazione del supplicante ò pure per degnarsi d'ordinar il disbrigo della causa acciò possi porre in chiaro la sua innocenza e la malignita dell'Infamatori. Ed il tutto sarà opra degna d'un tanto principe di Santa Chiesa, egualmente prudente che cristiano, e secondo la santa mente di sua santità. Et il supplicante l'havrà in gratia ut Deus etc.

Die 20 Augusti 1692 fer. 4. mane. In Congregatione habita coram Eminentissimo Domino Cardinali Cantelmo lectae fuerunt retroscriptae supplices. Et resolutum, non posse supplicantem habilitari, quod nudius tertius Româ hic transmisse Pauli Manuzzi Matriti factae denunciationes supplicantem gravius indiziantes quam quae hic Neapoli annis retrolapsis factae fuerunt. Secundo quod brevi his adicienda speramus secundi testis eiusdemque complicis Jannelli depositio. Quin responsum petenti fuit inquisitionem suam non eo usque productam ut de eius carceratione tristari possit. Verum esse petentem [254*r*] anno et amplius carceribus detineri. Tamen post carcerationem suam Inquisitionis in eum acta solvisse haec paucis ab hinc diebus Eminentissimo transmissa; cui nec planè constat petentem reum, minus innocentem esse. Necessarium fore ut alterum procedentem inquisitionem apertius liqueat; ubi alterum constabit summâ semper pietate petens tractabitur.

Em. Cavallerius

151

Deposition by Felice Pisano

(Naples, 20 August 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 57*r*-61*r*[88]

[57*r*] Die 20 mensis Augusti 1692. Neapoli Ibidem coram eodem Assistente eodem, meque

Iterum examinatus fuit Reverendus D. Felix Pisanus de quo supra ut in actis, qui prosequendo eius depositione, fuit ei iterum delatum iuramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. fuit

Interrogatus an habeat aliquid aliud addere ex se in precedenti examine.

Respondit non mi occorre aggiungere altro, se non che cinque anni adietro in sei in circa verso S. Maria degli Angeli il detto Francesco de Falco già morto che habitava dirempetto alla casa del dottor Bernardo de Christofaro, un giorno che non mi ricordo qual fusse, mi disse che nella casa del detto de Christofaro era stato un gran fracasso, e risso fra padre e figlio, e tra figlio e Padre, di maniera che la figlia di detto Bernardo, che non so come si chiama, né lui me la nominò, s'affacciò alla finestra, e ad alta voce gridò dicendo: "Io voglio andare ad accusare al Santo Officio questo heretico, questo infame, che non sente messa, che non fà vita con la moglie," parlando di Bernardo suo padre, come si presuppone, non essendovi altro in quella casa che havesse moglie. Et Io risposi al detto Francesco, che non era bene che andasse publicanda detta casa perché era vergogna e ne anco era meraviglia perché detti signori de Christofaro pativano di lingua.

Interrogatus, quia in praecedenti examine dixit subesse malum nomen [57*v*] eo quod parum crederent aliquibus alijs personis, quas nominavit cunctabatur eo quod existimarentur sui inimici, et deinde ob monitionem eidem examinando factam, has ipsas personas nominavit. Explicet nunc unde sciat predictas personas tandem nominatas laborare hac infamia, seu hoc malo nomine, quod parum credat.

Respondit. In quanto al male nome e fama publica, e quasi non c'è stata conversatione, in cui non si sia detto che li sudetti de Christofaro poco ci credono, e che sono della setta nova, e che havevano prattica con Tomaso Cornelio. Se però questo publico dire riguardasse tutti li signori Christofaro, o il solo Giacinto, non saprei spiegarlo. Anzi ogni conversazione haveva ripugnanza di trattarci, et in particolare alla conversatione che si teneva avanti S. Maria degli Angeli. Mentre Io stavo in detta conversatione più volte mi è accaduto che venendo alcuno di questi signori de Christofaro, qualunque di loro ci fusse, molti della conversatione si alzavano e si ritiravano con dire adesso viene la mala lingua.

In oltre il dottor Francesco Paulo Manutio mi disse che io non pratticasse con Giacinto de Christofaro, né con Basilio Jannelli, perché questi erano mezzi heretici. E domandando io la causa mi rispose =basta, et io non passai più oltre perché sapevo che detto Francesco Paulo haveva fatta una spontanea comparitione nel Tribunale del Santo Officio del Regno, et haveva abiurato e egli suppose che l'havesse nominato.

88 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 36*v*-39*r*.

[58*r*] Interrogatus si sciat, et unde sciat Philippum Belli laborare malo nomine, quod parum credat.

Respondit. Primieramente prima che fusse carcerato il signor Jacinto de Christofaro, io so che nella nota che teneva l'Abbate Natale delli nomi di coloro che doveano[89] carcerarsi, vi era il nome di Filippo Belli, Giacinto de Christofaro, e di Basilio Jannelli. E questo lo sò perché questa nota fu vista dal signor Giovanni Batangelo, il quale me lo disse, e poi mi fu confirmato da monsignore di Tiano il quale à questo fatto ancora mi raccomandò alcune diligenze da farsi.

Di più essendo ritornato da Spagna il signor Francesco Paulo Manutij et essendosi qui saputo che egli fusse stato carcerato dall'Inquisitione di Spagna, io li domandai un giorno come e perché fusse stato carcerato da quella Inquisitione stante ch'haveva abiurato qui in Napoli. E perché non mi pareva che mi desse risposta giusta, io l'interrogai, se dopo la sua spontanea comparitione fatta qui in Napoli fusse scappato in qualche altro delitto del Santo Officio, ed esso mi disse = Dio me ne guardi. E volendo io più premere li dissi, famme piacere dirmi le propositioni della vostra conversatione, esso mi rispose =non voler saper tanto, basta che nella nostra conversatione si diceva che Christo fusse stato impostore, e questo era il meno. E domandando io chi erano della conversazione, mi nominò Filippo Belli, *Basilio Giannelli*,[90] e Giacinto de Christifaro, e due altri che sono morti.

[58*v*] Interrogatus qua occasione cognovit Franciscum Paulum Manutij, et an unquam ipse Francisco Paulo persuasavit Catholicam fidem quam simulabat ut ex corde crederet.

Respondit Io Francesco Paulo Manuzzi lo conosco di vista alla Congregazione de Dottori de Padri Giesuiti, e di poi all'Ospedale dell'Incurabili in quelli giorni che vi assistono quelli di detta Congregazione. Dopo saranno sei o sette anni in circa che solendoci unire diversi galanti huomini à tener conversatione nella casa di m.r Silverio Tonelli cui esso Pauolo Manutij soleva convenire col dottor *Domenico Mazzarella*, che non so dove habiti. Et in detta conversatione c'era questa fama che detto Paulo Manutij poco credesse, vacillasse nella credenza perché il detto Paulo Manutij haveva intentione d'uscire in governi per il Regno, hebbi occasione di trattarsi molte e molte volte familiarmente aggiutandolo in palazzo con un mio nipote che ivi stava. E in detta occasione li scapporno diverse propositioni, nelle quali dicendomi lui = questo o quello potriano dire l'heretici in materie d'articoli di fede. Quali in specie non mi ricordo. Mi ricordo bensi che una volta in particolare mi disse, che prima che Adamo fusse nel mondo ci era chi diceva che c'erano stati altri huomini. Un'altra volta non ricordandomi precisamente il tempo né il luogo, procurò di informarmi che tutte le cose che comanda la Chiesa sono cose contro il diritto, cerca estender la potestà per dir con la sua propria parola in essa cerca [59*r*] granciare. Ma che questo non poteva publicarsi, si poteva bensi insinuare a tutte quelle persone le quali in qualche parte si trovavano disposte a crederlo. Ma che quando lo facevano non soggiungeva lui, ma che faceva malamente. Da questo ultimo discorso, io più

89 In the margin: "Belli".

90 In the margin: "B."

mi insospettij che non fusse in qualche mala credenza, quantumque egli si fusse dichiarato che non era lui questo che teneva questa opinione. Un giorno spasseggiando verso S. Maria degli Angeli, pigliando occasione delle sue pretensioni, che non havevano buon esito, gli dissi che non lo potevano havere se stava in disgratia di Dio. Onde lui con questa occasione mi confessò, che poco ci credeva, et Io hebbi occasione di persuaderlo nella nostra Cattolica fede, e questo fu alcuni mesi prima del terremoto,[cxviii] di mattina verso l'hora di mangiare, vicino S. Maria degli Angeli.

Interrogatus et monitus dicere veritatem, nam in processu dabatur quod quadam mane ipse D. Felix dicto Francisco Paulo Manutio dixerit, quod pluribus vicibus viderat predictum Paulum associatum cum Basilio Jannelli, Hyacintho de Christofaro, et Philippo Bello de quibus notitiam habebat eos non esse bonae opinionis in materia de religione. Unde bene perspiceret ne dictus Basilius, Hyacinthus, et Philippus impellerent ipsum Franciscum Paulum in aliquos, et quod predictus Paulus replicaverit se non permissurum ab ipsis decipi. Et quod die insequenti tempore matutino ipse Franciscus Paulus accusavit manifestare se ipsi testi, et de facto id exeguitum demandavit, accedendo ad domum ipsius testis, ubi ipsi testi narravit quae [59*v*] didicerat contra fidem a dictis Basilio, Hyacintho, et Philippo.

Quibus auditis ipse testis evidentibus rationibus dictum Franciscum Paulum ab erroribus avertit, et adduxit ante Illustrissimum Dominum Inquisitorem ut ante ipsum suos fateretur errores, et exoneraret suam coscientiam, quod voce praestitit.

Respondit La notitia, che il detto de Christofaro poco ci credeva, in generale, per quando mi posso ricordare, l'ho havuta da diversi, de quali hora mi ricordo in particolare che me la diede il signor Dottor *Angelo Barone*, dalli signori fratelli di Bagnulo, cioè la beata memoria di *D. Matteo*, D. Andrea, Tomaso, e Nicola. Questo è inquanto a Christofaro. Di Basilio Jannelli che poco ci credeva, mi ricordo haverlo inteso nella casa di Domenico *Mazzarella*, il quale era amico di confidenza di Manutij. E come hò detto in casa di questo in conseglio, non mi ricordando le persone in particolare, ho inteso, com'ho detto, che il sudetto Basilio Giannelli. La certezza però che tanto Giannelli, quanto de Christofaro quanto de Belli, che non ci credevano, me le diede il sudetto Manutij, il quale m'hà detto, la meno cosa che questi tenevano, era che Christo era Impostore. Del resto, mi ricordo che Manutij, dico Manutij, mi havesse discorso così in generale com'ho detto della non credenza de sudetti Giacinto de Christofaro, Belli, e Jannelli, e mi pare che [60*r*] fusse stato nel quartiere della mia Casa verso S. Maria degli Angeli. Però hora non mi ricordo altra cosa di parole sopra di questo che Vostra Signoria interroga.

Interrogatus an cognoscat familiariores amicos praedictorum de Christofaro, Jannelli, et Philippi Belli.

Respondit Io di Filippo Belli non conosco chi siano l'amici di maggior confidenza. Di Basilio Giannelli so ch'erano amici di confidenza il *Dottor Matteo de Roberti*, che se la faceva in casa del dottor Carlo Cito, *Nicola*[91] huomo d'età di trent'anni, di mediocre statura, pelo castagno,

cxviii Thus, in the Spring of 1688, some months ~~before the earthquake of 5 June in that year~~.

91 After "Nicola": a blank space.

brunetto di faccia. E la confidenza che passava con questi era perché fra di loro solevano discorrere di materie filosofiche et in questi discorsi solevano fare del bel humore. Sicome anche so che con detto Basilio e de Christofaro solevano trattare dell'istesse materie *Nicola Amenta*, il Dottor Nicola Longobardo, che credo che habita vicino D. Regina, un gentil'huomo di Sorrento, che si chiama D. Nicola[92] e di Sorrento, che è stato prattico di Amato d'Anio, brunetto, di mediocre statura. Con questi come hò detto, sò che solevano discorrere di materie filosofiche li sudetti Basilio e Giacinto e questo perché molte volte ne Tribunali facevano circoli, et io passarigio, mi accorgevo, conforme loro mi dicevano, che discorrevano sopra queste materie. Ho inteso bensi dire da alcuni giovani anche prattici [60*v*] dal dottor Amato Danio, che non mi ricordo chi siano, che il sudetto D. Nicola voleva andarsi ritirando dalla conversatione delli sudetti perché erano di cervello stravolto, né parlavano coherentemente. Et in particolare il sudetto Nicola Amenta è stato solito parlare qualche volta con qualità literaria de miracoli della Chiesa, dicendo, che erano imposture demoniaci. Perché molte volte l'ho veduti discorrere verso S. Maria degli Angeli, et anche in conseglio con de Christofaro, e detto Longobardo. So anche che il detto de Christofaro ha tenuto amicitia con il signor Antonio Monforte, il quale habita sopra la Montagnola e fa del letterato in materia di filosofia et astrologia. Nella casa di questo, come ho detto, so che soleva andare il sudetto de Christofaro, et altri molti che conoscerei di vista, ma non sò come si chiamano. Sò anche, che s'è detto publicamente, non mi ricordo in particolare da chi, che i sudetti de Christofaro havevano havuto familiarità col fù Tomaso Cornelio. Io però mi imagino che sia stato il Padre.

Interrogatus an sciat inter dictum de Christofaro, et Paulum Manutium, Philippum Belli, Basilium Jannelli inimicitias intercessisse, et quinam de ijs informati esse possint.

Respondit quello che io sò si è, che li sudetti Manutij e Christofaro sono stati amici, fatta però la denuncia dal detto Manutij [61*r*] perché il Padre Torres fece prattica per informarsi, se fra il detto de Christofaro, e Manutij vi era qualche ombra, perché questa cosa si publichi per inavertenza della persona à chi fu commesso a far tale diligenza. So che per questa causa, forsi sospettando o rimordendoli la coscienza al detto de Christofaro, havesse portato qualche ombra al detto Manuzio, deinde dixit =non so che ci fusse stata ombra, ò inimicitia particolare ma quantumque Io l'havesse veduti molte volte salutare, nulla di meno non vedeva già di loro quella confidenza di prima. Frà Jannelli poi e de Christofaro, so che sempre ci è stata amicitia, né mai inimicitia alcuna. E questo stesso lo possono deponere il dottor Nicola Amenta, il Dottor Matteo de Ruberto, Domenico Mazzarella, D. Angelo Barone, e gl'altri amici communi.

Quibus habitis, et antequam se subscriberet, fuit

Interrogatus an sciat predictum de Christofaro solitum fuisse frequentare locum aliquem publicum scil., aliquam bibliothecam, vel Aromatariam.

92 Then follows again a blank space; in the margin: "Nicola Rocco."

Respondit hò inteso dire, che il detto de Christofaro se la soleva fare per le librerie di Napoli, et anche ad una certa spetiaria di Santissimi Cosmo e Damiano, quale spetiaria,[93] haveva male nome.
Quibus habitis etc.
Io D. Felice Pisano ho deposto ut supra
D. Nicolaus Jordanus S. Officij Notarius

152

Giuseppe Migliore, Declaration on Filippo Belli's Residence

(Naples, 20 August 1692)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 44*r*

[44*r*] Si fà fede per me sottoscritto clerico Gioseppe Migliore cursore ordinario del Tribunale del S. Officio, come comandato da superiori che ritrovassi Filippo Belli, hò fatto tutte le possibili diligenze, e mi è stato attestato da suo zio, et da altri suoi paesani che si ritrova nel Castello della Baronia[cxix] per Governatore da quattro mesi, et in fede etc. Napoli venti d'Agosto 1692

Io Clerico Giuseppe Migliore fo fede [ut supra][94]

153

Deposition by Nicola Savino

(Naples, 22 August 1692)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 62*r*-63*r*[95]

[62*r*] Die 22 mensis Augusti 1692 Neapoli etc. Ibidem coram eodem Assistente eodem, meque etc.
Vocatus et examinatus fuit pro informatione Sancti Officij Nicolaus Savino, Neapolitanus, filius Josephi, scribanus Realis Camerae in Banco Marci Troisio, aetatis suae annorum 31. in circa ut dixit testis, cui delato iuramento veritatis dicendae, et cum jurasset tactis sacris etc. fuit etc.
Interrogatus an sciat causam suae vocationis in Sancto Officio, et presentis examinis.
Respondit Io non la sò, né me la posso imaginare.
Interrogatus an sciat aliquem hereticum, blasphemum, scandalosum, magum, proferentem aliquam propositionem hereticalem, vel aliquid aliud spectans ad S. Officium.
Respondit Io non conosco niuno di questi.

93 Then: "ma quella nella quale", erased.

cxix This location is situated in the province of Avellino.

94 Autograph signature.

95 Copy in BNN, I.AA.32, fol. 45*rv*.

Interrogatus an unquam solitus fuit accedere ad aliquam domum, in qua plures conveniebant ad ludendum, quaenam ista sit domus, et quinam illi fuerunt.

Respondit Io sono stato solito andare à diverse conversationi nelle quali ci solevano portare a giocare, particolarmente al largo delle Pigne alla casa del dottor Pietro Datio. Et in esso solevano venire li signori Giovanni Abbat' Angelo, Gioseppe Raso, li signori de Figliola, et altri. Anche sono stato solito andare nella casa di Antonio Gaetano che habita sopra li Miracoli, et in essa solevano venire D. Felice Pisano e suoi nepoti, li signori Giacomo, Giacinto, e D. Gennaro de Christofaro, Gioseppe Raso ch'habbiamo nominato di sopra, il signor Batangelo. In essa [62*v*] solevano anco intervenire D. Titta e Nicola Gaetano e questi solevano essere più frequenti nella conversatione di detto Gaetano benché vi solevano venire altri. E questa conversatione da due anni in circa sarà dismessa, e durò per intiero tre anni.

Interrogatus an in dicta domo Antonij Gaetani, et alibi soliti fuere familiariter tractare dictus Abbatangelo, Fratres de Christofaro, D. Felix Pisano, et alij.

Respondit frà tutti ci era familiarità, et amicitia confederata, et tutti burlavano e si spassavano frà di loro.

Interrogatus an in domo predicta dicti de Gaetano, post carcerationem factam Hyacinthi de Christofaro, predicti Batangelo, et D. Felix Pisano, et ipse testis, et si qui fuerint alij, habuerint tractatus et discursus supra eiusmodi carcerationem.

Respondit Doppò la carceratione del detto Giacinto, nella conversatione che si teneva, o in detta casa, o in altro luogo vicino, si discorreva di detta carceratione con dirsi che era stata fatta per ordine del S. Officio. E questo discorso fu fatto da volta in volta fra li sudetti Giovanni Batangelo, Gioseppe Raso, D. Felix Pisano, Antonio Gaetano, D. Titta Gaetano et altri, quali non mi ricordo.

Interrogatus an intercessuit aliqua inimicitia inter D. Felicem Pisano, et Hyacinthum de Christofaro post familiaritatem, et amicitiam confederatam, qua ipse testis examinatus dixit intercessuit inter [63*r*] hos duos, et alios praenominatos.

Respondit prima della carceratione del signor Giacinto de Christofaro non ci fu inimicitia, anzi sò che seguitò sempre tra loro due l'amicitia, e confederatione, e confidenza come di sopra. È vero bensi, che doppo la carceratione del sudetto signor Giacinto li fratelli del carcerato si sono lamentati con me, e publicamente per Napoli, che fusse stata caggione di detta carceratione il detto D. Felice Pisano. E havendone io parlato col detto D. Felice, egli mi disse che si manifestava come questi signori havessere apposta questa macchia a tempo che tra esso D. Felice et il signor Giacinto et i fratelli del medesimo v'era stata sempre tanta amicitia e confidenza.

Interrogatus quinam fuerint amici familiariores predicti Hyacinthi de Christofaro, et nominet si sciat.

Respondit. L'amici più intimi e familiari del detto Jacinto erano il detto D. Felice, Antonio Gaetano, D. Titta Gaetano, Nicola Gaetano, Gioseppe Raso, Gio. Batangelo, Lonardo Nicodemo, Donato de Simone, Michele de Simone, d. Giuseppe Domenico de Simone, et altri che non mi ricordo.

Quibus habitis fuit dimissum, cum non possit aliud haberi,

Imposito silentio etc. et ei iuniunctum quod se subscribat prout accepto calamo se subscripsit.
Io Nicola Savino ho deposto ut supra[96]
D. Nicolaus Jordanus S. Off. Notarius

154

Deposition by Basilio Giannelli

(Naples, 23 August 1692)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 136*r*-139*r*[97]

[136*r*] Die 23 mensis Augusti 1692 Neapoli Sero.
Coram Reverendo Patre Domenico Jameo Commissario
Assistente Utriusque Iuris Doctor Emilio Cavellerio fiscali meque

Vocatus, et examinatus fuit Utriusque Iuris Doctor Basilius Jannellus aetatis suae annorum 29. circiter Terrae Vitulani ibi habitans, qui hodie examinis causa huc venit, cui delatum fuit iuramentum de veritate dicenda, et cum iurasset tactis sacris litteris fuit
Interrogatus an sciat vel saltem immaginet causam suae vocationis et praesentis examinis.
Respondit. Io precisamente non potevo sapere perché ero stato chiamato da questo Tribunale; so bensì che era stata cercata la mia persona et io pregai un amico che se haveva in qualche parte a sgravare la mia coscenza, sarei venuto volentieri a farlo. Et essendomi stato risposto che era necessaria la mia persona, mi sono portato a posta hoggi a punto da Vitulano mia Patria, et sono venuto qui in Napoli.
Interrogatus an cognoscat aliquem haereticum blasphemum vel aliquam aliam personam qui ea delicta per- [136*v*] petrasse sciat, quorum cognitio est huius Sancti Tribunalis.
Respondit. Quelli che io ho conosciuti rei di questo delitto l'ho deferiti già nella Suprema Inquisizione di Spagna nella quale confessando il mio errore insieme deposi pienamente contro i complici d'esso. Ma perché sopra di nuovo Vostra Signoria m'interroga, saprà Vostra Signoria come nell'anno 1687 non ricordandomi precisamente del tempo e del luogo, discorsi più volte, et in particolare hora mi ricordo da tre in circa, con *Paulo Manuzzi*, nativo di Conversano, e con *Giacinto di Cristofaro*, figlio di Bernardo di questa città, di materie di fede. Et in questi discorsi tanto io quanto detto Giacinto procuravamo indurre il detto Paulo Manuzzi a non credere quanto crede e tiene la Chiesa Cattolica Romana. Et in particolare ambedue dicevamo, tanto io quanto il detto Giacinto:
Primo. Che l'anima nostra era mortale e che moriva in morire il Corpo. Da questo antecedente se ne deduceva per conseguenza che non c'era né Paradiso né Inferno né Purgatorio. L'antecedente di questa conseguenza [137*r*] s'affaticava a provarlo il detto Giacinto et anche io qualche

96 Autograph signature.

97 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 48*r*-49*v*; published in Osbat 1974, 273-5.

volta con la rappresentazione degli antichi Filosofi. E deducendone io da essi la conseguenza che non c'era né Inferno né Paradiso né Purgatorio, il detto Giacinto con segni esteriori pienamente acconsentiva.

Secondo. Che Cristo Nostro Signore fusse stato puro huomo, non Dio. Che fusse stato un impostore, il quale per ambitioni di regnare s'haveva eletti discepoli Pescatori et ignoranti per mezzo de quali propagata haveva la sua dottrina. Che la Religione Cattolica non era vera, che non si dovevano seguitare le massime d'essa, né credere quello che insegnava, né seguire quello che comandava, perché tutto questo era impostura inventata da Cristo che fu seduttore. Che non c'era Iddio, cioè che quello che noi onoravamo per Dio non era tale, ma che n'era una prima causa. E che nell'ostia consacrata non c'era Cristo in corpo, anima e divinità, ma che era puramente un poco di pane. Che la Religione Cattolica era un inganno de' Prencipi. Che il Papa nello spirituale e temporale anche come successore di San Pietro non havea potestà alcuna. Che non ci erano miracoli nel mondo. E tutte queste propositioni io mi ricordo haverle dette e procurato [137*v*] persuaderle al detto Pavolo Manuzzi. Et alcune volte vi si trovò presente Giacinto de Cristofaro, il quale v'acconsentiva anche e l'approvava.

Interrogatus an supradicto tempore, scilicet circa annum 1687 extra Portam Capuanam recordetur ipse testis dum ipsemet supra dictas propositiones dicto Paulo Manutio suadere contendebat Jacintum de Cristopharo dicto Manuto dixisse quod mirabatur hominem perspicaci ingenio praedictum dubitare de veritate eorum quae ab ipso teste dicta erant, nec usque adeo ea ut vera credere. Qua etiam occasione ipse Hyacintus negavit miraculose e conspectu capitis sanguinem Beati Januarij liquefieri. Item nec sibi scilicet dicto Hyacinto plane constare de manna quae miraculose effluit Barij ex ossibus divi Nicolai. Itemque an recordetur cum supradicto Hyacinto, Philippo Bello et Paulo Manutio de huiusmodi rebus contra fidem tractatus habuisse et dictum Hyacintum, Philippum Belli et ipsum constitutum, alia vice, extra Portam divi Januarij petijsse a Paulo Manutio, ut tandem [138*r*] veras esse crederet propositiones supra enumeratas, et sequenti mane secundo in magna Curia Vicaria ipsum testem et Hyacintum petijsse a dicto Paulo Manutio an sibi tandem persuaserit veritatem supradictarum propositionum.

Respondit. Io sono venuto all'improvviso a questo esame e perché il negotio del quale Vostra Signoria mi interroga è succeduto sett'anni fa, le specie del quale per la sentenza ricevuta in Spagna ho studiato di tutto d'abborrirmelo dalla testa, anche in virtù della detestazione de gl'errori ivi fatti, non mi posso ricordare altro presentemente se non che il detto Giacinto procurava provare con raggioni e difendere più d'una volta che l'anima era mortale, procurando con esse insieme con me persuadere l'istessa dottrina a Pauolo Manutio. Circa l'altre propositioni poi quali ho enunciate di sopra non mi posso altro di particolare ricordarmi presentemente se non che quando quelle si discorrevano nella conversatione col detto Manuzzi, il detto Giacinto apertamente ed esteriormente v'acconsentiva [138*v*] dando con questo acconsentimento a divedere tanto a me quanto anche credo al detto Pauolo Manuzzi che lui anche era dell'istesse opinioni. Del resto, poi circa tutto l'altro che Vostra Signoria m'interroga non sovenendomi niente per hora a memoria per le suddette raggioni, mi rimetto in tutto a quanto

ho deposto nelle mie depositioni fatte nella Villa di Madrid alle quali prego Vostra Signoria che faccia relatione. E di nuovo se fusse necessario confermo, obbligandomi bensì a deferire a questo Tribunale tutto quello che di vantaggio mi sovvenerà facendomi migliore riflessione contro detto de Cristofaro e Filippo Belli.

Interrogatus an sciat praedictos de Cristofaro et Belli cum aliis de supra dictis propositionibus sermonem habuisse.

Respondit. Io non so che con altri che con detti de Cristofaro e Belli si habbino havuti discorsi.

Interrogatus an unquam cum dicto de Cristofaro et Filippo Belli habuerit aliquam inimicitiam et an ex quo ab Hispania redijt [139*r*] allocutus fuerit dictum Cristofaro eiusque fratres et Patrem.

Respondit. Io con detti di Cristofaro e Belli non ci ho passata nessuna inimicitia né disturbo. E quando sono ritornato di Spagna è passato con me l'officio di complimento il signor Bernardo e Gennaro di Cristofaro.

Quibus habitis, et pro parte acceptatis quamvis etc. cum nihil aliud haberi possit fuit pro nunc dimissum examen animo etc.

Io Basilio Jannelli ho deposto come di sopra

D. Nicolaus Jordanus Actorum Magister[98]

155

Deposition by Angelo Barone

(Naples, 27 August 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 142*rv*[99]

[142*r*] Die 27 mensis Augusti 1692 Neapoli etc. In Aula Sancti Officij Curiae Archiepiscopalis Coram Admodum Reverendo Patri Domenico Jameo Societatis Jesu Commissario, Assistente Admodum Reverendo Patre Emilio Cavalerio Congregationis Piorum Operariorum Advocato fiscali meque etc.

Vocatus et examinatus fuit Reverendus Utriusque Iuris Doctor D. Angelus Barone Sacerdos Neapolitanus et Advocatus in hac Curia Archiepiscopali filius quondam Francisci degens à Costantinopoli, in domibus [comitistae] Francisci Marzato aetatis suae annorum 35. in circa ut dixit testis, cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae et cum iurasset tactis sacris etc. fuit

Interrogatus an sciat vel saltem imaginetur causam suae vocationis in Santo Officio.

Respondit io non la so né me la posso imaginare.

Interrogatus an cognoscat Hyacinthum de Cristofaro, eiusque familiares et amicos.

98 Autograph signatures.

99 Copy in BNN, I.AA.32, fol. 60*r*.

Respondit Io sarà da dodici anni in circa che conosco detto Giacinto de Christofaro e da questo stesso tempo, o in circa eravamo molti dell'istessa conversatione, et altri hò veduto anche praticare come amici benché non col'istesso familiarità col detto Giacinto de Christofaro. Quelli di somma familiarità sono il dottor d. Emanuele Cicatelli, il dottor Antonio Monforte, D. Donato Vulturale, il signor dottor Nicola Rocco, che habita vicino al signor Marchese Vernasso, il dottor Nicola Amenta, che è bell'ingegno, D. Bartolo d'Onofrio. Con altri poi che soleva discorrere, benché per quanto so io non con tutta familiarità, e questo per lo spatio dello stesso tempo in circa e sono il signor Cesare de Capua, figlio di Lonardo, il signor Carlo Cornelio, Basilio Jannelli, col quale so che si disputavano, con li signori fratelli de Bagnulo, et altri che non mi ricordo; bensi il dottor de Christofaro io l'ho conosciuto [142*v*] sempre per huomo morigerato e si è confessato più d'una volta da me.

Quibus habitis
Io D. Angelo Barone ho deposto ut supra
D. Nicolaus Jordanus actorum magister.

156

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 27 August 1692)
ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fol. 288*rv*

[288*r*] Eminentissimus Cantelmus Archiepiscopus Neapolis suis litteris datis 19. Augusti Reverendo Patri Domino Assessori directis, accusat receptam actorum Eminentiae suae per Reverendum Patrem Dominum Assessorem praedictum transmissorum in Inquisitione Hispaniarum [288*v*] contra Paulum Manuzzi fabricatorum, et hac occasione scribit, quod necessarium esset habere etiam à dicta Inquisitione constitutum Basilii Iannelli, ad affectum gravandi Hiacynthum Christophori carceratum pro S. Officio, et modo in eius Carceribus Archiepiscopalibus rententum. Discurrit etiam de Causis illorum qui sunt è carceribus habilitati, et ad huc eorum Causae pendunt, et sunt annexae cum causis aliorum qui sunt carcerati, qui sine illis expedire[100] non possunt. Eminentissimi dixerunt mittendam esse Eminentissimo Cantelmo iuxta mentem Sanctissimi delegationem consimilem alteri iam transmissae pro Carceratis S. Officii, qui reperiuntur modo habilitati in Conventu S. Dominici seu per Civitatem Neapolis. Et Sanctissimus mandavit scribi per Secretariam Status ad effectum habendi copiam authenticam processus fabricati contra Basilium Iannellum ab Inquisitore Hispaniarum.

100 "expedire": sic, for "expediri".

157

Deposition by Nicola Bagnulo

(Naples, 30 August 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 143*rv*[101]

[143*r*] Die 30 mensis Augusti 1692 Neapoli etc. In Aula Sancti Officij Curiae Archiepiscopalis Coram Admodum Reverendo Patre Domenico Jameo Societatis Jesu Commissario Assistente Admodum Reverendo Patre Emilio Cavalerio Congregationis Piorum Operariorum Advocato fiscali meque

Vocatus et examinatus fuit pro informatione Sancti Officij Nicolaus Bagnulo aetatis suae annorum 40. circiter habitans alla Montagnola, cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae et cum iurasset tactis sacris etc. fuit

Interrogatus an sciat vel saltem imaginetur causam suae vocationis in Santo Officio.

Respondit io non la so né me la posso imaginare.

Interrogatus an cognoscat aliquem Haereticum Blasfemum vel qui comiserit aliquod delictum spectans ad S. Officium

Respondit Io se l'havessi saputo sarei venuto à denunciare a questo Santo Tribunale. Non so altro però che il signor Giacinto de Cristofaro era publicamente stimato per huomo che poco ci credesse, come settatore della nuova filosofia de gli atomi. Di questo però ne possono essere meglio intesi li Signori Gioseppe e fratelli di Domenici, li signori fratelli di Casa di Gaetano [143*v*] il signor Gennaro Abbate Angelo e figliolo perché questi erano amici di confidenza del detto de Cristofaro.

Quibus habitis etc

Io Nicola Bagnulo ho deposto ut supra

D. Nicolaus Giordano Actorum magister.

158

Deposition by Giovanni Battista Gaetano

(Naples, 30 August 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 144*rv*[102]

[144*r*] Die 30. mensis Augusti 1692 Neapoli etc. In Aula Sancti Officij Curiae Archiepiscopalis Coram Admodum Reverendo Patre Domenico Jameo Societatis Jesu Commissario Assistente Admodum Reverendo Patre Emilio Cavallerio Congregationis Piorum Operariorum Advocato fiscali meque etc.

Vocatus et examinatus fuit D. Jo. Baptista Gaetano filius Antonij sacerdos Neapolitanus aetatis suae annorum 25 circiter, cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae et cum iurasset tactis sacris etc. fuit

101 Copy in BNN, I.AA.32, fol. 64*v*.

102 Copy in BNN, I.AA.32, fol. 67*rv*.

Interrogatus an sciat vel saltem imaginari possit causam suae vocationis, et presentis examinis.
Respondit. Io non la so né la posso immaginare.
Interrogatus an cognoscat aliquem sortilegum, blasfemum, vel reum alicuius criminis pertinentis Sancto Officio.
Respondit no Signore.
Interrogatus cum quibus habuerit familiaritatem, vel intrinsecam aliquam amicitiam.
Respondit io hò havuto amicitia stretta e familiarità con il Signor Giacinto di Cristofaro et il Signor D. Donato Vulturale, con il signor Giovanni Abbate Angiolo.
Interrogatus an sciat cuius vitae et famae fuerit praedictus Hyacinthus de Cristofaro, et alij, quos nominavit ut intrinsecos sibi amicos et familiares.
Respondit così del signor Giacinto di Cristofaro come de gl'altri amici miei familiarj non posso asserir cosa mala di loro ma li stimo di [144*v*] buona vita e costumi.
Interrogatus an sciat vel invenit cum quibus praedictus Hiacinthus de Cristofaro habuisset amicitiam intrinsecam, et familiaritatem.
Respondit In quanto à questo non posso dir altro se non che il detto signor Giacinto de Cristofaro soleva spesso favorire la casa mia, e spesso ancora andare alla casa del detto signor Carlo Caracciolo, onde credo che frattattasse[103] familiarmente con la conversatione di detto s. D. Fullo.
Quibus habitis etc. D. Gio. Battista Caetano ho deposto ut supra D. Nicolaus Jordanus actorum mag.

159

Deposition by Domenico Gaetano

(Naples, 30 August 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 144*v*-145*r*

Eodem die ibidem Coram eisdem, meque etc.[104]

Vocatus et examinatus fuit Domenicus Gaetanus filius Antonij Neapoletanus aetate suae annorum 30 circiter degens incontro la Chiesa delli Miracoli in domibus Catherinae Guaraccino cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae et cum iurasset tactis sacris fuit

Interrogatus an sciat seu saltem immaginari possit causam suae vocationis et presentis vocationis.
Respondit Io m'immagino che sia per causa di dottor Giacinto di Cristofaro, e questo sospetto [145*r*] è nato per causa che havendo io bisogno del Padre D. Emilio Cavalieri per alcuni miei interessi andetti a S. Nicola trovar detto Padre. Et essendomi abboccato con esso mi disse ch'era

103 *Sic*.

104 Copy in BNN, I.AA.32, fol. 71*rv*.

causa spettante al Santo Officio, e per questo mi sospetto, che sia in punto del detto Signor Giacinto di Cristofaro.

Interrogatus an à praedicto Hyacintho de Cristofaro audierit aliquas propositiones difformes sanae doctrinae et sanctae Ecclesiae.

Respondit Io né del dottor de Cristofaro, né da altri per pensiero ho inteso nessuna[105] propositioni difformi alla nostra S. fede, né alla dottrina cattolica.

Interrogatus an sciat vel sciunt cum quibus praedictus Hyacinthus de Cristofaro habuerit familiaritatem intrinsecam.

Respondit circa questo punto non posso dir altro, solo il signor Giacinto di Cristofaro hà soluto praticare spesso in casa mia assieme con i signori suoi fratelli, nella qual conversatione ci conveniva il signor Giovanni Abbate Angiolo, il Reverendo D. Felice Pisano, Nicola Savino, con altri che non mi ricordo.

[145*v*] Interrogatus an praedicta conversatione cum praedictis duraverit longo tempore.

Respondit La detta conversatione sarà più di tre anni che cominciò et hà durato sempre con qualche interruzione di poca considerazione e s'era dismessa a tre mesi in circa prima della carceratione di detto signor de Cristofaro.

Interrogatus an sciverit cuius famae et vitae existentur praedictus D. Hiacinthus de Cristofaro.

Respondit In quanto alla fama io l'ho stimato sempre come un santo, e di meglior coscenza della mia, in quanto sia appo l'altri io non so niente. Quibus habitis

Io Dom. Gaetano ho deposto ut supra.
D. Nicolaus Jordanus actorum magister.

160

Bernardo De Cristofaro to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office

(Naples, 1 September 1692)
BNN, ms. I.AA.32, fols. 279*r*-280*r*

[279*r*] Illustrissimo et Reverendissimo signore e Padrone Colendissimo

La giusta e santa mente di Sua Santità prevenendo le male invenzioni nelle cause di Santo Uffitio di Napoli ordinò che l'Eminentissimo Arcivescovo di quella havesse con prudenza proceduto acciò che secondo la raggione si fusse giudicato in esse. Né in questo il nostro santo padre procedè per affetto della Patria ma ben consultato dal sacro collegio ed ispirato dal Spirito Santo come ben sà Vostra Signoria Illustrissima. Ma tal e tanta è la malvagità dell'uomini che stimano dovernosi guidare le cose di religione con politica temporale e stimando scioccamente che sij da mio figlio proceduto il publico sentimento contro il tribunale, con rabiosa iniquità procedono ne vogliono attribuir la colpa al malo

105 *Sic.*

ministro che senza causa, senza prova ingiustamente carcerava et infamava la gente conosciuta nella Città. E stimano pur costoro far opra pia et approvata giustificare l'infamia con ingiustizia dell'innocenza. Quindi è che non havendosi possuto [279*v*] trovar causa di posser costituire il D.r Giacinto mio figlio in giustificare la sua carcerazione de tredeci mesi si sono appigliati a voler hora prendere l'informazione: hor' che crederebbe? Si sono citati da cento cinquanta testimonij. Da questi si esige una più volte il giuramento. Poi non s'esaminano le deposizioni, d'alcuni si ricevono diminute à segno tale che da confessori glien' è stato fatto scrupolo e sono di nuovo tornati e non l'hanno voluto distendere. Si prolata ogni giorno, non si discerne la spezie dal genere, non s'osservano le leggi e né meno i sacri canoni. E s'arrabiano et indemoniano che non trovan come defenderlo. E finalmente à Filippo Belli se l'è promesso indulto che venisse a deporre. Ma perché son troppo palesi per la Città queste cose e publicamente si detestano m'han tirato à passarne le doglianze con Monsignor Vicario generale e con l'avocato fiscale di Sua Eminenza Arcivescovo. Et acciò ne stij intesa la sacra congregazione mi è paruto con questa supplicarne Vostra Signoria Illustrissima acciò che sij informata che Dio Nostro Signore è vindice dell'iniquità. E che quel che succede [280*r*] nasce non da noi privati cittadini ma dall'iniquità de ministri quali scordandosi d'esserno christiani, lasciata la pietà che beverono con il santo battesimo e le sacre istituzioni di Santa Chiesa, quelle ritorcono per malizia. Dico di più: ridotti à voler essaminare Nicolò Bagnuolo publico pazzo. E pur e vero viva l'onnipotenza divina che non trovano. Non nomino chi siano li scelti della Congregazione e fiscale perché d'alcuni li farei venir' stomaco. Né io in questo devo dir' cosa particolare per non mostrarmi livido. Però non devo lasciare di rappresentarli i modi illeciti co' quali si procede, non pratticati mai e pieni d'iniquità e di vendetta, quali essendono come improvati da sacri canoni, così contro la mente di Sua Santità, riti ecclesiastici et formula di cotesta Sagra Congregazione. Ho voluto farglilo intendere acciò che si conoschi che il difetto è della mano che la pietra tira, non della pietra che percuote. E l'inconvenienti sono nati e sono per nascere quando le cose non caminano secondo li sacri canoni. In tanto spero ben presto conoscerà la mia povera casa quanto obedientissima della Santa Sede tanto di quella [servitrice] et con profonda riverenza sono, basciandoli le sacre vesti, Io da Napoli primo settembre

Di Vostra Signoria Illustrissima

Devotissimo Servitore Vero
Bernardo de Cristofaro

161

Deposition by Paolo d'Acunto

(Naples, 2 September 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 146*rv*

[146*r*] Die 2 mensis Septembris 1692 Neapoli etc. In Aula Sancti Officij Curiae Archiepiscopalis Coram Admodum Reverendo Patre Domenico Jameo Societatis Jesu Commissario, Assistente Admodum Reverendo Patre Emilio Cavalerio Advocato fiscali meque etc.

Vocatus et examinatus fuit Utriusque Iuris Doctor Paulus de Acunto, Neapolitanus, filius quondam Aloysij, degens alli Banchi nuovi, in domibus S. Demetrij aetatis suae annorum 41. in circa ut dixit testis, cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. fuit

Interrogatus an sciat, vel saltem imaginari possit causam suae vocationis, et examinis in hoc Sancto Tribunali.

Respondit io non so la causa precisa per la quale sono stato chiamato, poi mi vado imaginando che sia per causa d'una comparizione che feci un anno fa contro Giacinto de Cristofaro.

Interrogatus an eo tempore quo ut in actis, discursum habuit de perniciosa Philosophia nuper Neapolim invecta Atomistarum qui in suis probandis propositionibus, dicunt eas probare remota fide, Interrogatus in quem, an dicto tempore, et loco explicaverit particulares propositiones, in quibus dicti Athomistae dicunt se arguire, et probare remota fide.

Respondit io in questo discorso non trattai in particolare di nessuna proposition de gl'Atomisti, nella quale essi dicono "remota fide", ma bensì dissi, che era perniciossissima questo modo di discurrere, e che tanto era dire, "remota fide", quanto "remota veritate." E portai l'esempio del Misterio della Santissima Trinità, il quale è vero et è certo "etiam nullo intellectu cogitanti", mentre che, come dissi all'hora, la verità è verità [146*v*] quantumque nessuno la pensi. Et à questo mi rispose detto Giacinto, conforme mi deferì all'hora, che questa era propositione hereticale.

Quibus habitis
Io Clerico D. Paolo d'Acunto ho deposto ut supra
D. Nicolaus Jordanus actorum magister.

162

Deposition by Domenico Fontanella

(Naples, 3 September 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 147*r*-148*r*[106]

[147*r*] Die 3 mensis Septembris 1692 Neapoli Mane. In Aula Sancti Officij Curiae Archiepiscopalis Coram Admodum Reverendo Patre Domenico Jameo Societatis Jesu Commissario, Assistente Admodum Reverendo Patre Emilio Cavalerio Congregationis Piorum Operariorum Advocato fiscali meque etc.

Sponte personaliter comparens Dominicus Fontanella Florentinus, filius Antonij, dicit esse servitore del signor Canonico Narni ad praesentem Neap. ab annis tredecim commorans fuori la porta di S. Gennaro in domibus Josephi de Simone, ubi habitat dictus Canonicus aetatis suae annorum 38. in circa ut dixit, qui asserit velle denunciare nonnulla spectantia ad S. Officium per exonare suae conscientiae, cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. eaque videlicet

Mi occorre denunciare a questo Santo Tribunale, come, essendo stato carcerato l'anno passato il dottor Giacinto de Christofaro et essendosi discorso per le genti del Quartiere della causa della sua carceratione, mi ricordo, che in più e diverse volte discorrendosi con gente di quel quartiere, secondo l'occorenze in più e diversi luoghi, mi hanno detto, che il dottor Giacinto de Christofaro era solito, habitando nella casa di suo padre sopra la Montagnola dietro la taverna della Croce delli Miracoli, chiacchierare con le femine del Vicinato, e dirle che non c'era Inferno, né Paradiso, né Purgatorio, mà credere a queste cose era pura apprenzione. E che li gran signori volevano che le genti le mantenessero in questa credenza per farle stare in timore. Che non era peccato l'haver che fare con donne, e neanche era peccato se il padre carnalmente usava con la figlia, perché era cosa naturale. E che quando moriva l'huomo [147*v*] nel corpo moriva anche l'anima, essendo un poco d'aria, che svaniva con la morte. Questo in particolare l'ha detto a mia moglie,[cxx] una femina che si chiama Cianna, moglie d'una cocchiero chiamato Gioseppe che stà col governatore del Monte dei Poveri Vergognosi passato il Palazzo di Gaspar Romeo. E questa Cianna so che have habitato alcuni anni dirimpetto la casa di detto del Christofaro, et hora habita sotto il Palazzo di D. Donato Pagano. E questa anche disse che quando fu carcerato il detto Giacinto de Cristofaro, si trovorno diversi libri contro la legge di Dio, et anche di fattucchiarie, e che sette di questi libri in particolare quando si fece la carceratione di detto Christofaro, furono da suoi parenti occultati. E questo com'ho detto, quello che hora mi ricordo l'hà detto alla sudetta mia moglie. L'istesso hò inteso io dire da infinità di gente, era cosa publica nel quartiere. E se loro signori ne domandano tutte le femine del detto quartiere sono intese d'ogni cosa e potranno darne relatione del tutto. Io però, come dissi, ho inteso discorrere più e diverse volte e particolarmente

106 Copy in BNN, I.AA.32, fol. 74*rv*

cxx Giuseppa Franzese; see *infra*.

da cinque ò sei mesi à questa parte, perché in parlandomisi di queste cose non ci hò badato. Et ultimamente casualmente havendole deferito al signor canonico Narni col quale stò, lui mi hà posto in scrupolo che fusse venuto à denunciare. E di questo anche credo che [148*r*] ne sia informata in particolare, oltre la detta Cianna, anche Anna figlia della sudetta, la quale si disse ch'era stata deflorata dal signor Jacinto de Christofaro, e l'altra persona come hò detto di sopra.

Quibus habitis etc.

Sign. + Crucis etc.

D. Nicolaus Jordanus actorum magister

163

Deposition by Giovanna Santavenere

(Naples, 3 September 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 149*rv*[107]

[149*r*] Die 3 mensis Septembris 1692 Neapoli Sero. In Aula Sancti Officij Curiae Archiepiscopalis Coram Admodum Reverendo Patre Domenico Jameo Commissario, Assistente Admodum Reverendo Patre Emilio Cavalerio Advocato fiscali meque et Advocato fiscali meque etc.

Vocata et examinata fuit Joanna SantaVenere, Neapolitana filia quondam Francisci, Uxor Josephi Sapere, degens alla Croce delli Miracoli in domibus Dominici Castruccio aetatis suae annorum 45. ut dixit testis, cui delato iuramento veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. fuit

Interrogatus an sciat causam suae vocationis in Sancto Officio

Respondit Io non la so.

Interrogatus an sciat aliquam personam dixisse vel fecisse aliquid superstitiosum, sortilegum, blasphemum, haereticale, vel aliquod aliud pertinens ad S. Officium.

Respondit Quello che so circa questa materia si è, che essendo stato carcerato l'anno passato Giacinto de Christofaro, mi disse Berardino, creato[cxxi] della Casa di Bernardo de Christofaro et è zoppo, dimandandoli io la causa perché era stato carcerato, mi rispose che il dottor Giacinto era, com'ho letto, stato carcerato dal Santo Officio perché diceva che quando moriva il corpo, moriva anco l'anima. Che non era peccato l'operare carnalmente con le donne, e ne anco se il padre operava con la figlia, perché era cosa naturale. E che questo lo soleva dire il detto Giacinto perché lo leggeva in alcuni libri. E comunicavano insieme credo con D. Nicola de Dominico e che poi questo nel Santo Officio l'haveva accusato. Delli quali libri, so che al numero di tre, quando s'andò a fare la ricognitione dall'officiali del Tribunale del Santo Officio nella casa di detto Giacinto, dalla Loggetta di detta casa furono buttati nel cortile di Domenico Sarnio. E lo vide Antonia mia sorella, che

107 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 77*v*-78*v*.

cxxi "creato": ancient expression for an individual who lives or works in an important family.

habita vicino la Croce de Miracoli, moglie del fabricatore Carlo Fasano, che poi me lo riferì. E sa ancora questo fatto de libri Catarina, zitella vecchia di detto Domenico Sarnio.[108] Li quali libri furono brugiati.

Interrogatus an ipsa sciat, vel dici audierit dictum Hyacinthum de Christofaro negasse existentiam Paradisi, et Purgatori, dicendo, hoc omnia inventa esse.

Respondit Io non so, né ho sentito dire che detto Giacinto habbia negato l'esistenza dell'Inferno, Purgatorio e Paradiso.

Interrogatus an ipsa testis dicere audierit à dicto Hyancintho de Christofaro peccatum non esse mechari cum faeminis, et Patrem non peccare cum rem habet cum propria filia, et animam hominis mori cum corpore eiusdem.

[149*v*] Respondit Io non ho mai inteso dal detto Giacinto, che l'usare carnalmente con Donne non fusse peccato, e né anche, che il Padre havendo che fare carnalmente con la figlia non commette peccato, ma solamente conforme hò detto di sua, ho inteso dal detto Berardino, che il dottor Giacinto diceva che morendo il corpo, moriva anco l'anima.

Et monita dicere veritatem, quia in actis habetur ipsam testem dixisse predictum Hyacinthum dicere solitum fuisse cum faeminis Vicinij, non adesse Paradisum, Infernum, Purgatorium, nec habere rem cum mulieribus etiam filiabus esse peccatum, animam hominis mori cum corpore. Verisimile autem est ipsam haec immediate a dicto Hyacintho audivisse et quoniam è regione domus illius Hyacinthi habitavit, et etiam quoniam habetur dictum Hyacinthum tentasse pudicitiam cuiusdam virginis ipsi testi coniunctissimae.

Respondit il dottor Giacinto è stato figliuolo sempre buono, hà fatto il fatto suo, e non è vero, che lui havesse levato l'honore alla mia figlia. Quello che vi hebbe il nome fu Giacomo suo fratello, mà né anche è vero. Del resto quanto Vostra Signoria interroga non ne sò altro.

Interrogatus de fama, inimicitia, et contestibus

Respondit ut supra.

Quibus habitis cum nihil aliud haberi poterit, fuit dimissum examen animo continuandi etc. imposito silentio sub juramento, et ei iniunctum, quod signet signatura crucis scribere nescientis videtur; pro ut accepto calamo signavit

Signum + Crucis

D. Nicolaus Jordanus actorum magister.

108 See also ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 153*r*-154*r*.

164

Deposition by Nicola Di Domenico

(Naples, 4 September 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 150*rv*[109]

[150*r*] Die 4 Septembris 1692 Neapoli Ibidem Coram eodem Assistente eodem meque etc.

Coram admodum D. Reverendo Patre Domenico Jameo, Societatis Jesu Commissario, assistente Emilio Cavalerio meque fiscali meque etc.[110]

Vocatus et examinatus fuit pro informatione Sancti Officij Utriusque Iuris doctor D. Nicolaus de Domenico, filius Agnelli, degens a Santa Maria delli Angeli advocatus huius Curiae Archiepiscopalis aetatis suae annorum viginti quinque, cui delatum fuit iuramentum de veritate dicenda et cum iurasset tactis Sacris litteris etc. fuit

Interrogatus An sciat vel saltem imaginetur causam suae vocationis et presentis examinis.

Respondit io non la so, né me la posso imaginare.

Interrogatus An cognoscat aliquem hereticum, Blasphemum, vel quid delictum spectans ad Sanctum Officium.

Respondit circa quello, che Vostra Signoria mi interroga quello che so, si è che perché fusse carcerato Giacinto di Christofaro nel quartiere di Santa Maria degli Angeli, dove habitava et habito anco io, era publica voce infama che il detto Giacinto teneva come filosofo opinioni contrarie alla Santa fede Cattolica, et in particolare intorno alla immortalità della anima. E questo in particolare oltre gl'altri, da quali Io l'ho inteso, me l'ha detto anco Gioseppe de Dominicis, mio fratello, il quale per altro so se la soleva fare con detto Giacinto. L'altri poi in particolare che me l'hanno detto sono stati diversi, li quali o in mia casa prima che fosse carcerato il detto Giacinto me l'hanno detto più volte e questo è quanto.

Interrogatus An cognoscat familiariores amicos dicti Giacinti de Christofaro.

[150*v*] Respondit So che questo signor de Christofaro se la soleva fare nella casa delli signori D. Titta, Domenico e Nicola Gaetano, nella quale conversazione solevano andare altri, li quali Io non conosco.

Interrogatus de fama et moribus Jacinti de Christofaro.

Respondit Per quello che Io so il detto Jacinto soleva parlare molto libero nelle case disoneste, et l'ho inteso dire publicamente, siccome anco che era di vita licentiosa in materia di figliuoli.

Interrogatus An ipse vel sui consanguineij habuerit aliquam inimicitiam cum dicto de Christofaro.

Respondit Io sopra l'ho riverito come anco miei fratelli, fra quali non so che ci sia stata inimicizia.

Quibus alijs etc. F. R. Nicola di Domenico hò deposto ut supra

D. Nicolaus Jordanus actorum magister

109 Copy in BNN, I.AA.32, fol. 82*rv*.

110 *Sic*.

165

Deposition by Lucio Capozzuti

(Naples, 4 September 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 151*r*-152*v*[111]

[151*r*] Eadem Die 4 mensis Septembris 1692 Neapoli Ibidem Coram admodum D. Reverendo Patre Domenico Jameo, Societatis Jesu Commissario, Assistente admodum reverendo Emilio Cavalerio Fysci Procuratore meque etc.

(…)[112]

Fuit vocatus et esaminatus Doctor Lutius Capozzuti olim filius Honofrij habitans prope […] monasterium Sanctissime Concettionis quod vocatus Sanctus Ephramus novus, aetatis suae quadraginta sex ut dixit, cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae et cum iurasset tactis Sacris Evangelijs fuit

Interrogatus An sciat vel saltem imaginetur causam suae vocationis et presentis examinis.

Respondit Io certo mi ho imaginato che sono stato chiamato da questo Santo Tribunale primieramente sopra il signor Giacinto de Christofaro carcerato in cotesto Santo Tribunale.

Et ei dicto ut asserat causam suam huius certae imaginationis

Respondit La cagione di ciò imaginarmi per certo si è, perché ritrovandosi detto Dottor Giacinto di Christofaro carcerato nel Santo Officio come è notissimo per tutta Napoli, et essendomi Io ritrovato presente ad una briga litteralia fatta dal detto Dottore Giacinto di Christofaro et il Clerico D. Paulo d'Acunto mio parente, nella quale Briga si nomina materia di fede in genere, ho suspettato di certo che io sia stato chiamato in questo Santo Officio per questa cagione.

Et ei dicto, ut narret per extensum eiusmodi conversationem litterarij et quid in ea acciderit, addendo locum et tempus, personas presentes et reliquas circumstantias.

Respondit Haverà d'uno anno e mezzo in circa, non posso ricordarmi un tempo preciso, ritrovandomi una mattina nella libraria di Carlo Porpora sita alli librari, dove all' hora spesso solevo andare per trattenermi con amici et in quella ritrovai il Dottor Giacinto de Christofero mio conoscente. Con quello entrai in discorso di cose indifferenti. E dopo alcun tempo passò per detta libraria il Chierico Paolo d'Acunto mio parente al quale dissi che fusse entrato in detta libraria per trattenersi un poco con noi, conforme fece. Seguitandosi il discorso in comune il detto Chierico Paolo pigliò discorso filosofico con [151*v*] detto Dottor Giacinto, la materia del quale discorso non solo non mi la ricordo ma ne meno potrio ricordarmela, perché non hò studiato si pieno la filosofia, oltre che non badai al di loro discorso. Bensi con l'argomentare e discorrere che facevano, viddi che si incominciarono alterare. Et in questo intesi che il detto Clerico Paulo disse al detto Dottor Giacinto che la de lui Propositione sapeva di heresia al che il

111 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 86*v*-88*v*.

112 The ms. repeats the initial wordings.

detto Dottor Giacinto rispose: remota fide discorriamo da filosofi. Et il Clerico D. Paulo procurava sempre di far conoscere che detto Dottor Giacinto non diceva bene e che la detta sua Propositione toccava la fede. E sopra questo punto il detto Dottor Giacinto replicò più volte le stesse parole "remota fide" con che vedendoli Io maggiormente alterarsi tra di loro, pigliaj espediente di troncare il discorso et operai che il detto clerico D. Paulo se ne fusse andato in sua Casa. Et Io et il detto Dottor Giacinto ce ne andassimo verso le nostre case. Dopo passati alcuni pochi giorni mi incontrai di nuovo con detto clerico D. Paulo d'Acunto mio parente per una strada di Napoli il quale <non> mi ricordo quale fusse e nell'incontro sudetto viddi il detto clerico D. Paulo molto ammirato. E nell'istesso istante mi domandò della persona di detto Dottor Giacinto di Christofaro dicendomi essere restato assai scannalizzato del discorso fatto in detta libreria con detto Dottor Giacinto, mentre in quello si conosceva essere errore intorno la fede. Per lo che per levarsi da scrupolo era andato à consultarsi con Reverendo Padre D. Giuseppe Mendozzi de Patres Pij Operarij, suo confessore e per essere theologo et consultore del Santo Officio, à fine di vedere se era obligato di revelare detta propositione di detto dottor Giacinto al Tribunale del Santo Officio per causa, che errava nella fede. Et il detto Padre Mendozzi l'havesse risposto che essendo stato quella un semplice discorso per modo di disputare, stimava non essere obligato a fare detta revelatione, però che havesse usato la cautela in incontrare di nuovo il detto Dottor Giacinto con quale havesse ad arte innovato il discorso sopra l'istessa materia. E se nel secondo discorso havesse conosciuto che detto Dottor Giacinto si manteneva ostinato nell'opinione erronea che toccava la fede, in tal caso [152*r*] fosse andato a fare la sodetta revelatione.

Interrogatus An in predicto discursu inter Jacintum de Christofaro et Clericum D. Paulum d'Acunto in predicta Bibliotheca facto audierit praedictum Clericum D. Paulum d'Acunto dixisse praedicto Jacinto idem esse dicere remota fide, ac dicere remota veritate, idque probatur aliquo misterio nostrae fidei, et insuper audierit predictum Jacintum respondere hanc Propositionem nempe quod perinde sit dicere remota fide ac remota veritate esse Propositionem hereticalem.

Respondit. Io mi ricordo benissimo che il detto clerico D. Paulo disse questa Propositione che tanto era dire remota fede quanto remota veritate. Però non mi ricordo bene se questa Propositione la disse al Signor Giacinto de Christofaro dentro la libreria sodetta nel sfogar del contrasto ò pure la disse à me quando mi incontrai con lui per Napoli. Mi disse quel che ha detto supra, però stimo che l'havesse detto all'uno e l'altro luoco ma non posso assumerlo di certo. Questa poi a quella altra Propositione, che il dire uno fa istessa che "remota fide – remota veritate" sia propositione hereticale mi ricordo benissimo di haverlo udito da bocca del Dottor Giacinto di Christofaro e questo dentro la Potecha sodetta, nel sodetto contrasto questa risposta non mi ricordo dove cascasse.

Interrogatus et monitus non videtur inverisimile quod ipse Testis examinatus certe recordatur predictum Jacintum de Christofaro in discursu facto in bibliotheca supradicto dixisse esse Propositionem hereticalem, hanc propositionem nempe quod *sit idem dicere remota fide ac dicere remota veritate*; et talem partem non recordetur certo, quod audieret

in eodem discursu et in eadem Bibliotheca dicentem praedicto Jacinto hanc propositionem *idem est dicere remota fide ac dicere remota veritate*. Nam propositio ista quam dixit praedictus Jacintus esse hereticalem et quamvis ipse testis examinatus bene recordatur fuisse prolatam in dicto contrasto, et in dicta Bibliotheca à dicto Jacinto, non videtur potuisse cadere nisi sopra propositionem illam a dicto Clerico D. Paulo d'Acunto prolatam nempe quod *idem sit dicere remota fide ac dicere remota veritate*; quam propositionem ipse testis examinatus recordatur quidem fuisse prolatam à dicto D. Paulo Acunto, sed non certo recordetur. An fuerit prolata in dicta Bibliotheca, et dicto discursu. An [152v] in locutione, aut post diebus facta, ab ipso Teste examinato, cum predicto D. Paulo Acunto in aliquo vico Neapolis.

Respondit. In questo interrogatione, et monitione dico, che quando io disse nella risposta all'interrogatorio immediatamente fatta: *Quanto poi a quella altra Propositione, che il dire esser lo stesso che remota fide, ac remota veritate era propositione hereticale mi ricordo benissimo di haverlo udito di bocca del signor Giacinto di Cristofaro e questo dentro la boteca sodetta nel sodetta contrasto pero questa risposta non mi ricordo dove cascasse*: per questo soggiunsi questa ultima perché *pero questa Risposta non ricordo dove cascasse* perché la verità è proprio, che mi ricordo, che detto Signor Giacinto disse al detto Clerico D. Paulo, quel che dice Vostra Signoria è heresia, e giudico che cascasse sopra quella propositione idem est dicere remota fide ac dicere remota veritate, che dicesse il Signor Christofaro, che fosse Propositione hereticale ma non mi ricordo se fosse precisamente questa, ò altra, benché giudicoli, che fosse questa e per questo come hò detto.

Interrogatus quidam fuerint presentes praedicto discursu.

Respondit oltre li due nominati, et Io mi ricordo che ci era presente Carlo Porpora Padrone della libraria. Non mi ricordo altro.

Interrogatus de inimicitia, et fama predicti Jacinti d' Christofaro.

Respondit Io ci sono stato più questo Amico, che Inimico et in quanto alla fama non ho veduto cosa di scandalo.

quibus habitis etc.

Io Dottor Lutio Capozzuti hò deposto ut supra etc.

D. Nicolaus Jordanus Actorum magister

166

Depositions by Caterina Mazzocca, Antonia Santavenere, Francesco Caparro

(Naples, 5 September 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 153*r*-155*v*[113]

[153*r*] Die 5. mensis Septembris 1692 Neapoli etc. Ibidem coram eodem Domino Commissario, Assistente eodem advocato fiscali, meque

Vocata et examinata fuit Catherina Mazzocca, filia quondam Francisci Terrae Lauri Casalis Mosciani Nolane Diocesis aetatis suae annorum 75 in circa, ut dixit testis, dixit essere zitella di Domenico Antonio Salvio[114] degens alla Montagnola in domibus Joannis Pauli Papale cui delatum fuit juramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. fuit

Interrogata an sciat vel saltem praesumet causam suae vocationis.

Respondit Io me imagino che Vostra Signoria mi habbia fatto chiamare per tre libri, li quali – haversi un anno che salendo Io un giorno non ricordandomi quale, all'astrico della Casa dove habito – ritrovai sopra di quello. Et credendomi Io che erano del mio Padrone Domenico Salvio, Io gli li lasciai. Ma poi e poco dopoi venne Nenna, alias Antonia Santavenere, et se le pigliò et di poi mi disse ch'erano del Signor Giacinto de Christofaro, che era stato carcerato dal Santo Officio. Et che primo si fece la perquisitione dall'Officio del Tribunale nella casa di Christofaro, li buttorono dalla finestra di detta casa sopra il detto astrico perché erano libri prohibiti, che non si potevano tenere. Li quali libri come hò detto mi referì la detta Nenna, che diede alli parenti di detto Christofaro, li quali non so, che se ne siano fatti.

Quibus habitis etc

Signum + Crucis

D. Nicolaus Jordanus Actorum mag.

[153*v*] Eadem retroscripta dieque Ibidem etc Manè[115]

Coram eisdem, meque

Vocata, et examinata fuit Antonia Santavenere, alias Nenna, filia quondam Francisci, Uxor Caroli Fasano, degens alla Croce delli Miracoli, in domibus Januarij Maroccella, aetatis suae annorum 43. in circa ut dixit testis, cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. fuit

Interrogata An sciat, vel saltem imaginari possit causam suae vocationis in Sancto Officio.

Respondit Io non so precisamente la causa per la quale sono stata chiamata, però mi vado imaginando che sia per causa d'alcuni libri buttati da sopra la casa delli signori de Christofaro da tredici mesi in circa, sopra

113 Copy in BNN, I.AA.32, fol. 91*r*v.

114 In other documents also spelled "Sarnio" or "Salvia".

115 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 93*r*-94*r*.

l'astrico di Domenico Salvio al numero di tre. E quando furono buttati detti libri, io fui chiamata da Anna de Christofaro, sorella carnale del signor Giacinto de Christofaro, acciò l'havesse pigliati. Conseguentemente in effetto li pigliai io insieme con Catarina e dopo pigliati detti libri li portai alla detta Anna. E il dottor Bernardo de Christofaro padre del detto Signor Giacinto pigliò detti libri, et in presenza mia e di detta Anna li brugiò. E questo succedè l'istessa mattina, che fu carcerato il detto Jacinto dalli ministri del Santo Officio, e questo fu presente alla detta Anna [154*r*] come hò detto. E mi dissero che l'havevano buttati sopra quell'astrico, e li brugiarono perché erano proibiti e li teneva il detto Giacinto, che non haveva licenza di tenerli.

Interrogata de fama et moribus dicti Hyacinthi

Respondit quello che ho inteso dire dal detto Jacinto doppo la carceratione si è che il detto Giacinto sia stato catturato nel Santo Officio perché dicono publicamente nella strada che diceva che quando moriva il corpo moreva l'anima, che non era peccato comunicare carnalmente con donne, né anco se il patre haveva che fare con la figlia carnalmente, perché era cosa naturale. E questo come ho detto l'ho inteso dire publicamente. Ma perché è fatto socceduto da tredici mesi, et io hò molti travagli in casa non me ricordo le persone con chi l'habbia detto.

Quibus habitis

Signum + crucis

D. Nicolaus Jordanus actorum magister

Eadem suprema die Ibidem coram ijsdem meque

Item sponte personaliter comparens Antonia Santavenere de qua supra cui Item delatum fuit iuramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc fuit

Mi occorre di più denunciare à questo Tribunale come essendo Io questa mattina stata chiamata dal Vostra Signoria in questo Tribunale et Interrogata sopra la causa di Giacinto de Christofaro, ho detto che i tre libri [154*v*] di Giacinto de Christofaro, ch'erano stati da suoi parenti, quando si fece la ricerca nella sua casa nel giorno della cattura, furono brugiati da Bernardo de Christofaro suo padre perché la verità non è questa, ma è quello, che riferirò qui basso. Et essendomi questa mattina stessa andata à confessare dal mio Parocco della Vergine, mi hà ordinato a tornare da questo Tribunale à dire la verità, la quale è come segue et è. Che essendo stato carcerato di mattina mentre era fuori casa il detto Giacinto de Christofaro, e non essendo in casa sua quella mattina altri de suoi parenti che la madre che stà concia in un letto, et Anna de Christofaro sua sorella. Detta Anna, sicome mi disse, i medesimi ministri del Tribunale che facevano la perquisitione per i libri, buttò li sudetti tre dalla finestra, non so da quale camera della sua casa, nella casa di Domenico Salvia. E poi com'ho detto mandò me a pigliarli. Quali io pigliateli com'ho detto di sopra, li consegnai alla medesima Anna de Christofaro da solo a solo, né c'era detto Bernardo padre. Perché questi libri quando ci fu fatta l'imbasciata che li ministri del Santo Officio volevano fare la perquisizione nella casa e perché essa sola e la madre si ritrovavano in essa senza nessuno – siccome non volsero aprire, fin tanto che venisse Bernardo padre, e Giacomo e Gennaro suoi fratelli, e

tra tanto questi s'appartavano, che venissero e li ministri del Tribunale si trattenevano dentro il cortile della casa – essa Anna mi chiamò dalla fenestra dell'anticamera e mi disse che l'havesse pigliati detti libri. Essendo poi venuto il padre, cioè Bernardo de Christofaro essendo nel quarto di sopra con li officiali del Tribunale a far la re- [155*r*] cognitione de libri, Io salij nel piano quarto della casa, e le consegnai da solo à solo a detta Anna nella sala di detta casa. Quali libri però non so che se ne siano fatti perché non è vero quello che questa mattina hò detto, che sono stati bruggiati, essendo che io non ne sò niente.

Quibus habitis
Signum + crucis
D. Nicolaus Jordanus Actorum magister

Eadem retroscripta die 5. Septembris 1692 Neapoli etc. Ibidem coram eisdem, meque[116]

Vocatus et examinatus fuit Clericus Franciscus Caparro, filius quondam Joannis Andreae, degens in suburbio Virginum, in domibus D. Federici Pisaniello, aetatis suae annorum 32. in circa ut dixit testis, cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc, fuit

Interrogatus an sciat vel saltem imaginari possit causam suae vocationis in Sancto Tribunali.

Respondit[117] quello che Io sò, è che l'altra sera verso due hore di notte, venne a ritrovarmi in casa il Signor Giacomo de Christofaro e mi disse che Io ero stato chiamato in questo Tribunale, e che desiderava sapere se era per la causa di suo fratello, quale [155*v*] mi disse che stava per uscire dalle carceri del santo Officio. Io perché in verità non sapevo la causa per che ero stato chiamato, risposi che ero Christiano e servizievole di tutti e che non avevo cose che deferire contro suo fratello, come in verità all'hora non me lo ricordavo. Feci poi riflessione con me stesso e mi imaginai che Vostra Signoria mi haveva fatto chiamare à questo Tribunale perché deponessi sopra alcune parole, le quali tre o quattro, e forse cinque anni in circa discorrendosi in Santa Maria degl'Angeli fra me e li signori Giacinto e D. Gennaro de Christofaro si dissero nella conversatione. E sono che trattandosi delle guerre di Buda si disse che hor hora sariano venuti i Turchi, e haveriano pisciato queste quattro Chiesiole de Napoli. Del qual modo di parlare, Io per dir la verità, me ne restai scandalizato tanto che l'anno passato trattandosi nella spetiaria di Giulio Tozzi della carceratione di Giacinto de Christofaro, Io dissi à molti che erano nella Boteca quello che succedè à me nella congiontura detta di sopra.

Interrogatus quinam ex ipsis Hyacintho, et Januario protulerint superdicta verba.

Respondit quello che le disse fu D. Gennaro, non mi ricordo che il detto Giacinto l'havesse appuntato.

Quibus habitis
Io Clerico Dottor Francesco Capasso hò deposto ut supra
D. Nicolaus Jordanus actorum magister

116 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 97*v*-98*r*.

117 Then: "Io non la so, né me la posso imaginare", erased.

167

Deposition by Antonio Di Fusco

(Naples, 3 and 5 September 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 156*r*-157*r*[118]

[156*r*] Die 3 mensis Septembris 1692 Neapoli etc. Sera
Ibidem coram eisdem, meque

Vocatus[119] et examinatus fuit Antonius de Fusco, Neapolitanus, filius quondam Dominici,[cxxii] dictus […], degens alli Vergini in domibus Congregationis Virginum, ubi dicitur il Vicariello, aetatis suae annorum 35. in circa, ut dixit testis, cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae et iurasset tactis sacris etc, fuit

Interrogatus an sciat causam suae vocationis in hoc Sancto Tribunali vel saltem illam imaginari possit.

Respondit Io non la so, né me la posso imaginare.

Interrogatus aliquem sortilegum, blasphemum, haereticum magum, vel quod simile.

Respondit Io non so niuno di questi.

Interrogatus an sciat aliquem male loquitur in ordine ad cultum reliquarum.

Respondit se vostra Pat<erni>tà non si spiega meglio, non so che dire.

Et ei maiorem explicationem dicto, an sciat aliquem, qui in discursu de bello, quod fit contra Turcas, dixerit propositionem aliquam male sonantem de cultu Reliquarum.

Respondit haverà da un anno e mezzo in circa che discorrendo della guerra de Turchi con Christiani, alla spetiaria di Medicina di Ciullo Tozza medesimo borgo delli Vergini, Ciccio Caparra che habita nel medesimo borgo, che ha un fratello dottore, mi disse, né mi posso ricordare che ci fosse presente, che il dottor Giacinto de Christofaro havesse detto andando discorrendo per Santa Maria degl'Angeli in conversatione con gl'altri che non so che fussero e che li pareva mille anni, che venissero i Turchi [156*v*] in Napoli per fare una pisciata dentro la Chiesa, il detto Ciccio Caparra haveva egli medesimo udito si fatta propositione per bocca del signor Giacinto de Christofaro.

Interrogatus de inimicitia et contestibus, et fama.

Respondit col detto Giacinto, io non ci ho passato differenza alcuna né Inimicitia, et de contestibus dicit ut supra.

Quibus habitis
Io Antonio de Fusco hò deposto ut supra

D. Nicolaus Jordanus Actorum mag.

Die 5. mensis Septembris 1692 Neapoli etc. Ibidem coram eisdem etc. meque

118 Copy in BNN, I.AA.32, fol. 101*v*-102*v*.

119 In the margin: "V."

cxxii From the 1650s Domenico De Fusco was director of the botanical garden in Naples, then called "Sempliciario, e l'Erborario."

Sponte personaliter comparens Idem Antonius de Fusco de quo supra ut in actis cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc.

Vostra Signoria[120]

Quello che m'occorre denunziare, è che intorno alla fama, che Vostra Signoria mi interrogò del detto Jacinto de Christofaro l'altro hieri, io devo dire quel che per rispetto humano all'hora non dissi, et è che è publico per il nostro quartiere che tanto il detto Giacinto quanto il Padre, poco ci credono, mentre non hanno soluto ascoltare la messa nelle feste comandate dalla Chiesa. E del Padre si dice che da alcuni anni non s'è communicato la Pasqua secondo l'obligo di Christiano. Mi fu detto ancora da mia moglie, che quando si fece la perquisizione da Ministri del Santo Officio nella casa di detto de Christofaro, da una fenestra della casa - deinde dixit – dall'astrico di Bernardo buttorno nell'astrico di Domenico Salvio alcuni libri. [157*r*] Anche mi è stato detto, non mi ricordo da chi e da quanto tempo, stando un giorno detto Giacinto de Christofaro dentro la Chiesa di Santa Maria della Providenza, in vedendola adornata nella forma che hoggi si vede, disse ch'havevan fatto una bella taverna. Quella sera stessa che Io fù ad esaminarmi à quel tribunale chiamato da loro signori, fu da me Giacomo de Christofaro fratello del detto Giacinto a dirmi che sospettava che Io non fossi stato chiamato per la causa di suo fratello, e che havessi procurato d'aiutare un galant'uomo.

È anche fama publica sopra il nostro quartiere che quando si fece la perquisizione nella casa di detto Christofaro furono buttati detti libri all'astrico di Domenico Salvio.

Quibus habitis

Io Antonio de Fusco hò deposto ut supra

D. Nicolaus Jordanus actorum mag.

168

Deposition by Giuseppa Franzese

(Naples, 6 September 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 158*r*-159*r*

[158*r*] Die 6. mensis Septembris 1692 Neapoli Ibidem coram eisdem meque

Vocata et examinata fuit Josepha Franzese Neapolitan filia quondam Antonij uxor Dominici Fontanella, degens al largo delle Pigne extra januam Sancti Januarij in domibus Josephi de Simone ubi ad presens habitat Reverendus Canonicus Hieronymus Narni, aetatis suae annorum 30 in circa ut dixit, cui delatum fuit juramentum veritatis dicendae et cum iurasset tactis sacris literis etc. fuit

Interrogata an sciat causam suae vocationis, et presentis examinis, sive illam praesumat.

120 In the margin: "V."

Respondit io mi imagino per qual causa loro Signori mi hanno chiamato, et penso che sia per sapere qualche cosa appartenente alla carceratione del Dottor Giacinto de Christofaro, che hoggi se ritrova carcerato nel Tribunale del Santo Officio dell'Arcivescovato di Napoli.

Interrogata ubi cognoverit predictum Hiacynthum, qua occasione, et quid ab ipso audierit.

Respondit Io l'ho conosciuto il sopradetto Jacinto nello quartiero della Montagnola, e proprio dalla parte della porta Carrese del Monastero della Providenza, stando esso d'abitatione dalla parte del Signor D. Antonio Lucina, et con questa occasione lo vedeva passare et ripassare.

Interrogata quid ab ipso audierit, dicat, seriatim, et per extensum.

Respondit Io quello che sò, e sono per denunciare in questo Santo Tribunale non l'ho inteso particolarmente dalla sua bocca, ma per bocca d'altri.

[158*v*] Interrogata quisnam fuit ille qui talia ei dixit, et ubi, et qua occasione.

Respondit Sapranno loro signori, che un giorno, che havera da quattro mesi in qua, che la giornata precisa non me ricordo, venne in detta mia casa una certa donna chiamata Cianna, il di cui nome io non so, però è moglie d'un certo cocchiero chiamato Gioseppe. La quale mi disse, che stando essa un giorno affacciata alla finestra della sua casa, che sta dirimpetto alla casa del sopradetto Giacinto di Christofaro, intese con le sue orecchie, che proferì le seguenti parole dal sudetto Giacinto de Christofaro, dicendo, che non ci era Inferno, né Paradiso, né Purgatorio, che Dio non era Dio, e che quando moreva il corpo, moreva anco l'anima. Et di quello che si discorreva, che erano altrimenti chiacchiere il dire che c'era Paradiso, Purgatorio, et Inferno, che questa cosa era una mera apprensione delle genti.

Interrogata ubi nam hodie permaneat predicta mulier, quae talia protulit.

Respondit La sudetta qualcuno me lo disse stava di casa dietro la Chiesa della Croce delli Miracoli, che proprio veneva a habitare di rimpetto alla Casa del sudetto di Christofaro, et per tal causa l'intese con le sue orrecchie. Come ho detto di sopra et anco me ricordo, che disse la sopradetta Cianna, che sudetto de Christofaro teneva in casa prohibiti libri et che se fussero stati ritrovati, e pigliati dal Sant'Officio ed esso sarebbe stato brugiato.

Interrogata an sciat quisnam predictos libros habuerit, et ubi hodie reperiantur.

[159*r*] Respondit io non so, dove hoggi siano, havendoceli Io domandato alla sudetta Giovanna, essa me rispose non saperlo.

Interrogata de fama inimicitia, et contestibus.

Respondit in quanto alla fama, è tenuto per la strada per huomo di mala vita, et male Christiano, et non ci hò passata differenza alcuna, et de contestibus dixit ut supra

Quibus habitis etc.

+ Signum Crucis

D. Nicolaus Jordanus actorum magister

169

Deposition by Giovanna Santavenere

(Naples, 10 September 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 160*rv*[121]

[160*r*] Die X. mensis septembris 1692 Neapoli etc. In Curia etc. et Coram Admodum Reverendo Domino fiscali meque

Die 10. septembris 1692. Neap. in Aula Tribunalis S. Officij Curiae Archiepiscopalis coram admodum Reverendo Domino Commissario Assistente eodem Reverendo Advocato fiscali, meque

Iterum sponte comparuit Joanna Santa Venera de qua supra cui delatum fuit juramentum de veritate dicenda et cum iurasset tactis etc. Dixit quel che mi occorre denunciare è che l'altro giorno essendo stata in questo Santo Tribunale, et havendo detto e deposto che essendo stati buttati certi libri dalla casa del magistro Giacinto di Cristofaro sopra un'altra casa vecina alla sua, furno restituiti alla medema casa de Cristofaro et che erano stati bruggiati. Adesso dico e torno a dire e per disgravio de mia coscienza sono venuto a deponere che furno restituiti detti libri a detta casa di Cristofaro, come ho detto nell'altra mia depositione. Ma che quelli fussero stati bruggiati io non lo sò ma ciò dissi per imaginatione mia. Et subiunxit ex se: Signori ho creduto, che detto Giacinto habbia stuprata mia figliolina.[122]

Interrogata an unquam a dicto de Christofaro audierit non adesse Infernum, purgatorium, Paradisum item animam mori simul cum corpore.

Respondit Io mai hò inteso tale cosa dal detto Giacinto.

[160*v*] Et monita dicere veritatem nam in actis constans ipsam testem dixisse cuidam se haudisse supradictas propositiones a dicto Hyacintho.

Respondit Non signore, io di nuovo torno a dire che non hò inteso dire dal detto Giacinto di Cristofaro le sudette parole, ma bensì in tempo che furno buttati detti libri dalla casa di detto Giacinto come hò detto di sopra da Belardino. Non sapendo la casata, però, era et è attuale servo della casa di detto magistro Giacinto, il quale con tale occasione di detti libri buttati disse, e venne un prete in casa, et ha visto li libri et era andato ad accusare, parlando contro detto Giacinto. Et che in quelli libri vi diceva, che quando era morto il corpo era morta l'anima, né più di questo hò inteso, né so.

fuit dimessa etc

Quibus habitis iterum precepto recte praestando ad eandem ordinem subscripsit etc. ad quas se obligavit et juravit etc.

+ Signum Crucis etc. Jordanus act. mag.

121 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 78*v*-79*r*.

122 "et (…) figliolina": added in a second hand.

170

Deposition by Giacinto De Cristofaro

(Naples, 11 September 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 168*r*-170*v*[123]

[168*r*] Die 11. mensis septembris 1692 Neapoli etc. in Aula Sancti Officij Curiae Archiepiscopalis coram Admodum Reverendo Patre Dominico Jameo Societatis Jesu commissario.

Assistente admodum Reverendo Patre Emilio Cavalieri Piorum Operariorum Advocato fiscali meque.

Eductus e carceribus et personaliter constitutus Utriusque Juris Doctor Hyacinthus de Christopharo Neapolitanus filius Bernardi, degens alla Montagnola, in domibus Salvatoris de Franco, aetatis suae annorum 26. in circa, videtur pluribus Inquisitus processatus etc. cui delatum fuit juramentum veritatis dicendae, et cum jurasset tactis sacris etc. fuit

Interrogatus. An habeat inimicos, et quos, et quatenusque dicat causam inimicitiae.

Respondit. In quanto a gl'amici, Io hò amicitia con il signor D. Fulvio Caracciolo, e sua conversatione, cioè col Dottor Gioseppe de Milo, col Dottor Giovanni Battista Santoro, Dottor Vincenzo Persico, col signor Carlo Cenzone, col dottor Francesco Nicodemo, et altri. Similmente con il sacerdote d. Donato Ulturano, il quale dalla tenera età mi conosce, col sacerdote d. Emanuele Cicatelli, col signor Canonico d. Carlo Celano, con l'Illustrissimo Monsignor Cirillo in tempo era canonico, col sacerdote D. Bartolomeo d'Onofrio, col dottor Nicola Amenta, col Dottor Nicolò Rocco, col Dottor Aniello d'Ambrosio et altri.

In quanto poi a gli inimici, dico che confirmo per miei inimici quelli da me allegati in due preventioni fatte così nel S. Officio di quest'Arcivescoval Corte, com'anche nel S. Officio del Regno, aggiungendo similmente a questi d. Paolo d'Acunto, per haverci havuto parole in un discorso, quali [168*v*] furono ingiuriose, havendolo chiamato ignorante, indiscreto et importuno. Similmente per essersi cooperato mio padre col Regente Miraballo seniore di far arrotare un suo zio di Casa Rapozzo come scorritore di Campagna.[cxxiii] Lutio Capizzuto per essere inimico di mio padre, stante che fu Avvocato contrario suo, quando difese Bartolo Siciliano nella lite, che havea con detto Luzio, e similmente per essere parente di detto D. Paolo d'Acunto. D. Giovanni Battista Giordano per haverlo ingiuriato, fratello d'un spetiale falluto, e per haver detto, che havea copula carnale con un giovane chiamato Filippo Bello da me allegato sospetto.[124] Giovanni Batangelo per haverlo ingiuriato, Lava Arvarelle, briccone, per causa che disse i miei fratelli esser mala lingua. Nicola Bagnulo per haverlo ingiuriato pazzo, bestia, ignorante.

Dò per inimici tutti quelli della conversatione delli Gaetani per essere guidati e corrotti da Felice Pisano et Giovanni Batangelo, miei inimici. Dò similmente Francesco di cui non mi ricordo bene il cognome, né so se

cxxiii For this episode, see BNN, ms. I.AA.32, fols. 303*r*, 305*r*

123 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 143*r*-146*r*.

124 In the margin: "Belli."

sia di casa Ravasco, o Morasco, per sopranome detto il Longo, havendolo ingiuriato publico cinedo nella conversatione delli Gaetani, dando grandissimo scandalo della sua persona. Dò similmente per sospetti monsignor Vescovo della Cava, Ministro della Santa Inquisizione del Regno per causa che mi carcerò per secondi fini, come intendo far cos- [169*r*] tare apresso del mondo tutto, essendosi anche dichiarato inimico di mio Padre, et all'incontro mio Padre di lui, sicome testificò l'Avvocato D. Nicola Salernitano avanti Monsignor Vicario. Il Padre Giovanni Berardo della Compagnia di Giesu per essersi cooperato à questo affare, sapendo molto bene la mia coscienza, e l'esser mio per lo spazio di quattordeci mesi, si come potrà testificare l'Illustrissimo Monsignor Cirillo per le mani del quale passò questo trattato. Similmente dò per sospetto D. Giovanni Selvaggio maestro d'Atti di quel Tribunale, dal quale fui estorto d'alcuni denari in numero di docati undeci, e similmente mi richiese altri docati venti, quali mi disse servirli per pagare un certo cenzo, quali Io non havendo potuto darli, lui mi soggiunse, con questo v'impedite andarvene à casa. E similmente per havermi detto, ch'avessi fatto un regalo d'Argento à monsignor della Cava, che poteva pigliare per mezzo il signor Desiderio fratello di detto Monsignore. Dò per sospetto Evangelista di Giovanni Pietro, spia del Padre Giovanni Berardo, per essere stato cacciato dall'Arrendamento del pesce come publico e volontario cornuto, à causa che portava sua moglie et altre donne publiche à gli officiali dell'Arrendamento, e li faceva trascurare il loro officio, con danno dell'affittatore di quell'Arrendamento, quale era Antonio de Christofaro fratello di mio Padre. D. Andrea Castelli Parroco di S. Gennaro all'Ulivo, creatura di detto D. Giovanni Berardo, e scrivano del S. Officio del Regno, mio nemico per causa che non volle far pagare docati cinquanta à gl'heredi [169*v*] del quondam Sebastiano Bartolo[cxxiv] dagl'heredi del quondam Novello de Bonis,[cxxv] quando Novello in testamento se n'havea fatto scrupolo, che si fussero restituiti. E perciò venimmo à contrasto insieme per essere io Avvocato degl'heredi di detto Sebastiano Bartolo, per la qual cosa esso mi soggiunse, che lui sapeva un tal fatto di me per mezzo d'un tal Padre Giovanni Berardo, e che me n'haverebbe fatto pentire. Dò similmente per sospetti tutti i ministri del Tribunale del S. Officio del Regno, per haver supposto che mio Padre si fosse cooperato nei publici tumulti, quando ciò è proceduto per causa de' loro mali modi e mali termini. E questo citra pregiuditio d'allegare altri sospetti, quatenus mi si ricordassero, anche che fussero ministri di qualunque stato, e conditione.

Interrogatus Quo tempore, et qua die fuerit carceratus, et an habeat ex se referre circa suam carcerationem.

Respondit. Io fui carcerato nelli dodeci d'Agosto[cxxvi] dell'anno 1691 di lunedì nella Vicaria presente tutta la Città quasi, che si scandalizò à maggior segno di tal'atto conoscendo me e le qualità mie. E circa la mia

cxxiv Sebastiano Bartoli (Montella, near Avellino, 1629 – Naples, 1676); studied mathematics, philosophy and medicine in Naples, author of *Astronomicae microcosmicae novum systema* and *Exercitationes paradoxicae* (Naples 1663; reprinted in 1666 in Venice with a slightly different title), which triggered polemics with Carlo Pignataro, archiater of Naples, and proceedings by the Congregation for the Index.

cxxv Novello de Bonis was a Neapolitan editor and publisher.

cxxvi A recurring error in De Cristofaro's depositions; he was arrested on Monday 13 August 1691.

carceratione, non hò cosa aggiungere à ciò che hò detto nelle due mie preventioni alle quali mi rimetto.

Interrogatus An si legantur ipsi comparenti duo predictae preventiones, quarum altera facta fuit die 13 Julij 1691[125] in Tribunali Sanctae Inquisitionis Regni Neapolitani, [170*r*] altera facta fuit die 22. Martij 1689.[126] in Tribunali Sancti Officij Curiae Archiepiscopalis Neapolitanae, velit illas recognoscere.

Respondit. Si signore, che se mi si leggeranno, Io le riconosceria.

Et ostensis sibi in primis quadam preventione quae habetur in processu fol. 29 et incipit die 3.[127] Julij 1691. Neapoli etc. haec scriptura fuit praesentata in Sancto Officio Regni etc., et desinit Io Dr Giacinto di Cristofaro Napolitano presento ut supra. Altera quae habetur in processu fol. 96,[128] quae incipit nel Tribunale della S. Inquisitione della Corte Arcivescovile di Napoli compare etc. et desinit; non solo in questo ma in ogni altro miglior modo etc. salvis etc. Recipiatur, et conservatur in actis ad futuram cautelam hac die 22. martij 1689. Canonicus Rodericus etc. Io dr. Giacinto di Cristofaro; dictisque praeventionibus ipsi constituto voce intelligibili lectis, et per ipsum benè auditis, et intellectis, ad opportunam interrogationem sibi legitimè factam.

Respondit. Si signore queste sono le due preventioni presentate da me, e firmate di mia propria mano, la prima consultatami dall'Illustrissimo monsignor Cirillo all'hora consultore del S. Officio di quest'Arcivescoval Corte, e dal Signor Canonico Rodoerio Fiscale, cioè quella fatta in questa Arcivescovale Corte nell'anno 1689, e l'altra dal Padre Giovanni Berardo, cioè quella fatta nel 1691. nel S. Officio del Regno, uniforme à quella dell'Arcivescoval Corte havendomi anche detto che à quella havessi detto *da molto spatio di tempo* per dimostrare, ch'era una medesima preventione, ancorche fatte in diversi tempi in due Tribunali, e per tali, e come tali [170*v*] le riconosco.

Interrogatus Quae in praeventione facta in Tribunali Sanctae Inquisitionis huius Curiae Archiepiscopalis dat, et nominat quasdam personas pro personis suspectis, et sibi malevolis, et inimicis, nec assignat causam suspicionis huius malevolentiae, et inimicitiae, assignet nunc eiusmodi causam.

Respondit. Di due io vi hò assignato la causa nell'altra mia preventione fatta nel S. Officio del Regno, cioè di Francesco Paolo Manutio, e di Domenico di Tomaso. Degl'altri la causa è stata per haverli la maggior parte oltraggiati di parole ingiuriose. Però quelli di casa di Domenico per essere nipoti di D. Felice Pisano suo inimico.

Quius habitis fuit dimissum examen ob tarditatem horae animo continuandi; imposito silentio sub juramento, et ei iniunctum quod se suscribat, pro ut accepto calamo se suscripsit etc.

Io dr. Giacinto di Cristofaro hò deposto ut supra.

D. Nicolaus Jordanus actorum magister

125 See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 28*rv*.

126 See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 141*rv*, 423*r*-424*r*.

127 *Sic*, for 13 July.

128 Now, in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 141*r*.

171

Deposition by Giacinto De Cristofaro

(Naples, 12 September 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 170*v*-173*v*[129]

Die 12.ª mensis septembris 1692 Neapoli coram eodem, assistente eodem etc.

Iterum eductus de carceribus personaliter constitutus Utriusque Iuris Doctor Hyacinthus de Christopharo, de quo supra; delatum ei fuit iuramentum de veritate dicenda, et cum jurasset tactis sacris literis, fuit

Interrogatus. An recordetur alios amicos vel alios inimicos.

Respondit. Non mi ricordo per hora altri, se per l'avenire me li ricordassi, li dirò.

[171*r*] Interrogatus. An cognoscat aliquam personam sacrilegam, sortilegam, blasphemam, haereticam, et ream alicuius criminis pertinentis ad Sanctum Officium.

Respondit. Io non conosco nessuna di queste persone, e se l'havessi conosciuta, sarei venuta à denunciarla al S. Officio come Cattolico Cristiano Romano, che sono.

Interrogatus. An habuerit unquam aliquem discursum cum aliqua persona circa opinionem Nicolai Copernici de motu Terrae et quiete Solis, et si habuit dicat ubi, cum quo et quamvis.

Respondit. Io non mi ricordo con chi, né dove precisamente, né meno il giorno, però se non stò fuor di me dissi, che l'opinione di Copernico era de gli antichi, cioè di Filolao, che fù à tempo di Platone, e che benché poi fusse stata seguitata da Copernico, e da quello risuscitata, e poi da Galileo abbracciata, nulla di meno fù stimata erronea dalla Santa madre Chiesa Romana Cattolica, e per ciò non doversi seguitare.

Interrogatus. An praedicto discursu attulerit rationes, quibus utuntur [171*v*] fautores huiusmodi opinionis ad eam vel stabiliendam, vel confirmandam.

Respondit. Non mi ricordo d'haver narrato ragioni che recano gli Autori à favore di detta sentenza, anzi né meno la sò, solamente sò quel tanto, che ne dice Diogene Laertio nella vita di Filolao,[cxxvii] et il Padre Giannattasio del Collegio de' Giesuiti nella sua Cosmografia.[cxxviii]

Interrogatus. An in huiusmodi discursu narrative attulerit solutionem illius loci Scripturarum, "Terra autem in eternum stat,"[cxxix] quam solutionem afferunt fautores illius opinionis, et an sciat, an sit aliqua persona, quae adhuc adhaereat huic opinioni, maxime in locis, ubi non acceptatum est Concilium Tridentinum.

Respondit. Io non hò rapportato, né pure narrativamente, né questo luogo, né ho scioglimento di esso, che apportano i fautori di detta opinione,

---

129 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 146*r*-148*v*.

cxxvii Diogenes Laertius, *Lives of Eminent Philosophers*, VIII.7: "He was the first to declare that the earth moves in a circle, though some say that it was Hicetas of Syracuse."

cxxviii Nicola Partenio Giannettasio, SJ (1648–1715); author of *Universalis cosmographiae elementa* (Naples 1688).

cxxix Eccles. 1: 4.

anzi ne sò, che cosa dicono per lo scioglimento di essa, né sò chi sia fautore di questa opinione, né in Napoli, né in parte forestiera, perché se l'havessi saputo, l'haverei denunciato al S. Officio solito.

Interrogatus Quibus facultatibus operam dederit, et a quibus praeceptoribus eam exercuerit.

[172*r*] Respondit. Io doppo haver studiato Gramatica in potere di d. Antonio Oliviero mio maestro, andai à studiar logica nel Collegio de' Padri Giesuiti sotto del Padre Fabbio de Urbe, e doppo andai à studiar legge ne' publici studij, e similmente ne' privati in poter del Signor d. Geronimo Cappella, frà questo mentre attendevo à studij di Poesie, per deviarmi dal mio studio di legge, come anche attendevo alle scienze mattematiche concernentino la pura Giometria, non lasciando il mio studio di legge, e qualche volta stavo impiegato nella lettura dell'Istorie, e d'altre letere humane.

Interrogatus. Quid senserit et quid sentiat de Potestate Pontificis tam in temporalibus, quam in spiritualibus.

Respondit. Mi meraviglio che mi si faccino queste domande, essendo io vero Cristiano Cattolico Romano, e nato in grembo di S. Chiesa, et allevato, e nutrito come tale havendo sempre inteso quel tanto che la Santa Madre Chiesa comanda et è così, cioè che sia vero Vicario di Christo in Terra, et per tale da noi conosciuto.

Interrogatus. An audierit aliquas personas obloquentes, vel aliquam personam obloquentem contra potestatem Romani Pontificis, [172*v*] tam in temporalibus, quam in spiritualibus.

Respondit. Io non hò inteso nessuno, e se l'havessi inteso, sarei venuto in questo medesimo punto à denunciarlo al S. Officio, et subiunxit ex se, quanto all'interrogatorio antecedente, nel quale mi è stato domandato della potestà del Papa nel temporale, dico et hò tenuto sempre che sia legitimo e diretto Padrone del dominio Temporale che hà.

Interrogatus. An audierit aliquam, vel aliquas personas praecipuè, et specialiter dicentes non posse Summum Pontificem excommunicare, nec facere tot constitutiones, quot videantur.

Respondit. Io non hò mai udito persona che habbia detto tali cose. Se l'havessi udito, sarei venuto in quel punto medemo à denunciarlo al S. Officio.

Interrogatus. An ipse constitutus unquam dixerit aliquibus vel alicui personae non posse Summum Pontificem excommunicare, neque concedere tot constitutiones, quot extant.

Respondit. Io non mi hò fatto mai uscir di bocca simili sceleragini, perché son vero Christiano Cattolico Romano nato in grembo di Santa Chiesa, e sò che la potestà del Sommo Pontefice è di potere scomunicare, e far tutte quelle constitutioni che vi sono, e che vi possono essere, e formarsi. E che lui è vero Vicario di Christo in Terra, [173*r*] e diretto, e legittimo Padrone nel dominio temporale, e Capo, e Principe della Santa Madre Chiesa Cattolica.

Interrogatus. An ipse constitutus audierit unquam aliquas, vel aliquam personam negantem totam authoritatem à Christo domino concessam divo Petro, eiusque successoribus.

Respondit. Io non hò intesa nessuna persona che habbia detta simile scelerata et infame propositione, perché se l'havvesi intesa, subito sarei venuto à denunciarlo al S. Officio.

Interrogatus. An ipse consitutus negaverit unquam totam Authoritatem à Christo Domino concessam Divo Patro, eiusque successoribus.

Respondit. Io non mi hò lasciato uscir mai di bocca simile empietà, perché sono vero Christiano Cattolico Romano, nato in grembo di Santa Chiesa.
Interrogatus. Quid senserit, et quid sentiat de adoratione sacrarum imaginum.
Respondit. Tutto quel tanto che ordina e comanda la Santa Chiesa Cattolica Romana.
Interrogatus. An audierit aliquam, vel aliquas personas negantes adorationem sacrarum imaginum.
Respondit. Io non hò inteso mai persona dir queste sceleragini, perché se l'havessi inteso, sarei venuto à denunciarlo al S. Officio.
[173*v*] Interogatus. An ipse constitutus negaverit umquam adorationem sacrarum imaginum.
Respondit. Mai per pensiero m'ho sognato di dire simile empietà.
Interogatus. Quid sentiat, et quid senserit de miraculis, et an dentur in Ecclesia Dei vera miracula.
Respondit. Io n'hò tutti quelli sentimenti, che n'ha la Santa Chiesa Cattolica Romana, e tengo per veri miracoli, come sempre hò tenuto quelli da essa ricevuti, e per conseguenza che si diano e vi siano questi miracoli.
Interrogatus. An audierit aliquas, vel aliquam personam negantem, vel negantes miracula.
Respondit Io non ho inteso mai tal persona o tali perché se l'havessi intesa sarei subito venuto à denunciarlo al S. Officio come heretica, infame, forfante.
Interrogatus an ipse constitutus negaverit umquam talia miracula.
Respondit. Io non mi hò lasciato mai uscire di bocca questa sceleragine et empietà, ma sempre ho tenuto, che si diano i miracoli, e ci siano nella chiesa di Dio, essendo vero Christiano Cattolico Romano.
Quibus habitis, et ob tarditatem horae fuit dimussum examen, imposito silentio sub iuramento etc. et ei iniunctum quod se subscribat, pro ut accepto calamo subscripsit.
Io dr. Giacinto di Cristofaro hò deposto ut supra.
D. Nicolaus Jordanus actorum magister

172

Deposition by Emanuele Ciccatelli

(Naples, 12 September 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 161*rv*[130]

[161*r*] Die 12. mensis Septembris 1692 Neapoli etc. coram admodum Reverendo D. Domenico Jameo Commissario et Reverendo domino Patre D. Emilio Cavalerio Fisci Patrono meque

Vocatus et examinatus fuit Dominus D. Emanuel Cicatellus sacerdos Neapolitanus Utriusque Iuris Doctor filiusque quondam Josephi aetatis suae annorum 41. degens prope seminarium Nobilium in domibus Principis

130 Copy in BNN, I.AA.32, fol. 108*r*.

Supino, cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. fuit
Interrogatus an sciat vel saltem immaginari possit causam suae vocationis, et presentis examinis.
Respondit Io non la so né me posso immaginare.
Interrogatus an cognoscat aliquem Haereticum, blasfemum vel qui commisent aliquod delictum spectans ad S. Officium.
Respondit non conosco persona alcuna ch'habbia commesso simili delitti.
Interrogatus an cognoscat Doctorem Hyacinthum de Cristofaro et an sciat aliquid de eius vita et moribus.
Respondit Io lo conosco, né ho cosa di dire in contrario intorno alla sua vita, e costumi, e l'ho visto frequentar le chiese, e le prediche, e l'ammissione.
[161*v*] Interrogatus an sciat quos habuerit amicos, et familiares.
Respondit l'ho visto trattar spesso con D. Antonio Cangiano, Dottor D. Giuseppe d'Antonio, D. Angelo Barone, e con D. Geronimo Cosentino, con Ciccio Nicodemo, e con Nando Nicodemo suo fratello, col Dottor Luigi Chiaese, con D. Felice Pisano, col quale l'ho visto trattar spessissimo, con d. Nicola Caravita, con Basilio Jannelli, e con questo ce l'ho veduto trattar spessissimo, et altri che non mi ricordo.
Quibus habitis etc
Io D. Emanuel Cicatelli hò deposto ut supra
D. Nicolaus Jordanus act. magister

173

Deposition by Giuseppe Di Domenico

(Naples, 12 September 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 162*r*-163*r*[131]

[162*r*] Eadem Die 12 mensis Septembris 1692 Neapoli coram admodum Reverendo Patre Dominico Jameo Commissario et Reverendo Patre D. Emilio Cavalerio fiscali meque etc.

Vocatus[132] et examinatus fuit Doctor Josephus de Dominico filius Anielli Neapolitanus aetatis suae annorum 22. circiter degens a S. Maria degl'Angoli in domibus proprijs cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae et cum iurasset tactis sacris etc. fuit
Interrogatus an sciat vel saltem immaginetur causam suae vocationis et presentis examinis
Respondit Io non la so, né me l'immagino.
Interrogatus an cognoscat aliquem sortilegum hereticum vel qui comisunt aliquod delictum spectans ad Sanctum Officium.
Respondit Io non conosco niuna di queste persone, e se l'havessi conosciuto, l'haveria denunciate.
Interrogatus an cognoscat Doctorem Hyacinthum de Cristofaro et si quidem sciat de eius vita et moribus.

131 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 109*v*-111*r*.

132 In the margin: "B.2°."

Respondit. Io conosco detto Dottor Giacinto per causa che sta vicino a casa mia saranno quattro ò cinque anni. Per conto della vita e costume di detto D. Giacinto [162*v*] mi occorre di dire che per quanto potei scorgere in detto tempo e successivamente dalli discorsi, et operazioni viste del detto Signor Giacinto ho stimato, e stimo che sia un poco leggiero, cioè che parla volentieri e qualche volta scherzando di materie grosse, e per questo effetto stimai bene non così assiduamente conversarci. M'occorre anche di dire, che con detto Giacinto più volte, giorni di festa et anche giorni feriali, l'ho visto udir la messa, e qualche volta teneva con la corona in mano, e credo che la dicesse. Et una volta nel tempo che successe il terremoto ritrovandomi a fuggire dentro la Chiesa delli Miracoli, e dimandatoli per che causa non volesse fuggire allo scoverto, mi rispose che volea morire di più buona voglia dentro una Chiesa. Mi è stato poi anche riferito dal Dottor Nicola Amenta che una volta essendo tempo di Pasqua fu domandato da detto Giacinto se havesse fatto l'obligo del precetto. Et havendoli detto risposto che si trovava poco disposto per una pratica che teneva, detto Giacinto lo persuase à fare detto precetto, come in effetti [163*r*] quello poi lo fece. Di più m'occorre dire che molte volte haviamo discorso assieme in materia di belle lettere, et una volta mi discorse sopra l'opinione e sistema di Nicolò Copernico, sostenuta da Galileo Galilei, la quale opinione me la riferì per modo d'istoria, cio è che la terra si move, et il sole sta fisso. Però mi disse che detta opinione era reprobata da S. Chiesa, e che detto Galileo ne fù inquisito nel Tribunale del S. Officio, e ne fu constretto ad abiurare.

Interrogatus an in praedicto discursu, de praedicta opinione Nicolai Copernici praedictus Hyacinthus de Cristofaro dixerit huiusmodi opinionem esse prohibitam.

Respondit disse narrative le prove che porta Galileo Galilei a favore di detta opinione. E la causa perché fù riprobata dalla Chiesa a essere quelle parole della Scrittura "terra autem in aeternum stat." Et discorsimo narrativamente ancora la risposta che danno à questo luogo quelli che sostengono l'opinione di Copernico. Ma se nel discorso detto Giacinto affermasse se detta propositione fosse prohibita o nò, non me la ricordo.

Interrogatus an sciat quos habuerit amicos, et familiares praedictus Hyscinthus de Cristofaro.

Respondit praticava spesso con lui Giovanni Abbate Angiolo, [163*v*] praticava spesso alla casa del Signor Antonio Gaetano e suoi figli, nella quale c'era mio zio D. Felice Pisano et io ancora et altri cioè Nicola Rocco, Nicola Amenta. Era anche (come ho inteso da bocca del medesimo Giacinto) amico di Basilio Giannelli, e mi disse che haveva dormito una volta alla casa di d. Basilio. E di più stimo che era amico con Ciccio Paolo Manuzio, perché l'hò visti qualche volta parlare assieme. E sentij che quella medesima notte che haveva dormito detto Giacinto in casa del detto Giannelli ci haveva anche dormito detto Manuzio. Né mi ricordo chi me l'havesse detto.

Interrogatus de fama inimicitia et contestibus.

Respondit in quanto all'inimicitia prima ci fui amico stretto, di poi me n'allontanai per la causa detto di sopra. Vero è che restaimo amici, e quando ci incontrava, ci accompagnavamo e questo fino alla sua carceratione. Doppo la carceratione non sono andato vederlo alle carceri, perché

hò inteso che si lamentava di me e di miei parenti, et signanter di D. Felice Pisano mio zio. In quanto alla fama è stato stimato un poco leggiero à parlare così nelle detrattioni scherzando come qualche volta di qualche cosa grossa. Et de contestibus dicit ut supra.

Quibus habitis etc.

Io Gioseppe di Domenico hò deposto ut supra

D. Nicolaus Jordanus actorum magister

174

Deposition by Giacinto De Cristofaro

(Naples, 15 September 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 174*r*-176*v*[133]

[174*r*] Die 15 mensis 1692 Neapoli etc. In Curia etc. Coram eodem Assistente eodem, meque etc.

Iterum eductus e carceribus et personaliter constitutus Utriusque Juris doctor Hyacinthus de Christopharo, de quo supra et delatum ei fuit juramentum de veritate dicenda, et cum iurasset, tactis sacris litteris fuit

Interrogatus. An sit paratus melius veritatem fateri, quam in alijs constitutis fecerit.

Respondit. La verità è una, e quella sempre ho professato, si come hò detto nelli passati constituti, e quella dirò sempre.

Interrogatus. An habeat aliquid ex se addere praecedentibus constitutis, vel ex eisdem <diminuere>.[134]

Respondit. Non hò, che aggiungere, né che togliere per hora.

Interrogatus, An audiverit aliquam personam, quae negaverit miraculosè in cospectu capitis sanguinem Beati Januarij liquefieri.

Respondit. Io non hò inteso, che nessuno habbia negato questo miracolo, e se l'havesse inteso sarei venuto à denunciarlo à questo Santo Tribunale.

Interogatus. An ipse constitutus unquam dixerit eiusmodi sanguinem non liquefieri miraculosè in conspectu capitis.

Respondit. Io non hò detto mai questa cosa, ma sempre [174*v*] hò tenuto e creduto, che miracolosamente questo sangue di questo glorioso martire si liquefacci nel cospetto della Testa. Si come al presente tengo, credo, e terrò, e crederò per sempre colla gratia di Dio benedetto. Anzi questo glorioso martire è un particolar protettore et io di quello specialmente devoto, tanto che ogni matina andavo nella sua Cappella à dirli tre pater noster, e tre ave, e nel giorno della sua festività. Si come nella sua ottava andavo con quella divotione, che si conviene a un vero Cristiano Cattolico Romano, a baciar questo glorioso sangue. Si come potranno testificare i Cappellani, e Tesorieri, che lo facevano baciare, et in specie il signor d. Donato Vulturale, col quale un giorno, se male non mi ricordo vecino la casa mia dissi, che questa liquefattione

133 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 149*r*-150*v*.

134 In the copy, on fol. 149*r*.

nel cospetto della Testa di questo Glorioso martire era evidentissimamente miracolosa. E che se vi fusse stato alcuno, che havesse havuto ardire, o temerità negar questo miracolo sarebbe stato sfacciato, e perfido [175*r*] Eretico.

Interrogatus. An audierit aliquam personam dicentem de manna miraculosa Barij ex ossibus Divi Nicolai effluente non planè constare.

Respondit. Io non hò inteso mai nessuna persona dire questo sproposito, perché se l'havesse intesa, sarei venuto à denunciarla al S. Officio.

Interrogatus. An ipse constitutus unquam dixerit non planè constare de huiusmodi miraculo.

Respondit. Io non hò detto mai questo, anzi sempre hò tenuto, e creduto, si come al presente tengo, e credo fermamente, che la manna che scatorisce dall'ossa di questo Glorioso Santo sia miracolosamente, e per vero miracolo. Però io temo, che non si prenda sbaglio circa della mia persona intorno alle dimande che mi si fanno, perché io sono vero Cristiano Cattolico Romano, e mai hò parlato per pensiero di cosa alcuna repugnante alla fede Cattolica Romana, se pure non vorrò dire, che questa sia una malignità, e falsa impostura, che mi è stata fatta nel Tri- [175*v*] bunale del S. Officio da miei malevoli, e nemici, per precipitarmi con dire di me queste sceleragini, et empietà et eresie, quali mai per pensiero, ne meno mi ho sognato di proferire, essendo, come hò detto vero Cristiano Cattolico Romano. D'una cosa mi meraviglio fortemente che questo Santo Tribunale sapendo molto bene me, e la vita vera Cristiana e Cattolica che hò menata per tutto il tempo della mia vita, si come han fatto i miei Antecessori, e tutta la mia famiglia, per queste imposture mi tenghino nelle carcere ristretto da quattordeci mesi, quando che monsignor di Tiana generale ministro della Santa Inquisitione del Regno non volse procedere ad atto alcuno contro di me in virtù dell'Informo, che fè della mia persona per mano del mio confessore ordinario D. Onofrio Bizzarro che fin dalla tenera età è stato sempre mio confessore, dell'Illustrissimo monsignor Cirillo all'hora Canonico, e fiscale del Santo Officio di questa Arcivescoval Corte, dell'Abbate Magnati Consultore del S. Officio del Regno, della [176*r*] buona memoria del Regio Signor Consultore d. Fulvio Caracciolo, e di altre persone degne di qualità. Et all'incontro sapendosi certo, che la mia carceratione fù fatta per mano di monsignor della Cava huomo non legitimo et interessato, e per secondi fini, che se volesse dire la verità benissimo potria detto monsignore raccontarla.

Interrogatus. An aliquando audierit duas personas inter se contendentes sive disceptantes et in calore disceptationis alteram alteri pluries dicentem, remota fide et alteram sic pluries dicenti respondentem, quod idem sit dicere remota fide, ac dicere remota veritate.

Respondit. Non mi ricordo, però se mi si dicesse il luogo ci pensarei forse me lo ricordassi, benché io non me lo ricordo.

Et ei dicto quod locus in quod dicitur id accadisse, fuit quaedam bibliotheca.

Respondit. Io non me lo ricordo.

Interrogatus. An ipse Constitutus fuerit una ex dictis duabus personis et illa, quae pluries dixerit remota fide, et quae audiatur ab adversario disceptante quod idem sit dicere remota fide, [176*v*] ac remota veritate.

Respondit. Io per la verità non me lo ricordo.

Interrogatus. An audierit aliquam personam, quae dixerit, quod ista propositio, nempè, quod *idem sit dicere remota fide ac remota veritate*, sit propositio haereticalis.
Repondit. Io non mi ricordo haver inteso questa persona.
Interrogatus. An ipse constitutus de propositione illa, nempe *quod idem est dicere, remota fide, ac remota veritate*, et dixerit quod sit propositio haereticalis.
Respondit. Non mi ricordo haver detta questa proposizione.
Interrogatus. An audierit aliquam personam dicentem *ante Adam fuisse homines in mundo, qui compositi fuerunt ex Athomis*.
Respondit. Io non ho intesa nessuna persona che habbia detta questa propositione hereticale, perché se l'havessi intesa, sarei venuto à denunciarla al S. Officio.
Interrogatus. An ipse Constitutus dixerit eiusmodi propositionem de hominibus existentibus ante Adam et compositis ex athomis.
Respondit. Io non hò detta mai questa propositione, sapendo molto bene che questa è un heresia.
Quibus habitis fuit dimissum examen ob tarditatem horae animo continuandi, imposito silentio sub juramento, et quod se subscribat, pro ut accepto calamo se subscripsit etc.
Io dr. Giacinto Christofaro hò deposto ut supra.

175

Deposition by Giacinto De Cristofaro

(Naples, 16 September 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 177*r*-180*r*[135]

[177*r*] Die 16. Mensis septembris 1692 Neapoli etc.

Eductus item e carceribus et personaliter comparens retroscriptus Utriusque Juris doctor Hyacinthus de Christofaro, de quo supra, ut in actis, cui item delatum fuit Juramentum veritatis dicendae, et cum jurasset tactis sacris etc. fuit
Interrogatus. An dispositus sit melius veritatem fateri, quam hactenus non fecit in pracedentibus constitutis.
Respondit. La verità è una, e sempre hò quella professato dire come ho detto, e dirò sempre.
Interrogatus. An velit aliquid ex se addere dictis praecedentibus constitutis, vel ex ijsdem demere.
Respondit. Io non hò che giungervi, né togliere per ora.
Interrogatus an audierit aliquam personam, quae asseriverit omnia animalia composita esse ex athomis, et quod homines utpote maiori judicio prediti inceperint extruere domos, Terras, Castra et Civitates, et fecerint inter se Unionem alij ex una parte, alij ex alia, et quod qui erat maiori judicio praeditus, effecerit se filius Saturni, et alius filius Jovis, et alius filius alius Dei, et quod isti homines ita judicio pollentes

135 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 151*v*-156*r*; published in Osbat 1974, 276-80.

supponerent esse se filios Deorum, ut existimarentur et colerentur a Populis, sed ne vera crederent se non esse tales, ut accidit tempore Ethnicorum; et quod an deinde esset in mundo Christus Dominus Noster, etiam ipse voluerit ex ambitione regnandi declarare se filius Dei, et si non esset talis, et promulgare leges, et congregare discipulos, et seguaces.

Respondit. Io non ho inteso nessuna persona ch'avesse detto questo, et [177*v*] in particolare, dove parla l'interrogatorio di Christo Signor Nostro, ch'avesse voluto per ambitione di regnare dichiararsi per figlio di Dio, benché non fosse tale, e promulgar leggi, statuti, e far discepoli e seguaci, ben che non fosse tale, perché se l'havesse intesa, oltre che sarei venuto in quel medesimo punto a denunciarla al S. Officio, l'haverei in quel medesimo luogo dato quelle mortificationi, che il zelo di vero Christiano, e seguace di Christo mi animava a darli, e l'haverei forse come heretico, come forfante, e come empio e scelerato, ammazzato.

Interrogatus an ipse constitutus unquam tales propositiones protulerit, et presertim illam de Christo Domino nostro, quod voluerit, ex ambitione Regnandi declarare se filium Dei, et si non esset talis, et promulgare leges et statuta, et congregare discipulos, et seguaces.

Respondit. Io non ho mai dette né queste propositioni, né quella in particolare che riguarda Christo Nostro Signore, che dice, che per ambitione di regnare havesse voluto dichiararsi figlio di Dio, benché non fosse tale, con quel che siegue, essendo vero Christiano Cattolico Romano, e seguace de Christo, e tenendo, sentendo, e credendo. Siccome sempre ho tenuto, sentito, e creduto, e testerà, crederò, e sentirò sempre con la grazia di Dio benedetto, che Christo sia vero figliuolo di Dio, disceso in terra, e fatto huomo per la salute del genere humano, e non per ambitione di regnare.

Interrogatus an audierit aliquas vel aliquam dicentes quod Hebrei cum cognovissent Christum Dominum Nostrum non esse verum filium Dei, sed im- [178*r*] postorem quondam, seductorem, et ambitiosum Regnandi, propterea effecerint, ut comprehenderetur et adduceretur morti.

Respondit. Io non ho inteso nessuna persona dir queste cose, perché se l'avessi inteso, sarei venuto a denunciarla al S. Officio.

Interrogatus an ipse constitutus eiusmodi propositione dixerit nempe quod Hebrei propterea effecerint ut Christus Dominus Nostrus comprehenderetur, et adducetur morti, quod cognoverint eum non esse verum filium Dei, sed impostorem quendam, et seductorem regnandi avidum.

Respondit. Io non ho detto mai questa propositione, né mai per pensiero mi è uscito di bocca quest'empietà enormissima.

Interrogatus an audierit aliquas, vel aliquam personam dicentem dogmata, sacramenta et alias res a Christo Domino traditas non debere exequi [et] mandari utpote prolatas, traditas, et ordinatas ab impostore quodam, seductore, et ambitioso.

Respondit. Io non ho inteso mai tale persona, né tali persone che havessero detta questa empia e scelerata propositione, perché se l'avessi intesa, o intese, sarei in quel medesimo punto venuto a denunciarla al S. Officio, e come infami, heretici, forfanti, empij e scelerati l'haverei ammazzati.

Interrogatus an ipse constitutus eiusmodi propositiones unquam protulerit de Christo Domino Nostro et Dogmatibus, Sacramentis, alijsque rebus ab eodem traditis, quod non essent exequtioni mandanda utpote prolata, tradita, et ordinata a quodam impostore, seductore, et ambitioso.

Respondit. Io non ho mai detta questa propositione così heretica, così empia, e così nefanda.

Interrogatus an audierit aliquas, vel aliquam personam dicentem, neque Infernum [178*v*] esse, neque Paradisum, neque Purgatorium.

Respondit. Io non ho inteso mai tali né tal persona, perché se l'havessi intesa, sarei venuto a denunciarla al S. Officio in quel medesimo punto.

Interrogatus an ipse constitutus negaverit existentiam Inferni Paradisi, et Purgatorij.

Respondit. Io come vero Christiano Cattolico Romano, e sicome mi insegna la fede Cattolica, tengo, sento, e credo, sicome sempre ho sentito, creduto, e tenuto, che vi sia l'Inferno, il Purgatorio, et il Paradiso, e non ho mai negata l'esistenza dell'Inferno, del Purgatorio, e del Paradiso, tenendo sentendo, e credendo, si come sempre con la grazia di Dio benedetto tenerò, sentirò, e crederò, che vi sia l'Inferno, il Purgatorio, et il Paradiso, si come m'insegna la santa fede Cattolica Romana.

Interrogatus an audierit aliquas, vel aliquam personam dicentes Deum non esse, sed omnia regi a natura.

Respondit. Io non ho inteso mai propositione così empia, e così scelerata, et enorme, anzi enormissima da bocca di persona alcuna perché se l'havessi intesa, sarei venuto a denunciarla al S. Officio come incredulo, et Ateo, oltre che il zelo che io ho di vero Christiano, mi haverebbe spinto a lacerarlo.

Interrogatus an ipse constitutus unquam negaverit existentiam Dei, et an asseruerit unquam omnia regi a natura.

Respondit. Io non ho mai detta questa empia, scelerata, enormissima et incredula propositione, sempre havendo tenuto per fermo, e per vero e certo, et evidente che vi sia Iddio benedetto, e tenendo [178ar] sì come sempre tenerò con la gratia sua, per finché io viva, e sempre, che vi sia, e che con la sua onnipotente mano, e providenza regga tutte le cose.

Interrogatus an audierit aliquas vel aliquam personam dicentem Animam non esse immortalem sed mori peruente corpore.

Respondit. Io non ho inteso nessuna Persona che havesse detto questa propositione cossi empia et incredula et eretica perché se l'havesse intesa come eretica sarei venuto a denunciarla al S. Officio.

Interrogatus an ipse constitutus negaverit unquam immortalitatem Animae et non asseriverit unquam Animam mori peruente corpore.

Respondit. Io non ho mai negata l'immortalità dell'Anima havendo sempre tenuto e creduto si come al presente tengo e credo et tenerò e crederò sempre che l'Anima sia immortale et creata da Iddio Benedetto, et che morendo il corpo essa non more mai cossi insegnandomi la Santa Fede et essendo cossi vero e certo.

Interrogatus an sciat aliquam Personam quae procuraverit rationibus probare et defendere idque pluries Animam esse mortalem, et que insuper suis rationibus procuraverit eandem doctrinam simul [178av] cum alia Persona persuadere tertiae cuidam Personae.

Respondit. Io non ho inteso questa Persona insieme con una altra Persona che si sforzasse di persuadere ad una terza Persona che l'Anima era mortale et che recasse ragioni per provare e defendere una eresia cossì sfacciata. E questo non l'ho intesa né più volte, né una, né niuna né mai affatto perché se l'havesse inteso sarei venuto a denunciarlo al S. Officio in quel medesimo istante.

Interrogatus an ipse constitutus procuraverit unquam probare rationibus et defendere idque non semel Animam esse mortalem et insuper procuraverit eiusmodi rationibus simul cum secunda quedam Persona tertiae cuidem Personae eandem doctrinam persuadere.

Respondit. Io non ho insegnato mai che l'Anima era mortale ne ho adotto mai ragioni per provare o difendere una eresia cossi empia ne più volte, ne una, ne niuna, ne mai affatto; ne ho procurato mai di persuadere una dottrina cossi heretica, e cossi empia a niuna Persona del mondo, e questo ne solo ne accompagnato d'altra Persona che volesse persuadere ad altri insieme con me questa inpietà, perché so, tengo e credo per certo si come sempre con la [179*r*] gratia d'Iddio Benedetto ho saputo, tenuto e creduto e tenerò e crederò sempre l'Anima sia immortale si come ne insegna la Santa Fede Cattolica Romana, et è vero e certo.

Interrogatus an sciat aliquam Personam quae procuraverit persuadere alteri Personae vel uni vel pluribus aliquam propositionem ereticam et erroneam ex his propositionibus de quibus ipse comparens fuit interrogatus tam in hoc constituto tam in aliis precedentibus precipue propositionem que docet non dari Deum, Animam esse mortalem, omnia regi a natura, non dari Infernum neque Paradisum, neque Purgatorium, Christum fuisse seductorem non filium Dei, Sacramenta et Dogmata a Christo non esse executioni mandanda idque vel solam cum sola vel associatam etiam cum alia Persona contemnente easdem propositiones ereticas et erroneas vel omnes vel aliquas vel aliquid alicui Tertie Persone persuadere.

Respondit. Io non so ne pure per ombra niuna Persona che habbia procurato persuadere a niuna altra Persona, questa dottrina cossi infame, empia, eretica, et athea, e ciò o si parli delle propositioni erronee et eretiche delle quali sono stato [179*v*] interrogato in questo constituto o si parli di tutte l'altre propositioni erronee o ereticali o sospette o erronee quali sono stato interrogato nell'altri constituti o si parli di tutte esse unitamente o di insieme o di ciascheduna in particolare e specialmente non so di Persona alcuna che habbia procurato di persuadere ad altri né solo, né accompagnato ciaschuna di quelle propositioni nominate specificamente cioé che non ne sia Iddio, che l'Anima sia mortale, che il mondo si governa dalla natura, che non ne sia Paradiso, Inferno né Purgatorio, che Christo sia stato un seduttore che non sia stato figlio di Iddio, che i dogmati e Sagramenti lasciateci da Christo non debbono eseguirsi, perché se havesse udito niuna Persona in qualunque modo che si sforzasse di persuadere a dottrina cossi orrenda sarei venuto subbito a denunciarlo al S. Officio, e forse me l'haverei magnato a denti.

Interrogatus an ipse comparens aliquas ex predictis propositionibus erroneis et ereticis vel omnes vel singulas, ut ex magna parte et precipue ennumeratas in precedenti interrogatorio et concernentes existentiam Dei, existentiam Paradisi Purgatorij et Inferni, existentiam providentiae Dei, existentiam immortalitatis Anime, et concernentes Di- [180*r*] vinitatem Christi eiusque dogmata et sacramenta procuraverit persuadere alteri homini idque non solum cum solo, vel affaciatum cum alia persona eodem persuadere.

Respondit. Io come vero Cattolico Romano non me sono sognato mai di persuadere dette enormità orrendissime a niuna Persona del mondo ne solo ne accompagnato d'altra Persona, e questo o parlandosi di tutte

le propositioni erronee e eretiche delle quali sono stato interrogato in questo et in detti altri miei constituti, o di ciascheduna d'esse in particolare o di molte o di poche o anche di una sola, e in particolare non mi sono sognato mai di persuadere ad altri queste propositioni erronee et eretiche che concernono l'esistenza di Dio, del Purgatorio, dell'Inferno, l'immortalità dell'Anima, la Divina Provvidenza, la Divinità di Christo e la sua Dottrina dogmata et Sacramenta. E questo per le ragioni che sempre ho adotte perché io sono vero Christiano Cattolico Romano, nato, nutrito et allevato nel grembo della Santa Chiesa Cattolica Romana, et ho professato sempre essere vero figlio di detta Santa Chiesa, né mi è passato [180*v*] mai per mente non che per bocca cosa che si possa dire fosse contraria o poco conforme alla Dottrina e Dogmi della Santa Madre Chiesa Cattolica Romana, nella quale con fervore sono vissuto sempre, cossi spero con la Divina gratia di vivere sempre e di morire in essa come vero suo figlio.

Quibus habitis etc. ob tarditatem horae fuit dimissum examen animo continuandi etc.

Io dr. Giacinto di Cristofaro hò deposto, ut supra.

176

Deposition by Giacinto De Cristofaro

(Naples, 17 September 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 181*r*-182*v*[136]

[181*r*] Di 17 mensis septembris 1692 Neapoli in Aula Tribunalis Sancti Officij Curiae Archiepiscopalis Coram Admodum Reverendo Patre Domino Commissario, Assistente eodem Domino Advocato fiscali meque

Eductus iterum de carceribus et personaliter constitutus Utriusque Juris Doctor Hyacinthus de Christofaro, de quo supra in actis, cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae, et cum jurasset tactis sacris etc. fuit

Interrogatus. An sit dispositus melius veritatem fateri, quam hactenus fecerit in suis praecendentibus constitutis.

Respondit. La verità è una, e sempre quella hò professato dire, si come hò detta nelle precedenti constituti.

Interrogatus. An velit aliquid ex se addere praecedentibus suis constitutis, vel demere ex ijsdem.

Respondit. Circa la massa delle cose dette nelli precedenti miei costituti non hò che giungere, ne diminuire. Solamente m'occorre d'allegare sospetto come mio inimico Matteo di Roberto dottore che se la fà con Carlo Cito, per causa che hebbe contesa con mio Padre nella Chiesa di S. Lorenzo per riguardo mio. E fù da mio Padre oltraggiato con parole ingiuriose. E similmente è mio Inimico per essere partegiano di Francesco Paolo Manuzzi mio capital nemico da me allegato sospetto. E

136 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 156*r*-157*v*.

similmente dò per miei nemici tutti partegiani, socij, et fautori di detto Francesco Paolo Manuzzi capital inimico. E questi sospetti, che io hò allegato in questo presente costituto sono in virtù di facoltà a me riservata nell'altri precedenti miei costituti d'allegarli. Per altro, come hò detto, circa la massa delle cose da me dette, né mi occorre, ne giungere, né togliere cosa alcuna per ora.

Interrogatus. An audierit aliquas, vel aliquam personam dicentem religiones mundi non esse veras, et cum non sint tales, nempe verae, nihil referre utrum anima sit mortalis [181*v*] nempe verae.

Respondit. Io non hò udite, né persone, né persona alcuna, ch'habbia insegnato, o detto che le religioni del mondo non erano vere, e che non essendo tali, non importava niente, che l'anima fosse mortale o no. E se l'havesse udito, l'haveria subbito denunciato al S. Officio.

Interrogatus. An ipse constitutus unquam docuerit, vel dixerit, religiones mundi non esse veras, et propterea nihil referre utrum anima sit mortalis, nec ne.

Respondit. Non m'è uscita mai di bocca, né passata per pensiero una simile empietà.

Interogatus. An sciat aliquem personam, quae dixerit in hostia consecrata non esse Christum in anima et corpore.

Respondit. Io non hò intesa niuna persona, che habbia detto una eresia così sfacciata, et se l'havessi udita o intesa, sarei venuto a denunciarlo al S. Officio.

Interrogatus. An ipse constitutus unquam dixerit in hostia consecrata non esse Christum in anima et corpore.

Respondit. Giesù Maria, Io non hò detto mai una heresia così horrenda.

Interrogatus. An ipse Constitutus unquam legerit libros prohibitos, et quos.

Respondit. Io non mi ricordo mai haver letto libri prohibiti.

Interrogatus. An retinuerit penes se libros prohibitos, aut scripta non sanam doctrinam continentia.

Respondit. Sopra i libri, e scritti, ch'erano in mia casa fù fatta la perquisitione subbito, ch'io fu carcerato. Et il S. Tribunale si prese alcuni libri, et alcuni scritti, li quali volle, che fussero riconosciuti da me. Et io li riconnobbi come robbe ritrovate in mia casa, se però detti [182*r*] libri fossero prohibiti, o detti scritti contenessero dottrina non sana, Io non lo so.

Interrogatus. Quia in dicta perquisitione fuerunt repertae centum sententiae Astrologiae Ptolomei, quae licet Judiciariae non sint, sunt tamen depromptae ex Authore Ptolomeo, cuius libri inter libros prohibitos numerantur, an ispe constitutus eiusmodi centum sententias legerit.

Respondit. Io certo non l'ho lette, né dette cento sentenze sono scritte di mio carattere, ma sono scritte di carattere di mio Padre.

Interrogatus. Quia in eadem perquisitione inter eadem scripta repertum fuit psalterium, quod tribuitur divo Hieronymo, et est sortilegum, et superstitiosum, an ipse Comparens legerit, et ad usum redegerit eiusmodi psalterium.

Respondit Io questo libro né pure me lo ricordo, né l'ho letto mai, e né so per che cosa se contiene in esso, né so come trova in mia casa.

Interrogatus. Quia in eadem perquisitione inter eadem scripta fuerunt repertae quaedam orationes vanae, superstitiosae, et sortilegae, sortilegia qualificata et haereticalia continentia cum in hijs sit abusus Sacrae

Scripturae, signorum crucis, nominum divinorum etc. an ejusmodi orationes unquam legerit, et an ad usum redegerit et unde habuerit.
Respondit. Io simili orationi non l'ho lette mai, né mai usate, né so d'onde si fussero havute, né come si trovassero in mia casa.
Interrogatus. Quia in eadem perquisitione inter eadem scripta fuit repertus liber quidam manuscriptus, qui incipit Maestro Michele Nostradamus, qui liber temerarius, erroneus, superstitious est, et contradicit bullae Xisti Quinti et Urbani Octavi,[cxxx] an ipse constitutus unquam legerit eiusmodi librum, an ad usum redegerit, et unde illum habuerit.
[182v] Respondit. Io non hò letto mai detto libro, né sò che cosa contenga, ne sò d'onde sia venuto in mia casa.
Quibus habitis etc.
Io Giacinto de Cristofaro hò deposto ut supra.
D. Nicolaus Jordanus actorum magister

177

Giovanni Battista Giberti to the Cardinals of the Holy Office

(Gaeta, 19 September 1692)
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 582*r*

[582*r*] Eminentissimi, e Reverendissimi Signori, Signori, e Padroni Colendissimi

Si degnorno l'Eminenze Vostre assumer la mia debolezza al carico di lor Ministro Generale per la Suprema universale Inquisizione in questo Regno; e nell'istesso tempo generosamente mi fecero unire il com<puto> della Reverenda fabrica,[cxxxi] con tal mia sorte, che all'attenzione, e fedeltà, con che ho servito nell'uno, e nell'altro impiego, ha corrisposto il gradimento non solo, ma la lode, che l'Eminenze Vostre in più modi (come anco la Sacra Congregazione della Reverenda Fabrica), e la Santità di Nostro Signore anche ne Brevi scritti su le materie correnti del Santo Officio si son degnati esprimerne etc. Se non che, non per mia colpa, ma per mia disgrazia, o più veramente, per i miei peccati, nacquero successivamente i consaputi torbidi in Napoli, ne' quali l'Eminenze Vostre han' dato i consueti riscontri della loro esimia prudenza, et io nelle passioni dell'animo, e ne' patimenti del corpo, che prima in Napoli per un mese di morte violenta, che mi viddi sempre bussare alla porta, poi in un anno già di rilegazione in questo scoglio, posso dir di havere hauto un continuato, se ben non consumato martirio. Hora, che per essersi delegata la spedizione de' carcerati al Signor Cardinale Arcivescovo, non sarà forse considerata dall'Eminenze Vostre la mia persona qui più necessaria, né tampoco utile in queste parti al negozio principale, che rimane della reintegrazione del ministero etc. (come certo è per esser inteso dannosa alla mia Chiesa della Cava, e di gran pericolo, se vi ritorno

cxxx The Bull "Coeli et terrae" by Sixtus V (1586) and the Bull "Imperscrutabilis" by Urban VIII (1631).

cxxxi From this letter it can be made up that Giberti in the past had been an official of the Congregation of the Fabric of Saint Peter, founded under Paul V (1605-1621) and abolished only in 1968 by Paul VI, entrusting the management of the basilica to ordinary administration.

per l'odio, in che resto con la città di Napoli, dove spesso hò da andare, e co' regij ministri, co' quali necessariamente hò da trattare per le molte regalie, e giurisdizioni, che possiedo) trovandomi logoro di salute, consumato con le spese, e avvicinato all'età di 60. anni, non mi resta altro, se non che supplicar l'Eminenze Vostre come fò umilmente, a degnarsi d'impetrarmi dalla somma clemenza, e magnanimità di Nostro Signore altro luogo, dove io possa con miglior fortuna, e senza pericolo di nuovi impegni, servir alla Santità Sua, e all'Eminenze Vostre, come farrò fedelmente fino all'ultimo spirito etc. E profondissimamente inchinato bagio alle medesime riverentemente il lembo delle Sacre Vesti
Gaeta 19. Settembre 1692
Dell'Eminenze Vostre

Umilissimo Divotissimo e Obligatissimo Servitore
G.B. Vescovo della Cava

178

Deposition by Giacinto De Cristofaro

(Naples, 26 September 1692)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 183*r*-185*v*[137]

[183*r*] Die 26. mensis Septembris 1692 Neapoli. In Aula Tribunalis S. Officij Curiae Archiepiscopalis coram Admodum Reverendo Domino Commissario Assistente eodem domino Advocato fiscali, meque

Iterum eductus de carceribus et personaliter constitutus Utriusque Juris Doctor Hyacinthus de Cristopharo, de quo supra in actis, cui delatum fuit iuramentum de veritate dicenda, et cum iurasset tactis sacris literis, fuit.

Interrogatus. An aliquid habeat ex se addere praecendentibus constitutis, vel ex eisdem demere.

Respondit. Io non ho, che aggiungere, né che togliere intorno alle cose da me dette ne' precedenti constituti, solamente confirmare i miei sospetti, e nemici da me allegati per sospettissimi et inimicissimi, di maniera che in nessun modo possono far fede contro di me, et aggiungere à questi Domenico de Luca per mio sospetto e nemico, per haverlo oltraggiato con ingiurie atroci. Antonio de Fusco Bastardo, e per sopranome detto lo Svituperato, per haverlo ingiuriato in questa forma. D. Francesco Caparro per haver detto, che haveva fatto una figliuola con una sua serva, e non si ricordava, che haveva da morire, e che per ciò lasciasse di stare in concubinato. Dò per sospetto l'Avvocato D. Nicola Salernitano per riguardo che è andato seducendo gente à deponere contro di me. Dò per sospetti quelli, [183*v*] i quali non havessero per intiero deposto la verità, quelli che fossero stati sedotti blandis verbis à deponere, e quelli che fossero stati atterriti dalle minacce, e quelli che havessero variamente deposto, come anche quelli i quali con passione havessero deposto. E benché io non mi ricordo

137 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 157*v*-160*r*.

al presente molti altri miei nemici, mi offero articularli nelle difese, qualora mi si ricordassero.

Interrogatus. An sit paratus melius veritatem fateri, quam fecerit in alijs constitutis, qua in re benignè movetur, ut perpendat benignitatem S. Officij erga non coactè confitentes et rigorem iuris quo utitur contra renitentes, nam in alijs Tribunalibus, delicta confitentibus parata est executio et paena, in foro vero S. Inquisitionis confitentes, et paenitentes mitius tractari solent.

Respondit. Quello che hò detto è la pura verità, et io non pure per coscienza, ma anche per innata puntualità non soglio dir una cosa per un altra.

Et iterum benignè monitus, ut conscientiam suam consulat, eamque exoneret, nam ministri S. Officij neminem comprehendere solent, aut comprehensum constituere sine iusta causa, quamobrem ab eo enixè petitur eique praecipitur, et mandatur, [184*r*] ut exactè cogitet et diligenter perpendat actiones suas, se seque expurget à delictis, quibus fortè tenetur et de quibus est denunciatus.

Respondit. Io in tutte le parole, attioni et opere mie, e pensieri sono stato sempre Cristiano Cattolico Romano, e per questa giusta causa, che suppone il S. Tribunale per havermi carcerato, e per havermi costituito, dico che è un'impostura manifesta fattami da miei nemici, alla quale non si sà perché se gli è dato luogo.

Et ei dicto quod recedat ab huiusmodi praetextu, nam in processu habetur per testem se ipsum constitutum dixisse Christum Dominum nostrum fuisse impostorem, non esse verum Dei filium incarnatum ad redimendum genus humanum, sed fuisse purè hominem. Perinde ac alios, iudicio, et ingenio subtili praeditum, qui ex ambitione evadendi Regem promulgaverat leges, seseque filium Dei venditaverat, praeterea dixisse ante Adamum fuisse homines in mundo, et animalia etiamque hominesque ex Athomis coalescere. Dixisse etiam tempore gentilitatis homines maiori iudicio praeditos convenisse, et fabricasse civitates, et castra, et astutiores simulasse se eorum filios sive Saturni, sive Iovis; qui quidem non crediderunt re vera se tales esse, [184*v*] sed id simularunt, ut colerentur à populis, quorum exemplo Christus cum esset in mundo ex regnandi ambitu venditavit se filium Dei, et si non esset talis, promulgaverit leges, et statuta, discepulos, et sequaces sibi conciliavit, et quia Hebrei cognoverunt Christum ut impostorem, et seductorem, et regnandi avidum, non ut filium Dei, propterea illum morti addixerunt. Praeterea ipsum constitutum negasse omnem authoritatem, quam concedunt Catholici traditam à Christo Divo Petro, eiusque successoribus, asserendo quod summus Pontifex, neque in spirituali, neque in temporali potestatem haberet, neque posse condere constitutiones, neque anathema publicare, neque concedere indulgentias, et quod etiam, ut successor Divi Petri non habebat facultatem faciendi rem ullam ex ijs, quae facit. Praeterea ipsum constitutum dixisse dogmata, et iuramenta, aliaque relicta, et imperataque à Christo credenda non esse, neque exequtioni mandanda, utpote ordinata ab impostore quodam, seductore, et ambitioso.

Qui quidem testis A. asserit has omnes propositiones, et singulas audivisse ex ore ipsius constituti bis aut ter, cum esset solus cum solo, et semel, aut bis cum esset cum ipso constituto, et cum persona N. et N., quam nominat. Praeterea idem testis A. deponit se ex eodem con- [185*r*] stituto audivise neque Infernum esse, neque Paradisum, neque

Purgatorium, non esse Deum, sed res omnes regi à natura. Ipsum constitutum negasse adorationem sanctorum et sacrarum imaginum, negasse miracula, et omne id quod tenet, et credit mater Ecclesia Catholica. Praeterea ipsum constitutum dixisse eidem testi A. esse multos alios, qui tenent easdem propositiones non explicando tamen quinam essent et demum personam N. N. quam nominat credidisse omnes has propositiones ab eodem constituto insinuatas.

Respondit. Questo testimonio non puo esser se non una persona scelerata senza coscienza, senz'anima, né puol essere, che habbia imposto queste cose, se non per impostura, inimicitia, e malignità.

Et ei dicto ut melius, et melius causam adeo gravem consideret, nam in tribunali S. Officij testes jurati deponunt quicquid deponunt, et sic non praesumuntur deponere falsum, neque videtur verisimile, ut testis A. voluerit illi propositiones adeo erroneas, haereticas, et enormas, et in tanto numero affingere; praesertim cum adiectione quod idem constitutus has propositiones insinuaverit personae N.N., unde veritatem fateatur candidè, nam sic melius experietur benignitatem Sancti Tribunalis, quam exercet erga eos, qui veritatem sincerè fatentur.

Respondit. Io torno à dire che questo bisogna che sia un scelerato, un empio, un maligno, et un perverso inimico, et [185v] impostore, già che senza far conto de' giuramenti sacri, senza far conto della verità con ponersi sotto i piedi la coscienza, per malignare la mia innocenza habbia voluto imposturarmi in materie così gravi, et in propositioni così enormi, et in tanto numero, perciocché maggiormente si dimostra chiara la malignità sua, e la mia innocenza.

Quibus habitis etc. ob tarditatem horae fuit dimissum examen animo vero continuandi etc.

Io Dr. Giacinto di Cristofaro hò deposto ut supra.

D. Nicolaus Jordanus Actium magister

179

Deposition by Giacinto De Cristofaro

(Naples, 27 September 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 186*r*-188*v*[138]

[186*r*] Die 27 mensis septembris 1692 Neapoli etc. In Aula Tribunalis Sancti Officij coram eodem etc. Assistente eodem, meque

Iterum eductus de carceribus et personaliter constitutus Utriusque Juris Doctor Hyacinthus de Christopharo, de quo supra, cui delato juramento veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. fuit.

Interrogatus. An sit paratus melius veritatem fateri, quam fecerit in alijs constitutis.

Respondit. Hò sempre detto la verità, né quella hò punto alterato, e perciò non hò niun rimorso sopra questa materia.

138 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 160*r*-162*v*.

Interrogatus. An habeat aliquid addere, vel demere ex praecedentibus constitutis.

Respondit. Io non hò che aggiungere, né diminuire cosa alcuna.

Et rursus benignè monitus, ut diligentissime conscientiam suam interrogaret, eamque exoneret, ac cum Deo suo conciliet, aperiendo sincerè quicquid eam gravet, nam sic experietur benignitatem Sancti Tribunalis mitius agentis cum spontanee, quam cum coactè confitentibus, nam in processu praeter testem A. de quo supra, habetur testis B., qui contra ipsum constitutum deponit, quod ipse constitutus, et persona N.N. quae nominatur in processu, procurabant persuadere tertiae cuidam personae N.N., quae nominatur etiam in Processu. Mortalitatem animae, [186*v*] et quod ex hac propositione nempè quod anima est mortalis, arguebat persona illa, quae simul cum ipso constituto procurabat persuadere tertiae illi personae mortalitatem animae, etiam deducebat non esse Paradisum, non esse Infernum, neque Purgatorium, Christum fuisse impostorem, Religionem Catholicam non esse veram, neque credendum id, quod ea docebat, quandoquidem omne id erat impostura excogitata à Christo. In hostia non esse Christum in anima, et corpore, summo Pontifici, neque ut successori Divi Petri obediendum, summum Pontificem nullam habere potestatem, et quod dum persona N.N. supra descripta eiusmodi propositiones proferebat, easdem approbabat ipse constitutus.

Respondit. Questo testimonio bisogna, che niente meno sia scelerato del primo, et empio, e maligno, e mio capital nemico che per macchiar la mia innocenza, et annichilarmi, habbia voluto deponere queste cose contro di me, così esecrande, così orrende, e così sfacciatamente empie, et heretiche con ponersi la sua coscienza sotto i piedi, con dire il falso, et con machinarmi una impostura così apertamente falsa, e così da tutta la Città conosciuta, mentre io non mi sono mai ritrovato con persona alcuna del mondo à dire queste sceleraggini, e queste eresie così manifeste à persuaderle, né approvarle.

[187*r*] Et rursus benignè monitus, ut recedat ab omni praetextu, et mendacia, et melius consulat rebus conscientiae suae nam in Processu constat tam testem A. quam testem B. neque ex livore, neque ex inimicitia, neque ex passione deposuisse, quae deposuerunt contra ipsum constitutum.

Respondit. Io non hò parlato dell'inimicitia di questi testimonij, e della malignità e malvagità loro per pretesto, ma hò detto il vero, che siano questi nemici malvaggi, forfanti, impostori, che habbiano voluto ponersi la coscenza, e l'anima loro sotto i piedi, e dire queste cose così esecrande contro di me, anzi se alcuno havesse voluto dire che questi infami havessero deposto senza livore o senza passione queste cose, e queste empietà così horrende contro di me, questo è un falsario, un forfante, un scelerato niente meno inimico, e niente meno perverso di loro, mentre depone quello, che non è e non è stato mai.

Et rursus benignè monitus ut ad veritatem unice confugiat, et ad benignitatem Sancti Tribunalis, et omne aliud effugium vanum existimet, nam id quod ei dictum fuit nempè constare in Processu neque testem A. neque testem B. neque ex livore, neque ex inimicitia, neque ex passione deposuisse, quae depo- [187*v*] suerunt contra ipsum constitutum, non ei dictum fuit quia id constat praecisè ex depositionibus aliorum, sed

quia id constat ex alijs probationibus, quae praecisa quacunque alia depositione aliorum id clarè ostendunt.

Respondit. Quello, che non è vero, non puol costare mai, et è necessario che sia falso, onde questo costare da qualunque cagione provenga, è necessario che s'appoggi sopra cagioni false, e per consequenza questo costare non può sussistere.

Et rursus benignè monitus ad veritatem aperiendam, et exonerandam conscientiam suam, in processu praeter dicta gravatur etiam ex teste C. qui nominando locum et tempus, et personas presentes, deponit contra ipsum constitutum quod dum persona N. N. exageraret perniciosam esse doctrinam Atomistarum, nam ipse constitutus de suis opinionibus disceptans, saepè hanc protestationem praemitteret, *remota fide*. Persona N.N. exagerans perniciosam Atomistarum doctrinam, dixit perinde esse dicere *remota fide, ac dicere remota veritate*, quando quidem articuli nostrae fidei verissimi sunt nullo intellectu cogitante. Respondit ipse constitutus cum eo disceptans propositiones adversarias esse haereticales, qui quidem testis C. vocatus deinde, addidit exemplum supra quod cecide- [188*r*] runt verba illa *remota fide* et supra quod cecidit propositio illa *quod res fide erant verae nullo intellectu cogitante*, fuisse misterium Sanctissimae Trinitatis.

Respondit. È probabile anzi probabilissimo che questo testimonio sia mio nemico, e che habbia finto queste cose contro di me, mentre io non mi ricordo haverle dette per pensiero.

Et rursus benignè monitus, ut se se disponat ad exonerationem suae conscientiae, nam praeter praedicta gravatur etiam ex alio teste, qui deponit ex auditu, et quidem publicè habito, ipsum constitutum convenisse dicere cum feminis viae non esse Infernum, neque Paradisum, neque Purgatorium, et quod quando moriebatur homo, moriebatur etiam anima et quod non erat peccatum rem habere cum faeminis, etiam si pater rem haberet cum propria filia.

Respondit. Questo, che dice queste cose bisogna, che sia uscito dall'Inferno, per ledere l'innocenza mia, e che sia un'Infame, falsario, forfante, mentre io sempre hò dato buon documento di me di vero Cristiano Cattolico Romano con tutti, e mai mi hò lasciato uscire di bocca simili empietà, e queste eresie si esecrande. E questo che dice haverlo inteso publicamente, è una maligna, sfacciata, e manifesta impostura, e per consequenza sia mio capitale nemico.

Et rursus benignè monitus ad veritatem tandem aliquando patefaciendam, nam etiam gravatur in Processu ex alio teste, qui deponit ex auditu alieno ipsum constitutum [188*v*] dixisse, quod optabat ut Turcae Neapolim advenirent, ut posset urinam in Ecclesiam emittere.

Respondit. Questo bisogna che sia un inimico mio, e forfante che io non hò detto cose mai così esecrande.

Quibus habitis ob tarditatem horae fuit dimissum examen animo continuandi etc.

Io Dr Giacinto di Cristofaro hò deposto ut supra.

D. Nicolaus Jordanus Actorum Magister

180

Collective Declaration for Giacinto De Cristofaro

(Naples, September 1692)

BNN, ms. I.AA.32, fol. 299*rv*

[299*r*] Facemo fede noi sottoscritti, anco con giuramento quante volte fusse necessario in giudizio come extra, che per pratticare continuamente da molti e molti anni in casa del fù Signor consigliere Fulvio Caracciolo di Martina havemo conosciuto e pratticato il signor dottor Giacinto de Cristofaro, figlio del Dottor Bernardo, con il quale habbiamo tenuto intrinseca conoscenza sin' dalla picciol età di quello. Et è stato sempre da noi stimato e conosciuto per giovine virtuoso letterato d'ottimi costumi e buon cristiano di modo che sappiamo e l'havemo visto frequentare li sacramenti e fare in ogni occasione di missione, ò indulgenze l'officij di Cristiano. Né di detto Dottor Giacinto se n'è intesa né vista da noi azzione indecente, vivendo con molto decoro e riputazione, con ottima stima e fama et universalmente stimato di ottimi costumi che altrimente né da detto signore consigliere né da noi li sarebbe stata data conversazione. Per lo che in nostra concienza et acciò sia palese ad ogn'uno la verità l'havemo fatto il presente attestato Napoli li settembre 1692

Io [Christiano] Capece fò fede ut supra
Io [Giovanni Sebastiano] de Vera fò fede ut supra
Io D.^{r}Francesco de Vera fò fede ut supra
Io D. Michele Capece fò fede ut supra
Io Dr Francesco de Luca fò fede ut supra
Io d. Alfonso di Liguoro fò fede ut supra
Io D. Nicola Fogli fò fede ut supra
[299*v*] Io D. Domenico Di Liguoro fò fede ut supra
Io D. Fabritio Mascabrono fò fede ut supra
Io D. Matteo del Giodice fò fede ut supra
Io D. Pietro de Vicarijs fò fede ut supra
Io Carlo Censone fò fede ut supra
Io D. Domenico de Ruo fò fede ut supra[139]

139 Autograph signatures.

181

Deposition by Giacinto De Cristofaro

(Naples, 2 October 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 189*r*-191*v*[140]

[189*r*] Die 2. Octobris 1692 Neapoli. Ibidem coram eodem etc. assistente eodem, meque.

Iterum de carceribus eductus, et personaliter constitutus Juris Utriusque Doctor Hyacinthus de Cristofaro, de quo supra in actis, cui delato iuramento veritatis dicendae, et cum iuramento tactis sacris etc. fuit

Interrogatus. An habeat aliquid ex se addere, vel demere praecedentibus constitutis.

Respondit. Io non hò che aggiungere, né che diminuire alli miei precedenti costituti.

Interrogatus. An paratus sit melius veritatem fateri, quam fecerit in eiusmodi constitutis.

Respondit. Io sempre hò detta la verità puramente, e schiettamente in quella forma che è, e così quella al presente dirò.

Et rursus benignè monitus ut conscientiam suam tandem aliquando exoneret, eamque Deo reconciliet, quoniam in Processu plures alij deponunt ipsum constitutum negare consuevisse existentiam Dei, Inferorum, Paradisi, et Purgatorij, item negare etiam consuevisse fornicationem esse peccatum, et incestum ipsum Patris cum filia inter peccata numerandum non esse, asseruisse, quod naturale dicebat hominibus esse rem habere cum feminis.

[189*v*] Respondit. Io non hò di che sgravare la mia coscienza e sempre hò procurato di stare reconciliato con Dio benedetto, e quelli che questo depongono, non possono esser altro, che falsarij manifesti, impostori, nemici, e malevoli. Et io resto trasecolato chi habbia mai potuto dir queste sceleraggini contro di me.

Et iterum benignè monitus, ut se se disponat ad veritatem sincerè confitendam, nam in processu constat ipsum constitutum luxuriosam duxisse vitam, et obscenè etiam obloqui convenisse, ex quibus vero simillimum est eo delapsum, ut negaverit carnalia peccata, peccata esse.

Respondit. Per dir con ogni schiettezza in me non ci è stata questa vita lussuriosa, né vi è stato questo parlare osceno, havendo sempre parlato con riguardo et havendo sempre trattato con huomini buoni. Per lo che non vi era questa occasione di parlare. Né per natura mia io mai sono uscito à parlare di cosa alcuna oscena. Perciò si rende inverisimile et incredibile tutto quello che in questa parte è stato deposto contro di me nel processo, e da ciò si può argumentare l'insussistenza dell'altre cose.

Et etiam iterum beningè monitus, ut recedat à mendacijs, [190*r*] nam in Processu constat Haereticorum, Athaeorum[141] ipsum constitutum amicissimum fuisse. Imo ipsum constitutum in Athismum[142] quemdam induxisse. Item ex publica fama ipsum constitutum, ut potè Deum, animae

140 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 163*r*-165*r*.

141 In the copy; in the original: "Nymoteorum."

142 Sic.

immortalitatem, paradisum, Infernum negantem constat haereticum Atheumque iudicatum fuisse, et vel ab ipsius suis amicissimis pro Haeretico, et Atheo habitum fuisse. Quae omnia, ut dictum est in processu constant ex attestationibus juratis plurium, et classicorum testium, quos etiam constat non odio, nec mala voluntate, sed ad coscientiam suam exonerandam testatos fuisse. Quae omnia ex eo insuper comprobantur, quod ipsa suae carcerationis die e sua domo in aliam proiectos tres libros fuisse constat, ne in manus Sancti Tribunalis venirent, quibus praedictae haereses continebantur, et demum comprobantur ex libris et scripturis in eius domo repertis, quorum qualificatio censuram afferens extat in Processu.

Respondit. Giesù Maria non posso, ne pure per imaginatione sognarmi, che tutte queste cose costino di me essendo [190*v*] io consapevole à me stesso di niuna di esse et essendomi sempre portato, e nelli pensieri, e nelle parola, e nell'opere da vero Cristiano Cattolico Romano, et havendo procurato mostrarmi tale con tutti. Onde non posso dir altro se non che tutti gli attestati, che sono di me nel Processo provengono, o mediatè o immediate da impostori, malevoli e nemici, li quali per imposturarmi habbino tradito la propria coscienza, e s'habbin posto l'anima sotto i piedi, per deporre, o far deporre contro di me quello che non è, né è stato mai né ha potuto essere, stante il mio essere, il mio trattare, e la vita che hò menato in faccia di Napoli.

Quanto a' libri, che si sian gettati o no da mia casa nel giorno della mia carceratione, io non lo so; solamente so che non ho letto mai libri, né scritti prohibiti continentino errori, o eresie, o propositioni poco conformi alla fede. E se di tal fatto se ne sono trovati in mia casa, io non sapevo che ci fussero, e la libreria che vi era, non era mia, né sapevo tutti i libri e scritture, che vi erano. E con ogni schiettezza affermo che io non hò letto mai altri libri che libri di legge, di mathematica, et alcuni altri libri di Poesie e di belle lettere.

[191*r*] Et demum benignè monitus, ut primo conscientiae suae et deinde suae etiam causae consonet, quoniam ex supradictis omnibus adeo violenter et violentissime urgetur, ut penè pro haeretico et athaeo convicto habeatur, quare ex summa Sancti Tribunalis compassione iniungitur ei, ut serio perpendat, an ipsi magis expedit crimina, quae commisit fateri, ut Sacri Tribunalis misericordiam experiri possit, an malit contra ipsum, qua negantem convictumque haereticum Atheumque procedi.

Respondit. Questo ch'io sia convinto, o quasi convinto per eretico, e per ateo non puol essere, e quando ancora dalle cose poste in Processo ciò apparisse, tutto è malignità, impostura, et enormissima falsità de' miei nemici. E come hò detto s'hanno voluto porre l'anima sotto i piedi per ruinare la mia riputazione. E spero alla misericordia di Dio che farà apparire la mia innocenza e la loro iniquità, essendo io sempre vissuto da Cristiano Cattolico Romano, così nato, nutrito, et educato, et in tutti i miei pensieri, parole, et opere essendo tale stato, et essendo al presente, e sperando sempre essere tale con la divina Gratia per tutta la mia vita, e per tutta l'eternità.

[191*v*] Quibus habitis, cum aliud ab eo haberi non potuit, fuit dimissum examen etc.

Io Dr Giacinto de Cristofaro hò deposto, ut supra.

D. Nicolaus Jordanus Actorum magister

182

Deposition by Antonio Maria De Ruggiero

(Naples, 2 October 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 164*rv*[143]

[164*r*] Die 2 Octobris 1692 Neapoli mane etc.

In Aula S. Officij Curiae Archiepiscopalis Coram Admodum Reverendo Patre Domenico Jameo Societatis Jesu Commissario, Assistente Admodum Reverendo Patre Emilio Cavalerio Congregationis Piorum operariorum fisci Patrono, meque

Sponte personaliter comparit Iuris Utriusque Doctor Clericus Antonio Maria de Ruggiero Napolitanus, filius Francisci degens allo vico Tagliafierro[144] in domibus domini Nicolai Faienza aetatis suae annorum 22. circiter ut dixit, qui asseruit velle denunciare, pro exoneratione suae conscientiae, nonnulla spectantia ad S. Officium, cui delato iuramento veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris exp. videtur

Quello che m'occorre denunciare à questo S. Tribunale si è che havendo io amicitia con Sebastiano Biancardi, questo l'anno passato una vintina di giorni prima che fusse carcerato Giacinto de Cristofaro, mi disse più volte, che il detto Giacinto l'haveva tentato per peccare sodomiticamente con lui. Et in fatti due giorni in particolare haveva appuntato il detto Biancardi d'andare a trovare il detto Giacinto in casa per detto effetto, et io disuasi detto Biancardo che ci andasse, il quale mi disse che voleva andare e voleva che ci andassi ancor io, perché il detto Giacinto l'haveva detto che non era peccato il commettere la sodomia. E per raggione della mia dissuasione so che quelli due giorni non andasse in casa di detto Giacinto detto Biancardi, non so però se altre volte ci fosse andato. Mi ricordo bensì, che doppo essere stato carcerato il sudetto de Cristofaro io più d'una volta discorsi dell'istesso soggetto col sudetto Biancardi, et in particolare li dissi, che dall'essere stato carcerato il sudetto nel S. Officio, [164*v*] doveva conoscere che era falso quello che diceva il detto Giacinto, che non era peccato la sodomia.

Interrogatus an sciat vel dici audierit, qua de causa dictus Hyacinthus carceratus fuerit a S. Officio.

Respondit quello che so per publica voce e fama che si discorse all'hora per tutta Napoli, è che il detto de Cristofaro fosse stato carcerato perché diceva che il peccato della sodomia non era peccato, e che l'anima era mortale, e per alcune altre particolarità, che non me ne ricordo. E di questa in particolare ne habbiamo discorso col detto Biancardi, con Domenico Antonio Pisacani, che è un giovanotto che habita vicino alla casa di detto de Cristofaro, con il dottor Alessio Caparro et altri quali non mi ricordo.

Interrogatus de fama supradicti Hyacinthi

143 Copy in BNN, I.AA.32, fol. 114*rv*.

144 In the margin: "C.2"

Respondit quello ch'io so in materia di queste cose discusse con figlioli, prima di carcerarsi haveva mal nome e di poi carcerato hò inteso dire, che l'havevano trovato huomo buono che si confessava ogni otto giorni.
Quibus habitis
Io Clerico Dottore Antonio Maria di Ruggiero etc. ho deposto ut supra
D. Nicolaus Jordanus actorum mag.

183

Deposition by Sebastiano Biancardi

(Naples, 2 October 1692)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 166*r*-167*r*[145]

[166*r*] Die 2. Octobris 1692 Neapoli etc. Serò
In Aula Sancti Officij Curiae Archiepiscopalis Coram Admodum Reverendo Patre Domenico Jameo Societatis Jesù Commissario, Assistente Admodum Reverendo Patre Emilio Cavallerio Congregationis Piorum operariorum Advocato fiscali, meque

Vocatus, et examinatus fuit Sebastianus Biancardo, Neapolitanus filius quondam Michaelis, Utriusque Iuris Doctor, degens vicino il Refuggio in domibus ubi habitans Honuphrius Barrile, aetatis suae annorum quindecim circiter videtur testis cui delatum fuit juramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. fuit
Interrogatus an sciat, vel saltem imaginari possit causam suae vocationis in hoc Sancto Tribunali, et presentis examinis.
Respondit Io non so, né posso imaginarmi la causa di questa mia chiamata.
Interrogatus an sciat aliquam personam fecisse, vel dixisse aliquid blasphemum, superstitiosum hereticale magicum, scandalosum, vel aliquid aliud spectans ad S. Officium.
Respondit Io non so personalmente chi havesse detto, ò fatto cose che spettassero a questo Santo Tribunale.
Interrogatus an cognoscat aliquem personam, quae novae Philosophiae Athomistarum operam dederit, vel etiam scientijs mathematicis, et Astrologicis.
Respondit Io non so nessuna persona, che havesse studiato la nuova filosofia degl'Atomisti, ò matematica, ò Astrologia.
Interrogatus an sciat, vel dici audierit aliquam personam negasse, vel negare consuevisse existentiam Paradisi, Inferorum, et Purgatorij.
Respondit Io non so, né ho inteso personalmente, che havesse negato l'esistenza del Paradiso, dell'Inferno, e del Purgatorio.
Interrogatus an sciat vel dici audierit aliquam personam negare animae immortalitatem.
Respondit Io non sò, né hò inteso persona alcuna che negasse ò havesse negato l'immortalità dell'anima.
Interrogatus an sciat, vel dici audierit aliquam personam asserisse, peccatum sodomiae vel voluntarie pollutionis procurare non esse peccatum.

145 Copy in BNN, ms. I.AA.32, fols. 116*v*-118*r*.

[166*v*] Respondit Io non so, né ho inteso dire che persona alcuna havesse asserito che la sodomia non fusse peccato, né la pollutione volontaria.

Interrogatus an sciat, vel dici audierit aliquam personam animo inducendam aliam ad perpetrandam sodomiam, dixisse sodomiam non esse peccatum.

Respondit Io non so, né ho inteso dire persona alcuna che havesse detto questo ò detto cose simili.

Interrogatus an ipse testis aliquando ab aliqua persona tentatus fuerit ad sodomiam perpetrandam, eique dictum fuerit, ut suadendi morum gerere, sodomiam non esse peccatum.

Respondit Signor no.

Et tunc monitus fuit dicere veritatem, nam in actis Sancti Officij habetur ipsum testem aliquando ad sodomiam perpetrandam tentatum fuisse, cui ipse fortiter restitit, tentans autem ut ipsum ad sodomiam non induceret serio ei dixisse, sodomiam non esse peccatum, quod etiam forsan enuntiatis rationibus approbare tentavit.

Respondit non c'è mai tal cosa.

Interrogatus ubi nam educatus fuerit, et quos in domo educationis amicos habuit et familiares.

Respondit Io sono stato cresciuto nella casa del fù consegliere Fullo Caracciolo, dove hò conosciuto molti, frà l'altro i signori D. Domenico et D. Diego de Vera, D. Domenico de Grisi, D. Pietro de Vicarijs, Titta Santoro, Bernardo de Christofaro, e li suoi figli chiamati Gennaro, Giacinto e Giacomo.

Interrogatus an sciat predictus de Christofaro operum dedisse scientijs mathematicis et astrologicis.

Respondit Io so che li sudetti de Christofaro hanno studiato legge.

Interrogatus an a predictis de Christofaro audierit aliquando aliquem scandalum.

Respondit Io non hò inteso mai cosa scandalosa delli sudetti, anzi la felice [167*r*] memoria di Padre Fullo Caracciolo soleva dirmi, che Giacinto de Christofaro haverebbe fatto gran profitto nella legge.

Et iterum monitus dicere veritatem nam in processu habetur ipsum testem à dicto Hyacintho tentatum fuisse ad sodomiam commictendam, et cum ipse testis remisset, eo quod dicebat, sodomiam divinam maiestatem offendi, dictus Hyacinthus replicavit, sodomiam non esse peccatum.

Respondit non è vero, non c'è mai tal cosa.

Et iterum monitus dicere veritatem, quia in processu habetur, ipsum testem extraiudicialiter, cuidam personae dixisse, quod dictus Hyacinthus de Christofaro ei dixerat sodomiam non esse peccatum.

Respondit Signor no.

Et iterum monitus dicere veritatem, nam ij qui veritatem dicere veniunt in hoc Sacro Tribunali praeter quam quod ratione juridiciali prestiti periuri sunt, in ullo unquam absoluti possunt, nisi veritate patefacta, et etiam ob veritatem retentam in excommunicationem incidunt.

Respondit Signor no.

Et tunc de ordine Eminentissimi, et Reverendissimi Domini fuit ei iniunctum preceptum sub pena carceris formalis, et alijs penis arbitrio eiusdem Eminentissimi Domini de se presentando huic Sancto Tribunali toties quoties fuit requisitus vel vocatus, et ad omnem ipsius mimam instantiam, et requisitionem, sub iam predictis penis, ac etiam

in subsidium excommunicationis, et sic promisit, juravit, obligit se, ac parere promisit, et se subscripsit.
Io Sebastiano Biancar[do] hò deposto, giurato, e mi sono obligato ut supra.

D. Nicolaus Jordanus act. magister

184

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 8 October 1692)
ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fol. 336*v*

[336*v*] Hiacynthus de Christophoris carceratus pro Causa S. Officii in Curia Archiepiscopali Neapolis suo memoriali supplicat mandari Episcopo Neocastrensi,[cxxxii] ut fidem ad favorem Oratoris faciat, ut ea pro sua defensione uti possit, stante quod dictus Episcopus ex quo fuerit Minister illius Tribunalis Archiepiscopalis illam facere recusat. Eminentissimi remiserunt Instantiam Oratoris Eminentissimo Cardinali Cantelmo Iudici delegato a Sanctissimo.

185

Donato Vulturale and other priests, Declaration for Giacinto De Cristofaro
(Naples, 16 October 1692)
BNN, ms. I.AA.32, fols. 309*rv*

[309*r*] Si fa fede anco con giuramento quatenus opus est cossì in giudicio come extra per noi sottoscritti sacerdoti habitanti nel Borgo e Parocchia delle Vergini di questa fedelissima Città. Qualmente conoscendo bene il Dottor Giacinto de Cristofaro figlio del signor Dottor Bernardo il quale have habitato da molti anni et habita in detto quartiere have quello sempre vissuto con molto decoro e circospezione sotto la disciplina di suo padre pratticando sempre con persone di sua sorte, portandosi da buono e fedel cristiano di ottimi costumi e cossì conosciuto e stimato non solo da noi ma communemente da tutto detto nostro quartiere con ottima fama senza scandalo alcuno, ma di somma edificazione per le sue virtù. Et in fede del vero in nostra conscienza habbiamo sottoscritta la presente con nostre proprie mani Napoli li 16 Ottobre 1692

D.[r] Giuseppe del Mastro Paroco delle Vergini fo fede ut supra
D. Tommaso Pagano Complateario fo fede ut supra
Io D. Donato Vulturale complateario fo fede ut supra

cxxxii Nicola Cirillo was bishop of Nicastro (diocese now part of Lamezia Terme) from 7 July 1692 till his death on 23 January 1709.

Io D. Giuseppe Boccia complateario fo fede ut supra
Io D. Nicola Costantino complateario fo fede ut supra
Io D. Giuseppe Matina complateario fo fede ut supra
Io D. Gennaro de Caro fo fede ut supra
Io D. Antonio Lucina complateario facci fede ut supra
Io D. Andrea Cotino complateario fo fede ut supra
io D. Andrea Bagnuolo complementario fo fede ut supra
[309*v*] Io d. Antonio Rho complateario fo fede ut supra
Io D. Bartolomeo Basile complateario fo fede ut supra
Io D. Domenico Pazzi complateario fo fede ut supra
Io D. Giuseppe De Concilijs complateario fo fede ut supra
Io D. Onofrio Pinto complateario fo fede ut supra
Io Dottor Padre Gio. Domenico De Simone complateario fo fede ut supra
Il dottor signor Giacinto ha fatto con me anco la sette chiese

[310*v*] Fede di sacerdoti per la vita di Giacinto Cristofaro

186

Giacomo Cantelmo, Archbishop of Naples, to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office

(Naples, 18 October 1692)

ADDF, SO, *St. st*., HH.1.b, fols. 698*r*-699*v*

[698*r*] Illustrissimo e Reverendissimo Signore

Essendosi compiaciuta cotesta Sacra Congregatione di rimettermi l'istanza fatta per parte di Giacinto di Cristofaro, il quale supponendo haver bisogno per le sue difese d'una fede di Monsignor Cirillo Vescovo di Nicastro, domandava che gli si media la facoltà, ho stimato bene di raguagliare Vostra Signoria Illustrissima de motivi, che appresso di me rendono inammisibile la sudetta istanza. Considero in primo luogo che detto mons. Cirillo non solamente è stato Avvocato Fiscale del S. Officio di questo tribunale arcivescovale, ma anche nel tempo della sua carica fù trattato della causa d'esso di Cristofaro, poiche in occasione che la Sacra Congregatione scrisse à Nostro Signore all'hora Arcivescovo per la communicazione delle scritture concernenti la materia dell'Ateismo alli ministri del S. Officio del Regno, furono riferite nella Congregatione dall'istesso mons. Cirillo due preventioni fatte in questo tribunale, una da Basilio Jannelli, l'altra dal sudetto di Cristofaro.[cxxxiii] E poi l'anno passato essendo stati trasportati in queste carceri i prigioni per il S. Officio del Regno, si tenne una Congregatione a posta avanti Mons. Perissi, all'hora Vicario, sopra una supplica di detto di Cristofaro che domandava d'essere habilitato, ed a relatione e proposta di Mons. Cirillo la Congregatione fu di senso per la habilitatione nel Convento della Sanità, alla quale non essendo io [698*v*] giunto alla Chiesa, e ritrovandomi in Massa non diedi l'assenso

cxxxiii See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 15*r* and 141*rv*, respectively.

perché non havendo havuto dalla Sacra Congregatione altra commissione che di far ricevere scarcerati non potevo far passo alcuno circa le loro persone. Né perciò par dovuto che un tal Ministro del Tribunale si ammetta a farle a favore de rei, quantumque protestasse di attestare materia saputa fuori del secreto del S. Officio essendo questo così delicato che conviene conservarlo con ogni circospettione. Si aggiunge che ciò non seguirebbe senza una pessima conseguenza perché Vostra Signoria Illustrissima sa la pretensione qui eccitata che nelle cause del S. Officio si debbia procedere via ordinaria con la publicazione de' nomi de' testimonij, e se questi della Deputazione subodorassero che un ministro del tribunale che hebbe il secreto si ammette à testificar a favor d'un reo la di cui causa si trattò in tempo del suo ministero, stimariano falsamente non inviolabile il secreto del tribunale e si avalorariano maggiormente nella detta loro pretensione della publicazione dei nomi.

Rifletto inoltre che Mons. Cirillo può anche dirsi reso sospetto d'affectione e parzialità mentre essendo già Vescovo, e ritornato a Napoli senza riguardo al suo carattere mi fece intendere col mezzo di un [699*r*] ministro che haverebbe come avvocato patrocinato la causa d'esso di Cristofaro quando io non ci havessi havuto repugnanza, ed hebbi per bene di non fargli rispondere altro, senza che non era conveniente ad un Vescovo difendere un inquisito d'Ateismo.

Di vantaggio l'attestarò che mons. Cirillo, se gli si dasse facoltà di farlo, saria molto pregiudiciale agli interessi del Tribunale, mentre essendo hoggi dì fatta popolare la causa del Cristofaro, in sentirsi espargendosi per il volgo che à suo favore ha testificato un vescovo, che fu Ministro del Tribunale le persone ignoranti e non intese delle verità lo proclamarirno innocente quando non è, o forse il disbrigo di questa causa non seguirebbe senza nuovo disturbo. E qua non lascio di significare à Vostra Signoria Illustrissima, che il Jannelli, la depositione di cui si aspettava da Spagna, è comparso nel tribunale con le diligenze usatesi, ha cotestato la denuntia del Manutj contro detto di Cristofaro, ed ha pienamente confirmato le due depositioni fatte in Spagna rimettendosi alla medema. Perloché capiranno da Madrid le scritture richieste prego Vostra Signoria Illustrissima trasmettermela. Si è anche impinguato il processo con la prova della mala fama di esso di Cristofaro circa il particolare dell'ateismo e d'una vita libera e lasciva, [699*v*] come[146] anche con la prova dell'amicitia non interrotta, ma familiare del medemo tanto con il Manutij, quanto con il Jannelli per rendere insussistente la sua erronea presunzione che li suoi delatori gli siano inimici capitali.

Haverei rappresentato alla Sacra Congregatione qualche accenno a Vostra Signoria Illustrissima circa mons. Cirillo, ma essendo stato promosso alla Chiesa da Nostro Signore, ho stimato bene di far così per presentargli la sua affermazione appresso questi Eminentissimi Signori, possa bensì Vostra Signoria Illustrissima rappresentarla a Sua Santità.

146 In the upper margin: "fer. 4.ª die 30 Octobris 1692. […] Domini Dixerunt laudandum esse eminentissimum archiepiscopum comparitione facta a Jannello, nec non eidem insinuandum ut curet quod deponet omne quod deponuit in Inquisitione Hispaniae."

E perché il fratello del Cristofaro è stato da me per haver la licenza di fare detta fede ed io con parole equivalenti ho detto di non haver havuto l'ordine dalla sacra Congregatione probabilmente il procuratore del medemo costà sarà da Vostra Signoria Illustrissima à rin[novar] l'istanza, perciò la prego (quando Sua Santità approvi il mio sentimento) di dire al sudetto procuratore che essendosi saputo che monsignor Cirillo è stato Avvocato Fiscale del Santo Officio. non si stima che egli faccia simili passi in difesa dei Rei del santo Officio. Altrimenti qui si stimarebbe questa una mia fiscalità, e si seminarebbero odiosità anche pregiudiziali alla corte. E parimenti La prego a darmene una risposta accioché io sappia come regolarmi mentre riverentemente le bacio le mani.

Napoli 18. Ottobre 1692.

Servitore vero
G. Cardinale Cantelmo

187

Giacinto De Cristofaro to Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples, with an Official Annotation

(Naples, ante 29 October 1692)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 192*r*

[192*r*] Eminentissimo Principe, e Signore

Il d.r Giacinto de Cristofaro humilmente supplicando rappresenta à piedi di Vostra Eminenza, come per difesa della sua pretesa causa di S. Inquisitione disidera per Avocato il d.r Michel'Angelo Baccalà, in virtù della gratia dalla magnanimità di Vostra Eminenza concessali, perciò la supplica con ogni humiltà concederglilo e l'haverà à gratia dalla grandezza di quella ut Deus.

Die 29. Octobris 1692, De ordine Eminentissimi admittatur Utriusque Iuris Doctor Michael Angelus Baccalà ad patrocinandum Hiacynthum[147] de Cristofaro: praestito eo iuris iuramento solito de secreto tenendo. Predicto patrocinando etc.

Em. Cavallerius.[148]

147 Sic

148 "Die 29. (…) Cavallerius": subsequent annotation.

188

Antonia Santavenere, Declaration for Giacinto De Cristofaro

(Naples, 30 October 1692)
BNN, ms. I.AA.32, fol. 301*rv*

[301*r*] Eodem die trigesimo mensis Octobris millesimo sexcentesimo nonagesimo secundo Neapoli Constituta nella nostra presenza Antonia alias Nenna Santa Venere di Napoli moglie di Carlo Fasano, maestro fabricatore, povera e carica di sette figli come dice agente et interveniente alle cose infrascritte per se etc. et spontaneamente hoggi predetto dì in presenza nostra non per forza ò dolo ma per ogni miglior via, e per disgravio di sua coscienza asserisce in presenza nostra, e fà fede come li giorni passati fù chiamata dal Santo Ufficio, e con tanta fretta che non havendo preso un faccioletto per ponerselo in testa li fù dato dal consigliere che venne a chiamarla. E portata dal detto al Vescovado d'avanti un Padre con l'occhiale e li dissero essere il fiscale del Santo Ufficio delli Padri di San Giorgio et un'altro giovane, che scriveva. Quali l'interrogorno e presero il giuramento delle quali cose non può parlarne, e la minacciavano sempre che sarebbe restata nel Santo Ufficio se non diceva la verità. E tante furono le minaccie che detta Antonia per essere una povera Donna e carica di figli si attimorì di modo che disse quello che non era, perché dicevano cose che essa non sapeva né erano vere, et essa era forsata di dire di si per timore. E dopoi mentre se ne tornava verso di sua casa, facendo riflessione al socceduto se ne fece scrupolo et andò dal suo Parocchiano D. Gioseppe del Mastro.[cxxxiv] E comunicatoli il tutto, quello li disse che era dannata e che se andava per confessarsi né esso Parroco né nessuno altro sacerdote poteva assolverla perché era testimonia falsa con danno del prossimo, e che bisognava disdirsi. E dicendo detta Antonia al detto Parroco se ne poteva patire, et andare carcerata, quello rispose e disse potrai andare prigione e non carcerata. E postasi detta Antonia à piangere detto Parroco li disse che andasse da sua parte à D. Nicola Giordano, da detta Antonia ben conosciuto per essere del suo quartiere, e maestro d'atti del Santo Ufficio e quatenus fusse stato di bisogno l'haverebbe detto Parroco parlato. E questo fù in presenza di maestro Tonno lo calzettaro e di Antonia di Felippo la cositrice et Betta creata del detto Parocchiano. E portatesi immediatamente [301*v*] alla prima hora del medesimo giorno dal detto D. Nicola nel Vescovado fù condotto nel Santo Ufficio dove ritrovò oltre li due sudetti un Padre Giesuita, il quale la confortò e fè levare la prima depositione, e ne ferno un'altra et essa la signò col segno della Croce. E quello che dittava era il detto padre con l'occhiale e quello che si scrisse essa Antonia non lo sa. Et questo nella causa del Dottor Giacinto de Cristofaro; d'altro che passò non lo può dire perché haverne dato giuramento. Et sic declaravit et fidem facit ut supra et cum iuramento coram nobis etc.

cxxxiv Among those who signed the document in BNN, ms. I.AA.32, fols. 309*rv*.

Quibus omnibus sic assertis praefata Antonia statim req<uisivi>t nos etc. quod de predictis omnibus publicum conficere deberemus actum etc. nos etc. unde etc.

Presentibus opportunis

Extracta est praesens copia ab actis meis quibus factaque Collatione concordat meliori <revisione> semper salva, et in fidem ego Nicolaus Letitia de Neapoli repositis sigillis

[sigillum]

Letitia

189

Bernardino Clarizio, Declaration on Giacinto De Cristofaro

(Naples, 31 October 1692)

BNN, ms. I.AA.32, fol. 318*rv*[149]

[318*r*] Eodem die trigesimo primo mensis octobris millesimo sexcentesimo nonagesimo secundo Neapoli Constituto nella nostra presenza il magnifico Dottor Fisico Berardino Claritio della Terra di Campo Basso al presente in Napoli commorante agente, et interveniente alle cose infrascritte per se etc., e spontaneamente hogi predetto dì in presenza nostra non per forza, ò dolo ma per ogni miglior via asserisce, e fà fede come conoscendo benissimo il Dottor Signor Giacinto di Cristofaro con occasione che di continuo veniva per la vicinanza di sua casa nel Orto Medico di A.G.P. per riconoscere le piante, in quello esistenti, come anco conosce benissimo Paulo Francesco Manuzzi, quale soleva venire alle volte in detto orto. Tra li quali Dottor Giacinto, e Paulo Francesco sà benissimo, che nacque capitale inimicitia, perché si lamentava spesso detto Paolo Francesco con detto Signor Berardino, che detto Dr Giacinto l'andava diffamando, e che l'haveva ingiuriato per publico cinedo, e nelle dette lamentationi have detto Dottor fisico Signor Berardino più volte da cinque anni incirca inteso per propria bocca dal detto Manuzzi, che diceva volernelo far pentire. E continuamente per detto tempo osservò, che si fugivano l'uno l'altro, e se mai s'incontravano, non si levavano cappello. Et essendosi partito da Napoli il detto Manuzzi si diceva che se ne fusse partito per detto Dottor Giacinto, e per l'inimicitia con quello. Sà ancora, che detto Manuzzi era amico di molti. Et sic declaravit etiam cum juramento coram nobis, et fidem facit ut supra.

Quibus omnibus sic assertis per actus Doctor Phisicus Berardinus statim requisivit nos etc. quod de predictis omnibus confi- [318*v*] cere deberemus actum etc. Nos autem etc. Unde etc. et ad maiorem cautelam juravit etc.

149 Shorter draft on fol. 346*r*, with the name of Domenico De Fusco added; subsequently, De Fusco made a separate declaration.

Presentibus opportunis

Extracta est presens copia ab actis meis quibus etc. ut facta collatione concordat meliori revisione semper salva et in fidem etc. Ego Notarius Nicolaus Letitia de Neapoli repositis sigillis

Letitia

190

Albio Rota and Other Lawyers, Declaration for Giacinto De Cristofaro

(Naples, October 1692)
BNN, ms. I.AA.32, fol. 311*rv*

[311*r*] Si fà piena et indubitata fede anco con giuramento tutti e qualsisia volta fusse necessario da potersi presentare cossì in giudizio come fuori per noi sottoscritti Avocati e pratticanti ne' supremi Regij tribunali di questa fedelissima Città. Come da noi essendo ben conosciuto il dottor signore Giacinto de Cristofaro del dottor Signore Bernardo di Cristofaro Avocato in detti Regij Tribunali il quale da pochi anni attendeva anco all'essercizio dell'avocazione con molto spirito et espettazione havendo anco prima pratticato in quelli. Et per tutto detto tempo da noi è stato reputato buono e fedel cristiano di ottimi costumi, modesto e rispettoso. Et per le sue virtù appresso d'ogni uno di noi non solamente ma di que' che lo conoscevano et conoscono è stato et è tenuto in ottima fama, né mai da noi si è inteso né de sua bocca o da altri cosa che havesse quella possuto ostendere, oscurare o dubitarsene. Et in fede del vero habbiamo sottoscritta la presente colle nostre proprie mani. In Napoli Ottobre 1692.

Io dottor Albio Rota fò fede ut supra etc.
Giacinto [Fulvio] Arcadi fò fede ut supra
Io dottor Gaetano Argento fò fede ut supra
Io D. Carlo Maria Benastante fò fede ut supra

[312*v*] Fede di dottori circa la vita di Giacinto Cristiana

191

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 4 November 1692)
ADDF, SO, *Decreta,* 1692, fol. 362*r*

[362*r*] Lecto memoriali anonimo S. Congregationi S. Officii directo,[cxxxv] in quo multa exponuntur de Eminentissimo Cantelmo Archiepiscopo Neapolis circa gubernium eius Ecclesiae Archiepiscopalis, et praecipue quod protegat

cxxxv See ADDF, SO, *Censurae librorum,* 1693-1695, fasc. 4, fol. 26*rv*.

novum gymnasium Pansophistarum, licet apparenter fingat Sanctam Religionem defendere, sed illam deludit, et de hoc animadvertit tota Civitas cum Regno Neapolitano, quod Scienter permittat, ut à personis indoctis, et etiam à Pueris disputetur, an Anima rationalis sit immortalis, et an in Sanctissimo Eucharistiae Sacramento adsint accidentia, cum multis aliis ineptiis, et haeresibus, quae non exprimuntur. Quod rursus permittat, ut in Bibliothecis vendatur liber Leonardi à Capua Medici Chimici, discipuli quondam Thomae Cornelii impressus Neapoli, de anno 1689,[cxxxvi] continens multas haereses, et falsas opiniones Atheistarum, negantium existentiam Dei, et immortalitatem Animae rationalis, et quanquam de hoc certioratus dictus Eminentissimus Archiepiscopus, attamen providere noluit, imo respondet esse librum adorabilem. Ideo supplicatur pro opportuno remedio. Eminentissimi dixerunt dictum memoriale legendum esse Sanctissimo per Reverendum Patrem d. Assessorem, ad effectum audiendi, et exequendi mentem Sanctitatis Suae. Et eadem die in solita audientia relato praedicto memoriali Sanctissimo per dictum Reverendum Patrem d. Assessorem, Sanctitas sua, prout idem Reverendus Pater d. Assessor retulit, dixit ad mentem super Libro Leonardi de Capua.

192

Giacinto De Cristofaro and Michelangelo Baccalà, Request for a copy of the proceedings

(Naples, 7 November 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 193*rv*

[193*r*] Die 7 mensis Novembris 1692 Neapoli etc. Presentata per Principalem et Advocatum etc.

Jordanus

In Reverendo Tribunali Sanctae fidei Curiae Arciepiscopalis Neapolitanae comparet Utriusque Juris Doctor Hyacinthus de Christopharo in eiusdem carceribus detentus, dicens in causa suae praetensae Inquisitionis quam habet cum admodum Reverendo fisco praefatae Curiae fuisse nonnullos examinatos testes (quibus quatenus contra impugnativè relatio habeatur), nec non ipsum comparentem constitutum. Et quidem ad praesens debet procedi ad repetitionem testium ad instantiam ipsius Reverendi fisci, sive ad instructionem curiae examinatorum, super interrogatorijs ab ipso comparente praesentandis, ideo ad ipsam curiam remisit et instat sibi copiam suorum constitutorum tradi ad finem formandi interrogatoria praedicta, qua non tradita, de nullitate protestatur etc., nec non interim instat ad actum aliquem non procedi, alios etc., et ita dicit non solum isto, sed et omni alio meliori modo salvis etc.

Ego Utriusque Juris Doctor Hyacinthus de Christofaro praesento, ut supra.

cxxxvi See Di Capua 1689.

Ego Utriusque Juris Doctor Michael Angelus Baccalarius presento ut supra.

[193v] In Causa Inquisitionis Sancti Officij Curiae Archiepiscopalis Neapoli vertente inter admodum Reverendum D. Fiscum eiusdem Tribunalis Inquirentem ex una et Doctor Hyacinthum de Christofaro Inquisitum processatum et carceratum ex altra, de et super ut in actis etc.

Die 7 mensis Novembris 1692. Neapoli etc.

Per Illustrissimum et Reverendissimum Dominum Generalem Vicarium Neapolitanum fuit proclamatum et declaratum quod consignetur, [formaliter] praesenti decreto consignari mandatur dicto Hyacintho, sive eius Advocato copia omnium suorum Constitutorum loco capitolorum Sacrae Inquisitionis cum termino dierum quatuor ad presentanda Interrogatoria prò repetendis testibus Reverendi D. Fisci circa Ipsum examinatis, nisi voluerit illis pro repetitis habere, hoc suum etc.

Joan. And. Siliquinus Vic. Gen.

A di sette di novembre 1692
Io Clerico Giuseppe Migliore corsore dico haver notificato il Dottor Giacinto di Cristofaro et il Signor Dottore Michelangelo Baccalà suo avvocato modo, forma etc.

D. Nicolaus Jordanus Act. mag.[150]

Die septem mensis Novembris 1692
recepi copiam constitutae
Michael Ang. Baccalà[151]

193

Michelangelo Baccalà, Formal 'vow' to represent De Cristofaro

(Naples, 7 November 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 337*r*[152]

[337*r*] Ego Michael Angelus Baccalarius Utriusque Iuris Doctor constitutus coram Eminentissimo, et Reverendissimo Domino Cardinali Cantelmo Archiepiscopo Neapolitano Tactis per me Sacrosanctis Dei Evangelijs, juro et promitto fideliter exercere munus et officium Advocati Doctoris Hyacinthi Rei in Tribunali Sancti Officij huius Curiae Archiepiscopali Neapolitanae in causa quam habet cum eodem Tribunali, et non revelare, nec loqui, aut tractare verbo, vel scriptis, aut alias quovis modo de ijs concernentibus in eadem causa, nisi cum Dominis Consultoribus alijsque Officialibus eiusdem Tribunalis sub paena periurij et excommunicationis

150 Autograph.

151 Autograph signature.

152 Undated copy in BNN, I.AA.32, fols. 326*r* and 345*v*.

latae sententiae, a qua nonnisi a Sanctissimo Domino Nostro Papa absolvi possim. Sic me Deus adiuvet, et haec Sancta Dei Evangelia.

Supradictus Michael Angelus Baccalarius Utriusque Iuris Doctor prestitit juramentum modo quo supra coram superdicto Eminentissimo Domino, sub die 7. novembris 1692.

194

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 12 November 1692)
ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fols. 370*v*-371*r*, 374*v*-375*r*

[370*v*] Lecto iterum memoriali Orbo alias relato in praeterita Congregatione habita 4:[a] currentis in quo multa exponuntur de Eminentissimo Cantelmo Archiepiscopo Neapolitano circa gubernium eius Ecclesiae, et quod certioratus, ut non permitteret venditionem libri Leonardi à Capua [371*r*] in Civitate Neapolis impressi, in quo multa contra principia sanctae fidei asseruntur, dictum librum collaudavit. Eminentissimi Domini, dixerunt, quod liber Leonardi à Capua impresso[153] in Civitate Neapolis anno 1679,[154] detur ad revidendum Patri Magistro Gavardo Ordinis S. Augustini ad effectum illum referendi in S. Congregatione iuxta mentem.

[374*v*] Hyacynthus de Christophoris carceratus pro Causa S. Officii in Carceribus Episcopalibus Neapolis, suo memoriali exponit, quod pro sui defensione Reverendus Pater D. Episcopus Theani[cxxxvii] examinare facere debet, sed dictus Episcopus, ex quo fuit Minister S. Tribunalis in Civitate Neapolis se subiicere examini recusat, supplicat mandari Eminentissimo Archiepiscopo eidem praedictum Episcopum [375*r*] examinare permittat. Eminentissimi dixerunt instantiam remittendam esse Eminentissimo Archiepiscopo Neapolis delegato pro eius arbitrio.

195

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 13 November 1692)
ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fol. 378*r*

[378*r*] Eminentissimus Cantelmus Archiepiscopus Neapolis suis litteris datis 4. currentis[cxxxviii] mittit copiam depositionis Basilii Ioannelli in eius Tribunali factae in Causa Hiacynthi de Christophoris, et aliorum de Atheismo inquisitorum, Sanctissimus dictis litteris[155] et depositione auditis decrevit, quod scribatur dicto Eminentissimo Archiepiscopo Neapolis, ut ad effectum

153 "impresso": sic, for "impressus".

154 *Sic*, for "1689".

cxxxvii See the note in ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 775*r*.

cxxxviii Apparently, this letter is not in ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, f or l.

155 "litteris": added in the interlinear space.

quod sequatur Carceratio Philippi Belli, aliorumque Complicium, concedatur eidem Eminentissimo Cardinali facultas in Causa tam gravi, si Eminentiae Suae, ita opportunum videbitur, communicandi D. Proregi totum processum, et depositiones Testium, cum Iuramento Secreti S. Officii recipiendo a dicto D. Prorege, prout in aliis casibus fuit practicatum cum suis praedecessoribus, et etiam cum aliis Principibus Italiae.

196

Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples, to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office

(Naples, 22 November 1692)
ADDF, SO, *St. st*., HH.1.b, 761*rv*

[761*r*] Eminentissimo, e Reverendissimo Signore Mio Ossequiosissimo

Ho data piena esecuzione agli ordini della Santità di Nostro Signore e di cotesta S. Congregatione col richiedere il braccio per la cattura di Filippo Belli al ViceRè quale si è esibito di procurarla in un luogo fuori di questa Diocese, ove si suppone, che il sudetto si ritrovi come fugastro, ed effettuata che sarà, ne portarò riverente notitia a Vostra Eminenza. Non hò domandato assolutamente altre catture, perché essendo stati otto giorni sono con le proprie forze di questo Tribunale carcerare quattro persone pretesi Rei d'Ateismo, cioè il Dott. Matteo Vitali, Dott. Nicola Galtieri, Carlo Rosito, e Giovanni de Magistris, per gl'altri rimanenti sinhora inditiati alla cattura, non restano che Antonio Barra, e Gaspare Villamagna, ma il primo vien tuttavia riputato per impazzito, perloche dura il motivo che indusse cotesta S. Congregatione à rivocar l'ordine della sua carcerazione, ed il secondo essendo persona di bassa conditione, è facile haverlo nelle mani anche senza il braccio del Signor Vicerè. Inoltre, doppo haver Sua Eccellenza dato il giuramento del secreto, se gli sono communicate le depositioni ed inditij sopra la presente Inquisitione, né si è lasciato d'imprimergli nell'anima l'horrore [761*v*] dell'empietà denunciata, con le quali viene enormemente oltraggiato la Maestà di Dio, e posto anche in pericolo il Dominio del Principe temporale affinche S. Eccellenza tanto più seriamente consideri la necessità indispensabile del rimedio opportuno. A quest'oggetto si tirarà avanti con ogni maggior diligenza la struttura de processi per mettere in chiaro la verità, e per uniformarmi intieramente col sommo zelo di Sua Santità, e di Vostra Eminenza alla quale bacio humilissimamente le mani.
Di Vostra Eminenza Napoli 22 Novembre 1692.

197

Giacinto De Cristofaro, Request to Interview Nicola Cirillo

(Naples, ante 2 December 1692)
ADDF, SO, *st. st.*, HH.1.b, fols. 775*r*, 776*v*

[775*r*] Eminentissimi, e Reverendissimi Signori

Giacinto di Christofaro carcerato in Napoli per causa spettante al Sant'Officio humilmente espone all'Eminenze Vostre come essendogli state assegnate le difese hà necessità precisa di fare esaminare *Monsignor Nicola Cirillo Vescovo di Nicastro*, et il *Moderno Vescovo di Teano* per provare la sua innocenza, e perché i medesimi ne' tempi addietro sono stati Ministri di quel Tribunale, recusano di sottoporsi all'esame se non hanno la licenza dell'Eminenze Vostre si supplicano per tanto humilmente à dare facoltà al signor Card. Arcivescovo di Napoli acciò possa farli esaminare non dovendo deporre materia che rompa il secreto del ministero da essi esercitato, e per altro l'oratore non hà modo di potere fare costare la sua innocenza per altra strada. Che etc.

[776*v*] Alla Sac. Congregatione del Sant'Officio

Per

Giacinto di Christofaro
carcerato in Napoli

Espone haver necessità di far esaminare a sua difesa li vescovi di Nicastro, e di Teano, e perché i medesimi furono già Ministri del Tribunale, ricusano di sottoporsi allesame, senza licenza dell'Eminenze Vostre, supplica dar facoltà al Signor Cardinale Arcivescovo da rompere il segreto del ministero da essi esercitato.

Fer. 3.ª die 2 Decembris 1692
Eminentissimi dixerunt L<ectum>.[156]

198

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 2 December 1692)
ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fol. 396*v*

[396*v*] Hyacynthus de Christophoris carceratus pro Causa S. Officii in Curia Archiepiscopali Neapolis, supplicat concedere facultatem Eminentissimo Archiepiscopo Neapolitano, ut Episcopos Nicastri, et Theani ad eius defensam examinare possit, non obstante quod dicti Episcopi sint Ministri S. Officii, cum super eorum Ministerio de nihilo interrogari debent. Eminentissimi dixerunt lectum.

156 Annotations in two different hands.

199

Deposition by Filippo Belli
(Naples, 4 December 1692)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 366*r*-367*r*[157]

[366*r*] Die 4 mensis Decembris 1692 Neapoli. In Curia etc. et Coram Illustrissimo et Reverendissimo Domino Vicario Generali, Assistente Admodum Reverendo Domino Utriusque Juris Doctor D. Emilio Cavaliero Fisci Patrono meque etc.

Extra carceres constitutus Phelippus Belli filius quondam Antonij Terrae Atripaldi, Abellinorum Diaecesis, Principalis quo ad se et Testis quo ad alios aetatis suae annorum viginti septem circiter. Cui delato juramento veritatis dicendae et tactis Sacro Sanctis Evangelijs juravit etc.

Interogatus fuit quomodo reperiatur coram prefato Illustrissimo Domino.

Respondit Io mi ritrovo in questo loco di esame avanti Vostra Signoria Illustrissima perché sabbato à sera dalla squadra del commissario di Campagna fui catturato, nella Terra di Morrone dove me ritrovo Governatore, e fui transportato domenica matina nelle carcere del sudetto Signore Commissario di Campagna Sistentino nella Terra di Santo Nastasio, il quale mi ha mandato carcerato hoggi nelle carcere di questo Tribunale Arcivescovile dalli carceri di Campagna, et altri sbirri del sudetto Tribunale.

Interrogatus an sciat seu presumat causam predictae suae carcerationis et transportationis ad hoc Tribunal et quatenus.

[366*v*] Respondit la causa per la quale io so' stato carcerato e trasportato a questo Tribunale del Santo Officio non lo so né me la posso imaginare perché non so' stato mai inquisito in tal Tribunale havendo vissuto sempre da buon Crestiano.

Interrogatus an sciat vel excogitare valeat et quod fuit adductus ad hoc Tribunal Solenne ad Testificandum pro aliqua causa.

Respondit Io non so né posso imaginarmi che almeno sia stato transportato in queste carcere a testificare in alcuna causa.

Interrogatus an aliquando dixerit alicui personae quod intendebat accedere ad hoc Tribunal et denunciare aliquem personam de aliqua causa spectante ad sanctum Officium et quatenus etc.

Respondit Mai hò detto ad alcuna persona di voler venire à questo Tribunale per denunciare alcuna persona per causa spettante al Santo Officio.

Et monitus quod bene cogitet ut de predictis recordetur et dicat veritatem quam dicere iuravit.

Respondit quando loro Signori me ricordono il tempo e la persona può essere che mi sovenga.

Interrogatus an tribus ab hinc annis circiter ante vel circa ospitalem SS. Misericordiae alloquutus fuit [367*r*] cum aliqua persona de aliqua re spectante ad Sanctum Officium et ab aliqua persona fuerit persuasus ad faciendam aliquam denunciationem ad hoc Sanctum Tribunal etc.

Respondit io non me ricordo se tre anni fa incirca parlai con alcuna persona di cosa spettante al Santo Officio davante l'ospedale della mesericordia, ò vicino ad esso ospidale, né se da alcuna persona fui persuaso

157 Copy in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, on fol. 377*rv*.

a fare denuncia alcuna à questo Tribunale. Et io sono quattr'anni che partì da Napoli, e propriamente dieci o dodici giorni incirca doppo il terremoto, se bene ci sono ritornato diverse volte ma non me sono trattenuto più d'un giorno ò due perché me ne andai priemeramente in Salza, poi tornai da Salza in Napoli dove non me ricordo.

Et tunc petijt Illustrissimo Domino tempus congruum ad cogitandum ut possit cum veritate respondere interrogatorij dicens sono cinque notte che non ho dormito et sono con la mente stordito et non vorrei errare delle risposte.

Quibus habitis fuit demissum examen animo etc. et supradictus Illustrissimus Dominus mandavit ad carceres secretas etc.

Filippo Bello hò deposto ut supra[158]

D. Nicolaus Jordanus actorum magister

200

Deposition by Filippo Belli

(Naples, 5 December 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 367*v*-369*r*[159]

[367*v*] Die 5. mensis Decembris 1692 Neapoli etc.

Coram Eminentissimo et Reverendissimo Domino Cardinali Cantelmo Archiepiscopo Neapolis, Assistente Admodum Reverendo Domenico Jameo Societatis Jesu commissario, Assistente et Admodum Reverendo Patre Emilio Cavaliero Advocato fiscali meque.

Eductus è carceribus, et personaliter comparens Philippus Belli de quo supra, Principalis in se, et testis quo ad alios, qui petijt audiri coram eodem Eminentissimo Domino, et delato sibi juramento veritatis dicendae, ut jurasset tactis Sacris etc. dixit.

Interrogatus quia petijt audiri, dicat nunc quid sibi occurat.

Respondit m'occorre primieramente dire, che quando hiersera dissi non sapere, né sospettare la causa della mia carceratione in verità n'havevo qualche sospetto, il quale si occorebbe dalle cose susseguenti che mi furono poi domandate. Et il sospetto era perché havendomi un mio zio, per nome di Savino Bello, fatto intendere come egli disse da parte di Giovanni Battista Giordano che era bene che io venisse da me à questo Santo Tribunale à deporre ciò che sapevo di alcune propositioni udite da me di bocca di Giacinto de Cristofaro, Io hebbi retinenza, perché poco credevo al detto D. Giovanni Battista, non havendo confidenza con lui.

M'occorre anche, che immediatamente doppo il terremoto ritrovandomi da solo a solo con detto Giacinto de Christofaro sopra l'Annunciatella nel luogo, che chiamono il Giardino de semplici, con occasione che viddemo un cane che andò a prendere una pietra tirata il detto Giacinto mi disse: "Questi animali hanno l'anima discorsiva." Però non disse "hanno l'anima rationale come [368*r*] gli uomini;" né passò più oltre il discorso in questa materia perché s'interruppe come mi pare essendono

158 Autograph signature.

159 Partial copy in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 378*r*.

venute altre genti. Né mi posso ricordare il giorno preciso, ma mi pare che fusse di giugno, ò di luglio, ma doppo il terremoto. Io poi la mattina seguente passando per avanti D. Giovanni Battista Giordano, che stava fuori la Chiesa della misericordia fuori la porta di S. Gennaro, li dissi la propositione udita, nominando che l'haveva detta, deinde dixit =li dissi d'haver udito di bocca di Giacinto de Christofaro una propositione che mi pareva hereticale, et esso non la volse udire e mi disse "consultate con altri per vedere, se sei obligato a denunciare." E passati alcuni pochi giorni appresso andai à S. Lorenzo à confessarmi da un Padre di quel Convento, e nella confessione gli manifestai la sopradetta propositione udita et esso mi disse che bisognava vedere come l'intendeva veramente. Et Io poi non mi curai di parlarne più col detto Giacinto con l'occasione che mi partij pochi giorni appresso da Napoli.

Dal medesimo Giacinto de Christofaro nella libraria de Bagnuli, in presenza di tre altre persone, delle quali due erano fratelli de Bagnuli. E tra questi due vi era il più vecchio, faccia tarlata. E l'altro fratello non lo saprei descrivere. E ci era ancora un prete con un collarello, di cui non so il nome né cognome e mi pare che fusse stu- [368*v*] dente e d'età intorno a' venticinque anni. Et in presenza di tutti questi tre e mia ancora che ero il quarto, disse che i corpi eran composti d'atomi. E questo lo disse con occasione che quel prete descritto di sopra haveva discorso della materia, forma e privatione Aristotelica. Et havendo questo Prete replicato: et il mondo come è composto? Rispose il detto de Christofaro: Il mondo ancora è composto d'atomi, e che si variano secondo la variatione del sito, e del moto. E questo accadde mi pare l'inverno prima che fusse il terremoto, né mi ricordo precisamente il mese, né il giorno, né l'hora.

Dal medesimo de Christofaro di bocca propria hò udito, che esso leggeva libri prohibiti, et in particolare il Boccanano. Havendoli io detto "mi pare che Giorgio Boccanano sia prohibito,"[cxxxix] lui mi rispose "et io lo leggo." E questo fu mi pare nell'istessa libraria di Bagnulo, e mi pare che fusse stato ancora nell'inverno di questo anno che accadde il terremoto, e questo l'udij io solo.

In quanto à me m'occorre, ch'ho havuto scrupolo d'aver spesso letto un certo libro nominato Guglielmo Sciulla composto in Francese, che tratta delle medaglie antiche,[cxl] e dentro vi mette l'applicatione in molte de sacrificij antichi, come se i nostri riti havessero imitato questi sacrificij. E molte volte dove non c'era detta applicatione la facevo io, e di ciò [369*r*] havevo scrupolo, perché mi pareva cosa mancante, che la nostra Religione havesse preso i suoi riti dai gentili e non l'havesse fatti da se, e questo è quanto mi occorre.

Quibus habitis, et pro parte, et partibus acceptatis, fuit dimissum examen ob tarditatem horae, animo continuandi, imposito silentio sub juramento, et ei iniunctum quod se subscribat, pro ut accepto calamo se subscripsit etc.

Io Filippo Bello hò deposto ut supra

D. Nicolaus Jordanus Actuum magister

cxxxix George Buchanan (1506-1582), a Scottish historian and humanist scholar, was prohibited as a heretic on the Indices of Antwerp (1570), Parma (1580), Spain (1583), and Rome (1596); see ILI, X, 102.

cxl Du Choul 1556 (or later edition).

201

Giacinto De Cristofaro and Michelangelo Baccalà, Questionnaire for the Repetition of the Witnesses

(Naples, post 7 November, ante 26 December 1692)[cxli]

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 194*r*-200*v*[160]

[194*r*] In nomine Patris, et Filij et Spiritus Sancti.

Interrogatoria infrascripta dat, facit, exhibet, et producit Utriusque Iuris Doctor Hyacintys de Cristofaro super quibus, et eorum singulis testes admodum Reverendi Fisci Tribunalis Sancti Officij Curiae Archiaepiscopalis Neapolitanae in primis, et ante omnia diligenter interrogari, et examinari petit, antequam repetantur alias, protestantur de nullitate examinis, atque processus, et de omnibus aliis protestandis contra quos decet citra praeiudicium etc. non se adstringens etc. deducensque omni modo meliori etc.

1. In primis s'ammonisca ciasched'uno testimonio a dire la verità anche nelle circostanze del luogo, tempo, contesti et altro, essendo ciò molto necessario in questo tribunale del Santo Officio. Se l'avverta l'importanza del giuramento e le pene stabilite contro di chi depone il falzo, essendo anche spergiuro nelle circostanze, oltre li danni che fa al prossimo suo ch'è tenuto sempre quelli risarcire.[161]

2. Item s'interroghi del nome, cognome, patria, padre, et esercitio et habitudine, et da quanto tempo non ha adempito lo precetto Pascale. Et se l'ha adempito in qual Chiesa per mano di qual sacerdote, in presenza di chi; et se l'ha tralasciato per qual causa, et da quanti anni ha quello tralasciato.

3. Item se mai è stato carcerato, inquisito assoluto o condennato, a qual pena; o vero ne penda indecisa la causa e se l'inquisitione fusse stata in particolare per falza testimonianza, et contro di chi, et esso testimonio sia solito essaminarsi, et a che fine.

4. Item s'interroghi se conosce Giacinto De Cristofaro; si negative, nil ultra; si affirmative, di che età, pelo, patria, et statura sia, che officio o professione habbia esercitato o esercita, da quanto tempo in qua quello conosca, dove e con quale occasione lo conosca et se sia suo amico o nemico e malevole, e per qual causa; in omnibus et singulis particulis distincte, clare et servatis servandis interrogatur.

5. Item s'interroghi se esso testimonio sia vero napolitano dove et in quale [194*v*] Parrocchia sia stato battezzato, et se habbia sempre, et continuamente habitato in Napoli; o pure sia d'altra patria, di qual patria, da quanto tempo sia venuto in Napoli, con quale occasione, e con chi sia venuto, dove habbia abitato; se ha continuamente habitato in Napoli o pure l'habitatione è stata interrotta. Si negative nil ultra, si affirmative in che tempo è stata interrotta, se una o più volte, per quanto tempo, per qual causa, con chi, dove sia stato. Et se in una o più volte sia stato per qual vero o supposto

cxli The organisation of the repetition of Basilio Giannelli; see ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 201*r*.

160 Copy in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 255*r*-262*v*; published in Osbat 1974, 281-91. Partial draft in BNN, I.AA.32, fols. 195*r*-196*v*, 197*r*-201*r*.

161 At the end of every request there is the expression "in omnibus et par alia" (here skipped), following a judicial practice also accepted in ecclesiastical courts.

delitto inquisito, denunciato, carcerato, scomunicato; et per quanto tempo et se ne sia stato assoluto per gratia o per giustizia.

6.Item se mai ha conosciuto heretici, se uno o più, se quelli fra loro erano amici o nemici, se in Napoli o nel Regno o fuori, di qual Patria erano questi, come l'ha conosciuti, in che occasione, in che cosa conosceva quello, o quelli per heretici, s'erano differenti nella falza religione fra di essi. Da quanto tempo habbia conosciuto quello o quelli s'erano publici o segreti, quanti erano, se vivevano uniti o separati, se pratticavano e di qual Patria erano detti cattolici, di quale professione erano detti cattolici, et se conosceva esso testimonio che detti cattolici concorrevano con l'opinioni et errori delli detti heretici, come ciò conosceva. Che dica distintamente li nomi, cognomi delli heretici et cattolici quali conversavano insieme, et se dette conversationi erano frequenti, o rare et dove erano. Et se sapeva che detti cattolici et heretici discorrevano fra loro di materia di religione et della santa nostra fede cattolica o di qualche articolo d'essa, e di quale articolo, e come egli lo sappia, se v'era presente o con altri accompagnato, et chi erano quest'altri, quante volte et con quale occasione.

7. Item s'interroghi se sappia esso testimonio tenere obligo di accusare e denunciare alcuna persona; contro di chi habbia detto obbligo, a quale tribunale.

8. Item s'interroghi s'habbia mai esso testimoniato accusato o denunciato alcuno. Si negative nihil ultra; si affirmative, chi et in che tempo et per qual causa, in Napoli, nel Regno o fuora.

[195*r*] 9. Item s'interroghi esso testimonio se sappia che quando va ad accusare o fare testimonianza contro qualche persona, deve andare non per odio o mala volontà o timore o ad istanza d'altri; ma solo per la pura, et sincera verità et che tiene ne mancare ne aggiungere cosa alcuna, ne dipendere dalle suggestioni d'altri, ne secondo quello che d'altri se li suggerisce cossi fare scrivere.

10. Item s'interroghi se mai esso testimonio è stato istigato, pregato, o l'è stato suggerito di qualche doveva accusare, denunciare o fare testimonianza, e se ciò habbia fatto per penziero di fare bene, in quale tribunale ciò habbia fatto, se ad istanza et detto di persona privata o di Ministro; che sorte di Ministro era, quante volte, in che tempo, contro di chi et per quale causa.

11. Item s'interroghi se mai esso testimonio habbia studiato qualche scienza, in che tempo, per quanto tempo, o in Napoli o fuori, dove, da quali e quanti Maestri, se il suo o i suoi Maestri erano cattolici, et se li suoi compagni erano cattolici.

12. Item s'interroghi se esso testimonio ha havuto mai qualche amicitia d'heretico, et di che discorrevano fra di loro.

13. Item s'interroghi esso testimonio s'egli habbia buona et felice memoria; et se si ricorda con facilità le cose passate di due, tre quattro o più anni addietro.

14. Item s'interroghi s'egli habbia mai havuto contesa con alcuna persona s'una o più volte, se con l'istessa o con diverse persone, se per la medesima o per diverse cause, se egli habbia avuto impegno di farle qualche danno a chi per qual causa, in che tempo, se il suo nemico l'habhia maltrattato con parole o con fatti, che parole l'habbia detto, che maltrattamenti l'habbia fatti; se poi habbia di nuovo contratto amicitia con li suoi nemici o pure quelli siano restati ombrati con esso testimonio, chi siano stati li nemici descrivendoli nome et cognome.

15. Item s'interroghi se qualche parente o amico di qualche suo inimico per causa d'essa inimicitia sia stato per qualche tempo adombrato con esso testimonio, quanti siano stati et in quanto stiano al presente.

16. Item s'interroghi se sa esso testimonio, o se conosceva la Beata Memoria del [195*v*] Marchese del Carpio, da quanto egli sia morto, in che giorno, se il giorno delle sue esequie fu giorno di buon tempo e di chiaro sereno; se egli lo vidde andare a sepellire, dove lo vidde, con chi lo vidde, di che materia era la coltre della sua Bara, dove stava disteso il cadavero di quello; da quanto tempo l'eccellenza del signor Conte di Santostefano sia per Vice Re in Napoli, in che giorno egli venne, se lui lo vidde quando venne, dove lo vidde e con quale occasione; chi fu Vice Re fra il Marchese del Carpio et Conte di Santo Stefano,

17. Item s'interroghi se esso testimonio sappia che cosa vuol dire Ateo, come lo sappia, in che lo conosca, quanti Atei ha conosciuti, s'erano Napoletani, Regnicoli o forastieri, e di qual Patria e di qual linguaggio; se egli ci ha pratticato con quelli per quali cause; se quelli l'erano amici, da quanto tempo habitavano ne' Paesi cattolici; se esso testimonio c'ha havuto negotio, di che materia discorrevano detti Atei con esso testimonio, s'erano frequenti li discorsi; se ce erano altri cattolici presenti, che erano, dicendo sempre li nomi et se detti Atei erano persone civili, Artisti, Giurisperiti, Dottori, Plebei, Nobili, s'erano ecclesiastici o laici, con quale occasione li cattolici parlavano con l'Atei se detti cattolici sapevano che quelli erano Atei.

18. Item s'interroghi se esso testimonio sappia parlare d'altro linguaggio fuor del nostro napoletano; si negative nil ultra; si affirmative di che altro linguaggio sappia parlare, come l'habbia imparato con chi, da quanto tempo, in Napoli o fuori.

19. Item s'interroghi se quando have esso testimonio, accusato denunciato o fatta testimonianza contro qualche persona, habbia chiamato nella sua accusa denuncia o testimonianza altre Persone; si negative nihil ultra; si affirmative chi siano state chiamate da esso testimonio, se uno o più, s'erano amici o nemici della persona accusata, denunciata o contro la quale haveva fatta esso testimonio la sua testimonianza; in che tempo l'habbia chiamata, per che causa, se prima esso testimonio n'haveva parlato con la persona che doveva chiamare di quel tanto dovevano dire.

[196*r*] 20. Item s'interroghi se mai esso testimonio habbia accusato Atei, eretici o hebrei, quanti n'habbia accusato, di che l'habbia accusati, da quanto tempo l'habbia accusato, come habbia conosciuto che quella o quelle persone erano Atee, come heretici, come hebrei, si quelli erano publici, se egli solo l'habbia accusati o con esso l'habbiano accusati, denunciati; o l'habbiano fatta testimonianza contro altri.

21. Item s'interroghi se mai esso testimonio habbia procurato che altri havessero fatta testimonianza giurata contro Atei o contro heretici, quante siano state dette persone l'hanno fatte dette testimonianze, contro quante persone, chi siano stati li testimonij, chi le persone, in che tempo, a quale tribunale, per quale causa.

22. Item s'interroghi esso testimonio se sappia come nell'avviso che venne della liberatione di Vienna dall'assedio del Turco, e nell'altro avviso che venne della presa di Buda, in Napoli si fecero publiche feste, se l'allegrezza fu universale di tutti, e che tutti ebbero gusto delle feste; si affirmative nihil ultra, si negative chi sia quello che non ebbe gusto, quali et quanti furono, come esso testimonio lo sappia, se con parole et con fatti, che parole proferirono di disgusto, con che fatti dimostrarono lo disgusto; se dette

persone erano amici o nemici d'esso interrogante, per qual causa mostravano queste persone questi disgusti, se detta causa era pubblica o secreta, s'era nota ad esso testimonio, come l'era nota, s'era nota ad altre persone detta causa, come l'era nota se unitamente o separatamente con esso testimonio, in qual tempo li fu nota detta causa, in che luogo, quante volte.

23. Item s'interroghi se mai esso testimonio habbia denunciato fatto testimonianza o accusato persona alcuna quale dimostrò disgusto della liberatione di Vienna dall'assedio del Turco o della presa fatta da' Christiani della Città di Buda; da quanto l'habbia accusata o denunciata, perché non l'habbia denunciata prima, quanti n'habbia accusati o denunciati, se solo o con altri habbia fatto dette accuse o denuncie o testimonianze; se prima habbia discorso con altre persone di fare dette accuse, testimonianze o denuncie, se detta persona fu laica o ecclesiastica o sacerdote, se detta persona fece detta testimonianza; si affirmative nihil ultra, si negative per qual causa non fece o a [196*v*] si scrisse la sua testimonianza.

24. Item s'interroghi se sappia esso testimonio che sia bene o male praticare con persone triste, sensuali, dishoneste e scandalose e che non facessero conto del peccato carnale; se mai egli habbia avuto amicitia con simili persone o pure li sono state nemiche, come li erano nemiche, da quanto tempo, quanti ne sappia esserno tali, con che occasione.

25. Item s'interroghi s'egli habbia corrispondenza et amicitia o pure inimicitia con persone quali poco habbiano creduto nella fede di Gesù Christo, et insieme habbiano menato vita sensuale et dishonesta, quali siano state dette persone, quante, s'erano persone vili et plebeie o Nobili, Civili, Dottori, Merchanti et artisti; si negative nihil ultra, si affirmative come egli lo sappia, se mai egli c'ha pratticato, dove, quante volte, in che luogo, in presenza di chi, in quale occasione.

26. Item s'interroghi s'esso testimonio sappia alcuna persona quale habbia fatto passare l'anno senz'adempire li Santi precetti delli Santi Sacramenti della confessione et comunione; si negative nihil ultra, si affirmative, quante state dette persone, chi furono, se l'erano amici o nemici, in che tempo, per qual causa, quante volte, s'erano concubinari o vitiosi d'altra sorte di vitij, di qual sorte di vitij, come egli lo sappia, da quanto tempo, s'erano publici o secreti, s'erano ammogliati o giovani, s'egli habbia mai corretti, si affirmative nihil ultra, si negative perché non l'habbia corretti o causati a soperiori ecclesiastici, quante erano dette persone, s'erano vicini, quante volte l'habbia corrette, se è seguita l'emenda dalla sua correttione o dal timore di superiori.

27. Item s'interroghi s'esso testimonio sappia alcuna persona che non fa conto alcuno de superiori ecclesiastici, et specialmente de Vescovi et del Papa, e stimandoli che questi fussero come tutte l'altre persone del mondo, e che non possono scomunicare e fare constituzioni ne cosa alcuna, chi sia questa persona, quanti siano, com'egli lo sappia, se li sono amici o nemici, se napolitani, Regnicoli, o forastieri, da quanto [197*r*] tempo conosce dette persone, se egli solo le conosca o siano conosciute da altri, e chi siano quelli che conoscano dette persone.

28. Item s'interroghi s'esso testimonio habbia conosciuto o habbia mai pratticato, o habbia havuto amici quali non hanno havuto devotione alle Sacre Imagini de Santi come di San Antonio, di San Francesco, di San Lazaro, di San Gennaro, di San Nicola o d'altri non usandoli quella adoratione e veneratione dovutagli, e si come si prattica da tutti li fedeli della Santa Cattolica Chiesa Romana, facendo ancho poco conto delle sante reliquie

o burlandosi delli miracoli che per intercessione d'essi santi si compiace di fare Iddio Nostro Signore; si negative nihil ultra, si affirmative chi siano queste Persone, di quale professione, quante quelle siano, s'erano pubblicamente manchanti o secrete, come egli lo sappia, se con esso testimonio sappia anche da altri, chi siano questi altri, ch'atti di poca riverenza, veneratione, e adoratione habbia esso con dett'altri testimonij veduto, dove, et quando, et chi presente.

29. Item s'interroghi esso testimonio se sappia che in Napoli ne sia stato o ne sia alcuno suo amico poco rispettevole al Santo nome o Sacre immagini di Gesù Christo, secondo santamente ce lo rappresenta la Santa Madre Chiesa Cattolica Romana dicendo quello non essere vero figlio di Dio; si negative nihil ultra, si affirmative quante siano dette persone, quali siano, con che occasione l'ha conosciute, da quanto tempo l'ha conosciute, se anche hoggi duri la sua amicitia con quelli, in che luogo habbia quelle conosciute da altri, da chi e per che causa.

30. Item s'interroghi esso testimonio se habbia conosciuto persone quali si burlassero delli comandamenti della Santa legge d'Iddio, delli precetti dati da Christo, e successore di San Pietro, e delli Giubilei mandati dal Papa, o havesse conosciute persone sue amiche quali [197*v*] si burlavano delle feste dispreggiando quelle non ascoltando la messa non facendo i digiuni comandati senz'alcuna causa; si negative nihil ultra, si affirmative quali et quante siano dette persone, di qual professione, in che tempo, in che luogo, con che occasione l'habbia conosciute, e se al presente le conosca, et egli solo le conosca o siano conosciute anche d'altri, e chi siano le persone quali li conoscano.

31. Item s'interroghi se esso testimonio sappia che cosa sia atomo, o scienza d'atomi, chi siano l'autori che di quella trattano, se detti Autori siano cattolici o heretici o Athei, se sia stata dannata detta scienza, da chi sia stata dannata, perché sia stata dannata, quando sia stata dannata, se vi siano in Napoli o fuori Persone che seguitano detta scienza, se siano cattolici o heretici o Athei, se siano stati o siano amici, et come le conosca et se li libri che trattano detta scienza siano prohibiti.

32. Item s'interroghi esso testimonio s'habbia mai veduto o creduto che l'Athei osservano la legge d'Iddio, che credono in Dio, che piegano le ginocchia adorando Dio, le sacre imagini di Christo et delli suoi Santi, c'osservano li precetti di Christo, e della sua Santa Chiesa.

33. Item s'interroghi se esso testimonio ha mai veduto Giacinto de Cristofaro entrare nelle Chiese, inginocchiarsi alla vista del Santissimo Sacramento, adorare le sacre imagini di Christo Signore Nostro et delli santi si come ce le rappresenta la Santa Chiesa Cattolica Romana; se l'ha veduto inginocchiarsi o scoprire la testa quando per le publiche strade è passata portandosi in processione qualche sacra imagine o reliquie; et se quest'atti si facevano da esso Giacinto pubblicamente et in presenza dell'altri ch'erano con esso.

34. Item s'interroghi s'esso testimonio sappia ch'esso Giacinto ascoltava la messa nelli giorni di festa quando stava bene di salute, et anche fuor delle feste se l'habbiano veduto ascoltare messa, se l'habbiano veduto o udito dire che adempiva puntualmente li precetti della Santa Chiesa dell'annua confessione et della comunione nel tempo Paschale et di più se in altri tempi sappia o habbia inteso dire che se sia confessato et comunicato per sua devotione.

[198*r*] 35. Item s'interroghi se habbia esso testimonio veduto o udito dire che detto Giacinto ascoltava le prediche et che perciò nel tempo di quadragesima ritornava tardi alla sua casa et che oltre lì tempi di quadragesima come nell'avvento et nelle missioni fatte nella Città et borghi di Napoli andava volentieri ad ascoltare le prediche et che nelle feste et ottave sollenni quali si celebrano alle Chiese di Napoli de Santi andava egli ad ascoltare l'orationi seu panegirici.

36. Item s'interroghi se habbia esso testimonio veduto detto signor Giacinto o nelle Chiese o in altri luoghi recitare qualche Pater o qualche Ave o la Corona o l'ufficio, e se nelle settimane sante l'habbiano veduto andare alle chiese ad ascoltare l'ufficij divini e visitar li Santissimi Sepolcri et la predica della Santa Passione

37. Item s'interroghi se sappia esso testimonio se detto Giacinto de Cristofaro qualche volta habbia detto ad alcuno: andiamo a sentire la predica, andiamo ad ascoltare il panegirico del tale Santo, e di qual Santo, andiamo ad udire la messa, andiamo a fare il precetto.

38. Item s'interroghi esso testimonio se sappia ch'esso Giacinto sia andato a visitare qualche chiesa per guadagnare indulgenze o giubilei mandati dalli Sommi Pontefici.

39. Item s'interroghi esso testimonio se habbia qualche volta udito esso Giacinto in qualche materia d'importanza per fare credere la verità che diceva giurare il Santo nome d'Iddio et de suoi Santi.

40. Item s'interroghi s'esso testimonio sappia che in qualche occasione esso Giacinto hebbe alcuno timore della morte et specialmente con l'occasione del passato terremoto et se in quel tempo habbia esso testimonio udito che si confessò e che spesso se la faceva nelle Chiese o vicino a quelle et conversava con persone timorate del santo timore di Dio.

41. Item s'interroghi se esso testimonio sappia o habbia inteso dire che con l'occasione delle prediche ascoltate da esso Giacinto de Cristofaro parlava dell'Inferno et Purgatorio et delle pene di detti luoghi quali si danno dalla giustitia di Dio et Belli premij che da Dio si danno nel Paradiso all'anime, respective o reprobe o elette.

[198*v*] 42. Item s'interroghi esso testimonio se habbia sentito dire da esso Giacinto qualche volta che vi siano Diavoli.

43. Item s'interroghi esso testimonio se mai si fusse ritrovato presente mentre qualche persona accompagnata con altra proferiva ad alcuno propositioni hereticali; si negative nihil ultra, si affirmative chi era quella persona che proferiva dette propositioni hereticali, che contenevano dette propositioni, chi era quell'altra che stava assieme con quella che proferiva dette propositioni, ch'atti, che segni faceva questa persona mentre si dicevano dette propositioni, se dimostrava segni di dispiacenza, se stava quieto a sentirla, in che luogo, tempo, anno, mese e giorno quelle si dicevano.

44. Item s'interroghi se esso testimonio sappia chi li sia amico, chi li sia inimico, come lo sappia, da quanto tempo ciò sappia, e qual sia stata la causa dell'inimicitia, e chi anche sappia detta inimicitia.

45. Item s'interroghi se esso testimonio sappia c'alcuno che prima era suo amico poi non l'havesse salutato, et all'incontro ch'esso non havesse salutato quello, et delle cause della loro poco corrispondenza, et se uno havesse narrato male dell'altro, e chi quello fusse stato, et se qualche volta si fusse reciprocamente parlato malamente, in assenza l'uno con l'altro, o da uno solo, et chi quello sia stato, e per che causa, quante volte, in che tempo, delle parole che si dicevano malamente.

46. Item s'interroghi se esso testimonio habbia inteso dire che vi è stata qualche differenza fra Giacinto de Cristofaro con altra persona e che reciprocamente nelle congiunture una havesse detto male dell'altra gravemente, chi fusse stata quell'altra persona e se uno o più, e per che causa, et si detta causa si diceva publicamente in qualche luogo.

47. Item s'interroghi esso testimonio se sappia o habbia inteso dire che le dette persone con le quali esso Giacinto haveva havuto differenze per prima l'erano amici, e poi la causa di dette differenze et ingiustizie sono restati gravemente inimici, a segno che ad esso Giacinto gli sia stata fatta qualche minaccia, chi siano [199*r*] state dette persone c'habbiano minacciato quante volte et se esso Giacinto n'ha mostrato con li discorsi grave timore delle dette minacce et se se ne sia lamentato.

48. Item s'interroghi s'esso testimonio sappia che vi ha persona, la quale è facile ad andare ad accusare et denunciare et querelare, chi sia detta persona, si sia una o più, quante volte e contro di chi habbia querelato, et se fusse esso testimonio.

49. Item s'interroghi se esso testimonio sa, che esso Giacinto publicamente uno, due, tre, quattro, cinque, sei e più anni prima è stato stimato, reputato e temuto per Christiano Cattolico, e che sempre ha pratticato con buoni cattolici, et anche con buoni sacerdoti, con li quali ce discorreva e trattava con gusto.

50. Item s'interroghi se esso testimonio sappia o habbia inteso dire publicamente, et a tutti è dispiacciuto la carceratione d'esso Giacinto de Cristofaro stimandolo innocente, et innocentissimo.

51. Item s'interroghi se esso testimonio habbia fatto denuncia o accusa o testimonianza contro qualche persona che discorrendo l'havesse inteso impugnare questa propositione "remota fide idem ac remota veritate;" si negative nihil ultra, si affirmative chi era questa persona, con chi discorreva, in che luogo l'impugnò, chi vi era presente, con quali parole, se soleva questa persona protestarsi prima et in che forma et con quali parole; se vi erano proceduti altri discorsi et quali, et in che senso fu presa detta propositione, et in che senso fu impugnata, in che senso fu intesa da esso testimonio in che senso faceva la sua protesta questa persona, che giudicava sentendola protestare, se le parole di questa persona si riflettevano all'impugnatione d'essa propositione o d'altri discorsi precedenti, se esso testimonio se sia mai adirato con questa persona se si sia in altro tribunale essaminato per questa cosa et che habbia deposto.

52. Item s'interroghi s'esso testimonio sappia o habbia inteso dire che qualche persona avanti a femine havesse discorso di materie attinenti all' [199*v*] anima, e della fornicatione, et incesto del Padre con la figlia et havesse pure detto propositioni hereticali circa di queste cose; si negative nil ultra, si affermative quali propositioni diceva, chi era questa persona, quante erano dette femine, s'erano zitelle, maritate o vidue, se erano vili o civili, in qual strada, in che tempo, se di giorno feriale o di festa, se di mattino, giorno o di sera, s'andavano sole o accompagnate con huomini, come dette femine si ritrovassero o per la piazza unite, chi erano dette femine descrivendole per nomi et cognomi, da quanto tempo habbiano dette femine ciò sentito et se hanno udito esse dette propositioni dalla detta persona o pure l'hanno inteso d'altre persone, chi erano quest'altre persone, quante erano; se alcuna di quelle havesse passato qualche differenza con essa persona o padre, e fratelli, e causa di quella, come si discorse delle dette materie.

53. Item s'interroghi esso testimonio s'habbia havuto alcuna volta qualche mala soddisfatione o disgusto dal dottor Bernardo de Cristofaro o da altri di suoi figli o sua casa o pure qualche parente d'esso testimonio have havuto qualche male soddisfatione per causa di liti civili o criminali dal detto Bernardo o sua casa, o pure esso testimonio l'habbia inteso dire da altri.

54. Item s'interroghi esso testimonio se habbia sentito dire da esso Giacinto che qualche femina habbia fatto peccato mortale con qualche huomo, et quante volte, o pure l'havesse inteso dire da altri che l'havessero udito dalla bocca d'esso Giacinto.

55. Item s'interroghi esso testimonio quando una cosa sia publica et si possa dire publica, quando se sa da esso testimonio e non da altri del vicinato, dove quella cosa è publica.

56. Item s'interroghi esso testimonia se dopo dato il giuramento quando è stato esaminato contro esso Giacinto habbiano scritto tutta la sua depositione et quanto esso diceva o voleva dire specialmente a favore d'esso Giacinto o pure si è tralasciato di scrivere qualche cosa, o pure s'è scritto qualche cosa con altra formalità di parole per qualche ris- [200*r*] petto humano et similmente con parola non detta da esso testimonio, et se si sia scritto che si poteva dire o scrivere qualche cosa de auditu con la sola scienza d'haverlo inteso dire da qualche ministro del tribunale e non da altri.

57. Item s'interroghi esso testimonio se nel principio del suo esame Ii è stata minacciata pena di carcere e da chi.

58. Item s'interroghi se esso testimonio si sia scandalizato o pure habbia inteso che altre persone se siano scandalizate che nella causa rilevante d'esso Giacinto se siano chiamati testimonij vili, come femenelle di bassa condizione, vecchie, insensate, figlioli pazzi, et che non habbiano chiamati nobili, ministri, Dottori, Prelati et Sacerdoti conosciuti, con li quali non solo frequentemente ma sempre conversava esso Giacinto.

59. Item s'interroghi se esso testimonio sa che detto Giacinto sia andato in casa di femina publica, chi era detta femina, come lo sappia, dove habitava detta femina, se con quella n'habitava altra, se era dell'istessa conditione, et se habbia pratticato con altre donne o huomini sospetti di carnalità, chi erano questi huomini o donne o pure con huomini di tutta puntualità circospetti e di riguardo.

60. Item s'interroghi se esso testimonio habbia giudicato per Ateo et heretico qualche persona, si negative nil ultra, si affirmative in che cosa lo conosceva per tale, chi era questa persona, per che ci praticava, che cosa ne vedeva, quali libri le vedeva leggere, chi erano l'autori di detti libri, quali materie continevano e quali errori.

61. Item s'interroghi esso testimonio se sappia esso Giacinto con l'occasione delle feste celebrate nelle chiese di Napoli, ha dimostrato gusto di vedere quelle adornate con argenti, belli parati, et ricche di sacre suppellettili.

62. Item s'interroghi esso testimonio del tempo nel quale fu denunciato detto Giacinto, et a qual Prelato fu denunciato et per qual causa [200*v*] et che cosa conteneva detta denuncia, et se detto denunciante fusse stato indotto da altri per altri fini, et se lo Prelato che ricevé detta denuncia commisse informo de vita et moribus d'esso Giacinto per chiarirsi cose imposteli, et se detta persona quale se commise detto informo sia stata ecclesiastica o laica, et da chi detta persona ricevé l'informo et se fu buono l'informo ricevuto et respettive dato, con dichiarare distintamente il nome, cognome et patria delle persone alle quali fu commesso e che diedero detto informo

del tempo nel quale fu dato, e per qual causa doppo il detto informo il detto Prelato non fé cosa alcuna per lungo spatio di tempo contro esso Giacinto.

63. Item s'interroghi esso testimonio se sappia o habbia inteso dire che detto Prelato doppo la detta denuncia contro detto dottor Giacinto fatta oltre del detto informo commesso, volle anche egli personalmente informarsi da altre persone della vita, et costumi d'esso Giacinto, chi siano state dette altre persone, se fu una o più, se fu Nobile, ministro o persona civile, della relatione che quella persona o quelle persone li diedero, et che ne seguì doppo detta relatione.

Cetera suppleat diligentia examinatoris.

Io dottor Giacinto de Cristofaro presento ut supra.

202

Vincenzo Maria Orsini, Archbishop of Benevento, Permission to Interrogate Basilio Giannelli

(Naples, 26 December 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 201*r*

[201*r*] Fr. Vincentius Maria ordinis Praedicatorum miseratione Divina tit. S. Sixti Samctae Romanae Ecclesiae Presbyter Cardinalis Ursinus S. Beneventanae Ecclesiae Archiepiscopus

Universis, et singulis per notum facimus, atque testamur, qualiter requisiti à M. Reverendo Patre Domenico Jamaeo Societatis Jesu pro parte Eminentissimi, et Reverendissimi Domini Cardinalis Cantelmi Archiepiscopi Neapolitani de nostra facultate pro examine, nec non repetitione habenda cuiusdam testis nostrae diaecesis alias examinati in Tribunali S. Officij Civitatis Neapolis pro causa idemmet spectans, annuentes huiusmodi instantijs, dilectum filium nostrum Reverendum D. Paduanum Sanctorium Canonicum insignis collegiatae Ecclesiae Sancti Spiritus nostrae Civitatis publicum apostolica authoritate, nostraeque Visitationis Notarium, ac nostrum ordinarium scribam, de cuius habilitate, ac morum integritate in similibus pluriès testimonium percepimus. Notarium Sancti Officij ad hoc constituimus, nostrumque assensum, consensum, et beneplacitum cum omnibus, et singulis facultatibus necessariis et opportunis pro examine, et repetitione praedicta concessimus, et impartiti sumus, prout tenore presentium concedimus, et impartimur. Datum Beneventi ex nostro Archiepiscopio die 26 mensis Decembris 1692

Fr. Vincentius Cardinalis Archiepiscopus etc.[162]

162 Autograph signature.

203

Basilio Giannelli, Reply to De Cristofaro's Questionnaire

(Benevento, 27 December 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 202*r*-205*v*[163]

[202*r*] Die 27. Mensis Decembris 1692. Beneventi

Personaliter accessit Pater Dominicus Jamaeus Commissarius Eminentissimi Jacobi Cardinalis Cantelmi Archiepiscopi Neapolitani in causis spectantibus ad S. Officium et obtenta prius facultate ab Eminentissimo Vincentio Maria Cardinali Ursino Archiepiscopo Beneventano[164] contulit sese ad palatium Archiepiscopale eiusdem Civitatis Beneventanae, et proxime ad Bibliothecam eiusdem Eminentissimi Ursini, ubi coram eodem Patre Dominico Jameo Commissario, meque vocatus, examinatus, et repetitus fuit Basilius Jannelli, de quo supra in actis, qui hodie examinis, et repetitionis causa huc venit, cui delatum fuit iuramentum de veritate dicenda, et cum iurasset tactis sacris literis fuit interrogatus, et repetitus iuxta interrogatoria producta à parte.

Et primo iuxta primum Respondit recte.

Iuxta 2.^{m} Respondit. Io mi chiamo Basilio Jannelli, la mia patria è Vitolano, il mio Padre fù il Dottore Domenico Jannelli, il mio esercizio è Dottore di Legge, habito in Vitolano, ho adempito quest'anno il precetto Pasquale in Madrid alla Chiesa di Gioachino per mano del Parocco di quella Chiesa in presenza di molti che non mi ricordo.

Iuxta 3.^{m} Respondit. Sono stato carcerato ed inquisito in Spagna per materia di S. Officio, dove da quella inquisizione fù spedita la mia causa, né son stato mai inquisito per altra causa, né sono solito di esaminarmi, eccetto l'esame che hò fatto à questo Santo Tribunale, ed al Tribunale di Spagna.

Iuxta 4.^{m} Respondit. Io conosco Giacinto di Cristofaro, e mi pare che sia di ventisette, in vent'otto anni incirca di statura giusta, ed è Napolitano, è dottore ed atten- [202*v*] deva alli Tribunali, e lo conosco per lo spazio di sette, in otto anni in dietro, e la conoscenza è stata in Napoli coll'occasione della prattica de' Tribunali, e gli sono stato amico sino al tempo che io partij da Napoli verso Spagna.

Iuxta 5.^{m} Respondit. Io sono di Vitulano, e nato in Vitulano, sono stato di stanza in Napoli per lo spazio di tredici, ò quattordici anni, e vi venni coll'occasione dello studio, ed hò habitato in varij luoghi, cioè in Monte Oliveto, fuori la Porta di San Gennaro, in S. Anello, ad Arco, à Regina Caeli, à Pontenuovo ed ad altri luoghi, che non mi ricordo, ed hò habitato con fratelli, per lo più, ed hò habitato con D. Girolamo di Filippo un anno à Ponte Nuovo. In reliquijs Respondit iuxta tertium.

Iuxta 6.^{m} Respondit Io hò conosciuto quelli due, che hò nominato nella mia deposizione, cioè Paolo Manuzzi e Giacinto de Cristofaro, li quali erano in Napoli, ed erano amici sino al tempo che il detto Manuzzi partì da Napoli; il nome della Patria de' quali l'ho espresso nella mia deposizione come anche con che occasione, ed in che occasione conoscevo

163 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 49*v*-53*r*.

164 In the margin: "H", the letter used to indicate Basilio Giannelli.

quelli per Eretici, come anche tutte l'altre circostanze, che mi poteva à tempo ricordare, alle quali mi rimetto, non sovvenendomi altro per hora; so che praticavano co' molti Napolitani, quali stimo per Cattolici, et in reliquis dixit nescire.

Iuxta 7.m Respondit. Hò obbligo di accusare tutti gli eretici, e quelli che sono sospetti di eresia, e di accusarli al Tribunale del Santo Officio.

Iuxta 8.m Respondit. Hò denunciato, ed accusato quelli due che hò detto di sopra nella Santa Inquisitione di Spagna nell'anno 1692, cioè in quest'anno.

Iuxta 9.m Respondit. Rectè.

Iuxta 10.m Respondit. Negative.

[203*r*] Iuxta 11.m Respondit. Ho studiato legge per quattro anni à Napoli, ed il mio maestro fù Biagio Cusani.[cxlii] Ho studiato anche altre scienze da me, cioè belle lettere, filosofia naturale legendo da me Cassenno.[cxliii] I miei compagni erano tutti i scolari di detti Lettori, e l'uno e gl'altri erano Cattolici.

Iuxta 12.m Respondit iuxta 6.m

Iuxta 13.m Respondit. Hò memoria come tutti gli altri Huomini, e me ricordo delle cose, che importano anche di lontananza di quattro, e più anni.

Iuxta 14.m Respondit. Negativè.

Iuxta 15.m Respondit. Negativè.

Iuxta 16.m Respondit. Io vidi morto il Marchese di Carpio[cxliv] nella Piazza della Carità, mentre passava il cadavere, in reliquis quorum hanc rem dixit se nescire. Mi ricordo ancora il marchese di S. Stefano,[cxlv] e il Contestabile Colonna,[cxlvi] che fù in mezzo all'uno, e l'altro; e quando l'uno, e l'altro vennero à Napoli, io era in detta Città. In reliquis dixit se non recordare.

Iuxta 17.m Respondit. So benissimo, che Ateo vuol dire, chi nega l'esistenza di Dio, e lo so per haverlo letto ne' libri; e conosco uno esser Ateo, se assertivamente dice che non ci è Idio. Conosco per Ateisti i due nominati da me, cioè Paolo Manuzzi e Giacinto Cristofaro, perché negano il nostro Idio esser vero Idio, nella forma che ho deposto, alla quale mi rimetto. Ed in quanto all'altre cose contenute in quest'interrogazione mi rimetto alla detta depositione nella quale ho spiegato quanto potevo io spiegare sopra questa materia.

Iuxta 18.m Respondit. Oltre la lingua Italiana so la spagnuolo, la Latina; la Spagnuola l'ho imparata à Spagna, la Latina a Vitulano.

Iuxta 19.m Respondit. Nella mia denuncia fatta à Madrid chiamai [203*v*] le due persone nominate. In reliquis dixit se remittere ad suam depositionem; solum addit nullatenus colloquutum fuisse denuntiatione facienda cum personis denunciatis.

Iuxta 20.m Respondit iuxta 8.m et in reliquis dixit se remittere ad denunciationem.

Iuxta 21.m Respondit. Negativè.

cxlii Biagio Cusano; Biogr.

cxliii That is, Pierre Gassendi (1592-1655).

cxliv Gaspar Méndez de Haro; Biogr.

cxlv Francisco de Benavides; Biogr.

cxlvi Lorenzo Onofrio I Colonna; Biogr.

Iuxta 22.m Respondit Mi ricordo che per la festa della liberazione di Vienna, e presa di Buda vi fù allegrezza di tutti per quanto io posso giudicare.
Iuxta 23.m Respondit. Negativè.
Iuxta 24.m Respondit. So benissimo, che il pratticare co' persone nominate in questa interrogatione è malissimo, e perciò hò procurato di fugirlo, e per grazia di Dio non ne conosco niuno.
Iuxta 25.m Respondit. Le persone, che hanno poco creduto alla fede di Giesu Christo sono le due da me nominate, cioè il Manuzzi, e Cristofaro. In reliquis dixit nescire.
Iuxta 26.m Respondit. Negativè.
Iuxta 27.m Respondit. Quanto à conoscere persone, che habbiano fatto poco conto de' Sup<erio>ri Ecc<lesiasti>ci, e specialmente de' Vescovi, e del Papa intorno al culto esterno, respondit negative; e quanto à negare la potestà del Papa nel spirituale, e temporale conosco le due persone nominate nella forma che hò deposto, alla quale mi rimetto.
Iuxta 28.m Respondit. Quanto à persona, che negava i miracoli conosco i due nominati nella forma da me deposto: in reliquis dixit nescire.
Iuxta 29.m Respondit. In quanto al rispetto, e culto esterno verso il Santo nome e sagra imagine di Giesù Christo non conosco niuno poco rispettevole. Quanto al negare che Christo nostro Signore fosse vero figlio di Dio conosco le due persone nominate, nella forma che ho deposto, ed in cui ho espresso quanto poteva esprimere in questa materia. E quanto all'amicizia colle due persone nominate [204*r*] doppo la detta denuncia non ci ho più trattato.
Iuxta 30.m Respondit. Quanto al burlarsi con atto esterno di dispregio delle cose contenute in questo interrogatorio non conosco niuno. Quanto all'asserire cose contrarie alla fede, ed alla potestà Pontificia della Chiesa, ed à precetti di Cristo, ed à gettare à terra la sua dottrina conosco le due nominate persone nella modo e forma che hò deposto, alla quale mi rimetto.
Iuxta 31.m Respondit. Hò procurato di sapere prima, che cosa sia Atomismo e la dottrina degli Atomisti, ma doppo, che la mia causa, che fù sbrigata in Spagna, hò procurato di abolire della mia mente sifatta dottrina, e di non saperne niente più, come occasione del mio errore. In reliquis dixit se nescire.
Iuxta 32.m Respondit. Molte volte hò veduto li due Ateisti da me nominati fare tutte le cose, che in questo interrogatorio si contengono mà hò creduto, che lo facessero col solo atto esterno, perché come Ateista no 'l può fare con vero cuore.
Iuxta 33.m Respondit. Ho veduto fare molte volte fare quasi tutti gli atti, che si contengono in questo interrogatorio pubblicamente, ed in presenza di molto altri.
Iuxta 34.m Respondit. L'ho veduto alcune volte nel giorno di Festa ascoltare la messa: in reliquis dixit nescire.
Iuxta 35.m Respondit Mi ricordo di haverlo veduto molte volte ascoltare le prediche nella quaresima ed alcune volte panegirici de' Santi.
Iuxta 36.m Respondit se nescire.
Iuxta 38.m Respondit ut supra.
Iuxta 39.m Respondit ut supra.
Iuxta 40.m Respondit ut supra.
Iuxta 41.m Respondit ut supra.
Iuxta 42.m Respondit ut supra.

[204*v*] Iuxta 43.^{m} Respondit mi sono ritrovato presente mentre si proferivano parole ereticali tra me, e le due persone nominate, ed erano che l'anima era mortale, e per consequenza non ci era inferno, Paradiso, né Purgatorio, e che Christo Signore nostro non fosse vero figlio di Dio, ma puro Huomo, le quali proposizioni insieme con altre, che tengo espresso nelle mie proposizioni erano da me dette, e ad esse con segni esteriori pienamente confirmava il detto Giacinto Cristofaro, e finalmente fù da noi due indotto à crederle il Manuzzi nel modo, e forma espresse nella mia depositione, alla quali mi rimetto come in questa parte, come in tutte l'altre, che si contiene in questo interrogatorio, perché hora non mi sovviene altro, per le ragioni dette di sopra.

Iuxta 44.^{m} Respondit. Quanto à nemici non ne so niuno. Quanto agli amici credo, che li siano amici tutti quelli, con chi praticava, cioè con Nicola Menta, e colla sua conversazione, con Gaspar Paragallo, col Canonico Celano, ed altri, che hora non mi sovvengano, con detto Fullo Caracciolo, e la sua conversazione.

Iuxta 45.^{m} Respondit se nescire.

Iuxta 46.^{m} Respondit ut supra.

Iuxta 47.^{m} Respondit ut supra.

Iuxta 48.^{m} Respondit ut supra.

Iuxta 49.^{m} Respondit. L'ho visto pratticare con persona cattolica e in particolare col Canonico Celano, eccettuatene le persone nominate nelle mie deposizioni come di sopra.

Iuxta 50.^{m} Respondit Non lo so, né lo posso sapere perché quando fù carcerato io stavo in Spagna.

Iuxta 51.^{m} Respondit negative.

Iuxta 52.^{m} Respondit negative ut supra.

Iuxta 53.^{m} Respondit ut supra.

[205*r*] Iuxta 54.^{m} Respondit ut supra.

Iuxta 55.^{m} Respondit. La cosa publica, secondo che hò studiato nella legge, si dice quella cosa, che si sa da molte persone, che passano il numero di dieci, e non si può dir pubblica, quando si sa da un solo, ma pubblica quando si sa da più di dieci persone di quel luogo, dove si dice pubblico.

Iuxta 56.^{m} Respondit. Tutte le mie deposizioni, non l'ho scritte, ma l'hò sottoscritte di mia mano, ed in esse si è usata dalli ministri del Tribunale ogni fedeltà, per quel che mi costa.

Iuxta 57.^{m} Respondit negative.

Iuxta 58.^{m} Respondit nescire.

Iuxta 59.^{m} Respondit ut supra.

Iuxta 60.^{m} Respondit iuxta vigesimum et octavum, remittendo se ad suas depositiones.

Iuxta 61.^{m} Respondit Nescire.

Iuxta 62.^{m} Respondit. Non so se non quello, che hò detto nelle mie deposizioni, et quoad reliqua contenta in isto interrogatorio dixit nescire.

Iuxta 63.^{m} Respondit se nescire.

Quibus interrogatorijs absolutis Pater Dominicus Jameus Commissarius mandavit, ut legerem ipsi testi vocato, et examinato clara et intelligibili voce depositionem ab eodem factam, quae exstat in processu fol. [165] et incipit

165 Then a blank space.

die 23. m. Augusti 1692. Neapoli sero coram etc. vocatus, et examinatus fuit Basilius Janneli aetatis suae annorum viginti nonum circiter Terrae Vitulani – sequitur et finit: e passato con me l'officio di complimento e il Bernardo, e Gennaro di Cristofaro cum subscriptione dictante.
Io Basilio Jannelli hò deposto come di sopra.
Qua depositione ipsi testi examinato et repetito clara, et intelligibili voce de [205*v*] verbo ad verbum per me lecta, ad interrogationem factam, an illam pro sua recognosceret, et ex integro approbaret, ac ratificaret, et an haberit, quod illi adderet, vel ex ea demeret, vel melius explicaret.
Respondit. Si signore, questa deposizione à me letta con voce chiara ed intelligibile, la riconosco per mia, e l'approvo, e ratifico, ed emologo per intera, né mi occorre cosa da aggiungere, ò da togliere, ò da spiegar meglio, eccetto che dove si dice: obbligandomi bensi a deferire à questo Tribunale tutto quello, che di vantaggio mi sovvenirà facendo migliore riflessione contro detto Cristofaro, e Filippo Belli, e di appresso si nomina due altre volte de Cristofaro, e Belli, e de Cristofaro, e Filippo Belli, stimo di certo, che era sbaglio del Notaro, perché in detta deposizione io non nominai se non Cristofaro, e Paolo Manuzzi. Onde in tutti detti luoghi si deve porre in luogo di Filippo Belli Paolo Manuzzi.
Quibus habitis etc.

Io Dr Basilio Jannelli hò deposto ut supra.[166]

Ita est Canonicus Paduanus Sanctorius publicus apostolica authoritate Notarius

204

Deposition by Basilio Giannelli

(Benevento, 27 December 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 206*r*-208*r*[167]

[206*r*] Die 27. mensis Decembris 1692. Beneventi

P<ersonalite>r accessit Reverendus Dominicus Jamaeus Commissarius Eminentissimi Jacobi Cardinalis Cantelmi Archiepiscopi Neapolitani in causis spectantibus ad S. Officium et obtenta prius facultate[168] ab Eminentissimo Vincentio Maria Cardinali Ursino Archiepiscopo Beneventano contulit sese ad palatium Archiepiscopale eiusdem Civitatis Beneventanae, et prope ad Bibliothecam eiusdem Eminentissimi Ursini, ubi coram eodem Patre Dominico Jameo Commissario, meque vocatus et examinatus fuit Basilius Jannelli,[169] aetatis annorum viginti nonum circiter Terrae Vitulani ibi habitans, qui hodie examinis causa huc venit, cui delatum fuit iuramentum de veritate dicenda, et cum iurasset tactis sacris literis fuit

166 Autograph signature.

167 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 53*r*-55*v*.

168 In the margin: "H."

169 In the margin. "pro informatione Sancti Officij."

Interrogatus An sciat, vel saltem immaginetur causam suae vocationis et presentis examinis.

Respondit. Io non la so, né posso imaginarmela.

Interrogatus An cognoscat aliquem haereticum, Blasphemum, vel aliquam aliam personam eorum criminum ream, quorum cognitio spectat ad Sanctum Tribunale Sancti Officij.

Respondit Io non conosco altri Rei di si fatti delitti, se non quelli, che io hò già riferito nella Suprema Inquisizione di Spagna, nella quale deposi pienamente quello mi occorreva sopra questa materia, ed à quella mi rimetto, e mi rimetto ancora all'altro esame da me fatto in Napoli nel mese di Agosto nell'anno corrente in presenza de' ministri del Santo Tribunale.

Interrogatus Quia in examine praedicto Neapoli facta die vigesima tertia mensis Augusti 1692. nominatim exposuit duos dumtaxat complices nempe Paulum Manuzzi, et Hyacinthum de Christofaro, et in eodem examine obligavit se ad deferendum ad hoc Sanctum Tribunal quidquid notorie memoriae occurrerat post accuratam animadversionem supra hac re factam contra dictum Christofaro, et [206*v*] Philippum Belli, dicat nunc an aliquid sibi occurrat quod precedenti examini de se addat.

Respondit. Io doppo l'esame fatto nel mese di Agosto ho fatto matura riflessione se mi sovvenisse altro da deporre al Santo Tribunale, ma non hò potuto ricordarmi di altro, e quanto à quelle parole dell'interrogatorio nelle quali si dice, che io mi obblighi à deferire al Santo Tribunale quanto di vantaggio mi sarebbe sovvenuto facendo miglior riflessione contro detto Christofaro, e Filippo Belli, mi pare che vi sia sbaglio ò nell'interrogatorio, ò nell'esame, e che dove si dice Filippo Belli si debba dire Paolo Manuzzi, perché in detto esame non nominai se non il Cristofaro, e il Manuzzi.

Interrogatus An habuerit amicitiam, vel inimicitiam cum praedicto Philippo Belli, et qua occasione, vel causa.

Respondit. Li ho havuto amicizia coll'occasione che lo vedevo spesso nel tribunale, nel Consiglio, ove egli veniva spesso nel luogo del signor Carlo Cito, sotto la cui disciplina io attendeva all'esercizio del foro, e veniva anche alcune volte in mia casa, e quest'amicizia hà durata per lo spazio di cinque, ò sei anni insino alla mia andata in Spagna nell'anno 90, ò 91.

Interrogatus An sciat alios amicos, seu inimicos eiusdem Philippi Belli, et quantos.

Respondit. Per quanto che mi costa à me, io non so, che habbia nemicitia con nessuno, e quanto all'amicizia so che se la faceva in casa del detto Avvocato Vincenzo Vidman, e del signor Carlo Cito, e non mi posso ricordare hora d'altri, perché sono molti anni, che io manco da Napoli.

Interrogatus An specie recordetur de aliqua alia persona inducta ad assentiendum propositionibus haereticis et pravis, et seducta, vel à se, vel ab aliqua ex duabus personis nominatis.

Respondit. Io non mi ricordo di haver indotto à credere proposizioni eretici [207*r*] cali se non il Manuzzi, conforme hò deposto nelle varie deposizioni alle quali mi rimetto, né mi ricordo di altro inducente, ò seducente se non di Giacinto Cristofaro nella maniera e forma, che ho deposto nello mio esame ad Agosto fatto à Napoli al quale mi rimetto.

Admonitus, ut melius consulat memoriam suam, et sit memor iuramenti praestiti, nam habetur in processu testis deponens, ipsum testem examinatum persuasisse propositiones haereticas alteri cuidem personae, quam nominat idque deponit ex auditu non proprio, sed eiusdem personae seductae.

Respondit. In realtà non mi ricordo altra persona indotta da me a' credere proposizioni ereticali, fuorché la nominata, benché quante volte mi ne ricordarò verrò à denunciarlo da me stesso, anzi interrogato su questo punto nell'inquisizione di Spagna mi ricordo haver fatto la medesima risposta.

Interrogatus An sciat aliquam personam ex duabus a se nominatis habuisse discursus cum alia tertia persona de falsis dogmatibus et doctrinis.

Respondit io non mi ricordo, e mi protesto sempre, che ricordandomi, verrò da me stesso per discarico di mia coscienza à rivelarlo al Santo Tribunale.

Admonitus, ut memoriam suam melius interroget, et examinet, nam habetur in processu quod una ex duabus personis nominatis habuerit discursus pluribus vicibus de falsis dogmatibus cum quadam tertia persona, et quod una vel duplici vice ipse testis examinatus fuerit praesens huiusmodi discursibus, et quod docebat et tenebat eiusmodi haereses, et hic testis est testis de auditu proprio.

Respondit. Io non mi ricordo di esser stato presente ad altri discorsi di falsi dogmi ed eresie, se non à quelli che passavano fra me, il Ma- [207*v*] nuzzi, e Cristofaro. Anzi mi pare, che ad un simile interrogatorio formale in Ispagna habbia risposto nella stessa maniera. Né è meraviglia, che io non mi ricordo di questa materia, perché oltre alla lontananza del tempo, hò procurato ancora doppo, che la mia causa fù spedita in Spagna di abolire dalla mia mente ogni vestigio de' passati errori. E solamente doppo l'ultimo esame fatto à Napoli hò procurato di farmi riflessione quanto portava l'obbligo di mia coscienza per ricordarmi i complici, il che feci ancora doppo che fù la mia causa spedita in Spagna quanto à questo punto, e farò per l'avvenire.

Et iterum monitus, ut memor sit iuramenti praestiti et conscientiam suam magis, atque magis discutiat, nam habetur in processu, quod spatio sex mensium in conversatione, quae intercedebat inter ipsum testem examinatum et Christofarum et Manuzzi, interdum aderat praedictae conversationi alia quaedam persona amica ipsius testis examinati, quae persona amica ipsius in discursibus eiusmodi sex mensium affirmabat plures errores, et plures haereses, dicendo, quod ita se res haberet. Praeterea exponit, quod in alia quadam occasione praedicti quatuor, nempe Manutius, Christofarus, ipse testis examinatus, et persona illa amica ipsius testis examinati, dum incederent recreationis causa extra portam Sancti Januarij versus Ecclesiam S. Mariae de Angelis signando tempus nempe Junij aut Julij, ipse testis examinatus procurabat sedurre unam personam ex illis tribus alijs instante persona ipsius testis examinati amica et addendo ipso teste examinato ut intellectus illius personae, quam in errore inducere conabantur erat admodum exiguis quandoquidem post tam longum tempus nondum inductus erat ad credendum id quod ipsi dicebant, et quod erat certum, atque compertum, unde videat an in re tanti momenti, et tandiu exagitata possit bona fide oblivionem, seu non reminiscentiam allegare. Cum praesertim eiusmodi testis addat, quod ipse testis [208*r*] examinatus, et alia ex illis tribus personis dixerit, quod minore tempore alias personas ad adhaerendum induxerint easque nominaverint, et si eorum nomina testis deponens dicat se non recordari, et quartam illam personam ipsius testis examinati amicam expressè nominat, et cognominat.

Respondit. Certo è che io non mi ricordo questa quarta persona mia amica, che si dice esser intervenuta à discorsi fatti da me, Cristofaro e Manuzzi; mi ricordo bensi de' discorsi fatti nella maniera e forma che ho deposto nelle mie deposizioni, alle quali mi rimetto colla medesima dichiarazione, che ricordandomi verrò subito à denunciarlo al S. Tribunale.

Quibus habitis, cum nihil aliud eligi posset fuit dimissum examen animo continuandi etc.

Io D.ʳ Basilio Jannelli hò deposto ut supra.[170]

Ita est Canonicus Paduanus Sanctorius publicus apostolica authoritate Notarius.

205

Deposition by Filippo Belli

(Naples, 30 December 1692)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 369*r*-371*v*[171]

[369*r*] Die 30. mensis Decembris 1692 Neapoli etc. in Aula Sancti Officij Curiae Archiepiscopalis coram Admodum Reverendo Patre Domenico Jameo Societatis Jesu commissario – Assistente Admodum Reverendo Patre Emilio Cavallerio Advocato fiscali meque etc.

Eductus Iterum è carceribus, et personaliter comparens Philippus Belli de quo supra in actis, cui delatum fuit juramentum veritatis dicendae, et cum jurasset tactis sacris etc. fuit etc.

Interogatus an habeat aliquid dicere ex se, et an sit dispositus melius dicere veritatem.

Respondit à me non occorre dir altro di quel che dissi l'altra volta, che fui esaminato, e quel che dissi per verità.

Interrogatus an habuerit, et habeat aliquos amicos, vel inimicos, et quatenus quos.

Respondit Io hò havuto, et hò molti amici e molti inimici, et in particolare.

Et cum cunctaretur nominare quos habuit amicos et nollet congrue [369*v*] respondere quinam illi sint, Illustrissimus, et Reverendissimus Dominus Generalis Vicarius mandavit ut nominaret inimicos.

Respondit l'inimici miei sono stati Domenico de Tomaso di Piedimonte d'Alifi, perché era mio compagno nel studio, e la causa dell'inimicitia fù perché discorrendo insieme di certe materie legali, otto o nove anni sono in tempo che era vivo e era lettore nelli studi pubblici D. Gioseppe Pulcharelli ch'era nostro lettore, e leggeva in quell'anno la materia de dote, venissimo a parole e lui mi fece un sonetto satirico, et Io glie ne feci più d'uno, e dall'hora in poi non ci semo più parlati. E poi Paulo Manuzzi della Città di Conversano, o delle parti di Bari, anco è mio inimico per causa che verso l'istesso tempo, nell'istesso luogo delli studij pubblici,

170 Autograph signature.

171 Copy in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 378*r*-381*v*.

con occasione credo, che io pigliavo l'istessa, deinde dixit = Un'altra materia del detto D. Gioseppe Pulcharelli, e proprio l'anno antecedente a quello ch'io pigliai la materia de dote, e stavo già seduto in uno scanno dentro la scola, venne detto Paulo con altri e mi richiese che io l'havesse dato luogo. E non havendolo voluto io dare, vennimo a parole e furono tali, con molte ingiurie, che fu necessario che il Capitano delli studij pubblici ci dividesse. E doppo di questo tempo io mai ci hò trattato col detto Paulo Manutij, né anche per cortesia l'ho cacciato il cappello.

Hò anche per inimico D. Giovanni Battista Giordano della Rocca di Nocera e la causa è che saranno sei, o sette anni che stando io et il detto Giovanni Battista, esercitando lui da Vicario del Vescovo di detta Città, io l'andai a pregare perché non facesse publicare alcuni capi di scomunica contro detto Domenico Belli mio zio. E per tal [370*r*] effetto li diedi alcuni danari, poi essendo socceduti la pubblicazione delli detti, deinde dixit =Essendo socceduto, che il vescovo confirmò il memoriale delle publicazione della detta scomunica contro l'appuntato frà noi; et essendo anche accaduto che per la detta firma del memoriale il detto mio zio l'havesse tanto appreso che ne cadde ammalato, e ne morì, li restai inimico, tanto più che per la causa della detta scomunica, e per altre il Signor Principe d'Avellino oprò col Vescovo di detta Città, che lo rimovesse dall'impiego che esercitava.

M'è anche inimico perché nell'anno del terremoto, solendo io andare alla spetiaria di due miei paesani, che sono site vicino la Chiesa della Misericordia fuori la porta di S. Gennaro di dove lui era Rettore. Perché lui s'imaginò, che io volevo trattar matrimonio con una femmina che habitava l'incontro la detta spetiaria, sotto pretesto, che quella non era mia pari, fece scivere alla mia madre, e parlò à miei zij perché da Napoli mi facessero tornare al paese. La qual cosa già soccedè. E perché io sapevo che questi officij lui l'haveva passati per raggione di gelosia, noi restammo inimici, cioè supposi io d'esserli inimico per la mal attione che mi havea fatta, non sapendo se lui mi habbia tenuto per tale. E questa come hò detto soccedè nel detto anno del terremoto. Mentre nella fine di luglio di detto anno per la causa mi ritirai in Salza, anzi che nel prossimo passato settembre havendomi scritto il dottor Sabino Belli mio zio all'istesso D. Giovani Battista con due lettere che io mi fussi portato in Napoli, e fussi andato a trovare il detto D. Giovanni Battista di notte alla detta Chiesa della Misericordia, perché lui voleva farmi presentare a questo Tribunale e farmi esaminare, et aiutarmi in esso. Io quantunque [370*v*] havesse risposto al detto D. Giovanni Battista con parole gentili, con tutto ciò non volsi arrisicarmi à venire perché per le cose antedette dubitai della sua fede.

Il Dottor Giacinto de Christofaro anco è mio inimico, col quale benché per prima li havessse inteso qualche volta qualche sua compositione, ò sonetto in Conseglio, una mattina che fu proprio nel mese di Gennaro dell'anno immediatamente dopo il terremoto, recitando lui un certo suo sonetto perché io ne burlai, vennimo a contesa, e ci ingiurassimo l'uno con l'altro. E mi pare che ci fusse presente Nicola Forastiero, et[172] altri che non mi ricordo.

172 Then: "Basilio Giannelli", erased.

Mi è anche inimico Basilio Giannelli, mi è inimico a causa che nell'istesso anno doppo il terremoto, e proprio di Gennaro o di febraro, io havendo improntati al detto Basilio alcuni danari nell'estate dell'anno antecedente, glie li dimandai. E lui o perché non l'havesse o perché non me li volesse dare, mi dava parole. E pochi giorni doppo per questa causa mi venni à contesa con lui avanti la casa, e ci afferrassimo con le mani. Ma non ci fu niente, e dal hora in qua non l'ho più parlato.

Ho anche per inimico Matteo de Ruberto perché difendeva nella causa contro Aniello Bello mio zio. E saranno sei o sette anni che io li dissi che in essa lui si serviva di Calunnia e per questa causa restassimo un poco ombrati, e con questo non ci ho parlato più.

Questi sono quelli che io posso sapere che sono miei inimici.

[371*r*] Interrogatus quid senserit, et quid seniat de potestate Summi Pontificis Romani tam in temporalibus, quam in spiritualibus.

Respondit Io credo, e tengo circa la potestà del Sommo Pontefice Romano, tanto nel temporale, quanto nel spirituale, detto quello e quanto tiene la S. Madre Chiesa et ogni fedele Christiano e che habbia potestà di assolvere e ligare come Vicario di Christi lasciato da lui in Terra e Successore di S. Pietro.

Interrogatus an audiverit aliquam personam, seu aliquas personas obloquentem seu obloquentes contra potestatem Summi Pontificis Romani sive in spiritualibus, sive in temporalibus.

Respondit Io non ho mai sentito alcuna persona sparlare della potestà del Sommo Pontefice Romano, tanto nelle cose spirituali, quanto nelle temporali.

Interrogatus an audiverit aliquam, seu aliquas personas precipuè specialiter dicentes, non posse Summum Ponteficem Romanum excommunicare vel facere tot constitutiones, quot videntur et leguntur.

Respondit ne meno hò sentito, che alcuna persona habbia mai detto che il Sommo Pontefice non possa scomunicare, o fare tali costitutioni, quante se ne veggono e se ne leggono, anzi ho inteso sempre dire, che Papa omnia potest.

Interogatus an unquam audiverit aliquam personam negantem totam authoritatem fuisse concessam à Christo Domino nostro Divo Petro, et eius successoribus.

Respondit ne mai hò sentito, che alcuna persona habbia negata, che da Christo nostro Signore sia stata data tutta l'autorità à S. Pietro, e suoi successori.

Interrogatus an ipse Comparens protulerit unquam aliquam ex predictis propositionibus et quatenus etc. quam

Respondit Signor no, io mai ho proferito con alcuna persona alcuna delle [371*v*] sudette propositioni, mai l'hò detto alcuna di queste cose.

Quibus habitis fuit dimissum examen animo continuandi, ob tarditatem horae, imposito silentio sub juramento, et ei iniunctum quod se subscribat, pro ut accepto calamo subscripsit etc.

Io Filippo Bello ho deposto ut supra

Nicolaus Jordanus act. magister

206

Giovanna Santavenere, Reply to De Cristofaro's Questionnaire

(Naples, 5 January 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 225*r*-229*r*[173]

[225*r*] Die 5. mensis Januarij 1693. Neapoli etc. Coram Admodum Reverendo Patre D. Domenico Jameo commissario Assistente Admodum Reverendo D. Advocato fiscali, meque

Vocata, examinata ac repetita fuit Joanna Santa Venere de qua supra in alijs eius depositionibus, cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. fuit interrogata, examinata ac repetita super eius depositionibus alias factis in hoc Sancto Tribunali contra Hyacinthum de Christofaro, [principalem] inquisitum, processatum, et carceratum, et primo super Interrogatorijs presentatis pro parte supradicti Hyacinthi, et primo

Iuxta primum Respondit recte.

Iuxta secundum Respondit. Io mi chiamo Giovanna S. Venere, sono Napoletana sono figlia di Francesco S. Venere già morto, e sono lavandara. Habito alle Case di Domenico Castrucci alla Nunziatella, hò adempito il precetto Pasquale qua al Vescovato per mano di quel sacerdote che dà le cartelle, in presenza di molto popolo, e mi confesso, e comunico ogni 14 giorni à S. Antonio Benedetto, né mai ho tralasciato detto precetto.

Iuxta 3.° Respondit negative.

Iuxta 4.^{m} Respondit Io conosco Giacinto di Cristoforo, e lo conosco nascere, e mi pare che habbia 25. anni in circa è di pelo castagnaccio, è Napoletano, di statura giusta. La sua professione è di negotiare à Tribunali, come dottore, e lo conosco con l'occasione perché sono stata sempre vicina à questi signori di Cristofaro, et è mio amico per l'occasione detta nella vicinanza.

Iuxta 5. Respondit. Io sono stata battezzata alla Parochia delle Virgini sempre, e continuamente ho habitato in Napoli.

Iuxta 6. Respondit negative.

Iuxta 7. Respondit Son povera feminella, e di queste cose non m'intendo.

[225*v*] Iuxta 8. Respondit negative solamente sono stata chiamata à questo S. Tribunale et esaminata in esso.

Iuxta 9. Respondit recte.

Iuxta 10. Respondit negative.

Iuxta 11. Respondit ut supra.

Iuxta 12. Respondit ut supra.

Iuxta 13. Respondit hò memoria a quanto basta alli guai della casa mia, et alle cose d'importanza.

Iuxta 14. Respondit Io non hò havuto mai contese con altra persona, se non quelle che ordinariamente soccedono tra femine e femine. Solamente sono stata offesa da quelli che mi hanno sviata mia figlia, li quali non stanno à Napoli, et alli quali desidero ogni male, li quali si chiamano

173 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 79*r*-82*r*.

uno d. Franco, e l'altro Nicola, né so la casata, et il primo è sacerdote, e l'altro è studente.
Iuxta 15. Respondit negative.
Iuxta 16. Respondit conosco il marchese del Carpio che morse qui in Napoli et in reliquis dixit nescire.
Iuxta 17. Respondit. Se nescire, Io sono una povera feminella e non sò altro, che la corona della madonna.
Iuxta 18. Respondit negative.
Iuxta 19. Respondit quando io fui chiamata a far la testimonianza in questo Tribunale contro Giacinto de Cristofaro nominai Antonia mia sorella, Bernardino lo zoppo creato della casa di detto Giacinto de Cristofaro, e tutti questi erano amici di Cristofaro, e di tutta la casa, e questo sarà di 5 mesi in circa, et in reliquis Respondit negative, solamente (e ciò disse da se stessa) Bernardo di Cristofaro mi [226*r*] parlò tre volte volendo sapere ciò che s'era detto così da me come da mia sorella aggiungendo che se noi sapevamo niente contro suo figlio lo dicemmo.
Iuxta 20 Respondit negative.
Iuxta 21. Respondit ut supra.
Iuxta 22. Respondit che so io, sono povera femina.
Iuxta 23. Respondit non so queste cose.
Iuxta 24. Respondit So che si offende Iddio trattando con persone triste, in reliquis Respondit negative, solamente per odio com'ho detto di sopra a quelli che mi hanno sviata la mia figlia.
Iuxta 25. Respondit iuxta 14 et 24. e so per confessione alla mia figlia che essa fù sviata dalli due nominati da me alla risp. all'Interrogatorio 14.
Iuxta 26. Respondit negative.
Iuxta 27. Respondit ut supra.
Iuxta 28. Respondit ut supra.
Iuxta 29. Respondit ut supra.
Iuxta 30. Respondit negative.
Iuxta 31. Respondit ut supra.
Iuxta 32. Respondit. Io son povera feminella, non so queste cose.
Iuxta 33. Respondit ho veduto Giacinto di Cristofaro, e che sempre ha fatto cose bone, et in presenza d'altri, in reliquo dixit se nescire.
Quibus habitis ob tarditatem horae fuit dimissum examen animo continuandi etc

+

[226*v*] Eadem retroscripta die 5. Januarij 1693 de serò Neapoli Iterum coram eodem etc. assistente eodem, meque

Vocata iterum examinata, et repetita fuit Joanna Santa Venere de qua alias supra, et delato sibi iuramento de veritate dicenda, et cum iurasset tactis etc. prosequendo eius examen super Interrogatorijs presentatis pro Hyacintho de Christofato etc, fuit interrogata

Iuxta 34. Respondit Io hò visto più, e diverse volte il detto dottor Jacinto ascoltar la messa nelli giorni festivi nelle Chiese delli nostri quartieri delli Vergini, nelli quali giorni io andavo ed ascoltar la messa in dette Chiese. Però nelli giorni feriali non mi ricordo haverlo visto sentir messa, stante che vado per l'affari miei buscandomi il pane. E l'ho visto

confessarsi e communicarsi nella Chiesa di Santa Maria degli Angeli dei Padri Reformati, nella nostra Chiesa Parocchiale delli Vergini, dove credo havesse adempito il precetto pascale, et altro non mi ricordo.

Iuxta 35. Respondit mi ricordo, che in una quadragesima che predicò un prete nella detta Chiesa delli Vergini, quasi ogni giorno il detto Jacinto andava ad udir le prediche di quello. Io ce l'ho visto nelli giorni festivi, quando andavo ivi ad udir la messa e la predica, et alcune volte l'ho anco visto sentir la predica in S. Maria degl'Angeli. Et hò inteso e visto che andava con altri suoi amici alla Novena di Natale, però [227*r*] Io non l'ho visto in dette Chiese per detto effetto, ma l'intesi per bocca sua che andava in detta Novena. Et anco mi ricordo, che haverà due anni e mesi, essendo la missione in detta Chiesa delli Vergini, ivi viddi il detto Jacinto confessarsi e communicarsi, et altro non mi ricordo.

Iuxta 36. Respondit mi ricordo anco haverlo visto nelle Chiese dette di sopra, solamente recitarsi l'officio, e l'ho visto anco nella detta Chiesa di santa Maria degli Angeli ad ascoltar li divini Officij nella Settimana Santa. E quando io sono andata à visitar li sepolchri nella Settimana Santa, l'ho incontrato tanto per strada quanto per le Chiese, che andava visitando detti sepolchri. Et una volta mi ricordo haverlo visto nella Chiesa di Costantinopoli a sentir la predica della Passione quando predicò quel cappucino che vi fu tanta concorrenza.

Iuxta 37. Respondit con l'occasione che io sto vicino di casa al detto Jacinto, ho inteso, che diceva ad alcuni figliuoli di casa Salzano, che stanno ivi vicino, che fussero andati à sentir la predica. E l'intesi anco una volta che parlava con alcuni suoi amici, che non so come si chiamassero, e li diceva, che fussero andati insieme con esso nella Chiesa di S. Giacomo, dove predicava un buon predicatore, et in reliquis dixit ut supra.

Iuxta 38. Respondit pro ut supra, e mi ricordo, che un anno quando fu il giubileo ad Aversa, andò il detto Giacinto con alcuni altri suoi amici à guadagnare il giubileo, et altro non mi ricordo.

Iuxta 39. Respondit Io non mi ricordo haver inteso tal cosa.

Iuxta 40. Respondit mi ricordo, che in tempo del passato terremoto detto Jacinto fece molte espressioni di buon Christiano, havendolo [227*v*] visto pratticare con sacerdoti servi di Dio, mortificandosi cercando publicamente perdono al convicinato, se alcuno havesse inteso qualche parola di scandalo da esso, che l'havesse perdonato. E ne vidde all'hora molti atti di buon Christiano, et una volta stando esso infermo, chiamò la confessione e cercava perdono alla sua madre dalli disgusti solo, et altro non mi ricordo.

Iuxta 41. Respondit mi ricordo haver inteso per bocca del detto Jacinto che quando noi altre donne dicevamo il Rosario, che havessimo pensato alli misterij del Rosario. E ci discorreva di qualche buono esempio della Passione di nostro Signor Giesù Christo dicendo, ch'havevamo da morire che havessimo atteso a far opere buone, che andavamo in Paradiso, e facendo opere cattive andavamo all'Inferno. E dimorando una volta una donna cattiva sotto il suo Palazzo disse che non ci voleva queste donne vicine altre; che si haverebbero fatto cascar il suo Palazzo, et altro non mi ricordo.

Iuxta 42. Respondit non mi ricordo haver inteso tal cosa.

Iuxta 43. Respondit negative

Iuxta 44. Respondit negative.

Iuxta 45. Respondit. Io non so niente di questo.

Iuxta 46. Respondit nescire.
Iuxta 47. Respondit nescire.
Iuxta 48. Respondit. Io non so niente di questo.
Iuxta 49. Respondit. Io non so altro che quanto ho detto supra; e certo ch l'ho tenuto, e tengo per buon Christiano.
Iuxta 50. Respondit è certo che per la strada e nostro vicinato tanti hanno havuto compassione della carceratione del detto Jacinto per le sue buone [228*r*] qualità, et atti di buon Christiano, e tutti noi altri del convicinato, l'hanno stimato Innocente, et havemo compianta la sua carceratione.
Iuxta 51. Respondit negative.
Iuxta 52. Respondit mi sovviene haver deposto in questo Santo Tribunale alcune cose contro del detto Jacinto, che me le disse Berardino, suo creato nominato nella medesima mia deposizione. Et è che quando moriva il corpo, moriva anco l'anima, et anco che l'usare carnalmente con donne non era peccato, e che peccando carnalmente il Padre con la figlia, né anco era peccato, perché una cosa naturale. Et hora havendo fatta buona riflessione, non posso dire, né deponere di nessun modo di questa ultima propositione, cioè che il Padre possa peccare carnalmente con la figlia, e che non sia peccato. E questo adesso dechiaro e dico di non haverlo inteso dal detto Berardino, ma solamente l'altre due propositioni, cioè che morendo il corpo moriva anco l'anima, e che la fornicatione non era peccato. E questo solamente posso dire haver inteso, ripetere e verificare, e non so come all'hora scrissi, o la tentatione me l'havesse suggerito. E quando detto Berardino mi disse tutto ciò, fu tra me et esso da solo à solo. Però non mi ricordo il tempo preciso, bensi mi sovviene, che fu poco prima della carceratione di detto Jacinto, e fu di giorno di lavoro dopo mangiare, e fu avanti la porta della mia casa et altro non mi ricordo, né posso deponere.
Iuxta 53. Respondit Io non hò havuto differenza con altri della casa di detto Jacinto, se non che con Giacomo de Christofaro suo fratello [228*v*] il quale andò sparlando malamente contra mia figlia, e non la fece maritare con un servitore col quale havevamo appuntato il matrimonio. E de fatto non s'effettuò piu il matrimonio, et al disgusto non ho passato con la casa di detto Jacinto.
Iuxta 54. Respondit negative.
Iuxta 55. Respondit Io non so altro che quanto ho detto di sopra.
Iuxta 56. Respondit tanto nell'altra mia depositione, quanto nella presente si è scritto tutto quello che io hò deposto, non altro scrupolo rimaneva, che quello che ho detto di sopra, et hora l'ho dettato, et altro non posso dire in questo Interrogatorio.
Iuxta 57. Respondit negative.
Iuxta 58. Respondit Io sono stata chiamata, et hò deposto, che sapevo in coscienza, e lo scrupolo che mi rimangia l'hò dechiarato, et altro non posso dire in questo interrogatorio.
Iuxta 59. Respondit Io mai ho visto detto Jacinto andare a casa di donne publiche, et ita in reliquis dixit nescire.
Iuxta 60. Respondit negative.
Iuxta 61. Respondit non mi ricordo niente di questo.
Iuxta 62. Respondit negative.
Iuxta 63. Respondit negative.

Tunc fuit iniunctum mihi notario ut perlegerem ipsi testi eius depositiones existentes in processu videlicet prima in fol. 104. quae incipit Die 3 mensis septembris 1692 Neapoli etc. Vocata et examinata fuit Joanna Santavenere Neapolitana etc. sequitur et finit Ita etc. de fama Inimi- [229*r*] citia, et contestibus Respondit pro visione cum signo crucis scribere nescientis videtur.[174] Alia verò in fol. quae incipit die 10 mensis septembris 1692. Neapoli etc. Iterum sponte comparuit Joanna Santavenere etc. sequitur et finit =né più di questo ho inteso, né so, cum signo crucis scribere nescientis videtur.[175] Quas dispositiones perlegi de verbo ad verbum pro ut iacent, eisque ipsam testem bene auditis, intellectis et consideratis, ut assuerit ad opportunam interrogationem sibi factam.

Respondit. Io hò ben inteso queste mie depositioni che mi havete lette da parola à parola, e dico che quanto in esse si contiene detto è vero e per verità le deposi, et hora per verità di nuovo le repeto, ratifico, e enemologo, né à quello m'occorre giungere, mancare ò dechiarare altro, se non che quanto hò detto di sopra, cioè che io non hò mai inteso dal detto Berardino che il detto Jacinto diceva non esser peccato quando il Padre opereva carnalmente con la figlia essendo cosa naturale, ma l'altre due propositioni mi sovviene haverle intese, ma quest'ultima io l'annullo e casco, e dico non haverla mai intesa conforme hò detto.

Quibus habitis etc.

Signum + Crucis

207

Deposition by Filippo Belli

(Naples, 7 January 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 371*v*-373*v*[176]

[371*v*] Die 7. mensis Januarij 1693 Neapoli etc. Ibidem, et coram ijsdem, meque etc.

Iterum eductus de carceribus Philippus Belli, de quo supra, cui delato iuramento veritatis dicendae, et cum iurasset tactis Sacris etc. fuit

Interrogatus an habeat aliquid ex se addere presentibus constitutis vel de eisdem demere et an sit paratus melius veritatem fateri, quam antea in eisdem fecit.

Respondit quello che hà detto è tutta la verità, non hò che aggiungere né torre dalli precedenti miei costituti.

Interrogatus an sciat aliquam personam, quae assertivè dicat non dari Infernum, neque Paradisum, neque Purgatorium.

Respondit hò inteso dire questa impietà à niuno.

174 ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 149*rv*.

175 ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 160*rv*.

176 Copy in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 381*v*-383*v*

Interrogatus an ipse constitutus unquam assertive protulerit eiusmodi propositionem negantem existentiam tum Inferni, tum Paradisij, tum Purgatorij.

Respondit mai sono imcappato à queste cose perché sono sceleraggini.

[372*r*] Interrogatus an sciat aliquam personam, quae assertive negaverit Dei existentiam.

Respondit No Signore né credo, che possa esser al mondo persona, che possa dire simili cose.

Interrogatus an ipse constitutus assertivè protulerit propositionem negantem Deum existere.

Respondit No signore Io sono sempre vissuto da Cristiano son vero Cristiano.

Interrogatus an sciat aliquam Personam, quae assertivè negaverit adorationem Sanctorum, et sacrarum imaginum, negantem insuper miracula, et quidquod docet et credit S.M. Ecclesia Catholica Romana

Respondit nò signore tutti quelli che io conosco son bonissimi Cristiani e bonissime genti, timorate di Dio.

Interrogatus an ipse constitutus umquam protulerit assertivè eiusmodi propositiones impie et hereticè negantes adorationes Sanctorum et sacrarum Imaginum, miracula et quodquod docet Ecclesia Romana Catholica.

Respondit nò signore, chi le vuol negare queste cose così sante.

Interrogatus an sciat aliquam personam, quae assertivè dixerit ante Adamum extitisse homines in Mundo, ex [372*v*] Atomis coalitos, perinde hac reliqua omnia animalia, hominesque utpotè maiori judicio praeditos caepisse edificare domos, terras, castra et civitates; et unione inita alios ex una alios ex alia parte, qui ex ijs judicio praepollebant venditasse se alium pro filio Saturni, alium pro filio Jovis, alio pro filio alterius numinis, sed eiusmodi homines iudicio praepollentes venditasse se pro filijs numinum ut colerentur à populis, et maiori honore haberentur, et tamen vera non credidisse se esse tales.

Respondit ho inteso mai dire, che prima d'Adamo ci fossero altri huomini, e so che nel Genesi si dice che Dio nella prima creatione dal mondo creò Adamo, et Eva, e così credo fermamente che sia. Quanto all'altra parte dell'interrogatorio, non l'ho inteso da niuno ma ho letto, ne' Poeti, che i falsi Dei dei Gentili si facessero essi tali, ma che non fussero tali.

Interrogatus an ipse constitutus umquam senserit et assertivè protulerit ante Adamum fuisse homines in mundo ex Atomis coalitos, per inde haec omnia re- [373*r*] liqua animalia.

Respondit no signore io sempre hò creduto che Iddio creò l'huomo come sta nel Genesi, e che prima d'Adamo non ci fosse altr'huomo.

Interrogatus an sciat aliquam personam quae assertivè protulerit Christum Dominum Nostrum voluisse ex ambitione regnandi ostendere se filium Dei et si re vera talis non esset, et promulgaret leges et statuta, et Discipulos colligeret, et sequaces. Et quia Haebrei probi norunt Christum Dominum Nostrum non esse verum filium Dei, sed impostorem, seductorem, et regnandi avidum propterea illum morti addixisse.

Respondit Io mai hò inteso da nessuna persona tali impietà né credo che ci sia persona, che se le possa immaginare queste cose, né anco li spiritati le dicono.

Interrogatus an ipse constitutus blasfemias adeo enormes de Christo Domino Nostro assertivè protulerit.

Respondit non voglia Dio mai che io havessi detto tali cose, et io hò tenuto e creduto sempre il simbolo de gl'apostoli.
Interrogatus an cognoscat aliquam personam, quae assertivè [373*v*] dixeret Dogmata et sacramenta aliaque à Christo Domino nostro tradita non debere executionem dari utpote tradita et ordinata ab Impostore, seductore, et ambitioso.
Respondit no Signore.
Interrogatus an ipse constitutus eiusmodi propositionem adeo blasfemam, impiam, et haereticam de Cristo Domino nostro protulerit.
Respondit no signore anzi hò creduto, a tutto quello che ha ordinato Giesù Cristo, et ho frequentato i sacramenti.
Interrogatus an sciat aliquam personam quae dixerit alteri personae se commedisse carnes die veneris, et sabbati.
Respondit no Signore Io mai hò sentito tali propositioni.
Interrogatus an ipse constitutus umquam dixerit alteri personae se commedisse carnes diebus veneris et sabbati.
Respondit no signore anzi hò adempito sempre a questo precetto della Chiesa et ad ognun'altro.
Quibus habitis etc., et ob tarditatem horae fuit dissum examen animo continuandi etc.

Io Doctor Filippo Bello hò deposto ut supra

D. Nicolaus Jordanus Actorum magister.

208

Deposition by Giuseppe Migliore

(Naples, 9 January 1693)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 238*rv*

[238*r*] Die 9. mensis Januarij 1693. Neapoli etc.

Vocatus, et examinatus fuit Prò Informatione Sancti Officij Joseph Meglio-re, Neapolitanus filius quondam doctoris Caroli, Carcerarius Carcerum Curiae Archiepiscapolis Neapolitanae, degens in suburbio Divi Antonij, in domibus Andreae Fusci aetatis suae annorum 23 – incirca videtur, cui delatum fuit juramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis etc. fuit
Interrogatus an sciat, vel saltem imaginetur causa suae vocationis in hoc Sancto Tribunali et presentis examinis.
Respondit. Io non so la causa precisa però mi imagino che sia per il fatto successo dentro le carceri di questa Corte (delle quali io sono carceriero) tra Filippo Belli, e il dottor Jacinto de Christofaro carcerati nelle medesime carceri per ordine di questo Santo Tribunale.
Et ei dicto ut seriatim, et per extensum narret factum predictum quomodo se habeat à principio usque in finem.
Respondit. Sapranno loro signori, come essendo venuto carcerato il dottor Filippo Belli da un mese in circa, è stato nelli criminali per tutto detto tempo insino alla giornata delli sette di Gennaio di questo presente

anno. Et havendo io havuto ordine da loro signori di ponerlo nelle carceri civili, lo posi insieme con altri carcerati nella carcere detta del Camarone. La sera poi di detto giorno verso le venti quattro hore, essendo io entrato dentro le carceri à far la visita conforme il solito, non ritrovai il detto Filippo in detta carcere del Camarone da me assegnatali, ma lo ritrovai dentro la camera del detto dottor Giacinto de Christofaro. Et io havendoli detti che in detta carcere non vi poteva stare, lui mi rispose che si era aggiustato assieme col detto dottor Giacinto. Et io li dissi che non ci poteva stare e lui se n'andò nel medesimo criminale dove stava per prima. Hier- [238v] mattina poi havendo aperto il criminale, il detto Filippo se ne salì sopra, et andò di nuovo nella camera del detto dottor Jacinto e Io perché m'haveva detto il detto Filippo che s'era aggiustato il detto Jacinto non ci feci altro, ma ne volevo dar parte a loro signori.

Questa mattina poi sono stato chiamato da loro signori, et in presenza di detto Gennaro de Christofaro fratello del detto Jacinto, Vostra Signoria signor Avvocato fiscale m'ha detto, se era vero che era ordine vostro che il detto Filippo fusse stato in una medesima camera col detto Jacinto. Et io hò risposto, che non v'era mai stato questo ordine, che io havesse fatto star uniti il detto Filippo col detto Jacinto. E così essendo io di nuovo entrato in dette carceri, e proprio nella camera del detto Jacinto, hò ritrovato il detto Belli assieme col medesimo Jacinto, et havendoli io detto, che volevo che si fussero separati, m'ha risposto il detto Jacinto, che havesse havuto pazienza sino à quest'hora perché si sarebbe pigliato espediente di quello che s'haveva da fare. Mà con tutto questo, ne anco si sono divisi, e stanno in una medesima stanza e questa è la verità.

Interrogatus de contestibus

Respondit quanto hò detto di sopra lo può deponere Jacinto Cava anco carcerato nelle medesime carceri, che si trovò insieme con me.

Quibus habitis

io Giuseppe Migliore ho deposto ut supra.

209

Deposition by Giacinto Cava

(Naples, 9 January 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 239*rv*

[239*r*] Eadem retroscripta die etc

Vocatus et examinatus fuit subdiaconus Hyacinthus Cava, Neapolitanus filius quondam Pompeij, ad presens carceratus in carceribus huius Curiae Archiepiscopalis aetatis suae annorum 64. in circa ut dixit, testis cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. fuit

Interrogatus an sciat, vel saltem imaginari possit causam suae vocationis in hoc Sancto Tribunali.

Respondit Io non so la causa né posso imaginar, perché loro signori m'habbino fatto chiamare e mi vogliono esaminare.

Interrogatus à quanto tempore reperiatur carceratus.
Respondit io mi ritrovo carcerato in queste carceri arcivescovili ch'haverà due anni e nove mesi, et anco al presente sono Priore di esse.
Interrogatus an in dictis carceribus adsit carceratus aliquis homo vocatus Philippus Belli.
Respondit. Si signore che in dette carceri si ritrova carcerato questo dottor Filippo Belli, e per quanto hò inteso la sua carceratione sia per causa spettante à questo Santo Tribunale, però non so la causa precisa.
Interrogatus in quo loco loci extat carceratus dictus Philippus et an solus vel associatus.
Respondit. Haverà da un mese in circa poco più, ò meno che venne carcerato il detto dottor Filippo Belli, e siede carcerato in uno criminale in fino alla giornata delli sette del presente mese di Gennaio. E di poi fù fatto civile, et il canceriero chiamato Giuseppe Megliore l'assegnò la carcere del camarone, e la sera poi del detto giorno, essendo venuto il detto carceriero a far la visita verso le 24. hore, ritrovò il detto Filippo insieme col dottor Jacinto [239*v*] de Christofaro nella camera del medesimo Jacinto. Et havendolo detto il carceriero come stava in detta camera col detto Jacinto detto Filippo, li rispose che s'erano aggiustate assieme, e perché li disse che non ci poteva stare, il detto Filippo se ne scese di nuovo nel criminale. Et hier mattina poi, di nuovo se ne salì sopra il detto Filippo con tutto il suo letto, e di nuovo tornò nella camera del detto Jacinto. E così il detto carceriero disse a me che mi trovai insieme con lui, che ne voleva dar parte a loro signori, e così li sudetti Filippo e Giacinto sono stati conforme stanno al presente gionti in una medesima camera et altro di questo non so, né posso deponere et è la verità.
Interrogatus de contestibus
Respondit le cose sudette le possono deponere il sudetto Gioseppe Megliore carceriero et altri carcerati
Quibus habitis
Io subdiacono Giacinto Cava hò deposto ut supra.[177]

210

Deposition by Giuseppe Oricchio

(Naples, 10 January 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 240*rv*

[240*r*] Die 10 Januarij 1693. Neapoli.

Vocatus et examinatus fuit Joseph Oricchio, Neapolitanus, filius Ioannis Baptistae, cursor ordinarius huius Curiae Archiepiscopalis, degens à S. Chiara in domibus eiusdem Monasterij, aetatis suae annorum 26. in circa videtur, cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis etc. Interrogatus, et examinatus fuit primo

177 Autograph signature.

Interrogatus an sciat vel saltem imaginetur causam suae vocationis in Sancto Officio et presentis examinis.

Respondit Io non la so precisamente, ma mi vado imaginando, che sia per causa che D. Gennaro de Christofaro, et un altro suo fratello secolare che non so come si chiami, mi richiedono che volevano saper da me se io havevo chiamati alcuni testimonij li quali s'havevano da esaminare per la repetitione del dottor Giacinto de Christofaro suo fratello, e voleva saper da me chi erano detti testij.

Et ei dicto ut dicat per extensum quomodo se habuit factum requisitionis sibi factae à praedictis de Christofaro pro effectu predicto.

Respondit sapranno loro signori come ritrovandomi io mercordi prossimo passato, se non fò errore, avanti la porta di questo Tribunale conforme il solito, venne da me il sudetto D. Gennaro de Christofaro, e mi disse, se io havevo havuto la nota delli testimonij, che s'havevano da ripetere nella causa del sudetto suo fratello. Io li dissi di nò, e lui mi soggiunse, che quando l'haveria havuta, l'havesse mostrato a lui. Et allontanandosi un poco, ritornò di nuovo da me nell'istesso tempo e mi disse che io ero troppo scrupoloso, e che mi perdevo una dobla. E mi soggiunse di nuovo che io l' [240*v*] havesse mostrata la nota di quelli testimonij che havevan chiamati per la sudetta causa. Io li dissi che non l'havevo, e che quando mi era data qualche nota de testimonij, poi chiamatili la restituivo à questo Tribunale, e che non tenevo a memoria li loro nomi, e cognomi. Et havendomi replicato esso D. Gennaro, che almeno l'havevo chiamato, io li risposi, che stavano fuori grotta, e che sapevo che non erano per la causa de suo fratello, e che sapevo che ci havesse pensato bene, e se n'andò. Et la mattina del giorno seguente che fu il giovedi venne da me il detto suo fratello secolare, dicendomi che io non li volevo bene. Et io detto che mi havesse comandato, lui volse sapere dove stavo di casa, e se stavo accompagnato, ò solo, e se ero casato. Et havendoli io risposto che ero casato, esso mi rispose che voleva venire a ritrovarmi à casa. Et io per non farcelo venire li dissi che mai stavo in casa, e che anco la notte mi ritiravo verso le quattro hore. E lui mi rispose che era peso suo di ritrovarmi, e se n'andò, ne mai più hò parlato con essi.

Interrogatus de contestibus Respondit quando il detto D. Gennaro mi disse, che quando io havevo havuta la nota de testimonij da questo Tribunale per la repetitione della causa di detto suo fratello l'havesse mostrata a lui, non vi fu altro presente se non che il carceriero Gioseppe Megliore.

Quibus habitis

Io Gioseppe Orichio hò deposto ut supra.

211

Francesco Paolo Manuzzi, Petition to Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples

(Bari, 13 January 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 212*r*-213*v*

(autograph)

[212*r*] Sono con questa à buttarmi à piedi di Vostra Eminenza, primieramente rendendole humilmente gratie per l'occasione mi hà data di ratificare alcune mie depositioni, che hò fatto toccanti il Tribunale del Santo Ufficio in Napoli et in Spagna, perché con esse hò corretto la terza mia depositione, che feci in Spagna dove il timore di quel Tribunale mi pose in tanta apprenzione, che mi fece in essa cancellare e mutare una cosa sostantiale, che prima havevo giustamente deposto, conforme la sapevo, cio è che quelli che m'havevano sedotto in quelli errori che hò deposto in detti miei esami non m'havessero persuaso et insegnato che l'anima fosse mortale. Però essendo stata questa la verità, che veramente essi così mi sedussero, e mi sedussero à crederlo cio è che l'anima fosse mortale s'in dall'hora ne sono stato scrupoloso, et ho pregato sempre per ciò, che mi dasse occasione di potermi correggere, e già ne hò ricevuto la gratia [212*v*] e ne lo benedirrò in eterno.

Adesso sono à piedi di Vostra Eminenza à supplicarla humilmente à dare la pace totale alla coscienza et anima mia, mentre mi resta lo scrupolo che havendo in quella terza deposizione pigliato lo giuramento di dire il vero, e non havendolo detto à un articolo così grave e rilevante, e poi nell'ultima depositione, che fù la quarta in Ispagna istessa non essendomi corretto di questa errore ma con nuovo giuramento omologato e ratificato detta terza deposizione, resto molto travagliato delle pene e censure che posso haver contratte et incorse per detto fatto. Onde supplico l'Eminenza Vostra à concedermi con l'assoluzione o rimedij, che stimarà necessari per la salute dell'anima mia e per effetto scrivo la presente, che resto in mano di questo mio monsignor Illustrissimo Arcivescovo di Bari, che ha havuto la bontà di esaminarmi per ordine di Vostra Eminenza, e farmi [213*r*] ripetere le mie depositioni, nel quale hò trovato tanto piacevolezza, benignità e carità che con indicibile contento dell'animo et anima mia hò fatto detta repetizione. Et hò potuto corrigere detto mio errore e deponere la verità di quello che sapevo. Onde dovendo io partirmi da qui domani per la volta di Nardò à continuare l'ufficio di Governatore che esercito in quella Città, quando à Vostra Eminenza paresse à dirittura consolarmi con l'accennata gratia si degnerà parteciparlo à detto Illustrissimo da che mi sarà ogni cosa poi semplificata con l'istessa carità, già che posso haverlo per mio Angelo tutelare. Mentre con la sua benignità nell'esaminarmi mi hà dato luoco ch'io havessi potuto francamente corrigere senza alcun timore sopradetto errore, mio errore così sostanziale, che forsi avanti qualche altro ancorche ne havessi il mio scrupolo non so se mi sarebbe così riuscito, et stando ancora con li timori di quanto mi segnò in Spagna.

[213*v*] E con questo di nuovo mi prostro à piedi di Vostra Eminenza con profondissima riverenza.

Bari 13 di Gennaro 1693

Di Vostra Eminenza
Humilissimo, Devotissimo, et Ossequiosissimo servitore
Francesco Paolo Manuzzi

212

Notes on Errors in the Records of Francesco Paolo Manuzzi's Depositions in Naples and Spain

(Bari, 13 January 1693)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 210*r*-211*r*

[210*r*] Martedi 13 del corrente Gennaio fù fatta la repetitione di Francesco Paolo Manuzzi, e per farla seguire maggiormente legittimo e sollenne se li lessero una per una tutte le depositioni dal medesimo fatte cioè, due in Napoli, e quattro in Spagna. Et ogni depositione se li fece separatamente ratificare perché se sub una lectura se le facevano tutte ratificare unitamente[178] restava luoco à potersi credere inverisimile l'attenzione del medesimo alla dicitura di scritture così lunghe, per poter aggiungere, levare, corriggere, ò dichiarare alcuna di esse quando havesse voluto farlo. E così con leggerseli separatamente l'una dall'altra, et in ciascheduna di esse fare l'interrogatorij in forma si è dato al medesimo la facoltà di considerare attentamente il testo e di potersi emendare.

Circa quello che fù avertito nell'istruttione venuta da Napoli, sul punto della mortalità dell'anima, per fare che il medesimo havesse corretto quanto variò su questo nel 3.° esame fatto in Madrid, riuscì tutto felicemente, senza la necessità di convincerlo su questo, con la copia della depositione di Basilio Giannelli, perché detto Manuzzi ex se dichiarò subito l'errore fatto in questa 3.ª depositione nella forma, che si legge hoggi, che l'hà dichiarato in repetitione, che si vede ad evidenza, che la verità è stata quella, che haveva in primo luoco deposta. E si è procurato, che lo dichiarasse nella forma più ampla, che si doveva per evacuare ogni difficoltà che poteva nascerci.

[210*v*] Deve bensì avvertirsi, che nella copia del processo di Spagna mandato in Bari, vi sono due errori.

Il primo è di qualche rilievo, perché fa un grande equivoco e potrebbesi con esso notare di bugiardo il Manuzzi, quando è puro sbaglio ò del copista di Spagna, ò di Napoli.

L'errore è il seguente. nel 2.do esame fatto in Madrid à 22 Gen. 1692 nel § che comincia li fù detto, ch'esso tiene dichiarato nell'Udienza, che sincome in questo Tribunale etc. nella risposta, che fa detto Manuzzi à tal' Interrogatorio e proprie in fine di quello dove si dice. "E non li disse, che penitenza l'havean dato in Napoli, né in questa Inquistione né detto Basilio ce lo domandò, né esso li disse, quello l'havean dato in Napoli" – Deve avvertirsi, che quando il Manuzzi fa questa depositione

178 In the margin: "come si diceva nell'istruttione."

parla di detto Basilio, che prima c'era stato a denunciar se stesso in Napoli, e poi à conseglio dell'istesso Manuzzi era stato à denunciarsi in Madrid, nel qual tempo detto Manuzzi non era stato ancora arrestato in Madrid. Onde toccava à Basilio il dire, che penitenza haveva havuto così in Napoli come in Madrid et à detto Manuzzi quella che haveva havuto in Napoli, dove solamente era stato à denunciarsi. Onde non può dirsi, che il Basilio non domandò al Manuzzi la penitenza, che haveva havuto in Napoli et in Madrid. Mà dove stà scritto "né detto Basilio ce lo domandò," dovrà dirsi, "né detto Francesco Paolo, ò pure né esso deponente ce lo domandò, né esso li disse quello l'havean dato in Napoli," perché detto Manuzzi era stato solamente in Napoli à detto Tribunale, e il Basilio in [211*r*] Napoli, et Spagna. Onde bisogna accommodarlo, quando così non stia all'originale, perché si vede l'equivoco chiaro.

L'altro errore è leggiero nel 3.° esame fatto à 24 Gennaio 1692 similmente in Madrid, perché nel § che comincia "medesimamente dichiara, che non hà detto le persone etc.," circa medium, dove si dice che esso haveva insegnato il medesimo à detto Daniele Pinelli figlio del Duca dell'Acerenza al detto Filippo Belli, et à Filippo Tomaso studente etc. deve avertirsi, che detto giovane non si chiama Filippo Tomaso, ma Domenico di Tomaso.

Da tutto ciò si può vedere, che detta repetitione si è fatta con tutta la maggior accuratezza possibile.

213

Francesco Paolo Manuzzi, Reply to De Cristofaro's Questionnaire

(Bari, 13 January 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 214*r*-224*r*[179]

[214*r*] Die decimo tertio Januarij 1693 Barij In Palatio Archiepiscopali et proprie in Aula eiusdem ubi regi solet Tribunal Sancti Officij, et coram Illustrissimo et Reverendissimo Domino D. Carolo Loffredo Archiepiscopo Barensi, et Canusino Sedente etc.

Assistente, etiam Reverendissimo Domino D. Domenico Bellisario de Bellis Utriusque Juris Doctor Protonotario Apostolico et dicti Illustrissimi et Reverendissimi Domini Archiepiscopalis in spiritualibus, et temporalibus, Vicario, et Officiali Generali, meque infrascripto Cancellario etc.

Examinatus fuit pro repetitione Utriusque Juris Doctor Franciscus Paulus Manuzzi filius quondam Julij Civitatis Conversanensis, qui modo exercet officium Gubernatoris Civitatis Neritoni, et ad presens praevio accessu, et vocatione eidem facta à dicto Illustrissimo, et Reverendissimo Domino hic Barij, et in loco praedicto, aetatis suae annorum viginti octo circiter, ut dixit, et ex eius aspectu apparet, cui delato Juramento de veritate dicenda, prout juravit tactis sacrosanctis Evangelijs in

179 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 12*r*-23*v*.

Breviario Romano in manibus dicti Illustrissimi et Reverendissimi Domini, fuit prius interrogatus iuxta Interrogatoria Utriusque Juris Doctoris Hiacinti de Cristofaro, et primo.

Iuxta primum fuit monitus seriò et sedulò, prout in eo, et rectè respondit, ac paratum se exhibuit dicere veritatem in omnibus, et prout tenetur, et quemadmodum juramentum praestitit.

Iuxta secundum Io mi chiamo Francesco Paolo, il mio Cognome è Manuzzi, la mia patria è Conversano, mio Padre si chiamava Giulio, il mio esercitio è di Dottore, et attualmente sono Governatore in Nardò, dove risiedo per causa di detto officio, e stò nel Castello del Padrone in Conversano. Però la casa mia è nel borgo di detta Città, che si chiama Casalnuovo, nella strada detta volgarmente della Chiancata. Hò fatto in quest'anno il Precetto Pasquale in Roma nella Chiesa di S. Pietro, dove mi confessai ad uno di quei confessori di detta Chiesa, ed ivi mi communicò al sacrario un altro prete in presenza di molte persone, che io non conobbi, ma uno ci era con me spagnuolo da me conosciuto, perché eravamo venuti assieme da Spagna, e si chiama D. Francesco Naranco, né mi ricordo mai haver tralasciato il Precetto Pasquale.

Iuxta tertium. Respondit. Io non sono stato mai carcerato, se non quando fui arrestato in Madrid dal tribunale della Santa Inquisitione, che fù nel mese di decembre dell'anno 1691 et uscij da dette carceri verso la fine del Gennaro seguente ò principij del Febraro liberato da detto Tribunale senz'alcuna pena ò condanna, e la mia carceratione fù per causa spettante detto Santo Officio come si vede dalla depositione, ch'io feci colà. Del resto, non sono mai più né carcerato, né inquisito, né processato per qualsisia altra causa [214*v*] né mai in tutt'il tempo di mia vita hò fatto altre depositioni fuor di quelle, che hò fatto nel Tribunale del Santo Officio di Napoli, e di Spagna per discarico della mia coscienza.

Iuxta quartum. Respondit. Conosco benissimo detto Giacinto di Cristoforo, e piacesse à Dio non l'havessi conosciuto. Detto Giacinto sarà d'età da circa trent'anni per quel che mostra. Credo sia di pelo biondo, è Napolitano, di mediocre statura, e la sua professione era, quand'io lo conobbi, di fare qualche negotio ne' Tribunali di Napoli. Lo conosco dall'anno 1687 in Napoli con occasione che Io andavo in prattica allo studio del signor Carlo Cito, et appresso detto signor Carlo, dove veniva ancora per l'istesso effetto come prattico Basilio Giannelli di Vitulano, col quale fecimo amicitia. E poi uscendo con esso qualche volta à caminare, ci incontravamo con detto Giacinto de Cristoforo qualche volta, che era amico con detto Basilio, e così ci univamo tutti trè, e con quest'occasione conobbi detto Giacinto. In qual tempo fui amico con detto Giacinto, ma dopo che mi sgravai la mia coscienza avanti Monsignor Inquisitore di Napoli, me n'allargai, e li restai indifferente, né amico, né nemico, conforme le sono hoggi, né sono suo malevole, mà Dio sia quello che l'illumini.

Iuxta quintum. Respondit. Io hò detto che sono di Conversano, ed ivi sono stato battezzato. In Napoli ci sono stato da sette, ò otto anni con l'occasione che andai à studiare e credo che ci andassi l'anno 1680, dove hò fatto tutti li miei studij legali. Andai colà solo a studiare, et hò habitato in diverse parti di detta Città à Casalpiggione, cioè al Vico delle Limoncelle vicino Regina Coeli, vicino S. Chiara et altri luochi. E durante detto tempo di sette, ò otto anni, che hò atteso à detti studij, non mi sono mai partito da là, e doppo quelli finiti mi partij, andando

per Regio Giodice à Gallipoli, e finito detto officio tornai in Conversano mia patria, di dove il signor Conte Padrone volse ch'io fossi andato in Spagna per suoi interessi, e così tornai in Napoli, di dove subito mi partij per Spagna, e credo fosse l'anno 1689, dove, come ho detto l'anno 1691 fui carcerato dal Tribunale della S. Inquisitione di Madrid, dov'io stavo per le cause accennate, e ne fui liberato. E quell'una sol volta sono stato carcerato, né mai sono stato più inquisito, carcerato, scommunicato.

Iuxta sextum. Respondit. Si che hò conosciuto per eretici esso Giacinto Christoforo, Basilio Giannelli, e Filippo Belli, quali tutti erano frà loro amici, conforme in quel tempo furono miei amici quando li conobbi e solamente l'ho conosciuto in Napoli, e Basilio Giannelli [215*r*] non solamente in Napoli, m'anche in Spagna. Detto Giacinto era Napolitano, detto Basilio era Vitulano, e detto Filippo Belli era della Tripalda. Li primi due l'ho conosciuto nel modo, che ho detto sopra, e Filippo Belli pure nella istessa forma, con occasione ch'era amico delli primi due, e ci giuntavamo, e trovavamo assieme in conversatione. L'ho conosciuto per eretici per li falsi dogmi et impressioni che mi diedero e fecero per farmi prevaricare nella fede Cattolica, conforme mi fecero prevaricare. Per lo che poi per sgravio di mia coscienza sono stato à fare li miei riveli avanti l'Inquisitione di Napoli e di Spagna. Non ci era frà loro differenza nella falsa Religione, che professavano ma tutti erano che conobbi d'un istesso sentimento in dette eresie. Io l'ho conosciuto, come hò detto sin' dall'anno 1687. Erano però secreti nella falsa Religione che professavano, publici bensi nell'unicità frà loro. Erano tre, cioè Basilio, Giacinto, e Filippo. Vivevano bensi separati frà di loro. Pratticavano sempre con Cattolici ne' Tribunali, et in detta Città di Napoli cioè Dottori, ministri, e diverse sorte di persone, dame stimate tutte cattoliche, benché da essi intesi che con alcuni di quelli con i quali pratticavano, fossero dell'istessi sentimenti di essi ne' falsi dogmi. E mi dissero, ch'erano D. Daniele Pinelli, figlio del Duca dell'Acerenza, un altro di Piede Monte, che non mi sovviene il nome et altri che io hò nominato in dette mie depositioni, che così in pronto non mi sovvengono. Et adesso mi sovviene D. Francesco Sterlich, il Regente Gennaro d'Andrea con il fiscale di Camera – Francesco d'Andrea suo fratello, et altri rimettendomi à dette mie depositioni. Con tutti l'altri poi, che pratticavano, com'ho detto Io li stimo tutti Cattolici, perché non ne so cosa in contrario. Né so, che alcuno di detti Cattolici concorresse con l'opinione di essi Eretici, mentre di bocca loro intesi quello che sentivano con li loro errori, e dell'altri, né essi me n'hanno detto cos'alcuna, né io per altra strada ne hò saputo mai cos'alcuna. L'amicitia stretta era frà loro trè, ed io unito con essi per il tempo che ci pratticai. Né so che havessero altre amicitie strette, e che discorressero con altri in materia di detti loro falsi dogmi, ma fra di loro solo per quello ch'è stato in presenza mia più volte, conforme hò deposto in dette mie denuncie, e riveli.

Iuxta septimum. Respondit Signore si, che so haver obligo particolare di denunciare et accusare al Santo Officio tutti quelli, che sentono malamente contro la nostra Santa Fede conforme hò fatto quando hò denunciato prima me stesso, e poi detti Basilio, Cristoforo e Filippo.

Iuxta octavum. respondit Signore si, che come hò detto sopra, hò accusato e denunciato li sudetti [215*v*] trè Basilio Giannelli, Giacinto Cristoforo

e Filippo Belli, prima nell'anno 1688 avanti Monsignor di Tiano Inquisitore del S. Officio in questo Regno di Napoli, e propriè nella Città di Napoli, dov'egli risideva, e poi nel Tribunale del S. Officio di Spagna, che risiede nella Villa di Madrid nell'anno 1691 e 1692 per causa ch'essi havevano molte propositioni ereticali contro la nostra S. Fede, conforme si vede in dette mie denuncie e depositioni.

Iuxta nonum. Respondit. So molto bene, che quando si va ad accusare, denunciare ò fare qualche testimonianza contro chi si sia, si deve andare con la pura verità in bocca, e sincera volontà del puro dovere, non per odio, ò mala volontà ò livore, ò per far piacere ad altri. E che tiene obligo preciso non mancare, né aggiungere cos'alcuna à quello che depone ò dice, né farsi suggerire da altri cosa incontrario al vero, né far scrivere quello che un altro le suggerisce, ma deve dire la pura verità, massimè in quelle materie così gelose e di tanto peso che appartengono alla fede nostra.

Iuxta decimum. Respondit. Io non sono stato istigato da alcuno, né pregato, né suggeritomi cos'alcuna di quello che dovevo denunciare. L'hò fatto per puro sgravio di coscienza ne' Tribunali che hò detto sopra, senz'essermene stato fatto istanza da nessuna persona né publica, né privata.

Iuxta undecimum. Respondit. Io hò detto che hò studiato in Napoli da sette ò otto anni legge, e cominciai dall'anno 1680, se non sbaglio. E sempre in Napoli ho studiato ne studij publici e privati di detta Città, e mio maestro è stato Anello de Filippis. Questo solo hò havuto per maestro nelle letture di detti studij legali così publici, come privati, ed io l'hò conosciuto sempre per huomo Cattolico. E quelli che mi erano compagni nello studio legale della teorica, ch'erano quantità, pure li conobbi tutti per Cattolici, non havendo visto, né inteso da essi cos'alcuna contro la nostra Religione Cattolica. Quando poi andai in prattica, primieramente accodij appresso il D.r Signor Gioseppe Mascia che faceva in Napoli il Procuratore e l'Avvocato, e dopo accodij appresso il Signor Carlo Cito Avvocato, quali parimente furono da me conosciuti per cattolici non havendone visto cosa in contrario. Solamente conobbi con detta occasione appresso il signor Carlo Cito detto Basilio Giannelli, e poi con l'occasione sua l'altri due Giacinto, e Filippo che havevano detti falsi dogmi

[216*r*] Iuxta duodecimum. Respondit. Io ho detto, che non hò havuto altr'amicitia d'eretici se non delli sudetti trè Basilio, Giacinto e Filippo che mi discorrevano sempre sopra detti falsi dogmi ch'essi havevano circa l'immortalità dell'anima, l'eucaristia, Christo Signore Nostro e l'altra vita, et altre simili, conforme più decisamente hò detto in dette mie depositioni e denuncie.

Iuxta decimum tertium. Respondit. Io hò memoria mediocre, e posso ricordarmi più ò meno le cose passate di due, trè, quattro ò più anni addietro, conforme sono le cose gravi ò leggiere.

Iuxta decimum quartum. Respondit. Io non mi ricordo haver havuto mai contesa con alcuna persona, né impegno di far danno o male ad alcuno, né hò havuto nemici. E con questo non ho havuto occasione di ricevere ò fare maltrattamenti ad alcuno, né risolutioni con alcuno, perché non ho havuto nemici.

Iuxta decimum quintum. Respondit Io ho detto che non ho havuto mai nemici, e per consequenza non vi è stata occasione d'esser stato adombrato con Parenti ò amico di miei nemici.

Iuxta decimum sextum. Respondit Signor si che conosco detta beata <memoria> del Signor Marchese del Carpio che fù Vicerè di Napoli nel tempo, ch'io stavo alli studij colà, e lo so anche quando ivi mori, ma non mi sovviene il tempo e giorno preciso. Mi ricordo bensi che quel giorno che si sepellì, pioveva e lo viddi andar à sepellire. E lo viddi stando sotto la porta grande del Giesù nuovo di Napoli, e ci stavano quantità di persone, mà non so chi fossero mentre non ci era alcun'amico particolare. Non mi ricordo di che cosa era la coltra della bara, dove stava steso il cadavere di quello. Il detto Vicerè d'hoggi dì in Napoli, che è il signor Conte di S. Stefano havrà da cinque anni, che governa, come vicerè questo nostro Regno, venne in Napoli in tempo ch'io stavo pure li, ma non mi ricordo il giorno né io lo viddi entrare. Et il detto Conte Stabile Colonna fù vicerè fra detto signor Marchese del Carpio e signor Conte di S. Stefano che durò da due mesi in circa dalla morte di detto Carpio sino alla venuta di detto Conte di S. Stefano.

Iuxta decimum septimum. Respondit. Io so che cosa vuol dire Ateo, lo sapevo prima di pratticare detti Basilio, Giacinto e Filippo, che volea dire quello che negava esistenza di Dio, però meglio lo seppi dopo, che pratticai con essi. Non hò conosciuto altri [216*v*] Atei se non Basilio Giannelli Vitulano, Giacinto Cristoforo Napolitano, Filippo Belli della Tripalda. Con li medesimi ho pratticato, come hò detto sopra, per la causa che ho detto sopra; e mi erano amici da quel tempo, che parimente hò detto sopra. Io li ho conosciuti tutti in Napoli, et Basilio ancora in Spagna mentre assieme da Gaeta ci accompagnammo per andare in Spagna, dove parimente stavamo assieme. Con essi non hò havuto alcun negotio. Hò detto che detti Basilio, Giacinto e Filippo discorrevano con me sù l'immortalità dell'anima, sopra Cristo Signore Nostro, sopra l'eucaristia, sopra l'altra vita, e diverse cose simili, suggerendomi et imprimendomi dogmi ereticali e da Atei contro la nostra santa fede cattolica. E di quelli maggiormente mi discorrevano detto Basilio ed Giacinto, quei due più del 3.° Filippo, mi parlavano di detta nostra Santa Fede. E i discorsi erano interpolati, una, due, tre volte la settimana conforme ci vedevamo et incontravamo. Né vi era frà noi alcun'altro presente, ma soli noi alle volte in due, alle volte à tre, et alle volte à quattro, quanti erano in tutto a detti discorsi. Tutti trè detti Basilio, Giacinto e Filippo, Io li conosco e so che studiavano legge, benché non credo che all'hora fossero dottorati. Non so, però, se fossero di lignaggio Nobile ò plebeio, tutti trè laici.

Iuxta decimum octavum. Respondit. Signor si, che oltre il nostro linguaggio Napoletano, so anche il linguaggio latino, e lo spagnuolo e li parlo nell'occorrenza. Et il latino l'ho imparato con l'occasione, che sono andato alla scuola di grammatica nella mia patria, con l'occasione che ho studiato. E lo spagnuolo l'ho imparato in Madrid, quando fui colà.

Iuxta decimum nonum. Respondit. Quando io hò denunciato detti Basilio, Giacinto, e Filippo, l'ho nominati in detta denuncia quelle persone ch'essi mi havevano detti della loro setta. E per quello che mi ricordo presentemente sono state quelle che hò detto di sopra, cioè Gennaro d'Andrea, il fiscale di Camera Francesco d'Andrea, suo fratello, D. Daniele Pinelli, un altro di Piedemonte, et altri, che stanno in detta mia denuncia. Quali erano amici tutti di detti denunciati, e l'ho chiamati, quando hò fatto dette denuncie né ho parlato mai con dette persone [216ar] né prima di fare dette denuncie, né dopo.

Iuxta vigesimum. Respondit. Io hò detto, che nel denunciare me stesso alli Tribunali del S. Officio, come di sopra, ho denunciati et accusati detti tre soli, cioè Basilio, Cristoforo e Filippo. E l'hò accusati delle propositioni Ereticali et Atee, ch'essi havevano contro la nostra Santa Fede su le materie che hò detto sopra. E dette denuncie sono state fatte nel tempo, che ho detto sopra; et hò conosciuto detti Basilio, Giacinto, e Filippo per Atei et Eretici per detti falsi dogmi, che m'insegnorno. Detti trè non erano publici in queste loro false opinioni, né io so se qualch'altro l'habbia accusati, ò fatti testimonianza contro.

Iuxta vigesimum primum. Respondit. Io non hò procurato mai simili cose perché non hò havuto quest'occasione.

Iuxta vigesimum secundum. Respondit. Io mi sono trovato in Napoli con l'occasione, che vi studiavo, come ho detto così, quando fù liberata Vienna, come quando fù presa Buda. E viddi fare le publiche allegrezze per detta Città, e mi parve, che l'allegrezza fù Universale di tutti, né viddi alcuno, che n'havesse havuto disgusto.

Iuxta vigesimum tertium. Respondit. Io hò detto, che non hò conosciuto nessuno, che havesse havuto disgusto della liberatione di Vienna, ò presa di Buda, e così non so cos'alcuna di quanto si contiene in questo interrogatorio.

Iuxta vigesimum quartum. Respondit. Sò benissimo esser male il pratticare con persone triste, sensuali, disoneste e scandalose e che non faccino conto del peccato mortale. Io ci ho pratticato solamente nel tempo, che pratticai con detti trè Basilio, Giacinto e Filippo, li quali non mi erano nemici mà amici, né ho conosciuto altri di quella sorte, fuori di loro.

Iuxta vigesimum quintum. Respondit. Io ho detto, che hò havuto corrispondenza et amicitia con detti trè Basilio, Giacinto, e Filippo per quel tempo, che hò detto sopra, che non credevano nella fede di Christo. Ma non ho menato con l'aiuto di Dio mai vita sensuale ò disonesta, né con essi, né con altri.

Iuxta vigesimum sextum. Respondit. Io non conosco altri se non detti trè, cioè Basilio [216av] Giannelli, Giacinto Cristoforo e Filippo Belli, per bocca de quali so che'essi non facevano il Precetto Pasquale, né si confessavano, né si communicavano. Mi erano amici, come hò detto di sopra nel tempo, e per la causa come di sopra. Né so se erano concubinati, ò havessero altra sorte di vitij, ne erano accasati, ma tutti tre erano giovani. E solamente à Basilio Giannelli, che mi disse in Gaeta, quando ci dovevamo imbarcare per Spagna, che lui si era denunciato all'Inquisitione di Napoli, e liberatosi delli suoi falsi dogmi, et opinioni. Quando fummo in Spagna e stavamo assieme in un'istessa casa con due altri paesani tutti uniti in una medesima Casa, ch'erano Mario Lucini e Nicolò Lucini suo figlio, frà me ed Basilio solo le dissi che se egli non era totalmente corretto su questo, che fosse andato nel Tribunale della Santa Inquisitione di Madrid, et havesse fatto la sua confessione di tutti l'errori che teneva. Ed esso mi disse che ci sarebbe andato, com'in effetto un giorno di detto mese di decembre dell'anno 1691, non sovvenendomi la giornata propria, venne à Casa la matina assai tardi e domandato da me dov'era stato, mi disse che appunto veniva dal Tribunale della Santa Inquistione, dove si haveva sgravato e purgato d'ogni cosa.

Iuxta vigesimum septimum. Respondit. Appunto detti Basilio, Giacinto, e Filippo non facevano conto alcuno de superiori Ecclesiastici, e

specialmente de Vescovi, e del Papa, che li credevano appunto com'ogni altra persona ordinaria del mondo, che non potevano scommunicare né fare costitutioni, ò cos'alcuna contro qualsisia persona, ed io lo so per haverlo inteso dire da essi, et in reliquis contentis in dicto interrogatorio dixit, mi rimetto quanto hò detto sopra.

Iuxta vigesimum octavum. Respondit. Appunto tutti detti trè Giacinto Cristoforo, Basilio Giannelli e Filippo Belli sono quelli tre soli, ch'io hò conosciuti e pratticati come di sopra, quali non havevano divotione alcuna à qualsisia sacra Imagine, né à reliquie, né li facevano alcuna adoratione, ò Veneratione. Si burlavano delli miracoli, e che per intercessione de Santi, Dio Signore Nostro li facesse. Ed Io lo so con l'occasione, che trattavo e pratticavo con essi, ma non so, che lo sappiano altri. Non hò bensi visto atto alcuno positivo de medesimi, ò che alcuno di essi contro dette Imagini e reliquie, mà so che non ci credevano e se [217*r*] ne burlavano.

Iuxta vigesimum nonum. Respondit. Io hò detto il sentimento, ch'essi havevano contro dette sacre Imagini, e so che sentivano male di Giesù Christo, che non era stato mai figlio di Dio, conforme à noi ce l'insegna la S. Madre Chiesa e fede Cattolica, ma dicevano che Giesù Christo era stato un semplice impostore, Io l'hò inteso da essi nel tempo che hò detto sopra, quando li conobbi e ci hebbi amicitia. Del resto hoggi io non li conosco, né ci sono più, né amico, né nemico, né voglio mai più vederli scritti in parete per li danni, che havevano fatto all'anima.

Iuxta trigesimum. Respondit. Li medesimi trè si burlavano con me di detti comandamenti della legge di Dio, precetti dati da Christo, dalla Santa Chiesa e dal Vicario di Christo, e successori di S. Pietro, e delli giubilei, che si mandavano dal Papa. So che si burlavano ancora delle feste et osservanza di esse. Però ascoltavano la messa in detti giorni per quello ch'io viddi per più volte, quando eramo amici, e pratticavamo assieme in detto tempo. Non so se digiunavamo nei giorni comandati. Et in reliquis in dicto Interrogatorio mi rimetto à quanto hò detto sopra.

Iuxta trigesimum primum. Respondit. Mentre stavo in Napoli hò studiato qualche cosa di questa filosofia naturale, e fù da trè, ò quattro mesi appresso Nicolò Galitio, che publicamente la leggeva in Casa d'Anello di Napoli nel Vico delle Limoncelle, dove ci andavano molti studenti ed io uno di essi. E da lui intesi, che cosa sia Atomo ò scienza d'Atomi, consistente in questo, che sincome l'Aristotelici dicono ogni cosa esser composta di materia e forma, così la scienza dell'Atomi insegna che il principio d'ogni cosa siano detti Atomi di specie differenti, chi quadri, chi tondi, chi uncinati, e che questi poi facciano il composto d'ogni cosa. L'autori che trattano di quella scienza, secondo che citava nelli scritti di Nicola Galitio nostro lettore, erano Gassendo e Cartesio, quali stimo che siano Cattolici, perché non sono libri proibiti. Io non so se detta scienza sia stata dannata, e stimo che nò, perché detto Nicolò Galitio la leggeva publicamente, et in Napoli si leggeva, come hò detto, publica. E stimo che si seguiti da molti, perché era una quantità di sudetti, che veniva là ad'impararla e li conosco tutti per Cattolici quelli, che venivano con me à sentire detta filosofia. Io però non mi strinsi con essi in amicitia, perché com'hò detto poco ci attesi pochi mesi e poi lasciavo [217*v*] detto studio, perché conobbi che mi distoglieva da studij legali.

Iuxta trigesimum secundum. Respondit. A me pare contradittorio, che uno, ch'è Ateo voglia osservare la legge di Dio e credere in Dio, quando lo negano, ò possino fare alcuna delle opere che si dicono in quest'Interrogatorio, perché come Atei negando Dio, non si curano, né osservano queste cose.

Iuxta trigesimum tertium. Respondit. Io hò visto qualche volta entrare detto Giacinto in Chiesa et inginocchiarsi avanti il santissimo sacramento, et adorare l'imagini, che vi erano nelle Chiese, mà non mi ricordo se per strada si fosse scoverto nel passare d'avanti qualche Sacra Imagine ò reliquia. E detto Giacinto faceva quest'atti publicamente, e l'ho visto veder messa, come l'altri due compagni, Basilio e Filippo. Però so benissimo ancora che tutto ciò essi lo facevano in apparenza, che per altro sò che non ci credevano e se ne burlavano, conforme sopra hò deposto.

Iuxta trigesimum quartum. Respondit. Io hò detto sopra che detto Giacinto l'ho visto qualche volta in qualche giorno di festa ascoltare la messa, ma non l'ho visto in altri giorni ascoltarla, mà non l'hò visto che adempisse il Precetto dell'annua Confessione ò Communione Pasquale, né l'hò visto mai confessare, ò communicare. Anzi come hò detto sopra, so di bocca sua, e dell'altri due compagni, che non facevano tal cosa.

Iuxta trigesimum quintum. Respondit. Io non so altro su questo, se non d'haver visto detto Giacinto che qualche volta veniva à sentire la predica nel tempo di quadragesima et in reliquis in dicto interrogatorio dixit nescire.

Iuxta trigesimum sextum. Respondit nescire.

Iuxta trigesimum septimum. Respondit nescire.

Iuxta trigesimum octavum. Respondit nescire.

Iuxta trigesimum nonum. Respondit nescire.

Iuxta quadragesimum. Respondit nescire.

Iuxta quadragesimum primum. Respondit. Non solo non hò inteso dire cos'alcuna de detto Giacinto di quanto se contiene in quest'Interrogatorio, ma l'ho inteso sempre parlare al contrario, cioè, che non ci era né Inferno, né Purgatorio, né Paradiso, né premij, né pene.

[218*r*] Iuxta quadragesimum secundum. Respondit nescire, anzi tutt'il contrario, perché egli negava l'inferno, e diceva espressamente che non ci erano li Diavoli.

Iuxta quadragesimum tertium. Respondit. Non mi sono trovato presente in altri discorsi simili, se non quelli ch'hò havuti con detti Basilio, Giacinto e Filippo, come hò detto sopra. Et alle volte sentivo dire da uno, alle volte dall'altro, et alle volte dall'altro, et o da due di essi o da tutti tre quelle propositioni, che hò detto sopra, né vi era alcun'altro presente, e ciò fù nel tempo che hò detto sopra.

Iuxta quadragesimum quartum. Respondit. Io hò detto sopra che non hò nemici, et amici n'ho diversi, conforme sono andato conoscendoli, né stimo havere alcuno per nemico.

Iuxta quadragesimum quintum. Respondit. Io hò detto, che non hò nemici, né mai n'hò havuto, et in consequenza non ci è con me cos'alcuna di questo si contiene in questo Interrogatorio.

Iuxta quadragesimum sextum. Respondit nescire.

Iuxta quadragesimum septimum. Respondit nescire.

Iuxta quadragesimum octavum. Respondit nescire.

Iuxta quadragesimum nonum. Respondit nescire.

Iuxta quinquagesimum. Respondit nescire.

Iuxta quinquagesimum primum. Respondit. Io non hò fatto denuncia alcuna contro qualsisia persona sopra questa propositione *Remota fide idem, ac remota veritate*, ma solamente, perché ne so niente, ma solamente hò denunciato quello hò detto sopra.

Iuxta quinquagesimum secundum. Respondit di quanto si contiene in questo Interrogatorio non ne so cos'alcuna.

Iuxta quinquagesimum tertium. Respondit. Io non hò havuto mai alcun disgusto dal dottor Bernardo di Cristoforo, ò alcuno de suoi figli, ò male sodisfattione, né con esso hò havuto mai alcuna lite civile, ò criminale, né propria, né di clienti.

Iuxta quinquagesimum quartum. Respondit nescire, né haverne inteso dire cos'alcuna.

Iuxta quinquagesimum quintum. Respondit una cosa si dice publica, quando si sa dalla maggior parte delle persone, dove quella cosa si dice, e non è publica quando si sà [218*v*] da esso testimone, e non da altri del Vicinato, dov'è publica.

Iuxta quinquagesimum sextum. Respondit quando io mi sono denunciato, et hò fatto le mie depositioni e denuncie contro detto Giacinto, il mastro d'atti della S. Inquisitione hà scritto la mia depositione, ed io di proprie mani l'hò sottoscritto. E quanto hò io detto, tanto specialmente s'è scritto in dette depositioni, né mai s'è tralasciato di scrivere quello che io dicevo, o porre scritto in altra forma di quello che io la dicevo, ma tutto si è scritto conforme io l'ho deposto di bocca propria, e non con parole d'altri. E quanto hò deposto e si è scritto, non ci è stato cosa de auditu con la sola scienza d'haverlo inteso dire da ministro alcuno del Tribunale di detto S. Officio, e non da altri, né so, che si sia scritto potersi ciò dire ò sottoscrivere.

Iuxta quinquagesimum septimum. Respondit non ci è stato cos'alcuna di questo.

Iuxta quinquagesimum octavum. Respondit. Io non so cos'alcuna di quanto si contiene in quest'Interrogatorio.

Iuxta quinquagesimum nonum. Respondit nescire ma solamente l'ho visto pratticare con dottori e ministri per negotij della professione.

Iuxta sexagesimum. Respondit. Io hò detto sopra che tutti tre detti cioè Giacinto, Basilio, e Filippo per quanto, che intesi da loro, l'ho giudicati per Atei et Eretici. Però fuori di quello che mi han detto e che m'insegnorono, non hò visto che libri et autori legevano; solamente nello studio del detto Carlo Cito vedevo leggere Basilio libri di legge.

Iuxta sexagesimum primum. Respondit non ne so cos'alcuna.

Iuxta sexagesimum secundum. Respondit per quel che tocca à me, Io hò detto sopra il tempo, e le cause per le quali hò denunciato detto Giacinto, né in ciò fu indotto da alcuno ma per disgravio di mia coscienza così consigliatomi dal sacerdote D. Felice Pisani, à chi communicai li miei errori, e quello mi consigliò che fosse [219*r*] andato sponte à denunciarmi, come feci nel Tribunale della S. Inquisitione in Napoli avanti Monsignor di Teano, e con tal'occasione di sgravare me stesso, denunciai detto dottor Giacinto, Basilio, e Filippo. Detto Prelato però cioè Monsignor di Teano non mi diede commissione alcuna d'informarmi de vita et moribus di detto Giacinto, né so, né ho inteso che abbia dato ad'altri commissione.

Iuxta sexagesimum tertium. Respondit, Io non so, né hò inteso dire cos'alcuna di quanto si contiene in detto Interrogatorio.

Quo examine peracto super antedictis Interrogatorijs demandato dicti Illustrissimi et Reverendissimi Domini Archiepiscopi fuerit ipsi testi ad claram eius intelligentiam lectae ei depositiones per ipsum factas in Tribunalibus S. Officij, tam Neapolitani, quam Villae Matritensis in Hispanijs respective quarum prima habita fuit Neapoli sub die vigesimo primo martij 1688 incipiens. Die vigesimo primo martij 1688 coram Illustrissimo et Reverendissimo Domino Domino Episcopo Theani ministro etc. meque etc. sponte personaliter comparuit Utriusque Iuris Doctor Franciscus Paulus Manuzzi etc. ac terminat, quibus habitis etc. examen fuit dimissum etc. Io D.r Francesco Paolo Manuzzi hò deposto ut supra. D. Silvaggius Sancti Officij Notarius.[180]

Qua depositione per ipsum testem à primo ad ultimum ut supra bene audita et intellecta, ut asseruit, fuit per dictum Illustrissimum, et Reverendissimum Dominum

Interrogatus. An ista sit eius Depositio facta tunc temporis coram dicto Illustrissimo et Reverendissimo Domino Episcopo Theani ministro etc. et an ea, quae in presenti legi audivit, fuerint ab ipso dicta et deposita, eo quo iacent modo.

Respondit. Questa appunto è tutta la mia depositione, e denuncia che feci la prima volta in Napoli avanti di Monsignor di Teano Inquisitore, e quanto in essa si contiene, è stato tutto da me detto, e deposto nella forma che in essa si contiene.

Interrogatus an praedictis intendat aliquid addere, vel demere, dictumque examen in toto, vel in parte revocare. An verò potius illud confirmare, et ratificare pro veritate [219*v*] in omnibus, et per omnia.

Respondit. Io non hò, né che aggiungere, né che levare da detto esame, ma quelle confermo e ratifico per la verità, conforme l'hò fatto in tutto, e per tutto.

Deinde de mandato eiusdem dicti Illustrissimi, et Reverendissimi Domini immediate fuit testi lecta altera eius Depositio similiter facta Neapoli sub die decimo septimo mensis Junij eiusdem anni 1688. Quae Incipit die 17.° mensis junij 1688 Neapoli etc. coram eodem Illustrissimo Domino Episcopo Theani ministro generali, meque etc. Item examinatus fuit Utriusque Iuris Doctor Franciscus Paulus Manuzzi etc. ac terminat. Quibus habitis etc. examen dimissum animo etc. imposito ei silentio super praedictis sub iuramento tactis etc. se subscripsit etc. Io d.r Franceso Paolo Manuzzi hò deposto ut supra. D. Silvagius Sancti Officij Notarius.[181]

Qua depositione per ipsum testem benè audita et intellecta, ut asseruit, fuit per dictum Illustrissimum et Reverendissimum Dominum Interrogatus an ista sit eius Depositio facta tunc temporis coram dicto Illustrissimo, et Reverendissimo Domino Episcopo Theani ministro etc. et an ea, quae in ipsa legi audivit, fuerint ab ipso dicta, et deposita, eo quo iacent modo.

180 ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 338*r*-340*v*.

181 ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 10*r*-13*r*.

Respondit. Questo appunto è il mio secondo esame, che feci avanti Monsignor Illustrissimo di Teano in Napoli, e quanto in esso hò inteso leggere, tutto è stato detto, e deposto da me nella forma, che stà scritto, e mi è stato letto, e con la lettura di esso mi è sovvenuto il nome di quello di Piedi Monte d'Alifi, di cui hò detto sopra, che non mi ricordavo, che si chiama Domenico di Tomaso.

Interrogatus an praedictis intendat aliquid addere, vel demere, dictumque examen in toto, vel in parte revocare, an verò potius illud confirmare, et ratificare pro veritate in omnibus, et per omnia.

Respondit. Io non hò, che aggiungere, né levare a detto esame, ma lo confermo e ratifico in tutto e per tutto, conforme stà per esser tutta verità, quanto in esso da me detto. Aggiungendo che nel sentire questa mia seconda depositione da me fatta in quel tempo mi è sovvenuto quanto in essa dissi d'esser passato tra [220*r*] me detto Basilio e Domenico di Tomaso, onde se bene nell'interrogatorio fattomi di sopra havessi detto, che detto Basilio <e> compagni su queste materie non havessero trattato altro, che con me, ed io con essi soli. La verità si è che detto Domenico di Tomaso ne fu inteso per quel che sta detto in questa depositione che Vostra Signoria Illustrissima mi hà fatto adesso leggere, e sentire, che in sentirla, mi è subito sovvenuto. Onde se in questi interrogatorij havesse detto qualche cosa che non s'uniformasse à questo, tutto è seguito perché non hò havuto memoria particolare, né mi sovvenuto all'hora, conforme subito mi è sovvenuto adesso in che hò inteso leggere detta mia depositione, quale in tutto, e per tutto la ratifica, e confermo.

Et dicto Illustrissimo, et Reverendissimo ei subiungente, quod sedulò perpendat super veritate praemissaque in se tam gravi memor salutis aeternae, né forte alijs, et sic animae suae praeiudicium aliquod irreparabile irroget.

Respondit. Quanto ho detto a Vostra Signoria Illustrissima è la pura e semplice verità, cioè che quanto si contiene in dette mie depositioni, tutto è verità e per sgravio di mia coscienza à gloria di Dio e salute dell'anima mia l'hò denunciato e deposto avanti detto Monsignor Inquisitore in Napoli, e questo che hò aggiunto all'ultimo adesso in ordine alla persona di detto Domenico di Tomaso, appunto lo fò per sgravio di mia coscienza perché non essendomi sovvenuto nell'Interrogatorio, dove, come Vostra Signoria Illustrissima ha visto, né meno mi ricordavo il nome del medesimo, adesso appena hò inteso leggere il mio esame, che subito mi è sovvenuto, quanto passò tra me, detto Basilio e detto Domenico di Tomaso, conforme stà in esso scritto e deposto.

Deinde immediate de mandato eiusdem Illustrissimi et Reverendissimi Dominum fuit ipsi testi ad claram eius intelligentiam lecta altera depositio per ipsum facta in Tribunali S. Officij Hyspanarum, et proprie in Villa Matritensi, sub die 14 decembris 1691 extensa hyspano sermone, ac simul ad Italicam linguam traducta. Incipiens prout habetur italo sermone. Nella Villa di Madrid à 14 di dicembre 1691 ritrovandosi nell'Udienza del S. Officio da parte di sera il signor licenziato D. Giovanni Battista Azzamende del Conseglio di S. Maestà della Generale Inquisitione comandò portare ad essi un huomo quale ritrovandosi presente, fece giuramento, ut juris di dire la verità e di confermar in tutto, che fù detto che il [220*v*] Ministro havea fatta relatione, che lui dimandava udienza che già che si trovava in essa, diceva che l'havea

dimandata, come si chiamava, di che patria era, di ch'età, et officio tiene – Rispose che si chiama Francesco Paolo Manuzzi della Città di Conversano, nella Provincia di Bari figlio di Giulio etc. Et terminat, Et essendomi stato letto quello che hà deposto in quest'Udienza disse esser ben scritto, e d'esser verità, e subito fu mandato ad ritornarsi alla carcere e firmò – Io Francesco Paolo Manuzzi – D. Francisco della Candia Segretario.[182]

Qua depositione per ipsum testem benè audita et intellecta, ut asseruit, fuit per dictum Illustrissimum et Reverendissimum Dominum Interrogatus an ista sit eius Depositio facta tunc temporis coram dicto Inquisitore, et an ea, quae in ipsa legi audivit, fuerint ab ipso dicta, et deposita, eo quo iacent modo.

Respondit. Signor si, che questa pure è mia depositione, la prima che feci avanti il Ministro dell'Inquisitore di Spagna nella Villa di Madrid tempo sudetto dove la feci in lingua spagnuola, però portata in Italiano, conforme Vostra Signoria Illustrissima mi ha fatto leggere, e l'istessa, e quanto in essa contiene tutt'è stato da me detto e deposto nella forma, che sta scritto e mi è stato adesso letto, benché non con altro divario, se non che questa fu fatta, come hò detto in lingua spagnola, e qui l'hà portata in italiana con la spagnola in una colonna, et italiano nell'altra colonna del foglio, e da me riconosciute tutte due, sono l'istesse.

Interrogatus an praedictis intendat aliquid addere, vel demere, dictumque examen in toto, vel in parte revocare, an verò potius illud confirmare, et ratificare pro veritate in omnibus, et per omnia.

Respondit. Io ratifico, e confermo, quanto sta scritto, e detto in questa depositione senza che habbia, che aggiungere, o levare, mentre ogni cosa l'hò detto per la verità, e cossì l'accetto in tutto, e per tutto.

[221*r*] Et successive immediatè fuit similiter de ordine dicti Illustrissimi, et Reverendissimi Domini ipsi testi ad claram eius intelligentiam lecta altera depositio facta in eodem Tribunali S. Officij Hyspaniarum in eadem Villa Matritensi eodem hyspano sermone ad italicam traducto, quae secundum italianam linguam ita Incipit. Nella Villa di Madrid à 22 gennaro 1692 stando nell'Udienza del S. Officio per la matina il Padre Inquisitore licenziato D. Nicolò Rodriguez Fermosin comandò portare avanti di se dalla carcere il detto inquisito D.r Francesco Paolo Manuzzi. Et terminat. Essendo stato ammonito in forma, fù comandato esser ritornato nella carcere, e lo firmò Fran. Paolo Manuzzi. D. Ambrosio Serrano Veltram Segretario.[183]

Ipsa depositione per ipsum testem benè audita et intellecta, ut asseruit, fuit per dictum Illustrissimum et Reverendissimum Dominum interrogatus. An ista sit depositio per ipsum testem tunc temporis coram dicto Domino Inquisitore, et An ea, quae in ipsa legi audivit, fuerint ab ipso dicta, et deposita, eo quo iacet modo.

182 ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 65*r*-72*v*; Spanish and Italian version (two columns) on fols. 90*r*-98*r*.

183 ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 72*v*-84*r*; Spanish and Italian version (two columns) on fols. 98*r*-110*v*.

Respondit. Dichiaro, che questa Depositone, che mi si è letta è appunto la 2.da ch'io feci avanti dicto Signor Inquisitore nella Villa di Madrid, quando fui colà carcerato, et hò inteso adesso leggermi in lingua Italiana. Anzi havendo voluto confrontarlo col'istessa spagnola, che stà nell'istesse colonne di questo foglio, trovo esser tutta una cosa e tutto là da me detto, e deposto, conforme in essa si legge, e mi è stata letta.

Interrogatus an praedictis intendat aliquid addere, vel demere, dictumque examen in toto, vel in parte revocare, an verò potius illud confirmare, et ratificare pro veritate in omnibus, et per omnia.

Respondit. Quanto ho detto in questo mio esame, tutta è la verità, ne hò, che aggiungere, o levare, e così in tutto, e per tutto l'accetto, e ratifico, emologo.

[221*v*] Deinde de ordine eiusdem Illustrissimi, et Reverendissimi Domini successivè fuit ipsi testi ad claram eius intelligentiam lecta altera depositio facta in S. Officio Hyspaniarum in eadem Villa Matritensi hyspano sermone cum sua traductione ad italicam linguam, quae Incipit. Nella Villa di Madrid à 24 del mese di gennaio 1692 ritrovandosi nell'Udienza della matina il Padre Inquisitore licenziato D. Nicolò Rodriguez Fermosino comandò portare avanti ad essa udienza dalla carcere il detto Francesco Paolo Manuzzi. Et terminat. Disse esser ben scritto, ed esser la verità. Et essendo ammonito in forma, fù comandato esser ritornato alle carceri, e lo firmò Fran. Paolo Manuzzi. D. Giovanni de la Cana Segretario.[184]

Qua depositione per ipsum testem benè audita et intellecta, ut asseruit, fuit per dictum Illustrissimum et Reverendissimum Dominum interrogatus. An ista sit depositio per ipsum testem tunc temporis coram dicto Domino Inquisitore Matritensi.

Respondit. Questa appunto è la 3.ª depositione da me fatta in detto Tribunale del'Inquisitione di Spagna nella Villa di Madrid, e quanto in essa si contiene, tutto ad unguem è stato da me detto, e deposto nella forma, che qui sta scritto, et hò inteso legger col solo divario, come ho detto nell'altra, che questa fù ivi fatta in lingua spagnola, e qui si à letta in lingua italiana. Però l'istessa, ch'io feci, come hò osservato dalle colonne di questi fogli, dove in una parte sta in lingua spagnola, conforme fù colà scritta, e da me deposta, et in un'altra colonna del foglio tradotta fedelmente in italiana.

Interrogatus an praedictis intendat aliquid addere, vel demere, dictumque examen in toto, vel in parte revocare, an verò potius illud confirmare, et ratificare pro veritate in omnibus, et per omnia.

Respondit. Io rettifico, e confermo in tutto, e per tutto, quanto hò detto in quest'altro mio esame, eccettuandone però quello, che m'occorre aggiungere per disgravio di mia coscienza, e per haverci maturamente riflettuto che se bene in questa 3.ª depositione da me all'hora colà fatta io habbia detto che li sudetti Basilio Giannelli e Giacinto Cristoforo non mi dissero, che l'anima [222*r*] era mortale, ma che dicevano solo, che non importava sapere se l'anima fosse mortale o no, e che solo le religioni del mondo non erano vere, e che non sapevo se li detti Basilio, Christoforo, e Filippo credessero, che fosse mortale. Ad'ogni modo

184 ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 84*v*-86*v*; Spanish and Italian version (two columns) on fols. 110*v*-113*v*.

la verità è stata ed è tanto detto Basilio, quanto detto Giacinto mi hanno persuaso più e più volte, anche presente detto Filippo Belli, che l'anima nostra era mortale, e che moriva col corpo, e che per essa non ci era né inferno, né Purgatorio, né Paradiso. E questo fù uno dell'errori, che mi fecero credere con le dette loro persuasive e ragioni, che mi davano ad intendere. E così l'ho testificato nell'altre mie depositioni fatte su queste materie, e quelle sono state vere, e verissime. Conforme è verissimo che in questa 3.ª dissi altrimente. Però fù, perché quando mi vedevo esaminato, mi confondevo, e precise in questa 3.ª depositione, e Dio sa come mi andavo riducendo à memoria la verità, e la malinconia della carcere mi mangiava vivo. Però posso dire a Vostra Signoria Illustrissima con tutta verità che di questa 3.ª depositione apunto sopra questo fatto ne hò tenuto sempre qualche scrupolo, perché mi sono benissimo ricordato, che detto Basilio Giannelli e detto Giacinto di Cristoforo frà l'altri errori ed eresie che m'indussero à credere una di esse fu la mortalità dell'anima, che me l'insegnarono e mi la fecero credere. E conforme Vostra Signoria Illustrissima hà visto nell'Interrogatorij, che mi sono stati fatti prima della ratifica de miei esami hoggi, enunciando l'errori de quali quelli discorrevano ci hò posto sempre detta mortalità dell'anima perché ne hò bellissima memoria, che me l'insegnorno e persuasero, onde in ciò ratifico, e emologo di nuovo tutte quelle depositioni, nelle quali l'hò deposto contro li sudetti e la corriggo in questa 3.ª depositione fatta in Spagna, in cuio la negavo.

Quo audito per dictum Illustrissimum et Reverendissimum Dominum fuit idem testis serio, ac sedulò monitus ut bene perpenderet, quo modo addit super correctione dicti tertij examinis [222*v*] habiti Matriti, cum agatur de re valdè gravi, et quae uno modo posita multum differt ab alio, et quod super re tanti momenti melius ad memoriam revocaret veritatem, ex quo Matriti sedulò pariter monitus per dictum Inquisitorem super ea firmiter prestitit deponendo numquam sibi fuisse a dictis de Cristoforo et Jannelli persuasum animam fuisse mortalem, sed quod non erat haec disputatio attendenda, et quod erat perpendendum nullas esse in mundo religiones, et quae profitebantur omnia erant Principum adinventa ad continendos populos in obedientiam, et haec solum credendum erat.

Quibus bene dictum testem auditis – Respondit. Io hò detto, et sino a replicare à Vostra Signoria Illustrissima, che quest'aggiunta, che ho fatto a questa 3.ª depositione, che feci in Spagna avanti quel Signore Inquisitore, corrispondendo quella è la pura e semplice verità. E ringratio e benedico mille volte Iddio, che mi ha dato occasione di essere d'avanti Vostra Signoria Illustrissima à fare questa repetitione per haver havuto pronta l'occasione di corriggermi su questo e levarmi lo scrupolo che fin dall'hora mi era rimasto. Perché quantumque sia vero, ch'io avanti detto Signor Inquisitore lo negai e dissi, che li detti Giacinto, e Basilio non mi havevano persuaso della mortalità d'anima, ma dettomi solamente che questo non importava saperlo ma solo che tutte le religioni eran false et inventioni de Prencipi per mantenere i sudditi in obedienza, ciò seguì perché mi vedevo stonato di quelli Interrogatorij che mi si facevano in detto Tribunale. E vedendomi la 3.ª volta esaminato, non sapevo che dirmi, e mi confusi sia per l'esame e per la malinconia, che tenevo e così negai detto fatto. Però torno à dire e

dirò sempre e bisognando ne farei con li medesimi il confronto in faccia di essi, ch'espressamente mi hanno suggerito, insegnato e persuaso, che l'anima nostra sia mortale e che muore col corpo, né vi è Inferno, né Purgatorio, né Paradiso con tutti l'altri errori, che hò detto sopra. Questa è la pura verità, e [223*r*] replico che ringrazio Dio, che m'hà dato luoco di chiarirla.

Ac demum de ordine Illustrissimi, fuit ipsi testi lecta ad claram eius intelligentiam quarta eius depositio facta in eadem Villa Matritensi similiter hyspano sermone in italicum traducta, quae Incipit. Nella Villa di Madrid à 28 gennaio 1692 ritrovandosi Il Padre Inquisitore licenziato D. Nicolò Rodriguez Fermosino nella sua udienza della matino comandò portare ad esso dalla carcere, dov'era detenuto il detto Francesco Paolo Manuzzi, del quale etc. Et terminat. E non per odio né per inimicitia ma per discarico di sua coscienza e lo firmò Francesco Paolo Manuzzi. D. Domenico della Canagliamiera Segretario del Rè N. S. dell'Inquisitione di Corte.[185]

Ipsa depositione per ipsum testem benè audita et intellecta, ut asseruit, fuit interrogatus. An ista sit depositio tunc temporis coram dicto Domino Inquisitore, et an ea, quae in ipsa legi audivit, fuerint ab ipso dicta, et deposita, eo quo iacet modo.

Respondit. Questa appunto è l'ultima depositione, ch'io feci nel Tribuunale della Santa Inquisitione di Spagna in Madrid avanti quello signore Inquisitore da me fatta in lingua spagnola, hoggi lettami in lingua italiana, e confrontata con la spagnola, che hò letto nelle colonne di questi fogli à fronte dell'italiana lettami è l'istesso con essa e così è stata da me deposta e detta conforme mi è stata letta col solo divario dell'idioma, però tradotta fedelmente in italiano

Interrogatus an praedictis intendat aliquid addere, vel demere, dictumque examen in toto, vel in parte revocare, an verò potius illud confirmare, et ratificare pro veritate in omnibus, et per omnia.

Respondit. Io non hò che aggiungere né levare da detto esame ma quello l'emologo, confermo, e ratifico in tutto e per tutto, havendoli fatto per la pura verità, [223*v*] solamente aggiungo che debba intendersi con la dichiaratione poco prima fatta al 3.° esame, che detto Basilio Giannelli e Giacinto di Cristoforo, presente in essa, e consentiente d. Filippo Belli, mi persuasero in quel tempo e m'insegnorono che l'anima era mortale.

Inde Illustrissimus et Reverendissimus Dominus Sedens etc. acceptatis etc. examen dimisit, et ipsum testem licentiavit, iniuncto prius illi silentio sub juramento; quod praestiti super sacrosanctis evangelijs eiusdem Breviarij Romani in manibus dicti Illustrissimi Domini, et ut se propria manu subscriberet, prout accepto calamo se subscripsit, ut infra etc.

Io d.^{r} Francesco Paolo Manuzzi hò deposto quanto di sopra e l'affermo mano propria

Subdens immediatè m'occorre di vantaggio dire che parmi d'haver inteso nella prima depositione, che mi si è letta fatta da me avanti Monsignor Illustrissimo di Teano all'hora Inquisitore in Napoli à 21 marzo 1688

185 ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 87*r*-89*v*; Spanish and Italian version (two columns) on fols. 113*v*-115*v*.

che nel registrarsi del mio nome sia stato posto della Città di Bari. E voglio credere che sarà stato errore del copista che hà fatto la copia della mia depositione mandata qui, mentre stimo certo che nell'originale che sta in Napoli stia che io sono di Conversano, di dove sono veramente, conforme sta posto in tutte l'altre mie depositioni. Però può essere ancora che quando io feci le depositioni in Napoli avanti detto Prelato, il mastro d'atti havesse sbagliato et in cambio di mettermisi di Conversano havesse posto di Bari, con l'occasione ch'io potei dire essere di detta Città di Conversano Provincia di Bari.

Quibus dictis iterum se subscripsit ut infra etc.

Io Francesco Paolo Manuzzi ho deposto quanto di sopra manu propria etc.

Carolus Archiepiscopus Baren.

Canonicus Joannes Baptista Sardano Sancti Officij Cancellarius

Extracta est presens Copia a suo proprio Originali sistente a Tribunali [224*r*] S. Officij Curiae Archiepiscopalis Barensis, cum quo facta collatione concordat, meliori <revisioni> semper salva. Et in fide etc. datum Barij ex Archiepiscopali Palatio die decimo septimo januarij 1692

Ita est Canonicus D. Joannes Baptista Sardano S. Officij Curiae Archiepiscopalis Barensis Cancellarius

Bellisarius de Bellis, Utriusque Iuris Doctor Protonotarius Apostolicus Primus maioris et colleg. ecclesiae Casamassimae Barensis Diocesis Illustrissimi et Reverendissimi Domini D. Caroli Loffredo Dei, et Apostolicae Sedis gratia Archiepiscopi Barensis et Canusini in spiritualibus et temporalibus Vicarius et officialis Generalis.

Universis et singulis presentes nostras testimoniales literas visuris, lecturis, pariterque audituris notum facimus, atque testamur supradictum D. Ioannem Baptistam Sardanum Canonicum huius Nostrae Metropolitanae Ecclesiae cuius propria manu praesens copia scripta, subscripta, et in autenticam formam redacta est esse talem qualem se facit; nempe unum ex cancellarijs, seu Notarius Sancti Officij in hac Curia Archiepiscopali Barensi legalem, fidelem, ac ei semper adhibitam fuisse, et ad praesens in his, et similibus adhiberi fidem. In quorum omnium etc. datum Barij ex Archiepiscopali Palatio die decem septimo Mensis Januarij 1693

B. de Bellis Vicarius Generalis

214

Giovanni Battista Gaetano, Reply to De Cristofaro's Questionnaire

(Naples, 14 January 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 241*r*-243*v*[186]

[241*r*] Vocatus examinatus ac repetitus fuit Reverendus D. Joannes Baptista Gaetano, de quo supra ut in actis, cui delatum fuit iuramentum

186 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 68*r*-71*r*.

veritatis dicendae, et cum iurasset tactis etc.[187] Interrogatus, examinatus ac repetitus fuit super eius depositione alias facta in hoc Tribunali contra Doctorem Hyacinthum de Christofaro, eiusmodo super interrogatorijs presentatis pro parte supradicti Hyacinthi, et primo

Iuxta 1.m Interrogatus et monitus pro ut in eo. Rectè respondit.
Iuxta 2.m Respondit prout supra, e sono sacerdote, e celebro ogni mattina.
Iuxta 3.m Respondit negativè in omnibus.
Iuxta 4.m Respondit Si signore io conosco Jacinto de Christofaro, è Napoletano, di giusta statura, di pelo biondo et è Dottore. E lo conosco da figliuolo piccolo, con occasione che semo stati insieme alla scola e sarà d'età d'anni 25. in circa.
Iuxta 5.m Respondit Io sono napoletano e sono battezzato nella Chiesa di Santa Sofia, hò habitato sempre, e habito in questa città di Napoli.
Iuxta 6.m Respondit negativè in omnibus.
Iuxta 7.m Respondit è certo che io sono sacerdote, e so le cause per le quali è obligato il Christiano Cattolico à denunciare quelle persone che non tengono buoni sentimenti di Christiani, ò pure, contro la nostra S. Fede Cattolica.
Iuxta 8.m Respondit negativè solamente fui chiamato una volta in questo santo tribunale, ch'havera da quattro o cinque mesi in circa e deposi la verità di quanto mi fu interrogato.
Iuxta 9.m Rectè respondit.
Iuxta 10.m Respondit negativè.
Iuxta 11.m Respondit Io ho studiato quello che mi bisognava per farmi sacerdote qua in Napoli, et il mio maestro è stato Cattolico conforme [241*v*] anco sono stati li miei condiscepoli.
Iuxta 12.m Respondit negativè.
Iuxta 13.m Respondit Io hò tanta memoria, quanto mi basta; me n'avanza, e ne ringratio Dio benedetto.
Iuxta 14.m Respondit Io mi ho fatto il fatto mio e non ho havuto inimicitia, né contesa con persona alcuna.
Iuxta 15.m Respondit negativè.
Iuxta 16.m Respondit Io mi ricordo benissimo il marchese del Carpio, e so che sia morto in Napoli, però non mi ricordo in che giorno morì; e dopo di lui venne qua il Contestabile Colonna per Vicerè. Et in reliquis dixit non se recordari.
Iuxta 17.m Respondit Io so che cosa vuol dire Ateo, ma mai ho conosciuto genti di questa setta.
Iuxta 18.m Respondit non so parlare d'altro linguaggio che della lingua italiana e latina.
Iuxta 19.m Respondit Io non so altro, né posso deponere in questo Interrogatorio, se non quello che ho detto alla mia depositione alla quale mi rimetto.
Iuxta 20.m Respondit negativè.
Iuxta 21.m Respondit negativè.
Iuxta 22.m Respondit Io per la liberatione di Vienna e per la presa di Buda io n'hebbi gusto, e ne viddi sollevazzare feste in questa Città di Napoli, et altro non so.

187 In the margin: "L."

Iuxta 23.m Respondit negativè.
Iuxta 24.m Respondit Io stimo, che sia cosa pessima pratticare con gente disoneste, sensuali e scandalose, e che non facessero conto del peccato mortale. Et in reliquis dixit nescire.
[242*r*] Iuxta 25.m Respondit negativè.
Iuxta 26.m Respondit negativè.
Iuxta 27.m Respondit negativè.
Iuxta 28.m Respondit negativè.
Iuxta 29.m Respondit negativè.
Iuxta 30.m Respondit negativè.
Iuxta 31.m Respondit negativè.
Iuxta 32.m Respondit io non so altro, che quanto hò detto di sopra, et in detta mia depositione.
Iuxta 33.m Respondit Io hò visto che questo Jacinto de Christofaro hà sentito la messa più e diverse volte, adorare l'Imagini di Christo Signor Nostro, e delli Santi, conforme Io potevo vedere perché lo vedeva con devotione inginocchiato in dette Chiese et fare altri atti di buon Christiano. Et altro non mi ricordo.
Iuxta 34.m Respondit pro ut supra, et una volta per quanto mi ricordo vennimo insieme in questa Chiesa Arcivescovile per adempire il precetto pascale, e poi se lui l'havesse adempito ò no, io non lo viddi. Et altro non mi ricordo.
Iuxta 35.m Respondit mi ricordo haverlo visto udire la predica in questa chiesa Arcivescovile, et in reliquis dixit se non recordari.
Iuxta 36.m Respondit io non me ricordo altro, che quanto ho detto di sopra solamente.
Iuxta 37.m Respondit Io non so altro che quanto ho detto di sopra.
Iuxta 38.m Respondit et dixit se non recordari.
Iuxta 39.m Respondit non me ricordo tal cosa.
Iuxta 40.m Respondit quando succedè il terremoto passato ci ritrovammo col detto Giacinto avanti il monumento della Providenza alla Montagniola; e lo viddi molto sbigottito e devoto. Et in reliquis dixit se non recordari.
[242*v*] Iuxta 41.m Respondit Io non me ricordo tal cosa.
Iuxta 42.m Respondit et dixit etiam non se recordari.
Iuxta 43.m Respondit negative.
Iuxta 44.m Respondit io so che il detto Jacinto habbia molti amici, e particolarmente il Dottore D. Donato Ulturale, il Dottor Domenico Zito, Geronimo di Natale, Domenico di Fusco, et altri che non me ricordo. E dopo la carceratione di detto Jacinto ho inteso per bocca del suo fratello, che l'erano inimici D. Felice Pisano, e Ciccio Manutio dottore. Questo l'ho inteso per bocca di detto suo fratello D. Gennaro, confirmatomi da detto Jacinto. Et ancora mi ricordo, che il detto D. Gennaro giorni sono mi discorse di questa inimicitia e mi disse essere cosa publica l'inimicitia di detto Manutio, e che quando Io fossi stato chiamato in questo Santo Tribunale ò fossi stato esaminato in quello, havesse deposta detta inimicitia ma io non la posso dire, se non essere del modo che ho detto di sopra solamente.
Iuxta 45.m Respondit dopo la carceratione di detto Jacinto, presupponendo li fratelli di esso qualche cosa erronea circa la carceratione del medesimo Jacinto, non salutavano né a me, né a Domenico Gaetano mio fratello, né a Cianna Batangelo. Ma poi credo che si fossero assicurati della chiarezza del fatto, ci tornorno a salutare, et semo amici, conforme

credo che siano dell'altri nominati di sopra. Et altro di questo non so in questo Interrogatorio.
Iuxta 46.m Respondit non so altro, che quanto ho detto di sopra.
Iuxta 47.m Respondit non so altro, che quanto ho detto di sopra.
[243*r*] Iuxta 48.m Respondit nescire.
Iuxta 49.m Respondit Io l'ho tenuto e tengo per buon Cristiano, è cattolico et anco con quelli, con quali trattava li teneva per tali. Et l'ho visto pratticare con più e diverse persone che non posso ricordarmi precisamente. Et altro non mi ricordo.
Iuxta 50.m Respondit in quanto a me è dispiaciuto la carceratione di detto Jacinto, et così credo agl'altri. E altro non posso dire in questo Interrogatorio.
Iuxta 51.m Respondit non posso dire altro che quanto ho detto.
Iuxta 52.m Respondit nescire, et neque respectivè.
Iuxta 53.m Respondit negative.
Iuxta 54.m Respondit non mi ricordo tal cosa.
Iuxta 55.m Respondit Io non so altro, che quanto ho detto di sopra.
Iuxta 56.m Respondit tutto quello che mi fu domandato nella mia depositione fu scritto puntualmente, et così io la sottoscrissi, et altro non so.
Iuxta 57.m Respondit negativè.
Iuxta 58.m Respondit nescire.
Iuxta 59.m Respondit nescire.
Iuxta 60.m Respondit negativè.
Iuxta 61.m Respondit Io credo di si di quello contiene in questo interrogatorio ma non me ne ricordo cosa in particolare.
Iuxta 62.m Respondit Io hò inteso dire che il detto Jacinto fusse stato denunciato in tempo di Monsignor di Tiano, all'hora Inquisitore in questo Regno. Et in reliquis dixit nescire.
Iuxta 63.m Respondit nescire.

Tunc fuit iniunctum mihi Notario ut perlegerem ipsi testi eius depositionem existentem in processu fol. 99 quae [243*v*] incipit die 30 Augusti 1692 Neapoli etc.[188] Vocatus et examinatus fuit Reverendus D. Jo. Baptista Gaetano et sequitur et finit con la conversatione di detto s. D. Fullo, et eius subscriptione dictante D. Gio. Battista Caetano ho deposto ut supra. Quam depositionem perlegi de verbo ad verbum, pro ut iacet, et per ipsum Testem bene audita, intellecta et considerata, ut asseruit ad opportunam interrogationem sibi factam.
Respondit Io ho bene inteso questa mia depositione che mi havete letto da parola a parola, e dico che quanto in essa si contiene tutto è vero e per verità la deposi, et hora per verità di quanto la repeto, ratifico et emologo, né a quella m'occorre giungere, mancare ò dichiarare oltre che quanto ho detto di sopra.

Quibus habitis etc
Io dottor Gio. Battista Caetano ho deposto ut supra

188 ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 144*rv*.

215

Giovanni Domenico Batangelo, Reply to De Cristofaro's Questionnaire

(Naples, 15 January 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 263*r*-266*r*[189]

[263*r*] Die 15 Januarij 1693 Neapoli etc.

Vocatus examinatus ac repetitus fuit Utriusque Juris Doctor Joannes Domenicus Batangelo de quo supra, ut in actis cui delatum fuit juramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. auditus et examinatus ac repetitus fuit super eius depositione alias facta in hoc Sancto Tribunali contra doctorem Hiacynthum de Cristoforo principalem etc. et primo super interrogatorijs presentatis pro parte supradicti Hiacinthi et primo

Iuxta primum Interrogatorium rectè respondit

Iuxta 2. Respondit. pro ut supra dixit et de presenti, et io in questa Pasqua prossima passata hò adempito al precetto pascale in questa chiesa Arciepiscopale per mano d'un sacerdote, che administrava in essa in presenza di più persone. Et in reliquis dixit negativè.

Iuxta 3. Respondit negativè in omnibus

Iuxta 4. Respondit Io conosco questo D.r Jacinthus di Cristofarom il quale sarà d'età d'anni 26 in circa, di pelo castagno, è Napoletano, di giusta statura, e la sua professsione è di dottore. Ed Io l'ho conosciuto in questa città di Napoli, da che eramo figliuoli piccoli, con occasione che sempre havemo pratticato insieme, il quale è stato et è mio amico.

Iuxta 5. Respondit. Io sono Napoletano, battezzato nella Parocchia di S. Gennaro à Porta, et sempre ho habbitato in questa Città di Napoli.

Iuxta 6. Respondit negative in omnibus.

Iuxta 7. Respondit quod se remittit depositioni.

Iuxta 8. Respondit negativè ma solamente sono stato chiamato da questo Tribunale, et ho deposto che sapevo in coscienza.

[263*v*] Iuxta 9. Respondit rectè scire omnia contenta in supradicto Tribunale.

Iuxta 10. Respondit negative, et in reliquis pro ut supra.

Iuxta 11. Respondit. Io ho studiato Filosofia, e legge qui in Napoli, et li miei maestri sono stati cattolici.

Iuxta 12. Respondit negativè.

Iuxta 13. Respondit. Io per grazia di Dio hò buona memoria.

Iuxta 14. Respondit. Io mai ho havuto inimicizia, o contesa con nessuno, mà hò procurato sempre di farmi amici.

Iuxta 15. Respondit pro ut supra dixit et deposuit.

Iuxta 16. Respondit Io hò conosciuto questo signor Marchese del Carpio, che era Vicerè di questo Regno di Napoli, il quale nel mese di novembre dell'anno 1687 se ne morì qua in Napoli. E nel giorno, che si fece la sua esequie fu di mal tempo, e lo viddi quando s'andò a sepellire. E doppo la morte di detto signor marchese del Carpio venne qua in Napoli per Vicerè il Conte Stabile Colonna. E di poi venne il signor Conte

189 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 42*v*-44*v*.

di S. Stefano hodierno Vicerè, et Io lo viddi quando entrò in Carozza per la porta dello Spirito Santo. Et in reliquis dixit se non recordari.

Iuxta 17. Respondit nescire.

Iuxta 18. Respondit Io fuori della lingua italiana so anche parlare latino, così imparatomi dal mio maestro.

Iuxta 19. Respondit quando io fui chiamato in questo Tribunale nominai altri testimonij, conforme alla mia depositione li quali erano amici del supradetto Jacinto. Et in reliquis dixit negative, bensi li chiamai in tempo che fui esaminato.

Iuxta 20. Respondit negativè.

Iuxta 21. Respondit negativè.

Iuxta 22. Respondit Io so che alla liberatione di Vienna, e per la [264*r*] presa di Buda, si fecero molte feste in questa Città di Napoli, et io hebbi gusto grandissimo. So bensì, che uno schiavo chiamato Assante delli Signori Franzioni si strappò tutta la barba, et il mustaccio per disgrazia di detta presa, e non mangiò per due giorni. Et in reliquis dixit nescire.

Iuxta 23. Respondit negativè.

Iuxta 24. Respondit Io so molto bene, che è cosa male ò pratticare con tristi, sensuali, disonesti, e scandalosi, che fanno poco conto del peccato carnale. Et in reliquis dixit negativè, et in reliquis ut supra, et io non me intrico delli fasti d'altri.

Iuxta 25. Respondit negativè.

Iuxta 26. Respondit nescire.

Iuxta 27. Respondit negativè.

Iuxta 28. Respondit negativè.

Iuxta 29. Respondit negativè.

Iuxta 30. Respondit pro ut supra.

Iuxta 31. Respondit pro ut supra.

Iuxta 32. Respondit pro ut supra.

Iuxta 33. Respondit hò visto molte volte Jacinto de Cristofaro nelle Chiese inginocchiarsi avanti l'imagini con adorarli, e molte altre volte habiamo visto messa insieme, in presenza di più persone, che non me ricordo, e far tutti l'atti devoti che si contengono in questo Interrogatorio.

Iuxta 34. Respondit so molto bene che detto Giacinto, oltre le feste commandate, si sentiva messa nelli giorni feriali, et oltre il precetto pascale et si della Confessione e communione. L'ho visto anco molte volte communicarsi in questa Chiesa Maggiore.

[264*v*] Iuxta 35. Respondit oltre delle prediche della quadragesima che andava sentire altre prediche, e panegirici, et orationi sacre in molte Chiese. Et l'ho veduto io, perché semo stati molte volte assieme.

Iuxta 36. Respondit ho visto il detto Jacinto recitarsi l'officio nelle Chiese e visitando sepolchri in Settimana Santa, nella quale s'è adorato.

Iuxta 37. Respondit molte volte hà detto a me "andiamo a sentir la messa," "habiamo da sentir la messa ancora?" "sbrigamoci che è tardo."

Iuxta 38. Respondit non lo so certo, ma credo che ci sia andato mentre hà fatto l'altro da Christiano, credo che abbia fatto ancora questo.

Iuxta 39. Respondit negativè.

Iuxta 40. Respondit In quel tempo del terremoto hebbe timore grandissimo et intesi che si confessò, et in quel tempo ce la fecimo sempre insieme in S. Maria dell'Angeli, dove udimmo molti sermoni del detto cappellano missionante.

Iuxta 41. Respondit negativè.

Iuxta 42 Respondit Io ho inteso dire da detto Jacinto che vi sono demonij, ossessi, e spiritati.
Iuxta 43. Respondit negativè.
Iuxta 44. Respondit ha molti amici, cioè D. Titta Gaetano, Domenico Gaetano, D. Nicola Costantino, D. Gennaro de Caro, et altri che non mi sovvengono. Circa poi l'inimici fra gl'altri è Francesco Paolo Manuzzi, che da molto e molto tempo che [265*r*] saranno da sette in otto anni che non si parlavano.[190] Come ho sentito di poi dal signor Felice Pisano che haveva più confidenza di me col detto Manuzzi, confidatomi dal detto D. Felice Pisano da tre anni a questa parte per Napoli caminando. Né so determinatamente il luogo dove sia, né confidatami dal detto la causa dell'inimicitia.
Iuxta 45. Respondit negativè.
Iuxta 46. Respondit ut supra.
Iuxta 47. Respondit ut supra.
Iuxta 48. Respondit ut supra.
Iuxta 49. Respondit è stato sempre stimato per Christiano Cattolico, e mi rimetto à quanto ho detto di sopra.
Iuxta 50. Respondit è stato stimato da tutti li suoi amici, che l'havevano in prattica per innocentissimo, e come tale ha dispiaciuto a tutti.
Iuxta 51. Respondit negativè.
Iuxta 52. Respondit negativè.
Iuxta 53. Respondit negativè.
Iuxta 54. Respondit negativè.
Iuxta 55. Respondit Io stimo che una cosa sia punto quando si sa da due, ò tre, oltre di quello che la pubblica.
Iuxta 56. Respondit quando io fui esaminato dal Padre Cavaliere Avvocato fiscale mi domandò se il dottor Jacinto de Cristofaro teneva opinione contraria alla potestà Pontificia, o all'adoratione de santi, in particolare al Sangue di San Gennaro, da me li fu risposto che circa la potestà pontificia, [265*v*] il detto Giacinto vi era religiosissimo osservante e per il sangue di S. Gennaro oppugnava l'opinione d'heretici con grandissimo calore, chiamandoli barbari, et altre parole simili per l'evidenza del miracolo, e per la fede. Et in reliquis dixit negativè.
Iuxta 57. Respondit negativè.
Iuxta 58. Respondit negativè.
Iuxta 59. Respondit non ci hò havuta tanta confidenza che m'havesse confidato questo secreto.
Iuxta 60. Respondit negativè.
Iuxta 61. Respondit con l'occasione di dette feste il detto Jacinto è andato nelle Chiese à vederle, et anco all'esposto delle quarant'hore, et hà mostrato vedendo le cose belle adornate, haverne gusto grandissimo e questo lo so perché molte volte semo andati insieme.
Iuxta 62. Respondit io non so altro che fu denunciato à Monsignor di Tiano all'hora Inquisitore del Regno, e nel rimanente mi rimetto alla mia deposizione fatta in questo Tribunale non sapendone altro se non quel che ho deposto.

190 Then: "né so la causa dell'inimicitia", erased.

Iuxta 63. Respondit nescire, bensi mi fu detto da Bernardo de Christofaro, et D. Felice Pisano, che il quondam D. Fullo Caraccioli n'havesse informato detto Monsignore delle qualità di detto Jacinto.

Et absolutus ab Interrogatorijs Domini mandarunt ut legeret ipsi testi eius depositionem in processu existentem [266*r*] fol. 56 quae incipit: die 19. mensis Augusti 1692.[191] Neapoli Vocatus et examinatus fuit Joannes Domenicus Batangelo Neapolitanus filius quondam Francisci, sequitur et finit ò circa l'amicitia degl'altri col detto de Cristofaro non ne so niente, cum subscriptione dictante: Io dottor Gio. Domenico Batangelo hò deposto ut supra. Quam depositionem perlegi de verbo ad verbum, à principio usque ad finem pro ut iacet et per ipsum bene audita, et intellecta, ut ass<erui>t ad opportunam interrogationem sibi factam.

Respondit Si signore Io hò ben intesa questa depositione che loro signori mi hanno letta, et io hò ben intesa da parola a parola dal principio sino alla fine, e la riconosco benissimo essere la medesima deposition-ne, quale io ho fatta in questo Tribunale nella causa di detto Jacinto. E la deposi per verità né a quella m'occorre giungere, mancare, o dechiarare cosa alcuna, ma come vera di nuovo la repeto, ratifico, emologo, et approvo.

Quibus habitis etc.

Io dottor Gio. Domenico Batangelo hò deposto ut supra.

216

Carlo Loffredo, Archbishop of Bari, Presentation of the Deposition by Francesco Paolo Manuzzi to Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples

(Bari, 17 January[cxlvii] 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 209*r*

[209*r*] Venne finalmente martedì il Dottor Manuzzi, e colla gratia di Dio procurai con bel modo di rimetterlo al dovere, come seguì, ed egli stesso scrive all'Eminenza Vostra l'aggiunta Lettera, e mi pregò, che glie ne procurassi risposta; onde la supplico à mandarla nelle mie mani.[192]

La copia autentica, ò transunto della repetitione qui fatta,[193] per più sicurezza l'acclusi hieri in un piego diretto à Vostra Eminenza, e lo feci consegnare à questi ministri del Procaccio, che mi hanno assicurato d'haverlo posto nella valigia; in cui pure stanno le lettere, che da questo Signor Preside si mandano al signor Vicerè. La detta repetitione s'è fatta nella meglior forma, che poteva desiderarsi; circa la quale io feci qualche riflessione più esatta; come dal foglio annesso; essendomi ancora uno sbaglio nell'istruttione, che si compiacque mandarmi,

191 See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 55*r*-56*v*.

192 ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 212*r*-213*v*.

cxlvii The month is not mentioned in this document, it can be made up from the next document.

193 ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 214*r*-224*r*.

che si nota in tal foglio, e se anche si ritrovasse nell'originale; crederei necessario, che si correggesse.

Aspetto la depositione, che Vostra Eminenza si degna accennarmi, ed all'incontro, fra pochi giorni le trasmetterò quel che qui hò di nuovo, su l'istessa persona, mentre stà in cotesta Città, e dovrà Vostra Eminenza riconoscerla. Le rassegno la mia ubbidienza, e profondamente mi inchino. Bari 17 del 93 –

Di Vostra Eminenza

Umilissimo divotissimo et obbligatissimo servitore
Carlo Arcivescovo di Bari

217

Emanuele Ciccatelli, Reply to De Cristofaro's Questionnaire

(Naples, 20 January 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 267*r*-269*r*[194]

[267*r*] Die 20. mensis Januarij 1693 Neapoli etc.

Vocatus[195] examinatus ac repetitus fuit D. Emanuel Cicatelli de quo supra, ut in actis cui delatum fuit juramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. fuit interrogatus iuxta[196] interrogatorijs exhibitis pro parte Doctoris Hiacinthi de Christofaro, et primo

Iuxta primum interrogatus respondit rectè.

Iuxta 2. Respondit. Io mi chiamo Emanuele Cicatelli figlio del quondam Giuseppe e nato nella Diocesi d'Aversa, signanter nella Terra di S. Antimo, et habito in Napoli da 25. anni à questa parte, et il mio esercizio è d'essere predicatore, confessore, e celebro nella Chiesa della Nunziata ogni matina.

Iuxta 3. Respondit negativè.

Iuxta 4. Respondit Si signore e non lo potrei sgarrare fra mille, e conosco il detto Cristofaro, con occasione che sono stato vicino alla casa sua d'habitazione e né li sono inimico, né amico, ma solamente conoscente, come hò detto di sopra.

Iuxta 5. Respondit hò habitato in diversi luoghi di Napoli dal tempo, che vi sono stato, et in reliquis respondit ut supra.

Iuxta 6. Respondit negativè.

Iuxta 7. Respondit rectè.

Iuxta 8. Respondit negativè, per quanto me ricordo.

Iuxta 9. Respondit rectè.

Iuxta 10. Respondit negative.

Iuxta 11. Respondit ho studiato al Collegio de' Giesuiti tre anni di filosofia, et quattro di teologia.

[267*v*] Iuxta 12. Respondit negativè

194 Copy in BNN, ms. I.AA.32, fols. 108*r*-109*v*.

195 In the margin: "A. 2.°"

196 Sic, for "super".

Iuxta 13. Respondit ho mediocre memoria, e mi ricordo le cose importanti anco di quattro, o più anni à dietro.
Iuxta 14. Respondit negativè.
Iuxta 15. Respondit ut supra.
Iuxta 16. Respondit Io conosco il Marchese del Carpio et il giorno della sua esequie fù mal tempo, ci viddi passare l'esequie per il Giesù nuovo e lo viddi insieme con alcuni Gentilhuomini d'Aversa. So bene, che il Signor Conte di S. Stefano venne per Vicerè in Napoli, e so il giorno quand'avvenne, né lo viddi quando venne, ma so che tra l'uno, e l'altro Vicerè, ci fu il Conte Stabile Colonna.
Iuxta 17. Respondit so benissimo che vol dire Ateo perché sono teologo, lo conosco, si nega l'esistenza di Dio, e della providenza del medesimo. In reliquis respondit ut supra.
Iuxta 18. Respondit so parlare latino, et l'hò imparato nelle scuole del mio paese, da che ero figliuolo.
Iuxta 19. Respondit mi ricordo d'esser stato chiamato per testificare quel che havesse saputo del detto Giacinto di Cristofaro, del quale dissi, che non sapevo nessuna cosa di male del medesimo, e che li amici suoi erano dottor Geronimo Cosentino, Luiggi Chiaese et altri come stanno nel mio esame, al quale mi referisco. Et in reliquis respondit negativè.
Iuxta 20. Respondit negativè per quanto mi ricordo.
[268*r*] Iuxta 21. Respondit ut supra.
Iuxta 22. Respondit me ricordo, che si fecero commune allegrezze, e stimo che ogn'uno ne haveva havuto allegrezza.
Iuxta 23. Respondit negativè.
Iuxta 24. Respondit Io lo so bene, e so che sia pessima cosa praticarci, et in reliquis respondit negativè.
Iuxta 25. Respondit negativè.
Iuxta 26. Respondit ut supra.
Iuxta 27. Respondit ut supra.
Iuxta 28. Respondit negative.
Iuxta 29. Respondit negative.
Iuxta 30. Respondit ut supra.
Iuxta 31. Respondit ho qualche notizia, che ho inteso dire qualche autore, e so che Pietro Cassano[cxlviii] ne tratta, né so che detta scienza sia dannata. Et in reliquis negative. So in genere, che in Napoli ci sono Genti, che professano quella scienza.
Iuxta 32. Respondit negative.
Iuxta 33. Respondit[197] Io l'ho veduto molte volte fare quelli atti di pietà in publica Chiesa, e mi referisco a quello che hò detto nella mia esame.
Iuxta 34. Respondit non ne so niente.
Iuxta 35. Respondit l'ho visto molte volte alle prediche nella Chiesa dell'Arcivescovato, e signanter nella Chiesa della Spirito Santo frequentemente et in particolare dal Padre Angelo di Rasenno Cappucino, et l'ottave delli panegirici di S. Gennaro molte volte.
[268*v*] Iuxta 36. Respondit non me ricordo.
Iuxta 37. Respondit ut supra.
Iuxta 38. Respondit ut supra.

cxlviii Most probably, Pierre Gassendi is meant.
197 In the margin: "error".

Iuxta 39. Respondit ut supra.
Iuxta 40. Respondit ut supra.
Iuxta 41. Respondit ut supra.
Iuxta 42 Respondit ut supra.
Iuxta 43. Respondit neagtivè.
Iuxta 44. Respondit non so chi li sia inimico, et in quanto all'amici mi referisco al mio esame.
Iuxta 45. Respondit negativè.
Iuxta 46. Respondit ut supra.
Iuxta 47. Respondit ut supra.
Iuxta 48. Respondit ut supra.
Iuxta 49. Respondit presumo che sia così in tutto questo, la si contiene in detto indizio.
Iuxta 50. Respondit Io non so niente.
Iuxta 51. Respondit negativè.
Iuxta 52. Respondit ut supra.
Iuxta 53. Respondit ut supra.
Iuxta 54. Respondit ut supra.
Iuxta 55. Respondit negativè.
iuxta 56. Respondit quanto io dissi nella mia depositione, tutto si scrissi con ogni esatezza.
Iuxta 57. Respondit negativè.
Iuxta 58. Respondit negativè.
Iuxta 59. Respondit negativè.
Iuxta 60. Respondit negativè.
Iuxta 61. Respondit negativè.
Iuxta 62. Respondit negativè.
Iuxta 63. Respondit negativè.

Tunc Domini mandaverunt mihi Notario ut perlegerem ipsi testi examinato et repetito eius depositionem sistentem in processu in fol. 116, quae incipit Die 20.[198] mensis Septembris 1692 Neapoli etc.[199] coram eodem Reverendo Patre Domenico Jameo Societatis Jesù Commissario, et Reverendo Patre Emilio Cavallerio Fisci Patrono, meque etc. Vocatus et examinatus fuit Dominus D. Emanuel Cicatelli, sequitur et finit et con questi ce l'ho visto trattare spessissimo et altri, che non me ricordo cum subscriptione dictante Io D. Emanuele Cicatelli ho deposto ut supra, eamque legerem de verbo ad verbum, clara et intelligibili voce. Qua depositione ei lecta clara et intelligibili voce, et de verbo ad verbum ad interrogationem factam an ea pro sua recognosceret et approbaret, et an haberet aliquid ei addere, ac ex ea demeret vel potius explicaret.
Respondit Si signore questa è la mia depositione la riconosco per mia, e la approbo, ratifico, et emologo, né che ho da giungere, né che levarne.
Quibus habitis etc.
Dottor Emanuele Cicatelli hò deposto ut supra

D. Nicolaus Jordanus actorum magister

198 Error for "12".

199 ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 161*rv*.

218

Felice Pisano, Reply to De Cristofaro's Questionnaire

(Naples, 9, 11 and 21 January 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 230*r*-237*v*[200]

[230*r*] Die 9. mensis Januarij 1693 Neapolis

Vocatus, examinatus et repetitus fuit Felix Pisanus, de quo supra in actis, cui delato iuramento veritatis dicendae et cum iurasset tactis sacris etc. fuit examinatus repetitus et interrogatus super interrogatorijs exibitis pro parte Doctoris Hyacinti de Christopharo.

Primo Iuxta primum Respondit recte.

Iuxta 2.[m] Respondit Io mi chiamo Felice Pisano e son sacerdote Napoletano, mio Padre si chiamava quondam Lavisi Pisano, habito à S. Maria degli Angeli, proprio nelle case del Signor Aniello di Domenico cognato. Dico la messa alle volte a l'Arcivescovato, alle volte à S. Maria degli Angioli, e rare volte la lascio.

Iuxta 3.[m] Respondit negativè.

Iuxta 4. examinatus Respondit io conosco Giacinto di Cristofaro, l'ho stimato sempre Napoletano, sarà d'età d'anni 25 o 26. anni in circa, di pelo castagno, magro di statura giusta un poco pienotto, lo conosco studente, et hor tutta la sua casa credo che faccia l'officio di Dottore, lo conosco dà figliolo come conosco [230*v*] tutta la sua casa, perché essa habitava alli miracoli, e noi a S. Maria degli Angioli. Et ho presupposto d'esserli stato sempre amico e buon servitore, et ho procurato servirlo dove ho potuto. E curo bensì che i suoi fratelli da che fu la carceratione di detto Doctor Giacinto mi han portato qualche ombra né mi han levato il cappello, supponendo loro che io fossi stato ordinatore o complice o cagione delle sue accuse. E questa suppositione l'ho fatto perché tanto il signor Bernardo quanto il signor Gennaro, e Giacomo di Cristofaro sono andati sparlando di me sopra questa materia, come mi havrà riferito. I miei amici in particolare mi han riferito che si sono lagnati di me, con dire prima che io ero stato testimonio con quello che l'haveva accusato e poi dissero che ero stato instigato da quello che l'haveva accusato. E questi lamenti mi li rappresentò D. Titta Gaetano, D. Giovanni di Fusco, Matteo di Robertis, li quali me l'ha referito come fatti in presenza loro. E di più vi sono alcuni altri Dottori in presenza de quali il Signor Bernardo de Cristofaro dentro S. Lorenzo si lagnò aspramente di me [231*r*] tra quali fu Giuseppe de Martino, et altri che non mi ricordo, ma ricordar domani lo dirò.

Iuxta 5. examinatus Respondit Io son vero napoletano, e sono stato battezzato nella Parocchia di Sant'Arcangelo, e sono stato quasi sempre a Napoli, solo due volte sono stato a Roma per gusto. Et hò habitato sempre da che ero di 9. anni nel medesimo luogo.

Iuxta 6. examinatus Respondit ne ho conosciuto uno, et è questo che lo deposi nella mia depositione, e lo conosco perché lui confessò à me d'esser tale, ma in questa materia sò altro solo quello che ho deposto nella

200 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 39*r*-41*v*.

mia depositione alla quale mi rimetto, dove nominai Paolo Manuzzi che conoscevo per tale e nominai anche gl'altri che per detto suo mi erano stati rapresentati per eretici, cioè Giacinto di Cristofaro, Filippo Belli e Basilio Jannelli.

Iuxta 7. examinatus Respondit rectè.

Iuxta 8. examinatus Respondit Io non hò mai accusato, né denunciai mai alcuno o solamente essendo stato due volte in questo S. Tribunale ho deposto quello che sapevo alle quali depositioni mi rimetto, perché l'ho fatte con ogni verità.

Iuxta 9. examinatus Respondit rectè.

Iuxta 10. examinatus Respondit negativè.

Iuxta 11. examinatus Respondit Io hò havuto tre maestri il primo fu d. Francesco Català che m'insegnò la Grammatica, il [231*v*] secondo un tal di casa de Blasio Leccese che mi fece la Grammatica, e poi mi portò in Collegio alle Summole, il terzo D. Francesco Verde che mi insegnò la legge. E tutti questi eran cattolici, come anche i miei compagni.

Iuxta 12. examinatus Respondit iuxta sextum, deinde addidit io ho havuto amicitia con quell'eretico che ho nominato al sesto interrogatorio, stimando che fosse cattolico. Ma poi che lo conobbi eretico ci hò discorso per farlo ravvedere come ho fatto per gratia di Dio n'hebbi l'intento, come appare alle mie depositioni alle quali mi rimetto.

Iuxta 13. examinatus Respondit Io hò buona memoria delle cose ereticali, e d'importanza, e me ne ricordo anco se in più di sei anni doppo, anzi sempre quando sono cose che appartengono.

Iuxta 14. examinatus Respondit negativè.

Iuxta 15. examinatus Respondit iuxta 4.^{m}

Iuxta 16. examinatus Respondit io non mi ricordo quelle cose perché non mi appartanegono, sò solamente che il marchese del Carpio fù quà Vicerè morto in Napoli fu otterrato al Carmine, che pro interim governò il Contestabile Colonna, e poi venne il vicerè il Conte di S. Stefano.

Iuxta 17. examinatus Respondit negative.

Iuxta 18. examinatus Respondit negativè.

[232*r*] Iuxta 19. examinatus Respondit nelle mie testimonianze che hò fatte in questo Tribunale mi pare che chiamai altre persone, cioè signor Ciccio d'Andrea nel modo e forma che ivi hò deposto. E mi rimetto a detta depositione, perché hora non mi ricordo bene.

Iuxta 20. examinatus Respondit negativè solamente hò fatto le testimonianze, ne due esami che hò fatto in questo Tribunale.

Iuxta 21. examinatus Respondit io solamente ho procurato che Paolo Manuzzi da me conosciuto per eretico aggiustasse la sua coscenza, e si denunciasse al S. Tribunale della S. Inquisizione del Regno, e che ivi dicesse la verità tanto contro se stesso, quanto contro gl'altri, aggiungendo che se non diceva intiera la verità tanto contro se stesso quanto contro gl'altri l'assolutione non era valida. E questi altri che erano Giacinto de Cristofaro, Basilio Jannelli, e Filippo Belli Io non li seppi distintamente se non doppo che detto Paolo Manuzzi fece la sua spontanea comparitione et abbiuratione come appare [232*v*] da' miei esami alli quali mi rimetto, dove anco è espressa ogni circostanza per quanto s'è potuto da me spiegare.

Quibus habitis ob tarditatem horae fuit dimissum examen animo continuandi etc.

Io D. Felice Pisano hò deposto ut supra[201]

Die 11. mensis Januarij 1693 Neapoli etc.
Iterum vocatus, examinatus et repetitus fuit D. Felix Pisanus de quo supra, cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae, et ut iurasset tactis sacris etc. fuit examinatus ac repetitus iuxta interrogatoria exibita pro parte Doctoris Hyacinti de Cristofaro et primo.
Iuxta 22. examinatus Respondit affirmativè.
Iuxta 23. examinatus Respondit negativè.
Iuxta 24. examinatus Respondit è male praticare con mali persone in reliquis respondit negativè.
Iuxta 25. examinatus Respondit ho havuto corrispondenza et amicitia con quella persona eretica che ho nominata nel detto interrogatorio ma questa tale persona per quanto posso sapere non menava vita sensuale e disonesta, ma nell' [233*r*] esterno vita esemplare, frequentando le congregationi e gl'ospedali.
Iuxta 26. examinatus Respondit negativè.
Iuxta 27. examinatus Respondit ut supra.
Iuxta 28. examinatus Respondit ut supra.
Iuxta 29. examinatus Respondit negativè se non che una volta sola intesi dire da Francesco Paolo Manuzzi che questi tali potriano dire che Cristo nostro Signore fosse stato un impostore. E questo lo disse rispondendo ad una mia domanda, la quale era come questi possono non credere alla nostra fede essendoci Cristo incarnato secondo le Profetie già averate. Et havendo io a' detta sua risposta replicato che Cristo non poteva essere impostore, perché tutto quello che Cristo haveva operato, l'haveva fatto tutto ad utile[202] nostro e non suo, esso replicò questi sassi potrian dire che tutte le operationi di Cristo potriano esser mascherate per ambition di regnare. E questo fù verso il largo fra le Virgini e S. Maria degli Angioli nella Renaccia vicino la casa [233*v*] di Stanzione, come mi posso ricordare, e fu cinque mesi in circa prima del terremoto. Il detto Pavolo Manuzzi in detta depositione spiegò chi fossero questi tali, se non che doppo che detto Paolo Manuzzi hebbe abiurato conforme esso mi disse, e me lo disse ancora monsignor di Tiano, con cui havevo trattato questo negotio per farlo ridurre a buona strada, io stimai questo giudizio dà me stesso, che questi tali fossero Basilio Jannelli, Filippo Belli, e Giacinto di Cristofaro. E feci questo giudizio fondato sopra quella propositione che mi haveva detto l'istesso Francesco Paolo Manuzzi che io non pratticassi con questi tre, la quale propositione me la disse doppo l'abiura vicino alla casa mia, per quanto posso ricordar vicino al portone della casa delli Signori Capece, cioè D. Gaetano Capece, e di suo padre del quale non so il nome. E questo mi pare che fosse poco prima del terremoto, perché il giorno seguente del terremoto mi disse, essendoli cascate alcune pietre su la testa, [234*r*] queste precise parole [cioè] "non ti trovare in gratia di Dio" alludendo l'abiure fatte e fondate ancora perché detto Paolo Manuzzi doppo l'abiura fatta più volte mi disse in diversi luoghi et in particolare in mia casa e proprio dentro il mio giardino l'altri luoghi non mi ricordo, non mi posso ricordare

201 Autograph signature.

202 In the margin: "error".

se prima o doppo il terremoto mi disse che il Tribunale del S. Officio haveva chiamati i medesimi tre cioè Basilio Jannelli, Filippo Belli, Giacinto de Cristofaro con proferire queste simili parole; chi fà male more.
Iuxta 30. examinatus Respondit negativè.
Iuxta 31. examinatus Respondit ut supra.
Iuxta 32. examinatus Respondit ut supra.
Iuxta 33. examinatus Respondit l'ho visto fare tutti questi atti publicamente et in presenza dell'altri che eran con esso.
Iuxta 34. examinatus Respondit l'ho veduto più volte veder messa nelli giorni di festa, et in reliquis Respondit non sò niente, solamente l'hò inteso dire due volte in due annate, che haveva adempito il Precetto Pasquale.
[234*v*] Iuxta 35. examinatus Respondit sò solamente che alle prediche di Quadragesima vi andava spesso, hò inteso dire che nell'ottava di S. Gennaro andava ad udire i suoi panegirici.
Iuxta 36. examinatus Respondit nelli giorni della Settimana Santa l'ho veduto assistere in S. Paolo alli officij divini.
Iuxta 37. examinatus Respondit Sò solamente che più volte à S. Maria degli Angioli detto Giacinto disse chi predichi dalla tale parte vogliamo andarlo a sentire e ciò in tempi di quadragesima.
Iuxta 38. examinatus Respondit negative.
Iuxta 39. examinatus Respondit ut supra
Iuxta 40. examinatus Respondit ho udito dire che detto Giacinto si confessasse quando fù il terremoto, e l'udij dire da Gioseppe di Domenico mio nepote in reliquis Respondit negativè.
Iuxta 41. examinatus Respondit negativè.
Iuxta 42. examinatus Respondit ut supra.
Iuxta 43. examinatus Respondit ut supra.
Iuxta 44. examinatus Respondit sò che à detto Giacinto de Cristofaro tutti erano amici, non sò chi l'era inimico.
Iuxta 45. examinatus Respondit negativè.
[235*r*] Iuxta 46. examinatus Respondit negativè.
Iuxta 47. examinatus Respondit ut supra.
Iuxta 48. examinatus Respondit ut supra.
Iuxta 49. examinatus Respondit so benissimo che detto Giacinto de Cristofaro per tutto il tempo che si contiene in questo interrogatorio è stato publicamente tenuto per Cristiano Cattolico, e sempre hà pratticato con huomini da bene, cioè con quelle persone che sono alla Montagniola, dell'altri dentro Napoli non ne so.
Iuxta 50. examinatus Respondit ne so tutto il contrario perché hò sentito dire da molti di detta carceratione di detto Giacinto de Cristofaro, ce lo vuole, ce lo vuole, perché non l'ha voluto finire. E tra questi lo dissero il signor Gregorio e Giovanni Abbat'angelo alla porta di S. Gennaro, e vi era ancora D. Domenico Gallo, e molti altri che non mi posso ricordare, che hanno espresso meco l'istessi sentimenti in diversi luoghi.
Iuxta 51. examinatus Respondit negativè.
Iuxta 52. examinatus Respondit ut supra.
[235*v*] Iuxta 53. examinatus Respondit negativè anzi una volta il detto Signor Bernardo de Cristofaro mi fece gratia aiutarmi in una causa mia.
Iuxta 54. examinatus Respondit negativè.
Iuxta 55. examinatus Respondit l'esser una cosa publica depende assai dal luoco perché se in un luogo non ci sono altro che 10. persone non si puol

dir publica se lo sanno solamente che tre di quel luogo, e se si possa dire publica quando si sà dà tre solamente di quel luogo.

Iuxta 56. examinatus Respondit sò che nelle mie esami, e depositioni si è proceduto dal S. Tribunale con ogni pontualità, e fedeltà ne in questo ci vuol domanda.

Iuxta 57. examinatus Respondit negativè.

Iuxta 58. examinatus Respondit Io so che quel che fa il S. Officio è sancta sanctorum, anzi mi sono scandolizzato perché il detto Giacomo de Cristofaro havendo parlato al detto Cristofaro Tofarelli li disse che io mi ero esaminato così malamente che non facevo da galant'huomo, ma da briccone come detto Tofarelli mi riferì. [236*r*] E mi disse detto Tofarelli che questi parlavano molto malamente, cioè li signori de Cristofaro. Et io li soggiunsi che non sapevo niente, e che quanto sapevo ero tenuto dirlo in coscienza, e per nessun rispetto mondano mi devo nascondere, anco che fosse stato mio Padre e mio fratello, che non li devo posponere l'anima alle cose mondane.

Iuxta 59. examinatus Respondit negativè.

Iuxta 60. examinatus Respondit iuxta 6.

Iuxta 61. examinatus Respondit So, che detto Giacinto hà mostrato gusto de gl'ornamenti fatti nelle chiese di Napoli con l'occasione delle feste, che ha celebrato.

Iuxta 62. examinatus Respondit Sò che fù denunciato à monsignor di Tiano cinque ò sei mesi in circa innanzi il terremoto per quanto mi posso ricordare, et il denunciante fù indotto da me ad aggiustarsi la coscenza con detto Prelato, et in reliquis dixit nescire, et remittere se à quell'altri esami da se fatti.

Iuxta 63. examinatus Respondit So che mons. di Teano doppo la [236*v*] denuncia fatta volse informarsi dà me della vita e costumi d'esso Giacinto et io li dissi quello che mi dettava la mia coscienza. In reliquis dixit nescire.

Quibus habitis ob tarditatem hora fuit dimissum examen animo continuandi etc.

Io D. Felice Pisano hò deposto ut supra.

Die 21 mensis Januarij 1693 Neapoli etc.

Vocatus examinatus et repetitus fuit D. Felix Pisanus sacerdos Neapolitanus de quo supra ut in actis, cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae et pro ut quam iurasset tactis sacris etc. quia absoluta erant in examine repetitione facta die 9. mensis Januarij ut habetur in actis, Interrogatoria exhibita pro parte Doctoris Hyacinti de Cristofaro mandarunt Domini ut ei clara et intelligibili voce legerem de verbo ad verbum depositiones ab eodem teste examinato et repetito factas quorum prima extat in processu fol. 52.[cxlix] et incipit die 18. mensis Augusti 1692 Neapoli, sequitur et finit [237*r*] Ma già ha abbiurato et giudico che non sia obligato a dirlo quibus habitis cum subscriptione dictante Io D. Felice Pisano hò deposto ut supra. Altera extat in processu fol. 58[cl] et incipit die 20. mensis Augusti 1692 Neapoli etc. Iterum

cxlix See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 51*r*-54*r*.

cl See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 57*r*-61*r*.

examinatus fuit Reverendus D. Felix Pisanus de quo supra ut in actis etc. sequitur et finit, quale speziaria haveva malo nome quibus habitis etc. cum subscriptione dictante Io Felice Pisano hò deposto ut supra quas depositiones cum eidem testi examinato et repetito clara et intelligibili voce legisse de verbo ad verbum, ad interrogationem factam, an eas haberet pro veris et approbaret ratificaret et emologaret: an vero haberet aliquid quod eis adderet, vel ex ijsdem demeret aut melius explicaret.

Respondit queste due depositioni lettemi de verbo ad verbum con chiara et intelligibile voce io le riconosco intieramente per mie, e le [237*v*] approvo ratifico et emologo ne mi occorre che aggiungerei, torrei o che più spiegaro.

Quibus habitis etc.

Io D. Felice Pisano ho deposto ut supra.

219

Sabino Belli, Declaration on Domenico Di Tomaso

(Naples, 1 February 1693)

BNN, ms. I.AA.32, fol. 316*rv*

[316*r*] Die[203] primo mensis Februarij millesimo sexcentesimo nonagesimo tertio Neapoli in nostri praesentia constitutus magnificus Utriusque Iuris Doctor Sabinus Bello Terrae Tripaldae ad praesens hic Neapoli agens, et interagens ad infrascripta omnia pro se etc. et propriè asseruit, et fidem fecit etiam cum juramento coram nobis, in vulgari eloquio pro faciliori facti intelligentia.

Qualmente ha conosciuto, e conosce benissimo il dottore Domenico di Tomaso di Piedemonte da sette in otto anni incirca col'occasione che nel mentre del fine del corso dello studio legale sotto del p.m D. Gioseppe Purcarelli publico lettore, detto Domenico venne à studiare in potere del medesimo nelli publici studij. E sa bene che nel tal tempo vedeva pratticare detto Domenico con studenti di poco odore, e detto Domenico faceva con dette Sabino del confidente con dirli molti fatti proprij. Conforme se ricorda detto Sabino, che un giorno in detti studij fra il detto tempo li disse havere havuto differenze con Giacinto de Cristofaro quale esso conosceva di vista, che in detto tempo studiava alli detti publici studij in detto luogo sotto di D. Girolamo Cappella anco lettore publico di legge. E più si ricorda benissimo detto signor Sabino, che detto Domenico un giorno li disse in detti studij, che detto Giacinto de Cristofaro l'haveva ingiuriato publico bardascio, e che di tale ingiuria se ne teneva detto Domenico molto offeso. E per quello che disse, che se ne voleva risentire, e questo li disse per essere confidente di detto Sabino, e che in detti studij publici andava detto Sabino vestito d'Abbate, et in quello nulla si prevalea. Et sic fidem fecit etiam cum juramento coram vobis ut supra.

203 In the margin: "Copia etc."

Quibus omnibus sic per actis predictis doctor Sabinus statim requisivit nos etc. quod de predictis publicum conficere deberemus actum etc. res [316*v*] autem etc. Unde etc.

Presentibus opportunis

Extracta est presens copia ab actis meis quibus etc., et facta collatione concordat meliori revisione semper salva, et in fidem ego notarius Nicolaus Letitia de Neapoli repositis sigillis.

Letitia

220

Giuseppe Di Domenico, Reply to De Cristofaro's Questionnaire

(Naples, 23 January, and 4 February 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 283*r*-286*v*[204]

[283*r*] Die 23 mensis Januarij 1693 Neapoli etc.

Vocatus,[205] ac repetitus fuit Joseph de Domenico de quo supra, ut in actis cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. fuit interrogatus iuxta interrogatoria exhibita pro parte Doctoris Hyacinthi de Cristofaro, et primo

Iuxta primum Respondit rectè.
Iuxta 2.[m] Respondit. Io mi chiamo Giuseppe di Domenico sono Napoletano e son figlio d'Aniello di Domenico, sono Dottore, habito a S. Maria degl'Angeli, hò adempito sempre il precetto Pasquale allo Vescovato, in presenza di molti, non mi ricordo per mano di che sacerdote.
Iuxta 3. Respondit negativè.
Iuxta 4. Respondit. Lo conosco mi par che ha da 26 in 27 anni in circa, di pelo castagno, statura giusta, et è Napoletano, è Dottore, et esercita la professione di Dottore, e lo conosco da figliuolo, con occasione che andavamo allo [283*v*] studio assieme, e mi è stato sempre amico. Se hora mi sia amico non lo so, e mi pare come ho inteso dire che doppo la sua carcerazione si sia lamentato di me e de miei parenti et in ciò mi rimetto in quello che ho detto nella mia deposizione.
Iuxta 5. Respondit. Io son Napoletano e son bottegaio alla Parochia delle Virgini, né ho interrotto mai l'habitazione di Napoli, solo per pochi giorni con occasione di spasso o per piccoli negozij.
Iuxta 6. Respondit negativè.
Iuxta 7. Respondit. Io sò, che c'è obligo accusare al Tribunale del S. Officio tutti quelli che sono eretici, ò sospetti d'eresia.
Iuxta 8. Respondit negativè.
Iuxta 9. Respondit rectè.
Iuxta 10. Respondit negativè.

204 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 111*v*-114*r*.

205 In the margin: "B.2°."

Iuxta 11. Respondit. Io hò studiato logica in Collegio de Padri Giesuiti, et legge allo studio di D. Pietro Orlandino, e li miei compagni erano Cattolici come il mio Maestro.
[284*r*] Iuxta 12. Respondit negativè.
Iuxta 13. Respondit. Ho bona memoria, e mi ricordo anco le cose passate anco di 10. anni
Iuxta 14. Respondit. Mai ho havuto contesa grave con nessuno. In reliquis respondit negativè.
Iuxta 15. Respondit negativè.
Iuxta 16. Respondit. Conosco la beata memoria del marchese del Carpio, haverà sei in 7. anni che è morto, non mi ricordo il giorno preciso perché non n'importava il ricordarmelo. Il giorno della sua essequie fu un poco piovoso, e lo viddi andar a seppellire, e stavo con Amato D'Anio in carozza vicino al Carmine, e la coltre della sua bara era di lana d'oro. Et il Conte di S. Stefano havrà sei anni che è Vicerè in Napoli, quando entrò non lo viddi. E fra lui et il marchese del Carpio fu Vicerè per interim il Contestabile Colonna.
Iuxta 17. Respondit. Ateo vol dire quello che nega Dio e la providenza di Dio, e lo so perché hò studiato, e lo conosco quando nega uno primo principio. In reliquis respondit negativè.
[284*v*] Iuxta 18. Respondit. So parlare Italiano, Latino, un poco Francese; il latino l'ho imparato alla scola, il francese da un mastro monsignor tale Borgognone, il cui nome e cognome non lo so.
Iuxta 19. Respondit. La testimonianza che feci in questo Santo Tribunale nominai Nicola Rocco mi pare e Nicola Menta; e mi rimetto a quello che dissi alla mia deposizione perché non mi ricordo, né tutte le persone nominate né le circostanze.
Iuxta 20. Respondit negativè.
Iuxta 21. Respondit ut supra.
Iuxta 22. Respondit. So che in detti anni se li fecero feste publiche, e l'allegrezza fu universale.
Iuxta 23. Respondit negativè.
Iuxta 24. Respondit. So, che praticar con tali persone è triste, inimicitia non ce ne ho havuto mai, e quando ho cominciato a conoscerle persone tristi l'ho sfuggite.
iuxta 25. Respondit negativè.
Iuxta 26. Respondit ut supra.
Iuxta 27. Respondit ut supra.
[285*r*] Iuxta 28. Respondit ut supra.
Iuxta 29. Respondit negativè.
Iuxta 30. Respondit ut supra.
Iuxta 31. Respondit. Atomo vol dire una particella indivisibile in reliquis Respondit negativè, se non che Lucretio ne tratta per quanto sò.
Iuxta 32. Respondit negativè.
Iuxta 33. Respondit. L'ho visto più volte entrar nelle Chiese, e far l'atti di pietà, che qui si raccontano in presenza di molti.

Quibus habitis ob tarditatem horae fuit dimissum examen animo continuandi etc.
Dr Giuseppe di Domenico hò deposto ut supra

Die 4 mensis Februarij 1693 Neapoli etc.

Iterum examinatus repetitus et interrogatus fuit D.r Joseph de Domenico de quo supra, ut in actis, cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. fuit interrogatus iuxta interrogatoria exibita pro parte Doctoris Hyacinthi de Cristofaro, et primo

Iuxta 34. Respondit. L'ho veduto più volte ascoltar messa ne giorni di festa, et hò udito di bocca sua, che adempiva li precetti della Chiesa, e l'annua confessione e communione [285*v*] del tempo Pasquale. Ho udito da lui più d'una volta, che si è confessato e comunicato per sua devotione e che il confessore suo era D. Honofrio Bizzarro, se non erro.

Iuxta 35. Respondit. In quanto alle Prediche credo che ne habbiamo sentite molte assieme, in reliquis dixit non mi ricordo.

Iuxta 36. Respondit se non recordari.

Iuxta 37. Respondit ut supra.

Iuxta 38. Respondit ut supra.

Iuxta 39. Respondit ut supra.

Iuxta 40. Respondit intorno a quanto mi rimetto a quello che deposi nella mia esame.

Iuxta 41. Respondit se non recordare.

Iuxta 42. Respondit ut supra.

Iuxta 43. Respondit negativè.

Iuxta 44. Respondit mi rimetto a quello che deposi nella mia esame.

Iuxta 45. Respondit se non recordare.

Iuxta 46. Respondit ut supra.

Iuxta 47. Respondit ut supra.

Iuxta 48. Respondit negativè.

Iuxta 49. Respondit. Credo che così sia, lo stesso credo di tutti.

Iuxta 50. Respondit nescire.

[286*r*] Iuxta 51. Respondit negativè.

Iuxta 52. Respondit ut supra.

Iuxta 53. Respondit ut supra.

Iuxta 54. Respondit ut supra.

Iuxta 55. Respondit. Publica non è una cosa quando la sà uno solo, solamente publica, quando la sanno più di tre.

Iuxta 56. Respondit. Io credo, che si sia servita tutta, e mi pare che così sia, ne mi ricordo il contrario.

Iuxta 57. Respondit negativè.

Iuxta 58. Respondit ut supra.

Iuxta 59. Respondit negativè.

Iuxta 60. Respondit negativè.

Iuxta 61. Respondit non mi ricordo.

Iuxta 62. Respondit non so niente di questo.

Iuxta 63. Respondit ut supra.

Absolutis interrogatorijs partis Domini mandaverunt ut eodem testi vocato, interrogato ac repetito legerem clara et intelligibili voce depositionem ab eodem facta sitam in processu fol.,[206] quae incipit Die 12. mensis Septembris 1692[cli] Neapoli Coram admodum Reverendo Patre Domenico Jameo Commissario et Reverendo Patre D. Emilio Cavalerio

206 Then, a blank space.

cli See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 162*r*-163*v*.

fiscali meque Vocatus et examinatus fuit dictus Joseph de Dominico filius [286*v*] Anielli, sequitur et finit come qual che volta di qualche cosa grossa et contestibus dicit ut supra Quibus habitis cum subscriptione dictante Io Giuseppe di Dominico hò deposto ut supra, quam ei clara et intelligibili voce de verbo ad verbum lecta, ad interrogationem factam, an illam pro sua recognosceret, ea<m>demque approberet et ratificaret et an haberet aliquod quod ei adderet, vel ex ea demeret, vel melius explicaret.

Respondit Questa è appunto la mia deposizione che feci alli 12. del mese di settembre 1692, né mi occorre aggiungere, né mancare cosa alcuna, o spiegare e l'approvo, la ratifico, e la emologo come appunto stà.

Quibus habitis etc.

Gioseppe di Domenico ho deposto ut supra etc,

221

Giovanni Pasqualone, Procurator Fiscal of the Roman Holy Office, Summary of the charges against Domenico Moniaci

(Rome, ante 24 January 1693)

BNN, ms. XI.AA.23, fols. 468*r*-469*v*

[468*r*] Articulos infrascriptos dat, facit, exhibet, atque producit Reverendus D. Joannes Pasqualonus Procurator fiscalis Sanctae et Universalis Inquisitionis Urbis, in causa, quam habet contra et adversus Dominicum Moniaci in carceribus dictae S. Inquisitionis carceratum extraiudicialem, quos ad probandum recipi, et admicti iuxta stylum S. Officij, et super illis infrascriptis testes diligenter examinari petit, et instat non se adstringens etc. de quo etc. non solum sed omni etc.

In primis d. Reverendus d. Procurator fiscalis quosdam nomine hic loco articolorum repetit, et reproducit omnia, et singula in processu causae hactenus deducta praesertim confessiones dicti Inquisiti in parte tamen, et partibus ad favorem fisci, et contra dicti[207] Moniaci facientibus, et non alias etc. de quo etc. omni etc.

Quibus sic repetitis quamvis clarissimè constare credat de bono jure fisci S. Tribunalis, et malo jure praefati Moniaci; nihilominus quatenus non plenè constaret pro faciliori Testium intelligentia vulgari sermone loquendo item Reverendus D. Procurator fiscalis ponit, ac probare vult, et intendit.

Primo Qualmente la verità fù, et è, che [468*v*] professando il d. Moniaci la filosofia de gl'Atomi, e ritrovandosi cinque anni sono in circa nella città di Napoli nei discorsi havuti in diversi luoghi, tempi, et occasioni con altri Professori, e studenti della medesima filosofia hà proferito, et approvato respettivamente le seguenti proposizioni udite dire da gl'altri sudetti, cioè: che l'anima dell'huomo non è immortale; che non è il Purgatorio, l'Inferno, et il Paradiso; che non si dà Dio; che Giesù Cristo non si sia incarnato; che Cristo fusse un Huomo Saggio, il quale apparentemente operasse bene; che ciò che credono li Christiani

207 "dicti": sic, for "dictum."

sia impostura; che la Religione Christiana non sia la vera; che la Beata Vergine restando vergine sia falso che habbia potuto concepire e partorire. Et in parte una volta l'hà proferite, et approvate respettivamente come sopra nella strada di Toledo vicino alla Spetiaria contigua, alla Portaria di S. Tomaso d'Aquino, et altrimente come li testimonij meglio informati deporranno.

2.° Qualmente etc. ritrovandosi il medesimo Moniaci sette o otto anni sono [469*r*] parimenti in Napoli, e stando un giorno nello studio d'un Cavaliere preteso Professore dell'istessa filosofia degl'Atomi nei discorsi, ch'ivi furono tenuti negava l'immortalità dell'Anima, come anco l'esistenza del Purgatorio, e la differenza tra l'anima dell'Huomo, e quella delle Bestie con dire ancora, che li miracoli fatti da Dio benedetto e dalli Santi erano illusioni, et altrimenti etc.

3.° Qualmente etc. delle cose predette n'è stata, e n'è publica voce e fama etc.

Nomina Testium

N. N.
N. N.
Domenico Fazzi
Giovanni de Magistris.

[469*v*]
cum literis 24. Januarij 1693. Eminentissimi, et Reverendissimi d. Archiepiscopi Neapolis.

222

Nicola Savino, Reply to De Cristofaro's Questionnaire

(Naples, 9 February 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 286*v*-291*v*[208]

[286*v*] Die 9 februarij 1693 Neapoli etc.

Vocatus,[209] examinatus et repetitus fuit Nicolaus Savino Neapolitanus de quo supra, ut in actis, cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. fuit interrogatus iuxta interrogatoria exibita pro parte Doctoris Hyacinthi de Cristofaro, [287*r*] et primo

Iuxta primum Respondit rectè.

Iuxta secundum. Respondit. Io mi chiamo Nicola Savino, sono Napoletano, mio padre si chiama Giuseppe Savino, sono scrivano di camera, habito sopra la Montagniola, hò adempito sempre il precetto Pascale ò all'Arcivescovato o alla mia Parrochia sopra le Virgini, né hò badato chi vi era presente.

208 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 45*v*-47*v*.

209 In the margin: "G."

Iuxta 3. Respondit negativè.
Iuxta 4. Respondit. Signore si lo conosco, sarà d'anni 28. è di pelo negro è cristiano, è di statura giusta, et fa l'officio di Dottore, e lo conosco da che eramo figlioli, con occasione che semo stati d'habitare tutti ad un contorno, e sono stato sempre suo amico.
Iuxta 5. Respondit. Io son vero Napoletano, sono stato battezzato alla parrochia di S. Tommaso alla Pietà, e sempre, e continuamente hò habitato à Napoli, in reliquis respondit negativè.
[287*v*] Iuxta 6. Respondit negativè.
Iuxta 7. Respondit. Quando si sa una cosa spectante il santo officio è certo che vi è obligo accusare il Reo al detto Tribunale del S. Officio.
Iuxta 8. Respondit negativè.
Iuxta 9. Respondit. Quando s'accusa, o si fa testimonianza contro altri, non si deve fare se non secondo quello, che detta la pura coscenza.
Iuxta 10. Respondit negativè.
Iuxta 11. Respondit negativè.
Iuxta 12. Respondit ut supra.
Iuxta 13. Respondit. Hò la memoria secondo mi si rapresenta la congiuntura e mi ricordo le cose passate anco di cinque, e più anni.
Iuxta 14. Respondit negativè.
Iuxta 15. Respondit negativè.
Iuxta 16. Respondit. Signori si mi ricordo la Beata Memoria del marchese del Carpio, non mi ricordo il giorno preciso, e nel giorno delle sue esequie fù mal tempo. E lo viddi andare à seppellire avanti la strada di Toledo, con diverse persone, [288*r*] non mi ricordo chi vi era, e la coltre della sua bara era di lama gialla in oro. Il conte di S. Stefano è stato Vicerè in Napoli da 5 anni in circa non mi ricordo il giorno preciso, né lo viddi venire. E fra esso et il marchese del Carpio fu Vicerè pro interim il Contestabile Colonna.
Iuxta 17. Respondit negativè.
Iuxta 18. Respondit ut supra.
Iuxta 19. Respondit ut supra.
Iuxta 20. Respondit ut supra.
Iuxta 21. Respondit ut supra.
Iuxta 22. Respondit. Nell'uno, e nell'altro caso fù gaudio comune.
Iuxta 23. Respondit negativè.
Iuxta 24. Respondit mala cosa è pratticare con gente triste, in reliquis respondit negativè.
iuxta 25. Respondit negativè.
Iuxta 26. Respondit ut supra.
Iuxta 27. Respondit ut supra.
Iuxta 28. Respondit ut supra.
[288*v*] Iuxta 29. Respondit ut supra.
Iuxta 30. Respondit ut supra.
Iuxta 31. Respondit ut supra.
Iuxta 32. Respondit ut supra.
Iuxta 33. Respondit. Diverse volte conforme ci siamo trovati, hò veduto detto Giacinto fare dette osservanze che si contengono in questo interrogatorio, cioè entrare in chiesa, e far quello che si fa da buon cristiano, e l'ho visto farcelo in presenza di quelli che erano in Chiesa.
Iuxta 34. Respondit. La messa ce l'ho veduta molte volte ascoltare ancora fuor delle feste; in reliquis dixit se nescire.

Iuxta 35. Respondit. Io non posso dire altro, se non che per bocca del medesimo Jacinto ho inteso dire che ascoltava le prediche, e poi ne discorreva assieme con me, et altri a miei delle prediche che haveva inteso.
Iuxta 36. Respondit. Io ho visto detto Giacinto de Cristofaro molte volte recitar la corona, e l'ho [289*r*] visto ancora in molte settimane sante visitare i santi sepolchri; et in reliquis dixit nescire.
Iuxta 37. Respondit. Più volte hò inteso che il detto Giacinto in conversazione d'amici, presente me, ha invitato quelli ad andare a sentire qualche panecirico, e l'ha anche invitati a sentir la messa, e l'ho anco inteso dire in conversazione nelle settimane sante che hà detto "adesso semo obligati adempire il precetto Pasquale."
Iuxta 38. Respondit nescire.
Iuxta 39. Respondit ut supra.
Iuxta 40. Respondit ut supra.
Iuxta 41. Respondit. Io inteso il detto Giacinto in occasione di discorso et in occasione che haveva inteso la predica dell'Inferno, e Purgatorio, hà insinuato à quelli le pene, che si patiscono nel Purgatorio et Inferno, e delle Glorie che sono al Paradiso.
Iuxta 42 Respondit. La medesima occasione hò inteso dire al detto Giacinto, che ci siano Diavoli.
Iuxta 43. Respondit negativè.
[289*v*] Iuxta 44. Respondit. In quanto all'amici del detto Gicacinto sono molti et in particolare Giovanni Abbatangelo, Gennaro Batangelo, Giuseppe Raso, Leonardo Nicodemo, Antonio Gaetano, Domenico Gaetano, Dr Giovanni Battista Gaetano, Nicola Gaetano, Gennaro Salsano, D. Leonardo Vitarello, Felippo Coraggo, Domenico Zito, li quali habitano al medesimo quartiere della Montagnola et anco io e molti altri che non mi ricordo i loro nomi. In quanto poi all'inimici non so altro se non che un giorno lo viddi che stava malinconico; in havendoli domandata la causa mi disse che li correva impegno di tagliar la faccia ad uno studente chiamato Domenico di Tomaso per causa di alcune differenze passate tra loro. Ancora so con occasione che un giorno stando in conversatione nella casa del detto Antonio Gaetano, insieme con altri amici et essendo passata in detta casa Pauolo Manuzzi da me conosciuto, quello salutò tutti e noi corrisposimo al saluto eccetto però detto Giacinto. Et havendoli poi la [290*r*] sera io domandato la causa perché non haveva salutato à detto Manuzzi, mi disse che passavano certe dispute tra di loro. Et altri nemici di questo non lo so, e questo haverà 4 anni in circa, et quanto al detto Domenico Tomaso havera 6. anni in circa.
Iuxta 45. Respondit prout supra.
Iuxta 46. Respondit prout supra.
Iuxta 47. Respondit ut supra.
Iuxta 48. Respondit nescire.
Iuxta 49. Respondit. È dal tempo sudetto che io hò conosciuto Giacinto sempre l'ho stimato, tenuto e reputato christiano cattolico, e così anco l'han stimato l'altri, et ha sempre praticato con cristiani cattolici, e timorosi di Dio, e con buoni sacerdoti.
Iuxta 50. Respondit. Io so, che tutti l'amici del detto Giacinto hebbero cordoglio della carceratione del medesimo et anco è dispiaciuta a me, come nostro amico, et altro di questo non posso deporre.

Iuxta 51. Respondit. Io mi sono esaminato una volta contro [290*v*] detto Giacinto, perché fui chiamato da questo Santo Tribunale, e deposi quello sapevo in conoscenza et in reliquis dixit nescire.
Iuxta 52. Respondit negativè.
Iuxta 53. Respondit ut supra.
Iuxta 54. Respondit ut supra.
Iuxta 55. Respondit. Io so che in tanto una cosa puol dir publica quando si sa da molte persone.
iuxta 56. Respondit. Si signore quando io fui esaminato in questo santo Tribunale contro detto Giacinto si scrisse tutta la depositione, che io feci, né più né meno di quel, che fui domandato in reliquis dixit negativè.
Iuxta 57. Respondit. Quando Io mi esaminai mi fu dato il giuramento, e deposi quello che per verità sapevo et in reliquis dixit negativè.
Iuxta 58. Respondit negativè né so che si sia esaminato.
Iuxta 59. Respondit negativè.
Iuxta 60. Respondit ut supra.
Iuxta 61. Respondit. Molte volte mi sono ritrovato col detto Giacinto in occasione di feste in qualche Chiesa, et hò visto, che ha havuto gran piacere di vederle adornate, et apparati e con argento [291*r*] e sacre suppelletili come ancora ne hò havuto gusto.
Iuxta 62. Respondit negativè.
Iuxta 63. Respondit nescire.

Tunc Domini mandaverunt ut perlegerem ipsi testi eius depositionem in processu sistentem fol. 63, quae incipit Die 22 mensis Augusti 1692[clii] Neapoli vocatus et examinatus fuit pro informatione Sancti Officij Nicolaus Savino, sequitur et finit Et altri che non mi ricordo, cum eius subscriptione Io Nicola Savino ho deposto ut supra, quem eius depositionem perlegi de verbo ad verbum a principio usque in finem prout iacet et ad opportunam interrogationem sibi factam.
Respondit Io ho bene intesa questa deposizione che Vostra Signoria mi ha letta da parola a parola, dal principio fino alla fine, quale comincia, sequita e finisce come di sopra, e la riconosco benissimo esser la medesima deposizione quale feci in questo S. Tribunale nel mese d'Agosto prossimo passato, e la depositione scritta et hora per verità di nuovo la ratifico, omologo e affermo né a quella m'occorre aggiungere mancare, o dichiarare cosa alcuna
Quibus habitis etc
Io Nicola Savino ho deposto ut supra.

clii See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 62*r*-63*r*.

223

Giuseppa Franzese, Reply to De Cristofaro's Questionnaire

(Naples, 11 February 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 270*r*-272*v*

[270*r*] Die 11 mensis Februarij 1693, Neapoli etc.

Vocata,[210] ac repetita fuit Josepha Franzese de quo supra, ut in actis cui iterum delatum fuit juramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. interrogata examinata ac repetita fuit super interrogatorijs presentatis et eius depositione alias facta contra Hyacinthum de Christofaro, et primo

Iuxta primum Respondit rectè.

Iuxta 2.^{m} Respondit prout supra dixit et deposuit et Io ho adempito il precetto Pascale proprio nella mia parocchia delli Vergini per mano di D. Gennaro Economo della medesima in presenza di molte persone, che non mi ricordo e mai l'ho tralasciato.

Iuxta 3.^{m} Respondit negativè in omnibus.

Iuxta 4.^{m} Respondit Io conosco questo Giacinto de Cristofaro con occasione che semo stati vicini di casa, il quale sarà d'anni 26. in circa, di pelo castagno, e giusta statura, et è mio conoscente con occasione detta sopra; et in reliquis dixit nescire, et negativè respective.

Iuxta 5.^{m} Respondit io sono Napoletana e sono battezzata nella Parrocchia di Santi Francesco e Matteo, e sempre hò habitato in Napoli; et in reliquis dixit negativè

Iuxta 6. Respondit negativè in omnibus.

[270*v*] Iuxta 7. Respondit nescire.

Iuxta 8. Respondit Io una sola volta son stata chiamata in questo S. Tribunale, et hò deposto la verità di quel che ho inteso contro Giacinto de Cristofaro.

Iuxta 9. Respondit rectè.

Iuxta 10. Respondit negativè, ma solamente venni in questo S. Tribunale perché fui chiamata per ordine del medesimo che haverà 4 mesi in circa per la causa di detto Cristofaro.

Iuxta 11. Respondit negativè.

Iuxta 12. Respondit negativè.

Iuxta 13. Respondit io per grazia di Dio ho buona memoria e mi ricordo le cose passate.

Iuxta 14. Respondit negativè in omnibus.

Iuxta 15. Respondit negativè.

Iuxta 16. Respondit Io ho conosciuto il marchese del Carpio all'hora Vicerè di questo Regno, il quale è morto che haverà 5 anni in circa, né mi ricordo il giorno e mese. Mi ricordo bensi che fù di giorno quando s'andò à seppellire et era mal tempo, et io lo viddi quando si andò à seppellire nella Chiesa del Carmine. E poco tempo doppo venne per Vicerè

210 In the margin: "X."

in questa Città di Napoli il Conte di S. Stefano, e prima di lui vi stava per poco tempo il Conte Stabil Colonna; et in reliquis dixit non se recordari.
[271*r*] Iuxta 17. Respondit negativè in omnibus
Iuxta 18. Respondit negativè.
Iuxta 19. Respondit quando io mi esaminai contro detto Giacinto, deposi d'haver inteso da altra persona tutto quello che si contiene nella detta mia depositione; in reliquis dixit negativè
Iuxta 20. Respondit negativè, ma solamente deposi quello che intesi come hò detto.
Iuxta 21. Respondit negativè.
Iuxta 22. Respondit Io mi ricordo che in questa Città di Napoli si fecero publiche geste per la liberatione di Vienna e della presa di Buda, e so che fù allegrezza universale, però non so se alcuno l'havesse havuto à disgusto.
Iuxta 23. Respondit negativè.
Iuxta 24. Respondit Io so, che il pratticare con persone triste, e scandalose è cosa mala, né mai ho praticato con simili persone.
iuxta 25. Respondit Io mai ho tenuto corrispondenza con persone, le quali habbino poco credere nella fede di Giesu Cristo, o habbino menato vita disonesta.
Iuxta 26. Respondit negativè.
Iuxta 27. Respondit negativè.
[271*v*] Iuxta 28. Respondit negativè.
Iuxta 29. Respondit ut supra.
Iuxta 30. Respondit negativè.
Iuxta 31. Respondit negativè.
Iuxta 32. Respondit nescire.
Iuxta 33. Respondit negativè.
Iuxta 34. Respondit negativè.
Iuxta 35. Respondit ut supra.
Iuxta 36. Respondit ut supra.
Iuxta 37. Respondit negativè.
Iuxta 38. Respondit negativè.
Iuxta 39. Respondit negativè.
Iuxta 40. Respondit negativè.
Iuxta 41. Respondit negativè.
Iuxta 42. Respondit ut supra.
Iuxta 43. Respondit ut supra.
Iuxta 44. Respondit negativè.
Iuxta 45. Respondit negativè.
Iuxta 46. Respondit negativè.
Iuxta 47. Respondit negativè.
Iuxta 48. Respondit negativè.
[272*r*] Iuxta 49. Respondit nescire.
Iuxta 50. Respondit nescire.
Iuxta 51. Respondit negativè.
Iuxta 52. Respondit negativè.
Iuxta 53. Respondit negativè.
Iuxta 54. Respondit negativè.
Iuxta 55. Respondit all'hora una cosa si può dir publica quando si sa da molti.

iuxta 56. Respondit quando fui chiamato in questo S. Tribunale, deposi la verità di quanto havevo inteso, e si scrisse tutta la mia depositione, et in relinquis dixit negativè.
Iuxta 57. Respondit prima d'esaminarmi mi fu fatto il giuramento à dire la verità, e non mi fu minacciata altra pena.
Iuxta 58. Respondit negativè, et io non so che si sia esattamente.
Iuxta 59. Respondit negativè.
Iuxta 60. Respondit negativè.
Iuxta 61. Respondit negativè.
Iuxta 62. Respondit negativè.
Iuxta 63. Respondit negativè.

Tunc Domini mandaverunt ut perlegerem ipsi testi examen eius depositionem sistentem in processu in fol. 113,[cliii] quae incipit [272*v*] Die 6. mensis Septembris 1692 Neapoli vocata et examinata fuit Josepha Franzese, sequitur et finit et non ci hò passata differenza alcuna, et de contestibus dixit ut supra, quem depositionem perlegi de verbo ad verbum ipsi testi et per ipsam bene audita et intellecta, et considerata, ut asseruit, ad interrogationem sibi legitime factam.
Respondit Si signore questa Io ho bene intesa questa depositione che mi havete letta à parola à parola, e quanto in essa si contiene tutto è vero, e certo, e la deposì per per verità, né à quella n'occorre aggiungere, ò mancare, e di chiarare cosa alcuna e come vera di nuovo la repeto emologo, et approvo.
Quibus habitis etc.
+

224

Domenico Fontanella, Reply to De Cristofaro's Questionnaire

(Naples, 11 February 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 272*v*-276*r*[211]

[272*v*] Eadem supradicta Die

Vocatus,[212] examinatus ac repetitus fuit Domenicus Fontanella de quo supra, ut in actis cui iterum delatum fuit iuramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. interrogatus examinatus ac repetitus fuit supra eius depositione alias facta in hoc S. Tribunali contra Hyacinthum de Christofaro, et primo super interrogatorijs presentatis [273*r*] pro parte eiusdem et primo

Iuxta primum Respondit recte.
Iuxta 2. Respondit prout supra, et ho adempito il precetto Pasquale in questa Pasqua prossima passata nella mia Parocchia delle Vergini per mano

cliii See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 158*r*-159*r*.

211 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 74*v*-77*v*.

212 In the margin: "N."

di D. Gio. Battista Giordano che confessava nella Chiesa della misericordia fuora la Porta di S. Gennaro e poi mi comunicai nella detta Parocchia delle Virgini in presenza di molte persone. In reliquis dixit se non recordari, né mai hò tralasciato il precetto.

Iuxta 3.^{m} Respondit negativè in omnibus.

Iuxta 4.^{m} Respondit Io conosco questo Giacinto de Cristofaro da otto anni in circa con occasione che son stato per servitore col signor D. Antonio Lucina, il quale habita vicino la casa del detto Giacinto, e so che sarà d'età d'anni 28. in circa, e mi pare che sia di pelo castagno, credo sia Napoletano et è di giusta statura, né so, che officio faccia, et à me non è amico, né nemico, ma solamente lo conosco per l'occasione sudetta.

Iuxta 5. Respondit Io son nativo Fiorentino, et habito in questa Città di Napoli da 13 anni in circa et hò habitato per lo spatio di tre anni col signor Maestro di campo d. Giulio Capuano nella strada [273*v*] di S. Anna di Palazzo, e poi andetti à star con D. Gennaro d'Amato tre anni nella strada del Pontenovo, e poi col signor D. Antonio Lucina per spatio di tre altri anni nella strada della Croce delli Miracoli e da cinque anni in circa che stò alli servitij del Signor Canonico Narni al largo delle Pigne.

Iuxta 6. Respondit negativè

Iuxta 7. Respondit se io sentissi dire parole contro la legge di Dio, teneria obligo di denunciare la persona, che le dice.

Iuxta 8. Respondit io solo una volta hò denunciato Giacinto de Cristofaro in questo Tribunale del S. Officio, conforme appare dalla mia depositione.

Iuxta 9. Respondit rectè.

Iuxta 10. Respondit negativè, e quello che ho fatto, l'ho fatto per scrupolo di mia coscenza.

Iuxta 11. Respondit negativè.

Iuxta 12. Respondit negativè.

Iuxta 13. Responditio hò tanta bona memoria che mi basta.

Iuxta 14. Respondit negativè.

Iuxta 15. Respondit Io non hò inimicitia con nessuno.

Iuxta 16. Respondit Io hò conosciuto la Beata Memoria del Marchese de Carpio olim Vicerè di questo Regno [274*r*] il quale sarà morto da 5. anni in circa, e fù portato a seppellire di giorno, nella Chiesa del Carmine et era mal tempo, e la coltre, che andava sopra la bara era di color giallo indorato. E doppo certo tempo venne l'odierna Vicerè dalla morte di detto Marchese del Carpio fin che venne il signor di S. Stefano fù Vicerè di questo Regno il signor Conte Stabil Colonna.

Iuxta 17. Respondit nescire.

Iuxta 18. Respondit Io so parlare ancora Fiorentino essendo nativo di Firenze.

Iuxta 19. Respondit quando io feci la denunciatione sudetta nominai in quella altre persone, come appare dalla medesima in particolare mia moglie chiamata Gioseppa Francese, una chiamata Cianna della quale non so la casata, la quale Cianna credo che fusse stata corrispondente del detto Giacinto per esser sua vicina, ma la detta mia moglie non ci ha havuta alcuna corrispondenza perché stavamo un poco distante da casa. E la detta denuncia la feci nel mese di settembre prossimo passato per scrupolo di mia coscienza, perché ne havevo discorso col signor Canonico Narni mio Padrone, [274*v*] il quale mi obbligò alla denuncia; in reliquis dixit negativè.

Iuxta 20. Respondit io come hò detto una sol volta hò denunciato il detto Giacinto, per quello che havevo inteso dire publicamente per le genti della strada, dove lui habitava, come appare alla mia denuncia; in reliquis dixit nescire.
Iuxta 21. Respondit negativè.
Iuxta 22. Respondit Io so che per causa della liberatione di Vienna, e della presa di Buda si son fatte publiche feste in questa Città di Napoli, la quale apportò allegrezza universale à tutti per quanto potei conoscere.
Iuxta 23. Respondit negativè.
Iuxta 24. Respondit io so molto bene che sia cosa mala praticcare con persone triste, o disoneste e scandalose, le quali non fanno conto del peccato carnale; in reliquis dixit negativè.
iuxta 25. Respondit negativè.
Iuxta 26. Respondit nescire.
Iuxta 27. Respondit nescire.
Iuxta 28. Respondit negativè.
Iuxta 29. Respondit negativè.
[275*r*] Iuxta 30. Respondit negativè.
Iuxta 31. Respondit nescire.
Iuxta 32. Respondit negativè.
Iuxta 33. Respondit Io ho visto più volte detto Giacinto Cristofaro entrare nelle Chiese, cioè in questa Arcivescovile, et altre Chiese, che non mi ricordo; et in reliquis dixit nescire.
Iuxta 34. Respondit nescire.
Iuxta 35. Respondit negativè.
Iuxta 36. Respondit negativè.
Iuxta 37. Respondit negative.
Iuxta 38. Respondit nescire.
Iuxta 39. Respondit negativè.
Iuxta 40. Respondit nescire.
Iuxta 41. Respondit nescire.
Iuxta 42 Respondit negativè.
Iuxta 43. Respondit negativè.
Iuxta 44. Respondit negativè.
Iuxta 45. Respondit nescire.
[275*v*] Iuxta 46. Respondit negativè.
Iuxta 47. Respondit nescire.
Iuxta 48. Respondit nescire.
Iuxta 49. Respondit tutto quel tempo, che io hò conosciuto detto Giacinto l'ho tenuto per cristiano cattolico, e l'ho visto praticare con persone timorose di Dio con boni sacerdoti; in reliquis dixit nescire.
Iuxta 50. Respondit nescire.
Iuxta 51. Respondit negativè.
Iuxta 52. Respondit Io conforme deposi nell'altra mia deposizione, sentij dire diverse volte dalle genti del quartiere, dove habitava detto Giacinto, che esso Giacinto havesse detto, che non era peccato l'usare carnalmente con donne, né anche se il Padre carnalmente usasse con la figlia, perché era cosa naturale. Et altro, conforme piu chiaramente appare dalla detta mia deposizione; in reliquis dixit nescire.
Iuxta 53. Respondit negativè.
Iuxta 54. Respondit negativè.

Iuxta 55. Respondit nell'hora una cosa si pol dir publica quando si sa da più persone.
iuxta 56. Respondit si signore doppo datomi il giuramento, quando mi esaminai contro detto Giacinto, si scrisse [276*r*] tutta la mia deposizione né si tralasciò di scrivere cosa alcuna in reliquis dixit negativè.
Iuxta 57. Respondit negativè.
Iuxta 58. Respondit negativè.
Iuxta 59. Respondit negativè.
Iuxta 60. Respondit negativè.
Iuxta 61. Respondit nescire.
Iuxta 62. Respondit pro ut supra in interrogatorio, et in eius spontanea comparitione, ne io fui indotto da altri, in reliquis dixit nescire.
Iuxta 63. Respondit nescire.

Tunc Domini mandaverunt ut perlegerem ipsi testi eius depositionem in processu sistentem fol. 102,[cliv] quae incipit Die 3. mensis Septembris 1692 Neapoli sponte comparens Dominicus Fontanella, sequitur et finit e l'altra persona come hò detto di sopra, quem depositionem perlegi de verbo ad verbum ipsi testi a principio usque in finem prout iacet, et per ipsum bene audita et intellecta, et considerata, ut asseruit, ad opportunam interrogationem sibi legitime factam.
Respondit Si signore questa è appunto la depositione che io feci, in questo Santo Tribunale contro Giacinto de Cristofaro, e la deposi per verità, né à quella m'occorre aggiungere, ò mancare, e dichiarare cosa alcuna e come vera hora di nuovo la repeto ratifico, et approvo.
+
Quibus habitis

225

Caterina Mazzocca, Reply to De Cristofaro's Questionnaire

(Naples, 12 February 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 277*v*-278*v*[213]

[276*v*] Die 12 mensis Februarij 1693, Neapoli etc.

Vocata,[214] examinata ac repetita fuit Catherina Mazzoccha de qua supra, ut in actis cui delatum fuit juramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. interrogata examinata ac repetita fuit super eius depositione alias facta in hoc Santo Tribunali contra Hyacinthum de Christofaro, et primo super interrogatorijs presentatis pro parte eiusdem et primo

Iuxta primum Interrogata recte respondit

cliv See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 147*r*-148*r*.

213 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 91*v*-93*r*.

214 In the margin: "R."

Iuxta 2. Respondit pro ut supra in eius depositione, et il precetto pascale prossimo passato l'adempij nella mia Parocchia delli Vergini per mano d'un sacerdote della medesima, et in presenza di molte persone, quali non me ricordo; et in reliquis dixit nescire.
Iuxta 3. Respondit negativè in omnibus, et una sola volta mi esaminaij in questo Tribunale contro Jacinto de Cristofaro.
Iuxta 4. Respondit, Io conosco questo Giacinto di Cristofaro, il quale sarà d'anni 28 in circa Napoletano, di giusta statura, et di pelo che va al biondo, né so se sia dottore e lo conosco da che era figliuolo piccolo d'età d'anni dieci in circa in questa Città di Napoli, con occasione, che dal tempo sudetto io stò à Padrone con Domenico Antonio Salvio che habita vicino la casa di detto Jacinto, et è mio conoscente per l'occasione sudetta.
Iuxta 5. Respondit Io sono della Terra di Lavoro, è da 55. anni, che habito in Napoli, e sempre ho habitato nella casa delli signori di Salvio alla Montagnola vicino dove habita il detto Giacinto.
[277*r*] Iuxta 6. Respondit negativè.
Iuxta 7. Respondit quando io sentisse qualche cosa contro la mia fede io l'accusaria.
Iuxta 8. Respondit io una volta sono stata chiamata in questo Tribunale, e deposi la verità di quello che sapevo.
Iuxta 9. Respondit recte.
Iuxta 10. Respondit negativè.
Iuxta 11. Respondit negativè.
Iuxta 12. Respondit negativè.
Iuxta 13. Respondit Io per essere vecchia ho poco buona memoria ben vero me ricordo qualche cosa d'importanza.
Iuxta 14. Respondit negativè in omnibus.
Iuxta 15. Respondit Io non ho nemici.
Iuxta 16. Respondit Io ho conosciuto la buona memoria del Marchese del Carpio, il quale sarà morto da sei anni in circa, e quando s'andò à seppellire nella Chiesa del Carmine Io lo viddi, e fu di giorno, et era mal tempo; et in reliquis dixit non se recordari.
Iuxta 17. Respondit negativè.
Iuxta 18. Respondit negativè.
Iuxta 19. Respondit se remitti pro eius depositioni, e la feci perché fui chiamata da questo Tribunale.
Iuxta 20. Respondit negativè.
Iuxta 21. Respondit negativè.
Iuxta 22. Respondit io so quando venne l'avviso della liberatione di Vienna, assediata dal Turco, e nella presa di Buda si fecero publiche feste in questa Città di Napoli e tutti si hebbero gusto per quanto potei conoscere.
Iuxta 23. Respondit negativè.
Iuxta 24. Respondit io so che sia cosa male pratticare con persone [277*v*] scandalose, che non fanno conto del peccato mortale et in reliquis dixit mai io ho havuto amicitia con tali persone.
iuxta 25. Respondit negativè.
Iuxta 26. Respondit negativè.
Iuxta 27. Respondit negativè.
Iuxta 28. Respondit negativè.
Iuxta 29. Respondit negativè.

Iuxta 30. Respondit negativè.
Iuxta 31. Respondit negativè.
Iuxta 32. Respondit nescire.
Iuxta 33. Respondit Io per essere donna, e non mi parto mai dalla casa, eccetto, che rarissime volte, non ho visto il detto Jacinto entrare nelle Chiese, e fare quello che si contiene in questo Interrogatorio
Iuxta 34. Respondit nescire.
Iuxta 35. Respondit negativè.
Iuxta 36. Respondit negativè.
Iuxta 37. Respondit nescire.
Iuxta 38. Respondit nescire.
Iuxta 39. Respondit negativè.
Iuxta 40. Respondit nescire.
Iuxta 41. Respondit nescire.
Iuxta 42. Respondit negativè.
Iuxta 43. Respondit negativè.
Iuxta 44. Respondit nescire.
Iuxta 45. Respondit nescire.
Iuxta 46. Respondit negativè.
Iuxta 47. Respondit negativè.
Iuxta 48. Respondit nescire.
[278*r*] Iuxta 49. Respondit dal tempo che ho conosciuto detto Giacinto l'ho stimato sempre per buon huomo, timoroso di Dio, e l'ho visto prattica-re con buoni cristiani, e buoni sacerdoti.
Iuxta 50. Respondit Io so che a tutte le genti del vicinato hà dispiaciuto la carcerazione d'esso Giacinto, conforme anco a me per non haverne visto scandalo alcuno.
Iuxta 51. Respondit negativè.
Iuxta 52. Respondit negativè.
Iuxta 53. Respondit negativè in omnibus.
Iuxta 54. Respondit negativè.
Iuxta 55. Respondit all'hora una cosa credo, che si possa dir publica, quando si sa da molte persone.
Iuxta 56. Respondit Si signore, che doppo dato giuramento, quando mi esaminai contro detto Jacinto, si scrisse tutta la mia desposizione.
Iuxta 57. Respondit negativè.
Iuxta 58. Respondit negativè.
Iuxta 59. Respondit nescire.
Iuxta 60. Respondit negativè.
Iuxta 61. Respondit nescire.
Iuxta 62. Respondit nescire.
Iuxta 63. Respondit nescire.

Tunc Domini mandaverunt ut perlegerem ipsi testi eius depositionem in processu sistentem fol. 108,[clv] quae incipit Die 5. mensis Septembris 1692 Neapoli vocata, examinata fuit Catherina Mazzoccha, sequitur et finit li quali non so se ne siano fatti, quam depositionem perlegi de verbo ad verbum ipsi testi [278*v*] et per ipsam bene audita et intellecta, et considerata, ut asseruit.

clv See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 153*r*-154*r*.

Ad opportunam interrogationem sibi legitime factam.

Respondit Io ho bene intesa e considerata questa mia deposizione che il Signore mi ha letta da parola a parola, e dico che è la medesima deposizione che feci quando mi esaminai l'altra volta contro Giacinto de Cristofaro, e la deposi per verità, et hora per verità di nuovo la repeto ratifico, et approvo, né a quella m'occorre giungere ò dichiarare cosa alcuna.

Quibus habitis etc.

+

226

Aniello and Sabino Belli, Official Declaration in the Holy Office of Naples

(Naples, 12 February 1693)

BNN, ms. I.AA.32, fols. 297*r*-298*r*[215]

[297*r*] Die duodecimo mensis Februarij millesimo sexcenteso, nonageso tertio Neapoli In nostri presentia constituti Magnifici Doctor Aniellus, et Doctor Sabinus Belli de Neapoli sponte asseruerunt, et fidem fecerunt etiam cum iuramento coram nobis in vulgari eloquio pro clariori facti intelligentia.

Come verso la fine di Agosto del passato anno 1692 essendosi detto Dottor Anello incontrato con dottor Nicola Giordano maestro d'atto dello santo Officio da esso ben conosciuto li disse che doveva parlarli. Et il giorno sequente venne a ritrovare detto Aniello in sua casa dove erano gionto con detto dottor Sabino, et li disse che hora era tempo di agiustare il dottor Felippo Belli loro nipote della pretesa Inquisitione del Santo Officio. Et essendosi da detti dottor Aniello e dottor Sabino risposto, che inquisitione fusse che essi non ne sapevano cos'alcuna, e che detto Felippo haveva pratticato in questa Città di Napoli, et era conosciuto, et anco dal detto maestro d'atti, et anco sapeva detto d. Nicola che detto Felippo era buon Christiano. Al che rispose detto D. Nicola, che detto Felippo era principale inquisito, però che se havesse deposto come testimonio non si sarebbe parlato della sua inquisitione, e che lui s'offeriva di far tutto, et havendoli detto Dottor Aniello, e Dottor Sabino risposto, che glie l'haveriano scritto, si parti da essi.

E da ivi a due giorni venne D. Giovanni Battista Giordano fratello utriusque congionto di detto maestro d'atti, e di nuovo li sollecitò acciò che havessero fatto venire in Napoli à deponere detto Dottor Felippo. Per lo che gli ne scrisse una lettera quale consignò a detti Dottor Aniello, e Dottor Sabino, che l'havessero fatta capitare, come in effetto da essi si fè. Et d'allhora in poi il detto Padre Gio. Battista veniva un giorno si et un altro no in casa loro à trovarli, e sempre li parlava di questo negotio, e [297*v*] si era venuta risposta, e sollecitarli, et una mattina ben per tempo venuto il detto D. Giovanni Battista in casa di detti Dottor Aniello e Dottor Sabino mentre ancora stavano in letto e li disse, che subito, che veniva detto Dottor Felippo gli l'havessero avisato, perché

215 Draft with corrections on fol. 338*rv*.

prima che parlasse con altri vi si voleva abboccare, e communicarli la depositione, che esso haveva fatta in detto Tribunale del santo Officio, acciochè non si fussero trovati varij l'uno dall'altro, ma che volevano andare d'accordo in quella.

E dopo ad otto giorni in circa tornò il detto D. Nicola andò di nuovo a trovare detto Dottor Aniello, et esagerandoli, et apprettandoli per la venuta di detto Felippo à deporre, e li disse, che voleva portarlo dall'Eminentissimo Signore Cardinale. Et havendo ricusato d'andarci, il giorno seguente li disse detto D. Nicola che fusse andato all'Arcivescovato à parlare al fiscale di detto Tribunale, et al Padre D. Eligio Caracciolo, e volle che havesse testificato le sue deligenze, come in effetto ci andò. E non ritrovai il detto fiscale, ma solo parlai con detto Padre Eligio et altri officiali di detto Santo Officio, e testificò le dette deligenze fatte da detto D. Nicola per la venuta di detto Dottor Felippo. Et il giorno seguente volle che fusse andato à Santo Nicoliello à trovare il fiscale, come esso fece, il quale lungamente li discorse, e persuasi che havesse fatto venir detto Felippo à deponere, contro altri. E perché detti Giordano hebbero la risposta, né sanno che in quella si contenesse, non li veddero più, et [298*r*] sic asseruerunt, et fidem fecerunt cum iuramento et supra.

Quibus stantibus sic per actis predicti Anellus, et Sabinus statim requisiverunt ut supra, quod presentibus omnibus publicum conficere deberemus actum etc. nos autem etc. Unde etc. et ad maiorem cautelam iuraverunt.

Presentibus opportunis etc.

Extracta est praesens copia ab actis meis quibus etc. factaque collatione concordat meliori revisione semper salva, et in fidem ego notarius Nicolaus Letitia

Neapoli repositis sigillis

Letitia etc

227

Giuseppe Correale, Declaration on the execution of Aniello Rapuozzo, uncle of Paolo D'Acunto

(Naples, 14 February 1693)

BNN, ms. I.AA.32, fol. 303*v*–*r*[216]

[303*r*] Faccio fede io sottoscritto D. Gioseppe Correale come essendo Vicario generale de Campagna nel Regno il quondam Regente Antonio Miroballo mio zio in casa del quale io stavo, da quello e per suo ordine fù condennato ad essere arrotato et squartato Anello Rapuozzo come fù esseguito. Et mi ricordo che accudiva contro di esso in nostra casa il Dottor Bernardo De Cristofaro conforme intesi dire et era publico

216 Draft on fol. 343*r*.

veniva contro di quello per detto effetto come nemico di esso et in fede etc. Da Napoli li 14 di febraro 1693 =

per haver intesa dire
Gioseppe Correal
fò fede ut supra[217]

Ita est, et in fidem ego Notarius Virgilius Cardinalis de Neapoli [repositis Sigillis]

[303v] Fede del D. Giuseppe Correale per la morte di Rapuozzo zio de D. Paolo d'Acunto

228

The sentence of the trial against Giovanni de Magistris

(Naples, 14 February 1693)

BNN, ms. XI.E.15, fols. 226*r*-231*v*

[226r] Noi Giacomo Cantelmo della Santa Romana Chiesa del titolo di SS. Pietro e Marcellino Prete Cardinal Cantelmi Arcivescovo di Napoli.

Essendo tu Giovanni de Magistris figlio del quondam Andrea nativo di questa Città di Napoli dell'età tua d'annj 25. in circa come dicesti, stato denunciato nel Tribunale di S. Officio sino dal dì 13. di Gennaro 1690. e successivamente pel detto di più et diversi Testimonj esaminati contro di te restasti agravatissimo; che ne luoghi, e tempi nominati in Processo, in presenza delle persone, che in esso Processo parimente s'esprimeno dicevi e asserivi, mostrando di così credere –

Che non c'è Dio et una volta in particolare, che da certa persona ti fu replicato, che questa empia propositione era contraria al lume della natura, quale detta all'intendimento humano, che deve esserci uno primo motore. Tu havendo prima detto, che Dio non c'era nel mondo, soggiungesti presente un'altra persona ancora, che eri nell'istess' errori, che tu, queste precise parole. Questa la massima di tutti noi altri.

Che non ci è chi governa il mondo, ma che la machina mundiale si regge da per se per giuste misure.

Che il mondo non è stato creato in tempo da Dio ma prodotto à caso dagl'atomi.

Che gl'atomj sono i principij di tutte le cose; Che non vi sono nel mondo le sostanze [226v] delle cose. Né vi sono i Demonij.

Che del Cielo ne è più che uno, e che non ci è Empireo. Che il sole ha l'anima, e nella Luna vi è un altro mondo maggiore di questo visibile, dove sono alberi, animali, e tutte l'altre cose, che sono in questo.

Che era impossibile, che fusse calata dal Cielo in Terra la seconda persona della Santissima Trinità per farsi huomo, e redimere il genere humano.

Che Giesu Cristo non era huomo e Dio, ma puramente huomo. Anzi dicevi, che era stato settatore, seduttore, e capo di setta.

217 Autograph Correale.

Che Giesu Cristo non era nato di Vergine, mentre era impossibile, che una essendo vergine concepisse, e partorisse.

Che non ci è maggior diletto nel mondo di quello si conseguisce in operare opere carnali e lascive. Che i sensi sono i Dei del mondo. Che non è peccato il fornicare. Che malamente da alcunj si ascrive a reato, essendo una tal dilettatione cosa naturale.

Che l'anima dell'huomo è mortale, come quella dell'animalj irragionevoli.

Che gl'huomini solamente mentre sono vivi hanno un po di lume di raggione.

Che doppo la morte l'anima dell'huomo non può né patire, né godere [227*r*] perché muore anche essa del tutto. E morta l'anima col corpo gl'atomi che la componevano, s'univano di poi a formare qualche altra cosa, ò animata ò inanimata. Che solo mentre vive l'huomo può patire o godere.

Che né ci è Inferno, né Paradiso, né tanpoco Purgatorio. Ma che un certo papa per accumular denari cominciò ad inventare, che vi è Purgatorio.

Che la Chiesa a guisa di tiranna affine di dominare haveva private l'huomo di fare quello li piace, et i sensi li dettano. Che mentre ogni huomo nasceva libero, doveva vivere libero, che vivevano pregiudicatissimi l'huomini facendosi tirare dalle leggi dell'altri huomini. Che l'huomo non è tenuto ad altro che a vivere secondo il dettame della natura.

Che quanto proponeva a credere alli fedeli la Chiesa tutto è buggia, et impostura.

Che essendo stata predicata la fede Cattolica dagl'Apostoli non si poteva credere che fusse vera, mentre quella furono huominj semplici et ignoranti e che in certa occasione in particolare, essendosi replicato, che la verità della nostra fede veniva comprovata da molti miracoli, in particolare dal liquefarsi del sangue di S. Gennaro al confronto della Testa. Tu replicasti che non havevi veduto nessun miracolo in evidenza. E che quelli si stimavano tali erano effetti naturalj. Aggiungendo ad uno che mostrava credere al miracolo di S. Gennaro. Tu sei pazzo.

[227*v*] Che havessi protestato che se ti fosse stato permesso haveressi voluto andare predicando per le strade di Napoli, che la Chiesa è tiranna, che tutte le cose che insegna sono bugie per disingannare la gente, che levarla dai pregiuditij, ne quali è, credendo a quello, che la Chiesa tiene. Che infatti dal tuo asserire et provare un gran calore la maggior parte de sudetti errori, haversi indotto due persone quali in processo si nominano a credere molti, e la maggior parte di essi, e di vantaggio una di dette persone in processo testifica ella medesima essere stata da te persuasa a non credere, specialmente all'immortalità dell'anima, Paradiso, Inferno, Purgatorio.

Anzi che procurassi altre persone, acciò in titolo di studenti e scolari andassero da certo lettore di scienze, quale in processo si nomina ad essere imbevuti di falsi dogmi, in particolare che non ci è Inferno e Paradiso, e far setta. Che non credendo a Dio nell'interno, operavi molte azioni catoliche per stare in credito della gente.

Cinque mesi doppo che tu eri stato prevenuto da inditij del Tribunale, tu sicome hai confessato in una tua depositione, vedendo, che dal Tribunale era stato carcerato uno dei Complici de tuoi delitti, et che un altro s'era deferito al Santo Officio in esso comparendo con una confessione molto simulata e diminuta, confessasti.

Che havendo certa persona quale nominaste, mostrato di dubitare se il Nostro Dio è Trino, et Uno, et è veramente Dio. E se vi è Inferno, e

Paradiso, tu qualche [228*r*] volta in sentendo quei discorsi nell'interno, pure havevi delle stesse cattoliche verità dubitato. Et una sol volta con atti esterni al medesimo havessi significato il dubio nel quale eri nell'interno.

Nella quale tua depositione interrogato giuridicamente con spergiuro negasti di conoscere persona, che havesse negata l'esistenza di Dio, dell'Inferno, Paradiso, e Purgatorio. Che Cristo è Dio, Maria vergine, l'anima immortale.

E perché questa depositione non fu fatta con cuore contrito dopo di essa inciampasti di nuovo negl'errori de quali eri stato deferito. Onde vedendo tu (sicome confessasti in un altro esame) che dai ministri del tribunale era stato carcerato un tuo amico, che nomini in processo et un altro che pure nomini, benché fuggito, pure era da ministri del Tribunale cercato per ridurlo nelle carceri di nuovo ti presentasti al Tribunale et dicesti, in Agosto 1691, che doppo la tua prima comparsa fatta in Giugno 1690, molte volte con diverse persone, quali ad una ad una nominasti ne luoghi in processo descritte, havevi discorrendo dubitato dell'esistenza et immortalità di Dio e della immortalità dell'anima.

Che perciò ponderatosi in più Congregationi del S. Officio tenute avanti di Noi. Che da quello tu stesso confessavi, perseverato havevi doppo la prima depositione nell'errore nel quale eri incorso. Che le tue confessioni erano diminutissime. Che in esse tu eri stato prevenuto. E che quelle non altrimente [228*v*] erano spontaneamente da te state fatte, ma per timore di essere stato castigato meritavi; ed essere deferito da i tuoi stessi complici, come appariva dalli tuoi medesimi esami. E che in conseguenza non poteva con te procedersi come sponte comparente, fu risoluto che contro te si venisse al giuditiale esame, contestatione di detti de testimonj, e successivamente alla carceratione quale già seguì. Et essendo stato più, e diverse volte esaminato, et interrogato dai ministri del Tribunale, confessasti particolarmente in tre scritture di più fogli scritte di tua propria mano tutte intiere, et solennemente riconosciute in giuditio, et in altri constituti registrati in iscritto per mano d'uno de Notari del Tribunale, e firmati e sottoscritti di tua propria mano. Confessasti duo –

Che havevi discorso più et diverse volte ne tempi, luoghi et con le persone quali nominasti in processo sopra l'esistenza et immortalità di Dio, et immortalità dell'anima, et alcune volte nel progresso del discorso era nato qualche dubio in te e negl'altri con quali discorrevi, se Dio vi fusse et fusse immortale, e se l'anima dell'huomo fusse immortale o no. E finito il discorso erano rimasti con qualche dubio ad invicem, e suggiungesti queste precise parole: Anche se qualche volta si fusse oltre al dubio appresso di noi, detta o fatta alcuna cosa certa, del che non bene me ne [229*r*] ricordo, me ne do incolpa.

Confessasti di poi in un altro esame, che i discorsi che solevi tenere ne luoghi, et con le persone quali nominasti (con alcune delle quali eri inditiato in processo d'haver tenuti simili discorsi, e con altre tu spontaneamente dicesti d'haverci trattato delle sudette materie) si riducevano intorno al negare, o mettere in dubio l'esistenza di Dio.

Confessasti che havessi negata l'immortalità dell'anima, e che in conseguenza non ci è Paradiso, né Inferno, né Purgatorio. Confessasti d'havere asserito, che la seconda persona della Santissima Trinità non s'è incarnata.

Che Giesu Cristo Signore Nostro era stato puro huomo, saggio bensi, et che apparentemente haveva operato bene sino alla morte.

Che era impossibile, che Maria essendo vergine havesse potuto concepire, e partorire. E che in conseguenza Maria non era stata vergine, massime doppo il parto.

Che le cose della nostra S. Fede insegnate erano favole, et imposture.

Che la Chiesa è tiranna; e che facevi giuditio d'havere anco detto, che le cose insegnava la Chiesa erano buggie.

Confessasti di più, che stimavi ti fusse scappata di bocca questa, o simile [229*v*] propositione. Che volentieri saresti andato predicando per le strade, che la Chiesa è tiranna, e le cose da essa tenute sono buggie.

Et anche confessasti che credevi e stimavi d'havere insinuate ad altri, se non tutte, alcune delle sopradette propositioni, ma che non ti ricordavi quali propositioni appunto, e con quali persone. Sebene stimavi, che era probabile d'haverle insinuate a certo tale, che nominaste.

Aggiungesti finalmente che delle altre propositione di sopra enunciate, e delle quali in processo eri aggravato dai testimonj, et erano state domandate e contestate negl'esami, e costituti fatteti dalli ministri del Tribunale, era probabile che ne fussi Reo, o l'havessi dette, soggiungendo, che per la fiachezza della tua memoria non te ne ricordavi con maggior certezza.

Tentato però dal Demonio in un tal costituto negasti d'havere adherito con la mente a quelli istessi errori, quali tu antecedentemente havevi confessato. E mentre si deliberava di procedere contro di te secondo il diritto de Canoni, et altre Apostoliche Costitutioni richiedeva raveduto tu di questo nuovo errore, e spergiuro domandasti aj ministri del Tribunale d'essere udito et essendo ammesso à dire quello t'occorreva [230*r*] dicesti, che volevi sgravare la tua coscienza, e rimetterti alla Divina misericordia, e benignità del Tribunale e –

Confessasti d'havere non solamente proferite con la bocca le sudette propositioni di sopra enunciate, et da te confessate, ma anche col cuore credutele et consentitovi con la mente, benché poche volte et per poco tempo. Del gravissimo errore te ne pentissi, e dassi colpa. Et interrogato sopra la credulità presente rispondesti cattolicamente.

Compilato di poi legitimamente il processo. E propostasi questa tua gravissima causa nella Congregatione del S. Officio tenuta avanti di Noi. Ammesso l'Avocato de Rej in detta Congregatione a proponere quello, che poteva dirsi in tua difesa. Non essendosi a favor tuo portata cosa rilevante, havendo Noi ben considerati i meriti di detta tua causa, ponderate le depositioni de testimonij, che t'aggravano, e le tue confessioni, habbiamo risoluto divenire contro di te alla presente diffinitiva sentenza che qui in iscritto suggeriamo.

Invocato dunque il Santo Nome di Nostro Signore Giesu Cristo, et della Sua Gloriosissima Madre sempre vergine Maria, del glorioso martire S. Gennaro Protettore di questa Città. Per questa nostra diffinitiva sentenza, quale sedendo pro Tribunali nella causa, e cause [230*v*] correnti avanti di Noi come dagl'atti alli quali s'habbia relatione tra il dottor D. Emilio Cavaliero Avocato fiscale del S. Officio per una parte, e te Giovanni de Magistris sudetto Reo, Inquisito, processato, et confesso come sopra per l'altra, col parere e conseglio de Reverendi Padri Teologi, et signori Canonisti Consultori del Santo Officio –

Diamo, pronunciamo, sententiamo, e dichiariamo che tu Giovanni de Magistris sudetto, per quello che contro di te si ha in processo, et tu hai come di sopra confessato, tu sei stato eretico, e perciò sei incorso in tutte le censure, et pene, che sono da i Sacri Canoni, et altre Constitutione Apostoliche contro simili delinquenti imposte e promulgate,

Ma perché hai detto d'essere pentito, et emendato de sudetti tuoi errori, et eresie, et hai supplicato di misericordia, e perdono, ci contentiamo assolverti dalla scomunica maggiore nella quale sei incorso, ammetterti nel grembo della Santa Madre Chiesa, e riceverti all'unione de fedeli purche ritorni con cuor sincero, et fede non finta, et che qui avanti di noi nella Chiesa Cathedrale publicamente abiuri, detesti, et maledichi, et anatematichi li sopradetti errori, et eresie, et qualunque altra eresia contrarij alla santa Cattolica, et Apostolica Romana Chiesa.

[231*r*] Et acciocche i sudetti tuoi gravi, et perniciosi errori non restino del tutto impuniti, et per parte insieme insieme sperimentare la misericordia di questo S. Tribunale, al quale ti sei rimesso.

Ti condenniamo, quantumque meritino le tue sceleraggini maggior pena, a diec'anni di carcere formali, dove habbi a piangere la grave offesa da te fatta al Signore Dio Creatore di tutte le cose, al Nostro Redentore Giesu Cristo, et alla Santa Madre Chiesa, a fine d'ottenerne la rimissione, e perdono.

E per penitenze salutarj t'imponiamo, che per tutto il tempo di tua vita reciti ogni giorno il simbolo degl'Apostoli, et una terza parte del Rosario della beatissima Vergine con meditarne i misteri, e quattro volte l'anno ti confessi sacramentalmente de tuoi peccati ad un sacerdote esperto, et con sua licenza ti comunichi altretante volte, et in tutti i venerdi dell'anno e Vigilia della concettione di Nostra Signora digiuni in pane et acqua.

Reserbando a noi la facoltà di commutare, e levare in tutto, o in parte le sopradette pene, et penitenze.

[231*v*] E così diciamo, pronunciamo, sentenziamo, dechiariamo, condanniamo, penitentiamo, e riserviamo in questo, et in ogn'altro miglior modo et forma, secondo dagl'atti di raggione potemo et dovemo. Napoli questo dì 14. di febraro 1693.

Ita pronuntiamus Nos Jacobus Cardinalis Cantelmus Archiepiscopus Neapolitanus

Santo Officio

Condanna di alcuni dal Tribunale del Santo Officio[218]

218 "Santo Officio (…) Officio": annotation in a second hand.

229

The Sentence of the Trial Against Carlo Rosito

(Naples, 14 February 1693)

BNN, XI.E.15, fols. 232*r*-236*v*

[232*r*] Noi[219] Giacomo della Santa Romana Chiesa del Titolo di SS. Pietro e Marcellino Prete Cardinale Cantelmo Arcivescovo di Napoli.

Essendo tu Carlo Rosito figlio del quondam Carlo dell'età tua come dicesti d'anni 42. speciale di medicina nativo della terra di Biccaro della Provincia di principato citra di questo regno, stato denunciato nel Tribunale del Santo Officio sino dalli 4 di Giugno 1690. e successivamente pel detto d'altri denuncianti, e testimonij, esaminati contro di te restasti aggravato. Che nell'anno 1689. più, e diverse volte nel luogo nominato in processo, presenti più persone, quali similmente in esso si nominano, havessi dubitato, che il nostro Dio è veramente Dio, et havessi anco dubitato dell'esistenza dell'Inferno e Paradiso.

Che havevi nell'istesso luogo e tempo di sopra enunciati dubitato dell'unità e Trinità del Nostro Signore Dio. E che più e diverse volte alla persona, che in processo si nomina l'avevi palesato in dubbio del tuo animo con le seguenti parole, come può essere Dio Trino et uno.

Che havevi parimente dubitato dell'Incarnazione della 2. persona della SS. Trinità.

E che havevi procurato indurre un altro a dubitare dell'istesse cose come tu et infatto inducesti un'altra persona secolare quale negl'atti spontaneamente lo confessa nella medesima falsa credenza, nella quale eri tu; et a dubitare come dubitavi tu delle sudette propositioni e verità, che ci insegna la nostra [232*v*] Santa Fede. Anzi fusti denunciato, e pel detto di più testimonij restasti agravatissimo, che tu credevi, et asserivi, che empiamente stimavi che Dio non ci è.

Che era impossibile, che la 2.ª persona della Santissima Trinità si fusse incarnata.

Che negavi che Maria essendo vergine havesse concepito e partorito Giesu Cristo.

Che negavi che Giesu Cristo è Dio et uomo, ma che asserivi che era puro huomo ordinario, come ogn'altro.

Che asserivi che Giesu Cristo era stato seduttore e capo di setta. Che per non redimere il genere humano, ma per lasciar nome appresso di sé haveva voluto morire.

Che l'anima dell'huomo era mortale e che moriva insieme col corpo, e che doppo la morte l'huomo non poteva più godere né patire.

Che il mondo non era stato creato nel tempo da Dio, ma prodotto a caso dagl'athomi.

Che il sole haveva l'anima, e che nella luna vi era un altro mondo magiore di questo che si vede con piante, animali et huomini.

Che il Cielo non era che uno solo, che non ci era Empireo.

Che negavi l'esistenza del Paradiso, Inferno e Purgatorio.

Che asserivi che i Santi non possono intendere gratie apresso Dio.

219 In the margin: "Copia."

Che quando si fece per Napoli la solenne Processione [233*r*] per l'elettione di S. Giuseppe come protettore della Città, tu dicevi che il Colto, Gloria, e lode che si facevano e davano in honore de' Santi non valevano. Anzi che non serviva haver speso tanto in far la statua di S. Giuseppe d'argento, e che non serviva ad accompagnare la statua con tante torcie.

Che eri solito asserere, che la fornicatione non era peccato, e che malamente da alcuni si associava a colpa il fornicare, mentre la delettatione che da una tal attione proveniva era cosa naturale.

Che i misterij della nostra fede erano imposture.

Et essendo nel Santo Officio molti di questi inditij contro di te, tu andasti in Roma nel mese di giugno dell'istesso anno 1690. dove avanti i ministri di questo Santo Tribunale, a 15. del detto mese

Confessasti, che da 13. mesi in dietro nel luogo nominato in processo da quattro persone quali similmente nominasti eri stato persuaso, et in fatti havevi più volte detto, et anche nell'interno del tuo cuore creduto da 14. o 15. volte et in questa credenza eri stato da tre o 4 giorni per volta: che non si dà Inferno, Paradiso, né Purgatorio. Che l'anima dell'huomo è mortale.

E perché questa tua confessione era deminuta nelle parti più principali, et appariva che tu havevi taciuto molte propositioni, e che più gravi, delle quali testimonij eri aggravatissimo [233*v*] et anche perché in detta tua confessione eri stato prevenuto nel Tribunale, fu risoluto che si venisse contro di te a giuridico esame, e fosti redotto nelle carceri et in fatto a dì 11. di novembre del passato anno 1692. carcerato fosti, et esaminato et interrogato per i ministri del Tribunale più e diverse volte sopra le propositioni delle quali i testj ti asserivano reo.

Negasti che mai havevi dubitato, o negato l'esistenza di Dio, l'incarnazione del Verbo, la purità della Madre di Dio, la Trinità di Dio.

Negasti d'haver detto, o creduto che i Santi non potevano impetrare grazie da Dio.

Negasti d'haver detto, che non serviva la gloria, lodi, et honore, che si dà a' Santi, e che non serviva haver spesi tanti denari in far la statua di S. Giuseppe, e che non serviva portar la statua in processione con tanti lumi.

Negasti d'haver detto o tenuto, che i Cieli non erano più, ma uno solo, che il sole haveva l'anima, che nella luna era un altro mondo.

Negasti di haver tenuto, che la fornicatione non era peccato, e che i misterij della fede erano impostura.

Et ammonito a dire la verità più e più volte, avertito che al Tribunale si provava il tuo reato, oppostitisi l'inverisimilitudine [234*r*] delle tue negationi; e per magiormente convincerti, contestatesi i detti de' testimonij e lettesi le loro depositioni, pure nelle sudette negative persistesti.

E mentre contro di te disponevano di procedere, come di ragione, demandasti d'essere udito et examinato di nuovo, et essendoti conceduto chiedendo perdono di tanti spergiuri da te fatti confessasti.

Che oltre all'haver creduto, che non ci è Inferno, Paradiso, e Purgatorio, e che l'anima dell'huomo, è mortale, come già havevi confessato in Roma di vantaggio.

Confessasti che havevi dubitato che Dio ci fusse, se fusse incarnata la 2.ª persona della SS. Trinità, e Maria Madre di Dio fusse Vergine.

Confessasti ancora d'havere anco, sicome dicesti di havere veramente negato, che ci sia Dio.

Confessasti d'havere negato che la 2.ª persona della SS. Trinità si sia incarnata.

Confessasti d'havere negato la verginità della madre di Dio.

Aggiungendo nel sudetto tuo esame, che essendoti già certamente ricordato d'essere incorso nelli sudetti tre errori d'heresia, et atheismo, oltre di quelli delli quali in Roma ti eri occupato; era facil cosa, che fossi caduto nell'altri errori delli quali eri stato interrogato ne i tuoi constituti delli quali soggiungesti me ne accuso, e me ne dò in colpa [234*v*] perché per la ragione detta di sopra, è probabile che ci sia caduto l'habbia proferiti, e ci habbia acconsentito. E può essere ancora che lo sia caduto in insinuare ad altri, alcune delle propositioni sudette.

Interrogato poi sopra la credulità presente, rispondesti cattolicamente, onde legitamente compilato il processo et propostasi la tua gravissima causa nella Congregatione del Santo Officio tenuta avanti di Noi, considerati i meriti d'essa habbiamo risoluto di unire hora contro di te alla presente sentenza diffusa, che qui soggiungiamo.

Invocato dunque il nome di Nostro Signore Giesu Cristo, della sua gloriosa Madre sempre Vergine Maria, del Glorioso S. Gennaro protettore di questa Città e regno, per questa nostra diffusa sentenza quale edendi pro tribunali nella causa e cause vertenti avanti di Noi, come da gl'altri s'habbia relatione tra il doctor D. Emilio Cavalieri Advocato fiscale del Santo Officio per una parte, e te Carlo Rosito sudetto reo inquisito processato e confesso, come sopra, per l'altra, col parere, e consilio de Reverendi Padri Teologi, e Signori Canonisti, Consultori del Santo Officio.

Diciamo, pronunciamo, e sententiamo e dichiariamo, che tu Carlo Rosito sudetto per [235*r*] che contro di te si ha in processo e tu hai come di sopra confessato, tu sei stato atheista et eretico, e perciò sei incorso in tutte le censure e pene, che sono nelli Sacri Canoni et altre Constitutioni Apostoliche contro simili delinquenti imposte e promulgate.

Ma perché hai detto d'essere pentito, et emendato de' sudetti tuoi errori et heresie et hai supplicato di misericordia e perdono, ci contentiamo assolverti dalla scomunica maggiore nella quale sei incorso et ammetterti nel grembo di santa Madre Chiesa et a' riceverti all'unione de' fedeli, purchè ritorni con cuor sincero e fede non finta, e che qui avanti di noi nella Chiesa Cathedrale publicamente abiuri, detesti maledichi et anathematizzi il supradetto atheismo, eresie et errori, et qualunque altra eresia et errore contrarij alla Santa Romana, et Apostolica Chiesa.

Et acciocche li supradetti tuoi gravi, perniciosi e scandalosi errori non restino del tutto impunito, e sij anche d'esempio a l'altri e per farti anche sperimentare la benigna misericordia del Tribunale, quale hai implorato.

Ti concediamo quantumque per altro meritassero i tuoi gravissimi errori maggior pena a dieci anni di carcere formali, accioché in esso [235*v*] piangi e facci penitenza, a fine di impetrare da Dio la misericordia, e perdono de' tuoi passati errori, e per penitenza salutaria ti imponiamo, che per tutto il tempo di tua vita reciti ogni giorno il simbolo dell'Apostoli, et una parte del rosario della Beatissima Vergine, con meditarvi i misterij e quattro volte l'anno ti confessi sacramentalmente de' tuoi peccati ad un sacerdote esperto, e con sua licenza ti communichi nelle sollennità del Natale, Resurrezione di Nostro Signor Giesu Cristo, della Pentecoste, e di tutti i Santi.

Riservando a noi la facoltà di commutare e levare in tutto, o in parte le sopradette pene, e penitenze.
E così diciamo, pronunciamo, sententiamo, dechiariamo, contendiamo, penitentiamo e reserviamo in questo, et in ogn'altro meglior modo, e forma che di ragione 2.° passi potemo e dovemo.
Napoli li 14 Febraio 1693
Jacobus Cardinalis Cantelmus Archiepiscopus Neapolitanus

In nomine Domini nostri Jesu Christi 1693 Sabato die 14 februarij hora 2. noctis in mei Notarij testium infrascriptorum, et ad haec specialiter vocatorum, et rogato- [236*r*] rum praesentia, lata, data, et in scriptis promulgata fuit subscripta sententia per supradictum Eminentissimum, et Reverendissimum Dominum Cardinalem Cantelmum Archiepiscopum Neapolitanum pro Tribunali, ut sancta sede Neapoli in Palatio Apostolico in aedibus suae residentiae assistentibus Illustrissimo Domino Jo. Andrea Siliquino, Vicario generali, Admodum Reverendo Domino Canonico D. Clemente Ferrello Consultore Sancti Officij, et Reverendo Patre D. Emilio Cavallerio Advocato fiscali presentibus ibidem Illustrissimo, et Reverendissimo Domino Francisco Bonesano[clvi] Episcopo Caiacensi, et Reverendo Patre Julio Cesare de' Rubeis Sacerdote Congregationis Missionis testibus ad supradicta omnia specialiter vocatis, atque rogatis etc., et in fidem etc.
D. Nicolaus Jordanus Tribunalis Sancti Officij Curiae Archiepiscopalis Neapolitanae Actorum magister.

Anno 1693. Die Dominica 2.ª Quadragesimae decima quinta februarij de mane Neapoli in Ecclesia Cathedrali sedente in trono Eminentissimo, et Reverendissimo Domino Cardinali Cantelmo Archiepiscopo assistente Illustrissimo Domino Vicario Generali Neapolitano et alijs officialibus, et Consultoribus Tribunalis Sancti Officij, presentibus etiam Illustrissimis et Reverendissimis Caietano Caraciolo[clvii] Archiepiscopo Consono Ianuario Crispino[clviii] Episcopo Minoren., et Francisco Bonesano Episcopo Caiensi, et magna Nobilium et populi multitudine astante, lecta, et promulgata fuit [retroscripta] sententia [retroscripto] Carolo [236*v*] Rosito presente audiente, et intelligente, qui superscriptae sententiae parere volens genuflexus coram Eminentissimo Sacrosancta Dei Evangelia tangens abiuravit haereses, quibus adhaerat, et generaliter alias quascumque contrarias Sacramentales Romanae Ecclesiae prout in schedula abiurationis à dicto propria manu subscripta latius continetur Datum Neapoli die ut supra.
D. Nicolaus Jordanus Tribunalis Sancti Officij Curiae Archipescopalis Neapolitanae Actorum Magister.

clvi Francesco Bonesana (Milan, 27 May 1649 – Balerna, 21 December 1709), bishop of Caiazzo from 1692 to 1695.

clvii Gaetano Caracciolo (1682–1709), Archbishop of Conza from 1682 to 1709.

clviii Gennaro Crispino (fl. 17th cent.), bishop of Minori from 1692 to 1694.

230

Abjuration by Carlo Rosito

(Naples, 15 February 1693)
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 63*r*-64*v*
(copy)

[63*r*] Io Carlo Roseto figlio del quondam Carlo della Terza di Bicarri della mia età d'anni quaranta due incirca constituito personalmente in giuditio, et ingenocchiato avanti di voi Eminentissimo e Reverendissimo Cardinale Giacomo Cantelmi Arcivescovo di Napoli, havendo avanti gli occhi miei li sacrosanti Evangelij, che tocco con le proprie miei mani, e sapendo che niuno può salvarsi fuori di quella fede che crede e insegna la Santa Cattolica et Apostolica Romana Chiesa, contro la quale confesso, et mi doglio di haver gravissimamente errato. Perché essendo io stato denunziato e legitimamente indiziato di molti errori d'ateismo et eresia ho giudizialmente confessato di haver propalato, creduto e tenuto errori et eresie formali e dogmi contro la verità della medesima Santa Romana Chiesa.

Et in particolare ho confessato = Che ho dubitato dell'esistenza di Dio, dell'Incarnatione della Seconda Persona della Santissima Trinità, della Verginità di Maria Madre di Dio. Anzi ho veramente negato che ci sia Dio, ho negato che la seconda Persona della Trinità se sia incarnata, et che Maria Madre d'Iddio sia vergine. = Che non ce sia Inferno, Paradiso e Purgatorio = Che l'anima dell'huomo sia mortale = Che facil cosa è et è probabile che habbia anche detto e tenuto che li santi non possano intercedere grazie appresso d'Iddio, che non serve il culto, che ai santi dalli fedeli si da che [63*v*] non è peccato il fornicare, che il mondo non è stato creato da Dio, ma di caso è stato prodotto dalli atomi, che il Cielo è solamente uno et non ci è empireo, che il Sole ha l'anima, et che nella Luna ci è un altro mondo maggiore di questo che si vede con alberi, animali, homeni, che li misterij della fede sono imposture.

= Ho anche confessato che può essere che io sia caduto in insinuare ad altri alcune delle propositioni sudette. = Ora le sudette eresie, Ateismo et errori dolente mi pentirò, l'abbiuro, detesto, maledico, et ritratto respettivamente et prometto et giuro che per l'avenire terrò e crederò sempre fermamente et al presente tengo et credo senza alcuno dubio tutto quello che crede, tiene, professa et insegna la detta Santa Chiesa, et abiuro, detesto, et maledico, et anatematizzo non solo li sudetti errori d'Ateismo et eresia, ma generalmente ogni altro errore, et eresia contraria alla detta Santa Chiesa, et prometto et giuro che né con il cuore, né in voce, né in scritto mi partirò né discosterò mai più per qualsivoglia occasione o pretesto dalla Santa Fede Cattolica, né crederò o insegnerò od una eresia o errori contrarij alla medesima. Prometto ancora adempire et osservare tutte le pene e penitenze che mi sono state o mi saranno dal Santo Officio imposte et contravenendo [64*r*] io ad alcuna di dette mie promesse et giurandoli (il che Iddio non voglia), mi sottometto a tutte le pene et castichi, che sono da Sacri Canoni et altre costitutioni generali et particolari contro simili delinquenti imposte et promulgate. Cossì Dio mi agiuti et questi suoi Santi Evangelij che tocco con le proprie mani.

Io Carlo Rosetto sudetto ho abiurato, giurato, promesso, et mi sono obligato come sopra et in fede del vero ho di mia propria mano sottoscritta

la presente cedola della mia abiuratione, quale di parola in parola ho recitato in Napoli nella Chiesa Catedrale questo di quindici di febraro 1693 = Io Carlo Roseto ho giurato ut supra.

Eadem supradicta Die 15 februarij 1693 hora decima octava supradictus Carolus Rosetus habiuravit ut supra coram Eminentissimo et Reverendissimo Domino Cardinali Jacobbo Cantelmo Archiepiscopo Neapolitano. Assistentibus Officialibus aliquibus et consultoribus Sancti Officij testiumque infrascriptorum, meque presentia. Et Eminentissimus Dominus Episcopus supradictum Carolum personaliter constitutum et genuflexum absolvuit in forma ecclesiae consueta a sentenzia excommunicationis maioris et alijs ecclesiasticis censuris quas praemissorum suorum errorum et haeresium causa et occasione quomodolibet incurrerat et communioni fidelium [64*v*] participationis ecclesiasticorum sacramentorum et Sanctae Matris Ecclesiae unitati et gremio restituit adhibitis ceremonijs et orationibus solitis et consuetis super quibus actum Neapoli in Ecclesia Cathedrali presentibus testibus Reverendo Patre D. Rafaeli Lati, et D. Josepho de Stephano habitis atque rogatis et in fidem etc. = D. Nicolaus Jordanus Actorum Magister.

Extracta est presens copia a suo proprio originali sistente in Tribunali Sancti Officij Curiae Archiepiscopalis Neapolitanae cum quo facta collatione concordat meliori semper, salva et in fidem etc. D. Nicolaus Jordanus Tribunalis Sancti Officij Curiae Archiepiscopalis Neapoli Actorum Magister.

Abiura di Carlo Rosito

231

Abjuration by Giovanni De Magistris

(Naples, 15 February 1693)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 65*r*-67*v*

(copy)

[65*r*] Io Giovanni de Magistris figliuolo del q. Andrea di questa Città di Napoli dell'età mia d'anni 25. in circa costituito personalmente in giudicio et inginocchiato avanti di voi Eminentissimo, et Reverendissimo S. Cardinale Giacomo Cantelmi Arcivescovo di Napoli, havendo avanti gli occhi miei li Sacrosanti Evangelij che tocco colle proprie mani, e sapendo, che niuno può salvarsi fuori di quella fede, qual tiene, e professa la Santa Cattolica, et Apostolica romana Chiesa, confesso, e mi doglio d'havere gravemente errato per havere tenuto, creduto, et insinuato ad altri errori, ed eresie formali, e dogmi contro la verità della medesima Santa romana Chiesa. Et in particolare

Che ho nel mio interno dubitato, se il nostro Dio è trino, ed uno, et veramente Dio, se c'è veramente inferno, e Paradiso, e questo mio dubio interno una volta lo manifestai ad una persona, quale ho nominata in processo, benché più spesso l'havessi havuto nell'interno.

Che ho discorso più, e diverse volte con varie persone sopra l'esistenza, et immortalità di Dio, se vi fusse o no, e se fusse immortale, [65*v*] o no. E sopra l'immortalità dell'anima, se fusse, o no immortale, e molte volte

in questi discorsi è nato il dubio, come ho detto, e finito il discorso io con li detti siamo restati con dubio delle sudette cose.

Anzi confesso, che i discorsi che solevo tenere colle sudette persone si riducevano intorno al negare o mettere in dubio l'esistenza di Dio.

Confesso, che ho negata l'immortalità dell'anima, e che in conseguenza non c'è Paradiso, Inferno, e Purgatorio.

Che la seconda Persona della illustrissima Trinità non s'è incarnata per redimere il genere humano. Che Giesù Christo Signore Nostro è stato puro huomo, saggio, bensì, e che apparentemente operò bene sino alla morte.

Ch'era impossibile che Maria, essendo Vergine, avesse concepito, e partorito.

Che le cose dalla mostra Santa Fede insegnate fossero favole, et imposture.

Che la Chiesa è tiranna, e faccia giudizio d'havere anche detto, che le cose, che insegna la Chiesa sono bugie.

[66*r*] Stimo di più, che mi sia scappata di bocca questa, o simile propositione. Che volentieri sarei andato publicando per Napoli, che la Chiesa è tiranna, e che le cose da essa tenute sono bugie.

Et anche credo, e stimo d'havere insinuato ad altri, se non tutti, alcune delle sopradette proposizioni, in particolare a certo tale, che ho nominato in processo.

È probabile ancora, e probabilissimo, che io sia reo delle sosseguenti proposizioni, e che l'habbia dette, delle quali anche me ne do in colpa, e non sono stato interrogato ne' miei esami, e costituti, e sono

Che non c'è chi governa il mondo, e che la machina mondiale si regge per giuste misure.

Che l'huomo, che nasce libero, libero deve vivere, e non soggetto alle leggi d'altri uomini.

Che i sensi sono i Dei del mondo. Che non v'è maggior delettazione al mondo di quella si conseguisse in operare opere lascive. Che non è peccato il fornicare.

Che il mondo non è stato creato in tempo [66*v*] da Dio, che gli atomi sono i principij di tutte le cose. Che non vi sono sostanze di cose. Che il Cielo non è altro, che uno. Che non vi è Empireo. Che non vi sono Diavoli. Che il sole è animato. Nella Luna v'è un altro mondo con alberi, animali etc.

Che Christo sia stato settatore, che haveva voluto morire per fine di vanagloria.

Ora delle sudette eresie, ed errori dolente, e penitente, le abiuro, detesto, maledico, ritratto respettivamente, e prometto, e giuro, che per l'avvenire terrò, e crederò sempre fedelmente, et al presente tengo, e credo senz'alcun dubio tutto quello, che crede, tiene, predica, e professa, et insegna la S. Romana Chiesa, ed abiuro, detesto, maledico, et anatemitizzo, non solo i sudetti errori, ed eresie, ma generalmente ogni altro errore, et eresia contrarij alla detta Santa Chiesa, e prometto, e giuro, che né col cuore, né in voce, né in scritto mi partirò né discostarò mai più per qualsivoglia occasione o pretesto dalla Santa Fede Cattolica, né crederò, né inse- [67*r*] gnerò alcun'eresia, o errore contrario alla medesima. Prometto ancora adempire, ed osservare tutte le pene, e penitenze, che mi sono state, e mi saranno dal S. Officio imposte, e contravenendo io ad alcuna di dette mie promesse, e giuramenti (il che Dio non voglia) mi sottometto a tutte le pene, e castighi, che sono dalli Sagri Canoni, et altre costituzioni generali, e particolari contro simili delinquenti imposte, e promulgate. Così Dio m'aiuti, e questi suoi Santi Evangelij, che tocco con le proprie mani.

Io Giovanni de Magistris sudetto, ho abiurato, giurato, promesso, e mi sono obligato, et in fede del vero ho di mia propria mano sottoscritto la presente cedola di mia abiuratione quale di parola in parola ho recitata in Napoli nella Cattedrale questo dì 15. febraro 1693.
Io Giovanni de Magistris ho abiurato ut supra.

Eadem supradicta XV. februarij 1693 hora 18. supradictus Jo. de Magistris abiuravit ut supra coram Eminentissimo et Reverendissimo Domino Cardinali Cantelmo [67*v*] Archiepiscopo Neapolitano assistentibus Officialibus aliquibus et consultoribus Sancti Officij testiumque infrascriptotum, meque etc. presentia. Et Eminentissimus Dominus Episcopus ipsum Joannem personaliter constitutum et genuflexum absolvuit in forma ecclesiae consueta a sententia excommunicationis maioris et alijs ecclesiasticis censuris quas praemissarum suarum haeresium et errorum causa et occasione quomodolibet incurrerat et communioni fidelium [64*v*] participationis ecclesiasticorum sacramentorum, et S. Matris Ecclesiae unitati et gremio restituit, adhibitis ceremonijs et orationibus solitis et consuetis super quibus etc.
Actum Neapoli in Ecclesia Cathedrali presentibus testibus Reverendo Patre D. Raphaele Lati, et D. Josepho de Stephano habitis atque rogatis et in fidem etc. = D. Nicolaus Jordanus Tribunalis S. Officij Curiae Archiepiscopalis Neapoli etc. Actorum Magister.

Extracta est presens copia a suo proprio originali sistente in Tribunali Sancti Officij Curiae Archiepiscopalis Neapolitanae cum quo facta collatione concordat meliori semper, salva et in fidem etc.
D. Nicolaus Jordanus Tribunalis Sancti Officij Curiae Archiepiscopalis Neapoli Actorum Magister.

232

Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples, to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office

(Naples, 15 February 1693)
ADDF, SO, *St. st*., HH.1.h, fol. 42*rv*

[42*r*] Eminentissimo et Illustrissimo signor mio ossequiosissimo

Questa mattina nella mia Chiesa Cattedrale, ove si era radunato un gran numero di Cavalieri, e di gente civile per udire la predica, doppo aver io istruito con un sermone il popolo sopra l'enormità degli errori causati dall'ateismo, e sopra la necessità d'un valido rimedio, si sono letti dal pulpito i ristretti de processi formati contro Carlo Rosito e Giovanni de Magistris, ed hanno i medesimi publicamente abiurato gl'errori dell'ateismo avanti la mia cathedra con stupore, con puntione, con horrore di tutti dell'audienza. Onde si deve sperare nella divina misericordia, che quest'atto publico habbia da servire di potente rimedio alle anime inferme e di preservativo di tutta questo numeroso gregge dotata di molta pietà, di cui ha dato segni evidenti nella presente attione. Si proseguiranno con ogni maggiore applicazione le cause contro gli altri inquisiti del medesimo errore, ed hora in riguardo del [42*v*] mio debito, e delle commesse ricevute da cotesta Sacra e Suprema Congregatione invio

a Vostra Eminenza l'acclusa copia delle sentenze ed abiure fatte dai sudetti rei, e supplicandole ad assegnarmi con la stessa solita autorevole directione bacio à Vostra Eminenza humilissimamente le mani Napoli 15 febraro 1693

Di Vostra Eminenza

Umilissimo e dvotissimo servotore
G. Card. Cantelmo

233

Lucio Capozzuti, Reply to De Cristofaro's Questionnaire

(Naples, 21 February 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 278*v*-282*v*[220]

[278*v*] Die 21 mensis Februarij 1693, Neapoli etc.

Vocatus,[221] examinatus ac repetitus fuit Utriusque Iuris Doctor D. Lutius Capozzutti de quo supra, ut in actis, cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. interrogatus examinatus ac repetitus fuit super eius depositione alias facta in hoc Sancto Tribunali contra Hyacinthum de Christofaro principalisque, et primo super interrogatorijs presentatis pro parte eiusdem et primo

Iuxta primum Respondit recte.

Iuxta 2. Respondit pro ut supra, et io ho adempito il precetto Pascale prossimo passato nella Parochia della Santissima Annunziata a Fonzeca sotto la quale [279*r*] habito per mano del Parocco di quella o del suo cappelano in presenza di più persone che non mi ricordo; et in reliquis dixit negative.

Iuxta 3. Respondit Io una sola volta sono stato scomunicato dalla Corte Vescovale di Nola per causa che ritrovandomi io governatore nella Terra e stato di Marigliano. Dalli famigli della mia corte fu caricato un rifugiato e portato nelle carceri perché si dubitava se dal luogo da dove era stato astante fosse luogo immune o no. E precludendo la detta Corte Vescovale che fosse luogo immune mi scomunicò, benché non mi fossi trovato presente a detta estrattione de refugiati. Ma fui assolto con breve della Sacra Congregazione di Roma. In reliquis dixit negativè.

Iuxta 4. Respondit Io conosco questo Dottor Giacinto di Cristofaro, il quale sara d'anni 25. in circa di pelo biondo e statura giusta, Napoletano, e la sua professione è di Dottore e lo conosco in questa Città di Napoli con occasione che semo tutti due dottore e habbiamo pratticato nelli Regij Tribunali et è mio amico.

Iuxta 5. Respondit Io sono Napoletano e sono stato battezzato nella Parocchia delle Virgini e sempre ho habitato in questa Città di Napoli, eccetto però sono stato [279*v*] in governo in detta Terra di Marigliano per spazio di sei anni in circa dall'anno 1678 fino all'anno 1684. e da

220 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 88*v*-91*r*.

221 In the margin: "Q."

che ero dell'età d'un anno in circa infino che fui dell'età di 13. anni ho habitato nella Città di Roma.

Iuxta 6. Respondit Io non so necessario cosa di queste che mi si domanda in questo interrogatorio.

Iuxta 7.m Respondit Io so molto bene, che quando altra persona fusse contraria alli precetti e riti della nostra santa fede cattolica, son obligato à denunciarla, anche se fusse contro miei figli.

Iuxta 8.m Respondit Io mi ricordo, che una volta fui chiamato dai loro signori in questo Santo Tribunale e deposi la verità di quel che mi fu interrogato, et à detta deposizione in tutto e per tutto mi rimetto, e questa deposizione io la feci pochi mesi sono, che non mi ricordo precisamente.

Iuxta 9.m Respondit rectè.

Iuxta 10. Respondit negativè in omnibus.

Iuxta 11. Respondit Io sono dottore, et ho studiata legge civile e canonica e li miei maestri sono stati cattolici come anche i miei compagni.

Iuxta 12. Respondit negativè.

Iuxta 13. Respondit Io ringratio Dio benedetto della memoria che mi ha data, atteso come ho detto sono dottore e defendo cause in più e diversi Tribunali.

Iuxta 14. Respondit Io non ho mai havuto inimicitia con persona alcuna e se con occasione de negotij vi sia stata qualche cosa di poco momento, non mi è stato mai odio o livore preciso con persona alcuna.

Iuxta 15. Respondit negativè.

[280*r*] Iuxta 16. Respondit. Io hò conosciuto benissimo la beata memoria del Marchese del Carpio, il quale so che sia morto in Napoli nel mese di novembre dell'anno 1686. per quanto mi posso ricordare. E viddi anco quando s'andò à sepellire nella Chiesa del Carmine, e mi ricordo che per la strada quando s'andava a seppellire pioveva, e lo viddi. Et all'hora mi ritrovava dentro la bottega del libraro Carlo Porpora à S. Biagio, per la qual strada passò il cadavere, e vi erano diverse persone con me, quali non mi ricordo, solamente mi ricordo il detto Carlo Porpora. Però la coltra per quanto mi ricordo era di brocato giallo, et il cadavere andava scoverto, et un poco sollevato. Et il Conte di S. Stefano al presente Vicerè in questo Regno venne in questa Città di Napoli à febraio 1687. dopo la partenza del Conte Stabile Colonna, e lo viddi quando entrò in questa Città col medesimo Contestabile, il quale fu Vicerè per poco tempo prima di detto hodierno Vicerè.

Iuxta 17. Respondit. Io so che l'ateo è quello che non crede à nessuna Deità, et lo so perché sono Dottore; et in reliquis negativè.

Iuxta 18. Respondit. Io non so parlare d'altro linguaggio, se non che italiano, e latino.

Iuxta 19. Respondit. Quando fui chiamato in questo Tribunale, e fece la mia depositione, nominai in quella D. Paolo d'Acunto e Carlo Porpora, e stimo che l'uno e l'altro siano amici del detto Jacinto, benché il detto D. Carlo, quanto disputò col medesimo [280*v*] Jacinto si alterorno di parole, et io acciò non fosse seguito qualche cosa ne feci andare il detto D. Paolo et me portai il detto Jacinto, conforme alla mia deposizione alla quale me rimetto. Et io prima n'haveva parlato tanto col detto D. Paolo, quanto col detto Porpora doppo la carcerazione del detto Jacinto del caso seguito, ma non sapevo che havessi havuto da venire a deponere in questo Tribunale.

Iuxta 20. Respondit negativè in omnibus.

Iuxta 21. Respondit negativè.
Iuxta 22. Respondit. Io so, che per causa della liberatione di Vienna et de la presa di Buda si fecero publiche feste in questa Città di Napoli, e stimo che tutti vi hebbero gusto per quanto potei conoscere.
Iuxta 23. Respondit negativè.
Iuxta 24. Respondit. Io so che è cosa male il pratticare con persone scandalose, et altre persone di mala conditione per esserci l'offesa di Dio benedetto, né mai Io hò tenuta amicitia con tali persone, né Io hò havuto inimicitia con tali persone, né io so persona scandalosa di certezza, né vado trovando di saperla.
Iuxta 25. Respondit. Io non ci hò amicitia, né Inimicitia con tali persone, perché non ne conosco nessuna.
Iuxta 26. Respondit nescire.
Iuxta 27. Respondit nescire, ma so che l'eretici tengono quelle false opinioni.
Iuxta 28. Respondit. Quelli che Io conosco, e sono miei amici, sono [281*r*] tutti devoti de' Santi, e delle Sacre Imagini
Iuxta 29. Respondit negativè.
Iuxta 30. Respondit negativè.
Iuxta 31. Respondit nescire, perché non hò studiato simili scienze, ho inteso bensi che Cassendo et altri autori trattano di questa materia; et in reliquis dixit nescire.
Iuxta 32. Respondit. Io conforme ho detto non hò mai conosciuto tali persone, ben vero so, che l'Atei non credono à nessuna deità.
Iuxta 33. Respondit. Io hò visto qualche volta il detto Giacinto entrare nelle Chiese, et inginocchiarsi, né ho visto che habbia fatto atto contrario di buon cristiano. Et in reliquis dixit circa dell'altro che mi vi domanda in quell'Interrogatorio non ci ho fatto reflessione particolare.
Iuxta 34. Respondit. Come che nelli giorni di festa Io non ci hò havuta prattica con detto Jacinto, non posso sapere se habbia inteso la Messa, né anco nelli giorni feriali, perché più ci semo incontrati nelli Tribunali Regij, et in altre parti della Città. Né ho inteso che habbia tralasciato il precetto pascale; et in reliquis dixit nescire.
Iuxta 35. Respondit. Per non haver continuata prattica con detto Jacinto io non l'ho visto, se havesse ascoltato le prediche, né meno l'hò inteso.
Iuxta 36. Respondit. Io ho visto il detto Giacinto entrare nelle Chiese, et inginocchiarsi, ma non hò osservato se diceva [281*v*] la Corona, ò l'officio; et in reliquis dixit nescire.
Iuxta 37. Respondit nescire.
Iuxta 38. Respondit pro ut supra.
Iuxta 39. Respondit. Io hò inteso più volte in discorso il detto Giacinto, per far credere quel che lui diceva giurare il Santo nome di Dio.
Iuxta 40. Respondit. Io credo che n'havesse havuto timore del Terremoto, conforme l'havevano tutti l'altri, et l'ho visto sempre conversare con persone cattoliche, e timorose di Dio per quanto soppongo.
Iuxta 41. Respondit nescire.
Iuxta 42 Respondit. Io ho inteso più volte che il detto Giacinto in discorso nominare li Diavoli, e tengo che lui creda che vi siano diavoli.
Iuxta 43. Respondit negativè.
Iuxta 44. Respondit. Io non so l'amici, né li nemici di detto Giacinto, solamente conforme hò detto nell'atto del discorso col detto D. Paolo si alterorno insieme di parole et io mi trovai presente.

Iuxta 45. Respondit nescire, solamente doppo il discorso fatto col detto D. Paolo, il detto Giacinto mi disse che detto D. Paolo parlava allo sproposito. E doppo altri giorni incontratomi col detto D. Paolo, mi disse, che detto Giacinto parlava allo sproposito, e haveva propositioni ereticali.
Iuxta 46. Respondit pro ut supra dixit et deposuit.
Iuxta 47. Respondit in quanto all'alternatione di parole havute detto [282*r*] Giacinto e il D. Paolo, so che per prima non si conoscevano, e poi non so se fussero restati ombrosi tra di loro, benché mi disse il detto D. Paolo più d'una volta, che non haveva nessuno livore col detto Giacinto. Et in reliquis dixit nescire.
Iuxta 48. Respondit nescire.
Iuxta 49. Respondit Si signore il detto Giacinto da cinque o sei anni che lo conosco sempre è stato tenuto, stimato per Cristiano Cattolico, conforme l'ho tenuto anco io, e l'ho visto pratticare con Cristiani Cattolici, et anco buoni sacerdoti, e con essi trattava amichevolmente.
Iuxta 50. Respondit. In quanto a me, è dispiaciuto la carcerazione del detto Giacinto, e l'ho stimato innocente, et in quanto a questo altri anco soppongo, che l'habbiano havuto à disgusto, e che lo stimano innocente.
Iuxta 51. Respondit. Io una volta fu chiamato in questo Tribunale e fui interrogato se detto Giacinto discorrendo col detto D. Paolo havesse detto questa proposizione: "Remota fide idem est dicere ac remota veritate", sopra di che Io feci la mia deposizione alla quale in omnibus me rimetto. Né mi sono esaminato in altro Tribunale.
Iuxta 52. Respondit negativè.
Iuxta 53. Respondit negativè.
Iuxta 54. Respondit negativè.
Iuxta 55. Respondit. Io so, che all'hora una cosa si può dire publica, quando passa il numero di dieci persone, che si sappia.
Iuxta 56. Respondit. Doppo che mi fu dato il giuramento, et Io feci la mia deposizione non fu tralasciata cosa alcuna da scriversi di quanto io deposi, anzi essendomi pigliato [282*v*] equivoco in un capitolo di detta mia deposizione, fu scritto et meglio esplicato appresso.
Iuxta 57. Respondit negativè.
Iuxta 58. Respondit. Io non so, chi si sia esaminato, né potevo scandalizzarmi, se si fussero esaminati persone vili.
Iuxta 59. Respondit nescire.
Iuxta 60. Respondit negativè.
Iuxta 61. Respondit nescire.
Iuxta 62. Respondit nescire.
Iuxta 63. Respondit nescire.

Tunc Domini mandaverunt ut perlegerem ipsi testi eius depositionem in processu sistentem fol. 106, quae incipit Die 4. mensis Septembris 1692[clix] Neapoli fuit vocatus et examinatus Lutius Capezzuti, sequitur et finit non ho veduto cosa di scandalo publica etc. Io D.[r] Luzio Capozzuti hò deposto ut supra, quam depositionem perlegi de verbo ad verbum ipsi testi a principio usque in finem prout iacet et per ipsum bene audita et intellecta, et considerata, ut asseruit ad opportunam interrogationem sibi factam.

clix See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 151*r*-152*v*.

Respondit Io ho bene intesa e considerata questa deposizione che Vostra Signoria mi ha letta da parola a parola, e quanto in essa si contiene tutto è vero, e verissimo e lo deposi per verità, et hora per verità di nuovo l'affermo, ratifico e emologo né a quella m'occorre aggiungere, né amovere, o dichiarare cosa alcuna

Quibus habitis etc. Io D.r Lutio Capozzuti hò deposto ut supra.

234

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 25 February 1693)

ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fols. 56*v*-57*r*

[56*v*] Eminentissimus Cantelmus Archiepiscopus Neapolis suis litteris datis 15. cadentis[clx] scribit, quod in illa Ecclesia Cathedrali praesente magna Populi multitudine et praesertim nobilium fuerunt publice latae sententiae pronunciatae contra Ioannem de Magistris, et Carolum Rositum inquisitos de Atheismo, et propositionibus haereticalibus, quas crediderunt, et proposita previa abiuratione de formali fuerunt damnati ad Carceres per decennium, et addit, quod huiusmodi factum maximam compuntionem et edificationem in Populum reddit. Eminentissimi dixerunt laudandum esse Eminentissimum Archiepiscopum pro egregie patratis in abiuratione praedictorum Rositi et De Magistris iam confessorum, et cum omnibus suis circumstantiis omnia gesta approbarunt, et dixerunt insinuandum esse eidem Eminentissimo, quod perversas propositiones tentas a supradictis non solum in voce, sed etiam in scriptis publicari faciat, et facta relatione Sanctissimo, SanctitasSua approbavit.

(…)

Idem Eminentissimus Cantelmus Archiepiscopus Neapolis suis litteris scriptis Reverendo patri d. Assessori insinuat, quod ad evitandas pravas doctrinas disseminatas in illa Civitate et Regno, multum proficuum esset prohibere doctrinam Atomorum, à qua maxima scandala secuta proveniunt, si- [57*r*] cuti etiam scholas particulares in qua dicta scientia discitur. Eminentissimi, quoad doctrinam atomorum, et prohibitionem Scholarum, ubi praedicta doctrina docetur, dixerunt, quod laudetur zelus Eminentiae Suae et cum sit materia gravis, considerabitur quid expediat, cum etiam Eminentia Sua conscripserit Pater D. Eligio Caracciolo[clxi] Theatino, quod D. Hieronymus Cappella legebat, et docebat propositiones falsas et temerarias, quae ex eius dictatis, et scriptis factis, à Discipulis approba[ntur], et super quo iam alias S. Congregatio requisivit Eminentiae Suae pro informatione, ideoque extabat capere aliquam provisionem in praesentibus emergentibus, in quibus eius carceratio tamquam Viri docti et bonae famae poterat commovere gentes ad seditionem, ideoque consultabat S. Congregatio[222] etiam super verbo

clx Cantelmo's letters to card. Cybo and to the assessor Bernini are in ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 42*rv*, and 43*rv*.

clxi Eligio Caracciolo (Napoli, 1655 - Cosenza, 1700), appointed bishop of Cosenza on 15 March 1694.

222 "S. Congregatio": sic, for "S. Congregationem".

faciendo cum D. Prorege. S. Congregatio remisit huiusmodi negocium prudenti arbitrio Eminentiae Suae ut probatis probandis, et benevisis dictis propositionibus pro temporum necessitate se regularet quoad carcerationem, et casu quo illam existimaret opportunam, quoad implorationem bracchii se regularet cum formulis et cauthelis adhibitis pro carceratione Philippi Belli.

235

Deposition by Carlo Rutolo in the Case Against Vitale, Galdieri and Moniaci

(Naples, 2 March 1693)
BNN, ms. XI.AA.23, fol. 462*rv*

[462*r*] Die 2. mensis martij 1693 Neapoli

Vocatus et examinatus fuit Reverendus D. Carolus Rutolo Terrae Serini Salernitanae diocesis filius quondam Ioannis Antonij, sacerdos celebrans in Ecclesia Monasterij Reginae Coeli, ad praesens Neapoli ab annis tredecim, commorans al Vico delli Maiorana, in domibus Francisci Baldino, aetatis suae annorum 32. in circa, ut dictus testis, cui delatum fuit juramentum veritatis dicendae, et cum jurasset tactis sacris etc. fuit etc.

Interrogatus an sciat, vel saltem imaginari possit causam suae vocationis in hoc Tribunali, et praesentis examinis.

Respondit. Io non la so, né me la posso imaginare.

Interrogatus an cognoscat aliquem haereticum, sive aliquos haereticos, et quantos, quos et qua occasione.

Respondit. Intorno a questo che mi si domanda, io non posso dir altro, se non che ho visto più volte da due anni a questa parte unirsi dentro la libreria di Bulifone a Seggio di Nido, et in altre librerie, cioè di Carlo Porpora, ed altri librari, che non so come si chiamino, ma dimorano a S. Biase, Gio. Battista Palma, il quale fa del letterato, et habita da sotto S. Giovanni Maggiore, un altro giovane di cognome Panzuto, figlio del Rationale dell'Annunziata, che non so dove habita, e sette o otto altri giovani, cioè uno chiamato Matteo Vitale, quale se la soleva fare insieme con Nicola Galdieri, al presente tutti due carcerati nelle carceri di questo Tribunale. Li quali altri sette giovani, io li conosco di vista, ma non so come si chiamino, ma andavano con perucche. E la maggior parte di essi erano Dottori, e questi communemente per la strada delli librari venivano chia- [462*v*] mati Decem Sapientes. Ho inteso bensi, che li sudetti Matteo Vitale e Nicola Galdieri si ritrovano carcerati nelle carceri di questo Tribunale per cause spettanti al Santo Officio, et in particolare per causa della Filosofia naturale.

Interrogatus ut melius describat personas predictorum iuvenum de quibus supra dixit, et deposuit nescire eius nomina et cognomina.

Respondit. Li sudetti giovani erano d'una età cioè da venti sei in venti otto anni in circa, di giustura, alquanto pieni di carne, e di buon colore, et alcuni con poca barba, et alcuni senza barba.

Interrogatus an ipse testis audierit à predictis iuvenibus aliquam propositionem contra Sanctam Fidem Catholicam.

Respondit. Io mai ho inteso dalli sudetti giovani proposizione alcuna contro la nostra Santa Fede cattolica per non haverci havuto mai prattica. Quibus habitis etc.

Io D. Carlo Rutolo ho deposto ut supra.[223]

236

Deposition (Continuation) by Carlo Rutolo

(Naples, 2 March 1693)

BNN, ms. XI.AA.23, fol. 463*rv*

[463*r*] (...)

Respondit. Intorno a questo che mi si dimmanda, non so altro che siano carcerati per causa di Santo Officio Vitale, e Caltieri, e Bello: che facevano lunge conversationi, e di continuo il Bello pratticava con Aniello di Napoli, Vitale e D. Gregorio,[clxii] ed altri giovini, detti comunemente Decem Sapientes. E facevano un'altra conversatione Vitale, Caldieri, Palma, D. Nicola Galisio, Panzuto, e D. Gregorio, et altri giovini, di si fatta maniera nella libraria di Bollifone, ed in altro locho di Napoli, bensi Giannelli, e D. Nicola Galisio al più se la facevano con Aniello di Napoli, e il Bello, che l'una, e l'altra assemplea tirava da dieci altri giovini, li quali di vista le conosco; ma no di nome, ne cognome [463*v*] e che la maggior parte di questi sono Dottori, ò medici, che per la lunga sessione, erano burlati dal popolo col titolo Decem Sapientes, ed allo spesso non v'era uno sigla degli altri quasi in ogni loco col discorso di Filosofia moderna, e d'altri libri così peregrini.

237

Antonio Di Fusco, Reply to De Cristofaro's Questionnaire

(Naples, 10 March 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 296*r*-299*r*[224]

[296*r*] Die 10 mensis Martij 1693. Neapoli etc.

Vocatus,[225] examinatus ac repetitus fuit Antonius de Fusco de quo supra, ut in actis, cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. Interrogatus examinatus ac repetitus fuit super eius depositione alias facta in hoc Sancto Tribunali, et primo super interrogatorijs presentatis pro parte Hyacinthi de Cristofaro principalis etc., et primo iuxta primum

223 Autograph signature.

224 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 102*v*-105*r*.

225 In the margin: "V."

clxii Possibly, Gregorio Caloprese; see the note to ADDF, SO, *Decreta*, 1688, fols. 248*v*-249*r*.

Iuxta primum rectè respondit
Iuxta 2. Respondit pro ut supra dixit, et deposuit in alia depositione, et il precetto pascale prossimo passato l'ho adempito in questa Chiesa Arcivescovile per mano d'un sacerdote che non me ricordo, et in presenza di molte persone, che non conosco, né mai l'ho tralasciato.
Iuxta 3. Respondit negativè, et Io una sola volta sono stato chiamato in questo Tribunale per la causa di Jacinto de Cristofaro, e deposi la verità di quello che havevo inteso, et un'altra volta fui chiamato nel Santo Officio del Regno per la sudetta causa però non si fece nessuna deposizione stante l'impedimento che disse tenere il maestro d'atti del medesimo, et un'altra volta venni sponte.
Iuxta 4. Respondit. Io conosco il detto Jacinto de Cristofaro, il quale sarà d'età d'anni 25. in circa, di pelo biondo, di giusta statura, et è Napoletano, et è Dottore, e lo conosco in questa Città di Napoli da diecisette anni in circa, con occasione [296*v*] stamo vicino di casa, et è mio amico di Cappello.[clxiii]
Iuxta 5. Respondit. Io sono Napoletano, cioè nativo del Casale di Mugnano Diocese di questa Città, et sono stato battezzato nella Parochia del medesimo, e doppo alcuni mesi fui condotto in questa Città, dove continuamente hò habitato, et habito.
Iuxta 6. Respondit negativè.
Iuxta 7. Respondit. Giorno io vedesse, o sentisse qualche persona che dicesse, o facesse qualche cosa contro la fede cattolica, sarei obligato a denunciarlo nel Santo Officio.
Iuxta 8. Respondit pro ut supra dixit et deposuit.
Iuxta 9. Respondit rectè.
Iuxta 10. Respondit. Con occasione che io un giorno discorsi con il Dottor D. Nicola Salernitano, e li dissi, che havevo inteso dire da Ciccio Caparra, che detto Dottor Giacinto l'haveva detto, che li pareva mill'anni di vedere, che fussero venuti i Turchi a pisciare le chiese di Napoli, per causa della poco giustizia, che vi era, detto Nicola mi disse che io ero tenuto denunciarlo, et io li dissi che non stimavo tenere quel obligo, e così il detto Nicola mi fè chiamare dal S. Officio del Regno, benché non mi esaminai, ma fui poi di nuovo chiamato da questo Tribunale, e dissi la verità di tutto quel che havevo inteso, et anco venni sponte e deposi la verità.
Iuxta 11. Respondit. Io ho studiato la grammatica, filosofia in questa Città di Napoli, et il mio maestro, e compagni [297*r*] erano cattolici.
Iuxta 12. Respondit negativè.
Iuxta 13. Respondit. Io per gratia di Dio hò buona memoria e me ricordo le cose passate.
Iuxta 14. Respondit. Io ho havuto più e diverse contese con più e diverse persone per diverse cause et hò havuto impegno di farli danno, et in particolare ad Ignazio Terziello et altre persone. E tra di noi vi sono state molte parole, et ingiurie, et poi ci semo pacificati.
Iuxta 15. Respondit nescire.
Iuxta 16. Respondit. Si signore hò conosciuto la buona memoria del Marchese del Carpio per tutto il tempo che risiede a Napoli, e se ne morì, che haverà sei anni in circa, e fu di giorno quando si andò a sepellire nella Chiesa del Carmine, mal tempo. Et io lo viddi sopra una bara vestito

clxiii 'Friend of hat', that is, a person one is acquainted to, without intimate friendship.

d'armi bianche, e la coltra era gialla di lama. E doppo la morte di detto Marchese del Carpio venne per Viceré qua in Napoli il Conte Stabile Colonna, che vi siede per un mese in circa. E poi venne il presente Viceré, et io non mi ricordo il giorno preciso che venne.

Iuxta 17. Respondit nescire.

Iuxta 18. Respondit. Io so parlare Italiano, e latino solamente.

Iuxta 19. Respondit pro ut supra dixit et deposuit, e nominai il detto Caparra che era et è amico del detto Jacinto; et in reliquis ut supra.

Iuxta 20. Respondit negativè.

[297*v*] Iuxta 21. Respondit negativè.

Iuxta 22. Respondit. Signore si che si fecero publiche feste per la liberatione di Vienna, e della presa di Buda, et io n'hebbi gusto grandissimo, e stimo che anco l'altri n'hebbero gusto.

Iuxta 23. Respondit pro ut supra dixit et deposuit in alia eius depositione, et in Interrogatorijs pro ut supra.

Iuxta 24. Respondit. Io so molto bene, che è cosa male pratticare con persone scandalose, e che non fanno conto del peccato carnale, né mai ho praticato con simili persone per quanto posso sapere.

Iuxta 25. Respondit negativè.

Iuxta 26. Respondit. Io ho inteso dire che il signor Bernardo de Cristofaro habbia tralasciato per molti anni li precetti pascali, il quale Bernardo è mio conoscente di cappello, né so per che causa et intanto non l'ho accusato, quanto che non mi importava, né so se si sia emendato.

Iuxta 27. Respondit nescire.

Iuxta 28. Respondit negativè.

Iuxta 29. Respondit nescire.

Iuxta 30. Respondit negativè.

Iuxta 31. Respondit nescire.

Iuxta 32. Respondit negativè.

Iuxta 33. Respondit. Io ho visto più volte il detto Jacinto entrare nelle chiese, et inginocchiarsi, et adorare le sacre imagini di Cristo e delli santi, e sentire la messa in diverse chiese in presenza di più persone [298*r*] et in reliquis dixit non se recordari.

Iuxta 34. Respondit. Io conforme ho detto ho visto più volte il detto Jacinto sentir la messa nelli giorni di Festa, et in reliquis dixit nescire.

Iuxta 35. Respondit nescire.

Iuxta 36. Respondit. Io non ci hò fatto reflessione se quando sentiva messa, recitava l'officio o la corona et in reliquis dixit nescire.

Iuxta 37. Respondit nescire.

Iuxta 38. Respondit nescire.

Iuxta 39. Respondit negativè.

Iuxta 40. Respondit nescire.

Iuxta 41. Respondit nescire.

Iuxta 42 Respondit negativè.

Iuxta 43. Respondit negativè.

Iuxta 44. Respondit. Nescire, hò inteso bensì per la strada, che una persona di Conversano[clxiv] l'habbia fatto il tradimento di farlo carcerare, ma no so chi fusse; et in reliquis dixit nescire.

Iuxta 45. Respondit nescire.

clxiv That is, Francesco Paolo Manuzzi.

Iuxta 46. Respondit. Io ho inteso ancora, che detto Giacinto havesse havuto differenza con detta persona di Conversano, et con un altro studente, che né anco so chi fusse; et in reliquis dixit nescire.
Iuxta 47. Respondit. Io ho inteso, che li sudetti huomo di Conversano e studente per prima erano amici, e poi per causa di detta differenza restorno Inimici; et in reliquis dixit nescire.
Iuxta 48. Respondit. Io solamente ho inteso che li sudetti due habbiano accusato il detto Jacinto nel S. Officio, et in reliquis pro ut supra.
Iuxta 49. Respondit. In quanto a me, l'ho stimato per cristiano cattolico, [298*v*] in reliquis dixit nescire.
Iuxta 50. Respondit. In quanto a me mi hà dispiaciuto come Cristiano, et quo ad alios dixit nescire.
Iuxta 51. Respondit negativè.
Iuxta 52. Respondit negativè.
Iuxta 53. Respondit negativè.
Iuxta 54. Respondit negativè.
Iuxta 55. Respondit. All'hora una cosa si puà dire publica, quando si sa da tre o quattro persone.
iuxta 56. Respondit. Si signore quando mi fu dato il giuramento quando fui esaminato si scrisse tutta la mia deposizione e quanto io dissi, né si tralasciò cosa alcuna da scrivere, et in reliquis dixit negativè.
Iuxta 57. Respondit negativè.
Iuxta 58. Respondit. Io non so chi si sia esaminato, ne potevo scandalizzarmi, se non che so che si sia esaminato D. Ciccio Caparra, et è persona di buona qualità.
Iuxta 59. Respondit nescire.
Iuxta 60. Respondit nescire.
Iuxta 61. Respondit nescire.
Iuxta 62. Respondit nescire.
Iuxta 63. Respondit nescire.

Tunc Domini mandaverunt ut perlegerem ipsi testi eius depositionem in processu sistentem fol. 111, quae incipit Die 3 mensis Septembris 1692 Neapoli vocatus, et examinatus fuit Antonius de Fusco, sequitur et finit non ci ho passato differenza alcuna né Inimicitia, et de contestibus dicit ut supra, cum subscriptione Io Antonius de Fusco hò deposto ut supra, quam depositionem perlegi ipsi testi de verbo ad verbum ipsi testi a principio usque in finem prout iacet.
[299*r*] Et aliam eodem fol. 111 que incipit Die 5. mensis Septembris 1692[clxv] Neapoli etc. sponte personaliter comparens Idem Antonius de Fusco de quo supra, sequitur et finit furono buttati detti libri all'astrico di Domenico Salvio = Quibus habitis etc. Io Antonio de Fusco hò deposto ut supra, dictaque alia depositione ipsi testi etiam perlecta de verbo ad verbum pro ut iacet, et ad Interrogationem sibi legitime factam
Respondit Si signore, queste sono appunto le due deposizioni, che io feci in questo Santo Tribunale contro al Doctor Jacinto de Christofaro, e quanto in esse si contiene tutto è verità e verissimo, e le deposi per verità, né a quelle m'occorre a giungere, mancare, né dechiarare cosa alcuna eccetto che mi soviene haver inteso dire, che il detto

clxv Both depositions are in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 156*r*-157*r*.

Jacinto ritrovandosi nella Chiesa della Providenza la quale stava adornata, lui disse, che havevano fatto una bella taverna, et anco mi occorre d'esplicare che benché io nella mia deposizione havesse detto, haver inteso per il quartiero, che il detto Jacinto non ha voluto ascoltar la messa, la verità si è, che io ho visto da otto, o nove anni a dietro il detto Jacinto sentir la messa, come ho deposto di sopra et altro di questo non m'occorre dechiarare, né esplicare, e come vere di nuovo le ratifico, et approvo

Quibus habitis etc.

Io Antonio de Fusco hò deposto ut supra.

238

Antonio Maria De Ruggiero, Reply to De Cristofaro's Questionnaire

(Naples, 17 March 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 300*r*-303*r*[226]

[300*r*] Die 17 mensis Martij 1693 Neapoli

Vocatus,[227] examinatus et repetitus fuit Utriusque Iuris Doctor Clericus D. Antonius Maria de Ruggiero de quo supra, ut in actis, cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. examinatus ac repetitus fuit super eius depositione alias facta in hoc Sancto Tribunali contra Doctorem Hyacinthum de Cristofaro principalem etc., et primo super interrogatorijs presentatis pro parte eiusdem et primo

Iuxta primum Respondit rectè.

Iuxta 2. Respondit prout supra in alias depositione, et io sono Clerico e Dottore di legge et habito fuora la Porta di San Gennaro al vico di Tagliaferri et il precetto pascale prossimo passato l'adempij nella Basilica maggiore di S. Pietro di Roma, dove all'hora mi ritrovavo, per mano d'un sacerdote, che ministrava in essa, et in presenza di molte persone, che non conosco, et in reliquis dixit negativè.

Iuxta 3. Respondit negativè in omnibus.

Iuxta 4. Respondit. Io conosco d. Giacinto de Cristofaro [300*v*] in questa Città di Napoli, il quale sarà d'età d'anni 26. in circa, di pelo biondo, Napoletano, di giusta statura, et fa l'officio di Dottore. E lo conosco da sei anni in questa Città di Napoli, con occasione che haviamo habitato vicino di casa et è mio conoscente di vista.

Iuxta 5. Respondit. Io sono Napoletano e sono battezzato nella Parrochia delle Vergini, e sempre hò habitato in Napoli, fuorche nell'anno 1689, fino all'anno 1691 exclusivè, e dall'anno 1692 insino al mese di luglio 1692. mi trattenni nella Città di Roma.

Iuxta 6. Respondit negativè, ma solamente mi rimetto à quel che ho detto nella mia deposizione.

226 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 114*v*-116*v*.

227 In the margin: "C.2."

Iuxta 7. Respondit. Io so che all'hora uno è tenuto denunciare qualche persona, quando havesse inteso qualche proposizione o fatto ereticale nel Tribunale del S. Officio.
Iuxta 8. Respondit. Io una sol volta sono venuto in questo S. Tribunale à denunciare il detto Giacinto nel mese d'ottobre dell'anno passato per la causa come appare dalla detta mia deposizione.
Iuxta 9. Respondit. Quanto si contiene in questo interrogatorio lo so molto bene.
[301*r*] Iuxta 10. Respondit negativè, e quello che ho detto dissi per puro scrupolo di mia coscienza in questo Tribunale.
Iuxta 11. Respondit. Io hò studiato primieramente la grammatica, poi la Rettorica, Filosofia, e legge in questa Città di Napoli da che ero figliolo piccolo insino che ero in età di 18. anni. E la legge l'ho studiato da mons. Verde, la filosofia da Giovanni Battista Rubino, la grammatica da D. Francesco Siciliano, e la Rettorica da D. Gioseppe Tomaso e tutti li sudetti miei maestri e miei condiscepoli sono stati cattolici.
Iuxta 12. Respondit negativè.
Iuxta 13. Respondit. Io per gratia di Dio ho bona memoria, e mi ricordo le cose passate.
Iuxta 14. Respondit. Io non ho havuto mai causa con persona alcuna.
Iuxta 15. Respondit. Io non hò nemici, né hò passato differenza con alcuno.
Iuxta 16. Respondit. Io mai ho conosciuto la Beata Memoria del Marchese del Carpio, né l'ho visto, bensi l'ho inteso nominare, e l'odierno Vicerè si ritrova in questa Città di Napoli da cinque anni in circa in reliquis dixit nescire.
Iuxta 17. Respondit nescire.
Iuxta 18. Respondit. Io so parlare solo italiano e latino.
Iuxta 19. Respondit. Quando io denunciai il sudetto Jacinto, chiamai [301*v*] in testimonianza Sebastiano Biancardo, Domenico Antonio Pisacani, et altri come dalla mia deposizione; in reliquis dixit nescire et negativè respective.
Iuxta 20. Respondit pro ut supra in eius depositione et in reliquis dixit nescire.
Iuxta 21. Respondit negativè.
Iuxta 22. Respondit. Si signore. Io viddi che in questa Città di Napoli si fecero publiche feste per la liberatione di Vienna e per la presa di Buda, e tutti hebbero gusto di detta festa per quanto potei imaginare.
Iuxta 23. Respondit negativè.
Iuxta 24. Respondit. Si signore è cosa mala pratticare con persone scandalose, e disoneste che non fanno conto del peccato carnale, né mai hò havuto prattica con simili persone.
Iuxta 25. Respondit negativè.
Iuxta 26. Respondit nescire.
Iuxta 27. Respondit nescire.
Iuxta 28. Respondit negativè.
Iuxta 29. Respondit negativè.
Iuxta 30. Respondit negativè.
Iuxta 31. Respondit. Benché io habbia studiato filosofia non mi sovviene, che cosa sia Atomo; in reliquis dixit nescire.
Iuxta 32. Respondit pro ut supra.

Iuxta 33. Respondit. Io hò visto più volte detto Giacinto entrare [302*r*] nelle Chiese et inginocchiarsi, sentir messa, recitar la corona, l'uffici, a far altre opere di cristiano; in reliquis dixit non se recordari.
Iuxta 34. Respondit pro ut supra dixit et de supra, ma non so s'erano giorni festivi, o feriali; in reliquis dixit nescire, benché non ne ho inteso cose in contrario.
Iuxta 35. Respondit nescire.
Iuxta 36. Respondit pro ut supra dixit et depositione; et aliud nescire.
Iuxta 37. Respondit negativè.
Iuxta 38. Respondit nescire.
Iuxta 39. Respondit negativè.
Iuxta 40. Respondit nescire.
Iuxta 41. Respondit negativè.
Iuxta 42. Respondit negativè.
Iuxta 43. Respondit negativè.
Iuxta 44. Respondit. Chi siano li nemici del detto Giacinto io non lo so, ma so che tiene per amici alcuni di cognome Salsano, et altri di casata Pisacano, et altri che non mi ricordo.
Iuxta 45. Respondit nescire.
Iuxta 46. Respondit nescire.
Iuxta 47. Respondit negativè.
Iuxta 48. Respondit negativè.
[302*v*] Iuxta 49. Respondit. Io dal tempo sudetto che ho conosciuto il detto Giacinto l'ho stimato sempre per Cristiano Cattolico, e così anco è stato stimato da' altri; et in reliquis dixit se remittere eius depositioni.
Iuxta 50. Respondit. In quanto à me è dispiacuta la carceratione del detto Giacinto, et hò stimato, che fosse innocente, in quanto agli altri stimo, che pure sia dispiaciuta.
Iuxta 51. Respondit negativè.
Iuxta 52. Respondit negativè.
Iuxta 53. Respondit negativè.
Iuxta 54. Respondit negativè.
Iuxta 55. Respondit. Io so che all'ora una cosa è publica, e si puol dir publica quando si sa da moltissime persone.
Iuxta 56. Respondit. Quando io denunciai il detto Giacinto in questo Tribunale si scrisse tutta la mia deposizione, e quanto io dissi, né si tralasciò cosa alcuna da scrivere.
Iuxta 57. Respondit negativè.
Iuxta 58. Respondit. Io non mi sono scandalizzato, perché non so, chi si sia esaminato.
Iuxta 59. Respondit negativè.
Iuxta 60. Respondit negativè.
Iuxta 61. Respondit negativè.
Iuxta 62. Respondit. Io hò inteso dire, che il detto Giacinto fù denunciato al Santo Officio del Regno, et in reliquis dixit nescire.
Iuxta 63. Respondit nescire.

Tunc fuit iniunctum mihi notario ut perlegerem ipsi testi eius depositionem in processu sistentem fol. 118, quae incipit Die 2 Octobris 1692[clxvi]

clxvi See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 164*rv*.

Neap. mane etc. sponte personaliter comparuit Utriusque Iuris Doctor Clericus D. Antonius Maria de Ruggiero, sequitur, et finit che si confessava ogni otto giorni. Quibus habitis etc. cum eius subscriptione dictante Io Clerico Dottore Antonio Maria di Ruggiero etc. ho deposto ut supra, quam depositionem perlegi ipsi testi de verbo ad verbum ipsi testi et per ipsum bene audita et considerata et intellecta ut asseruit. Ad opportunam interrogationem sibi factam.

Respondit Si signore, questa è appunto la deposizione, che io feci in questo Tribunale contro Giacinto di Cristofaro, e la deposi per verità, né a quella m'occorre aggiungere, mancare, né dichiarare cosa alcuna ma come vera di nuovo la ratifico, emologo et approvo

Quibus habitis etc.

Io Clerico Dottore Antonius Maria de Ruggiero hò deposto ut supra

239

Orazio Di Maio *et al.*, Declaration on Antonio Di Ruggiero

(Naples, post 24 March 1693)

BNN, ms. I.AA.32, fol. 324*r*

[324*r*] A dichiarar da noi sottoscritti come un giorno, e proprio verso li 24. di Marzo dell'anno 1693. nel largo delle Pigne ritrovandoci insieme colli DD. Orazio di Mayo, Michele de Notarijs, Notaio Nicola de Letizia, e D. Nicola Costantino venne a parlare con essi il Dottor D. Antonio di Ruggiero, ed uscendosi da un' in altro discorso, si venne per ultimo à discorso della carceratione del Dottor Giacinto de Cristofaro, e delle tante informazioni prese della sua persona, soggiunse esso D. Antonio, che similmente fù chiamato lui, e se mal non ci ricordiamo ci disse un giorno del mese di luglio,[clxvii] fù interrogato da D. Emilio Cavaliero di molte cose, ed havendo esso replicato non haver conosciuto detto Giacinto, n'haverci havuto prattica, n'havere anco inteso cose in contrario della sua persona, li furono suggerite molte cose, accio deponesse. Ed havendo di nuovo replicato esso D. Antonio non poterne dire cos'alcuna contro detto Giacinto per non saperla, e non haverla intesa, finalmente le fù detto, che havesse ritrovata qualche persona, ch'havesse deposto contro di lui. Per lo che esso alzatosi disse che non era huomo di queste azioni. E di nuovo dimandato da un censore del Santo Officio d'ordine del detto fiscale, esso replicò turbato che non era huomo di fare queste indegnità, e che si faceva il fatto suo. E dopo detto discorso così coll'occasione, che fù chiamato ci partimmo. E ciò di nuovo lo repetè detto [324*v*] D. Emilio il Giovedì santo de 19 del detto mese di Marzo 1693. a segno tale, che le rispose, che l'haveva frusciato, e dimandati che facessimo fede della versione di questi fatti, n'habbiamo fatta la presente –

Napoli li... di... 1693=

Io D. Oratio Maio testifico ut supra etc.

Io Michele de Notarijs testifico come di sopra etc.

clxvii Actually, he was heard on 2 October 1692; see ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 164*rv*.

Io Nicola Letitia testifico ut supra etc.

[325v] Scritture per Giacinto
Fede di diversi circa l'estorsione fatta dal Padre Cavaliero nella persona del Padre Antonio di Ruggiero

240

Sebastiano Biancardi, Reply to De Cristofaro's Questionnaire

(Naples, 26 March 1693)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 292*r*-295*r*[228]

[292*r*] Die 26. mensis Martij 1693 Neapoli.

Vocatus,[229] examinatus ac repetitus fuit Sebastianus Biancardo Neapolitanus de quo supra, ut in actis, cui delatum fuit juramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. Interrogatus examinatus ac repetitus fuit super eius depositione alias facta in hoc Sancto Tribunali, et primo super interrogatorijs presentatis pro parte Hyacinthi de Cristofaro, et primo

Iuxta primum Interrogatus rectè respondit.
Iuxta 2.^{m} Respondit pro ut supra in eius depositione, et Io hò adempito il precetto pascale passato, et il presente l'ho adempito prima che finisca, et il precetto pascale passato l'ho adempito in questa Chiesa arcivescovile, né mai hò tralasciato detto precetto, et in reliquis dixit non se recordari.
Iuxta 3.^{m} Respondit negativè in omnibus.
Iuxta 4.^{m} Respondit. Io conosco Giacinto de Cristofaro, credo che sia Napoletano, di giusta statura, pelo castagno, credo sia d'età d'anni ventiquattro in circa, et è Dottore di legge, e mi pare che esercitava l'officio di Dottore. Lo conosco ch'haverà da sei, ò sette anni in circa in questa Città di Napoli, con occasione che io dimoravo in casa del quondam Signor Dottor Consigliero D. Fullo Caracciolo con chi pratticava esso Giacinto, e per tal occasione lo conobbi, et io li sono amico, né mai con esso hò passato differenza alcuna.
Iuxta 5.^{m} Respondit. Io sono Napoletano, nativo e fui battezzato nella Chiesa delle Santissima Annunziata a Fonseca, et hò sempre habitato, et habito in questa Città di Napoli, dove sono cresciuto et allevato et hò habitato sempre nel quartiere delli Vergini et al presente habito alla Vicaria; et in reliquis dixit ut supra.
Iuxta 6.^{m} Respondit. Io non hò mai, né conosco heretici, né in questa Città di Napoli, né fuori di essa.
Iuxta 7.^{m} Respondit. Io so molto bene, che qualche persona fusse heretica, o sospetta [292*v*] d'heresia, o havesse fatto, o detto qualche cosa contro la nostra S. Fede Cattolica sarei obligato à denunciarlo nel tribunale del Santo Officio

228 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 118*r*-122*r*.

229 In the margin: "D.2.°"

Iuxta 8.m Respondit negativè.
Iuxta 9.m Respondit. Interrogatus etc. rectè respondit.
Iuxta 10. Respondit negativè.
Iuxta 11. Respondit. Io ho studiata legge civile e canonica, e li maestri miei sono stati e sono Cattolici, conforme anco i miei compagni.
Iuxta 12. Respondit negativè.
Iuxta 13. Respondit. Io per gratia di Dio hò tanta memoria che mi basta e qualche cosa segnalata di tre o quattro anni à dietro me la ricordo.
Iuxta 14. Respondit. Io non ho havuto mai contesa né differenza con persona alcuna
Iuxta 15. Respondit negativè.
Iuxta 16. Respondit. Io mi ricordo benissimo il Marchese del Carpio, che fu Vicerè in questo Regno di Napoli, et che sia morto in questa Città di Napoli. Però non mi ricordo il tempo, stante la mia minor età, bensi mi ricordo haverlo visto quando s'andò a sepellire. E mi ritrovai all'hora a strada Toleto, et intesi che s'andava à sepellire nella Chiesa del Carmine. Et io mi ritrovavo all'hora nella casa del Signor D. Diego de Vera, e stavo io, il detto D. Diego, et altri che non mi ricordo. Et pioveva, e fu verso l'hora di pranzo, et altro non mi ricordo in questo particolare. E similmente conosco il Signor Conte di S. Stefano al presente Viceré di questo Regno, però quando venne e da quanto tempo sta in Napoli, Io non me lo ricordo, né meno mi trovai presente quando venne qua in Napoli. E fra il marchese del Carpio et il conte di S. Stefano vi fu Viceré per poco tempo [293*r*] il quondam Contestabile Colonna.
Iuxta 17. Respondit negativè in omnibus.
Iuxta 18. Respondit. Io non ho altro linguaggio, fuor che del nostro Napoletano, e latino.
Iuxta 19. Respondit. Io quando fui chiamato in questo Tribunale da loro signori ch'haverà da cinque mesi in circa, io deposi la verità di quello, che mi fu interrogato. E non mi ricordo, se in detto mio esame nominai altra persona, eccetto che il sudetto Jacinto de Christofaro, e il detto quondam Dottor consigliero D. Fullo Caracciolo. E mi ricordo anco haver nominati D. Francesco, e D. Diego de Vera, D. Domenico de Grisi, D. Pietro de Vicarijs, Titta Santoro, il Dottor Bernardo de Christofaro, e suoi figli, et altro non mi ricordo, et à detta mia deposizione mi rimetto e tutti li sopradetti nominati sono miei amici e conoscenti. Et in reliquis dixit nescire.
Iuxta 20. Respondit negativè.
Iuxta 21. Respondit negativè.
Iuxta 22. Respondit. Quando fu la liberatione di Vienna, io ero tanto piccolo che appena me la ricordo, come anco la presa di Buda, e mi ricordo bensi haver visti alcuni fuochi, e feste per detto effetto, et in reliquis dixit Io per me n'hebbi gusto, conforme credo, che n'havessero havuto tutti gl'altri, atteso era bene comune, et altro non mi ricordo in questo interrogatorio.
Iuxta 23. Respondit negativè.
Iuxta 24. Respondit. Io tengo per cosa mala di pratticare con persone triste, sensuali, disoneste, e scandalose, e che non fanno conto del peccato carnale, né mai hò pratticato ò conversato con simili persone, ne meno so tali persone.
iuxta 25. Respondit. Io non ho havuta mai corrispondenza, né amicitia con queste persone, che si nominano in questo interrogatorio; et in reliquis dixit nescire.

[293*v*] Iuxta 26. Respondit negativè.
Iuxta 27. Respondit negativè.
Iuxta 28. Respondit negativè.
Iuxta 29. Respondit negativè.
Iuxta 30. Respondit negativè.
Iuxta 31. Respondit. Io non ho studiato altra scienza, né so che cosa sia questa scienza d'atomi, et altro non so.
Iuxta 32. Respondit. Io perché non so che cosa sia Ateo non posso deporre cos'alcuna in questo interrogatorio.
Iuxta 33. Respondit. Si signore. Io hò visto molte volte il detto Jacinto de Christofaro entrare nelle Chiese, inginocchiarsi alla vista del Sacramento. L'ho visto adorare e venerare le sacre imagini di Christoforo e delli santi, con haverlo visto inginocchiarsi, e scoprirsi la testa quando è passato il santo per le strade, o qualche imagine de santi o reliquie. E mi sono trovato con lui alle volte, et in particolare nella processione del glorioso S. Gennaro, et hò visto et osservato quando passava la sacra reliquia di detto santo; si è inginocchiato publicamente in presenza di tutti, che erano con esso.
Iuxta 34. Respondit. Io hò visto più e diverse volte il detto Jacinto ascoltar la messa nelli giorni festivi e feriali, con occasione che altre volte mi sono trovato con lui. E l'hò visto per quanto mi ricordo confessarsi, e communicarsi, ma non mi ricordo in qual tempo, né in quale chiesa, né meno se era il precetto pascale o altro tempo. Però hò inteso da lui, e dall'altri suoi amici, che adempiva detto precetto ogn'anno, et altro non mi ricordo.
Iuxta 35. Respondit. Io l'hò visto molte volte il detto Jacinto ascoltare prediche insieme con me, et altri amici in tempo di quadrigesima, in questa chiesa arcivescovile, nella Chiesa di S. Domenico, nella Chiesa della Sanità [294*r*] et altre chiese che non mi ricordo, et in altri tempi che non ricordo precisamente, et altro non mi ricordo.
Iuxta 36. Respondit. Io ho visto piu e diverse volte tanto nelle chiese sudette, quanto in altre che non mi sovvengono, che il detto Jacinto recitava la corona e l'officio della Madonna, et altre volte quando udivamo messa, et altre volte per sua devotione. Et anco semo stati insieme la Settimana Santa à visitare li sepolchri et ascoltar li divini officij, et altro non mi sovviene.
Iuxta 37. Respondit. Io mi ricordo, che detto Jacinto habbi detto a me, e ad altri nostri amici, che fussimo andati ad ascoltare la predica o qualche panegirico di qualche santo, in particolare quando vi era qualche Predicatore famoso, et altro non mi ricordo.
Iuxta 38. Respondit. Io mi ricordo, che essendo andato io con alcuni miei amici un anno, che fu il giubileo al Spirito Santo, ivi ritrovai il detto Jacinto con altri suoi amici, credo, che fusse andato per guadagnare detto giubileo, et altro non mi sovviene.
Iuxta 39. Respondit. Mi vado ricordando, che il detto Jacinto quando discorreva di qualche cosa d'importanza per far credere che quello che diceva era la verità, giurava il nome d'Idio, o delli santi per farla credere.
Iuxta 40. Respondit. Similmente mi ricordo, che haverà tre anni in circa essendo stato inverno, esso Jacinto hebbe gran timore della morte, et anco hebbe timore del passato terremoto. Et intesi all'hora che si confessò e lo viddi pratticare nelle Chiese, e lo viddi conversare con le persone solite, et altro non mi ricordo in particolare.
Iuxta 41. Respondit. Io non mi ricordo cose in specie di questo interrogatorio.

Iuxta 42 Respondit. Né meno mi ricordo questo che mi dite in questo interrogatorio.
[294*v*] Iuxta 43. Respondit negativè.
Iuxta 44. Respondit negativè.
Iuxta 45. Respondit negativè.
Iuxta 46. Respondit negativè.
Iuxta 47. Respondit negativè.
Iuxta 48. Respondit negativè.
Iuxta 49. Respondit. Per tutto il tempo che ho conosciuto il detto Jacinto, l'ho stimato e reputato sempre per buono cristiano cattolico. Et anco l'ho visto pratticare con buoni Cattolici, et anco con buoni sacerdoti, et in particolare il Reverendo D. Donato Ulturale, con li quali l'ho visti discorrere e trattare di cose cattoliche, né vi ho visto cosa incontrario della sua persona.
Iuxta 50. Respondit. Per quanto hò inteso da tutti li suoi amici e conoscenti che l'habbia dispiaciuta la carceratione di detto Jacinto, per haverlo stimato per innocente, e che era stato imposturato. Però non so, né ho intesa da chi.
Iuxta 51. Respondit. Conforme ho detto di sopra Io fui chiamato da loro signori, deposi la verità di quello che mi interrogastino, et altro non so.
Iuxta 52. Respondit negativè.
Iuxta 53. Respondit negativè.
Iuxta 54. Respondit negativè.
Iuxta 55. Respondit. Io credo che la cosa in tanto sia publica, in quanto si sappia o si publica da più e diverse persone, et altro non posso dire in questo interrogatorio.
iuxta 56. Respondit. Quando io feci la depositione sudetta, fu scritta puntualmente quanto io dissi. Per maggior mia chiarezza fò istanza che mi si legga, et altro non posso deporre in questo interrogatorio.
Iuxta 57. Respondit. Dopo che io fui esaminato, fu fatto precetto che io comparisse in questo Tribunale ogni volta che fui chiamato, sotto pena de carceri [295*r*] o d'altre pene ad arbitrio di detto Tribunale, ma prima di fare detta depositione, non mi fu dato altro che il giuramento a dir la verità.
Iuxta 58. Respondit negativè.
Iuxta 59. Respondit. Io hò inteso, che detto Jacinto sia andato in casa di donne publiche, e questo l'ho inteso da altri nostri amici. Però chi fussero queste femine, io non le so, né ho intese nominare, et in reliquis dixit ut supra.
Iuxta 60. Respondit negativè.
Iuxta 61. Respondit. Alcune volte ci semo trovati insieme con esso Jacinto, et altri amici in qualche festività, et hò osservato che detto Jacinto havea gusto di vedere le chiese adornate con argenti, e belli apparati o di sacre suppellettili.
Iuxta 62. Respondit nescire.
Iuxta 63. Respondit nescire.

Tunc Domini mandaverunt mihi notario ut perlegerem ipsi testi eius depositionem existentem in processu fol. 119, quae incipit Die 2 mensis Octobris 1692[clxviii] Neapoli vocatus, et examinatus fuit Sebastianus

clxviii See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 166*r*-167*r*.

Biancardo Neapolitanus, sequitur et finit promisit, juravit obligit se, ac parere promisit, et se subscripsit Io Sebastiano Biancardo hò deposto, giurato, e mi sono obligato ut supra, quam depositionem perlegi de verbo ad verbum ipsi testi a principio usque in finem prout iacet et ad opportunam interrogationem sibi factam.

Respondit Si signore, questa è appunto la mia deposizione, che io feci in questo Santo Tribunale nella causa del sopradetto Jacinto de Christofaro, e la feci per verità; e quanto in essa si contiene tutto è verità e verissimo, ne m'occorre a quella aggiungere, né mancare, né dichiarare cosa alcuna come vera di nuovo la repeto, ratifico, et emologo.

Quibus habitis etc

Io Sebastiano Biancardo hò deposto ut supra manu propria

241

Paolo D'Acunto, Reply to De Cristofaro's Questionnaire

(Naples, 28 March 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 304*r*-306*v*[230]

[304*r*] Die 28 mensis Martij 1693 Neapoli etc.

Vocatus, examinatus et repetitus fuit D. Paulus de Acunto de quo supra, ut in actis, cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. Interrogatus examinatus ac repetitus fuit super eius depositionibus alias factis in causa Hyacinthi de Christofaro principalis etc., et primo super interrogatorijs presentatis pro parte supradicti Hyacinthi, et primo

Iuxta primum Interrogatorium Interrogatus rectè respondit.

Iuxta 2.^{m} Respondit pro ut supra dixit et deposuit, et io ho adempito il precetto pascale di questo anno, cioè mi sono confessato e comunicato nella Chiesa di Santo Domenico di Somma, e domani coll'aggiuto di Dio l'ademperò in questa Chiesa arcivescovile. E l'anno passato anco l'adempij in questa medesima Chiesa né mai l'ho tralasciato.

Iuxta 3.^{m} Respondit. Io una sola volta fui carcerato da questa Corte per causa civile, e frà tre hore uscij, né mai mi sono esaminato in causa alcuna, eccetto che nella causa di detto Giacinto, et un'altra volta nel Santo Consiglio in una sede civile; et in reliquis dixit negativè.

Iuxta 4.^{m} Respondit. Si signore io conosco questo Giacinto di Christofaro, il quale sarà d'età d'anni 35. in circa di pelo castagno chiaro, credo sia Napoletano, di giusta statura. Et è dottore e lo conosco in questa Città di Napoli con occasione che ci siamo visti nelli Regij Tribunali, et è mio conoscente per la causa sudetta, né l'ho havuto confidenza.

Iuxta 5.^{m} Respondit. Io sono Napoletano nativo, e sono stato battezzato nella Parocchia di Santa Maria a Piazza, et ho habitato sempre in Napoli,

230 Copy in BNN. I.AA.32, fols. 28*v*-30*v*.

eccetto però che hò dimorato nella Terra di Somma, e son' andato et venuto in Napoli, et in reliquis dixit negativè.

[304*v*] Iuxta 6.^{m} Respondit. Io non conosco nessun heretico, se non che hò suspettato e dubitato che il dottor Giacinto de Christofaro per il discorso havuto con me conforme dalla mia deposizione fusse intinto della falsa dottrina in filosofia degl'atomi. Però per haverci io discorso una sola volta non posso affirmare che lui sia pertinace in detta falsa dottrina e l'ho visto sempre pratticare con Christiani Cattolici nelli Regi Tribunali publicamente, et in reliquis quod se remittit eius depositioni.

Iuxta 7.^{m} Respondit. Io so tener obligo di denunciare quella persona che fusse sospetta d'heresia, et io l'ho fatta perché così mi hà obligato il mio Confessore.

Iuxta 8.^{m} Respondit. Et pro ut supra, et io solamente ho denunciato il detto Giacinto nel tribunale del Santo Officio del Regno, et un'altra volta fui chiamato in questo Santo Tribunale.

Iuxta 9.^{m} Respondit. Io so molto bene quanto si contiene in questo interrogatorio.

Iuxta X.^{m} Respondit negativè, et pro ut supra.

Iuxta XI.^{m} Respondit. Si signore ho studiato gramatica da molti maestri, filosofia dal padre D. Gioseppe Mennozza, e la legge da monsignore Verde. Et li sudetti miei maestri, cone li miei condiscepoli erano Cattolici, per quello che potevo conoscere.

Iuxta XII.^{m} Respondit negativè.

Iuxta 13.^{m} Respondit. Io per gratia di Dio ho buona memoria, e mi ricordo le cose passate.

Iuxta 14.^{m} Respondit. Io non ho mai havuto inimicitia grave, che fusse o con qualche persona o contesa, fuorche una volta in tempo che ero studente, hebbi con il quondam Gioseppe Baracano, e fra pochi giorni ci pacificassimo.

Iuxta 15.^{m} Respondit negativè.

Iuxta 16.^{m} Respondit. Io hò conosciuto la beata memoria del marchese del Carpio, il quale è morto da sei anni circa, e fù giorno di mal tempo, e lo viddi pas- [305*r*] sando à sepellire, e mi ritrovavo nella strada di Froccella,[231] e la coltra della bara era di lama camorcia. E doppo un mese in circa venne per Vicerè di questo Regno l'hodierno Conte di Santo Stefano, ma non lo viddi quando entrò in Napoli. E per lo spatio di detto mese governò il Conte Stabile Colonna, et in reliquis dixit non se recordari.

Iuxta 17.^{m} Respondit. Io so che l'atei sono quelli, che negano l'esistenza di Dio, e l'immortalità del'anima, e lo so perché l'insegna la nostra Santa Fede cattolica, et in reliquis se remitti ut supra, et eius depositionibus.

Iuxta 18.^{m} Respondit. Io so parlare solamente italiano, e latino

Iuxta 19.^{m} Respondit ut supra in eius depositione, et in particolare nominai il Dottor Giovanni Fasano, et il dottore Lutio Capuzzuti, il quale Lutio so che li sia amico; et in reliquis dixit negative.

Iuxta 20.^{m} Respondit ut supra.

Iuxta 21.^{m} Respondit negativè.

Iuxta 22.^{m} Respondit. Io so che per causa della liberatione di Vienna, e della presa di Buda si fecero publiche feste in questa Città di Napoli, e stimo che tutti n'hebbero gusto delle vittorie.

Iuxta 23.^{m} Respondit negativè.

231 Probably, an error for "Forcella".

Iuxta 24.m Respondit. Io so che è cosa male il pratticare con persone triste, e scandalose, e poco timorose di Dio, e che non fanno conto del peccato carnale, et io ho conosciuto in generale diverse persone di tal fatta. E se pure ho pratticato con qualcheduno di quelli con discapito di mia conscienza, me ne sono confessato, e non credo esser tenuto a propalare a nessuno.
Iuxta 25.m Respondit prout supra.
Iuxta 26. Respondit negativè.
[305v] Iuxta 27. Respondit negativè.
Iuxta 28. Respondit negativè.
Iuxta 29. Respondit negativè.
Iuxta 30. Respondit negativè.
Iuxta 31. Respondit. Io so che l'atomi sono quelli punti indivisibili de' quali si compongono tutte le cose, e che siano principio costitutivo di tutte le cose, come dicono diversi Autori, sia gentili, come cattolici. Quali cattolici impugnano detta scienza per essere quella contra la nostra santa fede cattolica, del quale io professo; et in reliquis ut in eius depositione.
Iuxta 32.m Respondit negativè.
Iuxta 33.m Respondit. Io per non haversi havuto altro, che una mera conversatione non hò visto il detto Giacinto fare questi atti, che si contengono in questo interrogatorio.
Iuxta 34.m Respondit. pro ut supra, ho inteso bensì che ascoltava la messa e faceva altri atti di christiani.
Iuxta 35.m Respondit pro ut supra.
Iuxta 36.m Respondit pro ut supra.
Iuxta 37.m Respondit pro ut supra.
Iuxta 38. Respondit pro ut supra.
Iuxta 39.m Respondit negativè.
Iuxta 40.m Respondit negativè.
Iuxta 41. Respondit negativè.
Iuxta 42. Respondit negativè.
Iuxta 43. Respondit pro ut supre in eius depositione.
Iuxta 44. Respondit pro ut supra.
Iuxta 45. Respondit negativè.
[306r] Iuxta 46.m Respondit negativè.
Iuxta 47.m Respondit nescire.
Iuxta 48. Respondit nescire.
Iuxta 49.m Respondit tantum scire quantum supra dixit, et deposuit.
Iuxta 50.m Respondit. Io so che à molti è dispiaciuta la carceratione di detto Giacinto, conforme anco a me, ne ho inteso dire che si sia dispiaciuto, come innocente.
Iuxta 51.m Respondit pro ut in eius depositione, ne io m'adirai quando feci quelli discorsi, conforme nella mia disposizione.
Iuxta 52.m Respondit negativè.
Iuxta 53.m Respondit negativè.
Iuxta 54.m Respondit negativè.
Iuxta 55.m Respondit. Io so che all'hora una cosa sia publica, quando è nota à moltissime persone.
Iuxta 56.m Respondit. Si signore dopo datomi il giuramento, si scrissero tutta la mia deposizione, né si tralasciò cos'alcuna, me si scrissero con altre formalità di parole, se non con quelle da me dettate, da me poi lette, e poi firmate, et in reliquis negativè.

Iuxta 57.m Respondit negativè.
Iuxta 58. Respondit negativè.
Iuxta 59.m Respondit nescire.
Iuxta 60.m Respondit pro ut supra in eius depositione.
Iuxta 61.m Respondit nescire.
Iuxta 62.m Respondit tantum scire, quantum dixit et deposuit in eius depositione.
Iuxta 63.m Respondit negativè.

[306v] Tunc Domini mandaverunt, ut perlegerem ipsi testi eius depositiones in processu existentes, prima videlicet fol. 40, quae incipit Die 20 mensis Augusti 1691[clxix]. Neapoli etc. sponte comparuit Clericus Paulus de Acunto, sequitur et finit stà di casa nella Terra di Somma quibus habitis etc. cum eius subscriptione dictante, Io clerico Paolo d'Acunto hà deposto ut supra manu propria. Alia a fol. 101. quae incipit Die 2 mensis Septembris 1692[clxx] Neapoli etc. Vocatus et examinatus fuit Clericus Paulus de Acunto, sequitur et finit che questa era propositione heretica-le quibus habitis Io Clerico D. Paolo d'Acunto ho deposto ut supra, quas depositiones perlegi de verbo ad verbum ipsi testi a principio usque in finem prout iacet, et ipsum testem bene auditis, intellectis, et consideratis, ut asseruit. Ad interrogationem sibi legitimè factam.
Respondit Si signore, queste sone le due deposizioni, che io feci in questo Santo Tribunale contro detto Giacinto de Cristofaro, e le deposi per verità, et hora per verità di nuovo le ratifica, emologo, et approvo, eo modo et forma che stanno deposte, dichiarate et esplicate con le risposte delle sudetti interrogatorij, né a quelle m'occorre giungere, mancare, né dichiarare cosa alcuna
Quibus habitis
Io clericus D. Paolo d'Acunto ho deposto ut supra.

242

A Group of Persons from Atripalda, On Filippo Belli's Enmity with Domenico Di Tomaso

(Naples, ante 29 March 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 515*r*-516*v* (copy)

[515*r*] Inimicitia con Domenico di Tomasi[232]

Si fa prima, et indubitata fede per noi sottoscritti della Terra de Atripalda, à chi la presente spettarà vedere, o sarà in qualsivoglia modo presentata, tam in iudicio, quam extra, et in quocunque Foro, et curia, tam ecclesiastico, quam seculari, etiam cum iuramento quatenus opus fuerit etc. come sappiamo benissimo, che haverà da sette, 8 anni, o 9 già compiti, mentre andavamo a studiare legge civile negli studij publici

clxix See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 39*r*-40*v*.

clxx See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 146*rv*.

232 Annotation; in the margin: "Copia.".

appresso il quondam Dottore D. Giuseppe Pulcarelli nella Città di Napoli, veniva con noi in detto luogo, e per detto effetto il Dottor Filippo Bello nostro Paesano, il quale in detto tempo passò alcuni gravi differenze per cagione di studio con Domenico di Tomaso della Terra di Piedimonte, anche studente di legge in detti publici studij del sopramentionato D. Giuseppe, per le quali differenze il detto Dottor Filippo fè alcuni sonetti satirici contro il detto Domenico. E perché il detto Filippo li recitava publicamente, noi ci ricordiamo benissimo fra gli altri uno di quelli sonetti che cominciava

Se t'havesse frà Cosmo nelle mani,
Certo ti fotteria dugento volte;
Io nò perché sovente insino a' i cani
Hai de' calzoni le ligaglie sciolte

Et un altro ancora, che finiva

Errò Natura à far figlio d'un monte,
Se più tosto doveva esser d'un fiume,
Chi à mille amanti sa formare il ponte.

E gli altri per la lunghezza del tempo ce l'habbiamo dimenticati; ben si ci ricordiamo che il detto dottor Filippo mandò al detto Domenico detti sonetti, per lo che ci hebbe ad accadere gran rissa frà il detto; e per quanto noi sappiamo, e per quel tempo siamo dimorati in detta Città non mai gli viddimo salutarsi, e si teneano, e si sono tenuti da capitali nemici. La onde richiesti della verità, di tutto ciò n'habbiamo fatta la presente sottoscritta di nostre proprie mani. Atripaldi 18 di febraio 1693.

Io Abbate Sabino del Vecchio fò fede, ut supra

Io D.r Girolamo Laurenzano fò fede, ut supra

Io D.r Andrea Amarena fò fede, ut supra, dichiarando, e facendo fede di più che mi raccordo oltre gli accennati sonetti, che fece detto Dottor Filippo contro detto Domenico; due altri, uno comincia

Bardascio che nel cul più hai havuti,
Che non girò tuo Padre arati, e zappe,
E che qual nuovo Abbate in su le chiappe
Mondi intieri di cazzi[233] hai sostenuti

[516*r*] E l'altro che finiva

Nuovo Alcide tu sei, che in questa valle
d'Immunditie nefande hai sostenuti
Mondi intieri di cazzi[234] in su le spalle.

Et altri molti, che per la lunghezza del tempo non me gli ricordo, e questo lo so ex certa scientia, e ne fò fede come di sopra et in fede etc.

Io d.r Andrea Amarena fò fede ut supra manu propria

233 "cazzi": erased.

234 "cazzi": erased.

Io Nicola frate fui presente
Io Gio. Lonardo Massimiano fui presente
Presentem esse subscriptam cum proprijs manibus supradictorum in numero trium ut supra in mea, et supradictorum testium presentia, fateor ego Notarius Joannes Antonius Cicconi Cancellarius Atripaldi, et signavi requisitus etc.

locus signi

Fateor ego Petrus Capassus de Neapoli Regia, atque Apostolica Authoritatibus Notarius in Archivio Romano descriptus, supradictum Joannem Antonium Cicconi esse publicum Regia Authoritate Notarium legalem, et fidelem et in suis scriptis omnibus et consimilibus semper adhibita fuit et ad praesens adhibetur plena, et indubitata fides in judicio et extra et in fidem requisitus signavi
Neapoli die 29 martij 1693.

locus signi

Extracta est praesens à suo proprio originali mihi exhibito, et [516*v*] bensi restituto et facta con le concordationi semper salva et in fidem Ego Carolus Gifonelli de Neapoli Regia authoritate et in fidem rogatus signavi
Ita est Dominicus Aniellus Palmierus Notarius Regia et apostolica authoritatibus notarius et in fidem signavi requisitus

243

Angelo Barone, Reply to De Cristofaro's Questionnaire

(Naples, 30 March 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 307*r*-310*r*[235]

[307*r*] Die 30 mensis Martij 1693 Neapoli etc.

Vocatus,[236] examinatus ac repetitus fuit rev. Utriusque Iuris Doctor Angelus Barone de quo supra, ut in actis, cui delato iuramento veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. Interrogatus, examinatus ac repetitus fuit super eius depositione alias facta in causa Doctoris Hyacinthi de Christofaro et primo super interrogatorijs eiusdem, et primo

Iuxta primum Respondit rectè.
Iuxta 2.^{m} Respondit pro ut supra, et io sono sacerdote.
Iuxta 3.^{m} Respondit. Sono stato una volta carcerato in queste carceri arcivescovili per la causa come dagli atti appresso il scrivano Bossio, e ne fui assoluto; et in reliquis negativè.
Iuxta 4.^{m} Respondit. Si signore conosco il dottor Giacinto de Christofaro da dodici anni in circa in questa Città di Napoli, con l'occasione che era amico di D. Emanuele Cicatelli, et altri miei amici, sarà d'età d'anni

235 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 60*r*-64*v*.

236 In the margin: "I."

25. in circa, di statura giusta, di pelo biondo, e s'esercitava nella Professione d'avvocato nel Sacro Collegio, e sono suo amico.

Iuxta 5.m Respondit. Io sono Napoletano battezzato nella Chiesa Parochiale di S. Maria à Piazza, e continuamente ho habitato in Napoli.

Iuxta 6.m Respondit negativè.

Iuxta 7.m Respondit. Io so bene che sia qualsisia cristiano cattolico obligato denunciare al Tribunale del S. Officio qualsisia persona, la quale dichi o insegni proposizioni repugnanti alla nostra S. Fede Cattolica, o qualsiasi articolo di queste o facci sortilegij, ò altre cose, le quali sappiano d'heresia.

Iuxta 8.m ut ponitur Respondit. negativè

Iuxta 9.m Respondit. So benissimo quanto si contiene in questo interrogatorio.

Iuxta 10. Respondit negativè in omnibus.

Iuxta 11. Respondit. Io ho studiato doppo la gramatica, filosofia e legge civile e canonico, astronomia, et anche due trattati di teologia, qui in Napoli, e li miei maestri, e condiscepoli erano Cattolici.

[307*v*] Iuxta 12. Respondit negativè.

Iuxta 13. Respondit Io per gratia di Dio hò tanta memoria, che mi basta a saper le cose passate, che a me spettano.

Iuxta 14. Respondit negativè in omnibus.

Iuxta 15. Respondit negativè.

Iuxta 16. Respondit. Io hò conosciuto la beata memoria del marchese del Carpio, quale fu Vicerè in Napoli, e sarà morto da sei anni in circa. E quel giorno che andò à seppellirsi pioveva minutamente, et io lo viddi nella strada dell'Annunziata con altri miei amici e pare la coltra della sua bara era di lama d'oro. E dopo due mesi della morte di detto Signor Marchese del Carpio venne per Vicerè il signor Conte di S. Stefano, e frà lui e detto signor marchese del Carpio governò il Regno di Napoli il signor Contestabile Colonna; et in reliquis dixit non se recordari.

Iuxta 17. Respondit. Io so che l'atei siano quelli li quali negano Dio e lo so per essere sacerdote e Dottore; et in reliquis negativè.

Iuxta 18. Respondit. Io so parlare Italiano e latino.

Iuxta 19. Respondit. Io essendomi esaminato nella presente causa nominai molte persone conforme appare dalla mia deposizione, li quali sono amici più o meno intrinsechi del detto Jacinto. E conosco però il dottor Basilio Jannelli, il quale ancorché si fusse salutato con detto Jacinto, nulla di meno erano poco amorevoli amici, per alcune parole ingiuriose passate tra loro; et in reliquis negativè.

Iuxta 20. Respondit negativè.

Iuxta 21. Respondit negativè.

Iuxta 22. Respondit. Io so che così della liberatione di Vienna, come della presa di Buda, in Napoli si fecero feste universali, e fu gusto universale per quel che so.

[308*r*] Iuxta 23. Respondit negativè.

Iuxta 24. Respondit. So bene so, che sia di poca estimatione e di poco profitto all'anima il pratticare con persone sensuali, e scandalose, et io per esser sacerdote non ho mai pratticato con simili persone.

iuxta 25. Respondit negativè.

Iuxta 26. Respondit negativè.

Iuxta 27. Respondit negativè.

Iuxta 28. Respondit negativè.

Iuxta 29. Respondit negativè.

Iuxta 30. Respondit negativè.

Iuxta 31. Respondit. Io so che gl'atomi sono alcune particelle quantitative ma indivisibili, e l'autori che trattano di esse sono diversi, et in particolare Pietro Cassenno, Berardino Telesio, il Padre Magnan dell'Ordine de Minimi di S. Francesco, Errico Regio, Renato des Cartes, et altri, li quali sono tutti Cattolici.[clxxi] E la detta scienza come tale non è stata dannata, et in Napoli quelli che sono professori di detta scienza, quali io conosco, sono cattolici e molti sono miei amici, e so che Renato des Cartes sia proibito, donec corrigatur.[clxxii]

Iuxta 32. Respondit negativè.

Iuxta 33. Respondit. Io ho visto quasi ogni giorno il detto Jacinto entrare nelle Chiese, et in particolare nella Chiesa Cattedrale, et in quelle inginocchiarsi à due ginocchia, con la corona in mano alla vista del santissimo sacramento, et altre sacre imagini. Et anco l'ho visto alcune volte inginocchiarsi, quando per le publiche strade è passata in processione qualche reliquia e imagine; e ciò si è fatto da esso publicamente.

Iuxta 34. Respondit. Io ho visto più volte il detto Giacinto non solo nelli giorni festivi, ma anco feriali sentir la messa in diverse chiese, e in particolare in quella arcivescovile, e molte volte me l'ha anco servita a me. Et ho inteso che adempiva [308*v*] li precetti della S. Chiesa, e molte volte l'ho anco confessato non solo nel tempo pascale, ma anco in altri tempi per sua devotione.

Iuxta 35. Respondit. Io hò veduto molte volte il detto Giacinto sentire prediche nel tempo quadragesimale, dell'Advento et in occasione di qualche panegirico, in diverse Chiese, e vi sono stato anche io presente.

Iuxta 36. Respondit pro ut supra e l'ho anco visto per essere andati insieme in molte Chiese nella Settimana Santa ad ascoltar l'officij divini, e visitare li sepolchri, e sentire ancora la predica della Passione.

Iuxta 37. Respondit quanto si contiene in questo interrogatorio, tutto è vero.

Iuxta 38. Respondit. Io ho visto spessissime volte che il detto Jacinto faceva oratione nella Cappella del Tesoro di questo Cattedrale, et alle chiese guadagnare indulgenze.

Iuxta 39. Respondit. L'ho inteso più volte il detto Jacinto giurare nel nome di Dio e de Santi, acciò l'ascoltanti havessero creduto quello, che lui diceva.

Iuxta 40. Respondit. Io so che il detto Jacinto era timoroso della morte e non solo nel passato terremoto, anzi in ogni altra piccola occasione d'infermità stava rassegnatissimo, e subbito si confessava, e se la faceva nelle Chiese pratticando con persone timorose di Dio.

Iuxta 41. Respondit non se recordari.

Iuxta 42 Respondit. Hò inteso più volte con l'occasione che discorreva delli ossessi, il detto Giacinto diceva che vi erano Diavoli.

[309*r*] Iuxta 43. Respondit negativè.

Iuxta 44. Respondit. Io so che il Dottor Basilio Jannelli era poco amorevole con detto Jacinto ancorché si salutassero. E similmente il dottor Domenico de Tomaso, et un tal giovane chiamato Francesco Paulo Manuzzi erano inimici del detto Jacinto per causa che il medesimo Jacinto

clxxi Remarkably, in this group composed of Pierre Gassendi, Bernardino Telesio, Emanuel Maignan, Henricus Regius, and René Descartes, there is mentioned one philosopher who was not an atomist (Telesio), and another who was not a Catholic (Regius).

clxxii Descartes had been placed on the Index on 10 October 1663; see ILI, XI, p. 281-2.

l'havea ingiuriati gravissimamente trattando li da ignoranti, bestiali, e bardasci. E questo lo so con occasione, che io ero amico del detto Jacinto, e lo possono sapere anco gl'altri suoi amici nominati nella mia deposizione e questo sarà stato da sei anni in circa.

Iuxta 45. Respondit. Li sopradetti erano prima della inimicitia amici del detto Jacinto, e poi per la causa sopradetta restorno inimici, e l'uno soleva sparlare con l'altro.

Iuxta 46. Respondit pro ut supra.

Iuxta 47. Respondit praeter ea quae supra dixit negativè.

Iuxta 48. Respondit negativè.

Iuxta 49. Respondit. Si signore è vero, quanto si contiene in questo interrogatorio, che il detto Giacinto da che è nato sempre è stato stimato per christiano cattolico pratticando sempre con buoni cattolici e sacerdoti.

Iuxta 50. Respondit. A tutti per quanto so, ha dispiaciuta la carceratione del detto Jacinto perché l'hanno stimato innocente.

Iuxta 51. Respondit negativè.

Iuxta 52. Respondit negativè.

Iuxta 53. Respondit negativè.

Iuxta 54. Respondit negativè.

Iuxta 55. Respondit. La cosa si dice publica quando è nota alla maggior parte di quelle persone, che sono nel vicinato nel quale è sortita la cosa sudetta, e per consequenza quando è nota ad una persona del vicinato non si dice publica.

[309*v*] Iuxta 56. Respondit. La mia deposizione è stata scritta per intiero, in reliquis negativè.

Iuxta 57. Respondit negativè.

Iuxta 58. Respondit. Io perché sto bene inteso delle cose del mondo e dello modo di procedere ai tribunali difficilemente mi scandalizzo.

Iuxta 59. Respondit nescire.

Iuxta 60. Respondit negativè.

Iuxta 61. Respondit. Signor si, et io so che detto Giacinto ha mostrato gusto in vedere le feste celebrate nella Città di Napoli, anzi per lo più è venuto assieme con me in molte Chiese, dove si sollennizzava la festa di qualche santo.

Iuxta 62. Respondit. Essendosi sospettato che fusse stato denunciato il detto Jacinto nel Tribunale del S. Officio del Regno in tempo era Ministro di quello il Monsignor Vescovo di Tiano, intesi che il medesimo monsignore di Tiano commise l'informo al Padre detto Antonio Torres di detto Jacinto. Il quale Padre Torres se ne informò dal Reverendo D. Emanuele Cicatelli, e da altri sacerdoti, oltre l'informo che detto Monsignore [ebbe] dal Reverendo D. Onofrio Bizzarro, confessore ordinario del detto Jacinto, e della buona memoria del Regio Consigliero D. Fulvio Caracciolo.

Iuxta 63. Respondit pro ut supra.

Tunc fuit iniunctum mihi notario ut perlegerem ipsi testi eius depositionem in processu sistentem fol. 97, quae incipit [310*r*] Die 27 mensis Augusti 1692[clxxiii] vocatus et examinatus fuit Reverendus Utriusque Iuris Doctor D. Angelus Barone, sequitur, et finit e si è confessato più d'una volta cum eius subscriptione dictante Io D. Angelo Barone ho deposto ut supra. Quam

clxxiii See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 142*rv*.

depositionem perlegi de verbo ad verbum ipsi testi à principio usque in finem prout iacet, et ad Interrogationem sibi factam respondit io ho bene intesa questa deposizione, che mi havete letta da parola a parola et io la deposi per verità, et hora per verità di nuovo la ratifico, emologo et approvo, né a quella m'occorre aggiungere, mancare, né dichiarare cosa alcuna.
Quibus habitis etc
Io D. Angelus Barone hò deposto ut supra

244

Antonia Santavenere, Reply to De Cristofaro's Questionnaire

(Naples, 1 April 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 311*r*-314*v*[237]

[311*r*] Die prima mensis Aprilis 1693 Neapoli etc.

Vocata,[238] examinata ac repetita fuit Antonia Santa Venere de qua supra, ut in actis, cui delato iuramento veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. Interrogata examinata ac repetita fuit super eius depositione alias facta in hoc Tribunali in causa Doctoris Hyacinthi de Christofaro et primo super interrogatorijs presentatis pro parte eiusdem, et primo

Iuxta primum Interrogata Rectè respondit.
Iuxta 2.m Respondit pro ut supra in alijs eius depositionibus, et haverà otto giorni che fu l'ultima volta che mi sono confessata e comunicata; et hò adempito il precetto pascale nella mia Parocchia delli Vergini, et il Parocco di essa mi confessò e per modo di un sacerdote mi sono comunicata, né mai hò tralasciato il precetto pascale; et in reliquis negativè.
Iuxta 3.m Respondit negativè.
Iuxta 4.m Respondit. Io conosco Giacinto de Christofaro da che è nato in questa Città di Napoli, per essere nato, cresciuto, et allevato vicino la casa mia, e sarà d'età d'anno 25. in circa, giusta statura, di pelo castagno, e in reliquis respondit negativè
Iuxta 5.m Respondit. Io sono Napoletana e sono stata battezzata nella detta Chiesa delle Vergini, e sempre hò habitato conforme al presente habito vicino li Miracoli.
Iuxta 6.m Respondit negativè.
Iuxta 7.m Respondit nescire.
Iuxta 8.m Respondit. Io non ho altro in questo atto, che quello che ho deposto in questo Santo Tribunale a che mi rimetto.
Iuxta 9.m Respondit. Quello che dissi in detta mia deposizione fu per verità, né per nessuno odio, o mala volontà, che havea con persona alcuna et in reliquis recte respondit
[311*v*] Iuxta 10. Respondit negativè in omnibus.
Iuxta 11. Respondit negativè.
Iuxta 12. Respondit negativè.

237 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 94*r*-97*v*.

238 In the margin: "J."

Iuxta 13. Respondit. Io sono povera donna idiota, e quando è qualche cosa rilevante facilmente ma la posso ricordare,
Iuxta 14. Respondit negativè.
Iuxta 15. Respondit negativè.
Iuxta 16. Respondit. Io mi ricordo il Marchese del Carpio fu Vicerè in questo Regno di Napoli, e lo viddi quando si andò a sotterrare nella Chiesa del Carmine, et era mal tempo, e pioveva. Però non mi ricordo la giornata nemmeno la coltra di che colore fusse, né altro circa questo particolare. E so anco che al presente è Vicerè in questo Regno di Napoli il marchese di S. Stefano; però, in che giorno venne qua questo Vicerè, non me lo ricordo. E prima di lui fu Vicerè il Contestabile Colonna per poco tempo che ne meno me lo ricordo.
Iuxta 17. Respondit nescire.
Iuxta 18. Respondit. Io non so parlare altro linguaggio che napoletano.
Iuxta 19. Respondit. Io non so altro di quel che dissi in detta mia depositione.
Iuxta 20. Respondit pro ut supra in precedenti Interrogatorio.
Iuxta 21. Respondit negativè.
Iuxta 22. Respondit nescire.
Iuxta 23. Respondit. Io non so altro di quel che dissi in detta mia depositione, et altrimente.
Iuxta 24. Respondit. è certo, ch'è cosa trista pratticare con queste persone che si nominano in questo interrogatorio; et in reliquis dixit ut supra.
[312*r*] Iuxta 25. Respondit etiam ut supra.
Iuxta 26. Respondit nescire.
Iuxta 27. Respondit nescire.
Iuxta 28. Respondit negativè.
Iuxta 29. Respondit negativè.
Iuxta 30. Respondit. Io torno a dire che non so altro, che quanto hò detto di sopra
Iuxta 31. Respondit nescire.
Iuxta 32. Respondit negativè et nescire.
Iuxta 33. Respondit. Io ho visto più volte detto Giacinto entrare nella Chiesa delle Vergini, della Sanità, delli Miracoli, et altre Chiese qui vicine, et ho visto, che si è inginocchiato, quando è passato il santissimo sacramento o altre sacre imagini di santi, e l'hò visto inginocchiarsi e scoperto di testa, quando anco sono passate le processioni, e questo si è visto publicamente per la strada in presenza d'altri che non mi ricordo.
Iuxta 34. Respondit. Mi ricordo haver visto più volte, così di giorno di festa, come di lavoro il detto Jacinto ascoltar la santa messa, nelle chiese sudette. Et una volta lo viddi confessare nella sudetta Chiesa delli Vergini, in tempo che vi era l'ammisione, et un'altra volta nella Chiesa della Sanità, e l'ho visto con occasione che io stò di casa vicino a lui quando il Paroco è venuto a [312*v*] pigliar le cartelle della confessione e communione che il detto Jacinto, l'ha consegnato la cartella dell'adempimento Pascale, conforme anco faceva l'altre genti di sua casa, et altro non mi ricordo.
Iuxta 35. Respondit. Mi ricordo haver visto detto Giacinto in tempo di quadragesima ascoltar la predicazione nella chiesa di S. Maria de gli Angioli, et anco nella Chiesa della Misericordia, et altro non mi ricordo.
Iuxta 36. Respondit. Anco mi ricordo haver visto più volte il detto Giacinto con la corona in mano e recitarla, tanto dentro dette Chiese, quanto

fuori di esse, et anco mi ricordo haverlo visto la Settimana Santa andare a visitar li sepolchri et altro non mi ricordo.

Iuxta 37. Respondit. Io hò inteso dal detto Giacinto che diceva ad altri suoi amici come Francesco di Falco, Pietro Pisacano, Michele de Notarijs, et altri suoi amici, andiamo a sentir la predica, la messa et altro non mi ricordo.

Iuxta 38. Respondit. Io non mi ricordo altro, che quello che hò detto di sopra, bensi posso dire anco in coscienza che il detto Giacinto habbia dato buoni documenti alli figli miei, esortandoli nella nostra santa fede cattolica e darli altre buone parole di buon cristiano.

Iuxta 39. Respondit. Io mi ricordo che il detto Jacinto ha giurato alcune volte il nome di Dio e della Madonna o d'altri santi in occasione di qualche discorso [313*r*] però li discorsi non me ne ricordo adesso.

Iuxta 40. Respondit. Similmente mi ricordo che in tempo del passato terremoto, il detto Giacinto si confessò e comunicò nella Chiesa delle Vergini, dove vi andavano le processioni, e predicavano li Padri della Missione.

Iuxta 41. Respondit. Con l'occasione sudetta del terremoto, viddi il detto Giacinto con ogni devotione, et esortava tutti noi altri del vicinato al bene operare, acciò non fossimo andati all'inferno, et anco ci discorreva delle pene, che si pateno in quel luogo alli cattivi, e della gloria e premij che si ricevono in Paradiso dalli buoni Cristiani.

Iuxta 42 Respondit pro ut supra in precedenti interrogatorio.

Iuxta 43. Respondit negativè.

Iuxta 44. Respondit nescire.

Iuxta 45. Respondit nescire.

Iuxta 46. Respondit nescire.

Iuxta 47. Respondit nescire.

Iuxta 48. Respondit nescire.

Iuxta 49. Respondit pro ut supra in praecedentibus interrogatorijs.

Iuxta 50. Respondit. È vero che tutti li nostri vicini, stante le buone qualità del detto Jacinto hanno havuto a disgusto la sua carceratione, e l'hanno stimato per innocente.

Iuxta 51. Respondit. Io non so altro in questo interrogatorio, né posso deponere, né ricordarmi altro, che quello che deposi in dette mie deposizioni, alle quali mi rimetto, et altro non mi ricordo haver udito né visto.

[313*v*] Iuxta 52. Respondit. Doppo che il detto Jacinto fu carcerato intesi dire per la strada, e non mi ricordo da chi, che la carceratione di esso Jacinto era perché avesse detto che quando moriva il corpo moriva l'anima, e che l'haveva letto da certi libbri. E similmente intesi all'hora né meno mi ricordo da chi, che l'usare carnalmente il Padre con la figlia non era peccato, et altro come deposi all'hora, al che mi rimetto. E queste cose che io hò sentito fu subito doppo la carceratione del detto Jacinto, né mi ricordo il tempo, in reliquis dixit nescire.

Iuxta 53. Respondit negativè.

Iuxta 54. Respondit io non so altro di quanto hò detto di sopra solamente.

Iuxta 55. Respondit. Io son donna idiota e non posso dire cosa di certo in questo interrogatorio.

Iuxta 56. Respondit. Quando io mi esaminai in questo Tribunale e mi fu dato il giuramento di dir la verità si scrissero tutte intiere le mie deposizioni, né so né ho inteso che si sia tralasciata cosa né tanto in favore quanto contro il detto Jacinto.

Iuxta 57. Respondit. La prima volta che io fui chiamata in questo Tribunale oltre il giuramento che mi fu dato a dir la verità, anco mi fu minacciata la pena di carcere dall'avvocato fiscale di questo tribunale e nonostante tutto ciò, io dissi tutto quello [314*r*] che sapevo.
Iuxta 58. Respondit. Io non so altro che anco fu chiamata in questo S. Tribunale una vecchiarella chiamata Caterina della quale non so la casata, mia vicina et altro non so in questo Interrogatorio, bensi hò visto detto Jacinto pratticare con persone bone, civili, dottori pari suoi, sacerdoti.
Iuxta 59. Respondit nescire.
Iuxta 60. Respondit negativè.
Iuxta 61. Respondit non so altro di quello che hò detto di sopra solamente.
Iuxta 62. Respondit nescire.
Iuxta 63. Respondit nescire.

Tunc fuit iniunctum mihi notario ut perlegerem ipsi testi eius depositiones existentes in processu fol. ,[239] quae incipit Eadem retroscripta die (quae comparatur 5 mensi septembris 1692)[clxxiv] Neque etc. vocata, et examinata fuit Antonia Santa Venera alias Nenna etc, sequitur, et finit non mi ricordo le persone con chi l'habbia detto cum signo crucis scribere nescientis ut dixit. Alia[clxxv] verò incipit, eadem suprascripta die etc. iterum sponte personaliter comparuit Antonia S. Venere etc. deposuit et finit essendo che io non ne so niente cum signo crucis scribere nescientis dixit. Quas depositiones perlegi de verbo ad verbum [314*v*] prout iacent et per ipsam bene auditas intellectas et consideratas ut asseruit et ad opportunam interrogationem sibi factam.
Io ho bene intese e ben considerate queste due deposizioni, che mi havete letto da parola a parola et dico esserno le medesime che io deposi in questo S. Tribunale però io nella seconda dichiarai et espremei l'errore che havevo deposto nella prima. Né m'occorre altro giungere, mancare, ò dichiarare cosa alcuna.
Quibus habitis
+

245

Deposition by Ottavio Fazzi, in the Case Against Domenico Moniaci

(Oria, 10 April 1693)

BNN, ms. XI.AA.23, fols. 475*r*-476*v*

[475*r*] Die 10. mensis Aprilis 1693 Palatio Episcopali [...][240] Aula ubi regitur Curia, coram Illustrissimo, et Reverendissimo Domino D. Carlo Cuzzolino Episcopo Oritano, de speciali mandato, et delegatione Eminentissimi, et Reverendissimi Domini Cardinalis Cantelmi Archiepiscopi Neapolitani, meque etc.
Examinatus fuit pro informatione Sancti Officij D. Octavius Fazzi filius quondam Leonardi, Sacerdos Turris Sanctae Susannae huius Oritane

239 A blank space.

clxxiv See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 153*v*-154*r*.

clxxv See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 154*r*-155*r*.

240 Ink vanished.

Diaecesis, ad presens in dicta Terra habitans, et in propria domo, sita in convicino d. Sancti Joannis, aetatis suae annorum quadraginta quatuor, ut dixit, cui relato juramento de veritate dicenda, quod praestitit tacto pectore more etc, et praevijs debitis admonitionibus, fuit per dictum Illustrissimum Dominum

Interrogatus. An sciat, vel saltem imaginetur causam suae vocationis, et presentis examinis. = Respondit: Io non sò per qual causa Vostra Signoria Illustrissima mi vuol esaminare, né meno me la posso imaginare, et essendo stato chiamato di suo Ordine, fattomi dal Vicario foranio di detta Terra, sono venuto ad ubidire, come devo.

Interrogatus An cognoscat, vel unquam habuerit cognitionem alicuius personae, quae proficeretur, vel professa fuerit novam philosophiam Athomistarum, et quatenus illam nominet. Respondit: essendo stato tre anni in Napoli per alcuni negotij, da dove me ne ritrovai nel mese di Giugno dell'anno passato, conobbi in detta Città Domenico Moniaci Calabrese, non sapendo la sua propria Patria, in casa del signor D. Andrea Sisto fratello del Signor Duca di Ceglie,[clxxvi] col quale havendo havuto occasione di discorrervi nella stessa casa di detto Signor D. Andrea Sisto, ch'all'hora habitava à Pizzofalcone conobbi, dal modo che discorreva, come anco intesi e viddi, che in alcune stanze di basso dell'istessa casa dell'istesso signor Andrea Sisto dava lettione di detta nuova filosofia dell'Atomisti ad alcuni giovani, e questo fù per lo spazio di venti giorni incirca, ch'era professore di detta filosofia.

[475v] Interrogatus An sciat vel recordaret qui erant juvenes praedicti qui audiebant dictum Dominicum Moniacum docentem praedictam novam philosophiam, et scribentes lectiones per ipsum dictatas. Respondit: li giovani, che pigliavano lettione di detta nuova filosofia da detto di Moniaci, erano Domenico Fazzi mio fratello, Antonino Greco all'hora Chierico, adesso sacerdote della Terra di Ceglia di questa Diocesi, Giuseppe Manuzza della Città di Conversano, et Angelo, del quale non mi raccordo il cognome, so però ch'era della Terra di Martina Diocesi di Taranto.

Interrogatus An super praedictis curaverit umquam ipse testis denunciationem ferre Sacro Tribunali Inquisitionis contra praedictum Dominicum Moniaci, et scolares ipsius mentionatos. Respondit. Io non ho denunciato per la sopradetta causa, né al detto Domenico, né alli sopradetti che pigliavano lettione di detta nuova filosofia, ho bensì denunciato nel mese di Novembre dell'anno 1691 nel detto Tribunale del Santo Officio dell'Arcivescovo di Napoli in presenza di Monsignore Vicario Generale, che non mi raccordo il nome, e vi era anche un Padre della Compagnia di Giesù, del quale né meno so il nome, contro detto Domenico Moniaci sopra altre materie, alla quale denuncia mi rimetto.

Interrogatus An recordetur super qua, vel quibus materijs ad Sanctum Officium tangentibus suam denunciationem fecerit contra eundem Dominicum Moniaci, et quatenus etc. illam, vel illas seriatim narret. = Respondit Solamente denunciai per quanto posso racordarmi che detto di Moniaci diceva che l'anima dell'huomo è mortale, e che non ci era Dio, né Inferno, né Paradiso, con altre particolarità, che per esser passato il tempo, poco meno di due anni, dubitando non errare, mi rimetto all'istessa denuncia da me fatta, che si ritrova in detto tribunale del Santo Officio.

clxxvi The feudal properties of the Dukes of Ceglie were in Puglia (Southern Italy).

[476*r*] Interrogatus An cum praedicto Dominico Moniaci viderit, vel audierit di[…][241] vel discurrere super dicta nova philosophia Athomistarum praedictum D. Andream Sisto, et quatenus dicat, ubi, quoties, et quando. = Respondit. Io non intesi mai nel tempo che io mi trattenevo in Casa del detto D. Andrea Sisto in Napoli discorrere né trattare con detto Domenico Moniaci sopra materie di detta nuova filosofia.

Interrogatus An umquam dictus D. Andrea Sisto, dum in eius Domo dictus Dominicus Moniaci docebat, ut deposuit, suos scholares dictam novam philosophiam, ipsum de Moniaci docentem audierit, et lectionibus interfuerit. = Respondit. Non viddi mai nel tempo che habitai in Napoli nella casa di detto Andrea Sisto, che discorrea, o trattava con detto Domenico Moniaci sopra materie di detta nuova filosofia d'Atomisti, né meno viddi, che quando l'istesso di Moniaci legeva come ho deposto in una stanza di basso di detta casa alli sopradetti giovani v'intervenne, né vi assestì il medesimo.

Interrogatus An sciat cuius famae, opinionis, ac vitae sit dictus D. Andreas Sisto, et qui sint eius amici intrinseci. = Respondit. Circa la vita, e fama, io non ho inteso dire né male, né bene e solo posso deponere, che teneva prattica con una mala donna, e l'Amico suo intrinseco era Giuseppe Alciati Napolitano, conforme io vedevo, et osservavo. Né altre particolarità circa la fama, vita, et opinione del sudetto D. Andrea Sisto, io so e posso deporrere.

Interrogatus de alijs informatis de supradictis omnibus per ipsum depositis. = Respondit Quanto io ho denunciato nel sudetto Tribunale del Santo Officio di Napoli contro detto di Moniaci io non so altro che lo possono sapere, se non lo può sapere il sudetto D. Andrea Sisto, con il quale una volta l'istesso Dominico Moniaci anco in mia presenza intesi, che ne discorreva, mentre stavamo [476*v*] in casa dell'istesso D. Andrea.

Interrogatus An ea quae deposuit, et dixerit, odio, vel amore ductus fuerit, et habeat, vel habuerit aliquam causam odij, seu inimicitiae contra dictum Dominicum Moniaci, et quatenus etc. = Respondit. Quanto io ho deposto è stato per conformarmi con la denuncia da me fatta, come ho detto nel detto Tribunale del Santo Officio di Napoli, per discarico della mia conscienza, e non per odio alcuno, o per altra causa havuta col sudetto di Moniaci.

Tunc Illustrissimus Dominus acceptatis etc. examen dimisit, iniuncto praecepto ipsi constituto, ne audeat sub paena excommunicationis propalare alicui personae, nec in toto nec in parte quidquid deposuit, ut supra sub eodem juramento, ipsum dimisit iniuncto, quod se subscribat, prout accepto calamo se suscripsit etc. = Io D. Ottavio Fazzi ho deposto come di sopra etc.

Carolus Episcopus Oritanus etc. Ita est Abbas Scipio Pipinus Notarius.

Extracta est haec presens suprascripta copia à proposito originali actis Curiae Episcopalis Oritani sistente, cum quo facta collatione concordat, meliori semper salva licet aliena manu et in fidem. Ego Abbas Scipio Pipinus Canonicus Oritanus publicus ubilibet Apostolica auctoritate, et dictae Curiae notarius presentem feci, hic me subscripsi, et signavi rogatus

Ita est Abbas Scipio Pipinus qui supra notarius etc.

241 Ink vanished.

246

Francesco d'Auria, Declaration on the Enmity Between Giacinto De Cristofaro and Domenico Di Tomaso

(Naples, 12 April 1693)

BNN, ms. I.AA.32, fol. 314*rv*

[314*r*] Die duodecimo mensis Aprilis millesimo sexcentesimo nonageso tertio Neapoli in nostri praesentia constitutus magnificus Franciscus d'Auria de Neapoli ad praesens conmorans in Turrae Octavae ut dicitur agens et interveniens ad infrascripta omnia et pro se et propriè asseruit coram nobis, et fidem facit in vulgari eloquio pro faciliori facti intelligentia, come circa due anni dopo morta la signora Anna Pagano sua madre, che hà circa sette anni in sei dal seminario dove stavo a studiare, et andò ad habitare à S. Giovanni à Carbonara[clxxvii] con D. Gioseppe Adriano suo fratello consanguineo e trattenevasi allo studio. E con detta occasione conobbe molti studenti suoi compagni, e tra l'altri il signor Giacinto de Cristofaro figlio del signor Bernardo de Cristofaro, come anco li signori Giacomo, e Gennaro suoi fratelli, quali erano amici di detto d. Gioseppe Adriano, e detto D. Gioseppe andava spesse volte in casa di detti de Cristofaro. E con tale occasione si ricorda benissimo, che da circa sei anni adietro, che detto Giacinto un giorno disse, che se l'havesse ritrovato alla Torre dell'Annunziata un giovane di spirito, perché voleva far fare una mazziata ad un altro studente per nome Domenico di Tomaso, il quale andava allo studio di Marc'Angelo di Martano, et habitava allo burgo di santo Antonio Abbate, e perciò da esso Francesco d'Auria molto conosciuto. E li disse detto Giacinto la causa dell'inimicitia, et l'impegno grande che haveva, e che l'haveva posto a gran cimento, che in ogni conto voleva svergognarlo. Sape ancora benissimo, che detto Domenico menava vita licentiosa, e per essere bel giovine pratticava con gente scandalose, e di mala fama, come anche sa bene che detto [314*v*] Giacinto non si salutava con detto Domenico, e che ne parlava molto male. E detto Giacinto, tanto è vero, che persisteva in questa inimicitia, et intentione che non vi lasciava occasione di detto desiderio.

Et sic declaravit, et fidem fecit etiam cum juramento coram nobis ut supra.

Quibus omnibus sic per actis predictus Franciscus Auria requisivit nos etc. quod de predictis omnibus publicum conficere deberemus actum etc. nos autem etc. Unde etc.

Presentibus opportunis

Extracta est praesens copia ab actis meis quibusque etc., factaque collatione concordat meliori revisione semper salva, et in fidem Ego Dominus Nicolaus Letitia de Neapoli repositis Sigillis

Letitia

[315*v*] Attestato di Francesco d'Auria per l'inimicitia di Domenico di Tomaso

clxxvii Church and Convent of the Augustinian Hermits on the street of the same name in Naples.

247

Giovanna Santavenere, Declaration on Her Interrogations

(Naples, 13 April 1693)

BNN, ms. I.AA.32, fols. 295*r*-296*v*

[295*r*] Die decimatertio mense aprilis millesimo sexcentesimo nonagesimo tertio Neapoli Constituta nella nostra presenza Giovanna Santavenere di Napoli habitante al borgo delli Vergini dechiara anco con giuramento in presenza nostra come per disgravio di sua conscienza et acciò nessuno resti leso, per esser persona idiota che non sa leggere ne scrivere. E per essere una povera lavandara fù mandata li mesi passati a chiamare dal Santo Ufficio di questa città. Et essendo andata in detto tribunale nell'Arcivescovado vi trovò uno Padre Giorgino che intese che si chiama il Padre Cavaliero, e porta l'occhiali. E li dissero c'era il fiscale del Santo Ufficio, uno scrivano et il detto li domandò che se teneva sua figlia. Et essa havendole risposto che la sua casa erano poveri ma honorati, e che haveva marito, e figli grandi, li disse se Giacinto de Cristofaro se teneva sua figlia, e che questa era cosa publica, e ne era convitta che ce veniva à dormire la notte. Et havendole risposto che questo non era vero ma havendo essa, e sua madre allevato detto figliolo lo sapevano per uno buono figliolo, e timoroso d'Iddio. E perché li fece tante delle domande né essa sapeva cosa alcuna di quelle che li domandava né sapeva che li volesse dire che il detto cominciò à minacciarla dicendo che haveva ordine da sua Eminenza Arcivescovo di farla morire dentro un criminale et altre infamità et infinite congiurie et timori. E perché essa persisteva à dire la verità il detto si partì, e disse che voleva andare da Sua Eminenza, e si tratteneva da un quarto d'hora à venire, e tornò risoluto che fusse posta in un criminale, e che l'haverebbe fatta dare la corda. E credendosi che cossì seguisse per timore la fece cum reverentia allor dare di sotto, e la constrinse à dire che havessero scritto quello che volevano. E cossì detto fiscale diceva et il scrivano scriveva, né vi era altro, poi li dissero che havesse fatto il segno della croce à quello che [295*v*] havevano scritto come feci. Et essendo andata la domenica per confessarsi detto questo al confessore il detto confessore non la volse assolvere et essa non sapeva che si risolvere per lo gran timore che li pose, e li disse che non havesse detto parola ad anima nata. Et essendo poi in termine d'alcuni mesi stata di nuovo chiamata s'andò à consultare non solamente col confessore ma con altri sacerdoti, quali li dissero che era la repetitione, e che era tempo di quietarsi la conscienza. Però che s'havesse fatta leggere non solo una ma due volte la prima depositione che s'era vero di quello che sapeva in sua conscienza l'havesse ratificato. Così andò et non essendo vero havesse detto la verità perché altrimente sarebbe scomunicata che detto è tribunale d'Iddio. Andò in detto tribunale e trovò di nuovo detto Padre fiscale, il quale li disse che era venuta a fare et essa li rispose che era stata chiamata et li raggiunse che l'haverebbe subito sbrigato, e che havesse ratificato la prima depositione. Et essa li rispose che la voleva sentire leggere due volte perché cossì l'havevano detto il confessore et alcuni teologi perché se non essa andava a casa del diavolo. Et il detto Padre li disse, che essa non poteva uscire da detta depositione perché altrimente

haverei havuta la corda, e saria mandata dentro d'un criminale. Et essa li rispose Padre perdonatemi perché io li disse quella parola che havessimo scritto quel che volevino et perciò li confessori non la volevano assolvere. Che però bisognava intenderlo bene perché che il Padre non la fece esaminare et essendo tornata un'altro giorno insospettita di questo trovai di nuovo detto Padre, il quale di nuovo li fece detta istanza havessi ratificato detta depositione come stava et che non ci bisognavano tante chiacchiere essa risolutamente disse volere sentire la sua depositione et ne meno la fece esaminare. E tornataci la terza volta trovò detto Padre sulla porta del detto Santo Ufficio il quale la fece entrare [296*r*] et dentro vi trovai un Padre Giesuita et un'altro scrivano di quello di prima li quali li domandavano che s'haveva d'aggiungere a mancare alla prima depositione, e con molte buone parole. Et essa li priegò che havessero fatta sentire la prima depositione perché era una povera donna et il detto Padre ordinò che li fusse letta piano, piano. Et perché essa intese scritte cose che non se l'haveva per penziero sognate e bruttissime quali mai haveva inteso da detto Giacinto né da altri né essa haveva tal cosa detto, come chiama in testimonio Dio che ha da giudicare, disse Giesu Maria quando mai io hò detto tal cosa questo non è il vero né io mai ho deposto questo. Con che conscienza stà fatto com'era che non ci era Inferno, né Purgatorio né Paradiso, e che il peccato di carne non fusse peccato, e che detto Giacinto non credeva a Dio, e che diceva che moriva l'anima con il corpo. Quali cose intese cossì si volti al detto Padre fiscale che stava alla porta del tribunale, e da quando in quando si voltava per intendere che diceva essa Giovanna et in presenza di detto padre Giesuita, e dello scrivano li disse Padre con quale conscienza hai fatto scrivere tante porcherie quando né io hò detto questo mai né questo è vero. E sa bene vostra paternità che tre volte che me have parlato et tentato c'havessi detto questo et io l'ho risposto che non era vero et hò detto la verità che di detto giovane non se ne è mai intesi mal'odore. E cominciai à strillare come pazza et accostatasi il detto fiscale al detto Padre Giesuita parlorono insieme, e poi intesi ricevesse la sua depositione quale la feci firmare col segno delle Croce ma però quella non li fù letta. Onde essa per disgravio di sua conscienza et perché cossì l'hanno consultato theologi et huomini da bene acciò si seppi la verità ha voluto fare spontaneamente del tutto atto publico accio che la sua ignoranza non fusse danno ad alcuno.

Quibus omnibus sic peractis praedicta Joanna statim requiritur nos etc. quod depositis omnibus publicum conficere deberemus actum etc. Nos = [296*v*] autem etc. Unde etc.

Presentibus opportunis

Extracta est presens copia ab actis meis quibus etc. factaque collatione concordat meliori revisione semper salva, et in fidem ego
Nicolaus Letitia de Neapoli sigillis

[sigillum]

Letitia

248

Francesco Antonio Capasso, Reply to De Cristofaro's Questionnaire

(Naples, 18 April 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 315*r*-317*v*[242]

[315*r*] Die 18 mensis Aprilis 1693 Neapoli etc.

Vocatus,[243] examinatus ac repetitus fuit Clericus Franciscus Antonius Caparro de quo supra, ut in actis, cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. Interrogatus examinatus ac repetitus fuit super eius depositione alias facta in hoc Tribunali in causa Doctoris Hyacinthi de Christofaro et primo super interrogatorijs presentatis pro parte eiusdem, et primo

Iuxta primum rectè respondit.
Iuxta 2.m Respondit pro ut supra in eius depositione, et il precetto pascale del presente anno, l'ho adempito nella mia Chiesa parocchiale delle Vergini per mano dell'Econimo di quella, in presenza di più persone, che non mi ricordo, ne mai l'hò tralasciato.
Iuxta 3.m Respondit negativè in omnibus, et una sola volta mi sono trovato in questo Tribunale nella causa di detto Giacinto.
Iuxta 4.m Respondit. Io conosco questo Giacinto di Cristofaro, che sarà d'anni 27. in circa, di pelo negro, napoletano, di giusta statura, et è dottore e lo conosco in questa Città di Napoli, da che era figliolo piccolo, stamo vicino di casa, il quale è mio amico.
Iuxta 5.m Respondit. Io sono nativo Napoletano, e sono stato battezzato nella parocchia di Capo di Monte, e continuamente hò habitato in Napoli.
Iuxta 6.m Respondit negativè.
Iuxta 7.m Respondit. Quando videsse, o sentisse qualche persona, che facesse, o dicesse qualche cosa contra la nostra fede, saria obligato denunciarlo.
Iuxta 8.m Respondit negativè.
[315*v*] Iuxta 9.m Respondit rectè.
Iuxta X.m Respondit negativè, ma solamente fui chiamato da questo Tribunale e deposi la verità di quello che sapevo, e in reliquis negativè.
Iuxta 11.m Respondit. Io ho studiato legge, logica, e rettorica in questa Città di Napoli da molti maestri cattolici, et li miei compagni anco cattolici.
Iuxta 12.m Respondit negativè.
Iuxta 13.m Respondit. Io per gratia di Dio hò buona memoria, e mi ricordo le cose passate.
Iuxta 14.m Respondit negativè.
Iuxta 15.m Respondit. Io per non haver havuto inimici nessuno m'ha portato ombra.
Iuxta 16.m Respondit. Io hò conosciuto la beata memoria del marchese del Carpio, il quale da sei anni in circa che se n'è morto, né mi ricordo il giorno, né che tempo fusse stato, né lo viddi sepellire. E dopo la morte del detto signor marchese del Carpio, da un mese in circa, venne per

242 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 98*r*-101*r*

243 In the margin: "T."

Vicerè in Napoli l'hodierno Conte di Santo Stefano, ed io lo viddi quando venne in borgo di Santo Antonio Abbate. E fra questi due governò questo Regno per spazio di detto mese il signor Contestabile Colonna.

Iuxta 17.m Respondit. Io non so che cosa vuol dire ateo, perché non ho studiato questo.

Iuxta 18.m Respondit. Io solamente so parlare napoletano, e latino.

Iuxta 19.m Respondit negativè.

Iuxta 20.m Respondit negativè.

Iuxta 21.m Respondit negativè.

Iuxta 22.m Respondit. Si signor io so, che così per causa della liberatione di Vienna, come per la presa di Buda, si fecero publiche feste in questa Città di Napoli, credo che tutti l'havessero havuto a caro, et in reliquis se remittit eius depositioni.

Iuxta 23.m Respondit quod se remittit eius depositioni.

Iuxta 24.m Respondit. So che è male pratticare con persone disoneste, e scandalose [316*r*] né mai hò havuto amicitia con simili persone, né so persona alcuna essere tale

Iuxta 25.m Respondit. Io non conosco nessuno di queste persone che nominate.

Iuxta 26.m Respondit negativè.

Iuxta 27.m Respondit nescire.

Iuxta 28.m Respondit negativè.

Iuxta 29.m Respondit negativè.

Iuxta 30.m Respondit negativè.

Iuxta 31.m Respondit nescire.

Iuxta 32.m Respondit. Io non hò conosciuto mai tale sorte di persone.

Iuxta 33.m Respondit. Io ho visto più e diverse volte, anzi continuamente il detto Giacinto di Cristofaro entrare in più e diverse Chiese, et inginocchiarsi alla vista del santissimo sacramento, adorare le sacre imagini di Giesu Cristo, e tutti santi, l'ho visto accompagnare il santissimo sacramento per le publiche strade, et inginocchiarsi alla presenza di quello, e questi atti si facevano publicamente da esso Giacinto, et in presenza d'altri.

Iuxta 34.m Respondit. Io ho visto il detto Giacinto sentire la messa più volte nelli giorni di festa, e credo che habbia pontualmente adempito li precetti della Santa Chiesa nel tempo pascale, stante che non n'ho inteso mai cose in contrario.

Iuxta 35.m Respondit. Io hò visto il detto Giacinto più, e diverse volte ascoltare le prediche in più e diverse Chiese, in tempo di quatradesima,[244] et sovente, come anco in tempo delle missioni fatte dalli signori D. Gennaro Lucino, D. Anibale Cortone di beata memoria, D. Giovanni Antonio di Jurio, et altri, et in reliquis dixit nescire.

Iuxta 36.m Respondit. Et quando hò visto il detto Giacinto sentire la messa l'hò visto [316*v*] ancora recitare la corona, e l'ho visto ancora nelle settimane sante in più Chiese recitarsi l'officio, udire le prediche, delle quali n'era molto anzioso, visitare li santi sepolchri, e non mi ricordo altro.

Iuxta 37.m Respondit nescire quantum supra dixit et deposuit.

Iuxta 38.m Respondit pro ut supra.

244 Sic.

Iuxta 39.m Respondit. Io <ho> sentito più volte il detto Giacinto giurare il Santo nome di Dio, e de suoi santi per far credere la verità di quello che diceva.
Iuxta 40.m Respondit. Io so che ritrovandosi il detto Giacinto infermo, et havendo timore della morte, e lui medesimo si racomandava l'anima a fare molti atti di contrittione, e cercare perdono a Dio. Però questo hora mi sovviene, che l'ho sentito dire publicamente per la strada, e credo anco che si fusse confessato, e so che sempre se l'ha fatto nelle Chiese insieme con me, et altri suoi amici, e con persone timorose di Dio.
Iuxta 41.m Respondit nescire.
Iuxta 42.m Respondit non siamo venuti a questi discorsi.
Iuxta 43.m Respondit negativè.
Iuxta 44.m Respondit nescire.
Iuxta 45.m Respondit nescire.
Iuxta 46.m Respondit negativè.
Iuxta 47.m Respondit negativè.
Iuxta 48.m Respondit negativè.
Iuxta 49.m Respondit pro ut supra dixit et deposuit, sempre è stato tenuto per cristiano cattolico, et in bonissimo concetto, e pratticando con buoni sacerdoti.
Iuxta 50.m Respondit. Si che a molti, e quasi a tutti, è dispiaciuto la carceratione di detto Giacinto, et in particolare a me, stimandolo innocente.
Iuxta 51.m Respondit negativè.
[317*r*] Iuxta 52.m Respondit negativè.
Iuxta 53.m Respondit negativè.
Iuxta 54.m Respondit negativè.
Iuxta 55.m Respondit. Io so che una cosa all'hora si può dire publica quando si sa da molti.
iuxta 56.m Respondit. Si signore quando io m'esaminai in questo Tribunale si scrisse tutta la mia depositione e quanto dissi, e sapevo per verità, né si tralasciò di scrivere cos'alcuna di quello, che sapevo, né si scrisse altra cosa, e questo è quanto posso dire intorno a questo Interrogatorio.
Iuxta 57.m Respondit negativè.
Iuxta 58.m Respondit. Io non sò chi si sia esaminato, et in consequenza non mi sono scandalizzato.
Iuxta 59.m Respondit negativè.
Iuxta 60.m Respondit negativè.
Iuxta 61.m Respondit. Si signore, so che il detto Giacinto, quando s'è fatta qualche festa in qualche Chiesa di questa Città hà dimostrato d'haverne gusto, vedendo quelle adornate di belli apparati, e sacri suppellettoli.
Iuxta 62.m Respondit nescire.
Iuxta 63.m Respondit nescire.

Tunc fuit iniunctum mihi notario ut perlegerem ipsi testi eius depositionem in processu sistentem fol. 110, eadem retroscripta die 7 septembris 1692 Neapoli[clxxviii] etc., vocatus, et examinatus Clericus Franciscus Caparro, sequitur, et finit né mi ricordo che il detto Giacinto l'havesse approvato, cum eius subscriptione dictante, Io Clerico Dottor Francesco

clxxviii See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 155*rv*.

Caparra hò deposto ut supra, quam depositionem perlegi de verbo ad verbum ipsi testi a principio usque in finem, pro ut iaceat, et per ipsum testem bene audita intellecta, et considerata, ut asseruit, ad opportunam interrogationem sibi factam.

Respondit. Si signore, io ho ben inteso la mia deposizione, che mi havete letto da [317*v*] parola a parola, e dico essere la medesima che io feci, e confeci per verità, et hora per verità di nuovo la repeto, emologo, e confirmo, né a quella m'occorre giongere, mancare, né dichiarare cos'alcuna.

Quibus habitis etc.

Io clerico Francesco Antonio Capasso hò deposto ut supra

D. Nicolaus Jordanus Actorum magister

249

Domenico Gaetano, Reply to De Cristofaro's Questionnaire

(Naples, 21 April 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 318*r*-321*r*[245]

[318*r*] Die 21 mensis Aprilis 1693 Neapoli etc.

Vocatus,[246] examinatus et repetitus fuit Utriusque Iuris Doctor Dominicus Caetanus de quo alias, ut supra in actis, cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. Interrogatus fuit super interrogatorijs presentatis pro parte et ad instantiam Hyacinthi de Christofaro principalis etc., et primo

Iuxta primum Interrogatus et monitus pro ut in eo rectè respondit

Iuxta 2. Respondit pro ut dixit in alia eius depositione et ho adempito il precetto prossimo passato in questa Chiesa dell'arcivescovo né mai hò tralasciato d'adempirlo.

Iuxta 3. Respondit negativè in omnibus.

Iuxta 4. Respondit. Signor si, io conosco Jacinto di Cristofaro, credo sia Napoletano, conforme veramente e di giusta statura, pelo castagno, calvo di testa, e sarà di età d'anni 25. o 26. anni in circa, e conforme ho detto è dottore, e lo conosco da figliuolo piccolo e semo stati assieme alla scola di grammatica et io li sono amico, et in reliquis dixit negativè.

Iuxta 5. Respondit. Io sono anco Napoletano e sono stato battezzato nella parocchia di S. Marco di Palazzo, e sempre ho habitato, e habito in questa stessa Città.

Iuxta 6. Respondit negativè.

Iuxta 7. Respondit. Io so molto bene, che l'huomo cristiano cattolico tiene obligo di denunziare a questo S. Tribunale [318*v*] quelli li quali fanno, o dicono qualche cosa contro la nostra santa fede Cattolica.

245 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 71*v*-74*r*.

246 In the margin: "M."

Iuxta 8. Respondit. Negativè, solamente mi ricordo, che io fui chiamato in questo Santo Tribunale nel mese di Augusto prossimo passato, e deposi la verità di quello mi fu interrogato.
Iuxta 9. Respondit rectè.
Iuxta 10. Respondit negativè.
Iuxta 11. Respondit. Io ho studiato filosofia, e legge in questa Città di Napoli, e tutti li miei maestri sono stati cattolici, e la filosofia l'appresi nel Colleggio delli Giesuiti, e la legge dal hodierno Vescovo di Vico D. Francesco Verde, e anco li miei condiscepoli sono stati Cattolici.
Iuxta 12. Respondit negativè.
Iuxta 13. Respondit. Per gratia di Dio ho mediocre memoria e quando c'è qualche cosa rilevante, me la ricordo benissimo, benché fussero passati cinque, o sei anni e più.
Iuxta 14. Respondit. Con qualche eccezione hò havuto qualche leggiera differenza con qualche d'uno, né mi è rimasta inimicitia con persona veruna, et in particolare col detto Jacinto, io non ci ho havuto mai differenza, né minima parola d'ombra.
Iuxta 15. Respondit pro ut supra.
[319*r*] Iuxta 16. Respondit. Io me ricordo benissimo la Beata Memoria del marchese del Carpio, che è stato Vicerè in questo Regno di Napoli, et è morto in questa Città da sei o sette anni in circa. E viddi quando si andò a seppellire nella Chiesa del Carmine et era male tempo; però il giorno preciso non me lo ricordo, e me ritrovai all'hora a Santo Biase delli librari, con altre persone che non me ricordo, e la coltra, dove stava disteso il cadavere, né meno me ricordo di che colore fusse, né ci badai. So anche che poco mesi doppo venne per Vicerè in questo medesimo Regno il signor Conte di Santo Stefano, ma non lo viddi quando venne, né meno me ricordo il giorno. E prima di detto Signor Conte di Santo Stefano venne per Vicerè il signor Conte Stabile Colonna, e ci stiede poco tempo.
Iuxta 17. Respondit. Io so benissimo che vuol dicere atheo, che è proprio quello che nega l'immortalità dell'anima, et altro contro la nostra santa fede, et in reliquis dixit negativè.
Iuxta 18. Respondit. Io non hà altro linguaggio, che il nostro Napoletano, e la lingua latina.
Iuxta 19. Respondit. Negativè, a nessuno, non ho fatta altra testimonianza, che quella, che ho detto di sopra.
[319*v*] Iuxta 20. Respondit negativè.
Iuxta 21. Respondit negativè.
Iuxta 22. Respondit. Io so che così per la liberatione di Vienna come per la presa di Buda fù universale l'allegrezza per quanto viddi.
Iuxta 23. Respondit negativè.
Iuxta 24. Respondit. Io so che è cosa male pratticare con persone scandalose, né mai ho havuto amicitia di simili persone in reliquis dixit negativè.
Iuxta 25. Respondit. Io mai ho havuto corrispondenza né amicitia con persone, che poco credono alla fede di Gesu Cristo, et habbino menato vita sensuale né mai ne ho conosciute.
Iuxta 26. Respondit negativè.
Iuxta 27. Respondit negativè.
Iuxta 28. Respondit negativè.
Iuxta 29. Respondit negativè.

Iuxta 30. Respondit negativè.
Iuxta 31. Respondit. Io so che l'atomi sono una comination d'alcune particelle, in reliquis dixit negativè.
Iuxta 32. Respondit. Io non hò mai conosciuti Ateisti et in consequenza non l'ho visto far questa attione.
Iuxta 33. Respondit. Io ho visto più e diverse volte il detto Giacinto entrare in più, e diverse Chiese molte volte si è accompagnato con me e semo inginocchiati alla vista del santissimo sacramento con adorare le sacre immagini di Cristo Signore nostro e de suoi santi; e l'ho anco visto inginocchiarsi e cavarsi il cappello quando per le publiche [320*r*] strade si è portata qualche reliquia e sacra immagine in processione e questi atti si son fatti publicamente in presenza d'altri.
Iuxta 34. Respondit. Io so che il detto Giacinto così nelli giorni festivi, come feriali ascoltava la messa, e molte volte l'habbiamo intesa insieme in diverse chiese et ho inteso sempre dire, e l'ho stimato per tale, che adempiva li precetti della santa Chiesa nel tempo pascale, et in altri tempi per sua devotione.
Iuxta 35. Respondit. Io so che il detto Giacinto così nel tempo di quadragesima, come nell'advento habbia ascoltato le prediche e qualche volta insieme con me e molte volte semo andati assieme a sentire qualche panegirico di qualche santo, in reliquis dixit nescire.
Iuxta 36. Respondit. Io ho visto il detto Giacinto così nelle chiese, come in altri luoghi recitare la corona, e l'ho anco visto nelle settimane sante andare nella Chiesa a ascoltare l'ufficij divini per visitare li santi sepolchri, et anco ascoltare la predica della Passsione, e mi ricordo haverlo visto recitar l'officio.
Iuxta 37. Respondit. Tantum scire quantum ante supra.
Iuxta 38. Respondit. Ho inteso dire che il detto Giacinto habbia visitato le Chiese si anco le sette Chiese per guadagnare l'indulgenze mandate e dallo Pontefice unitamente con Giovanni Domenico de [Lisbona].
Iuxta 39. Respondit. Io ho inteso detto Giacinto giurare i nomi di Dio e dei suoi santi per far credere la verità di quello che diceva.
Iuxta 40. Respondit. Io so che il detto Giacinto con l'occasione è stato qualche volta infermo, e con l'occasione del terremoto hà havuto timore della morte [320*v*] e per detta occasione semo entrati insieme nella Chiesa di Santa Maria de gl'Angioli, e pratticavamo con persone timorose di Dio, in reliquis dixit non se recordari.
Iuxta 41. Respondit nescire.
Iuxta 42. Respondit nescire.
Iuxta 43. Respondit negativè.
Iuxta 44. Respondit negativè.
Iuxta 45. Respondit negativè.
Iuxta 46. Respondit negativè.
Iuxta 47. Respondit negativè.
Iuxta 48. Respondit negativè.
Iuxta 49. Respondit. Si signore io so che detto Giacinto da quando eravamo figlioli piccoli che andavamo assieme a scuola. Sempre è stato stimato, tenuto e reputato così da me come da tutti quelli che lo conoscessero per cristiano cattolico pratticando con buoni cattolici e con buoni sacerdoti.

Iuxta 50. Respondit. Me è dispiaciuta grandemente la carceratione di detto Giacinto e stimo che anco è dispiaciuta ad altri perché l'habbiamo stimato innocente.
Iuxta 51. Respondit negativè.
Iuxta 52. Respondit negativè.
Iuxta 53. Respondit negativè.
Iuxta 54. Respondit negativè.
Iuxta 55. Respondit. All'hora una cosa è pubblica quando si è di molte persone.
iuxta 56. Respondit. Quando io mi esaminai in questo tribunale si scrisse tutta la mia deposizione e quanto io dissi specialmente a favore di esso Giacinto, né si [tralasciò] [321*r*] cosa di scrivere, in reliquis dixit negativè.
Iuxta 57. Respondit negativè.
Iuxta 58. Respondit. Io non so chi si sia esaminato eccetto che D. Giov. Battista Gaetano mio fratello, né per detto esame mi sono scandalizzato di nessuno.
Iuxta 59. Respondit negativè.
Iuxta 60. Respondit negativè.
Iuxta 61. Respondit. Io so che il detto Giacinto ha dimostrato gusto in veder le chiese bene adornate, et apparate d'argenti, e suppellettili sacri.
Iuxta 62. Respondit nescire.
Iuxta 63. Respondit negativè.

Tunc fuit iniunctum mihi notario ut perlegerem ipsi testi eius depositionem in processu sistentem fol. 99,[clxxix] à tergo quae incipit, eadem die ibidem vocatus examinatus fuit Dominicus Gaetano, sequitur, et finit: in quanto sia appo l'altri, io non so niente, quibus habitis etc. cum eius subscriptione dictante Io Domenico Gaetano hò deposto ut supra, quam depositionem perlegi de verbo ad verbum ipsi testi a principio usque infinem, pro ut iaceat, ad opportunam interrogationem sibi factam.
Respondit. Io ho ben intesa questa deposizione, che loro signori mi hanno letta e quanta in essa si contiene tutto è vero, e verissimo e la deposi per verità, né quella m'occorre aggiungere, mancare, né dichiarare cos'alcuna, ma come vera di nuovo la ratifico, emologo, et approvo.
Quibus habitis etc.
Io Domenico Gaetano hò deposto ut supra

clxxix See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 162*r*-163*v*.

250

Domenico Di Fusco, Declaration on the Enmity Between Francesco Paolo Manuzzi and Giacinto De Cristofaro

(Naples, 23 April 1693)
BNN, ms. I.AA.32, fol. 320*r*[247]

[320*r*] Si fa fede per me sottoscritto Dottor S. Domenico di Fosco a chi la presente spettarà vedere in qualsivoglia modo sarà presentato tam extra quam in judicio in qualsivoglia tribunale, loco et foro anco ecclesiastico etiam cum juramento quatenus opus erit come coll'occasione del medicare sin da molto tempo ho conosciuto tanto il Dottor Giacinto di Christoforo quanto il dottor Francesco Paolo Manuzzi li quali essendo usi prima di praticar assieme venendo qualche volta il detto Manuzzi in casa del detto Dottor Giacinto, in certo tempo poi, che sarà circa sei in sette anni fa, li sudetti divennero frà se nimici capitali sicome si diceva pubblicamente e per quel che appariva dalli loro portamenti poichè il detto dottor Giacinto vituperava molto li costumi del detto Manuzzi pubblicando lo per uomo di malissima e molto licenziosa vita e 'l Manuzzi vicendevolmente mi diceva che 'l detto Giacinto era mala lingua. Onde non lo vidi più né in casa del detto Giacinto né passare più per la detta casa anzi l'uno sfuggiva d'incontrarsi coll'altro et incontrandosi non si salutavano et in fede della verità ho scritta e sottoscritta la presente di propria mano.
Napoli all' 23 di Agosto 1693

Doctor Fisico Domenico di Fusco fo fede ut supra
Ita est etiam in fidemque Carolus Brunus in Ca<mera>
Doctor N. Francesco De Ruggero de Napoli sigillis repositis

[321*v*] Fede di Domenico de Fusco per l'Inimicitia di Manuzzi

251

Giovanni Battista Giordano, Reply to De Cristofaro's questionnaire

(Naples, 24 April 1693)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 322*r*-325*r*[248]

[322*r*] Die 24 mensis Aprilis 1693 Neapoli etc.

Vocatus,[249] examinatus eact repetitus fuit Reverendus D. Joannes Baptista Giordano de quo alias, ut supra in actis, cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. Interrogatus

247 Short official draft on fol. 331*r*, and autograph, undated draft on fol. 337*r*.

248 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 33*r*-34*v*.

249 In the margin: "L."

examinatus ac repetitus fuit super eius depositione alias facta in hoc Tribunali in causa Hyacinthi de Christofaro, et primo super interrogatorijs presentatis pro parte eiusdem, et primo

Iuxta primum Respondit rectè.
Iuxta 2.m Respondit pro ut supra dixit et deposuit in alia ejus depositione, et Io sono Sacerdote, e celebro la messa ogni mattina quando però non sono legitimamente impedito.
Iuxta 3.m Respondit negativè et io una sola volta sono stato chiamato in questo Tribunale del Santo Officio del Regno nella causa di Jacinto de Christofaro, e deposi la verità di quel che sapevo.
Iuxta 4. Respondit. Io conosco Giacinto di Cristofaro da che era figliolo piccolo in età d'otto o dieci anni in circa con occasione che semo stati vicino di casa e semo cresciuti insieme il quale sarà d'età d'anni 26. in circa di pelo biondo, Napoletano, e di giusta statura, è Dottore di legge e lo conosco qua in Napoli per l'occasione sudetta et è mio amico di Berretta.[clxxx]
Iuxta 5. Respondit. Io sono nativo napoletano e sono stato battezzato nella Parrocchia delle Vergini et hò habitato in questa Città di Napoli da che nacqui fino che fui in età di 21. anni in circa e poi me ne andai nella Città di Roma, dove stiedi pochi mesi; poi me ne andai alla Città d'Avellino, ove [322*v*] stiedi dieci anni, e poi venni nella Città di Napoli dove hò habitato, et habito continuamente, et anche in detta Città di Roma, e d'Avellino insieme con monsignor Scanagata[clxxxi] Vescovo di detta Città d'Avellino.
Iuxta 6. Respondit negativè.
Iuxta 7. Respondit. Io so che sono obligato denunciare la persona, la quale dicesse o facesse qualcosa contro la nostra S. Fede Cattolica.
Iuxta 8. Respondit negativè.
Iuxta 9. Respondit rectè scire omnia continenta in presenti interrogatorio.
Iuxta 10. Respondit negativè.
Iuxta 11. Respondit. Io ho studiato legge civile, e canonico [da] che haverà 18. anni in circa in questa Città di Napoli nelli studij publici da d. Giuseppe Spinelli quale era cattolico et anco li miei compagni erano Cattolici.
Iuxta 12. Respondit negativè.
Iuxta 13. Respondit. Io per gratia di Dio ho buona memoria e mi ricordo le cose passate.
Iuxta 14. Respondit negativè.
Iuxta 15. Respondit. Io non ho nemici.
Iuxta 16. Respondit negativè, atteso per tutto il tempo che il marchese del Carpio governò il Regno di Napoli io mi ritrovai fuora Napoli, e così ne meno lo viddi seppellire, e quando venne il Conte di S. Stefano per Vicerè in questa Città di Napoli che haverà cinque o sei anni in circa [323*r*] Io mi ritrovavo in questa Città, ma non lo viddi quando venne. E doppo la morte di detto Marchese del Carpio insino che venne il detto marchese di S. Stefano, governò questo Regno il Conte Stabile Colonna.

clxxx See the note on 'amico di cappello', in the doc. in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 296*r*-299*r*.

clxxxi Francesco Scannagatta, bishop of Avellino from 12 June 1679 to 18 March 1700.

Iuxta 17. Respondit nescire.
Iuxta 18. Respondit. Io so parlare napoletano e latino.
Iuxta 19. Respondit quod se remittit eius depositioni.
Iuxta 20. Respondit negativè et quod se remittit eius depositioni.
Iuxta 21. Respondit pro ut supra dixit et deposuit in eius depositione.
Iuxta 22. Respondit. Io in quel tempo mi ritrovai in detta Città di Avellino, nella quale si fece qualche festa così per la liberatione di Vienna, come per la presa di Buda.
Iuxta 23. Respondit negativè.
Iuxta 24. Respondit. Io so molto bene esser cosa mala il praticcare con persone disoneste, e scandalose, e che non fanno conto del peccato carnale, et in reliquis dixit negativè, né ci hò havuto inimicitia alcuna né so persona alcuna di questa qualità.
iuxta 25. Respondit. Io non ho mai conosciuto simili persone.
Iuxta 26. Respondit negativè.
Iuxta 27. Respondit negativè.
Iuxta 28. Respondit negativè.
Iuxta 29. Respondit negativè.
Iuxta 30. Respondit negativè.
Iuxta 31. Respondit negativè.
Iuxta 32. Respondit. Io non so che cosa sia Ateo, e perciò [323*v*] non posso deporre cosa alcuna circa questo particolare.
Iuxta 33. Respondit. Io ho visto più volte detto Giacinto entrare in chiesa, et inginocchiarsi nella vista del santissimo sacramento, et adornare le sacre immagini, e l'ho anco visto inginocchiarsi e levarsi il cappello nelle publiche strade, quando si è portato il sacramento all'infermo. E questo l'ho visto fare publicamente in presenza di più persone.
Iuxta 34. Respondit. Io ho visto più volte il detto Giacinto in più e diverse chiese ascoltar la messa, ne giorni di feste, né mai ho inteso che habbia tralasciato i precetti della s. Chiesa, et il precetto pascale; et in reliquis dixit nescire.
Iuxta 35. Respondit. Io ho visto più volte il detto Giacinto ascoltar le prediche in tempo di quadragesima nella Chiesa di S. Pauolo, et in questa Chiesa Arcivescovile; in reliquis dixit nescire.
Iuxta 36. Respondit. Io ho visto il detto Giacinto quando ascoltava la messa come hò detto di sopra, recitare la corona, in reliquis dixit l'hò anco visto nella Settimana Santa visitare il sepolcro nella chiesa delle Crocelle, ne mi ricordo haverlo visto ascoltare la predica della Passione.
Iuxta 37. Respondit negativè.
Iuxta 38. Respondit tantum scire quantum supra dixit et deposuit.
Iuxta 39. Respondit negativè.
Iuxta 40. Respondit negativè.
Iuxta 41. Respondit negativè.
Iuxta 42 Respondit negativè.
[324*r*] Iuxta 43. Respondit negativè.
Iuxta 44. Respondit negativè.
Iuxta 45. Respondit negativè.
Iuxta 46. Respondit negativè.
Iuxta 47. Respondit negativè.
Iuxta 48. Respondit negativè.
Iuxta 49. Respondit. Si signore, che il detto Giacinto sempre è stato tenuto stimato e reputato per christiano cattolico, conforme anco l'ho stimato

Io, e sempre l'ho vista pratticare con buoni christiani cattolici, e con buoni sacerdoti, e con quelli discorreva e trattava con gusto.

Iuxta 50. Respondit. Per quanto hò possuto conoscere et hò inteso dire, da molti ha dispiaciuto la carceratione del detto Jacinto stimandolo innocente, conforme ancora ha dispiaciuto a me.

Iuxta 51. Respondit negativè.

Iuxta 52. Respondit negativè.

Iuxta 53. Respondit negativè.

Iuxta 54. Respondit negativè.

Iuxta 55. Respondit. All'hora una cosa si può dir publica quando si sa publicamente da dieci persone, e più.

iuxta 56. Respondit. Quando io mi esaminai nel Tribunale del Santo Officio del Regno nel quale fui chiamato si scrisse tutta la mia depositione, né si tralasciò di scrivere cos'alcuna, né si scrisse con altra formalità di parole, o con parola da me non detta, et in reliquis verbis dixit se remittere eius depositioni.

Iuxta 57. Respondit. Nel principio del mio esame fatto nel S. Offico del Regno da Monsignor Inquisitore Vescovo della Cava fui avertito à dire la verità perché [324*v*] altrimenti restavo carcerato.

Iuxta 58. Respondit. Io non ne hò inteso dire niente di questo, né io sono scandalizzato per non sapere chi si sia esamitato.

Iuxta 59. Respondit negativè.

Iuxta 60. Respondit negativè.

Iuxta 61. Respondit. Nelli discorsi che hò havuto più volte col detto Giacinto ha dimostrato di haver havuto gusto, quando hà visto in occasione di feste la Chiesa ben adornata in belli apparati di argenti, e di suppellettili sacre.

Iuxta 62. Respondit nescire.

Iuxta 63. Respondit negativè.

Tunc fuit iniunctum mihi notario ut perlegerem ipsi testi eius depositionem in processu existentem fol. 42, quae incipit, die 11 mensis Septembris 1691[clxxxii] vocatus et examinatus fuit Reverendus D. Joannes Baptista Giordano, sequitur, et finit: da tutti è sfuggito perché è superbo cum eius subscriptione dictante Io Giovanni Battista Giordano hò deposto ut supra, quam depositionem perlegi ipsi testi de verbo ad verbum ipsi testi a principio usque in finem, pro ut iaceat, et per ipsum bene audita, intellecta, et considerata, ut asseruit. Ad opportunam interrogationem sibi factam.

Respondit. Io ho ben intesa e considerata questa deposizione, che mi hanno letta da parola à parola dal principio sino alla fine, et quella è la deposizione che io feci nel Tribunale del Santo Officio del Regno di Napoli nella causa di detto Jacinto, la deposi per verità, né a quella m'occorre giungere, mancare, o dichiarare cos'alcuna, ma come vera di nuovo la ratifico, [325*r*] emologo, et approvo.

Quibus habitis etc.

Io D. Gio. Battista Giordano hò deposto ut supra

clxxxii See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 41*r*-43*v*.

252

Nicola Di Domenico, Reply to De Cristofaro's Questionnaire

(Naples, 29 April 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 326*r*-329*r*[250]

[326*r*] Die 29 mensis Aprilis 1693 Neapoli etc.

Vocatus,[251] examinatus et repetitus fuit Reverendus Utriusque Iuris Doctor D. Nicolaus di Domenico de quo alias, ut supra in actis, cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. Interrogatus examinatus ac repetitus fuit super eius depositione alias facta in hoc Tribunali in causa Hyacinthi de Christofaro, et primo super interrogatorijs presentatis pro parte eiusdem, et primo

Iuxta primum rectè respondit

Iuxta 2. Respondit pro ut supra in eius depositione, et io sono sacerdote, e celebro la messa ogni mattina quando non sono legittimamente impedito.

Iuxta 3. Respondit nescire in omnibus, ma mi sono esaminato una volta in questo Tribunale, nella causa del Dottore Giacinto de Cristofaro.

Iuxta 4. Respondit. Io conosco questo Dottore Jacinto di Cristofaro in questa Città di Napoli da che eravamo figliuoli piccoli, con occasione che semo stati ambidue vicino di casa, sarà di anni 27. in circa pelo castagno, di giusta statura, Napoletano, et è dottore et è mio amico.

Iuxta 5. Respondit. Io sono nativo Napoletano, e sono battezzato nella Parocchia di S. Archangelo dell'Armieri, e continuamente ho habitato et habito in questa città di Napoli.

Iuxta 6. Respondit negativè.

Iuxta 7. Respondit. Io so molto bene di tenere obligo di denunciare queste persone, le quali dicono o fanno qualche cosa contro la nostra santa fede cattolica.

[326*v*] Iuxta 8. Respondit negativè.

Iuxta 9. Respondit rectè scire contenta in hoc interrogatorio.

Iuxta 10. Respondit negativè.

Iuxta 11. Respondit. Io ho studiato grammatica, rettorica filosofia, teologia, legge civile e canonico, et anco matamatica in questa Città di tempo da molti maestri cattolici, e poi lettori, e li miei condicepoli anco erano cattolici.

Iuxta 12. Respondit negativè.

Iuxta 13. Respondit. Io per gratia di Dio ho mediocre memoria e me ricordo qualche cosa d'importanza di più anni.

Iuxta 14. Respondit negativè.

Iuxta 15. Respondit. Io conforme hò detto non ho havuto mai inimici.

Iuxta 16. Respondit. Io ho conosciuto la Beata Memoria del Marchese del Carpio, che era Vicerè di questo Regno, et haverà sei anni, che è morto, né me ricordi la giornata precise, ma era giornata di mal tempo, quando andò a sepellire, et io lo viddi quando si andò a sepellire avanti la Chiesa del Carmine, et io stavo con li miei fratelli. E la coltra della sua bara era di lama gialla. E doppo un mese e mezzo venne per Vicerè

250 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 82*v*-86*r*.

251 In the margin: "P."

l'hodierno Conte di S. Stefano, né me ricordo il giorno, che egli venne, né anco lo viddi. E doppo la morte di detto signor Marchese del Carpio governò questo regno il signor Conte Stabile Colonna.

Iuxta 17. Respondit. Come dottore io so che Atei sono quelli che negano [327*r*] l'esistenza di Dio, né mai ho conosciuto Athei.

Iuxta 18. Respondit. Io so parlare italiano e latino per havere studiato, in questa Città di Napoli.

Iuxta 19. Respondit quod se remittit eius depositioni, e quelli che nominai in detta mia depositione erano nemici del detto Jacinto e li nominai perché ne fui richiesto dalli ministri di questo Tribunale, et in reliquis dixit negativè.

Iuxta 20. Respondit negativè.

Iuxta 21. Respondit negativè.

Iuxta 22. Respondit. Si signore, che nell'aviso che venne della liberatione di Vienna, e della liberatione di Buda si fecero publiche feste in questa Città di Napoli, e per quanto conobbi l'allegrezza fu universale di tutti.

Iuxta 23. Respondit negativè.

Iuxta 24. Respondit. Io so essere cosa male il pratticare con persone scandalose, e che non fanno conto del peccato carnale, et in reliquis negativè.

Iuxta 25. Respondit. Io non ho havuto amicitia mai con simili persone, che poco habbiano creduto nella fede di Giesu Cristo, o menato vita sensuale.

Iuxta 26. Respondit negativè.

Iuxta 27. Respondit negativè.

Iuxta 28. Respondit negativè.

Iuxta 29. Respondit negativè.

Iuxta 30. Respondit negativè.

Iuxta 31. Respondit. Secondo l'opinione di Renato e Cassendo l'atomi sono una combinatione di particelle, et in reliquis dixit nescire.

Iuxta 32. Respondit negativè.

[327*v*] Iuxta 33. Respondit. Ho visto più e diverse volte il detto Giacinto entrare nelle chiese, et inginocchiarsi alla vista del Santissimo Sacramento, et adorare le sacre imagini di Giesu Cristo, della Beata Vergine, et altri santi, et in reliquis dixit se non recordari.

Iuxta 34. Respondit. Ho visto più volte il detto Giacinto ascoltare la messa cossì nelli giorni festivi, come feriali, et una volta in particolare mi disse dentro questa Chiesa arcivescovile, che haveva adempito il precetto pascale, né mai vi ho inteso cosa in contraria.

Iuxta 35. Respondit. Io ho inteso più volte, che il detto Giacinto ascoltava le Prediche nel tempo di Quadragesima et in reliquis dixit nescire, e mi sovviene anco di haver inteso dire da più persone, che lui era commitato dal signor D. Emanuele Ciccatelli in molti panigirici che ha fatto, et esso Giacinto ci andava.

Iuxta 36. Respondit. Conforme ho detto ho visto il detto Giacinto ascoltare la messa, e l'ho visto anco recitare la corona, et in reliquis dixit nescire.

Iuxta 37. Respondit nescire.

Iuxta 38. Respondit tantum scire quantum supra dixit et deposuit.

Iuxta 39. Respondit non se recordari.

Iuxta 40. Respondit. Lo so che nel passato terremoto, quanto intesi immediatamente, che succedè detto Terremoto, da Giuseppe di Domenico mio fratello, che il detto Giacinto hebbe timore della morte, e che lui lo vidde tutto sbigottito e andò nella Chiesa di Santa Maria degl'Angeli

né mi disse [328*r*] si fusse confessato, ma so che sempre se la faceva con persone timorose di Dio, e con sacerdoti et in reliquis dixit nescire.

Iuxta 41. Respondit nescire.

Iuxta 42 Respondit. Non siamo mai venuti a quelli discorsi.

Iuxta 43. Respondit negativè.

Iuxta 44. Respondit nescire.

Iuxta 45. Respondit. Io so che D. Felice Pisano mio zio era amico del detto Giacinto, et essendo poi seguita la carceratione del medesimo, e dubbitando esso Giacinto che il detto D. Felice Pisano havesse cooperato alla detta carceratione, esso Giacinto, suo Padre, e fratelli sparlorno malamente col detto D. Felice con dire quanto intesi publicamente, che se ne volevano vendicare. E per detta causa intesi ancora il detto D. Felice anco parlare malamente contro il detto Giacinto, e di suo Padre, e Fratelli, essendo esso D. Felice innocente di quanto essi supponevano, ma le parole precise non me la ricordo, ma furono più volte in diversi tempi. Et altra di questo non posso deponere.

Iuxta 46. Respondit tantum scire quantum supra dixit et deposuit.

Iuxta 47. Respondit tantum scire, quantum supra dixit et deposuit.

Iuxta 48. Respondit nescire.

Iuxta 49. Respondit. Per tutto il tempo sudetto, che ho conosciuto il detto Giacinto l'ho tenuto e stimato per cristiano cattolico, e l'ho visto sempre [328*v*] pratticare con buoni Cattolici, et anco con buoni sacerdoti e con essi discorreva, e trattava con gusto.

Iuxta 50. Respondit quello che ho possuto conoscere, a tutti ha dispiaciuta la carceratione del detto Giacinto, et anco ha dispiaciuto a me come mio amico et in reliquis dixit nescire.

Iuxta 51. Respondit negativè.

Iuxta 52. Respondit negativè.

Iuxta 53. Respondit negativè.

Iuxta 54. Respondit negativè.

Iuxta 55. Respondit. Io so che all'hora una cosa si può dire publica quando si sa di molte persone.

Iuxta 56. Respondit. Io mi esaminai l'altra volta contro detto Giacinto in questo Tribunale, dalli ministri di quello si scrisse tutta la mia deposizione, né si tralasciò di dire cosa alcuna né si scrisse con altra formalità di parole et in reliquis dixit nescire.

Iuxta 57. Respondit negativè.

Iuxta 58. Respondit. Perché io non so, quali persone siano state chiamate ad esaminarsi di bassa conditione, non mi ho possuto scandalizzare, né so che essi si siano scandalizzati

Iuxta 59. Respondit negativè.

Iuxta 60. Respondit negativè.

Iuxta 61. Respondit negativè.

Iuxta 62. Respondit. Per quanto ho inteso dire da detto D. Felice è che Giacinto fu denunciato nel Tribunale del Santo Officio del Regno in tempo era Inquisitore Monsignor di Tiano, né so la causa né che cosa conteneva detta denuncia. Et ho inteso da detto D. Felice, che detto Inquisitore comise informo de vita e costumi di [329*r*] detto Giacinto. E perché il detto D. Felice lo fece buono conforme intorno alla vita e costumi del medesimo per quanto mi disse il medesimo D. Felice, il sudetto Monsignore di Tiano non fece cosa alcuna contro il detto Giacinto.

Iuxta 63. Respondit. Ho inteso dire che il detto Monsignor di Tiano oltre l'informo del detto D. Felice intorno alla vita e costumi del detto Giacinto, si informò lui personalmente del medesimo, et in reliquis dixit nescire.

Tunc fuit iniunctum mihi notario ut perlegerem ipsi testi eius depositionem in processu existentem fol. 105, quae incipit, die 4 mensis Septembris 1692[clxxxiii] Neapoli etc. vocatus et examinatus fuit Utriusque Iuris Doctor D. Nicolaus di Domenico, sequitur, et finit: fra quelli non so che si sia stata inimicitia, quibus habitis etc. et cum eius subscriptione dictante Io D. Nicola di Domenico hò deposto ut supra, quam depositionem perlegi de verbo ad verbum ipsi testi a principio usque in finem, pro ut iaceat, et ad opportunam interrogationem sibi factam.

Respondit. Io ho bene intesa questa deposizione, che mi havete letta da parola à parola, dal principio sino alla fine, e quanto in essa si contiene tutto è vero, e verissimo, e lo deposi per verità, né a quella m'occorre giungere, mancare, o dichiarare cos'alcuna, ma come vera di nuovo la repeto, ratifico, et approvo

Quibus habitis etc

Io D. Nicola di Domenico ho deposto ut supra

253

Nicola Bagnulo, Reply to De Cristofaro's Questionnaire

(Naples, 7 May 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 330*r*-334*r*[252]

[330*r*] Die 7 mensis maij 1693 Neapoli etc.

Vocatus,[253] examinatus et repetitus fuit Nicolaus Bagniulo de quo alias, ut supra in actis, cui delatum fuit iuramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. Interrogatus examinatus ac repetitus fuit super eius depositione alias facta in hoc Tribunali contra Hyacinthum de Cristofaro, et primo super interrogatorijs presentatis pro parte eiusdem, et primo

Iuxta primum Respondit rectè.

Iuxta 2. Respondit pro ut supra dixit et deposuit in alia eius depositione, et il precetto Pascale l'ho adempito alla Terra di Montoro, dove al presente mi ritrovo Gov<ernatore>, nella Parochia di S. Maria à Zita per mano del Paroco di quella Giuseppe Galiano in presenza di molte persone ne mai l'ho tralasciato.

Iuxta 3. Respondit negativè et io una sola volta fui chiamato in questo Tribunale, e deposi la verità di quello che sapevo.

Iuxta 4. Respondit. Io conosco questo Giacinto di Cristofaro in questa Città di Napoli in occasione che pratticava nella libbraria mia, e di mio

clxxxiii See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 150*rv*.

252 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 65*r*-67*r*.

253 In the margin: "X."

fratello, e con occasione ancora, che habitavamo in un medesimo quartiere, e sarà d'anni 22. in circa di pelo negro, Napoletano, e di giusta statura, e la sua professione è di Dottore, e l'ho [330*v*] conosciuto da 15. anni in circa, et è mio amico.

Iuxta 5. Respondit. Io sono nativo Napoletano, e sono stato battezzato nella Parochia di S. Gennaro all'Olmo, e sempre ho habitato in questa Città di Napoli eccetto che da 5 mesi che mi ritrovo per Gov. in detta Terra di Montuoro in reliquis negativè.

Iuxta 6. Respondit. Io non hò mai conosciuto eretici e non so altro se non che quel ch'ho detto nella mia deposizione.

Iuxta 7. Respondit. Io so tener obligo di denunciare quella persona, la quale havesse o facesse cosa contro la S. Fede Cattolica Romana nel Tribunale del Santo Officio.

Iuxta 8. Respondit negativè, ma solamente fui chiamato in questo Tribunale come ho detto di sopra a deponere la verità di quel che sapevo.

Iuxta 9. Respondit recte scire omnia contenta in hoc interrogatorio.

Iuxta 10. Respondit negative, ma solamente deposi la verità per che fui chiamato.

Iuxta 11. Respondit. Io hò studiato la Grammatica, e legge in questa Città di Napoli; e la grammatica la studiai da che ero figliolo piccolo fino che fui d'età di 19. anni, e la legge l'ho studiato per spazi di dieci anni in circa da maestri Cattolici o da studij [331*r*] anco cattolici.

Iuxta 12. Respondit negativè.

Iuxta 13. Respondit. Io per gratia di Dio ho tanta memoria che mi basta a ricordarmi qualche cosa d'importanza.

Iuxta 14. Respondit negativè in omnibus.

Iuxta 15. Respondit. Io conforme hò detto non hò nemici e per consequenza nessuno mi hà portato ombra.

Iuxta 16. Respondit. Io ho conosciuto la buona memoria del marchese del Carpio, il quale se ne è morto che haverà da sei in sette anni in circa, né mi ricordo il giorno preciso, mi ricordo bensì che il giorno che andò seppellirsi nella Chiesa del Carmine fu di mal tempo. Et io lo viddi quando andò a seppellirsi et io mi trovavo vicino seggio di Nido insieme con li miei fratelli et altre persone che non mi ricordo, e la coltra della sua barra era di lama gialla. Et haverà da sei anni in circa che il signor Conte di S. Stefano sta da Viceré in questo Regno di Napoli, né mi ricordo il giorno che lui venne, ma lo viddi quando entrò in Napoli perché mi ritrovavo vicino la Chiesa di S. Antonio Abbate. E tra il marchese del Carpio e il conte di S. Stefano fù vicerè in questo Regno di Napoli il signor Contestabile Colonna per poco tempo.

[331*v*] Iuxta 17. Respondit negativè.

Iuxta 18. Respondit. Io so parlare solamente italiano e latino perché l'ho imparato.

Iuxta 19. Respondit pro ut supra dixit et deposuit in eius depositione, e quelli che nominai nella mia deposizione erano amici del detto Giacinto e poi li divennero nimici per causa di gelosia, et io con li sudetti mai ne havevo parlato di quel che dovevo dire.

Iuxta 20. Respondit negativè.

Iuxta 21. Respondit negativè.

Iuxta 22. Respondit. Io so che così per la presa di Buda, come per la liberatione di Vienna, in questa Città di Napoli si fecero publiche feste, et allegrezza per quanto potei conoscere fu universale.

Iuxta 23. Respondit negativè.
Iuxta 24. Respondit è certo che è cosa mala il pratticare con persone disoneste scandalose, che non fanno conto del peccato carnale, né mai ho havuto amicitia con tali persone.
Iuxta 25. Respondi. Io non ho mai conosciuto persone che habbino poco creduto nella fede di Giesu Cristo, et habino menato vita sensuale.
Iuxta 26. Respondit negativè.
Iuxta 27. Respondit negativè.
Iuxta 28. Respondit negativè.
Iuxta 29. Respondit negativè.
[332*r*] Iuxta 30. Respondit negativè.
Iuxta 31. Respondit negativè.
Iuxta 32. Respondit. Io non ho mai conosciuto Atei.
Iuxta 33. Respondit. Io ho veduto più e diverse volte il detto Giacinto entrare nelle chiese, et in particolare ci semo incontrati nella Chiesa di S. Lorenzo et altre chiese. E l'ho visto ascoltare la messa et inginocchiarsi alla vista del santissimo sacramento, adorare le sacre immagini di Giesu Cristo, e dei suoi santi, e l'ho visto recitar l'ufficio e la corona. E l'ho anco visto inginocchiarsi e scoprirsi la testa quando per le publiche strade s'è portata in processione qualche reliquia e questi atti li faceva publicamente in presenza d'altri.
Iuxta 34. Respondit. Io ho visto il detto Giacinto così nelli giorni festivi come feriali ascoltare la santa messa, et ho inteso che puntualmente ha adempito li precetti pascali, e l'ho anco visto confessarsi, e comunicarsi in altri tempi per sua devotione.
Iuxta 35. Respondit. Io ho veduto più volte il detto Giacinto così nel tempo quadragesima come in altri tempi ascoltare le prediche, e molte volte l'habbiamo intese insieme nella Chiesa di S. Lorenzo, et in altre chiese che non ricordo [332*v*] e l'ho visto ancora in occasione di feste sentire qualche panegirico in diverse chiese.
Iuxta 36. Respondit pro ut supra, e l'ho anco visto nelle settimane sante andare nelle Chiese ad ascoltare l'ufficij divini, visitare li sepolchri e sentire la predica della Passione.
Iuxta 37. Respondit. Io ho inteso più volte il detto Giacinto che ha detto a più persone et in particolare a me: Andiamo a sentire la predica, andiamo a sentir messa et altro di questo non posso deponere.
Iuxta 38. Respondit. Io ho visto più volte il detto Giacinto visitare le chiese a fine di guadagnare l'indulgenze mandate da Sommi Pontefici.
Iuxta 39. Respondit negativè.
Iuxta 40. Respondit. Io so che detto Giacinto coll'occasione del passato terremoto hebbe grandissimo timore della morte a segno tale che lo viddi subito entrare nella Chiesa di S. Maria de gl'Angioli ivi facendo orationi e pratticare con preti, e Padri di quel convento.
Iuxta 41. Respondit nescire.
Iuxta 42 Respondit. Coll'occasione che ho discorso più volte col detto Giacinto m'ha nominato l'inferno, il Paradiso, e li Diavoli [333*r*] nell'Inferno.
Iuxta 43. Respondit negativè.
Iuxta 44. Respondit tantum scire quantum supra dixit et deposuit.
Iuxta 45. Respondit pro ut supra.
Iuxta 46. Respondit pro ut supra dixit et deposuit.
Iuxta 47. Respondit tantum scire quantum supra.
Iuxta 48. Respondit negativè.

Iuxta 49. Respondit. Il detto Giacinto così da me come da altri che lo conoscono sempre è stato stimato tenuto e reputato per Cristiano Cattolico e sempre ha pratticato con buoni cattolici e con sacerdoti di buonissima vita.
Iuxta 50. Respondit. Io ho inteso dire publicamente che à tutti è dispiaciuta la carceratione del detto Giacinto conforme anco è dispiaciuta a me come prossimo e l'ho stimato innocente.
Iuxta 51. Respondit negativè.
Iuxta 52. Respondit negativè.
Iuxta 53. Respondit negativè.
Iuxta 54. Respondit negativè.
Iuxta 55. Respondit. Quel che io posso dire allora una cosa è publica quando si sa da più persone.
[333*v*] Iuxta 56. Respondit. Quando io m'esaminai in questo Tribunale da i ministri del medesimo si scrisse tutta la mia deposizione sopra di che fui interrogato et io risposi né si tralasciò cosa alcuna da scriversi, in reliquis dixit negativè
Iuxta 57. Respondit negativè.
Iuxta 58. Respondit. Io non so chi si sia esaminato.
Iuxta 59. Respondit negativè.
Iuxta 60. Respondit negativè.
Iuxta 61. Respondit. Si signore con occasione che io sono andato molte volte assieme col detto Giacinto in più e diverse Chiese, lui ha dimostrato gusto in veder quelle ben adornate d'argento di belli apparati, e ricche di suppellettili sacri.
Iuxta 62. Respondit nescire.
Iuxta 63. Respondit nescire.

Tunc Domini mandaverunt ut perlegerem ipsi testi eius depositionem in processu distentem fol. 98, quae incipit, die 30 mensis Augusti 1692[clxxxiv] Neapoli vocatus et examinatus fuit pro informatione S. Officij Nicolaus Bagniolo, sequitur, et finit: perché questi erano amici di confidenza col signor di Cristofaro, quibus habitis etc. cum eiusdem [334*r*] subscriptione dictante Io D. Nicola Bagniuolo hò deposto ut supra, quam depositionem perlegi de verbo ad verbum ipsi testi, pro ut iaceat, a principio usque in finem, et per ipsum bene auditam, intellectam, ut asseruit ad opportunam interrogationem sibi factam.
Respondit. Si signore questa è appunto la deposizione, che io feci in questo Tribunale, e la deposi per verità, nella causa di Giacinto di Cristofaro, né à quella m'occorre giungere, mancare, né dichiarare cos'alcuna. Eccetto però m'occorre di spiegare quella particolarità, ch'io deposi nell'altro mio esame, cioè ch'il detto Giacinto era publicamente stimato per huomo, che poco ci credesse come settatore della nuova filosofia degl'Atomi. Io non lo dissi che non credesse nella fede di Giesù Cristo, ma che non credesse alla filosofia aristotelica ma credesse alla filosofia naturale. Et altro di questo non m'occorre spiegare, e come vera di nuovo approvo, ratifico, et emologo la mia deposizione
Quibus habitis etc

Io Nicola Bagnuolo hò deposto ut supra

clxxxiv See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 143*rv*.

254

Deposition by Filippo Belli
(Naples, 19 May 1693)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 374*r*-376*r*[254]

[374*r*] Die 19. mensis Maij 1693. Neapoli Ibidem coram Admodum Reverendo P. Domenico Jameo Societatis Jesu Commissario, Assistente Admodum Reverendo Domino D. Donato Vulturale Advocato fiscali meque.

Eductus iterum e carceribus, et personaliter constitutus Philippus Belli de quo supra ut in actis cui delatum fuit juramentum veritatis dicendae, et cum jurasset tactis sacris etc. fuit

Interrogatus an sit dispositus melius veritatem fateri, quam hactenus non fecit in praecedentibus eius constitutis.

Respondit Io sono pronto a dire la verità, e quello che ho detto è stata la verità, e non hò altro che dire.

Et monitus benignè, ut memor sit juramenti prestiti de veritate dicenda, et exoneret conscientiam suam, nam in ijs propositionibus in quarum negativè prestitit in praecedentibus constitutis urgentissimè gravatur in processu, et primo habetur in processu testis A. deponens contra ipsum comparentem, quod ipse Comparens seductus fuit ab aliquibus quos nominat in processu, ad amplectendum multas propositiones hereticas quas antecedenter idem testis A. in specie nominaverat. Et primo quod ante Adam erant homines in Mundo coaliti ex athomis perinde ac reliqua omnia animalia hominesque utpote maiori iudicio praeditos cepisse edificare domos, terras, castra et civitates. Et unione inclita, partim ex una, partim ex alia parte, qui ex ijs judicio praepollebant venditasse se alium pro filio Saturni, alium pro filio Jovis, alterum pro filio alterius numinis, sed eiusmodi homines maiori judicio praepollentes propterea venditasse se pro filijs numinum ut colerentur a Populis, et in maiori honore haberentur. Secundo extitisse post hos, Christum Dominum nostrum, eumdemque voluisse ex ambitione regnandi venditare se filium Dei. Et si non esset talis, ei promulgare leges et statuta, et discipulos adunare, et sequaces colligere, et quia haebrei [374*v*] noverant Christum Dominum nostrum non fuisse verum Dei filium sed impostorem seductorem, et regnare avidum, idcirco illum morti tradidisse. 3.° Summum Pontificem non habere authoritatem neque in temporali neque in spirituali, nec posse condere tot constitutiones quot extant neque indulgentias impartiri, neque quidquam ex his quae facit posse facere tam in temporali quam in spirituali, et breviter negare omnem authoritatem a Christo Domino Nostro Petro suisque successoribus traditam, et dogmata aliaque nobis a Christo Domino tradita non debere exequtioni mandato, utpotè dictata, tradita et ordinata ab impostore, seductore et avido. 4.° non dare Infernum, neque Paradisum, neque Purgatorium neque Deum esse, sed omnia regulari a natura. 5.° negasse adorationem Sanctorum et sacrarum imaginum, miracula, et quanta docet et

254 Copy in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 383*v*-386*r*.

predicat S. Ecclesia Romana Catholica. Addit idem testis A. eundem Constitutum dixisse sibi post discussionem habitam de eiusmodi propositionibus, quod eiusmodi propositiones hereticas audire ab N. N. quem nominat et cognominat in processu, et quod ipse Constitutus easdem propositiones hereticas crediderat, et insuper quod commederat carnes diebus Veneris et Sabbathi, et haec omnia dixisse ipsum Constitutum ipsi testi A. Post haec ipse testis A. addit ipsum Constitutum plurius cum eodem teste A. discurrisse de huiusmodi falsis dogmatibus et semper ab ipso teste A. fuisse repertum in eisdem opinionibus.

Habetur etiam in processu testis B. qui contra ipsum Constitutum deponit et dixisse sibi quasdam propositiones et quaedam verba non bene sonantia imo manifeste heretica nam ex modo loquendi ipse Constitutus intendebat se non credere dari Paradisum, Infernum, aut Purgatorium, et quod ipse Constitutus dicebat haec omnia [375*r*] excogitatas fuisse à Jesu Christo Domino nostro, ut sequaces haberet et usurparet sibi dominium huius mundi terreni. Idcirco Christum Dominum nostrum fuisse impostorem ut traheret ad se vulgus, et quod easdem res faciebat et asserebat ut terrorem incuteret vulgo, et quod personae judicio praeditae, et eruditae non debebant de his rebus ambigere aut eas credere, eo quod essent mendacia, eo quod post hanc vitam nullum esset praemium, nullum supplicium. Addit confirmationem quamdam quae vehementer urget.

Extat etiam in processu testis C. qui refert ex audito ipsius testis A. quod testis A. dixerat sibi haec praecisa verba =In nostra conversatione dicebatur: Christum fuisse impostorem, et hoc erat minus, quod in ea dicebatur, et insuper idem testis A. ab eodem teste C. qui nam erant ij qui eiusmodi conversationem constituebant inter hos ipsum Constitutum nominat.

Videat igitur quam graviter imo quam gravissime urgeatur in processu, et consulat conscientiae, et animae suae fatendo sincerè veritatem, et detestando errores suos, nam sic inveniet misericordiam a Deo, et experietur benignitatem huius Sancti Tribunalis minus agentis cum ijs qui peccata sua candidè confitentur.

Respondit di quanto mi si è detto di sopra conforme ho detto negl'altri miei costituti, io hò sempre vissuto, conforme al presente vivo da ottimo christiano, per quanto mantiene nella fragiltà humana sottoposto, et obedientissimo alli precetti di Dio, della S. Chiesa Romana Cattolica, al Vicario di esso, e tutti gli altri ministri e successori della Chiesa di S. Pietro. E quanto mi s'oppone, tutto è impostura concepita da miei capitalissimi nemici, forsi allegati nelli miei costituti, o allegandi nelle difese, e [375*v*] che questi tali miei nemici siano anche inimici di Dio, perché si vede haver calunniato l'innocenza, e non curando la propria coscienza habbiano voluto imposturarmi.

Et iterum benigne monitus ut recedat à mendacijs, et melius conscientiae et causae suae consulat, neque denunciantium calunnias, imposturas et inimicitias obtendat, nam extant in processu argumenta bene convincentia quod denunciantes, neque ex impostura, neque ex calunnia, neque ex inimicitia, neque ex ullo pravo affectu denunciare.

Respondit anzi per questo più li stimo miei capitalissimi nemici e che mi habbiano innocentemente imposturato, e se hanno detto qualche cosa d'amicitia è stato per maggiormente dalla loro infamia. E credo che

siano usciti dall'inferno, perché da questo scorgo che non hanno coscienza né sinderesi nell'anima.
Interrogatus an ipse Constitutus confecerit unquam compositionem aliquam male sonantem et continentem sensus non conformes rectae fidei.
Respondit no Signore, hò fatto sempre cose di burla.
Et rursus benignè monitus ut à mendacijs recedat, et veritatem candidè aperiat, et sic reddatur dignus pietate, et benignitate huius Sancti Tribunalis, nam in processu extat quaedam compositio quae dicitur ab ipso confecta, et quae male sonat, et continet sensus pravos.
Respondit non mi ricordo haverla fatta che habbia sentimento pravo.
Et demum benignè monitus ut omnino deponat spem illam et praetextum de inimicitia, et impostura testium, nam ut supradictum est, aliunde constare videtur testes ex sinceritate, et non ex prava passione deposuisse.
[376*r*] Respondit à questo ultimo monito, rispondo come di sopra
Quibus habitis.

Io Dr Filippo Bello hò deposto ut supra

D. Nicolaus Jordanus actorum magister

255

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 3 June 1693)
ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 170*rv*

[170*r*] Lecta Epistola Eminentissimi Archiepiscopi Beneventani[clxxxv] nomine sui Concilii Provincialis Sanctissimo scripta, qui exponit, adesse in Regno Neapolitano Se- [170*v*] ctam Athomorum, quae potius dici posset Atheistarum, et supplicat pro Animarum salute de remedio opportuno. Eminentissimi Domini dixerunt, respondendum esse dicto Eminentissimo Archiepiscopo, laudando eius, et sui Concilii zelum, et quod Eminentia Sua curet in sua Diocesi detegere, et extirpare doctrinam Athomorum male sanam, et certioret de omnibus S. Congregationem, denique insinuet particulariter aliis suis Episcopis Suffraganeis. Sanctissimus approbavit, et ad Assessorem iuxta mentem.

clxxxv Vincenzo Maria Orsini (Gravina in Puglia, 2 February 1649 – Rome, 21 February 1730), the future Benedict XIII.

256

Giacinto De Cristofaro, Petition Presented in the Tribunal of Faith in the Archiepiscopal Curia of Naples

(Naples, 18 June 1693)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 244*rv*
(autograph)

[244*r*] Die 18. mensis Junij 1693 Napoli presentata per P[rincipa]lem et Advocatum

Jordanus Actorum Magister

In Tribunali Sanctae fidei Curiae Archiepiscopalis Neapolitanae comparet Utriusque Juris Doctor Hyacinthus de Christophano dicens in praetensa causa assertae suae Inquisitionis fuisse pro parte Admodum Reverendi fisci eiusdem Curiae examinatos quamplurimos testes, quibus quatenus contra, semper relatio impugnativè habeatur, salvo quocumque juris remedio adversus ipsos, quomodolibet sibi competentes. Et quia ad eius aures pervenit praefatos testes fuisse iam repetitos super interrogatorijs ipsius comparentis, quos (praeter tamen absentes et mortuos) dat pro legitimè juratis, et repetitis, quatenus verè, et legitimè fuerunt repetiti nec aliter, nec alio modo; et quia similiter in praesens oportet ipsum comparentem suas facere defensiones ad finem detegendi suam innocentiam, ac patefaciendi manifestam calumniam suorum inimicorum, à quibus contra omne jus, omnemque veritatem fuit infamatus, ad dictam Curiam ideoque recurrit et instat ingenuam, ac fidelem copiam repertorum sibi tradi suppressis supprimendis secundum communiorem stylum praxis à Doctoribus in huiusmodi causis receptae. Qua non tradita protestante de nullitate etc., et interim ad actum aliquem instat non procedi et ita dicit omni alio meliori modo, citra praeiudicium omnium, et quorumcumque jurium, sibi in qualibet parte judicij competentium salvis etc.

Ego Utriusque Juris Doctor Hyacinthus de Christophano praesento, ut supra
Ego Utriusque Juris Doctor Michael Angelus Baccalarius Advocatus presento ut supra[255]

In causa in Tribunali Sancti officij Curiae Arch. In Neapoli vertens inter admodum [244*v*] Reverendum Dominum Advocatum fiscalem Tribunalis Sancti Officij Curiae Archiepiscopalis Neapolitanae, ex una, et Utriusque Juris Doctorem Hyacinthum de Christofaro Inquisitum, processatum, carceratum ex altra, de et super, ut in actis etc.

Die 18. mensis Junij 1693. Neapoli etc.

Per Illustrissimum et Reverendissimum Dominum Generalem Vicarium Neapolitanum fuit proventum et Decretum quod consignetur, prout

255 Autograph signatures.

presenti decreto consignari mandatur, supradicto Hyacintho sive eius Advocato copia omnium suorum repertorum sine nominibus, et cognomibus iuxta stylum Sancti Officij, cum termino dierum quatuor ad faciendum omnes quascumque defensiones et adversus eius confessiones in judicio factas; hoc suum etc. et Intimatur.

Jo. And. Siliquinus Vicarius Generalis

Recepi copiam supradictam

D. Nicolaus Jordanus Actorum magister

A di dicciotto giugno 1693 in Napoli Io clerico Gioseppe Orichio corsore dico di havere notificato il Dottore Giacinto di Christofano et il Dottor Micalagilo Baccalario di persona modo forma etc.

257

Filippo Belli, Petition to Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples

(Naples, ante 22 June 1693)[clxxxvi]

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 464*r*

[464*r*] Eminentissimo Signore

Il Dottore Felippo Belli supplicando espone a Vostra Eminenza, come per la pretesa causa della sua Inquisitione tenendo bisogno d'Avvocato la supplicò, con offrirle nota de più Dottori e non ottenutolo, in luogo di quella ne ricevè un'altra, et essendo ciascheduno d'essi stato pregato per la difesa, tutti sotto varij sotterfugij hanno ricusato d'accettarla. E benché avesse promesso il dottore Carlo Jannelli, et anche l'Eminenza sua prestato il consenzo, in effetto poi in conto veruno ha voluto intraprenderla. Supplica in tanto la benignità di Vostra Eminenza a concedergli il Dottore Giovanni Luciano[256] = acciò con ogni brevità possibile vaglia di monstrare l'innocenza d'esso supplicante, che da sette mesi con tanti travagli, et interessi si ritrova carcerato, come Nostro Signor Dio sà. Et oltre il giusto l'haverà ut Deus etc.

clxxxvi Seven months after his arrest, which occurred on 26 November 1692, but surely before 22 June; cf. ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 387*r* (where Luciano is already his lawyer).

256 "Giovanni Luciano": in a second hand.

258

Filippo Belli and Giovanni Luciano, Official Request for a Copy of the Proceedings

(Naples, 22 June 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 387*rv*

[387*r*] Die 22. mensis Junij 1693 Neapoli presentatam per Principalem et Advocatum

Jordanus Actorum magister

In Tribunali Sanctae Fidei Curiae Archiepiscopalis Neapolitanae Utriusque Iuris Doctor Philippus Bello comparet, dicens in asserta suae pretensae Inquisitionis causa pro parte admodum Reverendi Fisci Patroni dictae Curiae examinatos aliquos testes fuisse, quibus, quatenus contra, semper impugnativè etc. tam adversus personas, quam dicta per eos etc. ac etiam ipsum comparentem constitutum; at qui ad eorumdemmet testium repetitionem super interrogatorijs per ipsum adhibendis ad praesens debet devenire. Ideo recurrens ad dictam Curiam petit quam citius copiam suorum constitutorum praestari pro dictis interrogatorijs effingendis, quae nequaquam tradita formiter instat ad actum aliquem non procedi, et protestatur de nullitate, ut de omnibus alijs ipsi illatis, et inferendis legitimè protestandis etc. salvis alijs etc. nullum sibi praeiudicium inferens etc. non se astringens etc. nedum isto, sed omni alio meliori modo etc.

Io Dottor Filippo Bello presento ut supra

Io sudetto Dottor Giovanni Luciano Avvocato eletto in detta causa presento ut supra.

In causa in Tribunali Sancti Officij Curiae Archiepiscopalis neapolitanae vertente inter admodum Reverendum D. Fiscum eiusdem Tribunalis Inquisitionis ex una, et Philippum Belli inquisitum processatum et carceratum ex alia parte de et super ut in actis etc.

Die 22 mensis Junij 1693 Neapoli

Per Illustrissimum et Reverendissimum Dominum Generalem Vicarium Neapolitanum fuit provisum et decretum [387*v*] quod consignetur pro ut presenti decreto consignari mandatur eidem Philippo sive eius Advocato copia omnium suorum constitutorum loco Capitolorum suae Inquisitionis, cum termino dierum quatuor ad presentanda interrogatoria pro repetendis testibus Reverendi D. Fisci contra ipsum examinatis, nisi voluerit illis pro repetitis habere; hoc suum etc. et forma etc.

Joannes Seliquinus Generalis Vicarius

à di vinti due di giugno 1693 In Napoli Io Clerico Gioseppo Orichio Corsore dice di havere notificato il Dottor Filippo Belli e il Dottor Giovanni Lociano di persona modo etc.

D. Nicolaus Jordanus actorum magister.

Recepi copia, constitutorum sub dicta die vigesima secundo Junij 1693 Dr Joannes Lucianus etc.

fuit restituta sub die prima Julij 1693.

259

Filippo Belli, Legal Instance Against the Precept to Prepare His Defense (Draft)

(Naples, ante 1 July 1693)[clxxxvii]

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 436*rv*

[436*r*] In Tribunali Sanctae Fidei Archiepiscopalis Curiae Neapolitanae Utriusque Iuris Doctor Philippus Belli comparet, dicens in asserta causa suae pretensae inquisitionis ipsum fuisse constitutum, et quum successive deberet procedi ad testium fiscalium repetitionem, quibus quatenus per semper impugnativè relatio habeatur etc. salvo quocumque juris remedio adversus eosdem sibi competenti etc. visum fuit ipsi comparenti né diutius, immeritò cum reverentia maceraretur in carceribus et quin satis, superque constabat de suo, alteriusque insubsistenti jure dare pro iuratis, examinatis, ac repetitis dictos testes Fisci, quod quum innotuisset dicto fisco, ad dilatandum, fuit ab eodem iniunctum comparenti praeceptum per dictae Curiae notarium per lathra contra stylum quarumcumque Curiarum Ecclesiasticarum ut intra quatuor dies conficeret interrogatoria pro dicta repetitione testium, cui expressè à dicto Comparente sua sponte fuit renunciatum, quum hoc tendat tantum in ipsius comparentis favorem, alias dicendo velle fiscum dictae Curiae ex officio suosmet testes proprijs interrogatorijs repetere. Ideo recurrens ad idem Tribunal instat sibi prefigi competentem, et prolixiorem instrumentum ad dicta interrogatoria conficienda, et interim supradictum instrumentum non occurrere, eo hoc non ex lite, litem sereret, et citra preiudicium quorumcumque jurium sibi competentium, ac nullatenus animo consentiendi. Immò firmiter allegandi suspectos quoscumque etc. [436*v*] Tam pro mentitis causis quam pro alijs, usque adhuc ipsi competenti illatis et inferendis suo loco et tempore proponendum cum protestatione etc. salvis alijs etc. omni modo meliori etc.

Ego Ego Dr Philippus Belli, insto ut supra.

clxxxvii See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 452*r*: "A 28 del detto mese [i.e. May 1693], et anno fù supplicato l'Eminentissimo Arcivescovo in nome d'esso controreplicante per l'Avvocato laico, e dava nota de' più Dottori, quali perché non sodisfaceano a detto Eminentissimo, finche non si fusse compiacciuto dell'effetto della grazie ne scorsero due mesi, ma nel fine ottenuto detto Avvocato, nell'istesso giorno si presentò da lui istanza per la copia del costituto, quale subito osservava, fù medesimo essibita altr'istanza con la rinuncia formiter della ripetitizione dei testimonj del Fisco con la seguente clausola: "ut tamen celeriter ad expeditionem caussae deveniatur, ne diutius in carceribus affliggeretur." In contrario della quale gli fù a richiesta del fisco notificato precetto, che frà quattro giorni presentasse gl'interrogatori per la detta ripetizione, altrimente la farebbe ex officio." Actually, not two but only one month elapsed before Belli and his lawyer presented the request for a copy of the proceedings. See fol. 387*rv*.

260

Giovanni Luciano, Legal Instance for Filippo Belli, with a Reply by the Vicar General

(Naples, 1 July 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 388*r*-389*r*

[388*r*] Die prima mensis Julij 1693 Neapoli presentata per Principalem et Magistrum Advocatum

Jordanus Actorum magister

In Tribunali Sanctae Fidei Archiepiscopalis Curiae Neapolitanae et nomine, et pro parte Utriusque Iuris Doctor Philippo de Bello carcerati et pretensi inquisiti, ut ex actis, quibus impugnativè etc. comparet Utriusque Iuris Doctor Ioannes Luciano Advocatus electus, ac deputatus praefato nomine, dicens in causa, et causis si quam, et quas habet, et praetendit habere admodum Reverendus Fisci Patronus cum dicto Principali fuerunt pro parte dicti Fisci non nulla producta, contra quae, et eorum singula semper impugnativè relatio habeatur, ac itidem examinati testes adversus quos similiter tam quoad dicta, quam quoad personas protestatur, salvo jure repulsae, et repulsae repulsae excipiendique in qualibet parte judicij, si ipsi videbitur; nec non fuit ipsemet principalis super dictis constitutus, ipsiusque examinis copia obtenta ac propensa, dummodo deberetur procedi ad interrogatoria efficienda pro dictorum testium repetitione, ut tamen celeriter ad expeditionem causae deveniatur, ne dictus de Bello diutius in carceribus maceretur, ideo habendo prout habet praedictos testes Fisci (et si infensissimos inimicos dicti eius principalis ac falsos cum reverentia) pro citatis examinatis, ac repetitis, praeter tamen assentes, et mortuos, si tamen legitimò, et rectè [388*v*] fuerint citati, et examinati, et non aliter, nec aliunde semper tamen repetita protestatione, repulsae etc. instat propterea quam citius pro copia omnium repertorum pro dictis defensionibus formandis, quae tamen sit integra, legitima, vera, cum omnibus circumstantijs loci et temporis, supprimendis solum de iure, servata forma sacrorum canonum, ac rituum Sacrae Congregationis Sanctae Inquisitionis, ac secundum communiorem stylum praximque in huiusmodi causis a Dominis receptas: adiectis quoque omnibus depositionibus, tam per dictos testes, quam per principalem, ac per vocatos sive pro, sive contra perfectis in isto, et in omni alio Tribunali; qua sic nequaquam exemplata, ac tradita protestatur ipse comparens nomine praedicto contra quos etc. dicens de nullitate ut de omnibus alijs ipsi illatis, et inferendisque cum expressa protestatione quod terminus ad faciendas defensiones non currat etc. nec supradicta censeantur rata etc. salvis alijs etc. non se astringens etc. omni modo meliori etc.

Ego Utriusque Iuris Doctor Philippus Belli exhibeo, et insto ut supra.

Io sudetto Doctor Giovanni Luciano Avvocato come sopra esibisco, e faccio istanza come sopra.

[389*r*] Fiscus instat cum effectu procedendi ad testium repetitionem, ideoque praefigi retroscripto Filippo Bello reo ut ex actis breve terminum iterum ad conficendum et praesentandum interrogatoria ad finem repetendi testes fiscales alias provideri quod dicto termino elapso, liceat

ipsi instanti illos ex officio repetere: Citra tamen praejudicium etc. et omni modo meliori etc.

In causa in Tribunali Sancti Officij Curiae Archiepiscopalis Neapolitanae vertens inter admodum Reverendum Dominum Advocatum fiscalem eiusdem Tribunalis Inquirentem ex una et Philippum Belli Inquisitum processatum et carceratum ex alia de et super, ut in actis etc.

Die prima mensis Julij 1693 Neapoli etc.
Per Illustrum et Reverendum Dominum Generalem Vicarium Neapolitanum visa recta constitutione ac instantia facta per supradictum Reverendum Dominum Advocatum fiscalem Sancti Officij, fuit proventum et decretum, quod supradictus Philippus Belli infra alios quatuor dies presentet interrogatoria pro repetendis testibus dicti Reverendi Domini Fisci circa ipsum examinatis, aliter repetantur ex officio, hoc suum etc. et Intimatur prout

J. A. Seliquinus

D. Nicolaus Jordanus Actorum magister

261

Filippo Belli and Giovanni Luciano, Questionnaire for the Repetition of the Witnesses

(Naples, post 1 July 1693)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 395*r*-397*v*[257]

[395*r*] J.M.J.

Interrogatoria infrascripta dat, facit, et producit Utriusque Iuris Doctor Philippus Bello in causa suae pretensae inquisitionis, ut ex actis, quibus impugnativè etc. quam habet cum Admodum Reverendo Fisco Sanctae Fidei Curiae Archiepiscopalis Neapolitanae, super quibus omnibus, et eorum singulis clarè et distinctè petit interrogari Fisci testes, antequam repetantur, alias protestatur de nullitate examinis, atque processus, uti de omnibus alijs legittimè protestandis etc. citrà praeiudicium etc. non se astringens etc. deducens etc. omni etc.

1. In primis si ammonischi ciascheduno testimonio a dire la verità, e dell'importanza del giuramento, delle pene degli spergiuri, li quali oltre l'offesa d'Idio, e della loro anima, e danno del Prossimo che sono tenuti risarcire, et ingiuria de' Giudici, avanti de' quali depongono il falso, incorrono nelle censure de' casi riservati.
2. Item s'interroghi esso testimonio del suo nome, cognome, Patria, Padre, essercizio, età, et abitazione; con chi hà pratticato et al presente prattica, chi sono stati et oggi sono li suoi amici et inemici; e se abbia ogni anno

257 Draft on fols. 390*r*-393*r*.

adempito il precetto pascale, et in quale chiesa, e per mano di chi sacerdote etc. E se sia sacerdote s'interroghi dove celebri, da chi sia stato ordinato, se mai sia stato inquisito, o sospeso; et si affirmativè: da chi, da quanto tempo, in qual Tribunale, e per quale causa. In omnibus clare etc. alias de nullitate etc.

3. Item si interroghi se conoschi o abbia conosciuto Filippo Bello; si affirmativè lo descriva di qual'età, pelo, statura, condizione sia, con quale occasione, e da quanto in qua lo conoschi, di qual paese sia, e chi sia di lui Padre, che professione esserciti, e se abbia con quello qualche volta discorso, di che materia, in presenza di chi, e quando, e quante volte. Se sia amico, o nemico di quello, o se sia passata con esso differenza, quali siano, se con questo sia rimasto poco amorevole, etc. in omnibus etc. alias etc.

4. Item s'interroghi esso testimonio si abbia mai denunciato, accusato, o fatta testimonianza contro alcuno nel Tribunale del Santo Offizio? si affirmativè, chi sia questa persona, di qual patria, da quanto tempo, l'abbia fatta, quante volte, per qual causa, e si esso testimonio sia complice in detta denuncia, accusa, o testimonianza, et a qual Prelato l'abbia portata, [395*v*] e se prima di detta denuncia, o accusa fusse stato esaminato, e che disse se fu affirmativo, o negativo, e quanto tempo prima, e se nel medesimo Tribunale. In omnibus etc.

5. Item s'interroghi, se mai sia stato inquisito, detenuto con mandato, o carcerato per causa di detta denuncia, accusa, o testimonianza; si affirmativè: da quanto tempo, in quale Tribunale e come da quello sia uscito, se assoluto, o penitenziato. E se detta denuncia, o accusa fu fatta spontè, o sai stato indotta, persuaso, o consigliato da qualche Persona, e chi l'indusse, e per qual fine, se per gelosia, o simile. Di più dichiari il fine per il quale denunciato, accusato, o deposto, se per odio, livore o per sgravare se stesso, habbia gravato in omnibus etc. alias etc.

6. Item s'interroghi se habbia havuta familiarità, e quale, e per quanto tempo, con quello che indusse, o consigliò a denunciare, accusare, o deporre; e di quale fama, e condizione fu la persona, e per quale fine havesse mosso detto denunciante, se per zelo, o per livore verso li denunciati, o per gelosia d'esso denunciante. Anzi dichiari, s'esso denunziante accusante o deponente nel tempo fè detta denuncia et era di buono aspetto, e se pratticava persona licenziosa, e quali erano dette persone. In omnibus etc.

7. Item s'interroghi s'esso denunziante habbia mai essercitato officio di Giudice Regio e quanto tempo prima o dopo detta denuncia, chi l'abbia procurato detto officio, che danaro abbia speso per ottenerlo, con quale mezo da chi gli fù detto danaro improntato, e per qual fine, e di quanti anni era in quel tempo, e se quello gl'improntò il danaro fosse l'istesso che lo consigliò à far la denuncia. In omnibus etc.

8. Item s'interroghi esso testimonio, o denunziante, quante deposizioni ha fatte nel Tribunale del Santo Officio, e se in dette depositioni habbia qualche volta detta bugia, e perciò fusse stato avvertito da Ministri à dir la verità, e se nel tempo facea dette depositioni havea buona memoria, e si ricordava quanto diceva, e di questo se ne fusse protestato nel Tribunale, dica quante volte, da quanto tempo, in quale Corte etc., in omnibus etc. alias etc.

[396*r*] 9. Item s'interroghi esso testimonio si sappia di Filippo Bello per huomo timorato di Idio e de' suoi santi, de' quali sempre si è inteso parlare con venerazione frequentando li santissimi sacramenti della Penitenza, e dell'eucaristia, così nel tempo Pascale, come nell'altre feste, adorando non solo nelle chiese, ma per le strade, et in ogni luogo le sacre imagini di Giesù

Nostro Signore, della Beatissima Vergine, e de' suoi Santi; come anche si detto Filippo da esso testimonio sia stato veduto, o inteso da altri che l'han visto accompagnare le processioni, udir la messa, anche ne' giorni feriali, ascoltar le prediche nella Quadragesima, li Panegirici de' santi, le missioni, recitare la corona il Rosario alla Madre d'Idio. Si affirmativè, dica se questi atti di buono Christiano si faceano dal detto Filippo solo o accompagnato, da qual tempo, in che luogo, e con che occasione. In omnibus etc.

10. Item s'interroghi esso testimonio si abbia veduto, o abbia inteso dire, che detto Filippo recitava l'offizio per l'anime del Purgatorio, chiamandole suoi Avvocati, o si veduto dare elemosine a poveri, o far celebrare messa per le dette Anime; e se con parole, o con operazioni si fosse mostrato detto Filippo far conto, o mostrarsi obbediente alli comandamenti della Santa Chiesa della legge d'Idio, delle costituzioni delli Pontefici, seu vicarj del Christo e successori di S. Pietro; e se mai l'abbia veduto nelle chiese per guadagnare i giubilei, o inteso dire, che diggiunava li giorni commandati con guardare il sabato della vergine santissima non mangiando latticinij; di più testifichi esso testimonio si abbia mai inteso discorrere il detto Filippo della gloria del paradiso, delle pene dell'Inferno. Si affirmativè dica il tempo, il luogo, da chi l'ha inteso, e come, e quali siano state l'operazioni specificandole una per una. In omnibus dictinctè et clarè alias de nullitate etc.

11. Item s'interroghi si abbia veduto, o sappia che detto Filippo hà frequentato le Congregazioni sacre, et in particolare quella della Beatissima Vergine nella Chiesa de' Padri Teatini in Santissimi Apostoli, et anche sia fratello della Congregazione di Santo Iuvone in Chiesa de detti Padri in detto luogo. Si affirmativè, dica come lo sappia, da quanto l'ha frequentato; con chi, se lo sappia da altri, con quale congiuntura. In omnibus etc.

[396*v*] 12. Item s'interroghi si esso testimonio sappia, o abbia inteso, che tra detto Filippo sia passata qualche differenza con qualche persona, quale sia, da quanto tempo, e se per detta causa siano rimasti inimici, e se poi si fossero pacificati, o pure rimasti ombrati con mostrarsi amici, ma nel vero fossero finti, sparlando l'uno dell'altro, et in presenza di chi, con che occasione, lo sappia, e chi altro lo può sapere. In omnibus etc.

13. Item s'interroghi esso testimonio si sa ch'esso Filippo da molti e molti anni, et in particolare da sette, od otto anni in questa parte è stato tenuto per christiano cattolico romano, pratticando sempre con persone da bene, e con sacerdoti essemplari mostrandosi tenero di coscienza, e ch'abbia avuta sempre buona fama, riportato da ogni uno per persona timorosa d'Idio, e delle sue sante leggi, in omnibus etc.

14. Item s'interroghi esso testimonio si sappia, o abbia inteso dire, che qualche persona havesse denunciato, accusato, o deposto contro altri, per riguardo, che si fosse sparlato da quelli intorno la sua vita licenziosa, e sia mala fama, e perciò l'avesse fatto per vendicarsi, e se a far ciò fosse stato istigato, o consigliato da qualche persona, o da un ministro, o attinente al Santo Offizio, quale fosse stata amica, e familiare di detto Offizio e per gelosia di lui l'avesse indotto; giudicando da questo tale denunziante tali persone essere stata una mera impostura, non fatta per zelo, ma per essere sedotto; e dica se questa sia publica fama, e se l'ha inteso da altri, come si chiami il consigliante, o l'assistente al Santo Offizio, e di qual Tribunale, da quanto sia socceduto, e per quale fine. In omnibus distinctè et clarè alias etc.

15. Item s'interroghi esso testimonio si abbia mai accusato eretici, o ebrei, quanti n'abbia accusati, di che cosa, da quanto tempo, come abbia conosciuto, che quelli erano eretici e se quelli erano publici o secreti, si egli

solo l'abbia accusati, o con esso altri se nella sua denuncia, accusa, o testimonianza abbia chiamato altri, e chi siano, e quanti s'erano amici, o nemici della persona denunciata, in qual tempo, per qual causa, [397*r*] se con detti eretici esso ci habbia pratticato e quanto tempo, e quante volte, e per che causa se solo, o accompagnato con altri e da quanto tempo hoggi non l'ha veduti. In omnibus etc.

16. Item s'interroghi esso testimonio si sappia alcuno, che non faccia stima de' superiori ecclesiastici, de' vescovi, del Pontefice, delle scomuniche; o si abbia praticato, o conosciuto persone, le quali non hanno devozione alle sacre imagini, alli miracoli de' santi, beffandosi delli commandamenti della santa legge d'Idio, delli precetti della Chiesa, non facendo li diggiuni stabiliti, negando l'esistenza divina, la divinità di Giesu Christo Nostro Signore, la creazione del mondo. Si negativè nil ultrà, quatenus affirmativè, quali e quante siano dette persone, con che occasione ci hà pratticati, o conosciuto, di qual professione siano, et in qual tempo l'abbia frequentate, e se al presente le conosca, si egli solo, o altri le conosca, e chi siano quelli, che lo conoscano? Se le dette persone o persona erano publicamente difettose nelle dette cose, o in secreto, se questo l'abbia conosciute per mezzo delle parole, o per gli atti estrinsechi, dichi quali siano, se l'abbia veduto con altri, e chi siano questi. E si l'abbia inteso, dica come, con che occasione, da chi l'ha inteso, per qual fine; se l'ha inteso dall'istesse persone, dichiari, con che modo, se per gioco, per burla, o co' animo deliberato e per qual fine; se dall'operazioni di dette persone da esso testimonio conosciute possa giudicare il contrario di quello ha inteso da altri, o pure dalle dette, et in presenza di chi l'ha udito, o visto, e quante volte, e da qual tempo. In omnibus etc.

17. Item s'interroghi esso testimonio si sappia alcuna persona ch'abbia negato l'Inferno, il Paradiso, e il Purgatorio. Si negativè nil ultrà; si affirmativè, dica di qual paese siano, da quanto tempo le conosca, e quante volte abbia inteso detta proposizione con quale occasione, e si ciò lo diceano per ischerzo, per burla, o da serio, o per [397*v*] farlo credere ad esso testimonio, o ad altri, e si esso ci aderiva, essendo dell'istessa opinion con aggiungerci altro; e se dall'operazioni di detta persona, o persone da esso conosciute possa argomentare sentimento contrario alla detta proposizione facendo le dette persone offizio di christiano; e se in presenza d'altri l'abbia detto, o inteso detta proposizione, e se di questo se n'abbia fatto scrupolo di coscienza con accusarle nel Santo Offizio, da quanto tempo etc. In omnibus distinctè et fideliter etc. alias de nullitate etc.

18. Item s'interroghi esso testimono si sia stato a studiare egli studij publici di questa città, che materia abbia studiato, a qual lettore, in qual tempo studiò, chi siano tutti i suoi condiscepoli, se con qualcheduno di quelli abbia mai avuto parole ingiuriose, e quali siano, e se per detta causa gli fossero stato composti alcuni sonetti satirici contro. Si affirmativè, dica da chi, in che cosa sia stato tacciato, si se ne fosse aggravato o lamentato con altri, e se per questo fosse rimasto inimico di quello per detto sonetto; e se poi si fosse riconciliato, da quanto tempo, chi altro lo sappia, essendo fatto publico, per tutto gli studenti, e che cosa contineano detti sonetti. In omnibus etc. Item haec et alia etc. cum potestate etc. non se astringens etc.

Coetera suppleat Dominus Commissarius tam in addendo, quam minuendo, prout discretio et eius prudentia magis suadebit, coram quo iterum instatur de celeritate, ac fidelitate huius repetitionis, ut citius, et clarius innotescat veritas, et innocentia supradicti Rei praetensi ei fortius, quod ordine

dicti Fisci exhibentur interrogatoria, quibus expressè per dictum de Bello, eiusque Advocatum fuit renunciatum, repetita protestatione etc.

Ego Utriusque Iuris Doctor Philippus Bello exhibeo ut supra etc.
Ego D.r Joannes Lucianus Advocatus dicti [magnifici] Doctoris Philippi in dicta causa exhibeo, ut supra

262

Giacinto De Cristofaro, Petition to the Cardinals of the Holy Office

(Naples, ante 8 July 1693)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 249*r*

[249*r*] Eminentissimi, e Reverendissimi Signori

Il Dr. Giacinto Christofaro humilmente suplica le Vostre Eminenze come dopo 2 anni di carcerazione nel Tribunale del S. Officio à viva forza sono state al suo Avvocato consegnate le copie de reperti però costì manchi, e diminuti, che non solo sono contro la forma de sacri canoni, e Bolle de Sommi Pontefici, ma contro ogni legge Divina et umana. Poiché in quelli mancano gl'atti riferiti da monsignor Vescovo di Teano, et attestati, delli quali conobbe l'impostura fatta al supplicante; li atti della carcerazione, e preventione; 3.° li atti dell'Abiura fatti da Madrid delle Testij A. et B.[clxxxviii] le preventioni fatte dal Testimone B., li atti dell'abilitazione fatta dal supplicante per ordine di cotesta Sac. Congregazione pochi giorni dopo la sua prima carcerazione, li atti della 2.ª carcerazione contro la forma di detti ordini, li atti della denegazione dell'essequzione dell'ordinato dalla Congregazione del S. Officio di questa Città. Et havendone fatta stanza se l'è risposto che tutto pende dall'Eminenze Vostre, e perché si stima, che tal ordine non vi sia, ò pure estendomi humilmente à loro piedi suplicante ricorre e li prega ordinare, che se li dij per intiero copia del processo, e quanto a quello si concerne suppressis nominibus testium, e questo essendo giustissima. Che si spera che ogn'uno e maggiormente dall'Eminenze Vostre acciochè possa maggiormente chiarire la sua notoria innocenza, e portarsi à loro piedi chiaro, e fedel cristiano, e far conoscere l'impostura de maligni. Che etc.

clxxxviii Here 'A' and 'B' clearly represent Francesco Paolo Manuzzi and Basilio Giannelli, respectively. However, in a later reconstruction, Giannelli is identified as testimony 'H'; see Introduction, section 10.2.

263

Anonymous Functionary of the Holy Office in Naples, on the Petition by Giacinto De Cristofaro

(Naples, ante 8 July 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 250*r*-251*v*

[250*r*] Nel memoriale trasmesso, quanto s'espone tutto poggia sul falso.

Primieramente è falso, che doppo due anni di carcerazione nel Tribunale del Santo Officio à viva forza sono state all'Avvocato del supplicante consignate le copie de Reperti, perché sul principio d'Agosto 1692, furono consignati al Tribunale del Santo Officio della Corte Arcivescovile, gli Processi de Rei, catturati dall'Inquisitore del Regno, e così da quel tempo si deve misurare ciò, che s'è fatto per dar disbrigo alla causa del supplicante. Nel qual tempo fù necessario impinguare il Processo informativo; e poi fare gli Costituti, nel che si volò. E tutta la dimora fraposta è nata dal medesimo supplicante che hà dato sempre dilatione alla causa, in particolare nel chiedere l'Avvocato, nel presentare gli Interrogatorij per la repetitione de testimonij. E quanto alla copia de Reperti, che si sbrigò con tutta la velocità possibile, hà quasi un mese e mezzo, che è nelle mani del suo Avvocato, né si veggono ancora comparire gl'articoli per far le difese.

È anco falso, che i Reperti siano manchi, e diminuti contro la forma de Sacri Canoni, contro le Bolle Pontificie, e contro ogni legge umana, e Divina. Perché à riguardo delle presenti calamità à niun Reo è stata consignata copia de Reperti, né più esatta, né più pingue; e [250*v*] volendo, e forse dovendo l'Avvocato fiscale dar la penna ad alcune notitie, che erano in detta copia, condescese à non cassarle per l'accennato riguardo.

È falso che a detti Reperti mancano gl'atti ricevuti da Monsignor Vescovo di Teano, et attestati, dalli quali conobbe l'impostura fatta al supplicante, perché non può mancare a reperti, ciò che non è in processo, e di atti et attestati non vi sono nel processo. Solamente si sà extragiudizialmente che Monsignor di Teano havendo fatta fare secreta Inquisizione sopra la vita e costumi del supplicante, non havesse trovato cosa che lo gravasse intorno alla fama. Né da ciò si cava che detto Monsignor di Teano conoscesse essersi fatta impostura al supplicante.

Quanto à gl'atti dell'abiura fatta in Madrid dalli testimonij A., e B.[258] primieramente si chiede onde il supplicante sappia, che i testimonij A., e B. hanno abiurato? Secondariamente quanto in esse si contiene onde possa esser gravato il Reo si è posto tutto, non solo à sofficienza, ma anco ad abbondanza, e l'aggiungere altro recarebbe di necessario il palesare i detti Testimonij, palesare i loro delitti, e palesare l'abiure fatte in secreto.

[251*r*] Quanto alle preventioni fatte dal testimone B., queste non possono, né devono darsi, perché detto testimone non grava il supplicante, fuorche nell'asserire esservi stata amicitia frà il supplicante e Filippo Belli, et ogn'altra sua preventione, o spontanea comparitione concerne à proprij delitti.

258 See the previous note.

Di più è falso che nel processo vi siano gl'atti dell'habilitatione fatta del supplicante per ordine della Sacra Romana Inquisizione. È falso, che vi siano gl'atti della seconda carceratione contro la forma di detto ordini, e gl'atti della denegatione dell'esecuzione dell'ordinato della Congregazione del Santo Officio di questa Città, perché nel processo non vi è altro ch'una lettera della Sacra Suprema Inquisizione dove ordina,[clxxxix] che attese l'indisposizioni di detto supplicante Monsignor della Cava lo proveda d'una buona stanza, mà separata dall'altre nel Convento di San Domenico, ove non possa havere con altri discorso, prestata che haverà sicurtà per quella Anima, che à detto Monsignore parerà di ritenerla la carcerazione. E questa lettera fù spedita à primo settembre 1691.[cxc] – E perché poco appresso seguitano li disturbi ben noti il supplicante fù trasferito nelle carceri del Tribunale del S. Officio della Corte Arcivescovile.

Finalmente è falso, che havendo il supplicante fatta instanza delle cose sudette li fusse risposto, che il tutto pende dall'Eminenze della Sacra Suprema Inquisizione, cioè come far [251*v*] che intenda il supplicante, et apertamente si spiega nel memoriale che vi fusse ordine della detta Sacra Suprema Inquisizione di non dar copia di reperti più piana, e più larga, perché la risposta fù, che detta copia s'era data secondo lo stile, che s'usa in questo Tribunale nella forma più ampla, al possibile, e che se il supplicante chiedeva cosa di vantaggio fosse ricorso alla detta Sacra Suprema Inquisizione, perché qui non vi era facoltà d'uscire dallo stile usato.

264

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 8 July 1693)

ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 210*v*

[210*v*] Hiacynthus de Christophoris suo memoriali supplicat mandari Eminentissimo Archiepiscopo Neapolis, ut Copiam integram processus contra ipsum fabricatum consignet, ut suas defensiones facere possit. Eminentissimi dixerunt, transmittendam esse Copiam memorialis dicto Eminentissimo Archiepiscopo, et insinuandum esse Eminentiae Suae, ut satisfacere curet dicto Hiacyntho pro integra communicatione actorum in omni eo, quod de Iure, et iuxta Stylum S. Tribunalis potest fieri, firma tamen remotione suppressione nominum Testium, et aliorum quae possunt huiusmodi notitiam inferre, et certioret.

clxxxix ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 30*r*, 31*rv*.

cxc See ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 434*r*-436*r*.

265

Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, to Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples

(Naples, 11 July 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 248*r*

[248*r*] Eminentissimo e Reverendissimo Signore mio ossequiosissimo

Dalla copia dell'accluso memoriale[259] scorgerà Vostra Eminenza le doglianze che fà Giacinto di Cristoforo di non venir communicati all'Avuscato de Rei gli atti intieri appartenentj alla sua difesa; per tanto questi miei Eminentissimi Colleghi Signori Cardinali Generali Inquisitori coll'approvazione di Nostro Signore sono stati di sentimento, che Vostra Eminenza si compiaccia di dargli ogni maggior arbitraria sodisfazione, per torre nelle presenti contingenze ogni pretesto a nuove querele, non intendendo però che se gli propalino i nomi de Testij, ò si diano atti in modo, che se ne possa dedurre la notizia, ò altro contro lo stile del s. Tribunale e bacio a Vostra Eminenza umilissimamente le mani. Roma XI Luglio 1693.

Di Vostra Eminenza

Humilissimo e Divotissimo Servitore
A. Card. Cybo

Napoli Signor Cardinale Arcivescovo [medesimo]

266

Giacinto De Cristofaro, Letter to the Deputation of the Holy Office, in Naples

(Naples, [14/21 July 1693])[cxci]

BNN, ms. I.AA.32, fols. 349*r*-350*v*

[349*r*] Illustrissimi signori padroni colendessimi

Sono troppo chiare l'aggravij, imposture et ingiurie che ricevo dal Tribunale del Santo Ufficio di questa Città nostra, incominciando dall'Eminentissimo Signor Cardinale Arcivescovo, Illustrissimo monsignore Nuntio et successivamente loro ministri come sono il Padre Jameo et il fiscale D. Donato Vulturale, gli uni et altri comprati per farmi tradimento et aggravij. Taccio del Padre Cavalieri troppo infame chiarito nel suo procedere. Sappino Illustrissimi Signori che con istanza speciale da me furono richiesti i ministri del Tribunale che mi havessero data per intiero la copia de reperti ò vero processo han dilatato per lo spazio

259 See fol. 249*r*.

cxci Giacinto writes his petition on a Tuesday after 11 July.

di giorni quindeci à far la presentata all'istanza, ma che? hanno oltre cento e milla falsità (parlar questo sij con dovuta modestia) sottratta la metà del processo e quel tanto che più favorevole poteva apertamente la mia innocenza apertissimamente dimostrare. Quali erano l'attestazioni giurate e firmate ricevute dall'Illustrissimo Vescovo di Teano all'ora Inquisitore, quali furono del Padre D. Antonio Torres, di D. Onofrio Bizzarro, di due altri ma- [349*v*] estri, l'uno dell'ordine di San Domenico, l'altro francescano conventuale, et altri per le quali conobbe il detto vescovo che era impostura fattali et che procedeva da gelosia di D. Felice Pisani publico sodomita per Paulo Francesco Manuzzi denunziante, il quale ogni notte con esso dormiva et era il Pisani scrivano dell'Inquisizione. Et perciò non volle procedere in detta causa et in tal conformità me ne parlò e così anco pochi mesi fa lo have testificato à voce per ordine della Sagra Congregazione al Eminentissimo Signor Cardinale Arcivescovo. Mancano tutti li atti dell'abilitazione fatta per ordine della Sagra Congregazione, quali consistono nella lettera della detta Sagra Congregazione nella fede dell'emancipazione, nella pleggiaria data da D. Donato Vulturale, mio obligo et decreto del Padre Inquisitore et mandato fattoli. Quali scritture sono state per ordine di Sua Eminenza Arcivescovo sottratte. Avenga che si supplicò Sua Eminenza deposizione nella mia prima qualità et egli la remise alla congregazione del Santo Ufficio e questa ordinò l'osservanza dell'ordine della Sagra Congregazione et à questo detta Eminenza non volle dar udienza ma despotica- [350*r*] mente ordinò che stasse carcerato. Mancano le prevenzioni; mancano le deposizioni delli signori Nicolò Rocco, Nicolò Amenta, Domenico Mazzarella, Tomaso Bagnuolo, Andrea Bagnuolo et altri ai quali fu dato il giuramento s'intesero le deposizioni et al presente non vi sono. Sicché signori Illustrissimi se mai il zelo et amor della padria vi spinge, se la giustizia li sta a cuore e la pietà cristiana che sopra tutto vi deve obligare agita la syneresi, dovete da queste conoscere quanto siamo appressati, quanto contro di me innocente innocentissimo apparente anco dalli atti fiscali si vede più chiaro della luce del sole con ogni sceleraggine si opera per politica non per legge divina né umana. Io sono l'eretico per denuncia d'un sedotto prostituto bardasso ad istanza di un publico sodomita et per depositione d'un heretico infame come è Basilio Giannelli che havendo fatto sei deposizioni l'una contraria all'altra e nella quinta che abiura mai grava me. Nella sesta in Napoli à petitione di N. N. quale nefandamente haveva conosciuto carnalmente, lo grava e pure è vero che dalli testimonij fiscali a n° de 26 non solo che mi si fanno le difese ma si depone l'inimicizia d'entrambi. In questo non trovo giustizia né la spero da Sua Eminenza, havendomi mio padre causa di inimicizia gravissima con de suoi ministri, ricorro alle signorie Vostre Signorie Illustrissime se la pietà cristiana in lor regna, non che à farlo rappresentare ma [350*v*] al Re Nostro Signore et alli ministri Regij et alla Santa Sede. Il modo con che si spera in questo che dovendo essere il più giusto, più retto e più santo tribunale del mondo non vi è religione, non vi è fede, tutto frode, impostura e falsità per via di sceleragini, procura opprimere e sopprimere la giustizia de vassalli del Re Nostro Signore et vostri concittadini. Ma vostro l'Uffitio, signori Illustrissimi, di voi è la carità, non farne tiran[e]giare da questi nemici di Dio della giustizia della santa Sede e della padria che se mai questi

modi illeciti e spietati saranno rappresentati come si veggono in cossì detestanda occasione di lacerarsi da processi quel che fà in beneficio dell'imposturati ben' credo che si conoscerà che le loro Illustrissime Signorie inprendono cose giuste e se la mia carcerazione fù causa di questa mossa, veda il Nostro Signore Re, la Corte Romana et il mondo tutto che sono quattro napolelli come una cutica di Liguria diceva la difesa della Raggione e della padria, e come generosi han preso come difendono l'innocenza. Spero sortirà coll'effetto ciò che si conoschi il valore delle Signorie Vostre Illustrissime in proteggere l'innocenti et intanto humilmente riverendole dalle carceri del Arcivescovo hoggi martedi sono

Delle Signorie Vostre Illustrissime

Devotissimo servitore compatriota
Giacinto Cristofaro

267

Summary of the Proceedings of Matteo Vitale's Trial

(Naples, ante 18 July 1693)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 194*r*-195*v*[260]

[194*r*] A

N.N. delatus fuit ad sanctum Tribunal, ipsum multas protulisse haereticales propositiones aliasque de haeresi vehementer suspectas, erroneas, et auribus fidelium male sonantes videlicet

I. Dubitasse de existentia Dei, et sub tali dubio remanisse.
I. Haereses, etc. probant quoad primam propositionem testis D. de auditu alieno; testis E. de auditu ab ipso N.N.

II. Dei existentiam alias absolutè negasse.
II. Iidem testes.
III. Dubitasse etiam de animae immortalitate.
III. Solus testis E.

IV. Illam pariter negasse.
IV. Testis E de ore ipsius N.N.
Testis G. de ore alieno.

V. Impossibile fuisse Iesum Christum de caelis ad Terram descendisse, humanitatemque in sinu Virginis suscepisse. Et solum concedi posse, Iesum Christum fuisse hominem sapientem, qui apparenter bene, et virtuosè operatus fuit, usque ad mortem.
V. Testis E. de ore ipsius N.N.

260 The text on fol. 194*r*v is divided into two parallel numbered columns which here are represented one under the other.

VI. Impossibile. pariter fuisse B. Mariam semper virginem, cum virginitate concipere, et parere potuisse.
VI. Idem pari modo.

VII. Falsum esse dari:
1. Infernum;
2. Paradisum;
3. Purgatorium.
VII. 1. Testis D. de auditu alieno prout etiam Testis G. Nec non Testes E. et H. de ore eiusdem N.N.
2. Testis E. ab eodem N.N.
3. Idem testis D. ab eodem.

VIII. Quidquid à fidelibus creditur imposturam esse.
1. Denique negasse nostram Sanctam Religionem tamquam non veram
VIII. Testis E. ab ipso N.N.
1. Idem testis ab eodem.

IX. Non esse peccatum mulieribus copulam carnalem habere.
IX. Testis H. de ore ipsius N.N.

X. Mundum non fuisse à Deo creatum, sed casu tantum, et compositum ex Atomis.
X. Testis B., de auditu ab alio.
Testis G. ab ipso N.N.

[194*v*] XI. Sacramentum penitentiae non esse necessarium;
1. Ipsum N.N. sacram communionem sumpsisse absque sacramentali confessione;
2. In Paschate se communicasse ad finem suscipiendi schedulam
XI. Testis C. de ore ipsius N.N.
1. Testis D. de auditu alieno.
2. Testis D. et G. similiter de auditu alieno.

XII. Non dari honestum, illudque fuisse Pricipum inventum, vel hominum apprehensionem.
XII. Testis C. de ore eiusdem N.N.

XIII. Nullum agnoscere miraculum in liquefactione sanguinis ad conspectum capitis Sancti Januarij: posse enim hoc naturaliter accidere.
1. mannam S. Nicolai non esse miraculosam.
2. Generaliter negasse miracula
XIII. Testis D. de auditu et alias quod ipse N.N. appobavit talem propositionem testis F. de ore ipsius N.N.
1. Testis D de auditu alieno; testis F. ab ipso N.N. referendo se ad Auctores, etc.
2. Testis B. ab ipso N.N.

XIV. Animalia etiam discursum habere, quamvis imperfectum, veluti et nos operantes per instinctum naturalem.
XIV. Testis D. de audito alieno.

XV. Praecptum audiendi missam diebus festivis esse hominum apprehensionem.
1. solitum fuisse ipsum N.N. praefatis diebus ingredi, et egredi ab ecclesia absque sacri auditione.
XV. Testis G. de audito alieno.
1. Idem testis similiter.

XVI. Non esse necessarium audisse verbum Dei.
1. ineptos fuisse Neapolitanos, ex quo statim crediderunt divo Petro praedicanti.
XVI. Testis H. de ore ipsius N.N.
1. testis B. ab eodem.

Addunt testes C. et D. ipsum N.N. publicè fuisse habitum pro haeretico et Atheo.
[195*r*] Insuper testis E. deponit, quod suo iudicio praefatus N.N. habebat nostram sanctam fidem veluti fabulam.
Praeterea testis E. deponit ipsum N.N. fugam arripuisse, ex quo antecedenter audivit aliquorum carcerationes, factas de ordine Sancti Tribunalis. Immò testis F. subdit publicè fuisse habitum eundem N.N. errantem abijsse, ex quo erat in eodem Sancto Tribunali inquisitus.
Tandem contra ipsum N.N. producitur spontanea sua delatio et aliquorum errorum confessio; quae quia non fuit integra, et postquam ipse N.N. in eodem Tribunali erat denunciationibus praeventus, haberi debet pro iudiciali confessione.
Sed contra vero Reus dicit propositiones haereticales ipsi imputatus ferè omnes non esse probatas et multò minus testium fiscalium fides remanebit declinata ex probationibus aliquarum inimicitiarum, quas ipse Reus cum eisdem habuit, prout iam specifice allegavit, et suo tempore probabit. Addit testes omnes esse singulares non solum quoad rem, et substantiam ut supra ostensum fuit, sed etiam quoad reliquas circumstantias, ut ex eorundem attestatis, et ex Processu liquidò constat.[261] Similiterque ex testibus multos esse simplices, praecipuè testis D.
Insuper ipsum spontè se detulisse ad S. Tribunal sub die 14. mensis Augusti 1691 ubi confessus fuit quamplures errores.
1. Existentiam Dei naturaliter probari non posse, ex quibusdam tamen argumentis credebat Deum existere.
2. In Sacramentio Eucharistiae non adesse accidentia realia.
3. Naturaliter non posse probari quod anima hominis sit immortalis.
4. Supposita (ex discursu naturali ut supra) negatione existentiae Dei per consequentes naturaliter probari non potest Mundum fuisse in tempore creatum. Unde dici debet illum fuisse ab aeterno, et casu factum.
5. Ex dictis etiam sequi omnia regi, et gubernari non a divina providentia, sed à casu.
6. Mannam Sancti Nicolai non esse miraculosam, quamvis non negabat sanctum miraculum facere posse.
[195*v*] 7. Religiones et divinum cultum fuisse in mundo introductum Principum politica et ita pariter manuteneri.

261 In the margin: “Compar. spont.”

8.[262] Tandem dixit, quod ipse ex fide semper credidit omnia eo modo quod tenet, credit ac docet Sancta Mater Romana et Catholica Ecclesia.

Et in alia praeventione facta sub die 15. mensis Novembris anni praeteriti 1692. melius explicavit praefatos errores, quibus adiunxit miraculum Sancti Januarij, liquefactionis nempe sanguinis praefati Martyris in conspectu sui capitis; dicendo illud una cum alio Mannae Sancti Nicolai posse naturaliter accidere. Verè tamen ipse credebat utrumque esse miracula. Et de caeteris alijs confessis in sua prima praeventione, numquam ex fide dubitasse sed solum ex naturali discursu.

Addit praeterea ipsum non fuisse praeventum in S. Tribunali, nisi sola denunciatione unius ex praefatis testibus, de qua nullo modo habuit notitiam alias non se praesentasset sponte in carceribus, ex qua potentissima praesumptione evacuatur altera contra ipsum adducta, quae ex fuga oriri potest. Favet etiam ipsi Reo circumstantia suae personae, quae ab omnibus habetur, uti fatuus, et ex quo non benè valet, nequit tormentis subijci.

Et[263] haec pro nunc allegari possunt ad huc testes non sint repetiti ex eiusdem Rei voluntate.

268

Motivation for a Private Abjuration and a Mitigation of the Prison Fine of Matteo Vitale

(Naples, ante 18 July 1693)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fol. 198*rv*

[198*r*] A

Quaeritur an cum N. N. inquisito apud Tribunali Sancti Officij de multiplici haeresi formali, possit cum eo mitius agi, hoc est, an secretò abiurandum de vehementi, et deinde assignari eidem loco carceris vel domum vel Monasterium aliquod cum cautione debita ad arbitrium Eminentissimi.

Responditur affirmativè in 6. Decretalium lib. 3. de Haereticis tit. 2. cap. 12. *Ut commissi*.[cxcii] concedit Inquisitoribus haereticae pravitatis facultatem mitigandi vel mutandi illorum paenam, qui mandatis obedientes humiliter stant propter haeresim in muro vel in carcere inclusi, ibi, prout viderint expedire. Reus autem, de quo loquitur, ut inquisitoris mandatis obediret, non solum humiliter, sed sponte sua se reclusit in carcerem.

Videtur autem id etiam multiplici ex capite expedire. Primo ex calamitate temporis, quae nos non solum ad mitiora, sed etiam ad mitissima adigit, incolumi tamen authoritate, et maiestate Sanctissimi Tribunalis, et salva conscientia maximè cum praefato Reo, qui sese sponte sua carceri addixit.

262 In the margin: "Resp. [...] conten.te"

263 In the margin: "stato del processo."

cxcii See *Liber sextus*, cols. 632-633.

2.° ad praebendum reliquis Reis exemplum, quibus orrori est omnis abiuratio, et confidentissimè iactant se se innocentes, et uti tales manifestò absolvendos, contra quos venire non possumus ad remedia juris et facti. Quis enim hac tempestate animis sic male affectio potest esse tormentis locus?

3.° Quia abiuratio ista de vehementi, ut secreto aedita, procul dubio [198*v*] emanant in vulgus citra culpam Sanctissimi Tribunalis, vel ex ore eiusdem Rei vel ex ore eorum qui omnibus vestigijs investigant omnia dicta, et facta eiusdem Tribunalis, et sic magna ex parte maneret salva, et incolumis Sanctissimae Inquisitionis authoritas, et majestas.

4.° Quia, ut ex Processu constat, testes magna ex parte sunt singulares, non solum tempore, et loco, sed etiam quoad rem assertam, et suas patiuntur exceptiones, unde Reus ad summum torqueri poterit citra praeiudicium confessatorum et probatorum. At in inperclivi est eidem torturam hanc declinare, cum re vera sit corpore pessimè affecto. Unde semper deveniendum erit, ad paenam extraordinariam, ac ad abiurationem de vehementi.

Sub censura etc.

269

Motivation for a Mitigation of the Prison Fine of Carlo Rosito

(Naples, ante 18 July 1693)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 196*r*-197*r*

[196*r*] Controvertitur B.

An paena carceris formalis, mediante sententia per decennium inflicta N. N. propter haeresis crimen, possit ex causis permutari, dando eidem condemnato loco carceris aliquod monasterium, praecedente tamen cautione pecuniaria etc.

Affirmativa videtur Constitutum à Bonifatio VIII. in cap. 'ut commissi' 12. tit. de Haereticis in 6.[cxciii] Pontifex enim ibi statuit posse Inquisitores minuere, vel mutare carceris paenam propter haeresim damnatis, quoties illi humiliter paruerint mandatis sibi ipsis datis. "Et illorum, qui vestris mandatis obedientes humiliter stant propter haeresim in carcere, vel muro reclusi, paenam una cum Praelatis quorum iurisdictioni subsunt, mitigandi vel minuendi, cum videritis expedire" hucusque Pontifex Bonifatius.

Hoc in facto controverti potest ipsum N. N. condemnatum primò sponte se praesentasse suosque errores fuisse confessum in suprema universali Inquisitione almae Urbis. Deinde pariformiter confessiones suas confirmasse, aliasque addidisse in S. Inquisitione Curiae Archiepiscopalis Neapolitanae, ubi errores confessos publicè abiuravit, salutares paenitentias ab utroque Tribunali eadem humilitate recepit, et paenam in mensionata sententia sibi statutam executioni mandari caepit.

cxciii See Bonifatius VIII's Bull "Ut commissi", in *Liber sextus*, cols. 632-633; critical edition in Gratianus 1879-1881, II.

Habet ergo omnes circumstantias in dicta Bonifaciana Constitutione notatas pro obtinenda indulgentia non relaxationis, sed mutationis carceris.

Favet etiam, quia praefatus Reus post abiurationem publicè ab eo factam, post tot murmurationes à spiritibus contradictionis ob hanc rem in hac Civitate excitatas, Ipse nec verbo, nec signo aliquo occasionem, ne dum causam eiusmodi obmurmurationibus, et contradictionibus dedit. Imò è converso fecit omnes actus, quibus iuridicè declaravit, paenam sibi inflictam non solum iustam, sed etiam aequo jure fuisse impositam, et in omni conversatione, ac in qualibet Persona semper [196*v*] iustè de hac sententia Sancti Tribunalis locutus est; meretur proinde omnem indulgentiam.

Habet etiam ad sui favorem facultatem in eadem sententia reservata minorandi scilicet in totum, vel in partem, ac similiter commutandi dictam paenam sibi ipsi addictam, et inutilis esset talis reservatio, si numquam in praxim ea deducitur.

Accedit, quod hodie multum videtur expedire talis commutatio, tum ex temporum nota calamitate, tum ex eo, quod forsan ex hoc exemplo alij ducentur ad confitendum errores illosque detestandum mediante abiuratione quantumvis secreta, attamen necessaria pro salute animarum cuiuslibet ipsorum quamvis eisdem prorsus abominabilis. Videtur etiam expedire talis commutatio pro maiore, et fortasse necessario profectu animae ipsius condemnati, pro cuius spirituali salute consultius est degere ipsum in aliquo bono monasterio, seu conventu sub oculis religiosorum, quam commorare in carceribus, ibique praxim continuam habere necessario cum alijs carceratis, ut plurimum depravatae conscientiae. Quae consideratio nimis urgere debet, et prae oculis semper habenda. Respicit enim Dei gloriam, et primarium finem institutionis Sancti Tribunalis.

Videtur denique expedire, suadente etiam id naturali aequitate, dum condemnatus laborare incaepit gravi et mortali morbo Idropisis pro cuius necessaria cura debet habere corporis frequens, et laboriosum exercitium quod illi in carceribus denegatur propter loci angustiam.

Praeterea praefatus N. N. condemnatas habet uxorem iuvenem, et duos filios masculos, et unam faeminam, infantes, et impuberem: omnesque sunt in extraema [197*r*] necessitate, propter quam eius mulier est etiam in proximo periculo […].

Ars ipsius condemnati erat Pharmacopea, et valdè diligens in illa. In Civitate plura sunt monasteria, et religiosorum conventus, in quibus adsunt similes officinae. Potest itaque dictus N. N. condemnatus stare in aliqua ex dictis Monasterijs, seu Conventibus loco carceris, et deservire suo exercitio officinae illi adiacenti, et ita obtinere modum vivendi pro se et sua paupercula familia, et sic videtur expedire, salva conscientia etc. et cum gloria et decoro Sancti Tribunalis.

270

Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples, to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office

(Naples, 18 July 1693)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fol. 193*rv*

[193*r*] Illustrissimo e Reverendissimo Signore

Gli acclusi ricapiti concernano le cause di due qui carcerati per la materia dell'Ateismo, l'una pendente di Matteo Vitale, l'altra spedita di Carlo Rosito, che abiurò publicamente. Quanto al primo, che si costituì spontaneamente, non sa la qualità delle prove, che non lo comunicono, e l'impossibilità di sottoporlo alla tortura per le imperfetioni corporali, che patisce, si andava pensando se fosse espediente di spedirlo con pena straordinaria e con l'abiura secreta de vehementi, inclinandosi all'affermativa con li motivi che Vostra Signoria Illustrissima si compiacerà riconoscere dai fogli segnati A.[cxciv] nel quale sentimento io concorrerei particolarmente nelle contingenze presenti che persuadono maggiori facilità salvo il decoro del S. Tribunale, che restarebbe illeso ancorche l'abiura non fosse publica, perché non rimarrebbe ignota.

Quanto al secondo già con l'abiura publica ch'egli fece, il S. Tribunale ha conseguito la sua piena estimatione, e trattandosi hora della sola commutatione della carcere in un convento, dove possa procacciarsi il mantenimento per se, e sua povera famiglia essendo gravato di moglie giovane, e tre piccoli figli [193*v*] sono paruti assai efficaci questi motivi oltre quello della male habitudine che ha contratta di hidropesia, ed altri espressi nel foglio segnato B. onde parimente inclinarci a questa habilitatione ne tempi correnti.

Supplico perciò Vostra Signoria Illustrissima a compiacersi di rappresentare l'uno e l'altro caso alla Santità di Nostro Signore, ed alla S. Congregatione per aggiugerne il favore di avvisarmi i loro prudentissimi e pietosissimi sensi, co' quali possa io ben regolarmi e con rassegnarlo la mia vera osservanza le bacio di cuore le mani.

Di Vostra Signoria Illustrissima e Reverendissima Napoli 18 Luglio 1693.

Servitore vero
G. Card. Cantelmo

cxciv See the document on fol. 198*rv*.

271

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 22 July 1693)

ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 226*rv*

[226*r*] Eminentissimus Cantelmus Archiepiscopus Neapolis suis litteris datis 14 Iulii[cxcv] informat circa praetensionem, quam habet Hyacinthus de Christophoris de habenda Copia eius processus cum multis Circumstantiis contra Stylum Sancti Officii [226*v*] Eminentissimi dixerunt, quod stantibus emergentiis potest communicari Advocato Reorum Copia epistolae conscriptae à S. Congregatione pro habilitatione Hyacinthi de Christophoris, Stante eiusdem mala valetudine, ad Stantiam Conventus Patrum Dominicanorum.

272

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 24 July 1693)

ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 241*rv*

[241*r*] Eminentissimus Cantelmus Archiepiscopus Neapolis suis literis datis 18. Julij cadenti mittit restrictum processus in eius Curia fabricati contra Mattheum Vitali inquisitum, et confessum de propositionibus haereticalibus ad atheismum tendentibus, qui licet praeventus spe se constituit, et consulit quomodo illum expedire debeat. Item consulit an Carolum Rositum inquisitum, et processatum de eodem delicto, et iam damnato ad carceres per decennium attentis paupertate suae uxoris, et filiorum, ac suis infirmitatibus ad aliquem conventum habilitare possit. Eminentissimi, audito voto Dominorum Consultorum, decreverunt, ut quoad causam contra dictum Matthaeum Vitalem aut Eminentissimus Archiepiscopus procedat, prout de jure et iuxta suam prudentiam iure iam eidem a S. Congregatione delegato usque ad terminationes causarum pendentium super atheismo, et doctrina athomorum falsa inclusivè aut si vult directionem, aut consilium S. Congregationis tam super abiuratione, quam super paena pretensi rei, opus est, ut transmittat copiam processus in forma autentica ad effectum vedendi et considerandi omnia in causa tam gravi, quae non possunt in simplici restrictu prout opus est, intellectum satisfacere ad sumendas resolutiones tanto magis, quia ad huc ut dicitur in dicto [241*v*] restrictu processus non est legitimatus, vel per repetitionem, vel per declarationem, prout requiritur necessario, quia alias haberi possit, quod de Vitalis sit expediendus stante eiusdem spontanea comparitione, ac si esset sponte comparens; quo verò ad Carolum Rositum dixerunt Eminentissimi, non inclinare pro commutatione seu diminutione paenae, sed quod tantum charitativè tractetur.

cxcv In ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 188*r*-189*r*.

273

Giacinto De Cristofaro, Legal instance for a Complete Copy of the Proceedings (first Version)

(Naples, ante 28 July 1693)

BNN, ms. I.AA.32, fol. 218*vr*[264]

[218*v*] In Tribunali Sancti Officij Curiae Archiepiscopalis Neapolitanae comparet Hyacinthus de Christopharus Utriusque Iuris Doctor iniustè carceratus et iniustissimè detentus cum reverentia ut ex repertis licet mutilatis castratis et minus datis apparet: de quibus sint salva semper eius jura contra impostores, corruptores testium, et extortores depositionum illorum, praevaricatores atque subtractores cuiuscumque ordinis et dignitatis sive ex opere sive ex mandato. Et dicit habuisse comparentem recursum, tam ad Sacram Congregationem Sancti Officij Eminentissimorum Cardinalium in urbe, quam in hac Curia Archiepiscopali petentem integram repertorum sive processus copiam; et quia malitiosè et diabolicè cum reverentia substractae ab eius processu quamplurimae scripturae aperientes plenariè tam eius notoriam innocentiam et iniustam carcerationem factam ab Illustrissimo Episcopo Cavae quapropter iniustissimè detinetur, quam delicta enormissimè patrata à fiscali et consultoribus dicti Tribunalis. Verum quia comparentem iuvat eius innocentia, Deo solum cuncta cernenti sed etiam hominibus omnibus in christiano orbe degentibus palam facere, et imposturas tam inimicorum, quam aliorum ostendere proinde denuò petit, et instat omnes scripturas reponi et ad copiam tradi. Nam iura divina, et humana Sacrique Canones Iussionesque Pontificum id non prohibent solum, sed ut dentur mandant. Neque secretum debet extendi ad iniquitatem, et calumniam ut opprimantur ij quos reos non peccata sed calumnia potentium infamiumque personarumque efficere conatur, quod Sacri Canones expressè prohibent (attamen ipse cum apertis ut dicitur oculis experitur) propterea citra praejudicium agendi in dicta Sacra Congregatione et ad publicitatem, particularitatemque deveniendo et palam facendo culpas, enormesque excessus in eius causa patratos contra quemcumque, nemine excepto, petit ut jura divina, et humana mandantur tradi reperta preventionum, carcerationis, attestationum receptarum ab Reverendo et Illustrissimo Nuntio, ab Illustrissimo episcopo Theanensi, qui quidem actus jurati sunt subscripti, nec non acta carcerationis apud Sanctam Inquisitionem Hispanarum [218*r*] testium denunciatorum A. et B. sive H. et caetera omnia et a predictis non discendendo instat quod repetatur testis E2.° qui deposuit contra comparentem et pluries de eo mentio habetur in repertis, sicque etiam petit dari copiam habilitationis factae ordine Sacrae Congregationis, in cuius possessione sui quasi reperiebatur quando fuit ad carceres politicè traductus; et ordine cuius, nam non poterant neque Eminentissimus Archiepiscopus neque Illustrissimus Nuncius apostolicus id facere nisi ordine dictae Sacrae Congregationis; ac etiam decretum sive consultationem factam à Reverendissima

264 Sic, *recto* and *verso* have been swapped.

Congregatione huius Civitatis, quod reponeretur in statu in quo positus per Sacram Congregationem erat (quae consultatio nescio quo iure non fuerit exequtioni demandata ab Eminentissimo Archiepiscopo). His omnibus repetitis instat ipse comparens copiam autenticam sibi dari huius instantiae ad finem trasmittendi ad Sacram Congregationem Eminentissimorum Cardinalium ad hoc ut suam innocentiam tueri possit quod ex iure naturali debetur et iura disponunt. Et hoc citra praeiudicium allegandi suspectos, quoscumque cuiusvis generis et dignitatis et ita dicit pronam salvis etc. omni meliori modo etc.

274

Giacinto De Cristofaro, Legal Instance to the Holy Office in Naples

(Naples, 28 July 1693)

BNN, I.AA.32, fols. 239*r*-240*r*[265]

[239*r*] In Tribunali Santi Officij curiae Archiepiscopalis huius Civitatis Neapolis comparet Vtriusque Iuris Doctor Hiacynthus Christofarus detentus per biennium partim in carceribus dicti Tribunalis, licet nulliter cum reverentia, partim in Tribunali Inquisitionis, olim in dicta Civitate existentis, et dicit paucis abhinc diebus fuisse recepta per eius magnificum Advocatum, quae vulgariter dicuntur reperta, sive copiam actorum eius assertae Inquisitionis, quae recognita fuerunt inventa mutila, manca, et depravata contra formam sacrorum canonum, constitutionum summorum Pontificum, et ritus Sanctae Romanae Inquisitionis, immò contra formam, et modum legis divinae et humanae. Deficiunt enim attestationes juratae et receptae à Domino Episcopo Theanensi, tunc Inquisitore in Regno, de quibus mentio habetur in receptis testium depositionibus. Deficit designatio loci et temporis, etiam in his, quae nullam testium notitiam indicere possunt. Deficiunt acta facta Mantuae Carpetanorum[cxcvi] coram Illustrissimo Domino Inquisitore Hispaniae ab eius impostoribus. Item praeventiones receptae tam in dicta Curia Archiepiscopali, quam alibi, sive à dicto comparente, sive ab eius impostoribus A. et H. qui idem est, ac B. (si quod in monitis est, cum repertis concordat, nam clarè patet, hoc captiosè fuisse factum.) Deficit a quonam sint recepti testes tam in Tribunali Inquisitionis, quam in Archiepiscopali Curia. Deficiunt acta habilitationis factae comparenti ordine Sanctae Congregationis Inquisitionis Romanae, a qua fuit violenter à iudice non habente iurisdictionem spoliatus. Quae quidem omnia subtracta, adultarataque plenam innocentiam comparentis demonstrare impediunt, licet sex centa alia ex dictis repertis appareant, ex quibus clarè liquent [239*v*] nullitates, excessus, extorsiones, seductiones quamplurimas in eius processu fuisse admissas permissas, et procuratas ab eius impostoribus, de quibus sint salva Iura comparenti recursum habendi suo loco, tempore ad Sacram

265 Official version; drafts in BNN, I.AA.32, fols. 210*r*-211*v*; copy on fol. 362*rv*.

cxcvi An ancient indication for Madrid, which according to a legend was founded by the mythical Etruscan king Ocno, with the name of Metragirta or Mantua Carpetana.

Congregationem contra dictos cooperantes, et asserantes cuiusvis gradus et conditionis ipsi sint, ac allegat suspectos inimicos, praevaricatores, impostores, periuros, infames, omniaque facere, quae ad eius innocentiam demonstrandam non conducit. Quod quidem experentia patet contra comparentem sic fuisse processum, nam testis O.[cxcvii] in eius repetitione, quia legere, et scribere nesciebat eius depositionem fuisse adulteratam à ministro dicti Tribunalis, se retractando asseruit. Quod quidem de caeteris iudicando iura mandant, et testem A. apud Hispanicam summam Inquisitionem, ut pluribus defectibus gravatum, habitum ut impostorem. Propterea in his, et alijs similibus firmiter insistendo, et citra omne praeiudicium petit integrè sibi reperta sive acta tradi, prout juris est, et sacri canones disponunt ad hoc, ut ipse comparens possit eius innocentiam palam facere, implorando divinam humanamque justitiam, Deumque vindicem extorsionum, oppressionum, iniuriarumque humiliter deprecando. Ut ita dicit pro nunc salvis caeteris iuribus suo loco et tempore proponendis ad finem se defendendi, ne eius justitia opprimatur, ad quod natura adigimur salvis etc. omni meliori modo etc.

Et à praedictis non discendendo instat repeti super eius interrogatorijs Testem E.2[cxcviii] in falsa denunciatione nominatum, et in sua figurata, et asserta causa, uti testem rigidissime examinatum.

Nec non instat declarari falsam depositionem testis H. rei impostoris factam 23 Augusti 1692. à quodam ministro, et [240*r*] fuit recepta, et quibus artibus inductus praefatus testis suus inimicus, et ubi fuerunt repetiti falsi testes A, et H, alias de nullitate protestantur, et de omnibus licite et legitime protestandis. Iterum salvis etc.

Io Doctor Giacinto di Cristofaro presento ut supra

Fiscus Tribunalis S. Inquisitionis Curiae Archiepiscopalis Neapolitanae Instat non recipi retroscriptam comparitionem nisi cum declarationibus, replicationibus et protestationibus factis et per predictum comparentem notatis ex contrapositis, in exemplari eiusdem comparitionis fideliter extracto ab eadem et sic instat et non alias aliter nec alio modo ac citra praeiudicium, etc. salvis alijs etc. hac die 28. mensis Julij 1693.

Die 28. mensis Julij 1693 Neapoli etc. visis etc.

Per Illustrissimum et Reverendissimum Dominum Generalem Vicarium fuit provisum et decretum quod supradicta instantia recipiatur; prout praesenti decreto recipi mandatur una cum declarationibus, replicationibus et protestationibus supradicti Reverendi D. Fisci, et de eadem habeatur ratio, quae de jure habenda erit; hoc suum etc.

Joannes Andreas Siliquinus Vicarius Generalis

D. Nicolaus Jordanus Actorum Magister

cxcvii Giovanna Santavenere.

cxcviii Filippo Belli.

275

Donato Vulturale, Fiscal Lawyer of the Holy Office Naples, Reply to De Cristofaro's legal instance

(Naples, post 28 July 1693)
BNN, I.AA.32, fols. 210*r*-211*v*

[210*r*] Advocatus Fiscalis S. Tribunalis vigore replicationis factae in calce comparitionis originalis praesentatae per Hiacinthum de Christofano inquisitum ut ex actis et fideliter exemplatae in hoc folio. Generaliter primo dicit defectum procedendi ad ulteriora ad processus causaeque expeditionem ipsius inquisiti, fuisse causa tam ab eodem et à suo magnifico Advocato seu defensore, non autem accidisse ex culpa S. Tribunalis, vel ministrorum illius. Notum enim est omnibus, processum ipsius inquisiti una cum alijs fuisse traditos Tribunali S. Inquisitionis huius curiae Archiepiscopalis, sub mense Augusti praeteriti anni 1692. et sic post [transactum] integrum annum carcerationis eiusdem Hiacinti inquisiti, et dicti anni cursum, similiter accidisse absque culpa alterius tribunalis. A ministris Curiae S. Tribunalis post processus considerationem illiusque impinguationem, fuit reus legitimè constitutus et hoc totum fuit celerrimè peractum. More deinde juris eiusdem rei tum in electione sui advocati, tum in formandis interrogatorijs et in illorum praesentatione pro testium repetitione, quae diu durare debuit, propter multitudinem testium repetendorum, et de facto repetitorum super sexaginta et ultra interrogatorijs datis, ab eodem reo. Quibus addi debet distantia locorum ubi commorabant aliqui ex testibus, qui repeti debebant. Dicta repetitione expleta fuit eodem reo illiusque magnifico advocato data copia repertorum sub die 18. mensis junij proximi praeteriti, quae pariter fuit confecta sub eodem tempore in quo fiebat repetitio, idque ad finem celeriter illam dandi. Nec adhuc legitur per reum fuisse instatum pro termino ad faciendum defensiones. Et quamvis ipse replicam, posuisset et posset instare et ab Illustrisso Domino Vicario obtinere praecepta et reum adstringere ne intra terminum comparentem suas faceret defensiones, Attamen siluit et tolerat [210*v*] ne iniustè ab eodem oppressoris notam acquirat. Ut millies ipse replicans cum eodem reo, illiusque consanguineis, amicis et alijs carceratis se protestavit et iterum cum eodem se protestatur. Ex quibus manifestò fit ipsi reo imputandum temporis decursum, non nullo tribui debet culpae S. Tribunalis sive alicui ex eiusdem ministris. A quibus praecipue ab ipso replicante, ut dictum est, millies fuit instatum voce, et ut ita dicam supplicatum pro expeditione, nec ad aliquem actum iudicialem deventum, ne falso ab eodem inquisito vel ab alijs fuisset eidem replicanti sui innocentiae S. Tribunalis obiectum de oppressione carceratorum et sic ipse replicans (ut dixit) fuit protestatus, etiam nomine S. Tribunalis cum eodem alijsque ut supra. Exhibuit enim ipse replicans semper promptitudinem pro processorum sive offensorum, sive defensorum expeditione et cum patientia toleravit, et tolerat eorumdem tarditatem. Unde ad praesens iterum iuridice protestatur, quod per ipsum reum constat, quominus processus defensionis fiat et causa expediatur.

Falsò etiam (repetitur semper reverentia) tribuitur fuisse datam copiam repertorum mutilam et diminutam. Illa siquidem fuit data nedum secundum formam sacrorum canonum Apostolicarum costitutionum ac stilum Curiae, sed multo pinguius, idque patet ex eiusdem copiae lectura, ex qua demonstrat illam fuisse ac esse uniformem legi divinae naturali et positivae. Nec fare videtur datae copiae assertarum preventionum. [211*r*] Illae etenim non continent spontaneas aliquas praesentationes et eorumque defensiones (quae certò cum repertis erant necessariae ad finem videndam in quibus ultra confessiones reus gravabatur aliorum denunciationibus et iuratis depositionibus) sed solum cum dictis comparitionibus nominavit aliquos illosque allegavit uti suos inimicos et per viam praeventionis eosdem pariter dixit suspectos etc. Hoc tamen non obstante pluries ipse replicans obtulit (pro ut iterum offert) et copias et originales mentionatarum suarum comparitionum, et per ipsum Inquisitum statim illas recipere. Dolere debet propterea de se in hoc eodem de S. Tribunali et de illius ministris. Circa vero praeventiones forsan ab alijs praesentatas et in processu sistentes, ipse replicans dicit non debere modo aliquo concedi illorumque exemplo. Non enim debent innotescere ipsi reo alterius acta. Continere illa (si quae sunt) possunt nomina et cognomina personarum et circumstantias omnino occultandas iuxta stilum S. Tribunalis canonicasque sanctiones. Proinde, non fuerunt datae, nec dari possunt =

Suppositae attestationes iuratae et receptae Reverendissimum Episcopum Theani olim ministrum Romanae Sacrae Generalis Inquisitionis pro hoc Regno, nunquam fuerunt in processu, nec esse poterant. Sed si quae forsan fuerunt receptae, illae fuerunt extraiudiciales et verbales, nec unquam in scriptis redactae et testibus innotescere nequit, quod est in processu, et sic nec de eis testari. Dari proinde non potuit, quod in processu non fuit nec est.

[211*v*] Quoad deficientiam assertorum actorum factorum Mantuae Carpetanorum in Hispanijs pro ut dictus Reus dicit, ipse fiscus replicat quod dedit copiam omnium repertorum, videlicet copiam dictorum per testes contra eundem reum. Haec enim sunt reperta secundum stilum omnium tribunalium S. Inquisitionis. Quod caput receptionis testium videlicet a quo illi fuerint recepti. In uno verbo ipse replicans Respondet: A legitimis ministris. Et hoc ipsi Inquisito sufficere debet nec aliud ostendi potest absque manifesta violatione secreti contra canonicas indictiones et stilum S. Tribunalis: Uterque enim secretum praefatum custodiri debet, et sic ipse ratione Sancti Officij domino instat.

Circa acta habilitationis, ipse replicans, dicit verum fuisse, nec unquam negatum. Quod [virtute] epistolae continentis ordinem S. Supraemae Universalis Inquisitionis Almae Urbis fuit ipse Inquisitus ex causa corporarum aliquarum indispositionum de carceribus S. Dominici translatus et in loco carceris in quamdam cameram extra dictas carceres cum obligatione tamen et sub fideiussione non alloquendi cum aliqua persona, nec mittendi vel recipiendi literas et in casu contrario principalis ex fideiussione se obligaverunt solvere ducatos ter centum: et sub illa forma ipse reus fuit traditus, seu consegnatus ipsi Replicanti ab illustrissimo et reverendissimo Domino Episcopo Cavensi etiam olim ministro S. Supraemae Universalis inquisitionis. Idque nedum unquam fuit alicui negatum sed planè omnibus confessum. Falsum vero esse ipsum reum de facto fuisse spoliatum de praetensa habilitatione.

Illudque verum fuisse Reum ipsum translatum ab illo carcere ad alias Curiae Archiepiscopalis, de superiorum expresso et notorio mandato. In quibus fuit eidem Reo data melior habilitatio seu camera quae in dictis carceribus adest ut omnibus ipse esse novum, et in eisdem fuit relaxatus à principio absque restrictionibus, non alloquendi aijsque supra enunciatis. Semper enim cum omnibus fuit alloqutus et haec est veritas

= Circa defectum repetitionis testis E.2 saepe fuit oretenus dictum eidem carcerato ex eiusmodi examine seu repetitione nihil posse resultare in illius favorem sed potius in eiusmodi detrimentum, si scimus quod causam principalem, certè quoad accessoria ei fuisse omissa omnino quae ad hanc rem spectant ne cogeretur Tribunal iterum reum constituere post tradita eidem sua constituta, et sic offerre speciem et occasionem quod tribunal velle eius differre causam et hanc speciem offerre ob rem parvi momenti. Caeterum dictum fuisse eidem carcerato quod si vellet constitui super huiusmodi examina ei deinde fieri testis repetitionem eiusdem examinis, Tribunal lubentissime id faceret cum protestatione tamen quod fit de voluntate eiusdem Rei, ne detur locus iniustis querelis. De reliquis ipse replicans ratione sui officij pariter reservat omnia iura et iuris remedia suo loco et tempore tam contra ipsum inquisitum quam contra testes egendum etc. Cum alia protestatione quod in nihil gravare unquam intellexit aut intendit ipsum Reum vel testes etc. sed procedere semper prout iura mandant, pro ut iustum est, immo et prout aequitas suadet salva conscientia. Protestatur etiam nullam rationem esse habendam de reliquis assertis, expositis et expressis in retroscripta comparitione tamquam subreptitijs et obreptitijs et reperunt omnia iura contra quos decet etc. Iterum protestatur et millies protestabit quod neque per se ipsum replicantem, neque per S. Tribunal constat quominus compleatur processus et expediatur causa eiusdem Rei. Exibet iterum dictas copias praetensiones et copiam epistolae assertae habilitationis et quidquid non est contra stilum et sacros canones et ita replicat […] protestatur […] et dicta se omni modo meliori etc.[266]

276

Filippo Belli, Letter, and Petition to the Cardinals of the Holy Office

(Naples, ante 29 July 1693)

ADDF, SO, *St. st*., HH.1.h, fols. 205*r*, 206*r*-207*v*

[205*r*] Eminentissimi e Reverendissimi Signori

Il Dottore Filippo Belli di Napoli prostrato a piedi dell'Eminenze Vostre umilissimamente supplicando l'espone, come per asserta causa di Santa Inquisizione fù fin dal mese di Novembre del trascorso anno carcerato dall'Arcivescoval Corte di detta Città. E perché né per la giustizia, che gli assiste, né per suppliche, che si espongono può vedere esito

266 The final words are illegible.

alcuno di detta pretesa causa, anzi vie più sotto varj colori si va dilungando, supplica intanto l'innate generosità dell'Eminenze Vostre, come veri Prencipi della Santa Romana Chiesa degnarsi per breve spazio di tempo farsi leggere l'aggiunta veridica nota, acciò si compiacciano ordinare quello più parerà convenevole alla prudenza dell'Eminenze Vostre, non dovendo permettere, che un innocente doppo perduto l'onore con tal carcerazione abbia a perdere ancora la vita in esse angustissime carceri, dove di continuo altro no' fa, che pregare Nostro Signore per l'essaltazione, e salute dell'Eminenze Vostre, dalle quali oltre il giusto n'attende la dovuta grazia ut Deus etc.

[206*r*] J.M.J

Si compiaceranno l'Eminenze Vostre intendere, come ritrovandosi nel mese di settembre del trascorso anno 1692 il Dottore Filippo Belli Governadore, e Giudice nella Città di Caserta, gli fù scritto dal sacerdote D. Giovanni Battista Giordano, fratello di D. Nicola Mastrodatti del Santo Offizio dell'Arcivescoval Corte di Napoli, avvisandogli, che si fosse conferito con ogni secretezza di notte in detta Città da lui, per istruirlo come dovea portarsi essaminando in detto Tribunale, della qual cosa n'avea parlato con Ministri del Tribunale, e col Mastrodatti suo fratello; al che dal detto Dottore Filippo non si diede orecchio.

E quest' Eminentissimi Signori, altro non è, che procurare di sedurre il detto Filippo, avendo non solo il detto Giordano scritto, ma ancora il fratello, col fiscale del Santo Officio parlato per l'effetto sudetto alli dottori Anello, e Sabino Belli congionti del detto Filippo, secondo appare per publico attestato dalli detti fatto.[cxcix]

Et avendo il detto Filippo compito il governo di detta Città fù impiegato in quello della Terra di Morrone, dove doppo giorni quindeci d'averne preso il possesso fù per ordine di questo Signore Vicerè nel mese di novembre di detto anno carcerato, e condotto nelle carceri del Commissario di Campagna, nelle quali essendo stato in secreto giorni sei, fù verso le due ore di notte trasportato nella detta Arcivescoval Corte, circondato da infinità di scherri, e cinto di ferri a' piedi.

E nell'istessa maniera trasferito in una rachiusa sedia nelle stanze del sudetto Mastrodatti, ivi vennero il Padre Emilio Cavalero fiscale del detto Santo Officio, e Monsignore Vicario, affatto ignoti al detto Filippo, li quali unitamente senza fargli torre i ferri, lo cominciarono ad interrogare uti testis, specificandogli più particolarità. Ma perché il detto Filippo per il trapazzo patito da giorni sei, e per il dolore sentiva dal peso de' ferri, stava quasi fuor di sé, li pregò avessero differito l'esame, che non senza reiterate istanze al fine si ottenne.

[206*v*] Dal che chiarissimamente appare, dagl'interrogatorj suggestivi, dall'essaminarsi in tali ore dal Fiscale senza il Commissario, tanto più, ch'espressamente dal detto si ne fè istanza dal farlo stare con ferri, senza prima farlo entrare nelle carceri, che un volere estorquere la confessione, parlando sempre con quella riverenza si richiede all'Eminenze Vostre.

cxcix BNN, ms. I.AA.32, fols. 297*r*-298*r*.

E così fù portato nelle carceri, e posto in un angustissimo, et oscurissimo criminale di palmi diece di lunghezza, e d'otto di latitudine, dove la mattina seguente fù à visitarlo il detto Mastrodatti, affine di disporlo alla confessione giudiciale. Ed indi ad un poco fù condotto avanti il detto Fiscale, il quale con promesse, et offerte d'immunità, e con minaccie per atterrirlo gli andava suggerendo quel tanto dovea deporre, et in specie d'alcune proposizioni ereticali, et anche gli le specificò, che dicea averle il detto Filippo udite dal Dottore Giacinto di Christofaro. Alle quali cose, et ad altre, che per modestia si tacciono, si replicò ch'egli era Christiano Cattolico Romano, e che non mai avea udite simili enormità, conforme gli riferiva, e così senza scriversi la sua deposizione fù rimesso al criminale.

E chi non vede apertamente, che il suggerire proposizioni, nominare le persone da chi si sono intese, promettere immunità, atterrire con la lunghezza delle carceri, spaventar con li tormenti, esaminare senza stendersi, altro non sia che cumular più delitti commessi dal detto Fiscale, e da altri, che si sono cooperati in quello.

Or mentre detto Filippo tutto timoroso si raccomandava ad Idio in detto criminale, verso le due ore di notte del medesimo giorno fù dal carceriere e da cursori portato avanti di Sua Eminenza, da cui ascoltate alcune parole, comparvero il Padre Domenico Jameo Giesuita Commissario e il detto Fiscale con uno scrivano dal quale si asserì, che detto Filippo avesse richiesto udienza, cosa per altro lontanissima dal vero. E così s'interrogò, e si rispose, secondo il dettame della propria coscienza. Si tralascia però quel tanto intervenne in detto esame, lasciandosi alla considerazione dell'Eminenze Vostre come persone di sommo giudizio.

Per lo che di nuovo fù seppellito nell'istesso criminale, per lo spazio di [207*r*] giorni quaranta, e benché fra il detto tempo con la congiuntura della visita graziosa della Natività di Nostro Signore, n'avesse supplicato Sua Eminenza, acciò ne l'avesse liberato, essendone trascorsi giorni ventiotto da che fù carcerato, non perciò lo potè ottenere, grazia per altro solita in detto tempo in ogni Tribunale, dal che si puole argumentare il livore, col quale si procedea contro il detto Filippo.

Doppo finita la sua quarantena si diè principio a costituirsi il detto Filippo, e nel fine di sei mesi ottenne il monitus, dove altro non appare, che un denunciante, il quale oltre la mala e disonesta vita di quello, et inimicizia capitale col detto Filippo allegata ne' suoi costituti, et formiter protestata avanti di Monsignor di Tiano allora Inquisitore, e l'essere stato indotto da persona attinente al detto Tribunale per privati fini, viene colliso e reso nullo dalli contesti chiamati. Tanto più, che uno di questi confessa e detesta i propj errori, e pure nega la contestazione del detto Filippo, et evidentemente si deve supponere in quell'atto dire la verità. Et un altro amminiculo d'un testimonio, contro il quale oltre l'inimicizia si convengono mille eccezzioni. Né appare mal nome o diffamazione del detto Filippo nell'istesso informativo, anzi si crede tutto il contrario, tanto che la sudetta denuncia invalida, e la deposizione mendicata e singulare altri indici non fanno, che tantum ad inquirere, non che a carcerarlo, o a detinerlo carcerato, conforme il giudizio espressamente l'attestano.

E pure tantae molis erat, che si vara Sua Eccellenza ad ordinare la sudetta carcerazione commettendosi al commissario di Campagna, il quale spedì più squadre per le provincie, fù condotto come Jugurta cinto di ferri i piè, le braccie e il collo, sepolto per 40 dì in un criminale, vi

bisognano sei mesi per considerare il monitus, vi vogliono un mese e mezzo per ottenere l'Avvocato; anzi.

Essendosi dall'Avvocato del detto Filippo, per affrettare il disbrigo, conoscendo non esserci causa, formiter si rinunciò alla repetizione de' testimonij fiscali facendosi [207*v*] istanza per la copia de' reperti. Ma si oppose dal Fiscale, e gli fece precetto che frà giorni quattro presentasse gl'interrogatorj per la sudetta repetizione, altrimenti ex officio ripeterebbe, né si sa sotto qual colore, o giustizia.

E ciò che altro vuol dinotare, sia con vostra pace Eminentissimi Principi, che un manifesto aggravio, per maggiormente trapazzare con la lunghezza del tempo il detto Filippo, ripugnando ad ogni legge divina, et umana, che il Fisco vuol ripetere i suoi medesimi testimonij con propri interrogatorj, tanto più in causa si debolissima per il fisco.

E quantumque co' altra istanza si fosse portato il gravame di tale ordine, essendo la repetizione beneficio indotto a favore de' Rei, al quale si può rinunciare, detta volta si sono presentati gl'interrogatorj, né però si vedranno repetiti i testimonj senza l'onnipotente mano d'Idio (essendosi per detto Tribunale dato di piglio ad altre cause) e senza l'autorità del'Eminenze Vostre, avanti delle quali si ricorre per ottenerne il giusto, e convenevole disbrigo, non dovendosi permettere in tempo del glorioso governo dell'Eminenze Vostre affliggersi in tal maniera, tanto maggiormente conoscendosi la verità, gli obbedienti figli della Santa Chiesa, e dei suoi Ministri, gli affettuosi vassalli di S. Maestà, e l'onorate persone gelose più della riputazione, che della propria vita, per altri fini poi, che per la giustizia.

Die prima Augusti 1693 fuit missa copiam Eminentissimo Archiepiscopo Neapolis.[267]

277

Anonymous official of the Neapolitan Holy Office, Confutation of Filippo Belli's Petition Presented to the Congregation of the Holy Office

(Naples, ante 29 July 1693)

ADDF, SO, *St. st*., HH.1.h, fols. 264*r*-269*r*

[264*r*] Il fatto presentato si riduce a quattro capi. Il primo abbraccia l'operato prima della carceratione del Dottor Filippo Belli. Il secondo la carceratione in se stessa, e la maniera violenta con che fù fatta. Il terzo gl'esami immediatamente fatti nel primo entrar che fece il Reo alle carceri. Il quarto l'ordine giudiziario, che in questa causa hora s'adopra.

Quanto al primo capo. La querela è ristretta ad un sol punto. Che il Tribunale per mezzo del suo mastro d'Atti D. Nicola Giordano, e dell'Avvocato Fiscale habbia procurato di sedurre il detto Dottor Filippo Belli à fine d'indurlo per vie torte, ed oblique ad esaminarsi. L'istoria però è la seguente. D. Giovanni Battista Giordano fratello del Mastro d'Atti del Santo Officio haveva deposto contro il Dottor Giacinto de Cristofaro d'haver

267 Annotation.

udito dal Dottor Filippo Belli *che il Cristofaro havesse detto alcune propositioni, che non erano da Cristiano, e che lui (cioè il Belli) si sarebbe protestato avanti il Tribunale del Santo Officio quando anche il dottore de Cristofaro non havesse espresso la sua intentione*.[268] Aggiungo le persuasioni da se fatte al Belli per indurlo a deporre il luogo, e il tempo appuntato per condurlo al Tribunale e il trattato poi disciolto, e non eseguito.

Essendosi dunque in Processo detta depositione la quale si trovò poi veridica, come appare in Processo dalla confessione[269] del [264*v*] medesimo Belli, e desiderando il tribunale haverla de auditu proprio conforme l'haveva de audito alieno, il mastro d'Atti procurò per mezzo di D. Giovanni Battista Giordano suo fratello, che il Belli già assentatosi e postosi in fuga, venisse farla ore proprio e voglio credere che in ciò si adoperasse anco il Fiscale con farli promettere non già immunità, nome barbaro al nostro Tribunale, ma ogni benignità possibile à pratticarsi nel tribunale, in caso ch'havesse primariamente scaricato sua coscienza e contro se e contro gl'altri.

Se questo è sedurre, ogni operatione del Santo Offizio sarà seduzione. Sarà seduttore chi chiama i chiamati, chi esorta i fuggitivi ad abbandonare con più sano consiglio la fuga. Chi procura con maniere miti, sante, e quiete, che la verità e la coscienza habbi il suo luogo senza strepito, massimamente in questi miseri tempi, in cui ogni movimento di fronda sveglia i romori. Sarà seduttore ogni commissario che nel *monitus* incarica ai rei l'obbligo della coscienza e l'utile della confessione proponendo loro la benignità del Santo Tribunale con chi chiaramente e candidamente confessa.

Nel secondo capo si fanno i lamenti sopra una carceratione che si suppone fatta su l'appoggio d'una sola denuncia invalida e d'una sola depositione mendicata non valevole ad altro che ad inquirere.

[265*r*] E quanto a detta carceratione convien sapere ch'ella fù ordinata da gli Eminentissimi Cardinali supremi Inquisitori fin dall'anno 1691 con due lettere l'una più focosa dell'altra. La prima à 19. maggio e la 2.ª à 28 luglio.[270] Né può dirsi che detti ordini fossero emanati mentre non vi era in Processo, se non quanto bastava solamente ad inquirere. Perché vi erano in processo due fiere denuncie fatte in diversi tempi da due spontanei comparenti[cc] che confessavano da per se i loro orrendi errori d'Ateismo e d'eresie petulantissime, e perciò abiurarono de formali, ed ambedue chiamavano il detto Belli come settario della loro setta ed involto ne' loro specificati errori. V'era ancora, e v'è in Processo un sonetto composto dal Belli, e diretto ad uno de Denunzianti colla risposta di questo, dal qual sonetto, e sua risposta chiaramente s'arguisce l'Ateismo, e dell'uno e dell'altro.[271]

---

268 In the margin: "Extat haec depositio in Proces. fol. 42" See Giordano's deposition in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 41*r*-43*v*.

269 In the margin: "Extat fol. 195." See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 368*r*.

270 In the margin: "Extat prima in Proc. fol. 27. 2.ª fol. 30." See the letters to Giovanni Battista Giberti by Tommasio Maria Bosio, Commissioner of the Holy Office, and by Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 26*r*, and 29*r*, respectively.

cc The author refers to Francesco Paolo Manuzzi and Basilio Giannelli.

271 In the margin: "Extat fol. 23 à tergo. fol. 24." See the deposition by Domenico Di Tommaso, in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 22*v*, and 23*r*.

S'aggiunge che quando detta carceratione fù finalmente eseguita, il primo testimonio era già corroborato da una gagliardissima presuntione a favore del fisco. Perché detto testimonio nella sua spontanea comparitione, dove confessò enormità da inorridire, nominò cinque intinti della medesima pece, altri immersi in essa, di questi cinque costò poi, e costa in Processo che tre di essi erano veramente Rei, havendo tutti [265*v*] tre abiurato de formali, due come sponte comparenti, il terzo come sponte confesso. Restavano solamente e restano due altri, che sono il Cristofaro, e il Belli, l'uno cioè il Belli posto in fuga, e l'altro cioè il Cristofaro carcerato. Vegga ogn'huomo pudente, se può supporsi, che detto testimonio in questi due solo, de quali l'uno per più incarico s'era dato alla fuga, havesse detto con impostura il falso, mentre è evidente che ne gl'altri tre habbia detto con sincerità il vero?

Era ancora à quel tempo l'istessa depositione adminicolata dal detto d'un altro testimonio, il quale attesta haver udito dal medesimo denunciante queste precise parole *Basta che nella nostra conversatione si diceva che Cristo era impostore, e questo era il meno*.[272]

Come, dunque, questa causa si può chiamar causa di leggier momento? Cause in cui non vi è in Processo se non quanto basta ad inquirere?

De gli strapazzi non accade dir nulla, perché o sono esagerati, o non sono emanati dal medesimo Tribunale.

La carceratione fù fatta per mezzo del Signor Vicerè con ordine della Santità di nostro Signore che implorasse il braccio secolare e con facoltà anche di nostro Signore che si communicasse al Signor Vicerè il secreto con prendere il giuramento. Egli poi ordinò al Commissario della Campagna, che l'eseguisse con ogni [266*r*] secretezza, e cautela per evitare ogni romore nel publico. E questi il fè catturare dalla sua squadra, e condurre alle nostre carceri di notte tempo con ferri a mano, et a pie, come s'usa nelle cause gravi, e di premura.

Quanto al terzo capo è vero che il carcerato fù subito esaminato da mons. Vicario, dal Fiscale col scrivano, e ciò fu per non darli tempo di communicare o per se, o per mezzana persona col Cristofaro, essendo le nostre carceri soggettissime a questo inconveniente, come ne piange ogni ministro del Tribunale.

È falso però che in questo esame si fussero adoperati interrogatorij suggestivi specificando al reo interrogato come testis più particolarità. E la falsità evidentissimamente appare dal medesimo esame disteso in Processo[273] dove doppo tre interrogatori generali generalissimi si viene alquanto più speciale, e contratto che dice così *An aliquando dixerit alicui personae quod intendebat accedere ad hoc Tribunal et denunciare aliquam personam de re spectante ad Sanctum Officium, et quatenus* etc. A questo interrogatorio la risposta fu negativa, onde successe *il monitus* con queste precise parole: *Et monitus quod bene cogitet, ut de predictis recordetur, et dicat veritatem* [266*v*] *quam dicere iuravit*. Al qual monitus la risposta fu questa appunto: *Quando loro signori mi ricordano il tempo, e la persona può essere, che mi sovvenga* etc. essendo detto *an tribus ab hinc annis circiter, ante vel circa*

272 In the margin: "extat fol. 59." See the deposition by Felice Pisano, in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 58*r*.

273 In the margin: "Extat fol. 193." See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 366*r*.

hospitalem Sanctissimae Misericordiae allocutus fuerit cum aliqua persona de aliqua re spectante ad S. Officium, et ab aliqua persona fuerit persuasus ad faciendam aliquam denunciationem ad hic sanctum Tribunal. Si rispose che nò, e si terminò l'esame animo etc. perché il reo chiese tempo a pensare per poter poi rispondere con animo più pacato, e con mente più serena.

In questi interrogatorij v'è odore di sugestione? v'è ombra di domanda astuta, e subdola? Si legga l'esame da capo a pie, et tabellis obsignatis si vedrà con ogni chiarezza la verità del fatto.

Non può dunque dirsi, che dall'esaminarsi in tale hora dal Fiscale senza il commissario, si volesse estorquere la confessione. Essendosi già addotta a vera e legitima cagione dell'esaminata con tanta fretta, et in tal'hora, cioè per non dar tempo e luogo al Cristofaro di communicare col Belli.

E piacesse al Signore che questa communicatione si [267*r*] fosse potuta vietare affatto nel tempo seguente, non vi sarebbe al certo tanta confederatione tra l'uno e l'altro, né vi sarebbero tante machine, e trattati contro il Tribunale prestandosi l'un l'altro, e la lingua, e la mano, e la penna infetta dal medesimo fiele.

Né l'assenza del Commissario giova punto all'intento, essendosi quasi assenza pienamente superata coll'intervento di mons. Vicario Giudice assai più competente.

Né men giova al medesimo intento l'asserirsi senz'altra prova, che d'asserirlo; nella mattina seguente essersi abboccato il mastro d'Atti, e il Belli, et indi a poco il Fiscale e il Belli; ed in questo abboccamento essersi fatte promesse, ed offerte d'impunità, minacce, e suggestioni di quel che diceva il Belli deporre, et in specie d'alcune propositioni ereticali, dette dal Cristofaro, et udite dal Belli, perché basta, che in ciò parli il Reo, e parli contro il Fiscale, e parli di ragionamento fatto tra se solo e il Fiscale con attestar cose incredibili in se stesse, e molto più in tal personaggio per non credere in tale attestatione altro che la malitia di chi così parla e straparla.

Con che coherenza poi s'afferma, *che senza scriversi* [267*v*] *la sua deposizione il Reo fu rimesso al criminale?*

Se questo abboccamento fu puro e solitario abboccamento, senza Giudice, senza scrivano, senz'ombra d'atto giudiziale, questa depositione poteva ò doveva scriversi?

Conchiude questo terzo capo nel secondo esame fatto l'istesso dì verso le due hore di notte in presenza di S. Eminenza, del Padre Giesuita Commissario, del Fiscale, e d'uno scrivano, e qui il relatore del fatto pecca e nel tacere e nel dire.

Pecca nel tacere, perché passa sotto silentio, ch'egli chiese di parlar prima à solo à solo con Sua Eminenza per chiedergli il beneficio di sponte confesso, e questi con benignità inaudita consentì ad udirlo in quella forma. Tocca anche di fuga, e così quasi passa sotto silentio l'esame stesso fatto con ogni equità, benignità, e sincerità da parte de ministri del Tribunale, in maniera ch'egli medesimo se ne lodò a piena bocca, e il fe commandare per Napoli.

Pecca nel dire perché afferma in detto esame essersi asserito *che detto Filippo Belli havesse chiesto udienza, non essendo vera*. Se l'assertiva non era vera, perché al primo interrogatorio fatto *quia petijt audiri, dicat nunc quid sibi occurret*, egli rispose *Mi occorre primieramentre*

[268*r*] *dire*[274] *che quando iersera dissi non sapere, né sospettare la causa della mia carceratione, in verità n'haveva qualche sospetto, il quale s'accrebbe dalla cose susseguenti, che furono domandate, ed il sospetto era perché havendomi un mio zio per nome Savino Belli fatto intendere com'egli disse da parte di Gio. Battista Giordano ch'era bene ch'io venissi da me à questo Santo Tribunale à deporre ciò ch'io sapevo d'alcune propositioni udite da me di bocca di Giacinto di Cristofaro. Io hebbi renitenza, perché poco credevo al detto D. Gio. Battista non havendo confidenza con lui* etc. E poi viene alla confessione (se diminuta ò no la sua coscienza il sa) di dette propositioni, e concorda colla depositione fatta dal Giordano, registrata nel Processo fol. 42.[cci] come s'è detto di sopra.

Dove si noti che non solamente non rispose *non petijt audiri*, ma tacitamente espose la cagione, perché *petijt audiri*, cité per emendare l'error fatto nel primo esame, e confessare ciò che in esso haveva non pur taciuto, ma negato, come infatti l'emendò, se pienamente ò no per egli se il vegga.

Resta il quarto capo della tela giudiciaria, e si riduce in particolare a due querele, la prima della longhezza, la seconda del rifiuto dato alla volontaria [268*v*] renuntia fatta dal Reo circa la repetitione de testimonij.

Alla prima si dice, che la causa è gravissima, come si è provato di sopra. Onde non è maraviglia, se camina à passo lento in una folla si folta di cause atroci. Massimamente essendo il Reo negativo, né potendosi, quia dies mali sunt, usare remedia juris et facti, come si doverebbe contro i negativi vehementissimi indicati.

Alla seconda si dica che il fisco è tenuto ex officio come bene noto à tutti à repetere i testimonij quando la causa appartiene ad eresia formale; quanto più in questa che abbraccia più eresia e contiene un ateismo sfacciato.

Che se all'abiura de formali fatta in publico da due Rei confessi ore proprio, e confessi nella maggior parte de gl'errori più enormi mentre erano ancora fuori delle carceri, come appare, e costa nel Processo, hà trovato tanti cavilli la calunnia, quanti ogn'un sa tacciando in particolare che si fosse ammessa la lor renuncia alle difese la quale in realtà non fù ammessa, perché s'astrinse l'Avvocato de Poveri à perorare due volte a favor loro.[ccii] Che direbbero i mal contenti se si ammettesse la renuncia alla repetitione [269*r*] de testimonij, con chi è negativo, se poi si venisse, come di necessità venirsi dovrebbe, ad remedia iuris, et facti?

Che poi questa repetitione non sia ancor sortita, ciò è nato perché l'uno testimonio non si ritrova ancora, e Iddio sa per qual ragione si sia assentato; e l'altro dimora in parti assai lontane, dove s'è scritto, e d'onde s'attende di settimana in settimana la risposta colla repetitione seguita.

274 In the margin: "Extant haec verba in Proces. fol. 194. à tergo." See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 367*v*.

cci See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 41*r*-43*v*.

ccii The reference is to the public abjuration by Giovanni De Magistris and Carlo Rosito on 15 February 1693.

278

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 29 July 1693)
ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fols. 235*r*,[275] 241*rv*

[235*r*] Philippus Bellus suo memoriali, et scriptura[cciii] annexa supplicat Eminentissimo Archiepiscopo Neapolis mandari, ut eius causam expediat. Eminentissimi dixerunt copiam dictae scripturae transmittendam esse Eminentissimo Archiepiscopo Neapolitano pro sua notitia.

[241*r*] Eminentissimus Cantelmus Archiepiscopus Neapolis suis litteris datis 18. Iulii[cciv] cadentis mittit restrictum processus in eius Curia fabricati contrà Mattheum Vitali inquisitum, et confessum de propositionibus haereticalibus ad Atheismum tendentibus, qui licet praeventus, sponte se constituit, et consulit quomodo illum expedire debeat. Item consulit an Carolum Rositum inquisitum, et processatum de eodem delicto, et iam damnato[276] ad Carceres per decennium attentis paupertate suae uxoris, et filiorum ac suis Infirmitatibus ad aliquem Conventum habilitare possit; Eminentissimi, audito voto Dominorum Consultorum, decreverunt, ut quoad Causam contra dictum Matthaeum Vitalem, aut Eminentissimus Archiepiscopus procedat, prout de Iure, et iuxta Suam prudentiam iure iam eidem a S. Congregregatione delegato usque ad terminationes Causarum pendentium super Atheismo, et doctrina Athomorum falsa inclusivè, aut si vult directionem, aut Consilium S. Congregationis tam super abiuratione, quam super poena praetensi Rei, opus est, ut transmittat Copiam processus in forma autentica, ad effectum vedendi, et considerandi omnia in Causa tam gravi, quae non possunt in simplici restrictu, prout opus est, intellectum satisfacere ad sumendas resolutiones, tanto magis quia adhuc ut dicitur in dicto [241*v*] restrictu, processus non est legitimatus, vel per repetitionem, vel per declarationem, prout requiritur necessario, quia alias haberi possit, quod dictus Vitalis sit expediendus stante eiusdem spontanea Comparitione, ac si esset Sponte Comparens; Quo vero ad Carolum Rositum dixerunt Eminentissimi, non inclinare pro Commutatione, seu diminutione poenae, sed quod tantum charitative tractetur.

275 A copy is in ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fol. 208*v*.

cciii In ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 205*r*, 206*r*-207*v*.

cciv In ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fol. 193*rv*.

276 "damnato": sic, for "damnatum".

279

Deposition by Giacinto De Cristofaro
(Naples, 30 July 1693)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 335*r*-336*r*

[335*r*] Die 30. mensi Julij 1693 Neapoli etc.

Eductus e carceribus, et personaliter Comparens D.ʳ Hyacinthus de Christofaro de quo supra, ut in actis, cui delatum fuit juramentum veritatis dicendae, et cum iurasset tactis sacris etc. fuit etc.

Interrogatus an habeat aliquid ex se addere, vel diminuere de suis constitutis quae ei fuerunt exhibitae.
Respondit. Non hò che aggiungere, me mancare alli miei costituti, che mi sono stati dati.
Interrogatus an sit paratus melius veritatem fateri, quam hactenus fecit in precedentibus eius constitutis.
Respondit. Io ho sempre detta la verità e sono per dirla.
Interrogatus an ex occasione cuiusdam canis visi, qui lapidem proiectum per se prehendere perrexit, dixerit hanc propositionem, haec etiam animalia habent animam discursivam.[ccv]
Respondit Io non mi ricordo haver detta tal proposizione, né mai hò havuta occasione che havesse visto cani prender pietre tirate, anzi l'ho fuggiti perché una volta ne fui morsicato da loro con pericolo di vita, e fui necessitato andare à Santo Vito.
Interrogatus an ipse Comparens unquam existimaverit animalia bruta esse predita anima discursiva.
Respondit Io mai ho studiato queste materie, così non vi ho fatto mai riflessione sopra.
Interrogatus an audierit aliquam personam dicentem, corpora componi ex athomis, ex occasione cuiusdam discursus habiti a quodam presbytero de materia, forma, et privatione Aristotelica et cum Idem presbiter replicasset: Mundus quo pacto conflatus est respondisse: Mundum etiam esse constitutum et athomis, et varieretur secundum variationem situs, et motus.[ccvi]
[335*v*] Respondit precisamente non mi ricordo havere intesa questa proposizione, né potria affermarla, né negarla.
Interrogatus an ipse Comparens eiusmodi propositione protulerit cum Instantia seu replica, et responsione illi subiecta.
Respondit Io conforme hò detto di sopra, precisamente non mi ricordo averla intesa da altra persona, né detta da me.
Interrogatus an ex ore constitutae alicuius personae audierit, quod talis persona legeret libros prohibitos, et precipue Georgium Boccanan.
Respondit Io non hò inteso niuno che havesse detto che lui leggeva libri proibiti, et in particolare il Boccanan.
Interrogatus an audierit aliquam personam dicentem, mihi videtur Georgius Boccananus prohibitus, et aliam repondentem, et ego illum lego.

ccv The reference is to an episode narrated in the deposition by Belli on 5 December 1692; see ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 367*v*-369*r*.

ccvi See again the deposition by Belli, on fol. 368*v*.

Respondit. Signor no.
Interrogatus an ipse legerit libros prohibitos, et praecipue Boccananum, et an ipse Comparens cuidam personae dicenti Georgius Boccananus michi videtur prohibitus, et ipse dixerit et ego illum lego.
Respondit. Io non mi ricordo di haver letto mai libri proibiti, e quanto à Giorgio Boccanano né pure vi hò notitia.
Et monitus dicere veritatem, nam post exhibita ipsi constituta, videtur in processu, quod ipse Comparens dixerit ex occasione cuiusdam canis qui lapidem proiectum prehendere conatus est, dixisse, haec animalia etiam habent animam discursivam, et testis nominat locum, nempè pomarium simplicium suprà Aedem quae dicitur vulgari sermonem, l'Annunciatella, nominat etiam tempus nempe mense Junij immediate post terremotum.
[336*r*] In procesu habetur, quod ipse Comparens dixerit: Corpora coalescere ex athomis ex occasione cuiusdam discursus habiti à quodam presbitero de materia, forma, et privatione Aristotelica. Et quod replicante eodem presbitero: Quo pacto mundus conflatus est? ipse Comparens dixerit, Mundus etiam ex athomis conflatus est, et quod variaretur secundum varietatem situs et motus.
Et demum in eodem processu habetur ipsum Comparentem legere libros prohibitos, et praecipue Boccananum, et quod cum quidam eidem Comparenti dixisset: mihi videtur Georgius Boccananus prohibitus, ipse Comparens responderit: et ego illum lego. Et testis nominat locum nempe bibliothecam quamdam, et tempus, et quem locum nominat etiam, et designat in praecedenti Interrogatorio.
Respondit mi rimetto à quel tanto che ho detto nell'interrogatorio di sopra.
Et iterum benignè monitus ut conscientiam suam exonerat, et memor sit juramenti prestiti, nam in hoc Tribunali mitius agatur cum ijs qui veritatem fatentur, quam cum ijs qui eam fateri retractant.
Respondit. Io ho scaricata la coscienza in tutti li costituti e particolarmente a questi che mi sono stati fatti a questo monsignore.
Quibus habitis etc.
Io d.^{r} Giacinto de Cristofaro hò deposto ut supra.

280

Giacinto De Cristofaro, Deposition in the Holy Office in Naples Against the Replications by Donato Vulturale, Fiscal of the Neapolitan Holy Office

(Naples, post 28 July 1693)
BNN, ms. I.AA.32, fols. 251*r*-252*v*[277]

[251*r*] In Reverendo Tribunali Sancti Officij Civitatis Neapolis comparet Utriusque Iuris Doctor Hyacinthus Christophorus carceratus in dicto tribunali et dicens ad eius aures pervenisse à nupero Reverendo asserto Fiscali fuisse replicatum in calce eiusdem instantiae per Comparentem in Tribunali praedicto praesentatae, qua petebantur ut iuris

277 Drafts on fols. 235*r*-236*v*, 237*r*-238*v*, with substantial variations.

integra acta tam pro, quam contra comparentem subtractis tamen nominibus et cognominibus testium: licet servata forma Sacrorum Canonum hoc non liceat, nisi tantum ubi evidentissimum periculum immineat adversus quos nullus stylus aut consuetudo introduci potest, sicuti nec contra iura naturalia, ita nec contra sacras constitutiones et bonos mores. Quemadmodum et loca et tempora ex eisdem sacris sanctionibus non subtrahenda esse liquet, nisi quando ex his deveneri possit ad cognitionem testium, et periculum ab eis posset incurri secus verò quando hoc cessat. Pro reliquis debentur omnia acta ad finem ut inquisitus possit expeditè suam ostendere innocentiam, neque iure ab aliquo divino, sive humano, pontificijs sive Caesareis constitutionibus aliter sancitum est, ne unde iura oriri solent, inde iniuria nascatur, et in Tribunali Sancto ubi secretum iuramento vallatur sit vinculum iniquitatis.

Attamen haec omnia praetermissa, sive non observata in causa Comparentis, insuper innotuit ex tali quali, manca, depravata, mutilaque processus copia, deficientia nonnullorum actorum, quae quinquaginta ferè cartas explere poterat, sufficiens ad ostendendam plenariè innocentiam comparentis, quae quidem iniquè abscissa acta altero libello ab ipso comparente porrecto siggillatim enunciata sunt et instatum pro illorum traditione (reservante tamen iura contra diabolicos subtractores utpote de iniuria, calumnia et falsitate reos) et dum sperabat fore ipsi comparenti per Sanctum Tribunal consulturum fuit eius instantia ab asserto Reverendo Fisco, sive eo qui vice accusatoris fungitur, cum praelonga ipsius replicatione ipsi comparenti restituta, neque subtracti actus exhibiti, immo expressé [251*v*] denegata, quod neque iura disponunt, neque Sanctitas Tribunalis permittere iniquitatem tam detestandam debet. In qua replicatione cum per capita satis, abundèque ei responsum sit nihil hic immorandum. Verum illa ad rem, haec ad personam attinent, nam dictam replicationem fuisse factam a Reverendo Donato Vulturali planè constat, qui ut Fiscalis Electus ab Eminentissimo Domino Cardinali Archiepiscopo procedit, quod quam primum comparenti innotuit pro ut ad praesens innotescit, illum formiter et cum iuramento suspectum, inimicum et praevaricatorem allegat, et tamquam à iure nominato repellendum fore et esse instat ex infrascriptis capitibus claris publicis et assertis etiam quatenus super hos praestandum esset iuramentum sub paena falsi, et ita citra praeiudicium probandorum petit mandari dicto Reverendo asserto Fiscali ut se ab huiusmodi causa abstinere debet, eiusque instantias et acta si quae sunt declarari nulla, irrita et abolenda ut pote confecta ab inimico et notato de jure et de facto, et ita petit etc.

Primo dicit dictum D. Donatum in maioribus eius calamitatibus fuisse sub clientela Utriusque Iuris Doctor Bernardi de Christophoro eius patris, etiam iussu Excellentissimi Proregis (prout in promptu producto) tam in causa civili eius negotij, quam in causa criminali utpote inquisitus in hac Archiepiscopali curia, in qua est carceratus, adhuc sub fideiussionibus detinetur ut inquisitus etc.

2. ex maxima familiaritate eiusdem cum eius patre, comparente ipso, et eius fratribus usque ad acceptationem muneris fiscalis; immo et impositurae factae comparenti iam à principio conscij, nam et ipse et delatorem et seductorem ad imposturandum novit, cognovit et actu cognoscit et publicitatem eius inter amicos et necessarios detestatus est.

3. Suscepto patrocinio comparentis ut gratum se ostenderet, ipsum consultationibus congressibus et scripturis iuvet, etiam resistendo potentissimis hostibus ut patet [252*r*] ex interrogatorijs in repetitione testium eius manu exaratis et in actis praesentatis.
4. pro innocentia comparentis ostendenda duos iuratos actus autheticos eius manu propria conscriptos confecit, qui producuntur.
5. tempore habilitationis ordine Sacrae Congregationis, sub eius fidei iussione ipsum comparentem accepit; item omnia et singula gessit, quae a bono amico fidelique patrono peragenda erant.

Denique cum Fiscalis renunciaretur ab Eminentissimo Domino Cardinali Archiepiscopo in domo eius patris litteras nomine dicti Eminentissimi Domini ab Canonico Sanfelicio accepit.

Quae quidem omnia clarissimè demonstrant ipsum D. Donatum fuisse amicum necessarium et advocatum comparentis in hac eademmet causa, quapropter si ipse praevaricatoris notam vitare vult, abstinere se debet ab huiusmodi causa, cum munus fiscalis vel promotoris in ea obire nequeat uti iure suspectus et proinde repellendus.

Immò et clarè liquet causam comparentis fuisse ab ipso proditam, dum sub velo amicitiae falsa asserens eiusque dicta periurio vellans, aut repertorum traditionem subdolis seductionibus iniustas, nefandasque conditiones pro excarceratione ipsius comparentis magnifico viro Petro [Inslo] interveniente Illustri viro Reverendo D. Francisco della Marra obtulerit.

6.° publicè testatus est causam comparentis esse gravem, gravissimam utpote quatuor testibus contestibus fulcitam, eisque esse omni exceptioni maiores, quanto nullis probationibus, maximis imposturis crebris seductionibus magno confecto processu, nullo, invalido, iniusto, ut ex eiusdem repertis licet mutilis et depravatis liquet, solo respectu humano comparens ipse carceribus torquetur.

7. Omni pudore solutus non desistit pluries communibus amicis et signanter magnifico Philippo Coragio Utriusque Iuris Doctor affini comparentis suoque familiari interminari ipsum comparentem diu mansurum in carceribus donec viveret N.N. [252*v*] nisi suis scelestis propositionibus obtempararet.[278]

8.° palam professus est se tantum parere mandatis et pro iusto habitum quicquid Eminentissimus Reverendissimus Cardinalis Archiepiscopus mandaret.

9. Demum mercede recepta obnoxius muneribus, sive ambitione, sive fastu et violatis sacrosanctis amicitiae et patronatus iuribus proditorie ex his alijsque se gerit ut ex dicta sua replicatione conspectari licet.

Quadrere non solum recusatum, recusandum quae declarari petit, verum etiam uti praevaricatorem coercendum ut iura disponunt et ita instat petens sibi tradi copiam huius comparentis ad finem eam trasmittat ad Sacram Congregationem ad quam in omnibus sibi recursum reservat, citra praeiudicium allegandi suspectos quoscumque alios ministros cuiuscumque gradus et conditiones nemine excepto, etiam quatenus opus fuerit tota ipsa curia ex alijs capitibus suo loco et tempore proponendis non solum isto sede, omni alio meliori modo etc. salva etc.

278 In the upper margin: “Instanza de’ capi di Vulturale etc. per la sospenzione.”

281

Giacinto De Cristofaro, Petition to the Cardinals of the Holy Office

(Naples, [August 1693])

ADDF, SO, *St. st*., HH.1.h, fols. 173*r*-174*r*

[173*r*] Eminentissimi e Reverendissimi Signori

Il Dottor Giacinto Cristofaro supplica à piedi dell'Eminenze Vostre, dice come già son due anni che si trova carcerato parte nelle carceri del Inquisitore generale parte nelle carceri del Santo Ufficio della corte Arcivescovale di Napoli dove con nuove et inusitati modi anzi che dannati da Sagri Canoni e bolle pontificie leggi Divine et Umane si procede contro di esso poiché havendo insiemamente supplicato le signorie Vostre Eminentissime che fattone istanza al detto Tribunale del santo Ufficio per l'intiera copia de reperti avenga che mancano piu de mezzi quelli se li denegano sotto pretesto che non sia d'onere del Tribunale, non vogliono ripetere li testimonij de quali si fa mentione in detti reperti e finalmente hanno scucito borrati alterati quel che à ministri per ordine de superiori hà piaciuto. Ma come Signori Eminentissimi quando che i sagri canoni altro non prohibiscono che il nome de testimonij quando vi è pericolo che s'habbia à dimidiare il processo. Et acciò l'eminenze Vostre sappino che tutto è altro fine quale per modestia non si sprime: mancano l'attestati giurati e firmati che ricevè Monsignor Vescovo di Teano quali furono dell'olim [173*v*] signor Consigliere D. Fulvio Caracciolo che per bontà di vita e virtù non habbia a chi cedere, del Reverendo D. Antonio Torres, D. Onofrio Bizarro confessore ordinario da picciolezza del supplicante e d'altri uomini riguardevoli per il che il detto Vescovo di Teano venne in cognizione che fusse impostura cagionatali da D. Felice Pisano scrivano di detto Inquisitore per caggione di Paolo Francesco Manuzzi suo publico cinedo e nemico del supplicante conforme lo depongono li medesimi testimonij fiscali et egli medesimo depone che l'indusse a denuntiare. E questa è la causa Signori Eminentissimi, che fomentata per altri fini da prelati maggiori, il supplicante è detenuto nelle carceri. Questa è quella causa che havendo meritato l'abilitazione del supplicante tra di pochi giorni mi si può penetrare per ordine di chi li sia stata tolta se da Monsignor Nuntio unico e primo motore o pure dall'Eminentissimo Arcivescovo il quale non volendo stare all'ordine dalla congregazione del Santo Ufficio operò da Principe sicche signori Eminentissimi hoggi à loro piedi ricorre per giustizia e che vogliono ordinare quel che senza raggione li viene denegato acciò possi con chiarezza farli conoscere quanto sia come è debito e lo è egli e sua casa [174*r*] ubediente di santa Chiesa e veneratore della Santa Sede Apostolica et sopra tutto innocente per necessità obligato difendersi dalle calunnie et imposture non havendo trovato né da S. Eminenza né da monsignor Nuntio giustizia. Il che tutto desiderando evidentemente portar' a lor piedi con evidenza di nuovo le supplica in visceribus Jesù Christi ordinare che se li diano dette copie per intiero dell'atti non havendo a haversi maggior riguardo alla riputazione di monsignor della Cava, del fiscale Cavalieri o del presente, che di esso supplica essendo questo Tribunale di

Dio apresso del quale non vi è eccettione di persona e la difesa e dalla raggione naturale. Humilmente cossì supplica l'eminenze Vostre e come giustizia e precetto divino spera di ricever tal grazia et Deus.

282

Bernardo De Cristofaro to the Cardinals of the Congregation of the Holy Office, in Rome

(Naples, ante 4 August 1693)
BNN, I.AA.32, fol. 263*rv*[279]

[263*r*] Eminentissimi et Reverendissimi Signori Padroni colendissimi questo si è mandato [materialiter] à Roma à 4. Agosto 1693[280]

La mia troppa et hereditaria costanza mi spinge come fedel cristiano et della Santa Sede Apostolica più di qualsisij che nominerò colle lagrime a gl'occhi di portarli a loro piedi le mie suppliche chiamando in testimonio Iddio che hò fatto consapevole le Signorie Vostre Eminentissime di quanto occorre e che sinistramente siete stati informati da nemici di Santa Chiesa amici della propria ambizione tutti di fine proprio scelerati ingiusti et inumani. Ben saprano l'Eminenze Vostre che con più mie umilmente sono state supplicate per il disbrigo della causa dell'innocente mio figlio Giacinto né possono sapere à tante suppliche che mai fusse stato ordinato al nostro Signore Eminentissimo Arcivescovo per il secreto del Tribunale. Creder voglio che come sommi prefecti della nostra Santa Religione come cardini e prencipi di santa Chiesa che regolando le cose con prudenza guidate dalla nostra santa Religione cristiana siano stati pariformi alle giuste domande. Ma che hanno scritto di maggior stimolo à maligni e per caricar mio figlio di disprezzo non so se per ordine di chi dispone o pure da mali ministri tutto questo si è tolerato con patienza. E chi crederebbe Signori Eminentissimi per ripetere un testimonio il Dottor Lucio Capozuti 47. giorni vi si stentò. Taccio per ora le troppo evidenti e chiarite sceleraggini con publici attestati e copia de testimonij di qualità commesso da H. che per modestia si tace da D. Domenico Jameo Gesuita et da Emilio Cavalieri l'uno commisario, l'altro fiscale. Dissi così per ora perché piacendo al Signore à Piedi di Dio di Santa Sede e delle Vostre Eminenze e di tutto il mondo posterò in publico l'ingiuste e ingiustizie ricevute. Hoggi già siamo in chiaro et in stado che non ci possiamo occultare né io né loro perché habbiamo campo di far tutto palese per la copia dei reperti havuta dal che la loro malignità non have cessato di dimostrarsi havendone strappato dal processo più de 50. fogli. Poiche per depositioni de 5 testimonij fiscali et perché altre prove si have che il buon Monsignor di Teano conobbe per imposturato mio figlio. Ne ricevè cinque attestati giurati e sottoscritti da huomini venerandi e giusti e d'estimazione di questi quattro ne vivono. Il detto vescovo come

279 A draft, with integrations in the margin.

280 "Questo (…) 1693–": apparently a later annotation.

si crede per ordine delle Signorie Vostre Eminentissimi tre mesi fa lo testificò al signor Cardinale ma che nel [263v] processo non vi sono tra reperti. Non si danno, anzi si niegano li atti di A et H, o pure sia B., fatti in Spagna, le prevenzioni, il decreto et essa sagra congregazione dell'abilitazone et essequzione di quelle non vi son' più dieci deposizioni de testimonij giurati et essaminati a favore e in che scoprivano detto principio vero et origine dell'impostura dove sono? Si sono chiesti per instanza formata et si è posto in lite dal suspetto prevaricatore del fiscale presente. Questi Signori Eminentissimi sono que' ministri e chi loro commanda che hanno cagionato questi disturbi. Questi sono li nemici di Santa Chiesa e suo splendore. Questi son quelli possibili e che devonsi severissimamente castigare non travagliare mio figlio, oggi chiaro per l'innocenza anco dell'esterni testimonij fiscali che per ingiusta et indegna politica hanno macchiato un tanto santo Tribunale. Ne credano che io li mentischi perché hor posso col scritto dire 'ecce Rhodus ecce saltus'[ccvii] non ò tempo di dissimulare ò allegar le tenebre dell'oscurità del Tribunale quando la chiarezza del sole da leggere à tutto il mondo la verità. Non so se tali notizie pervengono in altre parti se si possi intender bene che un tanto Santo Tribunale in una città tanto pia cossì vicina alla Santa Sede habbi ministri che operino di tal modo e prelati ò che questo commodino o permettino. Io son christiano e cattolico e tali furono i mei progenitori da più secoli non discendo da Re, però né meno si contano bastardi. In mia povera casa siamo uomini onorati ne attinti di mala azzion che li Regij Ministri ben sanno. Non toleramo ingiurie perché non ne facciano per lo che supplicamo tutti et Io in particolare à piedi delle Vostre Eminenze supplichevole li rappresento che si diano à mio figlio intieri li reperti e che simil falsità non si facci con disestimazione del Santo Tribunale. Et acciò le mie suppliche habian fede con vive preghiere se ricorre da quelli acciò scrivano al vescovo di Teano uomo da bene e giusto prelato se tali sono stati in processo crescendo così che ne si dij di quelli copia con quelle cautele ordinate da Sagri Canoni non inventata dalla diabolica mente de ministri che stimano far' scrigno à S. Chiesa con mettere una pur troppo nota sceleraggine e commettere una evidente falsità per farsi grato a' furfanti. Sarà degna opra del sommo grado e prefettura della Nostra Santa religione l'imitar Cristo nostro Signore che è l'istessa verità et a me di consolation grande il veder mio figlio assoluto dall'imposture e liberato dalle mani de scelerati; perdonino non alla tenerezza ma alla verità qual spero con querela formata farli costare con evidentissime prove et innocente ac imposturato [prima che voglino] 26 testimonij veder cacciate quelle [de] e [che furono valevoli] […]. Di […] nostro figlio.

ccvii Erasmus, *Adagia*, III.3.28.

283

Reconstruction of the Proceedings of the Trial Against Giacinto De Cristofaro[ccviii]

(Naples, August 1693)
BNN, ms. I.AA.32, fols. 264*r*-269*v*

[264*r*] Il Dottor Giacinto de Cristofaro d'età d'anni 25. si ritrova dalli 14. Agosto 1691. carcerato prima nelle carceri di San Domenico per ordine di nostro signore Giberti Vescovo della Cava all'ora Inquisitore, poi abilitato in detto monastero et poi colli altri carcerato, per ordine non si sa di chi, portato alle carceri Arcivescovili.

La cagione della sua carcerazione fù nell'anno 1688. Paolo Francesco Manuzzi giovane studente d'età d'anni 19. in circa, manudutto da D. Felice Pisani scrivarius del detto Tribunale della S. Inquisizione [siccome] havesse quello denunciato che havesse detto molte proposizioni Atee et Ereticali. Questa denuncia ò deposizione si riceve dal Vescovo di Teano, antecessore del detto Vescovo della Cava, à 21 di marzo di detto anno 1688. Et il Pisani depone de auditu del detto Manuzzi, però, e l'uno e l'altro depongono, cioè il Pisani haver manudotto il Manuzzi et il Manuzzi esserlo stato dal Pisani.

In detta denuncia il Manuzzi grava H., E2.ª et altri. È da sapersi che H. è Basilio Giannelli che è l'Achille del traditor fiscale. E2.ª si è il Dottor Filippo Belli. Li altri non si nominano perché o non sono stati esaminati o pure conforme have stilato in questa causa detto tribunale l'have intesi datoli il giuramento et poi non fatteli stendere.[281] Et il prete Pisani passa sotto la lettera E.

Tra di che hebbe dette notizie il detto Vescovo di Teano, fù avvertito Giacinto dal Dottor Giovanni Battangelo paesano di detto Manuzzi che se li tramava detta impostura per opra del detto Pisani per la causa che si dirà appresso. Et stimandosi che fusse nella corte Arcivescovale nel Santo Officio si portò con D. Nicolò Cerilli, hoggi Vescovo di Nicastro, dal Canonico Rodoerio dove fè preventione formiter allegando sospetti e nemici li detti Manuzzi, Giannelli, Pisani et altri et si [264*v*] presentò pochissimi giorni doppo detta denuncia questa scrittura ora in processu fol. 91.[ccix] però sinora non uscita.[282]

Ma di nuovo avvisato Giacinto che questa denuncia era nel tribunale dell'Inquisizione, si fè menare dall'Abate D. Vincenzo Magnati, consultore di detto Tribunale, da monsignor di Teano al qual havendo tutto esposto e delli denuncianti e della causa et inimicitia, il vescovo volendo procedere da Prelato Cristiano di nuovo esaminò detto Manuzzi à 17. Giugno 1688 fol. 3. Et havendo quello ritrovato vario, come appresso si dirà, volle prenderne informazione quale fù presa in scritto per atti

281 In the margin: "Prima calunnia."

ccviii Probably, this reconstruction was sent to Rome on 4 August 1693, together with the letter by Bernardo De Cristofaro, in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 263*rv*.

ccix See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 141*rv*.

282 In the margin: "Questa protesta <d>i preventione sin'ora non è prodotta dal fiscale e se n'è fatta istanza."

firmati e giurati dal Padre D. Antonio Torres, D. Onofrio Bizzarro, due altri Religiosi et finalmente signore consigliere D. Fulvio Caracciolo, al quale impose che l'havesse mandato da esso Giacinto come in effetto seguì. E li disse che non si sarebbe parlato più di tal materia perché haveva visto che era impostura. E così lo dimostrò perché durante il suo officio non ne parlò più.[283]

Socceduta in detta carica per indisposizione del Vescovo di Teano il vescovo della Cava ne meno di ciò si parlava ma sedotto da D. Nicola Salernitano avvocato dei rei del detto Tribunale e per posser dar sospetto il consigliere Caracciolo, il primo computista della fabrica[ccx] penzò tal modo come si può chiarire dal seguito. Passavano tra D. Fulvio e detto Vescovo gravissime differenze. Fù avvisato di ciò Giacinto dal Signor Francesco Antonio Andreaso presidente della Regia Camera per bocca del Padre Giovanni Verardi Gesuita. Perloche Giacinto si portò accompagnato dal dottor Francesco Nicodemo avocato del detto Vescovo della Cava e li rappresentò tutto il seguito con il suo antecessore: dal quale fù deciso accudiscer con il detto Padre Verardi, come seguì. E tra questo mentre perciò lui si portò dal detto monsignore ora con il detto all'ora Canonico Cerilli, tal volta con detto Vincenzo Magnati et anco solo, conforme fù quando intese per bocca del Verardi che era bene per terminare affatto questa cosa che havesse [265*r*] anco nel Tribunale fatta di nuovo preventione. Ma il detto Giacinto sospese ciò fare disuaso dal detto Canonico Cerilli. Ma dando troppo credito al Verardi quella si fè e stava in processu fol. 92.[ccxi] facta dicta preventione quello come si crede mandata in Roma in risposta se ordinò la carcerazione di detto Giacinto.

Questa seguì à 14 d'Agosto 1691.[ccxii] Et benché ogni giorno per cossì dire fusse con il detto Verardi traditore et più e più volte come si è detto fusse stato dal Vescovo della Cava, il quale poteva ben' chiamarlo, volle però carcerarlo in hora di Tribunale all'entrar di quella con più di 30 cursori armati.

Condotto nelle carceri in San Domenico si fè trovarì ivi il Vescovo e scusandosi che fusse ordine della Sagra Congregazione, li promettè ogni favore etc.

Da qui à pochi giorni li fè intendere che l'haverebbe abilitato, anzi che volle con esso parlare come seguì doppo 22. giorni della carceratione, cosa insolita in detto Tribunale e fu abilitato di quel modo e forma che stavano il Padre Rossi et il Caraffa. Questi atti dell'abilitazione al presente mancano dal processo e si niega volernesi dare. Pleggio Giacinto il signor Voltorale costarebbono di otto fogli. Si potrebbono vedere molte cose ma ostinatamente si niegano benché per comparsa formiter alli 17. di Luglio siano stati domandati.

Essendo venuto ordine di Sua Santità che li carcerati nelle carceri di S. Domenico si trasferissero all'arcivescovado à mera forza e con protesta in voce fù trasferito Giacinto ancorché stesse abilitato quando che

283 In the margin: "Questi attestati non si trovano come d'appresso."

ccx For this (past) function of Giovanni Battista Giberti, see the note to ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 582*r*.

ccxi See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 28*r*.

ccxii Actually, Giacinto's arrest was on 13 August.

rimassero il Padre Rossi et Caraffa, si che si cominciò à vedere l'impegno. Si fè istanza per la repositione et havendo monsignor Nuntio replicato che non toccava a lui ma al signor Cardinale Arcivescovo al quale erano stati mandati una colli atti. Et all'incontro il Signor Cardinale dicendo che lui non sapeva cosa alcuna e che li erano stati portati li carcerati loco custodiae e giuocandosele finalmente rimasto questo negotio alla congregazione del Santo Officio dalla quale considerato il negotio si disse che fusse riposto nella sua abilitazione in una chiesa ad arbitrio di sua Eminenza. E [265v] queste ancor' mancano dal processo e si niegano. Ma il Signor Cardinale disse non volere ciò fare cosa che la può deporre tutta la congregazione. Et signor monsignore Perissio[ccxiii] Vescovo di Nocera il quale ne scrisse molto caldamente al signor Cardinale che stava a Massa.

Ma consultato da ministri iniqui disse che il fisco stava inpinguando come in effetto s'essaminorono con molta lentezza per lo spazio di molti mesi 26. testimonij.

De questi se ne domandò la repetizione quali furono ripetuti per lo spazio di molti mesi e con massima lentezza perché un mese e mezzo stierono à ripetere il D. Lucio Capozzuti et cento e mill'altre ribalderie.

Repetiti detti testimonij si cercò la copia de reperti e doppo molti stenti si consegui. Avenga che vergognovansi di farla comparire per le tante puerizie, inettie e scleraggine quanto da quelli si vede. Avenga che (Dio sa se sia vero potendosene raggionevolmente dubitare) mancano l'attestazioni in scritto e giurate ricevute dal Vescovo di Teano quali sono l'attestazioni in scritto di Onofrio Bizzaro ed D. Fulvio Caracciolo, il Padre Maestro N. et il Padre Maestro N. et di D. Andrea.... paroco di San Gennaro à Diaconia. Né dica il fiscale che fussero state verbali perché si hanno attestati che fussero state in iscritto di chi l'have inteso da bocca di detti attestanti. Il Fiscale Voltorale ha detto più volte che vi erano in processo. Hoggi si niega e si dice che furono in voce quando che la congettura anzi evidenza mostra il contrario perché queste furono valevoli a fare appresso così buon Prelato la causa non causa. E come le denuncie erano scritte, cossì questi tali anco scritte erano, ma Dio buono quali sono visti la maggior parte ma la potenza infame l'attornisce. E queste sono scritture sottratte. Mancano altre scritture delle quali come delli detti atti quali sono deposti dalli testimonij fiscali dell'informativo N. N. N. fol..... E cossì si devono essibire perché questi dimostrano che nel nascere l'Inquisizione quando si giudicava da Prelato Giusto e senza livore bastoron a far conoscere Giacinto innocente. Che sia de jure in questo caso di laceratione di scrivere Vostra Signoria lo sa megliore d'ogni altro.

[266r] Siegue ora la causa. Dicemmo di sopra essendosi essaminati nella Corte Vescovale o del Vescovo della Cava 26. testimonij, cioè dal Vescovo due quali depongono che Giacinto discorrendo havesse detto che altrimenti era una cosa remota fide etc. Del che ne meno il fisco vi posa, né è di rilievo; questi sono Paolo d'Acunto et Lucio Capozzuti, né gravano punto Giacinto.

ccxiii Sebastiano Perissi (1631-1701), Vicar General of the Archbishop of Naples from 4 August to 28 November 1691; then, bishop of Nocera from 9 January 1692 to 28 May 1700, when he was elected bishop of Grosseto.

Altri 24. sono ricevuti dal Arcivescoval Tribunale delli quali alcuni scribere nescienti alli quali Vostra Signoria sa il fiscal Cavaliero fè deporre di modo che si retrattarono nella repetizione. Peraltro, concludentemente tutti sono à difesa e fanno elogij di Giacinto. Benché nell'esame di costoro si siano commessi tanti scelerati delitti che ben presto intenderà Vostra Signoria, però Dio vede tutto. E da questi si cava la buona fama, buona vita, qualità e tutto, e la nemicizia d'altri due.

Resta dunque la causa al primo informo né vi è cosa di nuovo dico quello che riceve il Vescovo di Teano che sarebbe estinto coll'attestati ricevuti se non fussero stati sottratti falsò e calunniosamente.

Questi sono Paulo Francesco Manuzzi denunciante, il quale depone contro Giacinto, Basilio Jannelli et Filippo Belli. Questi dice che fù manodotto da D. Felice Pisano scrivano dell'Inquisitore et il Pisano depone de auditu di detto Manuzzi et dice havendo disposto a denunciare per far cosa grata a Santa Chiesa. L'eccettioni di questi due credo sia nota ad Vostra Signoria perché furono dati per nemici capitali da Giacinto nella prima et 2.ª preventione e si prova per attestati sin'ora e per cinque testimonij fiscali la nemicizia capitale di costoro.

In virtù di detta nemicizia si vede con quanto livore il Manuzzi designato con lettera A depone, con quanta varietà e con quanta falsità che nascono dal luogo, tempo e persone. Uno comincia dal fol. primo usque ad 4;[ccxiv] ove il Giannelli si designa per la lettera H. che nelli monitus fraudolentemente è B. et E.2. il quale è Filippo Belli.

Questi nella prima denuncia spontanea fatta à 21. Marzo 1688 d'avanti il vescovo di Teano asserisce fol. 2. che Giacinto et H. cioè Basilio Giannelli havessero unitamente sedotto E2.[284] cioè Filippo Belli. E poi appresso medesima denuncia dice verso la fine che l'impietà udite havesse il detto E.2. da H. assolutamente. Quale varietà la confirma nel 2.° esame che di quello fè il detto vescovo à 27. di giugno 88. fol. 3. nel quale dice che E.2. sia stato solamente sedotto da H. ò sia Giannelli. Il medesimo dice nella 3.ª deposizione che si fè da quello in Spagna[285] nella quale asserisce à 14 [266*v*] di dicembre 1691. che né H. né Giacinto dissero ad esso A che havevano sedotto E2. ancor che n'havesse li medesimi domandato et l'istesso E.2. nella 4.ª deposizione che fù in Spagna à 24. Gennaro 92. fol. 11. à tergo dice haver inteso dalla bocca di H. che havesse sedotto altri due et uno E.2. Si che si vede con quanta varietà depone in cosa tanto principale. Et appresso si sentirà il contrario da H. et E.2. che lo niega, si anco l'unione non vi è di Giacinto.

Nella deposizione presentata à 14. di dicembre 91. in Spagna dicendo volere di nuovo accusare le sue colpe deposte in Napoli descrive la persona di Giacinto fol. 4. et fol. 6. a tergo dice che intese che si proferirono da Giacinto l'empietà, era dottore e d'età d'anni 24. o 25. quando che ciò anco nell'apparenze non poteva esser vero perché Giacinto non haveva più che 18. e non era dottore come si vede dalla fede del battesimo e Dottorato.

ccxiv All references to page numbers regard the copies in BNN, I.AA.32, given to Giacinto for his defense.

284 In the margin: "Varietà".

285 Then, three lines crossed out; same text follows on the backside of this page, fol. 266*v*.

Erra nel numero e varia di gran lunga poiché nella prima deposizione fol. primo à tergo dice che Giacinto ha proferite l'empietà ch'asserisce da dieci volte cioè da due o tre volte con &, da cinque in sei volte in circa e soli et ora coll'uno et ora coll'altro (avertisi che questi & non ne depone alcuno) et una o due volte unitamente. In detta 3.ª deposizione in Spagna fol. 5. asserisce essernesi dette per lo spazio di cinque o sei mesi, ora con l'uno, ora coll'altro. Et in repetitione dice che due o tre volte la settimana per detto spazio di tempo che sarebbe almeno cinquanta volte. Erra nel tempo mentre varia dicendo nella prima deposizione fol. primo che dette empietà l'havesse proferite nell'anno prossimo passato che sarebbe l'anno 1687. poiché depone al 1688. In detta di Spagna fol. 4. dice che si proferirno da Giacinto nell'anno 1684. nell'estade, quando che Giacinto non haveva più che anni quindeci[ccxv] né lo H. né E.2. stavano in Napoli. Ma sopra tutto si scuopre falso con lo sfacciato anacronismo mentre fol. 5. dice che non mostrandosi persuaso di questi errori per lo spazio di cinque in sei mesi del detto anno 1684. finalmente s'unirono di nuovo detto A. Giacinto H. et E.2. e dice parerli essere nell'anno 1688 del mese di giugno o luglio. Onde si vede fare un salto di quattr'anni. Ma quel che più si convince è che nelli 5. di Giugno 1688. fù il terremoto e Giacinto si ritirò per molto tempo et ammalato gravamente in casa de signori medici Domenico de Fusco et Berardino Clarizio. Né prativaca con anima nata in fuori che con D. Donato Voltorale. E quanto stasse resignato egli lo sa in sua coscienza.

Ma che bisogno vi è di conoscerlo falsissimo mentre nella prima deposizione che fa in Napoli dice fol. 3. à tergo che H e Giacinto vedendolo non persuaso l'havessero dette che in [267*r*] meno tempo havevano altri persuasi et indotti e che quest'altri li havesse nominati nella sua denuncia in Napoli. Quando che in detta prima denuncia fol. 3. dice che H. insegnava dette impietà e che haveva sedotti due, si che falsamente si introduce Giacinto, né questi altri due depongono.

Varia poi anco nella sustanza della deposizione mentre che fol. 6. a tergo asserisce che l'empietà denunciate in detta deposizione presente l'haveva anco denunciate in Napoli spontaneamente quando che fol. primo dove in detta deposizione l'enuncia per tutto sono toto caelo diverse da queste fol. 4. et fol. 6.

Laonde insospettito il ministro della Santa Inquisizione di Spagna l'odora per impostore per lo che l'esamina un'altra volta a 22. di gennaro 1692, che è la 5.ª deposizione fol. 7. Nell'esame l'interroga se havesse intese altre proposizioni in fuori di quelle enunciate à 14. dicembre 1691, li risponde detto A. di non. E più volte interrogato e monito sopra di ciò sempre niega. Et essendoli letta la denuncia fatta in Napoli, à 14. dicembre 1691. fol. 7. à tergo et fol. 8. risponde che detto era cossì stato deposto in Napoli per lo che fol. 9. li si incarica la verità et egli di nuovo si riferisce e dice esser quelle denunciate in Napoli et che l'havesse dette et insegnate H et esso credute, né vi nomina per pensiero Giacinto. Ma il detto Tribunale per farli conoscere il suo errore fol. 9. per tutto li legge le dette proposizioni denunciate in Napoli e la varietà di quelle deposte in Spagna et detto fol. 10. dice alle giunte che

ccxv Actually, Giacinto was about eighteen years old in 1684.

quelle erano conseguenze dell'altre e che in Napoli haveva detto il tutto. Hor' se un testimonio di giudizio si rende sospetto e falso chi non questo che porta per delitto et accusa Giacinto delle conseguenze.

Quanto giudizio ne facesse di tal uomo infame la sudetta Inquisizione di Spagna si vede apertamente haverlo per falso e nemico poiché alla verità vi giunge un anacronismo impossibile che il Tribunale lo nota. Avenga che gli dice fol. 10. che per la fine dell'anno 1684. o principio dell'anno 85. credevano e seguivano dette proposizioni Giacinto et H. Che come si è detto era Giacinto di 15. anni. Poi soggiunge domandato del tempo che l'intese l'estate dell'anno 1686. Per lo che essendo stata la prima sua denuncia in Napoli à Marzo 1686, viene ad haver deposte dette proposizioni prima di sentirle. Cossì scoverto e notato di falso dal Tribunale egli risponde che ha preso svaglio del tempo, fol. 10 a tergo et fol. 12. et non ricordarselo bene. Hor, dunque, da questo solo si vede quanto sia falso, mentre da certezza di tempo e poi scoverto si ritratta né detto testimonio emenda.

[267v] Quanto però possi farsi conto di detto testimonio o non denunciante si leggono le sue sfacciate bugie poiché nella prima a 22. di Marzo 1688 fol. 3. dice che non li furono specificate i nomi di quelli che seguivano detti errori, quando che nel 4.° esame in Spagna a 22. gennaro 1692. fol. 7. dice che furono specificati e furono molti, però non li raccorda. E nel 5. essame à 24. Gennaro 92. fol. 11. a tergo dice ricordarsene alcuni e pare che li nomina in quello. Però quelli non ne depone alcuno. Et repetito fol. 15. a tergo nella repetitione sopra l'interrogatorio 19. dice che ha nominate quelle persone sedotte da Giacinto H. et E2. mentovate e tanto maggiormente quanto che in repetitione all'Interrogatorio 6. fol. 13. a tergo specifica i nomi.

Nel quarto esame fatto spontaneamente per disgravio di sua coscienza à 24. Gennaro 1692. fol. 11. si ritratta della propositione enormissima intorno all'anima che non li fusse stata detta mai, quando che nel 3.° esame à 14. dicembre 1691. disse esserli stata insegnata da H e Giacinto, in fol. 4. si che si contradice.

Passan più oltre l'infamie perché in repetitione nell'Interrogatorio 12. et 17. fol. 14. et 15. di nuovo si contradice a questo essame spontaneo, poiché dicendo che vi fusse questa propositione nel medesimo tempo fol. 21. per totum asserisce che vi fusse questa propositione e che in detto essame non disse il vero accusandosi di bugiardo quando nel 5.° esame a 28 Gennaro 1692. confirmò tutte le sue deposizioni et precisè la quarta. Di questa varietà ne have il monitus dal Tribunale di Spagna fol. 22. à tergo come sospetto di falsità, sì che à questa deposizione si hà da credere et il tutto si chiarirebbe apertissimamente quando che per intiero si fusse data la copia delle scritture di Spagna che ingiustamente contro le leggi divine et umane, contro il volere di Dio, di sagre canoni e della pietà cristiana, se li niega.

Non lascia di mostrarsi falso quando che in tutti l'esami, cossì alli due in Napoli come in quelli in Spagna, chiama tre persone et tre sempre haver' denunciate cioè H. che è Basilio Giannelli, Giacinto di Cristofaro et E.2. che è Filippo Belli, quando che poi nella repetizione fol. 19. à tergo che è nel 93. legendoseli la deposizione seconda fatta in Napoli à 17. Giugno 1688 ne chiama un'altra. Però questo non depone e l'uomo che è o di buona o di mala memoria che sia, si ricorda meglio

doppo cinque anni d'un fatto non si sa se di nove o dieci anni addietro che prima del che ne have anco il monitus come sospetto di falso.

Hor vedasi che fede può meritare questo testimonio A. il quale patisce questi [268*r*] difetti che bastano à ripulzare Santo Ilarione.[ccxvi] Primo sta allegato nemico nella prima et 2.ª preventione di Giacinto. Quali preventioni non si sono sin'ora havute. 2.° provata nell'Informativo l'inimicitia capitale, nel medesimo Informativo chiara anco nelli reperti per li testimonij E. F. G. I. K. testimonij di qualità e Dottori la sanno detta inimicitia il Reverendo D. Donato. Lo sanno e n'han fatto atto li Dottori medici Domenico de Fusco et Berardino Clarizio che li medicorno la gonnorea alle parti posteriori. Così sta questa saldissima. Un giovane di vita infame che publicamente vendeva il suo corpo, di vita leggierissima e che si vede che come tale depone con bugie, contradittioni, anacronismi, varietà che fanno tutta la deposizione falsa e punibile. Tacciò l'esser socio et altre qualità che non ammette il Santo Tribunale ma non lasciano per giustitia d'haversi a considerare. Si che di detta deposizione di A. cioè di Paolo Francesco Manuzzi non si deve tener' raggione alcuna.

Ma di più egli medesimo ciò par che provi mentre nella deposizione de 14. di dicembre 1691. fatta in Spagna dice al fol. 6. che fu indotto da E. che è D. Felice Pisano à fare detta denuncia. Et il detto Pisano nella sua deposizione fol. 38. et in repetitione all'interrogatorio 21. fol. 40. come anco al 62. fol. 41. à tergo il contesta haverlo sedotto à denunciare. Questo D. Felice ò sij E. coprendo la nefanda prattica con detto, dice molte cose discordanti. Però non grava detto Giacinto in cosa alcuna, ma confessa che era nemico del padre e fratelli di Giacinto ut fol. 34. à tergo. Questa nemicizia si confirma anco dal testimonio P. nipote di esso Pisano. E Giacinto tra li nemici anco nelle sue preventioni l'allega. Era come si disse il Pisano scrivano del Tribunale dell'Inquisizione e troppo publico interessato del Manuzzi come si disce per tenerlo come moglie nel nefando concubito. Il che tutto sarebbe costar dall'Informativo quando il fiscale Cavaliero havesse voluto far stendere quattro deposizioni cioè di tre dottori e un sacerdote à quali diede il giuramento et intese e non volle farli stendere e lo deponevano al suo tempo.

Siegue il testimonio H., questo era l'Achille maggiore d'ogni eccettione et il chrisostomo[ccxvii] del nostro Giuda Voltorale cioè Basilio Giannelli. Questo come [268*v*] che era stato denunciato dal Manuzzi per esser stato creduto che l'havesse bruttato da dietro, fù al mese di dicembre per opra de preti carcerato in Madrid nel medesimo mese dell'anno 1691. Fa la sua prima deposizione nella Santa Inquisizione di Spagna fol. 55. à tergo e tutta differente dalla 2.ª fol. 56. però né all'una né all'altra grava Giacinto. Nella 3.ª fol. 56. et 57, confessandosi bugiardo aggrava se medesimo, né per pensiero grava Giacinto né lo nomina.

Nell'ultima fol. 57. usque ad 59. à 21. di marzo in 1692, per la quale abiurò de formali con la [veste] di penitenza dichiarando li suoi errori interrogato

ccxvi Hilarion the Great (291–371) was an anchorite who spent most of his life in the desert according to the example of Anthony the Great (c. 251–356).

ccxvii Literally, 'with a golden mouth', and therefore eloquent is an epithet attributed in ancient Greece to oratories celebrated for their eloquence, in particular for saint John Chrysostom (347-407).

de complici dice fol. 59. queste parole. Che queste enormità l'havesse communicate ad A et a Giacinto e che questi l'havessero credute. Però da essi haver inteso generalmente parlare di dette materie senza specificarsi cosa alcuna ma solo riferirsi ditterij de Poeti e varij autori e che si persuasero ad A. in diverse occasioni e conversazioni interno all'anno 1686. E che esso A credde detti errori queste sono parole de reperti, osservisi il tempo delle deposizioni di Manuzzi come accorda.

Ma tornato di Spagna e doppo quattro mesi chiamato depone contro Giacinto che da tre volte in circa nell'anno 1687. esso medesimo insieme con Giacinto havesse persuaso moltissime enormità ad A. e che un'empia proposizione intorno all'anima si fosse egli sforzato provare insieme con Giacinto dalla quale cavandone moltissime empietà H. Giacinto esteriormente l'approvava standovi presente.

Chi non vede questa deposizione essere falsa. Primo depone quattro volte in Spagna nelle tre di modo alcuno non grava Giacinto. Nella 4.ª quando che si confessa per eretico, né meno lo grava come si vede dal suo detto. Poi venuto in Napoli quando che giunse fu incontrato con carozza dal Padre Cavalieri e Gioseppe suo fratello col quale nefandamente havesse usato; chi non sa il Padre Cavalieri nemico di Giacinto e cossì sedotto dal detto depone. Egli s'asserisce socio ultroneo, depone, né se li da scrittura, tanto maggiormente che depone contro altre quattro sue deposizioni. Questi era già eretico infame dichiarato né si purga. Con intervallo di tempo depone e la sua deposizione la riceve il Cavalieri fiscale, primo fù portato da Sua Eminenza e sedotto. Egli fù interrogato in Spagna in ogni deposizione di Giacinto [269*r*] né lo grava in cosa alcuna. Chi non la vede estorta e sedotta tal deposizione. Giunge si che questo sta allegato nemico nelle preventioni di Giacinto. Dicesi che nella preventione fatta dal detto anco s'allega Giacinto per suo nemico. Si vede vario e fallace. Si distrugge con il testimonio A perché dice che mai parlò né indusse E2. Che detto A. lo grava per cento testimonij si prova la nemicitia capitale che sono in pronto à prodursi. Et oltre di questi vi sono due testimonij dell'Informativo che già l'han deposto. La leggierezza della vita dell'uomo è palese ad ogn'uno che l'have conosciuto perché essendo sostenuto per limosina in Napoli, non lasciò arti infami per mantenervisi. Li suoi amici non furono se non che li cavelieri nemici di Giacinto per cagione del medesimo Basilio. Si vede di quello aperta la seductione da detti, si hanno le molte confessioni non integre et varie et spergiure come socio che s'asserisce non è tormentato prima d'essere infame. E nel tempo che si penitenzia dell'infamia non grava nella propria causa Giacinto, ma già fatto infame il grava nella medesima causa.

Queste eccettioni dimostrano falsa la sua deposizione, e da nemico, mentre erra nel tempo. Quando in Spagna fol. 59. dice solamente e così detti alcuni ditterij de poeti (o pure la parola dittero altro non è che un detto mordace de poeti) che ci fusse nell'anno 86. et in Napoli dice che fusse stato nell'87. Poi un'altra deposizione fol. 48. à tergo e fol. 49. disse ciò essere occorso sette anni fa cioè all'anno 1685, e cossì non nell'anno 86. et 87.

E queste sono tutte le deposizioni colle quali il fisco hà fabricato il processo contro Giacinto benché cominciato dal Vescovo di Teano. Con detta prima et unica Inquisizione d'empietà nulla di meno non have possuto havere pur un picciolo amminnicolo quantunque si fussero dal fiscale

Cavaliere esaminati altri 24. testimonij, quali per la Dio grazia fanno panegirici di Giacinto. E tralli altri li uomini buoni. Però tutti conchiudono la ottima fama, la ottima qualità, il publico sentire di disgusto di tutta la Città della sua carcerazione, la publica fama, la sua innocenza. E della publicità dell'impostura queste cose cossì sono spresse in dette deposizioni fiscali. Alcuni testimonij cioè molti Dottori et un sacerdote al numero [269*v*] di otto quali assegnavano e l'inimicizia di detti Manuzzi, Giannelli et Pisano et causa dell'impostura e ragione della scienza son quelli come si è accennato, che intesi dal Padre Cavalieri e datoli il giuramento non volle farli stendere e sono prontissimi a testificarlo. E tra li altri è il signor Domenico Mazzarella. In quanto alle deposizioni di O. et S. che sono due povere lavannare alle quali fè discorrere di teologia il Padre Cavalieri e li fece dire mille improprij. Sono Giovanna et Antonia Santa Venere, quali si sono disdette et accusano il fiscale in repetitione et ne hanno fatto atti publici.

Altre infamie del fiscale sono state ricevute d'avanti di quello senza consulta veruno, il quale non poteva dare né ricevere giuramento di secreto conforme e chiaro e cossi liberamente anco con consulta de teologi ne han fatto fede e cento e mille altri difetti.

Vedesi, dunque, questo gran processo in che stado stij e quale sij questa causa senza precedente ne sussequente fatua, senza contestazione per falsi esami di due bardassi, sostenuta dalla potenza, ordita dall'uomini più sagaci che potessero professare trappole. E lode a Dio non havessi possuto trovar' altro, quando che può costare come se n'hanno atti, che il fiscale Cavalieri audì. In busco a due acciò che falsamente havessero deposto et offertoli la grazia di Sua Eminenza et à Filippo Belli anco di propria bocca il cardinale cercò sedurlo contro Giacinto offerendolo la sua grazia come lo havea il detto esposto in un memoriale da quello firmato et autentico. Questo per ora se li rappresenta e s'havesse per intiero la copia del processo si dice che più vi si vederebbe. Dic amico et obdormito etc.

284

Giacinto De Cristofaro to Alderano Cybo, Secretary of of the Holy Office, in Rome

(Naples, August 1693)

BNN, ms. I.AA.32, fols. 366*r*-367*r*

[366*r*] Eminentissimo, e Reverendissimo Principe Signor mio, e Padrone sempre colendissimo

Benché apertamente conosca il mio soverchio ardire, tutta volta essendo Vostra Eminenza come signore per proprij natali, e come Principe di Santa Chiesa, l'istessa benignità, e unico difensore de' bisognosi, mi accresce l'audacia di ricorrere humilmente à piedi di quella e impetrare la sua protezione, tanto appo di se medesma, quanto degli Eminentissimi Signori colleghi della Sagra Congregazione del S. Officio, ritrovandomi infermo da due anni, e più, e più, innocentemente carcerato, affinché prendano gli espedienti necessarij per la mia escarceratione,

o per la mia habilitatione, o almeno per la commessa di questa pretesa causa à qualche Prelato da bene, che rappresenti intieramente la verità della cosa, e non tergiversi la mia innocenza, con alterare i fatti per proprio livore. Di qual gratia prendo qualche speranza per la generosa pietà, e somma autorità di Vostra Eminenza e per la mia chiara innocenza, conosciuta da tutta la Città della quale degnandosi Vostra Eminenza potrà esser distintamente raguagliata dal Signor Pietro di Fusco, inviato à piedi di Vostra Eminenza, e della Santa Fede, per quella, e comprobata dal medesmo Processo fiscale, imperciocche dalla copia de' Reperti, consistente nelle depositioni di venti sei testimonij del fisco, appariscono ventiquattro di essi à mio favore con testificare la mia buona vita christiana, menata fù dalla tenera età, e i miei costumi non ineguali al mio essere, e qualità. Gli altri due mi gravano, però uno fà l'officio di denunciante, e l'altro di testimonio. E in quanto al denunciante degnerà d'intendere Vostra Eminenza, che questi è Francesco Paolo Manuzzi mio nemico, per tale allegato in due mie proteste nell'Arcivescovado intorno all'anno 1688,[ccxviii] e nel S. Officio del Regno intorno all'anno 1691,[ccxix] e provato da quattro testimoni del fisco E, F, G, I, il quale fà otto depositioni una varia e contraria dall'altra, discordando ne' luoghi, ne' tempi, nella sostanza delle cose, e in tutto, e infine di- [366*v*] chiara non haver detta la verità, et essere stato indott. Né questi son sogni, perché dal processo appariscono, et in Spagna viene tassato per impostore. E quanto al testimonio, questi è Basilio Giannelli anche mio nemico, allegato nel S. Officio del Regno nell'anno 1691, l'inimicitia del quale si depone in processo fiscale dal testimonio J, né viene spontè, ma chiamato à deponere quindici mesi doppo la mia carceratione e quattro doppo la sua escarceratione e confessione fatta in Spagna. Il quale oltre d'essere infame, spergiuro e nemico, è vario à se medesmo ne' luoghi, ne' tempi e nella sostanza delle cose. E dalla denuncia toto caelo discorda cossi ne' luoghi, come ne' tempi, nel numero delle volte, nella sostanza e nel modo delle propositioni, anzi distruttivo di quella nella contestatione e nell'essenza, mentre il denunziante chiamando due complici, esso ne chiama uno; per lo che o lui o il denunziante finge.

Non tralascio poi di rappresentare à Vostra Eminenza ch'io fui ignomissimamente carcerato nel Tribunale del Conseglio, nel quale ero in qualche credito con la sola denuncia, distrutta dall'Informativo giudiciale preso à mio favore da monsignor di Teano, e di quello estragiudiziale da monsignor della Cava. Né tralascio che il testimonio Giannelli in Spagna non mi grava in atto di confessar le sue colpe, ma per essere amico del fiscal Cavaliero mio nemico. Quattro mesi doppo chiamato mi grava, essendo ritornato in Napoli, qual fiscale non è meraviglia che habbia commesso questo delitto in estorquere la depositione di costui, perché maggiore di questo n'ha commesso nell'informo da lui preso quindeci mesi doppo la mia carceratione, benché vanamente (gratia à Dio benedetto difensore dell'innocenza), conciosiache [367*r*] lui solo havendo esaminato i testimoni, parte ne distese diminuti, d'alcuni

ccxviii Probably the declaration dated 22 March 1691, in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, 265, 4030, f. 141rv.

ccxix See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 28*rv*, for the declaration by Giacinto De Cristofaro made on 13 July 1691.

scrisse una cosa per un'altra, ad alcuni interrogò sugestivamente, chi minacciò, chi allettò, e in fine, volendo sedurre uno, e non potendo, lo pregò c'havesse ritrovato altri à deponer contro di me. E questo Principe, e signore Eminentissimo è vero, e si vede da sette publici attestati de medesimi testimoni, e dalla copia de Reperti consignatami.

Né similmente, con tutto ciò, deggio tralasciare, che il processo si ritrova viziatissimo, mentre da esso si veggono sottrati gli attestati giudiciali di monsignor di Teano, e gli atti della mia habilitatione, della quale violentemente fui spogliato contro l'ordine di Vostra Eminenza, e dell'altri Eminentissimi colleghi. Per la qual cosa porgendo à piedi di Vostra Eminenza la mia indebita carceratione, i miei lunghi trapazzi di due anni di carcere, lo spoglio violento della mia habilitatione, la mia notoria innocenza, gli aggravij, e torti commessi dal fiscal Cavaliero, e con tutto ciò il non esservi prova alcuna, anzi né meno indicio ad inquirere contro di me nel processo, e la viziatura d'esso processo, spero che degnerà dimostrar segno della sua grandezza, e benignità verso di me povero giovane, con dispensarmi quelle giuste gratie, che si potrano, e convengono ad un'Innocente. E pregando Nostro Signore Giesù Christo, che gli dia lunghi anni di vita, con l'ademplimento de' suoi desiderij, inginocchiato gli bacio i piedi humilmente Napoli li.... d'Agosto 1693

Di Vostra Eminenza

Humilissimo schiavo
Giacinto de Cristofaro

285

Nicolò Salernitano, Declaration for Giacinto De Cristofaro

(Naples, 10 August 1693)
BNN. ms. I.AA.32, fol. 348*r*
(autograph)

[348*r*] Si fa fede per me sottoscritto dottor D. Nicolò Salernitano anche con giuramento quatenus opus sit cossì in giudicio come estra etc. come essendo avocatto nel Tribunale dell'inquisitione generale del Regno di Napoli, in tempo che essercitava la carica di primo ministro Mons. Giberti Vescovo di Teano, essendo stato un giorno detto monsignore à visitare il quondam signor Consigliere D. Fulvio Caracciolo, cavaliere di bontà di vita come per lettere conosciuto e mio amico, si trattenne gran pezzo con quello in secreto. E finalmente licenziato, fù domandato da me à detto quondam Dottor D. Fulvio quale fusse stata la causa di tanta dimora, il quale mi rispose ch'à me solo poteva dirlo come del tribunale, e fù c'haveva voluto attestato in scrittis datoli prima et dopo il giuramento, come si costuma in tutte le depositioni, della vita, costumi, prattica, et altro concernente al dottor Giacinto de Cristofaro, il quale per esser figlio del Dottor Bernardo, amicissimo di quello era ogni giorno in sua casa. E questo io l'hò inteso per bocca di detto signor consigliere, il quale era huomo di gran verità et amicissimo del detto Mons. di Teano. Et soggiunse che il detto Vescovo diceva haverne

havuto dell'altri, e c'hora stava serenato di conscienza intorno detto Giacinto per quello c'haveva attestato detto signor D. Fulvio a favore del medesimo. E l'istessa sera disse à detto Giacinto che si portasse il giorno seguente dal detto monsignore come dopo intesi che v'era stato, e che l'haveva fatto molti favori. E questo fù poco doppo il terremoto sequito nell'anno 1688 et in fede etc. hò fatto la presente sottoscritta di mia propria mano Napoli 10 d'Agosto 1693.

286

Giacomo Cantelmo, Archbishop of Naples, to Orazio Fortunato, Bishop of Nardò

(Naples, 15 August 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 394*r*

[394*r*] Illustrissimo e Reverendissimo Signore

Dovendosi ripetere il Dottore Francesco Paolo Manuzzi hora governatore di cotesta Città con gl'interrogatorij esibiti per parte di Filippo Belli inquisito per materie spettanti al S. Officio, e ritenuto in queste carceri, ho pensato di valermi delle grazie di Vostra Signoria Illustrissima per detta ripetizione e la prego à farla seguire con ogni maggiore sollecitudine, e diligenza communicandole à tale effetto tutte le facoltà necessarie. E congiunte alla presente riceverà le copie di detti interrogatorij, delle denuncie, ed esami fatti dall'istesso Manuzzi. Attenderò poi copia autentica e legalizzata di tal processo ripetitivo, accompagnata da suoi commandamenti, col desiderio de quali mi confermo

Napoli, 15. Agosto 1693

Di Vostra Signoria Illustrissima e Reverendissima

[…]mo [servitore] sempre
G. Cardinal Cantelmo[286]

a Mons. Vescovo di Nardò

287

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 19 August 1693)

ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 258*v*

[258*v*] Carolus Rositus damnatus in Curia Archiepiscopali Neapolis ob propositiones ad Atheismum tendentes ad Carceres per decennium, supplicat attenta eius paupertate, et numerosa familia, dictam poenam Carceris in aliam commutari;[ccxx] Eminentissimi dixerunt lectum.

286 Autograph signature.

ccxx The petition by Rosito's wife is in *St. st.*, HH.1.h, fol. 200*r*.

288

Domenico Di Tomaso, Reply to Belli's Questionnaire

(Naples, 24 August 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 406*r*-408*v*

[406*r*] Die 24 mensis Augusti 1693 Neapoli etc. in Aula Sancti Officij coram Admodum Reverendo Patre Domenico Jameo Commissario meque etc.

Vocatus, examinatus et repetitus fuit Utriusque Iuris Doctor Domenicus de Thomaso, de quo alias supra, ut in actis, cui delato juramento veritatis dicendae et cum iurasset tactis sacris etc. fuit interrogatus super Interrogatorijs presentatis pro parte et ad instantiam Doctoris Philippi Belli, principalis etc. et primo.

Iuxta primum Interrogatus et monitus prout in eo rectè respondit.

Iuxta secundum Respondit prout supra in alijs eius depositionibus, et habito al presente al Via delle Zitte in casa di Dottor Filippo Sartorio, e con l'occasione degli studij, e della mia professione di Dottore ho prattica-to e prattico di molti li quali credo, che siano miei amici, e per gratia di Dio spero che non ho inimici. Et il precetto Pascale l'ho adempito in questa Chiesa Arcivescovale e mi confessai al Padre Nicola Grimaldi della Congregazione delli Oratori mio ordinario confessore, e poi mi comunicai in detta chiesa Arcivescovale.

Iuxta tertium. Respondit Io conosco questo Filippo Belli, che sarà di età de 27, ò 28 anni in circa, pelo negro, giusta statura, e Dottore, il Padre non lo conosco, et è huomo civile. E suppongo, che sia di bonissima condizione, et hò inteso che sia della Tripaldi, e con lui si hò discorso molte volte, e questo con occasione che siamo stati assieme alli studij publici. E li nostri discorsi sono stati di materie legali, et altre cose, che sono occorse alla giornata. E questo da solo a solo e quando con altri, che non mi ricordo. E questo è stato più volte, però il tempo preciso non me lo ricordo et in reliquis respondit negativè.

[406*v*] Iuxta 4. Respondit tre anni sono in circa Io fui chiamato nel Tribunale del S. Officio del Regno, et il commissario dell'Inquisitione, ch'era all'hora Monsignore della Cava mi esaminò due volte, cioè una volta fui chiamato, et un'altra volta ci andai per scrupolo di mia coscienza. E deposi alcune cose contro detto Filippo Belli et a dette depositioni mi rimetto, et altro non posso dire in questo interrogatorio.

Iuxta 5. Respondit negativè.

Iuxta 6. Respondit le depositioni che io feci avanti detto Prelato, conforme ho detto la seguente volta fui chiamato da lui. E l'altra volta andai per scrupolo e disgravio della mia coscienza, et altro non posso dire in questo interrogatorio.

Iuxta 7. Respondit negativè.

Iuxta 8. Respondit Io conforme ho detto, ho fatto due depositioni, et in tutte due ho detto la verità di quello che sapevo, e tanto quando feci dette depositioni quanto deposi. E prima ancora, hò havuto sempre buona memoria per gratia di Dio e mi posso ricordare di qualche cosa di quel che deposi all'hora, ma la lunghezza del tempo non posso ricordarmi tutte le particolarità, e mi rimetto in esse, et in reliquis dixit, ut supra.

Iuxta 9. Respondit per il tempo che io ho conosciuto il D. Filippo l'ho visto fare attioni di buon cristiano, timoroso di Dio, e delli suoi santi,

havendolo visto confessare non mi ricordo in quale chiesa. L'ho visto ascoltar la messa, frequentando chiese, ascoltar le prediche nelli giorni quadresimali, [407*r*] qualche Panegirico de santi, et altro non mi ricordo.

Iuxta 10. Respondit Io non mi ricordo altro che quanto ho detto di sopra, ma piamente posso imaginarmi che lui habbia fatto alcune di queste opere cristiane, che si leggono in questo interrogatorio e del rimanente mi rimetto alle mie depositioni etc.

Iuxta 11. Respondit Io ho inteso che in tempo che io studiavo col detto Filippo, lui all'hora frequentava la Congregazione delli Padri Teatini à Santi Apostoli, et altro non so.

Iuxta 12. Respondit Per quanto mi vado ricordando il detto Filippo sparlava contro un tale Francesco Paolo Manucci, ma non so che differenze passassero tra di loro. E questo fu circa il tempo del Terremoto et altro non mi ricordo, né posso dire in questo Interrogatorio.

Iuxta 13. Respondit Io lo stimo per Cristiano Cattolico Romano, et in reliquis dixit ut supra. E mi sovviene adesso che pratticava con un sacerdote, quale stimo molto esemplare, che habita fuori la porta di San Gennaro per nome D. Giovanni Battista Giordano et che stimo che sia così, mentre di lui non ho sentito differenza alcuna e che sia riputato per persona timorosa di Dio, e buona fama.

Iuxta 14. Respondit Nelli Tribunali Regij dove io prattico ho inteso, però non posso dire da chi precisamente, e proprio quando succede la carceratione del D. Jacinto de Cristofaro, si disse che il sudetto Manuzzi havesse accusato al S. Officio tanto il detto Christofaro quanto detto Filippo, per [407*v*] opra di un Prete, chiamato D. Felice Pisano. E tutto ciò fusse stato causa, che il detto D. Felice havesse havuto prattica poco honesta con detto Manuzzi, et in gelosia delli detti Christofaro, e Bello havesse procurato che il detto Manuzzo l'havesse accusato o denunciato al Santo Officio. E questa fu una cosa che si sparse à così, ma io non ne so cosa alcuna di certo, et altro non so, né mi ricordo.

Iuxta 15. Respondit Io non hò fatto altra depositione, se non quelle dette di sopra et in quelle in tutto e per tutto mi rimetto, et in esse hò nominato altre persone. Il tempo e la causa e quanto si diceva questo Interrogatorio non me lo posso ricordare precisamente, stante la lunghezza del tempo, conforme ho detto di sopra. Però ricordandomi bene, che dette depositioni l'hò fatte per verità à quelle che ricordo.

Iuxta 16. Respondit Io conforme ho detto di sopra mi rimetto alle dette mie depositioni et à quanto ho detto di sopra. Solamente posso dire adesso che quelle che deposi in esse se il detto Filippo l'havesse detto seriamente, o per burla, io non lo posso dire precisamente per la lunghezza del tempo. Ben vero da quelle buone sue operationi sudette potevo credere che internamente non ci havesse havuto credenza, et altro non posso dire in questo interrogatorio.

Iuxta 17. Respondit. Mi ricordo haver deposto, che il detto Filippo discorrendo con me mostrava di credere che non ci fosse Paradiso, Purgatorio, [408*r*] né Inferno. E diceva, che queste eran cose inventate da Christo Nostro Signore per haver sequela, e per usurpare il dominio di questo Mondo terreno, e che per tal causa Christo Signore Nostro fusse stato un Impostore. Però se queste cose le tenesse internamente, io conforme ho detto di sopra non lo so, o l'havesse detto per scherzo, o per burla, o da senno, o per farlo credere à me, o ad altri, non ne posso

deponere cos'alcuna precisamente. Ma piamente credo che l'havesse detto per burla, stante le sue buone operationi da me dette di sopra, et in reliquis dixit, ut supra et in alijs eius depositionibus.

Iuxta 18. Respondit Per quanto mi ricordo studiai un semestre negli studij publici col detto Filippo, et appresimo la materia 'de acquirenda potestate' dalla buona memoria del lettore D. Giuseppe Polcharelli, e questo haverà da 7. o 8 anni in circa. E li nostri condiscepoli sono stati molti quelli conosco solamente di vista, et hora non me sovenga li loro nomi et in reliquis dixit non se recordari.

Tunc fuit iniunctum mihi Notario, ut perlegerem ipsi testi eius depositiones existentes in Processu quarum prima inveni fol. 20. quae incipit die 25 mensis Augusti 1690 Neapoli etc. vocatus, et examinatus fuit Utriusque Iuris Doctor Dominicus de Thomaso, sequitur, et fuit ma ho inteso dire che sia anco lui andato in Spagna, cum eius subscriptione dictante.[ccxxi]

[408v] Io Doctor Iuris Domenico de Thomaso hò deposto per la verità quanto di sopra manu propria. Aliam verò inveni fol. 23, quae incipit die 6. mensis Septembris 1690 Neapoli etc. sponte personaliter comparuit Utriusque Iuris Doctor Dominicus de Thomaso etc. sequitur, et finit che quelli sonetti si sian letti, ò comunicati ad altri, cum eius subscriptione dictante Jo Dr Domenico de Thomaso hò deposto per la verità, e denunciato quanto di sopra manu propria. – Quas depositiones perlegi de verbo ad verbum, prout iacent, et per ipsum Domenicum benè auditas, intellectas, et consideratas prout asseruit. Ad opportunam Interrogationem sibi factam.[ccxxii]

Respondit. Io hò bene intese, e considerate queste mie depositioni che mi havete letto da parola a parola, e dico che quanto in esse si contiene, tutto è vero, e per verità le deposi e per verità di nuovo le repeto, ratifico, et omologo, né a quelle mi occorre mancare, aggiungere o dichiarar altro se non che io detto hò di sopra di haver visto confessare il detto Filippo, ma questo è stato un puro sbaglio per la lunghezza del tempo, perciò mi rimetto di nuovo alle dette mie depositioni altro non mi ci occorre.

Quibus habitis etc.

Io Dr Domenico de Tomaso ho deposto ut supra

D. Nicolaus Jordanus actorum magister

ccxxi ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 19*r*-21*v*.

ccxxii ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 22*r*-25*v*.

289

Giacinto De Cristofaro, Petition to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office

(Naples, 25 August 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 246*rv*

[246*r*][287] Eminentissimo, e Reverendissimo Signore

Le[288] troppo palesi imposture contro di me per opra de malevoli incominciate sotto l'Illustrissimo Vescovo di Teano, e da quello con degnissimi attestati in contrario estinte, e soppresse. Ravvivate senza giustizia dal Vescovo della Cava, perché D. Felice Pisano, Scrivano di quel Tribunale era stato l'autore, e per altra ragione, che di pietà, ò per proprij conosciuti fini senza prove, come hoggi giorno si vede dalli reperti (ancorché inutili, e manchevoli di gran parte le scritture) che non lasciano costì far chiara la mia Innocenza. Né si sà per ordine di chi si ritrovi carcerato, né si cerca di sbrigar la causa, non di restituire le scritture, delle quali il fisco n'è convinto per l'Informativo, e se si parla d'altro, come dell'abilitatione, quale godevo, non si dice, che si supplichino l'Eminenze Vostre Perciò humilmente, e senza merito alcuno mi porto con quella à suoi piedi, et accludo supplica per la S. Congregatione, accioché Vostra Eminenza possa e vogli proteggere, et insieme giudicare l'Innocenza d'un Innocente troppo trapazzata, et oppressa da potenti, e maligni; e sarà da Principe, e principe di Santa Chiesa per honor anco [246*v*][289] del santo Tribunale, accioché frezato non ponghi in chiaro le ingiustizie ricevute, e compatisco per troppo temerario in difendermi. Tutto può, tutto vale con la Vostra Eminenza e supplicata si degnerà di far grazia ciò mi ha reso ardito di ricorrere à suoi piedi. Viva mill'anni felice, e secondo il suo gran merito il Signor Iddio la dispensi le sue sante grazie, et in tanto à suoi piedi bagiandoli li sacre vesti, sono à raccordarmeli da hora per sempre. Napoli 25. Agosto 1693.

Di Vostra Eminenza

Humilissimo, et Obligatissimo Servitore
Giacinto Christofaro

287 Page erroneously numbered '247', corrected in '246'.

288 In the margin: "Copia".

289 Page erroneously numbered '248'.

290

Francesco Paolo Manuzzi, Reply to Belli's Questionnaire

(Nardò, 26 August 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 398*r*-400*r*

[398*r*] Die vigesimo sexta Mensis Augusti 1693 de mane etc.

Neriti in Palatio Episcopali, et coram Illustrissimo et Reverendissimo Domino Episcopo Neritonensi specialiter in hac causa Delegato ab Eminentissimo et Reverendissimo Domino cardinali Cantelmo Archiepiscopo Neapolitano, et praesice in Camera solitae habitationis predicti Illustrissimi et Reverendissimi Domini Episcopi meque Insuper Notario, specialiter in hac causa assumpto et delegato.

Examinatus fuit pro repetitione perillustris Dominus Utriusque Iuris Doctor Franciscus Paulus Manuzzi Civitatis Cupersani ad praesens degens in hac civitate Neritonense ad gubernium eiusdem Civitatis, aetatis suae annorum viginti octo circiter, qui delato sibi iuramento veritatis dicendae, prout tactis sacrosanctis Evangelijs juravit fuit primo examinatus supra Interrogatorijs exhibitis et pro parte Utriusque Iuris Doctoris Philippi Belli, in causa suae pretensae Inquisitionis.

Et supra primum fuit monitus de importantia juramenti paenis periurij, offensa Dei, sui ipsius damno, et proximi.

Supra primo respondit Io so molto bene che cosa sia giuramento quali siano le pene del spergiuro, e mi guardarò di non dire cosa, che non sia vera, per non offender Dio, l'anima mia, ed il prossimo.

Supra 2.° Respondit Io mi chiamo Francesco Paolo Manuzzi, la mia padria già l'ho detto, che è Conversano; mio Padre si chiamò Giulio. La mia professione è stata, ed è la professione legale, ed attualmente la esercito per l'officio di Governatore in questa Città di Nardò, ed hò pratticato, ed al presente prattico con tutti. Gli amici n'ho havuti, e n'ho molti. E nemici suppongo, non haverne nessuno, e però non so, chi nominare per mio inimico. Ogni anno per gratia di Dio ho adempito il Precetto Pasquale. Quando sono stato in Conversano l'ho soddisfatto per mezzo del Paroco della Cathedrale, che non mi ricordo, come si chiama, per esser, che son sedici anni, che ne manco. Quando sono stato in Napoli, mentre abitai nel Borgo delle Vergini, l'adempij per [398*v*] mano del Paroco di quella Chiesa Parochiale, che ne meno so come si chiami ed altre volte l'adempij nella Chiesa Cathedrale, parimente per mano di questo paroco. E mentre fui in Spagna adempij il precetto nella Chiesa di S. Idalgo per mano di quel Paroco, di cui non so il nome. Ed in quest'anno l'ho adempito nella Chiesa di Nardò, per mano del Paroco D. Giuseppe Arachi. Per gratia di Dio poi mai io sono stato inquisito in nessun Tribunale, eccetto che volontariamente andai a denunciarmi nell'Inquisizione del Santo Officio di Napoli, e la medesima poi ratificai in Spagna.

Supra 3.° Dixit io conosco molto bene Filippo Belli, e l'ho conosciuto si non erro, sin dall'anno 1686, o 87, con occasione, che andai assieme con lui in prattica appresso l'avvocato Signor Carlo Cito. Ed il detto Filippo Belli, all'ora, ch'io lo conobbi, poteva havere venti anni in circa di pelo negro di prima lanuggine, e di statura bassa, di professione

legale. La di lui conditione, e qualità non m'è nota, né men chi fusse il suo padre. Col detto Filippo io non ho havuta stretta amicizia, cioè gran confidenza. Però mi è stato ed è amico, e tra me e lui non è passata differenza alcuna; per lo che io hò con lui la medesima amorevolezza di prima. Più volte hò parlato col detto Filippo, con occasione che sono andato in piazza con lui, e di materie legali e di materie indifferenti. Altre volte poi, che sono andato in conversazione con lui assieme con Basilio Giannelli e con Giacinto de Cristoforo, parlai con loro di molte propositioni ereticali, suggerite principalmente da detto Basilio Giannelli, e da detto Giacinto de Cristoforo. Ed alle volte detto Filippo approvava dette propositioni, ed altre volte stava a sentire ed io ancora stavo a sentire le medesime propositioni. E ben anche da primo io contradicevo, perché in effetto erano contro la fede, ad ogni modo a poco a poco indussero anche me à crederle. E questi discorsi havuti tra me e li detti Basilio, Giacinto e Filippo furono replicati più volte in occasione che andavamo assieme in conversazione per Napoli. [399*r*] De quali propositioni ereticali da me consentite andai a discaricarmene nel Tribunale del Santo Officio di Napoli, in presenza di Monsignor di Tiano, all'ora Inquisitore, e poi ratificai la denuncia nel Santo Officio di Spagna

Supra 4.° Dixit Signor si, che io ho denunciato ed accusato prima me stesso nel Santo Officio di Napoli à Monsignor Vescovo di Tiano, all'ora Inquisitore, di molte propositioni ereticali, e come complice di queste propositioni, accusai e denunciai Basilio Giannelli, Giacinto de Cristoforo, e Filippo Belli, ed altre persone, dettemi da loro medesimi, che tenevano anche tali propositioni, come Don Daniele Pinelli, figlio del Duca dell'Acerenza, ed altre persone, che non mi ricordo. Basilio Giannelli è di Vitolano, e Giacinto de Cristoforo è Napolitano. La padria di Filippo Belli non lo so. E queste denuncie io le feci due volte nell'Inquisitione di Napoli nell'anno (se non erro) 1688. E poi le replicai nel Tribunale della Santa Inquisitione di Spagna. Ed un'altra volta ratificai queste denuncie contro Giacinto de Christoforo avanti l'Arcivescovo di Bari per modo di repetitione. E prima, ch'io portassi dette denuncie a Monsignor di Tiano in Napoli non fui esaminato da nessuno, e così parimente in Spagna, ma da me stesso andai spontaneamente a denunciare per scaricare la mia coscienza. E con denunciar me, denunciai anche i complici, che furono li detti Basilio Giannelli, Giacinto de Cristoforo, e Filippo Belli, Pinelli ed altri, che non mi ricordo. Perché non li denunciai come complici, ma per la relatione che li detti mi diedero, che tenevano le medesime propositioni, come ho detto di sopra.

Supra 5.° Respondit. Per le dette denuncie, ed accuse, che ho riferito di sopra nel Tribunale dell'Inquisitione di Napoli, io non ne fui carcerato, né hebbi mandato alcuno, ma ne fui assoluto, e penitenziato con penitenza salutare. In Spagna poi nella Città di Madrid fui carcerato nel Tribunale di quella Santa Inquisitione, e vi stiedi da quarantacinque in circa. E dimmandando io [399*v*] udienza a quel Santo Tribunale, dimandai per qual causa io ero stato carcerato, perché quando fussi stato carcerato per le propositioni ereticali da me tenute, già queste io l'havevo denunciate spontaneamente in Napoli, v'ero stato penitenziato ed assoluto. Perché doppo esser stato esaminato tre o quattro volte da quella Santa Inquisitione di Spagna, fui scarcerato e liberato senza alcuna penitenza. Le dette denuncie da me furono fatte sponte, ne

fui né consigliato, né persuaso da veruno, ma solo havendo io amicitia con un sacerdote napoletano D. Felice Pisano, che è un grand'huomo da bene. Questo vedendomi andare in conversazioni con li detti Basilio, Giacinto, e Filippo, un giorno mi disse: "Questa prattica, che voi havete con questi huomini non mi piace." Questa parola mi punse il core, e mi giunse maggior rimorso a quello che havevo, che non mi faceva dormire. Onde lo giorno seguente io andai à trovare lo detto sacerdote, che sapevo ch'era amico di Mons. Inquisitore, e lo pregai che mi portasse da quel Prelato per scaricare la mia coscienza. E questo è il fine, perché hò fatto dette denuncie, e non per gelosia, né per odio, o livore, ma per sgravar me stesso e la mia coscienza.

Supra 6.° Respondit Io ho detto a Vostra Signoria Illustrissima che me non indusse veruno a denunciare ma solo la detta parola dettami da detto sacerdote D. Felice Pisano posso dire che mi sollecitò a far la denuntia perché accrebbe maggiore in me lo rimorzo della coscienza. Quando io feci detta denuncia io havevo aspetto di giovane di venti due anni, e praticai mai con gente licenziosa, e pratticai con li detti da me denunciati e con altri prattici del sudetto signor Avvocato Cito.

Supra 7.° Respondit Signor si, ch'io ho esercitato l'officio di Giudice Regio in Napoli cinque mesi doppo fatta detta denuncia in Napoli. E questo mi lo procurò il signor Conte di Conversano di bona memoria, e non pagai a loro denaro, che il solito deritto della Patente quale mi fu rimessa [400*r*] dalla casa mia. Doppo finito l'officio andai in Spagna, dove m'accadde quello, che ho detto di sopra.

Tunc Dominus tarditate horae praeventus examen dimisit, et presumptum testem licentiavit, imposito sibi silentio sub juramento, et ut se subscribat pro confirmatione praedic<t>arum, prout etc.

io D.ʳ Francesco Paolo Manuzzi hò deposto quanto di supra

Ita est Abbas Paduanus Mollizzi
Notarius Assumptus et deputatus.

291

Francesco Paolo Manuzzi, Reply (Continuation) to Belli's Questionnaire

(Nardò, 27 August 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 400*r*-402*v*

[400*r*] Die Vigesima septima eiusdem de mane

Nerici, et coram eodem Illustrissimo et Reverendissimo Domino Episcopo et Delegato ut supra, utique infrascripti Notarij presentia

Iterum examinatus fuit pro repetitone Sancti Officij Perillustris Dominus Utriusque Iuris Doctor Franciscus Paulus Mannuzzi quo delato sibi juramento veritatis dicendae, prout tactis sacrosanctis Evangelijs iuravit, fuit per eumdem dominum

Interrogatus supra 8.° Interrogatorio Respondit Io nel Tribunale del Santo Officio di Napoli feci due depositioni, perché due volte fui esaminato da Mons. Inquisitore, Vescovo di Tiano, sopra la denuncia fatta da me spontaneamente. E nel Santo Officio di Spagna fui esaminato quatro

volte, se non erro, dall'Inquisitore di Corte, che non so, come si chiama. E tanto in Napoli, quanto in Spagna io non ho detto mai la buggia, ma sempre la verità. È vero però, che nel [400*v*] Tribunale della santa Inquisitione di Spagna, quel signore Inquisitore di Corte, perché m'interrogò con tanta veemenza, che mi stordi, ma in maniera, ch'io non sapevo, dove mi fusse, che fu causa, ch'io variassi in qualche cosa da quello, che havevo prima deposta in Napoli, e nella medesima Santa Inquisitione in Spagna. Ed il motivo, perché quel Inquisitore di Corte m'invehì fu perché in Spagna avevo denunciato alcune cose, che non l'havevo dette nell'Inquisitione di Napoli. E restando io stordito di questo, io dissi che per ciò poteva essere, per mancamento di memoria, perché io non havevo a mente tutta la serie delle depositioni fatte in Napoli, ma che n'havevo solamente l'idea, e la sostanza delle cose; ma perché per altro io non havevo havuto intentione di nascondere niente. Ed essendomi d'ordine di detto Inquisitore di Corte lette le depositioni, ch'io havevo fatte in Napoli, e confrontate con quelle che haveo fatte in Spagna, trovarono ch'io in Napoli havevo taciuto l'errore della mortalità dell'anima, quando questa l'havevo deposto espressamente in Spagna. Io conoscendo questa variatione risposi che implicitamente s'intendeva compresa nella depositione che feci in Napoli, dove deponendo che non si dava né Paradiso, né Inferno, né Purgatorio, si veniva in questo errore à comprendersi che l'anima sia mortale. E da questo motivo che mi fu fatta da quel Signore Inquisitore di Corte, venni a ricordarmi alcuni discorsi da me havuti con li detti Basilio, Giacinto, e Filippo della trasmigratione dell'anime, e questo pure lo manifestai in detta Inquisitione di Spagna. E non ostante questa mia giustificatione fatta il Signor Inquisitore di Corte invehì contro di me fortemente, e rinfacciandomi, che havevo detta la buggia, e mi [401*r*] ammonì in nome della Beatissima Vergine à dire la verità. Ed io replicai l'istesso che questa variatione non fu maligna, ma che ho detto la verità. Anzi doppo, ch'io uscij dalle carceri di Spagna e tornai qui in Regno, nel tempo che fui esaminato dal Signor Arcivescovo di Bari, mi feci scrupolo di questa variatione ed io la manifestai ingenuamente al Monsignor Arcivescovo nell'istesso modo, che hò detto di sopra. E dichiarai che li sudetti Basilio, Giacinto e Filippo tenevano questa opinione della mortalità dell'anima e che con le loro insinuationi l'havevano fatta anche credere a me. Quando lo feci detta depositione in Spagna, benanche io havessi buona memoria, e mi ricordavo in sostanza degli errori da me tenuti ed il discorso havuto con li sudetti miei compagni, ad ogni modo perché erano passati quattr'anni, non havevo le specie fresche di tutte le particolarità, e perciò io pregai lo signor Inquisitore di Corte, che mi facesse leggere le depositioni, che havevo fatte in Napoli. E ciò fu nella prima depositione ch'io feci nella Inquisitione di Spagna, e non essendomi ciò conceduta, io mi protestai innanzi detto Inquisitore di Corte, che se io a cosa variassi da quello, che havevo deposta in Napoli, questo s'imputasse a mancamento di memoria, e non à malitia.

Supra 9.° Respondit io non posso veramente dire che Filippo Belli sia huomo timorato di Dio e de suoi Santi, perché so che lui teneva li medesimi errori nelli quali caddi io, negando la venerazione de sacre imagini, e delli santissimi sacramenti, ed altri errori, già da me deposti e denunciati. E così non l'intesi mai parlare con veneratione né verso Idio, né verso

i Santi, né l'ho veduto né in Chiesa, né per strada adorare l'imagine di Giesù Nostro Signore, o d'altri santi. Se poi habbia sentita messa, accompagnato processioni, sentito prediche, o habbia adempito il precetto della confessione, e communicazione, o recitato il Rosario, io non lo posso sapere [401*v*] perché conversavo con lui o la mattina ne i Tribunali, o il giorno quando andavamo in casa dell'Avvocato o in spasso per Napoli, e fuori Napoli, e mai entrai assieme con lui in alcuna chiesa.

Supra X.mo Respondit Io non hò mai veduto Filippo Belli recitare l'opera per l'anime del Purgatorio, né l'ho inteso dire da nessun, né meno l'ho veduto far limosine, o che facesse celebrar messe, né l'ho inteso dire. Né meno posso dire che con parola o con opere faceva cosa delli commandamenti della Chiesa e delli sommi Pontefici, nemmeno il contrario. Che frà gli altri errori, che teneva lo detto Filippo era poi che i Papi non hanno havuto potestà ed autorità di fare tante costitutioni e di questo ne parlammo assieme unitamente con gli altri nominati in più volte. Né tampoco so, se entrasse in Chiesa per guadagnar l'indulgenza o se digiunasse ne i giorni comandati, ò se s'astinesse de carni lo sabbato. Ho detto a Vostra Signoria Illustrissima che fra gli altri errori ch'io denunciai tanta una di me, quanta una di detto Filippo e gli altri compagni, vi è questo di negare Inferno, e Paradiso, e consequentemente come detto Filippo vorria discorrere del Paradiso, e della sua Gloria e de le pene dell'Inferno, quando da me, o da lui si negavano in quel tempo.

Supra XI. Respondit Io non so, né ho sentito dire, che Filippo Belli fu fratello della Congregazione di Sant'Ivone da' Padri Teatini dei Santi Apostoli, né so, che andasse alla medesima Chiesa alla Congregazione della Beatissima Vergine.

Supra XII. Dixit in omnibus nescire.

Supra XIII. Respondit Io non posso dire altro, se non quello che ho detto di sopra che del tempo, ch'io ho conosciuto detto Filippo che fu dall'anno 1686, ò 87, se non erro, tempo l'ho conosciuto, immischiato nelli detti errori. E così non posso dire d'haverlo conosciuto [402*r*] per Christiano cattolico. Se da altre persone poi sia stato tenuto per timorato di Dio, e da buono cristiano io non lo so.

Supra XIV. Io non so, né ho inteso dire, che nessuno havesse denunciato persona al S. Officio à fine di vendicarsi di qualche ingiustizia o maledicenza, e che in ciò fusse stato consigliato o istigato da Ministri, o accusati al Santo Officio d'altra persona. Quel che so è che io son quello che denunciando me stesso al Santo Officio, tanto in Napoli, quanto in Spagna, ho denunciato anco i complici negli errori; e questo l'ho fatto non per odio, né per livore, ma per scaricar la mia coscienza. Né in ciò m'indusse, o consigliò nessuno, ma solo n'hebbi un stimolo da quelle parole che mi disse D. Felice Pisano, conforme ho detto di sopra.

Sopra XV. Respondit Più volte ho detto a Vostra Signoria Illustrissima, che io ho denunciato tanto nel Santo Officio di Napoli, quanto di Spagna me stesso, e li complici, come sono li detti Basilio, Giacinto e Filippo per molti errori ereticali che tutti stanno descritti nelle denuncie. E questi li conobbi per tali in occasione che conversai con loro nel studio dell'Avvocato Cito, come ho detto di sopra. E non erano eretici publici ma secreti, che per quanto io sappia, non lo sapevamo che noi quattro, che tante volte conferemmo assieme. E con li detti già nominati chiamai anche nella mia denuncia altre persone, che ora non mi ricordo, ricordandomi solo di D. Daniele Pinelli figlio del Duca dell'Acerenza,

quali io non conobbi per eretici ma solo mi furono riferiti per tali dalli medesimi Basilio, Giacinto e Filippo. Mi ricordo sì bene, che quelli, ch'io chiamai nella mia denuncia, che non mi ricordo erano parenti e fratelli di Basilio Giannelli e di Giacinto de Cristoforo. Ed ho detto ancora, che con le dette persone da me denunciate come eretici io vi ho pratticato, e conversato più volte con l'occasione de Tribunali cui ho deposto nelle denuncie, a' quali mi rimetto.

[402*v*] Supra 16. respondit Io non so altra persona, che non faccia stima de superiori ecclesiastici, vescovi e Pontefici, e scommuniche, se non che le dette persone che denunciai, come sono Basilio Giannelli, Giacinto de Cristoforo, e Filippo Belli, li quali in tempo, ch'io li conobbi, che fu dall'86, e 87 in qua, e che vi conversai assieme da due anni insieme con l'occasione, che andavamo in prattica coll'Avvocato Cito, com'ho detto nella Città di Napoli, negavano la venerazione delle sacri imagini, la potestà del Pontefice, i precetti della Chiesa, la divinità di Giesù Christo, l'esistenza di Dio, la creazione del mondo, ed altri errori da me deposti e denunciati. E li sudetti sono Dottori di legge, e li conosco, e sono conosciuti da molti in Napoli, e questi non erano publicamente persone defettose negli errori detti di sopra, ma solamente lo sapevamo noi quattro della conversazione. Ed io li ho conosciuto per eretici ed ateisti alle parole e discorsi, che havevamo assieme, e questi non erano per burla, ma erano parole di tutto senno replicate più volte, in più mesi, tanto che m'indussero me a farmele credere. E da loro non viddi mai operationi buone, in materia ch'io potessi credere, che quei discorsi fussero per gioco. Hò veduto frequentemente li detti nominati pratticare con moltissime persone, ma non mi posso ricordare con chi.

Tunc Dominus tarditatis hora praeventus, acceptatis etc. examen dimisit, ipsumque testem licenciavit cum animo iterum examinandi, imposito sibi silentio cum juramento et ut se subscribat pro confirmatione depositorum, prout etc.

Io Dr Francesco Paolo Manuzzi ho deposto quanto di sopra.

Ita est Abbas Paduanus Mollizzi
Notarius Assumptus et deputatus

292

Francesco Paolo Manuzzi, Reply (Continuation) to Belli's Questionnaire

(Nardo, 29 August 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 403*r*-405*r*

[403*r*] Neriti die Vigesimo nona de mane etc.

Coram eodem Illustrissimo Domino Episcopo Neritonen. Delegato meique presentia.

Iterum examinatus fuit Perillustris Dominus Utriusque Iuris Doctor Franciscus Paulus Mannuzzi pro repetitione Sancti Officij, qui delato sibi iuramento veritatis dicendae, prout tactis sacris litteris juravit, fuit per praefatum Dominum Episcopum interrogatus

Supra 17. Respondit Signor si, ch'io so alcune persone che hanno negato l'Inferno, il Paradiso, e il Purgatorio, e questi sono Basilio Giannelli della Terra Vitolano, Giacinto de Cristoforo Napolitano, e Filippo Belli, di cui non so la patria. E lo so con occasione, ch'io pratticai, e conversai colloro da due anni in circa, perché andavamo assieme in prattica, come più volte ho detto, con l'Avvocato Cito. E con questa occasione contrassi con essi loro amicitia. E con questa medesima occasione di conversarci, e di andare con loro ne' Tribunali, ed anco a spasso alcune volte per Napoli, e fuora Napoli, più volte l'intesi dire, che loro negavano l'Inferno, il Paradiso, e 'l Purgatorio, ed altre propositioni, ch'ho raccontate di sopra. E queste propositioni non le dicevano né per scherzo né per burla, ma seriamente, e me l'insinuorno tanto, che me le fecero credere anche a me. Ed io non v'aggiunsi mai niente di più alle propositioni loro, anzi al principio per molto tempo io li facevo argomenti in contrario. Ma poi finalmente mi dissero tanto, che io acconsentij alle loro opinioni ereticali. E come più volte hò detto le dette persone nominate in presenza, ed in conversazione di noi quattro, cioè di me, e li medesimi Basilio, Giacinto e Filippo dissero dette propositioni, se l'habbiano poi dette in presenza d'altri, non lo so. E dall'operationi loro io non ho nessuno motivo d'argomentare, che havessero sentimenti contrarij alle dette propositioni ereticali, [403*v*] perché non vidi in loro nessuna operatione di Christiano. E di uno questo, che ho deposto io poi me ne feci scrupolo doppo dieci o undeci mesi in circa, ch'io stiedi nella credenza di dette opinioni ereticali. E nel modo che hò detto di sopra, andai a' denunciar me stesso nel Santo Officio di Napoli, e per scaricar la mia coscienza denunciai anche, ed accusai li detti Giannelli, de Cristoforo e Belli, come complici, ed altri, come de auditu delli detti nominati.

Supra 18. Signor si, ch'io sono stato a studiare nelli studij di Napoli così publici, come privati, materia legale, e questo fu verso l'anno 82. o 83, ch'io principiai li studij, e continuai per tutto lo 85, se non erro. Nelli studij privati il mio lettore fu Anello de Filippis, ed il medesimo fu nel publico, ed anche Aquadus, ed altri, secondo le materie, che leggevano. Miei condiscepoli furono moltissimi, ed in particolare con chi havevo più conoscenza cioè con Domenico Tontoli da Manfredonia, e Gioseppe Vito d'Acala di Conversano, Francesco Antonio Pantaleo di Palasciano, ed altri, che non mi ricordo. Io mai hebbi che dire con nessuno de miei condiscepoli, né mai mi furono fatti sonetti satirici contro, né con nessuno contrassi inimicitia alcuna.

Absolutus ab Interrogatorijs fuit per Dominum

Interrogatus an ea, quae alias deposuit in alijs examinibus per ipsum factis, tam in Sancto Officio Civitatis Neapoli coram Illustrissimo et Reverendissimo Domino Episcopo Thiani, tunc Inquisitore, quam in Tribunali Sanctae Inquisitionis Hyspaniarum in Reali Villa Madrid fuerint, et sint vera, illaque pro veritate dixerit, et deposuit.

Respondit Signor si, che tutto quello, ch'io deposi, e denunciai [404*r*] così nel Santo Officio di Napoli, come nella Santa Inquisitione di Spagna tutto è vero, e tutto fu da me deposto con verità per discarica della mia coscienza.

Tunc predictus Dominus Episcopus Neritonensis Delegatus ut supra mandavit sibi legi predictas depositiones, et per me Infrascriptum Notarium ipsi examinato lectae fuerunt alta et intelligibili voce, primo duae

depositiones factae in Sancto Officio Civitatis Neapolis. Prima sub die vigesima prima mensis Martij 1688, quae incipit Coram Illustrissimo et Reverendissimo Domino Epicopo Thiani Ministro etc. meque etc. sponte personaliter comparvit Utriusque Iuris Doctor Franciscus Paulus Manuzzi etc. Secunda sub die decima septima mensis Junij 1688, quae incipit Coram eodem Illustrissimo Domino Episcopo Thiani, meque etc. Iterum examinatus fuit etc. Deinde lectae sibi fuerunt aliae depositiones factae in Sancta Inquisitione Hyspaniarum: Nempe prima quae incipit Nella Villa di Madris a 19 Novembre[290] 1691. Ritrovandosi nell'Udienza del Santo Officio di parte di sera il signor Licenziato Gioan Battista de Ansamende del Conseglio di S.M. della Generale Inquisizione. Secunda, quae incipit. Nella Villa di Madrid a 22. di Gennaro del 1692. stando nell'udienza del Santo Officio per la materia il Signore Inquisitore D. Nicola Rodriguez= 3.ª quae incipit Nella Villa di Madrid a 24. del mese di Gennaro 1683.[291] Ritrovandosi nell'Udienza il signor licenziato D. Nicola Rodriguez etc. Et quarta, quae incipit. nella Villa di Madrid a 28 di Gennaro 1692. Ritrovandosi il Signore Inquisitore, licentiatus D. Nicola Rodriguez etc. Quibus [404*v*] omnibus ad claram intelligentiam lectis, et per ipsum examinatum bene auditis, et intellectis, ut asseruit, fuit per Dominum.

Interrogatus An istae sint depositiones, per ipsum iam factae, et recensae quasmodo sibi legi audivit, et tam ab ipso fuerint dictae et depositae eo modo, quo iacent.

Respondit. Io ho inteso molto bene le depositioni, che Vostra Signoria Illustrissima mi ha fatto leggere, e dico, che queste sono le depositioni, e denuncie ch'io feci; cioè due nel Santo Officio di Napoli, e quattro nella Santa Inquisitione di Spagna; e tutte furono dette e deposte da me per verità per discarica di mia coscienza.

Interrogatus An dictis intendat aliquid addere, aut diminuere, dictasque depositiones in totum, vel in partem revocare vel potius confirmare; et in omnibus, et per omnes ratificare, et approbare.

Respondit. Io non ho niente né di giungere, né di diminuire alle dette depositioni mie, che Vostra Signoria Illustrissima m'ha fatto leggere ma in tutto, e per tutto, come vere le ratifico, e confermo, ed approvo. Solo sbaglio vi conosco, che nella 3.ª depositione facta in Madrid sta scritta nell'anno 1683., quando questa fù nel 1692., e questo vedo che sia per errore del scrittore, ò del copista. E così non per mancamento di memoria mia sarà stato la verità in descrivere l'età di Filippo Belli, che nell'Inquisitione che Vostra Signoria Illustrissima mi ha dato in questo esame, nel quale lo che poteva havere da venti anni in circa in quel tempo [405*r*] quando nella prima denuncia, che feci in Spagna deposi, che n'haveva venti, ed anco della lettura di detta depositione mi sovveniva ch'è vero, che il detto Filippo Belli è della Terra dell'Atripalda dal che me n'ero già affatto scordato. Di più correggo la deposizione fatta in Spagna la terza volta, nella quale dissi che Filippo Belli, Basilio Giannelli, e Giacinto de Cristoforo non assentivano alla mortalità dell'anima, ma che solo tenevano che le Religioni nel mondo non erano vere, e che secondo qualche opinione di non esser vere le religioni, poco importava che l'anima

290 Sic, error for "Dicembre."

291 Sic, for "1692;" see below.

fosse mortale, o immortale; e che io ne meno assertivo, che l'anima fosse mortale. Tutto questo io lo deposi con intelletto perturbato e confuso dall'invettive che mi fece quel Signore Inquisitore. In somma le dissi, per non sapere quello come dire, perché la mia mente non stava serena, ma la verità fu, ed è, che tanto li detti Giannelli, Cristoforo e Belli erano d'opinione che l'anima era mortale, ed io tenni l'istessa opinione. E questa è la verità. In questa parte solo correggo la depositione fatta in Spagna; del rimanente confermo, ed approvo tutte le dette depositioni in tutto, e per tutto, come deposte da me per vere.

Tunc Dominus acceptatis etc., examen dimisit, ipsumque testem licentiavit imposito silentio cum juramento, et ut se subscribat pro confirmatione depositionem prout, etc.

Io Dr Francesco Paolo Manuzzo ho deposto quanto di sopra
Horatius episcopus Neritanensis delegatus ut supra

Ita est Abbas Paduanus Mollizzi
Notarius Assumptus et deputatus

293

Giacinto De Cristofaro, Petition to the Cardinals of the Holy Office, with a Reconstruction of the Proceedings

(Naples, August 1693)
BNN, ms. I.AA.32, fols. 168*rv*, 169*r*-180*r*

[168*r*] Eminentissimi Prencipi, e Signori

Giacinto di Cristofaro da due anni per pretesa causa di S. Officio infamato, carcerato, et annichilato con le ginocchia à piedi dell'Eminenze Vostre humilmente suplicando gli espone, come dal tempo, che fù denunciato, e poi condotto in prigione fino al presente giorno, non hà havuta persona, che timorosa di Dio et amica della verità, anzi continuamente gli sono state fatte male relationi con particolare odio e livore da Monsignor della Cava, e suoi Ministri, da Monsignor Nunzio, et adherenti di quello, dall'Arcivescoval corte, e ministri di essa. E Dio sà quanto indebitamente hanno tassato il Padre, Fratelli, et esso Poveretto per proprij e privati fini, fuori d'ogni verità. Né esso hà fin'ora havuto ardire supplicar cosa alcuna, per non pregiudicare al vero, stante che non havea havuta la copia degli atti della asserta Inquisitione. E perché al presente doppo molti stenti ha quella ricevuta, ancorche manca del meglio della sua difesa, del che n'hà fatto istanza à quest'Arcivescoval corte,[ccxxiii] e supplicatone l'Eminenze Vostre per lo supplimento.[ccxxiv] Per tanto, affinche, accertate della sua giustizia et innocenza, e della indebita carceratione cum reverentia; com'anche delli torti fattili, e delle colpe senza verità alla sua famiglia, e Padre Imputate; prendano gli espedienti necessarij per la sua escarceratione

ccxxiii See BNN, I.AA.32, fols. 239*r*-240*r*.

ccxxiv Probably, ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 173*r*-174*r*.

con decoro della sua estimatione, et innocenza, [168*v*] e non gli si faccia torto, né mancamento, e con tutta sua famiglia possa portarsi à baciare i piedi all'Eminenze Vostre, che in vero credranno faccia né vile, né infame, ma honorata, e di Christo e poi restituito à suoi, et alla Patria racquistare le perdute sue fortune ne' Tribunali, humilmente supplicar la pietà e grandezza di quelle di farsi leggere la presente nota della giustizia, quale non con altra guida, se non quella della verità, animata lo riceverà à somma gratia dalla generosa benignità dell'Eminenze Vostre Ut Deus.

[169*r*] J.M.J.

Si compiaceranno di sentire l'Eminenze Vostre come à 21 di Marzo 1688 in tempo di Monsignor di Teano, essendo stato Giacinto di Cristofaro incluso per complice in una denuncia fatta nel Tribunale del S. Officio di Napoli contro due altre persone, commise secreto informo detto Monsignore della vita e costumi di quello ad una persona di gran qualità, quale informatasi appieno da huomini conspicui, conoscenti di esso Giacinto, non ritrovò cosa alcuna contra, anzi hebbe ottimi riscontri della sua buona vita, e qualità anco con attestati giurati e firmati per la qual cosa il Tribunale non precedè ad atto alcuno contro di lui.

Quale informo s'enuncia da cinque testimonij fiscali E, F, I, P, B.[2],[ccxxv] e si è domandato nell'istanza per lo supplicato degli atti. Or questa impostura pervenuta à sua notitia, e sospettando d'un suo nemico Francesco Paolo Manuzzi, in una protesta nell'Archivescoval Corte l'allegò formiter con altri suoi malevoli sospetto pochi giorni doppo, manifestando in essa la sua innocenza. E con ciò restò sopito questo fatto per lo spatio d'anni due, ch'esercitò la sua carica di General Ministro detto Monsignor Teano.

Ma socceduto nella carica Monsignor della Cava presente che di nuovo andava informandosi di lui,[292] tutta volta non si mosse à cosa alcuna, e per lo spazio d'un altro anno non havendo potuto ritrovar niente in danno, ma sempre in bene provò che il Padre Giovanno Berardo Giesuita consultore di quel Tribunale[293] gli avesse fatta fare un altra Protesta nel suo Tribunale.

Presentata detta Protesta da Giacinto verso il mese di luglio 1691,[ccxxvi] nella quale di nuovo s'allegava l'inimicitia di detto Manuzzi, del prete Felice Pisano, di Basilio Giannelli, et altri, e si manifestava la sua innocenza, si come si era fatto prima nell'Arcivescoval Corte o quella ripetendosi come tale.

[169*v*] A 12 d'Agosto[ccxxvii] del medesmo anno nel Tribunale del Sacro Conseglio fù arrestato e carcerato per ordine di quello con termini così insoliti, come se si fusse dovuto prendere un assassino, e non un cittadino

ccxxv Felice Pisano, Giovanni Batangelo, Angelo Barone, Nicola Di Domenico, Giuseppe Di Domenico.

292 In the margin: "La causa si manifesterà a suo tempo."

293 In the margin: "Il quale ingrato […] inganno […] Monsignor vescovo di Nicastro, Nicola Letizia suo giudizio."

ccxxvi See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 28*rv*.

ccxxvii Actually, 13 August; see other occurrences of the same error above.

honorato et innocente, qual cosa scandalizzò la Città e in particolare il Ministero, e ceto d'Avocati et malamente si sentiva.[294]

Ma non contento detto monsignore della prima insolenza mandò i ministri del Tribunale à far la diligenza in casa, quali non havendo ritrovato in essa né suo Padre, né i suoi fratelli, ma sua madre in letto quasi che cadavere, et una sorella donzella, andavano scassar le porte, usando termini infami con le serve di casa, e con sua sorella istessa, qual fatto sdegnò tutto il quartiere, dove lui habitava.

Non[295] si deve ancora tralasciare che condotto nelle carceri esso Giacinto, fù estorto da carcerieri, dal mastro d'Atti D. Giovanni Selvaggi, dallo scrivano d. Giuseppe Petretti e dalli medici Domenico Parente e d. Filippo de Bonis in molti, e molti scudi, anzi l'istesso monsignore gli fè fare un'imbasciata, che con un regalo d'argento, havrebbe havuta la libertà, e questo fatto fù per bocca del medesmo mastro d'Atti, qual cosa non volse fare il Padre di Giacinto.[296]

Il primo della carceratione, che non potea farsi, per esser una sola denuncia, e tanto più che dall'informo di monsignor di Teano favorevole, e dal suo medesmo, com'anche dalle due sudette proteste nell'uno, e nell'altro Tribunale con l'inimicitia degli impostori allegata con ogni evidenza, veniva detta denuncia distrutta affatto.

[170*r*] Il secondo del mal modo, che venne in farla, mentre essendo Giacinto cittadino di honorata famiglia, e di qualche appoggio ne' Tribunali, e persona non fugitiva, poteva più cautamente e con miglior prudenza carcerarlo, per essere di continuo con il P. Berardi e per andare di spesso dal detto monsignore.[297]

Il terzo che potea con miglior termine mandare i ministri in casa, e non far usare tanta insolenza alle donne, et in particolare a sua sorella donzella.

Il quarto, che non dovea farli estorquere cosa alcuna, né richiederlo anch'esso d'estorsione, mentre con questo diede a divedere che per altri fini lo carcerò, cioè per estorquerlo, e per far dispetto al fù signor Consultore d. Fulvio Caracciolo, quanto capital nemico di detto monsignor, altrettanto confidentissimo amico di Giacinto.

Or per ritornare all'incominciata historia, scorgendo monsignore la di lui giustitia, e gli aggravij con la pessima consulta, da lui contro di esso fuori d'ogni ragione pratticata, doppo giorni ventidue di carceri, senza né meno constituirlo, fù habilitato nel convento de S. Domenico, precedente decreto dell'Eminenze Vostre.

Ma doppo un mese, senza saper da chi, né come, né quanto, fù insieme con altri, che si ritrovavano nelle carceri di S. Domenico solo esso a forza trasportato, e violentemente dell'habilitatione, spogliato, e condotto nelle carceri di questo arcivescoval corte e con sua protesta[298] da quel fatto aggravij sopra aggravij si scorgono.

294 In the margin: "Eccellentissimo Signor Viceré et reverendo Collaterale."

295 In the margin: "Li furono chiesti […] […] e chiesteli le […] et si manifesterà a suo tempo."

296 Then follows a line crossed out: "Or da questa purissima historia potranno l'Eminenze Vostre discernere gli aggravij, che si furno ad esso sventurato.".

297 "per esser (…) monsignore:" added in the margin.

298 "e con sua protesta": added in the margin.

Il primo, ch'essendo rimasti tre altri habilitati in S. Domenico solo esso fù con gli altri carcerati condotto, dicono per ordine di monsignor Nuntio in concerto coll'eminentissimo Arcivescovo.[299]

Il secondo, che senza rivocatione dell'ordine dell'Eminenze Vostre, già eseguito, con semplice volere di Monsignor Nunzio fù dell'habilitatione privato, quando che tal facultà non havea.

[170*v*] E il terzo che non vi essendo altri judicij, non poteva essere ridotto nelle carceri, tanto maggiormente, che con detta habilitazione già l'Eminenze Vostre dimostrorno l'indebita carceratione.

Ma se da monsignor Nunzio o altro ministro di Santa Sede in questa Città quest'attentato cerca difendersi con dire, che perché suppose <suo> Padre, e sua casa essere stato l'autore della mossa de' Regij e del Publico, per ciò doversi dare al figlio la pena. Questo non è né da cristiano né da prelato né per giustitia si può fare avvenga che l'autore dalle medesime punizioni che fu il vescovo come è anco chi lo fomenta dal che ne sono nati tanti poiché già si sa che l'esami di Monsignor Nuntio troppo triviali ed il superbo parere di S. Eminenza Arcivescovo han precipitato il negozio.[300]

Giacinto con licenza dell'Eminenze Vostre chiama in testimonio Dio, la città sua, la verità, e gli medesmi ministri, che se bene suo Padre assai si è lagnato di monsignor della Cava, e gli si è dichiarato nemico oppresso ma di mano esso non si è cooperato in cosa alcuna, né anche suo Padre ma gli Autori di queste mosse sono stati alcuni ministri nemici di monsigore et Patritj malcontenti, che sotto la sua persona si sono occultati.

Et per dimostratione di ciò, per quel che tocca la mossa de Regij, della Cava co' modi suoi imprudentissimi s'era reso nemico de' più potenti ministri Regij in questa Città, e in particolare col d. Marchese di Crispano, col Regente duca di Parete, e col Regente duca di Campomele, co' il fu consigliere D. Fulvio Caracciolo della Giunta di stato, co'l duca di Casamassima, e co'l presidente del Sacro Collegio. E questi signori con tal pretesto della sudetta carceratione mossero il signor Vicerè à farli oltraggio, che senza di sua saputa si dichiarò contro detto monsignore, si come è manifestissimo lo che in ciò è da tassarsi l'imprudenza di esso, che non portarsi co' Regij ministri.

E in quanto tocca alla mossa della Nobiltà e Popolo sdegnati di sapere l'Eminenze Vostre, che non costuma il Publico moversi in causa alcuna, se non precede instanza de' cittadini.

Or con ciò, qual piu chiara dimostratione che suo Padre non fu l'autore di detta mossa, imperoche l'instanza fù fatta da un nobilissimo Patritio et altri malcontenti affatto a' essi ignoti, quali [171*r*] da medesimi Regij fumentati, et insufflati, e con questi fumenti si diede forza al Publico di muoversi, e i malcontenti fumentatori facevano il male. E poi si colorivano sotto nome di suo Padre con l'occasione che si lagnava di monsignore, e sua imprudenza. Né in ciò è da tassarsi suo Padre, perché monsignore si dichiarò suo nemico, e si lasciò dire che anche che Sua Santità l'havesse comandato non havrebbe giamai constituito Giacinto sopra la pretesa causa.

299 "dicono (…) Arcivescovo": added in the margin.

300 "Questo non (…) negozio:" added in the margin.

E tanto vero è questo Eminentissimi Signori che suo Padre hà fatto un publico attestato di ciò, e datolo all'inviato di questa città Signor Pietro di Fusco, che potrà più d'ogni altro testificar la verità, e far comparire l'innocenza di esso all'Eminenze Vostre. Quale, finiti questi travagli, col volere di Nostro Signore Iddio, e dell'Eminenze Vostre, sperano à viva voce mostrarla con portarsi tutti di loro casa à baciare i piedi à quelle e mostrare, che sempre sono stati veri e fedeli christiani, obedienti figli di Santa Chiesa, e suoi divini precetti, e difensori per quel che tocca il loro povero stato, dell'Ecclesiastica Giurisdizione.

Ma, per proseguire l'ordine incominciato, ricondotto Giacinto nelle carceri Arcivescovali à 2 ottobre 1691 fè instanza in essa di esser rimesso nella sua habilitatione, e venne determinato dalla Congregatione che fusse habilitato in un convento eligendo da Sua Eminenza, quale in quel tempo ritrovandosi in Massa, ricusò dargliela, dicendo che in quest'affare vi volea l'autorità di Monsignor Nunzio.

Per la qual'cosa essendosi mandato à supplicar esso Monsignor Nunzio e l'Eminenze Vostre similmente per suo mezo, si compiacquero di nuovo habilitarlo nel suo luogo in S. Domenico, purchè fusse ricorso da detto Monsignor Nunzio. Et è certo che questo passaggio con secretezza si sarebbe fatto, se non fusse stata un'impostura dagli adherenti di Monsignore promulgata al detto Marchese Serra, uno de' deputati per l'interessi del publico, che mio Padre fusse ricorso da Monsignor Nunzio, et havesse pregiudicata la Città imperciocché [171*v*] questa diceria fè passar grandissimi travagli à tutto loro. Per lo che restò preclusa la strada di ricorrersi da lui. E in questa forma convenne ad esso sventurato di star per quindeci mesi in prigione senza causa, e senza colpa.

Ma finalmente degnatesi l'Eminenze Vostre commettere nel mese d'Agosto 1692 le cause de' carcerati alla prudenza dell'Arcivescovo, questi nel principio senza livore considerata la sua innocenza, gli fè dire dal Padre Domenico Jameo Giesuita, e consultore del S. Officio, e dal Padre Emilio Cavaliere fiscale, che havesse fatto un memoriale di gratia, che haverebbe havuta ogni consolatione.

Qual cosa eseguita da Giacinto, e dato il memoriale di gratia altrimente di giustitia, per non pregiudicare alla sua innocenza, Sua Eminenza, per mala relatione del fiscale, disse volerlo disbrigare di giustitia, senza né meno habilitarlo.

Onde quello che s'avisò da costì, che da lui si fusse ricusata l'escarceratione con sicurtà per dar fumento alle publiche turbolenze, fù mal'officio del fiscale, che s'era già dichiarato nemico di suo Padre, imperciocché mai gli fù dato habilitatione ma espressamente negata.

Escluso dunque dall'habilitatione Giacinto, dimandò il disbrigo di giustitia al fiscale, quale in luogo di rispondergli si pose à biasimarlo, mostrando l'odio manifesto contro di lui, e di suo Padre, e finalmente gli disse con malissimi termini, che il fisco dovea far le sue diligenze.

Or doppo quindeci mesi della sua carceratione in che forma fà queste diligenze, non lascia d'oprar minacce co' testimonij d'allettarli blandis verbis, di suggerirli le cose d'estorquere depositioni, d'essaminarli sol'esso, di scriver di sua mano le sue depositioni fino d'andar mendicando testimonij falsi, e se frà questo [172*r*] gli s'incontrano qualche testimonio à favore, lo facea giurare, l'udiva, e poi non facea scrivere la depositione, o pure la dimidiava, dalle quali cose insospettito il

Padre Jameo commissario, volea esso ascoltar li testimonij si come fece sempre per appresso.

Et acciò l'Eminenze Vostre veggano, con quanta verità si supplicano, per la notitia, che s'è potuta havere in materie così secrete di sei testimonij uditi, e giurati, non si è scritto il loro esame et sono

Il dr. Nicolò Rocco

Il dr. Domenico Mazzarella.

Il dr. Tomaso Bagnulo

Il sacerdote d. Andrea Bagnulo

Francesco Bagnulo

Il sacerdote dr. d. Bartolomeo Basile, et ciò publicamente da essi si attesta.

Circa la depositione dimidiata, vi è il Testimonio F in processo[ccxxviii] fol. 42, che si vede a favore di Giacinto, e in repetitione dice che fù nel suo esame interrogato, che cosa sentiva Giacinto della Potestà Ponteficia e delli miracoli, e che esso rispose che sempre Giacinto se n'era mostrato religiosissimo, e pur nell'esame scritta prima, questa cosa non si vede.

Circa de' suggestivi, vi è il Testimonio P[ccxxix] in processo fol. 82, quale se bene non gravò Giacinto, finito il suo esame ad alcuni si lasciò dire, che dal fiscale prima gli si suggerirno queste parole, oh Dio non vi sono martiri, non vi sono miracoli, de' quali non hà potuto parlare, e poi, perché non potea dir cosa alcuna, gli palesò netta l'assesta causa, e con ciò né meno potè riceverne ombra di cosa contro per non saperla. Qual fatto benché non apparisca nell'esame sua, tutta volta per carità del prossimo lo palesò ad alcuni suoi adherenti.

Vi è il testimonio E[ccxxx] in processo fol. 35, e nel suo esame anche si vede suggerito.

Vi è il testimonio Q[ccxxxi] in processu fol. 86, all'esame del quale si veggono i suggestivi apertamente farseli, benché vanamente, perché non volse adulterare la propria coscienza.

Vi è il testimonio D²[ccxxxii] in processo fol. 116 a tergo, al quale oltre degli suggestivi, che si leggono nell'esame si vede interrogare assai più di quello, che veniva iniziato, benché per non saper cosa [172*v*] alcuna, non gravi in niente esso Giacinto, ma espressamente sia a favore, ancorche fusse stato fieramente minacciato dal fiscale.

Circa di quelli allettati blandis verbis vi è il Testimonio T[ccxxxiii] in processo fol. 97 a tergo, quale non grava Giacinto, ma è a suo favore, e pure si lasciò dire che il fiscale gli toccava la faccia, e li disse io son servidore di suo fratello, potrà dire qualche cosa, suggerendoli delle chiese, e delle sacre imagini cose enormi. Ma per non sapersi cosa alcuna contro Giacinto da esso, non si volse dire per non tradir la propria coscienza, e lo disse esso testimonio questo fatto con l'occasione del precetto pascale che dovea farsi.

ccxxviii Giovanni Batangelo.

ccxxix Nicola Di Domenico.

ccxxx Felice Pisano.

ccxxxi Lucio Capozutti.

ccxxxii Sebastiano Biancardi.

ccxxxiii Francesco Antonio Capasso.

ccxxxiv Giovanna Santavenere.

Circa delle minacce dell'estorsioni di depositioni, di essaminar sol' esso, vi è il testimonio O[ccxxxiv] in processo fol. 77, quale essendo povera idiota, e donna fà un publico attestato, che il fiscale doppo haverla con minacce di carceri, e d'altri tormenti indotta, talmente che si butta sotto di paura, li suggerì quello che dovea deponere. Et poi senza leggerli la depositione, li fè fare il segno di croce, e ne la rimanda. E che venuta à ripetersi, si ritrattò, e per non farla ritrattare prese per mano, e gli promise regali, e finalmente la tornò à minacciare. Et questo atto publico lo fè con l'occasione che dovendo guadagnare il giubileo, non potea essere assoluta dal confessore.

Vi è similmente il testimonio S[ccxxxv] in processo fol. 93 anche povera donna che fà un'altro publico attestato, che il fiscale nella prima depositione l'indusse à dir la bugia d'alcune cose. E poi perché non potea essere assoluta dal paroco, con la consulta di quello si venne à ritrarre et che il fiscale nella prima depositione tanto la minacciò, e questo attestato lo fà con l'occasione del presente Pascale d'ordine del confessore.

Vi è il testimonio E^{2}[ccxxxvi] in quanto all'asserta sua causa, quale frodolentemente cum reverentia per non essere stato ripetito dal fisco, si è fatto instanza ripetersi, e questi attesta che con inganni del fisco condotto à quattr'ore di notte avanti di Sua Eminenza, veniva minacciato, e tutto in un tempo persuaso à deponere. E il giorno [173*r*] avanti dal fiscale se li suggerirono le propositioni, e i luoghi, e ogni altra circostanza à voce, acciò havesse deposto. Ma perché non sapea cosa alcuna, per non ponersi l'anima sotto de' piedi non volse deponere, e per dispetto lo ferno quaranta giorni macerare in un criminale oscurissimo.

Circa della subornatione vi è il testimonio V[ccxxxvii] in processo fol. 101 che con publico attestato dichiara, che l'Avocato Salernitano doppo molte parole lo indusse à venire nel S. Officio per ordine del fisco e che finalmente lo subornò à dire alcune cose intese da esso Avocato, quali non erano vere. E questo fatto in repetitione anche lo dichiara, aggiungendo che venuto ad essaminarsi detto Avocato li rideva in faccia, e li facea segno che havesse deposto, e vi era presente il fiscale.

Vi è similmente un altra persona di qualità, che publicamente have attestato, come havendolo il fiscale del S. Officio interrogato della persona di Giacinto, questa rispose non conoscerla, e lui gli suggerì immediatè molte cose per farlo deponere. Alle quali parole havendo risposto non saperne niente di quello, esso gli insinuò che almeno havesse ritrovato qualche d'uno a deponere contro di esso Giacinto, e con grandissima premura l'apprestava per la qual cosa rispose sdegnato, che lui era huomo honorato, e non faceva queste indignità.[ccxxxviii]

E così, in questa forma si fanno le diligenze dal fisco, per tralasciarsi che in processo oltre di tre donnicciuole idiote in causa così rilevante, si vede fol. 91 una vecchia insensata d'anni 75,[ccxxxix] esaminata, et un figliuolo d'anni 15[ccxl] fol. 116 a tergo. Per tralasciare le minacce universalmente

ccxxxv Antonia Santavenere.

ccxxxvi Filippo Belli.

ccxxxvii Antonio Di Fusco.

ccxxxviii For this event, which regarded Antonio Di Ruggiero, see BNN, ms. I.AA.32, fol. 324*r*.

ccxxxix Caterina Mazzocca.

ccxl Sebastiano Biancardi.

usate, per tralasciare che questo informo pose un rumore per tutta la città, mentre non vi era luogo in essa, dove le genti à stuolo non si chiamassero, e praecise nel Sacro Conseglio, nel quartiere delli librari, nella conversatione del detto Antonio Caetano, in quella del [173*v*] fù signor consultore Fulvio Caracciolo, nel quartiere della Montagnola, ove esso habitava, ne' quali luoghi era di Giacinto il trattenimento.

I delitti, dunque, che del fiscale si commettono in questo informo Giacinto non l'esprime per sua modestia, supplicando l'Eminenze Vostre, ma per tutto ripone a' piedi di Dio, e della sua onnipotenza divina giustitia, et a' piedi dell'Eminenze Vostre, come giustissimi Prencipi di S. Chiesa.

Or da tante, e così esecrande infamie, che continuamente al Padre di esso Giacinto erano riferite dell'empio fiscale e nemico, si mosse per darne parte à Sua Eminenza, e non potè havere udienza, per le tante mali relationi fatte contro di lui e di Giacinto, anzi hebbe risposta dal suo maestro di Camera, che havesse col fiscale accudito.

E chi non si sarebbe irritato Eminentissimi, e Generosissimi Prencipi ad un atto così inurbano, che un Principe di Santa Chiesa, e Pastore ricusa dar udienza à un cittadino, che ricorre à suoi piedi, per esponere i delitti e torti, che in pregiuditio di suo figlio da ministri di quello, per proprio livore, vengono commessi.

Nulla di meno suo Padre hebbe ricorso dal Padre Jameo Consultore e commissario, quale con matura prudenza cercò al miglior modo serenarlo, dicendo, che tra breve havrebbe constituito Giacinto.

Et in effetto verso il mese d'ottobre del 1692 venne constituito, e nel monitus altro non gli si diede, che la denuncia dell'impostore Manuzzi suo capital nemico, e l'estorta falsa testimonianza dell'altro suo nemico Basilio Giannelli quali in processo vengono denotati con la lettera A. fol. 1. usque ad 43 et H. a fol. 48 usque ad 59, de quali più sotto udiranno l'Eminenze Vostre le chiarissime eccetioni, per convincerli di falso, et d'impostura.

[174*r*] E da ciò Giacinto s'accertò, che con tutte le sceleraggini comesse, il fiscale non potè costarli cosa alcuna contro, e insieme espresso conobbe il divino aggiuto, che non permette che l'innocenza rimanga oppressa.

Per lo che rendendo gratie à Dio dell'aggiuto alla sua innocenza compartito, presentò doppo pochi giorni l'interrogatorij per la ripetitione de' testimonij del fisco, precedente instanza, in virtù della quale hebbe la copia del constituto, quale, per quel che si potè accorgere Giacinto, è assai minore dell'originale nella sostanza delle cose. Onde similmente in questa falsità cum reverentia è da taggarsi il fiscale che con questo modo cercava ingannarlo, e ciò veder potrassi conferendosi la copia con l'originale.

E doppo infiniti stenti frà lo spazio di sette mesi, ripetiti detti testimonij fiscali, finalmente nel mese di giugno del corrente anno 1693, gli è stata consignata la copia degli atti della sua asserta Inquisitione.

Or questa copia, compresa in 122 pagine, in altro non si vede consistere, se non che nelle depositioni di 26 testimonij del fisco, il primo de' quali si nomina con la lettera A e l'ultimo con la letera D^2.

Ma 24 di essi, cioè B, C, D, E, F, G, I, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, X, A^2, B^2, C^2, D^2 si come non aggravano in cosa alcuna Giacinto, cossì per contrario espressamente lo dichiarano per vero Christiano Cattolico Romano, di ottima fama, che non hà dato mai scandalo alcuno, e che sempre in tutti i suoi discorsi et opere et ogni altra circostanza, che

anche ne' pensieri, per quello si potea conoscere, si è portato da tale et che sempre si è mostrato timoroso di Dio e de suoi divini comandamenti, com'anche obbedientissimo a precetti e dogmi sacrosanti della Romana Chiesa con la frequenza de' Sacri Sagramenti, e in ogni bisogno à quelli ricorrere, praticando continuamente con persone timorose di Dio, e con sacerdoti, e buoni cattolici, come dalle [174*v*] loro depositioni più chiaramente si scorge.

Però due di essi cioè A et H, o pure il falso denunciante Manuzzi e il falso testimonio ancora Giannelli, suoi capitalissimi nemici formiter allegati tanto tempo prima sospetti, l'aggravano. Il primo, cioè A. venuto tre anni prima della sua carceratione à marzo 1688, e il 2.° un anno doppo di quello ad agosto 1692, quando che in Spagna confessando le sue colpe, non lo grava. Quali due confessi rei falsarij, impostori, se contro di loro non si portasse cosa alcuna, altro judicio non farebbero, che ad Inquirere, come asserti complici, ma non già à carcerare, ò à poter tenere esso Giacinto carcerato.

Così unitamente con l'eccettione della capitale inimicitia con quelle, che nascono dalle loro false depositioni, dall'essere stati indotti, sedotti, et estorti dal fiscale e da altre persone (…)[301] dovrebbero far castigare i falsi rei impostori, come empij, scelerati, e falsarij, e per assolvere esso Giacinto come innocente, per fare dare il meritato castigo ai seduttori di essi e praecise al fiscale et Prete Felice Pisano seduttore di esso A, quale in processo con la lettera E vien denotato fol. 35, e non grava Giacinto, e accenna l'inimicitia di A, et esso Giacinto.[302]

E per incominciare dal reo falso denunziante A. Questi non sazio delli suoi falsi esami fatti in Napoli, essendo carcerato in Spagna nel mese di dicembre, ne fà quattro altri, diversi l'uno dall'altro, però in tutti sei esami grava tre persone e le chiama complici, cioè Giacinto, H, et E^2. [175*r*] Ma nella prima spontanea depositione fatta in Napoli à 21 di Marzo 1688 avanti monsignor di Teano si scopre vario e bugiardo,[303] asserendo fol. 2, che li medesmi cioè Giacinto et H havessero unitamente sedotto E^2, quando che poco più sotto al medesmo fol. 2 depone, che dalla bocca di E^2 intese che l'empietà denunciate l'havesse udite solamente da sé.

Si confirma la sudetta falsità, mentre di nuovo nel secondo esame à 17 di Giugno 1688 avanti dell'istesso monsignor fol. 3 dice che E^2 sia stato da H solamente sedotto.

Si confirma ancora, mentre fol. 11 a tergo nel 4.° esame in Spagna à 24 di Gennaro 1692 dice havere inteso dalla bocca di H, che havesse sedotto oltre di due altri anche E^2.

Si confirma parimente fol. 5, asserendo nella 3.ª depositione in Spagna a 14 dicembre 1691, che né H, né Giacinto dissero ad esso A che havea sedotto E^2, ancorche si havesse li medesmi di ciò domandati, e l'istesso E^2.

301 Then follows a section crossed out: "e in particolare dal Testimonio E il denunciante A, col quale havea copula carnale, e detto fatto fu pubblicato da Giacinto per lo che discorre così dell'uno, come dell'altro capital nemicitia, e per questo medesmo affare del falso testimonio e simultaneamente per haverlo ingiurato gravamente intorno la sua vita leggiera, e poi per alcune male risposte percossolo con un cappello in faccia, quale H similmente per la copula carnale con A, e l'intrattò posteriormente non solo."

302 "Prete (…) Giacinto": added in the margin for a line crossed out.

303 "vario, e bugiardo". repeated in the margin.

Si che l'unirvi à questo fatto anche Giacinto con H, è una falsità manifesta.

In questa[304] medesma 3.ª depositione à 14 dicembre 1691 in Spagna, ove dice di nuovo volere accusare le colpe da lui in Napoli accusate, erra in descrivere la persona di Giacinto, fol. 4 et fol. 6. a tergo, mentre nell'anno 1684 che dice l'empietà denunciate essersi proferite, non era Giacinto né dottore, né di 24, o 25 anni, come da esso si depone ma di 17, o 18 al più, come si può scorgere dalle fedi del battesimo e del dottorato.

Erra[305] ancora, e varia nel numero delle volte, che dice quest'empietà essersi proferite, mentre havendo asserito nella prima depositione fol. 1 a tergo che si fossero dette da dieci volte in circa in diversi luoghi, cioè da due, o tre volte con &, da cinque à sei volte in circa a soli, ora con l'uno, ora con l'altro [175*v*] et una, o due volte unitamente, in quest'altra fol. 5 asserisce essersi dette per lo spazio di cinque, o sei mesi, ora con l'uno, ora con l'altro, e nella ripetitione due o tre volte la settimana per detto spatio di tempo.

Erra similmente nel tempo, mentre dicendo nella prima depositione fol. 1. quest'empietà essersi proferite nell'anno prossimo passato al 1688, che sarebbe il 1687,[306] in quest'altra asserisce nell'estate dell'anno 1684, ut fol. 4.

Con quest'errore di più si scopre inverisimile,[307] mentre asserisce fol. 5, che non mostrandosi persuaso di questi errori per lo spazio di cinque o sei mesi del detto anno 1684, finalmente unirono di nuovo esso A, Giacinto, H. et E^2, e dice parerli essere il 1688 del mese di giugno, o luglio, onde in ciò si vede fare un salto accidentalmente di quattro anni, e tanto più si confirma essere inverisimile che in detto tempo del 1688 per lo Terremoto occorso in Napoli ciascheduno pensava salvarsi, o a ben morire.

Si vede[308] ancora vario, mentre fol. 9 a tergo asserisce, che H. e Giacinto vedendolo non persuaso gli havessero detto che in meno tempo haveano altri indotti e quest'altri l'havesse nella sua prima denuncia in Napoli nominati, quando che in quella fol. 3 solamente dice che H insegnava quest'empietà et havesse indotti due; dunque, in tal fatto includente ancora Giacinto si vede falso.

Si mostra[309] sfacciatamente vario nella sustanza delle cose mentre fol. 6 a tergo asserisce, che l'empietà denunciate in questa depositione, le denunciò prima spontaneamente in Napoli, quando che fol. 1. per totum si scorgono quelle totalmente diverse da queste fol. 4 et fol. 6.

Per la qual cosa insospettito quel Tribunale della di lui varietà à 22 di gennaro 1692 fol. 7 l'esamina un [176*r*] altra volta, e l'interroga, se si ricordasse d'havere inteso altre propositioni più di quelle denunciate à 14 dicembre 1691, e dice espressamente di no, e più volte interrogato, e più volte monito sempre dice di no.

Et essendogli letta la denuncia fatta à 14 dicembre 1691 fol. 7 a tergo, et fol. 8, risponde essersi dette propositioni denunciate in Napoli, per lo

304 In the margin: "erroneo".

305 In the margin: "erroneo altra volta e vano."

306 In the margin: "similmente erroneo".

307 In the margin: "inverisimile".

308 In the margin: "altra varietà."

309 In the margin: "vario nella sustanza."

che fol. 9 gli s'incarica la verità. Et esso di nuovo riferisce esser quelle, che havea denunciate in Napoli, e che l'havea dette H, et insegnate, et esso credute senza nominarvi con esso Giacinto, per lo che si vede che falsamente l'include in questa denuncia.

Ma fol. 9 per totum il Tribunale per fargli conoscere la sua varietà gli legge le propositioni denunciate in Napoli e lui fol. 10 dice queste esser di quelle consequenze, e che in Napoli havesse detto tutto. Dunque, si vede aperta l'impostura, e tanto più che per via di consequenze si calunnia un'innocente.

Ma non occorre più dimostratione perché il medesmo Tribunale assenta, et hà per vera la varietà fol. 10, et con quella vi unisce l'impossibile fol. 10 per totum, dicendo, che per la fine[310] dell'anno 1684, o principio dell'anno 1685 credevano e seguivano dette propositioni Giacinto et H, e poi subbito ritrattato disse haverle intese nell'estate del 1686. Per lo che essendo stato la sua prima confessione à marzo del predetto anno 1686, viene ad haver confessato dette propositioni prima del tempo che l'intese. Onde vedendosi dal tribunale scoverto e tassato di non ingenuo e veridico confessa haver preso sbaglio nel tempo fol. 10 a tergo, et fol, 12, e con ricordarselo bene, dunque si vede falso nelle depositioni dove con certezza assigna il tempo.

[176*v*] Si[311] convince chiaramente di bugia, mentre nella prima denuncia à 21 di marzo 1688 fol. 3 dice che non gli furono specificati i nomi di quelli che seguirono detti errori, quando che nel 4.° esame in Spagna à 22 di gennaro 1692 fol. 7, dice che furono specificati, e furono molte persone, però non si gli ricorda, e similmente nel 5.° esame à 24 di Gennaro 1692 fol. 11 a tergo dice ricordarsene alcuni, e par che gli nomini in quello.

Sicche oltre di bugiardo si vede falso, e tanto più apertamente quanto che nella ripetitione all'interrogatorio 19[ccxli] fol. 15 dice che hà nominate quelle persone nella sua denuncia da Giacinto, H, et E^2 mentovate, e tanto maggiormente, quanto che in repetitione all'interrogatorio 6 fol. 13 a tergo specifica i nomi.

Nel[312] quarto esame fatto spontaneo per disgravio di sua coscienza à 24 di gennaro 1692 fol. 11 si ritratta d'una propositione enormissima intorno l'anima, dicendo che non gli fu detta mai, quando nel terzo esame à 14 dicembre 1691 dice esserli stata insegnata da H e Giacinto, ut fol. 4, per lo che apertamente si contradice.

E tanto[313] più che in repetitione nell'interrogatorio 12 et 17 fol. 14 et 15 di nuovo contradicendosi à questo esame spontaneo, dice che vi fu questa propositione, e nel medesmo tempo fol. 21 per totum asserisce che vi fù questa propositione, e che in detto esame[314] non disse il vero, accusando se medesmo di Bugiardo, essendo che nel 5.° esame à 28 di gennaro 1692 confirmò tutte le sue depositioni, e praecise questa

310 In the margin: "impossibile nel tempo."

ccxli This reference to 'interrogatorio' and the following references regard Manuzzi's reply to De Cristofaro's questionnaire, in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 216*v*-216ar.

311 In the margin: "altra volta bugiardo."

312 In the margin: "si contradice".

313 In the margin: "si contradice nuovamente falsamente."

314 In the margin: "si dichiara falso."

quarta, per lo che viene monito dal Tribunale fol. 22 a tergo sospettando della di lui falsità.

[177*r*] Si scorge similmente impostore fol. 19 quando che in tutti li suoi esami in Napoli, et in Spagna chiama tre persone, e tre sempre confirma havere denunciati, e poi doppo la repetitione leggendoseli il secondo esame fatto in Napoli à 17 di giugno 1688 chiama un'altra etc. fol. 19 a tergo, per la qual cosa di nuovo viene monito dal Tribunale à confessar la verità, sospettando di evidente falsità. Dunque, bisogna assentarlo per uno sfacciatissimo impostore, che à suo volere sia andato calunniando le persone.

Or queste eccettioni di falso, contrario, vario, erroneo, impostore inverisimile, et impossibile nascono dalle sue depositioni, quali per se stesse sono inferme, asserendosi complice; oltre della capitale inimicitia, che da cinque testimonij fiscali E, F, G, I, K si depone, e da due altri testimonij[315] contesti, et omni exceptione maiores, si prova, quali sono li detti Domenico di Fusco e Bernardino Chiarizio.

Qual'inimicitia in questa forma venne cagionata.

Intendendo Giacinto da più persone che Francesco Paolo Manuzzi giovane di bello aspetto era di malissimo odore, per riguardo che troppo largamente favea di se copia, e in particolare al detto Domenico Mazzarella co 'l quale dormì lungo tempo in sua casa, et à Basilio Giannelli, in casa del quale similmente dormì che l'imbrattò posteriormente. Tanto vero che si fè medicare questo male dal dottor fisico Domenico di Fusco, con il quale Giannelli divenne Giacinto nemico verso l'anno 1689 per haverlo biasmato apresso de' communi amici per huomo di vita leggiera et anche in sua presenza, e perché lui con mali risposte si volse risentire, gli fu dato un cappello nel viso da esso Giacinto.

Ma poi havendosi totalmente dato in preda al Prete Felice Pisano, il quale è di pessima fama et è riputato per un publico sodomita per sopra nome detto la morte, che non la perdona à nessuno figliuolo. Questo Prete tanto s'appassionò [177*v*] con esso Manuzzi che mai non lo lasciava, dandoli continuamente denari, tanto vero che per fargli ottenere l'assessorato di Gallipoli gli diede esso Pisano il proprio denaro.

Or questo fatto essendo notorio Giacinto publicamente sparlò così del Prete, come del Manuzzi, dicendo con communi amici questa dishonesta amicitia e nominando quello sodomita e questi cinedo.

Ma queste parole pervenute à notitia cossì dell'uno come dell'altro, si mostravano ombrati con Giacinto, biasimandolo per mala lingua, poco o niente salutandosi. Et un giorno in particolare verso l'anno 1688 stando esso Giacinto col dr. Bernardino Chiarizio, e col dr. fisico Domenico di Fusco communi conoscenti, si volse risentire con Giacinto di questo fatto, chiamandolo mala lingua, e Giacinto più di lui risentito di nuovo lo ingiurò publico cinedo di Felice Pisano va' via. Per la qual cosa esso minacciandolo si partì dicendo che lo avrebbe fatto pentirselo. E con questa occasione l'uno sempre biasimava l'altro poi, e non si salutavano, proseguendo in tanto la loro amicitia confidentissima il Pisano et esso Manuzzi. Or che per questa inimicitia esso Giacinto fusse stato incluso nella sua denuncia fatta contro H. et altri nel S. Officio, si vede chiaro, imperciocché Pisano in quel tempo era scrivano del S.

315 In the margin: "de visu."

Officio del Regno, e portò esso à denunciare detto Manuzzi. Tanto vero che lo medesmo fol. 6 nella depositione fatta in Spagna à 14 di dicembre 1691 dice che fù indotto da E. cioè da Pisano. E similmente si confirma da esso Pisano la cosa nella sua depositione fol. 38 et in repetitione all'interrogatorio 21 fol. 41 com'anche al 62 fol. 41 a tergo.

Quale Pisano per coprir questo falso, dice mille cose discordanti, non gravando però in cosa alcuna detto Giacinto, confessando similmente che stava ombrato con la casa di Giacinto, con esso ancora fol. 34 a tergo, e si confirma ciò dal testimonio P[ccxlii] nipote di esso Pisano fol. 85.

[178*r*] Questa, dunque, è la tanto decantata denuncia, e in questa maniera veggano ora l'Eminenze Vostre il gran testimonio H., e sue depositioni. Questi essendo stato verso il mese di dicembre carcerato in Spagna nel 1691, fà la sua prima depositione fol. 44 a tergo, e toto caelo varia dalla seconda fol. 56, però né all'una, né all'altra grava Giacinto.

Nella terza poi fol. 56 et 57 confessandosi buggiardo, aggrava se medesmo, né per pensiero nomina Giacinto.

Nell'ultima poi fol. 57 usque ad 59, à 21 di marzo 1692 di nuovo dichiara li suoi errori, né nomina Giacinto, però nel fine interrogato delli complici, dice fol. 59 queste parole.

Che questa enormità l'havesse communicate ad A, e à Giacinto, e che questi l'havessero credute, però da essi havere inteso generalmente parlare di dette materie senza specificarsi cosa alcuna, ma solo riferirsi ditterij de' Poeti, e vari autori, e che si persuasero ad A. in diverse occasioni, e conversazioni intorno all'anno 1686, e che esso A. credde detti errori.

Ma doppo esser ritornato da Spagna, e doppo quatro mesi del suo ritorno chiamato, depone contro Giacinto, che da tre volte in circa nell'anno 1687 esso medesmo insieme con Giacinto havesse persuaso moltissime enormità ad A, e che un'empia propositione intorno all'anima si fusse sforzato provare assieme con esso Giacinto, della quale, covandone moltissime empietà H, Giacinto esteriormente l'approvava standosi presente.

Or si come appresso dell'Eminenze Vostre potrebbe bastare l'esser questo testimonio H, Basilio Giannelli, suo capitalissimo nemico, si come si è supplicato, e si prova con publici attestati; cossì all'incontro non si lascia d'aggiungere, che questi da lungo tempo essendo stato, et al presente essendo confidentissimo di tutta casa Cavaliero, cioè del Presidente Federico, del Padre Emilio Pio Operaio, e [178*v*] e fiscale del S. Officio, e di Giuseppe fratello del detto Padre Emilio, fù sedotto dal detto fiscal nemico à deponere in Napoli contro Giacinto, vedendo che in Spagna da esso gravato non venne. Imperciocche quando ritornò da Spagna, fu ricevuto, e incontrato con la carozza delli Cavalieri, e più volte l'accompagnò à spasso à Posilippo unitamente con essi, sì che è manifesto alla città tutta, che altra cosa non vocifera che questa infamia.

E tanto verisimile ciò si scorge, quanto che erano il fiscale e il testimonio, capital nemici di Giacinto, e amicissimi tra loro. Oltre che si presume con ogni verità, che se non fusse stato per tal fine, il fiscale e casa Cavaliero non gli havessero seguitato à dar pratica con tanta familiarità

ccxlii Nicola Di Domenico.

e evidenza, quando che era stato dichiarato, si come dalle sue si vede, heretico et infame.

Questo però chiaramente è noto à tutti, e per consequenza non hà bisogno di prove.

Tutta volta per cominciare l'eccettioni, che dalla sua depositione nascono in Napoli con quella fatta in Spagna.

Per prima si vede errare nel tempo. Mentre à Spagna fol. 59 dice solamente[316] alcuni ditterij essersi persuasi intorno all'anno 1686, e in Napoli nell'anno 1687.

Per secondo varia,[317] quando dice fol. 48 a tergo. et fol. 49 cosa essere occorsa sette anni fa, che sarebbe stato l'anno 1685 e non l'anno 1686, né il 1687, come lui va dicendo.

Per ultimo si vede spergiuro,[318] e vario, e contrario à tutte le sue depositioni fatte in Spagna, mentre in quelle non grava Giacinto, fuorche nell'ultima, nella quale non specifica propositione alcuna, che havesse Giacinto approvato [179*r*] o havesse voluto sostenere, ma solamente porla delli ditterij, come di sopra si è supplicato.

Queste dunque sono l'eccetioni, cioè di spergiuro, vario, fallace, e contradicente, oltre della capitale inimicitia, e d'essersi asserito socio et essere, come confesso reo, infame. Quali eccetioni contro della sua falsa testimonianza, e per conseguenza affatto distruggano l'indicio ad inquierere per tralasciare che così le depositioni dell'uno, come dell'altro, si dovrebbero con la tortura convalidare, si come vogliono tutti i dottori di questa materia, e per la loro falsità, e varietà, e per asserirsi complici.

E questo è il fortissimo Achille, con il quale si pretende dal Tribunale del S. Officio per impegno sostener questa impostura sfacciatissima contro Giacinto, e in questa forma depone.

Veggano ora l'Eminenze Vostre per maggior chiarezza dell'innocenza la discordia ch'è fra li due asserti complici intorno alle loro depositioni.

Per incominciar dunque, o s'attende la depositione di esso A. fatta in Napoli a 21 di marzo 1688 fol. primo, dove include nella denuncia Giacinto nell'empietà proferite all'anno 1687, e discorda da quella di H, fatta à Spagna à 21 di Marzo 1692 fol. 59, e praecise circa la chiamata di Giacinto fol. 59, né solo circa la sostanza della cosa, ma anche nel tempo, mentre dice essere stato l'anno 1686, oltre che varia toto caelo da quella fatta à 18 di Gennaro 1692 fol. 55 a tergo. E questo chiaramente si può scorgere dalla lettura di dette depositioni, quali per brevità non s'includono.

O s'attende la depositione di esso H fatta et estorta à 23 agosto 1692, e questa, se bene par che s'uniformi con la prima di A. nell'anno 1687, varia però nella sustanza, [179*v*] e modo di quella dell'A., mentre A. dice che le proferì H. dice, che esteriormente l'approvava.

O pure[319] s'attende la depositione di esso A. fatta in Spagna à 14. di Decembre 1691. fol. 4.° e questa varia non solo dalla sua prima, fatta in Napoli f. 1. ma anco da quello di H. fatta in Spagna à Marzo 1692, e

316 In the margin: "erroneo e vano."

317 In the margin: "vario".

318 In the margin: "spergiuro e vario."

319 From this point the text is written by another hand.

dall'altra fatta in Napoli ad Agosto del medesimo anno, così nel tempo, come nella sostanza delle cose. Tanto vero che essendo esso H. dal Tribunale di Napoli interrogato fol. 48. a tergo e 49 per la contestatione della depositione di A fatta in Spagna a 14 di dicembre 1691 intorno alle parole che asserisce A. di detto Giacinto f. 4 a tergo e f. 5.°, esso H. per pensiero non contesta fol. 49 per totum, dicendo essere un fatto occorso sett'anni fà, né saperlo. Perloche sarebbe ad Agosto 1685, e viene con ciò à variare il tempo, che asserisce A nella prima denuncia essere l'anno 1687 et à variare similmente a se medesimo esso se nella sua depositione asseriva anco il detto anno 1687. f. 48.

O finalmente s'attendono tutte due le depositioni di A., cioè quella fatta à Marzo 1688 in Napoli, e quella fatta in Spagna à 14 di decembre 1691. E queste oltre di variare à se medesime fra loro come si è detto, nella sostanza e nel tempo, variano totalmente nel modo, nella sostanza, e nel tempo. Sono affatto diverse da quelle di H. fatte à Spagna, e precise dall'ultima fatta in detto luogo a Marzo del 1692. fol. 59. dove nomina Giacinto e similmente diverse da quella fatta dal medesimo H. in Napoli 1692. come dalla lettura di esse si vede.

Hor da queste contrarietà, discordie, falsità, et errori si vede chiara la distruttione della testimonianza, che così l'uno, come l'altro fanno contro Giacinto.

[180*r*] Ma qual maggior chiarezza della falsità di ambedue che A. in tutte le sue depositioni chiama tre complici cioè Giacinto, H., et E^2, et H. per tutte le sue ne chiama solamente due cioè Giacinto e sé stesso.

Dunque, bisogna dire, che ò ha detto il falso A, ò l'ha detto H., imperciochè se dirassi vero quello di A., non si potrà dire vero quello di H., il quale essendo falso nel non nominare il terzo, cioè E^2, sarà falsa in omnibus come tutti i dottori asseriscono.

Se pure dirassi vero H., bisognerà esser falso A. nel nominare tre complici, e non due, e così parimente essendo falso in una cosa, sarà falso in tutte le cose.

Ma che ambidue siano veramente falsi e sfacciatissimi impostori, e che per haver compagnia nelle loro sceleraggini et infamie habbiano voluto malignare l'innocenza di Giacinto e sua honoratezza, e per proprio livore, inimicitia, e perché sono stati indotti e persuasi chiaramente di sopra si è dimostrato. E perciò stimassi vano consumar più parole intorno à quest'evidenza.

Questa, dunque, è la purissima Historia della giustizia, che à Giacinto de Christofaro assiste il rimanente della grazia, e benignità per protettione della sua giustitia si rimette à piedi delle Eminenze Vostre

Finis

294

Anonymous Official of the Neapolitan Holy Office,[ccxliii] Assessment of the Reconstruction Written by Giacinto De Cristofaro

([Naples], August 1693)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 360*r*-361*v*

[360*r*] La lettera scritta à Mons. Assessore, par che batta à quest'unico scopo, che 'l supplicante sia scarcerato senza difese, ed è appoggiato alli seguenti motivi.

Prima. Allo stile della Suprema Inquisitione, così usato quando constat de bono iure.
2.° è che il Fisco contro il reo non ha prova alcuna, anzi né meno inditij ad inquirere; ed in prova di ciò si dice, che comparirà à piedi degl'Eminentissimi Inquisitori Supremi con allegatione à difesa del reo; e volendosi il Fisco per suo livore opporre, si supplica S. Signoria Illustrissima à procurare la trasmissione dell'originale processo: che così si vedrà la giustitia, et innocenza del supplicante, e si vedrà ancora non esserci molto bisogno di difese.
3.° è che il punto essentiale delle difese, sarebbe il dimostrare la subordinatione di N. Reo Impostore, e similmente dilucidare i delitti, et estorsioni commesse nell'Informativo: la sottrattione delle scritture dal processo, i tradimenti, et inganni usati.
Conchiude con una supplica all'Illustrissimo Assessore, e a gl'Eminentissimi Inquisitori Supremi che si compiacciano ad insinuargli il modo dove, e come debba fare dette difese, mentre il Fisco altera i fatti, e la verità delle cose. E qui si stende a varie e fiere querele contro il nuovo fiscale, e con ciò manifestamente appare quel che si è osservato in fronte alla risposta, che il supplicante non batte ad altro, che ad impetrare l'escarceratione senza difese, come non bisognoso di esse, come carcerato senza inditij ad inquirere, come innocente, e senza macchia.
Si risponde con ordine à tre capi. Al Punto ch'egli chiama essentiale delle difese. A i delitti, et estorsioni, che dice essersi commesse nell'Informativo. Alle querele contro il nuovo fiscale, il resto si dilegua da se stesso.
Quanto al Primo Capo ch'egli chiama Punto essentiale, è un punto falso ad evidenza, perché il testimonio N. non depose qui, ma depose à Spagna dove fu spedito come sponte confesso, con l'abiura de formali, e con l'esilio per anni quattro dal luogo del delitto. Chiamato qui poi all'esame, perché nel processo era chiamato non attestò, se non il deposto a Madrid, e questo ancora con formole scarse. Nella repetitione fatta, e non già dal fiscale, si mantenne fermo e sodo su la medesima attestatione, dunque il testimonio N. del nostro fiscale con promesse, o altro mezo fu subornato? Nella depo- [360*v*] sitione a Madrid? ma a quel tempo il Fiscale era in Napoli, e non era ancor Fiscale, e la causa del supplicante non era nel nostro Foro. All'esame o alla repetitione: ma nell'uno, e nell'altro non affermò, se non l'affermato, o giurato a Madrid. Fu subornato forse perché fu chiamato? ma se il chiamare all'esame un chiamato al processo senza estrarne altro di bocca, se non quello, che con tanta sollenità si è altrove deposto: se questo dico è

ccxliii Probably, a Neapolitan clerk because he has the original files at disposition.

subornare; sarà subornatione ogn'atto legitimo, e tanto d'ogni qualunque Tribunale. Ecco la base delle difese ridotte veramente ad un punto ma fittizio non essentiale.
Quanto al 2.° capo de delitti, et estorsioni commesse nell'Informativo si dice in questo luogo, che il supplicante viene quasi affogato non già dal nostro, ma dall'Informativo altrove fatto e lavorato a martello, e ciò si prova con evidenza perché due testimonij fieramente l'aggravano. Il primo dice d'essere stato indotto a credere articoli di marcio eresia da due persone, cioè dal supplicante, e dal testimonio N. mentovato di sopra.
Questa denuntia non può negarsi, che da se sola sia di gravissimo peso: nominandosi in essa cinque persone, delle quali tre in altro Tribunale han già abiurato de formali, due come sponte comparenti, la 3.ª come sponte confessa; rimane il 4.° ch'è il supplicante, e la 5.ª ch'è il Belli, il quale per più incarico, si pose in fuga, o almeno s'appartò. Chi non vede che una tal denuntia fatta nell'Inquisitione del Regno, e sì ben confermata dall'evento, e di tanto nerbo e forza, che basti ne pure ad inquirere, ma a catturare, et a torturare? Il 2.° testimonio chiamato dal Primo confessa l'una, e l'altra parte della prima denuntia, cioè ch'l denunziante fù da lui sovvertito insieme e dal supplicante, e per questi due testimonij si gagliardi, ne quasi non può haver luogo estorsione, o inganno fatto da nostri ministri, e poi s'usi con esso tutta la conniverzo del mondo, ne s'habbia alcun riguardo alla impinguativa del processo da Noi aggiunta.
Si dice in 2.° luogo per discendere ai fatti più individui che di due soli delitti (per quanto odo) s'incarica il nostro processo informativo. Dagli atti dell' [361*r*] habilitatione in S. Domenico, o tolti di furto dal processo, o non communicati al Reo e della retrattatione d'una donna, che da se venne a disdirsi, e vogliono che detta retrattatione, o non si scrisse con penna fedele, o scritta si dispiccò dal processo.
Quanto a gli atti, ne vi sono, ne vi erano al processo consegnatoci, e dice il mastro d'atti dell'Inquisitione delegato, che sono alla loro Banca, e che era stile, et uso di quel Tribunale non inserirli al processo. Si può anche credere, che non l'inserirno perché in detta habilitatione si trapassarono i confini del mandato, mentre dalla lettera della Santa Inquisitione Suprema recitata al Reo de verbo ad verba, costa non essersi ordinata da Roma habilitatione, ma mansione di carcere in una stanza del Monastero più commoda, e questa chiusa, e con divieto di non parlare a niuna persona. Essi però l'habilitatione per tutto il Monastero ascritti da i Romani, che a quel tempo bollivano. Comunque ciò sia, credano a quella banca che ivi troveranno il vero nelle sue fronti. Et, oltre a ciò, il nuovo Fiscale tre mesi dopo à quel torno attestò sino in scriptis detta habilitatione, perché esso fu quello che in tal atto se 'l prese per consegnato.
Quanto alla retrattatione, la verità pura si è che la donna venne à disdirsi in parte però, non in tutto, e si registrò con somma fede la sua disdetta, e di ciò è testimonio auditus et oculatus il commissario della causa, e nella repetitione essendole recitate de verbo ad verba le depositioni, gl'esami, e la retrattatione, approvò il vero per vero, et il falso disdetto per falso, e detto ciò sinceramente dal processo fol. 104. fol. 114. fol. 183.
V'è anco in processo un'altra donna dell'istesso cognome, la quale depone fol. 108., si disdice in parte fol. 109., conferma l'una e l'altra depositione mentre si repete fol. 131., et in detti luoghi è registrato ogn'apice, che si è a favore del Reo. O quanto è duro combattere con sto Sole!

Rimane il 3.° capo contro il nuovo fiscale, che altera i fatti, e la verità delle cose: che non ha communicato, ne lettere, ne scitture, ch'è sospetto per molti enormi capi.
E qui converrebbe esclamare con S. Gregorio Nazianzeno Orat. 14. de Pace: "Judas hodie, vel Caiphas, qui heri Elias, vel Joannes erat."[ccxliv] Il nuovo fiscale non fu dalla parte medesima accolto come Angelo del Gran Consiglio [361*v*] come lor Protettore, lor Avvocato, lor padre, con cento benedittioni date all'Eminentissimo Cantelmi per l'elettione fatta d'un personaggio accettissimo al Publico, e dotato di tutte le parte necessarie a quel mestiere, e confacevoli a tempi che corrono: Come hora falsario? come traditore? come impostore? Eccone la caggione. "O Giuda et Anna, e Caiphas," perché non grida fino alle stelle che il reo è innocente, et al contrario il Tribunale è Reo. Questo è tutto il suo delitto. Ma lodato il cielo che la verità ha sempre i suoi seguaci. La maggiore, e la migliore parte di Napoli è rimasta scandalizzatissima di questa mutatione repentina di scena, et uno ore fa testimonio alla notoria bontà del nuovo fiscale, e l'aprir bocca à sua difesa, sarebbe un oltraggiar il suo merito.
Ma per convincere, che accusa è ritorcere contro lui armi, si legge quell'istanza formiter fatta, ammessa et inserita nel processo, dopo lunga consulta, se dovesse, o no riceversi, e finalmente per fuggir dalle lancie anche dipinte, accettate con la protesta però del tipo, e con le clausole che habeatur de ea ratio pro ut de jure; si legga dico quella istanza. In essa che chiede? che non chiede? certo genera orror a chi la scorna, e solo basta far conoscere, per non dire altro, la modestia, la toleranza, l'equità del nostro Foro. Si conchiede il detto con chiedere quali lettere in forma specifica, quali scritture, o non si sono communicate, o si sono sottratte? Quelle che il Tribunale né suole, né deve dare? Sarebbe audacia il chiederle: tradimento, o pergiuro il darle. Forse le dette di sopra. Ad esse si è adeguatamente risposto. Altre finte da chi fingit hostem quem feriat. Si metterà in carta, e il vero haverà raggi nel volto da farsi vedere.

295

Girolamo Cappella, Declaration for Giacinto De Cristofaro

(Naples, August 1693)
BNN, ms. I.AA.32, fol. 293*rv*

[293*r*] Attesto con la presente eziandio con giuramento io sottoscritto Prete sacerdote Dottor D. Girolamo Cappella lettore ne' publici studij di questa Città, come circa l'anno 1684 in 85 dal sacerdote D. Donato Vulturale, fù condotto nel mio studio à studiar legge canonica e civile il Signor Giacinto de Cristofaro. Il quale per lo spazio d'anni due, così ne' publici, come ne' privati studij continuò ad udire et imparar da me l'accennate due leggi canonica e civile. Et in questo tempo fù da me osservato per giovane assai modesto e di quelle buone qualità ornato, che in persona timorosa di Dio, et ottimamente educata s'ammirano. Onde vedeva, che non con altri giovani studenti, e suoi condiscepoli

ccxliv Now *Oratio* XXII, in PG, 35, col. 1138.

praticava, che con quei, che di pari modestia eran dotati. Ricordandomi, che venendo qualche mattina con alcuni de' sudetti giovani non poco più tardi dell'hora della lezzione, si scusavano, che gli havea trattenuti la santa messa, c'haveano udito. E restando dopo tra noi quella buona corrispondenza, che frà il maestro et un'ottimo scolare suol rimanere, hò molto bene osservato sin'all'anno 1691, in molti discorsi che habbiamo insieme havuti, che non solo era diventato persona riguardevole per le scienze, nelle quali il conosceva perfettionato, ma ne' medesimi discorsi, che sempre havea avanti gli occhi il santo timor di Dio. Né ciò da per me solo sperimentava, ma parlandone con altri amici, da tutti, come persona letterata, e d'ottimi costumi, veniva lodato, et [293*v*] amato. Ricordandomi ancora haverlo spessissime volte in molte chiese incontrato, dove erano indulgenze mandate da sommi Pontefici e missioni, e dove si predicava la divina parola. O mentre inginocchiato s'udiva la santa messa, o mentre adorava il santissimo sacramento, che circolarmente stava esposto, o altra imagine di santo. Vedendolo anche assai spesso udir con grandissima divozione la mia messa nella Cappella del Tesoro dentro l'Arcivescovato di questa Città. Per lo che non solo à me è dispiaciuta la sua carceratione, ma à tutti gli amici, stimandosi universalmente innocentissimo, e che sia imposturato da un suo malevole, et in fede hò fatto la presente sottoscrizione di mia propria mano li.... Agosto 1693.

296

Orazio Fortunato, Bishop of Nardò, to Carlo Loffredo, Archbishop of Bari
(Nardò, 1 September 1693)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 420*r*

[420*r*] Ho procurato servire all'Eminentissimo Cantelmi con tuttà la sollecitudine possibile; rimetto a Vostra Signoria Illustrissima due pieghi per inviarli a Sua Eminenza. In uno à modo di pieghi di lettere vi sono acchiuse le denuncie repetite, nell'altro lungo le copie dell'informative mandatemi da S. Eminenza, Vostra Signoria Illustrissima si conservi in questi Capitoli che qui sono eccessivi, che mai in vita mia ho sentito simili, mi conserva la sua grazia, ch'io stimo osservatissimo mentre io le raffermo la mia ossequiosissima osservanza e bacio a Vostra Signoria Illustrissima humilmente le mani

Nardo primo settembre 1693

Di Vostra Signoria Illustrissima e Reverendissima

Humilissimo et Obbligatissimo Servitore
O. Vesc. di Nardo

Mons. Arcivescovo di Bari

297

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 2 September 1693)

ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 273*r*

[273*r*] Hiacynthus de Christophoris suis litteris, et memoriali supplicat ut ei tradatur integra copia processus contra ipsum in Sancto Officio Neapolis fabricati, et Interim per Civitatem Neapolis habilitari. Eminentissimi dixerunt, quod transmittatur dicta epistola supradicti Christophori Eminentissimo Domino Archiepiscopo Neapolis pro sua notitia.

298

Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, to Giacomo Cantelmo, Archbishop of Naples

(Naples, 5 September 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 245*r*, 247*v*

[245*r*] Eminentissimo e Reverendissimo Signore mio ossequiosissimo

Trasmetto a Vostra Eminenza l'aggiunta lettera scritta da Giacinto de Cristofori,[320] affine ch'ella si degni valersene per sua semplice notizia, e bacio a Vostra Eminenza umilissimo le mani. Roma 5 settembre 1693

Di Vostra Eminenza

Humilissimo e Divotissimo Servitore
A. Card. Cybo

Napoli Signor Cardinale Arcivescovo Lettera

[247*v*] Cum litteris Eminentissimi, et Reverendissimi D. Archiepiscopi Neapolis die 5 Septembris Neapolis

320 See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 246*r*v.

299

Felice Pisano, Reply to Belli's Questionnaire

(Naples, 25 September 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 409*r*-411*v*

[409*r*] Die 25 Septembris 1693. Neapoli etc. Ibidem etc. coram commissario, mque

Interrogatus, examinatus et repetitus fuit Reverendus d. Felix Pisanus Utriusque Iuris Doctor sacerdos de quo alias supra, ut in actis, cum delato juramento veritatis dicendae cum jurasset tactis sacris etc. fuit interrogatus super interrogatorijs presentatis pro parte et ad instantiam Philippi Belli, principalis etc. et primo

Iuxta primum Interrogatus et monitus prout in eo. Rectè respondit

Iuxta 2.m Respondit prout supra in alia sua depositione, et io hò pratticato, e prattico con molti, et hò molti amici, e presuppongo non haver inimici, stante io ho dato disgusto a niuno. Essendo io sacerdote celebro ogni mattina, quando non sono legitimamente impedito et in reliquis Respondit negativè.

Iuxta 3.m Respondit Si signore, io conosco questo Filippo Belli et è huomo di giusta statura, pelo castagno oscuro, e sarà di età circa anni trenta, e per quanto Io l'ho conosciuto e pratticato, lo stimo di buonissima conditione e lo conosco che haveva da dieciotto anni à dietro in questa Città di Napoli con occasione che pratticava con altri amici miei. Io non so di che Patria è, né meno suo Padre, la sua professione è di Governatore. Et ho discorso con lui più, e diverse volte tanto da solo à solo, quanto con altri, però di che materia precisamente io non posso ricordarmelo. Et io pretendo essergli Amico, atteso che con lui non ho passato mai differenze.

[409*v*] Iuxta 4.m Respondit Io fui chiamato due volte in questo Santo Tribunale e deposi la verità di quello, che mi fu demandato, che haverò detto da un anno in circa, et à dette depositioni mi rimetto, et altro non posso esplicare in quanto havendone a bastanza detto, e deposto negli interrogatorij del D. Giacinto di Cristofaro. Et a tutte le mie depositioni conforme ho detto mi rimetto et altro non posso dire, né dichiarare hora.

Iuxta 5.m Respondit negativè in omnibus.

Iuxta 6.m Respondit benché io come sacerdote, e prattico del Tribunal del Santo Officio havessi consultato Francesco Paolo Manuzzi à denunciarsi al Santo Officio stante che io havevo inteso da lui, che teneva prattica di Persone. Deinde dixit discorrendo un giorno con lui lagnandosi con me che non poteva arrivare a nessun officio io li risposi, che stasse con Dio, e fusse devoto et osservasse le leggi di Dio. Al che lui mi rispose dopo alcuni giorni che hora ricordo, di questo discorso, che lui non credeva la nostra Santa Cattolica Legge e teneva alcune propositioni poco bene sonanti. Al che Io lo consultai e forzai, che fusse andato à denunciarsi al Tribunale del Santo Officio, e si sgravasse la coscienza, e si unisse con la Chiesa Cattolica Apostolica Romana. Conforme de facto Io lo condussi avanti Mons. di Tiano all'hora Ministro dell'Inquisitione in questo Regno di Napoli, con chi fece la sua spontanea comparitione, et avanti il medesimo Monsignore fece l'abiura, e

ne fu mandato con penitenze salutari, atteso io [410*r*] all'hora havevo il secreto del Santo Officio appresso detto Monsignore. E la consulta data da me al detto Manuzzi fu per il mio obligo di Christiano Cattolico come sacerdote, e non per altri fini, che si contengono in questo Interrogatorio. Anzi quando detto Manuzzi fece detta sua spontanea comparitione, io non sapevo li complici delle sue erronee propositioni, né lui me l'haveva palesati, se non che dopo fatto detta spontanea comparitione, et abiura mi disse li complici delle dette propositioni mal sonanti. Conforme appare dalle mie depositioni, alle quali di nuovo mi rimetto, et altro non posso dire in questo Interrogatorio.

Iuxta 7.m Respondit Avanti la sua spontanea comparitione il detto Manuzzi non hebbe mai officij, benché io procurai di aiutarlo con un mezzo che havevo à Palazzo. Et havendoci fatti tutti li sforzi possibili per farli havere fuori Napoli qualche Giudicato Regio, non mi fu possibile, e da questo si entrò nel discorso sudetto, che fusse stato devoto, e stasse unito con Dio. Dopo la detta sua spontanea comparitione et abiura hebbe il Giudicato di Gallipoli per mezzo del detto Conte di Conversano. Ben vero si, che io l'aggiutai à farli fare le speditioni da Palazzo, et altro non è passato per quanto mi ricordo.

Iuxta 8.m Respondit Io conforme hò detto di sopra sono stato chiamato due volte in questo Tribunale, hò fatto due depositioni, e sempre hò detto la verità. E non mi bisognava, che di ciò ne fussi stato ammonito [410*v*] dalli Ministri del detto Tribunale, perché io sapevo l'obligo mio e quando feci dette depositioni havevo bonissima memoria, e non posso ricordarmi precisamente tutto quello, che deposi all'hora per la lunghezza del tempo. Però, conforme hò detto di sopra, mi ricordo benissimo haver detto la verità.

Iuxta 9.m Respondit. Io hò tenuto sempre, e tengo che detto Filippo sia huomo timoroso di Dio, e delli Santi, perché della sua persona io non hò visto cosa di scandalo, o di mal'esempio, se non quello che mi disse il detto Manuzzi, ch'esso Filippo insieme con altri nominati nella medesima depositione dicevano che Christo era un impostore ma conforme hò detto. Io l'hò visto far opre di buono Christiano havendolo visto più volte udir la messa, udir le prediche in questa chiesa Arcivescovale, nella chiesa di S. Domenico, e nella Chiesa di S. Paolo, et altro non mi ricordo.

Iuxta 10. Respondit Io non so altro, che quanto ho detto di sopra. e che col detto Filippo non ci hò havuto tanta prattica insieme.

Iuxta 11.m Respondit prout supra in praecedenti Interrogatorio.

Iuxta 12. Respondit nescire.

Iuxta 13. Respondit Io non so altro, che quanto hò detto di sopra.

Iuxta 14. Respondit prout supra in Interrogatorio.

Iuxta 15. Respondit Io non so altro, ne posso deponere, se non quel che [411*r*] ho detto di sopra, e nelle altre mie depositioni solamente et in quelle mi ricordo haver dissifrato, e chiamati tutti quelli, che sapeva, et haveva inteso, et a quelle di nuovo mi rimetto.

Iuxta 16. Respondit Io non so altro, che quanto hò detto di sopra solamente et in dette mie depositioni.

Iuxta 17. Respondit negativè.

Iuxta 18. Respondit negativè.

Tunc fuit iniunctum mihi Notario, ut perlegerem ipsi testi eius depositiones existentes in Processu quarum primam inveni fol. 52. quae incipit die 18. mensis Augusti 1692. Neapoli etc.[ccxlv] Vocatus et examinatus fuit Reverendus D. Felix Pisanus etc. sequitur et finit: e giudico che non sij obligato ad altro, cum eius subscriptione dictante. Io D. Felice Pisano hò deposto, ut supra. Alia vero fol. 78. quae incipit die 20. mensis Augusti 1692.[ccxlvi] Iterum examinatus fuit Reverendus d. Felix Pisanus etc. sequitur, et finit: quale spetiaria haveva mal nome, cum eius subscriptione dictante. Io D. Felice Pisano ho deposto, ut supra. Quas depositiones perlegi de verbo ad verbum prout iacent, et per ipsum testem bene auditas, intellectas, et consideratas ut asseruit. Ad opportunam sibi factam interrogatoriam.

Respondit Io hò bene intese, e considerate queste depositioni, che mi havete letto da parola a parola, e dico che quanto in quelle si contiene tutto [411*v*] è vero, e per la verità le deposi, né a quelle mi occorre aggiungere, mancare, o dichiarare cosa alcuna; anzi per tali e come tali di nuovo le repeto, ratifico, et emologo.

Quibus habitis etc.

Io D. Felice Pisano deponit ut supra
D. Nicolaus Jordanus Actorum magister.

300

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 30 September 1693)
ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 308*rv*

[308*r*] Hiacynthus de Christophoris carceratus ad praesens pro Causa Sancti Officii in Curia Archiepiscopali Neapolis cum duobus suis memorialibus exponit, nempe in uno quod in Copia processus sibi tradita multa deficiunt, scilicet Attestationes super eius bona vita et fama, ac Innocentia receptae ab Episcopo Theani. Depositiones [308*v*] plurium Testium ex quibus Impostura sibi facta dignoscitur, Acta ex Hispania transmissa et multa alia eius Innocentiam demonstrantia. De quibus omnibus exponit fecisse Instantiam D. Vicario Generali Neapolis qui suo Decreto facto sub die 28 Iulii 1693: decrevit, quod supradicta instantia recipiatur, prout praesenti declaratur recipi una cum Declarationibus, explicationibus et protestationibus Reverendi Domini fisci, et de eadem habeatur ea ratio, quae de Iure habenda erit.[ccxlvii] De quo decreto dictus Hiacynthus existimans, se esse gravatum, ad S. Congregationem appellat, protestans de nullitate, et instat pro Commissione et revisione. In 2.º autem memoriali exponit suas indispositiones à Medicis cum eorum fide transmissa attestatis et supplicat è Carceribus habilitari. Et relatis responsionibus Eminentissimi Archiepiscopi Neapolis super eisdem alias datis, Eminentissimi praedictis omnibus auditis dixerunt, posse

ccxlv ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 51*r*-54*r*.

ccxlvi ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 57*r*-61*r*.

ccxlvii See BNN, I.AA.32, fols. 239*r*-240*r*.

scribi Eminentissimo Archiepiscopo, ut dictum Hiacynthum charitative tractare faciat in aliis duabus stantiis existentibus in Palatio Archiepiscopali, quatenus sint vera exposita super eius infirmitate; quo vero ad Decretum Interpositum dixerunt non esse appellabile; et de omnibus facta relatione Sanctissimo, Sanctitas Sua approbavit.

301

Filippo Belli and Giovanni Luciano, Waiver of Cross-Examination of the Witnesses

(Naples, 5 October 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 490*r*-491*r*

[490*r*] Die 5. mensis octobris 1693. Neapoli praesentatam per principalem, et Advocatum

In Tribunali Sanctae Fidei Achiepiscopalis Curiae Neapolitanae comparet Utriusque Iuris Doctor Philippus Belli, dicens in praetensa causa suae assertae Inquisitionis fuisse per comparentem, ordine praefatae Curiae, ad Fisci instantiam, praesentata nonnulla interrogatoria pro testium fiscalium repetitione, quibus quatenus contra, semper impugnativè relatio habeatur, tam quoad dictam, quam quoad personas, quamquam espressè per ipsum Comparentem repetitioni praedictae renunciatum fuisset, qua de re praesentatus antea fuit, et ad praesens protestatur et protestabitur etc. At quia ad eius aures pervenit iam completam fuisse repetitionem ipsorum testium, ideo dando ipsos pro legitimè iuratis et repetitis, quatenus rectè et legitimè essent relati iurati, et repetiti, et non aliter, nec alio modo, alias etc. praeter tamen absentes, et mortuos, instat pro integra, legali, et fideli copia omnium repertorum, suppressis tantum de jure supprimendis, servata forma Sacrorum Canonum, ac rituum Sacrae Congregationis supremae Inquisitionis, ac secundum communiorem Curiae stilum, et praxim a Doctoribus, in similibus causis receptam, adiectis quoque omnibus depositionibus, praeventionibusque sive testium, sive ipsius Comparentis, sivè aliorum in praedicta figurata causa examinatorum, aut affirmativi, aut negativi illi fuerint, quibus iterum semper impugnativè etc. quatenus contra ad finem se defendendi, suamque claram, et notoriam innocentiam patefaciendi, inimicorumque, et calumniatorum infamiam ostendendi. Qua sic non tradita protestatur contra quos etc. dicens de nullitate pro [490*v*] uti de omnibus ipsi illatis, et inferendis, et praesertim de diurnitate, et tarditate cuiuscumque actus iuditiarij per praefatum Tribunal in supradicta causa effecti etc. et interim terminus ad defensiones non currat etc. salvis alijs iuribus etc. non se abstringens etc. omni alio meliori modo etc.

Ego Dr Joannes Lucianus Advocatus dicti magnifici Doctoris Philippi Bello praesento dictam petitionem ut supra, eique adhaereo etc.

Ego Utriusque Iuris Doctor Philippus Belli exhibeo comparitionem predictam etc. insto ut supra etc.[321]

In Causa in Tribunali Sancti Officij Curiae Archiepiscopalis Neapolitanae vertente inter Admodum Reverendum Dominum Fiscum Inquisitorialem ex una et supradictum Doctorem Philippum Belli pretensum Inquisitum, processatum, et carceratum ex alia, de et super super pro ut ex actis

Die 5. mensis octobris 1693 Neapoli etc

Per Illustrissimum, et Reverendum Dominum Generalem Vicarium Neapolitanum fuit provisum, et decretum quod consignatur pro ut presenti decreto consignari mandatur supradicto Doctori Philippo Belli, sive eius Advocato copia omnium supradictorum repertorum sine nominibus, et cognominibus iuxta stylum Tribunalis S. Officij, cum termino dierum quatuor ad faciendas omnes et quascumque defensiones si quas facere intendit, aliter procedetur ad ulteriora – hoc suum et intimetur etc.

Jo. Andreas Soliquinus Vicarius Generalis
C. Nicolaus Jordanus actorum magister

Ego praedictus Doctor Joannes Lucianus Advocatus dicti magnifici doctoris Philippi Belli [491*r*] recepi copiam[322] repertorum cartarum numero viginti quinque cum dimidia, et quinque versibus a tergo super asserta inquisitione in Tribunali Sancti Officij Curiae Archiepiscopalis Neapolitanae contra praefatum Doctorem Philippum Bello, cum protestatione tamen premissa, quatenus copia predictorum repertorum non fuerit integra, sed diminuta. De sero huius diei quinti mensis octobris 1693.

302

Filippo Belli, Petition to Francisco de Benavides, Viceroy of the Kingdom of Naples

(Naples, post 5 October 1693)[ccxlviii]
BNN, I.AA.32, fols. 253*r*-254*v*[ccxlix]

J. M. J.

[253*r*] Si compiacerà Vostra Eccellenza intendere, come ritrovandosi nel mese di settembre del trascorso anno 1692 il Dottore Filippo Belli Governadore e Giudice nella Città di Caserta, gli fu scritto dal Prete D. Giovanni Battista Giordano, fratello di D. Nicola Mastrodatti del Santo Officio dell'Arcivescoval Corte di Napoli, avvisandogli, si fosse conferito di notte con secretezza da lui in detta Città di Napoli, per instruirlo in quello dovea deponere in detto Tribunale affidandolo a non

321 Autograph.

322 "copiam": repeated in the ms.

ccxlviii In this letter, Belli states that he had renounced to the repetion of other witnesses, which he did on this date; cf. ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 490*r*-491*r*.

ccxlix This petition partially repeats the reconstruction in ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 205*r*, 206*r*-207*v*.

temere avendone di questo passato parola con Ministri di detta Inquisizione, e col Mastrodatti suo fratello, al che dal detto Filippo non si diede orecchio.

E ciò che altro dinota, se non procurare di sedurre e subornare (parlando sempre con ogni reverenza avanti dell'Eccellenza Sua) il detto Filippo a deporre quello non sapea; avendo non solo il detto D. Giovanni Battista scritto, ma ancora col detto suo fratello e col Fiscale di detto Santo Officio, per l'effetto sudetto, parlato con li Dottori Anello e Sabino Belli, congionti del detto Filippo, sotto zelo di pietà [tiranna], conforme dall'attestato delli detti appare.

Et avendo il detto Filippo compito il detto Governo fù impiegato in quello della Terra di Morrone, dove doppo giorni quindeci d'averne pigliato il possesso fù per ordine di Vostra Eccellenza rigorosamente carcerato in detta Terra nel mese di novembre del sopradetto anno, e condotto nelle carceri del Commissario di Campagna, nelle quali essendo stato in secreto giorni sei, senza potere penetrare la cagione di sua carcerazione, fù verso le due ore di notte da infinità de' sbirri trasportato con ferri a piedi nella detta Arcivescoval Corte.

Dove racchiuso in una sedia dalli detti soldati fù trasferito nelle stanze del sudetto Mastrodatti, il quale cominciò a persuadergli l'atrocità delle pene fin tanto, che ivi giunsero il Padre Emilio Cavalieri fiscale del Santo Officio e Monsignor Vicario, affatto ignoti al detto Filippo, li quali unitamente lo cominciarono ad interrogare uti testis specificando molte circostanze. Ma perché detto Filippo per le vigilie e trapazzi patiti nel Tribunale di Campagna, e per il peso e dolore de' ferri che tenea a piedi [253*v*] non avendoceli fatti torre, stava mal ridotto e quasi fuor di se, li pregò aver differito l'essame, che doppo più reiterate istanze al fine l'ottenne.

Con che si dinota chiaramente, dagl'interrogatori suggestivi, coll'essaminarsi in tante ore dal fiscale senza l'ordinario Commissario, farlo stare con ferri a piedi, e farlo entrare nelle carceri, che un volere estorquere la confessione.

Così finito detto essame fù condotto nelle Carceri e posto in un angustissimo et oscuro criminale situato sotto una gradiata, di lunghezza palmi dieci et otto di latitudine. La mattina vegnente fù a ritrovarlo il detto Mastrodatti persuadendolo alla confessione giudiciale con dirgli che stante le cose dovea dire erano passate per molti anni, ch'egli avea pregato il Signore Fiscale, acciò gli l'avesse ricordate. Et indi a poco il detto Filippo fù chiamato avanti del detto fiscale, il quale con promesse et offerte d'immunità, et anche co' minaccie, gli suggeriva quel tanto dovea deponere, et in specie alcune proposizioni ereticali, specificandogli i luoghi, che dicea averle il detto Filippo udite dal Dottore Giacinto di Cristofaro. Al che, et ad altro, che per non fastidire Vostra Eccellenza e per modestia si tacciano, si replicò, ch'esso era Christiano Cattolico Romano, e che da nessuno avea udito simili enormità. E così senza essersi scritta la sua deposizione fù rimesso al criminale.

E chi non sa, Eccellentissimo Principe, che il suggerrire proposizioni, specificando da chi si sono intese, promettere immunità, atterrire con la lunghezza delle carceri, spaventando coll'imminente periglio di tormenti, essaminarsi e non scriversi, altro non sono che un cumulare più delitti commessi dal fiscale, e da altri cooperanti.

Et mentre per le sudette cose il detto Filippo tutto pauroso si raccomandava ad Idio solo, in quel forame, fù verso le prime ore di notte dell'istesso giorno dal Carceriere portato avanti di Sua Eminenza, da cui udite alcune parole, e dettole, che si volea essaminare, comparvero il Padre Domenico Jameo Commissario, Giesuita, e il detto fiscale con uno [254*r*] scrivano, dal quale si asserì, che il detto Filippo avesse richiesto udienza, cosa lontanissima dal vero, bensì dal detto Filippo si disse quello gli dettava la propria coscienza. Si tralascia quello intervenne in detto essame, mal decente il palesarlo, però si lascia alla pia considerazione di chi ha sommo giudizio, ma più d'ogni altro di Vostra Eccellenza.

Laonde di nuovo fù seppellito nel criminale, dove fra sospiri e lagrime consumò lo spazio di giorni quaranta, doppo il qual tempo fù principiato a costituire. E doppo mesi sei terminò et ottenne il monitus, nel quale altro per il Fisco non appare contro il detto Filippo, che un denunciante. Il quale oltre la mala e disonesta vita di quello et inemicizia capitale col detto Filippo allegata ne' suoi costituti, et formiter protestata avanti di Monsignor di Tiano allora Inquisitore, et anche per essere stato indotto a denunciare da un Ministro, benché inferiore del detto Tribunale, viene colliso, ereso nullo da due contesti chiamati. Li quali né per pensiere nominano detto Filippo, tanto più, che uno di detti contesti confessa i proprj errori, che si deve tener per certo in quell'atto aver detto la verità. [Evvi] un'amminiculo d'un testimonio singulare, contro il quale, oltre l'inimicizia gli si oppongono mille eccezioni; tanto che la denuncia invalida, e la deposizione singulare, e mendicata altri indicj non fanno che tantum ad inquirere, non che a catturare. E quello più è di maraviglia, che contro il detto Filippo non appare mal nome, o diffamazione, ma l'opposto.

E pure, diasi licenza al vero, tantae molis erat, che si riferì a Vostra Eccellenza: cosa non convenevole per disporla alla ordinazione di detta cattura, si scrisse al commissario di Campagna per il sudetto effetto, dal quale si spedirono più squadre per le Provincie, li postiglioni volarono. Fù trasportato per più Tribunali, come Jugurta, cinto di ferro, si esamina con tanto rigore, sta sepolto per giorni quaranta, vi bisognano sei mesi a finire il costituto, un mese, e mezo per ottenere l'Avvocato, e poscia parturient montes; né altro dal processo fiscale appare, che il detto Filippo essere gravato.

Et essendosi considerato il tutto dall'Avvocato del detto Filippo, conoscendo debile la causa del fisco [254*v*] formiter rinunciò alla repetizione de' testimonj fiscali, al che il fisco si oppose, e gli fece fare precetto che fra giorni quattro presentasse gl'interrogatori per ripetere, altrimenti ripetterebbe ex officio. E questo che altro vuol dinotar, Eccellentissimo Signore, che un manifesto aggravio e maggiormente affliggere il carcerato con la lunghezza della causa, ripugnante ad ogni legge divina et umana, che il fisco pretende ripetere i suoi testimoni con proprj interrogatori, non essendo altro la repetizione che un beneficio indotto a favore de' Rei, al quale possono sponte rinunciare.

E quantunque con altra istanza il detto Filippo si fosse portato il gravame di tale [atto] tutta volta si sono presentati gl'interrogatori, ma non però si vedranno repetiti i testimoni, che non sono altri che due senza l'onnipotente mano d'Idio, e la causa eternerà, senza l'autorità di Vostra Eccellenza, la quale non deve permettere nel tempo del suo felicissimo governo far trapazzare in tal maniera gli obbedienti figli della

Chiesa, gli affettuosi vassalli di S. Maestà, che Idio guardi, e l'onorate e civili persone gelose più della riputazione che della propria vita, e per altri fini, che la giustizia.

Relatione di Filippo Belli al Viceré dove racconta l'estorsioni rifateli dal Fiscale Cavalieri e Giovanni Battista Giordano.[323]

303

Giacinto De Cristofaro, Petition to Giacomo Cantelmo, with an Offical Annotation

(Naples, ante 7 October 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 252*r*

[252*r*] Eminentissimo, e Reverendissimo Signore

Il Dr Giacinto de Cristoforo, supplicando dice à Vostra Eminenza come nel tempo che venne carcerato in questo Tribunale trasportato da S. Domenico hebbe dalla S. Congregazione di Roma l'habilitazione nel convento, conforme attualmente stava e perché Eminentissimo Signore stà gravemente al presente con indispositioni, e li è necessario pigliar rimedij, il tutto per la lunga carceratione subita. Per tanto supplica la pietà di Vostra Eminenza ordinar che sia habilitato. E l'haverà à gratia. Ut Deus etc.

Die 7. mensis Octobris 1693. Neapoli etc.

Per Illustrissimum et Reverendissimum Dominum Generalem Vicarium Neapolitanum[ccl] in exequtione ordinis Eminentissimi et Reverendissimi Domini Cardinalis Cantelmi Archiepiscopi Neapolitani, fuit provisum et decretum quod supradictus Hyacinthus de Christopharo habilitetur; pro ut presenti decreto habilitari mandatur à carceribus in quibus detinetur, cum cautione, seu fideiussione ducatorum tercentum Reverendo Fisco etc. de tenendo duas cameras existentes intus hoc Archiepiscopale Palatium, loco tuti et securi carceris, et ab eis non discendendo, neque de die neque de nocte, etiam animo eundi ad superiores. Quibus adimpletis excarceretur, hoc suum etc.

Jo. And. Siliquinus Vicarius Generalis

D. Nicolaus Jordanus actorum magister

[252*v*] Eadem retroscripta die 7. Octobris 1693. Constitutus fuit extra carceres retroscriptus Dr. Hyacinthus de Cristophano, qui pro observatione retroscripti decreti obligat se sub pena ducatorum tercentum Reverendo Fisco de tenendo duas cameras in hoc Archiepiscopale Palatio,

323 In a second hand.

ccl The Vicar was Giovanni Andrea Siliquino.

loco tuti et securi carceris, et ab eis non discendendo, neque de die neque de nocte, etiam animo eundi ad superiores, et ad maiorem cautelam, et securitatem dedit, et posuit in eius fideiussorem Reverendum Doctorem D. Januarium de Christopharo eius fratrem qui eo se obligat sub pena ducatorum tercentum Reverendo Fisco deteneri facere dictum Hyacinthum dictas duas cameras loco carceris, modo quo supra et ab eis non discedi facere, sub pena predicta et sic se obligaverunt iuraverunt, promiserunt et subscripserunt respective

Io D. Giacinto de Cristofaro hò giurato, e mi sono obligato ut supra
Io D. Gennaro de Cristofaro hò giurato, e mi sono obligato ut supra
Io D. Nicola Longo sono testimonio etc.
Io D. Giuseppe Gallo sono testimonio
Io D. Gennaro Santoro sono testimone[324]

D. Nicolaus Jordanus actorum magister

304

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 21 October 1693)
ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 323*v*

[323*v*] Hyacynthus de Christophoris suo memoriali exponit fuisse a Carcere ad duas Mansiones in Palatio Archiepiscopali Neapolis habilitatum,[ccli] sed quia dictae mansiones sunt obscurae, et humidae et ob id suae saluti nocivae, supplicat per totum dictum Palatium habilitari. Eminentissimi dixerunt ad D. Assessorem ad mentem.

305

Giacinto De Cristofaro, *Capita suspicionis*
(Naples, 4 November 1693)
BNN, ms. I.AA.32, fols. 270*r*-271*r*[325]

[270*r*] Capita suspicionis quae proponuntur à me subscripto Utriusque Iuris Doctor Hyacintho Christophoro Neapolitano Imposturato et carceribus mancipato in Reverendo Tribunali Sancti Officij Civitatis Neapolis contra, et adversus Reverendum D. Donatum Vulturalem fiscalem electum per Eminentissimum et Reverendissimum Cardinalem Dominum Cantelmum Archiepiscopum in eius causa.

324 Autograph subscriptions.

ccli See the letter written by Cantelmo to Bernini, dated 9 October 1693, in *St. st.*, HH.1.h, fol. 35*r*.

325 Draft in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 274*r*-275*v*.

Primo dicit dictum Reverendum Dominum Vulturale in maioribus eius calamitatibus fuisse sub clientela Utriusque Juris Doctoris Bernardi Christophori allegantis patris tam in causa civili eius nepotis ut ex diplomate Excellentissimi Domini proregis apparet cuius tenor. El marques mi señor me manda dezir à Vostra Signoria (como lo hago) defienda y patrocina como Avogado la causa de Francesca Antonia Salsano de quien es curador el sacerdote D. Donato Vulturale y que assilo execute V. S. à quondam G. de Dios Palacio 7. agusto 1682= D. Pedro d'Ayala. Sor Dr Bernardo Christofaro, quam in causis criminalibus eiusdem D. Donati nempè de furto argenteorum vasorum magnae quantitatis ac de ictu sclogi rotati pro quibus sub fideiussoribus relaxatus per curiam Archiepiscopalem nostram adhuc visitur apud scribam Archiepiscopalis Curiae Bossium et diù detentus in carceribus in eodem cubiculo ubi detentus et supplicans fuit Testis et esse potest post quam plurimos Reverendus D. Clemens Ferrellus ad praesens canocicus et fiscalis Archiepiscopalis Curiae.

2.° ex hox orta maxima familiaritas inter omnes de domo et supplicante precipuè ita ut divertere continuò et propè diem in eius domo soleret nec non causa tanti mali ipse extitit nam secum una ducebat contra paternas jussiones ad domum Antonij Caietani ubi convenire solebant D. Felix Pisanus, et Paulus Franciscus Manutius. Hic cynedus[ccliii] ille pedico qui et autores imposturae fuere ut ex eorummet depositionibus sub titolo testium A., et E. quae omnia benè noverat ipse fiscalis et publice detestatus est.

3.° sequta supplicantis iniusta carceratione Vultro ad patrocinandum se obtulit Vulturalis modo scriptis modo congressibus etiam scribendo in illius favorem quod quidem ex facti evidentia et ex centorum testium probatione confirmatur et ipsiusmet confessione.

4.° ut sua conscientia palam innocentiam supplicantis ostenderet duos juratos actus ab ipso conscriptos, firmatos atque legalizatos confecit qui originales apud supplicantem sunt obsignatos atque autenticos et tradidit qui producuntur.

5.° Tempore habilitationis ordine Sacrae Congregationis Episcopum Cavensem tunc Ministrum Generalem in Regno pro eo fideiussit quod et ipse in quadam replicatione ineptissima non inficiatur et apud acta legeretur, si subtracta ab ipso à processu non fuisset omnia dicta acta.

6.° Interrogatoria tradita penes acta pro repetitione testium propria manu eiusdem conscripta cernuntur adeo ipsum advocatum, patronum, et defensorum fuisse supplicantis. Immo et Eminentissimo Cantelmo fuisse exageratum haec omnia fuisse ab ipso in favorem supplicantis patrata fassus et coram compluribus conspicuis viris ipse est congressus. In ijs se ac doctrinas investigasse in eius favorem vel unus testis clarissimus Petrus Fuscus locuples esse potest.

Demum cum fiscalis Sancti Officij renunciaretur ab Reverendissimo Archiepiscopo nuncius in domo supplicantis [270v] sive eius patris literas nomine dicti Eminentissimi ab canonico Sanfelicio exaratas detulit. Et ipse Canonicus Sanfelicius in foro Archiepiscopali coram sexcentis testibus publicavit à dicto Eminentissimo fuisse in gratiam supplicantis electum sed verius ut proderet.

ccliii The expression is used for an effeminate boy, euphemism for homosexual.

Quae quidem causae non solum suspectum redolunt dictum D. Donatum sed punibilem paena extraordinaria pro ut ex iuribus et toto titulo ff. de praevaricatorie Propaganda infamem petit ipse supplicans dictum D. Donatum declarari paenis coercendum ut juris, et ut suspectum ab eius causa removendum et praevaricatorem proditoremque declarandum.

Patent insuper proditiones primo mercede redemptum sive ad prodendum supplicantem compertum fuisse et electum nam statim enim à prudentia patris fuit ipse supplicans admonitus fore Vulturalem [...] P. Egnatium mei Sorani et propterea nihil ut disponerem eius iniussu iniunctum. Primo enim publicare caepit per Civitatem contra supplicantem adesse quatuor testes concordes non gravatus secreto nec iuramento unusque eorum omni exceptione maiorem intactum non inficiabilem et in dignitate constitutum et quod ex his quae legerat modum defendendi non adesset prout locupletes testes sunt. Illustrissimus Dux Mileti D. Franciscus de Marra Domini Cardinalis affinis ad proditionem innocenter adiectus Illustrissimus Petrus Fuscus et Dominus Johannes Baptista Ursinus qui ibi Romae nunc degunt quae quidem ut fidem mererent periurijs confirmabat nam modos paternos obtestabat manes, sacra Dei Evangelia, sacratamque hostiam Eucharisticam et characterem sacerdotalem dicat dicat Dominus Petrus Fuscus quae omnia cum falsa apparuissent. Illinc ad quatuor non amplius dies acceptis repertis repetitis iuramentis aliquis dixisse, illa abnegavit caeteris acta non vidisse testatus est. Sed fallere Utriusque Juris Doctorem Paulum Philippum Coragium affinem supplicantis. Illique per necessarium nequivit qui exprobando illius periuria publicè et coram, infamiam detestando. Ita percitus dixit "Quando non farà quel che voglio io starà dentro le carceri mentre vive il signor Cardinal Cantelmo." Insuper cum ipse supplicans expeditioni eius causae sedulo incumberet continuis dissuasionibus pro ut ad praesens impedire conatus est et cum protelando turpissimis calumnijs, detineret<ur> tandem ipse supplicans, expetijt supplementum processus coram Illustrissimo Vicario ad finem ut posset defensiones instituere. Petit enim integram copiam repertorum sive processus, servata forma canonum, deficere enim compertum est infrascripta. Primo preventiones supplicantis quae erant fol. 92. et 93., attestationes receptae ab Illustrissimo Episcopo Theanensi quae erant D. Antonij de Torres, D. Onufrij Pizzarri paenitentarij ac ordinarij confessarij supplicantis à teneris unguiculis, et qui per binas occasiones in mortis periculo illi adstitit. Et quondam Regij Consiliarij D. Fulvij Caraccioli de cuius vita et moribus integritate et litteratura tota Civitas et aula Regia praedicant natalibus clarus, consanguineo Illustrissimi D. Innici Caracciolo de domo Ducum Martinae de quibus actibus fidem faciunt quinque testes in informativo et dictus Episcopus Theanensis voce testatus est Domino Cardinale Cantelmo. Insuper repetitionem ac depositionem testis E.2. ac testes reperti in causa dicti E.2. ex quibus clarè liquet ex ore ipsorummet imposturantium nempe Felicis Pisani et Manutij imposturam confictam contra supplicantem. Acta in Hispanijs abiurationem Basilij Jannelli qui et falsus testis et principalis receptus post abiurationem de formali et paena absque tortura interrogatus ab & cum promissione relaxationis paenae et post quartam depositionem et aliam quam plura [271*r*] deficientia. Cui petitioni proh nephas! Decreto cautum est quod conservetur in actis et habeatur ratio quae de jure. Et cum dicta actio

nullitatis falsitatisque processus sit peremptorie ubi nam potest tali decreto insonti praecaveri! abolitione ut jura mandant libertatem plenariè ut Innocentem obtinere debeat! Dum taliter proceditur replicationibus futilibus à fiscale commentis fulciri statutum est quae quidem replicationes sunt dicti Vulturalis quae continent tres errores religionis, sex de jure et quatuor in grammaticis et haec transmissa fuisse referunt ad Sacram Congregationem. Immò et quam plures relationes ab ipso fiscali fuere falsè et erroneae confictae, et transmissae ad Sacram Congregationem, quas quidem falsò confictas ut à nefario proditore existimandas et declarandas instatur.

Propterea In occultissimo judicio apud Sanctissimos Patres sive in Tribunali Reverendo Neapolis sive in Sacra Congregatione Eminentissimorum Dominorum instat et petit declari dictum D. Donatum suspectum, inimicum, proditorem, praevaricatorem eiusque acta si quae vel qua sunt nulla, invalida, irnita, periura, et iniqua sicque eiusdem relationes informationes atque instantias et in futurum ei mandandum et iniungendum etiam cum paena excommunicationis latae sententiae quod non interveniat non consulat neque officium fiscalis contra supplicantem exerceat neque in causa predicta se intromictat. Si vero aliqua luculenter expressa neque a livore et odio sed ab ipsa veritate dictatas esse testamur et ad propriam defensionem nam quae caetera infamiam Illi maiorem adducere poterant silentio reticere modestiae ergo visum est. Et ita humiliter supplicat juramento super quatuor Dei evangelia offerens ad veritatem ipsam confirmandam. Neapoli 4. Kal. novembris Ere christianae, 1693

Hyacinthus Christophorus Utriusque Iuris Doctor Ita ut humiliter supplicat et ordinari petit et instat salvis caeteris juribus quomodolibet ipsi competentibus et cum facultate addendi etc.[326]

306

Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples, to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office

(Naples, 14 November 1693)

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 356*r*-357*r*

[356*r*] Napoli 14. novembris 1693

Delli sei carcerati inquisiti per la materia dell'ateismo potrebbero prontamente spedirsene quattro essendo compiuto loro processo, cioè il Vitale, il Galtieri, il Legitimo, ed il Riccio con profitto dell'anima loro, ed benevolezza del S. Tribunale. E rimarrebbero solamente il Cristofaro, ed il Belli, quali mostrano di covare fini torbidi, vedendosi che il Cristofaro doppo molti mesi, che ebbe la copia de reperti non cura di fare le sue difese. Ma la causa di questo non ha connessione con l'altra. I primi quattro col motivo della lunga carceratione fanno continue istanze d'essere sorigati mostrando

326 Autograph subscription.

l'animo totalmente rimesso alle determinationi del tribunale e molto più ci premono i loro parenti essagerando le sudette lunghezze della carceratione. Né manca l'insorgere quelle mormorationi, le quali benché vane, ed in realtà false deve non dimeno haversi la riflessione, che la dilatatione possa provenire del non esservi fondamento da procedere à sentenze, e che si voglia solo contestare la carceratione per mostrare che non sia stata esseguita ad occhi ciechi. Sono essi negativi, e non convinti, né convincibili, essendosi fatta a tale effetto ogni diligenza possibile, onde il sommo del rigore non potrebbe esser piu che la tortura. Ma le circostanze del tempo nient'addatti a questo rigore non lo fanno credere espediente [356*v*] per non dar motivo a nuovi torbidi, per li quali non si lascia qui di attaccarsi ad ogni pretesto. Oltre che non mancaranno medici che attestano la loro impotenza, ed inhabilità per la tortura. Si stimerebbe perciò molto adeguato d'andar spedendo li sudetti quattro con qualche pena estraordinaria di carcere in qualche convento, e con l'abiura de vehementi secreta non essendo praticabile la publica per li medemi rispetti, la quale non dimeno non lasciarebbe di rendersi publica da se stessa senz'altro artificio, al che si aggiunge la consideratione della lunghezza della carcere patita. E con tali formalità restarebbe nel suo essere anco il decoro, et estima del S. Tribunale. Questo temperamento preso pendente così il trattato de signori istruiti del publico potrebbe anche conferire à facilitarlo, mentre con questa qualsisia facilità si placarebbero in parte gl'animi. Ed in caso di rottura presenterebbe maggiori impegni, poiche chi sa che pretensione innesca la Deputazione irritata dallo scioglimento del trattato, non essendo fuori di dubio l'insistenza nelli due punti della publicatione de nomi de testimonij, e delli denuncianti per l'osservanza della precisa via ordinaria, talmente che se bisognasse poi rilassare detti carcerati senza alcuna pena ed impentimento, oltre il dissuadersi [357*r*] dal S. Tribunale, non potrebbe ciò seguire senza pregiuditio della salute delle loro anime, e senza pericolo dell'infetione degli altri. Manderei la copia de processi, ma richiedendosi lungo tempo per essere voluminosi, et essendomi difficile l'indirizzo severo stando questa gente ingelosita, ed attenta alle operationi del tribunale stimo di dovermene astenere, ed a sommarij benché fatti con diligenza sempre danno materia di ricercare qualche cosa, onde correrebbe del tempo, il che non pare opportuno. Pensare dunque d'andar spedendo nella forma accennata li sudetti quattro, che dimostrano rassegnatione alle determinationi, le quali si prendessero dal Tribunale. Ma non mi determino a questa risolutione senza la licenza di cotesta Sacra Congregatione, e di Nostro Signore per uniformarmi co' loro prudentissimi sentimenti e voleri, come farò sempre senza irreverirli in conto alcuno, onde supplico Vostra Signoria Illustrissima à compiacersi di maturare le accennate riflessioni, ed impetrarmi la sudetta licenza, e darmene avviso per mio governo.

Essendosi meglio considerata la lettera scritta a Vostra Signoria Illustrissima dal Cristofori, benché non meritarebbe risposta essendo tutta ripiena di false rappresentationi, non dimeno perché non resti adombrata la mente della Sacra Congregatione, le mandarò in appresso la risposta adeguata. (…)[ccliii]

ccliii Then follow other issues.

307

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 18 November 1693)
ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 357*rv*

[357*r*] Doctor Hiacynthus Christophoris Neapolitanus suo memoriali conqueritur, quod sibi vetitus fuerit exitus quinque graduum à mansionibus ei assignatis de mandato Sanctissimi, ad effectum capiendi parum aeris ab ambulacro Palatii, ubi manet, et quod manere semper clausum dedit causam, ut ab accidenti apopletico effectus sit, et laesus in ore, et in gena; supplicat igitur pro gratia, ut habilitetur in aliquo monasterio, [357*v*] aut Domo, aut saltem in alio loco dicti Palatii, ubi per aliquam horam diei deambulare, et aere frui possit et in diebus festivis missam audire. Eminentissimi dixerunt, memoriale eiusdem Hiacynthi de Christophoris remittendum esse simpliciter Eminentissimo Archiepiscopo Neapolis.

308

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 24 November 1693)
ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 364*r*

[364*r*] Lectis litteris Eminentissimi Archiepiscopi Neapolis datis 14. currentis[ccliv] quibus inter alia scribit, quod inter sex Carceratos in suis Carceribus Archiepiscopalibus, inquisitos de praetenso Atheismo, possent expediri quatuor ex ipsis, cum iam fuerint compilati eorum processus videlicet Nicholaus Gualterius, Ioannes Legitimus, Ioseph Riccius, et N. Vitalis cum progressu eorum Animarum, et honore Sancti Tribunalis, et solum remanerent expediendi Hiacynthus de Christophoris, et Philippus de Bellis, qui in se ipsis retinent fines turbidos, et consulit, quomodo supradictos expedire debeat absque strepitu circa poenam illis imponendam. Eminentissimi dixerunt, respondendum esse dicto Eminentissimo Archiepiscopo per RPD Assessorem remittendo omnia prudentia Eminentiae Suae, insinuando eidem Eminentissimo, quod minoratio poenae pro aliqua indulgentia iuxta temporum Circumstantias fuit in exclusionem delicti Atheismi à Neapolitanis appraehensa et sic quoad expeditionem dictorum quatuor Carceratorum, potius expedire contra eosdem deveniendum esse ad Torturam, quae est via Legalis, quam ad extraordiniariam; si vero à Medicis fuerit allegata alicuius ipsorum impotentia, tunc Eminenza Sua posset magis iuridice ad extraordinariam devenire, et in admittenda qualibet impotentia posset esse facilis; sed omnia ut supra remittendo eiusdem prudentiae. Quo vero ad abiurationem, suggerendum esse Eminentiae Suae, quod negativi non abiurant.

ccliv In ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, 356*r*-357*v*.

309

Filippo Belli, Legal instance in the Tribunal of Faith in the Archiepiscopal Curia

(Naples, 9 December 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 437*r*-439*r*[327]

[437*r*] Die 9. mensis Decembris 1693 presentata per Principalem Jordanus Actorum magister[328]

In Tribunali Sanctae Fidei Archiepiscopalis Curiae Neapolitanae comparet Utriusque Iuris Doctor Phillipus Belli, dicens, per annum integrum iam elapsum detineri, licet nulliter cum reverentia in carceribus dictae Curiae, ex notoria, manifestaque impostura, repetita semper reverentia, ipsi Comparenti extructa sub die 21. mensis Martij 1688, a delatore A., dolo, et consilio C., quorum vita, moresque, tamquam satis vulgati, et noti in Urbe, prae pudore silentio transmictuntur; ambo notorj, et infensissimi imimici ipsius Comparentis, ex causa tam in eius protestatione, et constitutis veridice expressa, quam pro praetensa subsannatione, et inrisione per Comparentem, ex illorum vana suspicione effecta, et ab ipsis pro vera excogitata, propter illicitam inter ipsum A., et C. familiaritatem, qua de re ipse C. suasit, induxitque praefatum A. ad falsò accusandum Comparentem, aliosque in Tribunali Sanctae Inquisitionis, ut quoque ultrà notorium, clarissimè liquet ex eodem informativo in B. fol. 23. interrogatorio 14. Et quum posteà comparens ipse bona fide, ac sua integritate secutus exerceret officium Gubernatoris, Assessorisque in Terra Morronis, fuit iussu Excellentissimi Domini huius Regni ProRegis, rogatu Eminentissimi Domini Archiepiscopi, mense novembris praeteriti anni 1692, captus a militibus Commissari Campaniae Felicis, et ductus ad eiusdem lathra, ex quibus paulò post pluribus satellitibus, noctis tempore pedibus ferro onustis, ad huius carceres Curiae traductus, ac in foedo, tenebrosoque exiguissimo criminali coniectus, in quo per spatium quadraginta dierum (quamquam animus meminisse horreat) hyberno tempore permansit, donec a Ministris supradicti Tribunalis super effictis et excogitatis capitibus suae assertae Inquisitionis interrogaretur (oblivioni interim relinquuntur fucata artificia, ac minae adhibita pro eruenda falsa confessione ipsius Comparentis contra semetipsum aliosque praetensos complices). Et quum expressè comparens testium repetitioni renunciasset, fuit per Admodum Reverendum praefati Tribunalis Fiscum oppositum, et in scriptis comparentis iussum, ut infra quatuor dies interrogatoria exhibetur, alias dicto termino elapso ex officio repeteret; et sic, quum interrogatoriis productis per ipsum comparentem fuisset instatum Testes super illis repeti; dum sperabat completa dictorum testium repetitione, fore ipsi tradendam copiam suorum repertorum uniformem, ac congruentem interrogationibus, et monitis ipsi

327 Copy on fols. 440*r*-443*r*, on the right half of the page; with comments on the left half by the fiscal; copy in BNN, I.AA.32, fols. 212*r*-214*v*; other copy on fols. 481*r*-483*r*.

328 Autograph by Giordano.

traditis, invenit illam dissonam, mutilam, [437*v*] depravatam, atque informem. Plurima enim in ea desunt ex industria suppressa, detractaque contra omne jus et fas, et contra formam Sacrorum Canonum, jussionum Summorum Pontificum, Ritus S. Romanae Inquisitionis, ac petitionis per Comparentem ipsi Curiae traditae. Ex qua diminutione uberius, pleniusque poterat suam innocentiam, licet per se claram, detegere. Ea nimirum sunt.

Primo. Depositio, et repetitio cuiusdam attestantis ipsum propè Hospitalem Sanctissimae Misericordiae alloquentem fuisse cum Comparente de aliqua re spectante ad Sanctum Officium, et quod ab eodem fuerit persuasus ad efficiendam denunciationem de nonnullis auditis a quadam tertia persona ore ipsius Comparentis, indicandis in hoc Sancto Tribunali. De qua res non semel fuit Comparens interrogatus; et monitus in eius Constitutis fol. 1. et 2., et responsum iuxta propriam conscientiam.

2.° deficit quaedam asserta confirmatio prave sonans, quae dicitur tradita a B. et vehementer urgeret contra ipsum Comparentem, et in Repertis nequaquam conspicitur, ut valeat adversus eam se tueri, de qua fuit quoque monitus.

3. Ast licet per ministros dicti Tribunalis nunc asseratur, praefatam confirmationem B. coincidere, et eandemmet esse cum altera quadam compositione malè sonans, de qua fit quoque mentio in eius Constitutis, et separatim tanquam ab illa diversa monitus, tamen utraque non videtur expressa in eius Repertis. Et haec est tertia suppressio.

4. Supprimuntur depositiones, ac repetitiones duorum aliorum Designatorum, quos A. principaliter defert, sub compendiaria nota & et &, qui nedum haud premunt, verum specificè adiuvant comparentem, dextruentes confictam delationem ipsius A. pro Comparente ipso. Imo uterque & & pluries in carceribus, et in fortijs Curiae, et extra monitus, et suggestivè interrogatus de Comparente semper, et ubique illam pro ipso tanquam mendacem respuit; etsi alter ex duobus confiteatur (inscia tamen qua ratione) quoad se, et expressè neget quoad ipsum Comparentem. Ex quibus depositionibus clarius elucebat Comparentis innocentia, quamvis per se patens, et supradicti A. impostoris falsa accusatio, alteriusque pellax industria in illa tuenda, et detegenda.

[438*r*] 5.° Deest protestatio in Tribunali S. Officij ipsius Comparentis, aliorumque assertorum, expressè petita.

6.° Et 6.° desunt circumstantiae locorum, et temporum, sicut aliarum rerum, etiam in his, quae nullam testium notitiam indicare possunt; et praecipuè in depositionibus B. et C., et tempus exprimi, ut accusatus probando negativam coarctatam se tueri valeat, et testes de falso convincere, natura ipsa suadet, et doctores omnes iubent.

De quorum actorum deficientia fuerat comparens ipse supplici libello conquaestus apud Eminentissimum Dominum Archiepiscopum, qui nequaquam his traditis remisit Comparentem ad Dominum Fisci Patronum, et Reverendum Dominum Vicarium Generalem, et nihil indè effectum fuit. Et haec quoad scripturas in repertis deficientes, quae sequuntur pertinent ad causam, si tamen hoc nomen mereri potest, quae tribus falsis depositionibus fulcitur, nempè sacrilego impostore A., periuro B. et seductore C. ipsius relat. A. contrario referente, ex quibus

A. praeter patentem negativam temporis coarctatam pro Comparente de assertis sermonibus habitis inter ipsum A, et dictos & &, publicis, indubitatisque attestationibus uberrimè comprobatam ac exceptionem

inimicitiae ante, et post capturam formiter allegatae per Comparentem, et per B. quoque confessae, patitur mille alios juris, et facti defectus, nempè mendaci, periuris, falsitatis, inverisimilitudinis, sacrilegis, dubj, enormisque varietatis in enucleando causam suae falsae delationis, in omnibus circumstantijs temporis, numeri modi, contesturae, et in substantialibus, de quibus A. fuit clarè convictus, tanquam mendax, et impostor a Ministro Sanctae Inquisitionis Hispanicae, ut ex repertis liquidò constat. Quapropter nulla de eius depositionibus ratio habenda erit, eo fortius, quia eliditur ab assertis, et ab ipsomet A. vocatis in contestu.

B., licet notorius inimicus Comparentis in constitutis, et in protestationibus ante ipsius accusationem, bis formiter allegatus, ut etiam publicis attestationibus manifestè patet, et sit periurus specificè negando quod post duodecim dies spontè adversus Comparentem, consilio cuiusdam Patris & falsò deponit, et varius, singularis, dubius, tamen non tam adiuvat [438*v*] fisci intentionem, quam innocentiam comparentis tuetur, dum infert, et iudicat ipsum comparentem iocosè, et absque ulla credentia protulisse quasdam propositiones, quas ipsemet confixit, et hoc propter pias operationes ab ipso visas, et a comparente effectas, conformes Sanctae Fidei.

C. verò, nedum toto caelo distat à relato A., quamvis sit ipsius referens, et sic potius illum dextruat, sed tanquam ipsi met contrarius, et fere expressa eius confessione ipsius A. seductor inspicitur.

Caeterum tam ipse B., quam C. optimam vitam comparentis, integram famam, operationesque consonas Sanctae Matri Ecclesiae plena manu testantur. Ex quibus manifestè liquet causam ipsius comparentis reduci tantum ad impostorem A., qui ut dictum, mille exceptiones patitur, et pro nullo habetur.

Propterea in his, et alijs similibus firmiter insistendo, et citrà omne praeiudicium etc. Comparens ipse recurrit ad dictum Tribunal, et instat ante omnia, quia Comparentis innocentia ex eisdem actibus plenè inspicitur ipsum excarcerari, et absolvi tanquam innocentem, nec non sibi tradi supplementum omnium scripturarum deficientium in repertis prout juris est, et Sacri Canones iubent ut valeat prosequi processum contra imposturantes, sacrilegos, periuros, et seductores. Refusis ipsi comparenti omnibus damnis, expensis, et interesse pro causa praedicta de quibus expressè nunc protestatur, et in casu contrario, quod non credit, implorando prius Divinam, humanamque iustitiam, Deumque Vindicem oppressionum, reservat sibi jus facultatemque appellandi, atque recurrendi ad Sanctissimum, eiusque Congregationem Supremae Inquisitionis de Urbe; et ut suis juribus sit consultum, ac defensionibus non privetur, omnique alia meliori via etc. petit copiam huius comparitionis et ita dicit, instat, et petit etc. salvis alijs etc. non se etc. omni etc.

Ego Doctor Joannes Lucianus Advocatus dicti magnifici doctoris Philippi Belli in dicta causa insto, exhibeo, et praesento ut supra etc.

Ego Utriusque Iuris Doctor Philippus Belli supradictae comparationi omnibusque in ea contentis inhaereo, et insto ut supra

Ego Utriusque Iuris Doctor Philippus Belli recepi copiam huius comparitionis cum replicationibus Admodum Reverendi Fisci, quibus die 5. Januari 1694.

Die nona mensis Decembris 1693 Fiscus instat non recipi supradictam comparitionem, nisi cum replicationibus, protestationibus, et declarationibus suis, omni modo meliori, citra praejudicium etc.[329]

[439*r*] Die 9. mensis Decembris 1693. Neapoli etc.

Per Illustrissimum et Reverendissimum Dominum Generalem Vicarium Neapolitanum fuit provisum et decretum quod recipiatur retroscripta comparitio, seu instantia, prout presenti decreto recipi mandatur cum replicationibus, protestationibus, et declarationibus Reverendi D. Fisci, et habeatur ex ea, ea ratio, quae de jure habenda erit; hoc suum etc.[330]

Joannes Andreas Siliquinus Generalis Vicarius
D. Nicolaus Jordanus Actorum magister

Die 6 mensis Januarij 1694 fuit supradictatum comparitionis et replicationum copia consignata per Notarium Curiae Utriusque Juris Doctori Philippo Belli, quibus, quia futiles, inanes, cavillosae et falsae respondere pudet.[331]

310

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 15 December 1693)
ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fols. 385*v*, 386*rv*

[385*v*] Doctor Hyacynthus de Christophoris inquisitus, et Carceratus in Archiepiscopatu Neapolis ob praetensum Atheismum suo memoriali supplicat, stantibus [suis] indispositionibus, et occ[asione] proximarum festivitatum Sanctissimi Natalis Domini Nostri Iesu Christi habilitari ad propriam Domum, vel [ad] alias mantiones illius Palatii Archiepiscopalis ut in dictis festivitatibus missam audire possit. Eminentissimi dixerunt lectum.

[386*r*] Relato folio ab Eminentissimo Cantelmo Archiepiscopo Neapolis ad Reverendum Patrem D. Assessorem misso, in quo in sustantia c[on]tinetur, quod Eminenza Sua devenire vellet ad expeditionem causarum Hiacynthi de Christophoris, Ioannis Legitimi, Philipphi de Bellis, Iosephi Ricci, Nicholai Gualterii, et aliorum Carceratorum in eius Curia Archiepiscopali ob praetensum Atheismum, sed hoc facere non posse praevia tortura, nisi cum periculo alicuius tumultuationis Parentum dictorum Carceratorum. Et consulit, an praedicti, licet negative, abiurare debeant, sicut, prout asserit, practi- [386*v*] catur hodie in S. Officio. Eminentissimi quoad expeditionem dictorum Carceratorum remiserunt arbitrio dicti Domini Archiepiscopi cui per Reverendum patrem d. Assessorem insinuetur, quod super puncto, an

329 "Die nona (…) praejudicium etc.": only in the copy in BNN, I.AA.32, fol. 214*v*.

330 In the copy on fol. 483*r*, also the name of the Vicar: "Joannes Andreas Siliquinus Vicarius Generalis."

331 "Die 6 (…) pudet": only in the copy in BNN, I.AA.32, fol. 214*v*.

negativis detur abiuratio, prout hodie practicatur in Sancto Officio; videbitur, quid dicant Doctores, et quid de Stylo tam antiquo, quam moderno Sancti Tribunalis.

311

Giacinto De Cristofaro, Petition to Archbishop Cantelmo

(Naples, 18 December 1693)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 412*rv*

[412*r*] Il Dottor Giacinto di Cristofaro supplicando dice a Sua Eminenza come per ordine di quella si ritrova habilitato à due stanze del Suo Palazzo da più mesi, e perché al presente occorrono le sante Feste del santissimo Natale di Nostro Signore, pertanto ricorre da quelle e la supplica in honore delle dette feste ampliarli la sua habilitatione al palazzo a fine di potere sentire la santa messa, e fare l'ufficij di Christiano, e l'haverà ut Deus etc.

[412*v*] In generali visitatione carceratorum facta ab Eminentissimo in honorem festivitatum Nativitatis Domini Nostri Jesu Christi, sub die 18. mensis decembris currentis anni 1693

lectum =

D. Donatus Vulturale Advocatus Fiscalis

312

Scipione Salvi, Marquis of S. Angelo à Scala, Declaration About the Execution of Aniello Rapuozzo

(Naples, ante 1694)

BNN, ms. I.AA.32, fols. 305*r*, 306*v*[332]

[305*r*] Testifico io sottoscritto Marchese di S. Angelo à Scala, come mi racordo bene, che essendo Vicario generale di Campagna il quondam Spld. Regente Antonio Miraballo, da quello fù carcerato Aniello Rapuozzo, il quale fù per ordine di quello fatto morire more Germanico, et squartato, in persecutione del quale, e come nemico attendeva il Dottor Bernardo de Cristofaro, et la moglie di quello, se male non mi si ricorda si chiamava Isabella d'Acunto sorella di Luise d'Acunto, il quale fù Padre di D. Paolo hoggi vivente, et in fede etc. Napoli li.... di

Io D. Scipione Salvi Marchese S. Angelo testifico ut supra[333]

[306*v*] Fede del Marchese di Santo Angelo per la morte di Rapuozzo zio di D. Paolo d'Acunto

332 Drafts on fols. 328*r* and 349*r*.

333 Autograph signature.

313

Bartolomeo Basile, Declaration

(Naples, ante 1694)

BNN, ms. I.AA.32, fol. 329*rv*

[329*r*] Testifico anco con giuramento cossì in giudizio come extra in disgravio di mia conscienza per la verità anco con giuramento io sottoscritto D. Bartolomeo Basile sacerdote napoletano et Utriusque Iuris Doctor come venne in mia casa il clerico Francesco Caparro[cclv] nel mese di.... il quale mi disse che sapeva che da cinque anni fà ritrovandosi con il Dottor Giacinto de Cristofaro a Santa Maria degli Angioli al borgo delle Vergini mentre discorrevano delle guerre di Hungaria e presa de Buda fatta da nostri ch'havesse detto il detto Giacinto che venivano li Turchi in Italia et haverebbono pisciate le chiese. Et havendoli risposto che questo non era vero perché mai io havevo inteso tali parole per bocca di detto Dottor Giacinto né mai c'erano trovati noi tre insieme sapendo bene che detto Giacinto non pratticava con detto Caparro e che appena li levava il cappello per esser quello conosciuto da tutto il quartiere per un giovane di mali costumi di vita assai leggiera et quelli persuadendomi diceva che questo non era niente e che però lo poteva deponere. Et io li soggiunsi che questa era una falsità perché non era vero e che mai s'era trovati tutti e tre insieme e che io non facevo simili ribalderie. Da là ad alcuni giorni tornò da me detto Caparro a minacciarmi che havessi ciò deposto e che lui ce lo ordinava sotto pena di scomunica del S. Ufficio e che l'haveva chiamato e me obligò d'andar' seco al Santo Ufficio. Et essendono nella Camera del detto Tribunale con detto Caparro nella quale vi era il Padre Emilio Cavaliere et il maestro d'atti del Santo Ufficio mi ferono dare il giuramento per lo che non posso dire quel che m'interrogorono. E che li risposi in presenza del detto [329*v*] Caparro, bensì che non si stese la mia depositione. Et in fede del vero in mia conscienza e per la verità così testifico che mai io mi sono trovato con detto Giacinto e detto Caparro ne mai ho inteso o inteso dire tal et in fede etc.

314

Fiscal of the Neapolitan Holy Office, Reply to Belli's Instance

(Naples, post 9 December 1693, ante 6 January 1694)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 483*r*-484*r*[334]

[483*r*] Die 9 mensis Decembris 1693. Fiscus instat non recipi supradictam comparitionem nisi cum replicationibus, protestationibus, et declarationibus suis omni etc. citra praeiudicium etc.

Die 9 mensis decembris 1693 Neapoli etc. Per Illustrissimum, et Reverendissimum Dominum Generalem Vicarium Napolitanum fuit provisum, et decretum, quod recipiatur retroscripta comparitio, seu instantia,

cclv For his deposition, see ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 155*rv*.

334 Official version, with date and receipt by Belli on 6 January; copies are on: fols. 440*r*-441*v*, 451*v*; BNN, I.AA.32, fols. 212*r*-213*v*.

prout presenti Decreto recipi mandati cum replicationibus, protestationibus et declarationibus Reverendi Domini Fisci, et habeatur ex ea ratio, quae de iure habenda erit, hoc suum etc. Joannes Andreas Siliquinus Vicarius Generalis

Advocatus fiscalis Tribunalis S. Inquisitionis vigore replicationis factae in calce comparitionis originalis praesentatae per Philippum Belli inquisitum ut ex actis, et fideliter exemplatae in contrascripto folio generaliter primo dicit defectum procedendi ad ulteriora et ad expeditionem processus dicti inquisiti provenisse ab eodem Reo, non vero ex culpa S. Tribunalis illiusque ministrorum. Constat enim fuisse magnifico advocato praefati inquisiti copiam repertorum in principio mensis, octobris currentis anni traditam, et datum eidem Reo terminum ad faciendas defensiones, nec adhuc praesentavit articulos; sicque patet quod per ipsum stetit.

Nec aliqua habenda est ratio de opposita repetitione renunciata et à replicante non acceptata, tum quia repetitio testium debet fieri pro certa veritate habenda tam contra, quam pro reo et proinde fiscus renunciationem acceptare nequit, sed ex officio, quatenus opus est in causis arduis, prout est causa haeresis, illa fieri debet. Tum etiam qui talis est stilus omnium Tribunalium S. Inquisitionis, et nostri praecipue in eisdem causis, cui stilo ab ipso replicante derogari nequit absque nullitatis nota. Tum denique ex alijs rationibus apud Doctores etc.

Falsò cum reverentia dicitur fuisse datam copiam repertorum diminutam et mutilam. Illa siquidem fuit data nedum secundum formam sacrorum canonum, Apostolicorum constitutionum ac Stilus nostri, caeterorumque tribunalium, sed multo pinguius. Idque probatur ex eiusdem copiae lectura, et ex eo quod Ipse Inquisitus multum se informatum demonstrat cum eadem sua comparitione de processu. Proinde illa fuit et est uniformis legi divinae, naturali et positivae.

[483v] Ac in specie quoad cirumstantiam compositionis et confirmationis (quod in processu idem est) illa dari nequit absque certa violatione secreti nominis et cognominis testis. Et quoad caput quartum pertinet lij & et &, sunt duo quorum unus est testis B. iam repetitus et copia suae depositionis, ac repetitionis fuit cum alijs data ut supra. Alter vero nihil contra inquisitum deposuit super generalibus interrogatus, unde non fuit specialiter interrogatus, nec repetitus, et sic dari nequibat, quod in processu non apparet contra ipsum inquisitum etc., et hoc sufficit quoad hoc caput.

Falsum, repetita reverentia, omnino est quod dicitur per inquisitum in sua comparitione sub illis verbis in parentesi inclusis videlicet "oblivioni interim relinquuntur fucata artificia, ac minae adhibit pro eruenda falsa confessione ipsius Comparentis contra semetipsum aliosque praetensos complices." Dum diligentiae quae à ministris cuiuscumque tribunalis et in specie Inquisitionis fieri debent, non possunt dici neque artificia inventata, nec paenarum comminationes. Illae etenim fieri debent pro veritate (prout in facto fuit practicatum cum ipso reo) non verò pro falsitate habenda.

Reliqua vero quae causae vitium continent tunc temporis erunt discutienda in rei favorem, cum causa fiet et ipse replicans reservat iura pro, et contra, cum nil aliud nec ipse, nec Sanctum Tribunal praetendit quam veritatem et iustitiam cum expressa pretensione quod in nihilo gravare cum hac replicatione intendit ipsum inquisitum, sed procedere

semper prout iura mandant, prout iustum est, et aequitas suadet et salva conscientia. Exhibet denique nedum copiam, sed etiam originalem comparitionem ipsius inquisiti cum qua allegavit aliquos suspectos uti suos inimicos; et sic replicat, declarat, et protestatur circa praeiudicium etc. Insuper se exhibet promptum expeditioni processus quoties voluerit illud complere, ac perficere, nec illum compellere vult ut faciat suas defensiones, ne falsò ab eodem vel ab alijs inducatur nota oppressoris, pro ut millies cum eodem alijsque carceratis, eorumque magnificis Advocatis et consa<n>guineis fuit protestatus, ac iterum protestatur omni modo meliori etc.

[484*r*] Die 6 Januarij 1694 supradictam instantiae ac replicationum copiam, qui semper impugnativè etc. fuit per Notarium Curiae mihi Utriusque Iuris Doctor Philippo Belli consignata etc. ad finem contareplicandi etc.[335]

315

Filippo Belli, Receipt of the Copy of His 1689 Deposition

(Naples, 12 January 1694)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 444*r*[cclvi]

[444*r*] Dechiara per me sottoscritto oggi li 12 Gennaio 1694 avere ricevuta una copia de la protestazione da lui fatta avanti l'Illustrissimo Signore Inquisitore di Tiano sotto li Marzo 1689, per mano del Notaro di questo S. Tribunale; la quale da esso è stata richiesta in detto S. Offizio con istanza formale assieme con gli altri capi de le diminuzioni, e mutilazioni che appareno da gli stessi reperti evidentissimi.

Io Dr Filippo Belli carcerato hò ricevuto ut supra

316

Filippo Belli, Petition to the Cardinals of the Holy Office

(Naples, ca. end of January 1694)[cclvii]

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 480*rv*

[480*r*] Eminentissimi Signori

Il Dottore Filippo Belli di Napoli prostrato a piedi dell'Eminenze Vostre umilissimamente supplicando l'espone, come per asserta causa di S. Inquisitione fù fin dal mese di novembre 92 essercitando l'offizio di Governatore in Morrone carcerato per ordine di Sua eccellenza ad istanza di questo S. Tribunale, et trasportato dalla carceri di Campagna nell'Arcivescovali di detta Città dove, avvanti che il Commissario finisse d'essaminarlo sopra gl'interrogatori generali, stiede il supplicante sepolto

335 Then, on fols. 484*r*-485*v*, follows a first draft of Belli's counter-replies, autograph.

cclvi See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 16*r*.

cclvii Belli is now since fourteen months in jail.

per lo spazio di 40 giorni in uno stretto, et oscurissimo criminale, e poi per ottenere il monitus, ma passandi sei mesi, e due altri per l'Avvocato secolare, e bench'il supplicante avesse formalmente rinunciato alla ripetitione de' testimoni per maggiormente accellerare il disbrigo della sua pretesa causa, tutta volta tal rinuncia non gli fù promessa, trascorsi tre altri mesi per ripetere tre testimoni, alla fine nel mese di ottobre 93 ricevè la copia de' reperti, la quale assertata ch'era informe e mutila di tre intiere deposizioni de' testimoni, mancante nelle circostanze de' tempi, e anche diversa del monitus, et i suoi costituti contra la forma de' Sacri Canoni etc. ripugnante allo stile e prattica d'ogni Tribunale e specialmente della S. Inquisizione, immediatamente esso oratore supplicò quest'Eminentissimo Arcivescovo per il supplemento di dette diminuzioni, il quale con ogni carità lo rimise a suoi Ministri, da chi non essendosi potuto ottenere il dovuto effetto in cosa si santa e e giusta, si presentò in suo nome istanza in detto S. Offizio, così per le dette suppressioni come per l'evidenti e incontrastabili eccezzioni contro i detti, e le persone de' testimoni. E quando il supplicante sperava si avesse dovuto a provedere sopra di quella secondo i termini della Grazia nella tracorsa settimana gli fù dal Notaro di questa Corte consignata la copia di detta istanza, con le replicazioni di questo medesimo Fisco nella margine.

[480*v*] E perché Eminentissimi Signori dette repliche dalla stessa lettura appaiano manifestamente (parlando sempre con ogni dovuta riverenza) cavillose, ingiuste e lontane da ogni verità per qualunque capo si considerava, per tanto trasmettendole nel modo l'ha ricevute supplica la Somma Giustizia, et innata benignità dell'Eminenze Vostre ad osservarle, acciò da quelle possano conoscere il di più, che per la venerazione del S. Tribunale, e dell'Eminenze Vostre per ora si tace, bastando solamente per questa controreplicare a due capi di quelle, inviandole poi appresso l'intere risposte, che continuamente si stanno effettuando, quali saranno vere raggionevoli e convenevoli alla propria innocenza. Protestandosi esso supplicante avanti d'Idio Benedetto, di cotesta Suprema Congregazione, dell'Eminenze Vostre e del mondo tutto, come così per la sua carceratione invalida, come dal primo giorno, che fù ristretto sempre in ogni atto giudiziario, gli è offerta giusta occasione d'aggravj da questi Ministri che sempre con pazienza hà sofferti, sperando al fine di terminarli. Ma ora che quelli sono giunti al colmo, viene necessario dispiegare la sua manifesta innocenza in quel modo più decente appresso l'Eminenze Vostre ch'essendo Prencipi giusti della Santa Romana Chiesa non devono permettere si abbia ad opprimere con tanti evidenti colori e sotterfuggi chi dagli atti stessi finali appare non mai aver commesso ombra di delitto, sta a patire da quattordici mesi in quest'angustissimi carceri, con tanto dispendio, travaglio e perdità si cara dell'estimazione, e della salute senz'altro aggravio fuorche di quello di Giesu Nostro Signore a piedi del quale rimette il tutto etc.[336]

336 Not signed.

317

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 27 January 1694)
ADDF, SO, *Decreta*, 1694, fol. 22*r*

[22*r*] Philippus de Bellis Carceratus in Carceribus Archiepiscopalibus Neapolis ob praetensam causam Atheismi mittit longam scripturam[cclviii] ad sui defensionem, et supplicat ut habeatur consideratio rationibus in ea adductis, et supplicat pro expeditione suae Causae. Eminentissimi dixerunt remittendum esse memoriale in Originali eiusdem Philippi de Bellis una cum dicta eius Scriptura ad defensam Eminentissimo Archiepiscopo Neapolis pro sua notitia.

318

Giacinto De Cristofaro and Michelangelo Baccalà, Summary of the Trial Against Giacinto De Cristofaro
(Naples, ca. February 1694)[cclix]
BNN, I.AA.32, fols. 125*r*-139*v*[337]

[124*r*] Sommario del Processo,
fabricato nel Sacro Santo Tribunale dell'
Inquisitione di Napoli
Contro del Dottor Giacinto de Cristofaro,
preteso Inquisitoe da due anni e mezzo carcerato,
e
Ragioni incontrastabili à pro di quello di fatto
Da detto Processo cavate,
Con le quali
Si rende pienamente à detto Santo Tribunale
palese a sua Giustitia, ed Innocenza.

[125*r*] J. M. J.

Judica me Domine Secundum Justitiam meam et secundum innocentiam meam super me.

Perché il venerando Sacro Santo e non mai a bastanza commendabil Tribunale dell'Inquisitione giudica lontano da ogni fine di motivo solamente havendo avanti di se Iddio benedetto, e la nuda verità delle cose; per questo effetto venendo amministrato da Giudicanti integri, e incorrotti, timorosi egualmente di Dio che amici del diritto e del vero, spera

cclviii This petition is in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 484*r*-485*v*, with a summary of this decree, probably written by the Assessor; see fol. 485*v*: "Fer. 4.ª die 27 Januarij 1694 / Eminentissimi dixerunt remittaretur hunc memoriale presentatum per Bellum eminentissimo Archiepiscopo Neapoli pro sua notitia." This petition was then elaborated in a Latin version and presented in the Neapolitan Holy Office on 5 March 1694; see below ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 486*r*-489*v*.

cclix The document states that De Cristofaro has been in jail for two and a half years, having been arrested on 13 August 1691.

337 A shorter, but possibly later version is in BNN, I.AA.32, fols. 287*r*-290*v*.

il dottor Giacinto de Cristofaro imposturato in quello, e come preteso inquisito da due anni e mezzo afflitto nelle carceri, col Divino aggiuto e per mezzo della sua chiara giustitia ed Innocenza, essere al presente qual è Innocente assoluto et escarcerato, e che il medesimo Giusto, e Santo Tribunale come parimente difensore degli Innocenti che persequitore de' Rei, habbia da procedere al debito castigo de' maligni Rei calumniatori.

Qual Giustitia, e Innocenza, acciò ci renda manifesta ad esso Santo Tribunale, si fa noto per fatto che.

A. 21 di marzo 1688 essendo stato imposturato,[338] come complice in una denuncia spontè facta nel Santo Officio del Regno di Napoli in tempo di Monsignor di Teano Generale Ministro in quello dal Reo A. contro H, et E2. contenente enormi proposizioni contrarie alla Santa Fede e Religione Cattolica, commise detto Monsignore secreto informo della persona di Giacinto, e sicome non ritrovò cosa in contrario, così s'accertò della buona qualità e vita di lui.

Questo informo si depone dalli Testimonij del fisco A. fol. 18 à tergo, E fol. 41. à tergo, F. fol. 44 à tergo, G fol. 64, P. fol. 85 à tergo, e si è commandato[339] nello sopplemento[340] delli reperti, e non si ha potuto havere né si vuol dare, e dal fisco per pretesto si dice essere stato verbale, et extragiudiciale contro.

Qual fatto presentitosi da Giacinto verso l'anno 1689 presentò per sua cautela una protesta nel Santo Officio dell'Arcivescoval Corte, ove essagerando la sua Innocenza allegava l'inimicizia d'esso A ed altri suoi malevoli, per la qual cosa da detto Monsignore non si procedè oltre.

Succeduto poi nel Ministero Monsignor della Cava, preintese esso Giacinto, che di nuovo quello prendeva informo di lui, per lo che a maggior sua cautela verso l'anno 1691. presentò uniforme protesta nel santo Officio del Regno, allegando parimente il mentovato A per suo Capital nemico, H. e altri suoi malevoli, e dichiarando espressamente la sua innocenza.

[125v] Doppo qual fatto di cose à 12 d'Agosto del detto anno 1691. fu avanti del Tribunale del Conseglio con non poca ignomia carcerato e condotto in S. Domenico.

Ma conosciutasi forse dalla Suprema Inquisizione la sua giustitia e detta carceratione era stata fatta con una sola denuncia d'un asserto complice e distrutta dall'Informo fiscale à beneficio di lui e dall'inimicitia del Reo, due volte formiter allegata, venne per ordine di quella habilitato in una stanza del Convento con idonea sicurtà.

Et essendo insorti i publici litigij convenne à carcerati di passar nelle carceri Arcivescovili per lo che con essi fu trasferito Giacinto, e spogliato dell'habilitazione quando che erano altri della medesima forma habilitati ciò è il dottor Bartolomeo Rossi, Geronimo Nicolò Carafa e il Padre frate Tomaso del Cilento Domenicano che rimasero in S. Domenico; et ordine che Giacinto fusse condotto nelle carceri non si legge.

Per la qual cosa havendo havuto ricorso nell'Arcivescoval Corte in tempo del fiscale D. Nicolò Cirillo venne determinata la Reintegratione ma impeditosi l'effetto di quella, lui hebbe ricorso alla Suprema Inquisizione

338 Then: "il Dottor Giacinto de Cristofaro", erased.

339 Correction of "fatta istanza", crossed out.

340 In the margin: "Instanza per ogni verità."

dalla quale similmente riordinatasi né meno fù eseguita. Onde con infiniti travagli fù costretto dimorare due anni e più mesi nelle carceri.

Ma fra questo mentre essendo ad Agosto 1692 commese le cause dei carcerati all'Eminentissimo Arcivescovo venne doppo due mesi incirca constituito sopra la sua pretesa causa e secondo la sua innocenza si portò nel constituto e poi nel mese di giugno dell'anno 1693 gl' è stata consignata la copia de' reperti consistente in 122 pagine nelle quali si contengono le deposizioni di 25 testimonij del fisco, quali incominciano con la lettera A e finiscono con la lettera D.2 essendosi fra lo spatio di 7. mesi terminata la ripetitione di detti testimonij, esaminati buona parte dal solo fiscale Cavaliero, che un anno doppo la sua carceratione prese l'altra informazione con non pochi eccessi da nemico di che al presente prudentemente non si intende ragionare ma solamente si riserba participarne il Santo Tribunale.

Et essendosi detta copia de' reperti osservata in moltissime cose essentiali manchevole, per sopr'abbondante chiarezza della sua innocenza si presentò da Giacinto instanza per lo sopplimento di quelli, ove si dimandavano gli atti di vescovo di Teano, gli atti interi fatti in Spagna dall'altro Reo H, la ripetitione di E2. testimonio del fisco, le proteste così sue come degli altri Rei impostori fatte nel Tribunale del Santo Officio e non altro,[341] in piedi della quale venne imposto decreto dell'Illustrissimo Signor Vicario con repliche e proteste del Reverendo Fisco quali per apparire insussistenti, e di niun peso, si tralasciano al presente ponderarsi.

[126*r*] E standosi in quest'ordine di cose finalmente doppo varie discettationi ha ricevuto dall'Eminentissimo Arcivescovo ex processu informativo l'habilitatione in due stanze del suo Palazzo con idonea sicurtà.

Ma per tutta la figurata causa che pretende havere per se il Reverendo fisco, si restringe alla falsa denuncia del detto Reo A. con la quale indebitamente cum reverentia venne carcerato Giacinto et alla egualmente falsa testimonianza dell'altro Reo H venuta quatro anni doppo la denuncia, et un anno doppo la carceratione di Giacinto e dalla copia di detto informativo,[342] ancorché manchevole apparisce bastantemente la sua giustitia, spera con la totale escarceratione et assolutione qual è innocente che il Santo e Giusto Tribunale habbia da procedere al meritato castigo dell'impostori mentre inditio alcuno saltem ad inquirere nemmeno il fisco per se ritiene contro di lui, costando da quello con evidenza la falsità di essi e all'incontro la sua ottima fama e vita christiana.

E per cominciare dalla denuncia del Reo impostore A., questo si vede dalla copia de' reperti fare sei depositioni, due in Napoli nell'anno 1688 e quattro in Spagna, tre anni doppo cioè fra l'anno 1691 e 1692, una varia e contraria all'altra.

E in quanto alle due fatte in Napoli, nella prima di esse spontè a 21 di marzo 1688. si convince di falsità in un fatto circa la persona di Giacinto mentre fol. 2 de scientia depone, che li medesimi, cioè H, e Giacinto havessero ridotto E2. a credere l'enormità denunciate quando che poco più sotto lui medesimo dice ex ore di E2. che gli disse haverle imparate da H, e similmente ex ore di H. che gli disse havere imparato

341 "ove si (…) e non altro": added in the margin.

342 "Ma per (…) detto informativo": added in the margin.

E2., nel 2.° esame a 17 giugno 1688 fol. 3. e così parimente negli altri. Onde resta evidente la falsità in comprendere Giacinto con H. a questo fatto unito.

E in quanto alle depositioni di Spagna. Questi essendo stato carcerato dalla Santa Inquisizione di quel luogo, nella fine del 1691, cioè tre anni doppo detta denuncia, 14 dicembre del detto anno, petiit audiri e dice fol. 4 volere di nuovo confessare e ratificare le sue colpe quali sponte in Napoli haveva denunciate e fa la sua prima depositione ivi.

E per la prima si vede smisuratamente variare circa il numero delle propositioni, e delle volte, mentre nella depositione di Napoli fece a denuncia 12 à 13. propositioni, e dice che si fussero proferite da dieci volte, due o tre con H, cinque ò sei, hora con H, hora con Giacinto, hora unitamente, cioè una ò due volte, et in quella di Spagna fol. 5. denuncia tre ò quattro propositioni diverse, come appresso si dirà et asserisce essersi proferite per lo spazio di 5 ò 6 mesi, hora con H, hora con Giacinto, hora unitamente, e fra questo mentre esservisi più volte ritrovato anche E2. unito. Anzi nella ripetizione di Giacinto super 17 fol. 15 à tergo aggiunge per maggior varietà che detti discorsi erano interpellati una, due, tre volte la settimana, conforme si vedevano et incontravano.

[126*v*] Per 2.° si vede assertamente vario nel tempo, mentre in detta depositione di Napoli fatta la 21 marzo 1688 asserisce nell'anno prossimo passato havere inteso queste enormità e circa un anno esser stato nella credenza di quelle, si che a Marzo 1687 doveva haverle incominciate a credere. Et in quella di Spagna fol. 4 et 8 correttosi d'haver detto la prima amicizia con H essere incominciata nell'anno 1684, ma nel 1686, dice che esso H à lui affezzionatosi, di la à due mesi l'havesse verso l'anno 1687 cominciato ad indurre in detti falsi dogmi e che nel fine di detto anno 1687 il medesimo H incontratosi con Giacinto havessero per lo spazio di cinque ò sei mesi anche procurato d'indurlo e proseguirono fino à giugno o luglio dell'anno 1688, e che in quel tempo fusse stato il maggior documento e fussero si parimenti ritrovato E2.

Dalla quale varietà si vede l'innocenza di Giacinto, e l'impostura di esso mentre se a marzo 1687 era entrato nella falsa credenza degli errori denunciati, e nel fine di detto anno persisteva in quella, stante che à marzo 1688 si denuncia, bisogna dire che all'hora non gli potevano essere insinuati, ma qualche tempo prima, e se poco tempo prima non conosceva Giacinto, o si considerava il 1686, ò il principio dell'anno 1687. Poiché confessa lui medesimo che nel fine del detto anno 1687 l'havesse cominciato à conoscere con occasione di H bisogna dire, che falsamente a questo fatto l'habbia compreso, e poi come il congresso di essi quatro poteva essersi a giugno o luglio del 1688, et all'hora occoreva il maggior documento, se la sua prima spontanea depositione si legge a marzo del detto anno 1688 e lui da un anno credeva quelli errori da qual'anno in poi. Super 4 e 29 della Ripetitione di Giacinto asserisce fol. 13. e 17 non haver mai parlato con Giacinto, e gli altri asserti complici.[343] Dunque, bisogna dire che lui denunciò quelli un anno prima d'udirli, e d'esserli persuasi.

Per tralasciarsi, che Giacinto nell'anno 1687 hebbe una lunga infermità duratali dall'agosto sino al dicembre per causa di morbilli, et in quel

343 "da qual'anno (…) complici": added in the margin.

tempo pensava a ben morire, tanto vero che lo venne in casa a confessarlo il sacerdote Penitenziere D. Honofrio Bizzarro suo ordinario confessore sin dalla tenera età (per qual cosa si depone dalli testimonij I. fol. 63, O fol. 80 à tergo, T fol. 100 à tergo, D2 fol. 121),[344] e che nell'anno 1688 del mese di giugno essendo occorso il terremoto, Giacinto stava assai aggravato col morbo hypocondriaco, e l'istessa sera di quello si confessò al sacerdote D. Giovanni de Fusco, e poi doppo pochi altri giorni di nuovo si venne a confessare al Signor D. Honofrio suo ordinario confessore. E poi si comunicò, ove erano li Padri missionaristi con le propositioni facendo tutti gli atti di vero cristiano, qual cosa similmente si depone dalli testimonij E fol. 41., F fol. 44., I fol 63., K fol. 66 à tergo, L fol. 69 à tergo, M fol. 73., O fol. 80 à tergo, P. fol. 84 à tergo, S fol. 96., B2 fol. 120 à tergo, D2 fol. 121.[345]

Qual varietà, per esser troppo evidente, fu immediatamente conosciuta dal Santo Tribunale di Spagna, il quale doppo della varietà in substantialibus, come appresso si dirà, cercò convincerlo d'impostura per mezzo di essa con le seguenti parole.

[127*r*] Che havendo deposto, che quando haveva intese dette propositioni dalli detti H, Cristofaro, et E2. era stato nell'estate dell'anno 1688 et essendo stata la sua prima confessione per marzo del medesimo anno, e anteriore al tempo, nel quale dice che udì dette propositioni che confessò nell'udienza di 14 dicembre e non havendole confessate doppo nella confessione, che fece à 17 giugno del medesimo anno non potè haverle dette in detta confessione di 21 di marzo, et haverle taciute in quella del 17 giugno, quando già era l'estate, nella quale dice che l'udì, né dimando udienza in detta inquisitione etc. per confessarle né in quella di questa corte, doppo che sta in essa, per lo che pare, che occultò la verità e che non è andato con ingenuità nelle sue confessioni, e così se li torna ad incaricare che ad honorem di Dio Nostro Signore, della Vergine Santissima sua Madre, dica la verità fol. 10.

Alle quali ragioni, et evidenze, non havendo che rispondere vacilantemente dice che può haver fatto equivoco nel tempo e che non si ricorda fissamente ma che intese dette propositioni prima che denunciasse detto fol. 10 e finisce l'esame. Et ecco che confessa non sapere il tempo di quella cosa.

Per terzo varia nell'ordine e numero degli asserti complici, imperciocché nella depositione di Napoli asserisce fol. 3. che E2. havesse con lui parlato di queste enormità più volte, e sempre da solo à solo, e che uno ò due volte si fusse ritrovato unito con H, et in quella di Spagna fol. 5. dice, che più volte si ritrovò presente E2 alli discorsi passati tra lui, H e Giacinto, e precisè à giugno, ò luglio 1688.

Per quarto varia nella sostanza delle propositioni, imperciochè la denuncia di Napoli fol. primo per totum contiene 12, ò 13. propositioni, e quella di Spagna fol. 4, e 6. contiene 4, ò 5 propositioni diversissime, e l'una e l'altra hanno principij diversi, l'una intorno la Vita, e Divinità di Christo Signore Nostro, e l'altra dell'immortalità dell'anima.

Qual varietà per essere evidentissima, subbito fù conosciuta dal Santo Tribunale di Spagna, il quale con ciò odorando la di lui falsità, à 22.di

344 "per qual (…) fol. 121": added in the margin.

345 "E poi (…) fol. 212": added in the margin.

gennaro 1692, lo chiama, et interroga, se si ricorda havere dalli denunciati intese propositioni diverse, et appresso se si ricorda, che havessero riferito, o acconsentito ad altre propositioni, e lui havendo sempre risposto negativè fol. 7. perciò doppo varij interrogatorij, che si risecano con & nelli reperti, gli rilegge la denuncia di Spagna fol. 7. et 8., e quella finita l'avertisce con le seguenti parole. E che in questo non pare che habbia confessato in detta udienza di 14 dicembre la verità, perché nessuna di dette propositioni disse, né confessò nell'Inquisizione etc., e così se l'ammonisce, et incarica dica la verità con il giuramento che tiene già fatto.

[127*v*] Et essendosi da lui con dubbio, e timore vacillantemente replicato, che le propositioni di Spagna erano le medesime della denuncia in Napoli, per ciò fol. 4. il medesimo Santo Tribunale di Spagna l'incarica per l'honore di Signor Iddio, e di Nostra Santa Vergine Maria, esamini bene la memoria, e dica in ogni cosa la verità.

E di nuovo con l'istessa vacilanza e dubietà havendo replicato che tutte le propositioni dichiarate, disse nell'Inquisitione &., finalmente li fù detto dal Santo Tribunale che acciò veda, e riconosca, che le propositioni che disse etc. sono distinte da quelle che disse nell'Udienza &., che haveva confessate &.; se le diranno quelle, che disse &. nelle due udienze, che hebbe &; e quelle che colà disse haver credute così gli si legge la denuncia intiera di Napoli fol. 9. per totum, et in fine di essa, di nuovo dal Santo Tribunale s'avvertisce, che dica, e dichiari la verità di tutto quello, dal quale è stato ammonito.

Per lo che vedendo scoverta la sua falsità, per mezzo di così manifesta varietà, e non potere usare più la negativa, cerca con inganno coprirla, con dire le propositioni di Spagna, parerli consequenze di quelle di Napoli, e ne forma alcune quanto degne de' suoi scelerati sentimenti altrettanto incongrue, et insussistenti. Alcune propositioni tralasciando e d'un'altra dicendo essersi dimenticato fol. 10.

E con ciò viene espressamente à dichiararsi convinto intorno la sua varietà, stante che à 17 giugno 1688, in Napoli fol. 2. interrogato su gli denunciati havessero riferite altre propositioni, ò a quelle acconsentite, e monito ancora acciò non perda il beneficio de' sponte comparenti, risponde espressamente di no, e che intieramente haver discaricato la coscienza, e che altro non gli occoreva dire di quanto haveva denunciato.

Onde maggiormente insospettito della sua falsità il Santo Tribunale cercò convincerlo con la varietà del tempo sopra dimonstrata.

Or se bene da queste depositione così fra loro varie e false, chiaramente apparisce la calunnia di questo Reo impostore, quanto maggiormente da quello scorre al presente.

Considerando lui che la propositione della mortalità dell'anima detta in Spagna, nella quale tanto si dilunga, come fondamento della sua denuncia, non poteva esser consequenza di alcune propositioni riferite in Napoli, nel 1688. Ma al contrario quelle consequenze di questa, e che se veramente vi fusse stata l'haverebbe dovuto dire in Napoli, e non tacere, non potendosi presumere dimenticanza in cosa così essenziale.

[128*r*] Per ciò di nuovo a 24 gennaio 1692, petijt audiri, poi viene a ritrattare, dicendo che esso non sa, se li denunciati credessero ò non credessero questa enormità della mortalità dell'anima, impercio che tal propositione da loro non fù detta giamai, ma solo parlando delle religioni

del mondo non esser dicevano che tal disputatione non dovea attendersi, fol. 11., e viene ad incorrere doppo la varietà in omnibus nel defetto d'un'aperta contrarietà, et inganna con quella fino al ministro del Santo Tribunale di Spagna, asseverando una buggia evidente, quale appresso si dimostrerà nel defetto della mendacia, dicendo che non gli stimarà questa cosa scriversi in Napoli, e perciò non si scrisse.

Ma, Dio Immortale, qual più chiarezza della sua impostura di questa altra che segue.

Doppo havere a 28 gennaio 1692 ratificate con giuramento tutte le sue depositioni in Spagna con l'accennate varietà, contrarietà, e falsità, et altri defetti, e doppo havere lui abiurato de vehementi, come impostore senza godere il beneficio de' sponte comparenti,[346] ritornato nel Regno di Napoli, e repetito in partibus sopra gl'interrogatorij di Giacinto, a 13 gennaro 1693., fol. 14 à tergo, et 15 à tergo super 12, et 17, di nuovo torna a contradirsi, et asserisce esservi stata detta propositione, et espressamente nell'atto della ratifica della nominata depositione di 24 gennaio 1692 di Spagna post repetitionem, confirma la contrarietà di quella, per la qual cosa viene con le seguenti parole monito dal Ministro che lo ripete in partibus. Quo audito fuit idem Testis seriò ac sedulò monitus, ut bene perpenderet, quomodo addit super correctione dicti examinis habiti etc. cum agatur de re valdè gravi, et quae uno modo posito multum differt ab alio, et quod super re tanti momenti, melius ad memoriam revocaret veritatem, ex quo sedulò pariter monitus per officialem Sancti Officij super ea firmiter praestitit deponendo nunquam sibi fuisse à dictis de Cristofaro, et H persuasum animam fuisse mortalem, sed quod non erat haec disputatio attendenda &. fol. 22.

E lui, o falsità, o impostura apertissima, cerca ingannare il ministro, che fa la repititione con fingersi due buggie manifeste per difendere la sua impostura, dicendo esser vero, che in questa depositione disse la buggia, però ciò esser stato perché il ministro di Spagna gli invehiva contro con dirli, che diceva la buggia, e si vedeva stonato, per li tanti interrogatorij, che gli si facevano, e che detto ministro non gli volse leggere le sue depositioni fol. 22, et super 8, et 17. della repititione di E2; mentre questi interrogatorij non vi furono, la depositione fù sponte, e li suoi esami gli furno letti, e riletti [128*v*] più volte come si dimostrerà nel difetto della mendacia più chiaramente.

Qual dunque essere la verità potrà mai se in Napoli nel 1688 cela la propositione dell'anima, negandolo espressamente, in Spagna nel 1691 tre anni doppo ponendola per fondamento della sua denuncia, poi doppo pochi giorni ritrattandosi di quella e finalmente nel 1693 tornandola a ponere, si lascia considerare integri, et incorrotti giudicanti.[347]

Si vede di più incorrere in un'altra sustanzialissima contrarietà in detto esame di 24 gennaio 1692, mentre havendo à marzo 1688 asserito fol. 3. in Napoli, che oltre delle due & &, et E2. che disse H havere ridotti alle sue opinioni, così detto H, come Giacinto, gli havessero riferiti altri seguaci di dette false opinioni, ma non specificati i nomi; et à 22 gennaio 1692 fol. 7 dice, che quelli furono specificati, e furono molti, ma

346 "e dopo (…) comparenti": added in the margin.

347 In the margin. "et abiurando de vehementi con detta ritrattazione confirmata."

non ricordarseli, e poi in quel di 24 gennaio fol. 11. à tergo gli specifica e nomina, e così prosegue nominarli appresso negli altri esami, e ripetitioni; e quando potra impetrare il perdono di si esecrande imposture con malignar tante persone, ancorche super 6. nella repititione di Giacinto fol. 13. à tergo dica stimargli tutti cattolici & per non saperne cosa contraria.

Incorre similmente, più volte nel defetto di spergiuro, e proprio quando nel 2.° esame di Napoli à 17 giugno 1688 monito, et interrogato, se havesse inteso altro dagli denunciati, o havessero quelli riferito, o acconsentito ad altro propositione, acciò non perda il beneficio de' sponte comparenti, espressamente fol. 2 à tergo dice no, e poi 3 anni doppo, nel 1691. post carcerationem, aggiunge tante altre cose di più in quattro altri esami, con tante varietà, contrarietà, e falsità, come s'è dimostrato.

Per secondo incorre nel defetto di spergiuro, quando espressamente à 28 di gennaio 1692 fol. 11 à tergo confirmando le propositioni di Spagna essere le stesse delle denunciate in Napoli, e non havere altro di più inteso dalli tre asserti complici fol. 7, 8, e 9. poi vedendosi convinto essere le propositioni diverse fol. 10, quelle ratifica con dire esser conseguenze delle denunciate in Napoli, confirmando, anche ciò appresso nell'esame à 28 gennaio 1692 fol. 12, quando che similmente in Napoli disse nel 2.° esame à 17 giugno 1688 non havere per pensiero altro inteso del denunciato à marzo di medesimo anno fol. 2. come sopra si è detto.

[129*r*] Per 3.° incorre nel defetto dello spergiuro, mentre a 14 dicembre 1691 havendo per principal fondamento della sua denuncia deposta la propositione della mortalità dell'anima, e sopra questa tanto dilungatosi, e donde dicea l'altre propositioni dedursi, espressamente poi a 24 gennaio 1692 fol. 11. contradicendosi, depone non esservi stata per pensiero detta propositione, e a 28 gennaio del detto anno fol. 12, confirma non esservi stata. Quale spergiuro si vede in omnibus nell'enunciato esame di 24 gennaio 1692, mentre in quello specifica i nomi delli figurati, seguaci di tal'opinioni, fol. 11. à tergo, quando prima haveva deposto fol. 3 à marzo 1688, non essersi stati specificati detti nomi, come s'è dimostrato nella contrarietà di sopra.

Per 4.° incorre nel defetto di spergiuro, mentre à 13 di gennaio 1693. fol. 21 à tergo, et 22 torna di nuovo a contradirsi a dette depositioni di 24, e 28 gennaio 1692, e confessando haver detta la buggia, dice espressamente esservi stata la propositione della mortalità dell'anima.

S'osserva ancora con evidenza, anzi si convince di mendacia, per primo quando cerca diffendere la contrarietà della propositione intorno la mortalità dell'anima, dicendo fol. 11, che non dichiarò questo con questa distinzione etc., perché havendolo detto, li dissero nel Tribunale, che supposto, che esso non havea prestato assenso, se era ò non era l'anima mortale, che non era necessario scriverlo, e perciò non si scrisse. Mentre ciò non potè per nessun conto essere, perché l'accortissimo Monsignor di Santo Tribunale, all'hora General Ministro in Napoli non havrebbe fatto tralasciare una cosa essenzialissima. Ma qual evidenza maggiore di detta mendacia, se ritornato in Napoli, torna a dire esservi stata detta propositione, come sta detto di sopra. Dunque, si crede essere una apperta buggia da lui finta, per iscusa della sua impostura.

Si convince per 2.° di mendacia, quando post repetitionem, cercando diffendere il perché si ritrattò della prima propositione della mortalità dell'anima da lui prima denunciata, depone che quando s'esaminava,

il ministro di Spagna gli invehiva contro come dire, che asseriva la buggia e che stava stonato, e non sapeva dove si fusse per li tanti interrogatorij fol. 22., et super repetitione di E2. super 8, et 17.; mentre detta depositione si vede sponte, quando petijt audiri, e non si leggono questi interrogatorij del Ministro di Spagna, et essendo spontanea detta depositione si presume premeditata, e perciò non poteva stare all'hora stonato.

[129*v*] Si convince per 3.° di mendacia quando cerca con altra ragione difendere detta contrarietà, deponendo nella ripetitione di E2 pag. 85, che il Ministro di Spagna non gli volse leggere le sue depositioni, quando quello con grande carità gliele rilegge, e torna à leggere più volte, e fra l'altre a 22 di gennaio 1692, fol. 7 à tergo et 9 per totum, e poi di nuovo a 28 di gennaio 1692, fol. 12.

Di più si vede nelle sue risposte vacillante, incerto, et incostante, e per prima quando fol. 7 à 22 di gennaio 1692 più volte havendo negato di haver inteso altre propositioni dalli denunciati, delle quali dichiarava. Vedendosi continuare quegli interrogatorij, risponde fol. 8 à tergo, che forse vi sarà qualche diminutione, per non sapersi spiegare, e che in tre anni, che ha perché fu questo, può essere, che habbia scordato. Et essendoseli replicato, che non si può presumere dimenticanza per essere passato così poco tempo, e per esser lui &, e per esser cose tante volte dette, e tanto tempo da lui vedute, risponde con più maggior vacilanza, et altre propositioni, che vengono per conseguenza da questa dedotte.

Per 2.° si vede vacillante, et incostante quando vedendosi convinto della varietà del tempo, dove prima assertivamente haveva quello determinato, fol. primo, e fol. 4, et 5, risponde fol. 10 à tergo non ricordarsi fissamente, e che puol essere, che habbia fatto equivoco, e che quello udì, fu prima delle dichiarationi, che fece &.

Per 3.° si vede vacillante, mentre fol. 10 scorgendosi convinto circa la varietà delle propositioni di Spagna e di Napoli, risponde quelle esser conseguenze di queste, e ne va formando alcune, hora in una maniera fol. 10, hora in un'altra fol. 22., sempre diversificando quelle insussistentemente, secondo i suoi perversi e proprij sentimenti, chiarissimo segno della sua impostura.

Similmente si scorge animoso, e per prima quando con odio protervo, per difendere la sua aperta impostura, intorno la mortalità dell'anima, tassa il Ministro di Spagna appresso il Ministro di Napoli di pocha carità, con figurarsi in due buggie riferite di sopra; dando fino nelle scartate, con dire che haverebbe fatto ancor il confronto in faccia a detti fol. 22, et 23. per sostenere le sue sfacciate calumnie.

Si vede all'animosità aggiungere la sfacciatagine, e precisè nella ripetitione di Giacinto, a 6 usque ad 9, et super 17 facendo fino a [130*r*] risposte mottegevoli con dire Io sapevo prima che cosa voleva dire Atheo, però meglio lo seppi doppo che praticai con essi.

Giunge all'animosità l'iniquità a 24 usque ad 27 con dire, che non si faceva dalli denunciati conto de' superiori ecclesiastici, quasi con essi si fussero attaccate brighe, o si fusse venuto alle mani, presupposto che Giacinto era ossequiosissimo di tutti, e in particilare di religiosi personaggi.

Mostra la sua animosità nel 33, 41, e 43, cercando malignare le buone opere di Giacinto con deponere di credulità, e di suo perverso giudizio,

quando havendo prima deposto nel 28 et 29, che Giacinto non faceva nessuna adorazione, o veneratione alle sacre immagini, poi super 33 hebbe à deponere, che lo vidde più volte inginocchiato alla Vista del Santissimo Sacramento, adorarsi, e sentir messa le feste.

Ma qual più evidenza della sua sfacciata animosità quando super 29. si riduce a dire del resto hoggi non lo conosco, né ci sono più, né amico, ne inimico, né voglio mai più scritti in pariete vederli.

Si scorge poi così verboso che non si vede mai finire comprendendosi i suoi esami in 23. pagine di processo, et in particolare nella ripetizione; par che le risposte gli fussero state suggerite dal proprio livore, e dalla sua maligna rabbia.

Mirasi ancora inverisimilissimo in omnibus, e per prima fol. 2. à tergo; mentre a 17 giugno 1688 chiamato, et interrogato da Monsignor di Teano, se si ricorda d'haver inteso dalli denunciati altro espressamente dice di no. E poi doppo tre anni al 1691 dice tante altre cose di nuovo, varie, e contrarie dalle prime, quando che lui esso confessa non haverci più parlato, super 4 et 29. fol. 13. et 17. dal detto anno 1688, in poi. Per lo che oltre delle discordie riferite, si rende inverisimile, stante che se vi fussero state tali cose, l'haverebbe all'hora denunciate, e non tre anni doppo esser carcerato, e vedersi convinto della varietà, e da ciò apparisce essere un Reo impostore, che falsamente calumnia Giacinto.

Per 2.° si vede inverisimile, mentre fol. 3. interrogato in Napoli, se H, e Giacinto havessero letti libri prohibiti, o tenessero scritti con simili o tali propositioni risponde negative, ma che dicevano li denunciati haver letti libri d'Historia, e di Poeti, che dicevano queste enormità, senza esprimere gli authori, impercioche mai tali libri s'hanno sognato dir simili cose.

Per 3.° si vede inverisimile dalle parole istesse, che si figura havesse proferite Giacinto, con le quali l'impostura, come complica nella falsa denuncia di 14 dicembre 1691., mentre deponendo, che persua- [130*v*] dendolo H negli errori riferiti, una volta havesse Giacinto detto meravigliarsi, che un intelletto così chiaro come il suo dubbitasse di quello diceva detto H, e che il primo non si fusse già persuaso, e che di lui portatosi incontrario il Miracolo del Glorioso S. Gennaro e quello di S. Nicolò di Bari, Giacinto havesse detto il primo esser cosa naturale, e dell'altro non poterne dire niente per non haverlo veduto. E che un'altra volta, nel mentre diceva a lui H. è possibile che non finisci di persuadersi à cose tanto chiare, che Giacinto et E2 si fussero ritrovati presenti, et havessero concorso a tal dimanda, e soggiunto Giacinto et H essere il suo intendimento molto corto, posto che in tanto tempo non si è ridotto a credere quello gli si diceva. E che un'altra volta Giacinto con H. l'havessero detto, come andiamo, cioè se si fusse persuaso fol. 4 à tergo, et 5. per totum.

Dalle quali finte enormi parole il dirsi che Giacinto havesse proferite unito con detti l'enormità denunciate cosi esecrande, chi non vede essere una chiarissima impostura, mentre, se tali sognate parole non contengono le propositioni denunciate, come dunque asserisce, che Giacinto queste havesse proferite. Dunque, bisogna dire, che verso Giacinto dimostratosi un aperto impostore, tanto più, che lui medesimo confessa essere stato amico di H, tanto tempo prima di conoscere Giacinto e da lui cioè da esso H, essere stato in prima cominciato à persuadere.

Per 4.° si vede inverisimile quando vedendosi convinto haver dette prepositioni diverse, qual cosa prima havea negata, ricorre al sotterfugio delle

consequenze, quali vedendo non caminar bene, perciò le torna e ritorna più volte ad accomodare, et riaccomodare fol. 10, fol. 22. et super 8 et 17 di E2, con ritrattarsi delle propositione dell'anima non detta in Napoli, e poi tornarla a ponere; doppo detta retrattatione come s'è dimostrato. Impercioche se tali cose vi fussero state, l'haverebbe dette nell'anno 1688, e non nel 1691, e poi nel 1691 di quelle ritrattatosi, nel 1693 l'haverebbe ritornate a ponere. Né vi sarebbe stato bisogno di tante variationi, e contradittioni; dunque, da ciò si scorge quelli esser perversi, e propri sentimenti di questo Reo, e non dell'innocente Giacinto.

Per 5.° si vede inverisimile nello specificare doppo tre anni i nomi di quelli, che finge li fussero stati nominati da Giacinto, et quando nel 1688, cioè tre anni prima disse, che non gli furono riferiti, imperciocché se si fussero detti, l'haverebbe all'hora nominati.

[131*r*] Per 6.° si rende inverisimile quando convinto della varietà del tempo, e delle propositioni fol. 20, non havendo che rispondere dice che non si ricorda fissamente, e che può essere confuso scordato impercioche come poteva dimenticarsi di cose, secondo asserisce, tanto tempo continuate dette e ridette, e poi si ricorda de' nomi, cose più facili à dimenticarsi quando non li furono specificati, si che si vede con evidenza essere un impostore.

Per 7.° si vede inverisimile, mentre denunciando tante propositioni e così enormi non si sa in che vuole gravare Giacinto, secondo le parole da lui medesimo riferite e non si sa in che tempo, in che luogo si fussero proferite, né come né quanto, né che voglia assentatamente dire mentre hora dice il principio dell'anno 1687, hora il fine di quello fino à giugno o luglio 1688, hora un luogo, et hora un altro.

Per ottavo si rende inverisimile, mentre prova Giacinto in cose così enormi in tempo, che vi passava gli anni avanti della sua età essendo poi nato in una Città Pia, e Cattolica, parenti devoti, et buoni cristiani, nutrito et educato da maestri cattolici, havendo sempre commerciato con buoni cattolici e sacerdoti da bene, e vissuto con decoro et esemplarità ottimo cristiano, applicato nella professione d'avvocato con aspettatione grande di se, e tanto più questo rende inverisimile quanto che per diligenze rigorosissime che dal 1688 à questa parte per lo spazio d'anni cinque havesse il santo Tribunale usato contro la sua persona incominciando già dalla sua nascita anco in cose lievissime non ha potuto ritrovar cosa alcun' in contrario, ma sempre in suo beneficio, fuori dell'altro Reo H espressamente falso, e corrotto, come appresso si dirà.

Per 9.° si rende inverisimile detta denuncia con chiarissimo pegno dell'innocenza di Giacinto, mentre sapendo che era stato imposturato nel S. Officio, non si volle [protestare] giamai, ma solamente palesò due volte la sua innocenza al Santo Tribunale e l'inimicitia dell'impostore.

Per ultimo si rende inverisimile, mentre se detto denunciante per lo spazio di sei mesi, secondo dice nella depositione di Spagna a 14 dicembre 1691 fol. 4 e 5 non era persuaso e non acconsentiva a dette enormità l'haverebbe denunciate fra detto tempo, che non le credeva, e non doppo haverle un anno credute, figurandosi sue finte parole di ravvedimento usate dalla bocca di E suo amatore fol. 6. quali da essere per chiarissimo segno dell'impostura si negano, fol. 37, e 40 come appresso si dirà distesamente.[348]

348 "Per ottavo (…) distesamente": in the margin of fol. 131*rv*.

Parimente si mostra più volte inverisimile si nell'assignare la causa, che dice mosse a fare la denuncia, si per la variatione che mostrasi in quella, sì anche per quello depone il testimonio E de auditu d'esso A, o per dir meglio, che fa l'officio di relato nel riferente, e chiamato a deponere à 18 agosto 1692 fol. 35. col quale oltre di contrariarlo a quello asserisce, manifesta con chiarezza l'impostura.

Hor questi nella deposizione di Spagna à 14 dicembre 1691 fol. 6. dice che con occasione di esserli stato avertito da E suo amico à non praticare con li denunciati, perché haveva havuto notitia che non erano di buona opinione in materia di Religione, lui rispose con simulare, che non si sarebbe fatto ingannare. E poi per oneste parole havuto rimorso, fusse il giorno appresso andato a sua casa, egli havesse palesato tutto l'occorso con li tre di sopra; onde E l'havesse ridotto e con evidenti raggioni dissingannato, e portato a denunciarlo al Santo Officio, e con detta occasione havesse chiamato gli asserti complici. Qual cosa confirma nella ripetitione di Giacinto super 62 fol. 18, quando che super X.° fol. 14 contradicendosi, depone non esserglive stata fatta instanza per detta denuncia da persona alcuna né publica né privata, e parimente nella repetitione di E2. si torna a variare con dire super 5. 6. et 11. che non fu consigliato, né persuaso à detta denuncia da nessuno, ma con occasione che havesse conosciuto E. quale vedendolo in conversatione con detti tre, gli disse 'la sequente prattica, che voi havete con tali huomini, non mi piace,' e che queste sole parole gli diedero rimorso, e li punsero il cuore il giorno appresso a scaricarsi nel Santo Officio, e lo sollecitorno à fare la denuncia. [131v] Da mal fatto la prima inverisimilitudine si discerne per la variatione e contrarietà, che si osserva fra detta depositione e le due ripetitioni per parte di Giacinto et E2.

La 2.ª fingendosi, che due parole proferite da una persona cattiva e suo geloso amatore, come appresso si dirà, le punsero il cuore, essendo lui un giovane dissoluto, e publico Cinedo,[cclx] lontano da Dio, et abbusante de' suoi santi sacramenti come lui medesimo confessa fol. primo à tergo, dicendo fra questo mentre nelle sue confessioni e comunioni haver commessi gravi sacrilegii.

La 3ª per atto depone il mentovato E directè contrario a lui mentre fol. 37 à tergo e 40, asserisce che incidentemente havendo intese alcune cose mal sonanti da A suo conoscente in materia di Religione si insospetti, che forse di poco credeva, per lo che con detta occasione cercò persuaderlo à fare la denuncia, e nella ripetitione di Giacinto super 21 e 24 fol. 40 dice che quando A fù persuaso alla denuncia non palesò a lui gli asserti complici, ma doppo di quella, con occasione d'havere esso A detto a lui, che non si fusse pratticato con detti tre, e che erano di poca credenza, gli palesò i complici da lui figurati fol. 37. à tergo, et che esso A gli diede questa certezza. Però generalmente gli parlò della poca credenza delli detti solamente specificando una propositione per modum discursus, senza dire da chi si proferiva, ma generalmente nominando la conversazione.

Ma ecco come l'istesso E da lume dell'impostura con discoprire la fine della denuncia.

cclx "Cinedo", that is, an effeminate boy, euphemism used for homosexual.

Nella ripetitione di E2. super 6. depone, che A in nessun modo poteva arrivare a' suoi disegni, e che li fù risposto che stasse con Dio, e fusse divoto, e si raccomandasse alli Santi. E doppo alcuni giorni, che ciò gli fù detto, disse che non credeva alla santa Fede Cattolica, e teneva propositioni poco ben sonanti, al che gli fu risposto che fusse andato al Santo Officio à sgravarsi la conscienza. E quando A fece la sua denuncia non sapeva li complici, ma doppo gli li palesò et super 7, non sa se detto A prima della denuncia havesse havuto officio, benché gli fusse procurato con un mezzo &. Ma non fu possibile, e da ciò s'entrò nel discorso che fusse stato devoto, e fusse stato unito con Dio, e doppo detta comparitione hebbe l'officio & per mezzo di &, ben vero che fu agiutato per l'espedizione di detto officio, qual cosa si confirma dal medesimo A nella ripetitione di detto E2 super 7, dicendo che esercitò l'officio & per lo spazio & [132*r*] doppo fatta la denuncia, quale officio fù procurato da &, e non pagò alcun denaro.

Da quel fatto si vede per prima, che con due parole finge di ravedimento, uscite dalla bocca d'un nefando e geloso amatore, e dette ad un reo sacrilegio, publico cinedo che continuamente usava con lui, si fa la denuncia, per lo che si lascia considerare come quello poteva proferirle, e questo ascoltarle, mentre stavano ciechi fra loro nel peccato, e lontani di ogni lume di Bene, qualcosa è publica nella Città.

Per 2.° la denuncia si vede fatta sub spe dell'officio, mentre E di suo proprio denaro glie' paga, e come si potrà mai considerare tanta largità d'una avara persona, e vitiosa di figlioli, senza illecito fine verso d'un giovine, che haveva vista d'anni 22. di bello aspetto, e senza peli al mento. 2.° esso A, depone nella ripetitione di detto E2 super 14, et oltre di ciò tenuto quel dissoluto in far copia di se stesso publicamente. Dunque, ad altre cause bisogna attribuire la denuncia, in quanto all'asserta complicità contro l'innocentissimo Giacinto.

Ma che fusse stata per gelosia et inimicitia, che con lui si teneva, si depone dal testimonio B., il quale nella ripetitione di E2. super 13. dice, che quando occorse la carceratione di Giacinto di Cristofaro, intese che A havesse accusato Giacinto, et E2. per opera di E. E fusse stato per causa di pratica poco honesta, che haveva con A, e che in gelosia di quelli havesse procurato, che havesse accertato nel Santo Officio li medesimi. E similmente fù ciò deposto da tre altri testimonij del fisco, gli esami de' quali furono giurati, intesi, et non sentiti, e si riprodurrano à suo tempo, quali deponevano, similmente l'inimicitia con Giacinto, e mala fama di essi A, et E.

Oltre di ciò l'inimicitia si vede con capitale causa allegata due volte da Giacinto nelle due mentuate proteste, cioè nell'Arcivescoval Corte nell'anno 1689, e nel Santo Officio del Regno nel 1691.

Per 2.° viene deposta dal Testimonio G. fol. 47, da I. fol. 63, da F. fol. 44 ex auditu di E, in repetitione di Giacinto, che depone similmente la confidenza tra A, et E, e perciò anco dall'istesso E, che con parole ambigue la viene a deponere dicendo fol. 37, et 39, doppo denuncia stavano ombrati, et nemici, e prima non so se vi fusse stata ombra o inimicitia. Da L ex auditu de' fratelli di Giacinto fol. 70. Da V. ex [132*v*] auditu alieno fol. 104 per la qual cosa chiaramente si vede constata e stima di detta denuncia imperciocché molti di questi assignano il tempo a quella interiore, onde resta sopita l'oppositione della conoscenza che da uno o due testimonij si depone, imperciochè non determinano il

tempo di quella e poi l'inimicitia suppone in prima la conoscenza, oltre che a suo tempo si porteranno più testimonij omni exceptione maiori che quella confirmano con capital causa.

Ma che all'incontro l'innocenza di Giacinto e sua buona vita christiana sua manifesta, si vede oltre gl'altri 24, che appresso si rifereranno, per quello depone l'istesso E (ancorche congiurato in prima con A contro di lui, et ancorche doppo la carceratione occorsa di esso, fusse divenuto aperto nemico suo, ed di tutta sua casa, se bene un tempo l'havesse fatto dell'amico, si come da molti testimonij suoi nipoti, amici, et aderenti si testifica) mentre asserisce fol. 35. à tergo, et 36, che havendoli Giacinto su questo particolare della denuncia parlato, gli disse che era innocente, e che non se li rimordeva la conscienza di delitto alcuno, per non havere mai parlato contro la Santa Fede, et fol. 40 à tergo, e 41 depone in repetitione che l'haver veduto continuamente frequentare le chiese, et ivi fare tutti gli atti che a buon christiano si convengono, d'inginochiarsi, et adorarsi avanti le Sacre Imagini di Giesù Cristo, e de' Santi et avanti del Santissimo sacramento, così in chiesa, come per le publiche strade, portandosi in processione.[349] Che l'ha veduto molte volte sentir messa, sentir le prediche nella Quadragesima, et Ottava di S. Gennaro, che più volte ha invitato i suoi amici a sentir la predica, la quadragesima, che l'ha veduto nella settimana Santa assistere nelli divini officij, che have inteso havesse continuamente adempito il Precetto Pascale, e che quando fu il terremoto si confessasse, che ha mostrato particolar gusto veder le chiese adorate, che publicamente è stato tenuto per Christiano cattolico dalla sua infantia, che ha pratticato con huomini da bene continuamente, che quando occorse la denuncia il Santo Tribunale mandò ad informarsi della sua vita, et costumi da &, e li fù detto bene di detto Giacinto, cioè quello era in coscienza.

L'eccettioni dunque, che nascono contro di A, e per le quali viene di impostura convinto, sono di falso in substantialibus, di vario et contrario in omnibus, di più volte spergiuro, di [133*r*] mendace, di vacillante et incerto, di sfacciato, e di verboso, di animoso, et inverisimilissimo in omnibus, et di capitale inimico, oltre d'essere per se infame, come Reo di questo delitto d'heresia, sponte denunciante, e non convalidato in più tornate affine di purgare l'infamia, lo spergiuro, la varietà, la contrarietà, e l'altre eccettioni riferite.

Quindi è che meritevolmente dal Santo Tribunale di Spagna fu fatto abiurare de vehementi, come impostore senza godere il beneficio de sponte comparenti.

Questa è la tanta celebre denuncia, con la quale fu carcerato et infamato Giacinto, con questa habilitato, e con questa similmente di nuovo ridotto nelle carceri, per lo che se innocentemente, et indebitamente cum reverentia ha sofferto e soffre tanti travagli, si pone a' piedi del Giusto e Santo tribunale, impercioche tutti i Dottori di Santo Officio, e l'instruttioni di detto Tribunale vogliono, che apportando detta carceratione infamia al pari della condanna in altro Tribunale, non si

349 "veduto (…) processione": added in the margin for "veduto entrare nelle Chiese inginochiarsi alla vista del santissimo sacramento, adorare le sacre imagini di Christo S.N. e delli santi, che l'ha veduto inginochiarsi e scoprirsi la testa quando per publiche strade è passata portandosi in processione qualche sacralissima imagine o reliquia", crossed out.

possa far quella, se non vi siano almeno indicij di tortura, anzi né meno quando vi è la buona fama dell'inquisito o che fusse persona di qualità, o pure ad minimum v'habbia da essere uno testimonio omni exceptione maiori et il denunciato fusse persona vile, et obietta.[350] Franciscus Pegna lib. 2. prax. inquisitorum. cap. 8.[cclxi] Onde evidentemente si veggono le torti fatteli in detta carceratione con una sola denuncia d'un Reo asserto complice, che ad summum secondo tutti i Dottori di Santo Officio non fa più che indicio ad inquirere; anzi meno quando viene spontè a denunciare sub spe impunitatis a legge promissa. 2.° la comune opinione de' Dottori riferita da Farinacci *De inditijs*, et Tortura, questione 43, nu. 189. e 192,[cclxii] e nessuno ne anche ad inquirere quando patisce più di due defetti anche che fusse stato esposto alla tortura, Farinacci loc. citato nu.° 178. Anzi per fare detto indicio, quando non fusse in tal forma spontè, e non patisse altri defetti, deve la deposizione essere in tortura ratificata, et ancorche in tal forma fusse, o pure non fusse stile del Tribunale di pratticarsi, quando costa la buona fama del denunciato, viene assorbito, o molto debilitato detto indicio, si come s'accenna da Domini riferiti da Farinacci loco cit. nu.° 187, e dall'istesso Farinacci nu.° 188. Si come nel caso di Giacinto, ove la denuncia venne distrutta dall'informo fiscale favorevole di Monsignor di Teano, e per diligenze, che tre anni continui contro di lui si fussero [133*v*] fatte non si ritrovò mai cosa alcuna per la qual cosa tali aggravij al medesimo Santo Tribunale con humiltà riporta affinche quello istesso con la solita giustizia discerna chi sia stato colui che ha malamente operato dando luogo ad una impostura con prendere di far causa una non causa.

Vediamo hora la testimonianza dell'altro Reo impostore H, che occorsa nell'anno 1692, cioè quatro anni doppo la falsa denuncia et uno doppo la tanto sostenuta carceratione del Giacinto.

Questi essendo stato catturato nella fine delll'anno 1691 tre anni doppo la denuncia di A e cinque mesi doppo la carceratione di Giacinto, si vede fare sei depositioni, cioè quattro in Spagna, e due in Napoli post abiurationem et penam à Sancta Hijspana Inquisitione receptam, una varia e diversa dall'altra, quali benché nelli reperti siano state date confuse e diminute pure con evidenza la falsità di lui palesano.

A cominciare dalla prima di Spagna a 28 Gennaro 1692 fol. 55 à tergo doppo haver dato il giuramento della verità, dice che una sol volta nelli discorsi passati tra lui, et A vi si ritrovò Giacinto, e si parlò solamente degli Atomi secondo l'opinioni di Lucrezio con protesta che si credesse tutto quello ordina Santa Chiesa.

Nel secondo esame poi fol. 56 dichiara che a luglio 1687 nel discorso passato tra lui, Giacinto et A, disputandosi della materia prima delle cose, Giacinto havesse detto esser quella definita da Aristotele et A quella degli Atomi e con tal'occasione vi fusse riferita l'opinione di Lucrezio intorno della mortalità dell'anima, senza portarvi assenzo, o credenza alcuno di essi.

350 "et il (…) obietta": added in the margin.

cclxi This work was attached to some editions Cesare Carena's *Tractatus de modo procedendi in causis Sancti Officii* (first edition: Cremona 1636).

cclxii Farinacci 1603, fols. 157*r*-170*v*.

Nel terzo poi fol. 56 et 57 confessando non haver mai detta la verità, e che il Demonio l'havea detenuto a non dirla, e che adesso la dicea, depone che gli occorsero dubij sopra quatro o cinque enormi propositioni, denunciate dal Reo A nella depositione di Spagna a dicembre 1691, e che da tali dubij non passò a credenze formali, e questa era la verità, né nomina alcuno per complice a questa sua confessione.

Nel quarto finalmente fol. 57. à tergo assicurato dal Santo Tribunale che haverebbe proceduto verso di lui con tutta misericordia, et altro forse promessoli, che da Giacinto non si sa, ma da Signori Ministri et esso reo si può sapere, à 21 di marzo 1692 confessa intieramente le sue colpe, come Dogmatista, cioè come incominciò a dubitare, [134*r*] e come da detti dubij passò a credenze formali intorno alle dette propositioni, né anche nomina a questa sua confessione alcun complice, però infine di quella cioè doppo fa il seguente capitolo fol. 59.

E queste attive opinioni e dottrine nominate di sopra le communicò diverse volte ad A e a detto Giacinto de Cristofaro, et essi le creddero et un altro &; et intesi da questi parlare in molte occasioni generalmente di dette materie, non specificandone niente né dandole ad intendere che esso le seguitasse ma solo riferendo alcuni ditterij de Poeti et Authori che al detto A esso e Cristofaro gli persuasero in diverse occasioni e conversazioni intorno all'anno 1686. E restò secondo gli disce nella credenza di detti errori e questa è la verità e non si ricorda essersi dichiarato con altre persone intorno a dette opinioni della mortalità dell'anima né che altra persona segui o difenda né habbia queste opinioni.

Ma doppo haver ricevuta dal santo Tribunale la meritata pena e penitenza e l'abiurar dei suoi errori, ritornato in Napoli a 23 di agosto 1692 fu chiamato per il quinto esame fol. 48 e depone che nell'anno 1687, non ricordandosi del luogo, né del tempo, discorrendo da 3 volte in circa con H et Giacinto de Cristofaro in materia di fede procurava unito con esso indurre A a dogmi contrarj alla Santa Chiesa et si sforzava con varie ragioni provare così lui come Giacinto la mortalità dell'anima. Dalla quale deducendone lui molte enormi conseguenze, che si leggono maggiori in numero delle propositioni in Spagna riferite, che Giacinto con segni esteriori approvava, et acconsentiva fol. 48 à tergo. Dando a divedere con tal consentimento ch'era dell'istesse opinioni fol. 49 et interrogato fol. 48 à tergo intorno delle parole che infinge A di Giacinto nella denuncia di 14 dicembre 1691 fol. 4 à tergo, e 5° quando asserisce essere stato l'inducimento e congresso de' quattro asserti complici, per farlo contestare. Per pensiero non contesta dicendo non ricordarsi altro del riferito, per essere una cosa occorsa sette anni fa, che sarebbe il 1685. o varia in ciò dal 1687, et dicendo parimente havere in Spagna pienamente deposto de' complici, si rimette alle depositioni ivi fatte, e poi in repetitione super 17, et 29, non più rimettendosi alle propositioni di Spagna, si rimette a questa solamente, dicendo havere espresso quanto potevasi in tal materia esprimere.

[134*v*] Et per ultimo a 27 dicembre 1692 fol. 53, altra volta chiamato et interrogato dell'altro asserto complice E2 espressamente l'esclude anzi havendolo nominato nella depositione di Napoli fol. 49. à tergo et compreso generalmente, fa cassare il suo nome, con dire essere stato sbaglio del Notaro fol. 33 à tergo, per lo ché interrogato e monito fol. 54 à tergo, prima intorno l'asserto da A nella denuncia di Napoli a marzo

1688 fol. 2, contro lui et E2 e poi intorno le parole riferite nell'altra denuncia di Spagna a dicembre 1691 fol. 5. in tempo del figurato congresso de' quattro asserti complici, per farlo in qualche altra maniera contestare espressamente, in omnibus nega fol. 54. et 55.

Hor da tali esami gli defetti che questo Reo per calunniatore verso di Giacinto dimostrano, con evidenza si scorgono, ma per maggior chiarezza prima s'esaminaranno quelli in Spagna, e poi quelli di Napoli.

Per prima, che tre volte sia incorso nel defetto dello spergiuro, e forse più, da lui medesmo si confessa e si vede con chiarezza.

Per secondo che in tutte le sue depositioni sia vario à se stesso, si legge, mentre il primo non ha che fare con il secondo esame, né il terzo con l'antecedenti due, né il quarto con quelli tre di sopra.

Per terzo che nelli due primi esami, deponendo della asserta complicità con Giacinto non lo gravi in materia di fede, e che negli altri due confessando parimente le sue colpe, come dogmatista, non lo nomini, si scopre chiaramente.

Resta dunque hora da esaminarsi il narrato capitolo, fatto in Spagna doppo il 4.° esame, e la depositione di Napoli ove viene imposturato con l'altra che sussegue circa l'altro asserto complice.

Ma si come potrebbe bastare il dirsi, che questo capitolo s'osserva confuso, mutilo et informe, e non si sa in che vuole nominare e gravare Giacinto, se nelli ditterij de' Poeti et Authori, ò nelle falze opinioni, e non si può discernere ove vada a riferirsi il modo di parlare, né si specifica in quello, né luogo, né tempo [135*r*] prefisso, né numero di volte né modo et insomma manca d'ogni circostanza necessaria.

E si come dall'esser così dubio e confuso, incerto e vario dalli due primi esami della figurata complicità poi viene in chiara conoscenza dell'inverisimilitudine e fallacia di esso.

Così all'incontro si convince dalle seguenti ragioni di fatto.

La prima ch'essendo stata la sola confessione, uniforme alla denuncia del Reo A fatta in Spagna a dicembre 1691, tre anni doppo l'altra di marzo in Napoli 1688, et dette due denuncie dimostrate falze, varie, contrarie, et inverisimili, e chiaramente calumniose contro Giacinto, detto Capitolo si vede appoggiato ad una impostura sfacciatissima doppo detta confessione, quale non tangit la persona di Giacinto.

La seconda che venne formato tanto doppo la carceratione di Giacinto gia fino in Spagna, nota ad ambedue essi Rei, anco in quelle parti fra loro familiari, secondo depone nel primo esame fol. 35. à tergo quanto doppo haver deposto della figurata complicità, ove non viene gravato.

La 3.ª che venne formato doppo la sua confessione, e doppo, che fù assicurato, che il Santo Tribunale haverebbe proceduto con lui di tutta misericordia.

La 4.ª che essendo egli una vilissima persona d'una piccola terra di Vitolano, et infame, s'andava fingendo, e cercava d'havere eguali nelle sue scelerati infamie con imposturare una persona innocente d'honorata qualità e decoro.

E la 5.ª che con ciò credeva di ritrovar modo di malignare Giacinto, per esser suo aperto nemico, formiter allegato, come appresso si dirà.

Ma ecco l'evidenza della sua falsità, che ritornato in Napoli a 23 agosto 1692 post abiurationem, et penam, hebbe bisogno non solo toto lesto variare, dalli due primi esami di Spagna, intorno la supposta complicità, ma anco dal riferito capitolo.

Imperciocché per prima si vede vario nel tempo, mentre ivi dice circa l'anno 1686, e qui incerto a se stesso, prima nel 1687, e poi 1688, ivi nomina ditterij de Poeti, et Authori, e parla generalmente, [135*v*] senza nominar cosa alcuna, o gravare Giacinto, e qui specifica la difesa della propositione della mortalità dell'anima e l'approvatione dell'altre maggiori di numero di quelle da lui in Spagna confessate in cose essenziali. Qual cosa dalla lettura della sua confessione e dalla deposizione di Napoli si scorgono, ivi dice tantum essersi dichiarato circa detta propositione dell'Anima esso solo, senza nominare altre propositioni e qui dice che Giacinto, unito con lui, procurava difenderla e che lui cavava l'altre conseguenze, ivi non specifica, né numero di volte, né cosa alcuna, e qui espressamente dice circa tre volte.

Qual evidenza di falsità si rende più chiara dalla incertezza, inconstanza e diversità di detta depositione non dicendo né luogo, né tempo certo, né cosa alcuna di fermo. Che se veramente quello depone vi fusse stato, non si sarebbe così discorde, e vacillante dimostrato né così confuso e dubbio.

Ecco poi la confirmatione di detta falsità che in Napoli essendosi rimesso prima alle depositioni di Spagna, dicendo ivi haver pienamente deposto contro i complici fol. 48 à tergo, poi in repetitione super 28 e 29 non più a quelli vi rimette, ma alla fatta in Napoli, dicendo haver espressamente quanto potevasi in tal materia esprimere, dunque una nuova depositione essersi vede, e diversa fatta post abiurationem, et penam, affine di malignare l'innocenza di Giacinto, per causa dell'inimicitia, che con lui passava.

Qual inimicitia si vede allegata da Giacinto prima di deponere, et esser carcerato detto impostore fin dall'anno 1691, et si depone dal qualificatissimo testimonio del fisco I. fol. 61, et 63. e venne similmente deposta da una altra persona riguardevole ad instantiam fisci, e non fu scritto il suo esame et a suo tempo si riprodurrà con molti altri testimonij di detta inimicitia omni exceptione maiores, e con una confirmatione effettuale di quella & per lo che non osta, che alcuni altri testimonij del medesimo fisco depongano la conoscenza di Giacinto con detto impostore, mentre l'ini- [136*r*] micitia suppone in prima la conoscenza e senza di quella non può nascere.

Qual inimicitia parimente si conferma dall'animosità che in repetitione dimostra, e precisè super 32. deponendo fino secondo il suo giuditio empio et enorme, et si confirma ancora dall'espressa esclusione che fa dell'altro asserto complice, nella susseguente riferita depositione, com'anche dalla singularità, varietà, contrarietà, et distruttione, che ha con la denuncia in omnibus, come appresso si dimostrerà.

Si tralascia poi, che questa depositione di Napoli si vede patentemente estorta et mendicata Dio sa da chi gran personaggio dal quale il fratello di questo Reo impostore, per esser prete riconosce qualche beneficio, e poi dal fiscale Cavaliero, per mezzo di Giuseppe suo fratello, amici di detto H, e familiari, quali ritornato esso da Spagna, lo complimentorno honorevolmente portandolo al divertimento di Posilipo, con ricevimento di muta a quattro, essendone tutti tre nemici, et odiosi di Giacinto et sua Casa.

Qual cosa da esso medesimo Reo s'accenda, quando fol. 48. interrogato della causa della sua chiamata, depone che havendo detto a un suo amico, che in caso havesse havuto a sgravar la sua conscienza, volentieri

l'haverebbe fatto, e quello replicatoli esser necessaria la sua persona, perciò esser subito venuto.

Qual cosa si confirma parimente da ciò, che non potendo detto Reo venire in Napoli per ritrovarsene esiliato, non fu curata la sua controvensione dall'esilio, purché havesse deposto, et poi qual fine poteva inducere detti cavalieri fratelli a tanto complimentare e favorire una vilissima persona colpevole di un tanto delitto se non quello di estorcere tal falsa depositione.

E finalmente si confirma dagli altri eccessi commessi da detto Fiscale Cavaliero di seduttione e subornatione de' testimonij, et altri delitti in detto informativo usati quali o dalli reperti si leggono, o da publici attestati de medesimi testimonij, quali delitti si riserba Giacinto parteciparsi al Santo Tribunale tacendoli qui per sua modestia.

Ma Dio Immortale ecco il fine per lo quale s'estorque detta depositione.

Da un anno, che Giacinto con tanti stratij si ritrovava in priggione, e da un mese e più erano commesse le cause all'Eminentissimo Arcivescovo e perché contro lui non si ritrovava altro, se non che la riferita denuncia, e per diligenza, et animosità usate, ne anco s'era ritrovata cosa alcuna in [136*v*] contrario, perciò non vi era modo di poterlo constrictere benché con reiterate suppliche facesse instanza esser disbrigato et perché si cercava sostenere una indebita carceratione, cum reverentia. Quindi E2 che tanto si fatigò in estorquersi tal depositione e da ciò chi non vede e conosce con che impegno cercò sostenersi una sfacciatissima impostura.

Tutto però da Giacinto umilmente a piedi del Santissimo Tribunale si porge acciò che con occhio di misericordia tali aggravi voglia considerare

Le eccetioni, dunque, che nascono contro quest'altro Reo impostore sono di più volte spergiuro, vario in omnibus, contrario, incerto, falso, corrotto animoso, e nemico oltre d'essere infame come reo di questo delitto d'heresia e non esposto a più torture per purgare ciascheduno de' defetti che tiene e quant'altro

Dimonstrare, dunque, l'eccetioni che nascono dalla denuncia e testimonianza di questi due Rei impostori separatamente esaminaremo hora con la singolarità varietà contrarietà e discordia che fra loro pariscono per maggior' evidenza dell'impostura.

Mai perché come s'è dimostrato detto reo H nelle quattro depositioni in Spagna, ove confessando le sue colpe come dogmatista e deponendo della figurata complicità non grava Giacinto e il capitolo che ivi dice lui si fa doppo detta confessione non si può interpretare né pro né contro come si legge e similmente prese dalla denuncia di Napoli a 21 di marzo 1688 e dall'altra di Spagna a 14 dicembre 1691 dell'altro Reo A l'altre depositioni toccano le contrarietà di se medesimo già dimostrate, perciò per soverchiamente infadare la mente de Giudicanti. Qui porremo la discordia, che s'osserva fra la depositione di esso Reo H venuta un anno doppo la carceratione di Giacinto a 23 agosto 1692 in Napoli post abiurationem et paenam ricevuta in Spagna e quelle due depositioni dell'altro impostore A.

E per incominciare ò si vuole attendere la denuncia di A di marzo 1688 di Napoli e questa totalmente e discorde dalla depositione di H in omnibus e per prima circa la sostanza delle cose. Impercioche si dice, che Giacinto con ivi si sforzava provare l'empietà intorno l'anima, e sue alcune altre propositioni dedotte da lui per conseguenza esteriormente

approvasse, et A non nomina punto tale enormità in tutta la sua depositione parla d'approvatione alcuna, né di conseguenze affatto, ma specifica apertamente le propositioni, che dice si fussero proferite delle quali alcune variano totalmente in sostanza da quelle di H, et alcune [137*r*] altre circa modum manifestamente.

A specifica il luogo fol. primo à tergo e H per pensiero non lo nomina.

A dice che H havesse indotto E2 e che havesse discorso con esso lui presente oltre dell'altre volte à solo a solo; et E1 e E2 espressamente il negano.

A dice fol. 2 che H oltre di E2 havesse indotto anco due altri, e H espressamente il nega.

A dice che da Giacinto et H intese esserci molti seguaci tali opinioni, e ciò da tutti, et in particolare da H si nega.

A dice che H cercò indurre B fol. 2 à tergo, e B et A espressamente lo negano fol. 24 à tergo.

A assigna per tempo l'anno 1687, et H hora il 1686, hora il 1687, et hora il 1685.

O pure si vuole attendere l'altra denuncia di esso A fatta in Spagna a 14 dicembre 1691 e questa oltre di variare totalmente da quella di marzo 1688 come s'è dimostrato, è anche in omnibus discorde da detta depositione di H e per prima circa del tempo. Imperciocché A fol. 4.°, et 5.° dice, che nella fine dell'anno 1687 fino a giugno ò luglio 1688 si fusse discorso con H, Giacinto, et E2. Et H dice hora l'anno 1686, hora il 1687 hora il 1685, né nomina, anzi esclude E2.

A nomina molti luoghi fol. 4, et 5, per totum, et H per pensiero non nomina alcun luogho di questi ancorche espressamente di questi interrogate.

A dice che li discorsi durorono per lo spazio di 5 o sei mesi interpellatamente una due o tre volte la settimana, come si vedevano, et incontravano fol. 5., et 15 à tergo, et H dice che furno da tre volte in circa e non più.

A dice che in detti discorsi più volte vi si ritrovò E2, et precisamente a luglio o giugno 1688 quando dice che fu il maggior documento, e molte altre volte fol. 5. per totum. Et H espressamente il nega, fol. 48. 49, et 53 usque ad 55, non ostantino tanti monitus, et interrogatorij.

A dice che da Giacinto, et H gli furono specificati i nomi degli asserti seguaci di tali false opinioni, quali benché non nomini in questa depositione fol. 5. à tergo e gli altri esami poi gli specifica; et H espressamente li nega.

A espressamente in questa denuncia s'infinge alcune parole, che havesse Giacinto proferite a fine d'imposturarlo come complice, cioè [137*v*] che una volta persuadendolo H negli errori denunciati havesse Giacinto detto meravigliarsi che un intelletto così chiaro come il suo dubitasse di quelle diceva detto H e che non si fusse già persuaso. E che da lui portatosi in contrario il miracolo del Glorioso S. Gennaro e quello di S. Nicolò di Bari, Giacinto havesse detto il primo essere cosa naturale e dell'altro non poterne dir niente, per non haverlo veduto. E che un'altra volta nel mentre diceva a lui H. è possibile che non finisci di persuadersi a cose tanto chiare che Giacinto et E2 si fussero ritrovati presenti et havessero concorso a far dimanda e soggiunto Giacinto et H essere il suo intendimento molto corto, posto che in tanto tempo non si era ridotto a credere questo gli si diceva. E che un'altra volta Giacinto et H l'havessero detto come andiamo, cioè se si fusse persuaso fol. 4 à tergo et 5. per totum, et H espressamente sopra dette parole interrogato e ammonito, fol. 48. à tergo et 49 espressamente ciò nega.

A nomina l'enormità intorno l'anima come fundamento della denuncia, et quattro cinque altre propositioni da lui nell' 1688 in Napoli non denunciate, dicendo che si proferivano espressamente gli asserti complici, e poi ritrattasi nell'altre depositioni dell'errore intorno l'anima fol. 4. usque ad 6, et fol. 10 et 12. Et H pone solo la propositione dell'anima e due altre Giacinto approvasse esteriormente, quali si veggono maggiori in numero delle da lui confessate in propositioni gravissime, e maggiori similmente delle denunciate da A istesso in questa denuncia fol. 48. et 49.

E se bene poi à 13 Gennaro 1693 dopo havere abiurato de vehementi e confirmata detta retrattatione[351] post repetitionem esso A torna ad includere detta propositione dell'anima dicendo che in Spagna quando si ritrattò disse la buggia. Questo fa conoscere l'impostura di detti Rei scambievolmente e l'animosità cum reverentia degli esaminatori, e l'instruttioni ricevute prima di ripetersi detto impostore, mentre una cosa non detta in Napoli nel 1688 dal quale tempo asserisce che mai più dall'hora non havesse con Giacinto parlato fol. 13 super 4 della repetitione, e figurata a dicembre 1691 doppo tre anni in Spagna, e ritrattatosene poi in gennaro 1692, con la con- [138*r*] firmatione di detta ritrattatione viene a Gennaro 1693 doppo cinque anni a ponerla con espressamente assai se medesimo di buggiardo e non si potrà mai supponere, o prestar credito a così sfacciata impostura d'un tanto esecrando impostore.

Ma per maggior chiarezza della loro contrarietà, e discordia A così nella prima come in quest'altra denuncia et in tutte l'altre propositioni e ripetitioni include l'altro asserto complice E2. e H espressamente di quello interrogato, e più e più volte monito con esame apposito, come si è mostrato a 2 dicembre 1692 fol. 53, anche sopra le parole che si figura contro di esso. E Giacinto chiaramente il nega, e l'esclude nelle depositioni, e repetitioni. Dunque, con evidenza in questo solo caso uno di loro sarebbe il falso. Ma che siano ambedue si vede dalle eccettioni dimostrate contro di loro da loro medesimi esami.

Da ciò, dunque, con chiarezza si scorge la distruttione e discordia della falza testimonianza di questi due Rei impostori, che contro l'innocente Giacinto così temerariamente fanno.

Si deve poi sapere come l'altro asserto complice E2 rigidamente esaminato, e con modi illecitissimi cum reverentia acciò havesse contro Giacinto deposto, per pensiero in cosa alcuna non lo grava, et essendosi di quello la repetitione domandata, come testimonio dal fisco ricevuto, affine di testificare quello sa à favore di Giacinto, ne' suoi interrogatorij, non si ha voluto ripetere da Signori Ministri.

Ma circa gli altri 23 testimonij quelli non si espongono ad uno ad uno, per non travagliare inutilmente i Signori Giudici; sicome il fisco per se non ricava penitus adminicolo alcuno a suo beneficio, così all'incontro per quelli unanimiter e pienissimamente si vede costata un ottima fama, e vita cristiana di Giacinto fin dalla sua nascita, cioè

Ch'esso publicamente è stato stimato innocente, e che sia stato imposturato nel Santo Officio, e che il Tribunale essendosi di lui informato, [138*v*] quando occorse la denuncia lo ritrovò Giovine morigerato, di buona

351 "doppo (…) retratatione": added in the margin.

conscienza, che non haveva dato scandalo alcuno, né se n'era veduta di intesa cosa alcuna cattiva, che dava sempre buoni documenti di sé e perciò era tenuto in buonissimo concetto e per persona timorosa di Dio.

Che dalla sua infanzia è stato stimato e tenuto per buon cristiano cattolico, e che sempre ha praticato e conversato con buoni cattolici, sacerdoti e persone da bene, e di qualità.

Che continuamente si vedeva frequentare le chiese et in esse fare tutti gli atti di vero Christiano, cioè di inginochiarsi avanti le Sacre Imagini ò del Crocefisso o della Beatissima Vergine o di S. Gennaro nella Capella del Tesoro, o d'altri Santi, e battersi il petto inginochiato avanti il Santissimo Sacramento e fuori di dette Chiese nelle publiche strade fare il medesimo incontrandosi o nella Processione di Nostro Signore o di S. Gennaro o d'altri santi.

Che così ne' giorni festivi come feriali si vedeva continuamente sentire la Santa Messa inginochiato; e recitarsi o la corona, o l'officio servendo molte volte il sacerdote alla messa, e molte volte incitava i suoi amici ne' giorni feriali à sentirla.

Che così ne' tempi quadragesimali come dell'Advento e ne' giorni della Santa Missione, o Giubileo, o di Panegirico per la festra di qualche Santo, et in particolare di S. Gennaro, si vedeva sentire continuamente le prediche, invitandoci ancora i suoi amici a sentirle. Et con detta occasione delle prediche sentite si vedeva con quelli esagerare le glorie del paradiso, la certa speranza ch'hanno l'anime del Purgatorio d'andare à godere, e le pene eterne dell'Inferno, e l'orrore de Demonij.

Che nelle settimane Sante si vedeva sentire la predica della Passione, visitare i santi sepolchri, et in essi inginochiato alzarsi et assistere ne' divini officij con incitarci molte volte i suoi amici.

Che nel recitarsi il Rosario soleva esagerare la contemplatione delli 15. Misterij di Nostro Signore.

[139*r*] Ch'era osservantissimo de' precetti di Santa Chiesa e con ogni divotione si vedeva adempire il Precetto Pascale dell'annuale Confessione e communicare, incitando ancora i suoi amici a farle e che un anno ridusse un suo amico ad adempirlo, che stava remittente per una prattica cattiva, togliendolo da quella.

Che oltre del precetto pascale si vedeva spessisimo in altri tempi per sua devotione o di qualche festa sollemente, o d'indulgenze mandate da Sommi Pontefici, o del Giubileo o della Missione confessare, e communicare per guadagnare d'indulgenze.

Che quel confessore suo ordinario sin dalla tenera età era il sacerdote Penitenziere D. Honofrio Bizzarro.

Che si vedeva frequentare continuamente la Cappella di S. Gennaro nel tesoro in tempo della sua festa et in altri giorni, e quelle chiese ove vi erano indulgenze o il giubileo o della missione o esposto il santissimo Sacramento nelle Quarantore circolari, compiacendosi vederle ornate di Sacre Suppelleteli essendo anco solito visitare ogni anno le Sette Chiese et andare al Giubileo d'Aversa.

Ch'era Religiosissimo della Potestà Pontificia e zelantissimo del miracolo di S. Gennaro esagerando con gran calore l'evidenza di quello.

Che in ogni occorrenza di sua infermità o d'altro travaglio si vedeva rassegnatissimo, confessandosi e comunicandosi e facendo altri atti di vero Christiano.

Che precisè nell'anno 1687 in tempo della sua infermità si corsò a detto Signor Bizzaro, e si vedeva in letto fare atti et espressioni d'ottimo Christiano, stando rassignato e raccomandandosi a Dio, chiedendo perdono a circostanti, et a sua madre con tenerezza di ciasched'uno.

Che similmente nell'anno 1688 in tempo del terremoto si confessò al medesimo signor Bizzarro, e poi di nuovo si confessò, e comunicò ove nella Chiesa erano i Padri della Missione con la Processione facendo per le strade con suoi amici espressioni di buon Christiano, sentendosi i sermoni spirituali de' Padri missionari, e d'altri [139*v*] Predicatori e dicendo di meglior volontà voler morire in Chiesa che in altre parti.

Questo, dunque, è il Sommario del processo fabricato contro del Dottor Giacinto de Cristofaro nel Tribunale del Santo Officio, al quale si come con evidenza incontrastabile e ragioni inespugnabili di parte si convince la falsità de' due Rei Impostori con all'incontro si vede pienissimamente costata la sua ottima fama e vita cristiana e per conseguenza più chiara del sole la sua gran Giustitia e notoria Innocenza con la sfacciata calumnia de' due Rei Impostori etc.

Finis

319

Giacinto De Cristofaro to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, in Rome

(Naples, 9 February 1694)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 413*r*[352]

[413*r*] Illustrissimo Signor mio e Padrone sempre colendissimo[353]

Io non ho a chi ricorrere, se non che per mezzo della mia giustitia ed innocenza a Vostra Signoria Illustrissima, come degnissimo ministro e di tanta integrità di cotesto supremo e Santissimo Tribunale. A quella dunque rappresento le mie afflittioni, acciò si degni parteciparle a cotesti Eminentissimi che si vogliano movere a giusta pietà e considerare ch'io son innocente, e la mia giustitia con l'innocenza dal medesimo processo del fisco chiaramente apparisce, e con tutto ciò da tre anni che vengo continuamente travagliato e più non posso vedendomi nel fine della gioventù con l'estimatione, troncate tutte le mie fortune, e con un travaglio sì lungo, per lo quale la mia casa sta sottosopra, ch'è quello che mi affligge l'anima. E poi in luogo di essere commiserato, vengo odiato e vilipeso e per farmi stare più conculcato, posto male a vedere con continui falsi mali officij. Io non so che dirmi né che farmi, non ho troncata la vigna di nessuno, né in tutto il tempo di mia vita posso dire che ho fatto dispiacere ad alcuno. Ma se col proprio sangue havessi potuto servire ogn'uno tutto l'havessi fatto, e adesso mi veggo disgratiato et afflitto [413*v*] fin da chi m'ha dalla tenera età allevato per altri fini. Io tutto pongo a' piedi di Cristo, che per sua infinita misericordia

352 Published in Osbat 1974, 293-4.

353 In the lower margin: "Illustrissimo monsignor Bernino."

habbia di me compassione et inspiri la Santa Mente di Vostra Signoria Illustrissima a rappresentare le mie giuste querele a cotesti Eminentissimi affinché mi togliano da queste atrocissime miserie con escarcerarmi e praticare con me quell'istesso che s'è praticato con tanti altri habilitati come benissimo sa Vostra Signoria Illustrissima e compromettendomi dalla giusta integrità et efficacia di quella ogni mio bene, fo a Vostra Signoria Illustrissima profondissima riverenza, pregando Nostro Signore che gli conceda perfetta salute, sperando Dio benedetto tra breve vederla ornata dall'Eminentissima Porpora.
Napoli li 9 di Febraro 1694
Di Vostra Signoria Illustrissima

Humilissimo Devotissimo
[…] […][354]

320

Giacinto De Cristofaro, Notes on the *Informo* Ordered by Giuseppe Nicola Giberti in the Summer of 1688

(Naples, ante 16 February 1694)[cclxiii]
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 415*rv*

[415*r*] Particole delle deposizioni de' testimonij fiscali per l'Informo preso da Monsignor Vescovo di Teano.[cclxiv]

A. folio 16 a tergo
E fu data da quelli commissione & dell'Informo de vita et moribus di detto Giacinto, né so né ho inteso che habbia dato ad altri detta commissione.
E. folio 41 a tergo
Dopo la denuncia fatta il Santo Tribunale mandò ad informarsi della vita e costumi di esso Giacinto da &, e gli fu detto quello che si sapea in coscienza.
F. folio 44 a tergo
Bensì mi fu detto da & e da & che & n'havesse informato il Santo Officio delle qualità di detto Giacinto.
I. folio 64.
Essendosi sospettato che fosse stato denunciato il detto Giacinto nel Tribunale del Sant'Officio in tempo &, intesi che il medesimo sommise l'informo a & di detto Giacinto, e detto & s'informò da A2 e da altri facendosi oltre l'informo che ricevé detto Tribunale dal Reverendo confessore & di detto Giacinto e da un altro & persona di qualità.
P. folio 85 a tergo et 86.
Per quanto ho inteso dire da & che il detto Giacinto fu denunciato nel Tribunale del Santo Officio in tempo &, né so la causa né che cosa conteneva detta denuncia, et ho inteso dal detto & che il Santo Officio li commise

354 Paper seriously damaged.

cclxiii This document is the one included by De Cristofaro in his petition of February 16 (see *infra*).

cclxiv See the interrogatories of Francesco Paolo Manuzzi (in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 219*r*), and those of Felice Pisano, Giovanni Batangelo, Angelo Barone, and Nicola Di Domenico.

informo de vita et moribus di detto Giacinto e perché detto & li fece buon informo intorno alla vita e costumi del medesimo, per quanto mi disse il medesimo &, il detto Tribunale non fece cosa alcuna contro detto Giacinto. Inoltre, ho inteso dire che detto Tribunale oltre dell'informo di detto & intorno alla vita e costumi di detto Giacinto, s'informarono li ministri di quello personalmente del medesimo!

[415*v*] Replica del Reverendo Fisco sopra questo punto dell'istanza da Giacinto molto tempo fa presentata per lo supplemento de' Reperti nella quale fra l'altre cose si domanda detto informo.
Suppositae attestationes juratae et receptae per Illustrissimum Episcopum Theanensis olim Ministrum Sanctae Generalis Inquisitionis pro hoc Regno nunquam fuerunt in processu nec esse, sed si quae forsan fuerunt receptae illae fuerunt extrajudiciales et verbales nec unquam in scriptis redactae; ex eo innotescere nequit quod est in processu et sit nec de eisdem proinde non potuit, quod in processu non fuit, non est.

321

Giacinto De Cristofaro to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, in Rome

(Naples, 16 February 1694)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 414*rv*[355]

[414*r*] Illustrissimo e Reverendissimo Signor mio, e Padrone sempre colendissimo[356]

Affinché veggano cotesti Eminentissimi e Vostra Signoria Illustrissima la mia giustitia e in particolare circa il punto dell'Informo ricevuto da Monsignor Vescovo di Teano a mio beneficio, prendo ardire d'includere in questa le particole delle depositioni di cinque testimonij del fisco, che quello depongono e la replica del medesimo fisco,[cclxv] d'onde la Vostra Signoria Illustrissima due cose assentate e concesse, la prima che detto informo vi sia stato, la seconda che sia a favore, e che quello che dal fisco si tergiversa è se detto informo sia stato in scriptis o in voce. Sopra di che supplico la sua giustitia che contro la denuncia scritta non si può ricevere informo in voce altrimenti il giudice verrebbe a scrivere il male e non il bene, quando che l'una e l'altro senza passione alcuna è tenuto a registrare, e particolarmente in queste materie si che bisogna vedersi che fusse stato in scriptis, e con ciò si fusse ben conosciuta l'impostura da quel Prelato che non volle procedere a cos'alcuna, né si meraviglie Vostra Signoria Illustrissima che non sia in processo, perché gli atti della mia habilitatione [414*v*] ricevuta in San Domenico, firmati da me e da chi mi pleggiò con l'istrumento della mia emancipatione neanche vi sono, perché pure sono stati sottratti. Ma che detto informo sia stato giurato e scritto lo inferiscono quelli medesimi che sono

355 Published in Osbat 1974, 292-3.

356 In the lower margin: "Illustrissimo Monsignor Bernini etc."

cclxv See the previous doc.

stati esaminati, mentre molti di essi sono ancora viventi e sopra tutto potrà testificarsi in sua coscienza monsignor Cirillo Vescovo di Nicastro, che non solo sta inteso dell'Informo, ma d'ogni altra cosa e di tutte l'oppressioni da me ricevute, quale mi si dice che la presente si ritrovi costì. Questo devo pregare a Vostra Signoria Illustrissima, acciò come mio protettore e degno ministro di tanta integrità, rappresenti a cotesti Eminentissimi la mia giustitia onde mediantino li favori di quella, si compiacciano prendere gli opportuni espedienti per la mia escarceratione, in riguardo della mia chiara giustitia et innocenza doppo tre anni di oppressione e di patimenti e facendo a Vostra Signoria Illustrissima profondissima riverenza, con pregar Nostro Signore che gli conceda perfetta salute sperando vederla esaltata a quella Eminentissima dignità che al suo gran merito si conviene.
Napoli 16 di Febraio 1694
Di Vostra Signoria Illustrissima

Humilissimo Schiavo
Giacinto de Cristofaro

322

Filippo Belli, Legal Instance in the Tribunal of the Holy Office in Naples

(Naples, 5 March 1694)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 486*r*-489*v*[357]

[486*r*] In Tribunali Sanctae Fidei Archiepiscopalis Curiae Neapolitanae comparet Utriusque Iuris Doctor Philippus Belli, ex falso crimine sibi obiecto in eiusdem carceres detractus, ibique oppressus, opponens duplicationem replicationi, qua Reverendus Fisci Patronus oppugnavit petitionem qua Comparens ipse iustissimè instiseret pro repertorum supplemento, absolutione, libertati restitutione, et ut impostores condignis poenis afflicerentur. Ejusdem Fisci pilum repercutiens dicit Ministris praefati Tribunalis, et praesertim eidem Fisco, non autem sibi tribuendam esse moram suae expeditionis, quod utique apertissimè inspiceretur a quolibet rectè intuente ordinem omnium actorum judicialium confectorum curriculo sexdecim mensium, quo ipse in vinculis est detentus; utque omittatur saevissima, quae initio perpessus est, quaeque in petitione absque ullo speratae commiserationis fructu et justitiae expressit, quae omnia ad eundem expeditionis scopum directa fuisse, compertum est. Manifestè enim liquet, a die 26 novembris 1692., quo Comparens ipse captus fuit, et in angustissimum atroxque criminale conjectus, Reverendum Dominum dicti Tribunalis Commissarium Generalem, usque ad 7.^{m} Januarij 1693. ad ipsum duplicantem super generalibus constituendum quadraginta trium dierum, et super specialibus monendum, 19. Maij dicti anni, sex mensium temporis spatium consumpsisse, uti quoque duos alios menses pro Laico Patrono dando, ac tres pro trium testium repetitione Fiscus perpendit. Sicque usque ad diem sextum octobris 1693, quo repertorum mutila, et informis exscriptio tradita est, undecim intercesserint menses, nec id

357 Elaborated Latin version of fols. 452*r*-454*v*; with annotations dated 6 March.

circa aliud sit elapsum, quam eum constituendum, Patronum dandum, repetitionemque efficiendam; quod omne tamen tum diuturnam moram ex dictorum Ministrorum, cum verò ipsius Comparentis culpa, et an paucorum dierum intervallo poposcisset, cuiusvis vel inscitissimi, vel calumniantis iudicium esto.

At quamvis indè pro supplemento informium repertorum statim duplicans ipse supplici libello conquestus fuerit apud Eminentissimum Archiepiscopum, pluriesque supradictis Commissario, et Fisco per ipsum de eo requisitis, et tandem in scriptis in dicto Tribunali, tam pro dictis suppressionibus, quam pro exceptionibus eius praetensae causae, instatum, tamen nihil indè effectum fuit, immo pro dictis fiscalibus replicationibus formandis multum, residuumque temporis evanuit. Unde quisnam vel rudissimus, non animadverterit hanc ipsam Fisci inanem oppositionem qua Comparentis culpae imputet suae causae expeditionem, aliò non tendere quam ad eam protrahendam ut usque adhuc protraxisse ex enarratis liquidissimè constat. Sed ut luce clarior fiscalis replicationis insussistentia cunctis patefiat, sigillatim illius valor, cuilibet quamvis caecutienti, sub oculis quam brevius demonstrabitur, et primò.

Formiter testium fiscalium repetitioni comparens ipse renunciat, cum expressa clausula: ut celeriter ad eius [486*v*] causae expeditionem deveniatur, ne diutius in carceribus affliggeretur. Fiscus autem opponit ne hujusmodi renunciatio admitteretur, cum pro veritate habenda tam pro, quam contra Reum, tum ut servetur stylus omnium Tribunalium S. Inquisitionis, et praecipuè Nostri.

Aliud tamen sibi in hoc Fiscum perposuisse evidentissimè apparet, nam neque tamdiù dictam repetitionem retardasset atque repetitiones omnes duos testes fiscales, quorum in constitutis et repertis expressa mentio facta est, ac in petitione exhibita, antequam repertorum exemplar traditum esset, quique omni jure repetendi erant.

Praeter quam quod potius est credendum, ideò non esse acceptam dictam renunciationem, ut posset consultò confirmari omne id, ex quo Testes metipsi palinodiam canentes in ipsis examinibus recesserant, ut iam patratum in repetitione satis apertè cernitur. Magisque comprobatur hunc fuisse quaesitum colorem Fisci, nam cum renunciatio ipsius duplicantis rejecta est, caeterorum verò in vinculis detentorum omni industria quaesita est quaevisque opera ad eam extorquendam est adhibita, silentio praetermittuntur hujusmodi Inquisitorum nomina, eorumdem qui omnem lapidem ad eam habendam moverunt, quum notissima res sit, nec excusationem admittat.

Sed ne fabulas narrare existimetur nonnè fungente munere Fisci Patroni laudè meritissimo D. Nicolao Cirillo dicta renunciatio accepta est? nonne eadem accepta est a Fisci Patrono Patre Aemilio Cavalieri postmodumque idem officium exercere ipsomet replicante Reverendo Donato Vulturano, Praedeccesoris Fisci attentissimè vestigiis inhaerente? Innumera possent afferri exempla quae in dicto Tribunali habentur sed quod frustra labor hoc est suscipiendus, quod Doctores omnes S. Offici dictam renunciationem admittant, praesertim quum constet de optimo iure praetensi Inquisiti, atque Fisci oppositiones, prout in praesenti asserta causa cernuntur (repetita semper reverentia) calumnia innixae.

2. Opponit idem Fiscus tantum abesse ut repertorum exemplar sit mutilum, ac diminutum, ut potius sit pinguissimum, asseritque id probari, cum

ex ejusdem exemplaris lectione, tum, ut ipsius verba repetantur, quia ipse inquisitus multum se informatum demonstrat cum sua comparitione de processu.

Quis autem non viderit claudicare in replicando Fiscum, qui firmis rationibus destitutus, asserit repertorum exemplar esse pingue, quia ipse praetensus Inquisitus multum se informatum ostendit de processu verum attentius expendatur haec ipsius comparentis integra duplicatio, atque procul dubio veritas ultrò se cuilibet afferat.

1. Petit comparens ipse depositionem repetitionemque Testis, cuius notitia habetur in ejus constitutis quum [487*r*] post suggestivas interrogationes, compedibus vinctus, noctis maxima quiete, a dicto Patre Cavalerio hisce verbis interrogatus fuerit: An tribus ab hinc annis circiter antè vel circa Hospitalem Sanctissimae Misericordiae allocutus fuerit cum aliqua persona de aliqua re spectante ad S. Officium, et ab aliqua persona fuerit persuasus ad efficiendam denunciationem ad hoc S. Tribunal etc. Inspiciatur autem an haec specialis res adsit in tribus eidem datis depositionibus Testium notatorum literis A. B. C. Non adest utique, nec adesse potest, igitur necessariò concludendum est eum esse alium testem a praedictis, huius autem depositio suppressa est, mutila, et diminuta, ergo est repertorum exscriptio, ipsiusque justam petitionem ex eisdem constitutis oriri.

2.° petijt itidem confirmationem, seu compositionem, quam Testis fiscalis B. falsò asserit ipsum duplicantem confecisse, cuius notitia habetur ex ipsomet constituto, quum pluries pro utraque monitus est. Primò, quum a dicto D. Commissario dictum fuit in monitis: Idem B. addit, confirmationem quandam, quae vehementer urget; 2.° quum ipse contrareplicans interrogatur ibidem: An unquam fecerit compositionem aliquam malè sonantem etc. et rursus benignè monitus etc. nam in processu extat quaedam compositio, quae dicitur ipso constituto confecta, et quae male sonat, et continet sensus pravos etc.

Haec confirmatio, seu compositio, desideratur in repertis, commissariusque maximam cernitur in ea probationis spem collocare, procul dubio igitur danda erat, ut posset circa eam compositionem se defendere, ostendendo talis impostoris calumniam esse; potest ergò optimo iure concludi reperta esse diminuta, notitiamque ex eodem constituto devenire.

3. petijt depositiones duorum assertorum complicum in contextu vocatorum a falso denunciante A. in eius delatione adversus ipsum innocentem duplicantem, quos in repertis Fiscus signat compendiaria nota & et &, quum constet apertissimè dictos Testes & et & in fortijs Curiae, et extra examinatos, et monitos esse ut principales quoad se et uti testes contra ipsum Comparentem, praecipuèque unum ex eisdem, tamquam testem fiscalem, cuius depositio super interrogationibus dicti Commissari, per eumdemmet scripta, et subscripta est, ut inferius dicetur. Haec eiusdem depositio, ut alterius Testis &, non est expressa, quamvis petita, et omni jure debenda; mutila, informis, et in essentialibus diminuta est igitur repertorum exscriptio, ergò Comparens ipsa multum se informando ostendens de processu, ex eisdem provenit repertis.

4. petijt protestationem a se factam in S. Tribunali, una cum factis a praetensis complicibus, nec tamen hae datae sunt, ergo jure merito dicuntur diminuta reperta, et quamvis elapsis diebus post fiscalem replicationem dandum sit comparenti exemplar suae protestationis, qua specificè iam inde a mense Martij 1689. allegavit in dicto Tribunali

sibi insensissimos inimicos dictos Testes fiscales A. B. C., nequicquam tamen ei data est protestatio originalis pro ut in sua replicatione Fiscus ultrò pollicitus erat.

5. requisit circumstantias temporum, aliarumque rerum nullam Testium notitiam indicare possunt, quarum [487*v*] mandationes ex eisdem repertis inspiciuntur, iure igitur petendas, et exprimendas esse nemo est qui abnuat.

Ex dictis equidem maxima ratione concludendum repertorum exemplar esse diminutum, et mutilum in essentialibus malèque Fiscum inferre illud esse pinguissimum, ex eo quia ipse oppressus multum se informatum demonstrat de processu; nam id oritur ex eo quia quae desiderantur, enunciantur quidem, sed desunt in repertis, in constituto exprimuntur, sed in repertorum exemplari celantur. Haec autem omnia ipsi duplicanti danda omnino esse ex sequentibus ineluctanter apparebit.

Primo ex Bullis Pii IV: in constitut. 74. super reform. A.C.,[cclxvi] et Pauli III. de omnibus judicibus Romae constit. 58 sub vers. captum verò, quae postea confirmata est a Pio IV. in constitutione 85. versic., quoad expeditionem carceratorum, quae iubent dandam esse copiam integram omnium Repertorum Reo ut se defendere valeat.[cclxvii]

2.° ex communi omnium Criminalistarum sententia integrum repertorum exemplar dandum esse tam pro, quam contra Reum testantur Farinac., quaest. 35. n.° 2[cclxviii] Ulpell. resp. 21. n.° 2., ubi asserit ità in Urbe Romae observari, et in respons. 74. n.° 8.,[cclxix] et confirmet Cartar. in prax. interrog. Reorum lib. 4 cap. 2. n.° 39.[cclxx] Ripa in l. 2. n.° 8. C. de edendo.[cclxxi] Bertazz. consult. [1]30. n.° 1.[cclxxii] Scacc. de iudic. lib. 1. cap, 100. n.° 4.,[cclxxiii] Cavalcan. de Brach. Reg. part. 1. 3.°[cclxxiv] etiam si per viam inquisitionis, et ex processu informativo Iudex procederet, et ex tex. in cap. qualiter, et quod § debet de accus. Clarus quaest. 49. n.° 1.[cclxxv] Gram. cons. 6[cclxxvi] Paris. consil. 2. n.° 156. vol. 4.[clxxvii]

3. nomine verò repertorum comprehendi omnia acta, et scripturas in actis existentes etiam supplicationes Principi, vel Judici oblatas fundat Guazz. defens. 24. cap. 2.,[cclxxviii] qui nonnullos ità sentientes refert.

4. Si Reo tradatur exemplar repertorum deficiens, Reusque probet in iis actis aliquas scripturas deesse, tunc licet non habeatur certitudo tenoris scripturarum, quae desunt, credendum est dictas deficientes

cclxvi Pius IV's bull "Super reformatione officii Camerae Apostolicae," issued on 27 May 1562.

cclxvii Probably, Pius IV's bull "De non admitten. appellationibus, (…) capitulis expeditionem causarum criminalium concernentibus," issued in 1565.

cclxviii Farinacci 1597, 551-6.

cclxix Volpelli 1581, fols. 19*r* and 57*r*, respectively.

cclxx The reference is to Cartari 1590; however, ch. 2 of bk. IV counts only 33 sections.

cclxxi See Ripa 1569.

cclxxii The reference is to Bertazzoli 1603, but it is unclear which section because the book counts only 125 "consilia".

cclxxiii Scaccia 1618, I, 388.

cclxxiv Cavalcani 1608, p. 6.

cclxxv Clario 1596, *ad locum*.

cclxxvi Grammatico 1550, fols. 174*v*-177*v*.

cclxxvii Parisio 1593, IV, fol. 9*v*.

cclxxviii Guazzini 1643, 5-6.

scripturas Rei faventes continere, easque vel a Parte, vel a Fisco subtractas fuisse test. Cravetta consil. 112. n.° 16. ex tex. in l. fin. de fid. instr.[cclxxix] R.[s] Capusc. Litt. dec.[e] 77. n. 21.[cclxxx] Neque inter omnes de materia S. Inquisitionis scribentes invenietur qui doceat supprimi posse integras depositiones Testium in contextu contra aliquem vocatorum, sed solummodo eorum nomina, et cognomina, atque aliquas circumstantias, ex quibus faciliter posset deveniri in cognitionem Testis.

Ostenso igitur praedictum supplementum omni iure, et justitia dandum esse, antequam primae fiscali oppositioni satisfiat, animadvertatur, quoad depositionem expresse petitam enunciati Testis, qui asseritur dicere factam propè Xenodochium Sanctissimae Misericordiae ab ipsomet Fisco nullam ejusdem mentionem fieri, licet ut traderetur Comparens saepe institerit, dat ergo manus Reverendus Fiscus non inveniens quo se tueatur, et non abire qui dixerit ideo a Fisco supprimi, quia duplicantis favorem continet, ergò mutila sunt reperta ergo defensiones adi[rantur].

[488*r*] 3. Sed satisfiat modò Fisci oppositioni, scilicet confirmationem, seu compositionem, quae a dicto B. asseritur absque secreta expressa violatione circa Testis nomen, atque cognomen dari nequire.

Ut tamen omictantur pleraeque aptissimae responsiones, primò confirmatio, seu compositio, quae petitur non est nempe circumstantia loci, temporis, Patriae, professionisve, sed res intrinseca, essentialisque, quae judicis maxima est quum inquiat, eam vehementer urgere, quumque de ea tantummodo ipsum contra replicantem interrogaverit, ergo danda est omni jure. Nec obiciatur hinc secuturam secreti violationem, quandoquidem laederet Fiscus S. Tribunal cuius debet esse propugnator, ostendendo illud iniquitatis, non autem charitatis vinculum, non secus ac si secretum esset usui praesentis inquisitis opprimendis, ne possent suas partes obire, quod comparenti Fisci integritate secus haud cogitare potest.

2. Nonne dari posset dicta confirmatio, seu compositio suppresso nomine, et consueto artificio Patris Commissari sejungendo tamquam diversissimam confirmationem latam a teste B. a compositione, ut in monitis inter se distinctae videntur? unde datam compositionem non posset perhiberi esse testium B. neque A, neque C. quid nulla dictorum Testium depositionibus innitatur, neque in monitis, neque in repertorum exemplari.

3. quando agitur de scriptura prava, seu male sonante, ut asseritur, consuescit Tribunal iubere ejusdem recognitionem, manus comprobationem, eiusque sententiae explanationem, ut praetensus Inquisitus post modum valeat suas defensiones exhibere. Ergò si negatur dicta compositio, si non iubetur recognitio, comprobatio, et sensuum explicatio, quis non dixerit, quaeso, esse illam evidentissimam dicti B. calumniam, cui Fisco dedecus est velle patrocinari, vel ab alijs esse excogitatam, aut nullius esse valoris, vel palam a Fisco defensiones adimi.

4. Quoad fiscalem oppositionem qua asserit ex duobus testibus signatis nota & et &, assertis complicibus in falsa delatione impostoris A., petitisque

cclxxix Cravetta 1566, 113.

cclxxx Reference unclear

in repertorum supplemento ab ipso Duplicante: alterum esset Teste B., in repertis datum examinatum atque repetitum, alterum verò generaliter examinatum nil contra ipsum Comparentem deponere.

Omni equidem veritati dissona, repetita semper reverentia, finalis oppositio hic evidentissimè inspicitur, quum negando unum Testem, et dictos & et &, in eius locum quaesit alium subrogare iniquissimè transformans testem B. in testem &, qui ex eorumdem repertorum oculari inspectione toto coelo inter se distinctissimi leguntur, sed advertatur animus, ut perspicuè veritas haec cognoscatur.

Reus A. in sua falsa delatione, et successivè in septem alijs posteà editis, etiam in repetitione tres calumniatores nempè dictos duos & et &, ipsumque Comparentem praetereaque dictus A addit, in eadem sua depositione alterum ex dictis duobus &, et & conatum fuisse persuadere dicto B. quasdam enormas propositiones, ad quas credendas [488*v*] ab ambobus dictis & et & se inductus esse fatetur, verum iis erroribus dictum B. nullum consensum, imò nec aures praestisse. Ergò B. nequaquam potest esse, et nullus est ex duobus & et &, qui illos errores credere et alios persuadere studebant. Ergò B. omninò ab iis est alius. Ergò quod Fiscus opposuit quanti ponderis sit legentis prudentiae relinquitur; omnique jure ipsi duplicanti dictorum & et & depositiones dandae sunt, eò magis quia ex eisdem denunciationis impostura, Comparentisque innocentia probatur.

Ambo enim dicti testes & et & examinati ipsum duplicantem nihil gravant; imò alter ex dictis &, qui a Fisco conculitur, et transformatur, et a quo dictus A asserit seductum, ad erroresque compulsum fuisse ipsum comparentem hic enim testis &, quum de se confessus sit, aliosque gravarit, prorsus innocentem ipsum duplicantem excludit, eiusque examen (quod contingit die 27 decembris 1692., quum ipse contra replicans in secretis exiguissimis carceribus detineretur) scriptum, subscriptum, iuramentoque firmans fuit, et procul dubio extat in processo in quo dictus & specificè interrogatus de eo, quod a falso denunciante ipsi Comparenti obicitur ad illud contestandum, expressè negat. Immo in dicta eius depositione, ipsius duplicantis nominationem ex interrogationum, aut examinantium errore profluxisse; et tamen ad extorquandam ab illo falsam confessionem adversus ipsum duplicantem nec defuere suggestivae interrogationes, atque alia, quorum satis sibi conscij sunt ipse & examinatus Pater Commissarius, predictusque de Cavaliero. Ergo fas sit repetere Fiscum studere tantummodo defensiones adimere, secretique vinculum, fucatisque coloribus, ergò ulterius nil desiderari potest ad ostendendam denunciationis falsitatem, asserrere inquisitionis insussistentiam, comparentisque claram iustitiam ergo mutila, et informis est repertorum exscriptio. Ergò e Fisco promanat mora ipsius innocentis expeditionis, et ad ulteriora procedi; ergo minus rectè per Fiscum enunciatae passioni oppositum fuit; ergo iniustissimè cum reverentia Comparens ipse in vinculis detinetur.

5. Divinare est tandem, quod per Fiscum asseritur, artificia, atque minas, quibus Tribunalis Ministri usi fuerint, ut extorquerent falsam confessionem adversus ipsum innocentem, praetensosque complices, dicenda esse quod diligentias ad veritatem habendam. Etenim quomodo poterit ipse de iis judicium ferre, quod iisdem eius Predecessor, coeterique usi fuerint, et consequenter qualia fuerint, ignoret; nisi potius est dicendum, Fiscum data opera crabrones irritare, ut patefiat, quod ob

Tribunalis reverentiam [489*r*] silentio praetermissum fuerat, at frustra id agit, quandoquidem eadem reverentia, qua Comparens dubius fuit ad ea supprimenda, satis est eidem compescendo ne nunc aperiat, pariensque exprobrationi meliori fortunae illa patefactum se serbat.

Ex dictis igitur luculentissimè apparet Fiscum tres Testes examinatos, iuratosque pro ipso innocente oppresso celare, negasseque essentialem, integram compositionem, seu confirmationem, unde si fideliter ipsae expressae fuerint, amplius calumniae non posset esse obnoxia duplicantis innocentia, et inalterabilis eius justitia patefieret, quamvis, etiam iis suppressis, per se liquidò appareat. Quare aliorum esto iudicium quam fuere sint verba illa (prout iustum, et aequum est, salva conscientia, et prout iura mandunt), a Fisco in his replicationibus expressa, quae utique omictenda erant, quum eadem verba, et protestatio facto respugnent; nec enim iura mandant, nec suadet aequitas, nec iustitia huiusmodi iubet.

Dicendi demum finem facit, sat esse existimans, allatas potentissimas rationes (ut omictantur quamplurimae contra dicta et personas falsorum testium fiscalium, quas sibi reservat ad id temporis, quo judices voce et in scriptis erit informaturus, si opus fuerit), ostendendo quanta justitiae, et veritatis injuria Fiscus replicaverit adversus petitionem innocentis oppressi, qui formiter exhibens hanc duplicationem in dicto Tribunali aeque, ac si esset formalis comparitio per viam actionis, et exceptionis. Iterum et millies cum effectu petit, et instat pro dicto repertorum supplemento, ut valeat contra impostores, pessimos et seductores processum prosequi, pro ipsius absolutione, libertati restitutione, damnorumque refectione, et ut ipsius praetensa causa ex eodem processu informativo expediatur, ut pluries voce et in scriptis rogavit, et instetit, quod satis superque constat de suo optimo jure. Atque interim se laesum dicens decreto Illustrissimi Domini Vicari Generalis in calce suae petitionis lato, quod prudentia sic jubente non expenditur, instat ut cum effectu revocetur, et in casu contrario, quod non credit, vi de omnibus alijs supradictis reservat sibi facultatem, potestatemque appellandi, et de nullitate dicendi ad pedes Sanctissimi, eiusque Supremae Congregationis de Urbe, iterum, et denuò se protestando de omnibus damnis, expensis et interesse, quae pro dicta pretensa causa indebitè usque ad huc passus est, et in posterum patietur contra quoslibet &, expressè tamen nunc se gravando de indebita carceratione [489*v*] oppressionis etc., salvis alijs iuribus pro ipso Comparente contra quos etc. suo loco, et tempore proponendis et quae non expressae fuerint, et exprimuntur tam in dicto Tribunali, quam in alijs etc., et ut suis iuribus valeat consulere huius duplicationis petit copiam, in forma valida exemplatam, cum provisione decreti si quae fuerint Illustrissimi Domini Vicari instanda ut haec caeteraequae aliae eius scripturae, et comparitiones conservari in actis ad finem etc. Et demum citra praejudicium aliorum jurium quomodolibet sibi competentium &, immò nec alium sibi praefatae suae petitioni, omnibusque in ea contentis, clarisque suis iuribus praejudicium inferens, nec etiam animo consentiendi in judice etc., nec quemquam hac duplicatione verbis gravare intendens, sed tantummodo suam innocentiam tueri, firmiter instat in dicto S. Tribunali ut omissa omni alia iudiciaria dilatione, quam citius devenire se aptet ad effectum absolutionis ipsiusque comparentis, libertati restitutionis, damnorumque refectionis, ac pro impostorum condignis

paenis pro quibus omnibus humillimè innocens ipse genuflexus Divinam Justitiam, ejusdemque Dei oppressionum vindicis auxilium implorando ad eundem iugiter clamare nunquam desistit Domine vim patior responde pro me, nam qui inquirebant mala mihi locuti sunt vanitates, et dolos tota die meditabantur.

Die V. mensis Martij 1694
Ego Joannes Lucianus, prodicto magnifico Doctore Philippo Bello in huiusmodi causa Patronus praesentat dictam comparitionem sive duplicationem quam decet reverentia
Ego Utriusque Iuris Doctor Philippus Belli supradictae duplicationi et con[…] adhaereo omnibusque in ea contentis et insto ut supra

Die V. mensis Martij 1694
Advocatus fiscalis Sancti Officii replicando dicit quod composita per Comparentem in superscripta sua comparitione vel non sunt vera, vel sunt falsa cum reverentia. Ideo citra praejudicium etc. ac firmiter inherendo replicationibus, protestationibus et declarationibus alius per ipsum Replicantem factis non impedit recipiendum eamdem comparitionem cum clausula si et inquantum et prout de iure firmo tamen remanente mentionato decreto Illustrissimi Domini Generalis Vicarij ut supra interposito etc. ex quo illud in nihilo comparentem gravare et solvere Replicantis suum conservat et sic etc. non alias etc. Iterumque et millies se exhibet quamquam complementum compilationis processus, et expeditionis causae servandum stijlum S. Tribunalis ex quo ut iura mandant et sic replicat, reservat, et instat etc. non aliter etc.

Recipitur cum replicationibus ut supra Die 6. mensis Martij 1694
Joannes Andreas Siliquinus Generalis Vicarius
D. Nicolaus Jordanus actorum magister

323

Filippo Belli, Receipt of the copy of his instance made on 5 March 1694

(Naples, 15 March 1694)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 455*r*

[455*r*] Oggi li 15. marzo 1694 si è ricevuta per me sottoscritto la copia della duplicazione, seu istanza da me presentata in questo Tribunale del S. Offizio dell'Arcivescoval Corte di Napoli sotto li cinque del corrente mese, et anno, fedelmente estratta, e comprobata de verbo ad verbum del suo proprio originale dall'ordinario Notaro di detto S. Offizio, con la provista dell'Illustrissimo Monsignor Generale Vicario, e con le repliche, e dichiarazioni del Molto Reverendo Fisco alle quali non prestando nessun consenso, anzi espressamente opponendosi, come quell'oscure, et indeterminate per ly 'aut non sunt vera, aut falsa,' et anche per non essere concruenti all'esposto, che pretende determinare la sua pretesa distrutta, e nulla causa, per le quali cose tutte si riserva la triplicazione et altre sue raggioni in quest', et in ogni altro Tribunale.
Io Dr Filippo Belli hò ricevuto, dichiaro, e mi protesto etc.

324

Filippo Belli, Petition to Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples

(Naples, post 5 March 1694)[cclxxxi]

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 446*r*[358]

[446*r*] Eminentissimo Principe

Il Dottor Filippo Belli umilissimamente supplicando espone a Vostra Eminenza, come avendo per la pretesa causa dell'Inquisizione, ne' mesi dietro ricevuta la copia de' suoi reperti mutila, informe, e depravata contro la forma de' Sacri Canoni, delle Bulle Pontificie, d'ogni stile di Tribunale, anche del S. Officio, prima per il detto supplemento ne supplicò Vostra Eminenza, ch'avendo con ogni pietosa celerità rimesso il tutto a suoi ministri, da quali non essendosi potuto ottenere cos'alcuna, si presentò per il supplicante istanza in detto S. Tribunale, non solo per le dette essenziali, et evidentissime eccezzioni de facto, et in iure contro le persone et i detti de' testimoni, le quali chiaramente dimostrano senz'alcuna obiezzione l'innocenza d'esso supplicante, ma ancora per le sopradette diminuzioni, e suppressioni, e quando si sperava ottenere il dovuto effetto doppo un mese gli furono da Admodum Reverendo Fisco nella margine di detta istanza formate alcune repliche, le quali (parlando sempre con ossequiosa riverenza, che si deve all'Eminenza Sua) dalla stessa lettura appariscono lontanissime da ogni dritto, e ripugnanti alli medesimi reperti da lui espressi. Et accioche Vostra Eminenza da una ne voglia dedurre l'altre, si priega la sua benignità, e perfetto giudizio compiacersi, tralasciando fra quelle spazio i suoi più gravi affari, osservare quel 4 capitolo si chiede dal supplicante, quello replica il Fisco, e quelli ch'a dette repliche si è opposto, affine di conoscere chi con più evidenza esponga, o difende la verità, com'ancora d'ordinare il meritevol disbrigo in conformità richiesto, non dovendo permettere Vostra Eminenza, che con tanto zelo, et accurata diligenza invigila alla Giustizia [che] egli il supplicante con si vani et inetti sotterfuggi da 15. mesi in queste carceri per insussistente causa del Fisco, e il tutt'oltre il giusto l'avrà da Vostra Eminenza ut Deus etc.

cclxxxi Belli is now for 15 months in prison, which suggests the second half of February 1694. However, he also refers to his counter-reply to the reply of the fiscal, and that entails that this petition was written after 5 March.

358 Draft on fol. 445*rv*.

325

Filippo Belli, Petition to the Cardinals of the Holy Office, with an Analysis of Basilio Giannelli's Deposition of 27 December 1692

(Naples, post 6 March 1694)[cclxxxii]

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 447*rv*, 449*r*-450*v*[359]

[447*r*] Eminentissimi Signori

Il Dottore Filippo Belli di Napoli prostrato a piedi dell'Eminenze Vostre umilissimamente supplicando l'espone, come ritrovandosi da 14 mesi già compiti carcerato in questi Arcivescovali per causa d'un'evidente impostura cum reverentia orditagli da un suo notorio, e capital nemico, conforme dagli stessi atti chiaramente appare, nel Tribunale del S. Offizio, et avendo ottenuta la copia delli reperti di detta sua pretesa causa dalli quali, benché mutili, depravati, et informi pure apparisce la sua innocenza, presentò istanza in detto S. Tribunale per la sua liberazione, e per il supplemento di quelli, affine di proseguire il processo contro gl'imposturanti, e quando sperava ottenere il dovuto effetto, doppo un mese con tante reiterate suppliche, gli fù consignata la copia della detta istanza con alcune repliche, dichiarazioni fatte da questo Molto Reverendo Fisco nella margine, le quali nella trascorsa settimana con un'altra controreplica d'esso supplicante, si trasmessero alla dispassionata, e saggia osservazione dell'Eminenze Vostre per riconoscere dalla stessa lettura di quelle la giustizia, ch'assiste al supplicante, e quello indebitè cum reverentia si pretende dal Fisco. E perch'Eminentissimi Signori dalli reperti del detto S. Tribunale ad altra persona, ch'è una delli due & asserti da A, consignati, si è dall'Avvocato del supplicante vista, et considerata la deposizione del testimonio H., ch'è l'altro & chiamato in contextu da A. contro il supplicante, quale dal fisco si è suppresso, e dinegato, et in dette repliche si è asserito da lui detto H. cioè l'& essere il testimonio B., che però affinche, oltre le incontestabili opposizioni fatte dal supplicante a dette repliche fiscali, si conosca ad oculum dall'Eminenze Vostre la fede devesi a quelle prestare, et al contrario la palpabile innocenza del supplicante. Per tanto [447*v*] trasmettendo ut iacet la detta deposizione d'H., priega in visceribus Domini Nostri Christi la somma generosità dell'Eminenze Vostre benignamente ad osservarla, affine di riceverne dalle loro pietose mani il condegno aggiuto con liberarsi dalle sue oppressioni, dandone sempre gloria ad Idio Benedetto, alla benignità et alla illibata giustizia dell'Eminenze Vostre ut Deus etc.

(…)[360]

cclxxxii Belli has already written his counter-reply to the reply by the Neapolitan fiscal; see ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 486*r*-489*v*.

359 Apparently, a first draft is in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 451*r*. On fols. 448*r*-449*r* is a - slightly abbreviated - copy of Giannelli's deposition dated 27 December 1692; see fols. 206*r*-208*r* (copy in BNN, I.AA.32, fols. 53*r*-55*v*) where he is identified as witness H.

360 ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 448*r*-449*r* contain a (slightly abbreviated) copy of Giannelli's deposition dated 27 December 1692 (see under the date), with names

[449*r*] (…)

1. Questa sopradetta deposizione è intiera del testimonio H de verbo ad verbum fedeliter estratta in valida forma dalli reperti dati a detto Folano,[cclxxxiii] dal Fisco di questo S. Tribunale nelli trascorsi mesi, e tanto detto H., quanto detto Folano sono li due testimoni signati con l'& et & ne' reperti del Dottore Filippo Belli, chiamati da A. in contextu della sua falsa delazione contro di lui, già esaminati, carcerati, e moniti.

Dalla qual deposizione primieramente appare, che non ostante detto H essere stato più volte essaminato da questi e da altri Ministri, e l'esser distruttivo sempre della contestura d'A. a favore del detto Bello, assieme col detto Folano, pure si procedè alla cattura del detto Belli, che succedè nello 26 novembre 92., e doppo un mese della di lui carceratione di nuovo qui si vede H. essaminato sopra le delazioni d'A. contro il detto Belli, quando, e perché detto H. era stato tante volte esaminato sopra di ciò, et era negativo, e perché non vi era occorso altr'indizio, in nessun conto dover di nuovo interrogarsi. La cagione però che mosse il Molto Reverendo General Commissario ad oprarlo, è notissima da se, quale dal Fisco viene chiamata diligenza che si suole pratticare da Ministri d'ogni Tribunale, e specialmente della S. Inquisizione.

2. Dalli sudetti interrogatori si vede espressamente interrogarsi H. contro il detto Belli, essendosi in mille congiunture da detti Ministri asseriti, ch'E. secondo in quelli reperti sia il detto Belli, et anche perché tal operare dalla stessa lettura delle deposizioni d'A, dove negl'informi reperti al detto Belli.
3. E dalla risposta fatta al primo interrogatorio da H. non dovea il Reverendo Commissario passare più oltre, perché essendosi replicato da H, ch'in quanto ad E.2.°, cioè al detto Belli sia stato sbaglio o del Ministro, o dello scrivano in nominarlo, stante in detti essami non espresse se non A., e Folano, ch'occorrea dunque suggerirgli le delazioni d'A. contro d'E.2.°, avendo quello confessato non avere fatto mai menzione? Anzi dal risponder d'H., ch'E.2.° non l'havea mai nominato ne' suoi essami, si conosce l'invenzione pratticata dal detto Commissario di suggerire il nome di detto E.2.° contro il quale volea si fusse deposto da detto H. sotto pretesto negli altri l'avesse nominato, quando anche, che ciò fusse stato vero, non potea contro di detto Belli nominatamente interrogare il detto H. sopra la delazione d'A.
4. Ma perché al detto Commissario non sodisfacea tal risposta d'H., suggestivamente l'incominciò ad essaminar et ad interrogare, sopra la prima denuncia fatta da A. fol. 2. n.° 6. et 7., le di cui formali parole d'A sono videlicet. – "So bene, ch'i medemi hanno sedotto altri a seguitare le di loro eresie, et in particolare Filippo Belli, il quale da un'anno fa discorsi con me da solo a solo ne luogo" etc. [449*v*] "delle sudette proposizioni ereticali, e disse averle sentite dal sudetto" etc.

Che de verbo ad verbum è l'istesso qui: "Habetur in processu testis deponens ipsum testem examinatum persuasisse propositiones hereticas alteri cuidam personae, quam nominat, idque deponit ex auditu

eliminated or indicated with capital characters (H) or even with fake names: for example, Giacinto de Christofaro is named "Folano de Folanis".

cclxxxiii That is, Giacinto De Cristofaro.

proprio sed eiusdem personae seductae." E più appresso soggiunge A. detto fol. 2. n.° 7.

"E poi hò discorso di detti falsi dogmi col medesimo Filippo, e l'ho ritrovato dell'istesse opinioni, e sempre a solo a solo, e mi ricordo ora ch'una o due volte vi è stato presente il suddetto & che insegnava e teneva dette eresie." Ch'è l'istesso de verbo ad verbum del sopradetto.

5. Interrogatus An sciat aliquam personam ex duabus a se nominatis habuisse discursus cum alia tertia persona de falsis dogmatibus, et doctrinis etc. Nam habetur in processu quod una ex duabus personis nominatis habuerit discursus pluribus vicibus de falsis dogmatibus cum quadam tertia persona, et quod una vel duplici vice ipse testis examinatus fuerit praesens huiusmodi discursibus, et quod docebat, et tenebat eiusmodi haereses, et hic testis est testis de auditu proprio."[361]

6. E benché questa suggestione potea bastare al Commissario pure volle interrogare et ammonire detto H sopra l'altre delazioni d'A. fatte in Spagna, sopra le quali però non è stato ammonito il detto Belli, ma solamente sopra la prima, né si sa per quale occulta raggione, dovendosi nelli moniti sopra quell'è in actis.

A fol. 5. ar.° n.° 17 aserisce: "Mi ricordo in detto tempo esserci ritrovato, et aver convenuti in questi discorsi fatti in detti riferiti sei mesi Filippo Belli amico del detto & e le volse che so parlò delli sopradetti errori nelli discorsi del decorso di detti sei mesi detto Filippo Belli gli approvava affirmando esser veri."

Che de verbo ad verbum è il sopradetto: "Nam habetur in processu, quod spatio sex mensium in conversatione, quae intercedebat inter ipsum testem examinatum et dictum Folanum, et A. aderat praedictae conversationi alia quaedam persona amica ipsius testis examinati, quae persona amica ipsius in eiusmodi discursibus affirmabat plures errores, et plures haereses, dicendo, quod ita res se haberet."

7. Et fol. 6. detto A. soggiunge. E finalmente in un'occasione & nel mese di Giugno, o Luglio del 1688 detto & presente l'altro &, e Filippo Belli disse parlando ad esso deponente: "È possibile che non finisci di persuaderti a cose tanto chiare, dicendo cio per gli errori" &. Al che concorsero nella stessa domanda li detti &, e Belli, e soggiungero detto &, e l'altro &, che l'intendere mio era molto corto, perché in tanto tempo, non mi ero ridotto a credere quello che essi diceano, asserendo ciò certo che in [450*r*] manco tempo l'uno, e l'altro aveano ridotto altri, nominandoli, ch'adesso non mi ricordo li lor nomi.

Che da parola a parola è l'istesso di sopra: "Praeterea deponit, quod in alia quadam occasione praedicti quatuor, nempe A., dictus Folanus, ipse testis examinatus, et persona illa amica &, dum incederent in loco & signando tempus Junij, et Julij, et ipse testis examinatus procurabat sedurre" etc. conforme di sopra n.° 7.

Dalli quali chiarissimi confronti si conoscono manifestamente gli artifici e le suggestioni fatte dal sopradetto Commissario al detto H., il quale, benché confesso quoad se et alios, più e più volte era stato essaminato et ammonito contro il detto Belli sopra la falsa contestura d'A. E sempr'avea, conforme qui, affirmato la verità, che non mai il detto Belli era intervenuto in detti discorsi, né udite, né persuasegli le dette

361 Quote from Basilio Giannelli's deposition on 27 December 1692.

proposizioni. Si vede ancora il modo si tiene da questi ministri nelle carcerazioni, o nelle relazioni per quelle, e l'arti si pratticano negl'informativi, le quali dal fisco nelle sue repliche vengon chiamate diligenze, e se da questo, possa dirsi, ch'egli altro non pretenda che la verità.

Appare ancora dalla sopradetta deposizione d'H. se li reperti dati al detto Belli dal Fisco siano molto pingui, e uniformi ad ogni legge divina, naturale e positiva, e secondo la forma de' Sacri Canoni, delle Bulle Pontificie, e d'ogni stile di Tribunale, conforme egli stesso replica nell'istanza presentata in detto S. Tribunale per detto Belli, supprimendo questa deposizione d'H., dalla quale dipende tutto il preteso delitto diferito da A. contro di Belli, e della quale si n'è supplicato, e fatto istanza et anche dalla detta suppressione, e da altre mutilazioni ne' reperti se si possa con verità dire, che la mancanza del procedere all'espedizione della causa sia mancato, e manchi per detto Belli, e non per il detto Fisco, il quale dinegando i mezi toglie anche il fine.

Ma quello che da questa deposizione riluce con più evidenza, è la fede si deve prestare alla trasformazione, o penetrazione formata dal detto fisco in dette repliche, del testimonio & chiamato in contextu da A, ch'è il menzionato H, col testimonio B., e che l'altro &, ch'è il detto Folano, e dalli cui reperti si è espressa detta deposizione d'H., perché non è stato interrogato super specialibus non potersi dire la deposizione sua né reperti del detto Belli, replicando: "Et quoad quartum ly & et & sunt duo, quorum unus est testis B. iam repetitus et copia suae depositionis, ac repetitionis fuit cum alijs data ut supra. Alter verò nihil contra inquisitum deposuit super [450*v*] generalibus interrogatus, unde non fuit specialiter interrogatus, nec repetitus etc.

Quando detto & dell'istessa maniera di H. è stato interrogato, e monito principalis quoad se et testis quoad alios; et il detto H dagli stessi reperti dati al detto Belli, et ad altri e delle stesse deposizioni di B. appare essere scemo di cervello chi possa formare, o credere tal metamorfosi.

Quello poi collectivè dalle sudette cose se ne potria dedurre a defensione della falsa et insussistente pretesa causa contro di Belli (che da gli stessi suoi offensori appare innocente, e non Reo, ma di cause ardue, conforme si è replicato indebitè cum reverentia), mentre l'operazioni del detto Commissario e Fisco si lascia nella pia e giusta considerazione del sommo giudizio dell'Eminenze Vostre, essendo vero, che ab uno disce omnes, e benché l'innocenza sproni a dire, tutta volta, motus praestat componere la venerazione del S. Tribunale di cotesta Suprema Congregazione, e lo splendente decoro dell'Eminenze Vostre, e solamente supplica l'innata prudenza, e giustizia dell'Eminenze Vostre come Prencipi generosi della Santa Romana Chiesa, ad ordinare la dovuta assoluzione e rifazzione d'interessi al detto Belli, il quale oggi appunto conpisce quattordeci mesi, che sta à patire in questo sepolcro de' vivi, e se li minaccia di peggio da questi, che non devono chiamarsi Ministri, ma Parsi in quanto però alla sopradetta aerea causa.

326

Giacinto De Cristofaro to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, in Rome

(Naples, 23 March 1694)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 422*rv*[362]

[422*r*] Illustrissimo e Reverendissimo Signor mio e Padrone sempre colendissimo,

Essendo Vostra Signoria Illustrissima degnissimo Ministro di tanta dottrina et integrità di cotesto supremo e Santo Tribunale e mio unico Signore e Protettore, mi rendo per mezzo di questa ardito di supplicarla di nuovo, come havendo fatto riferire da mio fratello suo schiavo a' Signori Ministri del Santo Officio dell'Arcivescoval Corte quel tanto che a Vostra Signoria Illustrissima rappresentai colle particole de' cinque testimonij del fisco e con la sua replica medesima intorno l'informo preso a mio beneficio dal Vescovo di Teano, gli hanno detto che il da me esposto non è punto dal vero alieno e non haver cosa da contradirmi, e soggiontoli che dal canto loro non hanno difficultà alcuna a maggior habilitatione, dove si voglia o in casa o per la Città, fuori però del Palazzo, per non essere a grado di Sua Eminenza mio Signore, con accennare di più ingenuamente molte cose intorno alla mia chiara giustitia.

Cioè che io fui carcerato con una semplice denuncia del Reo A., distrutta dall'informo a mio beneficio doppo tre anni di quella. Che la depositione dell'altro Reo H. venne quattr'anni doppo la denuncia et uno doppo la mia carceratione, e che in Spagna anche di me interrogato tempore confessionis non mi grava. E che ambiduoi, oltre d'essere varij e contrarij a se stessi, non contestano né de loco, né de tempore apparendone l'uno dell'altro in omnibus discorde e distruttivo, havendo similmente ciascheduno d'essi molti defetti et eccettioni che nascono dalle medesime depositioni. Che in processo ritrovasi fatta dal fisco a mio beneficio la più bella difesa ch'esser vi possa, costando pienamente l'initiativa di detti duoi Rei, oltre d'esser tanto tempo prima da me in due proteste allegate nell'Arcivescoval Corte e nel Santo Officio del Regno.[363] [422*v*] E che in processo vi sono ventisei testimonij del fisco che depongono la mia ottima fama e vita cristiana continuamente menata.

Tutto ciò io porto a' piedi di Vostra Signoria Illustrissima, acciò si degni per amor di Dio e per vera carità rappresentarlo a cotesti Eminentissimi, che come Prencipi così grandi, pietosi e magnanimi, si degnino ormai prender la dovuta riparatione, doppo tre anni di sì penosa carceratione per la mia libertà, come alla mia chiara giustitia et innocenza si conviene. O saltem concedermi per ora maggiore habilitatione, ritrovandomi affatto annichilato e di pessima salute, acciò mi possa alquanto ristorare, non essendo giusto che un povero innocente habbia a perire fra travagli così lunghi e grandi, conculcato ed oppresso.

362 Published in Osbat 1974, 295-6.

363 In the margin: "Illustrissimo e Reverendissimo mons. Bernini."

Io poi non mi estendo a essagerare questa gratia a Vostra Signoria Illustrissima, sapendo quanto sia grande la sua pietà e benignità verso di tutti e in particolare di me innocentemente da tant'anni soverchio afflitto. Solo sto attendendo per mezzo della sua generosa ed efficace protettione qualche gratia da cotesti Eminentissimi, mentre in tanto prego Nostro Signore che gli conceda mill'anni di perfetta salute con esaltarla a quell'eminentissima dignità che al suo gran merito si conviene, facendoli parimente humilissima e profondissima riverenza. Napoli li 23 di Marzo 1694

Di Vostra Signoria Illustrissima

Humilissimo e devotissimo schiavo
Giacinto de Cristofaro

327

Filippo Belli to Filippo Bernini,[364] Assessor of the Holy Office, in Rome

(Naples, 2 April 1694)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, 265, 4030, fols. 474*r*-475*v*

[474*r*] Illustrissimo, e Reverendissimo Signore, Signore Padrone Colendissimo

La decantata si, ma veridica fama della somma dottrina, con sua gentilezza per efficace autorità di Vostra Signoria Illustrissima in cotesto Supremo tribunale mi dà giusto motivo di esponerla le mie quanto giuste, altretanto compassionevoli querele per li pregiudicialissimi aggravj, che per lo decorso di 17 mesi in queste penosissime carceri del S. Officio, per cagione d'un evidente impostura orditami da alcuni gravissimi inemici per ogni verso incessantemente, e contr'ogni dovere patisco. E perché il volere sin da principio ch'elle accadute sono intraprenderne il raconto, recarebbe assai tedio, si per la moltiplicità delle cose, com'anche perché essendo la maggior parte di quelle già esposte in cotesta Suprema Congregazione, et ella, stimo, esserne appieno informata, parmi bastevole solamente farle note quelle che per la vicinanza più prossima del tempo e per il duro effetto, che partoriscono sono dell'altre assai più raccordevoli, e sensibili.

Rivocherà nella mente Vostra Signoria Illustrissima, com'io avendo esposto prima le suppliche in questo, e nel Supremo Tribunale, e poi qui presentata istanza, così per lo supplemento degl'informi, depravati, et in intiere depositioni de' testimoni mutili reperti, come per l'incontrastabili eccezioni che dal medesimo informativo resultanti chiaramente l'altrui impostura, e calunnia, e palpabile la mia innocenza dimostrano, nella margine di quelle furono da questo Molto Reverendo Avvocato Fiscale formate alcune repliche, che quant'elle siano cavillose, inani, et futili, e per la trasformazione del testimonio signato con la nota & nel testimonio B., lontanissime da ogni verità, l'ho già con ogni evidenza dimostrato in cotesto Supremo Tribunale, et anche in

364 His name is in the lower margin.

questo per mezzo della duplicazione, alla quale anche di nuovo si è dal detto Fisco replicato, dichiarando con termini analoghi et equipollenti, che le cose da me esposte in detta duplicatione, quae non sunt vera, aut sunt falsa. E benché da me si sia formata la triplicazione, per non sovverchiamente nojare cotesti Eminentissimi Signori con tanti processi di scritture, e per conoscere qui ogni opra infruttuosa, la me riserbo a miglior fortuna. Ed avendo ultimamente presentato che da questi Ministri si trasmetteano costì gli atti contro di me da qui fabbricati, e [474*v*] dubitando dell'integrità del detto Fiscale, in non farli esprimere nella forma realmente elli sono, e nella maniera a me sono stati ascritti, ancor io trasmessi non solo l'intiera copia de' detti reperti datemi, con alcune mie osservazioni, dimostranti la falsità de' testimonj, ma ancora il monitus e l'allegazione de' miei inemici. E quando in virtù di esse speravo, sincome fermamente oggi spero ottenere l'effetto della mia chiara innocenza, mercè la Somma Giustizia, e Pietà di quest'eccelso Tribunale, mi viene riferito da persone riguardevoli e disinteressate, che il detto Reverendo Fisco, dimostrando loro parte delle mie scritture da costì trasferite per semplice notizia a quest' Eminentissimo Signore Arcivescovo, si è deriso del mio sano pensiero, vantandosi, nonostanti i volumi da me trasmessi, per dovere sotto gli stessi occhi passare la determinazione, e con questi anche minacciato per la lunghezza del tempo, e per l'evento adeguato al suo genio, et al decoro del Tribunale, cioè, non solo di torture ad sciendos complices, et super intentione, ma ancora di violente detestazioni, conforme più volte volendo forse far baco a figliuoli, o pure per diffamarmi, parlando delle cause del S. Officio come si fussero della Bagliva, è andato parimente publicando per questa Città.

Per quello primieramente della trasferizione delle mie scritture, io considerando la indecibile integrità, e prudenza di cotesto Supremo Tribunale, non la mi posso imaginare nel modo però da quello si fà iattanza, atteso esponendo in quelle la mia giustizia, l'insussistenza della sorrogazione d'un testimonio in un altro, la suppressione di più deposizioni de' testimoni, l'impostura degl'inemici, e la calunnia dello stesso Fisco, a questi sarebbe soverchio avvantaggio prima di trasmettere la copia degli atti, osservare in esse i gravi difetti da lui commessi, alli quali potendo avvertire, a me può affine d'opponerci non me risulterebbe notizia alcuna, e molto rimarrebbe offesa la legge del ricorso.

In quanto all'altro poi direbbe bene il Fisco, quando dal suo Tribunale si dovesse attendere la sentenza, il che non mai (se pure il contrario non sia agrado de' superiori) potrà accadere, atteso benché vi siano casi, dove si ammette la testificanza d'un sospetto, d'un inemico, non si troverà poi mai, ch'un Ministro da tali difetti ulcerato, permesso gli venghi il giudicare. Tanto più, che di quest'ho supplicato, supplico Vostra Signoria Illustrissima, e supplicherò sempre cotesta Suprema Congregazione con quel verso del Poeta, "Di prohibete minas, Di talem avertite casum,"[cclxxxiv] acciò osservata la copia de' reperti nella conformità a me [475*r*] commessa, e l'altre deposizioni delli tre testimoni fiscali, a me suppressi, cioè li due segnati con la nota di & et &, e dell'altro, che si asserisce narrare la particolarità avanti l'ospitale

cclxxxiv Vergilius, *Aeneid*, III, 265.

della Santissima Misericordia, unita con l'altre mie istanze, e processo contro gl'inemici, senz'altra difesa estrinseca, si degneranno dell'effetto dovuto da me in tante guise richiesto. E quando nò, almeno compiaceransi deputare detta altra causa ad un Prelato dotto, e timoroso d'Idio, di questa Città, come fra gli altri sarebbe l'Illustrissimo Monsignor Verde, il quale avendo per moltissimo spacio di tempo esercitato l'officio di Commissario Generale in questa S. Inquisizione nel governo della Beata Memoria del Cardinal Caracciolo, e di Sua Beatitudine, allora Arcivescovo,[cclxxxv] non mai si siano intesi simili reclamoni, conciosiache non essendo sudditto a proprie passioni, e conoscendolo il Mondo per ottimo Giurisconsulto, non potea che non oprare in tal carica con soddisfazione universale, et applauso de' tutti, al contrario dell'odierno, il quale come Prefetto degli studi scolastici, e per conseguenza addossatosi l'impegno delle correnti cause, com' a persona offesa, et indirettamente anche contro di me, benché di quello da lui si suppone in nulla aggravato, et essendo anche securissimo delle materie legali, mal propensamente discernere l'innocente dal reo, ne conosciutolo prestargli ragione.

Circa le sudette minaccie fiscali, chi non conosce di quanta fede che siano, atteso apparendo ad oculum dal medesimo informativo la mia innocenza, senz'alcun dubio, spero anche sia nota ad Vostra Signoria Illustrissima, et a ciascuno de' cotesti Eminentissimi Signori, avvanti de' quali non potrà giamai adulterarsi tanto la verità, ch'alla fine, scintillandone sempre qualche picciol raggio, senz'altra velame apertamente non se le abbia a dimostrare. Però quelle, ch'ora consola le mie afflizioni, ch'è inoccultabile ad Idio Benedetto, a chi continuamente sclamando quel, "domine vim patior, respondet per me",[cclxxxvi] etc., hò rimesso il tutto.

E quantumque mi dovesse spaventare l'accennata lunghezza del tempo, tutta volta ancorche destinato d'ogni umano soccorso, privo de' beni di Fortuna, orfano de' più prossimi congionti, lontano dalla propria Patria, e da 17 mesi carcerato con tanti danni, et interessi, con la perdita del Governo, ch'esercitavo, e quasi della salute, e dell'imprezzabile dote da me a sudore di sangue per tanti anni acquistata, dell'estimazione [475*v*] pure il bisogno per non morire della fame, mi renderà valevole, senza macchia alcuna di dissonore, a chieder per l'amor d'Idio l'elemosina, sapendo certo, che niuno risparverà danaro nell'intendere da chi, perché, e quali oppressioni il riceva.

Compatirà Vostra Signoria Illustrissima se non con quella dovuta reverenza l'espongo le mie suppliche, mentre io presentandomi non intendere aggravare veruno, ma solamente difendere le mie giuste raggioni, et il mio cavillato onore, in assai più stima, che la vita stessa, giudico assai contenermi fra i convenevoli termini, potendo la disperazione di chi sa certo patire senza causa alcuna, produrre effetti assai diversi dalle parole, con le quali però sfogando l'interno, non sieno appresso la sua innata pietà del tutto infruttuose, o per la considerazione, e determinazione assieme degli atti trasmessi, o trasmettendi, quando ad Idio piacerà, così con l'osservazioni da me fatte, come con le relazioni fiscali o pure per la recognizione, e decisione di quelli al sudetto

cclxxxv Innico Caracciolo sr (1607–1685) and Antonio Pignatelli (1615-1700), from 1691 pope Innocent XII.

cclxxxvi Isa 38: 14.

Monsignor Verde, impercioche il volermi costringere il Reverendo Fisco a far le difese, e rinunciandole, pretende farle ex officio, al certo mi pare lontano da ogni dritto, apparendo nel corpo dello stesso offensivo la mia chiara difesa, alla quale in scriptis hò ceduto, expressè, et implicitè coll'istanza di essere sbrigato ex eisdem actis. Né altro può dirsi, il farsi le difese ex officio dal Fisco, che il volere con tale sotterfugio proseguire l'impinguazione, e dilungare le mie gravissime oppressioni. Che però con questa caldezza, et efficacia si può mai porgere preghiere ad alcuno, per il soccorso della propria vita, e reintegrazione dell'offesa reputazione, con le lagrime su gli occhi supplico la generosità di Vostra Signoria Illustrissima, e col suo mezo di fatti cotesti Eminentissimi Prencipi a degnarsi prendere quelle meritate resoluzioni per l'ajuto, et a pro d'un povero carcerato, a chi potrebbe di gran lunga bastare 17 mesi continui di patimenti con perdita di cose inretrattabili, senza permettere di più, oltre le sudette, a sentire la molestia del sostenimento, et ad infatto perder la salute. E stando più che certo delle sue grazie le fò profondissima reverenza con dedicarmi

Napoli 2 Aprile 94
Di Vostra Signoria Illustrissima

Divotissimo, ed Umilissimo Servo
Filippo Belli

328

Giacinto De Cristofaro, Petition to Giacomo Cantelmo, Minister of the Neapolitan Holy Office

(Naples, 3 April 1694)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 463*r*

[463*r*] Eminentissimo Signore

Il Dottor Giacinto di Cristofaro supplicando espone all'Eminenza come ritrovandosi da più mesi habilitato per ordine di quella, con l'occasione delle prossime sante feste di Pasqua desidera calare nella Chiesa per sentire la santa messa, e complire al suo dovuto officio di christiano, conforme è stato sempre solito. Per tanto ricorre da Vostra Eminenza e la supplica in honore di quelle di concederli la sudetta licenza, e l'haverà ut Deus etc.

In [solita] visitatione habita
hac die 3. mensis Aprilis
1694 Lectum =
Vulturale fisci Patronus

329

Giacinto De Cristofaro to Pietro Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, in Rome

(Naples, 3 April 1694)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 471*rv*[365]

(autograph)

[471*r*] Illustrissimo e Reverendissimo Signor mio, e Padrone colendissimo,

Io più volte ho esclamato appresso di Vostra Signoria Illustrissima e di cotesti Eminentissimi che questa Corte m'è sfacciata ed apertissima nemica, e il fiscale Vulturale praecise. Hora di nuovo con lagrime di sangue e gridi fino al cielo il rappresento a Vostra Signoria Illustrissima che questa Corte m'è nemica manifesta e notoria. E che non può né deve esser mio giudice, non essendosi mai nel mondo inteso che un nemico habbia da giudicarmi e in particolare in un Tribunale così sacrosanto, e perciò non dia credito a' falsi mali officij e sue false relationi. Onde volendo io e desiderando ardentemente doppo tre anni di persecutione ed indebita carceratione il disbrigo e risolutione di questa divolgata impostura. Con questa per le viscere sacratissime di Giesù Cristo la supplico a farsi trasmettere l'originale processo costì, stante la sospettione di quella manifesta, e ne meno dar credito alla copia di esso processo, perché non si possono osservare le falsità e vitiature che vi sono. Se desidera li giustissimi capi della sospettione[cclxxxvii] e ch'io quelli [471*v*] formiter alleghi, provi e faccia costare, molto volentieri l'invierò, cossi della nemica Corte come del sospettosissimo fiscale nel venturo si porteranno a' piedi di Vostra Signoria Illustrissima, con tutte l'enormità in questo informo commesse con la copia de' Reperti datimi, ancorché mutila e depravata e con l'istanza da me fatta e da tanto tempo presentata per lo supporto de' Reperti e degli atti mancanti del Vescovo di Tiano, e di mezzo il processo. Quali atti non si possono occultare si come benissimo è noto a Vostra Signoria Illustrissima, acciò doppo tre anni di tante persequtioni e travagli si prendano le giuste risolutioni a fine di giudicare ut Deus. In tanto la prego a tenermi salvo dalle machine e tradimenti e falsità della corte nemica, quali sono anche noti a Vostra Signoria Illustrissima, mentre gli fo piena e distintissima riverenza. Napoli li 3 d'Aprile 1694.

Di Vostra Signoria Illustrissima

Humilissimo schiavo
Giacinto de Cristofaro

365 Published in Osbat 1974, 296-7.

cclxxxvii Giacinto composed these *capita suspicionis* on 4 November 1693; see BNN, ms. I.AA.32, fols. 270*r*-271*r*.

330

Giacinto De Cristofaro to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, in Rome

(Naples, 6 April 1694)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 472*r*-473*v*[366]

(autograph)

[472*r*] Illustrissimo e Reverendissimo Signore e Padrone mio colendissimo,

Io con questa soggiungendo a Vostra Signoria Illustrissima mi dichiaro e protesto che tre anni ho innocentemente patito, la mia giustitia è chiara e incontrastabile, contro di me non vi è causa e non occorrono pretesti di difesa o altri raggiri. Si publichi il processo, si publichino i Reperti, si publichino li scritti, che si toccherà con mani l'Innocenza, si vedrà ch'io con una sola falsa denunzia dell'infame Reo impostore A, distrutta dall'informo fiscale a mio favore del Vescovo di Teano, doppo tre anni di quella son carcerato. Ch'io con quella son carcerato, con quella a forza di Monsignor Nunzio, spogliato dell'habilitatione, con quella un anno e mesi afflitto nelle carceri, con quella doppo esser rimesse le cause all'Eminentissimo Arcivescovo, si prende con tante sceleraggini ed enormità il terzo informo.

Si chiama tutta quasi la Città, contro di me non si ritrova niente e testimonio di ciò possono essere 26 testimonij che depongono la mia ottima vita, costumi e fama con l'inimicitia pienamente d'esso Reo impostore qual'è Francesco Paolo Manuzzi, figlio di calzolaio di Conversano, publico cinedo in questa Città e praecise dell'indegno Prete Felice Pisano, che per indurlo per causa d'inimicitia e gelosia a far denuntia, con proprio denaro gli comprò un Ufficio Regio, qual cosa per loro confessione medesima costa in processo. Per tacere cento altri testimonij a mio favore giurati, uditi e non scritti, e che fra li medesimi 26 l'istesso indegno Prete seduttore, ancorché si vegga livorosissimo per malignarmi, non ha [472*v*] in che gravarmi, et è costretto pur deponere la mia ottima vita christiana, con l'inimicitia d'esso Reo.

Che non essendovi modo da potermi costituire, facendone io reiterate instanze e negandomisi l'escarceratione, il Padre Cavaliero nemico di mia casa estorque una tal quale falsissima depositione dell'altro infame impostore H come suo familiare e dependente, pedicone di Giuseppe Cavaliero, di questo fratello. Qual cosa è pubblica ne' Regij Tribunali, e mio capitalissimo nemico, che venne da me allegato nel Santo Officio del Regno prima d'esser in Spagna carcerato, ove più volte di me interrogato non mi grava, deponendo di alcuni figurati discorsi indifferenti con me. Qual Reo è Basilio Giannelli vilissima persona della picciola Terra di Vitolano e figlio di capraio. Qual inimicitia vien deposta dal Testimonio I, qualificatissima persona e da un altro gran personaggio similmente, ma non scritto, ancorché giurato e inteso dal Padre Cavaliero.

366 Published in Osbat 1974, 297-9.

Che così l'uno come l'altro oltre di apparire ex eodem lectura falsi, varij, contrarij, discordi e spergiuri e patire oltre dell'infamia mille altre eccettioni, sono uno dell'altro distruttivo, vario, contrario e discorde in omnibus, per tacere le scritture rubbate e sottratte dal processo a mio favore con l'informo del Vescovo di Teano, che non si nega dal fisco e non si può occultare, venendo da cinque testimonij del fisco deposto. E per tacere l'infinite enormità dal Padre Cavaliero in quest'informo commesse di depositioni diminute, di [473*r*] haver fatto scrivere una cosa per un'altra e fino di pregar gente ch'avessero trovati testimonij falsi, del che n'ho venti atti publici cossi de' testimonij del fisco come degli altri da esso chiamati.

Dichiaro e protesto similmente, anzi esclamo a' piedi di Vostra Signoria Illustrissima e di cotesti Eminentissimi con lagrime di sangue e gridi fino al cielo che questa corte m'é capitalissima nemica, il fiscale a me sospettissimo, eletto solo per dovermi tradire, per questo beneficato novello giuda di 30 scudi l'anno, pretendendo con ciò buscarsi una mitra, sempre dicendo la strada del Padre Cavaliero, spunta la fiscalia e seminario de' vescovi, bisogna acquistar merito, s'è lasciato dire quanto dissi d'aria, dirò di sdegno, ch'io possa esser innocente più di Christo c'ho da dar soddisfattione, altrimente starò prigione eternamente. E testimonio di ciò n'è il dottor Filippo Coraggio cugino di mio Padre.

Si faccia Vostra Signoria Illustrissima dal Dottor Pietro di Fusco pur raccontare l'horribil tradimento che con quello tentò contro la mia persona, ché io non ho lingua e mi vergogno riferirlo, malignando la mia giustitia et innocenza con testimonij finti e fatti supposti e cercando discreditarmi con tutte le persone, qual cosa conosciuta mosse scandalo a' medesimi consultori del Tribunale.

Dichiaro e protesto similmente a' piedi di Vostra Signoria Illustrissima e di cotesti Eminentissimi che qui peggio di un cane son trattato, burlato, vilipeso, ingannato, tradito, mi minacciano, mi conculcano, mi tradiscono, mi vogliono divorare. Contro la mia [473*v*] giustitia, contro la mia innocenza, contro la mia riputatione, chi fa un disegno, chi un altro, chi si vuole acquistar beneficij, chi gratia, chi mitra. Io non so da chi vengano queste sceleraggini e persecutioni contro me ordinate e permesse ma tutto porgo a' piedi di Vostra Signoria Illustrissima e di cotesti Eminentissimi e mi dichiaro e protesto con ogni schiettezza che se desiderano per soddisfattione la mia vita e ch'io finisca i miei giorni doppo tre anni di patimenti, ritrovandomi già disperato e nauseato di vivere. Eccomi pronto, mi facciano ammazzare e mi facciano in mille pezzi, ch'io sarò ben contento, ma non sarà mai che la mia giustitia et innocenza habbia da esser macchiata d'un pelo. Io sono innocente, innocentemente ho patito et innocentemente morirò.

Spero che la divina misericordia mi darà de' miei peccati il perdono e l'indebito martirio in questa vita compenserà in qualche parte le mie colpe. Non posso più, non so che dirmi, son disperato e finisco piangendo inginocchiato a' piedi di Vostra Signoria Illustrissima e di cotesti Eminentissimi. Napoli li 6 d'Aprile 1694

Di Vostra Signoria Illustrissima

Humilissimo schiavo
Giacinto di Cristofaro

331

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 15 April 1694)

ADDF, SO, *Decreta*, 1694, fol. 120*r*

[120*r*] Doctor Basilius Jannelli, de quo alias, suo memoriali supplicat, quod stante irregularitate contracta propter abiurationem de formali ab ipso factam in S. Officio Neapolis suorum errorum, dispensetur à Sanctissimo ut ad Ordines promoveri valeat. Eminentissimi non inclinarunt, et dixerunt, quod scribatur Reverendo Patre D. Assessore Eminentissimo Archiepiscopo Neapolis iuxta mentem.

332

Giacinto De Cristofaro to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, in Rome

(Naples, 27 April 1694)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 459*r*-460*r*[367]

[459*r*] Illustrissimo e Reverendissimo Signor mio e Padrone sempre colendissimo,

Io non cesserò giammai d'esclamare a' piedi di Vostra Signoria Illustrissima e di cotesti Eminentissimi miei Prencipi, superiori e giodici con lagrime e suppliche finché non veggo compatita alla mia chiara giustitia ed innocenza quella gratia che se gli conviene essendo tre anni ch'io sono innocentemente angustiato ed oppresso con tanti dispendij e trapazzi, havendo perduta mia zia senza poterla vedere, tenendo mia madre quasi cadavere in letto da molti anni, priva di moto in tutti i membri del corpo, mio Padre da molto tempo infermo, mia casa sconvolta, e tutte le mie fortune ne' Regij Tribunali troncate quando che era non picciolo sollievo di quella, ed atto a procacciarmi qualche bene, non sol per me ma anco per altri. Onde per amor di Dio e della Vergine Santissima non indugino più a questa risolutione, tanto più che la mia giustitia non si può contradire. Ma se dalla Corte a me nemica e dal sospettosissimo e nemico Fiscale per suoi privati ed ambitiosi fini, con inganni e finte Politiche o altro raggiro si cercasse calunniare cum reverentia [459*v*], si facciano trasmettere l'originale Processo, non già la copia né stiano a relatione alcuna, per farsi con livore e sdegno, che si come dall'originale Processo vedranno assai più palpabile la mia gran giustitia, cossi s'accorgeranno dell'enormità commesse in questo negotio, per conculcarmi e dello sdegno che indebitamente cum reverentia contro me si tiene, non meditandosi qui altro che bugie ed astutie con tradimenti. Poi in ogni risposta o relatione che si deve costi mandare vi si fanno prima più collegij,

367 Published in Osbat 1974, 299-300.

sessioni e consulte con stratagemmi e machine, anzi nel formarsi di tali risposte o relationi, chi fa aggiungere un verso, chi un altro, chi fa mutare, chi accomodare parole e pensieri, veggendosi cavare dal petto cartelle e cartelline. Quando che la verità essendo una e dovendosi riferire quello che è impresso, non ha bisogno di queste astutie et inganni. Sicché Illustrissimo Monsignor mio unico Signore e Protettore diamo ormai fine alle mie sciagure, mentre gli chieggo perdono del mio ardire, poiché il vedermi tanto [460*r*] conculcato et oppresso, maltrattato ed odiato senza verun motivo di giustitia e non si sa perché mi tiene frenetico e maniaco, e faciendoli humilissima e profondissima riverenza, resto.

Napoli li 27 d'Aprile 1694

Di Vostra Signoria Illustrissima, e Reverendissima

Humilissimo, e devotissimo schiavo
Giacinto de Cristofaro

333

Filippo Belli, Petition to the Cardinals of the Holy Office, in Rome

(Naples, end of May 1694)[cclxxxviii]

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 478*rv*

[478*r*] Eminentissimi Signori

Il Dottore Filippo Belli umillisimamente supplicando espone all'Eminenze Vostre, come ritrovandosi da 18. mesi continui carcerato, et oppresso da Ministri del S. Officio dell'Arcivescoval Corte di Napoli, per un'evidentissima impostura orditagli da duo gravissimi inimici, già noti, preventi, et allegati, et avendo più e più volte supplicato l'Eminenze Vostre, acciò si degnassero ordinare la trasmissione del processo originale, affine di riconoscere la falsità delli Delatori, l'ostinata calunnia, cum reverentia, del Fisco, i delitti commessi dal Commissario Generale negli essami, e l'innocenza così chiara del supplicante. Et in conseguenza ottenere l'effetto dovuto, mercè la somma giustizia dell'Eminenze Vostre, e perché si è presentito, che non solo questi ciò non hanno in pensiero, ma ormai compiscono due mesi, che si è incominciata l'escrittione degli suoi reperti, né come se fusse violatione del secreto, può sapersi, se finora è compita, quando quelli in tutto non occupano più che 12., o 13. fogli. Il tutto, forse spendesi per accommodare le parole, vitiare i numeri, alterare le depositioni, e sconvolgere l'ordine tutto degli atti, tanto maggiormente con la congiuntura dell'essersi trasferiti da costì, per semplice notitia, i reperti con le considerationi nella margine et altre scritture, dal Supplicante all'Eminenze Vostre trasmesse, dove dimostrandosi i difetti di essi, si sforzano emendarli, o ritardano in non discoprirli.

cclxxxviii Belli is in prison now for 18 months.

Che però di nuovo ricorre dall'innata generosità dell'Eminenze Vostre, pregandole, si compiacciano ordinare con effetto si trasmetti, con ogni brevità possibile, il processo ut jacet, accertandole indifficultabilmente due cose.

La prima, che quanto si è dal supplicante esposto nella duplicatione, et in ogni altra istanza, tutto è verissimo, derivando dalle medesime scritture dategli dal Fisco, ancorche depravate, mutili, informi, e manchevoli delle depositioni essentiali di tre testimoni, e d'altre cose necessarie, tutte suppresse, per essere a suo favore. E che non si fingano chimere o sogni, atteso sempre che l'originale, non che maggiormente a sua difesa, ma che sia nella medesima conformità delli reperti già espressi, visti e corretti dal Fisco, non si può se non confessare da chiunque osserverassi, che si sia contro il supplicante proceduto, e si procedi contro la forma delli Sacri Canoni, delle Bulle Pontificie, e contro ogni legge divina, naturale e positiva, non apparendovi contro di lui ombra alcuna di delitto, conforme più persone riguardevoli di somma fede et intelligenza, anch'ecclesiastiche, e di cotesta eccelsa Città, dalla lettura sola di quelli l'han confessato. Solamente però il detto Commissario fermo nella sua passione, e non inteso neanche dal titolo de probationibus, et il Fisco, benché prima avesse detto il contrario, ora per aderire a [478v] volere altrui, et a suoi proprj fini, si sono impegnati in sostenere vi sia causa, col ricorrere all'occulte qualità, alla consocietà in re simili, alla trasformationi d'un testimonio in un altro, et ad altre somiglianti inettitudini, volendo difendere quello che gli stessi del Fisco confessano non essere vero.

L'altra si è che l'Eminenze Vostre devono aver certissimo in non misurare la di loro gentilezza, integrità, dottrina e zelo con l'opposto delli sopradetti Commissario e Fisco, ma si degnino osservare la verità delle cose dal fonte, e non per mezzo dell'alterate relazioni o delle difettose copie, ch'è quello solo si priega l'Eminenze Vostre acciò senz'altra estrinseca prova, o difesa, ma solamente in leggendolo, conosceranno senz'alcun dubio quanto si è con ogni ingenuità e dovere esposto, e richiesto dal supplicante ch'altra grazia non chiede, che non da sospetti, et incongrui, ma da Prencipi giusti, e generosi, come sono l'Eminenze Vostre, o da chi più le parerà commetterlo, sia prout de iure giudicato, sperando al fine di non sempre sclamare col Profeta: "Usquequo, Domine clamabo et non exaudies? vociferabor ad te, vim patiens, et non salvabis? Quare ostendisti iniquitatem, et ingiustitiam contra me;"[cclxxxix] etc. et il tutto ut Deus etc.[368]

368 Not signed.

cclxxxix Habacuc 1: 2.

334

Filippo Belli, Petition to Pope Innocent XII
(Naples, end of May 1694)[ccxc]
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 479*rv*

[479*r*] Beatissimo Padre

Il Dottore Filippo Belli genuflesso a piedi di Vostra Santità umilissimamente supplicante l'espone, come ritrovandosi da 18. mesi continui miserabilmente carcerato, et oppresso da Ministri del S. Officio dell'Arcivescoval Corte di Napoli per un'evidentissima impostura, cum reverentia, ordita da suoi gravissimi inimici, già noti, preventi, et allegati, et avendone sin da ottobre prossimo passato più e moltissime volte, conoscendosi la di loro durevolezza, esposte giuridiche istanze e suppliche in cotesta Suprema Congregazione, e trasmessi gl'intieri reperti dati, visti, e corretti dal Fisco, con l'osservationi nella margine, et altre veridiche scritture, dimostrandosi chiarissimamente in quelli le palpabili, et essenziali suppressioni, la falsità delli Delatori, la calunnia del Fisco, i difetti commessi dal Commissario Generale negli essami, e l'innocenza così manifesta del supplicante, affine di ordinarsi la trasmissione del processo originale, acciò senz'altra estrinseca prova, senza costitutione d'Avvocati, o scritti in iure, e senz'alcuna giuditiaria dilatione, essendo il tutto superfluo, dal solo informativo vaglia osservarsi assai maggiore di quello si è dal supplicante con ogni verità, e schiettezza espressa, et pregato.

Ma perché Santissimo Padre, il tutto si va ostinatamente non solo con palliati colori differendo, ma forse, non se n'hà pensiero veruno, in grave danno e pregiuditio del supplente, della Giustizia, e del decoro d'un sì Santo e Religioso Tribunale, tanto più in tempo si avvennerato del felicissimo Governo di Vostra Santità, che del mondo tutto per cosa ammirabile additandosi, non può permettere giamai, ch'un povero Giovane Dottore, carcerato con si gran disonore col braccio Regio, nel mentre ritrovavasi Governadore e Giudice, destituto d'ogni umano soccorso, infermo et angustiato da sì lunghissimo spatio di tempo, con intacco cosi indelebile nell'estimatione, abbia a patire senz'ombra alcuna di delitto, conforme huomini di somma dottrina et integrità, anch'ecclesiastici, e di cotesta eccelsa Città dalla lettura sola de' reperti, ancorché mutili, depravati, et informi, incontrastabilmente han confessato apparire.

Supplica intanto l'imparteggiabil pietà di Vostra Beatitudine, degnarsi, con effetto, e con ogni brevità dovuta, si trasmetti il sudetto processo originale, acciò si possa osservare la verità di quanto dal supplicante si è richiesto, et esposto, non dovendosi in verun conto dar credenza all'alterate relationi et alle difettose copie di questi Commissario e Fisco, li quali, parlandosi sempre con ogni convenevole ossequio e reverenza, contro il supplicante si han fatto e fanno si conoscere per assai più impegnati, e fieri degli stessi testimoni fiscali imperciocché questi colle medesime loro [479*v*] varie, e spergiure delationi, et attestando

ccxc Again: Belli is in prison for 18 months.

concordemente la sua bonissima fama, vita, e conditione, et ogni operazione di vero Christiano Cattolico Romano, in nulla veggonsi aggravare il supplicante, al contrario di essi, che con parole, e con fatti si sforzano infamarlo et opprimerlo, volendo fare apparire quello, che li medemi del Fisco confessano non essere vero, quale però perversa inventione, tienesi fermo in Idio Benedetto rimarrà per ogni verso delusa, e vinta, mercè l'efficacissime grazie di Vostra Santità a pro d'esso supplicante che il tutto dalla magnanimità di Vostra Beatitudine l'ottenerà ut Deus etc.[369]

335

Filippo Belli and Giovanni Luciano, Summary of the proceedings, with a detailed refutation of Manuzzi's depositions

(Naples, ante 24 May 1694)[ccxci]

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 493*r*-496*v*[370]

[493*r*] L'essersi da Ministri del Santo Officio dell'Arcivescoval Corte di Napoli, col braccio dell'Eccellentissimo Signor ViceRè, proceduto alla carceratione del D.r Filipo Belli in Morrone, dove in atto ritrovavasi Governadore, e Giudice, et il detenersi son già 19. mesi ad altro non si vede appoggiato, ch' all'evidenti imposture degli spergiuri, e gravissimi inimici già noti, preventi e allegati falsi delatori A. e B., dalle di cui inverisimili, e fra sé contrarie depositioni con ogni chiarezza, senz'altra strinseca prova appare la di loro falsità, l'insussistente pretensione del Fisco e l'innocenza così oppressa del detto Belli. In dimostrazione delle quali le seguenti raggioni, e principalmente.

Il Reo A. a Marzo 1688, Napoli, spontè accusando appresso Monsignor di Teano allora Inquisitore due persone (quali per essersi dal Fisco le di loro depositioni suppresse sono notate col segno & et &)[371] asserisce da quell'essere stato persuaso, e già da un anno addietro aver creduto e credere 12. o 13. enormi propositioni. Et interrogato de' contesti risponde, che li discorsi avuti con li detti due & sempre sono stati da soli a soli da dieci volte in circa, or con l'uno, or con l'altro &, et unitamente una o due volte.

Soggiunge bensi queste formali parole. "So bene, ch'i medemi hanno sedotto altri a seguitare i loro errori, et in particolare Filippo Belli, il quale da un anno fa circa discorse con me da solo a solo delle sudette propositioni, e disse averle sentite dal sudetto &, e doppo hò discorso col medesimo Filippo più volte di detti falsi dogmi, e l'ho ritrovato sempre delle stesse opinioni, ma sempre da solo a solo, mi ricordo

369 Not signed.

ccxci This summary is mentioned in the letters to Bernini and the Cardinals of the Holy Office, dated 24 and 25 May, respectively.

370 A slightly shorter version is on fols. 502*r*-505*v*; both are signed by Belli, Luciano and Aniello Palmieri, notary of the tribunal; copy in ADDF, SO, *St. st*. HH.1.c, fols. 638*r*-641*v*.

371 The sign '&' is used for several witnesses, among whom Pisano, De Cristofaro, and Giannelli.

ora, ch'una, o due volte vi è stato presente il sudetto &, ch'insegnava, e tenea dett'eresie."

E chiamato a Giugno detto anno 88. dal medesimo Inquisitore et interrogato se avesse altro da giungere o diminuire dalla sua denuncia, acciò non perdi il beneficio de' sponte comparenti, risponde non occorrergli altro, solamente però, ch'altr'amicizia non sa Belli avesse, che solo col detto & e che non mai l'abbia visto pratticare con femine. E che li due & gli aveano detto, che quell'enormità l'aveano imparate da libri di storia, e di Poeti, e che Belli l'abbia imparate dal detto &; e ch'uno delli due & avea procurato sedurre B. in quelli errori, ma però, che B. non si lasciò persuadere, né a quello diede orecchie.

Or quest'è tutto lo che specificè de verbo ad verbum falsamente si oppone da A. contro Belli, che quanto sia lontanissimo da ogni verità chiaramente appare dalle seguenti sue medesime varie e spergiure delationi, e per altro intrinseche cause, et in prima.

Si vede che A. a se medesimo in omnibus vario, nel numero e qualità delle propositioni, e delle volte, nel numero et ordine degli asserti, complici, tempo, nella sostanza delle cose, et in tutte l'altre circostanze. Imperciocché carcerato nel S. Tribunale di Spagna a 14 dicembre 91. spontè petijt audiri, et in atto di confirmare, e ratificare la denuncia da lui fatta in Napoli, nomina non più che quattro o cinque propositioni, da quelle totalmente diverse, e che si fussero proferite con tutti due li & per lo spatio di sei mesi continui in està, e circa il fine del 87, e che doppo il mese di giugno, o luglio 88. si fusse già persuaso a crederle, essendosi sempre prima opposto.

E immediatamente siegue: "E queste conversationi, e discorsi per persuadermi durarono per più mesi, alcune col detto &, altre con l'altro &, et altre con tutte due, et in detto tempo mi ricordo essersi ritrovato, et aver convenuto in questi discorsi fatti in detti riferiti sei mesi Filippo Belli, nativo della Terra d'Atripalda, legista, d'anni trenta. E le volte che si parlò dei sopradetti errori nel decorso di detti sei mesi, alli quali mi rimetto, il detto Filippo l'approvava, senza però dire chi l'avea insegnati, né quanto tempo era ch'esso li credea, né io dimandai alli detti &, da chi l'avese imparati, né essi lo dissero al detto."

Qual palpabile contrarietà conosciuta dal detto S. Tribunale di Spagna a 22. Gennaio 92., l'interroga, se altre propositioni dalli detti & denunciati avesse intese, et avendo fol. 7. sempre risposto negativè, gli legge fol. 8, la depositione ivi fatta a dicembre 91., ammonendolo a confessare la verità, parendo non averla in quell'audienza detta, atteso niuna delle propositioni ivi diferite nominò nell'Inquisizione di Napoli. Al che avendo risposto le propositioni dette in Napoli esser le medesime di quelle di Spagna, viene però fol. 8 per l'onore d'Idio Benedetto, e di Nostra Santissima Vergine Maria incaricato ad essaminar bene la sua memoria, e dire ogni cosa per la verità et avendo di nuovo risposto le propositioni di Napoli esser l'istesse di quelle di Spagna, finalmente dal S. Tribunale acciò veda e conosca le propositioni di Napoli siano diverse da quelle di Spagna, gli legge l'intiera denuncia di Napoli, e nel fine viene ammonito a dire il vero.

Ma vedendo egli discoverta la sua falsità, risponde quell', e quest'essere tutta una cosa, et alcune di quelle propositioni di Spagna parer le conseguenze di quelle di Napoli, e circa l'altre da lui detto in Napoli, et in Spagna poi tacciute, che se n'era dimenticato.

[493v] Il che inteso dal Ministro, affine di convincerlo in tutto di falso, lo rincalza con l'altra varietà del tempo, del numero et ordine degli asserti, complici, mentre avendo deposto in Spagna, che quando egli avea intese le propositioni dalli due & con l'intervento di Belli era stato nel fine del 87, e sino a luglio 88., non potea dunque tre mesi prima, cioè a marzo 88., che l'avea denunciate averle sempre da solo a solo intese or con l'uno, or con l'altro &, e non mai unito con Belli, e ne meno potuto crederle da un anno addietro, per lo che pare ch'occulti la verità, e non sia andato con schiettezza nelle sue confessioni, e se gli torna ad incaricare che ad onor d'Idio Benedetto dica il vero.

Alla qual'evidenza non avendo che replicare, risponde, che circa il tempo potria aver fatto errore, però esser certo aver intese le propositioni prima d'averle denunciate in Napoli. Et in quanto alla varietà de' Complici non vi hà cosa alcuna da opporvi.

Ma non rimane qui la falsità del Reo A., incorrendo di nuovo in un altro spergiuro e contrarietà, conciosiache considerando che l'enorme propositione dell'Anima in Napoli non detta, ma solo in Spagna, sopra la quale, come fondamento di quell'audienza tanto si era dilatato con si lunghe, e varie oppositioni, et argomenti in riferirla in verun conto potea esser conseguenza di molte propositioni di Napoli, ma al contrario quelle di questa. A 24 Gennaio doppo due giorni dell'antecedente fol. 9. et 10. petijt audiri, e sponte ritrattandosi di detta propositione affirma che non sa se li detti due & credessero o non credessero, o il detto Belli approvasse tal cosa, atteso tal propositione da essi non fù detta giamai, né da lui creduta, né da Belli approvata, ma solo, che parlandosi delle religioni nel mondo non essere vere, diceano tal disputazione non doversi attendere, e che non vi era da discorrere sopra tal propositione.

Qual retrattatione, mediante forse pena, penitenza e tortura nel detto Tribunale di Spagna di nuovo ratifica, leggendosegli a 28 Gennaio 92 tutte le depositioni, quali solamente per il tempo tutte ratifica e confirma per vere, riformando il tempo solo.

Però ritornato da Spagna nel Regno di Napoli, e ripetito ad istanza di Belli ad Agosto 93,[372] nell'interrogatorio 8. di nuovo incorre nel terzo spergiuro e contrarietà, diferendo, senza esserne interrogato, detta propositione dell'Anima, quale con lunghissimi raggiri e circuitioni di parole si sforza difendere come dalli detti due & già detta, da Belli approvata, e da lui creduta, contradicendo espressamente alla riferita ritrattatione sponte da lui fatta in Spagna a 24 Gennaio 92.

E per colorire la sua sfacciata falsità ardisce incolparne il Ministro d'un Santo, e Religioso Tribunal, asserendo detto interrogatorio 8. videlicet "Quando io fui essaminato in Spagna il Ministro m'interrogò con tanta vehemenza, che mi stordì, in maniera che non sapea dove mi fussi. Che fù causa ch'io variassi da quello avea deposto in Napoli, e non ostante la giustificatione da me fatta con la conseguenza, quel Ministro s'invehì si fortemente contro di me, chiamandomi buggiardo et impostore, così anche pregai il sudetto Ministro, che mi avesse lette le mie depositioni, e non essendomi ciò conceduto, mi protestai della varietà."

E nel fine della detta ripetizione fol. 17. a tergo, non rimanendo di questa sua infame scusa appieno sodisfatto, di nuovo ripiglia: "Io correggo

372 ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 403*r*-405*r*.

quello retrattai a 24 Gennaio 92. circa la propositione dell'Anima, perché lo dissi con intelletto perturbato dall'invettive fatte del Ministro, in somma lo dissi per non saper che dire, non stando la mia mente serena, ma la verità fù che detti & erano di quell'opinione."

Quali però sotterfuggi apertamente dagli atti stessi si veggono falsi, atteso se l'audienze di Spagna a dicembre 91, e a 20. Gennaio 92. del detto A. erano spontanee, né in quelle appare per pensiero interrogato, e se a 22., et a 28 Gennaio 92. gli furono lette e rilette tutte le sue depositioni, e con tanta carità e zelo, et in tanti e si varj modi ammonito, come dunque per non essergli quelle state lette, e per averlo il Ministro stordito con gli interrogatori fù cagione, ch'esso si corriggesse, variasse et avesse detto quel che non sapea?

E quantunque gli accennati spergiuri, e ripugnanze siano sufficientemente a dichiarar falso detto A., inane il processo del Fisco, e Belli innocente et illeso, pure si sponeranno con simili, anzi maggiori contro i di lui detti, e persona dal medesimo informativo risultanti.

1. Presente appare falso per più contrarietà nel riferire una stessa cosa, deponendo a Marzo 88, che dalli due & non gli furono specificati, né sa i nomi delli seguaci degli errori; a dicembre 91, che dalli detti & gli erano stati specificati, però non ricordandoseli, ma che nella sua denuncia gli avea nominati; e a 24 Gennaio 92., dichiara non aver dette le persone che seguirono l'opinioni perché non le sapea. Et in ripetitione interrogatorio 4., 5., et 17, di nuovo asserisce averle già nominate nella denuncia, però ora non ricordarsele.
2. Et ancor contrario a se medesimo asserendo a Marzo 88, che Belli gli disse aver intese le propositioni da &; a dicembre 91, che Belli non gli disse ch'a lui [494*r*] quell'avea insegnate, e che neanche li detti & ciò gli dissero; et a 24. gennaio 92., poi dichiara ch'uno delli & gli disse anche in presenza di un altro &, ch'esso l'avea insegnate al detto Belli et ad un'altro &.
3. Si vede in tutte le sue depositioni animosissimo, pieno di livore e d'astia, et in particolare in ripetitione, deponendo ancora de proprio iudicio, incerto, dubioso, né sapendo in che gravare Belli. Imperciocché a Marzo 88. dice che Belli gli discorse da solo a solo delle propositioni senza però specificar quali. A dicembre 91., ch'alle volte fusse intervenuto ne' discorsi con li due &, quelli approvando, senza neanche specificar quali, né in qual modo. Et in ripetitione interrogatorio 3., ch'alle volte quello approvava, et altro stava a sentirlo. Ch'oltre la varietà in ciascuna delle tre, neanch'esprime il modo, né la formalità tanto necessaria ne' delitti, che consistono nella sola prolatione delle parole.
4. Si manifesta patentemente premeditato nella ripetitione, in maniera tale, che se un mese avesse letti, e riletti gl'interrogatori, non avrebbe così minutamente potuto rispondere; e benché siano note l'istruttioni mandategli da chi, e come, per modestia però si tace.
5. Scorgesi distrutto e falso da quello depone C. suo deferente, e da lui chiamato in contextu, asserendo a dicembre 91: "Passeggiando un giorno con C. mi disse, che mi avea visto molte volte in compagnia di &, et &, e di Filippo, e perché avea avuto notizia, che non erano di buona opinione nella Religione, e così stasse in cervello, che non mi facessero cadere in qualch'errore, et io gli replicai che non mi lascieria ingannare, simulando quello, ch'avea creduto & ma poi mi ricolsi &, e fù raccontato tutto quello, ch'era occorso con detti &, &, e Belli, ch'è quello

di sopra. Et essendosi ciò inteso da C. con evidenti raggioni mi dissingannò, mi ridusse, e mi separò da quelli errori &, e così andai a denunciarmi nel S. Officio, dove mi confessai, e scaricai la coscienza etc."

Ma sopra ciò interrogando poi C. ad Agosto 92., et a settembre 93. fol. 24. cum sequentibus, è in omnibus negativè, deponendo altrimente, cioè che quando A. denunciò non gli disse i complici, che l'aveano sedotto, se non doppo fatta la denuncia, e solamente che il discorso originò perché A. gli avesse confessato in generale, che non credea alla nostra Santa Fede, e che così esso l'avesse consultato a denunciare.

Di più interrogando C. della fama di Belli, confessa, interrogatorio 3. cum sequentibus, che non mai da quello ha ricevuto alcuno scandalo, ma che lo seppe di buona fama, conditione, e vita, et averne vedute opre di buono Christiano; né mai sa averlo visto conversare, o conoscersi col detto A.

6. Si dichiara ancora contrario a se medesimo, atteso avendo nella sudetta conformità dispiegato l'accaduto con C. in ripetizione. Poi interrogatorio 5. depone diversamente, cioè: "le denuncie da me furno fatte sponte, né consigliato, o persuaso da veruno, ma solo essendosi conosciuto un'&[ccxcii] che è un grand'huomo da bene, e questi vedendosi condurre in conversatione con & &, e Belli, mi disse, questa prattica, che voi avete con questi huomini non mi piace, questa parola mi punse il cuore, onde il giorno seguente fui nel S. Officio a denunciare."

Il che, oltre la sudetta varietà, è anco inverisimilissimo, ch'un sacrilego, ch'un anno era stato nella credenza di così orribili sceleraggini e che più volte confessatosi e communicatosi non mai avea detestato gli errori, ut fol. 1., et in una Città così pia, e religiosa, con due sole incongrue parole si fece indotto poi, e persuaso a denunciare. Oltre che volendo intendere, che C. fusse questo & grand'huomo da bene, sarebbe una sfacciata buggia, essendo nell'infamia C. fama super aethera notus.

7. Si vede ancora corrotto, e subbornato per causa del Giudicato Regio a far detta denuncia da C. così concordemente deponendola esso A interr. 7: "Io essercitai l'officio & doppo fatta la denuncia, quale mi fù procurato da &, e non pagai alcun danaro." Et anche lo stesso C. interrogatorio 7: "Benché ad A. gli fusse stato procurato l'officio & con un mezo & non fù però possibile, e da questo si entrò in discorso sudetto, e fusse stato unito con Idio, e con effetto doppo la detta sua spontanea comparsa ebbe A. l'officio & per mezo e da me ben vero si fù aggiutato per l'espeditioni di detto officio, che sono l'istesso, da me fu pagato il danaro, non potendosi spedire parenti Regie senza sodisfare prima i deritti al Segretario." Et averli pagati C., ch'ognun sa quanto sia tenacissimo, e dalla detta e dalla susseguente causa fù mosso, o per farsi merito al Tribunale, conforme egli medesimo designato con la lettera E. ne' reperti dell'altra &, confessa.

8. E' chiaro per causa di gelosia esser nata la denuncia, si per quello il medesimo A. depone interrogatorio 5. "Nel tempo della denuncia era giovane di bello aspetto," et fol. 4. "Si affezionò con me detto & sin dal 84., e si continuò buona corrispondenza," come per quello attesta B. del Fisco nell'interrogatorio 14. "Quando succedè la carceratione di &, si disse ne' luoghi &, che il detto A. avesse accusato nel Santo Officio

ccxcii Felice Pisano.

tanto detto &, quanto detto Filippo, per opra d'un altro &, e ciò fusse stato per causa, che questo & avesse avuto prattica [494*v*] poco onesta con A., et ingelosito avesse procurato, ch'esso avesse accusato nel S. Officio li medesimi &, e Belli."

9. Costa essere detto A. inimico capitalissimo formiter da Belli prevento con protesta sin da marzo 89. nella S. Inquisitione del Regno, la di cui copia ricevuta da questo Tribunale si è trasmessa, e perché si è trasferita, di nuovo si presenta fol. 13., dove sponte comparendo la sua innocenza specificè dà per inimico detto A., e li seguenti finali B., e C., avvertendo espressamente il Tribunale in reprimere le di loro imposture, ma vi è più di A. per la stretta familiarità avea con C. scrivano del detto S. Officio, anche inimico di Belli, quale inimicissimo con A. fù ne' predetti costituti allegata, e dal detto B. specialmente espressa, e proprio circa l'anno del tremuoto 88., tempo delle false accuse.

Appare in omnibus inverisimilissimo, et in conseguenza falso.

1.° per l'aggiuntione dopo tre anni d'altre propositioni, e dallo specificare i nomi degli asserti seguaci, avendo tre anni prima e nel tempo più prossimo al supposto delitto, espressamente confermato di non aver altro inteso, et i nomi di quelli non solo non ricordarsi ma neanche saperli, né delli due & essergli mai stati detti.

2. Dicendo, che li denunciati & tali enormità aveano insegnate da libri di Storie, e di Poeti che lo diceano senza esprimer gli autori.

3. Dal non ricordarsi, né concludere il tempo, nel quale si fussero quelle proferite.

4. Per esser Belli in quel preteso tempo d'anni 19., o venti, studente di legge a Monsignore Verde, e della Beata Memoria del Reverendo D. Gioseppe Pulcarelli in una Città, che per suo specialissimo attributo hà l'essere stata mai sempre fidelissima al suo grand'Idio Benedetto, et ai suoi Dominanti, e frequentare la Congregazione di Santo Iuvone nella Chiesa de' Reverendi Padri Teatini in Santissimi Apostoli, in cui allora era Governatore il Regio Consigliere Vincenzo Vidman, Maestro poi di Belli nella prattica de' Regi Tribunali, com'anche da quattro anni prima della detta accusa, e nello stesso tempo, e doppo frequentare l'altra Congregatione eretta nella detta Chiesa di detti Padri Teatini, confessandosi e communicandosi sacramentalmente al Molto Reverendo Padre Eligio Caracciolo Rettore di essa, oggi Arcivescovo di Cosenza. Sincome il tutto sia minutamente espresso nella sua protesta presentata appresso Monsignore di Teano detto fol. 13. et anche appare per publico attestato de' Confratelli di detta Congregatione, la di cui copia si essibisce fol. 6., e similmente deposto da B. al Fisco nell'interrogatorio 11.

5. Per essere da tutti stimato Belli in ogni età, tempo, luogo, e conditione per persona timorosa d'Idio, conforme appare per infiniti autentici testimoniali, le di cui copie in forma valida si presentano fol. 1. usque ad 8. Della Canonica Dignità del Governo della Città di Caserta, del Clero, et Università della Valle di Madaloni,[373] nelli quali luoghi il detto Belli nel 1690. 91. e 92. fu Governatore e Giudice. Di più sacerdoti per celebratione in vari tempi di messe per l'Anime del Purgatorio e del collegio canonici, eletti e cittadini di Atripaldi sua Patria, quali

373 In ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 506*r*-514*v*.

tutti attestano la sua bonissima fama, integra vita, e lodevole condizione, frequenza de' sacramenti et ogni altra operatione convenevole, e dovuta a pio e devoto Christiano Cattolico Romano.[374]

6. Dall'essersi Belli sin dal 89. presentato spontè nel S. Tribunale, e esposta la sua professione, amici, inimici, Padri spirituali, Patria, Lettore, Maestri, et abitatione, ne per tanto spacio di tempo, per diligenze usate da più Santi Tribunali. E da si zelanti ministri si è conosciuto se non per buono Christiano, timoroso d'Idio, e de' suoi Santi, anch'ex ore delli medemi del Fisco e suoi inimici, anzi né meno si è potuto provare la sua prattica, non essendosi mai stata non che amicitia, o familiarità con detti A., B., e C., ma bensì l'opposto.
7. Per la prova benché negativa della coartata del tempo, deponendo a Marzo 88., che Belli più, e più volte nel 89 avesse seco discorso in Napoli, et a dicembre 91., che fusse intervenuto per sei mesi continui, e proprio nell'està, e circa il fine del 87 trattenne sino a gennaio 88., laonde o nella prima, o nell'altra maniera non potè giamai accadere né nel discorso né nell'intervento. Il che provasi per publici autentici attestati del Clero, de' Padri Canonici, e del Governo et altri di detta Terra di Atripaldi,[375] et anche per due fedi de' publici contratti stipulati a detto ottobre, e a novembre 87 dove Belli ivi intervenne, quelli si presentano fol 9. et 12.
8. Dal dire interrogatorio 4, che non sa la Patria di Belli, quando a giugno 88., e a dicembre 91. due volte espressamente la nomina.
9. Dal dire che nel tempo del 86. o 87, d'anni trenta il detto Belli, quand'oltre lo scoglio d'anni dieci nell'interrogatio 3. lo fà d'anni 20, e benché nel fine della ripetitione si ricordi la Patria, doppo udite le sue depositioni, e si corregge per l'età, ciò altro non è, che il fare l'astrologo d'Apruzzo.
10. Dal dire interrogatorio 9: "Se Belli abbia sentito messa prediche etc. io non lo posso sapere perché & atteso mai sono entrato con lui in chiesa alcuna" – quand'oltre che B., e C. nel medesimo tempo ne depongono tutte buone operazioni, e fù l'altre queste appunto come può mai accadere, che detto A., <in> interrogatorio 16 dice averci da due anni in circa nel 86. e 87 conversato, non l'abbia una volta almeno in una chiesa potuto vedere.

[495*r*] Ma finalmente tralasciandosi infinite altre ripugnanze, et inverisimilitudini appare A. con ogni evidenza falso, et impostore dalle depositioni dei due & denunciati, e da lui chiamati in contextu, quali & in questo, et in altri Santi Tribunali carcerati, essaminati, e moniti come principali e come testimoni contro gli altri, e specialmente contro Belli, sempre confessano, che detto Belli non mai sia intervenuto ne' discorsi, né intesi, o persuasigli giamai tali errori. Tanto maggiormente, ch'uno delli due & gravando se et altri, ancorche nominatamente et suggestivè monito contro Belli, prima e doppo la sua carceratione, sempre però confessa non avere insegnato, né mai essere intervenuto in quelli discorsi né col detto A., né con altri.

E benché delli detti due & le depositioni non si siano nei reperti di Belli espresse, quantunque si fossero formate più istanze, e suppliche e dal Fisco

374 See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 506*r*-509*v*; cf. Osbat 1974, 185, note 53.

375 See the previous note.

si sia replicato, ch'uno delli detti due & sia l'istesso del testimonio B., e l'altro & per essere stato interrogato super generalibus non potendo dare la depositione, tutta volta si vede detto & non potersi trasformare in B., il quale così per quello di A. riferisce a Giugno 88., che detto & avendo procurato sedurre B. nelle denunciate propositioni, detto B. non si lasciò persuadere, né al quello diede orecchie. E così anche perché detto & fù essaminato da questo Commissario Generale a 27 dicembre 92. specialissimamente, e tantum contro Belli, e ne' reperti dell'altro & vien signato con la lettera H., la copia della di cui depositioni una con li confronti del deposto da A. si è nella Suprema Congregatione trasmessa. Et in quanto altro & anche uti principalis quoad se, et testis quoad alios sopra tutte le delationi d'A. de verbo ad verbum fù interrogato et ammonito, et in specie contro Belli. Sincome il tutto con ogni chiarezza si è nella duplicatione contro le repliche fiscali dimostrato.

L'incontrastabili eccettioni dunque, che contro il sudetto A. dalle medesime sue depositioni risultano, e per falso e impostore lo convincono, sono di vario in omnibus, più e più volte contrario, e spergiuro, buggiardo, falso, incerto, vacillante de iudicio, animoso, instrutto, dubio, in omnibus inverisimile, minore d'età, di malissima fama e conditione, distrutto et eliso da tutti i chiamati nella sua contestura, subordinato per pretesa causa di gelosia, corrotto per la promessa dell'officio, capitale inimico, infame, sacrilego, e come reo di gravissimi delitti non esposto a più torture per purgare l'infamia, gli spergiuri, et altri mille difetti, ciascun de' quali da per se solo è bastante a dichiararlo tale e degno di severissimi castighi, e giudicarsi ingiusto l'essere patrocinato dal Fisco di un si Santo e religioso Tribunale. E detto Belli, non apparendo contro di lui ombra alcuna di delitto, doversi assolvere come innocente con la rifattione de' suoi danni, spese et interessi, per esser da quello imposturato, e da questi contro ogni dovere oppresso, conforme del tutto si ne fa istanza.

Or dimostrato di quanta fede sia A., passiamo a considerare B., e C., li quali benché fiscali, et apertamente si veggano in nulla gravano Belli, pure a maggiore essuberanza si sponeranno alcune sode, e vendiche eccettioni dalle medesime loro depositioni risultanti. E primieramente.

1. Appare B. senz'alcun dubio falso e spergiuro, imperciocché a 26 Agosto 90. chiamato dal S. Tribunale, e più volte suggestivè interrogato, e monito sopra tutte le propositioni dal sudetto A. diferite, confessa con giuramento, ad una ad una quelle replicando, niuna di esse avere giamai da alcuno intese, né da veruno mai tentato alla di loro credenza, e che se l'uno, o l'altro gli fusse occorso, subito sarebbe venuto nel S. Officio a denunciarlo, sapendo l'obligo, che in tal caso gli correa come a buono Christiano. Et interrogato degli amici, e suoi conoscenti ne nomina molti, e frà quelli anche il detto A., e li detti &, senza però far mentione alcuna di Filippo Belli, contro il quale poi, ciò non ostante, a 6 settembre 90. spontè fol. 19. comparendo in detto S. Tribunale, dice ricordarsi aver da lui intese alcune parole, o propositioni mal sonanti, e specifica quella appunto, che dodeci giorni prima confessato avea al medesimo Ministro Monsignore della Cava, che di quelle ne l'avea espressamente interrogato, non averle da veruno giamai intese.
2. Scorgesi falso dal deporre incerto, dubioso, sospetto, et de iudicio, conciosiaché interrogato dal detto Ministro fol. 20., ut recenseat verba, quae B. protulerit cum omnibus alijs circumstantijs etc. risponde non

ricordarsi né del luogo, né del tempo, né degli astanti, né con quale occasione, né quante volte, né le precise parole, ma solamente, che il senso di quelle, e la germana intelligenza et interpretatione che a quelle si dovea dare ogni huomo prudente in sentirle, così l'avrebbe giudicate, o almeno sospette d'eresia.

Qual modo di deporre da niuno de' Tribunali viene ammesso, essendo necessarissimo, tanto più ne' delitti, che consistono in parole dispiegarsi la formalità specifica di quelle proferite con tutte le sue circostanze minutamente, e senza diminuzione o alterazione alcuna, affine di concepirsene il giusto sentimento da chi secondo il dritto avrà da giudicare, e non dal testimonio, che nuda e semplice deve riferire la verità del successo, senza interporre il suo giuditio o parere.

3. Vedesi a se medesimo contrario, et inverisimile, imperciocché interrogato ad Agosto 90., e facendo più volte iattanza, che se avesse intese quelle parole l'avrebbe subito denunciate, sapendo l'obligo gli correa in tal caso come a buono Christiano, ammonito poi dal Ministro [495*v*] odorò la sua impostura a narrare la caggione, perché non confessò quelle propositioni, quando di esse pochi giorni prima ne fù da lui espressamente interrogato, et egli si scusa che in tanto allora non le disse, perché non sapea aver quest'obligo, ma che consultatosi col Padre & quello gli l'avesse fatto conoscere. Quando essendo B. professore di legge, ut interrogatorio 18., non avea bisogno di consulta in cose che non erano dubie se censurabili o nò al S. Officio, conoscendosi da qualsisia ignorante quello da lui si esprime esser manifestamente ereticale, oltre che o fusse o no tale, essendone pregato ad onor d'Idio Benedetto a dirlo, se lo sapea dovea confessarlo senza però gire a consultarsi col Patre etcetera.

Gli osta ancora l'inimicitia gravissima formiter preventa da Belli sin da marzo 89. nel S. Officio, un anno e mezo prima della sua falsa deposition, et anche allegata ne' presenti costituti, e chiara e nota per publico attestato de' più Dottori, la di cui copia si presenta fol. 10. Quale inimicitia fù sola caggione, che B. benché prima confessato avesse da niuno avere intese simili propositioni, sovvenutigli poi gl'indelibili aggravj da Belli pochi anni prima ricevuti, e consultatosi così con A., di cui egli si dichiara amico, e vicino di casa, e da lui ben noto inimico di Belli, come ancora col Padre & attinente a detto S. Tribunale, per vendicarse altro più sicuro mezo, e senz'alcun periglio di questo non ritrovando, falsamente né 'l venne ad accusare.

Negando B. fol. 18. quello A. fol. 3. depone, ch'uno delli due & avea tentato persuaderlo nell'enormi propositioni, si vede chiaramente, che ò A. è falso asserendolo, o B. negandolo è buggiardo e spergiuro.

Si vede ancora espressamente ritrattarsi, soggiungendo da se per disgravio di sua coscienza a detto settembre 90. fol. 21., che quando Belli asseriva quelle parole sospette, qualche volta le dicea seriamente, e qualch'altra da gioco, e da burla. Laonde confessa non essersi potuto accertare con qual sentimento, né giudicare con qual credulità le dicesse. Et nell'interrogatorio 16., e 17. attesta di credere, che quelle proferite l'avesse da burla senz'alcuna credenza, e questo che lo giudicava ancora mediante le buone operationi di buono Christiano d'esso Belli da lui osservate; talche prima depone de iudicio dubio, e poi viene certo il giuditio a cascare a favore di Belli contro il preteso dal Fisco, et a distrurre quello avea egli medemo si dubiosamente e falso deposto.

Al che però con più evidenza apparisce, atteso interrogato detto B. dal S. Tribunale della fama, et operationi di Belli, confessa con ogni chiarezza a detto settembre 90: "Quanto alla fama del detto Filippo non solo quello è parso a me l'abbia avuta buona ma io so sia riputato communemente per buono Christiano, né mi sono mai accorto, che lui facesse vita diversa, o desse scandalo, anzi l'ho veduto più volte entrare in chiesa, ascoltare la messa devotamente, et adorare il Signore: quando si alzava, battendosi il petto, come fanno tutti gli altri buoni Christiani, l'ho visto ancora spesse volte intervenire alle prediche, et alle musiche si fanno in chiesa, et altre cose simili." Et in ripetitione poi interrogatorio 3. dice: "Per tutto il tempo ho conosciuto il detto Filippo, ch'è stato da due, o tre anni interpellatamente, l'ho visto fare attioni di buon Christiano, timoroso d'Idio, e delli Santi, avendolo visto confessare, ascoltar la messa, frequentar le chiese, udire le prediche nella Quadragesima, e qualche Panegirico de' santi etc." – e nell'interrogatorio 11: "Nel tempo & hò inteso lui frequentava la Congregazione de' Padri Teatini in Santi Apostoli." Et interrogatorio 13: "Io stimo il detto Filippo per Christiano Cattolico Romano, e di lui non hò sentito diffamazione alcuna, e so che sia riputato per persona timorosa d'Idio, di buona fama." Quale ottima fama e buone operationi seriamente fatte e deposte dal testimonio fiscale sudetto B. sono contrarie e distruggono l'ignote et ambigue parole dette per burla, e deposte dallo spergiuro.

Laonde le chiare e fortissime eccettioni contro B. sono di spergiuro, né sposto a tortura, di falso, incerto, dubioso, inverisimile, de iudicio, a se stesso contrario, et inimico capitale, oltre ch'evidentemente apparendo ritrattarsi, e deponendo di Belli la buona fama, et ottime operationi di vero Christiano, e dispiegando l'origine dell'impostura ordita da A., e la di lui inimicitia, quando se gli avesse a prestare ragione alcuna, che quatenus contra si niega, più tosto devesi giudicare a difesa, e pienamente provare a suo favore, che del Fisco.

Siegue C., il quale non solo per essere riferente d'A., e l'uno è dall'altro chiamato in Autore, et in contextu, et A. già dimostrato falso, et ancor lui debbia stimarsi tale, ma anche per quello si è di sopra considerato nel numero 5. contro A., in omnibus e negativo dell'asserto da A., elidendosi l'un l'altro. Anzi perché interrogato a settembre 93. interrogatorio 3., 9. e sequentibus confessa d'aver tenuto sempre e di tenere Belli per timoroso d'Idio, divoto de' Santi, e di bonissima vita, fama, e conditione, e che dalla propria di lui persona non mai s'abbia visto cosa di scandalo o male essempio ma d'averlo più volte [496*r*] veduto udire la messa, le prediche nella Chiesa Arcivescovale, in S. Domenico, in S. Paulo, et in altre chiese. Di più interrogato ad Agosto 92. dal S. Tribunale, et in ripetitione moltissime volte, degli amici, e familiari di Belli, o se mai l'avesse veduto conversare, o aver conoscenza con A., suo amicissimo, e rispondendo sempre negativè, et nescire, ne vedendosi deporre cosa alcuna contro Belli, certissimamente egli è testimonio a suo favore contro il preteso dal Fisco, et il deposto da A.

Or questa è tutta la pretesa, et aerea causa, e questi sono li tre testimoni fiscali, e gl'intieri reperti contro Filippo Belli, dalli quali però si ne veggono suppresse, sincome si è di sopra già detto, tre essenziali et intiere depositioni di tre altri testimoni del Fisco.

La prima si è del principale denunciato da A., con l'oscura nota di & espresso ne' reperti di Belli, contro di lui dal detto A. chiamato in contextu,

et in Autore. Or questi & benché nelle carceri del S. Tribunale di Spagna fusse stato per quest'effetto esaminato, e poi in Napoli da questi Ministri ad Agosto 92., pure a 27 dicembre 92. da questo Generale Commissario di nuovo sopra tutte le delationi d'A. fù suggestivamente tantum interrogato contro Belli, in tempo ch'ei si ritrovava sepolto in un'oscurantissimo criminale, quale & ne' reperti dell'altro & vien designato con la terra H., e detto Belli con l'E.2°. E quantunque detto H. aggravi se stesso, et altri, et abbia detestato gli errori vedesi però sempre così in Spagna, come in Napoli, et in partibus, a favore di Belli, dettandogli così la verità, e la coscienza, di dire tutto quello dal detto A. contro Belli falsamente si era asserito.

Si vede ancora suppressa, così la depositione dell'altro & denunciato da A. principale rispetto a se, e testimonio per gli altri, et in specie contro Belli, il quale in omnibus è distruttivo dell'impostura d'A., com'è ancora la depositione d'un altro testimonio, il quale 11. settembre 92.,[ccxciii] e ne' reperti dell'altro & viene descritto con la lettera D. e Belli con l'istesso E2.°, e della di lui depositione ne' costituti si ne fa spetial menzione, asserendo un fatto avanti l'ospital della Santissima Misericordia, in cui detto D. era Rettore.

Sono ancora manchevoli la confirmazione, che si asserisce figurata da B., e il componimento mal sonante, sopra de' quali facendosi gran premura il Commissario ne fù Belli spetialmente ammonito et interrogato. E benché per il supplemento di queste cinque essenziali diminutioni, e d'altre necessarissime si ne siano formate più e varie istanze, e suppliche sin dal mese di ottobre 93. ch'ottenne i reperti, e dimostrato omni iure doversi nella duplicatione contro le repliche fiscali, tutta volta sotto palliati colori et evidenti falsità contr'ogni legge divina, naturale e positiva, gli sono state sempre iniquamente dinegate. Quali mutilationi per essere tutte a favore di Belli contro il Fisco, maggiormente discoprono la sua innocenza, l'impostura de' nemici, e l'altrui ostinata calunnia, quali però, lode ad Idio Benedetto, non ostante tali artifici et ingiustizie, anche da così difetti et ad arte informi, mutili e depravati reperti, senz'alcuna obiettione evidentissimamente appariscono conforme si è di sopra co' ogni brevità e chiarezza mostrato.

Per questa, dunque, si manifesta impostura senza veruno inditio, sospetto e presuntione, e senza ombra alcuna di delitto anzi con l'opposto si precedè alla carceratione di Filippo Belli. Per questa fù condotto per ordine di Sua Eccellenza nel Tribunale di Campagna, e di notte con ferri a piedi trasportato in queste Arcivescovali, dove senza disferrarsi l'istessa notte con infiniti suggestivi fù dal Padre Emilio Cavaliero allora Fiscale impetuosamente incominciato ad esaminarsi, e la notte seguente ancora dal Signore Arcivescovo. E per non essersi aderito a gli altrui voleri fù per lo spatio di quaranta tre giorni e notti continue d'inverno in tempo della Santissima festività del Natale di Nostro Signore, sepolto in uno delli più angusti, fetidi e tenebrosi secreti criminali vi fussero. E poi per ottenere il monitus ne trascorsero sei mesi, due altri per l'Avvocato laico e tre per ripetere tre testimoni non ostante la rinuncia della ripetizione formiter da Belli fatta, e dal Fisco non accettata. Per questa, dunque, da 19 mesi si ditiene carcerato con tanto

ccxciii Actually, Giovanni Battista Giordano, interrogated on 11 September 1691; cf. fols. 41*r*-43*v*.

danno, pregiuditio et interesse, e quello di peggio il Fisco ha replicato, quod non culpa ipsius, sed comparentis stetit. Si chieggono le mancanze palpabili et essenziali ne' reperti, e si dinegava che dimostrar de iure doversi et il Fisco replica termini analogi et equipollenti contenti in comparitione vel non sunt vera, vel sunt falsa. Si ricorre a superiori, manifestandosi dalla sola lettura delle repliche e d'altre informative scritture la calunnia del Fisco e si trasferiscono al medemo per semplice notitia tantum le stesse scritture trasmesse. Si fa istanza il [496*v*] disbrigarsi remota ogni estrinseca difesa, apparendo essuberantissimamente in corpore del medesimo informativo et incontrastabili l'eccettioni contro i detti, e persone de' testimoni, e si decreta senza specificare altro, e doppo la replica del Fisco recipiendo cum replicationibus.

Si è supplicato, stante la sospettione della falsità e reclamatione espressa nell'istanza indorso alle repliche fiscali che si trasmettesse il processo originale. E per quello si è inteso, si sia trasmessa la copia, quale per essere stata escritta con lineature e segni del Fisco, non può se non esser diminuta ed alterata, tanto maggiormente per la sudetta traslatione delli reperti dove manifestandosi i di lui difetti e l'altrui raggioni, al certo ch'avrà procurato, quanto è stato possibile d'emendarli, quali però, di nuovo occorrendo, si presenteranno in forma invalida. Delli quali accennati decreti, repliche fiscali, suppressione gravato il detto Belli, et al presente et in futurum sempre assicurandosene, supplica cotesta Suprema Congregazione e suoi Eminentissimi Signori Cardinali, acciò osservato il tenore degli atti originali non vitiati o difettosi, senz'altra estrinseca prova o difesa, alla quale con quest'espressamente s'intenda renunciato, et ad ogni altro atto giuditiario faciendo in cotesto Supremo Tribunale, avvansi il diffinitivo, si degnino togliendo di questi le chiare calunnie, punire gl'impostori, gli spergiuri, e seduttori, con ascoltare gl'innocenti. Vaglia con questo il detto Belli con il dar fine al suo continuo gridare avvanti del Nostro Signore Giesù Crocefisso: "Usquequo, Domine clamabo et non exaudies? vociferabor ad te, vim patiens, et non salvabis?Quare ostendisti iniquitatem, et ingiustitiam contra me?" [ccxciv] E quel che segue con l'altro Profeta: "Domine vim patior responde pro me, nam qui inquirebant mala mihi locuti sunt vanitates, et dolos tota die meditabantur".'[ccxcv] Coetera suppleat pietas, et doctrina Dominorum jus dicentium etc.

Il Dottor Giovanni Luciani Avocato nella detta causa pretesa del Dottor Filippo Belli praesenta, et inerisce come sopra.

Il Dottore Filippo Belli imposturato, carcerato, e oppresso presenta, aderisce, fa istanza, e supplica ut supra.[376]

Fateor ego Dominicus Anellus Palmierus de Napoli Regia et apostolica authoritate notarius praesentatum fuisse subscriptum propriis manibus supradictorum Utriusque Iuris Doctor Joannis Luciani et Philippi Belli et in fede.

ccxciv Habacuc 1: 2-3.

ccxcv Psalm 38: 13.

376 Autograph signatures.

336

Filippo Belli, Petition to Pietro Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, in Rome

(Naples, 24 May 1694)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 501*rv*

[501*r*] Illustrissimo e Reverendissimo Signore, Signore Padrone Colendissimo

Per essersi da qui trasmessi, per quell'ho potuto certificarmi, in cotesta Suprema Congregatione gli atti contro me fabricati da Ministri di questi Santi Tribunali, sono a supplicare l'innata gentilezza di Vostra Signoria Illustrissima, acciò permettendole brieve spatio di tempo le sue più rilevanti occupationi si degni onorare la qui aggiunta ristrettissima, e semplice nota di fatto a mio favor risultante dalla sole scritture viste, e corrette da questo Avvocato Fiscale, et a me date come mere informative, altro non vi apparendo di estrinseco, ch'alcuni pochi attestati per la mia buona fama, integra vita, lodevoli costumi, frequenti operationi di pio e devoto Christiano, per la coartata del tempo e per l'inimicitia col testimonio fiscale B, le copie de' quali, a maggiore essuberanza, essendo per altro superflui alla difesa, ultimamente in forma valida costi trasmesse si sono.

Priego intanto di due sole gratie la generosità di Vostra Signoria Illustrissima, la prima è il riguardare così alla mia lunga carceratione di diece, e nove mesi continui, il pregiuditio indelebile, il danno e l'interesse ho patito e patisco, senza veruna ombra di reato, come anche il riflettere, ch'essendo sforzato l'età tutta impiegare per la strada tanto gelosa de' Tribunali, in acquisirmi qualche onorevole stimatione, sopra la quale non avendomi conceduto la fortuna altri beni, era fondata ogni mia speranza. Oggi con tal precipitosa carceratione et infame supposta causa, in tutto vedesi cascata a terra sperando però prima nell'aggiuto d'Idio Benedetto, nella gran bontà di Vostra Signoria Illustrissima, e di cotesti altri Eminentissimi Signori, e Prelati, e poi mercè la mia chiara innocenza, se non ridursi nello stato primiero, essendo già gli atti irretrattabili, almeno risorgere, e comparendo qual pria poter portarmi con franco e lieto volto a suoi piedi per renderle i dovuti ringratiamenti de i favori comparatimi in tante congiunture, et in particolare per l'accennata trasmessione degli atti, benché questo Fisco si vanti essere stato suo motivo, affine di far conoscere, che non sia questo Tribunale, che la tiene tirata.

L'altra si è, l'avere avanti gli occhi, che ritrovandomi da si lungo tratto di tempo in queste oscure et penosissime carceri, frà genti tutte inimiche, importune, e maligne, né avezzo giamai a simili patimenti, scarso delle [501*v*] convenienze più necessarie al sostenimento della propria vita, orbo de' parenti, lontano dalla mia Patria, quello si compiacerà la gran Giustitia di Vostra Signoria Illustrissima, e di cotesto Nobilissimo corte ordinare, l'ottenghi con quella convenevol brevità in se richiede l'urgenza della cosa raccordandole, che quello con più prestezza donasi, assai duplicatamente si riceve. Tanto maggiormente che la lungheza del trascorso tempo malamente qui speso n'è stata sola cagione la calunnia di questo Fisco, avendo io sempre sin dal primo giorno supplicato e fatto istanza per il disbrigo, e che non per mezo de' Ministri appassionati e di poca intelligenza, o mediante l'alterare relationi o difettose

copie, ma immediatamente con la sola osservazione dell'originale processo sia giudicato da Prencipi della Santa Romana Chiesa e di Somma Pietà e dottrina, fra quali Vostra Signoria Illustrissima meritevole de più sublimi onori ben degnamente assiste volontariamente tutti, cedendo il suo saggio parere. Tenendo però io certissimo a mio pro non potere riuscire se non giuste e pietose resolutioni delle quali stando più che sicuro rimango continuamente facendo oratione a piedi di Giesù Signore Nostro, acciò conservandola nella sua perfetta salute, vaglia in Mondo tutto vederla in quel sublime, et eccelso grado merita la sua gran Virtù, con qual'augurio facendole profondissima riverenza di nuovo mi dedico
Di Vostra Signoria Illustrissima dall'Arcivescovado di Napoli 24 Maggio 1694

Umilissimo, e Divotissimo Servitore
Filippo Belli

337

Filippo Belli, Petition to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, in Rome

(Naples, 25 May 1694)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 492*rv*[ccxcvi]

[492*r*] Eminentissimo e Reverendissimo Signore, Signore Padrone sempre Colendissimo

Per essersi da qui trasmessi, per quell'ho potuto certificarmi, in cotesta Suprema Congregatione gli atti contro me fabricati da Ministri di questi Santi Tribunali, sono a supplicare l'innata gentilezza di Vostra Eminenza, acciò permettendole brieve spatio di tempo le sue più rilevanti occupationi si degni onorare la qui aggiunta ristrettissima, e semplice nota di fatto, a mio favor risultante dalla sole scritture viste, e corrette da questo Avvocato Fiscale, et a me date come mere informative, altro non vi apparendo di estrinseco, ch'alcuni pochi attestati per la mia buona fama, integra vita, lodevoli costumi, frequenti operationi di pio, e devoto Christiano, per la coartata del tempo e per l'inimicitia col testimonio fiscale B, le copie de' quali, a maggiore essuberanza, essendo per altro superflui alla difesa, ultimamente in forma valida costi trasmesse si sono.
Priego di due sole gratie intanto la somma generosità di Vostra Eminenza, la prima è il riguardare così alla mia lunga carceratione di diece, e nove mesi continui, l'interesse, il danno, et il pregiuditio indelebile hò patito, e patisco, senza veruna ombra di reato, come anche il riflettere, ch'essendo sforzato l'età tutta impiegare in acquistarmi onorevole stimazione per la strada così delicata de' Tribunali, sopra la quale non avendomi conceduto la fortuna altri beni, era fondata ogni mia speranza. Oggi con tal precipitosa, et infame pretesa causa, vedesi del tutto cascato a terra sperando però prima nell'aggiuto d'Idio Benedetto, nella

ccxcvi Petitions in slightly different wordings were sent on 22 May to card. Galeazzo Marescotti (ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.c, fol. 636*rv*), to card. Gaspare Carpegna on 24 May (ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.c, 629*rv*), to card. Alderano Cybo on 25 May 1694 (fol. 492*rv*), and to the Assessor Filippo Bernini (ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 501*rv*).

gran bontà di Vostra Eminenza e di cotesti altri Eminentissimi Signori, e Prelati, e poi mercè la mia chiara innocenza, se non ridursi nello stato primiero, essendo già gli atti irretrattabili, almeno risorgere, e comparendo qual pria poter portarmi a baciarle i piedi, et a renderle i dovuti ringratiamenti per i favori comparsissimi.

L'altra si è, l'avere avanti gli occhi, che stando io da si lungo tratto di tempo in queste oscure, et angustissime carceri, frà genti tutte inimiche, importune, e maligne, ne avezzo giamai a simili patimenti, e bisognoso delle convenienze più necessarie alla propria vita, lontano dalla mia Patria, quello si compiacerà la gran Giustitia di Vostra Eminenza, e di cotesto Nobilissimo corte ordinare, l'ottenghi con quella convenevol brevità in se richiede l'urgenza della cosa raccordandole, che quello con più presenza si dona, assai duplicatamente si riceve. Tanto maggiormente che la lungheza del trascorso tempo malamente qui speso, n'è stata la sola ragione la lungheria di questo Fisco, avendo io sempre sin dal primo giorno [492*v*] supplicato, e fatto istanza per il disbrigo, e che non per mezo de' Ministri appassionati e di poca intelligenza, o medianti l'alterate relationi o difettose copie, ma immediatamente con la sola osservazione dell'originale processo sia giudicato da Prencipi di Somma Pietà, e dottrina fa quali tutti come luminoso sole risplende l'impareggiabil virtù, e profondo sapere dell'Eminenza Sua, tenendo certissimo non poterne a mio prò riuscire se non giuste, e generose risolutioni, delle quali stando più che sicuro, mi resto continuamente facendo oratione a Giesù Christo Signore Nostro, acciò conservandola nella sua perfetta salute, voglia in Mondo tutto vederla in quel più sublime, et eccelso grado deve al suo gran merito, e le mie eterne obligationi, ed di questa sua fedelissima Città possano augurarle, con qual certezza facendole profondissima riverenza mi dedico

Di Vostra Eminenza dall'Arcivescovado di Napoli 25 Maggio 1694

Umilissimo, e Divotissimo Servo vero
Filippo Belli

338

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 2 June 1694)

ADDF, SO, *Decreta*, 1694, fol. 184*v*[ccxcvii]

[184*v*] Relato Summario Processus fabricati contra Philippum de Bellis inquisitum, et Carceratum in Curia Archiepiscopali Neapolis ob praetensum Atheismum, nec non relatis aliis scripturis ad defensam eiusdem, et ab eodem transmissis una cum eius memoriali, supplicante pro expeditione Suae Causae. Eminentissimi dixerunt transmitti debere ad Eminentissimum Archiepiscopum Neapolitanum, quae concernunt Causas Atheismi, in quibus fuit delegatus usque ad Sententias inclusive, prout semper usque ad huc fuit adimpletum.

ccxcvii A summary of the decree is in ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.c, fol. 642*v*.

339

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 14 July 1694)
ADDF, SO, *Decreta*, 1694, fol. 253*r*

[253*r*] Eminentissimus Archiepiscopus Neapolis suis litteris datis 30 Iunii[ccxcviii] proxime praeteriti Reverendo Patri D. Assessori directis mittit eidem Reverendo Patri D. Assessori copiam Processus ab ipso Eminentissimo fabricati contra Hiacynthum de Christophoris, et Philippum de Bellis inquisitos, et Carceratos in illis Carceribus Archiepiscopalibus ob praetensum Atheismum, ad hoc ut idem Reverendus Pater D. Assessor suggerat Eminentiae Suae quicquid faciendum sit, ad effectum obtruncandi filum tot exclamationibus praedictorum de Christophoris, et de Bellis, qui huiusmodi mediis curant firmare cursum Iustitiae etc. Eminentissimi dixerunt, respondendum esse per dictum Reverendum Patrem D. Assessorem dicto Eminentissimo Archiepiscopo iuxta Instructionem demandatam D. Fiscali.

340

Filippo Belli to Pietro Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office
(Naples, 19 July 1694)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 476*r*-477*v*

[476*r*] Illustrissimo, e Reverendissimo Signore, Signore Padrone Colendissimo

Gia devo tener per certo, che né la mia istanza per il supplemento de' reperti, né la duplicazione contro le repliche fiscali, né la copia de' reperti con l'osservazioni nella margine, né la protesta, o preventione contro gl'inimici, né li confronti della depositione del testimonio & trasformato in B, né le copie degli attestati con la nota di fatto, né altre mie suppliche tutte con ogni chiara giustitia e palpabile verità da me costì trasmesse, siano giamai state lette in cotesta Suprema Congregazione, ma per semplice notitia si siano trasferite in questo S. Tribunale, sincome di ciò n'hà più volte fatto iattanza questo Avvocato Fiscale. Conciosiache se altrimente fusse si ne sarebbe veduto alcun esito, né si richiederebbe ora altr'applicatione, né difese, o rinuncia d'esse. Atteso io richiesi la suppressione de' reperti essentialissimi, e mi si è dinegata, e pure per ogni legge divina, naturale e positiva deve supplirsi. Reclamando dalli decreti interposti da questo Monsignor Vicario, e dalle repliche fiscali indorso le mie istanze, hò supplicato per la trasmessione del processo, e questo né meno si può penetrare, essendo secreto di S. Officio, se sia trasmesso e se trasmesso si sia di nuovo trasferito, o pur riconosciuto. E benché la sospettione della falsità di questi ministri sia incontrastabile, pure dandosi credenza alle scritture sciolte, alle di loro alterate relationi, et alle difettose copie, ma si vuole osservare l'originale e si pretende da essi anche il voler procedere, quando

ccxcviii Apparently, this letter is not in ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, HH.1.f or HH.1.l.

in queste correnti cause non mai han proceduto. Di più da me si è fatto istanza, sia disbrigato dagl'istesso informativo, rinunciando in forma valida all'estrinseche difese, e pure da si lungo tempo non vi si presta orecchio, come lo stare nelle carceri Arcivescovali di Napoli, che sole comprendono tutte l'angustie et angarie dell'altre sia un trattenersi a bell'agio a Frascati, o a Posilippo. O come il detenersi un'innocente carcerato sia uno scrupolo veniale, o pure come questa mia pretesa causa avesse bisogno di gran [476*v*] consideratione per gli articoli legali vi cascano, o per la moltiplicità de' testimoni. Quando è notissimo altro quella non contenere, per quell'appare dal medesimo offensivo, e per quale da questi stessi ministri si è inteso, se non che Francesco Paolo Manuzzi publico cinedo di D. Felice Pisano scrivano del S. Officio del Regno. Dal qual'essendo stato sedotto, o per farsi merito al detto Tribunale, o per livore, o per altro che siasi, accusò in Napoli Giacinto di Christofaro e Basilio Jannelli, per essere stato da quelli sedotto a credere alcune propositioni enormissime. Et interrogato de' contesti, rispondendo, che tali discorsi sempre furono da soli a soli con detti Jannelli e Christofaro, soggiunge ricordarsi, falsissimamente però, ch'io di quelle propositioni, senza specificar quali, né quante, né in qual modo, avesse con lui discorso, ma sempre da solo a solo, et uno o due volte solo col detto Jannelli. Ma carcerato detto Manuzzi in Ispagna in atto di ratificare e confirmare il deposto da lui in Napoli, dice ch'alle volte, ricordarsi però, io fusse intervenuto per il decorso di sei mesi continui nelli discorsi con detti de Christofaro e Jannelli, approvando quelle propositioni senza neanche specificare quali fussero. Ma esaminato detto de Christofaro confessa non esser vero né tale intervento, né tali discorsi. Interrogato Jannelli in Spagna, in Napoli, et in Benevento prima e doppo della mia carceratione, in più e più vari esami, benché appara aggravar se stesso et altri, sempre però confessa non mai io sia intervenuto, né intese simili enormità. Interrogato Felice Pisano, se io avesse conoscenza con detto Manuzzi, il quale depone, detto Pisano per la mia prattica, e degli altri sudetti ne l'avea avvertito, confessa in più e più luoghi non mai averci visti assieme. Interrogato Domenico di Tomasi, amico del detto Manuzzi, attesta questi esser mio inimico. E finalmente esaminato D. Giovanni Battista Giordano anche depone la detta non conoscenza. Di più in comprobatione evidentissima dell'impostura del detto Manuzzi contro me ardita, vi è a mio favore la coartata del tempo, et altre mille contrarietà, spergiuri, ripugnanze, inverisimilitudini, et mia inimicitia preventa. Et altre eccezioni apparentino dal medesimo informativo, nel quale ancora [477*r*] vi è la mia integra vita, buona fama, e conditione, frequenza de' sacramenti et ogni altra ottima operatione di vero Christiano Cattolico Romano, deposte da gli stessi fiscali, e confirmate con publici et autentici attestati. Et in quanto a Domenico di Tomasi, oltre l'essere spergiuro, incerto, dubioso e mio inimico allegato, provato e prevento un'anno e mezzo prima della sua falsa depositione, considerato però da Ministri dispassionati, si vede in nulla gravarmi, ma più tosto esser testimonio a difesa, conforme il detto Pisano. E quest' è tutta la mia inquisitione.

Nel constituirmi poi si è usata ogni arte, anche di mezza notte m'hà esaminato quest'Eminentissimo Signore Arcivescovo. Monsignore Cavaliero allora Fiscale pratticò mille stratagemme, promettendomi impunità, se avessi dette tali specifiche propositioni contra tale certa persona.

Mi tennero sepolto per lo spatio di 43 giorni continui in un oscurissimo criminale, m'hanno annihilato, ormai compiscono li due anni, né per ricorrere a Superiori giuridicamente, né ritrar alcun frutto, siche con modestia per non dire altro, bisogna confessare, che le sudette mie scritture o non siano ricapitate, o pure non lette. Ardisco esprimere in questa conformità i miei veridici e giusti sentimenti, almeno per alleviare le mie afflitioni, benché però abbia certa speranza che la somma gentilezza di Vostra Signoria Illustrissima compatisca la mia oppressione, che farebbe a Giobbe istesso perder la patienza, nel considerare che non avendo il Tribunale né meno indici valevoli ad inquirere contro di me, per una si manifesta impostura abbia da sì lunghissimo tratto di tempo, con tanti patimenti, lontano dalla mia Patria, carico di male indispositioni et infermità, e con tanta infamia a star poi carcerato, senza poterne rinvenire il modo per liberarmene et esser detenuto per fini privati, et indiretti. Et al certo si fusse stato preso da Corsari di Tunisi, o d'Algieri forse avrei ritrovato più convenienza et umanità di quella oggi sperimento da questi Commissario e Fisco. Che però di nuovo supplico la gran pietà di Vostra Signoria Illustrissima o a far trasmettere detto processo, o se già è stato trasmesso di riconoscerlo, e giudicarmi secondo le parerà convenevole, avendo io già [477*v*] nella mia duplicatione interposta l'appellatione, e nella nota di fatto ultimamente expressè rinunciato in forma valida ad ogni strinseca difesa. Né altro più di questi si hà da me ad oprare, rimettendomi in tutte, e per tutto a quello verrà deciso dalla Somma giustitia, e generosità di cotesti Eminentissimi Signori, e di Vostra Signoria Illustrissima, a chi facendo profonda riverenza mi rassegno qual sempre

Di Vostra Signoria Illustrissima Napoli 19 luglio 94

Umilissimo, e divotissimo Servo
Filippo Belli

341

Giacinto De Cristofaro to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office

(Naples, 22 July 1694)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 417*r*-418*r*[377]

[417*r*] Illustrissimo e Reverendissimo Signor mio e Padrone mio colendissimo[378]

Ricorro per mezzo di questa a' piedi di cotesti Eminentissimi Signori e di Vostra Signoria Illustrissima, e con quella maggior caldezza ch'io posso per amor di Giesù Christo li prego e supplico che habbino misericordia del mio deplorabile stato, e si muovino a pietà che perdo un Padre e la mia casa va in precipitio. E che io vivo qui disperatamente a tal segno che mi sarebbe sollievo la morte, vedendomi non solo conciato continuamente da proprij travagli, che da tre anni, e tuttavia corre il quarto, che innocentemente con tanti

377 Published in Osbat 1974, 302-3.

378 In the lower margin: "Illustrissimo e Reverendissimo Monsignor Bernini etc."

dispendij dell'havere, della salute e più d'ogni altra cosa dell'estimatione patisco, ma afflitto da quelli del povero Padre ridotto nell'estremo e di mia madre inhabile in un fondo di letto da quattordici anni et angustiato dall'interessi e pesi che alla casa sovrastano, essendomi di più una sorella non ancora collocata et in età nubile e gli altri miei fratelli non come il bisogno ricerca applicati, e per sopragiunta ramaricato per mille insidie e zizanie che si portano e si adducono per farmi maggiormente impazzire e perdere totalmente il cervello. Io poi non essagero a' piedi di cotesti Eminentissimi Prencipi e di Vostra Signoria Illustrissima la mia chiarissima giustitia e notoria innocenza sapendo molto [417*v*] bene quanto gli sia nota, come personaggio di tanta integrità e dottrina, tanto più che da un mese forse intendo che costì sia stata trasmessa la copia del Processo, dal quale più chiara del sole quella apparisce senza alcuna controversia, si che per amor di Dio e in luogo d'elemosina datemi qualche consolatione in questi estremi travagli e levatemi dalle mani di questi demonij infernali che quando non hanno che fare, credo dicano fra di loro: non vi è che fare adesso ma su a martirizzar Cristofaro. Et in un punto si veggono cingere insidie, zizanie, tradimenti, machine et afflizioni contro di me poveraccio, per atterrarmi, non che atterrirmi. E pregando Vostra Signoria Illustrissima alla quale ricorro come mio singular signore et unico protettore, ma con fiducia quasi fosse mio Padre, a perdonarmi di quest'ultime parole com'anche ne chieggo perdono al mio sempre venerandissimo et Eminentissimo Principe Arcivescovo, che mostra con eccessi di pietà e commiseratione, haver rammarico dell'afflittioni mie e di mia casa (qual carità in parte mi consola) ma poi si chiude in se stesso e quasi par che dica.. "alio flumine pelle sitim,"[ccxcix] [418*r*] e se quest'altro fiume è quello della vostra somma pietà di cotesti generosissimi e magnanimi Principi e di Vostra Signoria Illustrissima, dunque, non mi negate qualche ricreamento e consolatione, e con ciò humilmente a' piedi di quella prostrato m'inchino, scusandomi della carta non buona per non ritrovarmene altra di questa. Napoli li 22 di luglio 1694

Humilissimo Schiavo
Giacinto de Cristofaro

342

Giacinto De Cristofaro to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, in Rome

(Naples, 27 July 1694)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 416*rv*[379]

[416*r*] Illustrissimo e Reverendissimo Signor mio e Padrone sempre colendissimo[380]

Afflittissimo e pieno di lagrime et angoscie per mezzo di questa fo' consapevole a Vostra Signoria Illustrissima come si ritrova mio Padre disperato

ccxcix Jacopo Sannazaro, *Elegies*, V.10.

379 Published in Osbat 1974, 301-2.

380 In the lower margin: "Illustrissimo e Reverendissimo Monsignor Bernini etc."

da medici per la sua indisposizione d'hidropisia de' polmoni, havendo fatto fino elettione di sepoltura e la povera casa volta sottosopra e sconquassata, rimanendo una figliuola donzella ed ancora non collocata, mia povera madre da quattordici anni sepolta in un fondo di letto et io qui ristretto e da tre anni afflitto. Per lo che per le viscere sacratissime di Giesù Christo e per vera carità, inginocchiato a' suoi piedi e di cotesti Eminentissimi a braccia in croce piangendo col più vivo del cuore la supplico moversi questa volta in compassione, e doppo tre anni di patimenti prender gli opportuni espedienti per la mia libertà, dispensando la meritata giustitia alla mia evidente e notoria innocenza da tutta la Città conosciuta et anche da Vostra Signoria Illustrissima, come personaggio di integrità e dottrina incomparabile, acciò possa in qualche parte riparare alla total ruina che sovrasta all'afflitta casa per le tante disgratie che a cumulo gli piovono sopra, altro non restando che la perdita del suo miglior sostegno, come quella d'un Padre che, misero me, sarò costretto sentire senza poterlo vedere con libertà e pregandola à darmi per amor di [416*v*] Dio e per quella sua singular pietà propria di cotesto Supremo e Santissimo Tribunale, di Vostra Signoria Illustrissima e di cotesti Eminentissimi, qualche refrigerio e consolatione in queste estreme calamità et angosce, acciò non pera qui tra l'afflittioni desperatamente un povero christiano innocente, humilmente a' piedi di quella m'inchino.
Napoli li 27 di luglio 1694
di Vostra Signoria Illustrissima

Illustrissimo mio, io non ho altro Protettore doppo Iddio benedetto per la mia giustitia et Innocenza che Vostra Signoria Illustrissima costì, perciò si muova a compassione delle mie estreme calamità e non mi abbandoni in queste così grandi miserie, essendo dovere e convenienza in questi casi incontrare quella consolatione che merita la mia Innocenza et è solita la sua giustitia e pietà dispensare; e di nuovo a' piedi di ella inginocchiato mi raccomando.

Humilissimo, et obligatissimo servo
Giacinto de Cristofaro

343

Precept to Filippo Belli to Prepare His Defence

(Naples, 9 August 1694)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 434*rv*[381]

[434*r*] Die 9. Mensis Augusti 1694. Neapoli praesentata per Comparentem etc.
Jordanus Actorum Magister

In Tribunali S. Officij Curiae Archiepiscopalis Neapolitanae exponit Advocatus fiscalis eiusdem S. Tribunalis, qualiter inter processatos et carceratos in carceribus enunciati S. Tribunalis adest Philippus Belli, cuius processus offensivus fuit rectè et legitimè compilatus cum repetitione testium comparentis super interrogatorijs datis ab eodem Reo, et

381 Official version; copies on fols. 430*r* and 433*rv*.

a magnifico advocato ab illo electo. Quibus etiam a decem mensibus circiter fuit tradita integra copia repertorum ad formam Sacrarum Constitutionum, Decretorum, et Praxis S. Inquisitionis, praesertim enunciati Nostri S. Tribunalis, ut ex apoca de recepto in actis existente planè constat. Et in eodem tempore eidem fuit notificatus terminus datus ab Illustrissimo Domino Generali Vicario pro faciendis defensionibus, nec adhuc per eumdem Reum, sive illius Magnificum Advocatum sunt praesentati articuli, nec testes ad defensam citati, aut producti, estò quod ipse comparens pluries voce, ac in scriptis fuerit protestatus, quod ipse, et ministri S. Tribunalis semper erant parati pro celeri expeditione processus praefati Rei, ac pro expeditione suae causae. Proinde ne diutius expeditio eiusdem causae differatur, et ut innotescat quod per S. Tribunal non stat quominus causa praedicta expediatur, instat etiam pro executione alterius supradicti decreti alium praefiggi terminum eidem Philippo, intra quem facere debet suas defensiones, illoque elapso procedi ad eiusdem causae, et processus terminationem, et mediante sententia decerni quod iustum erit, et ipse Comparens tunc temporis instabit, et sic etc. omni modi meliori etc.

[434*v*] Die 9. mensis Augusti 1694 Neap. Visa recepta ipsa instantia etc.

Per Illustrissimum, et Reverendum Dominum Generalem Vicarium Neapolitanum fuit provisum et decretum etiam pro observantia alterius decreti lati sub die 5. Octobris praeteriti anni 1693. quod praefatus Philippus Belli infra alium mensem valeat se defendere, et testes ad eius defensam producere, alias dicto termino elapso providebitur quod procedatur ad ulteriora, et ita hoc suum etc., et intimetur

Joan. Andreas Siliquinus Vicarius Generalis

Nicolaus Jordanus Actorum Magister[382]

344

Giacinto De Cristofaro to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, in Rome

(Naples, 10 August 1694)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 419*r*[383]

[419*r*] Illustrissimo e Reverendissimo Signore mio e Padrone sempre colendissimo[384]

Raccordo a Vostra Signoria Illustrissima et a cotesti miei Eminentissimi Prencipi la mia palpabile giustitia e notoria innocenza e che da tre anni e corre tuttavia il quarto che patisco non solo per le proprie miserie ma per quelle della povera casa e per la gravissima infermità del proprio Padre e Signora madre, acciò si movino per la loro magnanimità e compassione con

382 Autographical signatures.

383 Published in Osbat 1974, 303-4.

384 In the lower margin: "Illustrissimo e Reverendissimo Monsignor Bernini etc."

dispensare le loro generose gratie alla gran giustitia e chiara innocenza di me povero ma honorato giovine propriamente annichilato. E pregando in tanto col più vivo sentimento la pietà di cotesti Eminentissimi Prencipi, di Vostra Signoria Illustrissima e del mio Eminentissimo Principe Arcivescovo a tenermi a cuore, con usarmi qualche cortesia per carità e per amor di Dio, acciò non mi facciano inquietare la mente, mentre mi sto spassando qualch'ora del giorno a compilare le notizie per le vite degli huomini illustri Napolitani. Mi dedico. Napoli li 10 d'Agosto 1694

Di Vostra Signoria Illustrissima
Illustrissimo, non m'abbandoni in queste miserie, protegga la mia giustizia et innocenza, che n'haverà merito dal Signore.

Humilissimo schiavo
Giacinto de Cristofaro

345

Filippo Belli, LegaL Instance Against the Precept to Prepare His Defense

(Naples, 12 August 1694)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 434*v*-435*v*[385]

[434*v*] Il Dottore Filippo Belli ingiustamente carcerato, et ingiustamente detenuto da due anni nelle carceri dell'Arcivescoval Corte di Napoli molto si maraviglia dell'assertiva falsissima, cum reverentia, fatta dal Reverendo Fisco di quella nella retroscritta instanza sorrettitia, et orrettitia, e dell'insussistente termine, mediante decreto iuxta petita, poiché prima d'ogni altra cosa doveasi, e devesi dal detto Reverendo Fisco far complire la ripetitione de' testimonj, quale con evidente falsità asserisce essersi terminata, con fare ripetere il sacerdote D. Giovanni Battista Giordano, ad 11. settembre 1691, con esame scritto e giurato, il quale è in processo, e parimente far ripetere Basilio Jannelli, essaminato in detta sopranominata causa a 27 Dicembre 1692 con essame scritto e giurato, qual cosa è chiara, publica e notoria, e cosa in processo, e non si può né tergiversare né occultare, dal Fisco.

Appresso poi doveasi e devesi darsegli il supplemento de' reperti, cioè le depositioni con le ripetitioni di detti Giordano e di Jannelli a suo favore si come esso replicante ne fè istanza, nella Suprema Inquisitione, et in questi Arcivescoval Corte sotto li 9 dicembre 1693,[ccc] anche con duplicatione [435*r*] in altra istanza a 5. marzo 1694,[ccci] e supplirsi altre suppressioni, cioè la figurata confirmatione di Domenico di

385 Draft in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 430*r*-431*v*, with an annotation on fol. 431*v*: "Extracta ex predictis copia a sue proprio originali existente in processu fabricato in hoc Tribunali S. Officj Curiae Archiepiscopalis Neapolitanae, cum quo facta collatione concordat, meliori semper salva […] / Datum Neapoli ex Archiepiscopali Palatio hac die 23 mensis Augusti anni 1694. / D. Nicolaus Jordanus Actorum Magister."

ccc ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 437*r*-439*r*.

ccci ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 486*r*-489*v*.

Thomaso, e 'l preteso componimento, et altri evidenti difetti, e mutilationi in detti informi reperti.

Terzo doveasi e devesi da esso Fisco fondare d'avere indici di carceratione e detentione contro esso innocentissimo replicante, a fine di formare la retroscritta sorrettitia ed orrettitia istanza, qual cosa non si può, né si ha potuto con tutti gli eccessi, delitti, ingiustitie ed enormità commesse fundare, e non si potrà mai con l'aggiuto d'Idio Benedetto, difensore degl'innocenti; che non permette che l'innocenza verrà conculcata et oppressa, imperciochè dalli reperti ad esso innocente replicante, ancorche manchi, mutoli, depravati, et informi più chiara del Sole pienamente apparisce la sua giustizia e notoria innocenza, non essendovi per ombra neanche indici ad inquirere contr'esso innocente, quando che tutti i Dottori di S. Officio, e l'instruzioni d'esso Tribunale ordinano, vogliono et esclamano che per carcerare o detener carcerato vi debbiano essere almeno indici ad torturam, quali neanche bastano, essendovi la fama del preteso inquisito deposta dagli stessi del Fisco, sincome nella presente altra causa. Per tralasciare la publica, chiara, notoria e manifesta sospettione proposta nella Suprema Inquisitione d'esso Fisco suo nimico, essendosi dechiarato presenti più persone di tutta qualità con la sua potenza volerlo ruinare, e che non gli serve né giustitia né innocenza, e similmente per tralasciare la sospettione di tutta l'Arcivescoval Corte a causa degli aggravj, torti, ingiustitie et enormità commesse, sincome dalli capi suo loco et tempore proponendi, quali "sub poena thalionis" si obliga costare contro d'esso Fisco suo inimico, e di tutta la Corte Arcivescovale.

Perloché prima d'ogni altra cosa fa istanza darsegli assignamento di congruo termine per fare la meritata giustissima risposta fondata in iure con pienissima verità di fatto, una con l'instanza presentanda per la terminatione della repetitione per lo supplemento de' reperti mancanti, e per li capi della sospettione evidentissima d'esso Fisco, e questo acciò si levi ogni occasione di calunnie e falsità.

Ed intanto fà istanza, esclama, e grida a piedi di Giesù Crocefisso, non una, ma cento e mille volte, che l'insussistente termine dato non corra, e non aversi di quella ragione, come ingiusto, nullo et invalido, e fondato sopra una fallace, et insussistente istanza, altrimente si protesta di nullità, così di questo, come di qualsivoglia altro atto di oppressione, di conculcamento e d'angaria, dichiarando e protestando di nuovo esser nullo, ingiusto et invalido, e come tale non haversene ragione alcuna, protestando, dichiarando, et esclamando [435*v*] a piedi di Sua Santità Nostro Signore, della Suprema Inquisitione, e dell'Eminentissimo Arcivescovo, come anche a piedi del Potentissimo Rè Cattolico Carlo II. suo signore, che Idio guardi, dell'Ecccellentissimo Signor ViceRè, del suo Regio Collateral Conseglio, dell'Illustrissimo Delegato della Real Giurisditione, e dell'Illustrissima Deputatione della Fidelissima Città di Napoli, e di tutto l'orbe christiano, che viene oppresso, conculcato et angariato per dispetto delle liti mosse da essa Fidelissima Città, e per dimostrare, che detti Ministri non l'abbiano carcerato per estorquere la sua falsa confessione contro Giacinto di Christofaro, e non per altro fine, con implorare ogni aggiuto divino et umano a difesa della sua palpabile, e notoria innocenza, e sua chiara giustitia. E così dice pro nunc, replica, fa istanza, non aliter, nec alio

modo, protestandosi e dichiarandosi, che quando non ritroverà quella giustitia, se gli deve, e spera dalla Santità di Nostro Signore, Sua Suprema Congregatione, ed Eminentissimo Arcivescovo affissarà le scritture per il publico, acciò siano palesi l'ingiustitie, protestandosi e dichiarandosi di nuovo non una, ma cento, e mille volte e perciò per esser difesa della sua giustitia, et innocenza conculcata, angariata, et oppressa, e non per altro fine però sempre salva la veneratione e riverenza si deve al venerando, santissimo e sacrosanto Tribunale, e sempre indenne il decoro e il sommo onore dell'Eminentissimo Arcivescovo. E così dice, replica e fa istanza con speciale protesta e dichiaratione di non essersi pregiudicato all'altre sue istanze presentate in questo, e nel Supremo Tribunale, et all'appellationi interposte, nec animo consentiendi alla cognitione di questo Tribunale, e suoi sospetti Ministri, e finalmente fa istanza se gli dia la copia di questa replica, una con la copia autentica del sopradetto ordine, ed istanza fiscale, quale non dandosi dice di nullità, etc.

Io Io Dr Filippo Belli hò replicato, e fatto istanza ut supra - 12 Agosto 94

346

Giacinto De Cristofaro to the Cardinals of the Congregation of the Holy Office

(Naples, August 1694)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 421*rv*[386]

[421*r*] Eminentissimi e Reverendissimi Principi e Signori,

Il povero Dottor Giacinto de Cristofaro inginocchiato a' piedi dell'Eminenze Vostre, humilmente rappresenta alla magnanima pietà di quelle come da tre anni si ritrova astretto di carcere con infiniti trapazzi per una impostura orditali nel Tribunale della Santa Inquisizione di Napoli. E perché dal medesimo processo dal fisco fabricato costa con evidenza la sua innocenza, scorgendosi da quello che il povero supplicante venne indebitamente carcerato con una semplice denuncia dal Reo impostore A, ricevuta nell'anno 1688 da Monsignor di Teano, che per l'informo preso a favor di colui, quale si depose da cinque testimonij del Fisco e da quello medesimo si confessa conosciuta la impostura non volle procedere a cos'alcuna. Che contro di lui non vi è altro se non che detta falsa denuncia e la depositione dell'altro Reo Impostore H, mendicata dal Padre Cavaliero suo nemico in Napoli nel 1692, quattr'anni doppo detta denuncia et uno doppo la carceratione del supplicante, quando che sei mesi prima carcerato esso Reo nella Santa Inquisizione di Spagna, non lo grava in materia di fede di lui più volte interrogato, etiam in actu confessionis. Qual denuncia e testimonianza appariscono ex eadem lectura false essendone varie, contrarie e discordi in omnibus.

386 Published in Osbat 1974, 294-5.

Et oltre di non contestare né in sostanza né de loco né de tempore, si veggono una dell'altra contraria e destruttiva, havendono di più detti impostori molti defetti et eccettioni, con essere infami e nemici capitali di Giacinto, allegati tanto tempo prima in due proteste [421v] da lui fatte nel Tribunale dell'Arcivescoval Corte e nel Santo Officio del Regno, costando detta inimicitia per molti testimonij del fisco e insieme la sua innocenza, ottima fama e vita cristiana continuamente menata, per ventisei testimonij d'esso fisco. Qual cosa da esso medesimo si confessa non havendo né anche inditio ad inquirere contro di lui.

Perciò inginocchiato a' piedi dell'Eminenze Vostre, come Signori e Prencipi grandi e giusti, per pietà e per amor di Dio le supplica ordinare la debita liberatione da si penosa e lunga carceratione, o saltem la sua habilitatione per ora nella Città o in casa affinché possa ristorarsi, ritrovandosi di pessima salute, oppresso ed annichilato con tanti dispendij nella sua innocenza et estimatione e con si continui travagli. Tanto più che da questa Arcivescoval Corte non si fa difficultà alcuna a maggior habilitatione ove si voglia, confermandosi da quella la gran giustitia del povero supplicante. Qual gratia, oltre d'esser giusta e pia, è degna della grandezza e magnanima pietà dell'Eminenze Vostre ut Deus

347

Giacinto De Cristofaro, Summary of His Trial and Analysis of the Denunciations by Francesco Paolo Manuzzi and Basilio Giannelli

(Naples, August-September 1694)[cccii]

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 425*r*-429*r*[387]

[425*r*] J. M. J.

Tutta la sfacciata Impostura contro del Dottor Giacinto de Cristofaro, fin dall'anno 1691, carcerato nel Santo Officio di Napoli, si riduce alla denuncia del Reo Impostore A., et alla testimonianza dell'altro Reo Impostore H., venuta quattro anni doppo la denuncia, et uno doppo la carceratione d'esso Giacinto, quali per apparire con evidenza ex lectura delle depositioni medesime false, costando all'incontro cossi per l'informo preso dal Vescovo di Teano, come per gli altri 26 Testimonj del Fisco, la sua ottima fama, e vita Christiana colla capitale inimicitia d'essi Rei, molto tempo prima di deponere allegata nell'Arcivescoval Corte, e nel Santo Officio del Regno; la di lui Innocenza con chiarezza si palesa, non havendo il Fisco nè meno inditio ad inquirere contro lui.

E per dimostratione di ciò, si vede primieramente dalli reperti, ché il Reo A. fa sei depositioni, cioè due in Napoli in tempo di Monsignor di Teano, la prima spontè a' Marzo 1688., e la 2ª à Giugno dell'istesso anno vocatus, nella quale interrogato se havesse, oltre delle propositioni deposte, intese altre ancora dalli denunciati, acciò non perda il

387 Published in Rak 1973, 74-81. Draft in BNN, ms. I.AA.32, fols. 287*r*-290*v*. This summary partially resumes the same issues analyzed already in an earlier version, in BNN, I.AA.32, fols. 125*r*-139*v*.

cccii Giacinto De Cristofaro is now for three years in prison; see fol. 429*r*, final lines.

beneficio de' sponte comparenti, risponde espressamente negativè; e l'altre quattro in Spagna, tre anni doppo fra il 1691., e 1692., essendo ivi catturato; una varia, e contraria all'altra.

E per prima si vede a se medesimo in omnibus vario, cioè nel numero delle propositioni, e delle volte, ne i luoghi, nel numero et ordine dell'asserti complici, nel tempo, e nella sostanza delle cose, imperciò che in Napoli denuncia a' Marzo 1688. dodeci, o 13. propositioni, dicendo che si fossero proferite da 10. volte in circa, due o tre con H., cinque o sei unitamente, et una o due con Giacinto intorno all'anno 1687. nei luoghi etc. fol. primo et 2., et in Spagna a' 14 Decembre 1691 in atto di ratificare, e confirmare detta denuncia di Napoli nomina quattro, o cinque propositioni totaliter diverse e che si fossero proferite con Giacinto, H, et E2, per lo spatio di cinque o sei mesi ne' luoghi etc. a' Giugno, o Luglio 1688. fol. 4. 5. et 6.

Qual varietà venne immediate conosciuta dal Santo Tribunale, il quale con ciò odorando la sua falsità, a' 21. Gennaro 1692 lo chiama et interroga, se altre propositioni dalli denunciati havesse intese, et havendo sempre risposto negativè, gli legge la denuncia ivi fatta fol. 7. et 8., e l'avertisce con tali parole. *E che in questo non pare, che habbia confessato in detta udienza de' 14 Decembre la verità, perché nessuna di dette propositioni disse, né confessò nell'inquisitione etc., e così se l'ammonisce et incarica dica la verità, con il giuramento, che tiene già fatto.* Al che havendo con incertezza e vacillanza risposto le propositioni di Napoli esser le medesime di quelle di Spagna, viene perciò fol. 9 incaricato dal Tribunale *che per l'honore di nostro Signore Dio e di nostra Santa Vergine Maria esamini bene la memoria, e dica in ogni cosa la verità*, e di nuovo havendo coll'istessa incertezza e vacillanza risposto le propositioni di Napoli esser le stesse di quelle di Spagna, finalmente li fu detto dal Santo Tribunale, *che acciò veda e riconosca che le propositioni che disse etc. sono distinte da quelle che disse nell'udienza etc. che haveva confessate etc., se li diranno quelle che disse etc. nelle due udienze che hebbe etc. e quelle che colà disse haver credute* etc. e cossi gli si legge la denuncia intera di Napoli [425*v*] fol. 9 *per totum*, et in fine d'essa di nuovo s'avvertisce dal Santo Tribunale che dica e dichiari la verità di tutto quello dei quale è stato ammonito. Per la qual cosa vista la sua falsità discoverta, cerca coprirla con inganno, dicendo le propositioni di Spagna parerli conseguenze di quelle di Napoli, et havendone formate alcune fol. 10., quanto incongrue et inverisimili, altretanto degne de' suoi scelerati sentimenti, e con ciò dichiaratosi convinto della varietà, e dello spergiuro, diede maggior sospetto della sua falsità al Santo Tribunale che perciò, a fine di convincerlo, lo rincalza oltre della varietà, nella sostanza delle cose, già da lui confessata, coll'altra del tempo con queste parole fol. 10. *che havendo deposto, che quando haveva intese dette propositioni dalli detti H., Christofaro, et E2, era stato nell'estate dell'anno 1688., et essendo stata la sua prima confessione per Marzo del medesimo anno, e anteriore al tempo nel quale dice che udì dette propositioni, che confessò nell'udienza de' 14 Decembre, e non havendole confessate doppo nella confessione che fece a' 17 Giugno nel medesimo anno, non poteva haverle dette in detta confessione de' 21 Marzo, et haverle taciute in quella de' 17. Giugno, quando già era l'Estate, nella quale dice che l'udì, né dimandò udienza in detta Inquisitione etc. per confessarle doppo, né in quella di questa*

Corte doppo, che sta in essa, perloché pare che occulta la verità, e non è andato con ingenuità nelle sue confessioni, e così se li torna ad incaricare che ad honore di Dio nostro Signore e della Vergine Santissima Sua Madre dica la verità.

Alla quale evidenza non havendo che rispondere dice, che può haver fatto errore nel tempo, non ricordandosi fissamente, però che intese dette propositioni prima di denunciare, et ecco confessa non sapere à che tempo si fussero proferite.

Hor se bene da ciò con mani si tocca la falsità di quest'impostore quanto maggiormente da quest'altro che segue.

Considerando lui che la propositione della mortalità dell'Anima in Napoli non detta, ma solo in Spagna, sopra della quale tanto si dilunga, come fondamento della denuncia, non potev'esser conseguenza di molte propositioni di Napoli, ma al contrario quelle di questa. A' 24. Gennaio 1692 *petijt audiri*, e si viene a ritrattare di detta propositione, dicendo *che esso non sa se li denunciati credessero, o non credessero questa cosa, imperciò che tal propositione da loro non fu detta giamai, ma solo pertanto delle Religioni del Mondo non esser vere, dicevano che tal disputatione non dovea attendersi* fol. 11, et ecco che la 2.ª volta incorre nello spergiuro, e contrarietà.

Ma Dio Immortale qual più chiarezza della sua falsità di questa.

A' 28 Gennaio 1692. doppo haver in Spagna ratificate tutte le sue depositioni, e confermata la ritrattatione della propositione dell'Anima colla riforma del tempo, forse in Tortura per la manifesta contrarietà, e doppo haver come Impostore de vehementi abiurato colla perdita del beneficio de' sponte comparenti. Ritornato nel Regno di Napoli, e ripetito in partibus a' 13. Gennaio 1693. sopra l'interrogatorij di Giacinto, torna di nuovo ad includervi detta propositione dell'Anima espressamente contradicendosi alla riferita depositione di 24. Gennaio 1692., per la qual cosa fa accorgere il Ministro della sua impostora; che perciò con tali parole l'ammonisce fol. 22.

[426*r*] *Quo audito fuit idem testis serio, ac sedulo monitus, ut bene perpenderet, quomodo addit super correctione dicti examinis, habiti etc. cum agatur de re valde gravi, et quae uno modo posita multum differt ab alio et quod super re tanti momenti maius ad memoriam revocaret veritatem, ex quo sedulo pariter monitus per Officialem Sancti Officii super ea firmiter praestitit, deponendo numquam sibi fuisse a dictis de Cristofaro et H. persuasum Animam fuisse mortalem, sed quod non erat haec disputatio attendenda*.

Et ecco che incorre in un'altra contrarietà, e la 3.ª volta nello spergiuro.

Ma lui (o impostura apertissima) rispondendo, cerca ingannare il Ministro che fa la ripetitione, dicendo due manifeste bugie, che in Spagna è vero che disse la bugia, ma ciò fu perché quel Ministro l'invehiva contro con dire, che diceva la bugia e per li tanti interrogatorij, si vedeva stonato, e che non gli volse leggere le sue depositioni fol. 22, et super 8. et 17., della ripetitione di E2, quando che tali interrogatorij non vi furono, e la depositione de' 24 Gennaio 1692. fu sponte, e le sue depositioni gli furono lette, e rilette più volte, et in particolare a' 22. et a' 28. Gennaio 1692.

Per tralasciare con ciò un'altra contrarietà fra la denuncia di Napoli al Marzo 1688. fol. 3., ove dice, che dalli denunciati non gli furono specificati i nomi degli asserti seguaci di quest'errori, e quella di Spagna a' 22

Gennaio 1692., ove asserisce fol. 7. che gli furono specificati, e furono molte persone, e l'altra di Spagna parimente a' 24. Gennaio 1692, fol. 11. a tergo, ove gli nomina, e specifica, benché nella ripetizione di Giacinto confessi tenerli tutti per Cattolici super 6° fol. 13.

E per tralasciare similmente l'altra falsità, che si vede chiara nella deposizione di Napoli a' Marzo 1688. in dire fol. 2. che li medesimi, cioè H, e Giacinto, havessero indotto E2 all'enormità denunciate, poiché pochi versi più sotto depone, che gli disse E2 d'haverle udite solo da H, e parimente asserisce nell'altro esame a' Giugno 1688 fol. 3. che ciò confirmò anche esso H., e così anca nell'altro esame di Spagna a' Gennaio 1692. fol. 11.

Si vede animosissimo in tutte le depositioni, et in particolare nella ripetitione deponendo fino de proprio iudicio e con sfacciato livore, con dire super 29. *del resto hoggi non li conosco, né ci sono più né amico né inimico né voglio mai più vederli scritti in pariete*.

Si scorge verbosissimo non vedendosi mai finire, e patentemente premeditato nella ripetitione.

Si conosce inverisimilissimo in omnibus, prima per l'aggiuntione doppo 3. anni d'altre propositioni, quando espressamente havea negato d'havere altro inteso fin dal tempo della prima denuncia, dal qual tempo in poi confessa, che non parlò mai più con li denunciati

2.° dicendo, che li denunciati da libri d'historie e di poeti haveano cavate tali enormità.

3.° dalle parole istesse figurate in bocca di Giacinto, quali non concernono coll'enormità denunciate.

4.° dalle tante diverse conseguenze che lui va formando, hora in una maniera, hora in un'altra.

[426*v*] 5.° dallo specificare i nomi dell'asserti seguaci di tali opinioni doppo 3 anni, quando prima havea detto non ricordarli.

6.° Dal rispondere non ricordarsi il tempo che si fussero proferite, vedendosi convinto dell'impossibilità di quello assegnato nella sua falsa denuncia.

7.° Dal non sapersi in che vuol gravare Giacinto.

8.° Per esser da quel tempo Giacinto d'anni 19., o venti, studente di legge al Signor Cappella, ammaestrato da buoni Sacerdoti, con quali conversava di continuo, nato di buoni parenti, et educato in una Città così pia.

9.° Dall'esser stato per diligenze usate dal Tribunale per lo spatio d'anni cinque, sempre conosciuto per buon Christiano, e non essersi per tutto il tempo della sua nascita mai ritrovata cosa in contrario contro di lui, et in particolare dal Vescovo di Teano, che ricevè la denuncia, che accortosi dell'impostura per l'informo a suo favore preso non procedé a cos'alcuna.

10. Perché nella fine dell'1687, che si figura nella falsa denuncia di Napoli, Giacinto se ritrovava da lungo tempo infermo in letto, essendosi confessato al suo ordinario confessore fin dalla tenera età Don Onofrio Bizzarro, e nel 1688 che si finge nell'altra di Spagna a Giugno o Luglio; Giacinto per lo Terremoto accaduto in quel tempo, l'istessa, sera si volle confessare al sacerdote Don Giovanni di Fusco, e poco giorni appresso al suddetto Don Onofrio, comunicandosi nella Chiesa, ove erano i Padri della missione, qual cosa consta in Processo Fiscale.

11. Perché Giacinto reso consapevole di detta falsa denuncia, non s'appartò, ma hebbe ricorso dal Vescovo di Teano, palesando la sua innocenza

e la calunnia dell'Impostore, con allegare l'inimicitia di quello in due proteste, cioè nell'Arcivescovil Corte e nel Santo Officio del Regno.

12. Figurandosi che doppo esser stato sei mesi a persuadersi, et un anno nella credenza dell'errori denunciati, con due parole di E. suo Amico, cioè la *prattica che havete con tal'huomini non mi piace*; si fusse indotto a far la denuncia, conferito prima il tutto con E., andato perciò in sua Casa, e parlatoli in particolare anco de gli altri asserti complici, imperciò che da E. si nega espressamente, dicendo che A. fu quello che gli disse, che non si fosse pratticato con detti, e non lui, e che non gli conferì cos'alcuna in particolare, ma generalmente gli parlò.

Si vede corrotto, e subornato per causa d'un certo officio a far detta denuncia da E, quale subito fatta l'ottenne, e venne pagatoli dall'istesso E., e ciò si depone concordemente da esso A., et E. nella ripetitione di E2. confirmandone l'amicitia, e confidenza stretta fra loro parimente.

Si vede per causa di gelosia nata la denuncia, sì per quello asserisce esso A. nella ripetitione di E.2, dicendo che nel tempo di quella era Giovine di bell'aspetto, come per l'altro, che depone il Testimonio B nella repetitione d'E2, le di cui parole sono: *Quando occorse la carceratione di Giacinto di Cristofaro, intesi che A. avesse accusato Giacinto, et E2. per opera di E. e fosse stato* [427r] *per causa di prattica poco onesta, ch'haveva con A., e che ingelosito di quelli havesse procurato, che havesse accusato nel Santo Officio li medesimi.* Qual cosa fu deposta da 3. altri Testimonij del Fisco, gli esami de' quali furono giurati, intesi, e non scritti.

Costa esser nemico di Giacinto con capital causa allegata nelle due mentovate proteste, e provato per li Testimonii del Fisco G fol. 47, I fol. 63, F fol. 44, E fol. 37 et 39, L fol. 70, V fol. 104 e prima del tempo della denuncia.

L'Eccettioni, dunque, che contro di questo Reo dalle sue depositioni risultano, e per falso, et Impostore lo convincono, sono di vario in omnibus, contrario, spergiuro più volte, bugiardo, falso, incerto, vacillante, animoso, verboso, inverisimile in omnibus, corrotto e subornato per gelosia, capital inimico, infame, e Reo di sì grave delitto, e non esposto a più torture per purgare l'infamia, li spergiuri, et altri defetti.

All'incontro qual più evidenza dell'Innocenza di Giacinto, se fra li 26 Testimonij del Fisco, che la buona fama, e vita cristiana di lui depongono, l'istesso E. seduttore la confessa in ogni operatione e parole, asserendo che Giacinto havendoli di questa denuncia parlato più volte gli disse che era innocente.

E questa è la denuncia, colla quale senz'altro indicio venne carcerato Giacinto doppo tre anni di quella, quando che per l'informo a favor suo preso innanzi dal Vescovo di Teano, che per tal causa non procedé a cos'alcuna, venne distrutta, qual'informo non si può occultare, deponendosi da cinque Testimonij del Fisco A fol. 18 e tergo, E fol. 41 e tergo, F fol. 44 a tergo, I fol. 64, B fol. 85 a tergo.

Questa è quell'istessa denuncia, con la quale venne ridotto nelle carceri senz'altro indicio parimente, e spogliato con violenza della sua habilitatione ricevuta in San Domenico. Per lo che l'indebita carceratione, e l'indebiti patimenti fin'hora sofferti a' piedi della Divina Giustizia, e del Santo Tribunale con humiltà riporta, acciò che con occhio di benignità discerna, chi ha malamente operato, con pretendere di far causa un'impostura chiarissima.

Passiamo hora alla falsa testimonianza dell'altro Reo Impostore H. venuta in Napoli nell'anno 1692, quattro anni doppo la denuncia, uno doppo la carceratione di Giacinto, e mezzo doppo haver ricevuta la pena, e penitenza coll'abiura de' suoi errori nel Santo Tribunale di Spagna, ove interrogato di Giacinto, e deponendo de' figurati discorsi havuti con lui, non lo grava in materia di Fede.

Questi essendo stato catturato in Spagna nella fine del 1691, ivi fa quattro depositioni, e ritornato in Napoli, e chiamato la prima volta a' 23 Agosto, e la 2ª a' 27 Decembre del 1692, ne fa due altre.

Nella prima di Spagna a' 28 Gennaio 1692 fol. 55 a tergo non grava Giacinto in materia di fede, benché si figuri alcuni discorsi di cose indifferenti havuti con lui.

[427*v*] Nella 2ª variando dalla prima ne anche fol. 56.

Nella 3ª fol. 56 et 57, confessando non haver detto mai la verità, e che il Demonio l'haveva detenuto a non dirla grava se stesso, e non nomina per pensiero Giacinto.

Nella 4ª fol. 57 à tergo, variando anche dalla terza, e confessando le sue colpe intieramente non dissimili alla denuncia, fatta dal Reo A. di Spagna nel 1691., da esso A. medesimo dichiarata falsa per la ritrattatione della propositione dell'Anima; assicurato dal Tribunale, che haverebbe proceduto con lui di tutta misericordia, né tampoco nomina Giacinto, e benché doppo di quella si legga un periodo nelli reperti, però non si sa in che lo nomina se nelli ditterij de' Poeti, o in altro, dicendo appresso haver da lui inteso parlare di queste maniere generalmente, non specificandone niente, qual periodo oltre d'esser mutilo e confuso; manca d'ogni circostanza necessaria, non essendovi né luogo, né tempo certo, né numero di volte né modo, et in somma non si sa che contenga.

Ma doppo haver ricevuto da quel Santo Tribunale la meritata pena, e penitenza coll'abiura de' suoi errori, ritornato in Napoli, e chiamato dal Padre Cavaliero suo familiare, e dipendente, fa la seguente dipositione varia (Dio Immortale) fino dall'istessa sua Confessione di Spagna a' 23 Agosto 1692 fol. 48; che nell'anno 1687. non ricordandosi né del luogo, né del tempo, discorrendo da 3. volte con A. presente Giacinto in materia di fede, Giacinto procurava con lui provare la propositione della mortalità dell'Anima, dalla quale nel mentre deducevane lui varie altre enormità, Giacinto esteriormente l'approvava, con ciò dando a dividere, che era dell'istessa opinione, et interrogato intorno alle parole, che s'infingeva il Reo A, nella falsa denuncia contro di Giacinto nel 1691 fol. 48. a tergo per farlo contestare per pensiero non contesta, dicendo non ricordarsi altro del riferito, per essere una cosa occorsa sette anni fa, che sarebbe il 1685; e varia in ciò due anni dal 1687; e che in Spagna haveva pienamente deposto, a quelle depositioni per ciò dimettendosi.

Et esaminato altra volta a' 27 Decembre 1692 fol. 53. intorno dell'altro asserto complice E2, espressamente l'esclude, anzi havendolo prima nominato, fa cassare il suo nome, dicendo essere state sbaglio del Notare, e monito così sopra le parole della denuncia di Spagna, come di Napoli del Reo A. contro di Giacinto, et E2. per farlo in qualch'altra maniera contestare, espressamente nega in omnibus fol. 54 et 55.

Hor' i defetti, che questo Reo per Impostore dimostrano, più evidenti esser non possono, e per prima che quante volte habbia deposto, sia a se

medesimo vario, si scorge dalle sue depositioni, mentre il primo esame non ha che fare col 2.°, il 2.° col 3°, il 3° col 4.°, il 4° col 5°, et il 5° col 6°.

[428*r*] Che quattro volte sia incorso nello spergiuro da lui medesimo si confessa.

Che sia incerto, e vacillante, a se stesso, si tocca con mani, poiché per tralasciare, che in Spagna non grava Giacinto in actu confessionis, la depositione di Napoli non contiene né luogo né tempo prefisso, e suggerito in prima perché habbia deposto,

Che sia inverisimilissimo in omnibus, si vede con evidenza, prima perché deponendo de' figurati discorsi con Giacinto in Spagna, in materia di Fede non lo grava.

2.° che etiam in actu confessionis anco assicurato dal Santo Tribunale, né tampoco lo grava.

3.° che la depositione di Napoli è varia dalla sua confessione di Spagna, e da tutte l'altre depositioni.

4.° che essendosi rimesso prima alle depositioni di Spagna, nell'esame di Napoli, poi non più a quelle se rimette, ma all'altro di Napoli.

5.° Dall'escluder l'altro asserto complice E2, in tutte le sue depositioni da A nominato, nelli figurati discorsi con esso Reo.

6.° Dall'esser discorde da tutto ciò che dice esso A.

Si vede patentemente subornato, e corrotto come amico del Padre Cavaliero, nemico di Giacinto e sua Casa, quale subito ritornato da Spagna, lo ricevé, e complimentò insieme con Giuseppe suo fratello, qual cosa da esso medesimo s'accenna fol. 48, quando interrogato della causa di sua chiamata depone ch'havendo detto ad un suo amico, *che in caso havesse havuto a sgravar la sua coscienza volentieri l'haverebbe fatto, e quello replicatoli esser necessaria la sua persona, perciò esser venuto subito*.

Qual cosa si continua dalle seguenti raggioni, prima che detto Reo non potendo venir in Napoli, per esserne esiliato, non fu curata la coutroventione dell'esilio, purché havesse deposto.

2.° Si confirma dall'altri eccessi commessi dal Padre Cavaliero in questo informo preso la 3.ª volta doppo un anno della carceratione di Giacinto, quali eccessi pone a' piedi del Santo Tribunale, e della Divina Giustitia, avanti della quale non potrannosi occultare, né difendere.

3.° Si conferma dall'esser egli una vilissima persona di Vitulano picciola Terra, e perché già essendosi reso infame, si sforzava trovar pari nelle sue infamie.

4.° Che con ciò credeva ritrovar modo, per malignare Giacinto, come suo nemico, qual'inimicitia si vede allegata da Giacinto prima di deponere, et esser carcerato detto Impostore, fin dal mese di Giugno 1691, e si depone dal qualificato Testimonio del Fisco I. fol. 61., et 63., e venne similmente deposta da un altro Testimonio riguardevole, ma non fu scritto il suo esame, per lo che non osta, che alcuni accennano la conoscenza di lui con Giacinto, mentre l'inimicitia suppone in prima la conoscenza, e senza quella non può nascere.

[428*v*] Qual inimicitia si confirma dalla sfacciata animosità, che in repetitione dimostra alterando fino alla sua depositione di Napoli, con deponere de proprio iudicio secondo la sua enormità. Ma ecco, il fine per lo quale s'estorque detta depositione.

Da un anno, ch'il povero Giacinto si ritrovava con tanti stratij in prigione, prima carcerato in San Domenico, poi dalla sua habilitatione ivi tra

pochi giorni nel Monastero ricevuta, trasferito alle Carceri Arcivescovili per ordine di Monsignor Nuntio, e da un mese e più erano state le cause commesse all'Eminentissimo Arcivescovo, e non vi era modo di poterlo costituire, ancorché ne facesse continue, e reiterate instanze per non esserne contro di lui altro, se non che la riferita falsa denuncia. Per lo che ogni persona da bene con chiarezza può comprendere, che detta falsa testimonianza venne estorta dal Padre Cavaliero suo nemico, per sostener un'impostura et indebita carceratione, con ciò maggiormente per divino aiuto palesata.

L'eccettioni, dunque, che quest'altro Reo per falso, et impostore convincono, sono di vario in omnibus, più volte spergiuro, incerto, vacillante, inverisimilissimo, corrotto, e subornato, animoso, capital nemico, et infame, come Reo di questo delitto, e non esposto a più torture per purgare l'infamia, lo spergiuro, la varietà, e gl'altri defetti.

Passiamo adesso a dimostrare per maggior evidenza della falsità di questi due Rei Impostori la loro singolarità, discordia, varietà e contrarietà in omnibus.

Per prima si vuol attendere la denuncia di A a' Marzo 1688 in Napoli, e questa totaliter è discorde dalla depositione di H., e primieramente nella sostanza delle cose, imperciò che H. dice la propositione dell'Anima coll'approvatione esteriore dell'altre dedotte per conseguenza da lui, et A. per pensiero non nomina questa propositione, né parla d'approvatione alcuna, né di conseguenze a specifica propositioni diverse da quelle di H.

A. nomina il luogo fol. primo a tergo, et H. non lo nomina.

A. dice l'induttione d'E2 fatta da H., et H. et E2. la negano.

A. dice che H. havesse indotto due altri & &, et H. il nega.

A. dice che da H. in particolare intese esservi altri seguaci di quest'errori, quali nomina doppo 3. anni, et H. ciò nega.

A. dice che H. cercò indurre B., et B. et H. il negano.

A. assegna per tempo l'anno 1687; et H. incerto a se stesso hora il 1686, hora il 1687, et hora il 1685.

Opure si vuol attendere l'altra denuncia di A. in Spagna a' Decembre 1691 e questa oltre di variare in omnibus da quella di marzo, è discorde parimente da quella di H., e per prima nel tempo, imperciò che assegna il mese di Giugno, o Luglio 1688.

A. nomina molti altri luoghi, et H. non li nomina, ancorché di quelli interrogato.

[429*r*] A. per volte numera lo spatio di cinque, o sei mesi, et H. dice 3. volte.

A. pone per complice E2. in omnibus, et H. espressamente il nega.

A. dice che da H. furno specificati i nomi de' seguaci di tali errori, et H. il nega.

A. si finge alcune parole proferite da Giacinto in questa denuncia et H. totaliter le nega, ancorché sopra di quelle specificè monito et interrogato.

A. benché nomini la propositione dell'Anima, di quella immediatè si ritrattò a' 24 Gennaio 1692, et H. quella propositione specificè include, e se bene esso A. ritornato in Napoli la ritorna a ponere dicendo che in Spagna disse la bugia, ciò fa conoscere maggiormente l'impostura e collusione di detti Rei.

Ma per più chiarezza della loro discordia; A. in tutte le sue depositioni include per complice E2., et H. espressamente l'esclude, ancorché più volte monito, et interrogato.

Da ciò, dunque, evidentissima si rende la discordia, e distruttione di questi due Rei, e con ciò l'Impostura contro dell'innocente Giacinto ordita.
Si deve poi sapere, che l'altro asserto complice E2. rigidamente esaminato contro di Giacinto per pensiero non lo grava.
Di più che gli altri 26. Testimonj del Fisco pienamente attestano l'ottima vita christiana, fama, costumi, et innocenza di Giacinto, senza che il Fisco cavar possa adminicolo alcuno contro di lui.
E finalmente si deve sapere che quest'impostura fin dall'anno 1688. fu conosciuta dal Vescovo di Teano, che ricevè la denuncia, mentre informatosi dì Giacinto, e conosciuta la sua Innocenza, buona vita, e costumi coll'inimicitia del Reo non procedé a cos'alcuna, qual informo si depone da cinque Testimonij del Fisco, e non si puole occultare, e dal fisco non si nega,
E questa è tutta la pretesa causa contro del detto Dottor Giacinto de Cristoforo da 3. anni carcerato per lo che a' piedi di Nostro Signore, del Santo Tribunale, e della Divina Giustizia si pongono tutte l'oppressioni, trapazzi, e patimenti ricevuti per una sfacciatissima impostura indebitamente.
Ut Deus.

[429*v*]

Ristretto del processo, fabbricato del Tribunale della santa Inquisizione di Napoli, contro
del dottor Giacinto de Cristofaro preteso Inquisito e da tre anni carcerato,
e
Ragioni incontrastabili di fatto de detto Processo cavate
Colle quali
si rende chiarissima al Santo Tribunale la sua giustizia ed innocenza

348

Filippo Belli, Receipt of the Copies of the Precept of 9 August and of His Reply

(Naples, 23 August 1694)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 432*r*

[432*r*] Dichiaro io sotto oggi li 23 Agosto 1694 aver ricevuta la copia dell'istanza fatta dal M. Reverendo Fisco del S. Officio dell'Archiepiscopale Corte di questa Città di Napoli, col decreto dell'Illustrissimo e Reverendissimo Generale Vicario sotto li 9 del sudetto mese, et anno, dove si ordina, che frà un mese abbia a difendermi, et anche la copia del magnifico Dottore Giovanni Luciano Avvocato di me infrascritto di tutto quello replicò indorso detto decreto, una con la copia della replica da me fatta sotto il 12 Agosto 1694 in calce del sudetto decreto, et istanza originale, alle quali iterum, centies, et millies si rimette, e fa istanza con espressa dichiaratione e protesta non animoa congeniendi in judicem, si espressamente opponendo, come incompetente, e sospetto, talche né con queste né con qualsivoglia altra scrittura, o atto

m'intenda conforme giudicato et in fidem reque scripsi, et subscripsi die 23 dicti mensis Augusti 1694
Io D.r Filippo Bello hò ricevuto ut supra.

349

Filippo Belli, Petition to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, in Rome

(Naples, 29 August 1694)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 467*r*-468*v*

[467*r*] Illustrissimo, e Reverendissimo Signore, e Padrono Colendissimo

Prendo ardire inviare a piedi di Vostra Signoria Illustrissima l'acchiusa copia d'istanza sorrettitia del Reverendo Fisco di quest'Arcivescoval Corte, e del decreto del termine interposto in piedi di quella con una mia replica giustamente risentita, dubitando costì non essersi trasmessa, che solo la mia ricevuta, affinchè tocchi con mani l'evidenza dell'oppressioni et angarie, che alla mia chiara giustizia, e palpabile innocenza tutto dì vengono fatte, e nel medemo tempo comprenda quanta ragione abbia di lagnarmi, e di dolermi.

Io Illustrissimo Signore mio non voglio trattenermi a dimostrare l'indebita carceratione, e due anni d'ingiusta detentione[ccciii] senz'ombra d'indici nemmeno ad inquirere, poiché oltre averlo infinite volte ad Vostra Signoria Illustrissima incontrastabilmente dimostro, l'evidenza non hà bisogno di prova. Né voglio dilungarmi ad esprimere li mali modi, angarie, trapazzi, minaccie, suggestioni, e promesse per estorquermi il falso; né l'afflittione di 43 giorni di fierissimo criminale, né la dispettosa dimora di sette mesi, giorni a darmisi il monitus, e due a concedermi l'Avvocato laico, ma il giusto Idio lo esprima per me. Né tampoco desidero spiegare l'ingiustitia fattami in non accettarsi la mia rinuncia formiter della ripetitione de' testimoni, e l'ingiusto precetto in contrario, che frà quattro giorni presentassi gl'interrogatori per detta ripetitione; né la dilatione di tre mesi per la metà sola di detta ripetitione, non ostante, ch'io fra due giorni avesse presentati 18 brevissimi interrogatori. Ma solamente mi ristringo nelli tre seguenti capi, acciò si accerti, ch'io non essendo il dovere, che supplico il giusto, e mi si fa torto.

Primo, che dovendosi, per quello si ha aperta notitia senza gli altrui ignoti, da ripetere sei testimoni, che in questa manifesta impostura si ritrovano già esaminati, solamente dal Fisco tre ne sono stati ripetuti, e tralasciati gli altri tre, cioè il Prete D. Giovanni Battista Giordano, essaminato ad 11 settembre 1691. con depositione scritta, e giurata,[ccciv] e

ccciii Actually, Belli had been arrested on 26 November 1692.

ccciv See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 41*r*-43*v*.

cccv See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 202*r*-208*r*.

cccvi Probably the deposition delivered on 11 September 1692; cf. ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 168*r*-170*v*.

Basilio Gianelli parimente essaminato con depositione scritta, e giurata a 27 dicembre 1692,[cccv] et anche Giacinto di Christofaro essaminato, e monito ad Agosto 1692.[cccvi] Dunque, prima d'ogn'altra cosa doveansi, e si devono far ripetere, tanto più essendosene da me fatta espressa instanza; dunque lo avere il Fisco asserito, essersi ripetuti i testimoni interamente è una falsità, dunque la sua istanza in conseguenza non potea da lui formarsi, dunque il termine interposto non deve caminare, ed è ingiusto.

Secondo, mi si dovea dare il supplemento de' reperti, cioè dette depositioni, e ripetitioni di Giordano, di Giannelli, e di Giacinto, tanto più che quella di Giannelli è affatto distruttiva [467*v*] della falsa accusa, come da me si ne formò istanza in quest'Arcivescoval Corte sotto li 9 dicembre 1693, in piedi della quale non si arrossì il Fisco asserire la più iniqua falsità, che non mai si possa, cioè, che la depositione di Giannelli mi era stata data, e che stava sotto littera B., quando che sotto d'essa va Domenico di Tomasi. E per pensiero non vi può esser quella di Giannelli, dando con ciò a divedere, che a lui il secreto serve per conculcare et ad ordire falsità, quando che quell'è e deve esser vincolo di carità. Onde con duplicatione di nuovo da me si ne formò istanza in cotesta Suprema Inquisitione sotto li 5. Marzo 1694, così per dette depositioni e ripetitioni di Giordano, di Giannelli e di Christofaro, come per la figurata confirmatione, che si asserisce di Domenico di Tomasi, e per altri difetti e mutilationi. E dimostrai dalla sola lettura delli medemi Reperti l'inetta metamorfosi del detto Jannelli in detto Tomasi, quale anche qui poi presentai, in calce della quale detto Fisco dichiarandosi convinto altro non potè replicare, che questi analoghe parole, contenta in comparitione vel non sunt vera, vel sunt falsa, senza però esprimere la ragione.

Perlochè prima d'ademplirsi dette mie giustissime istanze non potea il Fisco in coscienza formare la sua istanza e decretarsi iuxta petita, e non potea in quell'asserire essersi dati i reperti secondo lo stile del Tribunale e secondo la forma de' Sacri Canoni, essendo ciò una manifesta falsità, mentre lo stile è che si diano "suppressis nominibus, cognominibus, et illis circumstantijs, ex quibus posset deveniri in Testium cognitionem," non già che si supprimano tre depositioni intiere a mio favore di figurati principali, chiamati in contextu e già nominatamente essaminati contro di me. Né tampoco, che si levi l'essentiale della difesa, che in nulla conferisce alla notitia de' testimoni, oltre che in questa impostura per inettitudine e iattanza di questi medemi ministri vengono indifficultabilmente conosciuti. Onde ne meno per giustitie potea interporsi il termine, si ch'è più che certo, che vengo angariato, ed ingiustamente oppresso.

Tralascio poi che per giustitia allora si può l'inquisito tra prefisso termine constringere a far le sue difese, quando questi benché negativo è convitto, o pure confesso. Dunque, in me non apparendo, né l'uno né l'altro, non si può, se non contra ogni lege, devenire a tal'attentato.

Terzo, se in questa manifesta impostura non vi sono per ombra contro di me neanche indici ad inquirere, poiché in altro non consiste, che nella falsa denuncia del Reo Impostore A, cioè Francesco Paolo Manuzzi, ch'oltre d'esser mio nemico prevento, e provato, e per la coartata del tempo, e patire mille altri intrinsechi difetti, che per impostore che [468*r*] convincono, si come dalla mia nota di fatto ad Vostra Signoria

Illustrissima da molto tempo inviata chiaramente si scorge, viene distrutta in omnibus dalli due pretesi principali complici, che in essa si asseriscono, cioè dal detto Giannelli, e dal detto Christopharo, et anche dal Prete D. Felice Pisano autore chiamato dal detto Manuzzi, poiché tutti tre escludono la mia persona. E con ciò resta assentatamente falsa, secondo vogliono i Dottori e non fa neanche indicio valevole ad inquiere. Et in quanto alla falsa testimonianza di Domenico di Tomasi, questi oltre d'esser mio bravissimo inimico prevento, allegato, e provato, incerto, e spergiuro, si vede deporre in una forma, che non hà attacco alcuno con la falsa accusa, e che non può per ombra favorire l'intentione del Fisco, ma più tosto la mia parte, attestando l'impostura e l'inimicitia del detto Manuzzi, e esuberantissimamente la mia ottima fama, e vita Christiana si come pienamente fanno a mio favore gli altri tre, cioè il detto Pisano, il Giordano, et il detto Giannelli. Si ch'è più che chiarissimo, che per ombra non vi sono indici ad inquirere, dunque né in iure, né in facto si potea formare la sorrettitia istanza fiscale, né tampoco interporsi il termine, quando che tutti i Dottori di S. Officio, e l'instruttioni del S. Tribunale stabiliscono e commandano, che almeno vi debbiano essere indici ad torturam per carcerare o ritener carcerato, e che quando non potest torqueri nec minus potest detineri. Anzi molte volte nelle materie di Religione gl'indici ad torturam non bastano, quando il preteso inquisito è di qualità e buona fama. Inoltre, avendo io per gli aggravi, torti e per l'indebita carceratione interposta appellatione con più scritture in cotesta Suprema Inquisitione, come può dunque questo Fisco, e Tribunale pretendere il poter procedere, venendone de iure expulsi, anzi sono incompetenti, per non esservi delitti contro di me?

Dunque, in ogni maniera mi si fa torto, e vengo angariato, et oppresso, dunque hò giusta ragione di lagnarmi, e dolermi.

E questi in quanto alla giustizia, per tralasciare la notoria sospettione del Fisco e dell'Arcivescoval Corte, tenendone pronti i capi per precisè contro d'esso Fisco, per essersi vantato con la sua potenza volermi opprimere, perché io gli ho scritto contro in Roma, e per altre più cause probabili, che per non d'avvantaggio noiar Vostra Signoria Illustrissima, le mi riserbo nella replica sto formando.

[468*v*] Io Illustrissimo mio Signore in gratia supplico giustizia, dicharandomi esporre la propria vita in servigio di cotesta Suprema Inquisitione, che sarei ben contento, ma non sia mai, che la mia innocenza abbia d'un pelo ad esser macchiata. E sicome hò pregato sempre la sua gentilezza, di nuovo la priego a far trasmettere l'original processo, e senz'altra strinseca difesa divenire all'affetto della mia assolutione, rimettendomi in tutto alle gratie, e protezzione di Vostra Signoria Illustrissima, a chi pregando dal Cielo ogni felicità con profondissima riverenza a suoi piedi mi inchino.

Napoli 29 Agosto 94

Di Vostra Signoria Illustrissima

Umilissimo, e divotissimo Servo Obligatissimo
Filippo Belli

350

Filippo Belli to Pietro Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, in Rome

(Naples, 10 September 1694)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 469*rv*
(autograph)

[469*r*] Illustrissimo, e Reverendissimo Signore, e Padrone Colendissimo

Devo per miei interessi far consapevole Vostra Signoria Illustrissima, come mercordì prossimo 8 del corrente ad ore 18, e meze qui succedè un fierissimo tremuoto, per il quale intimoriti questi poveri carcerati e gridando ad alta voce aggiuto, né veggendo persona, ch'almeno con le parole li soccorrevano e spirati dalla disperatione in un tratto ferono violenza ad un'antico muro d'una porta fabricata, che corrisponde verso le stanze dell'Archivio. D'onde se ne uscirono quasi tutti, rimanendo solo alcuni vecchi et io. Et essendo giunti nel cortile per ivi rifuggiarsi dalla tema del tremuoto, e per causa che furono scacciati e perseguitati da Cursori, corsero da lì alla porta della Chiesa, restando gli altri arrestati. E violentando la porta, che stà dentro il tamburro di detta Chiesa, da dietro ferono punta i sacristani e il Prete D. Gennaro Gallo scrivano del S. Officio di questa Corte, il quale con uno stile ferì le mani di più carcerati, che tentavano dalla fessura della porta aprire il catenaccio, e minacciava ancora chi da dentro volea aprire, ch'erano più di dieci già notati, ch'egli combattea per la Santa Fede. E mentre durava tal contrasto, il Signor Cardinale si affacciò dal corritoro che corrisponde nel detto cortile, et ordinò publicamente, che i fuggiti si fussero portati dentro le carceri ò presi, o morti. Laonde l'Abbate Gallo Secretario d'imbasciata, con tutti li Palafrenieri, Cocchieri, genti di servitio, e di Corte corsero con spade, uncioni, bastoni, cinquerenze e libarde, et assaltarono detti inermi carcerati. E proprio dentro la detta porta della Chiesa e fra gli altri offesi ne furono cinque feriti, però due mortalissimamente. Né contenti di ciò si strascicavano pieni di sangue a colpi di bastonate nelle carceri, tanto che dalla porta della chiesa sin dentro le carceri si lastricò la strada di sangue. Né da Monsignor Vicario, o da altri Ministri, che 'l vedeano era impedita tale strage. Anzi essendovi occorsa la Guardia di Capitan Frisone, questi senza veruna riverenza davano schiaffi e calci, e con gli archibuggietti in faccia alli Poveri sacerdoti e clerici. Però quello sopra tutto inorridì ogn'uno, ch'un carcerato per essersi ritrovato in casa di donna detto Diodato Buonincontro stando alla porta di Santa Restituta senza fare alcuna violenza, gli fù da Pietro Palafreniero data una stoccata nella gola, e mentre il ferito chiedea confessione, da Vincenzo Cocchiero Maggiore di Sua Eminenza gli fù data una varrata in testa, talche cadde disteso a terra. E già per quello si è inteso iersera appunto in sua casa, dove subito fù mandato, passò all'altra vita. Ma quello che me have [469*v*] asserito, e gli altri scandalizzati, che detto cocchiero contro di alcuni, così almeno come doppo si scusò, che intanto percosse il detto Buonincontro, in quanto si credea fusse Filippo Belli, ingannato dal vestito ch'era da secolare con sciamberga

di colore e con chioma e col mio cappello, et anche per una tale somiglianza avea con me. Dunque, tanto impegno corre a questi che mi vogliono uccidere, e come l'uccider me sia permesso, e non sia nulla, giaché per iscusarsi l'homicida disse essere stato sbaglio imaginandosi fusse stato io. Questi è un fatto publico, e l'intesero infinità di persone, anzi tale scambio si divulgò in tal maniera, che fù bisogno tutto il giorno, io stasse alle cancelle, per sodisfare la curiosità di più di 200 persone, che vennero d'intorno alle carceri per vedere se l'ucciso era stato Filippo Belli, conforme si vociferava.

Di più non occorre, che monsignore Vicario, l'istesso Eminentissimo avessero veduto ch'io con ogni pazienza me ne stavo dentro le carceri già rotte, e rimaner solo senza pur tentar d'uscire e fuggire in qualche più aperto luogo il periglio. E non ostante che nella stanza dove io sto dal di sopra sia caduto un cantone di finestra, vi sono fatte molte grandi fessure dal detto tremuoto, e non ostante gli avesse fatto supplicare mi abilitassero ad omnem ordinem, acciò che no' il voglia mai Idio, replicando di nuovo il tremuoto del che si ne dubita gravemente, non abbia a morire suffocato dentro le pietre senza speranza alcuna di scampo, questi stanno più duri d'un sasso. Laonde io non so che impegno, qual'odio abbiane contro me che né incendio del Vesuvio, né pioggia di cenere, né tremuoto, né atti di obbedienza, né il non esservi causa contro di me, et il detenermi da due anni ingiustamente carcerato, né il periglio evidente della morte sono motivi bastevoli a temprare il di loro ostinato sdegno. Anzi avendo questo di molto lagnarsi con uno di questi Signori Ministri, mi ha detto una delle più facete risposte si fussero mai intese dal Piovane Arlotto,[cccvii] cioè: chilli da 15 mesi sono andati in Roma, e non si vedono venire, e non si pigli colera, che 'l Signor Cardinale è Principe pietoso, e basta.

Ho del successo avvisato Vostra Signoria Illustrissima acciò le siano note l'oppressioni, l'ingiustitie, gli aggravi e torti mi si fanno da questi ministri, et assieme acciò la benignità di Vostra Signoria Illustrissima ormai mi liberi dal periglio della morte, e dalle calunnie di questo Avvocato Fiscale; del che assicurato facendole profonde riverenze mi dedico

Di Vostra Signoria Illustrissima, Napoli 10 settembre 94

Umilissimo, e devotissimo servitore obbligatissimo
Filippo Belli

cccvii Arlotto Mainardi (1396–1484), known as Pievano Arlotto or Piovano Arlotto, was a priest known for jests and 'pleasantries.'

351

Giacinto Silvati, Notary of the Neapolitan Holy Office, Attestation of a Precept to Filippo Belli

(Naples, 26 November 1694)

BNN, I.AA.32, fol. 291*r*

[291*r*] Attesto[388] io sottoscritto Notaro Ordinario del tribunale del S. Officio della Corte Arcivescovale di Napoli, e della sottoscritta causa, come a 18 del corrente mese di novembre 94 di mattina giovedì d'ordine oretenus datomi dall'Illustrissimo, e Reverendissimo Signor Vicario Generale di detta Corte, fei imbasciata al Dottor Filippo Belli carcerato nelle carceri di detta Corte per causa spettante al detto S. Tribunale, accio venerdi 26 di detto mese di novembre ad ore 16 avesse fatto venire il dottore Signor Giovanni Luciano suo Avvocato a dire, e difendere quanto da esso Filippo si supponea che facea et difesa della sua pretesa innocenza nella Congregazione di S. Officio, che per esso Filippo si chiamava per detta mattina avanti Sua Eminenza, et alla detta imbasciata il sudetto Filippo mi rispose che l'avrebbe fatto venire; e da me fu detta risposta portata al detto Signor Vicario, et in fede ho scritto, e sottoscritto la presente. Napoli 26 novembre 94.

D. Giacinto Silvati Notaro del Santo Officio

352

Filippo Belli, Legal Instance to the Holy Office of the Neapolitan Curia

(Naples, 26 November 1694)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 524*r*[389]

[524*r*] Nel Tribunale del S. Officio dell'Arcivescoval Corte di Napoli non animo consentiendi in etc. compare il Dottore Filippo Belli imposturato, carcerato et oppresso da due anni compiti per una manifesta impostura, cum reverentia, e dice come avendo giorni sono presentata instanza in detto S. Tribunale per la sua assolutoria scarceratione, ed altro ivi espresso, al presente si è presentato, si chiami la Congregazione per discutere sopra la validità di quella, e perché il Magnifico Avvocato non viene acinto per la brevità del tempo in due soli giorni datigli, et il Molto Reverendo Fisco hà informato, e data nota a Reverendi Consultori. Per tanto per viam protestationis etc. fa instanza esso Comparente non procedersi ad atto alcuno forse a suo pregiuditio, avendosi quello come irriso, et invalido; e se si vorrà procedere a discussione di detta instanza si chiami esso Comparente, come Principale, e bene

388 In the margin: "Copia".

389 Copy in BNN. I.AA.32, fol. 291*r*.

instrutto affine possa difendere le sue chiare ragioni, essendosi in questo l'esempio, che sono stati ammessi non solo i pretesi Inquisiti, ma anche i Rei in Congregatione a proporre la sua giustitia. E così dice, fa instanza, non solum etc. salvis etc.

Io Dr Filippo Belli fò instanza, e mi protesto ut supra etc.

Fiscus dicit supradictam compositionem continere multas subreptiones, et obreptiones cum reverentia ac proinde non esse recipiendam, et quatenus recipiatur tunc et eo casu et non aliter reservat omnia iura salvis alijs et a hac die 26, mensis novembris 1694=

Die 26 mensis novembris 1694 presentata per Comparentem et Replicantem Domini Fisci Patronum Jordanus Actorum magister

[524*v*] Die 26. mensis novembris 1694.
In Congregatione habita coram Eminentissimo Domino Cardinali Archiepiscopo ac cum voto eiusdem Congregationis nemine dissentiente fuit dictum:
Quod retroscriptus Philippus Belli faciat defensiones.
D. Donatus Vulturale Advocatus fiscalis S. Officij Curiae Archiepiscopalis Neapolitanae

353

Precept by the Holy Office in the Neapolitan Curia to Filippo Belli to Prepare His Defense

(Naples, 27 November 1694)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 525*rv*[390]

[525*r*] Die 27. novembris 1694 Neapoli presentatam per Reverendum Patrem Advocatum Fiscalem etc.

Jordanus

In Tribunali S. Officij Curiae Archiepiscopalis Neapolitanae comparet Advocatus fiscalis eius S. Tribunalis, et inhaerendo alteri instantiae ac decreto prout ex actis instat mandari Philippo Belli quod pro executione aliorum decretorum cum effectu intra novum terminum praefigendum ab Illustrissimo Domino Generali Vicario faciat suas defensiones alias quod providebitur quod procedatur ad illius causae expeditionem et ita instat citra praejudicium etc. omni modo etc.

Die 27. mensis novembris 1694 Neapoli etc.

Per Illustrissimum et Reverendissimum Dominum Generalem Vicarium Neapolitanum de ordine Eminentissimi Domini Cardinalis Cantelmi

390 Copy in BNN, I.AA.32, fol. 291*rv*.

Archiepiscopi Neapolitani, ac voto Congregationis Sanctae Fidei habitae coram eodem Eminentissmo Domino sub die 26. novembris 1694; fuit provisum et decretum quod infra terminum aliarum dierum viginti suspectus Philippus Belli faciat suas defensiones, et testes ad eius defensam producat, alias dicto termino elapso providebitur quod procedatur ad eius causae expeditionem, et Ita hoc suum etc., et intimetur etc., ac etiam servata forma aliorum decretorum etc.

Joannes Andreas Siliquinus Vicarius Generalis
D. Nicolaus Jordanus actorum magister

[525*v*] In di ventinove di novembre 1694 In Napoli
Io Clerico Gioseppe Migliore, cursore dico haver notificato il Dr Giovanne Luciano tutto di persona modo formaque[391]

354

Filippo Belli, Petition to the Cardinals of the Holy Office in Rome (Naples, 29 November 1694)[cccviii]

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 465*r*-466*r*

[465*r*] Eminentissimi, e Reverendissimi Signori

Il Dottore Filippo Belli di Napoli imposturato, carcerato, et oppresso, sono già due anni, da Ministri del S. Officio della detta Arcivescoval Corte, per un'evidentissima impostura, cum reverentia, orditagli da due suoi gravissimi inimici già noti, preventi et allegati, umilissimamente prostato a piedi dell'Eminenze Vostre supplicando l'espone, come doppo essersi per detti ministri consumati undeci mesi continui nel costituirlo, e nel ripetere tre testimonj, gli fù data copia de' suoi reperti non solo depravata et informe contra lo stile e prattica d'ogni Tribunale, e contr'ogni legge divina, naturale e positiva, per esser manchevole fra gli altri difetti delle depositioni di tre testimonj principali chiamati in contextu, e già expressè contro di lui essaminati, ma anche da così mutili, et ad arte suppressi reperti apparendo incontrastabilmente la sua chiara innocenza, l'impostura de' suoi malevoli, e la calunnia cum reverentia di quest'Avvocato Fiscale, presentò instanza per la assoluzione, rifattione d'interessi, et affine di proseguirsi il processo contro gl'imposturanti e seduttori, per il supplemento de' reperti. Al che detto Fiscale replicò cose lontanissime da ogni verità, trasformando un testimonio in un altro, asserendo che detta copia era molto pingue, che da esso supplicante era stato il difetto di non sbrigarsi, e che la rinuncia della ripetizione da lui fatta non potea aver luogo, per non preggiudicare allo stile del S. Tribunale. Alle quali calunnie cum reverentia il supplicante dimostrò così in cotesto Supremo Tribunale, come in

391 In the hand of Migliore.

cccviii In this petition, Belli states that he is in prison since two years and that he received on this day the precept to prepare his defense.

questo li confronti della depositione del testimonio &, seu H con l'accusato, e falsamente deposto dal Reo A, e l'impossibilità di detta finale metamorfosi, che dal primo giorno della sua immeritevole carceratione sempr'era mancato per essi Ministri l'effettuarsi il disbrigo per le di loro lungharie, e che per ogni prattica, e dritto, anzi per esempio dal medesimo Fiscale si era data rinuncia della ripetitione non solo in cause ardue ricevuta, ma con tutto suo sforzo procurata, e che li reperti erano informissimi dalla sola di loro lettura, essendone quelli, che vengono chiamati in contextu, e figurati principali ivi descritti col segno di &, e di &, e questi già hanno deposto, e sono a favore d'esso supplicante. E finalmente in comprobatione della sua manifesta giustitia trasmesse una brieve nota di fatto [465*v*] a ciascuno di cotesta Suprema Congregatione con alquante autentiche copie d'attestati, e si fè istanza, stante gli ingiusti decreti, calunnie, e sospettioni cum reverentia di questi Ministri si ordinasse la trasmessione del processo originale, quale dall'Eminenze Vostre osservato si giudicasse ut deus. E mentre si stava attendendo il dovuto effetto, oggi appunto è stato posta ad esso supplicante una cartola con copia d'istanza di questo Reverendo Fisco, e di decreto di Monsignore Vicario Generale, ordinando, che fra il termine d'un mese facesse le sue difensioni. Per lo che quanto sia ingiusto cum reverentia, è notissimo, né occorre perdervi parole, atteso quella difesa hà bisogno un che dall'istesso informativo appare innocente? E con qual ragione si può pretendere il procedersi da essi in questo Tribunale, quando per le tante calunnie, per il livore ed astio, e per l'indebita carceratione, e per le quali tante volte si n'è fatto istanza costi, ne vengono come sospetti, ed inimici più gravi degli stessi Fiscali, in iure et in facto espulsi et esclusi? Anzi, ellino tengono bisogno di difese per dimostrare con quale legge divina, o positiva si sia proceduto ad una carceratione, senza neanch'avere inditij ad inquirere. Né si può costringere a fare, o a rinunciare alle difese, quando non vi è causa né di carceratione, o di detentione. E per detenersi è chiarissimo il dovere essersi inditj a tortura, e nel presente caso non vi è causa bastevole neanche ad informare, quantunque però si penetri l'arte prava di questo Fisco, il quale con tale stratagemma, conforme l'è andato publicando, vuol procurare, opprimere e conculcare l'innocenza d'esso supplicante, lo che rendesi impossibilissimo. E la potenza la vita potrà togliere ad un'oppresso, ma non mai l'onore, per il quale mille volte si deve per trofeo dell'altrui iniquo volere sacrificarsi ciascuno, ch'è nato Christiano, et educato nel grembo della Santa Fede Cattolica, bastando solamente appresso del grand'Idio giustissimo Giudice di tutti il non esser colpevole, e che il mondo saprà e conosca la oppressione ricevuta, l'innocenza illibata. Che però esso supplicante tra due giorni al più risponderà dimostrando l'insussistenza della sudetta cartola fiscale, e cossì primieramente trasmetteralla. E quando conforme dell'altre sue giuste istanze, e suppliche o non lette, o stimate vane, o trasferite non se ne vedrà quell'effetto dovuto, e spera dalla somma Giustizia, e pietà dell'Eminenze Vostre, non se gli potrà impedire di publicarla a chi se non soccorso rinvenerà compassione almeno [466*r*] non ritrovandosi in qualsisia parte più rimota del mondo il permettersi, che la giustizia d'uno possa esser conosciuta da un'inimico già dichiarato, e scoperto, quali sono tutti questi Ministri, ma sopra tutti questo Fiscale, il quale si va avvantando e

per suo impegno particolare per essergli stato scritto contra in Roma, e per altri fini politici, di volere opprimere il supplicante, però di tenerlo carcerato, e calunniarlo, e con questo torgli anche la vita potrà forse farlo, finche la tarda, ma più ultrice giustizia d'Idio lo permetterà. Ma non sarà valevole, che ne venghi offeso né meno per imaginatione la sua innocenza già nota e palese a tutti, oltre ch'esso supplicante sta assicurato dalla innata benignità dell'Eminenze Vostre, quali sin da principio hà sempre supplicate, et al presente le ne priega, acciò tolti tutti questi finali diversi, si degnino della sola osservatione dell'originale processo non vitiato, né diminuto senz'altra strinseca difesa, o prova ordinare la sua assolutione, la rifattione degl'interessi, e 'l castigo degl'imposturanti, e seduttori.

E fra tanto appella e reclama ad Sanctissimum da detto interlocutorio decreto del Generale Vicario, del termino delle difese, come ingiusto, nullo, et invalido oltre le ragioni di sopra addotte non si può divenire a decreto di difese, se prima non si suppliscono i reperti, e si ripetono li testimonj fiscali già esaminati da questo Tribunale solo, et espressamente contro il supplicante. Sincome si sono fatte più istanze qui, ed in cotesta Suprema Congregatione, nelle quali altre due volte per detto Generale Vicario non si è decretato, che recipiatur sic, et in quantum, come si fussero fedi di ricettione, e per detto finale altro non si è replicato, che contenta in comparitione vel non sunt vera, vel sunt falsa, et citra praejudicium etc., delli quali interlocutori, e repliche il supplicante si n'è più volte gravato, et al presente centies, et millies si ne grava, e appella ad Sanctissimum, e il mette ut Deus etc.

355

Giovanni Luciano, Legal Instance to the Holy Office of the Neapolitan Curia

(Naples, post 29 November 1694)[cccix]

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 526*r*[392]

[526*r*] Il Dottore Giovanni Luciano Avvocato del Dottore Filippo Belli nel Tribunale del S. Officio dell'Arcivescoval Corte di Napoli replicando all'insussistente, et invalido precetto fattogli sotto li 4 del corrente mese 94 indorso l'orrettitia, cum reverentia, e sorrettitia instanza del Reverendo Fisco per le difese, dice che in quanto alla nullità di detto precetto, ed instanza si rimette per quanto fù del suo detto Principale espresso con instanza in scriptis e presentata in detto giorno 4 del sudetto mese ed anno in detto S. Tribunale e circa l'altro s'intimi il detto Belli juris ordine servato con l'assenzione dell'originale, e lasciarsegli la copia legalizzata, com'anche fà instanza se gli concedi copia dell'instanza, e provisa fatta dal detto S. Tribunale sopra l'instanza presentata per esame d'esso Comparente, e Principale all'Illustrissimo, e Reverendissimo Generale Vicario sin dalli 3 novembre del corrente anno

cccix See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 525*v*.

392 Copy in BNN, ms. I.AA.32, fol. 291*v*.

alla quale iterum et firmiter si rimette alias protestatur de nullitate non solo del sudetto ma di qualsivoglia altr'atto fatto, e faciendo, con appellarse semper centies, et millies ad Sanctissimum aliosque super informatione, salvis alijs etc., cum speciali protestatione non consentiendi, non salvo isto etc.

356

Filippo Belli, Legal Instance to the Holy Office of the Neapolitan Curia

(Naples, 6 December 1694)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 527*r*-528*r*[393]

[527*r*] Nel Tribunal del S. Officio dell'Arcivecoval Corte di Napoli compare il Dottore Filippo Belli indebitamente carcerato, e molto più indebitamente da 25 mesi compiti ritenuto sotto colore d'una manifesta impostura, cum reverentia, arditagli da Francesco Paolo Manuzzi suo notorio nemico, prevento ed allegato, et evidentemente spergiuro e vario, et citra praeiudicium della notoria sospettione del Reverendo Fiscale, e di tutta essa Corte in ogni atto sempre riservata, et non animo consentiendi in detto S. Tribunale, anzi specificamente per viam actionis opponendo incompetentiam judicij, et carentiam jurisdictionis, dice, come avendo sin dall'anno addietro presentate varie instanze in quella, e specialmente il 3 novembre del corrente anno, per la terminatione della ripetione de' Testimoni fiscali, per lo supplemento de' Reperti ad arte falsificati e suppressi, affine di proseguire il processo contro detto imposturante, per la rifattione di tutti danni, spese ed interessi, e per la sua assolutoria scarceratione, stante la sua manifesta giustitia e notoria innocenza, per non averre detto Reverendo Fisco contro di lui neanche indici ad inquirere, e finalmente d'essere ammesso a dimostrare la verità delle incontrastabili ragioni da lui proposte avvanti l'eminentissimo Arcivescovo e suoi Reverendi Consultori, li quali con complice e calunniosa nota del detto Fiscale sopra la sudetta instanza erano già stati sinistramente formati. Due giorni sono per parte del detto Reverendo Fisco suo nemico allegato, gli fu à voce solamente et per clathra accennato precetto, che per lo spatio di 20 giorni avesse esso Comparente fatte le sue difese, alias si procederebbe ad ulteriora, senza però prima terminarsi la ripetitione si necessaria de' Testimoni fiscali, pretesi Principali, chiamati in contextu, et in specie specialissima interrogati, et suggestivè moniti contr'esso Comparente, cioè Basilio Giannelli sotto la lettera d'E2.°, e Giacinto di Christofaro con ly, quaedam tertia persona &; senza darsegli il supplemento de' reperti essenziale, e dal lui expressè richiesto per la ragione sudetta; senza aver luogo, né considerarsi le chiare sue ragioni, per le quali non può, ne deve esser detenuto nelle carceri, né parimente può procedersi a sua carceratione. Senza esser penitus inteso né il suo Avvocato, che per detto effetto chiamato stava accinto, ed assistente per intervenire in detta Congregatione, né tampoco esso Comparente il quale

393 Copy in BNN, I.AA.32, fols. 291*v*-292*v*.

con instanza in scriptis dimandò nel medesimo tempo in plena Aula, fusse ammesso per difendersi e per opporsi a quanto dal detto Fiscale si figurava, non con altra evidenza, se non che colli medesimi reperti [527*v*] qual si giusta richiesta gli fù sotto palliato colore dinegata, quando in tempo de' Predecessori ed in particolare dell'eminentissimo Cardinale Pignatello, oggi Nostro Signore, si vidde ciò pratticato. E fra gli altri ad un Notaro, et ad un Religioso Franciscano, inquisiti di S. Officio, fù conceduto patrocinar la di loro causa in piena Congregatione, lo che maggiormente si dovea permettere ad esso Comparente, per essere Dottore, né contro di lui osservarsi per ombra reato alcuno. E finalmente senza darsegli copia, così dell'ultima instanza da lui presentata, et specificè richiesta, come dell'accennato precetto. Il tutto affine d'angariarlo, ed opprimerlo, sicome si è vantato detto Reverendo Fiscale, dicendo, che non gli giova né giustitia, né aggiuto, e che non potrà resistere alla Potenza, e si lagni, ricorra, et appelli ignora.

E perché detto ingiustissimo precetto, sotto qual si sia colore, non può sussistere, né fare affine di voler terminare il processo col mezo delle difese, o colla rinuncia di quelle, atteso essendosi dimostrato con ogni evidenza nella sudetta instanza non apparere nel medesimo informativo cosa, che per imaginatione aggravi esso Comparente, ma il tutto a suo favore, né a quello avendo che contradire il detto Fiscale, né cosa alcuna opposto, non si può dunque, né ha che articolare per la difesa, né tampoco può, né deve rinunciare a quell'atto, al quale esso non può astringersi, né a quello vedersi obligato.

Così neanche può sussistere detto rude ed invalido precetto sotto colore di ratificarsi l'attestationi de vita et moribus, della coartata del tempo, e dell'inimicitia accennate nella sudetta instanza, affine di poter far prova contro altra prova giurata, essendo quelle, oltre altre ragioni, che si tralasciano dal Comparente state trasmesse tantum in Roma pro simplici instructione iudicij, et ad majorem exuberantiam probationes indubitatis, et intrinsecis probationibus cumulando, stante senza d'esso attestationi pienissimamente appare la sua innocenza dal solo informativo, e l'altrui impostura, e calunnia, cum reverentia.

Laonde, e per queste, e per altre ragioni in forma proponendo, detto precetto non può, nec in iure, nec in facto sussistere, e ripugna alli Sacri Canoni, alle costitutioni de' Sommi Pontefici, alla inveterata prattica del S. Officio, e finalmente ad ogni legge Divina ed umana, ed anche per provedersi ad modum Belli, e nella maniera di quel tempo, dove inauditi, et indefensi velut innocentes fuere non essendosi mai nel Mondo inteso, neanche tra Barbari, ch'un povero innocente ingiustamente carcerato senza essere inteso, senza legitima compilatione di processo, senza causa, senza indici, e libero il suo preteso Principale, abbia egli sopposto testimonio ad essere afflitto, oppresso, ed anguriato.

[528*r*] Che perciò esclamando a piedi della Divina Onnipotenza, e gridando non altro, che giustitia, ricorre in detta Arcivescoval Corte con le accennate riserve e proteste, e fa instanza prima d'ogni altra cosa darsegli copia autentica delle sudette sue ultime instanze, sicome nell'altre precedenti si è pratticato, una con l'asserto precetto, e della presente petitione, affine di replicare congruamente e per proseguire l'appellatione giusta, e legitima alla Suprema Inquistione, e per ricorrere con stabil fondamento a Sua Maestà Cattolica Carlo II., che Idio guardi, Suo Signore, et a suoi Regi Ministri suoi Legitimi Superiori, acciò

col di loro Real Braccia oprino non venghi più esso Comparente per livore, per dispetto, e per altri indiretti fini angariato, ed oppresso.

Chiedendosi ancora espressamente con la presente, se gli faccia noto in scriptis se l'Eminentissimo Arcivescovo procede nelle cause di S. Officio, et in specie nella sognata causa d'esso Comparente, come Delegato, o pure come Giudice Ordinario; ed in tanto, che l'ingiusto, nullo, ed insussistente termino nell'assesto precetto accennato non corra, e s'intenda come non fatto, protestandosi intanto nullità di qualsivoglia atto fatto, e faciendo, come attentato, e fatto per angaria, e conculcatione, et ad evidente calunnia, cum reverentia del detto Reverendo Fisco suo inimico notorio, et allegato sospetto; e così dice e fa instanza, citrà praeiudicium etc. salvis alijs etc., dichiarandosi, e protestandosi ancora non una, ma cento, e mille volte di nullità, et formiter appellandone di questo, e d'ogni altro aggravio, e torto et in particolar dell'ingiusta carceratione, e detentione ad Sanctissimum, aliosque super informa, omni vel modo etc.

Doctor Philippus Belli praesentat, et instat ut supra

Fiscus replicando dicit contenta et expressa in supradicta Comparitione, praecipuè exempla de inquisitis vel reis quibus asseritur fuisse conceptum suas patrocinari causas in Congregatione coram Eminentissimo Domino tunc temporis Cardinali Archiepiscopo, ad praesens meritissimo Summo Pontefice, vera non esse, prout testati fuere ministri antiqui Sacri Tribunalis. Unde gratis et nullo prorsus fundamento illa fuerunt allegata prout caetera omnino. Inherendo itaque alijs per ipsum replicantis, et instantis referunt omnia iura etc. salvis alijs etc. ex S. Tribunali hac die 6. mensis decembris 1694.[394]

Die sexta mensis decembris 1694. Neapoli In Tribunali etc. Quantum per Comparentem et replicantem Dominum fisci Patronum Jordanus.[395]

357

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 15 December 1694)

ADDF, SO, *Decreta*, 1694, fol. 474*r*

[474*r*] Lecta per Reverendum Patrem D. Assessorem particula epistolae D. Episcopi Massae Lubrensis[cccx] sub datum 4.ae currentis super Doctrina Athomorum. Eminentissimi dixerunt, quod scribatur tam Eminentissimo Archiepiscopo, quam D. Nuncio Neapolis, ut curent habere plura exemplaria huiusmodi Doctrinae, quae à Philosophis Lectoribus, tam publice, quam privatim leguntur, ad effectum postea illas[396] considerandi, facto verbo cum Sanctissimo; quo facto, eadem die in solita Audientia per eundem Reverendum Patrem D. Assessorem, Sanctitas Sua, prout retulit idem Reverendus Pater D. Assessor, approbavit.

394 In a second hand.

395 In a third hand.

cccx The bishop of Massa Lubrense was Giambattista Nepita (1624–12 July 1701).

396 "illas": sic, per "illa" (*exemplaria*) o "illam" (*doctrinam*).

358

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 29 December 1694)
ADDF, SO, *Decreta*, 1694, fols. 494*v*-495*r*

[494*v*] Lecta spontanea Comparitione D. Caesaris de Leonardis a Civitate Ferrandinae[cccxi] Diocesis Materae Sacerdotis Saecularis facta in hoc S. Officio die 22. cadentis, qua deponit, pluries habuisse discursus in Civitate Neapolis cum di- [495*r*] versis personis, quas nominat super Propositionibus damnatis a Sanctae memoriae Alexandro VIII in materia Regaliarum, et Auctoritatis Pontificiae super Concilium, et infallibilitatem Pontificis in definiendo super dictas materias, nec non super opinione Atomistarum semper tamen discurrisse de dictis materiis in sensu Catholico, et absque ullo praeiudicio nostrae Sanctae fidei; sed quia, prout asserit ad eius notitiam devenit se fuisse inquisitum in Archiepiscopatu Neapolis de dictis discursibus à suis malevolis, et Inimicis, ideo à praedicta Civitate discessit, Romam venit, et in hoc supremo Tribunali se praesentavit ad omnem bonum finem, et effectum etc. et dimissus fuit cum praecepto de non discedendo ad Urbe absque licentia Sac. Congregationis. Eminentissimi audito Voto DD Consultorum, decreverunt, quod expectentur acta ab Eminentissimo Archiepiscopo Neapolis, pro quorum transmissione scripsit Reverendus Pater D. Assessor Sancti Officii.

359

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 5 January 1695)
ADDF, SO, *Decreta*, 1695, fol. 1*v*

[1*v*] Lectis literis Eminentissimi Archiepiscopi Neapolis, datis 28. Decembris 1694; responsivis ad alias S. Congregationis Eminentiae suae scriptas 18. eiusdem, quibus significat, se facturum strictas diligentias pro habendo aliquod exemplare scriptorum, quae dantur ab illis Lectoribus super doctrinam Athomorum, sed subjungit, quod difficile erit illa habere, quia in hoc dicti Lectores utuntur maxima circumspectione. Eminentissimi dixerunt, quod dicta scripta philosophica, quae supervenient, transmittenda a dicto Eminentissimo Archiepiscopo, dentur ad revidendum Patribus Magistro S. Palatij, Fabro Consultori,[cccxii] et Noris.[cccxiii]
Relatis literis D. Nuntij Apostolici Neapolis, datis 28. Decembris 1694; responsivis ad alias S. Congregationis ei scriptas 18. eiusdem, quibus mittit

cccxi Ferrandina is a town in the province of Matera, in the Southern Italian region of Basilicata.

cccxii Lorenzo Fabri OFMconv (Bologna, baptized 15 October 1618–Fossombrone, 17 April 1709); 1681-1695, professor of theology at the Sapienza University, Rome; November 12, 1681, appointed consultor of the Holy Office. Schwedt 2017, 239-42.

cccxiii Enrico Noris (Verona, 29 August 1631 - Rome, 23 February 1704); in 1694, appointed consultor of the Holy Office; created cardinal on 12 December 1695; member of the Holy Office and the Index from January 1696. Schwedt 2017, 430-1.

exemplar manuscriptum doctrinae Atomorum, quae edocetur Neapoli, cuius initium est: = Excerpta ex Petro Gassendo = Philosophia est amor sapientiae etc. et desinit in pag. 23 v° = Justitia est omnium virtutum complexio = finis = Eminentissimi dixerunt, quod dicta scripta philosophica cum alijs, quae supervenient transmittenda, tam à d. D. Nuntio, quam ab Eminentissimo Archiepiscopo Neapolis dentur ad revidendum Reverendissimis Patribus Magistro S. Palatij, Fabro Consultori, et Noris.

360

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 25 February 1695)

ADDF, SO, *Decreta,* 1695, fol. 39*v*

[39*v*] Feria 6.ª Die 25 februarii 1695[397]

Perlectis per Reverendum Patrem D. Assessorem Sanctissimo Capitulis epistolae conscriptae ab Eminentissimo Archiepiscopo Neapolis sub datum 22 eiusdem; (…) quoad 3.ᵐ factum approbavit circa Ioannem Legitimum; et de supradictis omnibus post Sanctissimum certioravit Eminentissimum Spadam, qui resolutionem laudavit.

361

Filippo Belli, Petition to Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples

(Naples, post February 1695)[cccxiv]

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 529*r*

[529*r*] Eminentissimo Signore

Il Dottore Filippo Belli umilissimamente supplicando espone a Vostra Eminenza come ritrovandosi da ventisette mesi compiti detenuto in queste carceri Arcivescovali, per un'impostura, cum reverentia, quale con ogni evidenza, e verità nelle instanze presentate in detto Santo Tribunale, et anche a voce hà dimostrato a Vostra Eminenza mediante informativo apparire, e perché dal Reverendo Fiscale sul pretesto delle difese viene la sua innocenza calunniata, che però ricorre dalla somma pietà, e giustitia di Vostra Eminenza, acciò voglia ordinare ò à dirittura la sua scarceratione, ò pure degnarsi, che il processo originale si osservi dagli altri Padri Consultori intesi nelle materie legali,

397 This annotation is included in the minutes of February 23 and refers to an interview of the Assessor with the Pope that occurred two days later. The annotation was included in the minutes of *feria* IV, rather than - as usual - in the minutes of *feria* V, of February 24, because - as shown by the minutes of the latter (fol. 44*rv*), the Pope did not attend, so the Assessor spoke with the Pope only on February, 25.

cccxiv Belli is now in prison for 27 months.

affinche si vegga l'esposto dal supplicante esser verissimo confrontando le di lui instanze con i reperti, ò pure ch'abbia luogo l'appellationi interposte sin da sedeci mesi addietro ad Sanctissimum per lo supplemento de' reperti dinegato, per le falsità commesse dal Fiscale nelle sue repliche, sì per lo insussistente termino tre volte datogli delle dette difese, come anche per l'ingiusta carceratione, et ingiustissima detentione, e fratanto non avendo potuto il detto Fiscale né saputo che replicare alle incontrastabili ragioni da esso supplicante addotte a favor della sua manifesta innocenza, Vostra Eminenza gli concedi il dimettersi, ò pure stante la sua notoria indispositione l'abilitarsi nella conformità più le parerà convenevole, sicome di ciò vi n'è l'esempio, anzi in più forse caso, da Vostra Eminenza compartito, e il netto, oltre il giusto, l'avrà ut Deus etc.

362

Sentence in the Trial Against Giovanni Legitimo

(Naples, ante 2 March 1695)

ADDF, SO, *St. st*., H.1.f, fols. 445*rv*, 446*v*

[445*r*] Giovanni Legitimo della Città d'Ugento Provincia di Lecce inquisito nel tribunale del Santo Officio del Regno per delitto d'Ateismo, ed Eresia, su ordine della S. Congregazione della Suprema Generale Inquisitione à 2. del mese di giugno dell'anno 1690. carcerato nelle carceri del Ministro del detto Santo Officio del Regno, e da quelle poi trasportato nelle carceri della Corte Arcivescovile, da Ministri della quale fu costituito.

Nel costituto quo ad se fuit in omnibus negativo. Fu compilato il processo offensivo con la legitima repetitione de testimonij fiscali, eccetuatone uno che non si è potuto ritrovare con esattissime diligenze fattene, ma dato dell'istesso Reo per legitimamente repetito, e sussequentemente anco il processo defensivo, essendo stati fatti più precetti al Reo, acciò havesse fatto le sue difese, alle quali sempre fu rinunciato. Finalmente nella Congregazione de Consultori à quest'effetto tenuta avanti il Signor Cardinale Arcivescovo, inteso l'Avvocato del Reo, come anco l'Avvocato fiscale, e consideratosi che detto Reo non era confesso, né convitto, e che l'inditij quali risultavano dall'attestati de denuncianti e testimonij restavano debilitati dall'eccettioni, non solo generali di singularità, e complicità, ma anche particolari contro alcuni di essi testimonij per cause d'inimicitia, di varietà, e di contradittione, quali eccettioni apparivano del medesimo processo offensivo; e consideratosi parimente, che il Reo non si potrà sottoporre all'esame rigoroso per raggione così de tempi correnti, come dalle gravi sue indispositioni corporali, attestate dal medico del Santo Tribunale con sua fede, le quali [445*v*] lo rendevano inhabile ad ogni tormento, come anche di esser stato quattro anni, e mesi otto carcerato, fù spedita la causa con la condanna del Reo à tenere il Convento di S. Caterina à Formelle dell'ordine de Frati Predicatori per carcere per il tempo ad arbitrio del detto Signor Cardinale Arcivescovo, e di dover ascoltare il Padre m. Spada hodierno Priore del detto Convento, e consultore del detto

Santo Tribunale assegnatogli dal detto Signor Cardinale per suo Instruttore, e direttore. [Nec] non dovere abiurare de vehementi dentro il medesimo Santo Tribunale avanti molti Ministri di quello, e di osservare tutte le penitenze salutari da imponersi nell'atto di detta abiura, la qual segue nella sudetta forma, e precedenti le dovute cautele per osservare delle dette pene imposteli, fu mandato nel detto convento.
[446*v*] Fer. 4.ª die 2 Martij 1695
Eminentissimi dixerunt relata

363

Precept to Filippo Belli to Prepare His Defense

(Naples, 29 March 1695)
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 523*rv*[398]

[523*r*] Die 29. mensis martij 1695. Neapoli presentata per Reverendum Dominum Advocatum fiscalem.

Jordanus actorum magister

Nel Tribunale del Santo Officio della Corte Arcivescovale di questa Città di Napoli, et appresso gli atti compare l'Avocato fiscale del medesimo Santo Tribunale, e dice come nella causa, che verte tra esso Comparente, et Felippo Belli inquisito, come dagli atti fatti nell'enunciato Tribunale, alli quali in ogni cosa si rimette, con decreti del Signor Vicario Generale in data di 5. del mese d'ottobre dell'anno 1693.[cccxv] Di 9. del mese di Agosto, et di 27. del mese di Novembre del prossimo passato anno 1694.[cccxvi] Anche ad instanza del comparente si sono fatti più precetti al detto Felippo Belli, acciò si fusse difesso, et havesse prodotto li testimonij necessarij à sua difesa. Il tutto à finchè in appresso si fusse proceduto all'espeditione della detta causa, e terminar quella, prout de jure. Quali precetti sono stati notificati così al detto Reo, come al magnifico D.r Giovanni Luciano Avocato eletto dal medesimo Reo per sua difesa, apparendo il tutto dalli detti atti, alli quali etc. Et in oltre dal detto Felippo Belli nelle visite gratiose e generali de' carcerati fatte dall'Eminentissimo signore Cardinale Cantelmi Arcivescovo nel mese di Decembre del passato Anno 1694 et nel corrente mese di Marzo, per le sacre sollennità del Santo Natale e dello Santa Pascha di Resurrezione di Nostro Signore Giesù Christo à voce si è pienamente rappresentato al detto Eminentissimo Signore Cardinale Arcivescovo, et al signore suo Vicario, come parimente à signori Consultori della Congregazione del Santo Officio, intervenuti secondo il solito nelle dette visite, tutto ciò ch'esso Belli pretendeva haver di giustitia, espresso per prima anche con scrittura, in suo nome fatta presentare al medesimo Signore Cardinale, Signore Vicario, et à molti

398 Draft in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 519*rv*.
cccxv See ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 490*r*-491*r*.
cccxvi See ASDN, Sant'Ufficio, Processi, ms. 265, 4030, fols. 434*rv*, and 525*rv*.

de' signori consultori. Conchiudendosi da esso Belli nella detta ultima visita non haver bisogno [523*v*] di difese estrinseche, alle quali tacitamente s'intendeva haver esso rinunciato, e che li bastarono le difese apparenti dal Processo offensivo, e supplicò il detto Eminentissimo per l'espeditione della detta sua causa, sicome protestò, dichiarò, e fè istanza. Che perciò comparente fà instanza procedersi ad ulteriora, et all'espeditione della mensionata causa, et denuncia della presente instanza al detto magnifico D.r Giovanni Luciano Avocato, acciò quello stia accinto per la prima Congregatione ad allegare tutto ciò, che hà à prò di detto Belli suo Principale, e così dice, e fa instanza etc. citra praejudicium etc. omni modo meliori etc.

In causa in Tribunali Santi Officij Curiae Archiepiscopalis Napolitanae vertente inter Admodum Reverendum Dominum Advocatum fiscalem eiusdem Tribunalis Inquisitionis ex una, et Philippum Belli inquisitum, processatum, et carceratum ex altra de et super ut in actis etc.

Die 29. mensis martij 1695. Neapoli Visa supradicta instantia etc.

Per Illustrissimum, et Reverendissimum Dominum Generalem Vicarium Neapolitanum, fuit provisum et decretum quod pro observatione aliorum decretorum latorum sub diebus 5. mensis Octobris 1693., Nona Augusti, et 27. Novembris praeteriti anni 1694. cum effectu supradictus Philippus Belli infra terminum dierum viginti praecisè, et peremptoriè faciat eius defensiones et testes ad eius defensam producat, alias dicto termino elapso procedetur ad expeditionem causae etc. hoc suum etc. et intimetur etc.

J. Andreas Seliquinus Vicarius Generalis

D. Nicolaus Jordanus actorum magister

Il D.r Giovanni Luciano primieramente inerisca in tutto, e per tutto alla piena replica fatta

364

Filippo Belli, Reply to the Precept of 29 March 1695

(Naples, 30 March 1695)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 519*v*-522*r*

[519*v*] (…)

Il dottor Filippo Belli ingiustamente carcerato, e ingiustamente detenuto da trenta mesi continui da Ministri del Santo Officio dell'Arcivescoval Corte di Napoli per una manifesta impostura orditagli da Francesco Paulo Manuzzi suo capital inimico, prevento, et allegato, in omnibus vario, e più, e più volte spergiuro, non animo consentiendi in judicio etc. replicando dice di nullità del sudetto invalido et ingiusto precetto, et sorrettitia et orretitia instanza fiscale, sicome delli tre altri nulli precetti sin da venti mesi addietro consecutivamente fattigli ad insufflazione del Reverendo Fisco suo notorio nimico, con più instanze

presentate in detto Santo Tribunale e specialissimamente a novembre 1693, a 27 febraio 1694, et a 3, et a 26 novembre, et a dicembre detto 1694 da lui presentate, alle quali iterum et millies si rimette, sempre hà detto di nullità. Atteso sicome nelle sudette instanze e [520*r*] repliche ha sempre esso replicante con ogni evidenza e verità dimostrato, et espressamente richiesto, prima di ogni altra cosa doveasi e devesi del detto Fiscale compilar giuridicamente il processo col ripetersi primieramente i testimoni fiscali, cioè il Reverendo Giovanni Battista Giordano nominatamente esaminato contro di lui, e sopra la di cui depositione fù esso replicante suggestivamente interrogato e monito, con parimente ripetere così Basilio Jannelli, anche in specie specialissima esaminato e monito contro di lui in più depositioni, da vari Tribunali, e fra l'altre ad Agosto, et a 27 dicembre 92, come ancora Giacinto di Christofaro ambi precisi principali chiamati in contextu contro esso replicante, e contro di lui già esaminati in specie da questi, e da altri ministri prima, e doppo la sua carceratione, sicome il tutto da esso replicante si è osservato dall'original processo nella maniera nella prossima trascorsa visita dimosso, ad essi ministri essere accaduto.

Appresso doveasi e devesi dare il supplemento de' reperti si essenziale e necessario, cioè le depositioni con le ripetitioni delli detti Giordano, Giannelli e Christofaro, quali nella sudetta copia tutti veggonsi signati coll'oscura e compendiaria nota di &, e di &, e devonsi per legge divina, naturale e positiva, e per ogni stile e prattica di Santo Officio supplirsi, sicome nelle sudette instanze in iure et in facto si è fondato, alla qual unità altro non si è potuto dal Reverendo Fisco opporre, che col commettere più falsità, cum reverentia, avendo in scriptis replicato, che intanto non si sono date dette depositioni suppresse, perché Giacinto di Christofaro non depone cosa veruna contro esso innocentissimo replicante, e che fù interrogato super generalibus, lo ch'è falsamente nel monitus a quello dato stà specificato il replicante sotto ly, quaedam tertia persona approbans & laonde appare, che fù interrogato super specialibus contro di lui, ne perché depone a suo favore, per tal ragione non si deve dare la di lui depositione, atteso tutti i Dottori di Santo Officio vogliono "concedi processus totius copia, sicut et in alijs Tribunalibus, et causis, omnesque depositiones tam pro, quam contra Reum, ut se defendere valeat, et ut relevetur ab onere probandi, tamen suppressis nominibus, et cognominibus testium, ac illis circumstantijs, ex quibus facilè potest deveniri in testium cognitionem."

Di più si replicò dal detto Fiscale, che dell'altro &, cioè di Basilio Giannelli, la sua ripetitione, e depositione essersi data, e quella contenersi sub littera B, quando sotto detta lettera, sicome si dismossò con ogni evidenza sia compreso Domenico di Tomasi, lo che del Padre Domenico Jameo Giesuita, e commissario generale del detto Santo Officio si scusò nella passata visita di Natale, ch'era stato sbaglio del detto Fiscale, per non dire una falsità.

Di più doveasi, e devesi supplire, e specificare la figurata confirmazione di B., e il sognato componimento mal sonante, super li quali ne fu esso Replicante criminato, e suggestivamente monito, e similmente supplirsi dette, et altre diminuzioni, che non punto pervengono alla notitia de' testimoni, o del processo, ma solo avrebbe [520*v*] maggior chiarezza della sua innocenza, et affine di proseguire il processo contro il sudetto imposturante.

Si dovea ancora, e devesi del detto Fisco giustificare la carceratione e detentione d'esso innocentissimo Replicante, e dimostrare qual cosa sia in processo contro di lui, per la di cui evacuattione hà bisogno di difesa. Atteso secondo si è appresso nelle sudette accennate instanze, e specialmente nella penultima a novembre 94., il Fisco non solo, che non hà nessuno indici ad inquirere contro esso Replicante, ma che apertamente patrocini un'imposturante, laonde non avendo potuto, ne saputo detto Fisco tergiversare le ragioni ivi accennate, anzi dichiarandosi convinto, non si può dunque, se non contr'ogni legge di nuovo ordinare dette inpertinenti, inutili, superflue, e raggirate difese.

Né forse sotto colore di voler terminare il processo, si può costringere esso Replicante a difendersi, o a rinunciare alle difese, inpercioche essendosi da lui dimostrato non apparire nel medesimo informativo cosa che per imaginatione venghi a gravarlo, ma il tutto essendo a suo notorio favore, né può, né deve rinunciare a quell'atto, al quale non vedesi obligato, non sapendo, né potendo che articolare predette difese, per avere quelle intrinseche, ed al medesimo offensivo chiare, et evidenti, anzi esuberantissime.

Né tampoco può sossistere quello figurasi, che affine non venghino detratti i Ministri del Santo Tribunale per devenersi a decisione senza dette difese, che quelle si debbiano fare, atteso ciò è un chimerico sospetto, dubitando sbrigare un'oppresso per mezo della giustitia, quando di tenerlo carcerato senza veruna causa non si ne fa scrupolo di coscienza; tanto maggiormente insegnandosi i Dottori di Santo Officio, che "quoties apparet de innocentia ejus, qui criminis arguitur, cui non sint sufficientia indicia contra ipsum, non debet retineri in carceribus usque ad sententiam, sed incontinenti dimittendus est, et postea fertur sententia."

Né finalmente possa opporsi essersi il medesimo, et altri ne' precetti emanati sotto colore di voler ratificare le attestationi de vita, et moribus, della coartata del tempo, e dell'inimicitia accennate nelle sudette instanze, atteso oltre altre ragioni, le medesime scritture, et eccettioni si sono tantum trasmesse in Roma, et enunciate pro simplice instructione judicis, et ad majorem exuberationem, probationes, probationibus claris, et indubitatis cumulando, et addendo, poiché senza d'essere attestationi, et estrinseche difese, et eccettioni pienissimamente dal solo informativo appare la sua innocenza, e l'altrui impostura, e calunnia, cum reverentia.

Inpercioche altro contro il Replicante non appare, che A, cioè Francesco Paolo Manuzzi, il quale imposturando li detti Giacinto e Giannelli, falsamente asserisce ch'anche alle volte fusse esso Replicante intervenuto in detti discorsi, e che detto Giannelli quell'avesse sedotto. Si esaminando Christofaro [521*r*] confessa mai essere vero tale intervento, né veri tali discorsi, né tale seduttione, con che viene detto A riguardo al Replicante debilitato, facendo piena prova in quanto a lui, quoad in questo a se medesimo, che in tutto poi viene distrutto da Giannelli, confessando non mai esso Replicante sia intervenuto, né a lui insegnato, o detto cosa veruna; e quale lo confessa in fortijs Curiae, et [causò] prima, e doppo la di lui carceratione, con che resta assentatamente falsa la delatione del detto A, e contro esso Replicante non fa nessun indici ad inquirere.

In quanto poi al B, et C, che costituiscono gl'intieri reperti è certissimo siano quelle a favore d'esso Replicante; laonde per non apparire contro di lui nell'offensivo, se non che a sua difesa, né il Fisco avendo contro di lui indicio alcuno, ingiustamente si procedè alla detta carceratione,[399] et ingiustissimamente da trenta mesi continui si detiene, e contr'ogni legge divina, naturale, e positiva si pretende da lui farsi difesa sotto qual si sia colore, essendo il tutto per opprimerlo, angariarlo, e conculando, sicome dal detto Fisco si è trattato, e [sicome] vede l'esperienza.

Per lo che per viam exceptionis etc. non omnino consentiendi in judicem etc. fà istanza con la presente replica non aversi luogo del retroscritto invalido precetto, e sorrettitia instanza, cioè quali fatti contr'ogni legge, et ad insufflatione del detto fisco suo notorio inimico; e per non essersi ademplito a quello giustamente si è dal Replicante richiesto, e finalmente per esser nullo, come emanato da giudici incompetenti e sospetti cosi per la mancanza di giurisdizione, e per non aver veruna causa per le appellative dal Replicante interposte, per la qual causa fa instanza se gli faccia notio in suipsis, se l'Eminentissimo Arcivescovo proceda in detta soprascritta causa come ordinario o Giudice delegato, sicome in altre instanze dal Replicante expressè si è richiesto, e non si è voluto dichiararlo.

E finalmente non concedendosi quele ragionevolmente, si chiede dal Replicante, esclamando a piedi dell'onnipotente Idio, e gridando non altro, che giustizia per le sudette oppressioni, angarie fattegli per odio, livore, e per altri fini politici sicome ad Sanctissimum, aliosque Superiores in forma, e anche al potentissimo Carlo II. che Idio guardi suo Signore, e suoi Regij Ministri, affinche si sforzino non recargli più esso replicante oppresso, et angariato, et ita etc. non solum etc. salvo etc.

[521*v*] E in quanto a quella fabricatione, cum reverentia, si asserisce dal Fiscale nelle retroscritte instanze non è punto vero, ma solamente si è dal Replicante dimostrato, e supplicato, che mentre da li medesimi reperti datigli esso appare innocente, che sia assoluto rifattogli tutti i danni, et interessi per tal calunnia patiti, e si castighi il medesimo Manuzzi impostore; sicome con la presente ne fa instanza per esser di giustitia, e il proposto del detto Fiscale esser calunnioso, atteso non hà bisogno di difese, chi è innocente nella coscienza, et innocentissimo appare del medesimo offensivo, e questo è quello sempre dal Replicante si suplica, si chiede, si è supplicato, e chiesto, e contr'ogni giustitia gli si niega.

Al di trenta marzo 1695 In Napoli

Io Clerico Gioseppe Migliore corsore dico havere notificato il Dottore Filippo Belli di persona modo formaque.[400]

Il Dr Giovanni Luciano inerisce in tutto, e per tutto alla retroscritta piena replica del magnifico Dottore Filippo Bello. Et agiunge, che questo medesimo giorno simul et semel, se li notifica, tanto questa scrittura, quanto l'originale istanza fiscale, e decreto unifor<m>i alla retroscritta copia,

399 Then follow several lines of annotations that had been partially erased. The rest of the text on this page is apparently a draft, with numerous abbreviations and signs of interruption.

400 In Migliore's hand.

al quale originale esso replicante hav'anche replicato. Per la qual cosa dubitando molto d'alcun fine, o d'industria, ò di politica, dopo tante altre sperimentate, se ne protesta espressamente, riservando al detto Dottor Filippo ogni sua ragione, e rimedio legale.
Die trigesima mensis martij 1695.

[522*r*] Fatta per lo magnifico Dr Filippo Bello alla copia di detta originale scrittura che s'è intimata al medesimo Filippo in questo giorno trenta di marzo 1695., Et agiunge esso replicante, che simul, et semel, et in questo medesimo giorno se li notifica, tanto la detta originale scrittura, quanto la detta sua copia con detta replica di detto Dottor Filippo, alla quale il replicante anco hà replicato. Onde dubitando molto d'alcun fine, ò d'industria, ò di politica, dopo tante altre sperimentate, se ne protesta espressamente, e riserva al detto Filippo tutte le sue ragioni, e rimedij legali. Dicta die trigesima mensis martij 1695.

Al di trenta di marzo 1695 in Napoli Io Clerico Gioseppe Migliore corsore dico haver notificato il Dottor Giovanni Luciano di persona modo forma etc.[401]

365

Filippo Belli, Petition to the Congregation of the Holy Office

(Naples, ante 6 April 1695)
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.f, fol. 285*r*

[285*r*] Eminentissimi e Reverendissimi Signori

Il Dottor Filippo Belli carcerato da più anni nelle Carceri Arcivescovali di Napoli à titolo d'esser reo de delitti concernenti la Sacra Congregazione, supplica di nuovo humilmente l'Eminenze Vostre si degnino con quella pietà et rettitudine, che è solito di questo Santo Tribunale, ordinare che doppo la diuturna retentione in carcere strettissimo possa godere la gratia d'esser habilitato con haver per carcere una stanza del medemo Palazzo Arcivescovale, ritrovandosi gravato da una dispositione con pericolo evidente di vita cagionatogli dalla mala qualità ed angustia del carcere, come giustifica coll'annessa attestatione, che si dà in publica forma tanto più che il preteso correo principale nella medesima causa ha goduto il medemo beneficio dispenzatogli dalla clemenza dell'Eminenze Vostre, a' quali sarà anche noto, che l'Inquisitione contro l'oratore non ha altra prova, che la mera denuncia d'un instigatore a lui odioso, ed inimico, senza che possa haversi altra prova legitima attesa la sua innocenza. Che etc.

401 In Migliore's hand.

366

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 6 April 1695)
ADDF, SO, *Decreta*, 1695, fols. 77*v*-78*r*

[77*v*] Philippi de Bellis, carcerati in Archiepiscopatu Neapolis ob propositiones haereticales ad Atheismum tendentes, qui suo memoriali cum supplicaverit mandari Eminentissimo Archiepiscopo Neapolis, ut eum habiliteret in unam ex mansionibus illius Palatij Archiepiscopalis loco carceris, prout fuit practicatum eum Hyacintho Christophoro principali in causa oratoris, qui ob longitudinem, et malam qualitatem Carceris, ubi reperitur, est in statu [78*r*] malae valetudinis; Eminentissimi remiserunt instantiam arbitrio Eminentissimi Archiepiscopi Neapolis.

367

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 27 April 1695)
ADDF, SO, *Decreta*, 1695, fol. 93*v*

[93*v*] Ad litteras Eminentissimi Archiepiscopi Neapolis, datas 16. Aprilis proxime passati rescribatur, quod Sanctitas Sua mandat insinuari Eminentiae Suae, mentem Sanctitatis suae esse, quod tam Hiacynthus de Christoforis, quam Philippus de Bellis nomine E.S. retineantur in aliquo fortalitio, unus separatus ab alio; quia nec in Palatio d. Eminentissimi Archiepiscopi, nec in alio loco possunt esse tuti et absque scandalo inobedientiae, et habebunt commoditatem deambulandi, et se curandi; et super hoc agat Eminentia Sua cum D. ProRege nomine suo. Quo verò ad terminationem Processus per defensiones, ipsis renunciantibus [...] faciendas eas esse datis suis loco, et tempore resolutis.[cccxvii]

368

Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, to Fabrizio Spada, Secretary of State
(Rome, 12 May 1695)
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.f, fols. 316*r*-317*r*, 318*v*

[316*r*] 12 Maggio 1695

Monsignor Assessore insinua riverentemente a Vostra Eminenza esser mente della Sacra Congregazione approvata da Nostro Signore, che per segreteria di Stato si scriva a Monsignor Nuncio di Napoli qual[men]te le cause di Giacinto di Christofari, e Filippo Belli restavano invagliate, perché ò volevano essere assoluti col processo offensivo, ò non

cccxvii This decision was discussed with the Pope on the following day, 28 April; see ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.f, fol. 289*v*.

volevano far le difese in conformità dello stile pratticato sempre del Santo Officio, e con tutto che se li fossero assegnati più termini a farle sempre più strepitavano. Et essendosi à causa d'infirmità habilitato il Cristofari di havere due stanze del Palazzo Archiepiscopale per carcere, di dove è più volte uscito per andare alla casa Paterna con scandalo di chi lo ha veduto, sopra di che si è stimato bene dissimulare, il Belli à causa pure d'infermità domanda l'istessa gratia di habilitazione ma non pareva à proposito di habilitarlo nelle stanze di detto Palazzo, perché oltre di non esservi la commodità portarebbe gran disturbo, et occasioni di [316*v*] risse, stante la sua natura fervida, à i Ministri della Curia, con i quali sarebbe impossibile che non seguissero communicazioni. E perché il mettere tanto l'uno, quanto l'altro in due conventi separati, sarebbe porre quei religiosi in inquietudine, et appressi, e sarebbero con maggior facilità usciti per la Città, di quella che hà pratticato il Cristofari, e dell'esser veduti ne nascerebbero scandali, e dicerie improprissime. Onde pareva essere il meglio espediente, che il Cardinal Arcivescovo pregasse S. Eccellenza a volerli ritenere a dispositione della sua Corte Reale in due fortezze separate loco carceris, dove havrebbero lauta commodità di curarsi, e passeggiare all'aria aperta a loro piacere, ma non essendosi voluto fare detta istanza senza sentir l'intenzione del Signor Vicere per tanto Monsignor Nuntio dovrà confidenzialmente sentirne i sentimenti si S. Eccellenza [317*r*] con il quale si vuol caminare di concerto et avvisarne il risultato.

In tal congiuntura potrebbe Monsignor Nuntio di novo insistere con S. Eccellenza, e rappresentargli che le doglianze di qua erano causate dall'essersi presentate molte congiunture nelle quali senza pericolo d'incorrere in disturbi, haverebbe potuto facilitare le cose, e metterle in una bona carregiate, massimamente in disporre al tono con destrezza l'animi di alcuni pochi, che strepitavano, e commovevano gl'altri.

Et à Vostra Eminenza humilmente s'inchina

[318*v*] fer. 4.ª die XI Maij 1695

Eminentissimi dixerunt scribendum d. Nuntio Neapolis per Secretarium Status ut cum rationibus in epistola exprimendis insinuet d. Proregi quod mens Sanctitatis Suae est ut Eminentissimus Archiepiscopus consignaret in duobis separatis fortellitijs ex [...] suae tam Christofarum quam Bellum usque ad terminationem processus ad effectum audiendi si in hoc habebit d. Prorex difficultatem aliquam cum de eius assensu et condescedentia data tantum fiet instantia, alias non fiet etc.

369

Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples, to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office

(Naples, 17 May 1695)

ADDF, SO, *St. st*., H.1.f, fol. 338*r*

[338*r*] Napoli 17. Maggio 1695.

Non ho che'avvisare in quest'ordinario non essendo seguita cosa di nuovo, e restando tutto nello stato della settimana passata.

Rendo gratia à Vostra Signoria Illustrissima del frutto che mi ha fatto col parteciparmi l'ordine che si è dato à monsignore Nuntio circa la provigione concernente le persone del Belli, e del Cristofaro, e starò attendendo l'esito degli ufficij che Vostra Signoria Illustrissima passarà col Sua Maestà Re, ed intanto io presi l'ardire di replicare in quanto stimai così convenirà al buon servitio del negotio animato anche dall'apertura che Vostra Signoria Illustrissima si compiacque darmene, e divotamente la riverisco.

370

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 22 June 1695)

ADDF, SO, *Decreta*, 1695, fols. 142*v*-143*r*

[142*v*] Lecto memoriali Carceratorum Curiae Archiepiscopalis Neapolis, supplicantium, mandari Eminentissimo Archiepiscopo dictae Civitatis, ut Philippus de Bellis, et D. [143*r*] Nicolaus Brancaccius detenti in illis Carceribus pro S. Officio maneant soli, et reclusi, et non versentur cum alijs Carceratis, prout semper fuit practicatum, attento quod sunt personae risosae, inquietae, et malae vitae ob continuas propositiones haereticales, quas divulgant. Scribatur Eminentissimo Archiepiscopo Neapolis, eique mittatur Copia dicti memorialis pro sui notitia.

371

Filippo Belli, Legal Instance to the Holy Office in Naples

(Naples, 11 December 1695)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 457*r*

[457*r*] Die 11. mensis Decembris 1695 Neapoli presentata per principalem, et […][402] D. Nicolaus Jordanus Actorum magister

Nel Tribunale del S. Officio dell'Arcivescoval Corte dei Napoli compare il dottor Filippo Belli, e dice come ritrovandosi per lo spazio di trentasette mesi ingiustamente, cum reverentia, carcerato in detto S. Tribunale, e benché dal Reverendo Fisco di detto S. Officio si fusse proceduto a preciso, e peremtorio precetto per le difese, con decreto dell'Illustrissimo Generale Vicario, asserendosi che per esso Comparente firmissimamente in voce, et in scriptis si fusse informato l'Eminentissimo Signore Cardinale Arcivescovo, e suoi Reverendi consultori, e ministri della sua chiara giustizia, non per ciò si è devenuto all'effetto del disbrigo, che però oppresso dalla longhezze di dette carceri, affine d'ottenere la dovuta giustizia, quantunque dal medesimo offensivo appare la sua innocenza notoria, rimettendosi ad altre sue instanze, dandosi per monito, e ci[tato] anche alla sentenza, e rimettendo ogni altra estrinseca difesa per esser l'intrinseca, e del medesimo offensivo esuberantissima a dimonstrare la sua innocenza fa instanza nella prossima Congregazione della Visita del Santo Natale di Nostro Signore Giesù Christo terminarsi la detta sua aperta causa dallo medemo informativo salvis etc. non pro[sequatur] etc. non solum etc.

Io Dr Filippo Belli fò instanza ut supra.

372

Filippo Belli, Request to Giacomo Cantelmo for a Substitute Lawyer

(Naples, post 11, ante 17 December 1695)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 458*r*

[458*r*] Eminentisssimo Signore

Il Dr Filippo Belli umilissimamente supplicando espone a Vostra Eminenza, come dovendosi nella prossima Congregazione del S. Officio sotto li 17 del corrente proporre le incompatibili ragioni che in tanti, e si vari modi, a voce, et in scriptis esso supplicante a pro della sua notoria innocenza ha dimostrato, acciò con la solita giustizia, e zelo si degni Vostra Eminenza terminare una sì lunga carceratione di trentasette mesi continui, e perché l'Avvocato giurato, ed eletto dal Supplicante si ritrova indisposto, prega intanto l'innata bontà di Vostra Eminenza concedergli per detto effetto tantum il Reverendo D. Pietro Avvocato Capaldi, che l'ottererà ut Deus etc.

402 Paper seriously damaged.

373

Conclusion of the Trial Against Filippo Belli

(Naples, 17 and 18 December 1695)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 456*r*[403]

[456*r*] In causa in Tribunali Sancti Officij Curiae Archiepiscopalis Neapolitanae vertente inter Admodum Reverendum Dominum Fiscum eiusdem Tribunalis in parte ex una et doctorem Philippum Belli infrascriptum inquisitum, processatum, et carceratum ex altra de et super ut in actis.

Facta relatione de meritis causae predictae in Congregatione, in Congregatione habita coram Eminentissimo et Reverendissimo Domino Cardinali Cantelmo Archiepiscopo Neapolitano sub die 17. decembris 1695. auditis Reverendis domino fisco, et Advocato partis etc.

Die 18. Decembris dico 18. decembris 1695 Neapoli.

Per Illustrissimum et Admodum Reverendum Generalem Vicarium Neapolitanum inherendo voto Congregationis predictae, fuit provisum et decretum quod stante abiuratione de vehementi per supradictum doctorem Philippum Belli facta excarceretur, per presens decretum excarcerari mandatur a carceribus in quibus reperitur, ac praecepto quod tenere habeat, et debeat domum doctoris Agnelli Bello eius patrui loco tuti et securi carceris ad arbitrium Eminentissimi Domini, et Tribunalis Sancti Officij, ab ea non discendendo, neque de die, neque de nocte, et in casu contraventionis, sub acuis et arbitrio eiusdem Eminentissimi Domini, ne si tantum de mane in diebus festivis de praecepto pro audiendo sacrosanctae missae sacrificio, ac etiam pro accedendo ad Congregationem.

.. in illa die in qua frequentatur ac etiam confiteri habeat, et debeat sua peccata, et sacram Eucharistiam sumere in quolibet mense, et qualibet die recitare septem salve, et nocturnum currens mere suorum in suffragium animarum Purgatorij, de qua confessione attestare habeat, et debeat fidem proprij confessarij, hoc suum.

Joannes Andreas Siliquinus Vicarius Generalis

D. Nicolaus Jordanus actorum magister

403 Official Italian version, with abjuration, in the following doc. on fols. 497*rv*, 500*r*.

374

Sentence in the Trial Against Filippo Belli

(Naples, 18 December 1695)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 497*rv*, 500[404]

[497*r*] Noi Giovanni Andrea Siliquino dell'una e l'altra legge Dottore, e della Santa Teologia Professore, Protonotario Apostolico dell'Eminentissimo, e Reverendissimo Signore Giacomo del tit. di Santi Pietro, e Marcellino della Santa Romana Chiesa Prete Cardinale Cantelmo Arcivescovo di Napoli nel spirituale e temporale, Vicario Lu<o>go tenente, et Officiale Generale.

Essendo tu Filippo Belli della Terra d'Atripaldi Diocesi d'Avellino figlio del quondam Antonio dell'età tua degli anni 30. in circa, stato denunciato in questo Santo Tribunale del S. Officio di questa Corte Arcivescovale di Napoli ch'havessi negato l'esistenza di Dio, che Giesu Christo non fusse figlio di Dio, ma puro huomo, e di gran ingegno, e per desiderio di regnare havesse fatto e promulgato leggi e statuti, che fusse un impostore, e che per questa causa dagl'hebrei fu condannato à morte, che il mondo fusse ab aeterno, che non si dia Paradiso, né Purgatorio, né Inferno, che San Pietro non fusse stato vicario di Christo, e che perciò li suoi successori non habbiano havuto, né habbiano potestà ne spirituale né temporale, e per conseguenza non hanno potuto, né possono concedere indulgenze né promulgar leggi, ch'havessi negato l'adoratione e miracoli de santi, e proferito parole hereticali.

E compilato poi legittimamente il processo, e proposta questa causa nella Congregazione del S. Officio avanti l'Eminentissimo Signor Cardinale Cantelmo Arcivescovo di Napoli, ammesso in essa il suo Avvocato per proponere quello poteva dirsi in tua difesa, e non essendosi a favor tua portata cosa rilevante. Per tanto havendomo noi ben visti, e considerati li meriti di questa tua causa ponderate le depositioni et testimonij, che ti aggravano, e le tue negationi, e scuse, e quanto di raggione si doveva vedere e considerare, similmente con voto, e parere de signori Consultori Teologi, e Canonisti siamo venuti contro di te all'infrascritta definitiva sentenza.

Invocato dunque il nome di nostro Signore Giesu Christo, e della [497*v*] sua gloriosissima Madre sempre Vergine Maria, e di tutti i suoi Santi. Nella causa, e cause vertenti tra il Signor D. Donato Vulturale Avvocato fiscale di questo Santo Officio da una parte, e dottor Filippo Belli sudetto Reo Indiciato, Inquisito e processato come parte dall'altra. Per questa nostra diffinitiva sentenza quale pro Tribunali sedendo in questi scritti proferiamo, diciamo, pronunciamo, dechiaramo, e sententiamo te Dottor Filippo Belli havendo cose dedotte contro di te in processo come di sopra, essersi reso vehementemente sospetto d'eresia, e perciò essere incorso in tutte le censure e pene da Sacri Canoni, et altre Costitutioni Apostoliche generali e particolari contro tali delinquenti imposte e promulgate, che perciò sei obligato ad abiurare avanti di Noi li sudetti errori, et heresie, e generalmente ogni e qualunque altra heresia et errore che contradica alla S. Cattolica et Apostolica

404 Latin version on fol. 456*r*.

Romana Chiesa, come per questa nostra di sopra scritta sentenza ti condanniamo che facci nel modo e forma che da Noi ti sarà dato. Dopo la qual abiuratione ci contentiamo assolverti dalla scomunica maggiore nel quale sei miseramente incorso, purché con cor sincero e fede non finta abiuri detesti, et anatematizzi tanto li sudetti errori, et heresie quanto generalmente ogni e qualunque altro errore che contradica alla S. Fede Cattolica Apostolica Romana.

Et acciò questi tuoi si gravi errori non restino del tutto impuniti, e sij d'esempio à gl'altri ti condanniamo che devi tenere la casa del Dottor Aniello Belli tuo zio in luogo di carceri, et adempire le penitenze salutari del modo e forma che ti saranno imposte.

Riserbando però tanto al sudetto Eminentissimo Signor Cardinale Cantelmo quanto à Noi di commutare, minuire rimettere [500*r*] perdonare le sudette pene e penitenze. E così diciamo, pronunciamo, dechiariamo, penitenziamo, riserbiamo, e condanniamo in questo, et in ogni altro miglior modo che di raggione potemo e dovemo

Ita pronuntiavi ego Joannes Andreas Siliquinus Vicarius Generalis

D. Nicolaus Jordanus Actorum magister

375

Abjuration by Filippo Belli

(Napels, 18 December 1695)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 498, 499[405]

[498] Io Filippo Belli della Terra d'Atripaldi diocesi d'Avellino figlio del quondam Antonio, d'anni 30. in circa, costituto in giudizio, e solennemente inginocchiato avanti di Vostra Signoria Illustrissima e Reverendissima Signor Giovanni Andrea Siliquini, dell'una e dell'altra legge Dottore, e della Santa Teologia Professore, Protonotario Apostolico dell'Eminentissimo e Reverendissimo D. Giacomo del tit. de Santi Pietro e Marcellino della Santa Romana Chiesa Prete Cardinale Cantelmo Arcivescovo di Napoli, nel spirituale e temporale Vicario luogotenente, et Officiale Generale.

Havendo avanti gl'occhi miei li santissimi Evangelij, e quelli toccando con le nostre mani, giuro che sempre ho creduto, credo al presente, e con l'aggiuto di Dio crederò per l'avvenire tutto quello che crede, tiene, predica et insegna la Santa Cattolica, et Apostolica Romana Chiesa, ma perché da questo S. Tribunale sono stato giudicato vehemente sospetto d'eresia per le cose contro di me denunciate in questo Tribunale del S. Officio cioè che io havessi negata l'esistenza di Dio, che Giesu Christo non fusse figlio di Dio, ma puro huomo, di gran ingegno, e che per desiderio di regnare havesse fatto e promulgato leggi e statuti. Che fusse un impostore, e che per questa causa dagl'hebrei fu condannato à morte. Che il mondo fusse ab aeterno, che non si dia Paradiso,

405 Actually, the page numbered '499' is fol. 498*v*.

Purgatorio, Inferno. Che San Pietro non fusse stato vicario di Christo, e che perciò li suoi successori non habbiano havuto, né habbiano potestà né spirituale né temporale, e per conseguenza non hanno potuto, né possono concedere indulgenze né promulgar leggi. Ch'havessi negato l'adoratione e miracoli de santi, e proferito parole hereticali, del che ne ero stato gravamente indiciato, conforme appare dal Processo contro di me fabricato, e sentenza poco fa contro di me letta. Onde per levare dalla mente di Vostra Signoria Illustrissima, e di tutti i fedeli questa mia vehemente sospetto d'eresia contro di me con si legitimamente causa concepita, abiuro, maledico, detesto, et anatematizzo tanto li sudetti errori, et heresie, quanto generalmente ogni, e qualunque altra heresia et errore che contradica alla S. Cattolica, et Apostolica Romana Chiesa.

Giuro che per l'avvenire mai più incorrerò in simili errori per li quali [499] si possa haver di me sospettione alcuna in materia di fede, ne meno haverò familiarità, o conversatione con heretici, né con apostati, né con sospetti d'eresia o d'apostasia, ma se conoscerò alcun tale, lo denunciarò a quest S. Tribunale ovvero all'ordinario del luogo dove mi ritrovarò.

Giuro anco d'adempire, et intieramente osservare tutte le pene e penitenze che per tal causa da questo Santo Tribunale mi sono state o mi saranno imposte, e contravenendo ad alcune di dette mie promesse, o giuramenti (il che Dio non vogli) mi obligo esattamente a tutte le pene o castighi da Sacri Canoni, et altre Costitutioni Apostoliche generali e particolari contro tali delinquenti imposte, e promulgate. Così Dio mi aggiuti e questi Santissimi Evangelij quali tocco con le mie proprie mani.

La presente cedula di mia abiura sarà da me sottoscritto di mia propria mano quale ho recitata da parola à parola con la mia propria bocca, richiedendo voi notate che delle cose presenti ne facciate publico instrumento a futura mia cautela.

Napoli 18 dicembre 1695

Ita Dottor Filippo Belli ho detestato ut supra et anche abiurato

376

Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples, to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office

(Naples, 27 December 1695)

ADDF, SO, *St. st*., HH.1.g, fol. 131*rv*

[131*r*] Illustrissimo et Reverendissimo Signore

Filippo Belli inquisito in questo Tribunale di propositioni hereticali, come Vostra S. Illustrissima haverà veduto dal processo altre volte trasmesso, doppo esserli stati assegnati più termini à far le sue difese senza esservisi mai disposto, finalmente con sua comparsa formale vi renunciò, facendo espressa istanza esser spedito col solo processo informativo e repetitivo. Et essendosi perciò discussa la di lui causa in una piena Congregatione tenutasi avanti di me ne giorni passati, fu risoluto doversi condannare all'abiura de vehementi privatamente, e poi

rilassarlo con l'obligo di tener la casa per carcere à mio arbitrio, non essendosi giudicati di maggior peso l'inditij resultanti contro d'esso che consistevano nella depositione del denunciante socio del delitto, e nella depositione d'un altro testimonio, l'uno e l'altro de quali patiscono qualche eccettione, et à tenore della sentenza data, egli ben volentieri fece l'abiura de vehementi nella sudetta forma, dimostrando anche di farla di buon core, e fu rilasciato con l'obligo di tener la casa per carcere, nel quale atto li furono anche ingiunte diverse penitenze salutari, si che hora resta da spedirsi solo il Cristofaro. Ne porto questo ragguaglio a Vostra Signoria Illustrissima pregandola a volerlo riferire alla S. Congregatione mentre rassegnandole la mia vera osservanza le bacio di cuore le mani.

Di Vostra Signoria Illustrissima et Reverendissima
Napoli 27 dicembre 1695

[…] […]
G. Card. Cantelmo

377

Giacinto De Cristofaro to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office

(Naples, 27 March 1696)
BNN, ms. I.AA.32, fol. 376*r*
(draft)

[376*r*] Illustrissimo, e Reverendisimo Signore mio, e Padrone sempre colendissimo

La special protezione, che la nobilissima Persona di Vostra Signoria Illustrissima si è degnata con singular generosità tener di me poveretto da tanto tempo innocentemente afflitto, mi rende ardito per mezzo di questa portarmi humilmente à suoi piedi, e pregarla con la maggior caldezza, e premura, che sà, e può un povero angustiato, ad intercedere per me appresso la Magnanima pietà di cotesti Eminentissimi Prencipi della S. Congregazione e del mio venerato Eminentissimo Arcivescovo, acciò si degnino dar fine alle mie disgratie, o almeno consolarmi per ora in qualche maniera, si come per quest'effetto prendo audacia d'accludere la presente mia supplica diretta à cotesti Eminentissimi.

Illustrissimo mio Signore non m'abbandoni in queste sciagure, ne' più privi delle solite carità, mentre alla sua benignità confidato, mediante la sua efficacia et autorità, mi comprometto ogni bene, e chiedendo perdono di tanti infadi che gli porto, con ogni humiltà bacio à Vostra Signoria Illustrissima mille volte i piedi

378

Giacinto De Cristofaro, Petition to the Cardinals of the Holy Office
(Naples, 27 March 1696)
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.g, fol. 87*rv*[406]

[87*r*] Eminentissimi, e Reverendissimi Prencipi Signori, e Padroni sempre Colendissimi[407]

La magnanima pietà dell'Eminenze Vostre, singular pregio della sovrana loro grandezza, e vivo Rifugio de poveri innocenti afflitti; rincorando me à portarmi per mezzo di questa humilmente inginocchiato a loro piedi; mi porge l'ardimento di pregarle per amor di Dio ad haver commiseratione di tante mie sciagure, con porgermi quella consolatione che la generosità di Prencipi, e Signori così grandi suole à tutti benignamente dispensare. La consolatione, che io vivamente prego, e piangendo à piedi dell'Eminenze Vostre supplico, è di togliermi da tante afflitioni con farmi vedere oramai *la fine di così lunghe miserie, o almeno darmi per ora licenza di potere attendere nelli tribunali per l'interessi della povera casa, da tanti anni afflitta, e presentemente desolata per la morte* (nostro Signore conservi mill'anni l'Eminenze Vostre) *occorsa, per causa di questi travagli, di mia madre, e di mio Padre, che siano* in Cielo. Tal consolatione Eminentissimi Prencipi non è aliena dal giusto, anzi: dandosi per mezzo di essa ristoro ad una povera honorata casa, quale viene humilmente à ricoverare sotto il sacro manto della loro magnanimità, per essere in piedi sostenuta; rendesi degna quella concedermi, et [87*v*] alle tante carità, che continuamente l'Eminenze Vostre e la benignità, e clemenza del mio sempre venerato Eminentissimo Arcivescovo mi dispensano, aggiungano finalmente questa, che tutti i miei fratelli fedelissimi loro schiavi, et io il più di tutti, mentre il Signore ci manterà in vita, non cessaremo pregarlo per la salute loro, ricordevoli di quest'obligo infinito, con far nota al mondo tanta benignità. Eminentissimi Prencipi, speranza, e salute mia, ricorro all'Eminenze Vostre, all'Eminenze Vostre confido, non m'abandonino in queste angosce; mentre per fine inginocchiato à loro piedi, quelli humilmente bacio.
Napoli li 27 di Marzo 1696

Dell'Eminenze Vostre

humilissimo schiavo
Giacinto di Cristofaro

406 Autograph; draft in BNN, ms. I.AA.32, fol. 376*v*.

407 In the lower margin: "Eminentissimi, e Reverendissimi Signori Cardinali della S. C. del Santo Officio."

379

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 4 April 1696)
ADDF, SO, *Decreta*, 1696, fol. 96*r*

[96*r*] Hiacynthus de Christophano[408] suis literis datis Neapolis 27 Martii[cccxviii] proxime praeteriti scribit suas curas, et longas carceris vexationes, et miserias, quas patitur in illo Archiepiscopatu ob Causas S. Congregationi notas, et signanter ob praetensum Atheismum. Quapropter supplicat pro Gratia suae liberationis vel pro licentia incumbendi ad negocia suae domus in illis Tribunalibus, attenta morte, postremo sequuta suorum Genitorum. Eminentissimi dixerunt, quod dictae litterae Hiacynthi de Christophano transmittantur per Reverendum patrem d. Assessorem Eminentissimo Archiepiscopo Neapolis iuxta solitum.

380

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 2 January 1697)
ADDF, SO, *Decreta*, 1697, fol. 10*r*

[10*r*] Hiacynthus de Christophoris, qui ob praetensum Atheismum reperitur Carceratus in Curia Archiepiscopali Neapolis, suo memoriali supplicavit pro sua liberatione. Eminentissimi dixerunt Ad Eminentissimum Archiepiscopum Neapolis.

381

Decree of the Congregation of the Holy Office
(Rome, 13 February 1697)
ADDF, SO, *Decreta*, 1697, fol. 54*r*

[54*r*] Lectis litteris Hyacinthi de Christophoris datis in Carceribus Archiepiscopalibus Neapolis die 22 Ianuarii, prout supplicantis pro sua liberatione. Eminentissimi dixerunt lectae, et ad Eminentissimum Archiepiscopum Neapolis.

408 "Christophano": sic, for "Christophoro".

cccxviii The petition is in ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.g, fol. 87*rv*.

382

Precept to Giacinto De Cristofaro Ordering His Defense, with His Reply

(Naples, 15 March 1697)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 556*r*

[556*r*] In causa in Tribunali Sancti Officij Curiae Archiepiscopalis Neapoli etc. vertente inter Admodum Reverendum Dominum Fiscum Inquisitorialem ex una, et Doctorem Hyacinthum de Cristofaro Inquisitum processatum, et carceratum ex alia de et super quo ut ex actis etc.

Die 15. mensis martij 1697. Neapoli

Per Illustrissimum et Reverendissimum Dominum Generalem Vicarium Neapolitanum fuit provisum et decretum quod superdictus Hyacinthus de Cristofaro infra alias dies quindecim precisè, et promptè faciat suas defensiones, alias procedatur ad expeditionem causae. Hoc suum ac intimatur

Joannes Siliquinus
D. Nicolaus Jordanus Actorum magister[409]

Il dottor Giacinto di Cristofaro inginocchiato à piedi della divina onnipotenza, implorando il suo aggiuto contro così grande oppressione, e conculcamento, replicando dice che il soprascritto precetto ripugna ad ogni giustitia divina, et humana; poiché doppo esser stato sei anni afflitto, oppresso, conculcato, e macerato con la perdita del Padre, e della madre, tutto per dispetto per rabbia, e sdegno; quando la sua innocenza e giustitia è chiara, notoria, e manifesta da tutta la Città; e quando dall'istessi mutuli, manchi e depravati reperti quella più lucida del sole appare, et all'incontro l'enormità delli delitti commessi nell'informatione presa, essendosi di ciò più volte protestato nella S. Congregatione della Suprema Inquisitione, com'anco protestato della sospettione di essa Arcivescoval Corte per li capi accennati più volte, e formiter proponendi com'anche per lo suplemento delli reperti mancanti. Che perciò formiter facendo instanza per detto supplemento, et inerendo a tutte l'altre sue instanze, e proteste mandate in S. Congregatione, non tenersi ragione del sopradetto precetto, come ripugnante ad ogni legge canonica, et civile e facendo instanza nella comparitione formiter presentanda, interim dice non dover [556*v*] più procedere ad atto alcuno altrimenti si protesta di nullità e si appella ad pedes Sanctissimi eiusque Sanctam Sedem Apostolicam, facendo instanza quale contrario in […] rivocarsi. E così sia, e replica pro nunc citra prejudicium salva etc. praemissa reverentia et [merita] petita, vedendosi senza cagione oltreggiato e strapazzato vide […] etc.

A sedici di marzo 1697 In Napoli Io Clerico Andrea Cirillo corsore dico havere notificato Jacinto de Christofaro di persona modo etc.

409 Then follows a draft of the petition presented on 20 March; see ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 552*r*-555*r*.

383

Giacinto De Cristofaro, Deposition in the Tribunal of the Holy Office in Naples

(Naples, 20 March 1697)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 552*r*-555*r*[410]

[552*r*] Nel Tribunale del Santo Officio dell'Arcivescoval Corte di Napoli compare il Dottor Giacinto de Cristofaro non inquisito, ma calunniato et oppresso et implorando il divino aggiuto contro così grande oppressione, e conculcamento, come anche premettendo ogni riverenza verso il Santo Tribunale, e chiedendo perdono, per venire indebitamente conculcato. Dice come non sazia detta Corte di haverli fatto morire il Padre, e la madre tra l'amarezze, et afflitioni, né stanca d'haverlo innocentemente per lo spazio di sei anni macerato con carcere et altri innumerabili patimenti, con ruina della salute, dell'havere, e della riputazione, dando luoco, e fumentando una manifesta impostura; contro ogni giustitia divina et humana, e contro quello che viene da Sacri Canoni e da tutti i Dottori di Santo Officio stabilito, senza haver riguardo alla sua notoria giustitia et innocenza, et all'essere stato due volte ex processu informativo habilitato; gli ha fatto ex abrupto doppo detto spazio di sei anni, senza ombra veruna di nuovi indicij notificare precetto, che fra giorni quindici faccia le difese. E perché tal precetto si vede nullo et ingiusto per li seguenti capi.

Primo perché contro del comparente non essendovi né anche indici ad inquirere, e costando la sua giustitia et innocenza dall'istesso informativo, non poteasi a' quello procedere, venendo appresso tutti i Dottori di Santo Officio a fortiori stabilito, e così in praxi ricevuto, che solamente coloro, che o convinti, o confessi siano, possano astringersi tra certo tempo a difendersi, non già quelli che tali <non> sono.

Secondo perché, stando l'essersi più volte allegata e protestata nella Suprema [552*v*] Inquisitione la sospettione di essa Arcivescoval Corte doversi innanzi deputare altra Corte non sospetta per riconoscer gli aggravij e torti dal comparente ricevuti, affine di poi somministrarli la dovuta a' lui giustitia.

Terzo perché doveasi al comparente dare prima di ogni altra cosa il supplemento de' reperti, essendo quelli a lui consignati, mutili, manchi, depravati, e […], per lo quale supplemento furono dal comparente più volte fatte le sue proteste in essa Arcivescoval Corte, e nella Suprema Inquisitione, non dovendosi con l'occultatione e sottrattione delle scritture, conculcar l'innocenza, e giustitia di un Cristiano.

E quanto al primo capo; primieramente contro ogni istruttione del Santo Tribunale, e contro tutto quello, che viene da Dottori del Santo Officio stabilito, che vogliano che non si possa procedere a cattura d'una persona, se non vi siano due testimonij contesti, e che né anche bastino, quando vi è la buona fama del denunciato. Vedesi (Dio onnipotente) il comparente ingiustamente carcerato nel 1691 con una semplice denuncia fatta nel 1688 avanti Monsignore di Teano dal Reo Impostore

410 Published in Osbat 1974, 305-9.

A, suo nemico allegato, in due preventioni, e costato, nell'informativo fiscale per le depositioni delli testimonij E, F, G, J, V, et altri, alla qual denuncia vedesi sedotto da E per cause illecite, e disponeste. Quando che per l'informo precedente del Vescovo di Teano a suo favore, e per lo silentio di tre anni era detta denuncia già distrutta; vedesi con l'istessa semplice denuncia habilitato in San Domenico. Con la medesima senza nuovi indicij per dispetto ricondotto nelle Carceri Arcivescovali, e con l'istessa dimorare tredici mesi in dette carceri sepellito; doppo del qual tempo, venendo presa l'altra informatione per mezzo del Fiscal Cavaliero da detta Arcivescoval Corte. Quantunque da tutte parti della Città venissero le genti d'ogni ordine, sesso et età a stuolo chiamate, e venissero usate le maggiori enormità, nelle quali lo [553*r*] sdegno, e la rabbia di chi può, può incorrere. Pure si leggono ventisei testimoni del Fisco a favore del comparente, che pienamente la di lui giustitia et innocenza dimostrano, essendovi tra essi, ut fama retulit, anche l'hodierno Fiscale Cicatelli, e benché esso Fiscal Cavaliero doppo molte frodi et inganni havesse estorta una depositione dall'altro Reo Impostore H contro del comparente. Vedesi però quella oculari inspectione falsissima, poiché venne procurata per mezzo di Giuseppe Cavaliero, fratello di esso Fiscale, il quale nel ritorno che detto Reo fece da Spagna, fu ad incontrarlo in carozza, et a portarlo in sua casa, come suo amico, e confederato. Vedesi falsa, poiché doppo molti spergiuri commessi in Spagna, e doppo finalmente ivi confessa le sue colpe, post abiurationem, et poenam, viene subornato in Napoli a far detta depositione varia dalla sua abiura, et affatto distruttiva della denuncia dell'impostore A, negando i contesti, e quanto in quella si figura, con contrarietà e varietà manifesta di luoco, di tempo, di sostanza, e d'ogni altra circostanza. Che perciò vedendosi subornato, e corretto, spergiuro, vario, contrario a se stesso, e come Reo di delitto d'eresia, non esposto alla tortura, per purgare l'infamia, lo spergiuro e gli altri difetti non viene a fare ombra di minimo indicio, vedendosi oltre di ciò inimico del comparente, et allegato nelle sue preventioni, e deposta detta inimicitia dal testimonio F. Si come ancora parimente si vede non far veruno indicio il nominato impostore A, non solo spergiuro più volte, vario a se stesso, e contrario per sei depositioni, una dall'altra diversa, tra quelle di Napoli e di Spagna, ma ivi convinto fino d'impostura, e come tale esposto alla tortura, e con tutto ciò, di poi nel ritorno in Napoli, di nuovo a se stesso contrariato, oltre dell'apparire apertamente inverisimile et animosissimo. Che per ciò vedendosi tutta la sfacciata impostura nelle falsissime depositioni di questi Rei, una dell'altra [553*v*] affatto distruttiva consistere, chi non vede, che né anche faccino indicij ad inquirere. Ma che questo sia fondato in jure, Carena, Mascardo, Monaldo, Farinaccio, e tutti i Dottori di Santo Officio a fortiori gridano, et esclamano, che quando due Rei supposti complici sono nelle loro depositioni varij, affatto non facciano indicij alcuno contro altrui di buona fama. E quando in particolare vengono a patire più di un difetto, si come nel caso del comparente, non uno, non due, non tre, ma tutti i difetti, che possono i falsarij havere patiscono. Or se a tanta evidenza di giustitia del comparente si aggiungerà il peso di ventisei testimonij del fisco, che la buona fama, vita christiana, et innocenza di esso dimostrano, più del sole lucida la di lui innocenza ex eodem informativo viene a rimanere. Ma che

andar portando evidenza di fatto, Dottrine e Dottori, se tanta giustitia finalmente doppo due anni di carcere conosciuta, venne ex processu informativo il comparente habilitato; per tralasciare, che il Padre Domenico Jameo all'ora commissario, solea apertamente dire per la Corte esser questionabile, se il Fisco havesse havuto indicij ad inquirere contro del comparente. Dunque, per questo capo nullo et ingiusto il precetto fatto, apertamente si vede, ma vengasi al secondo capo circa della sospettione della Corte.

Primieramente (salva sempre ogni riverenza, et ossequio) rendasi essa Corte sospetta per l'eccessi commessi nell'informativo. Imperciocché, oltre di farsi l'interrogatorij suggestivi a testimonij, si come per tutto esso informativo si vede, si procura da alcuni di essi di far deponere il falso per via di minacce di tortura e carcere, fino con farli sotto per la tema sporcare le parti ascose, dandosi luoco a far l'esame dal solo Fiscale Cavaliero. Alcuni altri si procurano sedurre per via di lusinghe, et allettamenti, alcuni mediante l'industria e destrezza non solo di Dottori, et officiali della Corte, ma anco [554*r*] di persone in dignità costitute, fino a venire impegnato il fratello di esso Fiscale Cavaliero alla subornatione del Reo H, alcuni si cercano subornare per via di promesse (Dio Immortale) anche di beneficij. Alcuni si stendono diminuti, si fanno giurare, si esaminano e poi non si scrivono i loro esami. Et o vivesse il Padre Domenico Jameo Comissario, il quale potesse testificare, che confessori e Parochi andavano più volte da lui, da loro penitenti mandati, per essere in detto informativo esaminati, a dirli che nelli loro esami una per un'altra cosa scriveasi. Né questi sono accessi figurati dal comparente, ma si veggono dall'istesso informo dall'atti pubblici de' medesimi testimonij, per disgravio di loro coscienza fatti secondariamente, rendesi detta Corte suspetta, cum reverentia, per haverli ciaschedun Ministro di essa (nemine excepto) di tempo in tempo. Quando veniva più del solito amareggiato, et afflitto con chiamate, e richiamate nel Palazzo nelli giorni più segnalati, si come al presente più dell'usato esperimenta; proposti partiti indegni, ingiusti, e contrarij apertamente alla di lui notoria giustitia, et innocenza, con soggiungerseli, che non haverebbe quella giamai havuto il suo luoco per l'impegno, e per indurlo a simili cose. Ora ponevateseli avanti, si come presentemente non si cessa, futuri trapazzi. Ora facevanlo angustiare da spie, con varij pretesti e stratagemi. Che per ciò il comparente ridottosi a fuggire ogni commercio d'huomo, et a macerarsi tra l'angosce de' suoi pensieri, altro sfogo non havea, se non che nella Suprema Inquisitione tali afflitioni e trapazzi riverentemente rappresentare.

Terzo finalmente prima d'ogni altra cosa doveaseli dare il supplemento de' reperti, secondo le sue proteste, più volte in essa [554*v*] Arcivescoval Corte, e nella Suprema Inquisitione, portate. Primieramente dargli si doveano gli atti intieri di Spagna delli due impostori A et H, tantum suppressis nomimibus, et cognominibus, et circumstantijs essentialibus, unde in cognitionem ipsorum deveniri posset. Non già quello, che la falsità di essi e con ciò maggiormente l'innocenza del comparente discopre. Secondo le di loro preventioni fatte nel Tribunale del Santo Officio del Regno, ove l'inimicitia col comparente anche da essi allegata si vede. 3.° gli atti dell'habilitatione in San Domenico sottratti, e tolti dal processo, si come è notorio a tutti. Quarto finalmente l'informo preso dal Vescovo di Teano a suo favore, e deposto da cinque

testimonij del Fisco, cioè da A fol. 18, da E fol. 41, da F fol. 44, da J fol. 64, et da P fol. 85, per lo quale specialmente havendone portate le proteste nella Suprema Inquisitione, con ivi inviare le particole delle depositioni di essi testimonij, non hebbe detta Arcivescoval Corte da potervi replicare, e tanto maggiormente, che con detto vedesi elisa, e distrutta la falsa denuncia.

Vedendosi addunque per l'esposti tre capi apertamente nullo et ingiusto detto precetto, repetita reverentia, fa istanza quello contrario imperio rivocarsi, dicendone quatenus opus fuerit, di nullità reclamandone et appellandone ad pedes Sanctissimi, eiusque Sanctam Apostolicam Sedem, et signanter ad Supremam Inquisitionem, petendo ex nunc pro tunc Curiam non suspectam deputari. Facendo similmente instanza per tal fatto darseli copia autentica della presente comparitione a fine di trasmetterla in essa Suprema [555*r*] Inquisitione e chiedendo humilmente perdono al Santo Tribunale, com'anche protestando la sua riverenza verso di lui e di tutti, essendo tenuto per legge divina et humana difendere la sua giustitia et innocenza usque ad extremum vitae spiritum, con soffrire patientamente qualunque martirio, tanto dettandoli la propria coscienza. Insegnando espressamente i Dottori del Santo Officio, che quando viene innocentemente afflitto alcuno per simili materie, deve fino alla morte soffrire, altrimente, facendo il contrario, peccarebbe mortalmente. Si come anche verrebbe a peccare mortalmente chi l'insinuasse cose lontane dalla giustitia e dalla verità. E così dice, e fa istanza, non solo in questo, ma in ogni altro miglior modo salvis etc.

Io Dr. Giacinto de Cristofaro questo dì li venti di marzo 1697 presento, ut supra, e soggiungo che se quanto nella presente instanza si contiene non è tutto vero, m'obligo che mi si tronchi la testa.

Io Dr. Giacinto de Cristofaro etc.

384

Deposition by Giacinto De Cristofaro

(Naples, 11 April 1697)

BNN, I.AA.32, fol. 249*rv*[411]

[249*r*] Nel Tribunale del Santo Officio dell'Arcivescoval Corte di Napoli compare il Dottor Giacinto de Cristofaro, e dice come havendo li 20 del mese di Marzo del corrente anno presentato instanza in essa Corte, nella quale domandava la rivocatione del precetto da essa fattoli, che frà giorni quindeci havesse prodotte le sue difese nella figurata causa che il Reverendo Fisco di quella pretende havere contro del comparente, come nullo et ingiusto, cum reverentia, per tre capi.

Il primo che quello non gli poteva fare, per non havere il fisco né anche indicij ad inquirere contro del comparente, costando idoneamente la sua

411 Copy in ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 550*rv*.

giustitia, et innocenza dall'informativo fiscale, né potendosi costringersi tra certo tempo à difendersi. Il 2.° che detta Corte à quello non poteva procedere, per essergli sospetta per causa degli eccessi commessi in esso informatino. E 'l terzo, perché primieramente dovea darglisi il supplemento de' reperti, come ampiamente da adetta instanza appare, alla quale firmiter si rimette.

Ciò non ostante hà presentito che da detta Corte si voglia procedere all'espeditione di detta figurata causa; e perché questo da à divedere una manifesta oppressione contro dell'innocentissimo comparente, poiché dovendo far le sue difese, e quelle consistendo in dimostrar la subornatione, [249*v*] e corrutione de testimonij usata dal fiscal Cavaliero et in particolare del Reo Impostore H. suo nemico per mezzo di Giuseppe Cavaliero fratello di esso Fiscale, viene inhabilitato a poter quelle in essa corte, come a lui sospetta, produrre.

Gravato per ciò si appella di detto precetto formiter ad Sanctissimum, eiusque Sacram Congregationem supremae Inquisitionis de Urbe, et quatenus opus sit ad pedes Sanctissimi crucefixi, e fà instanza colà trasmettersi gli atti originali affinche gli venga somministrata quella giustitia, che alla sua innocenza compete, et interim non procedersi ad atto alcuno. E così dice e fà instanza non solo in questo ma in ogni altro miglior modo etc. essendo assentato in jure appresso i Dottori di Santo Officio, che ab interrogatorijs licet appellare, ut ostenditur in Repertorio Inquisitorum[cccxix] in verbo Appellare, versic. sed dicendum etc.

Io Dottor Giacinto de Cristofaro questo di gli undeci di Aprile 1697 presento ut supra etc.

385

Deposition by Giacinto De Cristofaro

(Naples, 15 April 1697)

BNN, I.AA.32, fol. 247*r*

[247*r*] Nel Tribunale del santo Officio dell'Arcivescoval Corte di Napoli compare il Dottor Giacinto de Cristofaro, e dice come hà preinteso essersi da detta Corte proceduto all'espeditione della sua causa senza difendersi, né essere inteso lui, et suo Avocato, e senza interloquirsi sopra l'instanza di gravame da lui portata sotto li 20 di marzo del corrente anno 1697, ne tampoco sopra l'appellatione formiter addotta sotto gli 11 d'Aprile dell'istesso anno. Per ciò portandone le sue proteste registrarsi ad futuram cautelam, e così dice citra praeiudicium etc. salvis etc. omni modo meliori etc.

Io Dottor Giacinto de Cristofaro questo di li quindeci d'Aprile 1697 presento ut supra etc.

cccxix Mandosio-Vendramin 1575, 49.

386

Decree of the Holy Office in Naples on Giacinto De Cristofaro's Trial

(Naples, 15 April 1697)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 540*r*

[540*r*] In causa in Tribunali Sancti Officij Curiae Archiepiscopalis Neapolitanae vertente inter Admodum Reverendum Dominum Fiscum Inquisitorialem ex una, et Doctorem Hyacinthum de Cristofaro principalem inquisitum, processatum, et carceratum ex altera de et super pro ut ex actis etc.

Facta relatione de meritis causae predictae in Congregatione habita coram Eminentissimo Reverendissimo Domino Cardinali Cantelmo Archiepiscopo Neapolitani sub die 15. mensis Aprilis 1697 etc.

Die 15. mensis Aprilis 1697. Neapoli

Per Illustrisimum, et Reverendissimum Dominum Generalem Vicarium Neapolitanum inherendo voto Congregationis predictae, in causa et causis de iure dispensis in eadem Congregatione fuit provisum, et decretum, quod supradictus d.^{r} Hyancinthus de Cristofaro abiuret secreto de vehementi, factaque abiuratione habeat et debeat eius domum in suburbio Virgines habere loco tuto, et securi carceris ad arbitrium supradicti Eminentissimi Domini, et ab ea non discedat, neque de die, neque de nocte etiam animo eundi ad superiores. Debeat tamen infra hoc tempus in quocumque die festivo audire sacrasanctum missae sacrificium et ad hunc effectum liceat ipsi et recto tramite accedere Ecclesiam Particularem S. Mariae Virginum in cuius districtu habitat, missaque audita pariter recto tramite redeat ad dictam eius domum. Et semel in mense accedat ad Monasterium S. Mariae Sanitatis, ibique Patri eiusdem Ordinis sibi assignando confiteatur sacramentaliter sua peccata, et Sacra Communione se reficiat, de quo ad implementum apportare habeat, et debeat fidem ad hoc S. Tribunal. Et quando fuerit ab Eminentissimo habilitatus ab obligatione tenendi dictum domum a tuto carcere, debeat facere quolibet anno exercitia spiritualia per octo dies in eodem Conventi S. Mariae Sanitatis pro tempore arbitrario eidem Eminentissimo et etiam adire, ac frequentare habeat, et debeat Congregationem determinandam ab eodem Eminentissimo Domino; et in casu contraventionis singulorum predictorum preceptorum sub paenis arbitrio etc. Et ita hoc suum

Joannes Andreas Siliquinus Vicarius Generalis

387

Commitment by Giacinto De Cristofaro to the Conditions for His Release

(Naples, 16 April 1697)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 540*v*

[540*v*] Die 16. mensis Aprilis. Constitutus sponte et extra carceres retroscriptus Hyacinthus de Christopharo, qui pro observatione retroscripti Decreti intimatur quod abiuravit, obligavit se tenendo eius domum loco tuti et securi carceris ad arbitrium Eminentissimi Domini etc., et ab ea non discendendo, neque de die, neque de nocte, etiam animo etc., et infra hoc tempus de[bet] tantum in diebus festivis audire sacrosanctum missae sacrificium et ad hunc effectum liceat ipsi recto tramite accedere Ecclesiam Parochialem S. Mariae Virginum in cuius districtu habitat, missaque audita pariter recto tramite redeat ad dictam eius domum. Ac etiam semel in mense accedat ad Monasterium S. Mariae Sanitatis, ibique confiteatur sacramentaliter sua peccata, et Sacram Communionem se reficiat Patri eiusdem Ordinis sibi assignando, de quo ad implementum apportare debeat fidem ad hoc S. Tribunal. Et quando fuerit habilitatus ab Eminentissimo ab obligatione tenendi dictam eius domum loco carceris, in quolibet anno per spatium octo dierum facere exercitia spiritualia per octo dies in eodem Conventi S. Mariae Sanitatis pro tempore arbitrio eiusdem Eminentissimi et denique frequentet Congregationem per ipsum Eminentissimum Dominum determinandam; et in casu contraventionis singulorum preceptorum sub paenis similiter ad arbitrium etc. Et sic se obligavit, juramento parere promisit, ac se subscripsit etc

Io d.^{r} Giacinto de Cristofaro hò giurato e mi sono obligato ut supra etc.

D. Nicolaus Jordanus Actorum Magister

388

Sentence in the Trial against Giacinto De Cristofaro

(Naples, 16 April 1697)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 536*rv*, 539*r*[412]

[536*r*] Noi Giovanni Andrea Siliquini dell'una e l'altra legge Dottore, e della sacra Teologia Professore Protonotario Apostolico dell'Eminentissimo e Reverendissimo Signore Don Giacomo del titolo de' Santissimi Pietro e Marcellino della Santa Romana Chiesa Prete Cardinal Cantelmo Arcivescovo di Napoli, nel Spirituale e Temporale Vicario Luogotenente, et Officiale generale.

Essendo tu Giacinto de Cristofaro, Napoletano, figlio del quondam Bernardo dell'età tua degli anni 30 in circa, stato denunciato nel Tribunale del Santo Officio. Che Christo Signor nostro non fusse figlio di Dio, Incarnato per redimere il genere humano, ma fosse puro huomo, di gran

412 Published in Rak 1973, 72-4, and with some omissions, in Osbat 1974, 243-4.

giudicio, e solo con desiderio di regnare essersi finto figlio di Dio con promulgare, e far leggi, e che perciò quelle non si dovessero osservare.

Che prima d'Adamo vi fussero stati altri huomini nel Mondo, e che quelli erano composti d'Atomi, conforme gli altri animali.

Che il Papa non havesse potestà alcuna, così nel Spirituale, come nel Temporale, e che perciò non potesse ordinare leggi, né concedere Indulgenze.

Che non ci fusse Paradiso, né Inferno, né Purgatorio.

Che non si diano miracoli, e tutto quello che insegna, e predica la Santa Madre Chiesa Cattolica Romana è falso.

Che non si debbano adorare, né venerare i Santi, e le loro Imagini.

Che non si dia Dio, ma che tutte le cose del Mondo si reggano dalla Natura. Che l'anima rationale sia mortale.

Che nell'ostia consacrata dal sacerdote non vi sia Christo Signor nostro.

Che non sia peccato la fornicatione, né l'incesto.

D'haver detto, che siano propositioni ereticali dedotte da Calvino e Lutero le seguenti, cioè, che i fedeli siano tenuti ributtare l'Opinioni contrarie alla nostra Santa Fede, e sciogliere l'argomenti [536*v*] apparenti in contrario. Come anche, che sia hereticale il dire che sia l'istesso dire *Remota fide*, o *Remota veritate*, con la seguente ragione, cioè, che l'Articoli della nostra Fede sono verità revelata da Dio, il quale è Somma, et infinita Verità, di modo che se non si dasse intelletto creato, anco l'articoli della nostra fede sariano veri.

Compilato il processo, e proposta la tua causa nella Congregatione del Santo Officio avanti l'Eminentissimo Signor Cardinal Cantelmo Arcivescovo di Napoli, e ben visti e considerati li meriti di questa tua causa, e ponderate le depositioni de' testimonii, che t'aggravano, e tutto quello che risulta dal processo, e considerato il tutto, e quanto di raggione si dovea vedere, e considerate similmente con voto, e parere de' Signori Consultori Teologi e Canonisti siamo venuti all'infrascritta sentenza contro di te:

Invocato dunque il nome di Nostro Signore Gesù Christo, e della sua gloriosissima Madre Sempre Vergine Maria, e di tutti i suoi Santi, nella causa, e cause vertenti tra il Signor Fiscale del Santo Officio da una parte, e te Dottor Giacinto de Cristofaro, Inquisito e processato dall'altra: per questa nostra infrascritta sentenza, quale pro Tribunali sedendo, in questi scritti proferiamo, diciamo, pronunciamo, dechiariamo, e sentenziamo te Dottor Giacinto de Cristofaro sudetto per le cose dedotte contro di te in processo come di sopra, esserti reso vehementemente sospetto d'Eresia, e perciò essere incorso in tutte le censure, e pene da' Sacri Canoni, et altre Costitutioni Apostoliche Generali, e particolari contro tali delinquenti imposte, e promulgate. Che però sei obligato ad abiurare avanti di Noi li suddetti errori, et heresie, e generalmente ogni, e qualunque altra [539*r*] heresia, et errore, che contradica alla Santa Cattolica Romana Chiesa, come per questa nostra diffinitiva sentenza ti condanniamo, che facci del modo, e forma, che da Noi ti sarà dato. Doppo la quale abiuratione ci contentiamo assolverti dalla scomunica maggiore, nella quale sei miseramente incorso, purché con cor sincero e fede non finta abiuri, detesti et anatematizzi tanto li suddetti errori et heresie, quanto generalmente ogni, qualunque altro errore che contradica alla Santa Cattolica et Apostolica Romana Chiesa.

Et acciò questi tuoi si gravi errori non restino del tutto impuniti, e sii esempio a gli altri, ti condanniamo che debbi tenere la tua casa in luogo di

carceri, et adempire, et osservare intieramente l'altre penitenze salutari del modo e forma che da Noi ti saranno imposte.

Riserbando però tanto al suddetto Eminentissimo Signor Cardinale Cantelmo, quanto a Noi la facoltà di commutare, diminuire, rimettere, e perdonare le suddette pene e penitenze, conforme ci parerà espediente.

E cosi diciamo, pronunciamo, dechiariamo, penitenziamo, riserbiamo, e condanniamo in questo, et in ogn'altro miglior modo, che di raggione potemo e dovemo.

Ita pronuntiavi ego Joannes Andreas Siliquinus Vicarius Generalis

389

Abjuration by Giacinto De Cristofaro

(Naples, 16 April 1697)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 537*rv*[413]

[537*r*] Io Giacinto de Cristofaro, Napoletano, figlio del quondam Bernardo, dell'età mia degli anni 30 in circa, costituito in giudizio personalmente, inginocchiato avanti di Vostra Signoria Illustrissima Signor Giovanni Andrea Siliquini, dell'una e l'altra legge Dottore e della Sacra Teologia Professore, Protonotario Apostolico dell'Eminentissimo e Reverendissimo Signore Don Giacomo del titolo de' Santissimi Pietro e Marcellino della Santa Romana Chiesa Prete Cardinal Cantelmo, Arcivescovo di Napoli, nel spirituale e temporale Vice luogo tenente et Officiale Generale.

Havendo avanti gli occhi miei li Santissimi Vangeli, e quelli toccando con le mie proprie mani, giuro che sempre ho creduto, credo al presente, e con l'aggiuto di Dio crederò per l'avvenire tutto quello che crede, tiene, predica et insegna la Santa Cattolica et Apostolica Romana Chiesa, ma perché da questo Santissimo Tribunale sono stato giudicato vehementemente sospetto d'Eresia per le propositioni dedotte nel Processo, et adesso lettemi nella sentenza contro di me promulgata, delle quali sono stato in questo Santissimo Tribunale Inquisito, onde per levare dalla mente di Vostra Signoria Illustrissima, e di tutti i fedeli questa mia vehemente sospettione d'eresia contro di me con si legitimamente causa concepita, abiuro, maledico, detesto et anatematizzo tanto li suddetti errori et Eresie, quanto generalmente ogni e qualunque altra Eresia et errore che contradica alla Santa Cattolica et Apostolica Romana Chiesa.

Giuro, che mai più per l'avvenire incorrerò in simili errori per li quali si possa haver di me sospettione alcuna in materia di fede, né meno haverò familiarità né conversatione con heretici, né con Apostati, né con sospetti d'eresia o d'Apostasia, ma se conoscerò alcun tale, lo denuncerò a questo Santissimo Tribunale, o vero all'ordinario del luogo dove mi ritrovarò.

Giuro anco d'adempire, et intieramente osservare tutte le pene e penitenze che per tal causa da questo Santissimo Tribunale mi sono state, o mi saranno imposte e contravenendo ad alcuna di dette mie promesse, o

413 Published in Osbat 1974, 244-5.

giuramenti (il che Dio non vogli) [537*v*] e mi obligo e sottometto a tutte le pene, e castighi da' Sacri Canoni, et altre Costitutioni Apostoliche generali, e particolari contro tali delinquenti imposte, e promulgate. Così Dio mi aggiuti, e questi Santi Evangelii, quali tocco con le mie proprie mani.

La presente cedula di mia abiuratione sarà da me sottoscritta di mia propria mano, quale ho recitata da parola a parola con la mia propria bocca, richiedendo voi notate che di questa mia causa che delle cose predette ne facciate publico istrumento a futura mia cautela. Napoli 16 Aprile 1697.

Io Dottor Giacinto de Cristofaro ho abiurato ut supra etc.

390

Giacinto De Cristofaro, Petition to Giacomo Cantelmo, Archbishop of Naples, and Respective Decree

(Naples, 30 October 1697)

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 541*rv*

[541*r*] Eminentissimo Signore

Il Dottor Giacinto di Cristofaro supplica esponendo a Vostra Eminenza come da più mesi si ritrova rilasciato con il mandato Domo per la causa come dagl'atti; perché al presente per varij affari di sua casa tiene bisogno d'andare per la Città affine di potere quelli trattare per tanto ricorre dalla Somma pietà di Vostra Eminenza e la supplica ordire stante il sudetto bisogno come di sopra ordire che se li toglia al sudetto mandato, e haverà ut Deus etc.

Die 30. mensis octobris 1697. Neapoli

Per Illustrissimum, et Reverendissimum Dominum Generalem Vicarium Neapolitanum, ex gratia Eminentissimi et Reverendissimi Domini Cardinalis Cantelmi Archiepiscopi Neapolitani, fuit provisum et decretum, quod mandatum iniunctum Doctori Hyacintho de Cristofaro de tenenda eius Domo in suburbio Virginum huius Civitatis, ut ex actis, [541*v*] tollatur pro ut presenti decreto tolli mandatur; cum hoc tamen praecepto quod in futurum frequentare habeat et debeat Congregationem Sanctae Mariae Sanitatis ordinis Praedicatorum in eodem suburbio iam ab eodem Eminentissimo Domino determinatum firmis tamen remanentibus reliquis contentis in decreto lato sub die 15. Aprilis 1697. Et in casu contraventionis sub paenis arbitrio etc. Et ita hoc suum etc.

Joannes Andreas Siliquinus

Doct. Nicolaus Jordanus actorum magister

Appendix

Summary Biographical Information on the Actors Involved. – Giacinto De Cristofaro and Michelangelo Baccalà Names of the Witnesses Deciphered. – Chronological List of Documents. – The Controversy over the Holy Office in Naples During the Atheism Trial (1688-97).

Biographical Information on the Actors Involved

This biographical vademecum provides information about the individuals involved in the trial against atheism in Naples from 1688 to 1697. It includes all charged and arrested figures, witnesses, those referred to as friends or (possible) enemies (both by themselves and by questioned witnesses), and, finally, the officials of the judging courts, such as the local Holy Office and the Court in the Neapolitan archiepiscopal Curia. The signatories of numerous 'spontaneous' statements, mostly in favor of Giacinto De Cristofaro, are not all listed here, as obtaining biographical information about them proved impossible in many cases.

Acquaviva, Giovanni Girolamo. Giulianova in Abruzzo, 17 July 1663 – Naples, 14 August 1709. Fifteenth Duke of Atri; interested in geography, mathematics, history, and philosophy; studied with Tommaso Cornelio and Leonardo Di Capua; member of the Accademia degli Investiganti; in the 1670s and 1680s *regio consigliere* in the Kingdom of Naples; after the arrest of Giacinto De Cristofaro in August 1691, he joined Bernardo De Cristofaro in opposing the Holy Office in Naples; during the subsequent war of the Spanish Succession, he sided with Philip V.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 294*r*-295*v*, 320*rv*, 377*r*-380*r*, 385*r*-387*r*, 527*r*; Confuorto 1930-31, 1: 363, 364-5; Bulifon 1932, 283; www.treccani.it.

Amenta, Nicola. Naples, 1659 – Naples, 1719. A literate, who in 1689 was mentioned by Giacinto De Cristofaro as one of his (possible) enemies, but in 1692 as his friend; in August 1692 he was mentioned among those who discussed with De Cristofaro about philosophy and religion by Felice Pisano; he wrote the biographical entry of Leonardo Di Capua, published in *La vita degli Arcadi illustri* (volume 2, Rome 1710); in poetry, he polemicized against the style inspired by Giovan Battista Marino (1569-1625); he rejected the Italian-Spanish dramas that were fashionable in the seventeenth century; he wrote seven plays, and also addressed questions of the Italian language in various writings.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 60*r*, 141*r*; Zagaria 1913; www.treccani.it.

Knowledge Hegemonies in the Early Modern World 5
DOI 10.30687/978-88-6969-843-9/003

Baccalà, Michelangelo. Fl. at the end of the seventeenth century. Governor of the Banco di Santo Spirito; lawyer of Giacinto De Cristofaro from 29 October 1692; then, representative of the *Piazza del Popolo* from 1697 to 1700.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, *passim*; Colapietra 1961, 117; Osbat 1974, 176 fn. 27.

Bagnulo, Andrea. Son of Giacomo Antonio; brother of Francesco, Nicola, and Tommaso; with his brothers he ran a bookshop in Naples; in 1689 Giacinto De Cristofaro and Basilio Giannelli qualified him as 'suspect' (possible enemy); however, in 1692 he was among the neighbors (*complateari*) that signed a declaration in favor of De Cristofaro.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 141*r* and 15*r*; BNN, ms. I.AA.32, fols. 172*r* (cf. fol. 176*r*), 309*rv*.

Bagnulo, Francesco. Brother of Andrea, Nicola, and Tommaso; along with Andrea and Tommaso, he made a positive statement about Giacinto De Cristofaro (*supra*).

BNN, ms. I.AA.32, fol. 172*r*; cf. fol. 176*r*.

Bagnulo, Nicola. Naples, ca. 1652 – (?). Studied grammar (first education), then studied law and mathematics; in 1689 and 1692, Giacinto De Cristofaro qualified him as one of his possible enemies; interrogated on 30 August 1692, he declared that De Cristofaro was publicly esteemed for a man "who hardly believed", and that he was known as a sectarian of the new "philosophy of the atoms"; at the turn of 1692-93, he became governor of Montoro (province of Avellino); on 7 May 1693, he replied to the questionnaire prepared by De Cristofaro and Baccalà, and explicitly specified that his declaration in the first deposition about Giacinto's 'lack of faith' ("poco ci credesse") regarded exclusively his 'faith' in Aristotelian philosophy and not his faith in Christ.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 143*rv*, 168*v*, 330*r*-334*r*.

Bagnulo, Tommaso. In a 1689 declaration before the Neapolitan Holy Office, Giacinto De Cristofaro qualified him as 'suspect'; however, with his brothers Andrea and Nicola he signed a declaration in his favor.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 141*r*; BNN, ms. I.AA.32, fol. 172*r* (cf. fol. 176*r*).

Barone, Angelo. Naples, ca. 1657 – (?). Son of Francesco; studied grammar (first education), then philosophy, law, astronomy and some theology; graduated in canon and civil law; ordained a priest; lawyer in the Archiepiscopal Curia in Naples; on 17 November 1691, he supported the cause of Giuseppe Ricci in the Neapolitan Holy Office; he was listed among De Cristofaro's friends by Emanuele Ciccatelli; he was mentioned as a source for Giacinto De Cristofaro's disbelief by Felice Pisano (20 August 1692); in his deposition of 27 August 1692, he dwelled on the acquaintances of Giacinto De Cristofaro; summoned again on 30 March 1693, he responded to the questionnaire prepared by De Cristofaro and Baccalà.

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 81*r*; ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 59*v*, 142*rv*, 161*v*, 307*r*-310*r*.

Barra, Antonio. Naples, ca. 1640s – (?). Studied with Gregorio Messere (Torre Santa Susanna, 15 November 1636 – Naples, 19 February 1708), who was a philosopher, poet, and a scholar of Greek philology; graduated in law at the University of Naples; then active as lawyer and jurisconsult; in the early 1670s, judge at the criminal section of the Vicaria Court; his house was a meeting point for those interested in the new, corpuscular philosophy; author of *Controversiae forenses cum decisionibus supremorum Regni Neapolis tribunalium* (Naples, ex officina Bulifoniana, 1680); from 1690 he became involved in the atheism trial; for further information, see "Introduction".

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 72*r*, 73*rv*; SO, *Decreta*, 1690, fols. 209*v*, 292*r*, 333*r*; *Decreta*, 1691, fols. 58*v*, 225*v*-226*r*, 283*r*, 305*r*; SO, *St. st.*, HH.1.i, fols. 101*r*, 105*r*, 229*r*, 235*r*, 290*r*, 284*rv*; HH.1.b, fols. 307*r*-308*v*, 771*rv*; Almagiore 1675, 106; Nicodemo 1683, 15.

Basile, Bartolomeo. A priest; on 16 October 1692, along with other neighbors (*complateari*), he provided a positive testimony regarding Giacinto De Cristofaro; additionally, he submitted another individual declaration at an unspecified date.
BNN, ms. I.AA.32, fols. 172*r* (cf. 176*r*), 309*rv*, and 329*rv*.

Basilio, Gerolamo. Born in Salerno and a priest; tutor of the sons of Antonio Prato, bookkeeper in the Pignasecca neighborhood in Naples; on 20 August 1689 he accused Matteo Vitale (*infra*) to have corrupted Antonio's son Giuseppe with discussions about atomistic philosophy.
Osbat 1974, 193.

Batangelo (Abatangelo), Giovanni Domenico. Naples, ca. 1657 – (?). Son of Francesco; graduated in civil and canon law; he warned Giacinto De Cristofaro against the possible consequences of Manuzzi's denunciation in March 1688; interrogated on 19 August 1691, he reconstructed the relationship between Felice Pisano and the De Cristofaro family; Giacinto De Cristofaro listed him among his enemies in the deposition delivered on 11 September 1692; summoned again on 15 January 1693, for a reply to the questionnaire prepared by De Cristofaro and Baccalà.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 55*r*-56*v*, 168*v*, 263*r*-266*r*.

Belice, Giovanni Giacomo. In 1689, Filippo Belli listed him among his (possible) enemies.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 16*r*.

Belli, Aniello. Uncle of Filippo Belli; graduated (unknown in which discipline); on 12 February 1693, he delivered a deposition in the case against Filippo.
BNN, ms. I.AA.32, fols. 297*r*-298*r*.

Belli, Filippo. Atripalda (near Avellino), 1665 – (?), 1719. Descended from a lineage known for producing individuals who excelled as jurists or clergymen; he studied in Naples in the Jesuit college, then in the university; graduated in canon and civil law; he acquired great reputation as a legal expert; while attending law practice in the firms of Giuseppe Pulcarelli and then of Carlo Cito, he met Biagio Giannelli, and through him Giacinto De Cristofaro and Filippo Manuzzi; involved with them in the trial against atheism in Naples; after the earthquake in June 1688, he left Naples and moved to Salza; in 1689, appointed governor of Morrone, in Terra di Lavoro (the area around Caserta); then from spring 1692, governor of Castel Baronia (province of Avellino); on 26 November 1692, he was arrested in Campagna (province of Salerno); he abjured publicly on 18 December 1695; in later years he retired in Atripalda, carrying out archeological and historical research; a friend to Pietro Giannone.
Osbat 1974, 62-3.

Belli, Sabino. Uncle of Filippo Belli; graduated (unknown in which discipline); delivered a deposition in the case against his nephew on 12 February 1693.
BNN, ms. I.AA.32, fols. 297*r*-298*r*.

Benavides, Francisco de. Madrid, 1 November 1640 – Madrid, 1716. Viceroy of Sicily from 1678 to 1687; appointed Viceroy of Naples on 20 December 1687 (in charge until 1695); he arrived in Naples on 26 January 1688; he frequently visited the home and library of Giuseppe Valletta; from 1696 member of the Council of State in Madrid.
https://en.wikipedia.org/wiki/Francisco_de_Benavides.

Berardi (Berardo, Verardi), Giovanni. Naples, ca. 1620 – (?). A Jesuit, and consultor of the Holy Office in Naples; in the early months of 1691 he reviewed some lecture notes by one of Antonio Barra's students, concluding that they did not contain anything against Catholic faith; in 1691, he advised Giacinto De Cristofaro to take precautions against his enemies by contacting, *per viam praeventionis*, Giovanni Battista Giberti, then minister of the Holy Office in Naples; De

Cristofaro accepted his advice (see Chronology under "13 July 1691"), but he was nonetheless arrested shortly afterwards; subsequently, he was mentioned among De Cristofaro's enemies.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 72*r*, 73*rv*; BNN, ms. I.AA.32, fols. 264*v*-265*r*, 272*r*; ASDN, Sant'Uffcio, *Processi*, ms. 761, fols. 168*r*-170*v*.

Bernini, Pietro (Pier) Filippo. Rome, 23 January 1640 – Rome, 25 May 1698. From 1655 attended the meetings of the Roman Academy of the Intrecciati; then ordained priest; in 1661, appointed Referendary of the Signatures; 1663, canon of S. Maria Maggiore; 1669, member of the Tribunal and the Congregation of the S. Consulta; from 1674, secretary of the Congregation of the Waters (promoted the drainage of the Tiber); from 26 July 1690 until his death, assessor of the Holy Office; author of (mostly unpublished) poetry and of librettos.
Schwedt 2017, 93-7; Wolf 2020, 197-9.

Biancardi, Sebastiano. Naples, 27 March 1677 – Naples, 9 October 1741. Son of Michele and Caterina Amendola, but after eleven months adopted by Fulvio Caracciolo; when the latter died in September 1692, he remained his heir, but he quickly squandered his inheritance; witness in the trial when he was only 15 years old, because on 2 October 1692 Antonio de Ruggiero sustained that De Cristofaro had attempted to rape him; interrogated on the following day, he denied this accusation; studied law, and graduated in civil and canon law; composed poetic and theatrical works.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 166*r*-167*r*, 292*r*-295*r*; Nicolini 1932, 60; www.treccani.it.

Biscardi, Cesare. Born in Cosenza. Auditor and judge of the Vicaria Tribunal in the province of Principato Citra; author of occasional poetry; in a 1689 declaration before the Neapolitan Holy Office, Giacinto De Cristofaro qualified him as one of his (possible) enemies; brother of Andrea, Gennaro, and Nicola.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 141*r*.

Biscardi, Gennaro. Brother of Cesare; in a 1689 declaration before the Neapolitan Holy Office, Giacinto De Cristofaro qualified him as one of his (possible) enemies; brother of Andrea and Nicola.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 141*r*.

Bizzarro, Onofrio. Priest and confessor of Giacinto De Cristofaro; also, confessor of Fulvio Caracciolo; in 1688, at the behest of Giuseppe Nicola Giberti, minister of the Neapolitan Holy Office, he submitted a favorable assessment of De Cristofaro's life and moral character.
BNN, ms. I.AA.32, fols. 126*v*, 150*v*, 272*r*, 349*r*; ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 309*v*, 426*v*; ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fol. 173*v*.

Bosio (Bosi), Tommaso Maria. Bologna, 1627 – Rome, 26 April 1705. Entered the Dominican Order in the convent of Bologna, where he studied philosophy and theology; master of theology; from 1663 lector in the school of Bologna, from 1667 professor of biblical exegesis and from 1669 of metaphysics, there; 1670, general vicar of the Inquisition in Genoa; July 1670, second fellow of the commissioner of the Holy Office, and from February 1671 first fellow; Inquisitor of Piacenza from April 1673 to June 1681, and of Genoa from June 1681 to October 1688; general commissioner of the Holy Office in Rome from October 13, 1688 to 1705; author of unpublished works, possibly lost, among which a comment to the Canticle and to parts of Aquinas' *Summa theologiae*, poetry and orations.
Schwedt 2010, 211-12; Schwedt 2017, 129-30; Wolf 2020, 1751-4.

Bracamonte, Gaspar de. Third Count of Peñaranda. Peñaranda de Bracamonte, 1595 – Madrid, 14 December 1676. He led the Spanish delegation at the Peace of Westphalia in 1648, representing Philip IV; from 1659 to 1664, Viceroy of Naples; after the death of king Philip IV

in 1665, he returned to Spain and became an advisor of the king's widow, Mariana of Austria, who took over the regency for her son Charles II.

https://en.wikipedia.org/wiki/Gaspar_de_Bracamonte,_3rd_Count_of_Pe%C3%B1aranda.

Brand, Giacomo (Jakob?). From his letter, dated 19 December 1693, to Giacinto De Cristofaro, it can be made up that he treated with the Congregation of the Holy Office in Rome for De Cristofaro's cause.

BNN, ms. I.AA.32, fol. 377*rv*.

Bulifon, Antonio. Chaponnay, 24 June 1649 – Spain, July 1707. Started a voyage when he was nineteen years old, visiting Marseille, Toulon, Aix, and Rome; arrived in Naples on 22 July 1670; worked in a local bookshop, and in 1672, opened his own bookshop in Via San Biagio de' Librai, then moving to Via Cisterna dell'Olio; soon his bookshop became a cultural meeting point; during the war between Austria, France and Spain, he fled to Spain; in 1707, at the arrival of the Austrian troops his house and shop were burnt down; corresponded with Antonio Magliabechi; he is the author of *Cronicamerone overo Annali, e giornali historici delle cose notabili accadute nella città, e Regno di Napoli, dalla natività di N.S. sino all'anno 1690* (Naples 1690; see Bulifon 1932, and BNN, X.F.51-52), and *Lettere memorabili, istoriche, politiche ed erudite* (1693).

Bulifon 1932, XXV-XXXV (books published) and XXXV-XLII (list of his works); Nicolini 1932, 111-12; Quondam, Rak 1978-79, 1: 107-11.

Cantelmo, Giacomo (card.). Naples, 13 June 1645 – Naples, 11 December 1702. Studied Latin, Greek and Hebrew; attended La Sapienza University (Rome), and the University of Bologna; Roman prelate in the pontificate of Clement X; from 1678 to 1683, Inquisitor of Malta; Referendary of both Signatures; 1683, titular archbishop of Caesarea; Nuncio in Switzerland (1685-87), Nuncio extraordinary in Poland (1688), Nuncio extraordinary in Austria (1689); returned to Rome and became secretary of the Congregation of Bishops and Religious Orders; created cardinal on 13 February 1690; from April 12, 1690, member of the Index; appointed archbishop in Naples on 23 July 1691; resided in Massa Lubrense until the end of September of that year; from 1700 to 1702, *camerlengo* of the College of Cardinals.

www.treccani.it; Schwedt 2010, 260-2.

Capano, Giovanni Battista. Consultor of the Neapolitan Holy Office in the 1690s; assisted the minister Giovanni Battista Giberti when in September 1691 he was forced to leave Naples for Gaeta.

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 344*r*.

Capasso (Caparra, Caparro), Francesco (Ciccio) Antonio. Naples, ca. 1660 – (?). Son of Giovanni Andrea; studied law, logic and rhetoric in Naples; cleric; when interrogated on 5 September 1692, he recalled a meeting with Gennaro and Giacinto De Cristofaro of five years ago, during which they joked about possible obscene acts of the Turks in the churches of Naples; listed among his enemies by De Cristofaro on 26 September 1692; called forth once more on April 18, 1693, to respond to the questionnaire devised by Baccalà and De Cristofaro; remarkably, he was unable to answer the question on atheism.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 153*r*-155*r*, 183*r*, 296*v*, 315*r*-317*v*.

Capoccio, Vincenzo Antonio. In a letter dated 19 March 1695 to Giacinto De Cristofaro's brothers, he declared his willingness to do "what I am allowed to do" in negotiations with the cardinals and the assessor of the Holy Office in Rome, as well as with the prelates of the Curia he served.

BNN, ms. I.AA.32, fol. 375*r*.

Capozzuti (Capozzuto), Lucio. Naples, 1646 – (?). Son of Onofrio; from ca. 1647 to 1659, he lived in Rome; studied canon and civil law; from 1678 to 1684, governor of Terra di Mariglianо (near Nola); interrogated on 4 September 1692, he reconstructed a meeting of Giacinto De Cristofaro and Paolo D'Acunto (a relative of his) in the bookshop of Carlo Porpora, in the

early months of 1691 (probably an error for 1689; see entry "D'Acunto, Paolo"), where they discussed about philosophy and about the issue whether *remota fide* was equal to *remota veritate*; again summoned and heard on 21 February 1693, for a reply to the questionnaire devised by Baccalà and De Cristofaro.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 39*r*-40*v*, 151*r*-152*v*, 278*v*-282*v*.

Cappella, Girolamo (Geronimo). Priest; Giacinto De Cristofaro's private teacher of law; in August 1693, he issued a favorable declaration on his behalf.

BNN, ms. I.AA.32, fol. 293*rv*; cf. fol. 172*r*.

Caracciolo, Eligio. Naples, 1654 – Cosenza, 17 October 1700. Ordained a priest in the Congregation of Clerics Regular of the Divine Providence (Theatines); then rector of the Congregation of Sant'Ivone, in the monastery of SS. Apostoli, Naples; official in the Neapolitan Holy Office in the 1680s and 1690s; archbishop of Cosenza from 15 March 1694 until his death.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 494*v*, 511*v*; BNN, ms. I.AA.32, fols. 223*v*, 297*v*; HC, 5: 179.

Caracciolo, Fulvio. Naples, 1627 – Naples, 2 September 1692. Son of Francesco, Duke of Montesardo from 1659; elected representative of the noble 'seat' of Capuana; when he died he was "capo ruota del Sacro Consiglio"; in 1688, prompted by Giuseppe Nicola Giberti, minister of the Neapolitan Holy Office, he provided a positive testimony regarding De Cristofaro's moral virtues; his house was a meeting point for poets and historians, among whom Vincenzo Persico, Carlo Cenzone, monsignor Nicola Cirillo (see entry *infra*), Bartolomeo d'Onofrio, Francesco Nicodemo, Carlo Celano, Nicola Amenta, Basilio Giannelli, and Giacinto De Cristofaro; the latter contributed to a collection of poems in his memory, *Rime in morte del regio consigliere don Fulvio Caracciolo*, edited by Sebastiano Biancardi (Naples 1702).

BNN, ms. I.AA.32, fols. 143*r*, 150*v*, 272*r*, 299*rv*, 307*r*, 348*r*; ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.f, fol. 19*r*; HH.1.h, fol. 173*v*; Amodeo 1924, 1: 31-44; Confuorto 1930-31, 2: 372, 393; Nicolini 1932, 55, 137; Galasso 2005, 207, 383.

Caracciolo, Nicola. Son of the Duchess of Martina Franca, in Puglia (probably the wife of duke Petracone V, who died in 1704); according to the testimony of Felice Pisano in 1692, he offered Giacinto De Cristofaro shelter for a possible arrest in his property in Puglia.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 53*rv*.

Caravita, Nicola. Naples, 24 May 1647 – Naples, 22 November 1717. A jurist and professor of feudal law at the University of Naples; listed among the friends of Giacinto De Cristofaro by Emanuele Ciccatelli in September 1692; author of *Ragioni a pro della Fedelissima Città e Regno di Napoli contr'al procedimento straordinario nelle cause del Sant'Officio* ([Napoli] 1709; now edited in Serpico 2016, 265-302; prohibited by the Roman Holy Office on 19 December 1709), and of *Nullum ius romani pontificis in Regnum neapolitanum* (1707), against the feudal claims of the Holy See on the Kingdom of Naples.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 161*v*; Comparato 1970, 164.

Carleo, Francesco. Prison mate of Giacinto De Cristofaro, but not among those accused of atheism.

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 14*r*; SO, *Decreta*, 1691, fol. 375*r*; *Decreta*, 1692, fol. 251*r*.

Carlos II. Madrid, 6 November 1661 – Madrid, 1 November 1700. He became King of Spain when he was only three years old; the last Habsburg ruler of the Spanish Empire; remembered for his physical disabilities and the War of the Spanish Succession that followed his death.

https://en.wikipedia.org/wiki/Charles_II_of_Spain.

Casoni, Lorenzo (card.). Sarzana (La Spezia), 17 October 1645 – Rome, 19 November 1720. First education with the Jesuits; then studied law in Parma; from 1669 in Rome, at his cousin Agostino Favoriti's house; 1678-79, accompanied Luigi Bevilacqua, Nuncio extraordinary to the

Congress of Nijmegen, to sign the peace between France and Holland; canon of the chapter of S. Maria in Via Lata, Rome; named simultaneously secretary of the Consistorial, December 19, 1682; on March 3, 1690, elected titular archbishop of Caesarea; the day after, appointed Nuncio in Naples; interim minister of the Holy Office from September 1691 to July 1692, there; in 1701, appointed assessor of the Holy Office in Rome; created cardinal in 1706.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, *passim*; www.treccani.it; Schwedt 2010, 302-5.

Cava, Giacinto. Naples, 1629 – (?). Subdeacon; on January 9, 1693, while detained for two years and nine months in the archiepiscopal Curia in Naples, he was questioned about Filippo Belli's visit to Giacinto De Cristofaro's cell on January 7 of the same year, a visit he learned of from the guard Giuseppe Migliore.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 239*rv*.

Cavalieri, Emilio Giacomo. Naples, 24 July 1663 – Troia, 11 August 1726. Son of Federico, president of the Real Camera di Santa Chiara; started an ecclesiastical career in 1684, guided by Father Antonio Torres (see entry *infra*); ordained priest in 1687; entered the Congregation of Pious Workers; card. Antonio Pignatelli, archbishop of Naples (the future Innocent XII), appointed him examiner of confessors, and synodal expert; from 1690, consultor of the Holy Office in the Neapolitan Curia and from (at least) August of that year substituted Nicola Cirillo as fiscal lawyer in this Court; his role during the interrogatories in 1692 was sharply criticized and led to his expulsion from Naples; according to Giacinto De Cristofaro he convinced Basilio Giannelli after his return from Spain in the summer of 1692 to testify against him; nominated bishop of Fondi in March 1693, but he refused; appointed bishop of Troia in March 1694.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, *passim*; BNN, I.AA.32, fol. 178*rv*; Confuorto 1930-31, 2: 54; Osbat 1974, 149-51; Vizzari 1976; www.treccani.it.

Cavalieri, Giuseppe. Son of Federico and brother of Emilio; informed Basilio Giannelli about the developments in Naples during the period 1691-92, when the latter was in Spain.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 129*r*, 129*v*; BNN, I.AA.32, fol. 178*rv*.

Celano, Carlo. Naples, 1617 – Naples, 1693. Graduated in law; canon; scholar of Neapolitan art; author of *Delle Notizie del bello, dell'antico, e del curioso* (Naples 1692); Giacinto De Cristofaro listed him among his friends in the deposition delivered on 11 September 1692.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 168*r*; cf. fol. 204*v*.

Cenzone, Carlo. Giacinto De Cristofaro listed him among his friends in the deposition delivered on 11 September 1692; in that same month, along with others, he provided a statement in support of De Cristofaro.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 168*r*; BNN, ms. I.AA.32, fol. 299*rv*.

Chiaese, Luigi. Mentioned by Emanuele Ciccatelli as a friend of Giacinto De Cristofaro.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 161*v*, 267*v*.

Chiumento, Giacomo. In a 1689 declaration before the Neapolitan Holy Office, Giacinto De Cristofaro qualified him as one of his (possible) enemies.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 141*r*.

Ciccatelli, Emanuele. Sant'Antimo (Aversa), ca. 1651 – Avellino, 17 December 1703. Son of Giuseppe; ca. 1668, moved to Naples, where he studied philosophy and theology in the Jesuit College; priest and canon of the cathedral in Naples; member of the Congregation of the Apostolic Missions; counted among the friends of Giacinto De Cristofaro by Angelo Barone; when Emilio Cavalieri retired in 1694, he was appointed fiscal lawyer of the Holy Office in Naples; on 28 May 1700, elected bishop of Avellino.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, *passim*; Osbat 1974, 34, 158-60.

Cirillo, Nicola Romualdo. Torre del Greco, 23 July 1639 – Nicastro, 23 January 1709. First education with the Jesuits; entered the seminary in Naples, and ordained a priest on 22 September 1663; meanwhile studied and graduated in civil and canon law in Naples on 14 June 1665; after the denunciation of Manuzzi in March 1688 he accompanied Giacinto De Cristofaro to the Holy Office in Naples to denounce Manuzzi, Giannelli and Pisano as his enemies; lawyer of the Sacro Regio Consiglio in Naples; procurator fiscal of the Neapolitan Curia in the late 1680s and early 1690s; on 2 May 1687, elected canon of the Cathedral; appointed bishop of Nicastro on 7 July 1692.

ASDN, Sacro patrimonio, 264, 4480; BNN, ms. I.AA.32, fols. 264*rv*, 272*r*; ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 751*r*-752*r*; HH.1.l, fol. 19*rv*; Loffredo 1983, 394-7.

Cito, Carlo. Rossano Calabro (Cosenza), October 1636 – Naples, 10 November 1712. First education with the Jesuits; then studied law in Naples and graduated when he was twenty years old; practiced as a lawyer, working principally for the Neapolitan nobility; in 1679, elected representative of the *Piazza del Popolo* ('popular seat'), together with Francesco d'Andrea (*infra*), but both resigned; regent of the Collaterale Court; three of the four defendants involved in the atheism trial (De Cristofaro, Giannelli and Manuzzi) were active as interns in his law firm; in 1696, appointed member of the Sacro Regio Consiglio; from 1705 to 1707, he taught feudal law in the University of Naples; in 1707, regent of the Collaterale Court, where he opposed the exorbitant taxation by the Habsburg rulers.

Confuorto 1930-31: 2: 153-4, 196-7, 319, 322; www.treccani.it.

Clarizio (Chiarizio), Bernardino. Born in Campobasso. Physician, who studied with Tommaso Cornelio; disputed the idea that the venom in the tarantula's bite was fatal: in 1693 he let a tarantula bite him in the Bulifon library and recovered quickly. A revised version: according to Giacinto De Cristofaro, along with his colleague Domenico di Fusco, they treated Manuzzi for gonorrhea, which he contracted during a homosexual encounter with Basilio Giannelli, effectively healing him; shortly before, the latter had dedicated a sonnet to Clarizio in his *Poesie* (Naples 1690), on page 87; on 31 October 1692, he reported the enmity between Francesco Paolo Manuzzi and Giacinto De Cristofaro, because Manuzzi complained that Giacinto was defaming him as "publico cinedo", that is, as a public homosexual.

BNN, ms. I.AA.32, fols. 177*rv*, 266*v*, 268*r*, 318*rv*, 383*r*.

Colonna, Lorenzo Onofrio I. Palermo, 19 April 1637 – Roma, 15 April 1689. Governed the Kingdom of Naples between the death of viceroy Méndez de Haro (16 November 1687) and the arrival of Francisco de Benavides (26 January 1688) when he was viceroy of Aragon (1672-89).

www.treccani.it.

Conadies, Lelio. In 1689, Filippo Belli listed him among his (possible) enemies.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 16*r*.

Confuorto, Domenico. Fl. at the turn of the seventeenth and eighteenth centuries. The alleged author of known historical and genealogical works; his main work is the *Giornali di Napoli dal 1679 al 1699*, published in 1930-31 in two volumes by Nicola Nicolini; these journals differ from previous ones for the particular care taken in exposing the facts narrated in a witty and anecdotal way. He also composed, under the pseudonym Fortundio Erodoto Montecco (anagram of 'Dottore Domenico Confuorto'), *Notizie d'alcune famiglie populari della Città, è Regno di Napoli divenute per le ricchezze, è dignità raguardevoli* (ca. 1695, manuscripts in Naples and Rome).

www.treccani.it.

Contangelo, Lorenzo. In a 1689 declaration before the Neapolitan Holy Office, Giacinto De Cristofaro qualified him as one of his enemies.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 141*r*.

Coraggio, Filippo. A cousin of Bernardo De Cristofaro; graduated in civil and canon law; listed among the friends of De Cristofaro by Nicola Savino in March 1693.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 289*v*, 473*r*; BNN, ms. I.AA.32, fols. 252*r*, 270*v*.

Cornelio, Carlo. Naples, ca. 1663 – (?). Son of Sallustio, a brother of Tommaso; he studied natural philosophy privately under Leonardo Di Capua; in 1688, he published his uncle's *Opera quaedam posthuma*, to which he premised a dedicatory letter to Francesco d'Andrea; remarkably, Giacinto De Cristofaro listed him among his enemies; by contrast, he was counted among De Cristofaro's friends by Angelo Barone.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 141*v*, 142*r*; Amenta 1710, 22-3.

Cosentino, Geronimo. Listed among the friends of Giacinto De Cristofaro by Emanuele Ciccatelli.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 161*v*, 267*v*.

Cosmo di S. Lorenzo. In 1689, Filippo Belli listed him among his (possible) enemies.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 16*r*.

Costantino, Nicola. A Priest; listed among the friends of De Cristofaro by Giovanni Domenico Batangelo in January 1693; on 16 October 1692 he signed a declaration in favor of De Cristofaro.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 264*v*; BNN, I.AA.32, fols. 309*rv*.

Cusano (Cusani), Biagio. Vitulano, (?) – Naples, 11 January 1683. Poet and professor of law; teacher of Basilio Giannelli; in 1673, he became professor of canon law, when Giuseppe Pulcarelli was promoted to Giulio Capone's position; author of *L'Armonia* (1636), *De' caratteri d'heroi* (1661).

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 203*r*; Origlia 1753-54, 2: 98-9, 279; www.treccani.it.

Cusano, Stefano. Vitulano (Benevento), late 1660s, early 1670s – (?). Studied medicine when in July 1688 he was denounced for atheism in the Roman Holy Office by the physician Ignazio De Biagio; the Cardinals of the Congregation ordered him to be observed; on 10 May 1690, he was again mentioned for being involved in the case against atheism in Naples; subsequently, his name disappeared from the investigations.

ADDF, SO, *Decreta*, 1688, fol. 169*v*; *Decreta*, 1690, fol. 164*v*.

Cybo, Alderano (card.). Genoa, 16 July 1613 – Rome, 22 July 1700. Moved to Rome at a young age; became a papal prelate in the pontificate of Urban VIII (1623-44); Referendary of both Signatures; named papal majordomo by Innocent X in 1644; prefect of the Sacred Palace; created cardinal on 6 March 1645; legate in Urbino (1646), Romagna (1648), and Ferrara (1651); member of the Holy Office from 19 August 1671, and its secretary from 1683 to 1700; 1677-90, legate in Avignon; vice-dean of the College of Cardinals.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, *passim*; www.treccani.it; Schwedt 2017, 190-1; Wolf 2020, 466-9.

D'Acunto, Paolo. Naples, 1651 – (?). Son of Alfonso (who was the brother of Isabella D'Acunto, the wife of Bernardo De Cristofaro); cleric; studied grammar (first education), philosophy (with Giuseppe Mennozza), and law (with Francesco Verde); graduated in canon and civil law; lived for some time in Somma Vesuviana; among the fiercest accusers of De Cristofaro and Belli; on 20 August 1691, he delivered a deposition in which he recalled a heated discussion with Giacinto De Cristofaro in 1689 about the equation of *remota fide* and *remota veritate*; again summoned for an interrogatory on 2 September 1692; on 28 March 1693, he replied to the questionnaire devised by Baccalà and De Cristofaro.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 39*r*-40*v*, 146*rv*, 304*r*-306*v*; BNN, ms. I.AA.32, fols. 305*r*, 306*v*.

D'Ambrosio, Aniello. Giacinto De Cristofaro listed him among his friends in the deposition delivered on 11 September 1692.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 168*r*.

D'Andrea, Francesco (Ciccio). Ravello (Amalfi), 24 February 1625 – Candela (Foggia), 10 September 1698. Son of Diego, a lawyer, and Lucrezia Coppola; 1641, graduated in law in Naples; started to work with his father; member of the Congregation of Sant'Ivone form the mid 1640s; attended in the 1650s the academy of Camillo Colonna, where he was introduced in the new (atomistic) philosophy; in 1663, with Tommaso Cornelio, Lucantonio Porzio, Leonardo Di Capua and Juan Caramuel, he founded the Accademia degli Investiganti, which met in the house of Andrea Concublet, marquis of Arena; between the end of 1669 and the beginning of 1670 he started an extensive travel through Italy, refining his scientific and mathematical studies; returned to Naples in April 1675; after the death of Cornelio, he supervised the text edition of his unpublished works, which appeared in Naples at the end of 1688; from 10 May 1688 judge of the Gran Corte della Vicaria, from 30 July 1689 member of the Sacro Regio Consiglio, and from 5 April 1690 fiscal of the Sommaria Court; retired to Massa Lubrense (near Sorrento) in August 1694, then to Procida in July 1695, and finally to Candela (near Foggia) in March 1697; defended Leonardo Di Capua against the attack by Benedetto Aletino (pseudonym for Giovanni Battista De Benedictis); his most famous writings are those against Louis XIV's claims to the Spanish succession (1667-76), among which *Dissertatio de successione Ducatus Brabantiae* (BOG, ms. XXVIII.3.16); among his philosophical manuscripts are *Apologia in difesa degli atomisti* (datable ca. 1685, in Naples, BOG, ms. XXVIII.4.1; BNN, ms. XIII.G.20, fols. 1*r*-18*r*; published in Borrelli 1995, 59-109) and *Risposta a favore del sig. Lionardo di Capoa contro le Lettere apologetiche del P. De Benedictis Gesuita* (1697-98); the latter is split up in two 'replies': the first is kept in several copies, the most important being BNN, ms. I.D.4, while the main manuscript of the second is in BNN, ms. IX.A.66, fols. 1*r*-71*v*.
In 1660 accused of entertaining the mortality of the soul. In 1688, qualified as "de religione suspectus" by the minister of the Holy Office in Naples, because attending a Neapolitan academy, where atomistic philosophy was discussed.
In the summer of 1696, Giacomo Cantelmo discovered that D'Andrea worked on his *Risposta* to Giovanni Battista De Benedictis' *Lettere apologetiche*. He managed to lay hands on a copy of the first chapters and duly transmitted them to the Holy Office in Rome, recommending blocking the publication of this work. The Cardinals decided to write to Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, who was ordered to ask the Viceroy to prevent the publication.
ADDF, SO, *Decreta*, 1660, fols. 63*v*, 187*r*; *Decreta*, 1688, fol. 249*r*; SO, *St. st.*, HH.1.g, fols. 1*r*, 3*v*, 32*r*-37*v*; www.treccani.it; Ascione 1994; Borrelli 1995; Spruit 2022.

D'Andrea, Gennaro. Naples, 26 August 1637 – Naples, 17 March 1710. First studies with his father and brother Francesco; then studied humanities and philosophy with the Jesuits, law with Giuseppe Cavalieri and Giambattista Cacace, and science with Tommaso Cornelio; graduated in law at the age of seventeen; active as lawyer; ca. 1660, auditor in Cosenza; then fiscal lawyer in Salerno; ca. 1670, lawyer of the poor, in Naples; 1677, fiscal of the Gran Corte della Vicaria; December 1681, councilor of the Sacro Real Consiglio; April 1685, member of a commission of investigation on councilor Ledesma; June 1686, fiscal of the Real Camera di Santa Chiara; January 1689, fiscal of the Council of the coins; in December 1689, nominated regent of the Council of Italy; 24 May 1690, left Naples for Madrid, with his secretary Basilio Giannelli; 2 July 1695, returned from Spain in Naples, where he became regent of the Collaterale Court; 1699, delegate of the Real Giurisdizione; from 1707, president of the *Giunta d'inconfidenza* against supporters of Philip V.
Nicolini 1932, 163-4; www.treccani.it.

Danio, Amato. Saponara, 19 October 1619 – Naples, 22 October 1705. Moved to Naples at a young age to study literature, philosophy, theology, and law; after graduating in law, he was a law teacher and a lawyer; some of De Cristofaro's acquaintances (among whom Nicola Amenta) attended his office; he was the author of the Italian translation of Strabo's *Geography* of Ancient Lucania; he also held the positions of judge of the Grand Court of the Vicaria and royal councilor.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 60*v*; www.treccani.it.

D'Antonio, Giuseppe. Listed among the friends of Giacinto De Cristofaro by Emanuele Ciccatelli in September 1692.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 161*v*.

D'Auria, Francesco. On 12 April 1693, he delivered a declaration for Giacinto De Cristofaro, whom he met during his studies in Naples; his brother Giuseppe Adriano was a friend to Giacinto; he recalled the enmity between the latter and Domenico Di Tomaso, who was known for his "licentious life, and to be a handsome young man who practiced with scandalous and ill-reputed people".
BNN, ms. I.AA.32, fol. 314*rv*.

De Benedictis, Giovanni Battista SJ. Ostuni (Lecce), 1643/44 – Rome, 15 May 1706. Entered the Society of Jesus on 20 January 1659; from 1660 studied in Naples; from 1665 taught in the college of l'Aquila; from 1677 to 1690, taught philosophy and theology in the college of Lecce; in 1690 moved to Naples, where he taught in the Collegio Massimo; participated in the Accademia dei Discordanti which contrasted the Accademia degli Investiganti (Cornelio, Di Capua, D'Andrea); polemized with modern philosophy in his *Lettere apologetiche* (published under the pseudonym Benedetto Aletino) triggering replies by Francesco D'Andrea (see *supra*) and Costantino Grimaldi (1699 and 1703); assisted card. Cantelmo, archbishop of Naples, in his struggle against modern philosophy; as a consultor of the Holy Office in Naples, he attempted to have Grimaldi's works proscribed; in 1700, due to the tensions created in Naples since his clash with the *novatores*, the Viceroy, Duke of Medinacoeli, had him transferred to Sicily; in 1702, he was transferred to Rome, where he published *Difesa della scolastica teologia* (Rome 1703); published other polemical works on religious issues, some poetry and *Philosophia peripatetica tomis quinque comprehensa* (actually 4 volumes appeared, 1687-92; reissued until 1766).
www.treccani.it; Pezzella 2017.

De Bonis, Filippo. Physician in the Neapolitan Holy Office in the early 1690s.
BNN, ms. I.AA.32, fols. 169*v*, 273*r*.

De Caro, Gennaro. On 16 October 1692, with other neighbors, he signed a statement in support of Giacinto De Cristofaro; listed among the friends of De Cristofaro by Giovanni Domenico Batangelo in January 1693.
BNN, ms. I.AA.32, fol. 309*rv*; ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 264*v*.

De Conciliis, Pio Massimo, OP. Dominican, professor of theology in the University of Naples, master in the convent of Santa Maria della Sanità in Naples; following Giacinto De Cristofaro's condemnation and release in 1697, he presented multiple declarations affirming De Cristofaro's compliance with the precepts concerning the frequency of sacrament.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 542*r*-548*r*.

De Cristofaro, Anna. Daughter of Bernardo and sister of Giacinto, Gennaro, and Giacomo; she was at home with her sick mother when her brother Giacinto was arrested in the Vicaria Court and the officials came to search his lodgings, confiscating books and manuscripts.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 153*v*, 154*v*.

De Cristofaro, Bernardo. (?) – Naples, 28 August 1695. Son of Scipione, and father of Giacomo, Gennaro, and Giacinto; married to Isabella D'Acunto (aunt of Paolo D'Acunto; see entry) famous lawyer and active in the literary world; wrote a biography of the members of the Accademia Pontana (the manuscript went lost after his death); acquainted with Nicola Caravita and Fulvio Caracciolo (see *supra*).
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1, fol. 193*r*; Confuorto 1930-31, 1: 359-61, 364; 2: 180; Osbat 1974, *ad indicem*.

De Cristofaro, Gennaro. Brother of Giacinto and Giacomo.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 36*v*, 53*rv*, 62*r*, 154*v*, 240*rv*, 242*v*, 230*v*.

De Cristofaro, Giacinto. Naples, 1666 – Naples, late 1725. Son of the lawyer Bernardo and of Vittoria De Rosa; studied grammar (first education), humanities and philosophy with the Jesuits; then studied canon and civil law at the University, and under Carlo Cito and Girolamo

Cappella; graduated in May 1688; also devoted to studies in philosophy and mathematics (probably with Tommaso Cornelio); acquainted with the sons of Leonardo Di Capua, and with Nicola Cirillo, Nicola Amenta, Antonio Monforte, and Basilio Giannelli; in March 1688 denounced by Francesco Paolo Manuzzi; arrested on 13 August 1691; initially he denied all charges, but his position became difficult after the condemnation of Giannelli; he was accused of many heresies, and of entertaining the separation of faith and science; in 1697, he was sentenced being suspected of heresy; condemned to house arrest, he devoted himself to mathematical and scientific studies; 1700-13, corresponded with Antonio Magliabechi (inter alia, about Tommaso Campanella's trial); his *De constructione aequationum libellus* (Naples 1700), shows acquaintance with the works of Descartes, van Schooten, de Sluse and Fermat; then published *Della dottrina dei triangoli* (Naples 1702; Venice 1720); 1703-07, involved in a controversy with Bartolomeo Intieri who accused him of having used his unpublished scientific works; in December 1720, he became imperial mathematician (probably due to an intervention by Celestino Galiani); also author of *Istoria genealogica della famiglia Del Pezzo* (Napoli 1721), and "Lettera al signor Domenico Guglielmini intorno al suo opuscolo della natura del sangue" (De Cristofaro 1730).

www.treccani.it; Quondam, Rak 1978-79, 1: 391-3; Cacciapuoti 1997.

De Cristofaro, Giacomo. Brother of Giacinto and Gennaro.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 51*v*, 62*r*, 149*v*, 154*v*, 155*r*, 157*r*, 228*rv*.

Del Mastro, Giuseppe. Parson of the Vergini neighborhood in Naples; on 16 October 1692, he signed a declaration in support of De Cristofaro; on 30 October 1692 he pushed Antonia Santavenere to correct her first deposition, which she had released under pressure of the Holy Office officials.

BNN, ms. I.AA.32, fols. 301*rv*, 310*rv*.

De Magistris, Giovanni. Naples, ca. 1668 – (?). Son of Andrea; employee at the Banco della Santissima Annunziata; denounced to the Holy Office in Naples on 13 January 1690; arrested in the summer of 1692; on 24 January 1693 he witnessed in the trial against Domenico Moniaci; then, on 15 February 1693, with Carlo Rosito he was condemned to a public abjuration in the Neapolitan Cathedral, a ten-years prison fine, and salutary penances.

BNN, XI.E.15, fols. 226*r*-235*r*; BNN, XI.AA.23, fol. 469*r*; ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 209*v*; *Decreta*, 1693, fols. 56*v*, 57*r*; SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 771*rv*; HH.1.h, fols. 42*rv*, 43*rv*, 65*r*-67*v*, 69*r*-82*v*; Confuorto 1930-31, 2: 40.

De Milo, Giuseppe. Giacinto De Cristofaro listed him among his friends in the deposition delivered on 11 September 1692.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 168*r*.

De Roberto, Matteo (ee Roberti, Matteo). De Cristofaro and Belli listed him among their enemies in depositions delivered in September and December 1692.

De Ruggiero, Antonio Maria. Naples, ca. 1670 – (?). Son of Francesco; studied grammar, rhetoric, philosophy (with Giovanni Battista Rubino), and law (with Francesco Verde) in Naples; graduated in canon and civil law; cleric; stayed in Rome from 1689 to 1691, and then again in 1692; interrogated on 2 October 1692, he reported to the inquisitorial Court in Naples that Sebastiano Biancardi told him in July 1691 that Giacinto De Cristofaro had attempted to rape him; then summoned on 17 March 1693 for the reply to the questionnaire devised by Baccalà and De Cristofaro; shortly afterwards, in the same month, Orazio De Maio, Michele De Notari and the notary Nicola Letizia officially declared on his request that during his deposition in October 1692 he had been pressed by the fiscal Emilio Cavalieri to bear false witness against Giacinto De Cristofaro.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 164*rv*, 300*r*-303*r*; BNN, ms. I.AA.32, fol. 324*r*.

De Simone, Donato, Michele, and Giuseppe Domenico. Listed among Giacinto De Cristofaro's friends by Nicola Savino in August 1692; in October 1692, Domenico signed a declaration in support of Giacinto De Cristofaro.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 63*r*; BNN, ms. I.AA.32, fol. 309*rv*.

Di Biagio (De Blasiis), Ignazio. In July 1688 he accused Stefano Cusano and himself of atheism; he reported that Cusano held "that there was no God, and that all things were made at random, and composed of atoms, and that miracles were either natural, or not true"; then condemned to a formal abjuration and salutary penances; in May 1690 he is again mentioned in the Roman Holy Office among those involved in the case against atheism; subsequently, he disappeared from the investigations.
ADDF, SO, *Decreta*, 1688, fol. 169*v*; *Decreta*, 1690, fol. 164*v*; SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 672*r*.

Di Capua, Cesare. Son of Leonardo; counted among the friends of Giacinto De Cristofaro by Angelo Barone.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 142*r*.

Di Domenico, Filippo. In a 1689 declaration before the Neapolitan Holy Office, Giacinto De Cristofaro qualified him as one of his (possible) enemies; brother of Giuseppe and Nicola (*infra*).
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 141*r*.

Di Domenico, Giuseppe. Naples, 1670 – (?). Son of Aniello, nephew of Felice Pisano (*infra*); studied logic in the Jesuit College, and law with Pietro Orlandino; graduated, and then active as shopkeeper (*bottegaio*); interrogated on 12 September 1692, he informed the Court about a conversation with De Cristofaro about Copernicus's system, and reported that De Cristofaro stressed its being prohibited; he also highlighted De Cristofaro's devotion; then summoned on 23 January and 4 February 1693, to reply to the questionnaire prepared by Baccalà and De Cristofaro.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 162*r*-163*v*, 283*r*-286*v*.

Di Domenico, Nicola. Naples, 1667 – (?). Brother of Giuseppe; studied grammar (first education), rhetoric, philosophy, law, and mathematics; graduated in canon and civil law; active as lawyer in the Neapolitan Curia; interrogated on 4 September 1692, he informed the Court that he knew that De Cristofaro held "as a philosopher, opinions contrary to the Holy Catholic faith, and in particular about the immortality of the soul"; remarkably, when summoned on 29 April 1693 to reply to the questionnaire devised by Baccalà and De Cristofaro, he highlighted that minister Giuseppe Nicola Giberti was convinced of Giacinto's innocence by Felice Pisano, and that's why he did not start proceedings against him.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 150*rv*, 326*r*-329*r*.

Di Fusco, Antonio. Casale di Mugnano (Naples), 1657 – (?). Son of Domenico; studied grammar (first education) and philosophy in Naples; interrogated on 3 and 5 September 1692, he referred by hearsay the obscene remarks made by Giacinto De Cristofaro in the early months of 1691 about the possibility of the Turks urinating in Neapolitan churches; listed among his enemies by De Cristofaro on 26 September 1692; summoned again on 10 March 1693 for the reply to the questionnaire devised by Baccalà and De Cristofaro; on 23 April 1693, he delivered a declaration on the enmity between de Cristofaro and Manuzzi ("nimici capitali").
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 156*r*-157*r*, 183*r*, 296*r*-299*r*.

Di Fusco, Francesco Domenico. Fl. in the second half of the seventeenth century. Physician active in the Hospital of the Montagnola in Naples (at least from 1689); listed among the friends of De Cristofaro by Giovanni Battista Gaetano in January 1693; director of the botanical garden in Naples (resigned in 1695 for his poor health); member of the group of persons that discussed about philosophy and religion in Naples; according to Giacinto De Cristofaro, he healed,

together with Bernardino Clarizio, Manuzzi from a gonorrhea contracted during homosexual intercourse with Giannelli.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 129*v*, 242*v*; BNN, ms. I.AA.32, fols. 177*rv*, 320*r*, 383*r*.

Di Fusco, Pietro. Cuccaro (near Salerno), 1638 – Naples, 1703. Son of Scipione and Caterina Oristanio; 1662, graduated in law at the University of Naples; active as lawyer, and acquainted with Giuseppe Valletta (*infra*); in 1686, appointed *regio consigliere*, and member of the Congregation of Sant'Ivone; in 1689 among the candidates for the election of the 'popular seat'; in June 1693, he was dispatched to Rome alongside Mario Loffredo, Marquis of Monteforte, to serve as representatives of the Neapolitan Deputation for the Holy Office, their mission being to negotiate with the Pope and the Holy Office for the abolition of the Inquisition in Naples and the establishment of the *via ordinaria* in trials related to matters of faith; in 1695-96, lawyer of the *Piazza del Nido*, in Naples; in 1696, appointed member of the Royal Council, and then chief of the criminal section of the Vicaria Tribunal; in 1698, he returned to the Royal Council.

BNE, ms. 974-976; Osbat 1974, 228-39; Galasso 2005, 459-69.

Di Lauro, Diego. A Franciscan friar, who attended the General Chapter of the Observant branch of the Order in 1694; consultor of the Holy Office in Naples in the 1680s and 1690s; in late August 1691, he authored a declaration regarding the mathematical manuscripts discovered in the residence of Giacinto De Cristofaro and concluded that, apart from an excerpt from Ptolemy's *Centiloquium*, no content contrary to the truth and doctrine of the Church was identified.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 46*r*.

Di Napoli, Aniello. Member of the group of persons that discussed about philosophy and religion in Naples with Basilio Giannelli and Filippo Belli.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 129*v*; cf. BNN, ms. XI.AA.23, fol. 463*rv*.

Di Natale, Geronimo. Lawyer in the Real Camera di Santa Chiara; listed among the friends of De Cristofaro by Giovanni Battista Gaetano in January 1693.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 242*v*; BNN, ms. XI.AA.23, fol. 463*rv*.

Di Tomaso, Domenico. Piedimonte d'Alife, ca. 1667 – (?). Son of Tommaso; graduated in law; during interrogation on August 25-26, 1690, he acknowledged acquaintance with Francesco Paolo Manuzzi and Basilio Giannelli due to their proximity in residence; however, he firmly denied ever hearing them espouse the heresies they were accused of; he remembered, however, that Giannelli once said that the soul was made of fire and thus mortal, but probably he said it in jest ("la disse per burla"); in the spring of 1689, Giannelli and Belli listed him among their enemies; then, on September 6, 1690, he voluntarily appeared before the Court and disclosed that approximately five years prior, he had become acquainted with Filippo Belli, who held several heretical views (denial of the immortality of the soul and of Paradise, Purgatory, and Hell, and the view that Christ was an impostor); he handed over a poem by Belli in which the immortality of the soul was ridiculed; he mentioned Giacinto De Cristofaro and Giovanni Battista Giordano as friends of Belli; on 1 February 1693, Sabino Belli (uncle of Filippo) stressed the enmity between Di Tomaso and De Cristofaro; in March 1693 was established his enmity with respect to Filippo Belli (*inter alia*, based on offensive sonnets of obscene tendency composed by Belli against Di Tomaso) by a group of persons from Atripalda; heard again on 24 August 1693, for a reply to the questionnaire devised by Belli and his lawyer Luciano.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 15*r*, 16*r*, 19*r*-21*v*, 22*r*-25*v*, 369*v*, 406*r*-408*v*, 515*r*-516*v*.

D'Onofrio, Bartolomeo (Bartolo). Included among the friends of Giacinto De Cristofaro by Angelo Barone, and by De Cristofaro himself.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 142*r*, 168*r*.

Fasani, Giuseppe (Seppo). From Somma Vesuviana; attended the discussion between Paolo D'Acunto and Giacinto De Cristofaro in the bookshop of Carlo Porpora in 1689.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 39*r*-40*r*, 280*r*; ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 672*r*.

Fasano, Giovanni. Listed among the friends of Giacinto De Cristofaro by Paolo D'Acunto in March 1693.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 305*r*.

Fazzi, Ottavio. Torre di Santa Susanna (diocese of Oria), ca. 1649 – (?). Son of Leonardo; ordained a priest; on April 10, 1693, he provided a formal legal deposition in the case against Domenico Moniaci to Carlo Cuzzolino, the bishop of Oria; this deposition had been mandated by Giacomo Cantelmo, the archbishop and minister of the Holy Office in Naples; at the turn of the 1680s and 1690s he lived in Naples, where in 1692 he made the acquaintance of Moniaci in the house of Andrea Sisto; he thus discovered that Moniaci held the mortality of the soul and denied the existence of God, Paradise, Hell, and Purgatory; he also recalled that he had previously reported Moniaci's ideas to the Holy Office of Naples in November 1691.
BNN, ms. XI.AA.23, fols. 469*r*, 474*r*, 475*r*-476*v*.

Filiago, Geronimo. Member of the group of persons that discussed about philosophy and religion in Naples with Basilio Giannelli.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 129*v*.

Fontanella, Domenico. Florence, 1654 – (?). Son of Antonio; illiterate and married to Giuseppa Franzese (see entry *infra*); arrived in Naples towards the late 1670s, he served successively under Giulio Capecano, Gennaro D'Amato, and Antonio Lucina, the latter residing near De Cristofaro's house; for the past five years, he has served as the attendant of Canon Narni, an official in the Holy Office in Naples; on 3 September 1692, he presented himself voluntarily (*sponte comparens*) to the Inquisitorial Court, and reported the rumor that De Cristofaro attempted to convince females in the neighborhood that there is no Hell, Purgatory or Paradise, that sexual intercourse (also between father and daughter) is no sin, and that the soul dies with the body; moreover, he sustained that during the search of De Cristofaro's house on the day of his arrest, some books were concealed by his relatives; a certain Cianna (that is, Giovanna Santavenere; see entry *infra*), wife of the coachman Giuseppe, told Fontanella's wife that Giacinto De Cristofaro had deflowered her daughter; summoned on 11 February 1693, for the reply to the questionnaire devised by De Cristofaro and Baccalà.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 147*r*-148*r*, 272*v*-276*r*.

Fortunato, Orazio. Sant'Arcangelo, 18 January 1634 – Nardò, 23 March 1707. General vicar of card. Paluzzo Paluzzi Altieri in Montefiascone; appointed bishop of San Severo (near Foggia, Puglia) on 6 October 1670; elected bishop of Nardò in 1673 and consecrated on 28 May of that year; in August 1693, he carried out the repletion of Manuzzi's testimony in the case against Filippo Belli; on 1 September he transmitted the replies to Carlo Loffredo, archbishop of Bari.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 394*r*.

Franzese, Giuseppa. Naples, ca. 1662 – (?). Daughter of Antonio; illiterate, wife of Domenico Fontanella; in her deposition on 6 September 1692, she dwelled upon hearsay information regarding De Cristofaro's views: a certain Cianna (that is, Giovanna Santavenere; see entry *infra*) told her that De Cristofaro denied the existence of Hell, Purgatory and Paradise, and that he possessed forbidden books; summoned again on 11 February 1693, for a reply to the questionnaire devised by Baccalà and De Cristofaro.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 158*r*-159*r*, 270*r*-272*v*.

Gabrini, Francesco. Born in Rome; prison mate of Giacinto De Cristofaro.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 14*r*.

Gaetano, Domenico. Naples, 1662 – (?). Son of Antonio; schoolmate of Giacinto De Cristofaro; studied philosophy in the Jesuit College, and law with Francesco Verde; graduated in civil and canon law; interrogated on 30 August 1692, he underlined that he had never heard De Cristofaro pronouncing any view contradicting Catholic faith; summoned again on 21 April 1693, for a reply to the questionnaire devised by De Cristofaro and Baccalà.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 150*v*, 318*r*-321*r*.

Gaetano, Giovanni Battista (Titta). Naples, ca. 1667 – (?). Brother of Domenico; priest; studied canon and civil law with Giuseppe Spinelli (the future archbishop of Naples); lived in Naples until he was 21 years old; then for a few months he moved to Rome and then to Avellino, where he lived for ten years; interrogated on August 30, 1692, he emphasized the reputable character of De Cristofaro, with whom he attended the same primary school; subsequently summoned again on April 21, 1693, he was tasked with responding to a questionnaire prepared by De Cristofaro and Baccalà.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 51*v*, 56*r*, 62*v*, 144*r*-145*r*, 150*v*, 241*r*-242*v*.

Gaetano, Nicola. Brother of Domenico and Giovanni Battista; listed among the friends of Giacinto De Cristofaro by Nicola De Domenico.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 150*v*.

Galdieri, Nicola. Naples, ca. 1665 – Naples (?). Graduated; he became involved in the case against atheism because accused by Giovanni Legitimo in June 1690; his arrest was ordered by the Congregation in Rome as of September 1690; he fled during the roundup in August 1691, and was finally arrested on 11 November 1692, together with Matteo Vitale, Giovanni De Magistris and Carlo Rosito; his case was concluded in December 1693, but it is unknown how.
BNN, ms. XI.AA.23, fols. 461*r*-476*v*; ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fols. 209*v*, 292*r*, 333*r*, 354*r*; *Decreta*, 1691, fols. 58*v*, 225*v*-226*r*, 260*v*; SO, *St. st.*, HH.1.i, fol. 101*r*; Bulifon 1932, 278.

Galisio, Angelo. Apostolic notary; active in the Holy Office in Naples in the early 1690s.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 34*v*, 38*r*, 522*v*.

Galizia, Nicola. Naples, 20 November 1663 – Naples, 10 January 1730. Graduated in civil and canon law on 1 February 1681; admitted with future effect (considering his age) in the college of doctors in law; devoted to mathematical studies; based on the works of Gassendi and Descartes he taught natural (atomistic) philosophy to Francesco Paolo Manuzzi and others, in his own house and in that of Aniello Di Napoli; became a cleric; from its foundation in 1696, member of the Academy of Medinacoeli; in 1715 involved – together with Giacinto De Cristofaro and other mathematicians – in a controversy on Paolo Mattia Doria, *Nuovo Metodo, ovvero Duplicazione del cubo, costruita e dimostrata per gli soli elementi di Euclide* (Augusta 1715), a defense of ancient against Cartesian geometry; supply teacher of mathematics; then from 1721 ca. professor of canon law in the University of Naples; praised by Basilio Giannelli, but reproached by Pietro Giannone, whose *Istoria civile* he had reviewed in 1723, on behalf of the Neapolitan municipality.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 119*v*-121*v*, 131*v*, 217*r*; BNN, ms. XI.AA.23, fols. 462*rv*, 463*rv*; Nicolini 1932, 146-7; `www.treccani.it`.

Garzia, Giuseppe. Prison mate of Giacinto De Cristofaro.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 14*r*; SO, *Decreta*, 1692, fol. 251*r*.

Genoino, Francesco Antonio. From a family counted among the Neapolitan nobility (count palatine since the mid-seventeenth century); consultor of the Neapolitan Holy Office; after the arrest of Giacinto De Cristofaro on 13 August 1691 he was charged with the perquisition of the latter's lodgings; on 18 August he presented a report on the seizure of his books and manuscripts, declaring that some suspect books have been confiscated.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 33*r*, 34*rv*.

Giannelli, Basilio. Vitulano (near Benevento), 1 February 1662 – Naples, 23 June 1716. First studies in Benevento; then studied humanities and law in Naples; in his correspondence with Antonio Magliabechi, he listed among his teachers Lorenzo Crasso, Carlo Cito, Leonardo Di Capua, Francesco d'Andrea, Vincenzo Vidman; practiced as a lawyer; wrote literary works in the 1680s, and corresponded with Antonio Magliabechi from 1685 to 1702; acquainted with Federico Cavalieri (father of Emilio; *supra*) and with Gennaro and Francesco d'Andrea; in 1690, published a collection of poetry in Naples; in May 1690, accompanied Gennaro d'Andrea on a mission in Spain; in 1691-92, he underwent trial by the Spanish Inquisition, which coerced him into implicating himself, as well as De Cristofaro and his siblings; he was condemned to the confiscation of his properties and to abjuration, but he was soon released and allowed to return to Italy; retired to Vitulano, where he lived under the protection of card. Vincenzo Maria Orsini (the future Benedict XIII); in 1693, he published *Orazione panegirica all'Eminentissimo Signor Cardinale Orsini Arcivescovo di Benevento* (Benevento); in 1710, *Educazione al figlio* (reprint with annotations: Naples 1781); he was killed by a servant who attempted to rob him.
Nicolini 1932, 12; Pedicini 1939; www.treccani.it; Osbat 1974, 57-62; Rak, Quondam 1978-79, 1: 499-524.

Giannelli, Giovanni Battista. Priest and brother of Basilio.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 364*v*.

Giannelli, Giuseppe. Cleric and brother of Basilio; when Basilio was in Spain (1691-92) he informed him about the developments in Naples.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 129*r*.

Giberti, Giovanni Battista. Camerino or San Ginesio (Macerata), 1632/36 – Fano, 26 November 1720. Graduated in canon and civil law in Rome, and probably also in theology; canon of S. Maria in Trastevere; 1680-83, vicar of the bishop of Frascati, card. Alderano Cybo (*supra*); bishop of Cava dei Tirreni from 15 February 1683 to 17 December 1696, when he was appointed bishop of Fano; from 1690 to 1696 minister of the Holy Office in Naples, but on 25 September 1691 he was ordered to leave the city; he departed in the early morning of September, 26.
HC, 5: 80; Osbat 1974; www.treccani.it.

Giberti, Giuseppe Nicola. San Ginesio (Macerata), ca. 1631 – Naples, 4 October 1699. Studied in Bologna; on 28 April 1655, graduated in canon and civil law in Macerata; in 1658, ordained priest; from 1660 to 1665 praetor of Foligno; then general vicar of the bishop of Città di Castello, and from 1671 to 1681 of the bishop of Spoleto; bishop of Teano from 13 June 1681; in 1686 appointed minister of the Holy Office in Naples; in 1688 started the trial against the atheists; becoming blind he was substituted in 1690 by Giovanni Battista Giberti; retired from his bishopric in 1697.
HC, 5: 373; Osbat 1974; www.treccani.it; Serangeli 2003, 221.

Giordano, Giovanni Battista. Rocca di Nocera, ca. 1655 – [Naples], (?). Son of Carlo; studied law and practiced in the Neapolitan courts; then became a priest and rector of the church of S. Maria della Misericordia near the gate of San Gennaro; interrogated on 11 September 1691, he reported that he met Filippo Belli in the early 1680s when he assisted the bishop of Avellino; in 1687, he returned to Naples, and met Belli on several occasions; then, after the earthquake of 5 June 1688, Belli told him about his friendship with Giacinto De Cristofaro; the latter had pronounced several 'un-Christian' propositions which pushed Belli to denounce him to the Holy Office; Giordano later heard that Belli had gone to the Holy Office and had spoken with the canon Nicola Cirillo (*supra*); he is unable to recall the incriminated propositions, not even after insisting questions by the Court officials; Giacinto De Cristofaro listed him among his enemies in the deposition delivered on 11 September 1692; and so did Belli on 30 December of that year; he was summoned again on 24 April 1693 for the reply to the questionnaire devised by Baccalà and De Cristofarò.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 41*r*-43*v*, 168*v*, 322*r*-325*r*, 369*v*-370*v*.

Giordano, Nicola. Brother of Giovanni Battista; canon and *mastrodatti* ('master of acts') of the Holy Office in Naples in the 1690s.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, *passim*; Vizzari 1976, 34.

Giovanni di Santa Maria. Consultor of the Neapolitan Holy Office; in the autumn of 1691 he was involved in the negotiations between the minister Giovanni Battista Giberti and the viceroyal government.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 210*r*, 320*r*, 378*r*, 516*r*; ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 344*r*.

Gravina, Gian Vincenzo. Roggiano Gravina, 20 January 1664 – Rome, 6 January 1718. Studied law in Naples; author of *Originum iuris civilis libri tres* (Naples-Leipzig 1701-08); in the spring of 1689, both De Cristofaro and Giannelli mentioned him among their possible enemies; in the same year, he moved to Rome,where in 1690 he united with several others in forming the Academy of Arcadians.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 141*r* and 15*r*; www.treccani.it.

Grippo, Giuseppe. Prison mate of Giacinto De Cristofaro.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 14*r*.

Gualtieri, Giacinto. In a 1689 declaration before the Neapolitan Holy Office Basilio Giannelli listed him among his possible enemies.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 15*r*.

Innocent XII (Antonio Pignatelli del Rastrello). Spinazzola (Basilicata), 1615 – Rome, 27 September 1700. Studied in the Collegio Romano, where he graduated in canon and civil law; entered the Roman prelature in the pontificate of Urban VIII; referendary of both Signatures; vice-legate in Urbino (1643-44), governor of Fano (ca. 1645); Inquisitor in Malta from the end of 1646 until February 1649; governor of Viterbo (1650); 1652, titular archbishop of Larissa; Nuncio in Tuscany (1652-60), in Poland (1660-68), in Austria (1668-71); transferred to the see of Lecce, with personal title of archbishop in 1671; 1673, secretary of the Congregation of Bishops and Regulars; created cardinal on 1 September 1681; 1682, transferred to the see of Faenza, with personal title of archbishop; 1684, legate in Bologna; 1686, appointed archbishop of Naples; elected pope on July 12, 1691.
EP, 3: 394-404.

Jameo, Domenico S.J. Benevento, 8 January 1633 – 29 February 1696. Entered the Society of Jesus in 1649; studied in the Collegio Massimo in Naples; taught philosophy and theology, there; among his colleagues were Giovanni Battista De Benedictis and Nicola Giannattasio; from 1688 consultor of the Neapolitan Holy Office; then – at least from August 1692 – commissioner of the local Holy Office; 1693, prefect of studies in the Jesuit College; 1694, rector of the College.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, *passim*; Osbat 1974, 149 fn. 30.

Lacorcia (La Corcia), Giovanni Scipione. Neapolitan notary; in the 1690s, active in religious and civil cases (*apostolica et regia auctoritate*), and thus also in the Neapolitan Holy Office.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 313*v*.

Landisio, Nicola. Prison mate of Giacinto De Cristofaro.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 14*r*.

Landone, Francesco. In a 1689 declaration before the Neapolitan Holy Office, Basilio Giannelli listed him among his possible enemies.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 15*r*.

Legitimo, Giovanni. From Ugento (province of Lecce); worked in the shop of the chemist Carlo Rosito; in January 1690, Ilarione Musaci accused him, alleging that Legitimo had persuaded

him towards atheism; Legitimo claimed to have received instructions regarding this matter from a certain Nicola N., potentially Galizia or Galdieri, as mentioned earlier (*supra*); arrested on 2 June of that year, he accused Giovanni De Magistris, Carlo Rosito, Nicola Galdieri, as well as Gennaro and Francesco d'Andrea; in March 1695, he was condemned to house arrest in the Dominican convent of Santa Caterina.

ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fols. 93*r*, 173*r*, 209*v*, 292*r*; *Decreta*, 1691, fol. 283*r*; *Decreta,* 1692, fols. 250*v*-251*r*; *Decreta*, 1693, fol. 386*rv*; *Decreta*, 1695, fol. 39*v*; SO, *St. st.*, HH.1.f, fol. 445*rv*.

Letizia, Nicola. A Neapolitan notary, who during the period of 1692-93, collected and officially documented numerous favorable testimonies concerning Giacinto De Cristofaro.

Loffredo, Carlo. Cardito, 31 March 1635 – Capua, 17 January 1701. Theatine cleric; elected bishop of Molfetta in 1670, and archbishop of Bari in 1691; on 17 January 1693, he forwarded Manuzzi's replies to the questionnaire devised by De Cristofaro and Baccalà; from 10 March 1698 until his death, he was archbishop of Capua.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 209*r*, 214*r*, 224*r*.

Loffredo, Mario Camillo, marquis of Monteforte. Naples, 1659 – Naples, 1749. From a distinguished Neapolitan noble lineage, with his father holding the title of Prince of Cardito, their family was associated with the seats of Capuana and Portanova; he accompanied Pietro Di Fusco on his mission in Rome (June 1693 to June 1695) for defending the requests of the Neapolitan Deputation of the Holy Office to remove the minister of the Roman Holy Office, and to entrust the archbishop with all legal cases regarding faith; during his stay in Rome he married Caterina Pinto (widow of Antonio Montalto) in 1696.

Longobardo, Nicola. On 20 August 1692, Felice Pisano listed him among those with whom Giannelli and De Cristofaro discussed about religion and philosophy.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 60*rv*.

Luciano (Luciani), Giovanni. Fl. in the second half of the seventeenth century; from 1685 to 1689, secretary of the Congregation of Sant'Ivone in Naples; lawyer of Filippo Belli from June 1693 until December 1695.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, *passim*; *Regole e statuti* 1804, 119-20.

Macchi, Scipione. Informed Basilio Giannelli about the developments in Naples when the latter was in Spain (1691-92).

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 355*v*.

Magnati, Vincenzo. Cerreto, near Naples, September 1644 – Naples, 26 August 1729. In the late 1680s consultor of the Holy Office in Naples; priest in the church of Santa Maria del Popolo dell'Incurabili; advised Giacinto De Cristofaro to denounce his enemies in the spring of 1688; ordained priest on 29 July 1688; in September 1691, Giovanni Battista Giberti, minister of the Neapolitan Holy Office, suspected him of leaking information; author of *Notitie istoriche de' terremoti* (Napoli 1688); from 17 March 1727 until his death, he was titular bishop of Megara (Greece).

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 377*r*-380*r*; BNN, I.AA.32, fols. 264*v*, 272*r*.

Manuzzi, Francesco Paolo. Conversano, 1667 – [Nardò, 1710]. Son of Giulio, a physician, and Francesca Maiorini; in 1680 he moved to Naples and studied law in the University, there; in the 1680s he followed the lectures on natural philosophy by Domenico Moniaci in the house of Andrea Sisto, brother of the Duke of Ceglie; once graduated he took office in Regio Giodice, near Gallipoli; at the turn of 1687 and 1688, he graduated in law, and moved to Gallipoli; in March of the same year he denounced his friends and colleagues Basilio Giannelli, Filippo Belli and Giacinto De Cristofaro to the Holy Office in Naples; in May 1690 he left Naples for Spain in order to defend his master Giulio Acquaviva, count of Conversano, against the bishop of Nardò (the question of the claimed right of the feudal lord to keep his own canopy, next to that of the prelate, in the local cathedral); in December 1691, he was arrested and interrogated by

the Spanish Inquisition in Madrid; in March 1692, he was condemned to an abjuration, salutary penances, confiscation of property (then pardoned), and exile from Madrid and Naples; shortly afterwards he was released, he returned to Italy, and retired to Vitulano; then nominated governor of Nardò for Dorotea Acquaviva d'Atri, widow of Giulio Acquaviva.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 344*v*; Osbat 1974, 63-5.

Manuzzi, Giuseppe. Brother of Francesco Paolo; in a 1689 declaration before the Neapolitan Holy Office, Basilio Giannelli listed him among his enemies.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 15*r.*

Mastrocinque, Giovanni Antonio. Cleric; mentioned as a member of the circles that Giambattista Vico attended in his youth; in 1689, he was qualified as a possible enemy ("sospetto come malevole") by Basilio Giannelli; in 1696, he participated in a collection of poems for Francisco de Benavides y Dávila (1640-1716), viceroy of Naples from 1687 to 1696.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 15*r*, 128*v*; Nicolini 1932, 98.

Mattei, Nicola. Cleric; prison mate of Giacinto De Cristofaro.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 14*r*; SO, *Decreta*, 1692, fol. 252*r.*

Mazzarella, Domenico. Lawyer; discussed with Manuzzi and Giannelli about philosophy and religion; provided a favorable testimony regarding De Cristofaro.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 58*v*, 131*r*; BNN, ms. I.AA.32, fol. 172*r* (cf. 176*r*).

Mazzei, Scipione. In a 1689 declaration before the Neapolitan Holy Office, Giacinto De Cristofaro qualified him as one of his (possible) enemies.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 141*r.*

Mazzocca, Caterina. Lauro (Casale Moschiano, dioc. of Nola), 1617 – (?). Daughter of Francesco; ca. 1638, moved to Naples; illiterate, unmarried, servant of Domenico Antonio Salvio; interrogated on 5 September 1692, she reported that one year ago she found three books on the roof of the house of her master D.A. Salvio; Antonia Santavenere told her that these books belonged to Giacinto De Cristofaro, who had been arrested by the Holy Office on 13 August 1691, and that they had been thrown out of the window during the search of his lodgings; heard again on 12 February 1693 for the reply to the questionnaire devised by Baccalà and De Cristofaro.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 153*r*-155*r*, 276*v*-278*v*; BNN, ms. I.AA.32, fol. 329*rv.*

Méndez de Haro, Gaspar, Seventh Marquis of Carpio. Naples, 1 June 1629 – Naples, 16 November 1687. Spanish politician, art collector, and Viceroy of Naples from 1683 until his death.
https://en.wikipedia.org/wiki/Gaspar_M%C3%A9ndez_de_Haro,_7th_Marquess_of_Carpio.

Migliore, Giuseppe. Son of Carlo; cleric; *cursore* and guard ("carcerarius") in the prison of the Neapolitan archiepiscopal Curia in the 1690s.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 238*rv.*

Monforte, Antonio. Laurito (Cilento), 28 May 1644 – Naples, 5 April 1707. First education in Potenza; then studied law in Naples, with Giuseppe Pulcarelli; graduated in canon and civil law in 1665, there; studied also privately philosophy and mathematics with Leonardo Di Capua and Tommaso Cornelio; after the closure of the Accademia degli Investiganti traveled through Italy, making the acquaintance of Vincenzo Viviani, Antonio Magliabechi, Marcello Malpighi, and Geminiano Montanari; returned to Naples in 1675, and resumed the study of mathematics; in 1679 traveled to Venice and then to Constantinopolis; from 1686 to 1692, again

in Constantinopolis; in 1692, listed among Giacinto De Cristofaro's friends by Felice Pisano; in 1698 among the first to adhere to the Accademia Palatina.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 60*v*; Suppa 1971, 42 and 57; Osbat 1974, *passim*; www.treccani.it.

Moniaci, Domenico. Calabria, ca. 1665 – (?). Studied (atomistic) philosophy with Antonio Barra (*supra*); graduated in law; then taught philosophy in the house of Andrea Sisto, brother of the duke of Ceglie, in the Pizzofalcone neighborhood in Naples; denounced at the turn of 1692 and 1693 by an unknown person for having entertained the 'philosophy of the atoms'; then arrested and detained in the Roman Holy Office; eventually, he was condemned to an *abjuratio de levi*.

BNN, ms. XI.AA.23, fols. 461*r*-476*v*.

Montecorvino, Francesco. Naples, (?) – Naples, 1698. Functionary at the vice-royal Court (*mastrodatti*, that is chancellor of the Royal Jurisdiction); in 1678 dedicatee of the third edition of Giambattista Basile's *Muse napoletane*; on August 23, 1691, he conveyed the message concerning the Inquisition's arrests from the Viceroy to Giovanni Battista Giberti, who was serving as the minister of the Holy Office in Naples at that time; he was also known as an art collector.

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 434*r*, 518*r*-522*r*.

Mosti, Giuseppe. [Italy], 1635 – Madrid, 29 July 1692. Elected titular bishop of Nazianze (now Bekarlar, in Turkey) on 16 December 1675 (consecrated on 25 February 1676); Nuncio in Savoy from 20 February 1676 to 22 May 1690; 12 February 1690, appointed Nuncio in Spain, where he remained in charge until his death; wrote several letters to Fabrizio Spada, Secretary of State in Rome, about the developments in Madrid regarding the atheism affair.

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 457*r*-458*v*, 446*rv*, 587*r*, 592*rv*, 585*rv*, 444*rv*.

Musaci, Ilarione. In January 1690, he accused Giovanni Legitimo of atheism, and auto-accused himself of believing it for twenty days; as *sponte comparens*, he was condemned to a formal abjuration and to salutary penances.

ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 93*r*.

Narni, Girolamo. Canon, employer of Domenico Fontanella, who lived in his house (located in Largo delle Pigne, Naples) with his wife Giuseppa Franzese.

Nasta, Giuseppe. Prison mate of Giacinto De Cristofaro.

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 14*r*.

Nicodemo, Francesco (Ciccio). Influential lawyer and judge; in August 1690, he delivered a statement in support of Giacinto De Cristofaro to Giovanni Battista Giberti; Giacinto listed him among his friends in the deposition delivered on 11 September 1692.

ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fol. 19*r*; ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 168*r*; cf. 289*v* (deposition Savino).

Nicodemo, Leonardo (Nando). Listed among Giacinto De Cristofaro's friends by Nicola Savino in August 1692.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 63*r*.

Noris, Enrico (card.). Verona, 29 August 1631 – Rome, 23 February 1704. Augustinian monk of Irish ancestry, studied philosophy and theology at the Augustinian general study in Rome (1650-54); professor of philosophy and theology in Pesaro (1658-62), Perugia (1662-63), Florence (1664-66), Padua (1666-71), and Rome (1671-72); in 1663, master of theology; in June 1672, appointed qualificator of the Holy Office; in 1694, appointed consultor of the Holy Office; created cardinal on 12 December 1695; member of the Holy Office and the Index from January 1696.

Schwedt 2010, 891-4; Schwedt 2017, 430-1; Wolf 2020, 1798-9.

Orazi, Orazio de. Official of the Neapolitan Holy Office in the 1690s; in August 1691 he participated in the search of De Cristofaro's lodgings.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 33*r*.

Oricchio, Giuseppe. Naples, 1667 – (?). Son of Giovanni Battista; *cursore* ('guard') in the prison of the archiepiscopal Curia in Naples in the 1690s.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 240*rv*.

Orsini, Vincenzo Maria (the future Benedict XIII). Gravina (Puglia), 2 February 1649 – Rome, 21 February 1730. Entered the Dominican Order in Venice (1667) against the will of his parents, who in vain appealed to Clement IX; professed, February 13, 1668; took the name Vincenzo Maria; studied philosophy and theology in Naples, Bologna, and Venice; lector of philosophy in the convent of Brescia; received the diaconate, February 22, 1671; ordained priest on February 24, 1671, by card. Emilio Altieri (future Clement X); created cardinal on 22 February 1672; from 1673 to 1675, prefect of the Congregation of the Tridentine Council; on January 28, 1675, elected archbishop of Manfredonia; in 1680, transferred to the see of Cesena, and in 1686 to the metropolitan see of Benevento; member of the Holy Office from 5 September 1691; subdean of the College of Cardinals; participated in the conclave of 1724 and was elected pope.
EP, 3: 429-39; Schwedt 2017, 442.

Palma, Giovanni Battista. A man of letters (*letterato*); in his deposition of 2 March 1693, Carlo Rutolo involved him in the case against Matteo Vitale, Nicola Galdieri, and Domenico Moniaci.
BNN, ms. XI.AA.23, fols. 462*rv*, 463*r*.

Panzuti (Pansuti), Saverio. Naples, ca. 1665 – Naples, (?). Son of a bookkeeper of the Annunziata hospital; studied with Gregorio Caloprese (Scalea, 1650 – Scalea, 1715); in 1689, in declarations before the Neapolitan Holy Office, both Giacinto De Cristofaro and Basilio Giannelli qualified him as 'suspect' (possible enemy); In 1693, he became embroiled in the case against atheism, being accused alongside Matteo Vitale, Nicola Galizia, Basilio Giannelli, and Filippo Belli by Carlo Rutolo.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 141*v* and 15*r*; BNN, ms. XI.AA.23, fols. 461*r*-476*v*.

Paragallo, Gaspare. Lawyer, interested in natural philosophy; in 1689, Basilio Giannelli and Filippo Belli qualified him as one of their possible enemies; author of *Ragionamento intorno ala cagione de' terremoti* (Naples 1689) and *Istoria naturale del Monte Vesuvio* (Naples 1705).
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 15*r* and 16*r* (cf. fol. 204*v*); Nicolini 1932, 159.

Parente, Domenico. Physician in the Neapolitan Holy Office in the early 1690s.
BNN, ms. I.AA.32, fols. 169*v*, 273*r*.

Pasqualone (Pasqualoni), Giovanni. Accumoli (Rieti), ca. 1643 – Rome, 21 March 1721. Ordained a priest; graduated in civil and canon law; 27 March 1684, appointed Procurator Fiscal and consultor of the Holy Office; 1695, received a benefice at the St. Peter's Basilica; wrote annotations to Eliseo Masini, *Sacro Arsenale, ovvero pratica dell'uffizio della Santa Inquisizione*, published in editions of this work as from the 1693 Roman edition.
Schwedt 2010, 956-7; 2017, 459-60; Wolf 2020, 1801.

Pedulli, Francesco Antonio. Minim in the Neapolitan monastery of San Francesco di Paola, outside Porta Capuana; on 20 August 1691, he informed the Holy Office in Rome about Bernardo De Cristofaro's actions against the Holy Office in Naples; then, after three days, he wrote a report on the manuscripts found in the house of Giacinto De Cristofaro on the day of his arrest.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 45*r*.

Perissi, Sebastiano. Boccheggiano (Sienna), 1631 – Grosseto, November 1701. Graduated in civil and canon law; auditor of card. Flaminio Taja (1600-1682), and then of the Nunziatura

Tribunal of Naples; Vicar general of the archbishop of Naples from 28 April 1687 to 28 November 1691; from 20 January 1692 to 1700, bishop of Nocera; from 1700, bishop of Grosseto, where he died.
D'Avino 1848, 487; Loffredo 1980, 33-4.

Persico, Vincenzo. Giacinto De Cristofaro listed him among his friends in the deposition delivered on 11 September 1692.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 168*r*.

Piazza, Camillo. Forlì, ca. 1612 – Rome, 11 October 1690. Graduated in canon and civil law; canon of the Lateran basilica; from 30 October 1641 until 1659, consultor and *advocatus reorum* of the Holy Office; from 10 November 1659 titular bishop of Dragobitia (Macedonia); from 12 November 1659 until April 1663, minister of the Holy Office in Naples; in 1661 his resolute and firm action met the opposition of the Neapolitan population, organized in a Deputation of the Holy Office (representing the nobility and the middle classes) which asked to entrust the processes of faith to the Archbishop alone; pro-assessor (March-December 1674), and assessor (December 1674-July 1690) of the Roman Holy Office.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.a, fols. 250*r*, 252*r* (appointed consultor and minister), 410*r*-520*v* (conflict in 1661); Amabile 1892, 2: 39-52; HC, 4: 177; Schwedt 2017, 480-2.

Pignoranda, count of; see Gaspar de Bracamonte, 3rd Count of Peñaranda.

Pinelli, Daniele. Naples, ca. 1668 – (?). Third son of the Duke of Lacerenza; according to the denunciations by Francesco Paolo Manuzzi (depositions of 17 June 1688; 24 January 1692; 13 January and 26 August 1693), he was seduced by Basilio Giannelli into false opinions and heretical thoughts regarding Catholic faith.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 13*r*, 363*rv*, 364*rv*, 211*r*, 215*r*, 399*r*.

Pisacane, Domenico Antonio. Mentioned by Antonio Maria De Ruggiero as a friend of Giacinto De Cristofaro.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 301*v*.

Pisacane, Tommaso. Friar, graduated in theology; consultor of the Holy Office in Naples; author of a report on the books seized in De Cristofaro's house after his arrest on 13 August 1693.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 47*r*-50*r*.

Pisano, Felice. Naples, 1654 – Naples, 1724. Son of Alassio; studied law with Francesco Verde; ordained priest; Secretary of the Holy Office in Naples in the late 1680s; in 1688, he pushed Manuzzi to denounce his friends to the Holy Office; in 1689, Filippo Belli listed him among his enemies; when interrogated on 18 and 20 August 1692 in the Holy Office of Naples, he reconstructed his relationship with Giacinto De Cristofaro and his family, and implicitly accused Bernardo (father of Giacinto) of heresy, and the entire family of a lack of faith ("li sudetti de Christofaro poco ci credono"); accused by Giacinto De Cristofaro of a homosexual relationship with Manuzzi.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 16*r*, 51*r*-54*r*, 57*r*-61*r*, 230*r*-237*v*, 409*r*-411*v*; BNN, ms. I.AA.32, fols. 174*v*, 177*rv* (accusation of sodomy), 233*r*.

Porcelli, Giuseppe. In 1689 Basilio Giannelli qualified him as one of his possible enemies ("sospetti come malevoli").
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 15*r*.

Porpora, Carlo. Librarian in via San Biagio de' Librai in Naples; his shop was a center for discussion of the new corpuscular philosophy; his son Nicola (1686-1768) became a well-known musician.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 151*r*-152*v*; BNN, ms. XI.AA.23, fol. 462*rv*; Osbat 1974, 193.

Protospataro, Nicolò. In a 1689 declaration before the Neapolitan Holy Office, Giacinto De Cristofaro listed him among his enemies.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 141*v*.

Pulcarelli, Giuseppe. [Naples], (?) – 1687. Professor of canon law in the University of Naples; author of *De feudis et constitutionibus* (1668; in Naples, Biblioteca Universitaria, ms. 126); among his students was Filippo Belli.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 408*r*, 494*v* and 515*r*.

Raso, Giuseppe. Listed as one of Giacinto De Cristofaro's friends by Nicola Savino.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 62*rv*, 289*v*.

Regina, Natale. Abbot; from ca. 1674 *cursore* of the Neapolitan Holy Office; in the summer of 1688 he was commissioned by the minister to investigate the "[moral] qualities, conditions, and habitations of Filippo Belli, Basilio Giannelli, and Giacinto de Cristofaro"; after the arrest of Giacinto De Cristofaro in August 1691, he asked permission to wear a gun to defend himself from possible attacks.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 51*v*, 55*r*; ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 374*v*.

Ricci, Giuseppe. Naples, ca. 1674 – (?). Involved at a very young age in the case against atheism from June 1690, because accused by Carlo Rosito; his arrest was ordered by Rome from September 1690, but he was arrested only in August 1691; in September of that year he asked for house arrest, which the Congregation initially granted on condition that his medical certificate was true, but it was eventually denied in November because the certificate was nullified by counter expertise.
ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fols. 209*v*, 292*r*, 314*rv*, 333*r*, 354*r*; *Decreta*, 1691, fols. 58*v*, 225*v*-226*r*, 260*v*, 283*r*, 305*r*, 345*v*-346*r*, 368*v*; *Decreta*, 1692, fols. 85*v*, 250*v*-251*r*; *Decreta*, 1693, fols. 364*r*, 386*rv*; SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 5*rv*, 38*rv*, 53*rv* , 47*rv*, 52*v*, 54*r*, 81*r*-84*v*, 139*v*, 142*r*, 171*rv*, 199*v*, 267*r*-268*v*, 324*r*, 328*r*; HH.1.h, fols. 156*v*-157*r*, 356*r*-357*v*; Bulifon 1932, 278.

Roberti, Matteo (see De Roberto, Matteo). In 1689 Basilio Giannelli qualified him as one of his enemies; by contrast, Felice Pisano counted him among Giannelli's friends; listed as a possible enemy by De Cristofaro and Belli.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 15*r*, 60*r*, 181*r*, 370*v*.

Rocco, Nicola. Listed among the friends of Giacinto De Cristofaro by Angelo Barone, Giuseppe Di Domenico, and by De Cristofaro himself; he delivered a (not preserved) positive testimony on Giacinto.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 142*r*, 163*v*, 168*r*; BNN, I.AA.32, fol. 176*r*.

Rodríguez Fermosino, Nicolás. Inquisitor in the Inquisition in Madrid; interrogated both Francesco Paolo Manuzzi and Basilio Giannelli in the period from December 1691 to March 1692.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 128*r*-133*r*, 344*r*-365*r*.

Rosito, Carlo. Biccari (near Foggia), ca. 1651 – (?). Son of Carlo; owner of a chemist shop in Naples; involved in the case against atheism as of May 1690; in June of that year he involved De Magistris and Legitimo in the lawsuit; then moved to Rome, where he appeared before the Holy Office on 15 June; arrested in November 1692; on 15 February 1693, together with Giovanni De Magistris, he was forced by archbishop Giacomo Cantelmo to a public abjuration in the Cathedral of Naples before a large audience; during the summer of 1693, his plea to relocate from prison to a convent was repeatedly denied by the Cardinals.
BNN, XI.E.15, fols. 226*r*-235*r*; BNN, XI.AA.23, fols. 461*r*-476; ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fols. 209*v*, 216*r*, 240*r*, 292*r*; *Decreta*, 1693, fols. 56*v*, 57*r*, 241*rv*, 257*v*, 258*v*; SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 771*rv*; HH.1.h, fols. 42*rv*, 43*rv*, 63*r*-64*v*, 69*r*-82*v*; ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 461*r*-462*r*; Confuorto 1930-31, 2: 40.

Rutolo, Carlo. San Severino (Salerno), ca. 1661 – (?). Son of Giovanni Antonio; ordained a priest; since ca. 1680, parish priest in the church of Santa Maria Regina Coeli in Naples; on March 2, 1693, he provided two depositions, with the second offering a more detailed account, implicating Matteo Vitale and Nicola Galdieri.

BNN, ms. XI.AA.23, fols. 461*r*-476*v*.

Salazar, Simone. In a 1689 declaration before the Neapolitan Holy Office Giacinto De Cristofaro listed him among his (possible) enemies.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 141*v*.

Salernitano, Nicola (Nicolò). In the 1680s and 1690s, lawyer of the (poor) defendants ("avvocato dei rei") in the Neapolitan Holy Office; on 12 July 1692, he made an official declaration that Fulvio Caracciolo had regarded De Cristofaro "a God-fearing person and a good Christian"; qualified as 'suspect' by De Cristofaro on 26 September 1692; author of a (printed) pamphlet entitled *Una Sancti Officii pro Regio Notario Spagnolo Neapolitano: Brevis Iuris et Facti notitia* (kept in BNN, XI.AA.23, fols. 482*r*-487*v*), signed "Nicolaus Salernitanus, Pauperum patronus".

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 169*r*, 183*r*, 296*v*; BNN, I.AA.32, fols. 144*r*, 158*r*, 173*r*, 264*v*, 273*r*, 307*r* (declaration for Giacinto De Cristofaro), 348*r* (declaration about Caracciolo).

Salsano (Salzano), Gennaro. Listed among the friends of Giacinto De Cristofaro by Nicola Savino on 9 Februay 1693.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 289*v*.

Salvio, Domenico Antonio. Employer of Caterina Mazzocca, neighbor of the De Cristofaro family; Caterina Mazzocca and Anna Santavenere testified that during the search of the lodgings of Giacinto De Cristofaro on the day he was arrested, some books were thrown out of the window and landed on the roof of Salvio's house; this event was confirmed by Antonio Di Fusco.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 153*r*-154*v*, 157*r*, 276*v*.

Santavenere, Antonia. Naples, 1649 – (?). Daughter of Francesco, sister of Giovanna (*infra*); illiterate, married to Carlo Fasano ("maestro fabricatore"); when interrogated on 5 September 1692, she reported that she knew about the books thrown out of the window during the search in the house of the De Cristofaro family on the day of Giacinto's arrest (13 August 1691); together with Caterina Mazzocca she took these books and returned them to Bernardo De Cristofaro, who burned them; she knew about the charges against Giacinto, including the mortality of the soul and the view that sexual intercourse is not a sin (not even between father and daughter); on the same day (5 September) she presented herself 'spontaneously' in Court and corrected her deposition: the books had been thrown out of the window by Giacinto's sister Anna out of fear; she handed them back to Bernardo, but she remained uncertain whether he had burned them; on 30 October 1692, she delivered a declaration about the difficulties met for correcting her first deposition; on 1 April 1693, she replied to the questionnaire prepared by Baccalà and De Cristofaro.

ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 153*r*-155*r*, 311*r*-314*v*; BNN, ms. I.AA.32, fol. 301*rv*.

Santavenere, Giovanna. Naples, 1657 – (?). Daughter of Francesco and sister of Antonia; laundress, illiterate, and married to Giuseppe Sapere; interrogated on 3 September 1692, she reported to have heard from a certain Berardino, a servant of the De Cristofaro family, that Giacinto held that the human soul was mortal, that sexual intercourse was not a sin (not even between father and daughter); she also reported that her sister and Caterina Mazzocca saw that books had been thrown out of the window during the search of Giacinto's lodgings; she also declared that these books had been burned; however, on 10 September she 'spontaneously' appeared in Court and corrected her deposition of 3 September, stating that she imagined the burning of the books; in the written deposition, a second hand added: "Signori [ho creduto], che detto Giacinto habbia stuprata mia figliolina"; summoned on 5 January 1693, she replied to the questionnaire prepared by Baccalà and De Cristofaro; on 13 April 1693, she

again denounced the pressures experienced from the Fiscal in an official declaration before the notary Nicola Letizia.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 149*rv*, 160*rv*, 225*r*-229*r*; BNN, ms. I.AA.32, fols. 295*r*-296*v*.

Sarcenio, Giulio. In 1689, Filippo Belli listed him among his (possible) enemies.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 16*r*.

Savino, Nicola. Naples, 1661 – (?). Son of Giuseppe, scribe ("scrittore di camera", "scribanus"); in a deposition before the Neapolitan Holy Office in August 1692, he dwelled upon the enmity that arose between Felice Pisano and the De Cristofaro family after the arrest of Giacinto; in February 1693, he replied to De Cristofaro's questionnaire, presenting extensive lists of Giacinto's friends, and mentioning Manuzzi as his enemy.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 62*r*-63*r*, 286*v*-291*v*.

Scalona, Giuseppe. On 3 May 1690, he denounced Giovanni Legitimo to the Roman Holy Office.
ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 173*r*.

Selvaggi, Giovanni. Notary of the Neapolitan Holy Office in the 1680s and 1690s.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, *passim*.

Sernicola, Francesco. Son of Onofrio; functionary at the vice-royal Court in the 1680s and 1690s; published in 1689 *Nota a pro dell'ill. signor Marchese di Casalnuovo contro al capitolo della città di Tricarico* (Naples); in the autumn of 1691, elected member of the Deputation of the Holy Office, with Pietro Di Fusco, Giacinto de' Mari, Giuseppe Costantino, Serafino Biscardi, and Antonio Pistone; then sent as an envoy to the King in Spain to support the requests of the Deputation; governor of Reggio Calabria in 1700-01; judge in L'Aquila in 1707, involved in the hostilities between Austria and the Viceroy during the Spanish war of succession.
Bulifon 1932, 285; ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 253*rv*, and *passim*.

Siliquino (Siliquini), Giovanni Andrea. In the 1680s, criminal lieutenant in the Marche region; then General Vicar of the archiepiscopal Curia in Naples from November 1691 to December 1702; on 2 December 1699, he allowed Giambattista Vico to marry Teresa Caterina Destito, although it was "in tempore prohibito Adventus".
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, *passim*.

Silvati, Giacinto. Notary in the Neapolitan Holy Office in the 1690s; on 26 November 1694, he transmitted to Filippo Belli the precept to prepare his defense.
BNN, I.AA.32, fol. 291*r*.

Sisto, Andrea. Brother of the Duke of Ceglie (Puglia); in his house situated in the Pizzofalcone quarter in Naples, Domenico Moniaci introduced youths into atomistic philosophy.
BNN, ms. XI.AA.23, fol. 475*r*.

Spada, Fabrizio (card.). Rome, 17 March 1643 – Rome, 15 June 1717. Studied at the University of Perugia, where he graduated in canon and civil law in 1664; referendary of both Signatures; in 1669, ordained priest; elected titular archbishop of Patras in 1672; named Nuncio in Savoy on August 12, 1672; created cardinal on 27 May 1675; camerlengo of the College of Cardinals, from May 17, 1688 to January 24, 1689; Secretary of State, July 14, 1691 until September 27, 1700; member of the Holy Office from 25 July 1691, and also prefect of the Congregation of Good Government; Prefect of the Tribunal of the Apostolic Signature of Justice, December 4, 1700; Secretary of the Roman Inquisition, from 1716 until his death.
Schwedt 2017, 573-4.

Speroni, Alessandro. Rome, ca. 1620 – Rome, 3 November 1693. From 1646 substitute notary of the Holy Office; from 1667 archivist; on 5 January 1684, appointed notary.
Schwedt 2017, 579-80; Wolf 2020, 1495.

Sterlich, Francesco. Abruzzo region, ca. 1648 – (?). Lawyer; involved in the trial against the atheists in June 1688 by Manuzzi; he was appointed judge of the criminal section of the Vicaria Court in 1689, due to the intervention of Andrea Iovene, master of the mint.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 10*v*-11*r*; ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 670*r*; Confuorto 1930-31, 1: 243-4; Osbat 1974, 78-9 fn. 25.

Torres, Antonio (de). [Naples], ca. 1636-37 – Naples, 1713. Entered the Congregation of the Pious Workers; consultor of the Neapolitan Holy Office; in 1687 involved in the condemnation of Miguel de Molinos and Quietism; in the second half of 1688, at the request of Giuseppe Nicola Giberti, minister of the local Holy Office, he gathered information about De Cristofaro from Emanuele Ciccatelli; in the same period, he delivered a favorable deposition for Giacinto De Cristofaro.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 309*v*; ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fol. 173*v*; BNN, ms. I.AA.32, fols. 264*v*, 349*r*, 379*r*; Lopez 1964, 106; Comparato 1970, 141-2; Osbat 1974, 76, 92, 153.

Valletta, Giuseppe. Naples, 6 October 1636 – Naples, 16 May 1714. Studied in the Jesuit college of Naples, then in the university; a successful lawyer in Naples; in 1663 one of the founders of the Investiganti Academy; he collected works of art and an important library, that became a meeting point of Naples' 'modern' intellectuals (it was purchased in 1726 by the Congregation of the Oratory of Naples); in the 1690s, he wrote *Intorno al procedimento ordinario nelle cause che si trattano nel Santo Officio* (finished in 1694); author of a letter (in fact, a long dissertation) to Innocent XII in defense of the Neapolitan followers of the 'new' philosophy prosecuted by the Holy Office, written in 1693-97 but printed underground in Naples in 1705, and published only posthumous in 1732 (*Lettera in difesa della moderna filosofia*); also author of *Istoria filosofica* (1697-1703), also printed underground in 1703, and recently published fully in Valletta 1975.
Comparato 1970; Rak 1971; Valletta 1975, 11-74.

Verde, Francesco. Sant'Antimo (Naples), 1631 – Naples, 21 January 1706. Graduated in canon and civil law at the Sapienza University of Rome; ordained priest; 1660-81, professor of law at the University of Naples; during 1665 arrested briefly and put on trial for scholastic digressions on the sin of Onan and similar sins (Archivio di Stato Napoli, *Cappellano maggiore*, *Processi antichi*, fasc. 29, no. 1568), and again in 1680, because, in addition to courses at the university, he held a private school of law, with more success (in 1685 attended by Giambattista Vico, who mentioned Verde in his autobiography); released after protests by many Neapolitan citizens; ca. December 1663, appointed qualificator of the Holy Office in Naples (ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.a, fols. 666*r*, 667*r*); from 1681 to 1684, canon and major penitentiary in the cathedral of Naples; from January 1685 to April 1687, Vicar general of Naples' archbishop; refused the bishopric of Pozzuoli; then, bishop of Vico Equense (Sorrento) from June 1688 to May 1700 (resigned).
Origlia 1753-54, 2: 100-1; HC, 5: 413; Nicolini 1932, 121.

Vidman (Widman), Vincenzo. Lawyer; judge of the Vicaria Court in Naples; counselor and then president of the Regia Camera della Sommaria; Basilio Giannelli studied law under his guidance; in 1691, he informed Basilio Giannelli about the developments in Naples when the latter was in Spain; Filippo Belli attended his house.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 129*r*; Osbat 1974, 59, 60, 143.

Villamagna, Gaspare. Involved in the case against atheism from June 1690, but apparently never arrested or condemned; he later admitted to the Arcadia Academy and became a well-known poet; he was among the authors that wrote a poem in honor of Philip V of Spain in 1706; in 1707, with other defendants involved in the case against atheism (featuring Basilio Giannelli

and Giacinto De Cristofaro), he wrote a celebrative poem for the wedding of Antonio di Sangro and Cecilia Caetani (1707); in later years he composed poems for other weddings as well.
ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fols. 209*v*, 292*r*, 314*rv*, 333*r*, 354*r*; *Decreta*, 1691, fols. 58*v*, 225*v*-226*r*; SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 771*rv*; HH.1.i, fol. 101*r*; BNN, ms. XI.AA.23, fols. 472*r*-473*v*; Bulifon 1932, 278.

Vitale, Matteo. Naples, ca. 1665 – Naples, (?). Son of Giovanni Antonio, a well-known surgeon ("girugico"); graduated, studied corpuscular philosophy with Antonio Barra; he was accused on 20 August 1689 by Gerolamo Basilio to have corrupted Giuseppe Prato (son of Antonio, in whose house he worked as a tutor) with discussions about atomistic philosophy; in December 1690, he was mentioned in a denunciation by an anonymous Jesuit father (reported to the Holy Office by Domenico Jameo) as a reader of Lucretius; he was arrested on 11 November 1692, with Nicola Galdieri, Giovanni De Magistris, and Carlo Rosito; in January 1693, he was found guilty; shortly after November 1693 he was sentenced to house arrest in the Dominican convent of Santa Maria della Sanità where he was entrusted to the care of Pio Massimo De Conciliis (who became De Cristofaro's confessor after his condemnation in 1697; see under "2 May 1697").
BNN, ms. XI.AA.23, fols. 461*r*-476*v*; Canosa 1990, 129.

Vitarello, Leonardo. Listed among the friends of De Cristofaro by Nicola Savino in March 1693.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 289*v*.

Vulturale, Donato. Naples, (?) – post 1711. Ordained priest; one of the twelve chaplains of the San Gennaro chapel; legal advisor of the De Cristofaro family; in 1684, Giacinto De Cristofaro worked as an intern in his legal firm; assistant of card. Giacomo Cantelmo, archbishop of Naples from 1691; acquainted with several generations of the De Cristofaro family, that is, grandfather Scipione, father Bernardo, and the latter's sons Giacomo, Gennaro, and Giacinto; on 17 August 1691 and 1692, he attested to the orthodox faith of Giacinto; Giacinto De Cristofaro listed him among his friends in the deposition delivered on 11 September 1692; in October 1692 he signed a declaration in favor of Giacinto De Cristofaro; listed among the friends of De Cristofaro by Giovanni Battista Gaetano in January 1693; however, from 1693 he was seen as a 'traitor' ("il nostro Giuda") by the De Cristofaro family, as he had started working as fiscal lawyer for the Neapolitan Holy Office; in several depositions drawn up in the summer of 1693 Giacinto extensively dwelled on Vulturale's conflict of interests; in 1694, in a letter to Filippo Bernini, he mentioned him among his enemies.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 168*r*, 313*rv*, 322*rv*; BNN, ms. I.AA.32, fols. 222*rv*, 223*r*-226*r*, 142*v*, 251*r*-252*v*, 270*r*-271*r*, 309*rv*.

Zito, Domenico. Listed among the friends of De Cristofaro by Giovanni Battista Gaetano in January 1693, and by Nicola Savino in March of that year.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 242*v*, 289*v*.

Giacinto De Cristofaro and Michelangelo Baccalà Names of the Witnesses Deciphered

(Naples, post June 1693)

BNN, I.AA.32, fol. IV*rv*

[IV*r*] Nomi de' Testimonij

A. il quale depone à fol. primo usque ad 23 è Francesco Paolo Manuzzi suo nemico.
B. il quale depone à fol. 23 usque ad 26 è Domenico di Tomaso, che non nomina Giacinto.
C. il quale depone la cosa Remota fide è D. Paolo d'Acunto pio nemico fol. 26 usque ad 30.
D. è D. Gio. Batista Giordano, che depone ex auditu di E2 à fol. 31 usque ad 34.
E. è D. Felice Pisano suo nemico che depone à fol. 35 usque ad 41.
F. è Giovanni Batangelo che depone à fol. 42 usque ad 44.
G. è Nicola Savino, che depone à fol. 45 usque ad 47.
H. è Basilio Giannelli suo nemico, che depone à folio 48 usque ad 59.
J. è D.r D. Angelo Barone, che depone à fol. 60 usque ad 64.
K è il D.r Nicola Bagnulo, che depone à fol. 64 usque ad 67.
L. è D. Giovanni Battista Caetano che depone à fol. 67 usque ad 71.
M. è D.r Domenico Caetano, che depone à fol. 71 usque ad 74.
N. che depone de fama contro falsamenti à fol. 74 usque ad 77. Io non lo so, ma lo potrà sapere Giovanna Santavenia.
O. è Giovanna Santavenia, che depone à fol. 77 usque ad 82.
P. è il D.r D. Nicola de Domenico, che depone a fol. 82 usque ad 86.
R. è Caterina Mazzocca serva di Domenico Salvio, che depone à fol. 91 usque ad 93.
[IV*v*] S. è Nenna cioè Angela Santavenia, che depone à fol. 93 usque ad 97.
T. è D. Francesco Caparro, che depone à fol. 97 a tergo usque ad 101.
V. è Antonio de Fusco che depone à fol. 101 a tergo usque ad 105.
X[1] che depone de auditu ex o falsamente contro a fol. 103 usque ad 108 non so chi sia, però lo potrà sapere Giovanna Santavenia.
A2, che depone à fol. 108 usque ad fol. 109 è il D.r D. Emanele Cicatelli.
B2 che depone a fol. 110 usque ad fol. 114 è il D.r Giuseppe di Domenico.
C2,[2] che depone ex auditu di D2 à fol. 114 usque ad fol. 116 non so chi sia, però sospetto d'un tale &.
D2, che depone à fol. 116 à tergo usque ad 122 è il D.r Sebastiano Biancardo.

Questi sono li testimonij, si devono osservare le loro depositioni &.

1 In the margin the sign '+'.

2 In the margin the sign '+'.

Chronological List of Documents

1. Deposition by Francesco Paolo Manuzzi (Naples, 21 March 1688) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 338*r*-340*v*.

2. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 7 April 1688) ADDF, SO, *Decreta*, 1688, fol. 74*v*.

3. Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, to Giuseppe Nicola Giberti, Minister of the Holy Office in Naples (Rome, 10 April 1688) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 3*r*.

4. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 9 June 1688) ADDF, SO, *Decreta*, 1688, fols. 136*v*-137*r*.

5. Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, to Giuseppe Nicola Giberti, Minister of the Holy Office in Naples (Rome, 12 June 1688) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 4*r*.

6. Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, Summary of proceedings and instruction for the interrogation of the testimonies (Rome, 12 June 1688) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 5*r*-6*v*.

7. Deposition by Francesco Paolo Manuzzi (Naples, 17 June 1688) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 10*r*-13*r*.

8. Sentence of the trial against Francesco Paolo Manuzzi (Naples, 17 June 1688) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 7*r*-8*v*.

9. Abjuration of Francesco Paolo Manuzzi (Naples, 17 June 1688) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 9*rv*.

10. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 30 June 1688) ADDF, SO, *Decreta*, 1688, fol. 151*rv*.

11. Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, to Giuseppe Nicola Giberti, Minister of the Holy Office in Naples (Rome, 3 July 1688) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 14*r*.

12. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 21 July 1688) ADDF, SO, *Decreta*, 1688, fol. 169*v*.

13. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 20 October 1688) ADDF, SO, *Decreta*, 1688, fols. 248*v*-249*r*, 252*rv*.

14. Giacinto De Cristofaro, Official declaration in the Holy Office of the Neapolitan Curia (Naples, 22 March 1689) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 141*rv*.

15. Basilio Giannelli, Official declaration in the Neapolitan Holy Office (Naples, 26 March 1689) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 15*r*.

16. Filippo Belli, Official declaration in the Neapolitan Holy Office (Naples, 27 March 1689) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 16*r.*

17. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 16 March 1690) ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 93*r.*

18. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 10 May 1690) ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 164*v.*

19. Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, Instructions for the interrogatories of Basilio Giannelli and Filippo Belli (Rome, ante 13 May 1690) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 18*rv.*

20. Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, to Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples (Rome, 13 May 1690) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 17*r.*

21. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 17 May 1690) ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 173*r.*

22. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 20 June 1690) ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 209*v.*

23. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 28 June 1690) ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 216*r.*

24. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 26 July 1690) ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 240*v.*

25. Deposition by Domenico Di Tomaso (Naples, 25 August 1690) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 19*r*-21*v.*

26. Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to the Congregation of the Holy Office (Naples, 26 August 1690) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 18*v*-19*v.*

27. Deposition by Domenico Di Tomaso (Naples, 6 September 1690) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 22*r*-25*v.*

28. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 14 September 1690) ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 292*r.*

29. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 18 October 1690) ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 314*rv.*

30. Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, to Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples (Rome, 21 October 1690) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.i, fol. 101*r.*

31. Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, to Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples (Rome, 28 October 1690) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.i, fol. 105*r.*

32. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 8 November 1690) ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 328*r.*

33. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 9 November 1690) ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 333*r*.

34. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 6 December 1690) ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 354*r*.

35. Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, to Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples (Rome, 23 December 1690) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.i, fol. 235*r*.

36. Alessandro Speroni, Notary of the Holy Office, to Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples (Rome, 23 December 1690) ASDN, SO, *St. st.*, HH.1.i, fols. 236*r*, 237*r*.

37. Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to the Congregation of the Holy Office (Naples, 27 January 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fol. 72*r*.

38. Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to the Congregation of the Holy Office (Naples, 3 February 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fol. 73*rv*.

39. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 14 February 1691) ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 58*v*.

40. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 17 May 1691) ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 164*r*.

41. Tommaso Maria Bosio, Commissioner of the Holy Office, to Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples (Rome, 19 May 1691) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 26*r*.

42. Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, to Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples (Rome, 19 May 1691) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 27*r*.

43. Giacinto De Cristofaro, Official declaration in the Neapolitan Holy Office (Naples, 13 July 1691) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 28*rv*.

44. Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to the Congregation of the Holy Office (Naples, 14 July 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 142*r*-143*v*.

45. Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to the Congregation of the Holy Office (Naples, 14 July 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 143*v*-144*r*.

46. Alessandro Speroni, Notary of the Holy Office, to Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples (Rome, 21 July 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.i, fol. 290*r*.

47. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 25 July 1691) ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fols. 223*v*, 225*v*.

48. Alessandro Speroni, Notary of the Holy Office, to Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples (Rome, 28 July 1690) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.i, fol. 284*rv*.

49. Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, to Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples (Rome, 28 July 1691) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 29*r*.

50. Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to the Congregation of the Holy Office (Naples, 11 August 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 156*v*-157*v*.

51. Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to Francesco Antonio Genoino, consultor of the Neapolitan Holy Office (Naples, 13 August 1691) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 33*r*.

52. Giovanni Selvaggi, Notary of the Holy Office in Naples, Registration of the arrest of Giacinto De Cristofaro (Naples, 13 August 1691) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 32*r*.

53. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 14 August 1691) ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 256*r*.

54. Minutes of the perquisition of De Cristofaro's house and of the subsequent inspection of the findings (Naples, 13 and 17 August 1691) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 34*r*-38*r*.

55. Donato Vulturale, Official declaration in the Neapolitan Holy Office (Naples, 17 August 1691) BNN, ms. I.AA.32, fol. 313*rv*.

56. Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to the Congregation of the Holy Office (Naples, 18 August 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 160*r*-161*r*.

57. Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to the Congregation of the Holy Office (Naples, 18 August 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fols. 162*r*.

58. Deposition by Paolo D'Acunto (Naples, 20 August 1691) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 39*r*-40*v*.

59. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 22 August 1691) ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 260*v*.

60. Francesco Antonio Pedulli, Declaration on the manuscripts of De Cristofaro, to Giovanni Battista Giberti (Naples, 23 August 1691) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 45*r*.

61. Public *instrumentum* of the transmission of the Viceroy's *imbasciata* transferred by Francesco Montecorvino to Giovanni Battista Giberti (Naples, 23 August 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 518*r*-522*v*.

62. Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office (Naples, 25 August 1691) ADDF, SO, *St. st.,* HH.1.b, fols. 512*r*-517*r*.

63. Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Fabrizio Spada, Secretary of State (Naples, 25 August 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 427*r*-429*r*.

64. Donato Vulturale, Statement on Giacinto De Cristofaro (Naples, 26 August 1691) BNN, ms. I.AA.32, fol. 322*rv*.

65. Diego Di Lauro, Declaration on the mathematical manuscripts of De Cristofaro (Naples, post 26 August 1691) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 46*r*.

66. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 29 August 1691) ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fols. 270*v*-271*r*.

67. Giacomo Cantelmo, Archbishop of Naples, to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Massa Lubrense, 31 August 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 290*rv*.

68. [Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples], Letter to Fabrizio Spada, Secretary of State (Naples, 1 September 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 433*r*.

69. Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, to Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples (Rome, 1 September 1691) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 30*r*.

70. Instructions for the interrogatories of the defendants and the witnesses (Naples, ante 1 September 1691) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 31*rv*.

71. Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office (Naples, 1 September 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 434*r*-436*r*.

72. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 5 September 1691) ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 283*r*.

73. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 6 September 1691) ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fols. 288*v*-289*r*.

74. Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to card. Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office (Naples, 8 September 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 524*rv*, 533*r*.

75. Deposition by Giovanni Battista Giordano (Naples, 11 September 1691) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 41*r*-43*v*.

76. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 12 September 1691) ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 290*rv*.

77. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 13 September 1691) ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fols. 296*v*-297*r*.

78. Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Fabrizio Spada, Secretary of State (Naples, 15 September 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 294*r*-295*v*.

79. Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 15 September 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 297*r*-299*r*.

80. Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office (Naples, 15 September 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 320*rv*.

81. Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to Giacomo Cantelmo, Archbishop of Naples, in Massa Lubrense (Naples, 17 September 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.l, fol. 210*rv*.

82. Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 18/22 September 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 377*r*-380*v*.

83. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 19 September 1691) ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 299*r*.

84. Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, to Fabrizio Spada, Secretary of State (Rome, 22 September 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 307*r*-308*v*.

85. Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office (Naples, 22 September 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 366*r*-367*v*.

86. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 22 September 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 322*v*.

87. Tommaso Pisacane, On the books seized in De Cristofaro's lodgings (Naples, 23 September 1691) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 47*r*-50*r*.

88. Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Fabrizio Spada, Secretary of State (Naples, 25 September 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 500*r*-502*v*.

89. Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office (Naples, 25 September 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 344*r*-345*r*.

90. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 26 September 1691) ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 305*r*.

91. Giacinto De Cristofaro, Petition to the Cardinals of the Holy Office (Naples, ante 27 September 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 41*r*.

92. Giacinto De Cristofaro to the Cardinals of the Holy Office (Naples, ante 27 September 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 42*rv*.

93. Bernardo De Cristofaro to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 27 September 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 40*r*.

94. Decree of the Holy Office (Rome, 28 September 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 389*v*.

95. Giovanni Battista Giberti, Minister of the Holy Office in Naples, to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Gaeta, 29 September 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 504*r*-505*v*.

96. Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Fabrizio Spada, Secretary of State (Naples, 29 September 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 326*rv*.

97. Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Fabrizio Spada, Secretary of State (Naples, 29 September 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, 328*r*.

98. Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, Summary of some events regarding Giacinto De Cristofaro's trial (Rome, post 2 October 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 39*rv*.

99. Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 3 October 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 1*rv*.

100. Bernardo De Cristofaro to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 7 October 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 154*rv*.

101. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 10 October 1691) ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 319*v*.

102. Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Fabrizio Spada, Secretary of State (Naples, ante 18 October 1691), ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 136*r*, 137*v*.

103. Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Fabrizio Spada, Secretary of State (Naples, 20 October 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 173*rv*.

104. Giuseppe Ricci to the Cardinals of the Holy Office, with an annotation (Naples, ante 27 October 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 47*rv*, 52*v*.

105. Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Fabrizio Spada, Secretary of State (Naples, 27 October 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 38*rv*, 53*rv*.

106. Petition for Giacinto De Cristofaro to the Deputation of the Holy Office in Naples (Naples, October-November 1691) BNN, ms. I.AA.32, fols. 272*r*-273*v*.

107. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 7 November 1691) ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fols. 345*v*-346*r*.

108. Giuseppe Mosti, Nuncio in Spain, to Fabrizio Spada, Secretary of State (Madrid, 8 November 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 457*r*-458*v*.

109. Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, to Fabrizio Spada, Secretary of State (Rome, 8 November 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 54*r*.

110. Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Fabrizio Spada, Secretary of State (Naples, 13 November 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 80*rv*, 85*rv*.

111. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 14 November 1691) ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 352*r*.

112. The Deputation of the Holy Office in Naples, *Memoria per Sua Eccellenza della Deputatione fatta circa le novità introdotte da Monsignor della Cava* (Naples, autumn 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 368*r*-369*r*.

113. Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Fabrizio Spada, Secretary of State (Naples, 17 November 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 81*r*, 84*v*.

114. Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Fabrizio Spada, Secretary of State (Naples, 20 November 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 82*rv*, 83*v*.

115. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 28 November 1691) ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fol. 368*v*.

116. Giovanni Selvaggi, Master of Acts of the Neapolitan Holy Office, to Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples (Naples, 4 December 1691) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 14*r*-15*v*, 16*v*.

117. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 5 December 1691) ADDF, SO, *Decreta*, 1691, fols. 374*v*, 375*r*.

118. Deposition by Francesco Paolo Manuzzi (Madrid, 14 December 1691) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 344*v*-352*v*.

119. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 16 January 1692) ADDF, SO, *Decreta,* 1692, fol. 21*v*.

120. Deposition by Basilio Giannelli (Madrid, 18 January 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 128*r*-129*v*.

121. Deposition by Francesco Paolo Manuzzi (Madrid, 22 January 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 352*v*-361*v*.

122. Deposition by Francesco Paolo Manuzzi (Madrid, 24 January 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 361*v*-363*v*.

123. Deposition by Francesco Paolo Manuzzi (Madrid, 28 January 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 363*v*-365*r*.

124. Deposition by Basilio Giannelli (Madrid, 30 January 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 129*v*-130*r*.

125. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 30 January 1692) ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fol. 34*v*.

126. Summary of the proceedings against Francesco Paolo Manuzzi (Madrid, 31 January 1692) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 670*r*-672*v*, 689*r*-690*r*.

127. Deposition by Basilio Giannelli (Madrid, 4 February 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 130*r*.

128. Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office (Naples, 24 February 1692) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 666*rv*.

129. Deposition by Basilio Giannelli (Madrid, 3 March 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 130*v*-131*v*.

130. Deposition by Basilio Giannelli (Madrid, 4 March 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 132*r*-133*r*.

131. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 4 March 1692) ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fols. 74*v*-75*r*.

132. Giacinto De Cristofaro, Petition to pope Innocent XII (Naples, ante 12 March 1692) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 668*r*, 669*v*.

133. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 12 March 1692) ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fols. 85*v*, 88*v*.

134. Giuseppe Mosti, Nuncio in Spain, to Fabrizio Spada, Secretary of State (Madrid, 13 March 1692) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 587*rv*, 592*rv*.

135. Deposition by Basilio Giannelli (Madrid, 21 March 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 133*r*-135*v*.

136. Giuseppe Mosti, Nuncio in Spain, to Fabrizio Spada, Secretary of State (Madrid, 27 March 1692) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 585*rv*.

137. Giuseppe Mosti, Nuncio in Spain, to Fabrizio Spada, Secretary of State (Madrid, 10 April 1692) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 596*r*.

138. Giuseppe Mosti, Nuncio in Spain, to Fabrizio Spada, Secretary of State (Madrid, 10 April 1692) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 444*r*, 445*v*.

139. Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, Note to the Secretary of State for a reply to the Nuncio in Spain (Rome, 12 April 1692) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 589*rv*.

140. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 14 May 1692) ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fol. 165*v*.

141. Nicolò Salernitano, Declaration for Giacinto De Cristofaro (Naples, 12 July 1692) BNN, ms. I.AA.32, fol. 307*r*.

142. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 28 July 1692) ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fol. 250*rv*.

143. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 30 July 1692) ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fols. 250*v*-251*r*.

144. Nicola Cirillo, Bishop of Nicastro, to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office (Naples, 5 August 1692) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 751*r*-752*r*.

145. Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office (Naples, 5 August 1692) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 718*r*.

146. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 13 August 1692) ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fols. 269*r*, 270*rv*.

147. Deposition by Felice Pisano (Naples, 18 August 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 51*r*-54*r*.

148. Deposition by Giovanni Domenico Batangelo (Naples, 19 August 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 55*r*-56*v*.

149. Lorenzo Casoni, Nuncio in Naples, to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 19 August 1692) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 704*rv.*

150. Giacinto De Cristofaro, Petition to Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples, with a decree (Naples, ante 20 August 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 253*r*-254*r.*

151. Deposition by Felice Pisano (Naples, 20 August 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 57*r*-61*r.*

152. Giuseppe Migliore, Declaration on Filippo Belli's residence (Naples, 20 August 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 44*r.*

153. Deposition by Nicola Savino (Naples, 22 August 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 62*r*-63*r.*

154. Deposition by Basilio Giannelli (Naples, 23 August 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 136*r*-139*r.*

155. Deposition by Angelo Barone (Naples, 27 August 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 142*rv.*

156. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 27 August 1692) ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fol. 288*rv.*

157. Deposition by Nicola Bagnulo (Naples, 30 August 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 143*rv*

158. Deposition by Giovanni Battista Gaetano (Naples, 30 August 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 144*rv.*

159. Deposition by Domenico Gaetano (Naples, 30 August 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 144*v*-145*r.*

160. Bernardo De Cristofaro to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 1 September 1692) BNN, ms. I.AA.32, fols. 279*r*-280*r.*

161. Deposition by Paolo d'Acunto (Naples, 2 September 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 146*rv.*

162. Deposition by Domenico Fontanella (Naples, 3 September 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 147*r*-148*r.*

163. Deposition by Giovanna Santavenere (Naples, 3 September 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 149*rv.*

164. Deposition by Nicola Di Domenico (Naples, 4 September 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 150*rv.*

165. Deposition by Lucio Capozzuti (Naples, 4 September 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 151*r*-152*v.*

166. Depositions by Caterina Mazzocca, Antonia Santavenere, Francesco Capasso (Naples, 5 September 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 153*r*-155*v*.

167. Deposition by Antonio Di Fusco (Naples, 3 and 5 September 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 156*r*-157*r*.

168. Deposition by Giuseppa Franzese (Naples, 6 September 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 158*r*-159*r*.

169. Deposition by Giovanna Santavenere (Naples, 10 September 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 160*rv*.

170. Deposition by Giacinto De Cristofaro (Naples, 11 September 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 168*r*-170*v*.

171. Deposition by Giacinto De Cristofaro (Naples, 12 September 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 170*v*-173*v*.

172. Deposition by Emanuele Ciccatelli (Naples, 12 September 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 161*rv*.

173. Deposition by Giuseppe Di Domenico (Naples, 12 September 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 162*r*-163*r*.

174. Deposition by Giacinto De Cristofaro (Naples, 15 September 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 174*r*-176*v*.

175. Deposition by Giacinto De Cristofaro (Naples, 16 September 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 177*r*-180*r*.

176. Deposition by Giacinto De Cristofaro (Naples, 17 September 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 181*r*-182*v*.

177. Giovanni Battista Giberti to the Cardinals of the Holy Office (Gaeta, 19 September 1692) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 582*r*.

178. Deposition by Giacinto De Cristofaro (Naples, 26 September 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 183*r*-185*v*.

179. Deposition by Giacinto De Cristofaro (Naples, 27 September 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 186*r*-188*v*.

180. Collective declaration for Giacinto De Cristofaro (Naples, September 1692) BNN, ms. I.AA.32, fol. 299*rv*.

181. Deposition by Giacinto De Cristofaro (Naples, 2 October 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 189*r*-191*v*.

182. Deposition by Antonio Maria De Ruggiero (Naples, 2 October 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 164*rv*.

183. Deposition by Sebastiano Biancardi (Naples, 2 October 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 166*r*-167*r*.

184. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 8 October 1692) ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fol. 336*v*.

185. Donato Vulturale and other priests, Declaration for Giacinto De Cristofaro (Naples, 16 October 1692) BNN, ms. I.AA.32, fols. 309*rv*.

186. Giacomo Cantelmo, Archbishop of Naples, to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 18 October 1692) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 698*r*-699*v*.

187. Giacinto De Cristofaro to Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples, with an official annotation (Naples, ante 29 October 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 192*r*.

188. Antonia Santavenere, Declaration for Giacinto De Cristofaro (Naples, 30 October 1692) BNN, ms. I.AA.32, fol. 301*rv*.

189. Bernardino Clarizio, Declaration on Giacinto De Cristofaro (Naples, 31 October 1692) BNN, ms. I.AA.32, fol. 318*rv*.

190. Albio Rota and other lawyers, Declaration for Giacinto De Cristofaro (Naples, October 1692) BNN, ms. I.AA.32, fol. 311*rv*.

191. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 4 November 1692) ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fol. 362*r*.

192. Giacinto De Cristofaro and Michelangelo Baccalà, Request for a copy of the proceedings (Naples, 7 November 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 193*rv*.

193. Michelangelo Baccalà, Formal 'vow' to represent De Cristofaro (Naples, 7 November 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 337*r*.

194. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 12 November 1692) ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fols. 370*v*-371*r*, 374*v*-375*r*.

195. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 13 November 1692) ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fol. 378*r*.

196. Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples, to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office (Naples, 22 November 1692) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fol. 771*rv*.

197. Giacinto De Cristofaro, Request to interview Nicola Cirillo (Naples, ante 2 December 1692) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 775*r*, 776*v*.

198. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 2 December 1692) ADDF, SO, *Decreta*, 1692, fol. 396*v*.

199. Deposition by Filippo Belli (Naples, 4 December 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 366*r*-367*r*.

200. Deposition by Filippo Belli (Naples, 5 December 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 367*v*-369*r*.

201. Giacinto De Cristofaro and Michelangelo Baccalà, Questionnaire for the repetition of the witnesses (Naples, post 7 November, ante 26 December 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 194*r*-200*v*.

202. Vincenzo Maria Orsini, Archbishop of Benevento, Permission to interrogate Basilio Giannelli (Naples, 26 December 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 201*r*.

203. Basilio Giannelli, Reply to De Cristofaro's questionnaire (Benevento, 27 December 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 202*r*-205*v*.

204. Deposition by Basilio Giannelli (Benevento, 27 December 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 206*r*-208*r*.

205. Deposition by Filippo Belli (Naples, 30 December 1692) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 369*r*-371*v*.

206. Giovanna Santavenere, Reply to De Cristofaro's questionnaire (Naples, 5 January 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 225*r*-229*r*.

207. Deposition by Filippo Belli (Naples, 7 January 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 371*v*-373*v*.

208. Deposition by Giuseppe Migliore (Naples, 9 January 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 238*rv*.

209. Deposition by Giacinto Cava (Naples, 9 January 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 239*rv*.

210. Deposition by Giuseppe Oricchio (Naples, 10 January 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 240*rv*.

211. Francesco Paolo Manuzzi, Petition to Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples (Bari, 13 January 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 212*r*-213*v*.

212. Notes on errors in the records of Francesco Paolo Manuzzi's depositions in Naples and Spain (Bari, 13 January 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 210*r*-211*r*.

213. Francesco Paolo Manuzzi, Reply to De Cristofaro's questionnaire (Bari, 13 January 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 214*r*-224*r*.

214. Giovanni Battista Gaetano, Reply to De Cristofaro's questionnaire (Naples, 14 January 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 241*r*-243*v*.

215. Giovanni Domenico Batangelo, Reply to De Cristofaro's questionnaire (Naples, 15 January 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 263*r*-266*r*.

216. Carlo Loffredo, Archbishop of Bari, Presentation of the deposition by Francesco Paolo Manuzzi to Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples (Bari, 17 January 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 209*r*.

217. Emanuele Ciccatelli, Reply to De Cristofaro's questionnaire (Naples, 20 January 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 267*r*-269*r*.

218. Felice Pisano, Reply to De Cristofaro's questionnaire (Naples, 9, 11 and 21 January 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 230*r*-237*v*.

219. Sabino Belli, Declaration on Domenico Di Tomaso (Naples, 1 February 1693) BNN, ms. I.AA.32, fol. 316*rv*.

220. Giuseppe Di Domenico, Reply to De Cristofaro's questionnaire (Naples, 23 January, and 4 February 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 283*r*-286*v*.

221. Giovanni Pasqualone, Procurator Fiscal of the Roman Holy Office, Summary of the charges against Domenico Moniaci (Rome, ante 24 January 1693) BNN, ms. XI.AA.23, fols. 468*r*-469*v*.

222. Nicola Savino, Reply to De Cristofaro's questionnaire (Naples, 9 February 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 286*v*-291*v*.

223. Giuseppa Franzese, Reply to De Cristofaro's questionnaire (Naples, 11 February 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 270*r*-272*v*.

224. Domenico Fontanella, Reply to De Cristofaro's questionnaire (Naples, 11 February 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 272*v*-276*r*.

225. Caterina Mazzocca, Reply to De Cristofaro's questionnaire (Naples, 12 February 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 277*v*-278*v*.

226. Aniello and Sabino Belli, Official declaration in the Holy Office in Naples (Naples, 12 February 1693) BNN, ms. I.AA.32, fols. 297*r*-298*r*.

227. Giuseppe Correale, Declaration on the execution of Aniello Rapuozzo, uncle of Paolo D'Acunto (Naples, 14 February 1693) BNN, ms. I.AA.32, fol. 303*rv*.

228. The sentence of the trial against Giovanni De Magistris (Naples, 14 February 1693) BNN, ms. XI.E.15, fols. 226*r*-231*v*.

229. The sentence of the trial against Carlo Rosito (Naples, 14 February 1693) BNN, XI.E.15, fols. 232*r*-236*v*.

230. Abjuration by Carlo Rosito (Naples, 15 February 1693) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 63*r*-64*v*.

231. Abjuration by Giovanni De Magistris (Naples, 15 February 1693) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 65*r*-67*v*.

232. Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples, to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office (Naples, 15 February 1693) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fol. 42*rv*.

233. Lucio Capozzuti, Reply to De Cristofaro's questionnaire (Naples, 21 February 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 278*v*-282*v*.

234. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 25 February 1693) ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fols. 56*v*-57*r*.

235. Deposition by Carlo Rutolo in the case against Vitale, Galdieri and Moniaci (Naples, 2 March 1693) BNN, ms. XI.AA.23, fol. 462*rv*.

236. Deposition (continuation) by Carlo Rutolo (Naples, 2 March 1693) BNN, ms. XI.AA.23, fol. 463*rv*.

237. Antonio Di Fusco, Reply to De Cristofaro's questionnaire (Naples, 10 March 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 296*r*-299*r*.

238. Antonio Maria De Ruggiero, Reply to De Cristofaro's questionnaire (Naples, 17 March 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 300*r*-303*r*.

239. Orazio Di Maio et al., Declaration on Antonio Di Ruggiero (Naples, post 24 March 1693) BNN, ms. I.AA.32, fol. 324*r*.

240. Sebastiano Biancardi, Reply to De Cristofaro's questionnaire (Naples, 26 March 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 292*r*-295*r*.

241. Paolo D'Acunto, Reply to De Cristofaro's questionnaire (Naples, 28 March 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 304*r*-306*v*.

242. A group of persons from Atripalda, On Filippo Belli's enmity with Domenico Di Tomaso (Naples, ante 29 March 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 515*r*-516*v*.

243. Angelo Barone, Reply to De Cristofaro's questionnaire (Naples, 30 March 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 307*r*-310*r*.

244. Antonia Santavenere, Reply to De Cristofaro's questionnaire (Naples, 1 April 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 311*r*-314*v*.

245. Deposition by Ottavio Fazzi, in the case against Domenico Moniaci (Oria, 10 April 1693) BNN, ms. XI.AA.23, fols. 475*r*-476*v*.

246. Francesco d'Auria, Declaration on the enmity between Giacinto De Cristofaro and Domenico Di Tomaso (Naples, 12 April 1693) BNN, ms. I.AA.32, fols. 314*rv*, 315*v*.

247. Giovanna Santavenere, Declaration on her interrogations (Naples, 13 April 1693) BNN, ms. I.AA.32, fols. 295*r*-296*v*.

248. Francesco Antonio Capasso, Reply to De Cristofaro's questionnaire (Naples, 18 April 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 315*r*-317*v*.

249. Domenico Gaetano, Reply to De Cristofaro's questionnaire (Naples, 21 April 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 318*r*-321*r*.

250. Domenico Di Fusco, Declaration on the enmity between Francesco Paolo Manuzzi and Giacinto De Cristofaro (Naples, 23 April 1693) BNN, ms. I.AA.32, fol. 320*r*.

251. Giovanni Battista Giordano, Reply to De Cristofaro's questionnaire (Naples, 24 April 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 322*r*-325*r*.

252. Nicola Di Domenico, Reply to De Cristofaro's questionnaire (Naples, 29 April 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 326*r*-329*r*.

253. Nicola Bagnulo, Reply to De Cristofaro's questionnaire (Naples, 7 May 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 330*r*-334*r*.

254. Deposition by Filippo Belli (Naples, 19 May 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 374*r*-376*r*.

255. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 3 June 1693) ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 170*rv*.

256. Giacinto De Cristofaro, Petition presented in the Tribunal of Faith in the Archiepiscopal Curia of Naples (Naples, 18 June 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 244*rv*.

257. Filippo Belli, Petition to Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples (Naples, ante 22 June 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 464*r*.

258. Filippo Belli and Giovanni Luciano, Official request for a copy of the proceedings (Naples, 22 June 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 378*rv*.

259. Filippo Belli, Legal instance against the precept to prepare his defense (draft) (Naples, ante 1 July 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 436*rv*.

260. Giovanni Luciano, Legal instance for Filippo Belli, with a reply by the Vicar general (Naples, 1 July 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 388*r*-389*r*.

261. Filippo Belli and Giovanni Luciano, Questionnaire for the repetition of the witnesses (Naples, post 1 July 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 395*r*-397*v*.

262. Giacinto De Cristofaro, Petition to the Cardinals of the Holy Office (Naples, ante 8 July 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 249*r*.

263. Anonymous functionary of the Holy Office in Naples, On the petition by Giacinto De Cristofaro (Naples, ante 8 July 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 250*r*-251*v*.

264. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 8 July 1693) ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 210*v*.

265. Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, to Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples (Naples, 11 July 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 248*r*.

266. Giacinto De Cristofaro, Letter to the Deputation of the Holy Office, in Naples (Naples, [14/21 July 1693]) BNN, ms. I.AA.32, fols. 349*r*-350*v*.

267. Summary of the proceedings of Matteo Vitale's trial (Naples, ante 18 July 1693) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, 194*r*-195*v*.

268. Motivation for a private abjuration and a mitigation of the prison fine of Matteo Vitale (Naples, ante 18 July 1693) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fol. 198*rv*.

269. Motivation for a mitigation of the prison fine of Carlo Rosito (Naples, ante 18 July 1693) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 196*r*-197*r*.

270. Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples, to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 18 July 1693) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fol. 193*rv*.

271. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 22 July 1693) ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 226*rv*.

272. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 24 July 1693) ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fol. 241*rv*.

273. Giacinto De Cristofaro, Legal instance to the Holy Office in Naples (first version) (Naples, ante 28 July 1693) BNN, ms. I.AA.32, fol. 218*vr* [*sic*].

274. Giacinto De Cristofaro, Legal instance to the Holy Office in Naples (Naples, 28 July 1693) BNN, ms. I.AA.32, fols. 239*r*-240*r*.

275. Donato Vulturale, Fiscal Lawyer of the Holy Office in Naples, Reply to De Cristofaro's legal instance (Naples, post 28 July 1693) BNN, ms. I.AA.32, fols. 210*r*-211*v*.

276. Filippo Belli, Letter, and petition to the Cardinals of the Holy Office (Naples, ante 29 July 1693) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 205*r*, 206*r*-207*v*.

277. Anonymous official of the Neapolitan Holy Office, Confutation of Filippo Belli's petition presented to the Congregation of the Holy Office (Naples, ante 29 July 1693) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 264*r*-269*r*.

278. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 29 July 1693) ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fols. 235*r*, 241*rv*.

279. Deposition by Giacinto De Cristofaro (Naples, 30 July 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 335*r*-336*r*.

280. Giacinto De Cristofaro, Deposition in the Holy Office in Naples against the replications by Donato Vulturale, Fiscal of the Neapolitan Holy Office (Naples, post 28 July 1693) BNN, ms. I.AA.32, fols. 251*r*-252*v*.

281. Giacinto De Cristofaro, Petition to the Cardinals of the Holy Office (Naples, [August 1693]) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 173*r*-174*r*.

282. Bernardo De Cristofaro to the Cardinals of the Congregation of the Holy Office (Naples, ante 4 August 1693) BNN, ms. I.AA.32, fol. 263*rv*.

283. Reconstruction of the proceedings of the trial against Giacinto De Cristofaro (Naples, August 1693) BNN, ms. I.AA.32, fols. 264*r*-269*v*.

284. Giacinto De Cristofaro to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office (Naples, August 1693) BNN, ms. I.AA.32, fols. 366*r*-367*r*.

285. Nicolò Salernitano, Declaration for Giacinto De Cristofaro (Naples, 10 August 1693) BNN, ms. I.AA.32, fol. 348*r*.

286. Giacomo Cantelmo, Archbishop of Naples, to Orazio Fortunato, Bishop of Nardò (Naples, 15 August 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 394*r*.

287. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 19 August 1693) ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 258*v*.

288. Domenico Di Tomaso, Reply to Belli's questionnaire (Naples, 24 August 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 406*r*-408*v*.

289. Giacinto De Cristofaro, Petition to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office (Naples, 25 August 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 246*rv*.

290. Francesco Paolo Manuzzi, Reply to Belli's questionnaire (Nardò, 26 August 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 398*r*-400*r*.

291. Francesco Paolo Manuzzi, Reply (continuation) to Belli's questionnaire (Nardò, 27 August 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 400*r*-402*v*.

292. Francesco Paolo Manuzzi, Reply (continuation) to Belli's questionnaire (Nardò, 29 August 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 403*r*-405*r*.

293. Giacinto De Cristofaro, Petition to the Cardinals of the Holy Office, with a reconstruction of the proceedings (Naples, August 1693) BNN, ms. I.AA.32, fols. 168*rv*, 169*r*-180*r*.

294. Anonymous official of the Neapolitan Holy Office, Assessment of the reconstruction written by Giacinto De Cristofaro ([Naples], August 1693) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 360*r*-361*v*.

295. Girolamo Cappella, Declaration for Giacinto De Cristofaro (Naples, August 1693) BNN, ms. I.AA.32, fol. 293*rv*.

296. Orazio Fortunato, Bishop of Nardò, to Carlo Loffredo, Archbishop of Bari (Nardò, 1 September 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 420*r*.

297. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 2 September 1693) ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 273*r*.

298. Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office, to Giacomo Cantelmo, Archbishop of Naples (Naples, 5 September 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 245*r*, 247*v*.

299. Felice Pisano, Reply to Belli's questionnaire (Naples, 25 September 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 409*r*-411*v*.

300. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 30 September 1693) ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 308*rv*.

301. Filippo Belli and Giovanni Luciano, Waiver of cross-examination of the witnesses (Naples, 5 October 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 490*r*-491*r*.

302. Filippo Belli, Petition to Francisco de Benavides, Viceroy of the Kingdom of Naples (Naples, post 5 October 1693) BNN, ms. I.AA.32, fols. 253*r*-254*v*.

303. Giacinto De Cristofaro, Petition to Giacomo Cantelmo, with an official annotation (Naples, ante 7 October 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 252*r*.

304. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 21 October 1693) ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 323*v*.

305. Giacinto De Cristofaro, *Capita suspicionis* (Naples, 4 November 1693) BNN, ms. I.AA.32, fols. 270*r*-271*r*.

306. Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples, to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 14 November 1693) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.h, fols. 356*r*-357*r*.

307. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 18 November 1693) ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 357*rv*.

308. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 24 November 1693) ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fol. 364*r*.

309. Filippo Belli, Legal instance in the Tribunal of Faith in the Archiepiscopal Curia (Naples, 9 December 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 437*r*-439*r*.

310. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 15 December 1693) ADDF, SO, *Decreta*, 1693, fols. 385*v*, 386*rv*.

311. Giacinto De Cristofaro, Petition to archbishop Cantelmo (Naples, 18 December 1693) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 420*rv*.

312. Scipione Salvi, Marquis of S. Angelo à Scala, Declaration about the execution of Aniello Rapuozzo (Naples, ante 1694) BNN, ms. I.AA.32, fols. 305*r*, 306*v*.

313. Bartolomeo Basile, Declaration (Naples, ante 1694) BNN, ms. I.AA.32, fol. 329*rv*

314. Fiscal of the Neapolitan Holy Office, Reply to Belli's instance (Naples, post 9 December 1693, ante 6 January 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 483*r*-484*r*.

315. Filippo Belli, Receipt of the copy of his 1689 deposition (Naples, 12 January 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 444*r*.

316. Filippo Belli, Petition to the Cardinals of the Holy Office (Naples, ca. end of January 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 480*rv*.

317. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 27 January 1694) ADDF, SO, *Decreta*, 1694, fol. 22*r*.

318. Giacinto De Cristofaro and Michelangelo Baccalà, Summary of the trial against Giacinto De Cristofaro (Naples, ca. February 1694) BNN, ms. I.AA.32, fols. 125*r*-139*v*.

319. Giacinto De Cristofaro to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 9 February 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 413*rv*.

320. Giacinto De Cristofaro, Notes on the *Informo* ordered by Giuseppe Nicola Giberti in the summer of 1688 (Naples, ante 16 February 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 415*rv*.

321. Giacinto De Cristofaro to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 16 February 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 414*rv*.

322. Filippo Belli, Legal instance in the Tribunal of the Holy Office in Naples (Naples, 5 March 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 486*r*-489*v*.

323. Filippo Belli, Receipt of the copy of his instance made on 5 March 1694 (Naples, 15 March 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 455*r*.

324. Filippo Belli, Petition to Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples (Naples, post 5 March 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 446*r*.

325. Filippo Belli, Petition to the Cardinals of the Holy Office, with an analysis of Basilio Giannelli's deposition of 27 December 1692 (Naples, post 6 March 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 447*rv*, 449*r*-450*v*.

326. Giacinto De Cristofaro to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 23 March 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 422*rv*.

327. Filippo Belli to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 2 April 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 474*r*-475*v*.

328. Giacinto De Cristofaro to Giacomo Cantelmo, Minister of the Neapolitan Holy Office (Naples, 3 April 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 463*r*.

329. Giacinto De Cristofaro to Pietro Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 3 April 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 471*rv*.

330. Giacinto De Cristofaro to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 6 April 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 472*r*-473*v*.

331. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 15 April 1694) ADDF, SO, *Decreta*, 1694, fol. 120*r*.

332. Giacinto De Cristofaro to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 27 April 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 459*r*-460*r*.

333. Filippo Belli, Petition to the Cardinals of the Holy Office (Naples, May 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 478*rv*.

334. Filippo Belli, Petition to Pope Innocent XII (Naples, end of May 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 479*rv*.

335. Filippo Belli and Giovanni Luciano, Summary of the proceedings, with a detailed refutation of Manuzzi's depositions (Naples, ante 24 May 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 493*r*-496*v*.

336. Filippo Belli, Petition to Pietro Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 24 May 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 501*rv*.

337. Filippo Belli, Petition to Alderano Cybo, Secretary of the Holy Office (Naples, 25 May 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 492*rv*.

338. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 2 June 1694) ADDF, SO, *Decreta*, 1694, fol. 184*v*.

339. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 14 July 1694) ADDF, SO, *Decreta*, 1694, fol. 253*r*.

340. Filippo Belli to Pietro Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 19 July 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 476*r*-477*v*.

341. Giacinto De Cristofaro to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 22 July 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 417*r*-418*r*.

342. Giacinto De Cristofaro to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 27 July 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 416*rv*.

343. Precept to Filippo Belli to prepare his defense (Naples, 9 August 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 434*rv*.

344. Giacinto De Cristofaro to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 10 August 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 419*r*.

345. Filippo Belli, Legal instance against the precept to prepare his defense (Naples, 12 August 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 434*v*-435*v*.

346. Giacinto De Cristofaro to the Cardinals of the Congregation of the Holy Office (Naples, August 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 421*rv*.

347. Giacinto De Cristofaro, Summary of his trial and analysis of the denunciations by Francesco Paolo Manuzzi and Basilio Giannelli (Naples, August-September 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 425*r*-429*r*.

348. Filippo Belli, Receipt of the copies of the precept of 9 August and of his reply (Naples, 23 August 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 432*r*.

349. Filippo Belli, Petition to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 29 August 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 467*r*-468*v*.

350. Filippo Belli to Pietro Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 10 September 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 469*rv*.

351. Giacinto Silvati, Notary of the Neapolitan Holy Office, Attestation of a precept to Filippo Belli (Naples, 26 November 1694) BNN, I.AA.32, fol. 291*r*.

352. Filippo Belli, Legal instance to the Holy Office of the Neapolitan Curia (Naples, 26 November 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 524*r*.

353. Precept by the Holy Office in the Neapolitan Curia to Filippo Belli to prepare his defense (Naples, 27 November 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 525*rv*.

354. Filippo Belli, Petition to the Cardinals of the Holy Office in Rome (Naples, 29 November 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 465*r*-466*r*.

355. Giovanni Luciano, Legal instance to the Holy Office of the Neapolitan Curia (Naples, post 29 November 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 526*r*.

356. Filippo Belli, Legal instance to the Holy Office of the Neapolitan Curia (Naples, 6 December 1694) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 527*r*-528*r*.

357. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 15 December 1694) ADDF, SO, *Decreta*, 1694, fol. 474*r*.

358. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 29 December 1694) ADDF, SO, *Decreta*, 1694, fols. 494*v*-495*r*.

359. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 5 January 1695) ADDF, SO, *Decreta*, 1695, fol. 1*v*.

360. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 25 February 1695) ADDF, SO, *Decreta*, 1695, fol. 39*v*.

361. Filippo Belli, Petition to Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples (Naples, post February 1695) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 529*r*.

362. Sentence in the trial against Giovanni Legitimo (Naples, ante 2 March 1695) ADDF, SO, *St. st.*, H.1.f, fols. 445*rv*, 446*v*.

363. Precept to Filippo Belli to prepare his defense (Naples, 29 March 1695) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 523*rv*.

364. Filippo Belli, Reply to the precept of 29 March 1695 (Naples, 30 March 1695) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 519*v*-522*r*.

365. Filippo Belli, Petition to the Congregation of the Holy Office (Naples, ante 6 April 1695) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.f, fol. 285*r*.

366. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 6 April 1695) ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fols. 77*v*-78*r*.

367. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 27 April 1695) ADDF, SO, *Decreta*, 1695, fol. 93*v*.

368. Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office, to Fabrizio Spada, Secretary of State (Rome, 12 May 1695) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.f, fols. 316*r*-317*r*, 318*v*.

369. Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples, to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 17 May 1695) ADDF, SO, *St. st.*, H.1.f, fol. 338*r*.

370. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 22 June 1695) ADDF, SO, *Decreta*, 1690, fols. 142*v*-143*r*.

371. Filippo Belli, Legal instance to the Holy Office in Naples (Naples, 11 December 1695) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 457*r*.

372. Filippo Belli, Request to Giacomo Cantelmo for a substitute lawyer (Naples, post 11, ante 17 December 1695) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 458*r*.

373. Conclusion of the trial against Filippo Belli (Naples, 17 and 18 December 1695) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 456*r*.

374. Sentence in the trial against Filippo Belli (Naples, 18 December 1695) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 497*rv*, 500.

375. Abjuration by Filippo Belli (Naples, 18 December 1695) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 498, 499.

376. Giacomo Cantelmo, Archbishop and Minister of the Holy Office in Naples, to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 27 December 1695) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.g, fol. 131*rv*.

377. Giacinto De Cristofaro to Filippo Bernini, Assessor of the Holy Office (Naples, 27 March 1696) BNN, ms. I.AA.32, fol. 376*r*.

378. Giacinto De Cristofaro, Petition to the Cardinals of the Holy Office (Naples 27 March 1696) ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.g, fol. 87*rv*.

379. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 4 April 1696) ADDF, SO, *Decreta*, 1696, fol. 96*r*.

380. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 2 January 1697) ADDF, SO, *Decreta*, 1697, fol. 10*r*.

381. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 13 February 1697) ADDF, SO, *Decreta*, 1697, fol. 54*r*.

382. Precept to Giacinto De Cristofaro ordering his defense, with his reply (Naples, 15 March 1697) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 556*r*.

383. Giacinto De Cristofaro, Deposition in the Tribunal of the Holy Office in Naples (Naples, 20 March 1697) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 552*r*-555*r*.

384. Deposition by Giacinto De Cristofaro (Naples, 11 April 1697) BNN, ms. I.AA.32, fol. 249*rv*.

385. Deposition by Giacinto De Cristofaro (Naples, 15 April 1697) BNN, ms. I.AA.32, fol. 247*r*.

386. Decree of the Holy Office in Naples on Giacinto De Cristofaro's trial (Naples, 15 April 1697) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 540*r.*

387. Commitment by Giacinto De Cristofaro to the conditions for his release (Naples, 16 April 1697) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 540*v*

388. Sentence in the trial against Giacinto De Cristofaro (Naples, 16 April 1697) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fols. 536*rv*, 539*r.*

389. Abjuration by Giacinto De Cristofaro (Naples, 16 April 1697) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 537*rv.*

390. Giacinto De Cristofaro, Petition to Giacomo Cantelmo, Archbishop of Naples, and respective decree (Naples, 30 October 1697) ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030, fol. 541*rv.*

The Controversy over the Holy Office in Naples During the Atheism Trial (1688-97)

For further bibliographical information and summaries of the works mentioned, see Comparato 1970, ch. 4 (139-94), Lauro 1974, 165-201 (for the period 1564-1723), and Serpico 2016, 53f.

1691

[Amato Danio], *Memoriale mandato dalli Deputati della Città di Napoli alla Maestà del Re Cattolico Carlo II Re di Spagna circa li rumori per cagione dell'Inquisizione insorti in detta Città l'anno di nostra salute 1691*, in BNN, XI.C.67, fols. 1*r*-6*v*; X.F.63, fols. 151*r*-196 6*v*; I.AA.32, fols. 282*r*-286*v*; BAV, *Urb. lat*., 1705, fols. 288*r*-296*v*; BAV, *Vat. lat*., 13153, fols. 309*r*-311*v*.
Amabile 1892, 2: 95.

Anonymous, *Parere di un ecclesiastico al re sopra il Tribunale del Santo Officio nella Città e Regno di Napoli*, 1691, BNN, XI.E.15, fols. 83*r*-91*v*.

1692

Amato Danio, *L'antichità dell'officio della Santa Inquisitione contra all'eresie e l'utilità che ne hanno ricevuto e ne ricevono gli Stati del Cristianesimo e le avversità accadute così in generale, come in particolare, ai Prencipi ed a privati, li quali invece di favorire, proteggere e difendere l'Inquisitione e gli Inquisitori gli hanno maltrattati o impedito il loro esercizio. Raccolte dal Dottor Amato Danio Regio Consigliera per Sua Maestà Cattolica nel Conseglio di Santa Chiara o sia di Capuana nel Regno di Napoli*, [autumn 1692-93], BSNSP, XXIII.D.6, fols. 160*r*-175*v*; other copies: BNN, XV.B.1, fols. 66*r*-80*v*; XI.C.67, fols. 7*r*-26*v*; X.F.63, fols. 151*r*-196*v*; BAV, *Vat. lat*. 8875, fols. 133*r*-137*v*.
Comparato 1970, 153.

Anonymous, *Memoriale da presentarsi a Sua Maestà ad istanza della Piazza del fedelissimo Popolo di Napoli*, 1692.
Confuorto 1930-31, 2: 2-3.

Anonymous, *Breve notizia della prattica del Santo Officio osservata in Napoli dal Ministro Generale*, s.a. [ca. 1693], BNN, XI.E.15, fols. 93*r*-113*v*.
Comparato 1970, 158.

Anonymous, *Prattica del Tribunale del Santo Officio* (osservata in Napoli dal Ministro generale), s.a., BAV, *Vat. lat*. 13532, fol. 96*rv*.
Monti 1941, 176.

1693

Pietro Di Fusco, *Voto dell'avvocato Pietro Di Fusco doppo l'abiuramento e predica fatta in Napoli dall'Eminentissimo e Reverendissimo Sig. Cardinale Cantelmo arcivescovo di Napoli li 14 febraro 1693 et il rimedio che propone*, 21 febbraio 1693, BAV, *Vat. lat*. 1704, fols. 136*r*-137*v*; BNN, XI.E.15, fols. 221*r*-223*v*.
Confuorto 1930-31, 2: 52-3.

Memoria per Sua Eccellenza della Deputazione circa l'operazioni e pregiudizi che risultano dal preteso Tribunale del Santo Officio e supplica che si rimuovi il padre Emilio Cavaliero, fiscale ordinario di detto Tribunale, February 1693.
Confuorto 1930-31, 2: 54.

Voto dei Deputati delle Piazze di Napoli sopra la medesima materia et aggregatione dell'avvocato in una delle Piazze nobili, 2 April 1693, BAV, *Urb. lat*. 1704, f. 137*rv*.
Confuorto 1930-31, 2: 61.

Voto e conclusione della Deputazione del S. Officio firmato da' Deputati di tutte le Piazze di questa Città, 16 April 1693.
Confuorto 1930-31, 2: 64.

Lettera d'avviso a Sua Santità della andata in Roma del Duca di Torre Orsaia e del dottor Pietro Di Fusco e delle suppliche da darseli dalli medesimi, May 1693, BNN, XI.E.15, f. 239*rv*.

Lettera a Sua Eccellenza, dalla Deputazione che fa conoscere la memoria da presentarsi al Papa, con preghiera di favorire il negotio per mezzo dell'ambasciatore di Sua Maestà in Roma, May 1693, BNN, XI.E.15, f. 240*rv*.

Instruzzioni che si danno da' Deputati di questa fedelissima Città di Napoli al Signor Marchese di Monteforte e dottor Pietro Di Fusco intorno all'affare da noi commessogli di portarsi nella Città di Roma, BSNSP, XXIII.D.6, fols. 457*r*-460*v*.
Confuorto 1930-31, 2: 86-7.

Pietro di Fusco, *Oratione detta al Papa*, 30 giugno 1693, BNN, XI.E.15, fols. 224*r*-225*v*; BSNSP, XXIII.D.6, fols. 463*v*-465*v*.
Confuorto 1930-31, 2: 89-90.

Reply by Innocent XII, 4 July 1693, in BSNSP, XXIII.D.6, 465*v*-466*r*; BNN, I.AA.32, print, unnumbered files.
Comparato 1970, 157.

Pietro di Fusco, *Proposizioni colli capi che si supplicano a Nostro Signore circa la via ordinaria nelle cause del Santo Officio della Città e Regno di Napoli*, 1693, BNN, XI.E.15, f. 241*rv*; BAV, *Vat. lat*. 13153, fols. 305*r*-308*v*; ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.c, fasc. 10.
Confuorto 1930-31, 2: 86.

Risposta alle Proposizioni date dalli Signori Deputati di Napoli, ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.c, fasc. 14.

[Cardinals of the Holy Office], *Scritture e motivi (…) per lo ritorno del Ministro della Santa Inquisizione di Roma*, October 1693, BNN, XV.B.1, 3*r*-42*v* (printed text); BSNSP, XXIII.D.6; BNN, I.AA.33 and 34; ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.c, fasc. 1.

Pietro di Fusco, *Risposta alle scritture e motivi dati a' Signori Deputati di Napoli dalla Congregazione degli Eminentissimi Signori Cinque Cardinali, per la fedelissima Città e Regno di Napoli in esclusione del ritorno del Ministro della Inquisizione di Roma*, 8 October 1693 (printed), BNN, XV.B.1 (fasc. 3); I.AA.33; I.AA.34 (fasc. 5); XV.B.3; I.F.9; XI C.1; XI.C.67; BSNSP, XXIII.D.6, fols. 239*r*-263*v*; ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.c, fasc. 2.
Comparato 1970, 158.

Scrittura del monsignor Bottini contro la Risposta di Pietro di Fusco, ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.c, fasc. 6.

Padre [Emilio] Cavalieri, *Replica alla Risposta fatta alle Scritture*, ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.c, fasc. 8.

Pietro di Fusco, *Difesa per la Fedelissima Città e Regno di Napoli circa il capo della pubblicazione de' nomi e cognomi nelle cause del Santo Officio, supplicato a Sua Santità*, 25 November 1693 [Lauro 1974, 191], BSNSP, XII.D.6, fols. 359*r*-377*v*; BNN, XV.B.1, 81*r*-99*r*; ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.c, fasc. 12.
Comparato 1970, 161.

Serafino Biscardi, *Risposta alle scritture e motivi venuti da Roma*, BNN, XV.B.3, fols. 114*r*-162*r*; BSNSP, XXIII.D.6, fols. 278*r*-334*v*; ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.c, fasc. 3.
Comparato 1970, 159.

Padre [Emilio] Cavalieri, *Considerazioni sopra la Difesa*, ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.c, fasc. 13.

Risposta alla Difesa per la Città e Regno di Napoli circa la pubblicazione de nomi de Testimonij nelle cause di fede, ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.c, fasc.14.

Girolamo Casanate, *Osservationi sopra la scrittura data in Roma, e stampata in Napoli col titolo Risposta alle scritture, e motivi*, November 1693, in BNN, XV.B.1, fols. 1*r*-48*v*; I.AA.23; I.AA.15; ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.c, fasc. 5.

Serafino Biscardi, *Discorso per la città e regno di Napoli che nelle cause del S.to Officio s'habbia a procedere per la via ordinaria secondo le lettere del Re Filippo II*, 1693, in BNN, ms. XV.B.3, fols. 1*r*-54*v*; other copy in same codex: fols. 55*r*-113*r*; other copies: BNN, X.F.63, fols. 512*r*-171*v*; 173*r*-231*v*; XI.C.1, fols. 1*r*-30*v*; XI.C.67, fols. 27-94; XI.E.15, fols. 173*r*-213*v*; I.AA.33; XI.F.63, fols. 152*r*-171*v*, 173*r*-231*v*.
Comparato 1970, 155; Rak 1971, 19.

Anonymous, *Discursus scholasticus cujusdam regularis pro defensione styli et observantiae Tribunalis S. Officii et aliarum curiarum ecclesiasticarum circa occultationem nominum et cognominum testium denunciantium el accusatorum in causis fidei*, s.a. [1693], BSNSP, XXIII.D.6, fols. 113*r*-145*v*.
Comparato 1970, 157.

Giacinto de Mari, *Continuazione della precedente risposta ovvero riflessioni sulle scritture e motivi dati ai Signori Deputati di Napoli dalla Congregazione degli Eminentissimi e R.mi Signori Cinque Cardinali […] fatte dal Dottor Giacinto De Mari in difesa della Città e Regno di Napoli in esclusione del ritorno del Ministro delegato del Tribunale dell'Inquisizione di Roma*, 1693, BNN, XV.B.1; I.D.46; I.E.12; I.F.9; XI.B.1; XI.B.15; BSNSP, XXIII.D.6, fols. 254*r*-277*r*; BOG, 28.2.45, fasc. 4; ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.c, fasc. 4.
Comparato 1970, 158; Rak 1971, 19.

Giuseppe Valletta, *Al nostro Santissimo Padre Innocenzo XII intorno al procedimento ordinario e canonico nelle cause che si trattano nel Tribunale del Sant'Officio*, 1693: BNN, Branc. III.E.15, I.C.72, I.E.12 (1), XI.C.8; BSNSP, XXIII.D.5 (1); BOG, 28.2.45, fols. 1*r*-91*v*; reduced copy BNN, XI.E.15; I.E.20 (with philosophical insert in right-hand position); copy first draft also in BNN, XI.C.10 (without philosophical insert); second draft/edition (without philosophical insert): BNN, XV.B.4 (1), XI.C.9; BSNSP, XXIV.D.15 and XIII.D.5 (2); a copy of the Latin translation is in BSNSP, XX.D.6.
Comparato 1970, 156f, and 193-4 fn. 274.

Angiolo Goce Atteana [= Nicolò Gaetano Ageta], *Discorso intorno all'Officio della Santa Inquisizione*, BSNSP, XXIII.D.6, fols. 1*r*-112*r*, 1693 (strongly against atomism and modern philosophy, referring to Di Capua, Valletta and Porzio, on fols. 103*r*-110*v*).
Comparato 1970, 162.

Giacomo Capece Galeota, *Raggioni per la Fedelissima Città di Napoli negli affari della Santa Inquisizione*, 1693-94, in BOG, 28.2.45, fols. 192*r*-230*r*; copies: BNN, I.E.12 and XV.B.2. (short version in ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b, fols. 384*r*-390*r*)

Voti de Signori Cinque Cardinali sopra il fatto da communicarsi alli Deputati, 1693-94; Marescotti, Spada, Panciatichi, Carpegna [Spada's name is lacking], ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.c, fasc. 17.

1694

Pietro di Fusco, *Riflessioni contro l'Osservazioni sopra la Scrittura data in Roma e stampata in Napoli col titolo: Risposta alle scritture e motivi dati ai Signori Deputati di Napoli dalla Congregazione degli Em.mi Signori cinque Cardinali per la fedelissima Città e Regno di Napoli*, 16 January 1694, in BSNSP, XXII.D.6, fols. 335*r*-358*v*; BNN, XV.B.1, fols. 49*r*-65*r*; XI.E.15, fols. 105*r*-115*v*; ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.c, fasc. 7 (against the cardinals).
Comparato 1970, 161.

Pietro di Fusco, *Dispositione per poter venire al trattato d'accomodo delle controversie circa la cognitione del Santo Officio nella Città e Regno di Napoli, mandata da Roma alla Deputazione, del dottor Pietro Di Fusco avvocato napoletano ed uno dei due Deputati spediti ai piedi di Sua Santità dalla Città di Napoli*, 5 March 1694, BSNSP, XXIII.D.6, fols. 382*r*-387*v*; BNN, XV.B.3, fols. 163*r*-167*v*; XI.E.15, fols. 141*r*-144*v*.
Comparato 1970, 163; Lauro 1974, 191.

Mario Loffredo, *Riflessioni sopra i motivi de' Signori Ecclesiastici contenuti nel qui trascritto foglio del Signor Pietro Di Fusco*, 19 March 1694, BSNSP, XXIII.D.6, fols. 388*r*-397*v*.
Comparato 1970, 163.

Mario Loffredo, *Sul ritorno del preteso Ministro delegato*, 1694, BNN, XV.B.3; BSAN, L-XVIII-9-25, fols. 557*r*-569*v*.
Lauro 1974, 196.

Giuseppe Valletta, *Al nostro Santissimo Padre Innocenzo XII, discorso filosofico in materia d'Inquisizione et intorno al corregimento della filosofia di Aristotile*, 1694, BNN, III.E.15; I.E.20 (partial); XV.B.4, fols. 140*r*-256*v*.

1695

Nicola Caravita, *Discorso contro l'editto della Congregazione cardinalizia del Santo Officio*, after 1 February 1695 (probably revised in 1696-97), BNN, XV.B.2, fols. 84*r*-147*v*; published as *Ragioni a pro della Fedelissima Città e Regno di Napoli contr'al procedimento straordinario nelle cause del Sant'Officio* ([Napoli] 1709?).

Comparato 1970, 164; now edited in Serpico 2016, 265-302; prohibited by the Roman Holy Office on 19 December 1709.

1698

Relazione intorno all'opposizione fatta da' Deputati contro la Curia Metropolitana di Napoli per li processi di alcuni inquisiti in causa di fede e risposta del cardinal arcivescovo G. Cantelmo, 19 December 1698, BNN, XI.C.1, fols. 131*r*-134*v*.

Bibliography

Manuscripts

AAV, *Nunziatura di Napoli, Cifre colla Nunziatura*, vol. 116.
AAV, *Segr. Card*., vols. 56, 57, 58.
AAV, *Segreteria di Stato, Registro di Lettere*, vol. 128.
ADDF, SO, *Decreta*, 1673-97.
ADDF, SO, *St. st.*, HH.1.b-HH.1.l (correspondence and interactions between the central seat of the Roman Inquisition and the Holy Office in Naples).
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, ms. 265, 4030 (ex ms. 761): *Spontanea comparitio utriusque iuris doctoris Francisci Pauli Manutij nec non Processus originales contra utriusque iuris doctores Hyacinthum de Cristofaro et Philippum Belli ubi etiam contra Basilium Janelli*.
ASDN, Sant'Ufficio, *Processi*, 270 (ancient numeration), without numeration.
BNE, ms. 974-976 (the correspondence of the Neapolitan Deputation of the Holy Office in the period 1693-95).
BNN, ms. I.AA.32: *Copia legalis Processus Sancti Officij Neapolitani anni 1693 Hyacinto Christophori*.
BNN, ms. X.F.51-52: Antonio Bulifon, *Cronicamerone overo Annali, e giornali historici delle cose notabili accadute nella città, e Regno di Napoli, dalla natività di N.S. sino all'anno 1690, scritto e di vaghe figure abellito da Antonio Bulifon*.
BNN, ms. XI.AA.22, fol. 71*rv* (letter by Francesco Barberini to Innico Caracciolo).
BNN, ms. XI.AA.23, fols. 461*r*-476*v*: *Contro Matteo Vitale e Nicola Galdieri e contro Domenico Moniaci seguaci della Filosofia atomistica (frammento)*.
BNN, ms. XI.E.15, fols. 226*r*-231*v* (the sentence of the trial against Giovanni De Magistris).
BNN, ms. XI.E.15, fols. 232*r*-236*v* (the sentence of the trial against Carlo Rosito).
BNN, ms. XIII.B.73: Vincenzo d'Ippolito, *Ragioni per l'investitura del Regno di Napoli*.

DOI 10.30687/978-88-6969-843-9/004

Printed Works

Almagiore, T. (1675). *Raccolta di varie notitie historiche, non meno appartenenti all'Historia del Summonte, che curiose*. Napoli: A spese di Antonio Bulifon.

Amabile, L. (1892). *Il Santo Officio della Inquisizione in Napoli. Narrazione con molti documenti inediti*. 2 vols. Città di Castello: S. Lapi Tipografo-Editore (ristampa: Soveria Mannelli, CZ: Rubbettino Editore, 1987).

Amenta, N. (1710). *Vita di Lionardo di Capoa detto fra gli Arcadi Alcesto Cilleneo*. In Vinegia: s.i.

Amodeo, F. (1924). *Vita matematica napoletana. Studio storico*. 2 vols. Napoli: Tip. F. Giannini e Figli.

Ascione, I. (1994). *Il governo della prassi: l'esperienza ministeriale di Francesco D'Andrea*. Napoli: Jovene Editore.

Badaloni, N. (1961). *Introduzione a G.B. Vico*. Milano: Feltrinelli Editore.

Baldini, U.; Spruit, L. (eds) (2009). *Catholic Church and Modern Science. Documents from the Roman Archives of the Holy Office and the Index*. Vol. 1, *The Sixteenth Century* (4 tomes). Roma: Libreria Editrice Vaticana.

Bertazzoli, B. (1603). *Decisivae consultationes, sive Responsa decisiva, in civilibus controversiis emissa*. [Frankfurt]: prodeunt e nobilis Francofurti Paltheniana.

Borrelli, A. (1981). "L'*Apologia in difesa degli atomisti* di Francesco d'Andrea". *Filologia e critica*, 6, 259-80.

Borrelli, A. (1995). *D'Andrea atomista. L' "Apologia" e altri inediti nella polemica filosofica della Napoli di fine Seicento*. Napoli: Liguori Editore.

Brambilla, E. (2007). "Il segreto e il sigillo: denunce e comparizioni spontanee nei processi inquisitoriali". Peyronel Rambaldi, S. (a cura di), *I Tribunali della fede: continuità e discontinuità dal medioevo all'età moderna*. Torino: Claudiana.

Bulifon, A. (1932). *Giornali di Napoli dal MDXLVII al MDCCVI*. Vol. 1, *MDXLVII-MDCXCI*. A cura di N. Cortese. Napoli: R. Deputazione di Storia Patria.

Burser, J. (1652). *Introductio ad scientiam naturalem, in regiâ nobilium Soranâ discentibus […] in qua vitatis, quantum ejus fieri nunc potuit, autoritatum pedicis, ex ratione et rerum usu passim, ac praesertim in psychologia, libere proceditur*. 2 vols. Amstelodami: apud Joannem Janssonium.

Cacciapuoti, F. (1997). "Il processo agli ateisti: dalle discussioni teologiche al giusnaturalismo". *Dalla scienza mirabile alla scienza nuova. Napoli e Cartesio = Catalogo della mostra bibliografica e iconografica* (Napoli, Biblioteca Nazionale, 7 aprile-5 luglio 1997). Napoli: Loffredo, 149-71.

Cangiano, G. (1650). *Vita di Paolo Burali d'Arezzo Cardinale ed Arcivescovo di Napoli*. Napoli: per Secondino Roncagliolo.

Canosa, R. (1990). *Storia dell'Inquisizione in Italia: dalla metà del Cinquecento alla fine del Settecento*. Vol. 5, *Napoli e Bologna*. Roma: Sapere 2000 Ediz. Multimediali.

Carafa, T. (2005). *Memorie di Tiberio Carafa Principe di Chiusano*. Riproduzione in facsimile a cura di A. Pizzo. Napoli: Società Napoletana di Storia Patria.

Carena, C. (1641). *Tractatus de Officio Sanctissimae Inquisitionis et modo procedendi in causis fidei*. Cremonae: Apud Marc'Antonium Belpierum.

Carolino, L.M. (2023). *Geo-Heliocentric Controversies. The Jesuits, Tycho Brahe, and the Confessionalisation of Science in Seventeenth-Century Lisbon*. Venice: Venice University Press. http://dx.doi.org/10.30687/978-886-969-661-9/008.

Cartari, F. (1590). *Theoricae et praxis interrogandorum reorum. Libri quatuor*. Venetiis: apud Ioannem et Andream Zenarium.

Castro, A. de (1549). *De iusta haereticorum punitione*. Venetiis: ad signum spei (first edition: Salamanca 1547).

Cavalcani, O. (1608). *Tractatus de brachio regio sive de libera, ampla, et absoluta potestate iudicis supremi*. Venetiis: Apud Bernardum Iuntam, Io. Bapt. Ciot. et Socios.

Clario, G. (1596). *Receptarum sententiarum opera omnia*. Francofurti: Ex Officina Typographica Nicolai Bassaei.

Colapietra, R. (1961). *Vita pubblica e classi politiche del Viceregno napoletano (1656-1734)*. Roma: Edizioni di Storia e Letteratura.

Comparato, V.I. (1970). *Giuseppe Valletta, un intellettuale napoletano della fine del Seicento*. Napoli: Istituto italiano per gli studi storici.

Concilium Tridentinum (1901-2001). *Concilium Tridentinum: diariorum, actorum, epistularum, tractatuum nova collectio […]*. Edidit Societas Goerresiana. 19 vols. Friburgi Brisgoviae: in Aede et sumptibus Herder.

Confuorto, D. (1930-31). *Giornali di Napoli dal 1679 al 1699*. A cura di N. Nicolini. 2 vols. Napoli: L. Lubrano.

Cortese, G. (1588). *Rime del sig. Giulio Cortese detto l'Attonito archiacademico Svegliato. Dedicate all'illustris. Gio. Antonio Caracciolo*. Napoli: appresso Gioseppe Cacchi.

Cravetta, A. (1566). *Consiliorum pars prima et secunda*. Venetiis: Apud Cominum de Tridino Montisferrati.

D'Avino, V. (1848). *Cenni storici sulle Chiese arcivescovili, vescovili, e prelatizie del Regno delle Due Sicilie*. Napoli: Dalle Stampe di Ranucci.

DBI. *Dizionario biografico degli italiani*. 100 vols., Roma: Istituto della Enciclopedia Italiana, 1960-2020. https://www.treccani.it/biografico/.

De Cristofaro, G. (1700). *De constructione aequationum*. Neapoli: Ex Typographia Josephi Roselli.

De Cristofaro, G. (1720). *Della dottrina de' triangoli trattato*. Venezia: s.i.

De Cristofaro, G. (1721). *Istoria genealogica della famiglia Del Pezzo*. Napoli: Per Antonio Abri.

De Cristofaro, G. (1723). "Rime varie". *Delle rime scelte di vari illustri poeti napoletani*. 2 vols. Firenze: Muzio, 195-208 (vol. 1), 17-48 (vol. 2).

De Cristofaro, G. (1730). "Lettera al signor Domenico Guglielmini intorno al suo opuscolo della natura del sangue, aggiuntavi una opinione circa il moto del cuore". *Raccolta di opuscoli scientifici e filosofici*, vol. 4. Venezia: Appresso Cristoforo Zane, 475-504.

Di Capua, L. [1681] (1689). *Parere del signor Lionardo di Capoa divisato in otto Ragionamenti, ne' quali partitamente narrandosi l'origine, e 'l progresso della medicina, chiaramente l'incertezza della medesima si fa manifesta*. Napoli: per Antonio Bulifon.

DSI. *Dizionario storico dell'Inquisizione*. Diretto da A. Prosperi, con la collaborazione di V. Lavenia e J. Tedeschi. 4 vols. Pisa: Edizioni della Normale, 2010.

Du Choul, G. (1556). *Discours de la religion des anciens Romains, escript par noble seigneur Guillaume du Choul […] et illustré d'un grand nombre de medailles & de plusieurs belles figures retirées des marbres antiques, qui se treuuent à Rome et par nostre Gaule*. Lyon: de l'imprimerie de Guillaume Rouille.

Edwards, D. (2013). "Catholic Perspectives on Natural Theology". Re Manning (ed.) 2013, 182-96.

EP. *Enciclopedia dei papi*. A cura di Massimo Bray et al. 3 vols. Roma: Istituto della Enciclopedia italiana 2000. www.treccani.it.

Errera, A. (2000). *Processus in causa fidei. L'evoluzione dei manuali inquisitoriali nei secoli XVI-XVIII e il manuale inedito di un inquisitore perugino*. Bologna: Monduzzi.

Eymeric, N. (1595). *Directorium Inquisitorum cum commentariis Francisci Peniae […] in hac postrema editione iterum emendatum et auctum, et multis litteris Apostolicis locupletatum*. Venetiis: apud Marcum Antonium Zalterium.

Farinacci, P. (1597). *Praxis et theoricae criminalis libri duo*. [Frankfurt]: Zacharias Plathenius D. Typographus Francofurtensis.

Farinacci, P. (1621). *Tractatus de haeresi*. Lugduni: Sumptibus Iacobi Cardon et Petri Cavellae.

Fiorelli, V. (2021). "'Experiments are not Successful Accompaniments to Knowledge of Truth'. The Trial of the Atheists in Late Seventeenth-century Naples". Badea, A. et al. (eds), *Making Truth in Early Modern Catholicism*. Amsterdam: Amsterdam University Press, 263-77.

Firmicus, J.F. (1533). *Ad Mauortium Lollianum Astronomicon libri VIII*. Basileae: per Johannem Hervagium.

Fisch, M.H. (1953). "The Academy of Investigators". Underwood, E.A. (ed.), *Science, Medicine and History.* Vol. 1. Oxford: Oxford University Press, 521-63.

Galasso, G. [1982] (2005). *Napoli spagnola dopo Masaniello. Politica, Cultura, Società*. Firenze: Sansoni editore.

Garber, D.; Roux, S. (2014). *The Mechanization of Natural Philosophy*. Berlin: Springer.

Girard, P. (2016). *"Comme des lumières jamais vues". Matèrialisme et radicalité politique dans les premières Lumières à Naples (1647-1744)*. Paris: Honoré Champion. http://dx.doi.org/10.14375/np.9782745334749.

Girard, P. (2023). "*Vestigia lustrat*. Les 'Investiganti', una académie napolitaine entre science et politique à l'âge classique". *Modernité et académies scientifiques européennes*. Sous la direction de P. Girard, C. Leduc, M. Rioux-Beaulne. Classiques Garnier: Paris, 151-77.

Al Sabbagh, L. et. al. (2017). *I giudici della fede: L'Inquisizione romana e i suoi tribunali in età moderna*. Firenze: Edizioni Clori.

Grammatico, T. (1550). *Consilia, vota seu iuris responsa, summa nunc demum fide castigata & excusa*. Lugduni: apud haeredes Iacobi Giuntae.

Gratianus (1879-81). *Corpus juris canonici*. Pars 1, *Decretum Magistri Gratiani*. Pars 2, *Decretalium collectione*s. Editio lipsiensis secunda; post Aemilii Ludouici Richteri curas ad librorum manu scriptorum et editionis romanae fidem recognouit et adnotatione critica instruxit Aemilius Friedberg. 2 vols. Lipsiae: Ex officina Bernhardi Tauchnitz.

Guazzini, S. (1643). *Tractatus ad defensam inquisitorum, carceratorum, reorum, et condemnatorum super quocumque crimine*. 2 vols. Venetiis: Apud Bertanos.

HC. *Hierarchia Catholica Medii et Recentioris Aevii*. Edited by C. Eubel et al. 7 vols. Monasterii: Sumptibus et typis Librariae Regensbergianae (1898-1901); Patavii: Typis et sumptibus Domus editorialis Il messaggero di S. Antonio (1952-68).

ILI. *Index des livres interdits*. Édité par J.M. De Bujanda et al. 11 vols. Sherbrooke: Centre d'Études de la Renaissance; Genève: Librairie Droz (1980-2002).

Lauro, A. (1974). *Il giurisdizionalismo pregiannoniano nel Regno di Napoli. Problema e bibliografia (1563-1723)*. Roma: Edizioni di Storia e Letteratura.

Liber sextus. *Liber sextus decretalium D. Bonifacii papae VIII. suae integritati una cum Clementinis et extravagantibus, earumque Glossis restitutus* (1582). Romae: In aedibus Populi Romani.

Loffredo, S. (1980). *I Vicarii generali della chiesa napoletana dal secolo XIV ad oggi*. Barra: Polisud.

Loffredo, S. (1983). *Turris octavae alias del Greco. Una passeggiata attraverso i secoli*. Napoli: E.C.S.

Lopez, P. (1964). *Riforma cattolica e vita religiosa e culturale a Napoli. Dalla fine del 500 ai primi del 700*. Napoli: Istituto editoriale del Mezzogiorno.

Lüthy, C.; Nicoli, E. (eds) (2023). *Atoms, Corpuscles and Minima in the Renaissance*. Leiden; Boston: Brill.

Mandosio, Q.; Vendramin, P. (1575). *Repertorium inquisitorum prauitatis haereticae. In quo omnia, quae ad haeresum cognitionem, ac s. inquisitionis forum pertinent, continentur*. Venetiis: apud Damianum Zenarum.

Mastroberti, F. (2018). *Sodalitio advocatorum. La Congregazione di Sant'Ivone e la difesa dei poveri. Le origini francesi e la sua attività a Napoli (1607-1860)*. Bologna: Il Mulino.

Mayer, T.F. (2013). *The Roman Inquisition. A Papal Bureaucracy and Its Laws in the Age of Galileo*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press. http://dx.doi.org/10.9783/9780812207644.217.

Monti, G.M. (1941). "Il procedimento del S. Officio e due formulari inediti". *Studi sulla riforma cattolica e sul papato nei secoli XVI e XVII*. Trani: Vecchi & C., 169-96.

Nicodemo, L. (1683). *Addizioni copiose alla Biblioteca Napoletana del dottor Niccolò Toppi*. Napoli: Per Salvator Castaldo.

Nicolini, F. (1932). *La giovinezza di Giambattista Vico. Saggio biografico*. Napoli: Istituto italiano per gli studi storici.

Origlia, G.G. (1753-54). *Istoria dello Studio di Napoli*. 2 vols. Napoli: Stamperia di Giovanni di Simone.

Osbat, L. (1974). *L'Inquisizione a Napoli. Il processo agli ateisti 1688-1697*. Roma: Edizioni di Storia e Letteratura.

Paradin, C. (1583). *Symbola heroica*. Antverpiae: Ex officina Christophori Plantini.

Parisio, P.P. (1590). *Consilia*. 4 vols. Venetiis: s.i.

Pedicini, R. (1939). "Un poeta del Seicento: Basilio Giannelli". *Saggi e profili letterari*. Milano: Società anonima editrice Dante Alighieri, 113-58.

Pezzella, L. (2017). *Benedetto Aletino. Un gesuita a Napoli contro i "moderni"*. Avellino: Il Terebinto Edizioni.

PG. *Patrologiae cursus completus. Series graeca*. 162 vols. Parisiis: J.-P. Migne (1856-1866).

PL. *Patrologiae cursus completus. Series latina*. 221 vols. Parisiis: J.-P. Migne (1844-1855, 1862-1865).

Privilegj e Capitoli con altre Grazie concedute alla Fedelissima Città e Regno di Napoli dalli Serenissimi Re Filippo II. Filippo III. Filippo IV. e Carlo II. con altre nuove grazie concedute, confirmate, e concesse dall'Augustissimo Imperadore Carlo VI D.G. Sino all'anno 1719 (1719). Tomo 2. Milano [Naples]: Ad Istanza dell'Eccellentissima Deputazione per l'osservanza de' Capitoli, Grazie, e Privilegj della Fedellissima Città, e Regno di Napoli.

Quondam, A.; Rak, M. (1978-79). *Lettere dal Regno ad Antonio Magliabechi*. 2 vols. Napoli: Guida Editori.

Rak, M. (1971). *La parte istorica. Storia della filosofia e libertinismo erudito. Documenti per una ricerca sulla struttura del genere "storia della filosofia" nella cultura europea dell'età libertina, con alcune lezioni storico-politiche di Giuseppe Valletta*. Napoli: Guida Editori.

Rak, M. (1973). "Note napoletane. I processi del 1688-1697". *Giornale critico della filosofia italiana*, n.s. 4, 52-82.

Rak, M. (1980). "Di alcuni documenti dell'ideologia della ricerca atomistica e dei suoi modelli di comunicazione (1681-1709)". Bertelli, S. (a cura di), *Il libertinismo in Europa*. Milano; Napoli: Riccardo Ricciardi editore, 435-63.

Regole, e statuti della pia Congregazione sotto il titolo di S. Ivone, eretta nel Chiostro del Convento de' SS. Apostoli de' Padri Teatini di questa città con altre cose interessanti (1804). Napoli: nella stamperia Simoniana.

Re Manning, R. (2013). "Protestant Perspectives on Natural Theology". Re Manning (ed.) 2013, 197-212.

Re Manning, R. (ed.) (2013). *The Oxford Handbook of Natural Theology*. Oxford: Oxford University Press.

Ripa, G.F. (1569). *In secundum Decretalium librum commentaria*. Venetiis: Apud Iuntas.

Robertson, J. (2005). *The Case for the Enlightenment. Scotland and Naples 1680-1760*. Cambridge: Cambridge University Press.

Romeo, G. (1988). "Una città, due inquisizioni: l'anomalia del Sant'Ufficio a Napoli nel tardo '500". *Rivista di storia e letteratura religiosa*, 24, 42-67.

Ruggiero, G. (2003). "La *Turris fortitudinis*. Tra politici, ecclesiastici e filosofi nella Napoli di fine Seicento". *Frontiera d'Europa*, 9, 5-174.

Scaccia, S. (1618). *Tractatus de iudiciis causarum ciuilium, criminalium, et haereticalium*. 2 vols. Prodit Francofurti: sumptibus haeredum Palthenianarum, ex officina Hartmanni Palthenij.

Scaramella, P. (2002). *Le lettere della Congregazione del Sant'Ufficio ai tribunali di fede di Napoli 1563-1625*. Trieste: Edizioni Università di Trieste; Napoli: Istituto italiano per gli studi filosofici.

Schwedt, H.H. (2010). *Prosopographie von Römischer Inquisition und Indexkongregation 1701-1813*. 2 vols. Wolf, H. et al., *Römische Inquisition und Indexkongregation. Grundlagenforschung III: 1701-1813*. Paderborn; München; Wien; Zürich: Ferdinand Schöningh. http://dx.doi.org/10.30965/9783657768356_003.

Schwedt, H.H. (2017). *Die römische Inquisition. Kardinäle und Konsultoren 1601 bis 1700*. Freiburg; Basel; Wien: Herder.

Serangeli, S. (2003). *I laureati dell'antica Università di Macerata, 1541-1824*. Torino: G. Giappichelli.

Serpico, F. (2016). *"Pugnar con le ombre". La critica al segreto inquisitoriale nella cultura giuridica napoletana tra Sei e Settecento*. Napoli: Edizioni Scientifiche Italiane.

Spini, G. (1983). *Ricerca dei libertini. La teoria dell'impostura delle religioni nel Seicento italiano*. Nuova edizione riveduta e ampliata. Firenze: Nuova Italia.

Spondanus, H. (1641). *Annalium eminentissimi cardinalis Caes. Baronii continuatio*. Lutetiae Parisiorum: Sumptibus Dionisii de la Noüe.

Spruit, L. (2022). "The Controversy Over Atomism in Seventeenth-century Naples: Francesco d'Andrea vs. Giovanni Battista De Benedictis". *Bruniana & Campanelliana*, 28, 231-52.

Suppa, S. (1971). *L'Accademia di Medinacoeli fra tradizione Investigante e nuova scienza civile*. Napoli: Istituto italiano per gli studi storici.

Tazio, A. (1563). *Dell'amore di Leucippe, et di Clitophonte. Nuovamente tradotto della lingua Greca nella Italiana*. Venezia: Appresso Domenico Cavalcalovo.

Tedeschi, J. (1991). *The Prosecution of Heresy. Collected Studies on the Inquisition in Early Modern Italy*. Binghamton, NY: Medieval and Renaissance Texts and Studies.

Torrini, M. (1981). "L'Accademia degli Investiganti. Napoli 1663-1670". *Quaderni storici*, 48, 845-83.

Torrini, M. (2022). *Da Della Porta a Vico: studi napoletani*. Lugano: Agorà & Co.

Valletta, G. (1732). *Lettera in difesa della moderna filosofia, e de' coltivatori di essa indirizzata alla santità di Clemente XI*. Rovereto: Nella Stamperia di Pierantonio Berno Libr.

Valletta, G. (1975). *Opere filosofiche*. A cura di M. Rak. Firenze: Leo Olschki Editore.

Vizzari, D. (1976). *Emilio Cavalieri da inquisitore napoletano a vescovo di Troia*. Napoli: Edizioni Dehoniane.

Volpelli, O. (1581). *Responsorum, et allegationum criminalium. Liber primus. In quo adamussim variae ad materiam criminalem causae perbelle explicantur*. Venetijs: ex officina Damiani Zenari.

Wolf, H. (general ed.) et al. (2020). *Römische Inquisition und Indexkongregation. Grundlagenforschung III: 1542-1700. Personen und Profile 1542-1700*. 2 vols. Paderborn; München; Wien; Zürich: Ferdinand Schöningh.

Zagaria, R. (1913). *Vita e opere di Niccolò Amenta*. Bari: Laterza.

Index Nominum

Acquaviva d'Atri, Dorotea 78, 788
Acquaviva, Giovanni Girolamo 54, 56-9, 78, 207, 210, 216, 220-2, 769, 787-8
Acquaviva, Giulio, count of Conversano 9, 162, 268, 279-80, 592,
Ageta, Antonio 130
Alciati, Giuseppe 150-1
Aletino, Benedetto (see also De Benedictis, Giovanni Battista) 9, 15, 121, 124, 778-9
Alexander VIII (Pietro Vito Ottoboni), pope 38
Algarotti, Francesco 11
Almagiore, Tobia 770
Altieri degli Albertoni, Paluzzo 295
Amabile, Luigi 3n1, 8, 14n19, 43, 66, 73, 76, 99, 102, 105-6, 199, 791, 821
Amarena, Andrea 100
Ambrose 290
Amenta, Nicola 38, 152, 311, 317, 337, 344, 444, 544, 769, 774, 777-8, 780
Amodeo, Federico 774
Andreaso, Francesco Antonio 575
Androgoli, Andrea Filippo 150
Aragón, Pedro Antonio de, viceroy 13, 111
Arcadi, Giacinto 371
Argento, Gaetano 371
Ariosto, Ludovico 260, 270
Aristotle 9, 12-13, 60, 72, 76, 122, 130, 183, 184, 202, 227, 265, 284, 290, 655
Arnau de Vilanova 122
Arvarelle, Lava 337
Ascione, Imma 29n39, 778
Augustine 290
Azzamende (Ansamende), Giovanni Battista (Anzamande, Juan Batista de) 421, 597

Baccalà, Michelangelo 89-90, 105, 118, 124, 131, 368, 372-4, 380, 531-2, 641, 770-1, 773-4, 777, 780-1, 783-5, 787-8, 793, 797, 809-10, 817
Badouin, François 28
Bagnulo, Andrea 152-3, 310, 366, 603, 770
Bagnulo, Francesco 603, 770
Bagnulo, Matteo 310
Bagnulo, Nicola 31, 38, 83, 92, 104, 152, 310, 337, 524, 527, 770
Bagnulo, Tommaso 152-3, 310, 603, 770
Baldini, Ugo 11n15, 33
Baracano, Giuseppe 493
Barberini, Francesco 3n1
Barone, Angelo 31, 71, 83, 101, 255, 310-11, 316-17, 343, 497, 500-1, 599n, 664n, 770, 775, 777, 781-2, 792
Barra, Antonio 4, 18-20, 41, 43-7, 55, 59, 62, 68, 91, 95, 157, 167-73, 176, 178-9, 208, 224, 227, 233, 245, 375, 770-1, 789, 796
Barra, Simone 20
Bartoli, Sebastiano 338
Bartolomeo di Santa Caterina 131
Basil the Great 290
Basile, Bartolomeo 85, 366, 603, 637, 771
Basilio, Gerolamo 38, 771, 796

Batangelo, Cianna (Giovanna) 428
Batangelo, Gennaro 318, 449
Batangelo (Abatangelo), Giovanni Domenico 31, 82, 95, 110, 301, 304-5, 309, 313, 320, 337, 344, 428, 430, 440, 433, 449, 574, 599, 603, 664, 771, 777, 779, 797
Batangelo, Gregorio 440
Belice, Giovanni Giacomo 154, 771
Belli, Aniello 19, 42, 96, 129, 166, 206, 398, 459-60, 559, 623, 752, 771
Belli, Antonio 377
Belli, Domenico 397
Belli, Filippo 4-6, 10, 14, 17-20, 22, 32, 35-9, 42, 46-54, 56, 59-61, 70, 72-3, 82-4, 90-5, 99-100, 104-7, 110-11, 113-30, 138-44, 148-9, 153-6, 159, 161-7, 173-5, 177-9, 182, 187, 197-8, 203, 205-6, 208, 212-14, 224, 227, 240, 249, 262, 268-76, 278-9, 301, 305, 309-12, 315-16, 321, 337n124, 375, 377-8, 385, 387, 393-4, 396-7, 403, 405-7, 411, 413-17, 424-5, 438-40, 459-60, 479-80, 495, 528, 532-6, 541, 555, 558-9, 561-4, 566-7, 574, 577, 579, 582, 585-6, 590-8, 604, 614, 618, 621-3, 625, 629, 631-2, 634-5, 637-9, 641, 666, 673-8, 680, 683, 688, 690-706, 708, 710-12, 714, 723-4, 726-31, 733-6, 738, 740-1, 744-53, 771, 775-7, 780, 782-3, 785, 787, 790-2, 794-5
Belli, Sabino 96, 378, 397, 442, 459, 559, 565, 575, 623, 771
Belvedere, Andrea 150-1
Benavides, Francisco de, count of Santisteban 51, 115, 199, 390, 622, 771, 776, 788
Benastante, Carlo Maria 371
Berardi (Berardo, Verardi), Giovanni 42, 45-7, 162-3, 172, 176-7, 187, 218, 247, 338-9, 575, 599-600, 771, 793
Bernardini, Paolino 126
Bernini, Pietro (Pier) Filippo 36, 39-40, 44, 46, 50, 53-4, 57-60, 63-7, 69-71, 77, 82, 89, 91-2, 95, 98, 108, 112-13, 118-24, 126-32, 141, 155, 174, 204-5, 217, 221, 224, 235, 237, 240-1, 245n55, 251, 294, 306, 320, 366, 478, 551, 626, 629, 663, 665, 679-80, 684-5, 687, 691, 703-4, 706, 708-9, 711, 724, 727, 746, 748, 753-4, 772, 796
Bertazzoli, Bartolomeo 669
Biancardi, Sebastiano 32, 88, 100, 362-3, 485, 488, 492, 603-4, 772, 774, 780
Bianchi, Giulio Maria 38
Biscardi, Cesare 150-2, 772
Biscardi, Gennaro 150-2, 772
Biscardi, Giacinto 150-1
Biscardi, Serafino 56, 74, 150
Biscardi, Stefano 37, 151
Bizzarro, Onofrio 37, 69, 87, 109, 114, 247, 346, 445, 500, 544, 575-6, 628, 645, 662-3, 718, 772
Boccia, Giuseppe 366
Bodin, Jean 28
Bombino, Girolamo 150-1
Bonesana, Francesco 97, 469
Borrelli, Antonio 33, 778
Borromeo, Carlo 254n
Borromeo, Federico 249
Bosio, Tommaso Maria 46, 81, 173-4, 562n270, 772
Bracamonte, Gaspar de 191, 194, 196, 201, 249-50, 254, 772-3, 791
Bracciolini, Poggio 12
Brambilla, Elena 21n29
Brancaccio, Nicola 128
Brancati, Lorenzo (card. di Laurea) 84, 92
Brand, Giacomo (Jakob?) 117, 773
Bruen, Francesco Antonio 212
Bruno, Carlo 517
Bruno, Giordano 11, 122
Buchanan, George 92, 111, 379
Bulifon, Antonio 6, 9n10, 48, 55, 57-8, 62-3, 65, 67, 72, 74, 91, 107, 265, 479, 769-70, 773, 776, 784, 792, 794, 796
Buonincontro, Diodato 727
Burali, Paolo (d'Arezzo) 254
Burser, Joachim 45-6

Cacciapuoti, Fabiana 780
Calà, Girolamo 92,
Calà, Marcello 150-1
Caloprese, Gregorio 150-1, 480n, 790
Calvin, Jean 189, 260, 279, 289, 765
Campusano, Giuseppe 291
Cangiano, Giovanni 254, 343
Cania, Francesco della 264
Cania (Cana), Giuseppe della (Cania, Joseph de la) 275, 277, 283-5, 288
Canosa, Romano 796
Cantelmo, Giacomo 5, 15, 19, 22, 47, 54, 56, 59-63, 66, 68-9, 74, 78-83, 87-95, 97-9, 101-9, 111-13, 115-20, 122, 126-33, 199, 204, 218, 221, 226, 232, 242, 257-8, 285, 295-6, 298-300, 307, 317, 365-6, 368, 371, 373-5, 378, 388-89, 393, 409, 433, 461, 465-6, 469, 470-1, 473-4, 478, 504, 532, 543, 551-2, 566, 585, 590, 615-7, 625-9, 635-6, 674, 683, 730, 738, 740, 748-54, 763-7, 773, 778-9, 783, 792, 796
Cantoglia Avera, Domenico della 266, 276.
Capaldi, Pietro 749
Capano, Giovanni Battista 61, 176, 232, 773
Capano, Pietro 96
Caparro, Alessio 362
Capasso (Caparra, Caparro), Francesco (Ciccio) Antonio 31, 85, 103, 115, 330, 332-3, 354, 481-3, 497, 510, 512-3, 603, 637, 773
Capasso, Giovanni Andrea 332
Capasso, Pietro 115, 497
Capece, Cristiano 359
Capece, Gaetano 439
Capece, Michele 359
Capece Mercadante, Francesco, marquis of

Pontelatrone 15, 105-6
Capoccio, Vincenzo Antonio 126, 773
Capozzuti (Capozzuto), Lucio 31, 50, 85, 98, 110, 188-9, 279, 327, 329, 474, 477-8, 572, 576, 603, 773-4
Capozzuti, Onofrio 327
Cappella, Girolamo (Geronimo) 111, 341, 442, 478, 615, 718, 774, 779-80
Capuano, Giulio 454
Caracciolo, Carlo 319
Caracciolo, Eligio 89, 97, 460, 478, 696, 774
Caracciolo, Francesco 58, 220
Caracciolo, Francesco Maria 301
Caracciolo, Fulvio 37, 69, 78, 83, 87, 109, 112, 114, 162, 247, 295, 319, 346, 359, 364, 392, 429, 433, 488-9, 500, 571, 575-6, 584, 600-1, 605, 628, 772, 774, 779, 793
Caracciolo, Gaetano 97, 469
Caracciolo, Giacomo 301
Caracciolo, Innico 3, 185, 218, 301, 628, 682
Caracciolo, Marino III, duke of Maddaloni 47
Caracciolo, Nicola 302, 774
Caracciolo, Petracone 301
Carafa, Fortunato Ilario 81, 84, 298
Carafa, Geronimo Nicolò 65, 642
Carafa, Nicola Matteo 246-7, 256, 297, 299, 306, 575-6,
Carafa, Tiberio 6, 9, 55, 57, 98, 107
Caravita, Nicola 37, 129, 150-1, 343, 774, 779
Cardinale, Virgilio 97, 461
Carena, Cesare 229, 655, 759
Carleo, Francesco 257-8, 296, 774, 776
Carlos II, king of Spain 76, 713, 735, 774
Carolino, Luís Miguel 11n14
Carpegna, Gaspare 106, 121, 295, 704
Cartari, Flaminio 669
Caruso, Gennaro 40
Casanate, Girolamo 106, 112, 295
Casoni, Lorenzo 5, 39, 51, 53-6, 58-62, 64-72, 74-5, 80-2, 87, 104, 118, 127-8, 131-2, 200, 205, 216-7, 230-1, 238-41, 243-4, 246, 249, 252, 255-6, 281, 285, 298-9, 306, 774-5, 778
Castaldo, Pietro Antonio 99
Castelli, Andrea 338
Castro, Alfonso de 11n16
Castrucci, Domenico 399
Català, Francesco 438
Cava, Giacinto 94, 406-7, 775
Cavalcani, Ortensio 669
Cavalieri, Emilio Giacomo 88, 98-102, 115, 300, 307, 316, 318-9, 322-4, 326-7, 337, 342-3, 362-3, 368, 378, 396, 432, 436, 445, 464, 468-9, 487-8, 508, 543, 559, 572, 577, 580-3, 602, 610, 623, 625, 637, 643, 658-9, 667-8, 671, 685-6, 701, 707, 714, 720-2,759-60, 762, 775, 780
Cavalieri, Federico 610, 775, 785
Cavalieri, Giuseppe 266, 277, 581, 610, 759, 762, 775, 778
Cavalieri, Marcello 265
Celano, Carlo 337, 392, 774-5
Cennini, Domenico 195
Cenzone, Carlo 337, 359, 774-5
Cepparulo, Raimondo 189
Cerda y Aragón, Luis Francisco de la, duke of Medinaceli, viceroy 111, 150
Charles V, emperor 14
Charles IX, king of France 229
Charles of Anjou 27
Chiaese, Luigi 343, 435, 775
Chiumento, Giacomo 152, 775
Ciccatelli (Cicatelli), Emanuele 32, 37, 69, 83, 86, 95, 150-1, 317, 337, 342-3, 434, 436, 497, 500, 522, 759, 770, 774-5, 777-8, 795, 797
Ciccatelli, Giuseppe 434
Cicconi, Giovanni Antonio 497
Cirillo, Andrea 757
Cirillo, Nicola Romualdo 37-8, 42, 69, 81, 87-9, 91, 113, 162-3, 213, 247, 297, 302, 337-9, 346, 365-8, 376, 574-5, 642, 666-7, 757, 775-6, 780, 785
Cito, Carlo 72, 152, 199, 259, 283, 310, 351, 394, 412, 414, 419, 590, 592, 594-6, 771, 776, 779, 785
Cito, Giovanni 152
Clario, Giulio 669
Clarizio, Bernardino 89, 370, 578, 580, 776, 782
Clement IV (Gui Foucois), pope 27
Cloche, Antonin 207
Colapietra, Raffaele 770
Colonna, Camillo 778
Colonna, Lorenzo Onofrio I 390, 415, 427, 430, 435, 438, 444, 448, 452, 454, 475, 482, 489, 493, 498, 502, 511, 514, 518, 522, 525, 776
Comparato, Vittor Ivo 64, 98-9, 118, 774, 795
Conadies, Lelio 154, 776
Concublet, Andrea, marquis d'Arena 13, 778
Confuorto, Domenico 6, 9n10, 38-9, 41, 49-50, 52-3, 55-8, 61-3, 65, 67, 73-4, 77, 79-80, 90, 97-107, 111, 127-31, 769, 774-6, 779-80, 792, 795
Contangelo, Lorenzo 152, 776
Copernicus, Nicolaus 86, 122, 340, 344, 781
Coqui, Francesco 20, 95
Coraggio, Filippo 449, 570, 628, 686, 776
Cornelio, Carlo 38, 83, 152, 317, 777
Cornelio, Tommaso 13, 43, 130, 308, 311, 372, 769, 776, 778-80, 788
Corona, Cassandra 296-7, 306
Corrado, Tommaso Maria 60, 63
Correale, Giuseppe 97, 460-1
Cortese, Giulio 60, 184, 227
Cortone, Annibale 511
Cosentino, Geronimo 150-1, 343, 435, 777
Cosmo di S. Lorenzo 38, 154, 777
Costantino, Giuseppe 56, 74, 794
Costantino, Nicola 100, 366, 432, 487, 777
Cotino, Andrea 366
Cravetta, Aimone 670
Crescenzio, Alessandro 192, 195, 221
Crispino, Gennaro 97, 469

Cujas, Jacques 28
Cusano (Cusani), Biagio 390, 777
Cusano, Stefano 20, 37, 39, 149, 155, 279, 390, 777, 781
Cuzzolino, Carlo 101, 504, 506
Cybo, Alderano 36-7, 40, 43-5, 48, 51-2, 54, 56, 58, 60-1, 64, 71, 74, 80-1, 83, 91-2, 98-9, 108, 112-13, 115, 121-2, 139-40, 149, 156, 168-9, 171, 179-80, 194, 200, 205-6, 210, 220, 225, 232, 281, 285, 288, 297-8, 375, 473, 478, 543, 562n270, 582, 589, 617, 704, 777, 785

D'Acala, Giuseppe Vito 596
D'Acunto, Isabella 636
D'Acunto, Luigi 188, 322, 636
D'Acunto, Paolo 23, 31, 50, 84-5, 88, 97, 100, 104, 188-9, 322, 327-9, 337, 460-1, 475, 492, 495, 576, 636, 773, 777, 779, 783, 797
D'Affrisio, Scipione 151
D'Amato, Gennaro 454
D'Ambrosio, Aniello 337, 777
D'Amore, Gaetano 158
D'Andrea, Francesco 3, 5, 9, 15, 19, 28, 37, 39, 44, 50, 73, 81, 104-5, 128, 130-2, 150-1, 274, 276, 279-80, 300, 413, 415, 438, 778, 785, 787
D'Andrea, Gennaro 18-19, 40-42, 73, 129, 131, 161-62, 267, 274, 276, 278-79, 413, 415, 778, 785, 787
Danio, Amato 311, 444, 778
D'Antonio, Giuseppe 343, 778
D'Aquino, Antonio 158
D'Aulisio, Domenico 150-1
D'Auria, Francesco 102, 507, 779
Dazi, Pietro 212, 313
De Bellis, Bellisario 411
De Benedictis, Giovanni Battista 15, 121-2, 124, 131-2, 778-9, 786
De Bonis, Filippo 248, 257, 338, 600, 779
De Caro, Gennaro 366, 432, 779
De Conciliis, Giuseppe 366
De Conciliis, Pio Massimo 133-4, 779, 796
De Cristofaro, Anna 331-32, 779
De Cristofaro, Antonio 338
De Cristofaro, Bernardo 49, 50, 52, 54-9, 63, 66-71, 82, 84, 88, 97, 109-11, 129, 182, 186, 194, 198-99, 201-2, 207, 242, 210, 216, 220-22, 235-36, 241-42, 246-47, 249, 251-52, 255, 261, 300, 302, 304, 308, 313-4, 316, 320-21, 324, 331-32, 334, 338, 359, 364, 371, 387, 393, 400, 419, 433, 437, 440, 460, 482, 489, 507, 569, 572, 574, 584, 627, 636, 766, 769, 776, 777, 779, 790-91, 793
De Cristofaro, Gennaro 52, 94, 113, 116, 184, 202, 300, 302-3, 313, 316, 331-2, 364, 393, 406, 408, 428, 437, 507, 626, 773, 779
De Cristofaro, Giacinto 4-6, 8, 10, 15, 17-23, 31-2, 35-9, 42, 46-60, 62-75, 78, 80-98, 100-24, 126-34, 137-44, 148-9, 151-2, 155-6, 161-3, 166, 174-5, 177, 179, 181-3, 185-90, 194, 199, 201-3, 205, 210-14, 219, 21, 223-5, 227, 229, 233-4, 238-43, 246-8, 251-2, 257-8, 261-4, 268-74, 276-81, 284-6, 295-6, 300-5, 307-38, 340, 343-5, 347, 351, 353-4, 356, 358-62, 364-6, 368-73, 376, 378-80, 384-9, 393-95, 397, 399-403, 405-8, 411-6, 423-8, 430-4, 437-43, 445, 447, 448-59, 474, 476-7, 480-1, 483-90, 492-5, 497, 499-503, 507-13, 515-24, 531-2, 540-1, 543, 545, 553-6, 560-2, 565, 567-8, 571-2, 574-85, 587, 589, 591-613, 615, 617-8, 623, 625-6, 630, 635-7, 641-5, 647, 649-61, 663-6, 676, 679-80, 683-8, 691n371, 707-3, 725, 734, 742-3, 746-7, 754-5, 757-8, 761-7, 769-98
De Cristofaro, Giacomo 52, 202, 300, 302, 313, 331-32, 364, 402, 437, 441, 507, 780
De Cristofaro, Scipione 52, 185, 201-2, 779, 796
De Felice, Girolamo 194
De Filippo, Aniello 596
Del Cilento, Tommaso 65, 297, 299, 306, 642
Del Giudice, Matteo 359
Della Marra, Francesco 570, 628
Delle Donne, Nicola 212
Del Mastro, Giuseppe 365, 369, 780
De Luca, Domenico 354
De Luca, Francesco 359
Del Vecchio, Sabino 100
De Magistris, Andrea 461
De Magistris, Giovanni 5, 15, 18-21, 40-1, 90-1, 97-9, 157, 375, 447, 461, 464-5, 471, 473, 478, 565, 780, 784, 787, 792, 796
De Mari, Giacinto 56, 245
De Milo, Giuseppe 337, 780
Democritus 12, 59, 76, 112, 224, 289-90
De Notari, Michele 49, 100, 182-3, 463, 487, 503, 780
De Roberto, Matteo; see Roberti, Matteo
De Rossi, Giulio Cesare 469
De Ruggiero (Di Ruggiero), Antonio Maria 32, 88, 100, 362-3, 484, 487-8, 604, 780, 791
De Ruggiero, Francesco 362, 517
Descartes (Cartesius), René 3, 10, 12, 15, 38, 94, 101, 122, 130-1, 499, 780, 784
De Simone, Donato 313, 781
De Simone, Giovanni Domenico 366
De Simone, Giuseppe 323, 334
De Simone, Michele 313
De Stefano, Giuseppe 471, 473
De Vecchio, Paolo 194
Di Biagio (De Biagio), Ignazio 20, 37, 39, 149, 155, 279, 777, 781
Di Capua, Cesare 83, 317, 781
Di Capua, Leonardo 3, 5, 15, 72, 90, 112-3, 121-2, 124, 150, 265, 317, 372, 374769, 777-80, 785, 788
Di Domenico, Aniello 326, 343, 437, 443
Di Domenico, Filippo 38, 152, 781
Di Domenico, Giuseppe 32, 86, 96, 152, 318, 326, 343, 345, 440, 443-4, 446, 522, 524, 599, 781, 792

Di Domenico, Nicola 31, 85, 103, 152, 324, 326, 521, 524, 599, 603, 610, 664, 781
Di Falco, Francesco 503
Di Filippo, Antonia 369
Di Fusco (De Fusco), Antonio 32, 85, 100, 333-4, 354, 480, 483-4, 604, 781, 793
Di Fusco, Domenico sr 333
Di Fusco (De Fusco), Domenico (Francesco Domenico) 73, 103, 113-4, 265, 277, 303, 370, 428, 517, 578, 580, 609, 776, 781
Di Fusco, Giovanni 437, 645, 718
Di Fusco, Pietro 6, 15, 38, 41, 56, 84, 98-9, 101-2, 105-7, 111-2, 127-8, 131, 583, 602, 628, 686, 782, 787, 794
Di Jorio, Giovanni Antonio 511
Di Lauro, Diego 53, 203, 782
Di Liguori, Alfonso 359
Di Maio, Orazio 100, 487, 780
Di Malta, Antonio 83
Di Napoli, Aniello 73, 99, 277, 480, 782
Di Natale, Cesare 50
Di Natale, Geronimo 428, 782
Diogenes Laertius 340
D'Ippolito, Vincenzo 28
Di Rasenno, Angelo 435
Di Roberto, Matteo 153, 310-1, 351, 398, 437, 792
Di Ruggiero, Francesco 113
Di Tomaso (Tommaso), Domenico 31, 36, 38, 42, 46, 88, 93, 96, 100, 102, 104, 113, 143, 152-4, 158, 161, 163, 167, 173, 175, 206, 274n71, 275-6, 278, 305, 339, 396, 411, 421, 442, 449, 495-6, 499, 507, 562n271, 586, 588, 707, 712-3, 725, 742, 779, 782, 797
Di Tomaso, Tommaso 158
D'Onofrio, Bartolomeo 317, 337
Du Choul, Guillaume 379

Economo, Pasquale 451
Edwards, Denis 23n34
Egidio di Fratta, 154
Epicurus 76, 112, 289-90
Errera, Andrea 16n25
Eymeric, Nicolau 229

Fabri, Lorenzo 737
Farinacci, Prospero 229, 655, 669, 759
Fasani, Giuseppe (Peppe, Seppo) 50, 188-9, 279, 533, 783
Fasano, Carlo 330, 369, 793
Fasano (Fasani), Giovanni 493, 783
Fasulo, Geronimo 130
Fazzi, Domenico 447, 505
Fazzi, Leonardo 504
Fazzi, Ottavio 101, 504, 506, 783
Ferace, Giovanni Battista 43
Ferdinand IV of Bourbon, king of Naples 25, 29
Ferrelli, Clemente 257
Fierro (Ferro), Gaetana 296, 306
Filiago, Geronimo 73, 277, 783
Filippo di San Nicola 121, 124
Fiorelli, Vittoria 10
Firmicus, Julius Firmicus 184
Fisch, Max H. 7n5
Florati, Orazio 66
Fogli, Nicola 359
Fontanella, Domenico 31, 84-5, 96, 323, 334, 451, 453, 456, 783, 789
Fortunato, Orazio 113-14, 585, 616, 783
Franzese, Giuseppa 32, 85, 96, 323, 334, 451, 454, 783, 789
Frezza, Gaetano 296, 306
Frezza, Popa (Portia) 296-7, 306

Gabrielli, Giovanni Maria 121-2, 124
Gabrini, Francesco 257, 783
Gaetano, Antonio 301, 304-5, 313, 344, 449
Gaetano, Domenico 31, 83, 319-20, 326, 428, 432, 449, 513, 516, 784
Gaetano, Giovanni Battista (Titta) 31, 83, 95, 103, 301, 305, 313, 318, 326, 426, 429, 432, 437, 449, 516, 781-2, 784, 796
Gaetano, Nicola 313, 326, 449, 784
Galasso, Giuseppe 9, 58, 62, 66, 78-9, 99, 102-3, 105, 774, 782
Galdieri, Marco 297
Galdieri (Galtieri), Nicola 5, 19-20, 41, 43-5, 47-8, 51, 90-1, 95, 99, 116-17, 157, 167-70, 173, 176-78, 180, 187, 190, 198, 375, 479-80, 629, 631, 635, 784, 787, 790, 793, 796
Galilei, Galileo 11, 37, 86, 122, 340, 344
Galisio, Angelo 183, 185, 194, 197, 784
Galizia (Galisio), Nicola 75, 94, 99, 283, 417, 480, 784, 787, 790
Galli, Marco 250
Gallo, Domenico 440
Gallo, Gennaro 727
Gallo, Giuseppe 626
Garber, Dan 12n18
Garzia, Giuseppe 257, 296-7, 784
Gassendi, Pierre 3, 10, 12, 28, 93-4, 98, 101, 103, 130, 390, 417, 435, 476, 499, 522, 784
Gavardi, Federico Nicola 90, 112, 374
Genoino, Francesco Antonio 48-9, 181, 784
Giannella, Ludovica 297
Giannella, Rosa 297
Giannelli (Jannelli), Basilio 4-6, 10, 18, 20-1, 31, 35-40, 42, 46, 56-9, 72-8, 80-3, 89-90, 93, 95-6, 99-100, 109, 112-14, 118-20, 122-3, 137-44, 148-9, 152-6, 159-63, 166, 173, 175, 206, 211, 216, 1240, 259, -60, 262, 264-85, 287-8, 291-4, 299, 301-2, 305-11, 314, 316-7, 343-4, 366-7, 374, 380, 388-9, 393, 396, 397n172, 398, 410, 412-17, 423-5, 438-40, 480, 498-9, 532, 540, 544, 562, 574, 577, 579-80, 582-3, 591, 595-9, 605-6, 609-10, 675, 677n361, 685, 687, 691n371, 707, 712, 715, 725-6, 734, 742-3, 770-1, 774-8, 780, 782-8, 790-2, 795, 797
Giannelli, Carlo 532
Giannelli, Giovanni Battista 138n, 276, 785

Giannelli, Giuseppe 138n, 159, 266, 276, 785
Giannettasio, Nicola 340
Giannone, Pietro 10, 771, 784
Giberti, Desiderio 338
Giberti, Giovanni Battista (bishop of Cava) 4-5, 15, 40-71, 78, 80, 87, 110, 156-8, 161, 168-74, 176-82, 187-8, 190-1, 193-4, 200-1, 203-6, 208-10, 211, 215-7, 219-21, 224-6, 230, 232, 233-4, 237-40, 242, 244-5, 247, 253, 280, 286, 307, 338, 346, 353-4, 520, 542, 553, 562n270, 571, 574-6, 583, 586, 589, 598-9, 601, 642, 698, 771, 773, 781, 785-7, 789
Giberti, Giuseppe Nicola (bishop of Teano) 4, 22, 36-9, 68, 79, 87, 90-1, 109-10, 112, 118-9, 123, 139-42, 145, 147, 149, 150-1, 153-5, 234, 238, 247, 275, 278, 280, 295, 302, 374, 413, 419-21, 425, 441, 540-1, 553-4, 557, 571-7, 581, 583-4, 589, 599-600, 606, 620, 628, 642-3, 650, 655, 664-5, 679, 685-6, 691, 696, 714-5, 718-9, 723, 758-60, 772, 774, 781, 785, 795
Gifonelli, Carlo 497
Giordano, Carlo 212
Giordano, Giovanni Battista 31, 42, 56, 84, 91-3, 97, 103, 123, 166, 206, 211-12, 214, 279, 337, 378-9, 397, 454, 459-60, 517, 520, 559, 561-2, 565, 587, 622, 625, 632n328, 701, 707, 712, 725-6, 742, 782, 785, 797
Giordano, Nicola 96, 110, 303, 305, 312, 314, 316-20, 322, 324-6, 329-36, 339, 342-3, 345, 353, 356, 358, 361, 363, 365, 369, 372-3, 378-9, 398, 405, 436, 459-60, 469, 471, 473, 513, 530-3, 535-6, 555, 559, 561, 588, 620, 622, 625, 635, 673, 710-2, 730-1, 736, 740-1, 749-50, 752, 757, 764, 767, 786
Giovanni di Santa Maria, 59, 61, 87, 197-8, 220-2, 225, 232, 237, 786
Girard, Pierre 7n5
Giugno, Andrea 130
Grammatico, Tommaso 669
Gratianus 549
Gravina, Gian Vincenzo 37-8, 150-3, 265, 786, 790
Gregory of Nazianze 615
Grimaldi, Costantino 9, 779
Grimaldi, Nicola 596
Grippo, Giuseppe 257, 297, 786
Grisi, Domenico 364, 489
Grotius (de Groot), Hugo 28
Gualtieri, Giacinto 153, 786
Guazzini, Sebastiano 669

Hieronymus 227-9
Hobbes, Thomas 10, 28
Horace 265

Iasi, Ascanio Lazaro 130
Imperiali, Aurelia Maria 301n
Innocent IV (Sinibaldo dei Fieschi), pope 17n26
Innocdent XI (Benedetto Odescalchi) 223n
Innocent XII (Antonio Pignatelli) 46, 106, 191, 681, 735, 775, 786
Iovine, Fiammetta 33, 98
Ivone, Gaetano 130

Jameo, Domenico 44, 93, 300, 314, 316, 318, 322-4, 326-7, 337, 342-3, 362-3, 378, 389, 393, 396, 399, 436, 445, 528, 543, 560, 572, 586, 602-3, 605, 624, 742, 760, 786, 796

Lacorcia, Scipione 49, 186, 786
Landisio (Laudisio), Nicola 257, 296, 786
Landone, Francesco 153, 786
Lanzina y Ulloa, Felice de 79
La Ramée, Pierre de 122
Lati, Raffaele 471, 473
Latini, Simone 203
Laurenzano, Girolamo 100
Lauro, Agostino 27n37
Lazzeri, Pietro 11
Leccese, Blasio 438
Legitimo, Giovanni 18-20, 39-41, 43, 55, 65, 71, 80, 117, 126, 154, 156-7, 257, 296, 629, 635, 739, 784, 786-7, 789, 792, 794
Leonardi, Cesare 737
Letizia, Nicola 89, 96, 100, 102, 370-1, 443, 460, 487-8, 507, 509, 599n293, 780, 787, 794
Leucippus 12
Liberati, Francesco 59, 223
Locatelli, Giovanni 150-1
Loffredo, Carlo 95, 114, 411, 426, 433, 616, 783, 787
Loffredo, Mario Camillo 6, 15, 105-7, 127-8, 782, 787
Loffredo, Salvatore 776, 791
Longo, Nicola 626
Longobardo, Nicola 311, 787
Lopez, Pasquale 795
Luciano (Luciani), Giovanni 106-7, 115-6, 118, 121, 125-6, 532-3, 535-6, 540, 621-2, 634, 673, 691, 702, 723, 729, 731, 733, 740-1, 744-5, 782, 787
Lucina, Antonio 335, 366, 454, 783
Lucini, Mario 267-8, 416
Lucini, Nicola 267, 289, 416
Lucino, Gennaro 511
Lucretius (Titus Lucretius Carus) 12, 43-4, 72, 74-6, 265, 282-5, 289-90, 444, 655, 796
Lüthy, Christoph 12n17
Luther, Martin 23, 50n3, 189, 260, 279, 289, 765

Macchi, Scipione 269, 787
Macry, Paolo 24n36
Magnati, Vincenzo 37, 42, 59, 69, 87, 162, 223, 247, 346, 574-5, 787
Maignan, Emanuel 101, 499
Mainardi, Arlotto 728
Maiorini, Francesca 259
Mandosio, Quintiliano 762

Manuzzi, Francesco Paolo 4-7, 9-10, 18, 21, 30-1, 35-40, 42, 46, 56, 58-9, 72-8, 81-3, 87-9, 93-5, 103-4, 109-10, 112-14, 118, 121-4, 137, 139-42, 145-8, 152-5, 159, 161-3, 175, 211, 216, 259, 264-5, 267, 273, 275-80, 283-4, 287-8, 291-2, 294, 305-11, 314-15, 317, 339, 351-2, 367, 370, 389-97, 409-12, 420, 422-3, 425-6, 428, 432-3, 438-9, 449, 482, 499, 505, 517, 540, 544, 562, 571, 574, 577, 580-3, 585, 587, 590, 592, 595, 597, 599, 605-6, 608-10, 618-19, 627-8, 664, 685, 691, 707, 715, 725-6, 734, 741, 743-4, 771, 776, 780-4, 787-8, 791-2, 794-5, 797
Manuzzi, Giulio 259, 422, 590
Manuzzi, Giuseppe 38, 153, 505, 788
Marciano, Francesco 50
Marescotti, Galeazzo 120-1, 295, 704
Mascabrone, Fabrizio 359
Mascardi, Alderano 759
Massimiano, Leonardo 497
Mastrocinque, Giovanni Antonio 38, 153, 265, 788
Matico, Giovanni 150
Matina, Giuseppe 366
Mattei, Nicola 248, 257, 296, 306, 788
Mayer, Thomas F. 16n25
Mazzarella, Domenico 283, 309-11, 544, 582, 603, 609, 788
Mazzei, Alessandro 150-1
Mazzei, Scipione 152, 788
Mazzocca, Caterina 31, 85, 97, 330, 456, 458, 604, 788, 793, 797
Mazzocca, Francesco 330
Medici, Giuseppe de' 42, 162, 172
Méndez de Haro, Gaspar 390, 776, 788
Mendozzi, Giuseppe 328
Mennozza, Giuseppe 493
Menta, Nicola 444
Migliore, Carlo 405
Migliore, Giuseppe 51, 82, 94, 125, 312, 373, 405-7, 731, 744-5, 775, 788
Miraballo, Antonio 97, 337, 636
Moles, Francesco 199, 216
Mollizzi, Paduano 592, 595, 598
Monaldo, Francesco 759
Monforte, Antonio 83, 311, 317, 780, 788-9
Moniaci, Domenico 20, 95-6, 101, 105, 117, 446-7, 479, 504-6, 780, 783, 787, 789-90, 794
Montaigne, Michel de 122
Montecorvino, Francesco 51-2, 190-5, 197-8, 207, 789
Mosti, Giuseppe 57, 67, 70, 72, 74, 76-8, 209, 249, 251, 287, 292-3, 789
Musaci, Ilarione 19, 39, 55, 62, 154, 208, 233, 786, 789
Muto, Giovanni 24n36

Narni, Girolamo 323-4, 334, 454, 783, 789
Nasta, Giuseppe 257, 296-7, 789
Nepita, Giambatista 125, 128, 736
Nicodemo, Francesco (Ciccio) 162, 337, 343, 575, 774, 789
Nicodemo, Leonardo (Nando) 313, 343, 449, 770, 789
Nicoli, Elena 12n17
Nicolini, Fausto 130, 150, 772-4, 776, 778, 784-5, 788, 790, 795
Nicolini, Nicola 776
Noris, Enrico 126, 131, 737-8, 789
Nostradamus (Michel de Nostredame) 61, 87, 183, 229, 353

Orazi, Orazio de 48, 790
Oricchio, Giuseppe 94, 105, 407-8, 532-3, 790
Origlia, Giovanni Giuseppe 777, 795
Orlandino, Pietro 444
Orsini, Giovanni Battista 628
Orsini, Vincenzo Maria 78, 93, 105, 388, 530, 785, 790
Osbat, Luciano 5, 8-9, 38-9, 41, 43, 46, 62, 64, 72, 74-6, 78-81, 83, 86, 90-2, 96, 98, 102, 104, 106, 118, 121, 128-9, 137n1, 142n3, 150, 258, 296, 314n97, 347n135, 380n160, 663n352, 665n355, 679n362, 684n365, 685n366, 687n367, 697n374, 708n377, 709n379, 711n383, 714n386, 758n410, 764n412, 766n413, 770-1, 775, 779, 782, 785-6, 788-9, 791, 795

Pagano, Anna 507
Pagano, Tommaso 365
Pagliolo, Pietro Angela 296
Paladino, Antonio 194
Palma, Giovanni Battista 479-80, 790
Palmieri, Domenico Aniello 121, 497, 691, 702
Palmieri, Matteo 184
Panciatichi, Bandino 106, 295
Pantaleo, Francesco Antonio 596
Panzuti (Pansuti), Saverio 38, 99, 152-3, 479-80, 790
Paradin, Claude 184
Paragallo, Gaspare 38, 153-4, 392, 790
Parente, Domenico 248, 600, 790
Parisio, Pietro Paolo 669
Parlapiano, Domenico 154
Parrino, Domenico Antonio 98
Pasqualone (Pasqualoni), Giovanni 96, 446, 790
Paul III (Alessandro Farnese), pope 14
Paul IV (Gian Pietro Carafa), pope 14, 70, 98
Pazzi, Domenico 366
Pedicini, Raffaele 785
Pedulli, Francesco Antonio 50-1, 190, 790
Peña, Francisco 655
Penot, Bernard 122
Perissi, Sebastiano 38, 153, 247, 266, 366, 576, 790
Persico, Vincenzo 337, 774, 791
Petroni, Giacinto 199n, 221
Pezzella, Luigi 779

Philolaus 86, 340
Piazza, Camillo 14-15, 52, 191-2, 195-6, 201, 221, 254, 791
Pietro d'Abano 122
Pinelli, Daniele 144, 274-6, 278, 411, 413, 415, 591, 594, 791
Pinto, Onofrio 366
Pipino, Scipio 506
Pisacane, Domenico Antonio 362, 485, 791
Pisacane, Giovanni Battista 130
Pisacane, Pietro 503
Pisacane, Tommaso 49, 60, 227, 230, 791
Pisano, Felice 21, 31, 38, 46, 81-2, 94, 109-10, 112, 114-15, 123, 154, 175, 263, 271, 279-80, 300, 303-4, 308, 312-13, 320, 337, 339, 343-5, 419, 428, 432-3, 437, 439, 441-2, 523, 544, 563n272, 571, 574, 577, 580, 582, 587, 589, 592, 594, 599, 603, 606, 609-10, 618, 620, 627-8, 664, 685, 691n371, 695, 707, 726, 769-71, 774, 776, 781, 787, 789, 791-2, 794, 797
Pisano, Lavisi 437
Pistone, Antonio 56, 794
Pius IV (Giovanni Angelo Medici), pope 17n26, 254, 669
Pius V (Antonio Ghislieri), pope 17n26
Pizzari, Stefano 70, 253, 297
Plato 75-6, 202, 277, 283, 290, 340
Porcelli, Giuseppe 150-1, 153, 791
Porpora, Carlo 37, 85, 99, 150-1, 298, 327, 329, 475, 479, 774, 783, 791
Portocarrero, Luis Manuel Fernández de 250
Porzio, Lucantonio 5, 15, 778
Prato, Antonio 19, 771, 796
Prato, Giuseppe 19, 38, 771, 796
Protospataro (Spataro), Nicolò 150-2, 792
Ptolemy 53, 60, 203, 227
Pufendorf, Samuel 28
Pulcarelli, Giuseppe 442, 496, 588, 696, 771, 777, 788, 792

Quondam, Amedeo 150, 773. 780, 785

Rak, Michele 37, 150, 715n387, 764n412, 773, 780, 785, 795
Rapuozzo, Aniello 97, 337, 460-1, 636
Raso, Giuseppe 313, 449, 792
Regina, Natale 72, 258, 301, 304, 309, 792-3
Regius, Henricus 101, 499
Re Manning, Russell 23n34
Retes, Antonio de 63
Rho, Antonio 366
Ricci, Giuseppe 19-20, 38, 41, 43-5, 47-8, 51, 55, 57, 60, 62, 64-5, 68-71, 75, 80, 116-17, 157, 167-70, 173, 176-8, 180, 187, 190, 208-9, 224-5, 233, 239, 245-6, 249, 251-2, 255-7, 286-7, 296, 629, 631, 635, 770, 792
Ripa, Giovanni Francesco 669
Roberti, Matteo 53, 153, 310-1, 351, 398, 437, 780, 792
Robertson, John 15n23
Rocco, Nicola 311n92, 317, 337, 444, 544, 603, 792
Rodoerio, canon 339, 574
Rodriguez Fermosino, Nicolas 264, 267, 273, 275-6, 280, 282, 284, 288, 422-3, 425, 597, 792
Romeo, Gaspare 323
Romeo, Giovanni 14n20, 249-50, 254, 323
Rosito, Carlo 5, 15, 18-21, 38-43, 55, 90-1, 97-9, 108-9, 111, 113, 115, 157-8, 167-8, 198, 208, 375, 466, 468-71, 473, 478, 549, 551-2, 565-6, 585, 780, 784, 786-7, 792, 796
Rossi, Bartolomeo 65, 247, 575-6, 642
Roux, Sophie 12n18
Rubino, Giovanni Battista 485
Ruggiero, Gerardo 130
Ruo, Domenico 359
Rutolo, Carlo 99, 479-80, 790, 793
Rutolo, Giovanni Antonio 479

Salazar, Simone 152, 793
Salernitano, Nicola (Nicolò) 78, 112, 248, 295, 338, 354, 481, 575, 584, 604, 793
Salsano, Francesca Antonia 627
Salsano (Salzano), Gennaro 401, 449, 486, 793
Salvi, Scipione 97, 636
Salvio (Sarnio), Domenico Antonio 324-5, 330-1, 334, 457, 483, 788, 793, 797
Sansone, Giacomo 49, 183
Santavenere, Antonia (Nenna) 31, 85, 89, 101, 330-1, 369, 400, 501, 504, 582, 604, 788, 793
Santavenere, Francesco 330, 399
Santavenere, Giovanna (Cianna) 31, 84, 93, 102, 110, 323-4, 335-6, 399, 400, 403, 454, 508, 555, 582, 603, 783, 793
Santoro, Gennaro 626
Santoro, Giovanni Battista (Titta) 337, 364, 489
Santoro, Paduano 393, 395
Sapere, Giuseppe 84, 323-4, 335, 793
Sarcenio, Giulio 154, 794
Sardano, Giovanni Battista 426
Sarmiento de Valladares, Diego 75
Savino, Giuseppe 447
Savino, Nicola 31, 82, 96, 305, 312, 314, 320, 447, 450, 776, 781, 789, 792-4, 796-7
Scaccia, Sigismondo 669
Scalona, Giuseppe 19, 39-40, 156, 794
Scaramella, Pierroberto 14n20
Schwedt, Herman H. 203, 737, 772-3, 775, 777, 789-91, 794-5
Selvaggi (Selvaggio, Silvagius), Giovanni 48, 60, 66, 71, 72, 139, 145, 147-8, 154, 161, 167, 175, 181, 189, 214, 248, 256, 258, 338, 420, 600, 794
Sernicola, Francesco 56, 65-7, 70, 73-4, 76-8, 103, 288, 293-4, 794
Serpico, Francesco 68, 774
Serrano Veltran, Ambrosio 273, 280-1, 422

Severino, Giuseppe 150-1, 793
Siciliano, Bartolo 337
Siciliano, Francesco 485
Siliquino (Siliquini, Seliquino), Giovanni Andrea 105, 109, 116, 133, 373, 469, 532-3, 536, 555, 625, 635, 673, 711, 731, 741, 750-2, 757, 763-4, 766-7, 794
Silvati, Giacinto 125, 729, 794
Sisto, Andrea 20, 101, 309, 505-6, 544, 783, 787, 789, 794
Sixtus V (Felice Peretti) 61, 229, 353
Spada, Fabrizio 19, 51, 54-6, 58-71, 74, 76-7, 79-80, 95, 104, 106, 127, 200, 205, 216, 224, 230, 238-9, 243-4, 249, 251-2, 255, 287, 292-3, 295-6, 738-9, 746, 789, 794
Speroni, Alessandro 45, 47, 171, 178-9, 795
Spini, Giorgio 9-10
Spinoza, Baruch 10, 28
Spondanus, Henri 254
Spruit, Leen 11n15, 29n40, 778
Sterlich, Francesco 36-7, 142-3, 150-1, 276, 278, 413, 795
Stocchetti, Felice 127
Suppa, Silvio 150, 789

Tasso, Torquato 260, 270
Tazio, Achille 60, 183, 227
Tedeschi, John 16n25, 17n26
Telesio, Bernardino 101, 122, 499
Terziello, Ignazio 481
Toledo, Pedro de 191, 194, 201
Tommaso, Giuseppe 485
Tontoli, Domenico 596
Torres, Antonio (de) 37, 69, 109, 114, 311, 500, 544, 571, 575, 628, 775, 795
Torrini, Maurizio 7n5

Urban VIII (Maffeo Barberini), pope 3n1, 45, 61, 229, 353, 777, 786

Valletta, Giuseppe 45-6, 64, 118, 131, 771, 782, 795
Valla, Lorenzo 131
Vallo, Mario 127
Vendramin, Pietro 762
Vera, Diego de 364, 489
Vera, Domenico de 364
Vera, Francesco de 359
Vera, Giovanni Sebastiano 359
Verde, Francesco 153, 438, 485, 493, 514, 682-3, 696, 777, 780, 784, 791, 795
Vergil (Publius Vergilius Maro) 42, 160-1, 265, 677
Vicari, Pietro de 359, 364, 489
Vidman (Widman), Vincenzo 153, 266, 394, 696, 785, 795
Villamagna, Gaspare 19-20, 41, 43-5, 47-8, 50, 91, 95, 157, 167-70, 173, 178, 180, 187, 375, 795
Vitale, Matteo 5, 19-20, 38, 41, 44, 49, 90-1, 95, 99, 108, 111, 116, 375, 479-80, 545, 548, 551-2, 566, 629, 631, 771, 784, 790, 793, 796
Vitarello, Leonardo 449, 796
Vivolo, Lucrezia 297
Vizzari, Domenico 775, 786
Volpelli, Ottaviano 669
Voltaire (François Marie Arouet) 11
Vossius, Gerard Johannes 28
Vulturale, Donato 49, 52, 83, 89, 109-11, 116, 186, 201-2, 303, 317, 319, 337, 345, 365, 428, 491, 528, 543-4, 556, 568-9, 570n278, 575-6, 578, 580, 615, 626-9, 636, 667, 683-4, 730, 751, 796
Wolf, Hubert 772, 777, 789-90, 795

Zagaria, Riccardo 769
Zito, Domenico 428, 449, 796

In the period between 1688 and 1697 Naples was the stage of a large-scale inquisitorial trial against a group of intellectuals accused of atomism and atheism. The documentation presented here reveals that 'atomism' was used as both an ideological and defamatory label. The introduction and spread of modern scientific and philosophical ideas in Naples was in fact linked to a broader cultural renewal. 'Atomism' was thus used as a rallying cry by liberals, and viewed by their adversaries as a convenient doctrine to attack. Eventually, the Inquisition not only succeeded in preserving the practice of regular inquisitorial activities within the Kingdom but also established a precedent through a series of imprisonments and abjurations.
This precedent served as a cautionary measure and deterrent against those engaged in innovative research endeavours.

Leen Spruit is currently professor of History of Ideas in the Early Modern Period at Radboud University Nijmegen; his research interests include the history of cognitive psychology and the censorship of science and natural philosophy in the early modern period; publications include *Il problema della conoscenza in Giordano Bruno* (1988) and *Species intelligibilis. From Perception to Knowledge* (1994-1995); *Catholic Church and Modern Science. Documents from the Roman Archives of the Holy Office and the Index*, vol. I: *The Sixteenth Century* (2009, with Ugo Baldini).

Università
Ca'Foscari
Venezia